

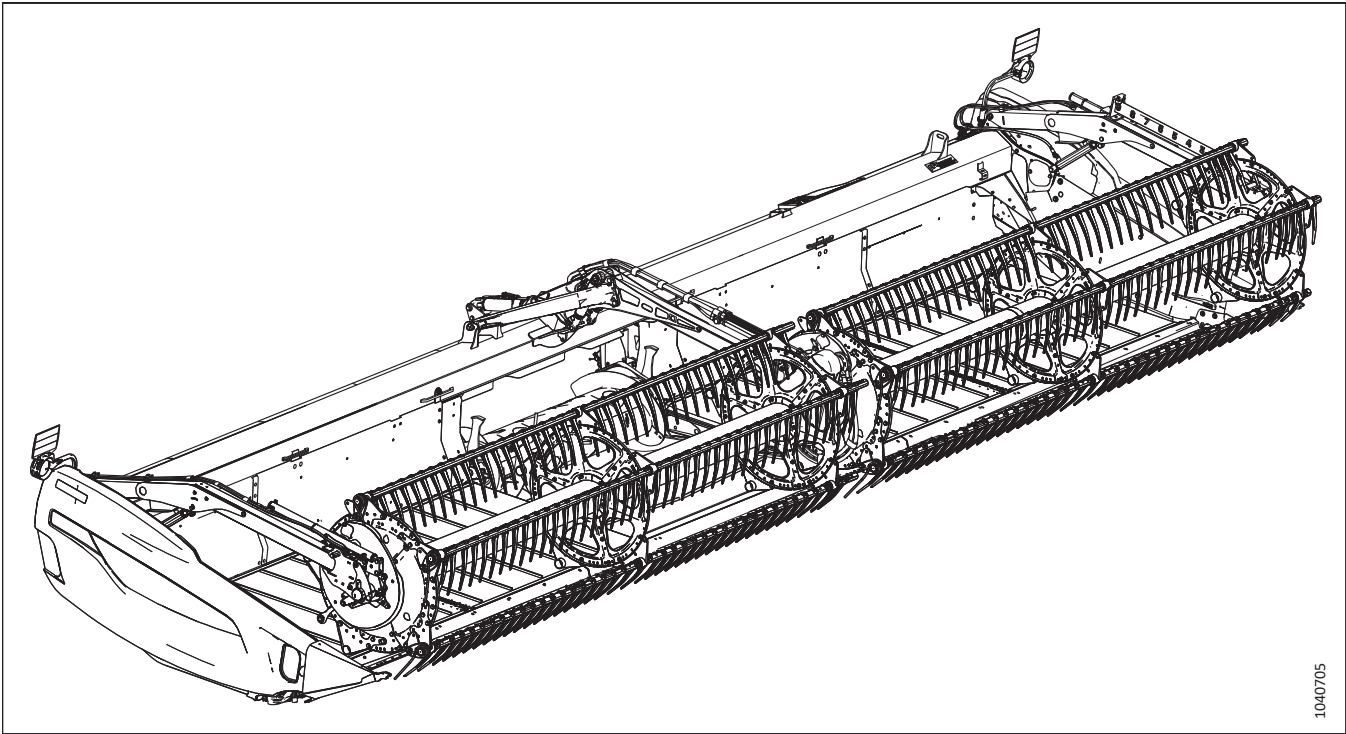
Plateforme de coupe à tapis série D2 avec module de flottement FM200

Instructions de déchargement et d'assemblage
(Amérique du Nord)

262809 Révision A

Traduction du manuel d'origine

Plateforme de coupe à tapis série D2



1040705

Date de publication : Juin 2024

© 2024 MacDon Industries, Ltd.

Les informations contenues dans cette publication sont basées sur les informations dont nous disposons et qui sont en vigueur au moment de l'impression. MacDon Industries, Ltd. ne fait aucune déclaration et ne donne aucune garantie, expresse ou implicite, quant à l'information contenue dans cette publication. MacDon Industries, Ltd. se réserve le droit d'apporter des modifications à tout moment et sans préavis.

Introduction

Ce manuel d'instructions décrit les exigences relatives au déchargement, au réglage et à l'avant-livraison pour la plateforme de coupe à tapis série D2 de MacDon avec module de flottement FM200.

Pour garantir les meilleures performances qu'on peut tirer de ce produit et la sécurité de vos clients, respectez attentivement ces procédures de déchargement et d'assemblage du début à la fin.

Certaines sections ou étapes ne s'appliquent pas à toutes les configurations et tailles de plateforme. Suivez les instructions concernant la plateforme particulière que vous assemblez.

Lisez attentivement toutes les instructions fournies avant de décharger, de monter ou d'opérer la plateforme.

Si la livraison comporte des pièces manquantes ou endommagées, contactez shortageanddamage@macdon.com.

Conservez ces instructions pour vous y référer ultérieurement.

NOTE:

Maintenez vos publications MacDon à jour. La dernière version peut être téléchargée depuis notre site Web (www.macdon.com) ou depuis notre portail pour concessionnaires (<https://portal.macdon.com>) (nom d'utilisateur requis).

Ce document est actuellement disponible seulement en anglais.

Résumé des modifications

La liste suivante fournit des détails sur les principales modifications de la version précédente de ce document.

Partie	Résumé des modifications	Usage interne seulement
<i>1.5 Précautions relatives au soudage, page 7</i>	Ajout de la rubrique.	Publications techniques
<i>2.1 Spécifications de la plateforme pour le déchargement et le montage, page 11</i>	Révision du tableau des spécifications de poids de la plateforme afin d'y inclure le poids du module de flottement.	Publications techniques
<i>2.6 Abaissement de la plateforme à position de champ – D225, page 19</i>	Révision de la procédure de basculement de la plateforme en position de travail.	Assistance produit
<i>2.7 Abaissement de la plateforme en position de travail – D230 et D235, page 23</i>	Ajout d'étapes et d'une illustration pour soulever l'arrière du module de flottement et le bloquer.	Assistance produit
–	Suppression des rubriques suivantes car les plateformes configurées pour New Holland ne seront plus expédiées avec les kits de vis d'alimentation associés : <ul style="list-style-type: none"> « Réglage de l'ouverture d'alimentation sur les modules de flottement pour New Holland » « Remplacement des déflecteurs d'alimentation sur les modules de flottement pour les moissonneuses-batteuses New Holland CR et CX » 	ECN 63619
<i>3.6 Récupération du limiteur de liaison – Moissonneuses-batteuses CLAAS Lexion, page 50</i>	<ul style="list-style-type: none"> Ajout de l'étape de récupération de la moissonneuse-batteuse du client. Indication que la procédure ne s'applique qu'aux moissonneuses-batteuses des séries CLAAS 5/6/7/8000 et TRION. Déplacement des étapes d'installation du limiteur de liaison vers <i>4.3.1 Installation du limiteur de liaison et étalonnage de l'inclinaison avant/arrière – CLAAS Lexion de séries 5/6/7/8000 et série TRION, page 69</i>, et révision d'une mention de danger et des étapes. 	Publications techniques Assistance produit Ingénierie
<i>3.7 Récupération des plaques de réglage à deux positions – Moissonneuses-batteuses John Deere de la série X9, page 51</i>	Ajout de la rubrique.	ECN 64613
<i>4 Attelage de la plateforme à la moissonneuse-batteuse, page 53</i>	<ul style="list-style-type: none"> « CLAAS série 500 » rebaptisée « Modèles CLAAS/CAT-Lexion » et ajout de « 600 » à la liste. Ajout du modèle New Holland CH. 	ECR 32134 ECN 64068

Partie	Résumé des modifications	Usage interne seulement
4.1 Attelage de la plateforme sur une moissonneuse-batteuse Case IH, page 54	<ul style="list-style-type: none"> • Suppression de l'étape « Démarrer le moteur ». • Ajout de la condition « Si les commandes en cabine MacDon sont installées » aux étapes concernant les connecteurs C81A et C81B. • Révision de l'étape concernant les verrous de flottement pour préciser le moment où les verrous doivent être laissés verrouillés ou déverrouillés. 	ECN 64329
4.2 Installation de la plateforme sur les moissonneuses-batteuses Challenger ^{MD} , Gleaner ^{MD} ou Massey Ferguson ^{MD} , page 59	<ul style="list-style-type: none"> • Suppression de l'étape « Démarrer le moteur ». • Remplacement de l'illustration 1043218 par 1001486 pour montrer l'outil du convoyeur et le mécanisme de verrouillage. • Suppression de l'étape « Abaisser complètement la plateforme ». • Révision de l'étape et de l'illustration concernant les verrous de flottement pour préciser le moment où les verrous doivent être laissés verrouillés ou déverrouillés. 	Publications techniques Assistance produit
4.3 Attelage de la plateforme à une moissonneuse-batteuse CLAAS, page 64	<ul style="list-style-type: none"> • Suppression des étapes « Démarrer le moteur ». • Suppression de l'étape « Abaisser complètement la plateforme ». • Suppression de l'étape « Retirer les blocs du dessous de la barre de coupe ». • Remplacement de l'illustration 1039435 par 1035174. Ajout de la condition « Si les commandes en cabine MacDon sont installées » à l'étape concernant les connecteurs C81A et C81B. • Révision de la dernière étape pour préciser le moment où les verrous de flottement doivent être laissés verrouillés ou déverrouillés. 	Ingénierie
4.3.1 Installation du limiteur de liaison et étalonnage de l'inclinaison avant/arrière – CLAAS Lexion de séries 5/6/7/8000 et série TRION, page 69	Ajout de la rubrique.	Publications techniques Assistance produit
4.4 Attelage de la plateforme à une moissonneuse-batteuse série IDEAL ^{MC} , page 74	<ul style="list-style-type: none"> • Suppression de l'étape « Démarrer le moteur ». • Ajout de l'étape « Arrêter le moteur ». • Remplacement de l'illustration 1038495 par 1043031. Ajout de l'étape concernant les connecteurs C81A et C81B. • Ajout de la dernière étape pour préciser le moment où les verrous de flottement doivent être laissés verrouillés ou déverrouillés. 	Ingénierie

Partie	Résumé des modifications	Usage interne seulement
<i>4.5 Attelage de la plateforme sur une moissonneuse-batteuse John Deere, page 78</i>	<ul style="list-style-type: none"> • Suppression de l'étape « Démarrer le moteur ». • Ajout du contenu de la plaque de réglage à une et deux positions de la série X9. • Révision des étapes concernant la fixation du multicoupleur sur la moissonneuse-batteuse et l'enclenchement de la goupille de verrouillage du convoyeur. • Révision de la dernière étape pour préciser le moment où les verrous de flottement doivent être laissés verrouillés ou déverrouillés. 	Publications techniques ECN 64613
<i>4.6 Attelage de la plateforme à une moissonneuse-batteuse New Holland de série CR, CX ou CH, page 86</i>	<ul style="list-style-type: none"> • Suppression de l'étape « Démarrer le moteur ». • Ajout de la condition « Si les commandes en cabine MacDon sont installées » aux étapes concernant les connecteurs C81A et C81B. • Révision de la dernière étape pour préciser le moment où les verrous de flottement doivent être laissés verrouillés ou déverrouillés. 	ECN 64329
<i>4.7 Attelage de la plateforme à une moissonneuse-batteuse Rostselmash, page 91</i>	<ul style="list-style-type: none"> • Suppression de l'étape « Démarrer le moteur ». • Révision de la dernière étape pour préciser le moment où les verrous de flottement doivent être laissés verrouillés ou déverrouillés. 	Publications techniques
<i>3.5 Installation des kits de commande de cabine (sacs de pièces MD N° 337619 ou 337627), page 49</i>	Suppression des kits de commande de cabine suivants : <ul style="list-style-type: none"> • Suppression du kit de commande de cabine CLAAS MD N° 337611. • Kit Case New Holland MD N° 357970. 	ECR 32906 ECN 64329
<i>5.2 Retrait des supports d'expédition, page 99</i>	Mise à jour de l'illustration montrant les sangles d'expédition gauche et droite qui fixent les pieds du module de flottement à la plateforme.	ECN 65226
<i>5.7 Installation des joints de la barre de coupe du tablier – D230 (sac de pièces MD N° 335987), page 115</i>	Remplacement de « Sac de pièces non marqué » par « Sac de pièces MD N° 335987 ».	Publications techniques
<i>5.8 Installation du joint de la barre de coupe du tablier – D235 (sac de pièces MD N° 335988), page 118</i>	Remplacement de « Sac de pièces non marqué » par « Sac de pièces MD N° 335988 ».	Publications techniques
<i>5.6 Installation des vérins de levage du rabatteur – Rabatteur double, D230 et D235, page 108</i>	Ajout d'instructions pour reconnecter les tuyaux du vérin de levage du rabatteur (illustration 1043823 et étapes associées).	ECN 65175
<i>5.11 Fixation du capteur de hauteur du rabatteur, page 126</i>	<ul style="list-style-type: none"> • Ajout des informations sur Challenger^{MD}, Gleaner^{MD}, Massey Ferguson^{MD} et Rostselmash sous l'illustration de l'orientation du capteur. • Modification de la valeur de couple impérial de 70 po-lbf à 73 po-lbf. 	Ingénierie Publications techniques

Partie	Résumé des modifications	Usage interne seulement
<i>5.12 Installation des conduites en acier avant-arrière du rabatteur (sac de pièces MD N° 357107), page 129</i>	Couple de serrage supplémentaire de 7 Nm (5 pi-lbf [62 po-lbf]).	Ingénierie
<i>5.14 Raccordement du rabatteur aux vérins avant-arrière, plateformes à rabatteur simple – D225 (Sac de pièces MD N° 357467), page 132</i>	L'illustration de la position du vérin avant/arrière 1043629 remplace 1041019 pour montrer plus de contexte.	Assistance produit
<i>5.15 Raccordement du rabatteur aux vérins avant-arrière – Plateforme à rabatteur double D230 et D235 (sac de pièces MD N° 347580), page 138</i>	L'illustration de la position du vérin avant/arrière 1043629 remplace 1041019 pour montrer plus de contexte.	Assistance produit
<i>5.16 Installation d'un collier de serrage des tuyaux avant-arrière du rabatteur – D230 et D235, page 144</i>	Déplacement de cette rubrique à cet endroit (après la connexion des vérins avant-arrière du rabatteur).	Assistance produit
<i>5.17.1 Installation du tube à doigts sur le rabatteur – D225 (Sac de pièces MD N° 357394), page 145</i>	Ajout de IMPORTANT : « Le montage des tubes à doigts sur les disques du milieu conformément aux spécifications permet de maintenir un espacement régulier et correct entre les doigts et la barre de coupe. »	Assistance produit
<i>5.18 Installation des blindages du rabatteur simple, neuf lattes – D225 (sac de pièces MD N° 368328), page 152</i>	Le sac de pièces MD N° 368328 remplace le MD N° 311363.	ECN 64055
<i>5.18.1 Installation des blindages du rabatteur simple à l'extrémité de la came – Neuf lattes, page 153</i>	<ul style="list-style-type: none"> Le sac de pièces MD N° 368328 remplace le MD N° 311363. Le sac de pièces MD N° 368338 remplace le MD N° 360020. Étape associée à la quincaillerie du support de montage du capot du diviseur (illustration 1040594) : 68,5 Nm (50,5 pi-lbf) arrondi à 69 Nm (51 pi-lbf). 	ECN 64055 Ingénierie

Partie	Résumé des modifications	Usage interne seulement
<p><i>5.18.2 Installation des blindages du rabatteur simple à l'extrémité arrière – Neuf lattes, page 160</i></p>	<p>Mise à jour des sacs de pièces comme suit :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Le sac de pièces MD N° 368328 remplace le MD N° 311363. • Le sac de pièces MD N° 368337 remplace le MD N° 360019. <p>Correction de la rubrique comme suit :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Suppression du boulon MD N° 320180 et de l'écrou MD N° 136431 car ils n'ont jamais été utilisés dans ce sac de pièces. • Correction de la quantité de l'écrou MD N° 135799 de 9 à 18. • Ajout du boulon MD N° 152655. • Correction des étapes d'assemblage associées aux corrections de pièces indiquées ci-dessus. • Correction de l'étape associée au support de montage du capot du diviseur (illustration 1040670) : Correction de la taille de la quincaillerie de M12 à M10. Couple de 68,5 Nm (50,5 pi-lbf) corrigé en 39 Nm (29 pi-lbf). 	<p>ECN 64055 Publications techniques</p>
<p><i>5.19 Installation des capots du diviseur du rabatteur double – sac de pièces MD N° 368322 (rabatteurs à 5 mâts) ou MD N° 368323 (rabatteurs à 6 mâts), page 167</i></p>	<p>Suppression des listes de pièces. Mise à jour des sacs de pièces comme suit :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Le sac de pièces MD N° 368322 remplace le MD N° 340985. • Le sac de pièces MD N° 368323 remplace le MD N° 340986. 	<p>ECN 64055</p>
<p><i>5.19.1 Installation des capots du diviseur du rabatteur double à l'extrémité de la came extérieure, page 168</i></p>	<p>Mise à jour des sacs de pièces comme suit :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Le sac de pièces MD N° 368322 remplace le MD N° 340985. • Le sac de pièces MD N° 368323 remplace le MD N° 340986. • Le sac de pièces « CAME CD » remplace le « Sac n° 4 ». <p>Étape associée à la quincaillerie du support de montage du capot du diviseur (illustration 1037035) : 68,5 Nm (50,5 pi-lbf) arrondi à 69 Nm (51 pi-lbf).</p>	<p>ECN 64055</p>

Partie	Résumé des modifications	Usage interne seulement
<p><i>5.19.2 Installation de capots de diviseur du rabatteur double à l'extrémité arrière intérieure, page 176</i></p>	<ul style="list-style-type: none"> • Ajout de la première étape et de la mention IMPORTANT concernant le levage/abaissement complet du rabatteur pour remplir les conduites hydrauliques d'huile et les purger de l'air. • Mise à jour des sacs de pièces comme suit : <ul style="list-style-type: none"> – Le sac de pièces MD N° 368322 remplace le MD N° 340985. – Le sac de pièces MD N° 368323 remplace le MD N° 340986. – Le sac de pièces « CG » remplace le « Sac n° 3 ». 	<p>Assistance produit ECN 64055</p>
<p><i>5.19.3 Installation de capots de diviseur du rabatteur double à l'extrémité de la came intérieure, page 183</i></p>	<ul style="list-style-type: none"> • Ajout de la première étape et de la mention IMPORTANT concernant le levage/abaissement complet du rabatteur pour remplir les conduites hydrauliques d'huile et les purger de l'air. • Mise à jour des sacs de pièces comme suit : <ul style="list-style-type: none"> – Le sac de pièces MD N° 368322 remplace le MD N° 340985. – Le sac de pièces MD N° 368323 remplace le MD N° 340986. – Le sac de pièces « CAME CG » remplace le « Sac n° 2 ». • Étape associée à la quincaillerie du support de montage du capot du diviseur (illustration 1037274) : 68,5 Nm (50,5 pi-lbf) arrondi à 69 Nm (51 pi-lbf). 	<p>ECN 64055</p>
<p><i>5.19.4 Installation de capots de diviseur du rabatteur double à l'extrémité arrière extérieure, page 190</i></p>	<p>Mise à jour des sacs de pièces comme suit :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Le sac de pièces MD N° 368322 remplace le MD N° 340985. • Le sac de pièces MD N° 368323 remplace le MD N° 340986. • Le sac de pièces « CG » remplace le « Sac n° 1 ». <p>Correction de l'étape associée au support de montage du capot du diviseur (illustration 1037025) : Couple de 68,5 Nm (50,5 pi-lbf) corrigé en 39 Nm (29 pi-lbf).</p>	<p>ECN 64055</p>
<p>–</p>	<p>Suppression de la rubrique « Installation du couvercle supérieur du module de flottement (Sac de pièces MD n° 357511) » car elle concerne les plateformes vendues en dehors de l'Amérique du Nord.</p>	<p>Publications techniques</p>

Partie	Résumé des modifications	Usage interne seulement
–	Suppression de la procédure en double <i>7.2 Vérification et réglage du capteur de position avant-arrière du rabatteur, page 266</i> du chapitre sur la pré-livraison car cette procédure est déjà incluse dans le chapitre qui précède le chapitre sur le contrôle de hauteur automatique de la plateforme.	Publications techniques
<i>6.1 Vérification de la pression des pneus – Option pour D230 et D235, page 205</i>	Modification de la plage de charge de « E » à « F », et de la pression de 552 kPa (80 psi) à 655 kPa (95 psi).	ECN 62597
<i>6.3 Contrôle du niveau d’huile dans le boîtier d’entraînement de couteau, page 207</i>	Correction des étapes de vérification du niveau d’huile.	Assistance produit
<i>6.9 Dégagement entre le rabatteur et la barre de coupe, page 226</i>	Révision comme suit : <ul style="list-style-type: none"> D225 – les « panneaux d’extrémité » passent de 25 mm à 30 mm. D230 et D235 – les « panneaux d’extrémité » et « à côté du bras central » passent de 20 mm à 25 mm. Suppression des modèles D241 et D245 car ils ne sont pas proposés en Amérique du Nord. 	Ingénierie
<i>6.10 Contrôle et réglage du flottement de la plateforme, page 231</i>	<ul style="list-style-type: none"> Ajout d’une étape pour vérifier que la plateforme repose sur les butées inférieures. Mise à jour des illustrations de l’indicateur de flottement et des étapes associées pour montrer le nouveau mécanisme de vérification du flottement et le « point zéro ». 	Assistance produit ECN 64338 ECN 64232
<i>6.13 Contrôle et réglage du joint de tapis, page 243</i>	<ul style="list-style-type: none"> Ajout d’une mention de danger pour les personnes à proximité. Suppression des modèles D241 et D245 car ils ne sont pas proposés en Amérique du Nord. 	Publications techniques
<i>6.14.2 Points de lubrification, page 248</i>	<ul style="list-style-type: none"> Mise à jour des illustrations du rouleau d’entraînement du tapis du tablier d’alimentation et du rouleau libre pour montrer les assemblages de l’année modèle 2024. Suppression de la vis transversale supérieure (VTS) en trois parties car la taille de la plateforme associée n’est pas disponible en Amérique du Nord. 	ECN 63641 Publications techniques
<i>7.1 Vérification et réglage du capteur de hauteur du rabatteur, page 263</i>	<ul style="list-style-type: none"> Déplacement de la procédure de manière à ce qu’elle précède le chapitre sur le contrôle de hauteur automatique de la plateforme. Ajout des informations sur Challenger^{MD}, Gleaner^{MD}, Massey Ferguson^{MD} et Rostselmash dans le tableau des limites de tension. 	Publications techniques Ingénierie

Partie	Résumé des modifications	Usage interne seulement
<i>7.2 Vérification et réglage du capteur de position avant-arrière du rabatteur, page 266</i>	<ul style="list-style-type: none"> Déplacement de la procédure de manière à ce qu'elle précède le chapitre sur le contrôle de hauteur automatique de la plateforme. Mise à jour de toutes les illustrations du capteur avant-arrière et des étapes associées pour l'année modèle 2024. 	Publications techniques ECN 64090 ECN 65011
<i>8.1.2 Tensions de sortie du capteur recommandées pour les moissonneuses-batteuses, page 272</i>	<ul style="list-style-type: none"> Suppression de tous les numéros de modèles de moissonneuses-batteuses, car il s'agissait d'un détail inutile. Ajout de Rostselmash. 	Ingénierie
<i>8.1.3 Contrôle manuel des limites de tension, page 273</i>	<ul style="list-style-type: none"> Mise à jour des illustrations de l'indicateur de flottement et des étapes associées pour montrer le nouveau mécanisme de vérification du flottement et le « point zéro ». Révision de la note concernant le connecteur P600 pour mentionner tous les connecteurs proposés pour le l'année modèle 2024. Révision de la procédure pour que les connecteurs de capteurs P537 et P539 soient testés au lieu de P600. 	ECN 64338 ECN 64232 ECN 63849 Assistance produit Ingénierie
–	Suppression de la rubrique « Remplacement du capteur de hauteur du flottement ».	Assistance produit
<i>Contrôle de la plage de tension depuis la cabine de la moissonneuse-batteuse – Case IH 5130, 5140, 6130, 6140, 7130 et 7140, page 278</i>	<ul style="list-style-type: none"> Révision des étapes d'introduction par souci de cohérence avec les procédures équivalentes pour d'autres marques de moissonneuses-batteuses. Mise à jour des illustrations de l'indicateur de flottement et des étapes associées pour montrer le nouveau mécanisme de vérification du flottement et le « point zéro ». Ajout de la dernière étape « Si la tension du capteur n'est pas dans les limites inférieure et supérieure... » par souci de cohérence avec les procédures équivalentes pour d'autres marques de moissonneuses-batteuses. 	ECN 64338 ECN 64232 Publications techniques
<i>Référence rapide des réglages de la plateforme – Case IH Série 130 et 140, page 281</i>	Ajout de la rubrique.	Publications techniques
<i>Étalonnage du contrôle de hauteur automatique de la plateforme (CHAP) – Moissonneuses-batteuses Case IH 5130, 5140, 6130, 6140, 7130 et 7140 pourvues d'une version de logiciel antérieure à 28.00, page 284</i>	Révision des étapes d'introduction par souci de cohérence avec les procédures équivalentes pour d'autres marques de moissonneuses-batteuses.	Publications techniques
<i>Réglage de la hauteur de coupe prédéfinie – Case IH 5130, 5140, 6130, 6140, 7130 et 7140, page 286</i>	Mise à jour de l'illustration de l'indicateur de flottement pour montrer le nouveau mécanisme de vérification du flottement.	ECN 64338

Partie	Résumé des modifications	Usage interne seulement
<i>Vérification de la plage de tension à partir de la cabine de la moissonneuse-batteuse – moissonneuses-batteuses Case IH, séries 120, 230, 240 et 250, page 289</i>	<ul style="list-style-type: none"> • Révision des étapes d'introduction par souci de cohérence avec les procédures équivalentes pour d'autres marques de moissonneuses-batteuses. • Mise à jour des illustrations de l'indicateur de flottement et des étapes associées pour montrer le nouveau mécanisme de vérification du flottement et le « point zéro ». • Ajout de la dernière étape « Si la tension du capteur n'est pas dans les limites inférieure et supérieure... » par souci de cohérence avec les procédures équivalentes pour d'autres marques de moissonneuses-batteuses. 	ECN 64338 ECN 64232 Publications techniques
<i>Référence rapide des réglages de la plateforme – Case IH séries 120, 230, 240 et 250, page 292</i>	Ajout de la rubrique.	Publications techniques
<i>Étalonnage du contrôle de hauteur automatique de la plateforme (CHAP) – Moissonneuses-batteuses Case IH, séries 120, 230, 240 et 250 pourvues d'une version de logiciel antérieure à 28.00, page 293</i>	<ul style="list-style-type: none"> • Révision des étapes d'introduction par souci de cohérence avec les procédures équivalentes pour d'autres marques de moissonneuses-batteuses. • L'illustration 1042851 remplace 1025903 pour montrer la valeur « Rigide » pour le champ de style de plateforme. 	Support technique Publications techniques
<i>Étalonnage du contrôle de hauteur automatique de la plateforme – Moissonneuses-batteuses Case IH avec la version de logiciel 28.00 ou ultérieure, page 298</i>	<ul style="list-style-type: none"> • Révision des étapes d'introduction par souci de cohérence avec les procédures équivalentes pour d'autres marques de moissonneuses-batteuses. • Mise à jour des illustrations pour inclure la nouvelle valeur « Série FD2/D2 » pour le champ « Sous-type de plateforme ». 	Ingénierie Publications techniques
<i>Réglage de la hauteur de coupe prédéfinie – Moissonneuses-batteuses Case IH séries 120, 230, 240 et 250, page 305</i>	Mise à jour de l'illustration de l'indicateur de flottement pour montrer le nouveau mécanisme de vérification du flottement.	ECN 64338
<i>Fonction d'inversion du rabatteur – Moissonneuse-batteuse Case IH, page 306</i>	Ajout de la rubrique.	Ingénierie
<i>Commande de vitesse du tapis latéral – Moissonneuses-batteuses Case IH, page 309</i>	Ajout de la rubrique.	Ingénierie
<i>Compatibilité du capteur de vitesse du rabatteur – Moissonneuses-batteuses Case IH, page 311</i>	Ajout de la rubrique.	Ingénierie

Partie	Résumé des modifications	Usage interne seulement
<i>Vérification de la plage de tension à partir de la cabine de la moissonneuse-batteuse – Challenger^{MD} et Massey Ferguson^{MD}, page 312</i>	<ul style="list-style-type: none"> Révision des étapes d'introduction par souci de cohérence avec les procédures équivalentes pour d'autres marques de moissonneuses-batteuses. Mise à jour des illustrations de l'indicateur de flottement et des étapes associées pour montrer le nouveau mécanisme de vérification du flottement et le « point zéro ». 	ECN 64338 ECN 64232
<i>Étalonnage du contrôle de la hauteur automatique de la plateforme – Challenger^{MD} et Massey Ferguson^{MD}, page 315</i>	Révision des étapes d'introduction par souci de cohérence avec les procédures équivalentes pour d'autres marques de moissonneuses-batteuses.	Publications techniques
–	Toutes les procédures précédemment étiquetées « CLAAS série 500 » sont désormais étiquetées « CLAAS Lexion de série 500 ».	Ingénierie
<i>Étalonnage du contrôle de hauteur automatique de la plateforme – CLAAS série Lexion 500, page 322</i>	<ul style="list-style-type: none"> Révision des étapes d'introduction par souci de cohérence avec les procédures équivalentes pour d'autres marques de moissonneuses-batteuses. Suppression du contenu « Limiteur de liaison » car il ne s'applique pas à ce modèle de moissonneuse-batteuse. 	Publications techniques
–	Toutes les procédures précédemment étiquetées « CLAAS séries 600 et 700 » sont désormais étiquetées « CLAAS Lexion séries 600 et 700 ».	Ingénierie
<i>Étalonnage du capteur de hauteur du rabatteur et le capteur avant-arrière du rabatteur – CLAAS Lexion séries 600 et 700, page 340</i>	Ajout de l'illustration 1043654 et révision de la NOTE pour faire référence aux plateformes « équipées de l'intégration » au lieu des plateformes équipées du lot B7231.	ECN 62841
<i>Étalonnage du contrôle de hauteur automatique de la plateforme – CLAAS Lexion séries 600 et 700, page 333</i>	<ul style="list-style-type: none"> Révision des étapes d'introduction par souci de cohérence avec les procédures équivalentes pour d'autres marques de moissonneuses-batteuses. Suppression du contenu « Limiteur de liaison » car il ne s'applique pas à ce modèle de moissonneuse-batteuse. 	Publications techniques
–	Toutes les procédures précédemment étiquetées « CLAAS séries 7000 et 8000 » sont désormais étiquetées « CLAAS Lexion de séries 5/6/7/8000 et TRION ».	Ingénierie
<i>Étalonnage du contrôle de hauteur automatique de la plateforme – CLAAS Lexion de séries 5/6/7/8000 et série TRION, page 347</i>	<ul style="list-style-type: none"> Révision des étapes d'introduction par souci de cohérence avec les procédures équivalentes pour d'autres marques de moissonneuses-batteuses. Suppression du contenu « Limiteur de liaison » car il ne s'applique pas à ce modèle de moissonneuse-batteuse. 	Publications techniques

Partie	Résumé des modifications	Usage interne seulement
<i>Étalonnage du capteur de hauteur du rabatteur et du capteur avant-arrière du rabatteur – CLAAS Lexion de séries 5/6/7/8000 et série TRION, page 355</i>	Ajout de l'illustration 1043654 et révision de la NOTE pour faire référence aux plateformes « équipées de l'intégration » au lieu des plateformes équipées du lot B7231.	ECN 62841
<i>Contrôle de la plage de tension depuis la cabine de la moissonneuse-batteuse – Gleaner^{MD} séries R65, R66, R75, R76 et S pré-2016, page 359</i>	<ul style="list-style-type: none"> • Révision des étapes d'introduction par souci de cohérence avec les procédures équivalentes pour d'autres marques de moissonneuses-batteuses. • Mise à jour des illustrations de l'indicateur de flottement et des étapes associées pour montrer le nouveau mécanisme de vérification du flottement et le « point zéro ». • Ajout de la dernière étape « Si la tension du capteur n'est pas dans les limites inférieure et supérieure... » par souci de cohérence avec les procédures équivalentes pour d'autres marques de moissonneuses-batteuses. 	ECN 64338 ECN 64232 Publications techniques
<i>Étalonnage du contrôle de hauteur automatique de la plateforme – Gleaner^{MD} séries R65, R66, R75, R76 et S pré-2016, page 362</i>	Révision des étapes d'introduction par souci de cohérence avec les procédures équivalentes pour d'autres marques de moissonneuses-batteuses.	Publications techniques
<i>Réglage de la pression au sol – Gleaner^{MD} séries R65, R66, R75, R76 et S pré-2016, page 366</i>	Mise à jour de l'illustration de l'indicateur de flottement pour montrer le nouveau mécanisme de vérification du flottement	ECN 64338
<i>Étalonnage du contrôle de la hauteur automatique de la plateforme – Gleaner^{MD} série S9, page 379</i>	Révision des étapes d'introduction par souci de cohérence avec les procédures équivalentes pour d'autres marques de moissonneuses-batteuses.	Publications techniques
<i>Référence rapide sur les paramètres de la plateforme – Série IDEAL^{MC}, page 388</i>	Ajout de la rubrique.	Publications techniques
<i>Étalonnage de la plateforme – série IDEAL^{MC}, page 397</i>	Révision des étapes d'introduction par souci de cohérence avec les procédures équivalentes pour d'autres marques de moissonneuses-batteuses.	Publications techniques
<i>8.1.14 Moissonneuses-batteuses John Deere série 60, page 404</i>	Ajout de la rubrique.	Ingénierie
<i>Contrôle de la plage de tension à partir de la cabine de la moissonneuse-batteuse – John Deere série 60, page 404</i>	Ajout de la rubrique.	Ingénierie
<i>Étalonnage du contrôle de hauteur automatique de la plateforme – John Deere série 60, page 406</i>	Ajout de la rubrique.	Ingénierie
<i>Mise hors tension de l'accumulateur – John Deere série 60, page 409</i>	Ajout de la rubrique.	Ingénierie

Partie	Résumé des modifications	Usage interne seulement
<i>Réglage de la sensibilité de la hauteur de la plateforme – John Deere série 60, page 410</i>	Ajout de la rubrique.	Ingénierie
<i>Réglage de la sensibilité du contrôle de hauteur automatique de la plateforme – John Deere série 60, page 411</i>	Ajout de la rubrique.	Ingénierie
<i>Ajustement du seuil de la vanne de vitesse de chute – John Deere série 60, page 412</i>	Ajout de la rubrique.	Ingénierie
<i>Vérification de la plage de tension à partir de la cabine de la moissonneuse-batteuse – John Deere série 70, page 413</i>	<ul style="list-style-type: none"> • Révision des étapes d'introduction par souci de cohérence avec les procédures équivalentes pour d'autres marques de moissonneuses-batteuses. • Mise à jour des illustrations de l'indicateur de flottement et des étapes associées pour montrer le nouveau mécanisme de vérification du flottement et le « point zéro ». • Ajout de la dernière étape « Si la tension du capteur n'est pas dans les limites inférieure et supérieure... » par souci de cohérence avec les procédures équivalentes pour d'autres marques de moissonneuses-batteuses. 	ECN 64338 ECN 64232 Publications techniques
<i>Étalonnage du contrôle de hauteur automatique de la plateforme – John Deere série 70, page 418</i>	Révision des étapes d'introduction par souci de cohérence avec les procédures équivalentes pour d'autres marques de moissonneuses-batteuses.	Publications techniques
<i>Contrôle de la plage de tension à partir de la cabine de la moissonneuse-batteuse – John Deere séries S et T, page 421</i>	<ul style="list-style-type: none"> • Révision des étapes d'introduction par souci de cohérence avec les procédures équivalentes pour d'autres marques de moissonneuses-batteuses. • Mise à jour des illustrations de l'indicateur de flottement et des étapes associées pour montrer le nouveau mécanisme de vérification du flottement et le « point zéro ». • Ajout de la dernière étape « Si la tension du capteur n'est pas dans les limites inférieure et supérieure... » par souci de cohérence avec les procédures équivalentes pour d'autres marques de moissonneuses-batteuses. 	ECN 64338 ECN 64232 Publications techniques
<i>Ajustement de la vitesse d'élévation et d'abaissement manuelle de la plateforme – John Deere séries S et T, page 425</i>	Mise à jour de l'illustration de l'indicateur de flottement pour montrer le nouveau mécanisme de vérification du flottement.	ECN 64338
<i>Étalonnage du contrôle de hauteur automatique de la plateforme – John Deere séries S et T, page 426</i>	Révision des étapes d'introduction par souci de cohérence avec les procédures équivalentes pour d'autres marques de moissonneuses-batteuses.	Publications techniques

Partie	Résumé des modifications	Usage interne seulement
<i>Réglage de la hauteur de coupe prédéfinie – John Deere séries S et T, page 431</i>	Mise à jour de l'illustration de l'indicateur de flottement pour montrer le nouveau mécanisme de vérification du flottement.	ECN 64338
<i>Vérification de la plage de tension à partir de la cabine de la moissonneuse-batteuse – John Deere série S7, page 446</i>	<ul style="list-style-type: none"> • Révision des étapes d'introduction par souci de cohérence avec les procédures équivalentes pour d'autres marques de moissonneuses-batteuses. • Mise à jour des illustrations de l'indicateur de flottement et des étapes associées pour montrer le nouveau mécanisme de vérification du flottement et le « point zéro ». • Ajout de la dernière étape « Si la tension du capteur n'est pas dans les limites inférieure et supérieure... » par souci de cohérence avec les procédures équivalentes pour d'autres marques de moissonneuses-batteuses. 	ECN 64338 ECN 64232 Publications techniques
<i>Étalonnage de la plateforme – John Deere série S7, page 452</i>	Révision des étapes d'introduction par souci de cohérence avec les procédures équivalentes pour d'autres marques de moissonneuses-batteuses.	Publications techniques
<i>Étalonnage du contrôle de hauteur automatique de la plateforme – John Deere série X9, page 458</i>	<ul style="list-style-type: none"> • Révision des étapes d'introduction par souci de cohérence avec les procédures équivalentes pour d'autres marques de moissonneuses-batteuses. • Clarification de la méthode d'étalonnage de la plateforme. 	Publications techniques ECN 64318
<i>Vérification de la plage de tension à partir de la cabine de la moissonneuse-batteuse – John Deere série X9, page 461</i>	<ul style="list-style-type: none"> • Révision des étapes d'introduction par souci de cohérence avec les procédures équivalentes pour d'autres marques de moissonneuses-batteuses. • Ajout de la dernière étape « Si la tension du capteur n'est pas dans les limites inférieure et supérieure... » par souci de cohérence avec les procédures équivalentes pour d'autres marques de moissonneuses-batteuses. 	Publications techniques
<i>Utilisation du contrôle de hauteur automatique de la plateforme – John Deere série X9, page 464</i>	Suppression de l'étape mentionnant ContourMax ^{MC} car cette option n'est pas proposée pour la plateforme.	Publications techniques
–	Suppression des rubriques suivantes car l'option n'est pas proposée pour la plateforme : <ul style="list-style-type: none"> • « Coupe au-dessus du niveau du sol – Plateformes équipées de ContourMax^{MC} » • « Coupe au niveau du sol – Plateformes équipées de ContourMax^{MC} » 	Publications techniques
<i>Fonction d'inversion du rabatteur – John Deere série X9, page 468</i>	Ajout de la rubrique.	ECN 64758

Partie	Résumé des modifications	Usage interne seulement
–	Suppression des rubriques John Deere X9 suivantes : <ul style="list-style-type: none"> • Attribution des boutons du levier multifonction – John Deere série X9 • Attribution des boutons de la console – John Deere série X9 	Publications techniques
<i>Contrôle de la plage de tension depuis la cabine de la moissonneuse-batteuse – New Holland série CX et CR, page 470</i>	<ul style="list-style-type: none"> • Révision des étapes d'introduction par souci de cohérence avec les procédures équivalentes pour d'autres marques de moissonneuses-batteuses. • Mise à jour des illustrations de l'indicateur de flottement et des étapes associées pour montrer le nouveau mécanisme de vérification du flottement et le « point zéro ». • Ajout de la dernière étape « Si la tension du capteur n'est pas dans les limites inférieure et supérieure... » par souci de cohérence avec les procédures équivalentes pour d'autres marques de moissonneuses-batteuses. 	ECN 64338 ECN 64232 Publications techniques
<i>Étalonnage du système de contrôle de hauteur automatique de la plateforme – New Holland série CR et CX, page 474</i>	Révision des étapes d'introduction par souci de cohérence avec les procédures équivalentes pour d'autres marques de moissonneuses-batteuses.	Publications techniques
<i>Réglage de la hauteur de coupe prédéfinie – New Holland séries CR et CX, page 480</i>	Mise à jour de l'illustration de l'indicateur de flottement pour montrer le nouveau mécanisme de vérification du flottement.	ECN 64338
<i>8.1.20 Moissonneuses-batteuses New Holland – Séries CR (2015 et ultérieures) et CH, page 482</i>	Ajout de la moissonneuse-batteuse New Holland CH.	ECN 64037
<i>Vérification de la plage de tension depuis la cabine de la moissonneuse-batteuse – New Holland séries CR et CH, page 482</i>	<ul style="list-style-type: none"> • Révision des étapes d'introduction par souci de cohérence avec les procédures équivalentes pour d'autres marques de moissonneuses-batteuses. • Ajout de la moissonneuse-batteuse New Holland CH. • Mise à jour des illustrations de l'indicateur de flottement et des étapes associées pour montrer le nouveau mécanisme de vérification du flottement et le « point zéro ». • Ajout de la dernière étape « Si la tension du capteur n'est pas dans les limites inférieure et supérieure... » par souci de cohérence avec les procédures équivalentes pour d'autres marques de moissonneuses-batteuses. 	ECN 64037 ECN 64338 ECN 64232 Publications techniques
<i>Installation du contrôle de hauteur automatique de la plateforme – New Holland séries CR et CH, page 485</i>	<ul style="list-style-type: none"> • Ajout de la moissonneuse-batteuse New Holland CH. • Suppression des instructions d'accès au mode Concessionnaire. 	ECN 64037 Ingénierie

Partie	Résumé des modifications	Usage interne seulement
<i>Réglage de la vitesse du rabatteur – New Holland séries CR et CH, page 488</i>	Ajout de la moissonneuse-batteuse New Holland CH. <ul style="list-style-type: none"> Ajout de la moissonneuse-batteuse New Holland CH. Suppression des instructions d'accès au mode Concessionnaire. 	ECN 64037 Ingénierie
<i>Étalonnage du contrôle de hauteur automatique de la plateforme – New Holland séries CR et CH, page 489</i>	Ajout de la moissonneuse-batteuse New Holland CH.	ECN 64037
<i>Étalonnage du capteur de hauteur du rabatteur et capteur de la position avant-arrière du rabatteur – New Holland séries CR et CH, page 493</i>	Ajout de la moissonneuse-batteuse New Holland CH.	ECN 64037
<i>Vérification des tensions du capteur de hauteur du rabatteur – New Holland séries CR et CH, page 496</i>	<ul style="list-style-type: none"> Ajout de la moissonneuse-batteuse New Holland CH. Correction des plages de tension et des étapes associées. 	Assistance produit
<i>Réglage de la hauteur de coupe prédéfinie – New Holland séries CR et CH, page 497</i>	Ajout de la moissonneuse-batteuse New Holland CH.	ECN 64037
<i>Réglage de la hauteur de travail maximale – New Holland séries CR et CH, page 499</i>	Ajout de la moissonneuse-batteuse New Holland CH.	ECN 64037
<i>Configuration de la position avant-arrière du rabatteur, de l'inclinaison de la plateforme et du type de plateforme – New Holland séries CR et CH, page 500</i>	<ul style="list-style-type: none"> Ajout de la moissonneuse-batteuse New Holland CH. Suppression des instructions d'accès au mode Concessionnaire. 	ECN 64037 Ingénierie
<i>Fonction d'inversion du rabatteur – New Holland séries CR et CH, page 502</i>	Ajout de la rubrique.	Ingénierie
<i>8.1.21 Moissonneuses-batteuses Rostselmash – RSM 161, T500 et TORUM 785, page 505</i>	Correction des numéros de modèles dans le titre.	Ingénierie
<i>Étalonnage du contrôle de hauteur automatique de la plateforme – Rostselmash RSM 161, T500 et TORUM 785, page 505</i>	Mise à jour de l'illustration de l'indicateur de flottement pour montrer le nouveau mécanisme de contrôle du flottement.	ECN 64338
<i>Enclenchement du contrôle de hauteur automatique de la plateforme – Rostselmash RSM 161, T500 et TORUM 785, page 507</i>	Correction des numéros de modèles dans le titre.	Ingénierie
<i>Étalonnage de la vitesse du rabatteur – Rostselmash RSM 161, T500 et TORUM 785, page 508</i>	Correction des numéros de modèles dans le titre.	Ingénierie

Partie	Résumé des modifications	Usage interne seulement
<i>Utilisation de la plateforme – Rostselmash RSM 161, T500 et TORUM 785, page 510</i>	Correction des numéros de modèles dans le titre.	Ingénierie
<i>9 Démarrage de la plateforme, page 513</i>	L'étape « Engagez la plateforme alors que la moissonneuse-batteuse tourne au ralenti » utilisait auparavant le terme « bas régime ».	Assistance produit
<i>9.1 Réglage de la vitesse du tapis latéral, page 515</i>	Ajout de la rubrique.	Publications techniques
–	Suppression de la procédure « Vérification de la vitesse du couteau » car cette information est contenue dans <i>9.2 Vérification et réglage de la vitesse des couteaux – Pompe intégrée Dynamatic (MD N° 337774), page 517.</i>	Publications techniques
<i>9.2 Vérification et réglage de la vitesse des couteaux – Pompe intégrée Dynamatic (MD N° 337774), page 517</i>	<ul style="list-style-type: none"> • Réorganisation de la plupart des étapes. • Ajout du Rostselmash au tableau « Vitesse du convoyeur ». 	Assistance produit Ingénierie
<i>10.5 Mise à niveau de la plateforme, page 541</i>	Ajout de la rubrique.	Assistance produit
<i>10.1 Modification de la configuration du ressort de flottement et de l'emplacement de l'installation , page 525</i>	Ajout de la rubrique.	Assistance produit
<i>10.6.4 Raccords hydrauliques à joint torique – non réglables, page 548</i>	Mise à jour des valeurs de couple dans le tableau.	ECN 64539
<i>10.6.3 Raccords hydrauliques à joint torique – réglables, page 547</i>	Mise à jour des valeurs de couple dans le tableau.	ECN 64539
<i>10.6.5 Raccords hydrauliques à joints toriques axiaux, page 549</i>	Corrections mineures dans le tableau des valeurs de couple : <ul style="list-style-type: none"> • Taille -6 : arrondissement des pi-lbf de 29 à 30. • Taille -24 : correction de la « taille du filetage » de 1-2 à 2 	Publications techniques
Troisième de couverture	Ajout de « Fluides et huiles recommandées ».	Assistance produit

Introduction	i
Résumé des modifications.....	ii
Chapitre 1: Sécurité	1
1.1 Symboles d’alerte de sécurité	1
1.2 Mots de signalisation	2
1.3 Sécurité générale	3
1.4 Sécurité du système hydraulique.....	6
1.5 Précautions relatives au soudage	7
1.6 Signalisation de sécurité	9
Chapitre 2: Déchargement de la plateforme.....	11
2.1 Spécifications de la plateforme pour le déchargement et le montage	11
2.2 Déchargement de la plateforme et du module de flottement de la remorque – Plateformes expédiées à plat	13
2.3 Déchargement de la plateforme et du module de flottement de la remorque – Plateformes expédiées en position verticale.....	15
2.4 Retrait de la vis transversale supérieure de l’emplacement d’expédition – Option.....	17
2.5 Retrait des pièces de l’emplacement d’expédition	18
2.6 Abaissement de la plateforme à position de champ – D225	19
2.7 Abaissement de la plateforme en position de travail – D230 et D235.....	23
2.8 Retrait des diviseurs de récolte de la position d’expédition du rabatteur unique et installation de la quincaillerie du déflecteur – D225 (sachet de pièces MD N° 357731).....	27
2.9 Retrait des diviseurs de récolte de la position d’expédition du rabatteur double – D230 et D235.....	29
2.10 Retrait des supports d’expédition et des supports – D225.....	30
2.11 Retrait des supports d’expédition – D230 et D235	33
2.12 Retrait de la sangle anti-rotation du rabatteur et installation de la quincaillerie du couvercle du couteau – D225, D230 et D235 (sac de pièces MD N° 347598)	35
Chapitre 3: Installation du module de flottement	37
3.1 Repositionnement de la boîte de vitesse d’achèvement en position de fonctionnement	37
3.2 Installation de la transmission standard (B7038, B7039 ou B7108)	39
3.3 Installation de la transmission pour les moissonneuses-batteuses équipées d’un ensemble de compensation de pente (B7180, B7181, B7182 ou B7326)	43
3.4 Installer le bouchon de remplissage (sac de pièces non marqué).....	48
3.5 Installation des kits de commande de cabine (sacs de pièces MD N° 337619 ou 337627)	49
3.6 Récupération du limiteur de liaison – Moissonneuses-batteuses CLAAS Lexion	50
3.7 Récupération des plaques de réglage à deux positions – Moissonneuses-batteuses John Deere de la série X9	51
Chapitre 4: Attelage de la plateforme à la moissonneuse-batteuse.....	53
4.1 Attelage de la plateforme sur une moissonneuse-batteuse Case IH	54

TABLE DES MATIÈRES

4.2 Installation de la plateforme sur les moissonneuses-batteuses Challenger ^{MD} , Gleaner ^{MD} ou Massey Ferguson ^{MD}	59
4.3 Attelage de la plateforme à une moissonneuse-batteuse CLAAS	64
4.3.1 Installation du limiteur de liaison et étalonnage de l'inclinaison avant/arrière – CLAAS Lexion de séries 5/6/7/8000 et série TRION.....	69
4.4 Attelage de la plateforme à une moissonneuse-batteuse série IDEAL ^{MC}	74
4.5 Attelage de la plateforme sur une moissonneuse-batteuse John Deere	78
4.6 Attelage de la plateforme à une moissonneuse-batteuse New Holland de série CR, CX ou CH	86
4.7 Attelage de la plateforme à une moissonneuse-batteuse Rostselmash	91
Chapitre 5: Terminer l'assemblage de la plateforme	95
5.1 Installation du vérin d'inclinaison (sac de pièces MD N° 347601)	95
5.2 Retrait des supports d'expédition	99
5.3 Installation de l'indicateur avant-arrière et du ressort du capteur (sac de pièces MD N° 368002).....	100
5.4 Installation du support avant pour le capot de diviseur droit – FD225 (sac de pièces MD N° 357468)	102
5.5 Installation des vérins de levage du rabatteur – Rabatteur unique, D225	103
5.6 Installation des vérins de levage du rabatteur – Rabatteur double, D230 et D235	108
5.7 Installation des joints de la barre de coupe du tablier – D230 (sac de pièces MD N° 335987).....	115
5.8 Installation du joint de la barre de coupe du tablier – D235 (sac de pièces MD N° 335988)	118
5.9 Installation de la quincaillerie de la protection de la tête de couteau (sacs de pièces MD N° 347581).....	121
5.10 Installation des patins – D225 (Sac de pièces MD N° 357993)	123
5.11 Fixation du capteur de hauteur du rabatteur	126
5.12 Installation des conduites en acier avant-arrière du rabatteur (sac de pièces MD N° 357107).....	129
5.13 Préparation des flexibles hydrauliques.....	131
5.14 Raccordement du rabatteur aux vérins avant-arrière, plateformes à rabatteur simple – D225 (Sac de pièces MD N° 357467).....	132
5.15 Raccordement du rabatteur aux vérins avant-arrière – Plateforme à rabatteur double D230 et D235 (sac de pièces MD N° 347580)	138
5.16 Installation d'un collier de serrage des tuyaux avant-arrière du rabatteur – D230 et D235	144
5.17 Installation des tubes à doigts et de l'articulation de réglage de la came	145
5.17.1 Installation du tube à doigts sur le rabatteur – D225 (Sac de pièces MD N° 357394)	145
5.17.2 Fixation des articulations de réglage de la came sur les tubes à doigts – D225 (Sac de pièces MD N° 357743)	150
5.17.3 Connexion des articulations de réglage de la came aux leviers du tube à doigts – D230 et D235 (Sac de pièces MD N° 347627)	151
5.18 Installation des blindages du rabatteur simple, neuf lattes – D225 (sac de pièces MD N° 368328).....	152
5.18.1 Installation des blindages du rabatteur simple à l'extrémité de la came – Neuf lattes.....	153
5.18.2 Installation des blindages du rabatteur simple à l'extrémité arrière – Neuf lattes.....	160
5.19 Installation des capots du diviseur du rabatteur double – sac de pièces MD N° 368322 (rabatteurs à 5 mâts) ou MD N° 368323 (rabatteurs à 6 mâts)	167
5.19.1 Installation des capots du diviseur du rabatteur double à l'extrémité de la came extérieure	168
5.19.2 Installation de capots de diviseur du rabatteur double à l'extrémité arrière intérieure.....	176
5.19.3 Installation de capots de diviseur du rabatteur double à l'extrémité de la came intérieure	183

5.19.4 Installation de capots de diviseur du rabatteur double à l'extrémité arrière extérieure	190
5.20 Installation des capots de réservoir (sac de pièces MD N° 357088)	197
5.21 Installation des feux de gabarit	198
5.22 Diviseurs de récolte.....	200
5.22.1 Installation des diviseurs de récolte	200
5.22.2 Installation des tiges du diviseur de récolte.....	202
5.23 Installation des options.....	204
Chapitre 6: Contrôles à réaliser avant la livraison	205
6.1 Vérification de la pression des pneus – Option pour D230 et D235.....	205
6.2 Vérification du couple des boulons de la roue de transport – Option pour D230 et D235	206
6.3 Contrôle du niveau d'huile dans le boîtier d'entraînement de couteau.....	207
6.4 Contrôle du niveau d'huile dans le boîtier principal d'entraînement de la plateforme.....	208
6.5 Contrôle du niveau d'huile dans le boîtier d'achèvement de l'entraînement de la plateforme	209
6.6 Vérification du niveau d'huile dans le réservoir hydraulique.....	210
6.7 Identification de la protection.....	211
6.7.1 Vérification du rabatteur - doigt des couteaux.....	213
6.7.2 Ajustement du rabatteur - doigt des couteaux.....	214
6.7.3 Vérification du rabatteur central sur une plateforme à couteau double – Doigts de lamier pointus	215
6.7.4 Réglage du rabatteur central sur une plateforme à couteau double – Doigts de lamier pointus.....	216
6.7.5 Vérification du rabatteur – Doigts de couteaux courts	217
6.7.6 Réglage du rabatteur – Doigts de couteaux courts	218
6.7.7 Vérification du rabatteur central sur les plateformes à couteau double – Doigts de lamier courts	219
6.7.8 Réglage du rabatteur central – Doigts de couteaux courts	220
6.7.9 Réglage des doigts de couteaux et de la barre de protection	221
6.8 Vérification et réglage de l'espacement entre le rabatteur et la tôle d'extrémité	223
6.9 Dégagement entre le rabatteur et la barre de coupe	226
6.9.1 Mesure de l'écartement entre le rabatteur et la barre de coupe	226
6.9.2 Réglage de l'écartement entre le rabatteur et la barre de coupe	228
6.10 Contrôle et réglage du flottement de la plateforme	231
6.11 Réglage de la vis d'alimentation en fonction de l'écartement	238
6.12 Vérification et réglage de la tension du tapis	241
6.13 Contrôle et réglage du joint de tapis	243
6.14 Lubrification de la plateforme	246
6.14.1 Procédure de graissage	246
6.14.2 Points de lubrification	248
6.15 Contrôle et réglage du capot de la plateforme	256
6.16 Vérifications des manuels.....	261
Chapitre 7: Réglages des capteurs de position du rabatteur	263
7.1 Vérification et réglage du capteur de hauteur du rabatteur.....	263

7.2 Vérification et réglage du capteur de position avant-arrière du rabatteur	266
Chapitre 8: Installation du système de contrôle de hauteur automatique de la plateforme	269
8.1 Système de contrôle de hauteur automatique de la plateforme	269
8.1.1 Opération du capteur de contrôle de hauteur automatique de la plateforme	270
8.1.2 Tensions de sortie du capteur recommandées pour les moissonneuses-batteuses	272
8.1.3 Contrôle manuel des limites de tension	273
8.1.4 Adaptateur de 10 volts – Moissonneuses-batteuses New Holland seulement.....	278
8.1.5 Moissonneuses-batteuses milieu de gamme Case IH séries 130 et 140	278
Contrôle de la plage de tension depuis la cabine de la moissonneuse-batteuse – Case IH 5130, 5140, 6130, 6140, 7130 et 7140	278
Référence rapide des réglages de la plateforme – Case IH Série 130 et 140.....	281
Réglage de la plateforme sur l'écran de la moissonneuse-batteuse – Case IH 5130, 5140, 6130, 6140, 7130 et 7140	282
Étalonnage du contrôle de hauteur automatique de la plateforme (CHAP) – Moissonneuses-batteuses Case IH 5130, 5140, 6130, 6140, 7130 et 7140 pourvues d'une version de logiciel antérieure à 28.00	284
Réglage de la hauteur de coupe prédéfinie – Case IH 5130, 5140, 6130, 6140, 7130 et 7140.....	286
8.1.6 Moissonneuses-batteuses Case IH , séries 120, 230, 240 et 250	289
Vérification de la plage de tension à partir de la cabine de la moissonneuse-batteuse – moissonneuses-batteuses Case IH, séries 120, 230, 240 et 250.....	289
Référence rapide des réglages de la plateforme – Case IH séries 120, 230, 240 et 250	292
Étalonnage du contrôle de hauteur automatique de la plateforme (CHAP) – Moissonneuses-batteuses Case IH , séries 120, 230, 240 et 250 pourvues d'une version de logiciel antérieure à 28.00	293
Étalonnage du contrôle de hauteur automatique de la plateforme – Moissonneuses-batteuses Case IH avec la version de logiciel 28.00 ou ultérieure	298
Vérification des tensions du capteur de hauteur du rabatteur – moissonneuses-batteuses Case IH	303
Réglage de la hauteur de coupe prédéfinie – Moissonneuses-batteuses Case IH séries 120, 230, 240 et 250	305
Fonction d'inversion du rabatteur – Moissonneuse-batteuse Case IH	306
Commande de vitesse du tapis latéral – Moissonneuses-batteuses Case IH.....	309
Compatibilité du capteur de vitesse du rabatteur – Moissonneuses-batteuses Case IH.....	311
8.1.7 Moissonneuses-batteuses Challenger ^{MD} et Massey Ferguson ^{MD} série 6 et série 7	312
Vérification de la plage de tension à partir de la cabine de la moissonneuse-batteuse – Challenger ^{MD} et Massey Ferguson ^{MD}	312
Enclenchement du contrôle de la hauteur automatique de la plateforme – Challenger ^{MD} et Massey Ferguson ^{MD}	315
Étalonnage du contrôle de la hauteur automatique de la plateforme – Challenger ^{MD} et Massey Ferguson ^{MD}	315
Ajustement de la hauteur de la plateforme – Challenger ^{MD} et Massey Ferguson ^{MD}	319
Ajustement de la vitesse d'élévation et d'abaissement de la plateforme – Challenger ^{MD} et Massey Ferguson ^{MD}	320
Réglage de la sensibilité du contrôle de hauteur automatique de la plateforme (CHAP) – Challenger ^{MD} et Massey Ferguson ^{MD}	321
8.1.8 Moissonneuses-batteuses CLAAS série Lexion 500	322
Étalonnage du contrôle de hauteur automatique de la plateforme – CLAAS série Lexion 500	322
Hauteur de coupe – CLAAS Lexion de série 500.....	325
Réglage de la sensibilité du contrôle de hauteur automatique de la plateforme – CLAAS Lexion de séries 500	327
Réglage de la vitesse automatique du rabatteur – CLAAS Lexion de série 500.....	330

TABLE DES MATIÈRES

8.1.9 Moissonneuses-batteuses CLAAS Lexion séries 600 et 700	333
Étalonnage du contrôle de hauteur automatique de la plateforme – CLAAS Lexion séries 600 et 700	333
Réglage de la hauteur de coupe – CLAAS Lexion des séries 600 et 700	337
Réglage de la sensibilité du contrôle de hauteur automatique de la plateforme – CLAAS Lexion séries 600 et 700.....	337
Ajustement de la vitesse automatique du rabatteur – CLAAS Lexion séries 600 et 700	339
Étalonnage du capteur de hauteur du rabatteur et le capteur avant-arrière du rabatteur – CLAAS Lexion séries 600 et 700	340
Réglage de la hauteur automatique du rabatteur – CLAAS Lexion séries 600 et 700.....	344
8.1.10 Moissonneuses-batteuses CLAAS Lexion de séries 5/6/7/8000 et série TRION	345
Référence rapide des réglages de la plateforme – CLAAS Lexion de série 5/6/7/8000 et série TRION	345
Réglage de la plateforme – CLAAS Lexion de série 5/6/7/8000 et séries TRION.....	346
Étalonnage du contrôle de hauteur automatique de la plateforme – CLAAS Lexion de séries 5/6/7/8000 et série TRION.....	347
Définition des pré-réglages de la hauteur du rabatteur et de coupe – CLAAS Lexion de série 5/6/7/8000 et série TRION	351
Réglage de la sensibilité du contrôle de hauteur automatique de la plateforme – CLAAS Lexion de série 5/6/7/8000 et série TRION	352
Ajustement de la vitesse automatique du rabatteur – CLAAS Lexion de séries 5/6/7/8000 et série TRION	354
Étalonnage du capteur de hauteur du rabatteur et du capteur avant-arrière du rabatteur – CLAAS Lexion de séries 5/6/7/8000 et série TRION	355
8.1.11 Moissonneuses-batteuses Gleaner ^{MD} séries R65, R66, R75, R76 et S.....	359
Contrôle de la plage de tension depuis la cabine de la moissonneuse-batteuse – Gleaner ^{MD} séries R65, R66, R75, R76 et S pré-2016.....	359
Enclenchement du contrôle de hauteur automatique de la plateforme – Gleaner ^{MD} séries R65, R66, R75, R76 et S pré-2016.....	361
Étalonnage du contrôle de hauteur automatique de la plateforme – Gleaner ^{MD} séries R65, R66, R75, R76 et S pré-2016.....	362
Arrêt de l'accumulateur – Gleaner ^{MD} séries R65, R66, R75, R76 et S pré-2016	365
Réglage de la vitesse d'élévation et d'abaissement de la plateforme – Gleaner ^{MD} séries R65, R66, R75, R76 et S pré-2016.....	366
Réglage de la pression au sol – Gleaner ^{MD} séries R65, R66, R75, R76 et S pré-2016	366
Réglage de la sensibilité du contrôle de hauteur automatique de la plateforme – Gleaner ^{MD} séries R65, R66, R75, R76 et S pré-2016.....	367
Dépannage en cas d'alarmes et de défauts diagnostiqués – Gleaner ^{MD} séries R65, R66, R75, R76 et S pré-2016.....	368
8.1.12 Moissonneuses-batteuses Gleaner ^{MD} série S9	370
Installation de la plateforme – Gleaner ^{MD} série S9	370
Régler la vitesse minimale et étalonner le rabatteur – Gleaner ^{MD} série S9.....	375
Réglage des commandes automatiques de la plateforme – Gleaner ^{MD} série S9.....	377
Étalonnage du contrôle de la hauteur automatique de la plateforme – Gleaner ^{MD} série S9	379
Commande de hauteur automatique d'opération – Gleaner ^{MD} série S9	384
Vérification des réglages de la plateforme sur le terrain – Gleaner ^{MD} série S9	386
Référence rapide des paramètres de la plateforme – Gleaner ^{MD} série S9.....	387
8.1.13 Moissonneuses-batteuses série IDEAL ^{MC}	388
Référence rapide sur les paramètres de la plateforme – Série IDEAL ^{MC}	388
Installation de la plateforme – série IDEAL ^{MC}	388
Réglage de la vitesse minimale du rabatteur et étalonnage du rabatteur – Série IDEAL ^{MC}	393
Installation des commandes automatiques de la plateforme – Série IDEAL ^{MC}	395
Étalonnage de la plateforme – série IDEAL ^{MC}	397
Utilisation de la plateforme – série IDEAL ^{MC}	401

TABLE DES MATIÈRES

Vérification des réglages de la plateforme sur le terrain – Série IDEAL ^{MC}	402
8.1.14 Moissonneuses-batteuses John Deere série 60	404
Contrôle de la plage de tension à partir de la cabine de la moissonneuse-batteuse – John Deere série 60	404
Étalonnage du contrôle de hauteur automatique de la plateforme – John Deere série 60.....	406
Mise hors tension de l’accumulateur – John Deere série 60.....	409
Réglage de la sensibilité de la hauteur de la plateforme – John Deere série 60	410
Réglage de la sensibilité du contrôle de hauteur automatique de la plateforme – John Deere série 60	411
Ajustement du seuil de la vanne de vitesse de chute – John Deere série 60	412
8.1.15 Moissonneuses-batteuses John Deere série 70	413
Vérification de la plage de tension à partir de la cabine de la moissonneuse-batteuse – John Deere série 70	413
Étalonnage de la vitesse du convoyeur – John Deere série 60.....	417
Ajustement de la vitesse d’élévation et d’abaissement manuelle de la plateforme – John Deere série 70	417
Étalonnage du contrôle de hauteur automatique de la plateforme – John Deere série 70.....	418
Réglage de la sensibilité du contrôle de hauteur automatique de la plateforme – John Deere série 70	420
8.1.16 Moissonneuses-batteuses John Deere séries S et T.....	421
Contrôle de la plage de tension à partir de la cabine de la moissonneuse-batteuse – John Deere séries S et T.....	421
Ajustement de la vitesse d’élévation et d’abaissement manuelle de la plateforme – John Deere séries S et T.....	425
Étalonnage du contrôle de hauteur automatique de la plateforme – John Deere séries S et T	426
Réglage de la sensibilité du contrôle de hauteur automatique de la plateforme – John Deere séries S et T.....	430
Réglage de la hauteur de coupe prédéfinie – John Deere séries S et T.....	431
Étalonnage de la plage d’inclinaison avant-arrière du convoyeur – John Deere séries S et T.....	434
Vérification des tensions du capteur de hauteur du rabatteur – John Deere séries S et T.....	437
Étalonnage du capteur de hauteur du rabatteur et capteur avant-arrière du rabatteur – John Deere séries S et T.....	440
8.1.17 Moissonneuses-batteuses John Deere série S7	442
Installation de la plateforme – John Deere série S7.....	442
Vérification de la plage de tension à partir de la cabine de la moissonneuse-batteuse – John Deere série S7	446
Étalonnage du convoyeur – John Deere série S7.....	449
Étalonnage de la plateforme – John Deere série S7.....	452
8.1.18 Moissonneuses-batteuses John Deere X9	456
Configuration de la plateforme dans l’écran CommandCenter ^{MC} – John Deere série X9.....	456
Étalonnage du contrôle de hauteur automatique de la plateforme – John Deere série X9.....	458
Vérification de la plage de tension à partir de la cabine de la moissonneuse-batteuse – John Deere série X9	461
Utilisation du contrôle de hauteur automatique de la plateforme – John Deere série X9	464
Vérification des codes d’erreur sur le contrôleur de la plateforme – John Deere série X9	466
Fonction d’inversion du rabatteur – John Deere série X9	468
Vérification de la version du logiciel sur le contrôleur de la plateforme – John Deere série X9.....	468
8.1.19 Moissonneuses-batteuses New Holland séries CR et CX – 2014 ou antérieures.....	470
Contrôle de la plage de tension depuis la cabine de la moissonneuse-batteuse – New Holland série CX et CR	470
Référence rapide sur les réglages de la plateforme – New Holland Série CR.....	473
Installation du contrôle de hauteur automatique de la plateforme (CHAP) – New Holland séries CR et CX.....	473

TABLE DES MATIÈRES

Étalonnage du système de contrôle de hauteur automatique de la plateforme – New Holland série CR et CX	474
Réglage de la hauteur maximale de chaume – New Holland séries CR et CX	477
Réglage de la vitesse d'élévation de la plateforme – New Holland séries CR et CX	478
Réglage de la vitesse d'abaissement de la plateforme – New Holland séries CR et CX	479
Réglage de la sensibilité du contrôle de hauteur automatique de la plateforme – New Holland série CR et CX	480
Réglage de la hauteur de coupe prédéfinie – New Holland séries CR et CX	480
8.1.20 Moissonneuses-batteuses New Holland – Séries CR (2015 et ultérieures) et CH	482
Vérification de la plage de tension depuis la cabine de la moissonneuse-batteuse – New Holland séries CR et CH	482
Installation du contrôle de hauteur automatique de la plateforme – New Holland séries CR et CH	485
Réglage de la vitesse du rabatteur – New Holland séries CR et CH	488
Étalonnage du contrôle de hauteur automatique de la plateforme – New Holland séries CR et CH	489
Étalonnage du capteur de hauteur du rabatteur et capteur de la position avant-arrière du rabatteur – New Holland séries CR et CH	493
Vérification des tensions du capteur de hauteur du rabatteur– New Holland séries CR et CH	496
Réglage de la hauteur de coupe prédéfinie – New Holland séries CR et CH	497
Réglage de la hauteur de travail maximale – New Holland séries CR et CH	499
Configuration de la position avant-arrière du rabatteur, de l'inclinaison de la plateforme et du type de plateforme – New Holland séries CR et CH	500
Fonction d'inversion du rabatteur – New Holland séries CR et CH	502
8.1.21 Moissonneuses-batteuses Rostselmash – RSM 161, T500 et TORUM 785	505
Étalonnage du contrôle de hauteur automatique de la plateforme – Rostselmash RSM 161, T500 et TORUM 785	505
Enclenchement du contrôle de hauteur automatique de la plateforme – Rostselmash RSM 161, T500 et TORUM 785	507
Étalonnage de la vitesse du rabatteur – Rostselmash RSM 161, T500 et TORUM 785	508
Utilisation de la plateforme – Rostselmash RSM 161, T500 et TORUM 785	510
 Chapitre 9: Démarrage de la plateforme.....	 513
9.1 Réglage de la vitesse du tapis latéral	515
9.2 Vérification et réglage de la vitesse des couteaux – Pompe intégrée Dynamic (MD N° 337774)	517
9.3 Réglage de l'alignement du tapis latéral	520
9.4 Réglages après le démarrage	522
9.4.1 Vérification de la position du couteau	522
9.4.2 Vérification et réglage de la tension du transporteur d'alimentation	523
 Chapitre 10: Référence	 525
10.1 Modification de la configuration du ressort de flottement et de l'emplacement de l'installation	525
10.2 Réglage de la hauteur du tablier des tapis latéraux	532
10.3 Supports de sécurité du rabatteur	534
10.3.1 Enclenchement des supports de sécurité du rabatteur	534
10.3.2 Dégagement des supports de sécurité du rabatteur	535
10.4 Capots du diviseur de la plateforme	537
10.4.1 Ouverture du capot du diviseur	537
10.4.2 Fermeture du capot de la plateforme	538

TABLE DES MATIÈRES

10.4.3 Démontage du capot de la plateforme	539
10.4.4 Installation du capot du diviseur de la plateforme	540
10.5 Mise à niveau de la plateforme	541
10.6 Spécifications des couples de serrage	544
10.6.1 Caractéristiques des boulons métriques	544
10.6.2 Caractéristiques des boulons métriques – Fonte d’aluminium	546
10.6.3 Raccords hydrauliques à joint torique – réglables.....	547
10.6.4 Raccords hydrauliques à joint torique – non réglables.....	548
10.6.5 Raccords hydrauliques à joints toriques axiaux	549
10.6.6 Raccords de tuyaux à filetage conique	550
10.7 Tableau de conversion	552
10.8 Définitions.....	553
Liste de contrôle avant livraison	555
Fluides et huiles recommandés	559

Chapitre 1: Sécurité

La compréhension et le respect systématique de ces procédures de sécurité contribueront à assurer la sécurité des personnes qui utilisent la machine et de celles qui se trouvent à proximité.

1.1 Symboles d'alerte de sécurité

Le symbole d'alerte de sécurité indique les messages de sécurité importants dans ce manuel et sur les signalisations de sécurité apposées sur la machine.

Ce symbole signifie :

- **ATTENTION !**
- **SOYEZ PRUDENT !**
- **VOTRE SÉCURITÉ EST EN JEU !**

Lisez attentivement et respectez le message de sécurité qui accompagne ce symbole.

Pourquoi la sécurité est-elle importante pour vous ?

- Les accidents rendent invalide et tuent
- Les accidents coûtent cher
- Les accidents peuvent être évités



Figure 1.1: Symbole de sécurité

1.2 Mots de signalisation

Trois mots indicateurs, **DANGER**, **WARNING (AVERTISSEMENT)** et **CAUTION (ATTENTION)**, sont utilisés pour vous avertir de situations dangereuses. Deux mots indicateurs, **IMPORTANT** et **REMARQUE** désignent des informations non liées à la sécurité.

Les mots-indicateurs sont sélectionnés selon les lignes directrices suivantes :

DANGER

Indique une situation de danger imminent qui, si elle n'est pas évitée, entraînera la mort ou des blessures graves.

AVERTISSEMENT

Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner la mort ou des blessures graves. Il peut également être utilisé pour vous mettre en garde contre des pratiques dangereuses.

ATTENTION

Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures mineures ou modérées. Il peut également être utilisé pour vous mettre en garde contre des pratiques dangereuses.

IMPORTANT:

Indique une situation qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner un dysfonctionnement ou des dommages à la machine.

NOTE:

Fournit des informations supplémentaires ou des conseils.

1.3 Sécurité générale

L'utilisation, l'entretien et l'assemblage de machines présentent plusieurs risques pour la sécurité. Ces risques peuvent être réduits ou éliminés en respectant les procédures de sécurité pertinentes et en portant les équipements de protection individuelle appropriés.

ATTENTION

Voici les consignes générales de sécurité agricole qui doivent faire partie de votre procédure d'utilisation pour tous les types de machineries.

Portez tous les vêtements de protection et les dispositifs de sécurité personnelle qui pourraient être nécessaires pour la tâche à accomplir. Ne prenez **AUCUN** risque. Vous pourriez avoir besoin de ce qui suit :

- Un casque de sécurité
- Des chaussures de protection avec semelles antidérapantes
- Des lunettes de protection
- Des gants épais
- Des vêtements imperméables
- Un respirateur ou un masque filtrant

Prenez par ailleurs les précautions suivantes :

- Sachez que l'exposition à des bruits très forts peut provoquer des troubles d'audition. Portez des protections auditives adéquates telles qu'un casque antibruit ou des bouchons d'oreille pour vous protéger des bruits forts.



Figure 1.2: Matériel de sécurité



Figure 1.3: Matériel de sécurité

SÉCURITÉ

- Ayez une trousse de premiers secours disponible en cas d'urgence.
- Ayez un extincteur non périmé et en état de marche sur la machine. Familiarisez-vous avec son utilisation.
- Ne laissez jamais des enfants s'approcher des machines.
- Sachez que les accidents se produisent souvent lorsque les opérateurs sont fatigués ou pressés. Prenez le temps d'examiner la manière la plus sûre d'accomplir une tâche. N'ignorez **JAMAIS** les signes de fatigue.

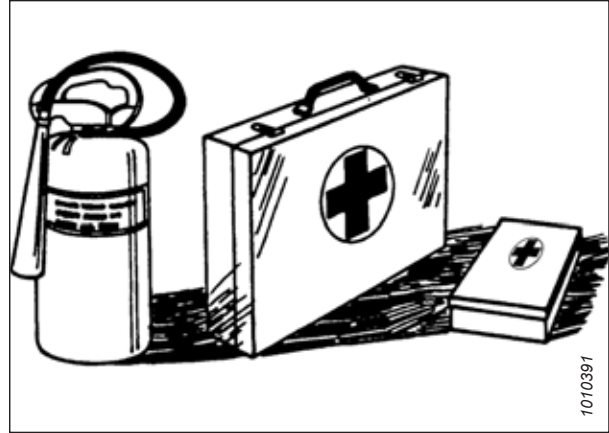


Figure 1.4: Matériel de sécurité

- Portez des vêtements près du corps et couvrez les cheveux longs. Ne portez **JAMAIS** d'objets pendants tels que des sweats à capuche, des foulards ou des bracelets.
- Maintenez tous les blindages en place. Ne modifiez ni ne retirez **JAMAIS** le matériel de sécurité. Assurez-vous que les protections de la transmission peuvent tourner sur leur arbre de manière indépendante et qu'elles peuvent se rétracter librement.
- N'utilisez que des pièces de rechange fabriquées ou homologuées par le fabricant du matériel. Les pièces provenant d'autres fabricants peuvent ne pas répondre aux exigences de résistance, de conception ou de sécurité.



Figure 1.5: Sécurité autour du matériel

- N'approchez pas vos mains, vos pieds, vos vêtements ou vos cheveux des pièces mobiles. Ne tentez **JAMAIS** de dégager des brouillages ou des objets d'une machine dont le moteur est en marche.
- Ne modifiez **PAS** la machine. Toute modification non autorisée peut affecter le fonctionnement et/ou la sécurité de la machine. Elle peut aussi réduire la durée de vie utile de la machine.
- Pour éviter des blessures ou même la mort du fait d'un démarrage inattendu de la machine, il faut **TOUJOURS** couper le moteur et retirer la clé de contact avant de quitter le poste de l'opérateur, quelle qu'en soit la raison.

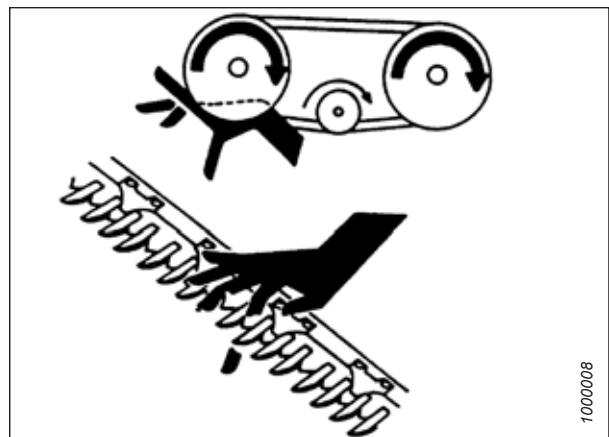


Figure 1.6: Sécurité autour du matériel

SÉCURITÉ

- Maintenez la zone de travail de la machine propre et sèche. Les sols humides et/ou huileux sont glissants. Les endroits mouillés peuvent être dangereux lorsque l'on travaille avec du matériel électrique. Assurez-vous que toutes les prises de courant et tous les outils électriques sont adéquatement mis à la terre.
- Maintenez la zone de travail bien éclairée.
- Gardez les machines propres. La paille et la balle sur un moteur chaud représentent des risques d'incendie. Ne laissez **PAS** de l'huile ou de la graisse s'accumuler sur les plateformes de service, les échelles ou les commandes. Nettoyez les machines avant de les ranger.
- N'utilisez **JAMAIS** d'essence, de naphta ou toute autre matière volatile à des fins de nettoyage. Ces matières peuvent être toxiques ou inflammables.
- Lors du rangement des machines, couvrez les composants tranchants ou qui dépassent pour éviter toute blessure due à un contact accidentel.



Figure 1.7: Sécurité autour du matériel

1.4 Sécurité du système hydraulique

En raison de la pression extrême à laquelle est soumis le liquide hydraulique, les fuites de liquide hydraulique peuvent être très dangereuses. Respectez les procédures de sécurité appropriées lors de l'inspection des fuites de liquide hydraulique et de l'entretien de l'équipement hydraulique.

- Mettez toujours toutes les commandes hydrauliques sur **NEUTRAL (point mort)** avant de quitter le poste de l'opérateur.
- Veillez à ce que tous les composants du système hydraulique soient maintenus propres et en bon état.
- Remplacez les flexibles et les conduites en acier qui sont usés, coupés, abrasés, aplatis ou pincés.
- Ne tentez **PAS** de faire des réparations de fortune sur les conduites, les raccords ou les flexibles hydrauliques, en utilisant des bandes, des pinces, du ciment ou des soudures. Le système hydraulique opère sous très haute pression. Les réparations de fortune peuvent lâcher brusquement et créer des situations dangereuses.

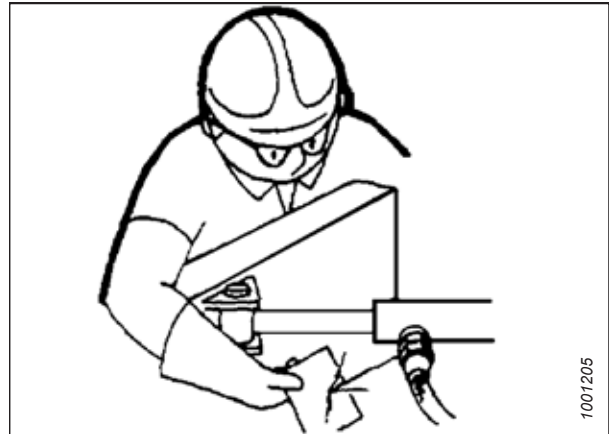


Figure 1.8: Test de fuites hydrauliques

- Portez des gants ou des lunettes adaptés lors de la recherche de fuites de fluides hydrauliques sous haute pression. Utilisez un morceau de carton comme écran au lieu de vos mains pour isoler et identifier une fuite.
- Consultez immédiatement un médecin si vous êtes blessé par un jet concentré et à haute pression de liquide hydraulique. Une infection grave ou une réaction toxique peut se développer si le fluide hydraulique transperce la peau.



Figure 1.9: Risque lié à la pression hydraulique

- Assurez-vous que toutes les pièces sont bien serrées et que les conduites en acier, les flexibles et les raccords sont en bon état avant de mettre sous pression un système hydraulique.

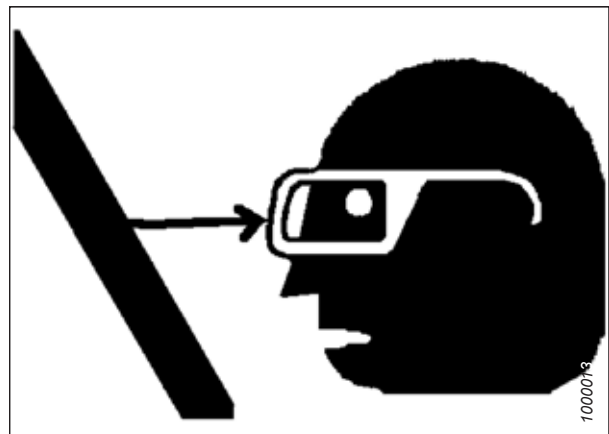


Figure 1.10: Sécurité autour du matériel

1.5 Précautions relatives au soudage

Pour ne pas endommager les appareils électroniques sensibles, **AUCUNE** soudure ne doit être effectuée sur la plateforme quand elle est reliée à une moissonneuse-batteuse.

AVERTISSEMENT

N'essayez **JAMAIS** de souder sur la plateforme lorsqu'elle est reliée à une moissonneuse-batteuse. Cela pourrait endommager gravement les éléments électroniques fragiles et coûteux de la plateforme lorsqu'elle est reliée à une moissonneuse-batteuse. Il est impossible de savoir quel effet un courant élevé peut avoir sur des dysfonctionnements futurs ou une durée de vie plus courte.

Pour plus de précautions concernant le soudage, consultez le manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse.

Avant d'effectuer des soudures sur une plateforme, vous **DEVEZ** la détacher de la moissonneuse-batteuse, puis débrancher les composants électriques suivants :

Module de commande de la vitesse du tapis

1. Débranchez le module de commande de vitesse du tapis (A) du solénoïde (B) situé sur l'adaptateur FM200, entre le châssis et la plateforme.

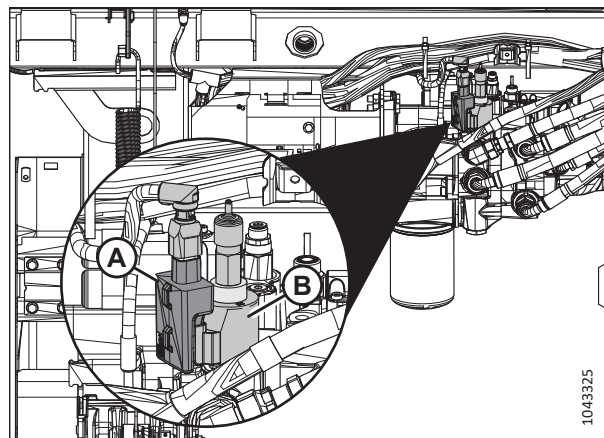


Figure 1.11: Module de commande de la vitesse du tapis

Module d'intégration John Deere X9

2. Pour débrancher le module d'intégration John Deere X9 (A), débranchez la cloison du module (B) située sur le châssis du FM200, entre l'andaineuse et l'adaptateur.

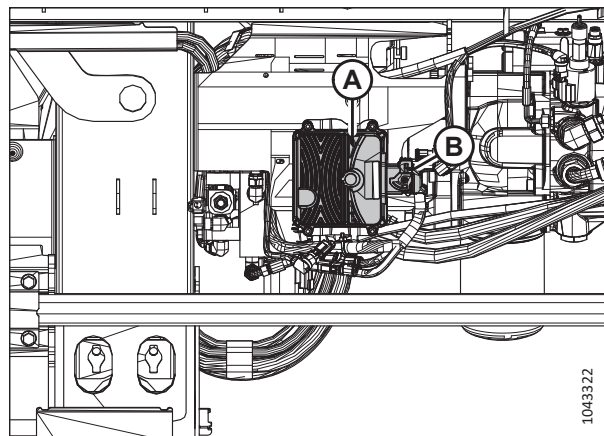


Figure 1.12: Module d'intégration John Deere X9

SÉCURITÉ

3. Pour débrancher la cloison du module, poussez la languette (A) pour déverrouiller le bras (B).
4. Poussez le bras (B) vers le bas jusqu'à ce qu'il soit dans la position indiquée. Débranchez la cloison du module.

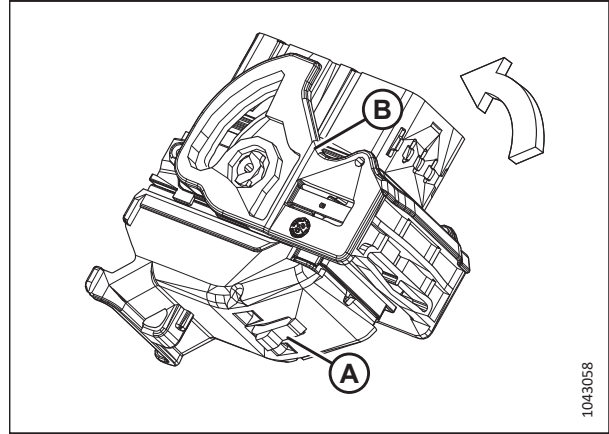


Figure 1.13: Débrancher la cloison du module de commande

Module d'intégration CLAAS

5. Pour débrancher le module d'intégration CLAAS (A), débranchez le connecteur (B) situé sur le châssis du FM200, entre la plateforme et l'adaptateur.

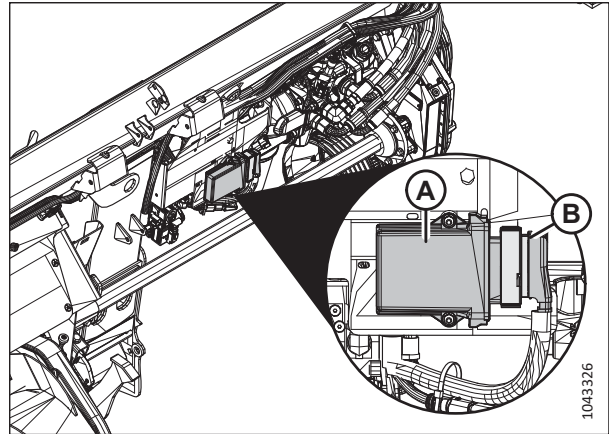


Figure 1.14: Module d'intégration CLAAS

6. Pour débrancher le connecteur, servez-vous d'un tournevis ou d'une paire de pinces à bec effilé pour extraire soigneusement le loquet (A) tout en desserrant le connecteur du module d'intégration.

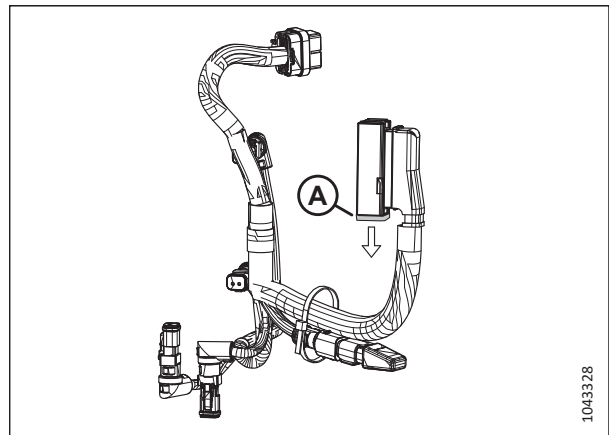


Figure 1.15: Harnais d'intégration CLAAS

1.6 Signalisation de sécurité

Les signalisations de sécurité sont des autocollants placés sur la machine lorsqu'il existe un risque de blessure ou lorsque l'opérateur doit prendre des précautions supplémentaires avant d'utiliser les commandes. Ils sont généralement jaunes.

- Maintenez les signalisations de sécurité propres et lisibles en permanence.
- Remplacez les signalisations de sécurité manquantes ou illisibles.
- Si une pièce d'origine sur laquelle est apposée la signalisation de sécurité est remplacée, assurez-vous que la pièce de rechange affiche la signalisation en vigueur.

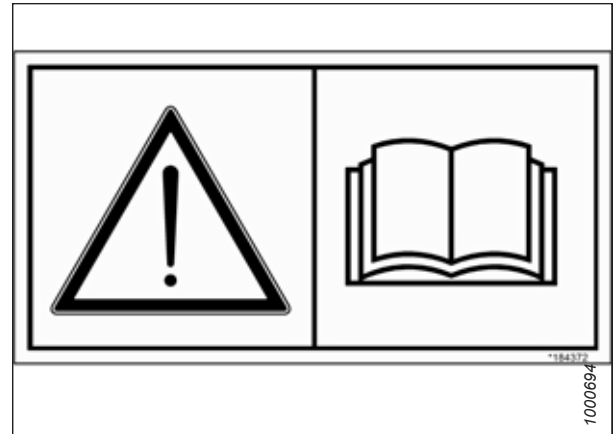


Figure 1.16: Autocollant du manuel de l'opérateur

Chapitre 2: Déchargement de la plateforme

Respectez attentivement les procédures suivantes dans l'ordre dans lequel elles sont présentées.

2.1 Spécifications de la plateforme pour le déchargement et le montage

Les dimensions, le poids et les spécifications de la plateforme sont fournis afin que vous puissiez choisir l'équipement approprié pour la soulever, basculer et transporter en toute sécurité.



DANGER

L'équipement utilisé pour le chargement et le déchargement d'une machine doit atteindre ou dépasser les exigences indiquées dans le présent document. L'utilisation d'un matériel inadapté peut entraîner la rupture de la chaîne, le basculement du véhicule, des dommages à la machine ou des lésions corporelles aux opérateurs ou aux personnes aux alentours.

NOTE:

Lorsqu'une plateforme et un module de flottement sont commandés ensemble, ils sont livrés avec le module de flottement déjà installé sur la plateforme.

Pour déterminer l'équipement nécessaire à la manipulation de la plateforme, consultez les tableaux pertinents ci-dessous :

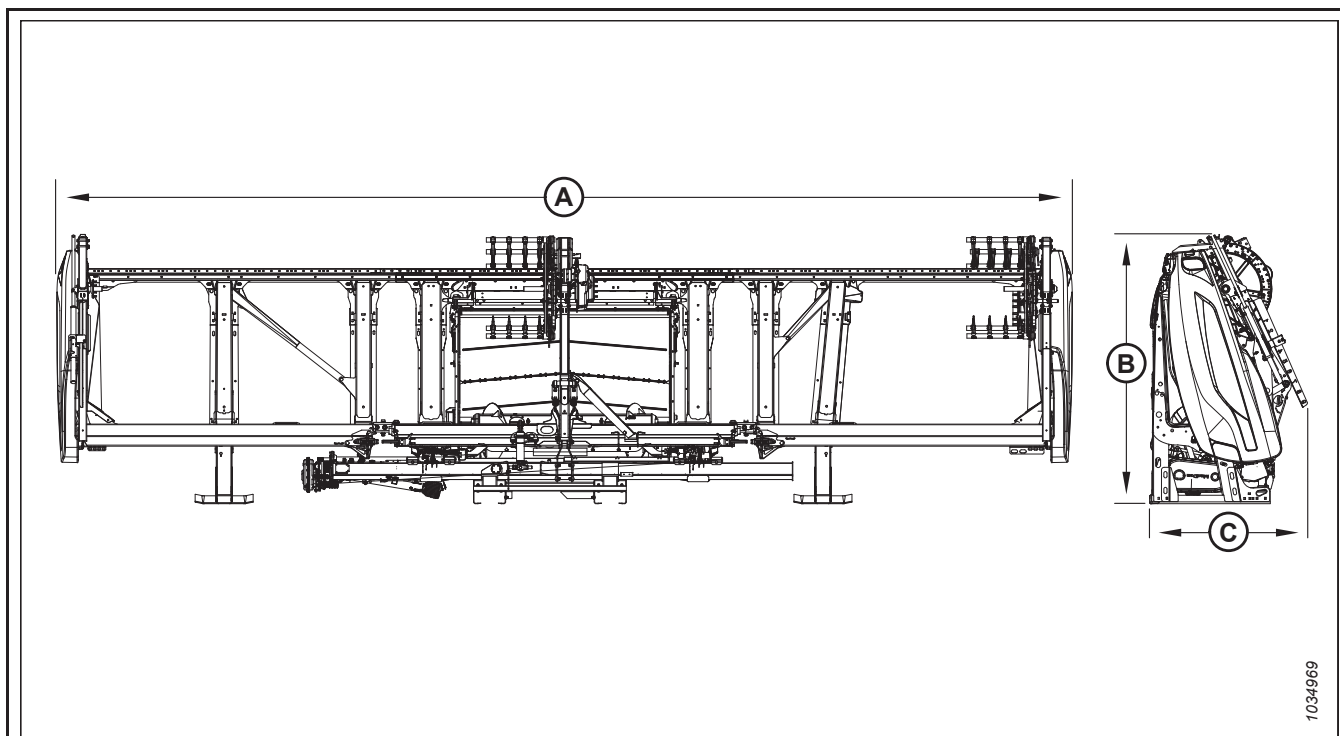
- Pour connaître les spécifications de poids de la plateforme et du module de flottement, consultez le tableau [2.1, page 11](#).
- Pour connaître les dimensions des plateformes entièrement montées et fixées aux supports d'expédition, consultez le tableau [2.2, page 12](#).

Tableau 2.1 Poids de la plateforme

IMPORTANT:	
Il s'agit de poids approximatifs pour une seule plateforme associée à un module de flottement . Ces poids incluent le poids des supports d'expédition et supposent qu'aucun kit optionnel n'a été installé sur la plateforme. Lorsque des kits supplémentaires en option sont installés, le poids augmente.	
Modèle de plateforme	Poids
D225	3291 kg (7253 lb)
D230	3655 kg (8056 lb)
D235	3877 kg (8544 lb)

DÉCHARGEMENT DE LA PLATEFORME

Tableau 2.2 Dimensions de la plateforme – Entièrement montée et fixée aux supports d'expédition



IMPORTANT:

Ces dimensions approximatives sont fournies pour vous aider à choisir la bonne taille de véhicule pour soulever ou transporter la plateforme. Ces dimensions supposent que la plateforme est assemblée et fixée aux supports d'expédition.

Modèle de plateforme	Dimensions		
	A	B	C
D225	8,2 m (26 pi 11 po)	2,6 m (8 pi 5 po)	1,5 m (4 pi 11 po)
D230	9,6 m (31 pi 7 po)		
D235	11,2 m (36 pi 7 po)		

2.2 Déchargement de la plateforme et du module de flottement de la remorque – Plateformes expédiées à plat

Les plateformes peuvent être expédiées sur une remorque à tablier plat, à plat ou en position verticale. Les plateformes à plat devront être retirées de la remorque à l'aide d'un chariot élévateur.

DANGER

Pour éviter que les personnes aux alentours soient frappées et blessées par les machines, n'autoriser PERSONNE à se trouver dans la zone de déchargement.

DANGER

L'équipement utilisé pour le chargement et le déchargement d'une machine doit atteindre ou dépasser les exigences indiquées dans le présent document. L'utilisation d'un matériel inadapté peut entraîner la rupture de la chaîne, le basculement du véhicule, des dommages à la machine ou des lésions corporelles aux opérateurs ou aux personnes aux alentours.

IMPORTANT:

Pour décharger des plateformes expédiées à plat, le chariot élévateur à fourche doit avoir une longueur de fourche minimale de 2286 mm (90 po) afin que les fourches dépassent la barre de coupe.

IMPORTANT:

Pour les exigences minimales relatives au matériel de levage, consultez [2.1 Spécifications de la plateforme pour le déchargement et le montage, page 11](#).

Pour décharger la plateforme de la remorque, procédez comme suit :

1. Mettez la remorque en position, bloquez ses roues et abaissez ses pieds.
2. Approchez la plateforme par l'arrière. Faites glisser les fourches sous la structure de la poutre inférieure du module de flottement aussi loin que possible vers l'avant.

IMPORTANT:

Assurez-vous que les fourches dépassent la barre de coupe. Si les fourches n'effectuent pas le levage au niveau de la barre de coupe, cela peut endommager la plateforme.

3. Retirez les sangles d'arrimage, les chaînes et les blocs en bois.
4. Soulevez lentement la plateforme du plateau de la remorque jusqu'à ce que la plateforme dépasse du plateau de la remorque de 102 à 204 mm (4 à 8 po).

IMPORTANT:

Maintenez un dégagement suffisant entre la plateforme et la remorque.

DANGER

Assurez-vous que les fourches du chariot élévateur sont bien fixées et que personne ne se trouve à proximité.

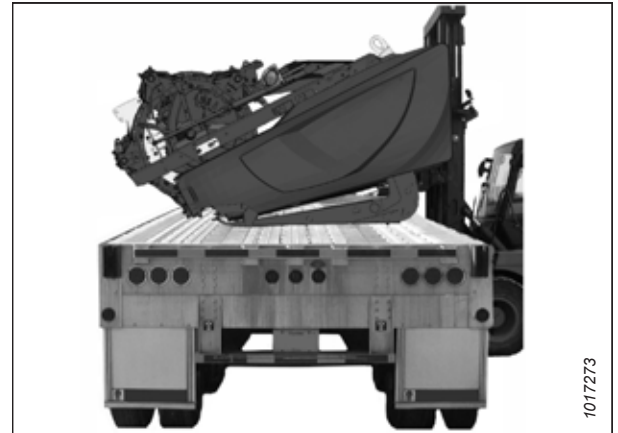


Figure 2.1: Tablier de la plateforme à plat

DÉCHARGEMENT DE LA PLATEFORME

- Reculez le chariot élévateur à fourche pour l'éloigner de la remorque jusqu'à ce que la plateforme soit dégagée de la remorque. Abaissez lentement la plateforme jusqu'à ce qu'elle soit à 150 mm (6 po) du sol.
- Déplacez la plateforme jusqu'à la zone de rangement ou d'installation. Assurez-vous que la zone est plate et exempte de roches ou de débris qui pourraient endommager la plateforme.
- Placez des blocs de 254 mm (10 po) (A) sous chaque extrémité de la plateforme, et un de chaque côté du module de flottement. Abaissez la plateforme sur les blocs.

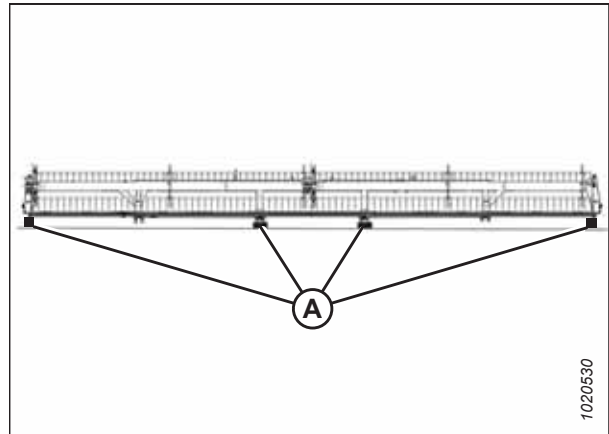


Figure 2.2: Blocs à chaque extrémité de la barre de coupe

2.3 Déchargement de la plateforme et du module de flottement de la remorque – Plateformes expédiées en position verticale

Les plateformes peuvent être expédiées sur une remorque à tablier plat, à plat ou en position verticale. Les paires de plateformes sont expédiées en position verticale. Les plateformes en position verticale devront être retirées de la remorque à l'aide d'un chariot élévateur.

DANGER

Pour éviter que les personnes aux alentours soient frappées et blessées par les machines, n'autoriser PERSONNE à se trouver dans la zone de déchargement.

DANGER

L'équipement utilisé pour le chargement et le déchargement d'une machine doit atteindre ou dépasser les exigences indiquées dans le présent document. L'utilisation d'un matériel inadapté peut entraîner la rupture de la chaîne, le basculement du véhicule, des dommages à la machine ou des lésions corporelles aux opérateurs ou aux personnes aux alentours.

IMPORTANT:

Pour les exigences minimales relatives au matériel de levage, consultez [2.1 Spécifications de la plateforme pour le déchargement et le montage, page 11](#).

Pour décharger les plateformes d'une remorque, procédez comme suit :

1. Mettez la remorque dans la position souhaitée et bloquez ses roues.
2. Abaissez les pieds de la remorque.
3. Approchez l'une des plateformes et alignez les fourches (A) avec les glissières des fourches (B) sous le châssis du module de flottement.
4. Faites glisser les fourches (A) sous les glissières de fourches (B) aussi loin que possible sans toucher le support d'expédition de la plateforme opposée.
5. Retirez les sangles d'arrimage, les chaînes et les blocs en bois.
6. Soulevez lentement la plateforme du tablier de la remorque.

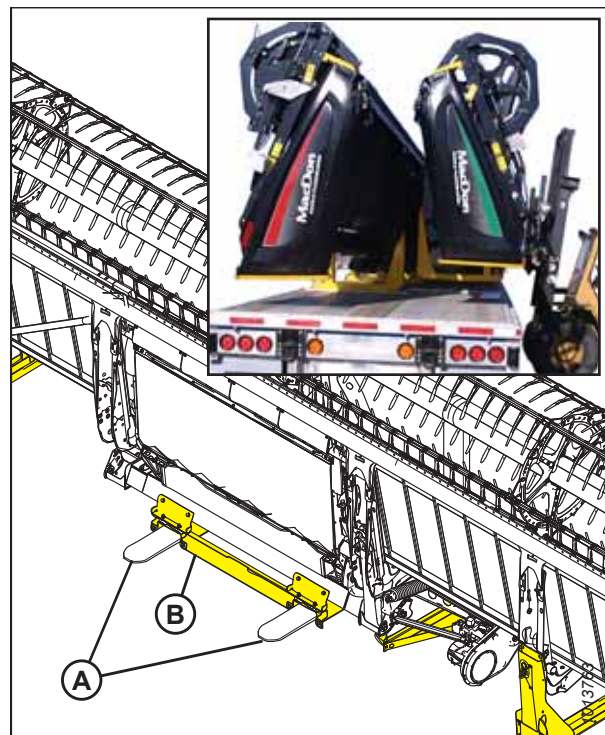


Figure 2.3: Supports d'expédition de la plateforme

DÉCHARGEMENT DE LA PLATEFORME

DANGER

Assurez-vous que les fourches du chariot élévateur sont bien fixées et que personne ne se trouve à proximité.

7. Reculez le chariot élévateur à fourche pour l'éloigner de la remorque jusqu'à ce que la plateforme soit dégagée de la remorque. Abaissez lentement la plateforme jusqu'à ce qu'elle soit à 254 mm (10 po) au-dessus du sol.
8. Déplacez la plateforme jusqu'à la zone de rangement. Posez la plateforme en toute sécurité sur un sol plat, exempt de roches et de débris.
9. Répétez cette procédure pour décharger la deuxième plateforme.

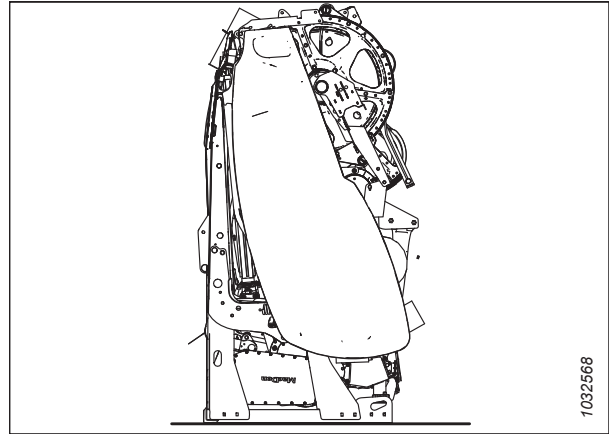


Figure 2.4: Plateforme sur sol plat

2.4 Retrait de la vis transversale supérieure de l'emplacement d'expédition – Option

Si la plateforme a été commandée avec une vis transversale supérieure (VTS), la VTS sera fixée à l'avant de la plateforme pour l'expédition. Les composants de la VTS devront être retirés de la plateforme avant que celle-ci puisse être abaissée en position de travail.

Si la plateforme a été expédiée sans VTS, passez à [2.5 Retrait des pièces de l'emplacement d'expédition, page 18](#).

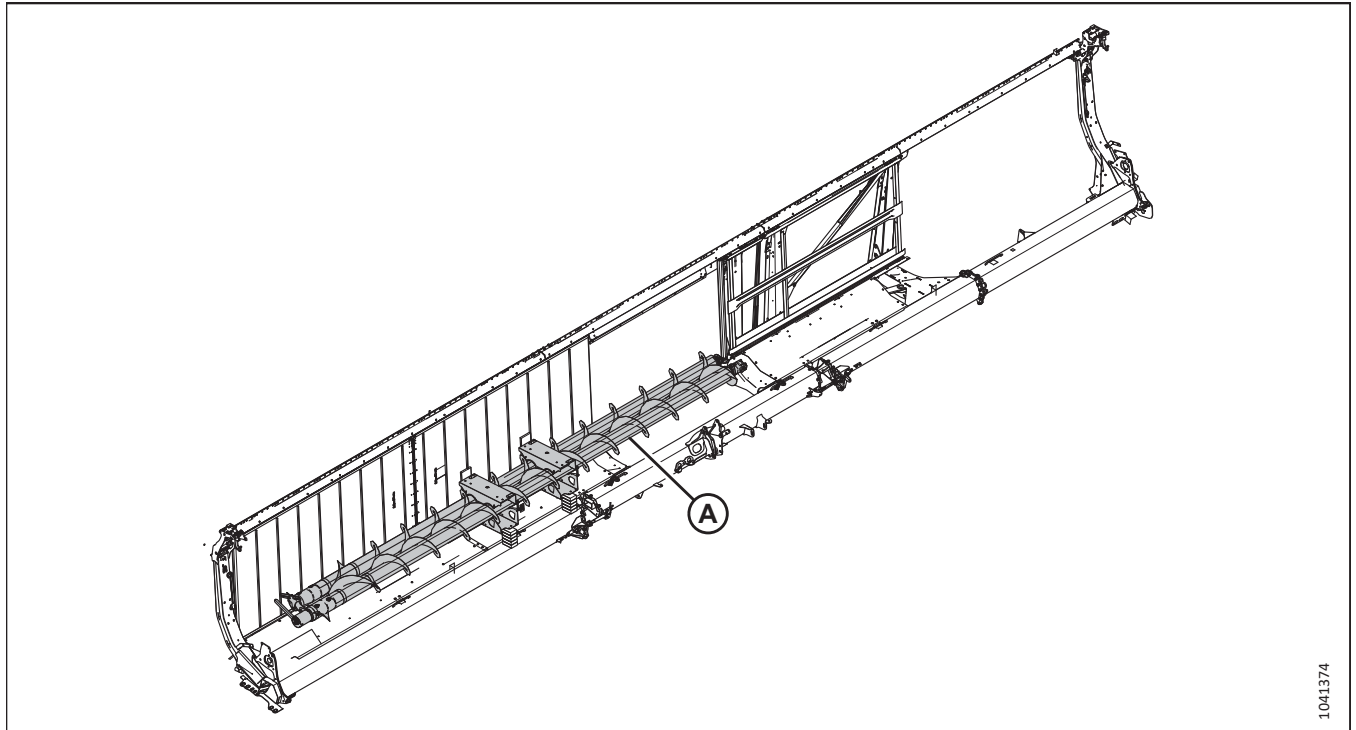


Figure 2.5: Plateforme à rabatteur double avec vis transversale supérieure (VTS) en deux parties

1. Retirez les cerclages et blocs qui fixent la VTS (A) à la plateforme.

IMPORTANT:

Lors du positionnement d'un chariot élévateur ou d'un dispositif de levage, utilisez les poches du support d'expédition de la VTS pour éviter d'endommager les déflecteurs en aluminium qui y sont fixés.

2. Mettez la VTS de côté.

2.5 Retrait des pièces de l'emplacement d'expédition

La plateforme a été expédiée avec plusieurs pièces attachées au tablier des tapis et au rabatteur. Il faudra les retirer de la plateforme.

NOTE:

Les pièces peuvent également être retirées une fois la plateforme abaissée en position de travail.

1. Retirez et mettez de côté le feu de gabarit gauche (A).



Figure 2.6: Pièces fixées à la plateforme

2. Retirez et mettez de côté les sacs de blindage du rabatteur (A).
3. Retirez et mettez de côté le feu de gabarit droit (B).

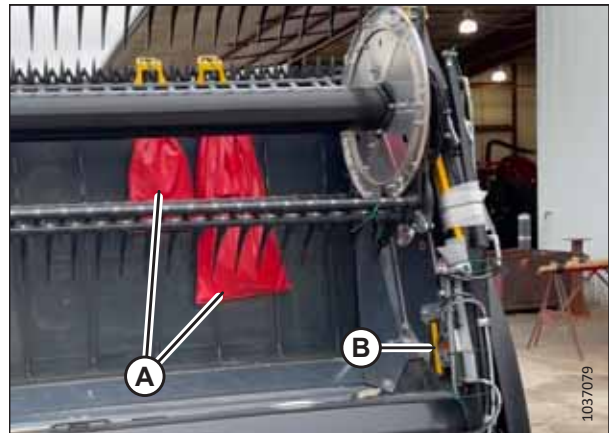


Figure 2.7: Sacs de pièces fixés sur le tablier des tapis

2.6 Abaissement de la plateforme à position de champ – D225

Les plateformes expédiées en position verticale devront être abaissées au sol afin que les procédures d'assemblage final puissent être effectuées.

DANGER

L'équipement utilisé pour le chargement et le déchargement d'une machine doit atteindre ou dépasser les exigences indiquées dans le présent document. L'utilisation d'un matériel inadapté peut entraîner la rupture de la chaîne, le basculement du véhicule, des dommages à la machine ou des lésions corporelles aux opérateurs ou aux personnes aux alentours.

DANGER

Assurez-vous qu'il n'y a personne dans la zone.

Pour les exigences minimales relatives au matériel de levage, consultez [2.1 Spécifications de la plateforme pour le déchargement et le montage, page 11](#).

DÉCHARGEMENT DE LA PLATEFORME

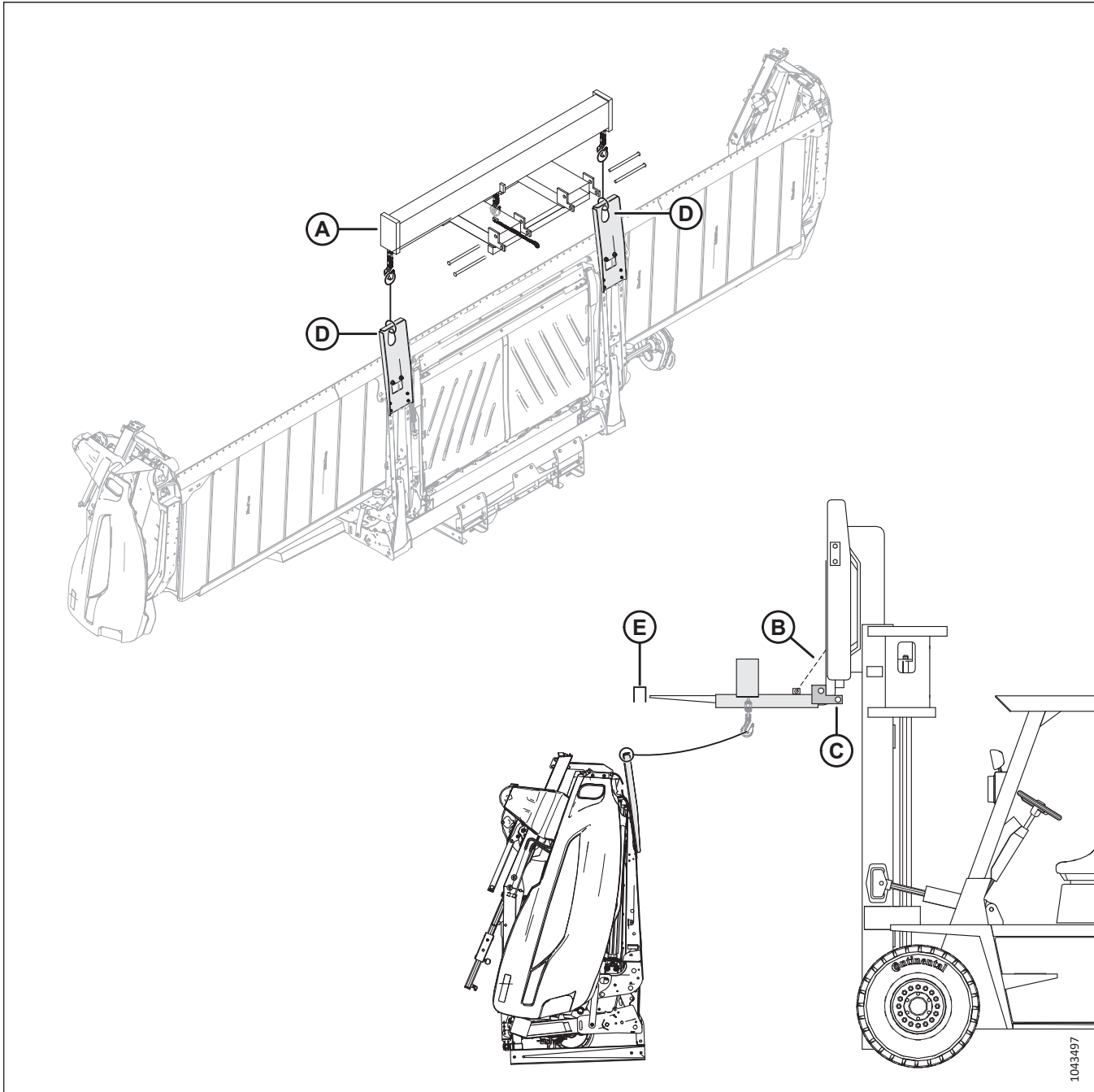


Figure 2.8: Plateforme droite, barre d'écartement et chariot élévateur

1. Attachez une barre d'écartement (A) à un chariot élévateur. Assurez-vous que les dispositifs conçus pour empêcher la barre d'écartement de tomber du chariot élévateur, tels que les chaînes de sécurité (B) et les goupilles de verrouillage (C), sont installés conformément aux instructions du fabricant de la barre d'écartement.
2. Approchez-vous du dessous de la plateforme avec le chariot élévateur. Accrochez une chaîne aux deux extrémités de la barre d'écartement. Attachez l'autre extrémité des chaînes aux plaques de basculement (D). Veillez à ce qu'il y ait un espace libre (E) entre les fourches et les plaques de basculement.

DÉCHARGEMENT DE LA PLATEFORME

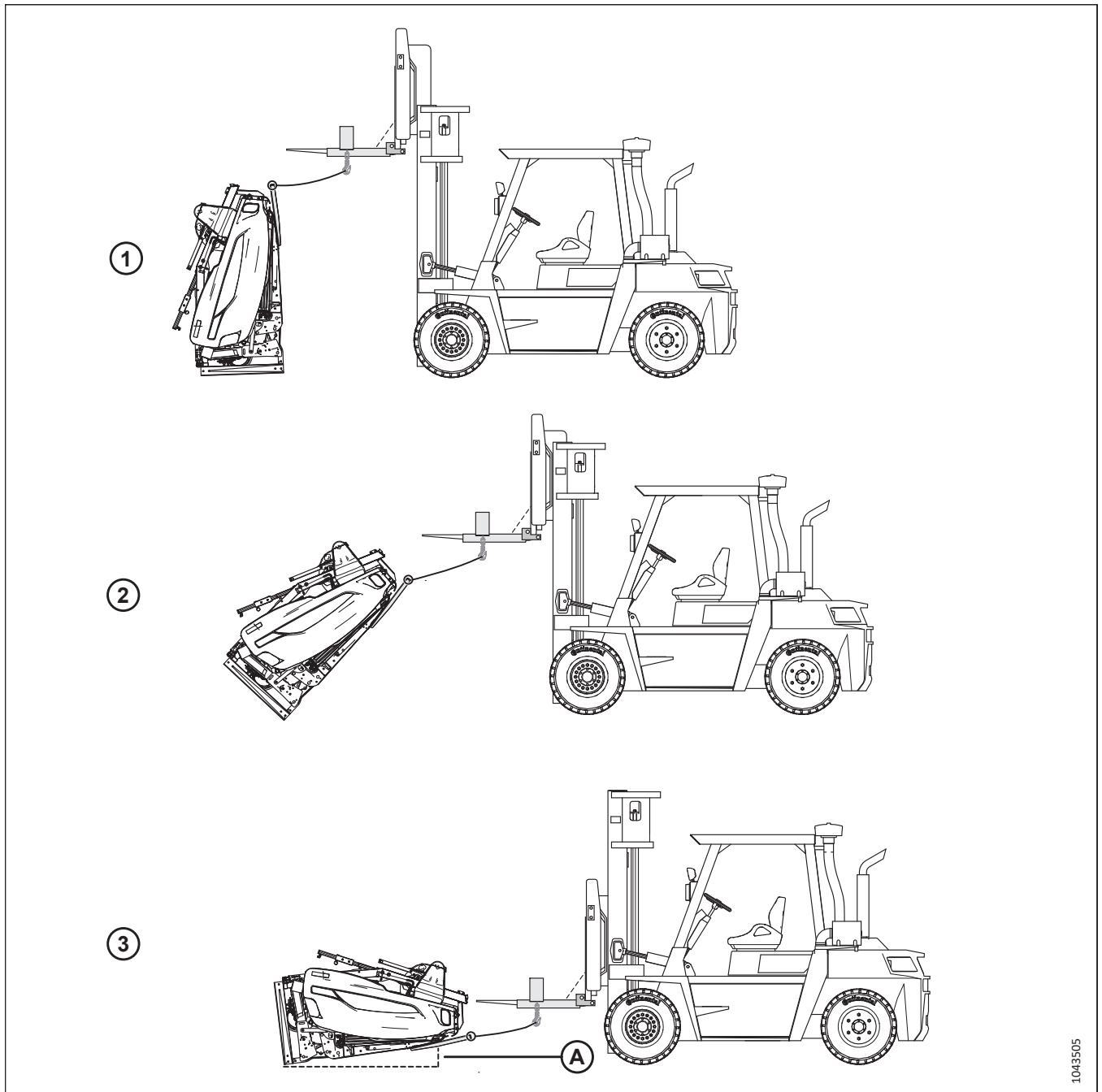


Figure 2.9: Basculement de la plateforme en position de travail

3. Faites reculer **LENTEMENT** le chariot élévateur tout en abaissant les fourches, jusqu'à ce que la barre de coupe de la plateforme soit à environ 254 à 306 mm (10 à 14 po) (A) du sol.

IMPORTANT:

Assurez-vous que la tension des chaînes reste aussi constante que possible lors de l'abaissement de la plateforme.

DÉCHARGEMENT DE LA PLATEFORME

- Placez quatre blocs de 254 mm (10 po) (A) sous la plateforme : un à chaque extrémité de la plateforme et un de chaque côté du module de flottement.
- Abaissez la plateforme sur les blocs.
- Retirez les chaînes de la plateforme.

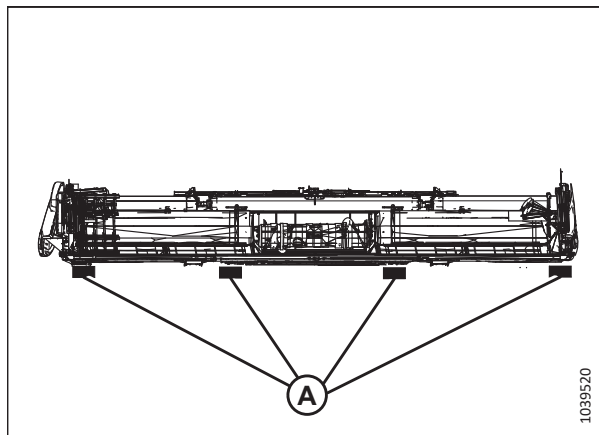


Figure 2.10: Blocs positionnés sous la plateforme

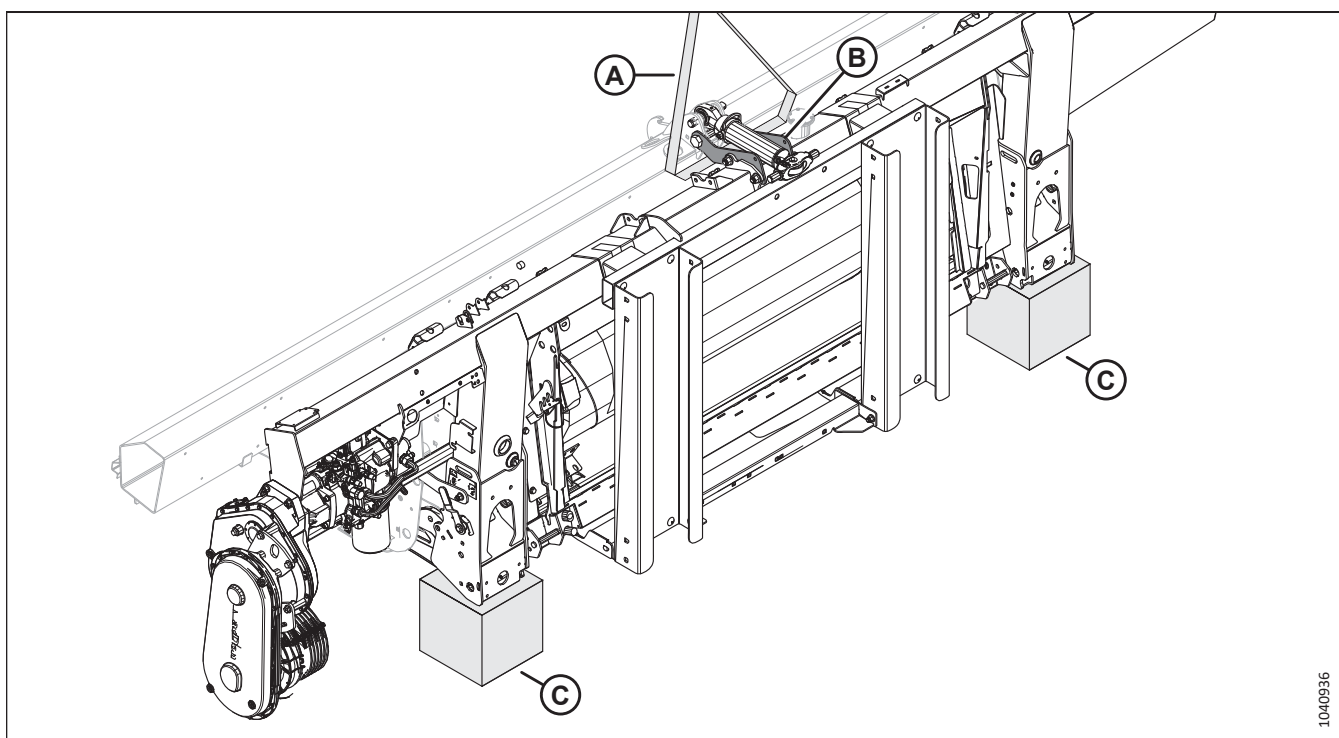


Figure 2.11: Blocs positionnés sous le module de flottement

- Faites passer la sangle (A) sous les supports d'expédition (B).
- Attachez l'autre extrémité de la sangle à la fourche d'un chariot élévateur.
- Utilisez le chariot élévateur pour soulever l'arrière de la plateforme jusqu'à ce qu'elle soit à 254-306 mm (10-14 po) du sol.
- Placez des blocs de 254 mm (10 po) (C) sous le module de flottement.
- Abaissez la plateforme sur les blocs (C).
- Retirez la chaîne de la plateforme.
- Reculez le chariot élévateur pour l'éloigner de la plateforme.

2.7 Abaissement de la plateforme en position de travail – D230 et D235

Les plateformes à rabatteur double expédiées en position verticale devront être abaissées au sol afin que les procédures d'assemblage final puissent être effectuées.

DANGER

L'équipement utilisé pour le chargement et le déchargement d'une machine doit atteindre ou dépasser les exigences indiquées dans le présent document. L'utilisation d'un matériel inadapté peut entraîner la rupture de la chaîne, le basculement du véhicule, des dommages à la machine ou des lésions corporelles aux opérateurs ou aux personnes aux alentours.

DANGER

Assurez-vous qu'il n'y a personne dans la zone.

Pour les exigences minimales relatives au matériel de levage, consultez [2.1 Spécifications de la plateforme pour le déchargement et le montage](#), page 11.

1. Approchez-vous du dessous de la plateforme avec le véhicule de levage.

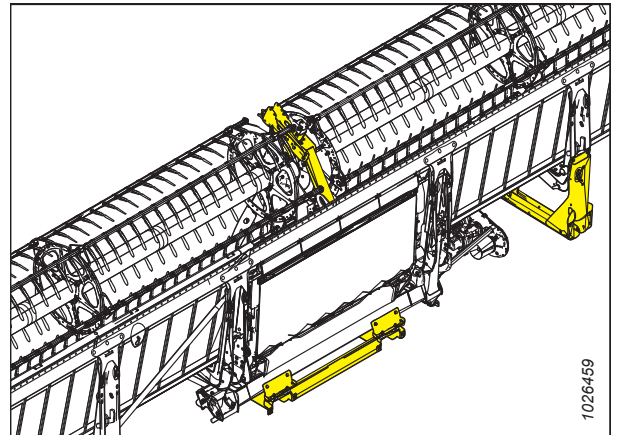


Figure 2.12: Dessous de la plateforme

2. Fixez une chaîne au support d'expédition (A) sur le bras du rabatteur central.

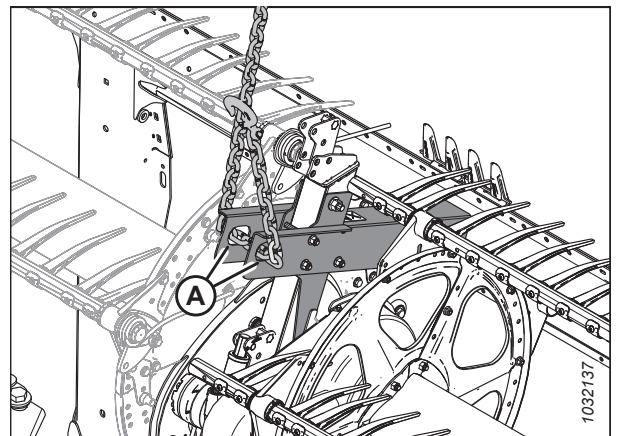


Figure 2.13: Emplacement de fixations de la chaîne – Rabatteur double

DÉCHARGEMENT DE LA PLATEFORME

3. Placez des blocs de 254 mm (10 po) (A) sous chaque extrémité de la plateforme, et un de chaque côté du module de flottement.

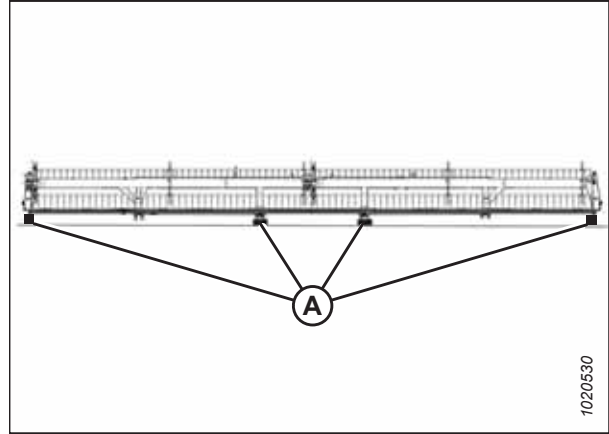


Figure 2.14: Blocs à chaque extrémité de la barre de coupe

DÉCHARGEMENT DE LA PLATEFORME

4. Reculez **LENTEMENT** tout en abaissant les fourches jusqu'à ce que la plateforme repose sur les blocs.
5. Retirez la chaîne des deux supports d'expédition.



Figure 2.15: Plateforme abaissée en position de travail

DÉCHARGEMENT DE LA PLATEFORME

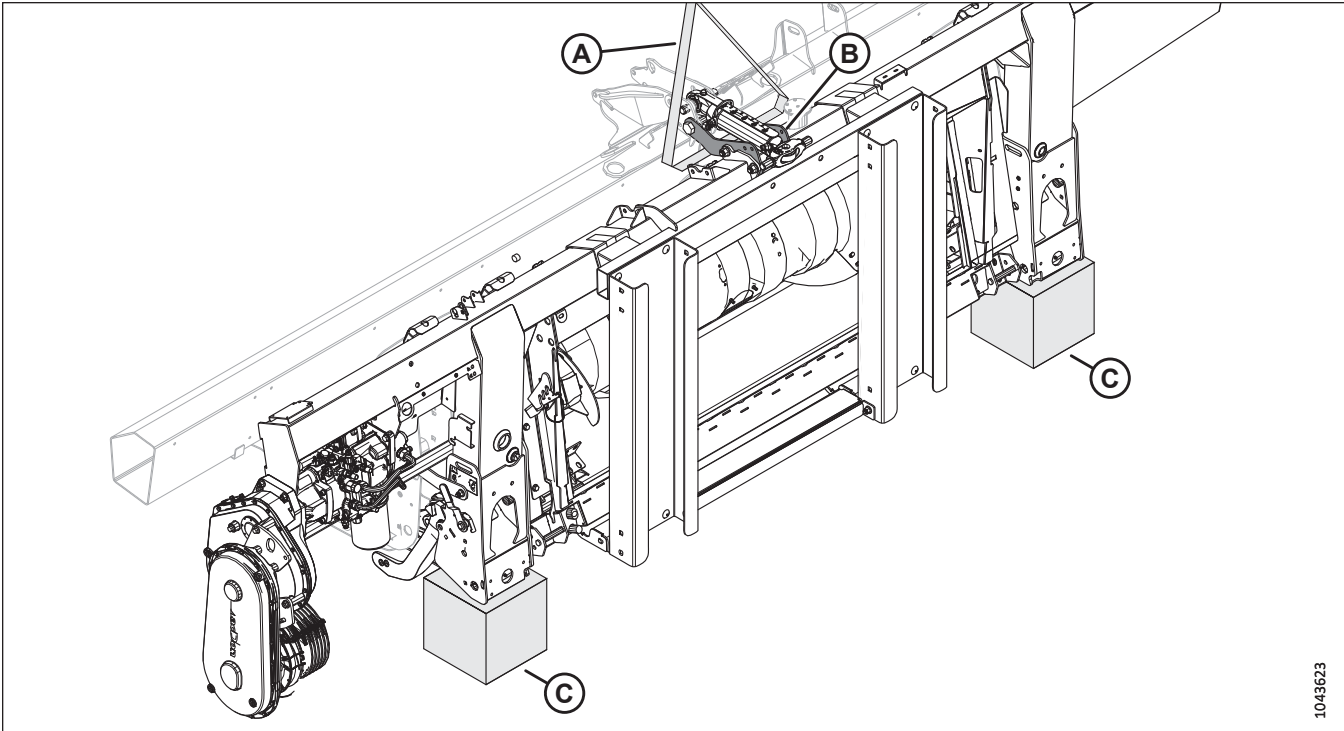


Figure 2.16: Blocs positionnés sous le module de flottement

6. Faites passer la sangle (A) sous les supports d'expédition (B).
7. Attachez l'autre extrémité de la sangle à la fourche d'un chariot élévateur.
8. Utilisez le chariot élévateur pour soulever l'arrière de la plateforme jusqu'à ce qu'elle soit à 254-306 mm (10-14 po) du sol.
9. Placez des blocs de 254 mm (10 po) (C) sous le module de flottement.
10. Abaissez la plateforme sur les blocs (C).
11. Retirez la chaîne de la plateforme.
12. Reculez le chariot élévateur pour l'éloigner de la plateforme.

2.8 Retrait des diviseurs de récolte de la position d'expédition du rabatteur unique et installation de la quincaillerie du déflecteur – D225 (sachet de pièces MD N° 357731)

Les diviseurs de récolte doivent être déplacés de leur lieu d'expédition pour être installés ultérieurement.

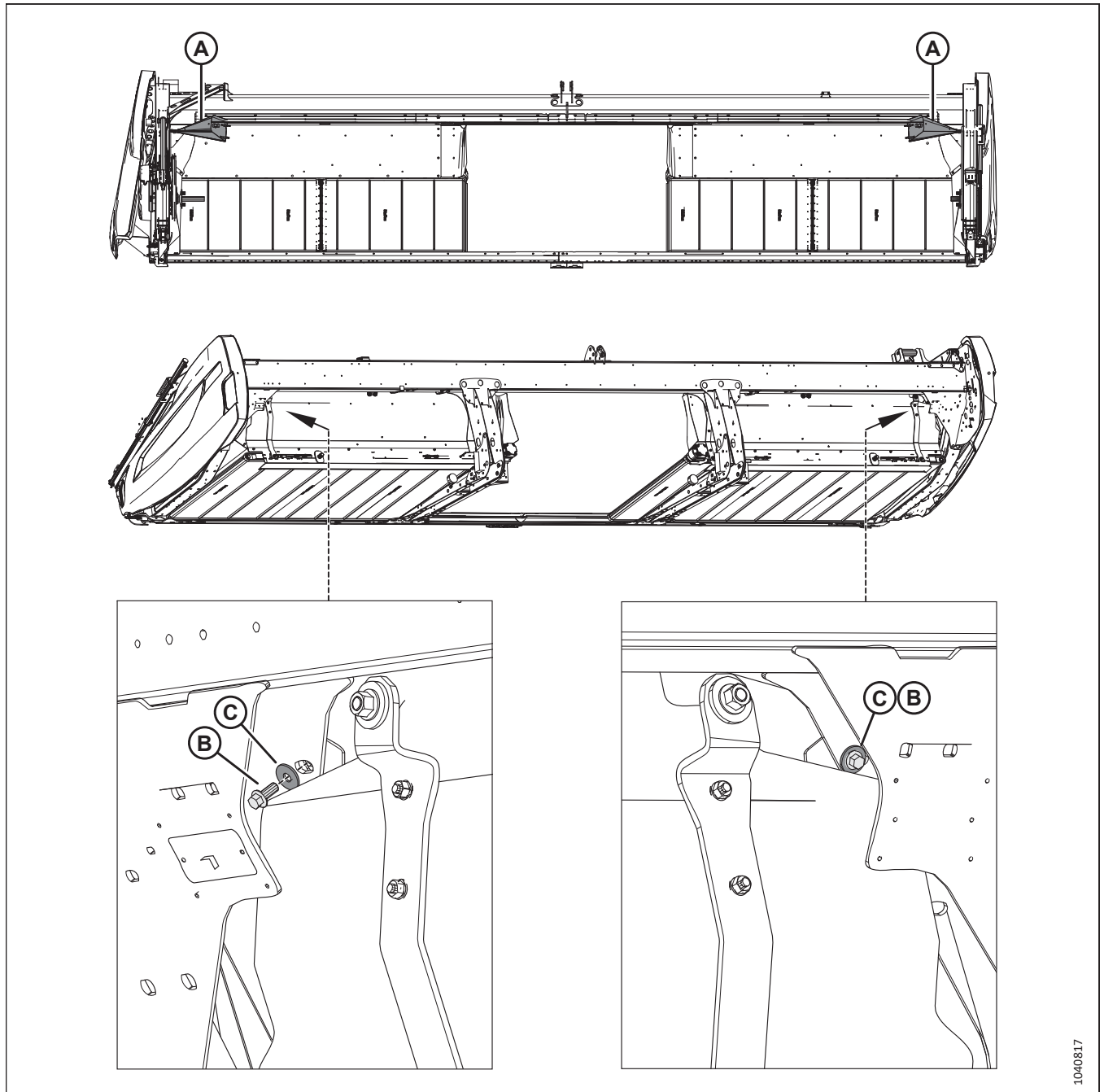


Figure 2.17: Emplacement d'expédition des diviseurs de récolte

1. Retirez le câble d'expédition des diviseurs de récolte (A).
2. Retirez et mettez au rebut les boulons (B) et les rondelles (C) qui fixent les diviseurs de récolte aux déflecteurs.
3. Mettez les diviseurs de récolte de côté.

DÉCHARGEMENT DE LA PLATEFORME

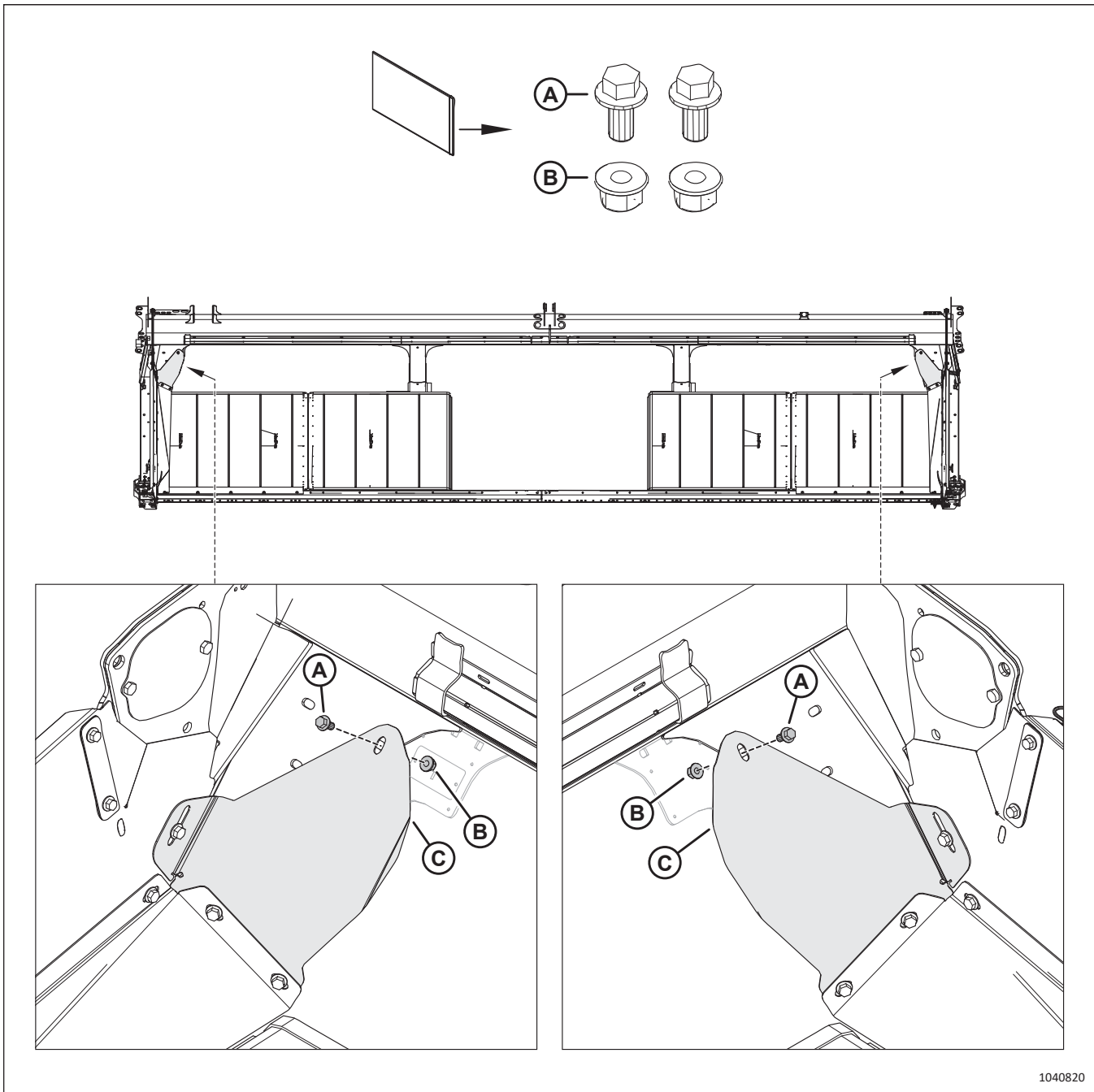


Figure 2.18: Installation de la quincaillerie des déflecteurs

4. Récupérez le sac de pièces MD N° 357731, qui contient les éléments suivants :
 - Deux boulons M10 (A)
 - Deux écrous M10 (B)
5. Fixez les déflecteurs (C) à la plateforme à l'aide du boulon M10 (A) et de l'écrou (B).

2.9 Retrait des diviseurs de récolte de la position d'expédition du rabatteur double – D230 et D235

Les diviseurs de récolte doivent être déplacés de leur emplacement d'expédition pour une installation ultérieure.

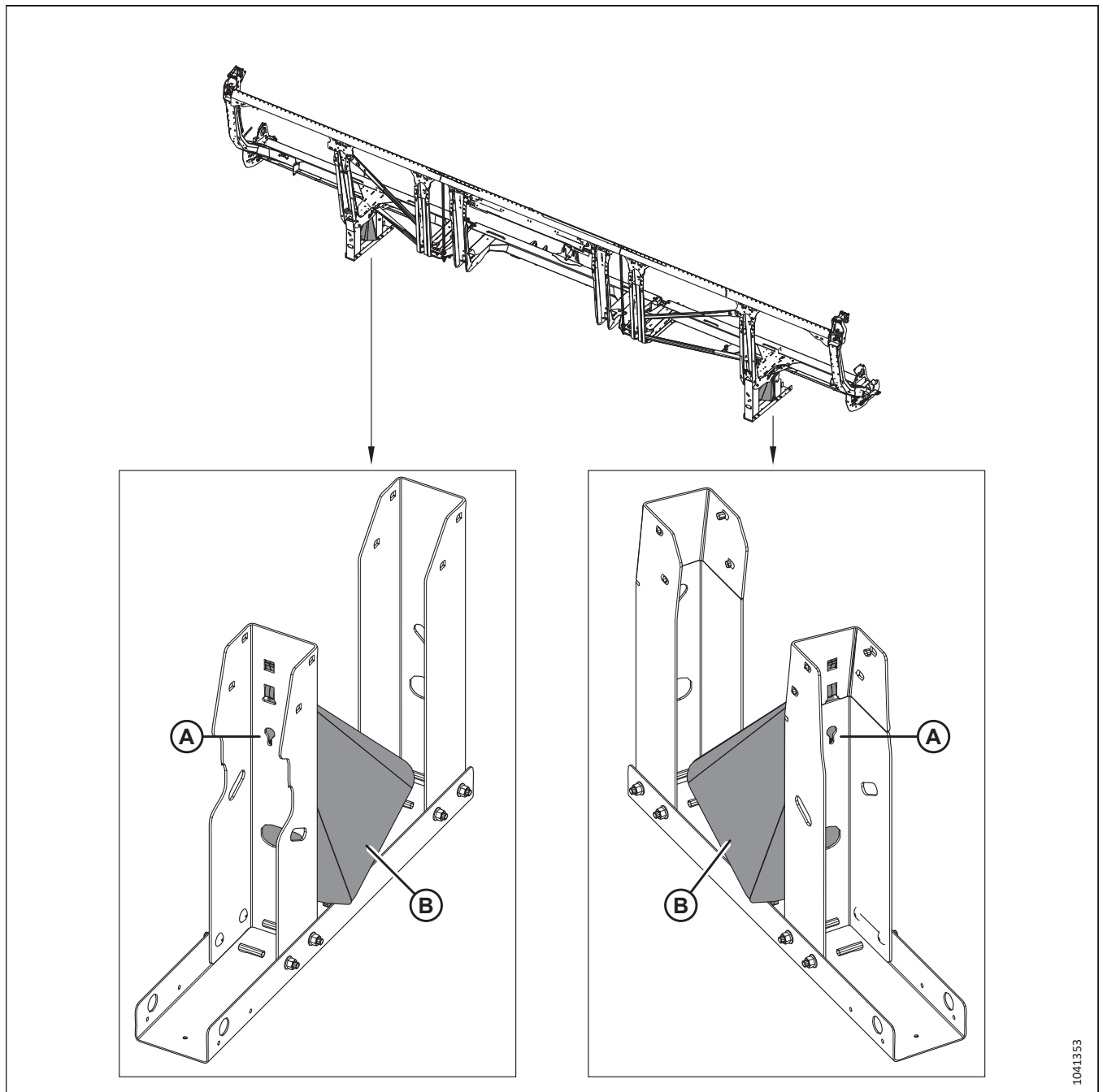


Figure 2.19: Emplacement d'expédition des diviseurs de récolte

1. Retirez et mettez au rebut les boulons (A).
2. Mettez les diviseurs de récolte (B) de côté.

2.10 Retrait des supports d'expédition et des supports – D225

Les pièces utilisées pour sécuriser la plateforme pour l'expédition doivent être retirées de la plateforme.

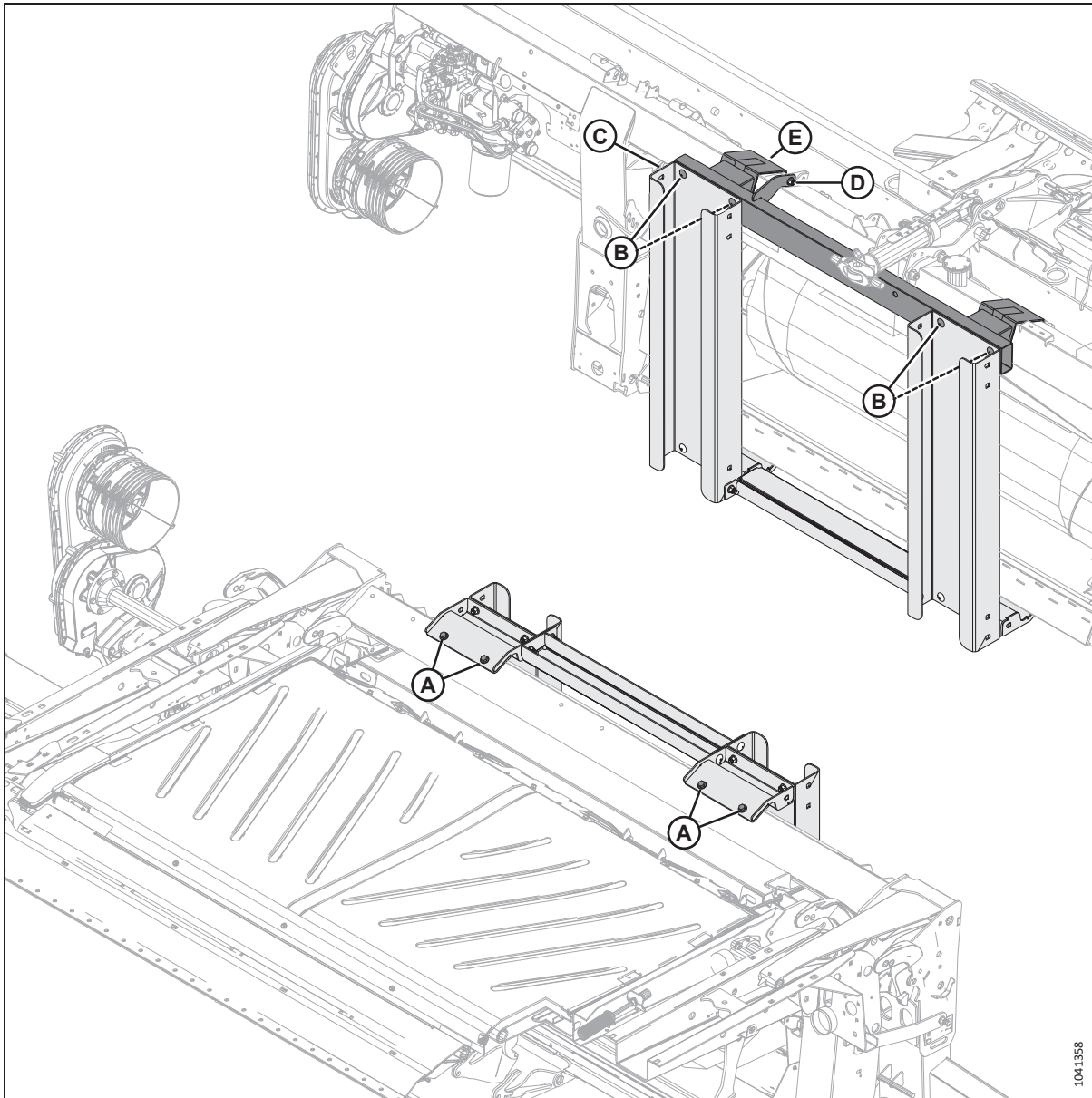


Figure 2.20: Supports d'expédition

1. Assurez-vous que le module de flottement repose sur des blocs de 254 mm (10 po) afin de pouvoir accéder aux boulons du support du module de flottement.

NOTE:

Les blocs doivent avoir été positionnés lorsque la plateforme a été basculée. Pour obtenir des instructions sur le positionnement des blocs, consultez [2.6 Abaissement de la plateforme à position de champ – D225, page 19](#).

2. Retirez et mettez au rebut les éléments suivants :
 - a. Quincaillerie (A), (B) et support (C).
 - b. Quincaillerie (D) et support (E).

DÉCHARGEMENT DE LA PLATEFORME

3. Retirez et mettez au rebut la quincaillerie (A) et l'étiquette (B) d'expédition du support de tablier intérieur.
4. Répétez l'étape précédente pour retirer l'étiquette d'expédition du tablier opposé.

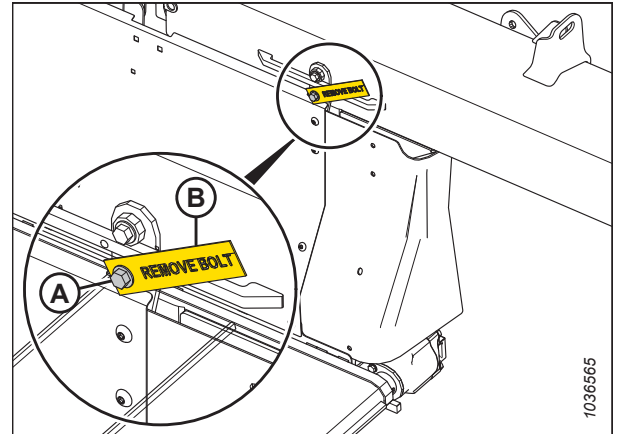


Figure 2.21: Boulon d'expédition du support du rabatteur

5. Sur l'avant de la plateforme, enlevez les six écrous (A) du pied d'expédition droit (B). Retirez le pied d'expédition droit (B).
6. Répétez l'étape précédente pour retirer le pied d'expédition gauche.

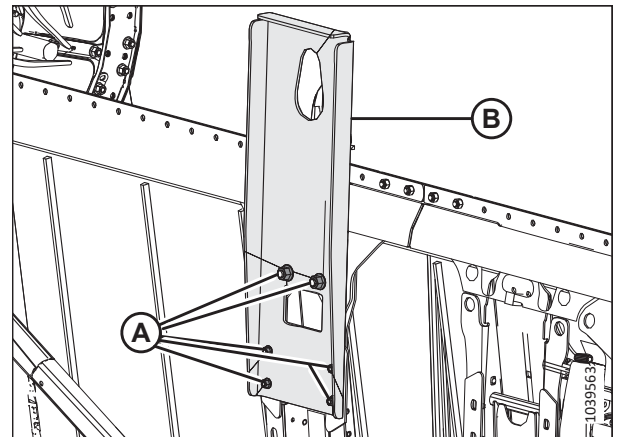
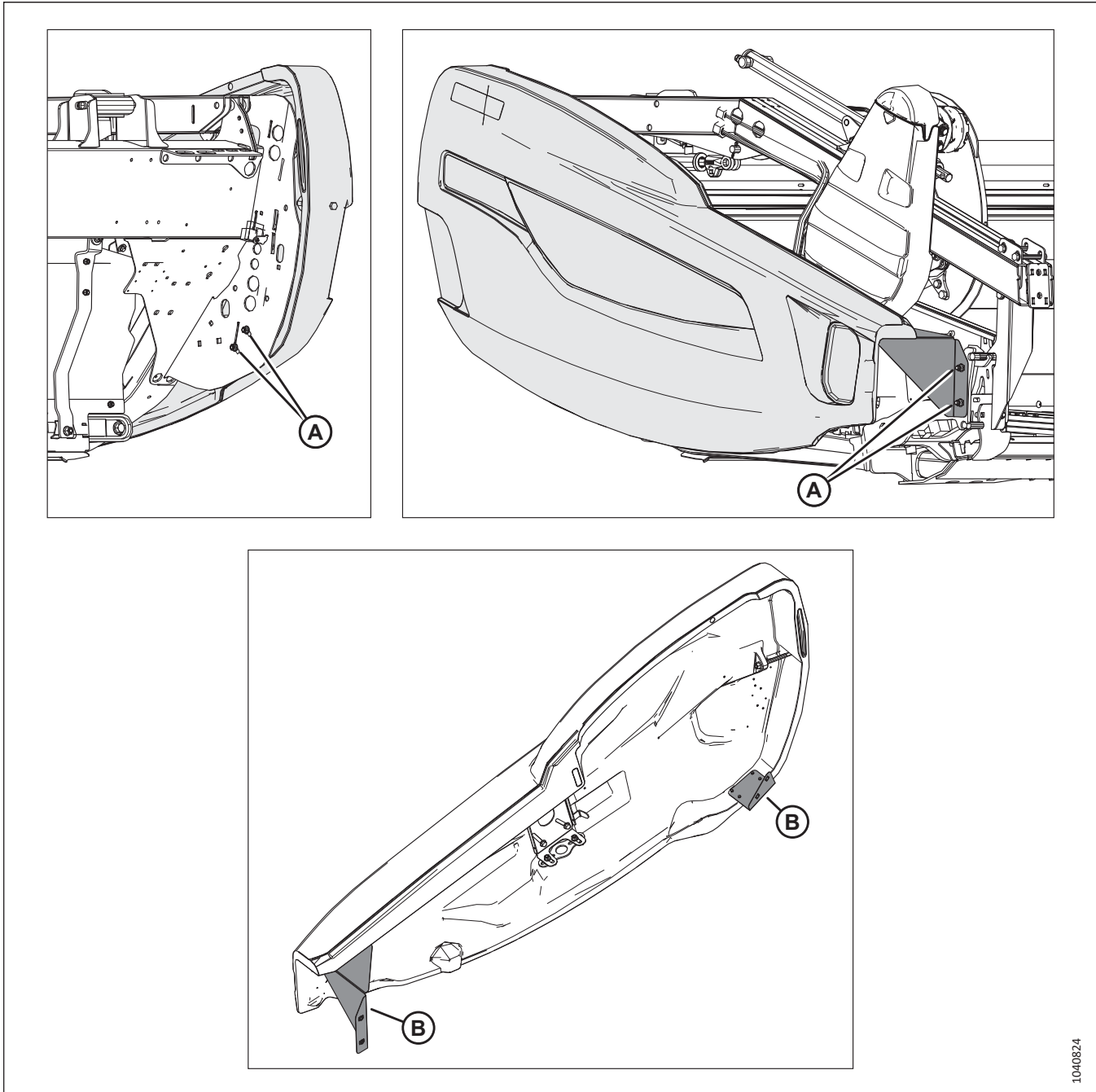


Figure 2.22: Pied d'expédition droit – Vue de dessous

DÉCHARGEMENT DE LA PLATEFORME



1040824

Figure 2.23: Capot du diviseur en configuration d'expédition

7. Sur le capot du diviseur droit, retirez et mettez au rebut la quincaillerie (A).
8. Retirez les supports (B). Mettez au rebut la quincaillerie et les supports.

2.11 Retrait des supports d'expédition – D230 et D235

Les supports d'expédition permettent d'éviter d'endommager la plateforme lors de l'expédition. Il faudra les retirer de la plateforme.

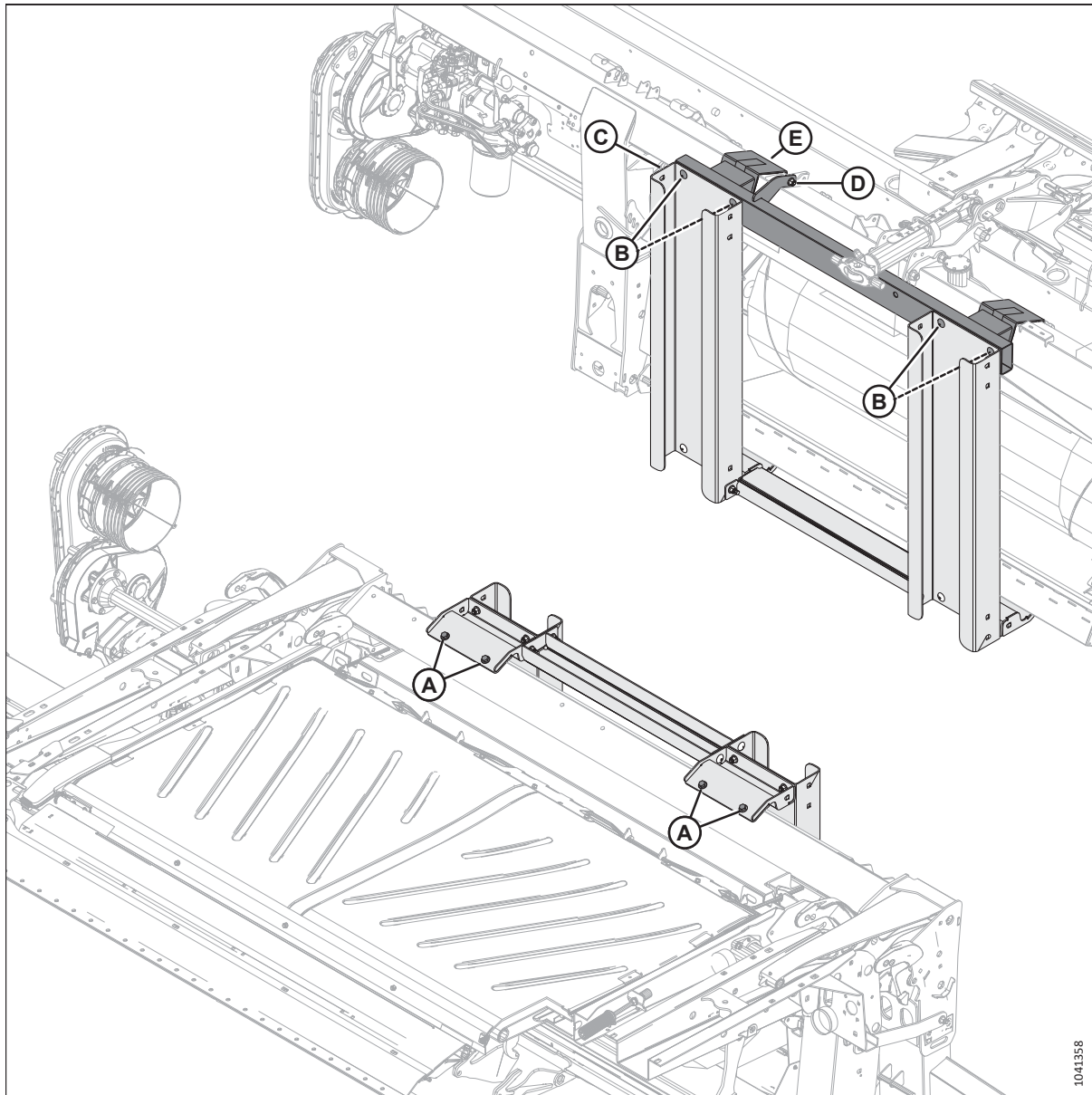


Figure 2.24: Supports d'expédition

1. Assurez-vous que le module de flottement repose sur des blocs de 254 mm (10 po) afin de pouvoir accéder aux boulons du support du module de flottement.

NOTE:

Les blocs doivent avoir été positionnés lorsque la plateforme a été basculée. Pour obtenir des instructions sur le positionnement des blocs, consultez [2.11 Retrait des supports d'expédition – D230 et D235, page 33](#).

2. Retirez et mettez au rebut les éléments suivants :
 - a. Quincaillerie (A), (B) et support (C).
 - b. Quincaillerie (D) et support (E).

DÉCHARGEMENT DE LA PLATEFORME

3. Enlevez les huit boulons (A) et le support d'expédition des deux étançons extérieurs de la plateforme.

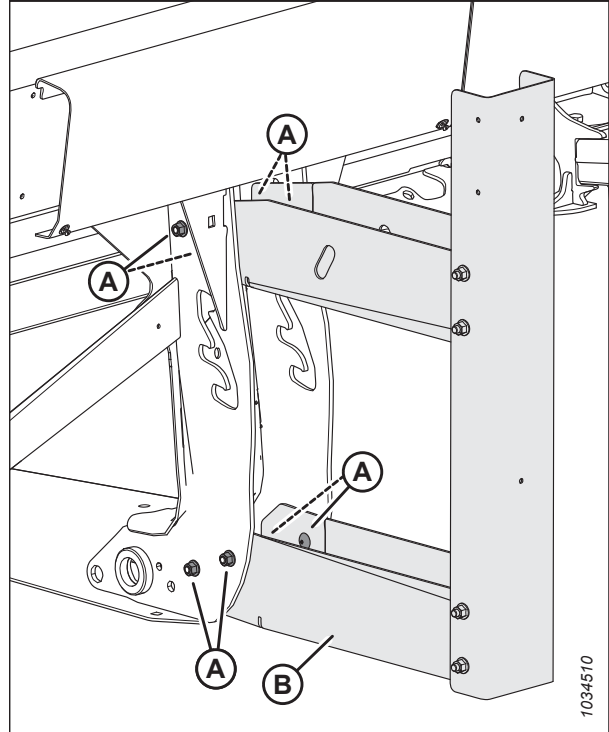


Figure 2.25: Support d'expédition droit sur l'étau extérieur

4. Retirez et jetez la quincaillerie (A) et l'étiquette d'expédition (B) des deux supports du tablier intérieur.

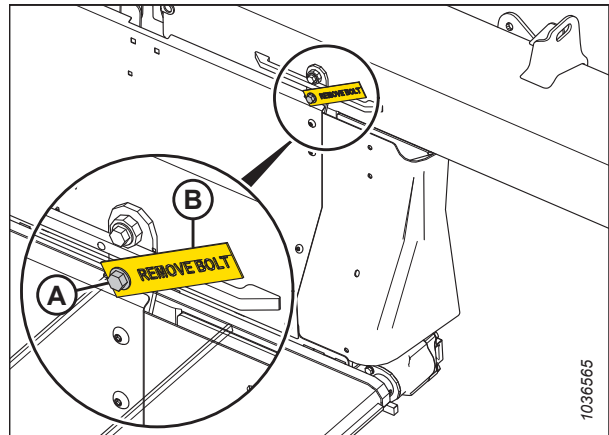


Figure 2.26: Boulon d'expédition du support de tablier droit

2.12 Retrait de la sangle anti-rotation du rabatteur et installation de la quincaillerie du couvercle du couteau – D225, D230 et D235 (sac de pièces MD N° 347598)

La sangle anti-rotation empêche le rabatteur de tourner pendant l'expédition.

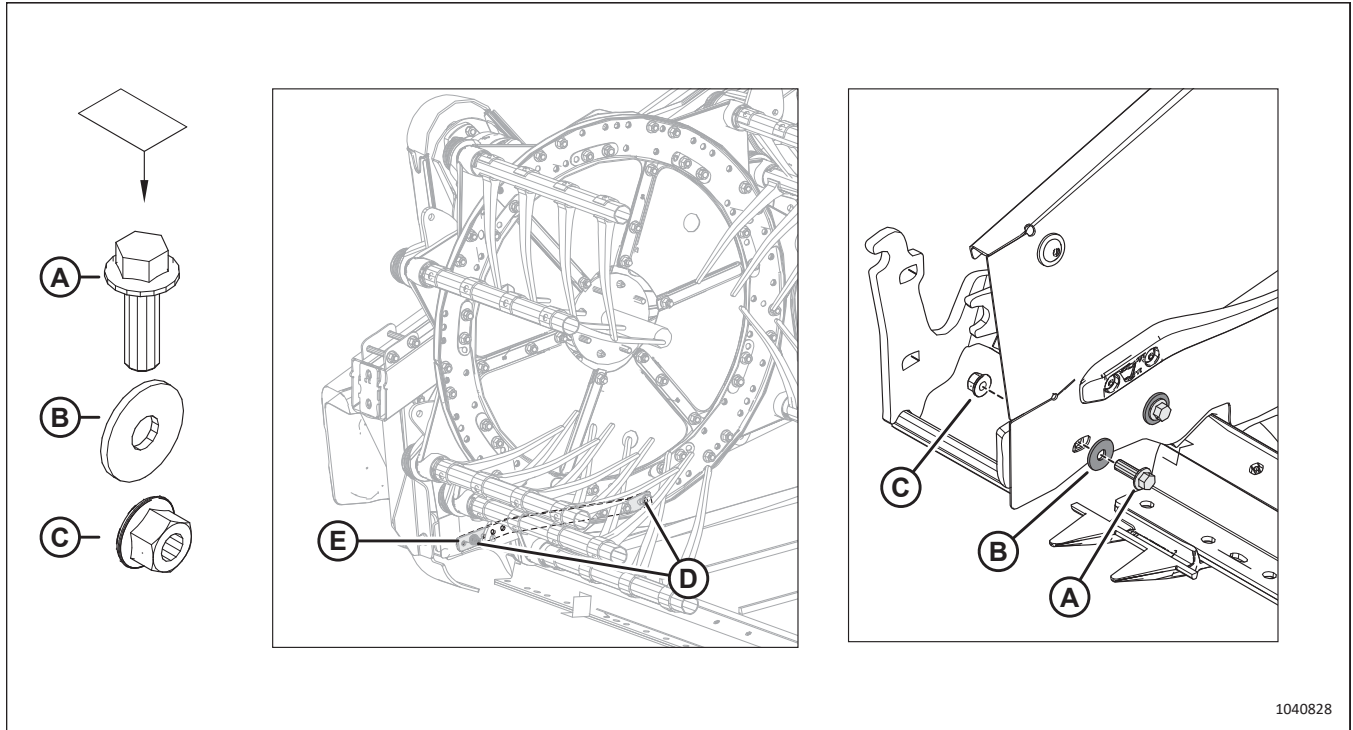


Figure 2.27: Retrait de la sangle anti-rotation, installation de la quincaillerie du couvercle du couteau

1. Assurez-vous que la plateforme repose sur des blocs de 254 mm (10 po).

ATTENTION

Si le rabatteur n'est pas soutenu, il peut pivoter, ce qui peut entraîner des blessures.

2. Utilisez un dispositif de levage approprié pour supporter le poids du rabatteur et l'empêcher de tourner.
3. Récupérez le sac de pièces MD N° 347598, qui contient les éléments suivants :
 - Un boulon M10 x 30 (A)
 - Une rondelle M10 (B)
 - Un écrou M10 (C)
4. Retirez la quincaillerie (D) qui fixe la sangle anti-rotation (E). Mettez au rebut la quincaillerie et la sangle.
5. Installez le boulon M10 (A), la rondelle (B) et l'écrou (C) pour fixer la tôle d'extrémité au châssis de la plateforme.
6. Serrez l'écrou (C) à 11 Nm (97 po-lbf [8 pi-lbf]).

Chapitre 3: Installation du module de flottement

Le module de flottement permet à la plateforme de se raccorder à la moissonneuse-batteuse. Certaines pièces du module de flottement ont été retirées ou leur position a été modifiée à des fins d'expédition. Elles devront être installées ou repositionnées maintenant.

Effectuez les procédures de ce chapitre dans l'ordre dans lequel elles figurent. Toutes les procédures ne s'appliquent pas à tous les modèles de plateformes.

3.1 Repositionnement de la boîte de vitesse d'achèvement en position de fonctionnement

La boîte de vitesse d'achèvement du module de flottement a été placée en position avant pour des raisons d'expédition. Elle devra être déplacée en position de travail.

1. Desserrez le boulon hexagonal (A) du palier de la boîte de vitesse principale (B).

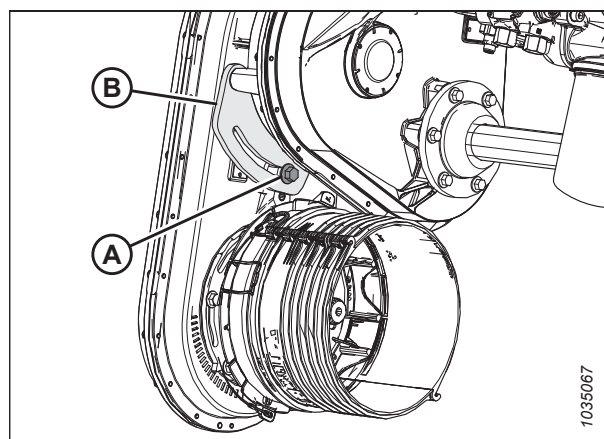


Figure 3.1: Position d'expédition

2. Retirez et conservez les deux boulons hexagonaux (A) du palier de la boîte de vitesse principale (B).
3. Faites pivoter la boîte de vitesses d'achèvement vers l'arrière. Aligned les trous de montage du support avec ceux du support du boîtier d'entraînement principal (B).

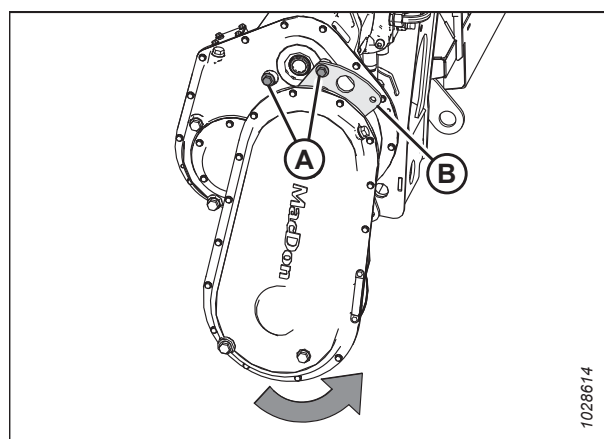


Figure 3.2: Position d'expédition

INSTALLATION DU MODULE DE FLOTTEMENT

4. Fixez le palier (A) avec les deux boulons hexagonaux M12 retenus (B).
5. Serrez les deux boulons hexagonaux M12 à 58 Nm (42 pi-lbf).

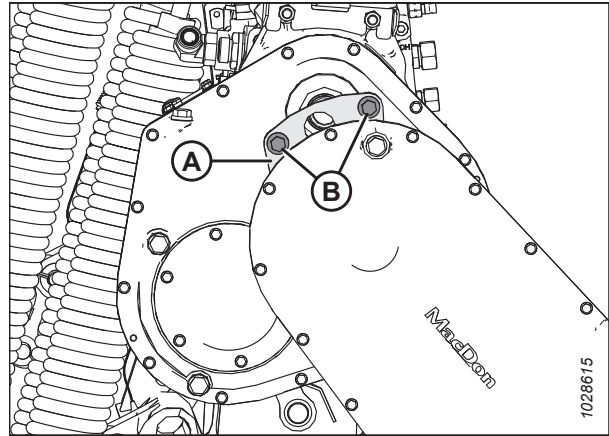


Figure 3.3: Position de fonctionnement

3.2 Installation de la transmission standard (B7038, B7039 ou B7108)

La prise de force connecte la boîte de vitesse d'achèvement du module de flottement à la PDF de la moissonneuse-batteuse. Elle devra être installée sur le module de flottement.

ATTENTION

Pour éviter de blesser l'installateur et d'endommager la prise de force, maintenez-la afin qu'elle ne tombe pas au sol.

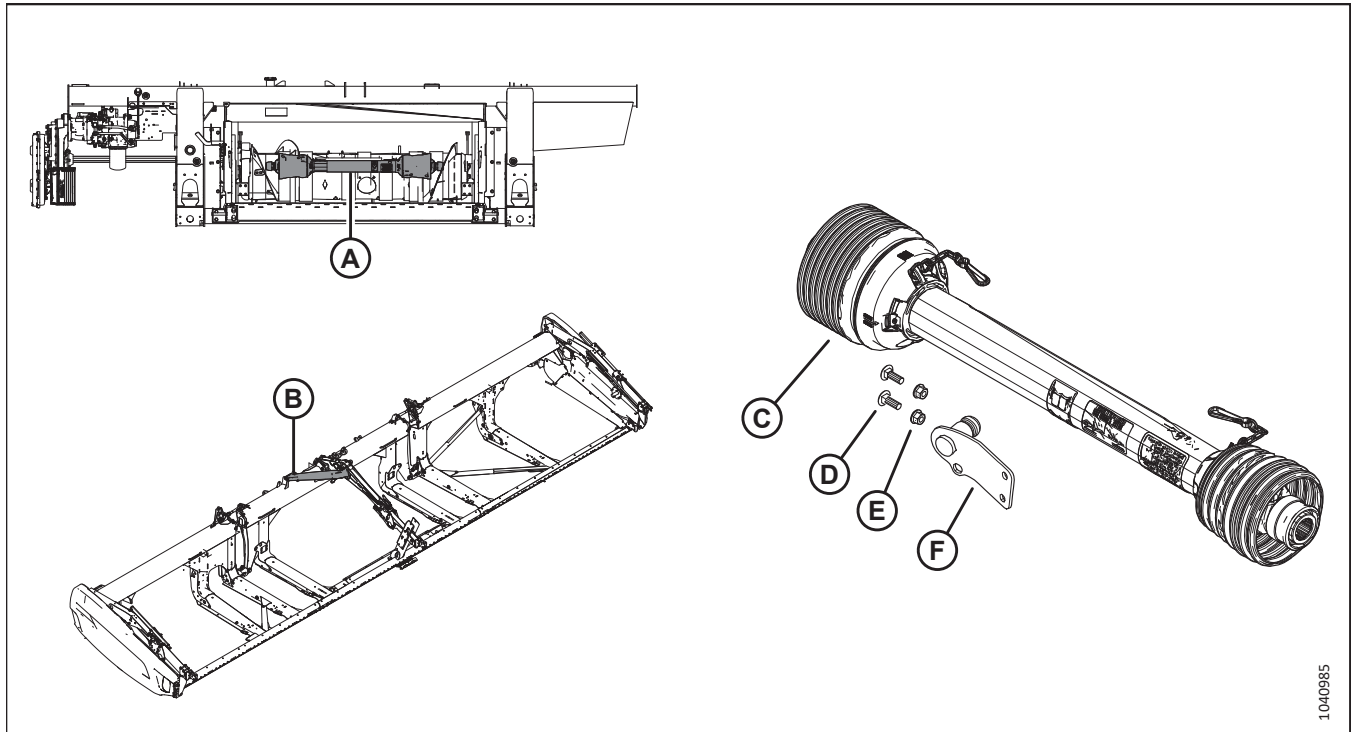


Figure 3.4: Emplacements d'expédition de la transmission et pièces de la transmission

1. Récupérez les pièces suivantes de la transmission qui sont expédiées emballées sur la vis d'alimentation (A) ou sur le support du bras du rabatteur (B) :
 - Transmission (C)
 - Deux boulons M10 x 1,5 x 30 (D)
 - Deux écrous M10 (E)
 - Support de stockage de la transmission (F)

NOTE:

L'aspect du support de stockage (F) varie en fonction du lot.

INSTALLATION DU MODULE DE FLOTTEMENT

- Placez le support de rangement de la prise de force (A) sur le côté gauche du module de flottement, comme illustré. Fixez le support avec deux boulons de carrosserie M10 x 1,5 x 30 et des écrous hexagonaux à embase (B).

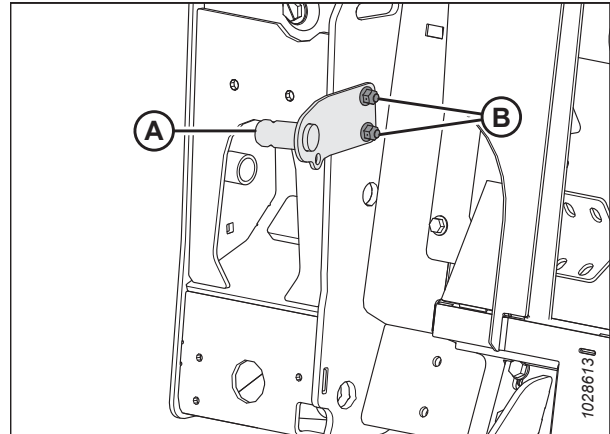


Figure 3.5: Support de prise de force

- Sur la boîte de vitesse d'achèvement, poussez les pinces (A) hors du blindage (B). Retirez le blindage.

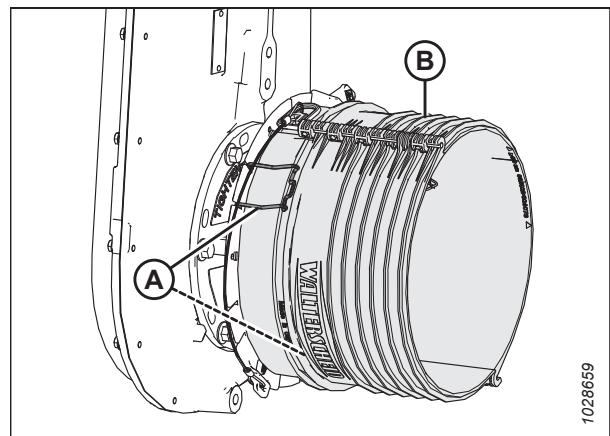


Figure 3.6: Blindage de la prise de force sur la boîte de vitesses du module de flottement

NOTE:

Assurez-vous que la flèche sur l'autocollant de la prise de force est pontée vers la moissonneuse-batteuse.
L'apparence de l'autocollant sur la prise de force varie.



Figure 3.7: Exemple d'autocollant de la transmission

INSTALLATION DU MODULE DE FLOTTEMENT

4. Faites glisser le blindage (A) sur la prise de force.
5. Tirez le collier (B). Faites glisser la fourche de déconnexion rapide sur l'axe de la boîte de vitesses du module de flottement jusqu'à ce que la fourche se verrouille sur l'axe. Dégagez le collier.

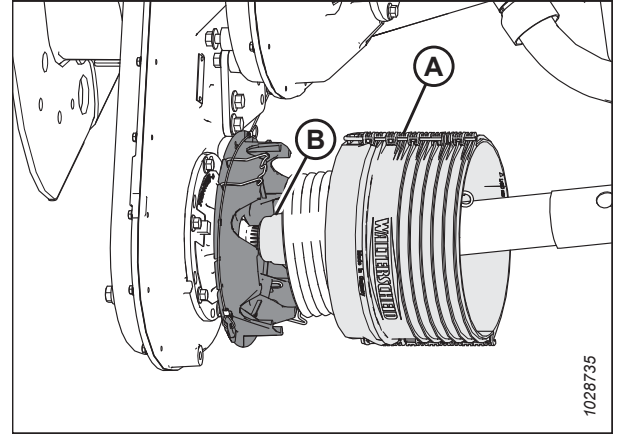


Figure 3.8: Prise de force installée sur l'axe de la boîte de vitesses du module de flottement

6. Fixez le blindage (A) avec les pinces (B).

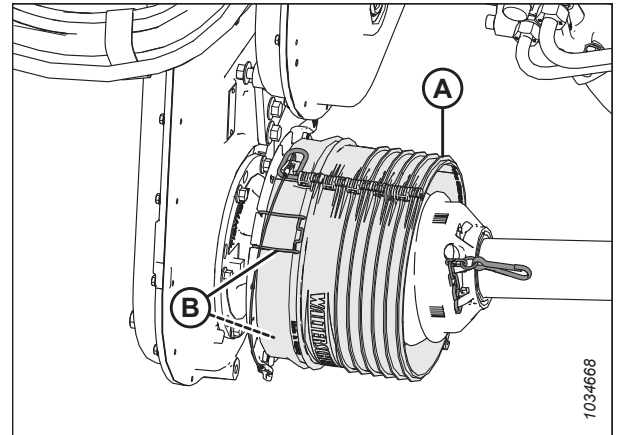


Figure 3.9: Prise de force avec blindage installé sur la boîte de vitesses du module de flottement

7. Fixez l'extrémité libre de la chaîne de sécurité (A) à l'épi de la plaque en aluminium.

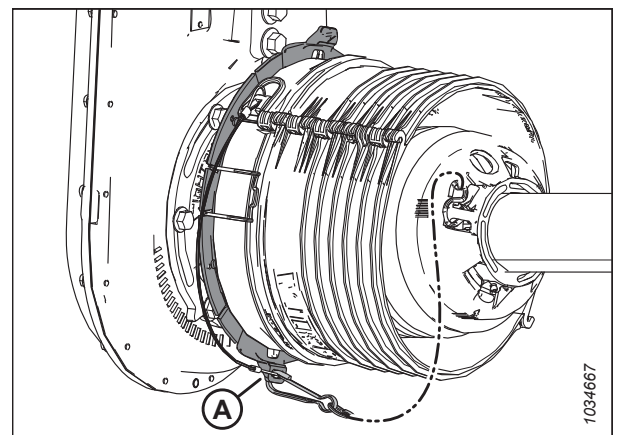


Figure 3.10: Chaîne fixée à la prise de force sur la boîte de vitesse du module de flottement

INSTALLATION DU MODULE DE FLOTTEMENT

8. Tirez sur le collier de la prise de force (A). Faites glisser la fourche de la prise de force (A) sur l'axe du support de rangement (B) jusqu'à ce que la fourche se verrouille sur l'axe. Dégagez le collier.
9. Fixez l'extrémité libre de la chaîne de sécurité (C) au support de stockage de la transmission.

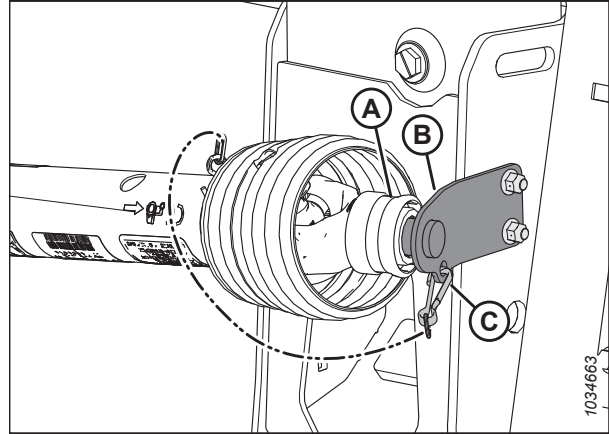


Figure 3.11: Transmission rangée à sa place

3.3 Installation de la transmission pour les moissonneuses-batteuses équipées d'un ensemble de compensation de pente (B7180, B7181, B7182 ou B7326)

La prise de force connecte la boîte de vitesse d'achèvement du module de flottement à la PDF de la moissonneuse-batteuse. Ce type de transmission permet à la plateforme de fonctionner plus efficacement sur les terrains en pente et nécessite que la moissonneuse-batteuse soit équipée d'un dispositif de compensation de pente. Elle devra être installée sur le module de flottement.

ATTENTION

Pour éviter de blesser l'installateur et d'endommager la prise de force, ne laissez pas tomber cette dernière.

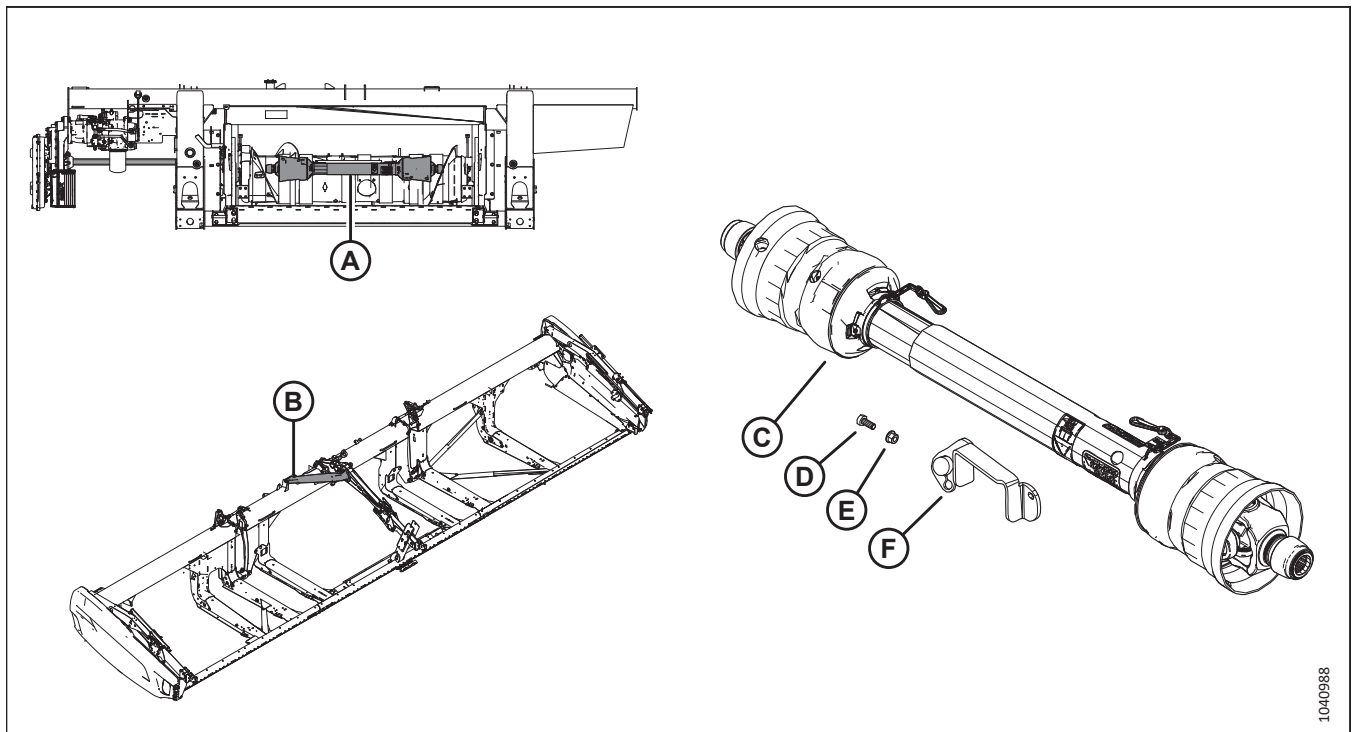


Figure 3.12: Emplacements d'expédition de la transmission et pièces de la transmission

1. Récupérez les pièces suivantes de la transmission qui sont expédiées emballées sur la vis d'alimentation (A) (à l'exception de B7326) ou sur le support du bras du rabatteur (B) :
 - Transmission (C) (expédiée en deux moitiés pour B7326)
 - Boulon M10 x 1,5 x 25 mm (D)
 - Écrou M10 (E)
 - Support de stockage de la transmission (F)

INSTALLATION DU MODULE DE FLOTTEMENT

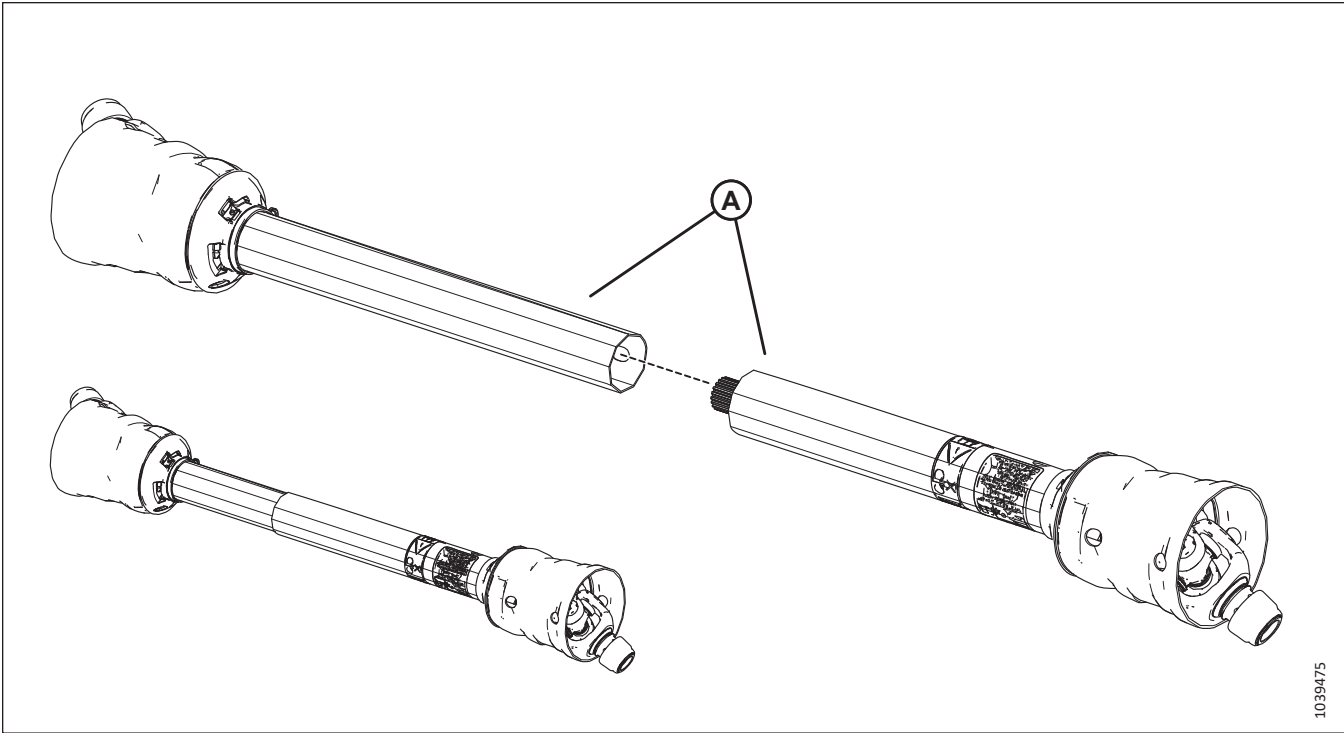


Figure 3.13: Assemblage de la transmission B7326

2. **B7326** : Assemblez les deux moitiés de l'arbre de transmission (A).

NOTE:

Les moitiés d'arbre de transmission sont en phase. Il n'y a qu'une seule façon de les assembler.

INSTALLATION DU MODULE DE FLOTTEMENT

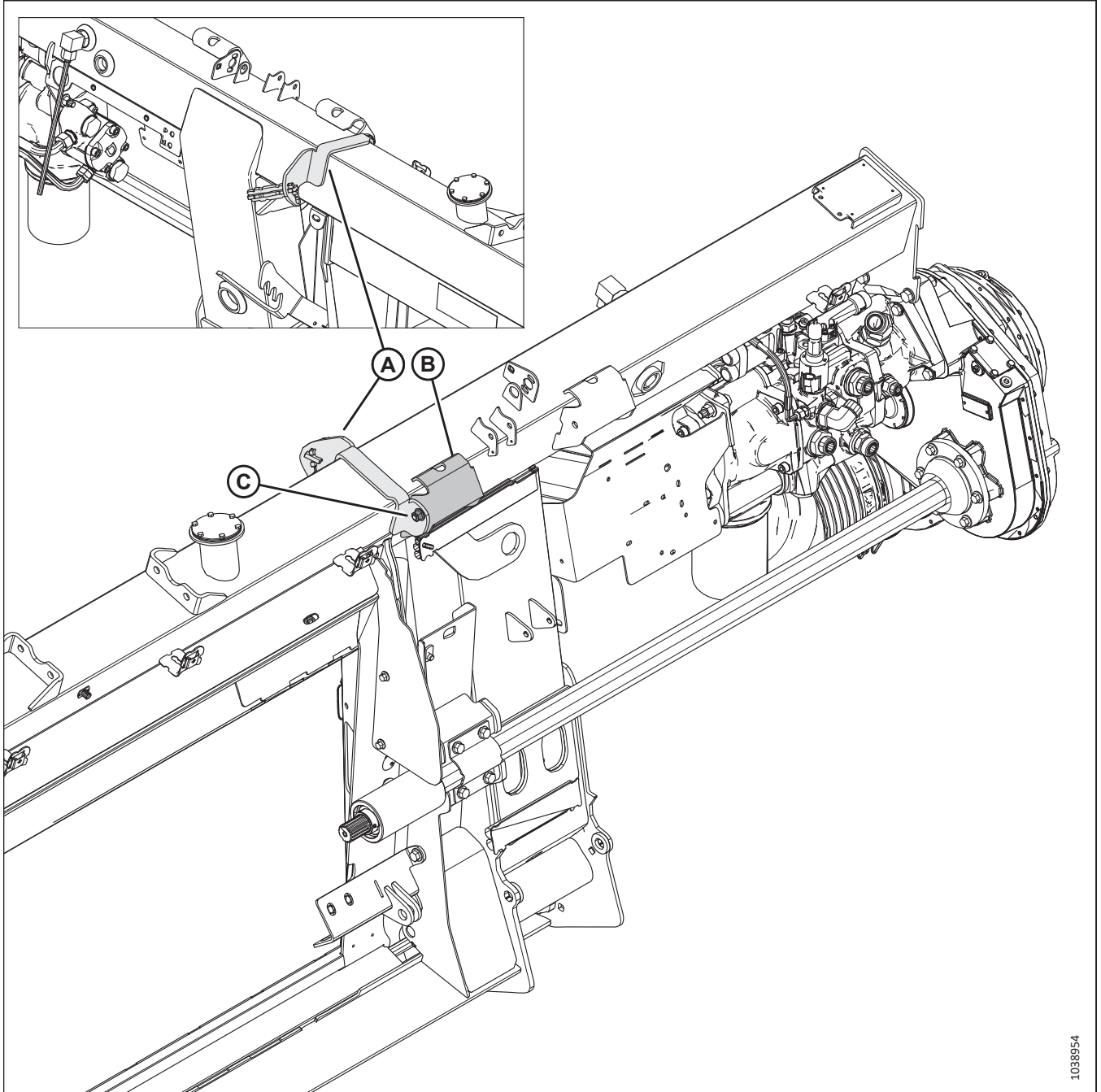


Figure 3.14: Support de prise de force sur le module de flottement – Vue de l'arrière

3. Fixez le support de stockage de la transmission (A) au support (B) à l'aide d'un boulon M10 et d'un écrou (C).

INSTALLATION DU MODULE DE FLOTTEMENT

4. Sur la boîte de vitesse d'achèvement, poussez les pinces (A) hors du blindage (B). Retirez le blindage.

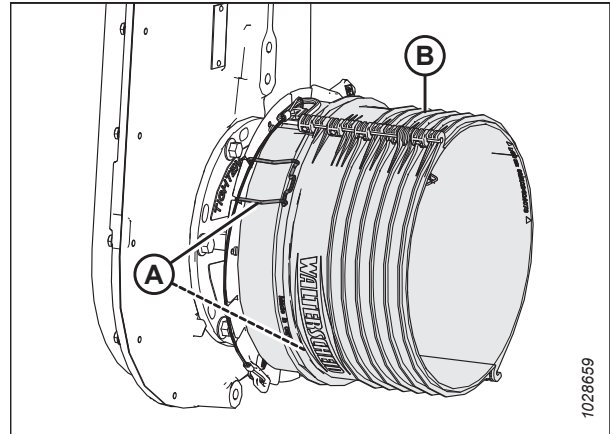


Figure 3.15: Blindage de la prise de force sur la boîte de vitesses du module de flottement

NOTE:

Assurez-vous que la flèche sur l'autocollant de la prise de force est pontée vers la moissonneuse-batteuse.
L'apparence de l'autocollant sur la prise de force varie.



Figure 3.16: Exemple d'autocollant de la transmission

5. Faites glisser le blindage (A) sur la prise de force.
6. Tirez le collier (B). Faites glisser la fourche de déconnexion rapide sur l'axe de la boîte de vitesses du module de flottement jusqu'à ce que la fourche se verrouille sur l'axe. Dégagez le collier.

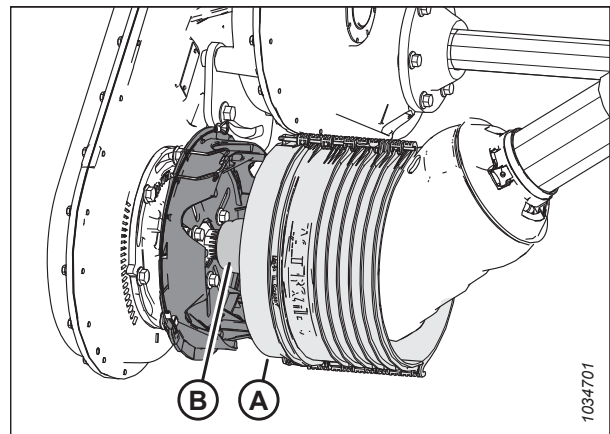


Figure 3.17: Prise de force installée sur l'axe de la boîte de vitesses du module de flottement

INSTALLATION DU MODULE DE FLOTTEMENT

- Fixez le blindage (A) avec les pinces (B).

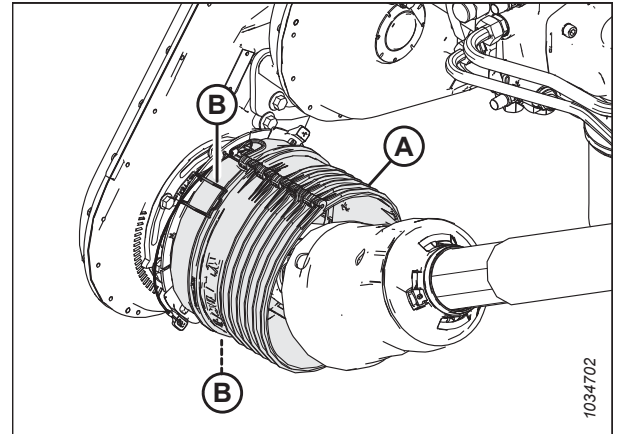


Figure 3.18: Prise de force avec blindage installé sur l'axe de la boîte de vitesses du module de flottement

- Fixez l'extrémité libre de la chaîne de sécurité (A) à l'épi de la plaque en aluminium comme indiqué.

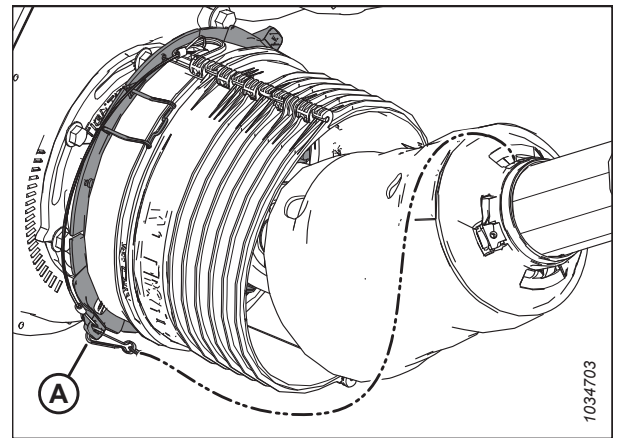


Figure 3.19: Chaîne de sécurité de la prise de force fixée à la boîte de vitesses du module de flottement

- Tirez sur le collier de la prise de force (A). Faites glisser la fourche de la prise de force (A) sur l'axe du support de rangement (B) jusqu'à ce que la fourche se verrouille sur l'axe. Dégagez le collier.
- Fixez l'extrémité libre de la chaîne de sécurité (C) au support de stockage de la transmission.

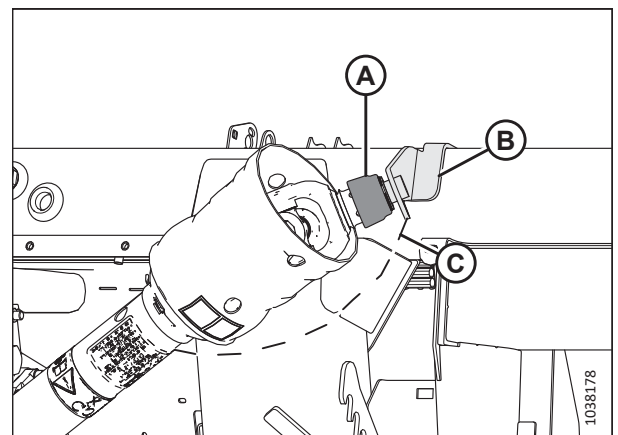


Figure 3.20: Prise de force en position de rangement sur le module de flottement

3.4 Installer le bouchon de remplissage (sac de pièces non marqué)

Le bouchon de remplissage devra être installé sur le goulot de remplissage situé au-dessus du module de flottement.

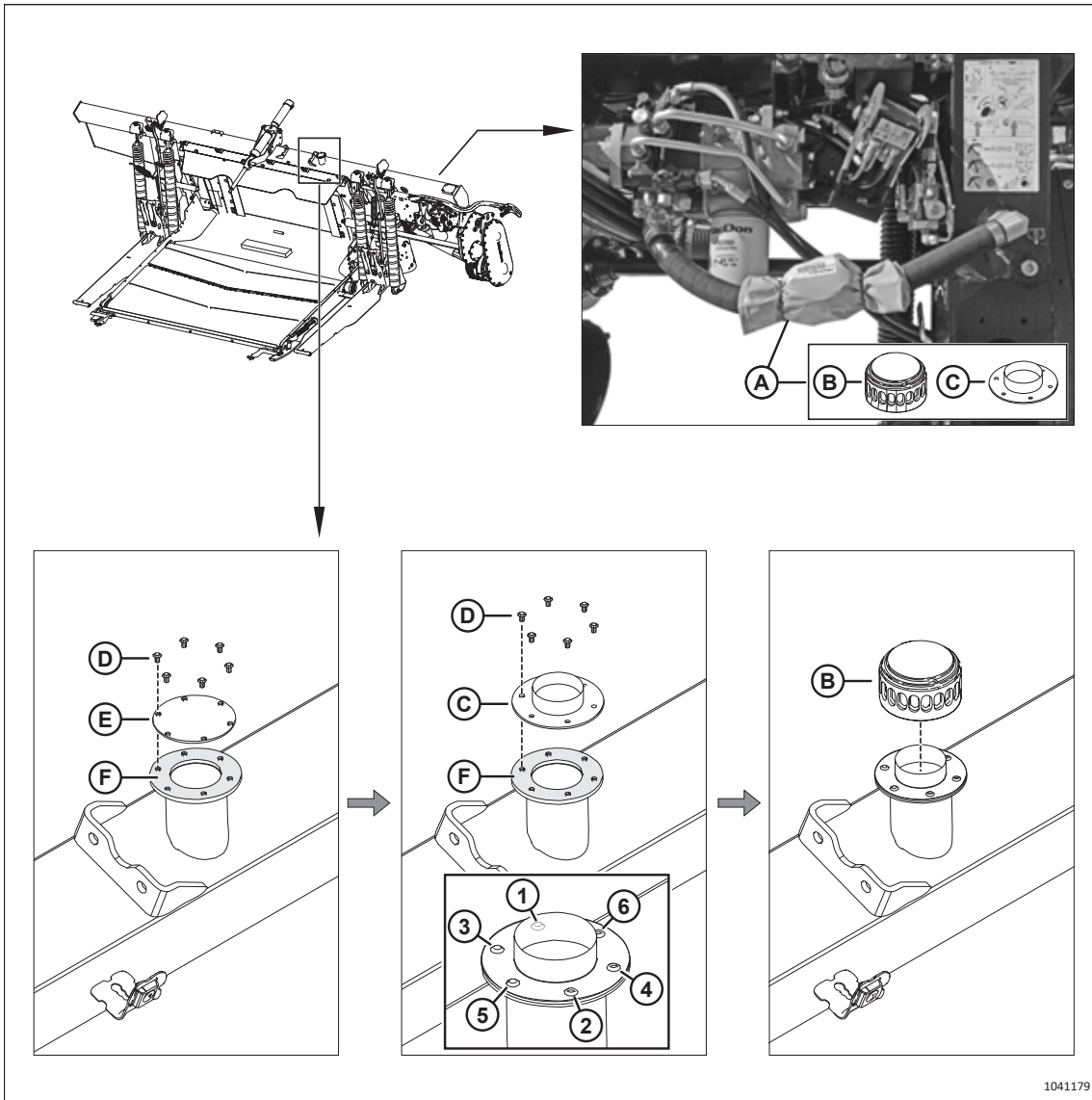


Figure 3.21: Installation du bouchon de remplissage

1. Récupérez l'emballage (A), qui contient le bouchon (B) et la baïonnette (C).

ATTENTION

Le fluide hydraulique peut être sous pression. Relâchez la pression en desserrant les vis et en éloignant lentement de vous le couvercle d'expédition.

2. Retirez et conservez les six vis (D). Mettez le couvercle (E) au rebut. Laissez le joint (F) en place.
3. Placez la baïonnette (C) sur le joint (F). Fixez la baïonnette à l'aide des six vis (D).
4. Serrez les vis dans l'ordre indiqué (1-6).
5. Vissez le capuchon (B) sur la baïonnette.

3.5 Installation des kits de commande de cabine (sacs de pièces MD N° 337619 ou 337627)

Les kits de commande de la cabine fournissent les pièces nécessaires à la moissonneuse-batteuse pour commander certaines fonctionnalités de la plateforme.

NOTE:

Ne suivez pas cette procédure si le module de flottement est configuré pour l'une des moissonneuses-batteuses suivantes :

- Case
- CLAAS
- John Deere série X9
- New Holland

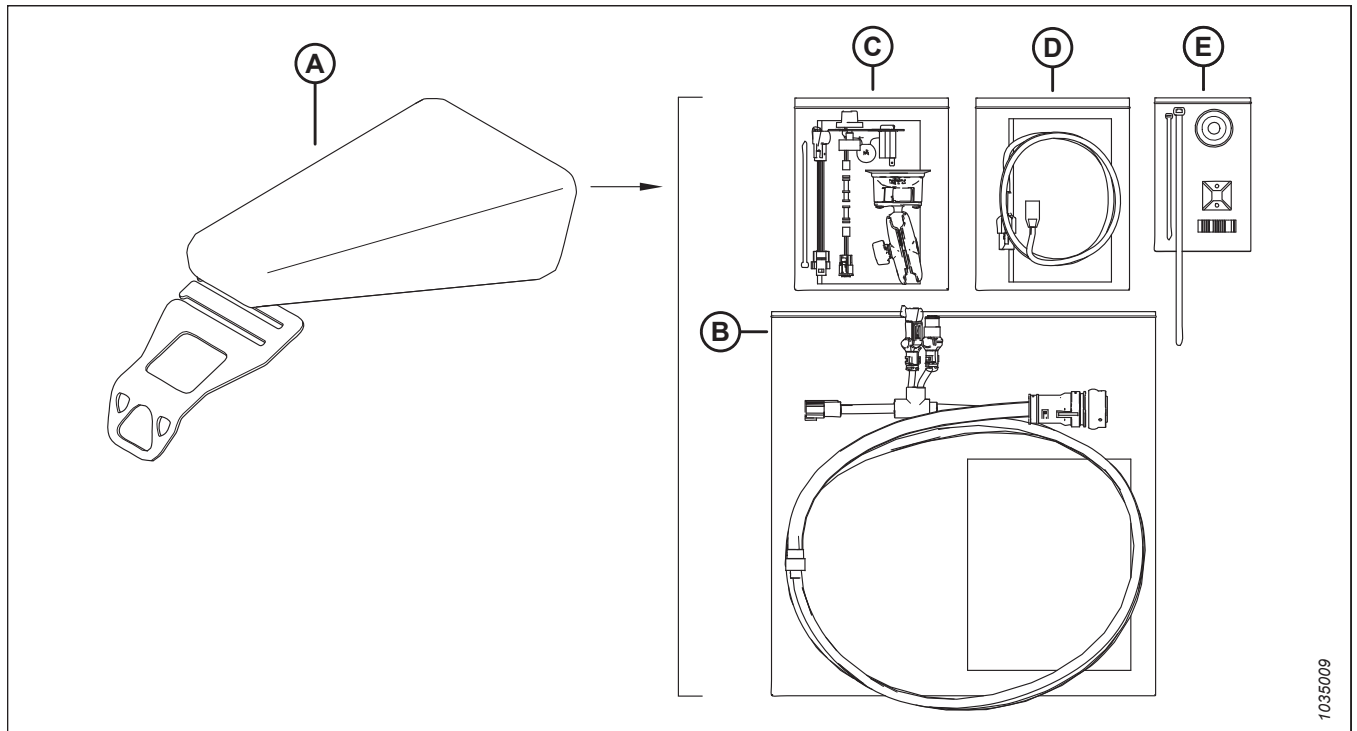


Figure 3.22: Kit de commande de la cabine John Deere MD N° 337619 – Autres moissonneuses-batteuses similaires

1. Récupérez le sac de pièces (A) qui contient les kits de commande de la cabine. Le sac de pièces est étiqueté avec l'un des numéros suivants :
 - MD N° 337619 (John Deere sauf X9)
 - MD N° 337627 (marques AGCO, ou si la plateforme est livrée non configurée pour une marque de moissonneuse-batteuse)
2. Des instructions distinctes sont fournies avec les kits. Suivez les instructions fournies avec chaque kit pour les installer :
 - Kit de harnais de commande de la cabine de la moissonneuse-batteuse (B)
 - Kit de commande de vitesse des tapis latéraux en cabine (C)
 - Kits d'alimentation de la cabine de la moissonneuse-batteuse (D)
 - Pièces supplémentaires (E)

3.6 Récupération du limiteur de liaison – Moissonneuses-batteuses CLAAS Lexion

Un limiteur de liaison est livré avec les modules de flottement configurés pour les moissonneuses-batteuses CLAAS, mais il doit être installé uniquement sur les moissonneuses-batteuses CLAAS Lexion de séries 5/6/7/8000 et série TRION. Le limiteur de liaison empêche toute interférence entre le module de flottement et le carénage du ventilateur de dépoussiérage du convoyeur de la moissonneuse-batteuse.

! DANGER

Assurez-vous qu'il n'y a personne dans la zone.

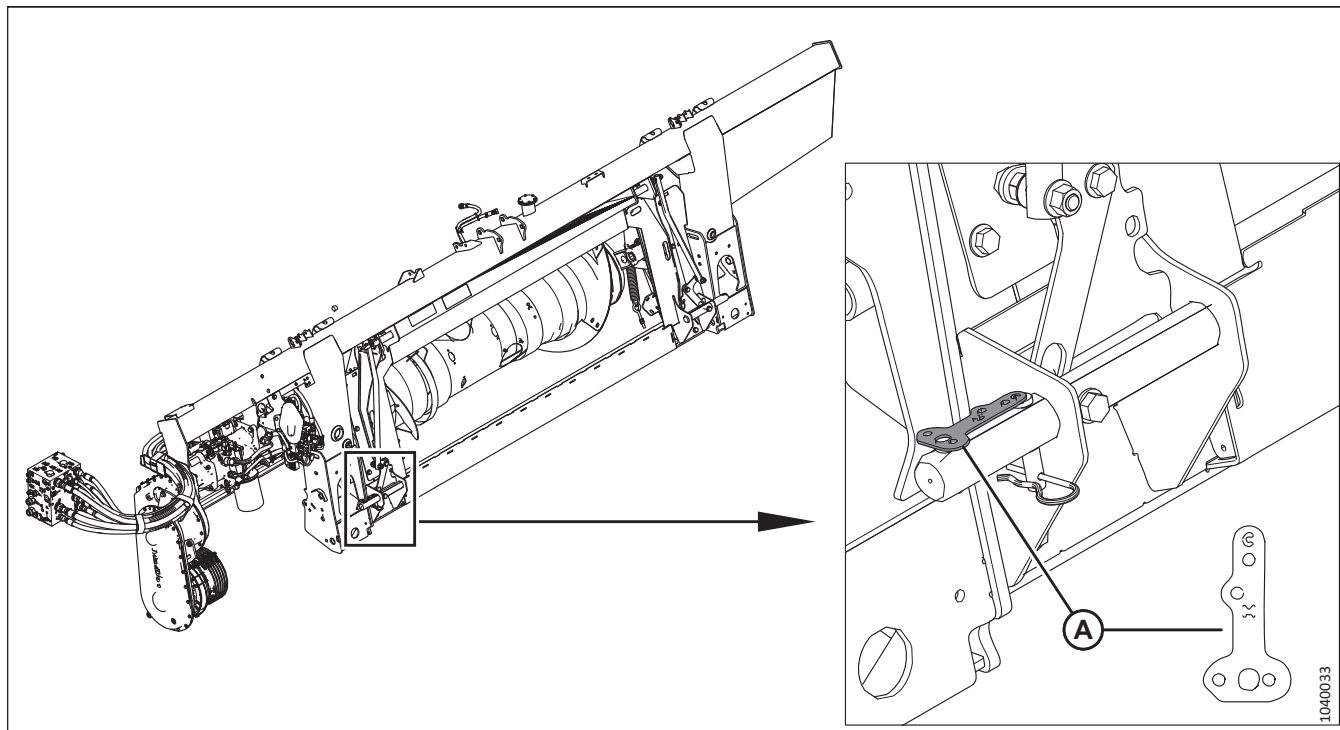


Figure 3.23: Position d'expédition du limiteur de liaison

Retirez le limiteur de liaison (A) de sa position d'expédition. Procédez comme suit :

- Si la moissonneuse-batteuse du client n'est **PAS** une moissonneuse-batteuse CLAAS Lexion de séries 5/6/7/8000 ou de série TRION, mettez au rebut le limiteur de liaison et passez à l'étape [4.3 Attelage de la plateforme à une moissonneuse-batteuse CLAAS, page 64](#).
- Si la moissonneuse-batteuse du client est une moissonneuse-batteuse CLAAS Lexion de série 5/6/7/8000 ou de série TRION, récupérez la moissonneuse-batteuse du client (la moissonneuse-batteuse qui utilisera régulièrement la plateforme). Le limiteur de liaison est destiné uniquement à cette moissonneuse-batteuse. Ne raccordez **PAS** la plateforme à la moissonneuse-batteuse. Passez à [4.3.1 Installation du limiteur de liaison et étalonnage de l'inclinaison avant/arrière – CLAAS Lexion de séries 5/6/7/8000 et série TRION, page 69](#).

3.7 Récupération des plaques de réglage à deux positions – Moissonneuses-batteuses John Deere de la série X9

Deux plaques de réglage doivent être retirées de leur emplacement d'expédition sur le module de flottement avant que la plateforme puisse être fixée à la moissonneuse-batteuse.

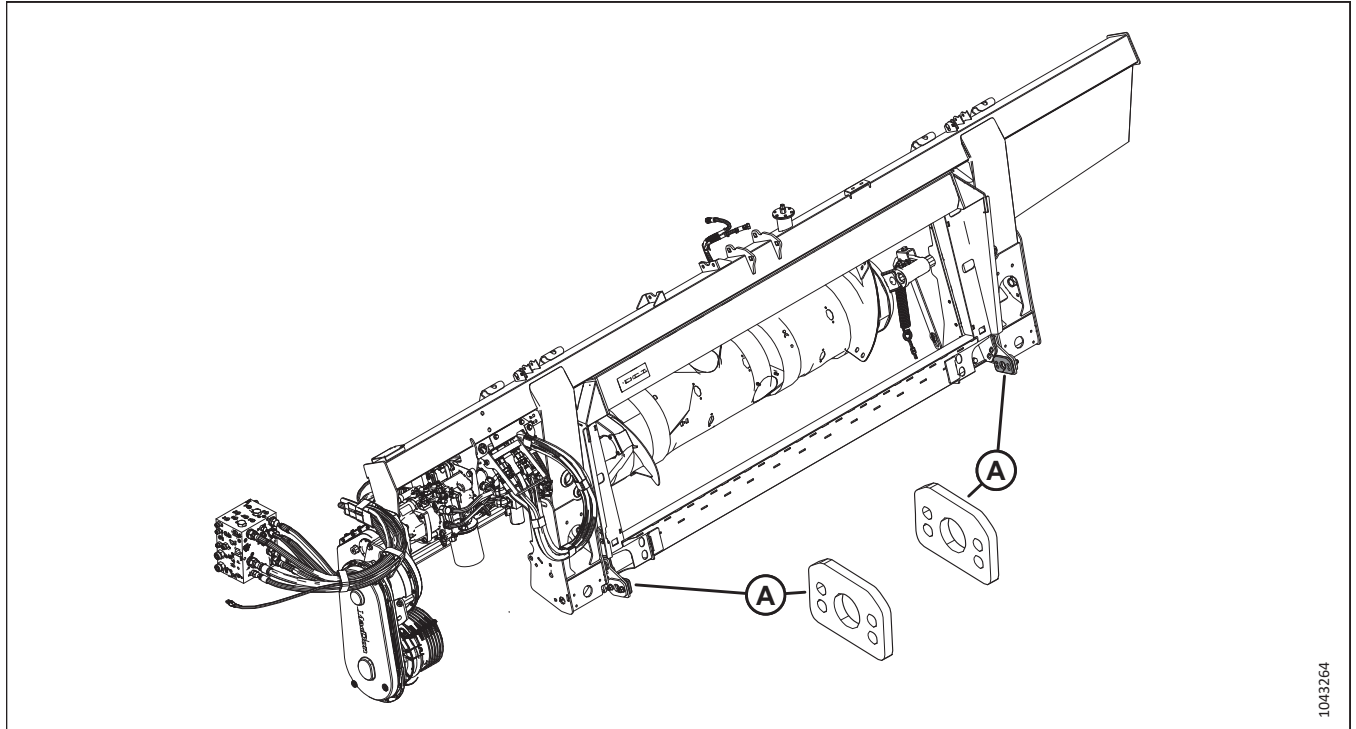


Figure 3.24: Module de flottement pour John Deere série X9

Récupérez les deux plaques de réglage à deux positions (A) qui sont câblées aux plaques d'ancrage du cadre d'adaptation. Mettez les plaques de côté.

- Les plaques de réglage à deux positions peuvent être nécessaires pour fixer la plateforme à la moissonneuse-batteuse.
- Assurez-vous que le propriétaire de la plateforme reçoive les plaques de réglage.

Chapitre 4: Attelage de la plateforme à la moissonneuse-batteuse

La plateforme devra être fixée à la moissonneuse-batteuse pour la suite de l'assemblage et des tests.

Les procédures d'attelage de la plateforme à une moissonneuse-batteuse varient en fonction du modèle de moissonneuse-batteuse. Consultez les procédures pertinentes :

Tableau 4.1 Procédures d'attelage de la plateforme au modèle de moissonneuse-batteuse

Moissonneuse-batteuse	Reportez-vous à
Modèles Case IH : Modèles Case IH Séries 5/6/7088, 7/8010, 7/8/9120, 130, 140, 150, 230, 240, 250 : 21XX/23XX/25XX	<i>4.1 Attelage de la plateforme sur une moissonneuse-batteuse Case IH, page 54</i>
Modèles Challenger ^{MD} 66/67/680B, Gleaner ^{MD} série A 540C/560C : A66/76/86 Gleaner ^{MD} série R et série Super : R65/75, R66/76, S67/77, S68/78/ 88, S96/97/98 Massey Ferguson ^{MD} 9520/40/50, 9695/9795/9895	<i>4.2 Installation de la plateforme sur les moissonneuses-batteuses Challenger^{MD}, Gleaner^{MD} ou Massey Ferguson^{MD}, page 59</i>
Modèles CLAAS/CAT-Lexion : 560/570/580/590R, 575/585/595R, 600 Modèles CLAAS Lexion de série 600 et 700 : 6X0 et 7X0 Modèles et séries CLAAS Lexion 5/6/7/8000 : 5X00, 6X00, 7X00, 8X00 Séries CLAAS Lexion TRION	<i>4.3 Attelage de la plateforme à une moissonneuse-batteuse CLAAS, page 64</i>
Modèles IDEAL ^{MC} (Massey Ferguson ^{MD} , Fendt ^{MD} , et Valtra ^{MD}) : 7, 8, 9, 10	<i>4.4 Attelage de la plateforme à une moissonneuse-batteuse série IDEAL^{MC}, page 74</i>
Modèles John Deere Série T, 60/70 et S : T5X0, T6X0, 9X60, 9X70, S6X0, S7X0 John Deere Série X9	<i>4.5 Attelage de la plateforme sur une moissonneuse-batteuse John Deere, page 78</i>
Modèles New Holland CR : CR 9X0, 90X0, X090, X080, X.90, X.80 Modèles New Holland CX : CX 8X0, 80X0, 8.X0 Modèles New Holland CH : CH7.70	<i>4.6 Attelage de la plateforme à une moissonneuse-batteuse New Holland de série CR, CX ou CH, page 86</i>
Rostselmash 161, T500 et TORUM 785	<i>4.7 Attelage de la plateforme à une moissonneuse-batteuse Rostselmash, page 91</i>

IMPORTANT:

Vérifiez que les fonctions applicables (notamment, commande de hauteur automatique de la plateforme [CHAP], option de plateforme de coupe à tapis, option de vérin d'inclinaison hydraulique, entraînement hydraulique de rabatteur) sont activées sur la moissonneuse-batteuse et dans l'ordinateur de la moissonneuse-batteuse. Dans le cas contraire, il peut y avoir un dysfonctionnement de la plateforme.

NOTE:

Vérifiez que les pattes du convoyeur de la moissonneuse-batteuse sont exemptes de saleté et de débris. Vérifiez la liberté de mouvement du mécanisme de verrouillage et assurez-vous qu'il n'est pas endommagé ; effectuez les réparations nécessaires au mécanisme de verrouillage avant de fixer la plateforme à la moissonneuse-batteuse.

NOTE:

Assurez-vous que tous les connecteurs électriques et hydrauliques sont propres et exemptes de poussière et de débris.

4.1 Attelage de la plateforme sur une moissonneuse-batteuse Case IH

La plateforme devra être physiquement attachée au convoyeur de la moissonneuse-batteuse, et les connexions électriques et hydrauliques devront être réalisées.

DANGER

Pour éviter des blessures ou même la mort du fait d'un démarrage inattendu de la machine, coupez toujours le moteur et retirez la clé de contact avant de quitter le poste de l'opérateur, quelle qu'en soit la raison.

DANGER

Assurez-vous qu'il n'y a personne dans la zone.

IMPORTANT:

Si la moissonneuse-batteuse n'est **PAS** équipée d'un piège à cailloux, la plaque avant (A) du convoyeur **DOIT** être en position médiane (B). Pour savoir comment régler la plaque avant, consultez le manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse.

NOTE:

Un piège à cailloux empêche les cailloux et les débris de pénétrer dans la moissonneuse-batteuse. Il est situé à l'avant de la moissonneuse-batteuse et derrière le convoyeur.

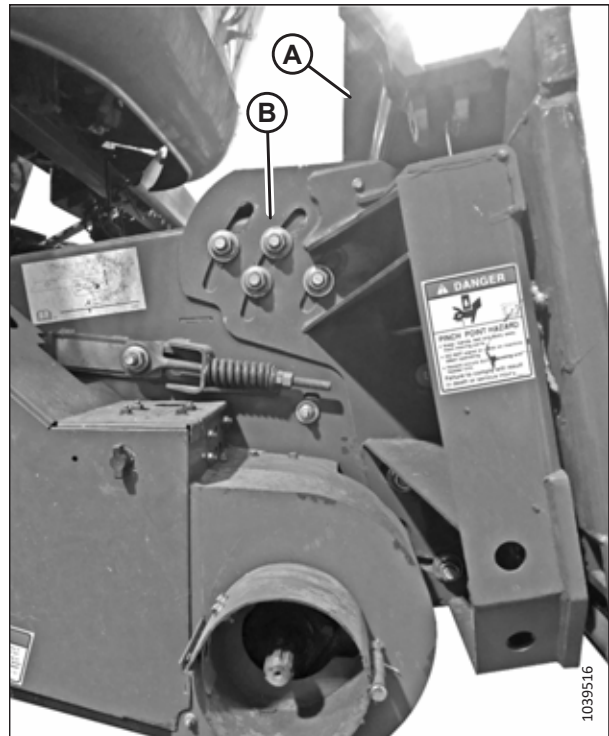


Figure 4.1: Plaque frontale inclinée en position médiane sur une moissonneuse-batteuse non spécifiée

1. Coupez le moteur et retirez la clé du contact.

ATTELAGE DE LA PLATEFORME À LA MOISSONNEUSE-BATTEUSE

2. Sur la moissonneuse-batteuse, vérifiez que la poignée de verrouillage (A) est placée de façon à pouvoir enclencher les crochets (B) sur le module de flottement.

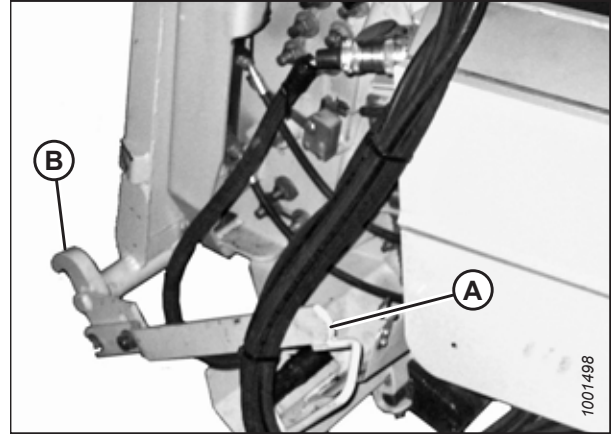


Figure 4.2: Verrous du convoyeur

3. Rapprochez lentement la moissonneuse-batteuse de la plateforme jusqu'à ce que la selle du convoyeur (A) soit directement sous la traverse supérieure (B) du module de flottement.
4. Relevez légèrement le convoyeur pour soulever la plateforme. Assurez-vous que la selle du convoyeur est correctement engagée dans le châssis du module de flottement.
5. Coupez le moteur et retirez la clé du contact.

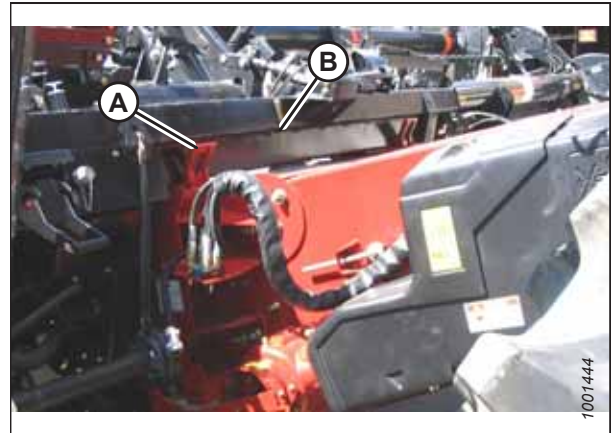


Figure 4.3: Moissonneuse-batteuse et module de flottement

6. Sur le côté gauche du convoyeur, soulevez le levier (A) du module de flottement et poussez la poignée (B) de la moissonneuse-batteuse pour engager les verrous (C) sur les deux côtés du convoyeur.
7. Appuyez sur le levier (A) de sorte que la fente de celui-ci verrouille la poignée.
8. Si le verrou (C) n'enclenche pas complètement sur la goupille du module de flottement, desserrez les boulons (D) et ajustez le verrou. Resserrez les vis.

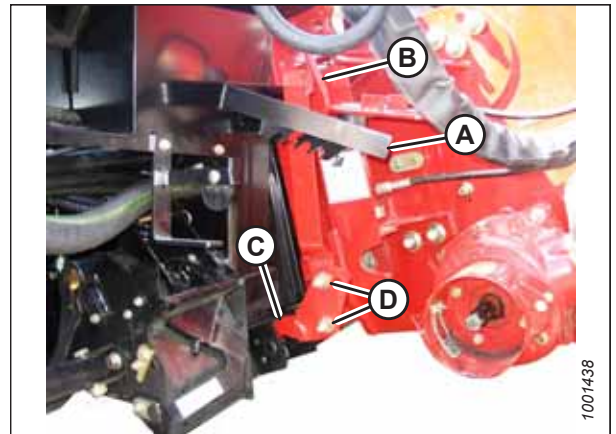


Figure 4.4: Moissonneuse-batteuse et module de flottement

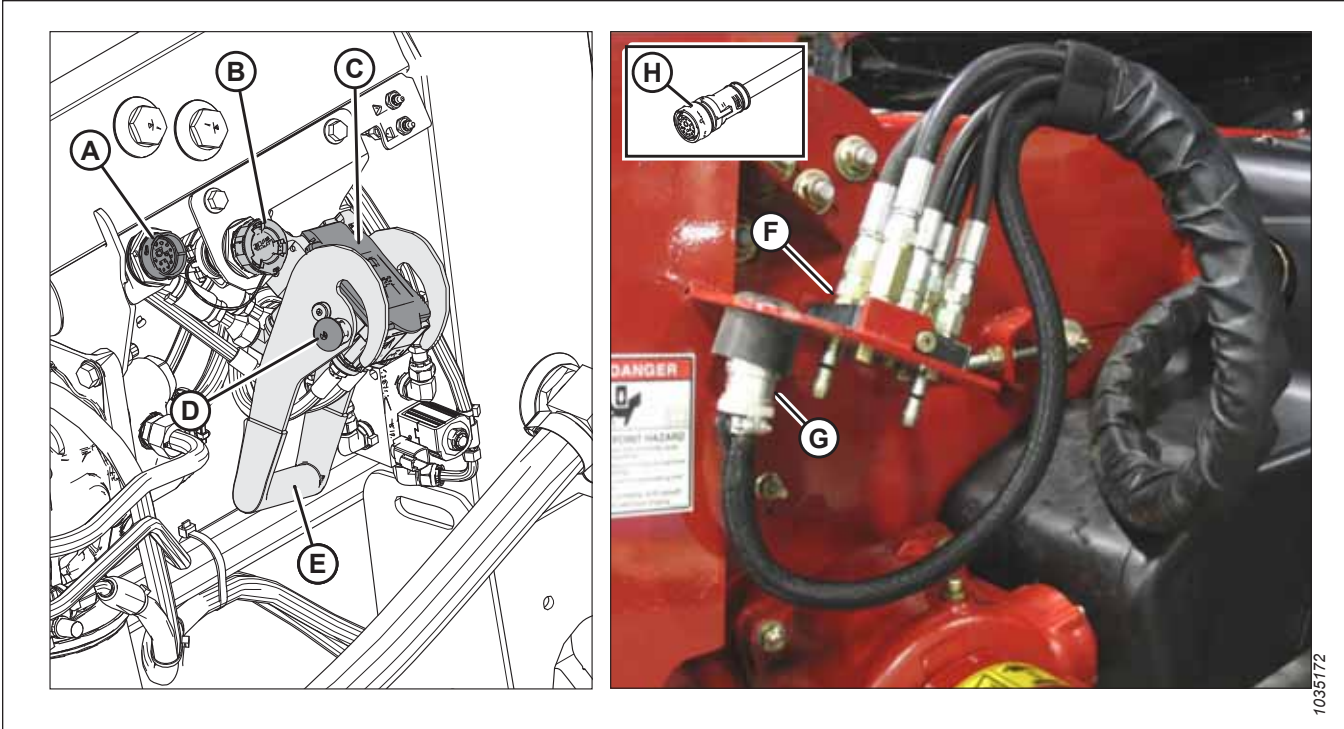


Figure 4.5: Multicoupleur et connexions électriques

9. **Si les commandes en cabine MacDon sont installées :** Retirez le bouchon du connecteur C81B (A).
10. Retirez le bouchon du connecteur C72B (B).
11. Retirez le capot de la prise hydraulique (C). Nettoyez les surfaces de contact de la prise.
12. Pousser le bouton de verrouillage (D) et tirer la poignée (E) en position complètement ouverte.
13. Retirer le coupleur hydraulique rapide (F) de la plaque de stockage de la moissonneuse-batteuse. Nettoyer les surfaces de contact du coupleur.
14. Placez le coupleur (F) sur la prise du module de flottement (C) et poussez la poignée (E) pour engager les goupilles dans la prise.
15. Poussez la poignée (E) en position fermée jusqu'à ce que le bouton de verrouillage (D) se détache.
16. Retirez le connecteur de la moissonneuse-batteuse (G) de son emplacement de rangement sur la moissonneuse-batteuse et branchez-le sur la prise C72B (B). Tournez le collier sur le connecteur pour le verrouiller en place.
17. **Si les commandes en cabine MacDon sont installées :** Retirez le connecteur de kit de commande en cabine C81A (H) de son emplacement de rangement sur la moissonneuse-batteuse et branchez-le sur la prise C81B (A). Tournez le collier sur le connecteur pour le verrouiller en place.

ATTELAGE DE LA PLATEFORME À LA MOISSONNEUSE-BATTEUSE

18. Tirer le collier de transmission (A) vers l'arrière pour libérer la transmission du palier de support. Enlever la prise de force du support.

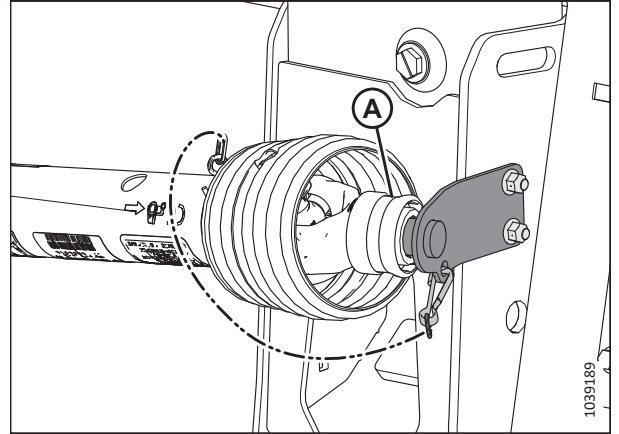


Figure 4.6: Prise de force en position de rangement – Prise de force B7038 ou B7039

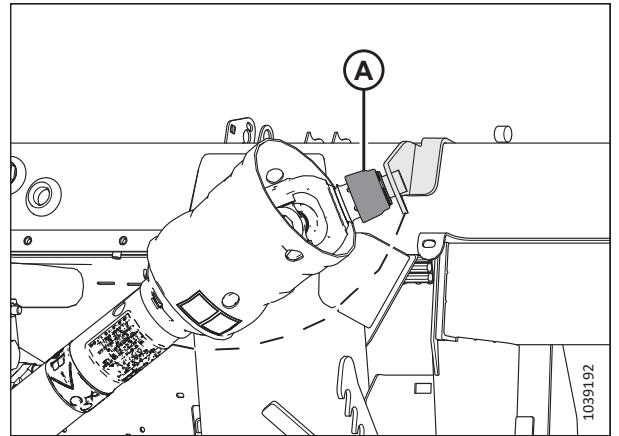


Figure 4.7: Prise de force en position de rangement – Prise de force Sidehill/Hillside B7180, B7181 ou B7326

19. Tirez le collier (A) sur l'extrémité de la prise de force. Poussez la prise de force sur l'axe de sortie de la moissonneuse-batteuse (B) jusqu'à ce que le collier se verrouille.

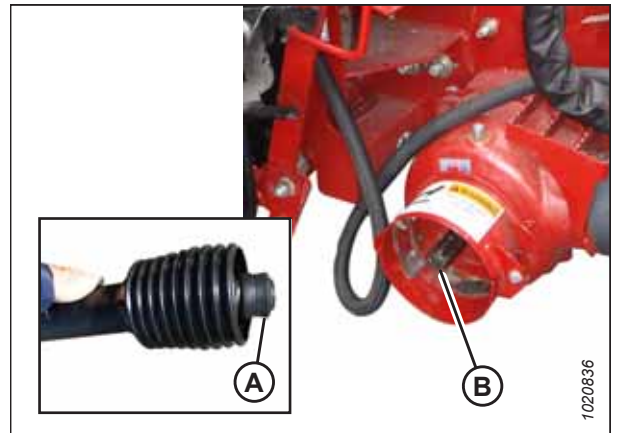


Figure 4.8: Arbre de sortie de la moissonneuse-batteuse

ATTELAGE DE LA PLATEFORME À LA MOISSONNEUSE-BATTEUSE

20. Procédez comme suit :

- Si vous vous apprêtez à utiliser la plateforme sur le terrain, désaccouplez les verrous de flottement en tirant sur chaque poignée de verrouillage du flottement (A) pour l'éloigner du module de flottement et l'enclencher en position de déverrouillage (B).
- Si vous n'envisagez **PAS** d'utiliser la plateforme sur le terrain, enclenchez les verrous de flottement en poussant chaque poignée de verrouillage du flottement (A) vers le module de flottement en position de verrouillage (C).

NOTE:

L'illustration montre la poignée de verrouillage du flottement sur le côté droit de la plateforme. La poignée de verrouillage du flottement sur le côté gauche de la plateforme est l'inverse.

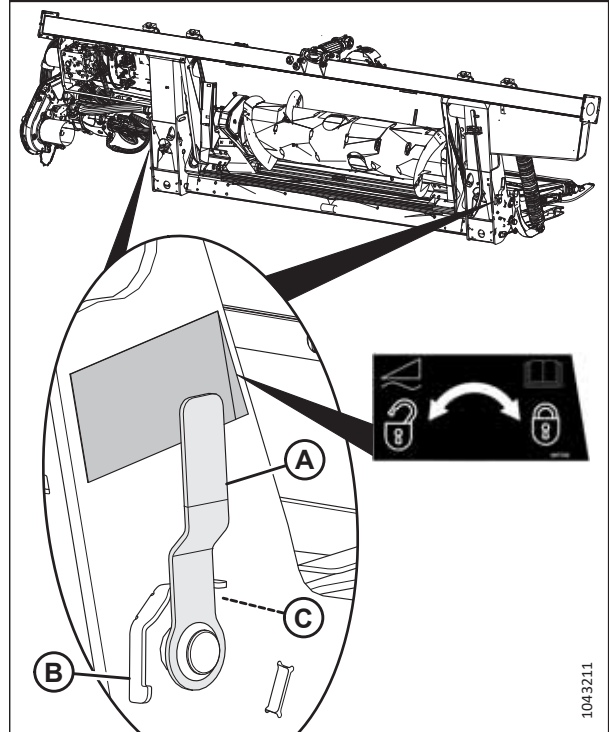


Figure 4.9: Poignée de verrouillage du flottement

4.2 Installation de la plateforme sur les moissonneuses-batteuses Challenger^{MD}, Gleaner^{MD} ou Massey Ferguson^{MD}

La plateforme devra être physiquement attachée au convoyeur de la moissonneuse-batteuse, et les connexions électriques et hydrauliques devront être réalisées.

NOTE:

Le module de flottement est équipé d'un multicoupleur qui se connecte à la moissonneuse-batteuse. Si la moissonneuse-batteuse est équipée de connecteurs individuels, un kit de multicoupleur (connecteur unique) doit être installé. Consultez le tableau 4.2, page 59 pour la liste des kits nécessaires.

Tableau 4.2 Kits de multicoupleur

Moissonneuse-batteuse	Numéro du kit AGCO
Challenger ^{MD}	71530662
Gleaner ^{MD} série R/S	71414706
Massey Ferguson ^{MD}	71411594

⚠ DANGER

Pour éviter des blessures ou même la mort du fait d'un démarrage inattendu de la machine, coupez toujours le moteur et retirez la clé de contact avant de quitter le poste de l'opérateur, quelle qu'en soit la raison.

⚠ DANGER

Assurez-vous qu'il n'y a personne dans la zone.

IMPORTANT:

Si la moissonneuse-batteuse n'est **PAS** équipée d'un piège à cailloux, la plaque avant du convoyeur (A) **DOIT** être en position médiane (B). Pour savoir comment régler la plaque avant, consultez le manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse.

NOTE:

Un piège à cailloux empêche les cailloux et les débris de pénétrer dans la moissonneuse-batteuse ; il est situé à l'avant de la moissonneuse-batteuse et derrière le convoyeur.

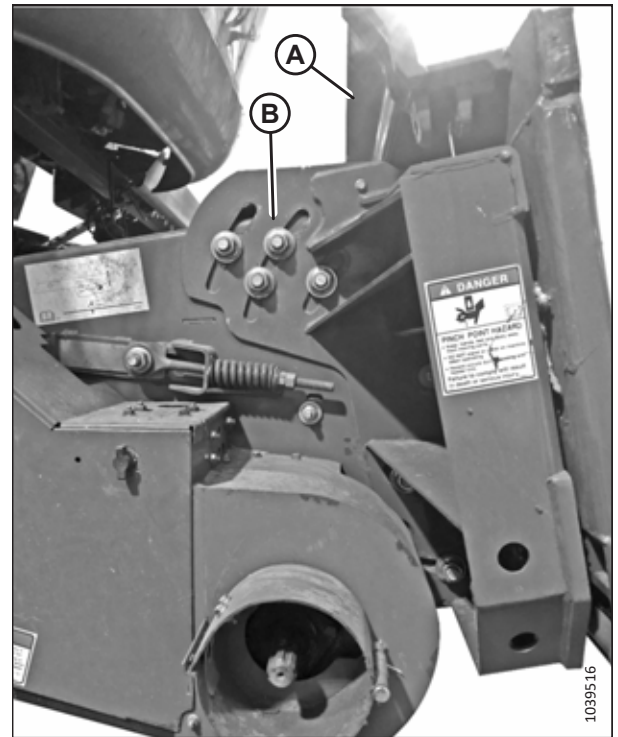


Figure 4.10: Plaque frontale inclinée en position médiane sur une moissonneuse-batteuse non spécifiée

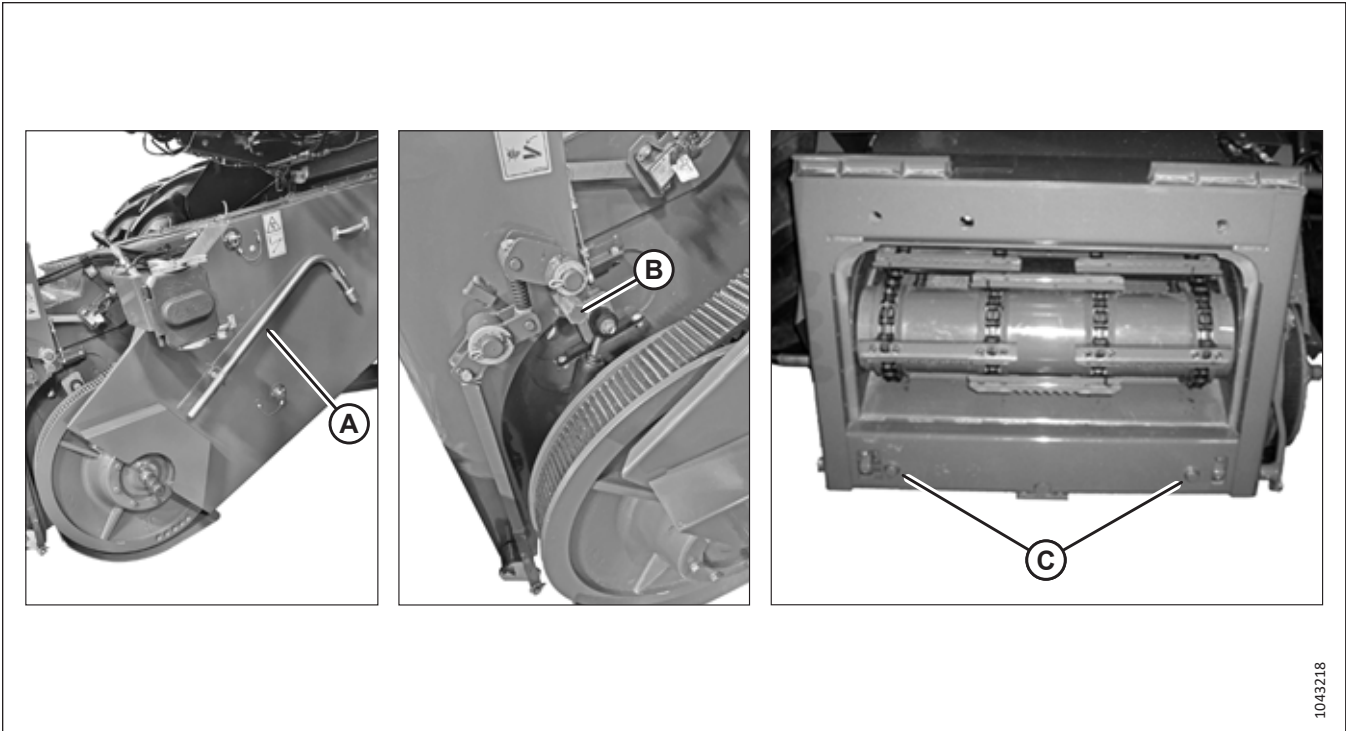


Figure 4.11: Convoyeur

1. Coupez le moteur et retirez la clé du contact.
2. Retirez l'outil du convoyeur (A) et installez-le sur le boulon de verrouillage (B). Faites rentrer les goupilles du convoyeur (C) en actionnant le loquet.

NOTE:

Le convoyeur de la moissonneuse-batteuse peut différer de l'illustration. Si le mécanisme de verrouillage est différent de ce qui est décrit dans cette procédure, consultez le manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse pour obtenir des instructions.

3. Rapprochez lentement la plateforme jusqu'à ce que le convoyeur soit directement sous la traverse supérieure (A) du module de flottement.

NOTE:

Assurez-vous que les goupilles d'alignement (C) (voir figure 4.11, page 60) du convoyeur s'alignent avec les trous (B) dans le châssis du module de flottement.

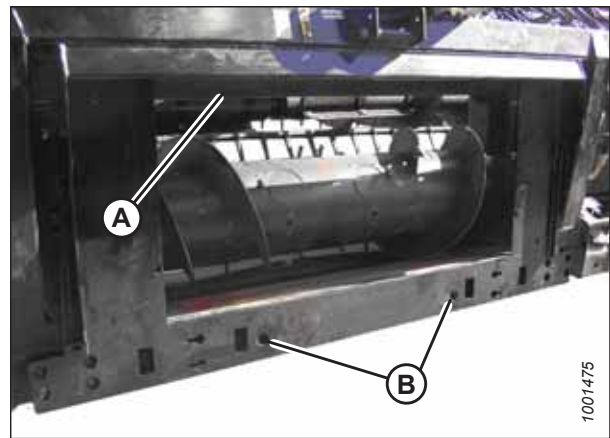


Figure 4.12: Module de flottement

ATTELAGE DE LA PLATEFORME À LA MOISSONNEUSE-BATTEUSE

4. Levez légèrement le convoyeur pour soulever la plateforme, en veillant à ce que la selle du convoyeur (A) soit correctement enclenchée dans le châssis du module de flottement.
5. Coupez le moteur et retirez la clé du contact.



Figure 4.13: Convoyeur et module de flottement

6. Utilisez le mécanisme de verrouillage (B) pour enclencher les goupilles (A) avec le module de flottement.

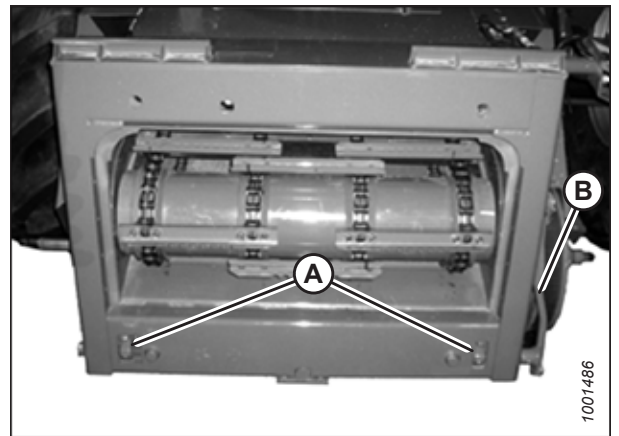


Figure 4.14: Convoyeur du AGCO Group

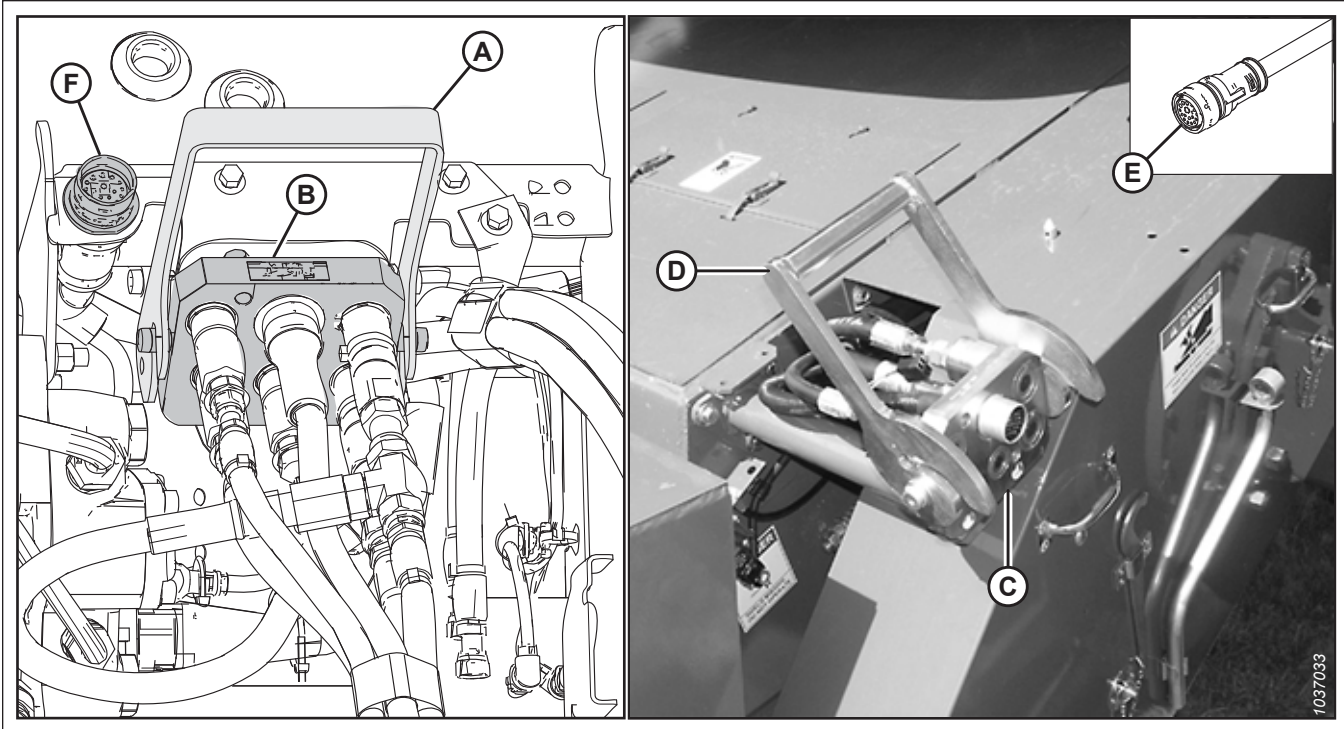


Figure 4.15: Multicoupleur hydraulique et électrique

7. Levez la poignée (A) pour dégager le multicoupleur (B) du module de flottement.
8. Soulevez la poignée (D) de la moissonneuse-batteuse jusqu'à la position complètement ouverte. Nettoyez les surfaces de contact du multicoupleur (B) et de la prise (C).
9. Installez le multicoupleur (B) dans la prise de la moissonneuse-batteuse (C). Tirez la poignée (D) pour enclencher le multicoupleur dans la prise.
10. Récupérez le connecteur de kit de commande de cabine C81A (E) de l'emplacement de rangement sur la moissonneuse-batteuse et connectez-le au connecteur C81B (F) sur le module de flottement. Tournez le collier sur le connecteur pour le verrouiller.
11. Tirer le collier de transmission (A) vers l'arrière pour libérer la transmission du palier de support. Enlever la prise de force du support.

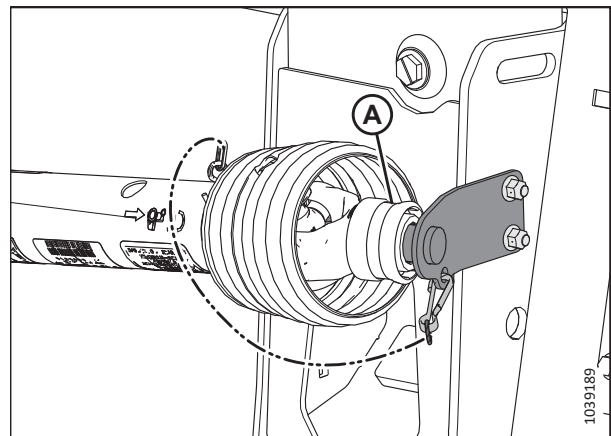


Figure 4.16: Transmission rangée à sa place

ATTELAGE DE LA PLATEFORME À LA MOISSONNEUSE-BATTEUSE

12. Tirez à nouveau le collier (A) sur l'extrémité de la prise de force et poussez cette dernière sur l'arbre de sortie de la moissonneuse-batteuse (B) jusqu'à ce que le collier soit verrouillé.

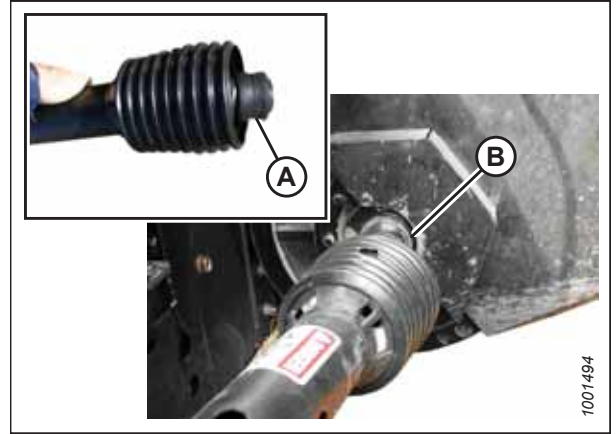


Figure 4.17: Transmission

13. Procédez comme suit :

- Si vous vous apprêtez à utiliser la plateforme sur le terrain, désaccouplez les verrous de flottement en tirant sur chaque poignée de verrouillage du flottement (A) pour l'éloigner du module de flottement et l'enclencher en position de déverrouillage (B).
- Si vous n'envisagez **PAS** d'utiliser la plateforme sur le terrain, enclenchez les verrous de flottement en poussant chaque poignée de verrouillage du flottement (A) vers le module de flottement en position de verrouillage (C).

NOTE:

L'illustration montre la poignée de verrouillage du flottement sur le côté droit de la plateforme. La poignée de verrouillage du flottement sur le côté gauche de la plateforme est l'inverse.

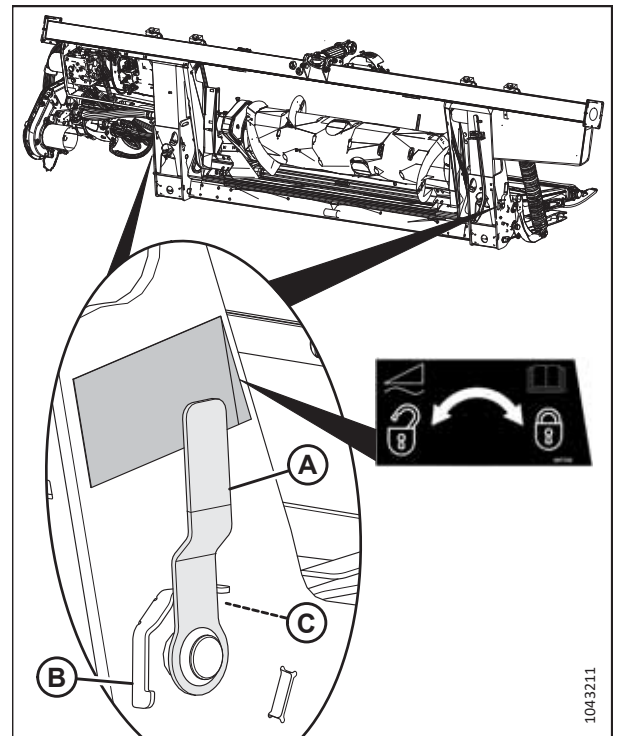


Figure 4.18: Poignée de verrouillage du flottement

4.3 Attelage de la plateforme à une moissonneuse-batteuse CLAAS

La plateforme devra être physiquement attachée au convoyeur de la moissonneuse-batteuse, et les connexions électriques et hydrauliques devront être réalisées.

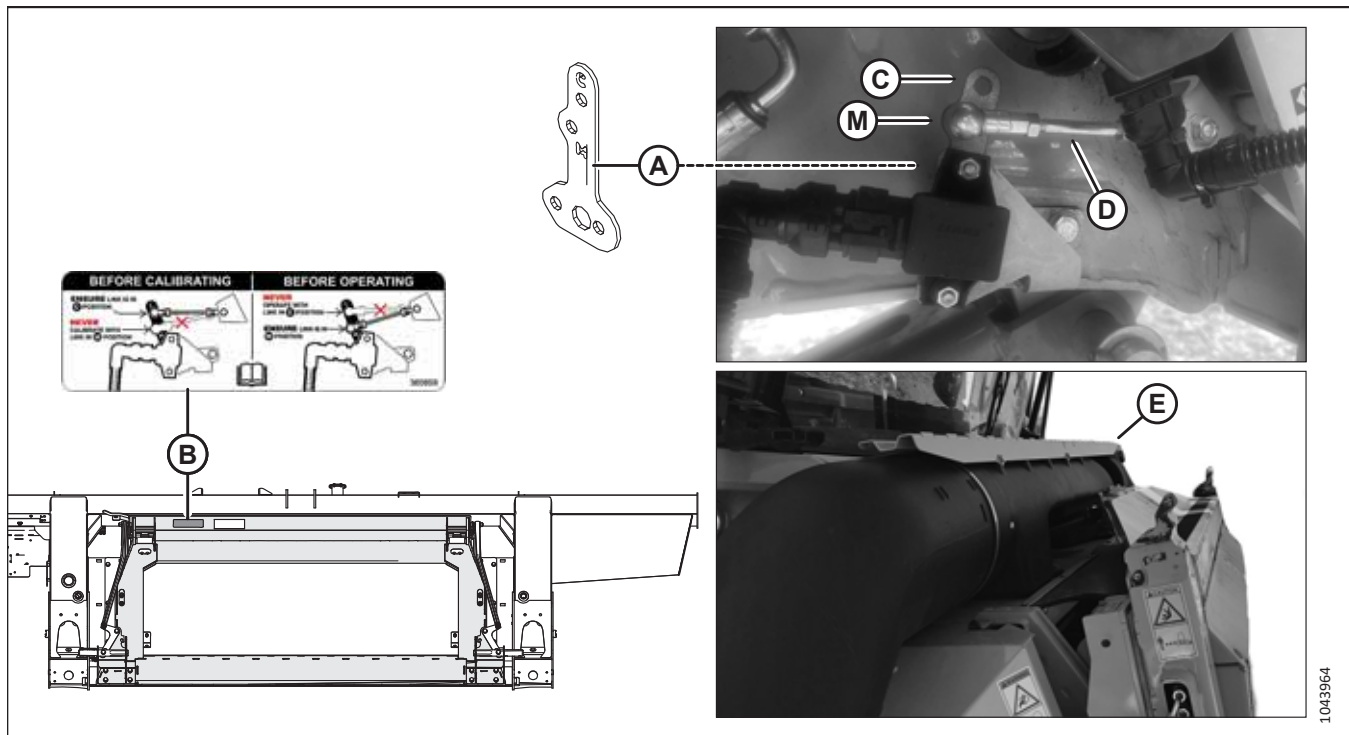


Figure 4.19: Limiteur de liaison, autocollant et convoyeur

IMPORTANT:

Avant qu'une moissonneuse-batteuse CLAAS Lexion de série 5/6/7/8000 ou de série TRION ne soit raccordée à la plateforme pour la première fois, il est nécessaire d'installer le limiteur de liaison (A) (MD N° 357776) du capteur d'inclinaison avant/arrière sur le convoyeur de la moissonneuse-batteuse et d'effectuer un étalonnage de l'inclinaison avant/arrière du convoyeur. Lorsqu'il est correctement configuré, le limiteur de liaison empêche les interférences entre le module de flottement et le carénage (E) du ventilateur de dé poussiérage du convoyeur.

- L'installation initiale du limiteur de liaison et l'étalonnage initial de l'inclinaison avant/arrière du convoyeur sont effectués par un concessionnaire.
- L'articulation du capteur (D) doit être installée dans le trou « C » (C) du limiteur de liaison et la plateforme doit être détachée de la moissonneuse-batteuse avant de procéder à l'étalonnage de l'inclinaison avant/arrière du convoyeur. Le trou « C » n'est utilisé que pour les étalonnages de l'inclinaison avant/arrière du convoyeur.
- L'articulation du capteur (D) doit être installée dans le trou « M » (M) du limiteur de liaison, comme indiqué, avant de raccorder la plateforme à la moissonneuse-batteuse. Le trou « M » est utilisé pour faire fonctionner la plateforme ou pour effectuer tout étalonnage qui n'est **PAS** un étalonnage de l'inclinaison avant/arrière du convoyeur. Les exemples d'étalonnage utilisant le trou « M » comprennent le contrôle de hauteur automatique de la plateforme, la hauteur du rabatteur et l'étalonnage de l'inclinaison avant-arrière du rabatteur.
- L'autocollant (B) (MD N° 360859) est installé sur le cadre d'adaptation du module de flottement pour rappeler à l'opérateur quand l'articulation du capteur doit être installée dans le trou « C » ou le trou « M ».
- Pour connaître les instructions relatives à l'installation du limiteur de liaison et à l'étalonnage de l'inclinaison avant/arrière du convoyeur, consultez [4.3.1 Installation du limiteur de liaison et étalonnage de l'inclinaison avant/arrière – CLAAS Lexion de séries 5/6/7/8000 et série TRION, page 69](#).

IMPORTANT:

Si la moissonneuse-batteuse n'est **PAS** équipée d'un piège à cailloux, la plaque avant (A) du convoyeur **DOIT** être en position médiane (B). Pour savoir comment régler la plaque avant, consultez le manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse.

NOTE:

Un piège à cailloux empêche les cailloux et les débris de pénétrer dans la moissonneuse-batteuse. Il est situé à l'avant de la moissonneuse-batteuse et derrière le convoyeur.

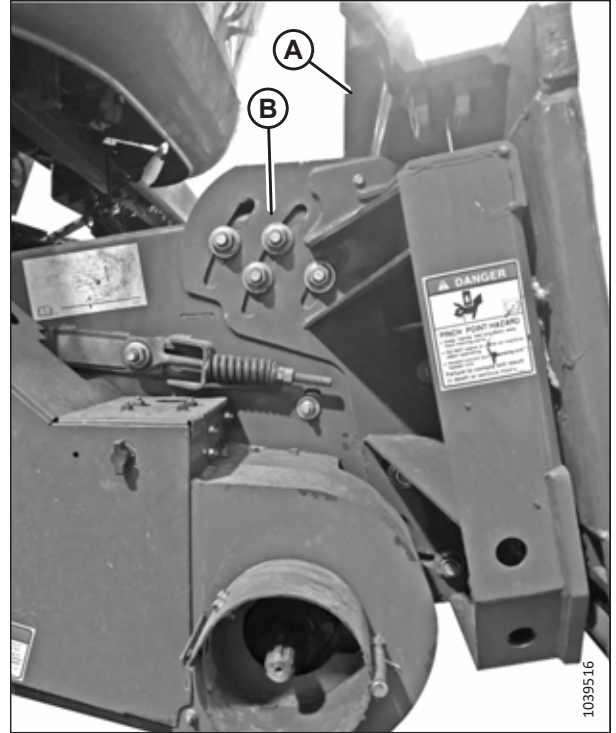


Figure 4.20: Plaque frontale inclinée en position médiane sur une moissonneuse-batteuse non spécifiée

! DANGER

Pour éviter des blessures ou même la mort du fait d'un démarrage inattendu de la machine, coupez toujours le moteur et retirez la clé de contact avant de quitter le poste de l'opérateur, quelle qu'en soit la raison.

! DANGER

Assurez-vous qu'il n'y a personne dans la zone.

1. Coupez le moteur et retirez la clé du contact.
2. Mettez la poignée (A) du module de flottement en position relevée. Assurez-vous que les goupilles (B) situées aux coins inférieurs du module de flottement sont rétractées.

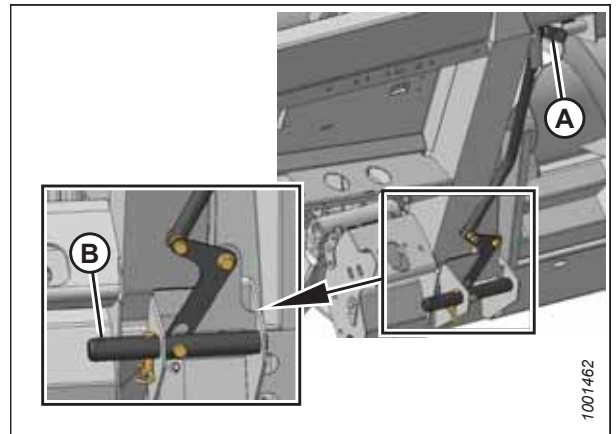


Figure 4.21: Goupilles rétractées

ATTELAGE DE LA PLATEFORME À LA MOISSONNEUSE-BATTEUSE

3. Rapprochez lentement la moissonneuse-batteuse de la plateforme jusqu'à ce que la selle du convoyeur (A) soit directement sous la traverse supérieure du module de flottement (B).
4. Relevez légèrement le convoyeur pour soulever la plateforme. Assurez-vous que la selle du convoyeur est complètement engagée dans le châssis du module de flottement.
5. Coupez le moteur et retirez la clé du contact.

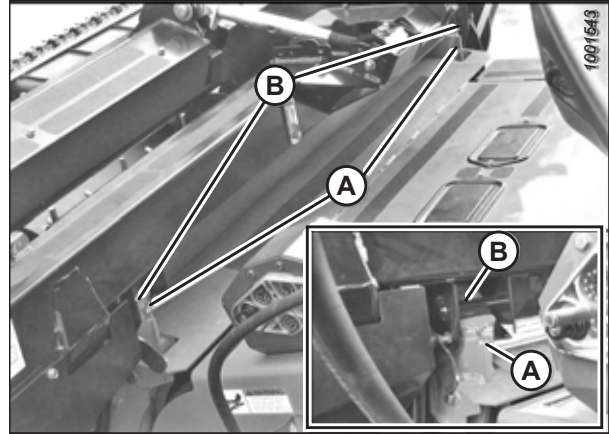


Figure 4.22: Plateforme sur moissonneuse-batteuse

6. Enlevez la goupille de verrouillage (B) de la broche (A) du module de flottement.

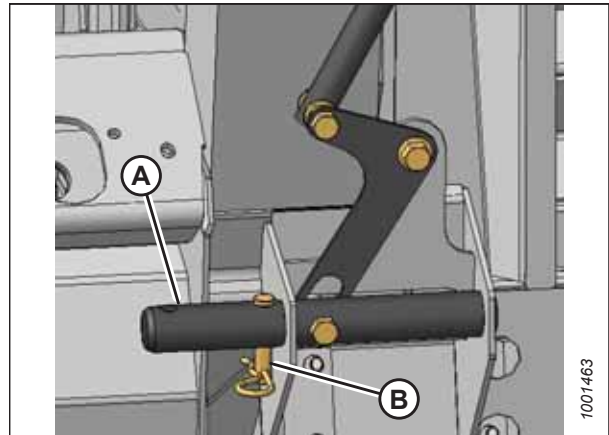


Figure 4.23: Goupilles de verrouillage

7. Baissez la poignée (A) pour enclencher les goupilles (B) du module de flottement dans le convoyeur. Réinsérez la goupille (C) de verrouillage comme indiqué. Fixez la goupille de verrouillage avec la goupille.

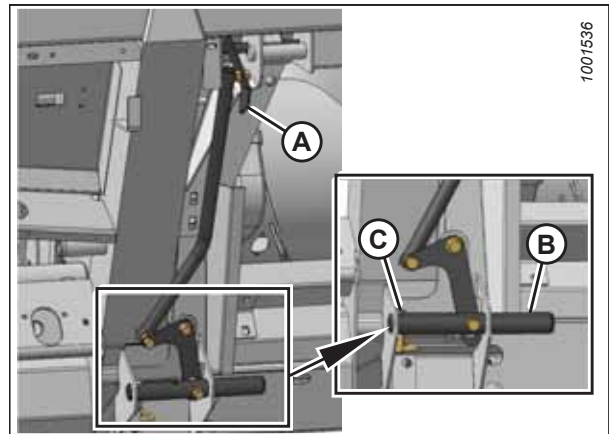


Figure 4.24: Enclenchement des goupilles

ATTELAGE DE LA PLATEFORME À LA MOISSONNEUSE-BATTEUSE

8. Enlever le capot (A) de la prise du module de flottement. Nettoyer la prise.

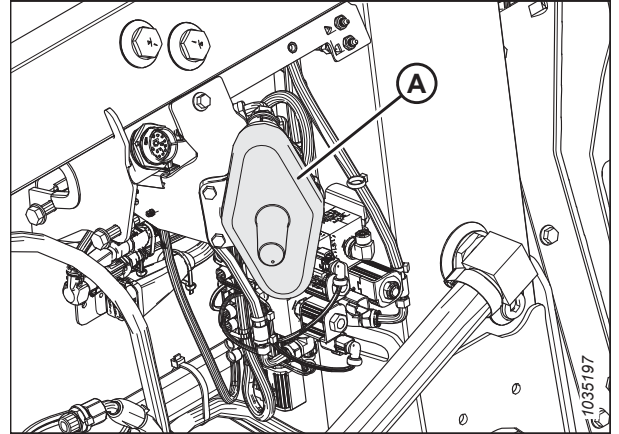


Figure 4.25: Capot du connecteur

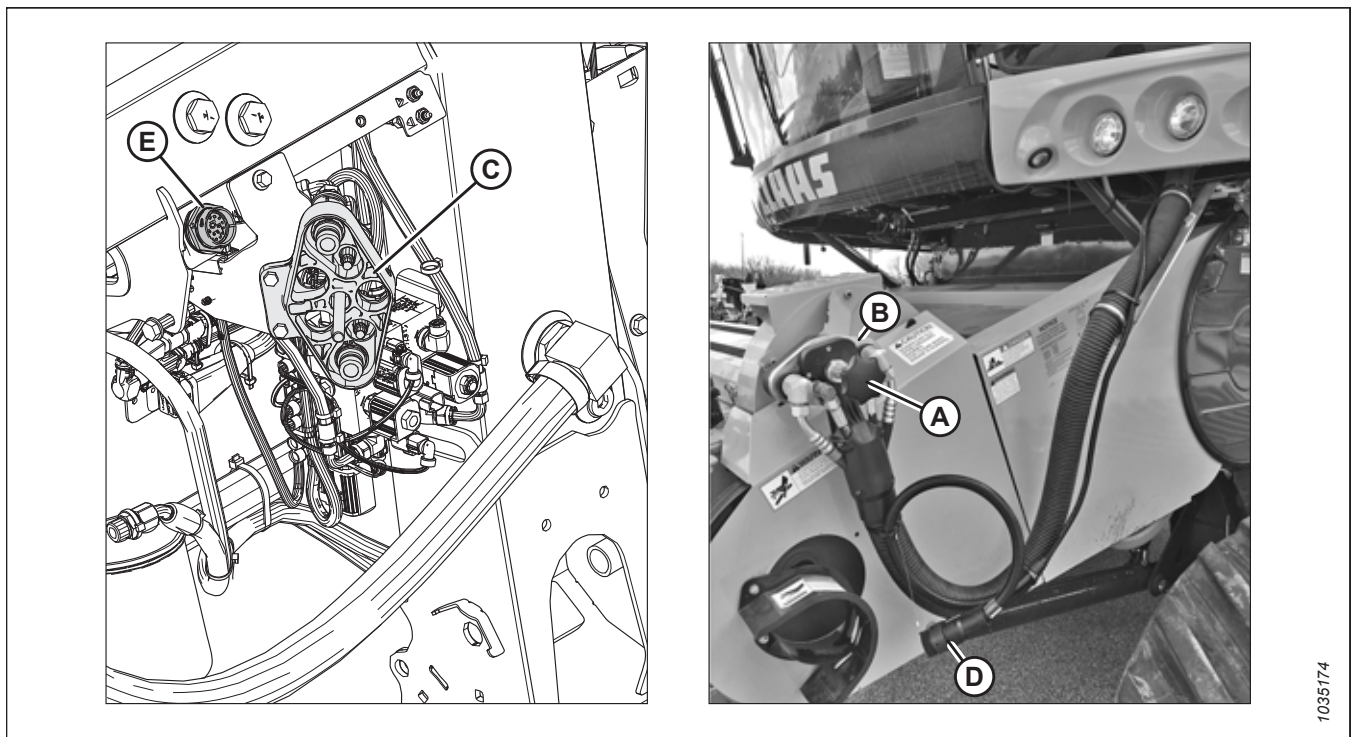


Figure 4.26: Multicoupleur et connexions électriques

9. Dévissez la poignée (A) du coupleur de la moissonneuse-batteuse (B) pour dégager le coupleur de la prise.
10. Nettoyez le coupleur (B) et la prise.
11. Installez le coupleur de la moissonneuse-batteuse (B) sur la prise (C) du module de flottement. Fixez le coupleur en tournant le bouton (A).
12. **Si les commandes en cabine MacDon sont installées :** Retirez le connecteur de kit de commande en cabine C81A (D) de l'emplacement de rangement sur la moissonneuse-batteuse et branchez-le sur la prise C81B (E) située sur le module de flottement. Tournez le collier sur le connecteur pour le verrouiller en place.

ATELAGE DE LA PLATEFORME À LA MOISSONNEUSE-BATTEUSE

- Placez le couvercle de la prise du module de flottement (A) sur la prise de la moissonneuse-batteuse, comme illustré sur la figure 4.27, page 68.

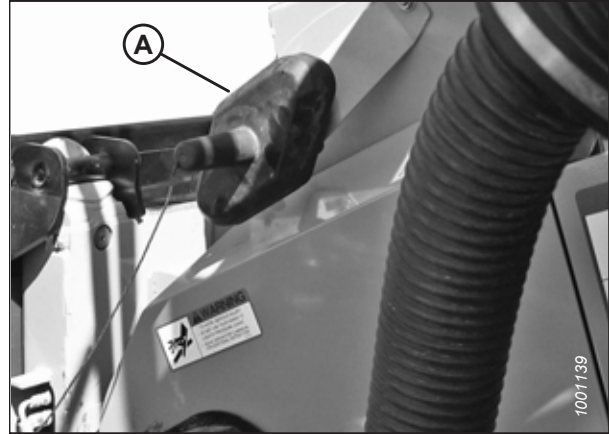


Figure 4.27: Capot du connecteur

- Tirez le collier de transmission (A) vers l'arrière pour libérer la transmission du palier de support (B). Enlevez la prise de force du palier de support.

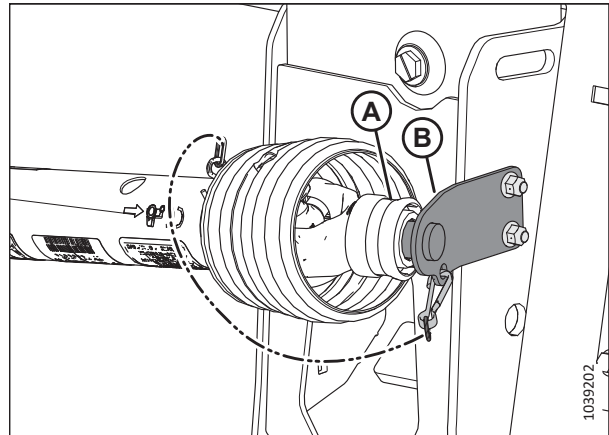


Figure 4.28: Transmission rangée à sa place

- Fixez la prise de force (A) à l'arbre de sortie de la moissonneuse-batteuse.

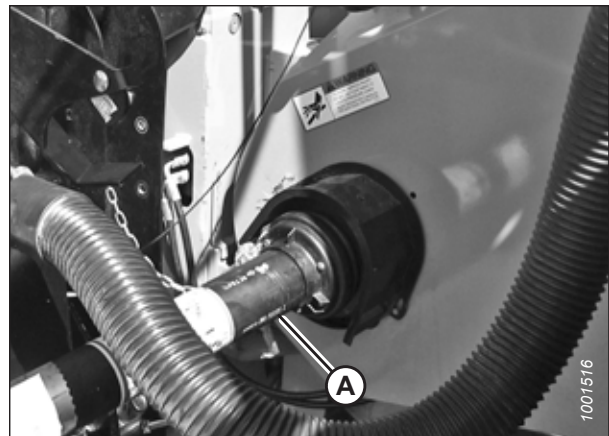


Figure 4.29: Transmission et arbre de sortie

16. Procédez comme suit :

- Si vous vous apprêtez à utiliser la plateforme sur le terrain, désaccouplez les verrous de flottement en tirant sur chaque poignée de verrouillage du flottement (A) pour l'éloigner du module de flottement et l'enclencher en position de déverrouillage (B).
- Si vous n'envisagez **PAS** d'utiliser la plateforme sur le terrain, enclenchez les verrous de flottement en poussant chaque poignée de verrouillage du flottement (A) vers le module de flottement en position de verrouillage (C).

NOTE:

L'illustration montre la poignée de verrouillage du flottement sur le côté droit de la plateforme. La poignée de verrouillage du flottement sur le côté gauche de la plateforme est l'inverse.

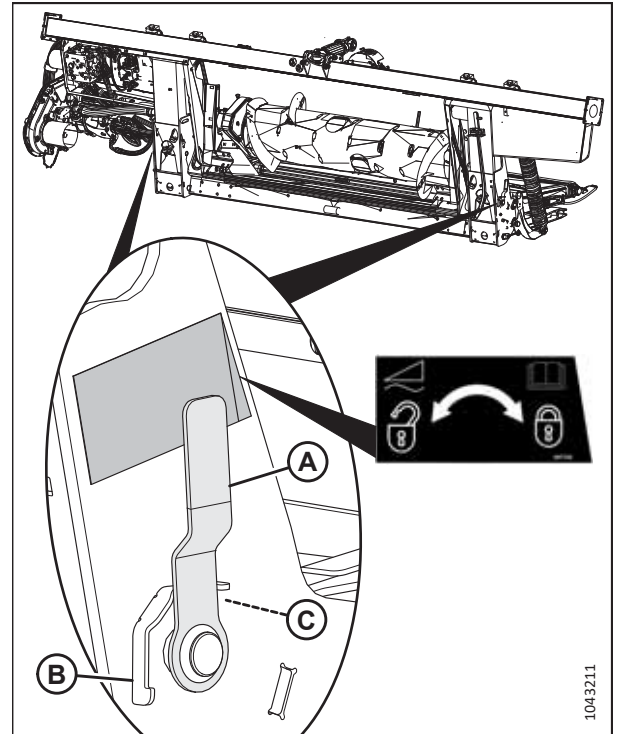


Figure 4.30: Poignée de verrouillage du flottement

4.3.1 Installation du limiteur de liaison et étalonnage de l'inclinaison avant/arrière – CLAAS Lexion de séries 5/6/7/8000 et série TRION

Pour éviter toute interférence entre le module de flottement et le carénage du ventilateur de dépoussiérage du convoyeur, il faut installer, étalonner et configurer un limiteur de liaison sur les moissonneuses-batteuses CLAAS Lexion de séries 5/6/7/8000 et de série TRION avant que la moissonneuse-batteuse ne soit raccordée pour la première fois à la plateforme.

! DANGER

Pour prévenir les blessures ou la mort causées par le démarrage ou la chute inattendue d'une machine levée, arrêtez toujours le moteur et retirez la clé du contact avant de quitter le siège de l'opérateur ou d'effectuer des réglages sur la machine. Si le convoyeur est entièrement relevé, enclenchez toujours les supports de sécurité.

! DANGER

Assurez-vous qu'il n'y a personne dans la zone.

IMPORTANT:

Pour éviter les dommages causés par l'interférence entre la plateforme et le carénage anti-poussière du convoyeur, assurez-vous que la moissonneuse-batteuse est désattelée de la plateforme avant de relever le convoyeur ou d'effectuer l'étalonnage de l'inclinaison avant/arrière.

1. Garez la moissonneuse-batteuse sur une surface plane.
2. Abaissez ou relevez complètement le convoyeur.

ATTELAGE DE LA PLATEFORME À LA MOISSONNEUSE-BATTEUSE

3. Dans le CEBIS, naviguez jusqu'à HEADER (plateforme) (A), HEADER SETTINGS (réglages de la plateforme) (B), HEADER PITCH (angle de la plateforme) (C). Réglez l'angle de la plaque avant sur 0.
4. Coupez le moteur et retirez la clé du contact.
5. Si le convoyeur est relevé, enclenchez les supports de sécurité de la plateforme. Pour obtenir des instructions, consultez le manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse.

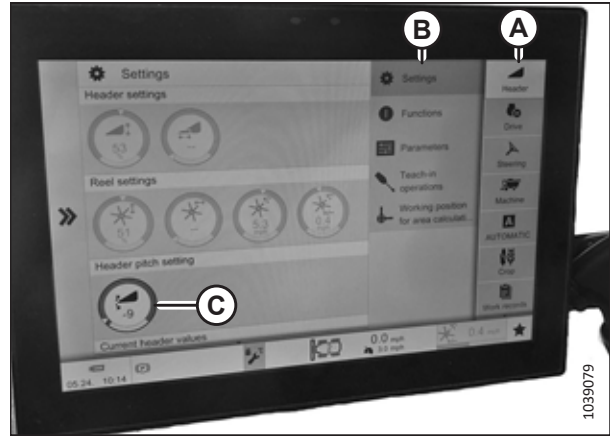


Figure 4.31: Paramètres CEBIS

6. Procédez comme suit :
 - Si vous installez le limiteur de liaison (A) sur le convoyeur, passez à l'étape suivante.
 - Si le limiteur de liaison (A) est déjà installé sur le convoyeur, passez à l'étape [14, page 71](#) pour obtenir des instructions sur l'étalonnage.

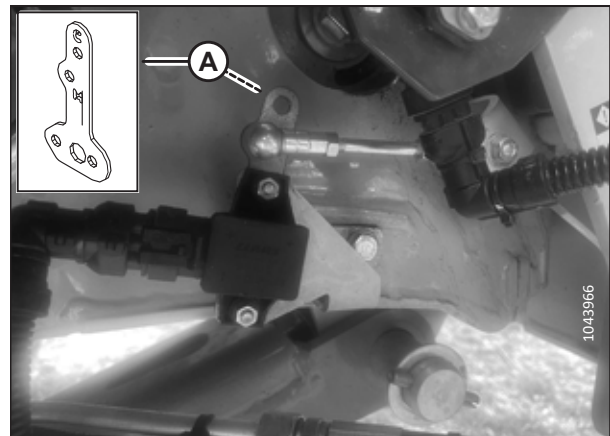


Figure 4.32: Limiteur de liaison

7. Placez le capteur d'inclinaison avant-arrière du convoyeur (B) sur le côté droit de ce dernier, près des supports de sécurité de la plateforme (A).

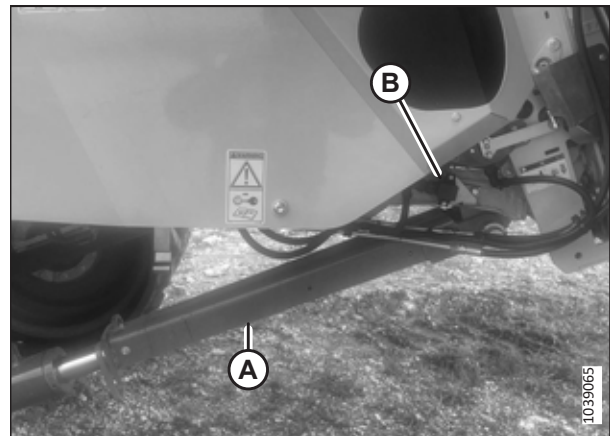


Figure 4.33: Emplacement du limiteur de liaison de capteur – Convoyeur

ATTELAGE DE LA PLATEFORME À LA MOISSONNEUSE-BATTEUSE

8. Enlevez l'écrou qui fixe l'articulation (A) au bras du capteur.
9. Retirez l'articulation (A) du bras du capteur.



Figure 4.34: Articulation du bras du capteur

10. Retirez les deux boulons (A) qui fixent le bras du capteur (B) au capteur.

NOTE:

Ne déboulonnez pas le capteur de la moissonneuse-batteuse.

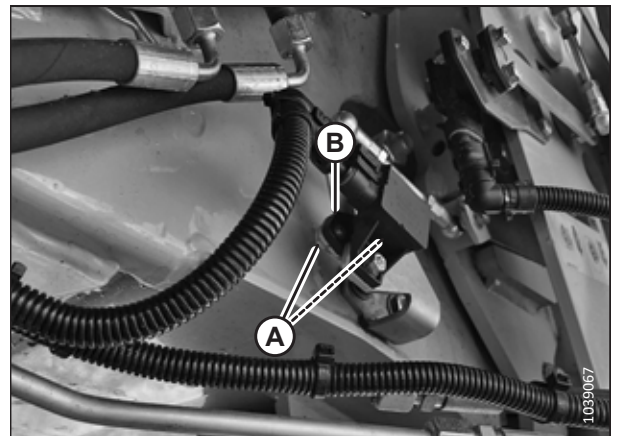


Figure 4.35: Bras du capteur

11. Installez le bras du capteur (A) sur le capteur (C). L'extrémité inférieure pointue (B) du bras du capteur et le pivot du capteur sur lequel le bras est boulonné doivent tous deux être orientés vers l'arrière de la moissonneuse-batteuse. La partie allongée du bras du capteur doit être orientée vers le haut.
12. Installez les deux boulons pour fixer le bras du capteur (A) au capteur (C).
13. Installez l'articulation (D) dans le trou supérieur « C » du bras du capteur.

IMPORTANT:

Assurez-vous que le bras du capteur est installé dans le trou « C » avant d'étalonner le système. L'étalonnage du système avec le bras du capteur installé dans le trou « M », au lieu du trou « C », entraînera des interférences mécaniques une fois que la plateforme sera connectée à la moissonneuse-batteuse.

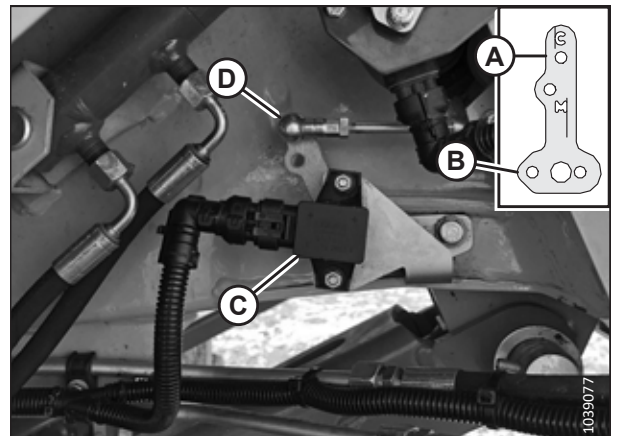


Figure 4.36: Articulation du bras du capteur

ATTELAGE DE LA PLATEFORME À LA MOISSONNEUSE-BATTEUSE

14. Si les supports de sécurité de la plateforme sont enclenchés, désactivez-les maintenant. Pour obtenir des instructions, consultez le manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse.

15. Démarrez le moteur.

NOTE:

Les étapes 17, page 72 et 18, page 72 décrivent l'étalonnage de l'inclinaison avant/arrière.

16. Dans le CEBIS, naviguez jusqu'à HEADER (plateforme) (A), TEACH IN OPERATIONS (entraînement aux opérations) (B), puis HEADER PITCH (angle de la plateforme) (C).

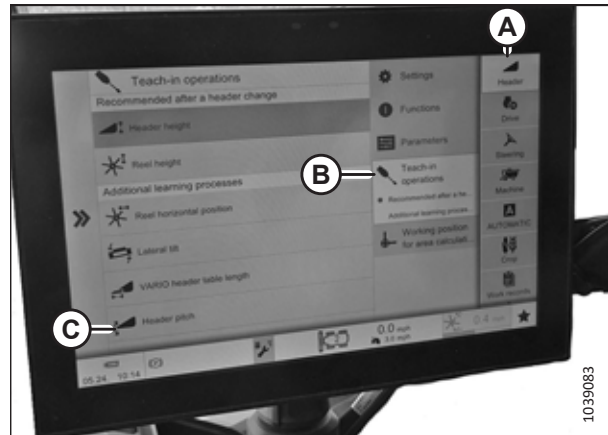


Figure 4.37: Paramètres CEBIS

17. Appuyez sur la flèche (A) pour lancer la procédure. Suivez les invites à l'écran.

18. Abaissez ou relevez complètement le convoyeur.

19. Coupez le moteur et retirez la clé du contact.

20. Si le convoyeur est relevé, enclenchez les supports de sécurité de la plateforme.

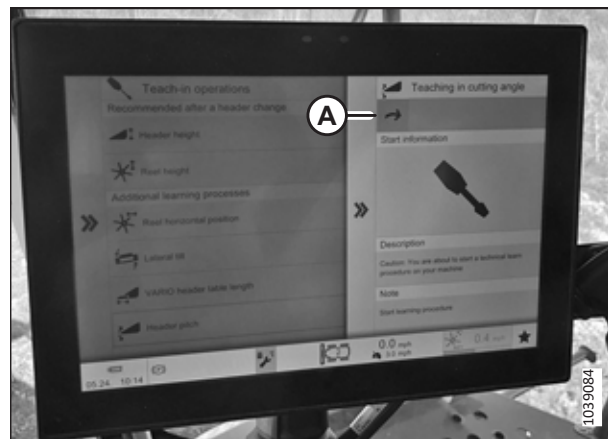


Figure 4.38: Paramètres CEBIS

ATTELAGE DE LA PLATEFORME À LA MOISSONNEUSE-BATTEUSE

21. Modifiez la position du bras d'articulation du capteur en passant du trou supérieur (A) marqué « C » au trou inférieur (B) marqué « M ».
22. Si les supports de sécurité de la plateforme sont enclenchés, désactivez-les maintenant. Pour obtenir des instructions, consultez le manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse.
23. Démarrez le moteur.
24. Connectez la moissonneuse-batteuse à la plateforme. Pour obtenir des instructions, consultez [4.3 Attelage de la plateforme à une moissonneuse-batteuse CLAAS, page 64](#).

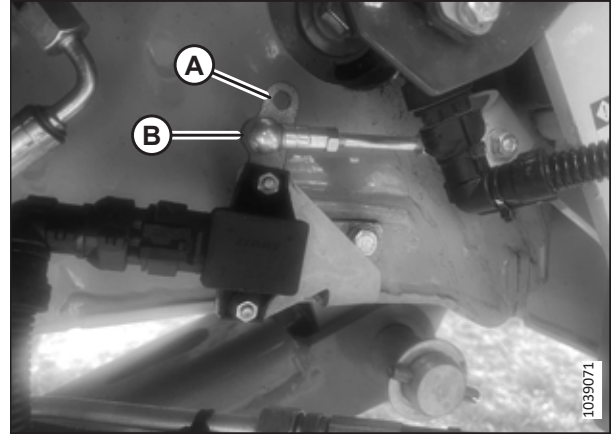


Figure 4.39: Articulacion del brazo del sensor

25. Incline lentamente la placa delantera de la moissonneuse-batteuse hacia atrás para asegurarse de que no existe **AUCUNA** interferencia entre la plataforma y la marcha (A) del transportador de la moissonneuse-batteuse.
26. Incline la placa delantera hacia adelante hasta que la pantalla muestre « 0 ».

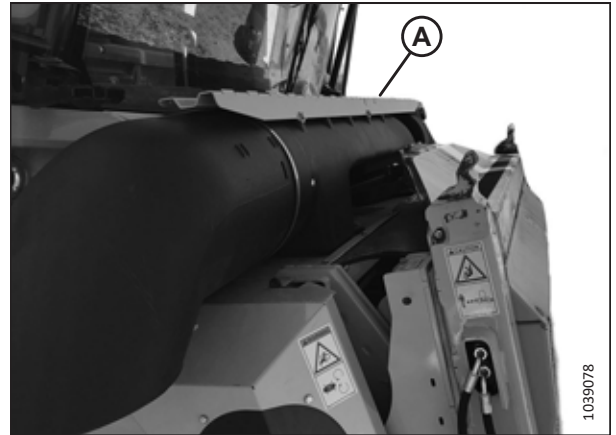


Figure 4.40: Contacto de la marcha

4.4 Attelage de la plateforme à une moissonneuse-batteuse série IDEAL^{MC}

La plateforme devra être physiquement attachée au convoyeur de la moissonneuse-batteuse, et les connexions électriques et hydrauliques devront être réalisées.

DANGER

Pour éviter des blessures ou même la mort du fait d'un démarrage inattendu de la machine, coupez toujours le moteur et retirez la clé de contact avant de quitter le poste de l'opérateur, quelle qu'en soit la raison.

DANGER

Assurez-vous qu'il n'y a personne dans la zone.

IMPORTANT:

Si la moissonneuse-batteuse n'est **PAS** équipée d'un piège à cailloux, la plaque avant (A) du convoyeur **DOIT** être en position médiane (B). Pour savoir comment régler la plaque avant, consultez le manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse.

NOTE:

Un piège à cailloux empêche les cailloux et les débris de pénétrer dans la moissonneuse-batteuse. Il est situé à l'avant de la moissonneuse-batteuse et derrière le convoyeur.

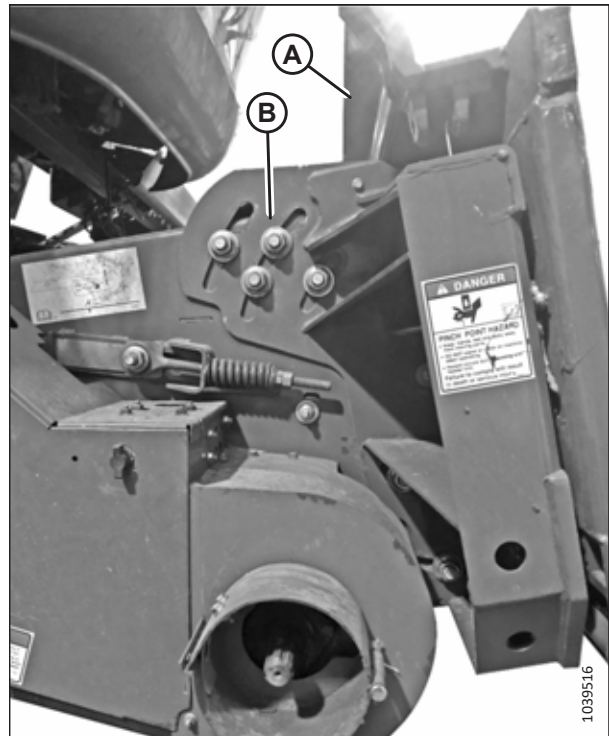


Figure 4.41: Plaque frontale inclinée en position médiane sur une moissonneuse-batteuse non spécifiée

1. Coupez le moteur et retirez la clé du contact.

ATTELAGE DE LA PLATEFORME À LA MOISSONNEUSE-BATTEUSE

2. Tirez le levier (A) vers le haut pour rétracter les axes (B) situés en bas à gauche et à droite du convoyeur.

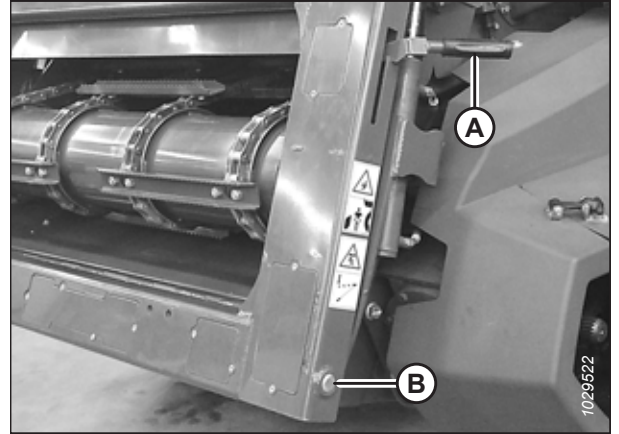


Figure 4.42: Convoyeur

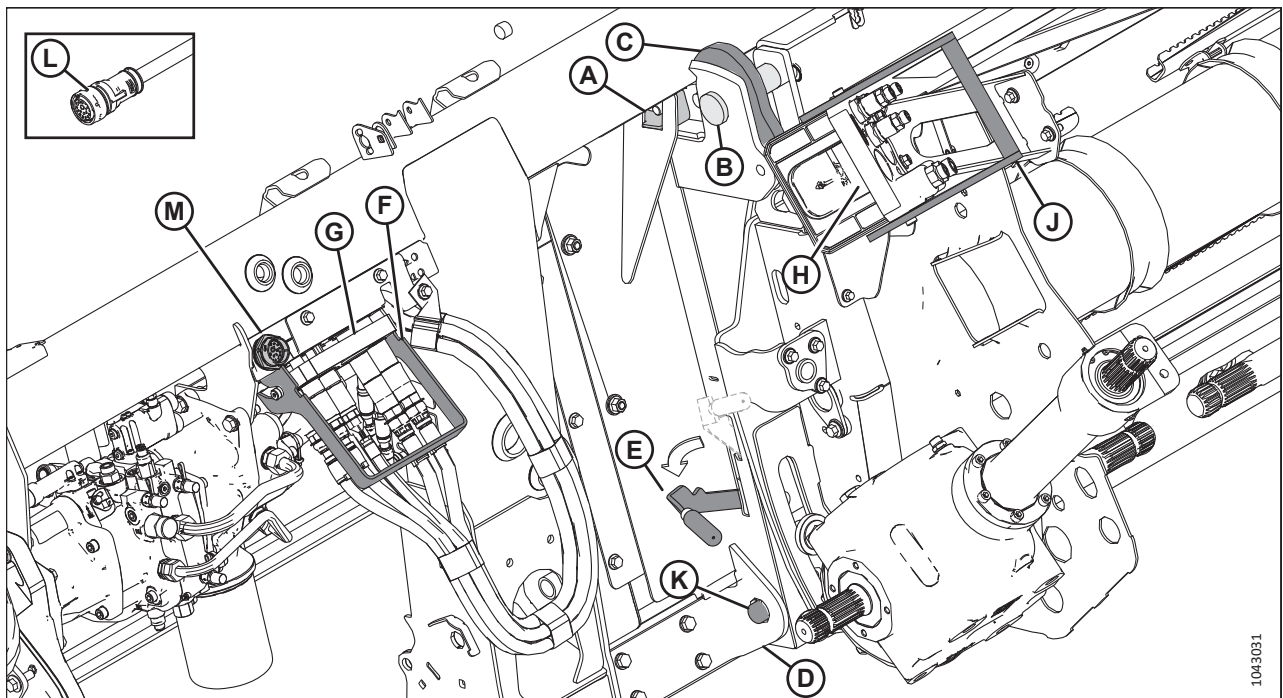


Figure 4.43: Module de flottement avec pompe Dynamatic

3. Conduisez la moissonneuse-batteuse lentement jusqu'à la plateforme jusqu'à ce que le convoyeur se trouve directement sous la poutre supérieure (A) et que les axes (B) se trouvent sous les crochets (C) du châssis d'adaptation.
4. Levez le convoyeur jusqu'à ce que la poutre supérieure du châssis d'adaptation (A) repose complètement sur le convoyeur. Levez légèrement la plateforme au-dessus du sol.

IMPORTANT:

La plateforme doit peser de tout son poids sur le convoyeur et **NON** sur les goupilles (B).

5. Positionnez le bas du convoyeur de manière à ce que les goupilles de verrouillage (K) soient alignées avec les trous du support (D).
6. Coupez le moteur et retirez la clé du contact.
7. Poussez le levier (E) vers le bas pour enfoncer les goupilles de verrouillage (K) dans le support (D).
8. Baissez la poignée (F) pour dégager le multicoupleur (G) de la plateforme.

ATTELAGE DE LA PLATEFORME À LA MOISSONNEUSE-BATTEUSE

9. Ouvrez le capot sur la prise de la moissonneuse-batteuse (H).
10. Poussez la poignée (J) en position complètement ouverte.
11. Nettoyez les surfaces de contact du coupleur et de la prise.
12. Placez le coupleur (G) sur la prise de la moissonneuse-batteuse (H), puis tirez la poignée (J) pour insérer entièrement le multicoupleur dans la prise.
13. Retirez le connecteur de kit de commandes en cabine C81A (L) de l'emplacement de rangement sur la moissonneuse-batteuse et branchez-le sur la prise C81B (M) située sur le module de flottement. Tournez le collier sur le connecteur pour le verrouiller en place.
14. Tirer le collier de transmission (A) vers l'arrière pour libérer la transmission du palier de support. Enlever la prise de force du support.

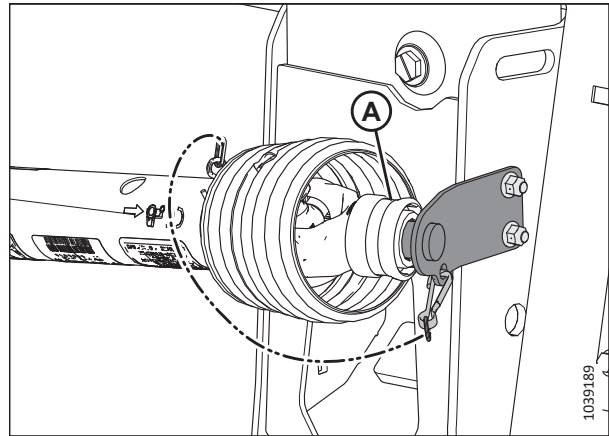


Figure 4.44: Transmission rangée à sa place

15. Tirez le collier (A) à l'extrémité de la transmission et poussez-le sur l'arbre de sortie de la moissonneuse-batteuse (B) jusqu'à ce qu'il se verrouille.

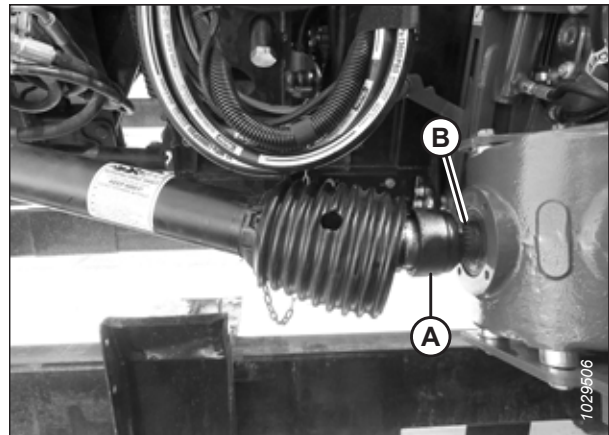


Figure 4.45: Connexion de la prise de force à la moissonneuse-batteuse

ATTELAGE DE LA PLATEFORME À LA MOISSONNEUSE-BATTEUSE

16. Procédez comme suit :

- Si vous vous apprêtez à utiliser la plateforme sur le terrain, désaccouplez les verrous de flottement en tirant sur chaque poignée de verrouillage du flottement (A) pour l'éloigner du module de flottement et l'enclencher en position de déverrouillage (B).
- Si vous n'envisagez **PAS** d'utiliser la plateforme sur le terrain, enclenchez les verrous de flottement en poussant chaque poignée de verrouillage du flottement (A) vers le module de flottement en position de verrouillage (C).

NOTE:

L'illustration montre la poignée de verrouillage du flottement sur le côté droit de la plateforme. La poignée de verrouillage du flottement sur le côté gauche de la plateforme est l'inverse.

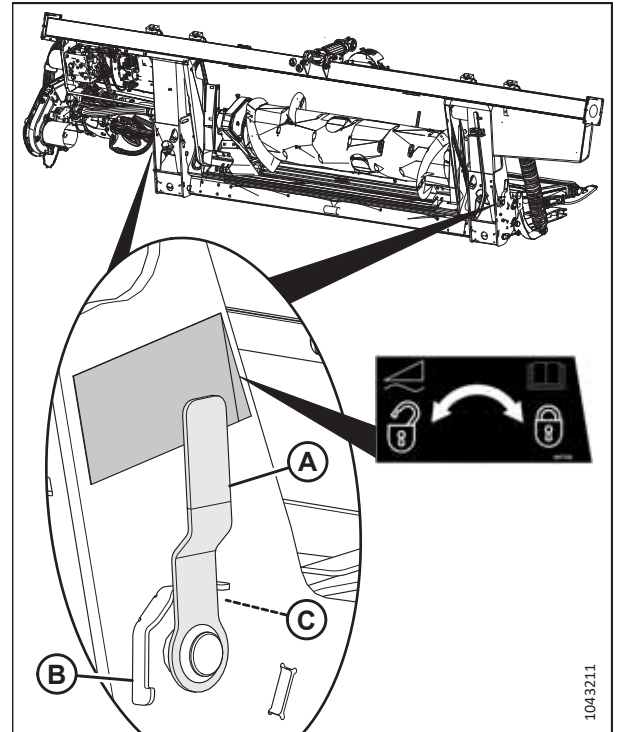


Figure 4.46: Poignée de verrouillage du flottement

1043211

4.5 Attelage de la plateforme sur une moissonneuse-batteuse John Deere

La plateforme devra être physiquement attachée au convoyeur de la moissonneuse-batteuse, et les connexions électriques et hydrauliques devront être réalisées.

DANGER

Pour éviter des blessures ou même la mort du fait d'un démarrage inattendu de la machine, coupez toujours le moteur et retirez la clé de contact avant de quitter le poste de l'opérateur, quelle qu'en soit la raison.

DANGER

Assurez-vous qu'il n'y a personne dans la zone.

IMPORTANT:

Si la moissonneuse-batteuse n'est **PAS** équipée d'un piège à cailloux, la plaque avant (A) du convoyeur **DOIT** être en position médiane (B). Pour savoir comment régler la plaque avant, consultez le manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse.

NOTE:

Un piège à cailloux empêche les cailloux et les débris de pénétrer dans la moissonneuse-batteuse. Il est situé à l'avant de la moissonneuse-batteuse et derrière le convoyeur.

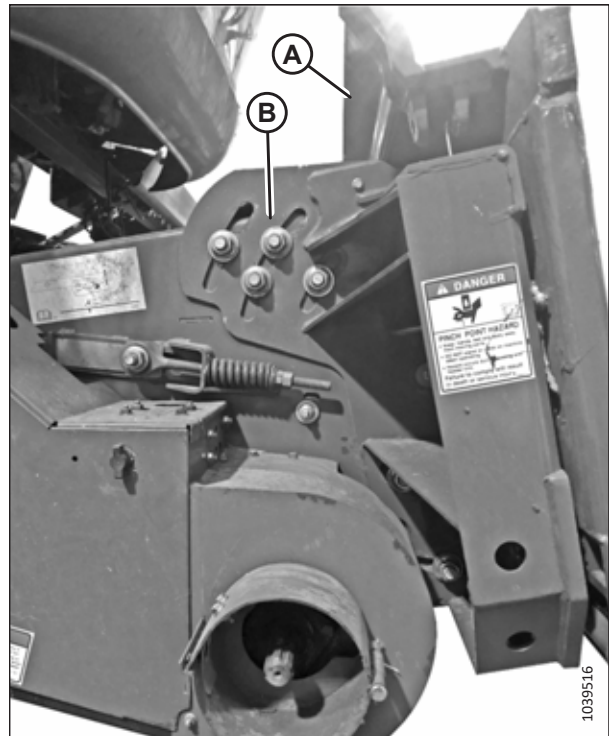


Figure 4.47: Plaque frontale inclinée en position médiane sur une moissonneuse-batteuse non spécifiée

1. Coupez le moteur et retirez la clé du contact.

ATTELAGE DE LA PLATEFORME À LA MOISSONNEUSE-BATTEUSE

2. Poussez la poignée (A) sur la prise du multicoupleur de la moissonneuse-batteuse vers le convoyeur pour faire rentrer les goupilles (B) dans les angles inférieurs du convoyeur. Nettoyez la prise.
3. Rapprochez lentement la moissonneuse-batteuse de la plateforme jusqu'à ce que la selle du convoyeur (C) soit directement sous la traverse supérieure (D) du module de flottement.
4. Levez légèrement le convoyeur pour soulever la plateforme, en veillant à ce que la selle du convoyeur soit correctement enclenchée dans le châssis du module de flottement.
5. Coupez le moteur et retirez la clé du contact.
6. Tirez sur la poignée (A) du module de flottement pour dégager le multicoupleur (B) de la position de rangement.
7. Retirez le multicoupleur et repoussez la poignée dans le module de flottement.

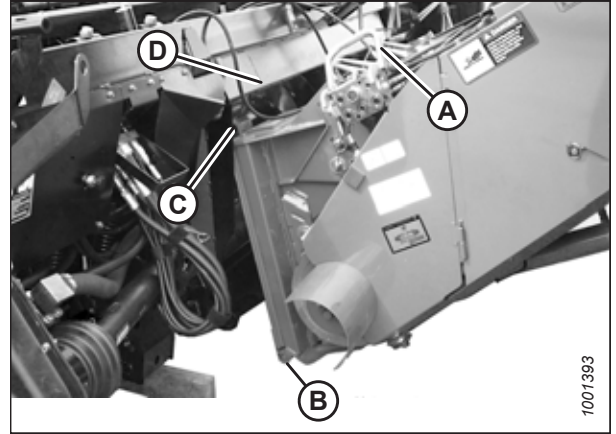


Figure 4.48: Moissonneuse-batteuse et module de flottement

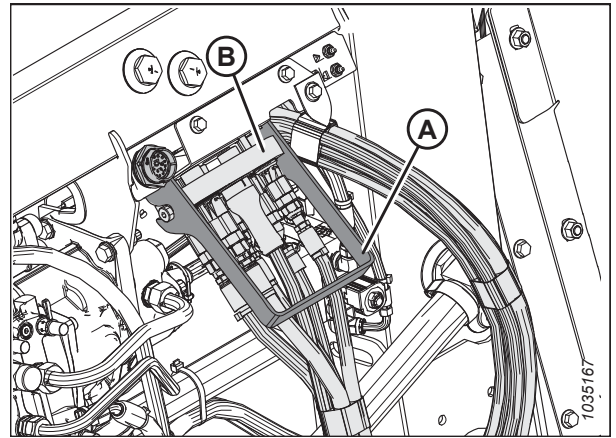


Figure 4.49: Rangement du multicoupleur

8. Positionnez le multicoupleur (A) sur le connecteur.
9. Tirez sur la goupille de verrouillage (B) et abaissez la poignée (C) jusqu'à ce que la goupille de verrouillage (B) soit complètement enclenchée.

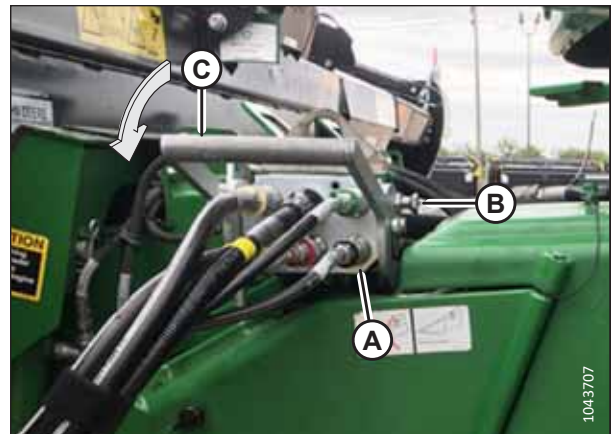


Figure 4.50: Multicoupleur

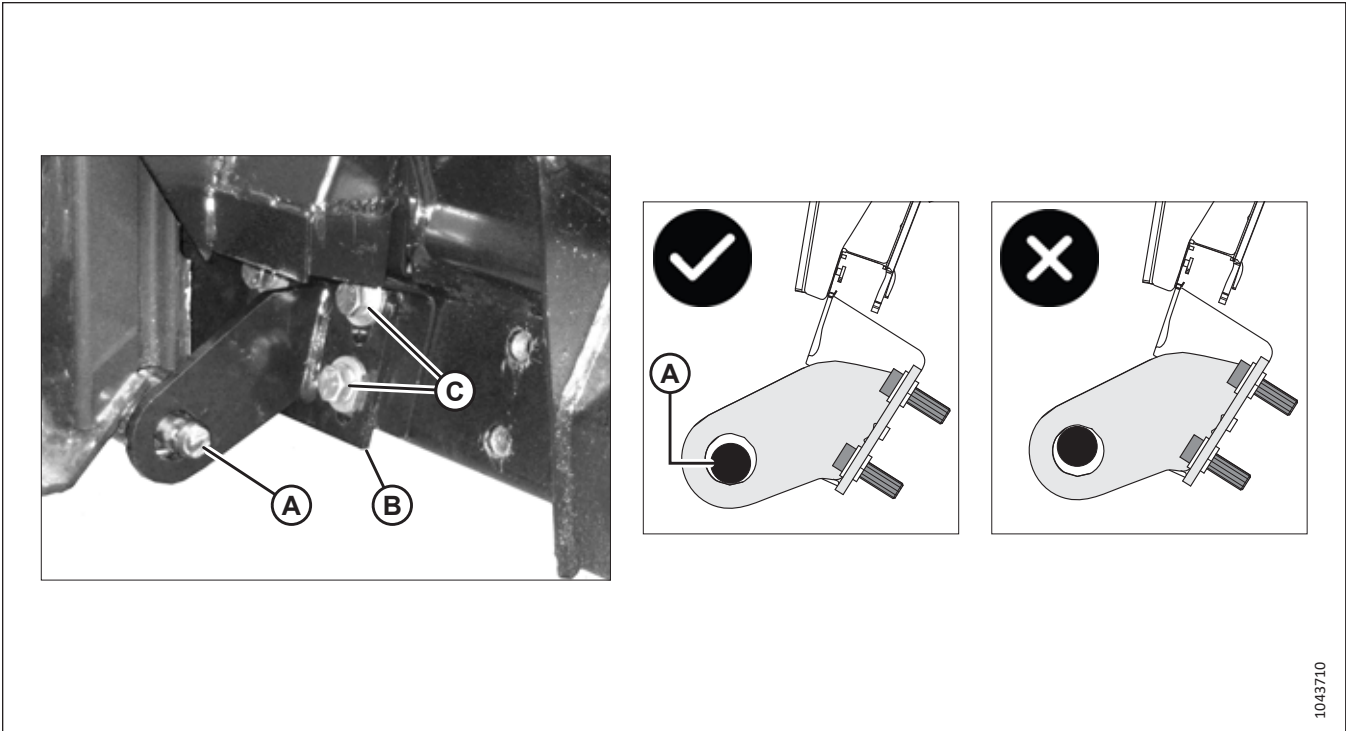


Figure 4.51: Goupille de verrouillage du convoyeur utilisée sur les modèles John Deere de série 60, 70, S ou T

10. **Séries 60, 70, S ou T** : Vérifiez que les deux goupilles de verrouillage (A) du convoyeur sont complètement engagées dans les supports (B) du module de flottement et qu'elles reposent au fond des découpes circulaires des supports, avec un dégagement comme indiqué.

IMPORTANT:

La plateforme pourrait tomber du convoyeur si les goupilles (A) ne sont pas complètement engagées dans les supports. Si les goupilles (A) ne s'enclenchent pas complètement dans les supports, vérifiez d'abord que la goupille de verrouillage du multicoupleur est complètement engagée. Si le problème persiste, reportez-vous au manuel du fabricant d'équipement d'origine (FEO) pour trouver des instructions sur la manière de régler les goupilles de verrouillage du convoyeur vers l'extérieur.

IMPORTANT:

La goupille devrait reposer au fond de la découpe circulaire de sorte que le châssis ne puisse pas ou très peu se soulever du convoyeur. Pour régler le support de fixation, desserrez les boulons (C), repositionnez le support de la façon souhaitée, puis resserrez les boulons (C) à 75 Nm (55 pi-lbf).

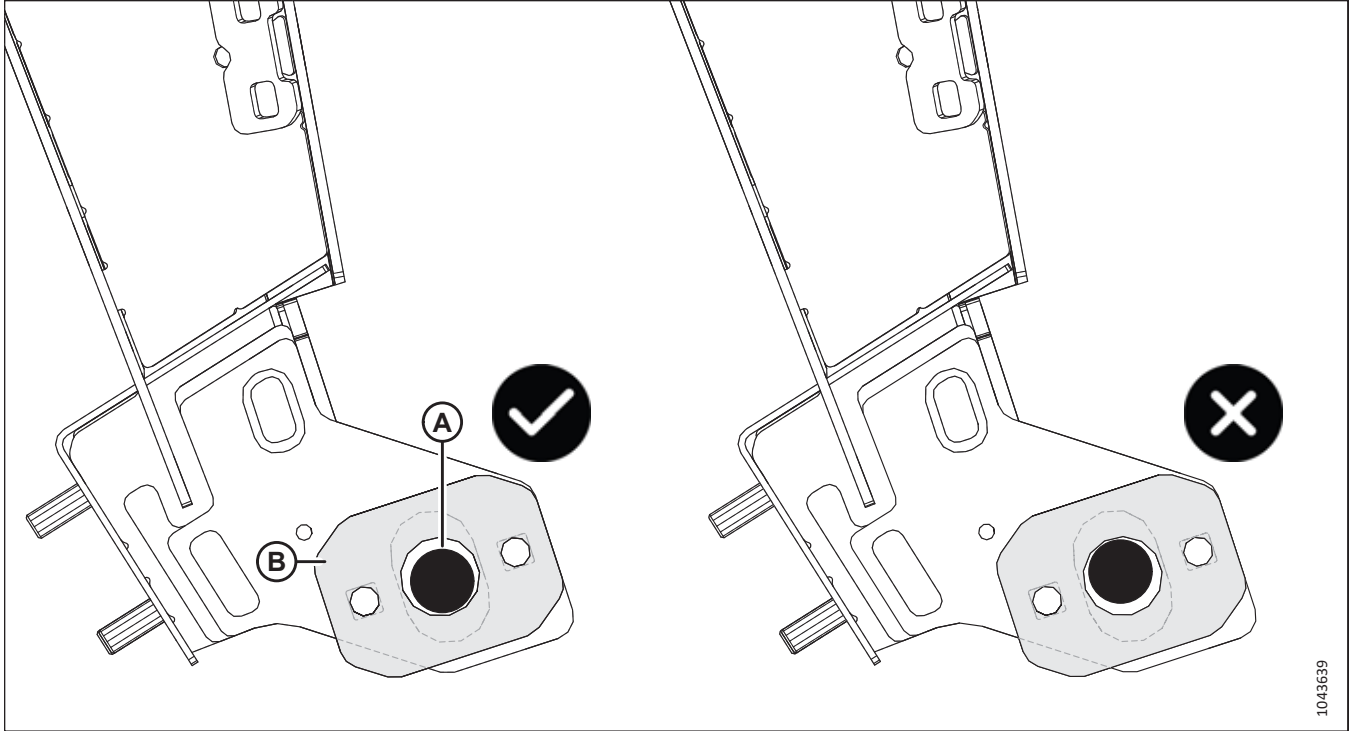


Figure 4.52: Alignement de la goupille de verrouillage du convoyeur pour John Deere X9 – Plaque de réglage à position unique

11. **Série X9** : Vérifiez que les deux goupilles de verrouillage (A) du convoyeur sont complètement engagées dans les supports de fixation (B) du module de flottement et qu'elles reposent au fond des découpes circulaires dans les plaques de réglage (B) avec un léger espacement comme indiqué.

IMPORTANT:

La plateforme pourrait tomber du convoyeur si les goupilles (A) ne sont pas complètement engagées dans les supports de fixation. Si les goupilles (A) ne s'engagent pas complètement dans les supports, vérifiez d'abord que la goupille de verrouillage du multicoupleur est complètement engagée. Si le problème persiste, consultez le manuel du fabricant de l'équipement d'origine (FEO) pour trouver des instructions sur la manière de régler les goupilles de verrouillage du convoyeur vers l'extérieur.

IMPORTANT:

La goupille devrait reposer au fond de la découpe circulaire de sorte que le châssis ne puisse pas ou très peu se soulever du convoyeur. Les plaques de réglage à position unique (avec un seul jeu de trous de montage) sont illustrées sur la figure 4.52, page 81. Si l'alignement idéal de la goupille de verrouillage ne peut pas être obtenu à l'aide des plaques à position unique, optez pour des plaques de réglage à deux positions (avec deux jeux de trous de montage), tel qu'illustré sur la figure 4.53, page 82 ou la figure 4.54, page 82. Toutes les plaques de réglage ainsi que leurs écrous de montage **DOIVENT** se trouver du côté extérieur des plaques d'ancrage du cadre d'adaptation.

ATTELAGE DE LA PLATEFORME À LA MOISSONNEUSE-BATTEUSE

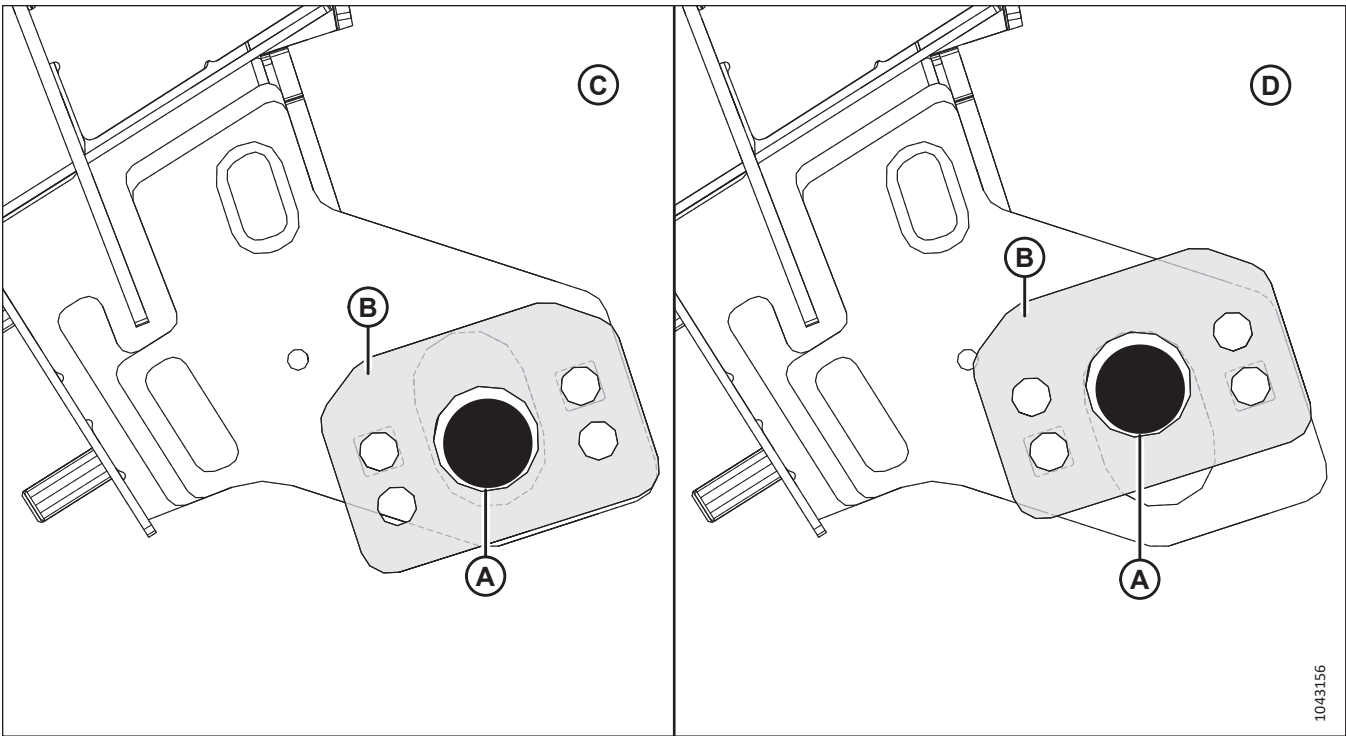


Figure 4.53: Plaque de réglage à deux positions pour la série X9, côté A

A – Goupille de verrouillage sur une moissonneuse-batteuse

B – Plaque de verrouillage à deux positions

C – Position 1

D – Position 2

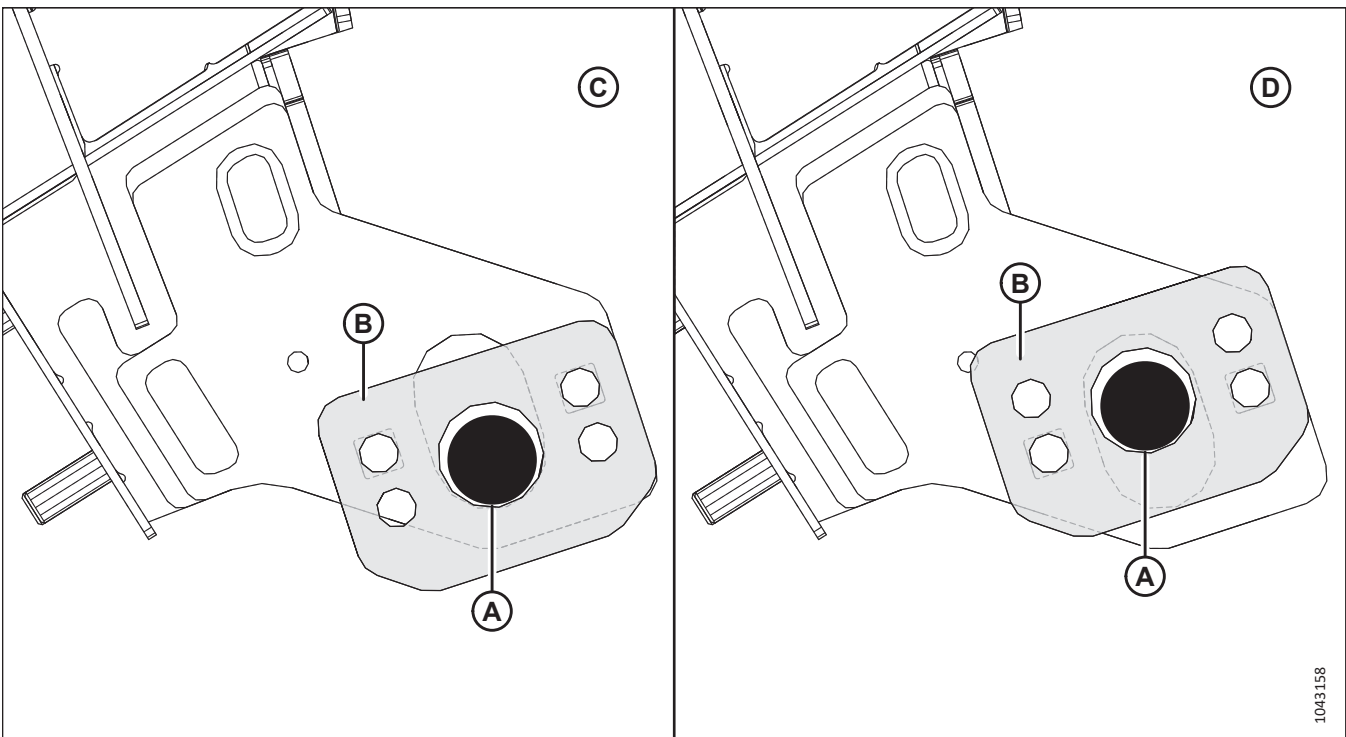


Figure 4.54: Plaque de réglage à deux positions pour la série X9, côté B

A – Goupille de verrouillage sur une moissonneuse-batteuse

B – Plaque de verrouillage à deux positions

C – Position 1

D – Position 2

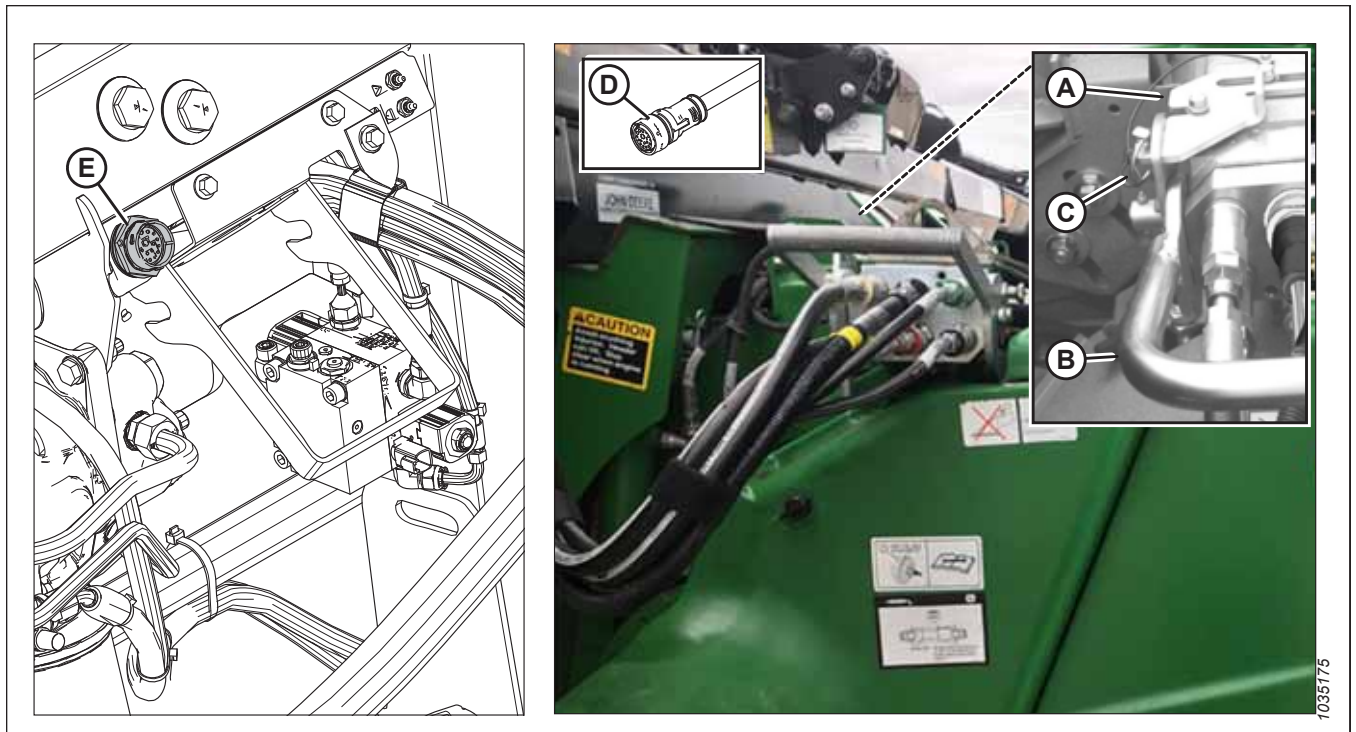


Figure 4.55: Verrou de multicoupleur, connexions électriques

12. Faites glisser le loquet (A) pour fixer en place la poignée (B), puis bloquez-la avec la goupille fendue (C).
13. **Séries 60, 70, S ou T** : Retirez le connecteur de kit de commande de cabine C81A (D) de l'emplacement de stockage de la moissonneuse-batteuse et branchez-le sur la prise C81B (E) située sur le module de flottement. Tournez le collier sur le connecteur pour le verrouiller en place.

ATTELAGE DE LA PLATEFORME À LA MOISSONNEUSE-BATTEUSE

14. Tirez le collier de transmission (A) vers l'arrière pour libérer la transmission du palier de support (B). Enlevez la prise de force du palier de support.

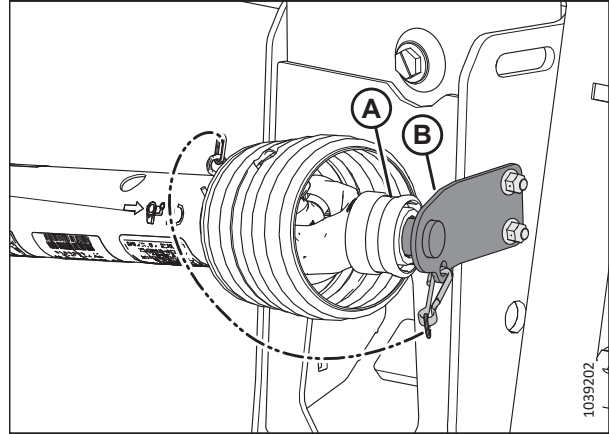


Figure 4.56: Prise de force en position de rangement – Prise de force B7038 ou B7039

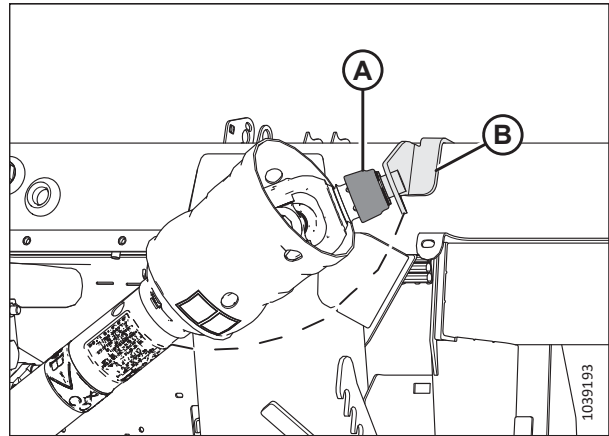


Figure 4.57: Prise de force en position de rangement – Prise de force Sidehill/Hillside B7326 ou B7182

15. Retirez le collier (A) sur l'extrémité de la transmission et poussez cette dernière sur l'arbre de sortie de la moissonneuse-batteuse (B) jusqu'à ce que le collier se verrouille.

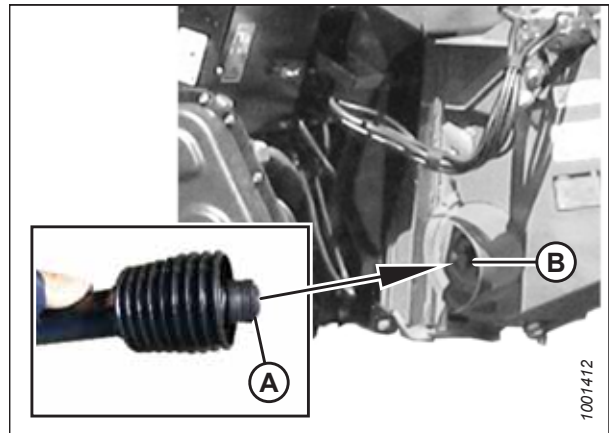


Figure 4.58: Transmission

ATTELAGE DE LA PLATEFORME À LA MOISSONNEUSE-BATTEUSE

16. Dégagez les verrous de flottement en tirant sur chaque poignée de verrouillage (A) du module de flottement et la plaçant en position de déverrouillage (B).

NOTE:

L'illustration présente la poignée de verrouillage du flottement sur le côté droit de la plateforme ; celle sur le côté gauche de la plateforme est l'inverse.

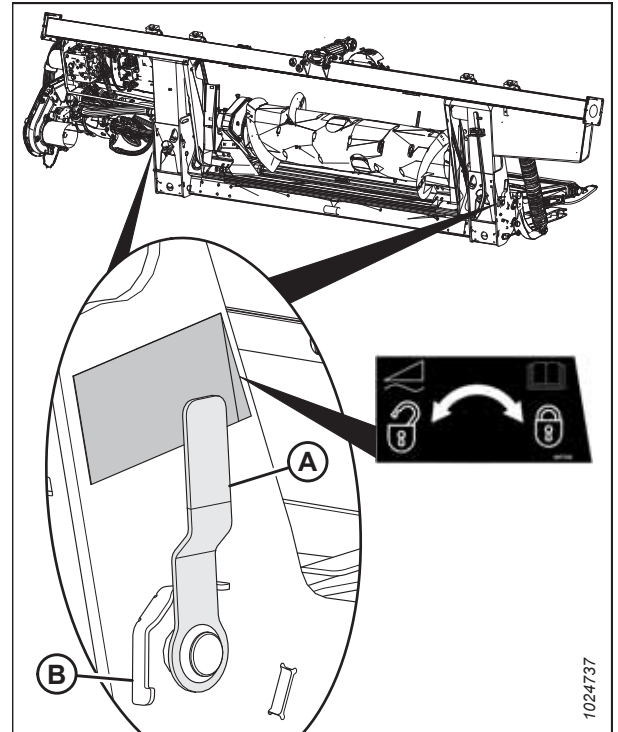


Figure 4.59: Poignée de verrouillage du flottement

4.6 Attelage de la plateforme à une moissonneuse-batteuse New Holland de série CR, CX ou CH

La plateforme devra être physiquement attachée au convoyeur de la moissonneuse-batteuse, et les connexions électriques et hydrauliques devront être réalisées.

DANGER

Pour éviter des blessures ou même la mort du fait d'un démarrage inattendu de la machine, coupez toujours le moteur et retirez la clé de contact avant de quitter le poste de l'opérateur, quelle qu'en soit la raison.

DANGER

Assurez-vous qu'il n'y a personne dans la zone.

IMPORTANT:

Si la moissonneuse-batteuse n'est **PAS** équipée d'un piège à cailloux, la plaque avant (A) du convoyeur **DOIT** être en position médiane (B). Pour savoir comment régler la plaque avant, consultez le manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse.

NOTE:

Un piège à cailloux empêche les cailloux et les débris de pénétrer dans la moissonneuse-batteuse. Il est situé à l'avant de la moissonneuse-batteuse et derrière le convoyeur.

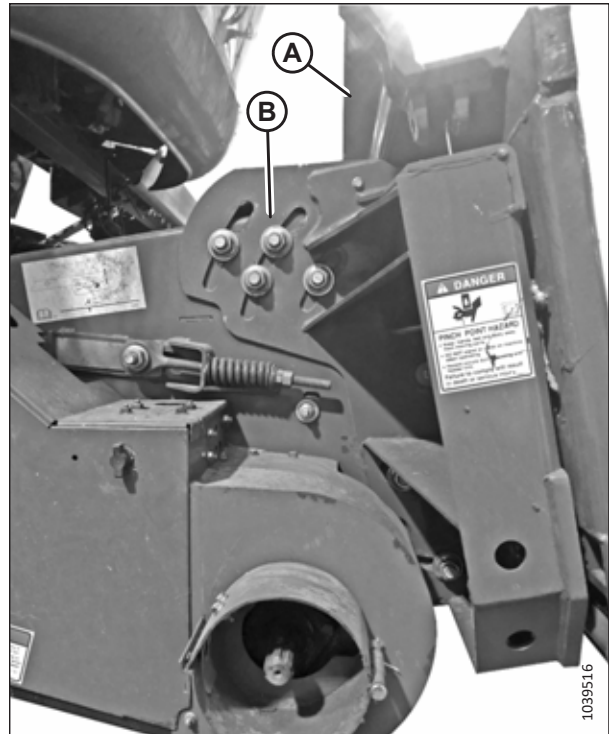


Figure 4.60: Plaque frontale inclinée en position médiane sur une moissonneuse-batteuse non spécifiée

1. Coupez le moteur et retirez la clé du contact.

ATTELAGE DE LA PLATEFORME À LA MOISSONNEUSE-BATTEUSE

2. Vérifiez que le levier (A) est placé de façon à pouvoir enclencher les verrous (B) sur le module de flottement.

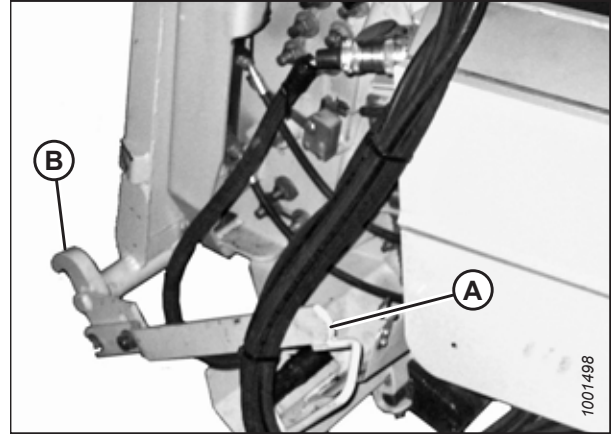


Figure 4.61: Verrous du convoyeur

3. Rapprochez lentement la moissonneuse-batteuse du module de flottement jusqu'à ce que la selle du convoyeur (A) soit directement sous la traverse supérieure du module de flottement (B).
4. Relevez légèrement le convoyeur pour soulever la plateforme. Assurez-vous que la selle du convoyeur est complètement engagée dans le châssis du module de flottement.
5. Coupez le moteur et retirez la clé du contact.

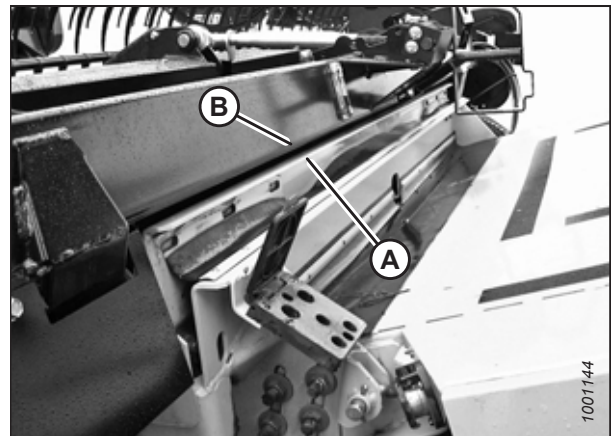


Figure 4.62: Plateforme sur moissonneuse-batteuse

6. Sur le côté gauche du convoyeur, soulevez le levier (A) du module de flottement, et poussez la poignée (B) de la moissonneuse-batteuse pour enclencher les verrous (C) sur les deux côtés du convoyeur.
7. Poussez vers le bas le levier (A) de sorte que la fente sur celui-ci enclenche la poignée et la verrouille en place.
8. Si le crochet ne s'enclenche pas complètement sur la broche (D) du module de flottement lorsque le levier (A) et la poignée (B) sont enclenchés, desserrez les boulons (E) et réglez le verrou (C). Resserrez les vis.

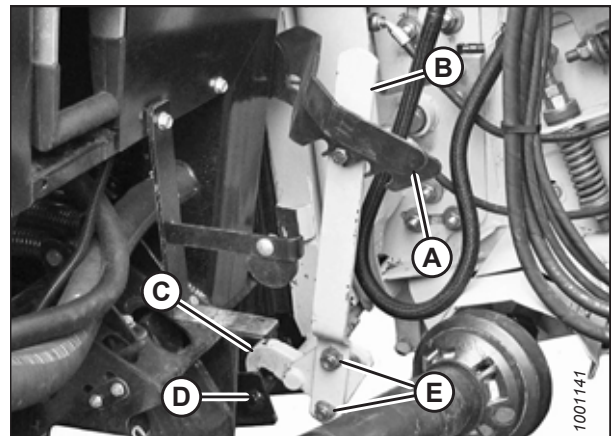


Figure 4.63: Verrous du convoyeur

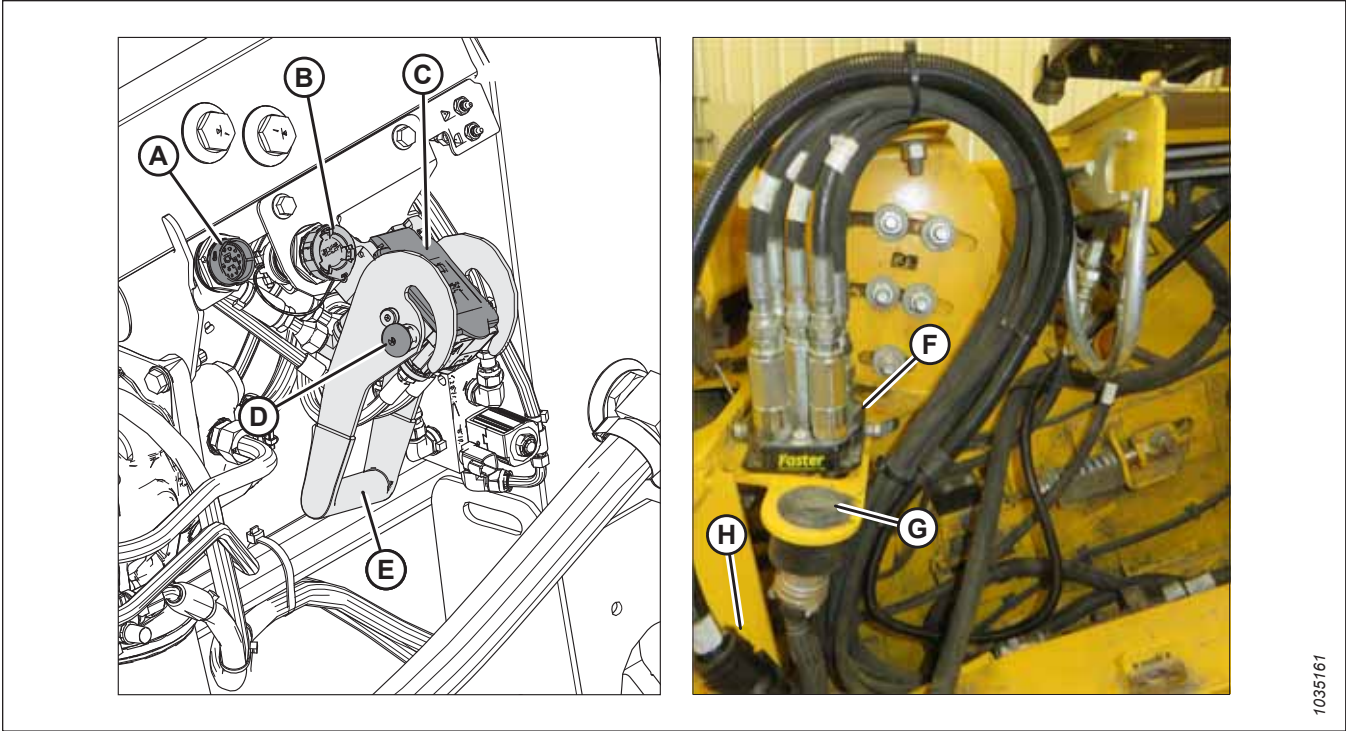


Figure 4.64: Multicoupleur et connexions électriques

9. **Si les commandes en cabine MacDon sont installées :** Retirez le bouchon du connecteur C81B (A).
10. Retirez le bouchon du connecteur C72B (B).
11. Retirez le capot de la prise hydraulique (C). Nettoyez les surfaces de contact de la prise.
12. Pousser le bouton de verrouillage (D) et tirer la poignée (E) en position complètement ouverte.
13. Retirer le coupleur hydraulique rapide (F) de la plaque de stockage de la moissonneuse-batteuse. Nettoyer les surfaces de contact du coupleur.
14. Placez le coupleur (F) sur la prise du module de flottement (C).
15. Poussez la poignée (E) en position fermée jusqu'à ce que le bouton de verrouillage (D) se détache.
16. Retirez le connecteur de la moissonneuse-batteuse (G) de son emplacement de rangement sur la moissonneuse-batteuse et branchez-le sur la prise C72B (B). Tournez le collier sur le connecteur pour le verrouiller en place.
17. **Si les commandes en cabine MacDon sont installées :** Retirez le connecteur de kit de commande en cabine C81A (H) de son emplacement de rangement sur la moissonneuse-batteuse et branchez-le sur la prise C81B (A). Tournez le collier sur le connecteur pour le verrouiller en place.

1035161

ATTELAGE DE LA PLATEFORME À LA MOISSONNEUSE-BATTEUSE

18. Tirez le collier de transmission (A) vers l'arrière pour libérer la transmission du palier de support (B). Enlevez la prise de force du palier de support.

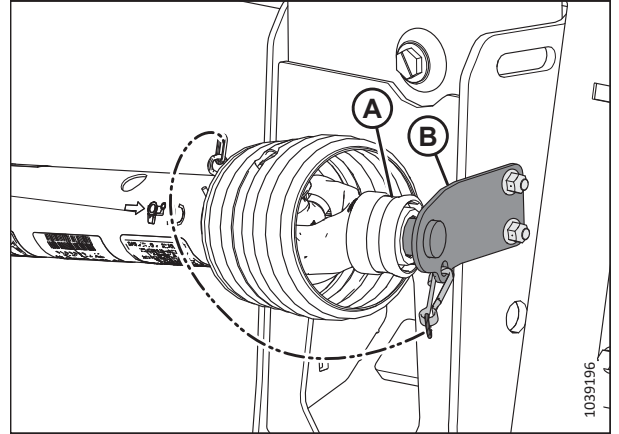


Figure 4.65: Prise de force en position de rangement – Prise de force B7038 ou B7039

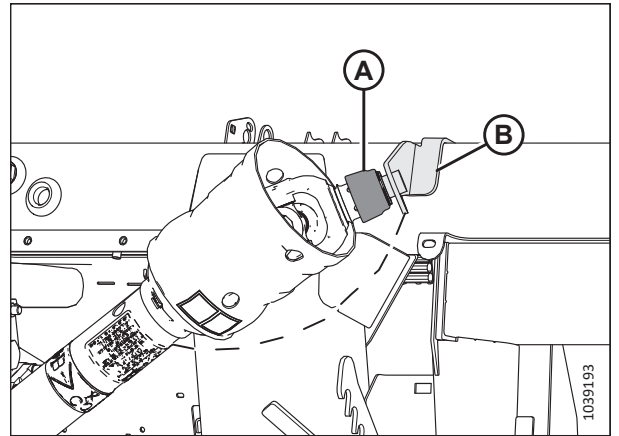


Figure 4.66: Prise de force en position de rangement – Prise de force Sidehill/Hillside B7180, B7181 ou B7326

19. Tirez à nouveau le collier sur l'extrémité de la prise de force et poussez cette dernière sur l'arbre de sortie de la moissonneuse-batteuse (A) jusqu'à ce que le collier se verrouille.

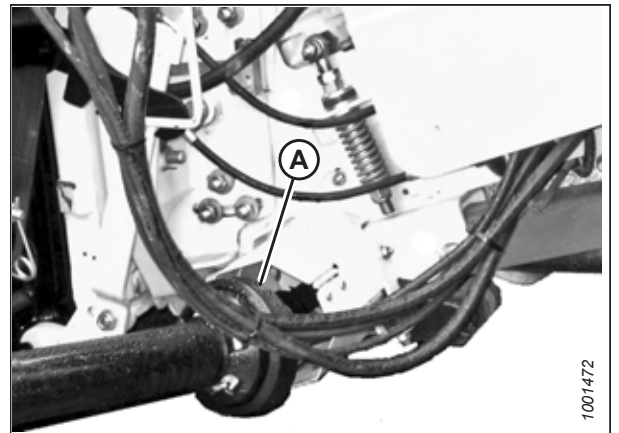


Figure 4.67: Transmission et arbre de sortie

ATTELAGE DE LA PLATEFORME À LA MOISSONNEUSE-BATTEUSE

20. Procédez comme suit :

- Si vous vous apprêtez à utiliser la plateforme sur le terrain, désaccouplez les verrous de flottement en tirant sur chaque poignée de verrouillage du flottement (A) pour l'éloigner du module de flottement et l'enclencher en position de déverrouillage (B).
- Si vous n'envisagez **PAS** d'utiliser la plateforme sur le terrain, enclenchez les verrous de flottement en poussant chaque poignée de verrouillage du flottement (A) vers le module de flottement en position de verrouillage (C).

NOTE:

L'illustration montre la poignée de verrouillage du flottement sur le côté droit de la plateforme. La poignée de verrouillage du flottement sur le côté gauche de la plateforme est l'inverse.

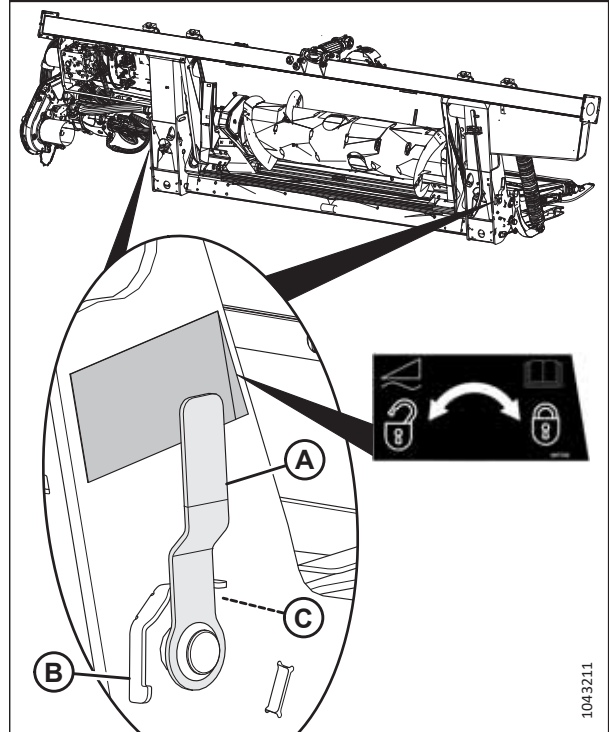


Figure 4.68: Poignée de verrouillage du flottement

4.7 Attelage de la plateforme à une moissonneuse-batteuse Rostselmash

La plateforme devra être physiquement attachée au convoyeur de la moissonneuse-batteuse, et les connexions électriques et hydrauliques devront être réalisées.

DANGER

Pour éviter des blessures ou même la mort du fait d'un démarrage inattendu de la machine, coupez toujours le moteur et retirez la clé de contact avant de quitter le poste de l'opérateur, quelle qu'en soit la raison.

DANGER

Assurez-vous qu'il n'y a personne dans la zone.

IMPORTANT:

Si la moissonneuse-batteuse n'est **PAS** équipée d'un piège à cailloux, la plaque avant (A) du convoyeur **DOIT** être en position médiane (B). Pour savoir comment régler la plaque avant, consultez le manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse.

NOTE:

Un piège à cailloux empêche les cailloux et les débris de pénétrer dans la moissonneuse-batteuse. Il est situé à l'avant de la moissonneuse-batteuse et derrière le convoyeur.

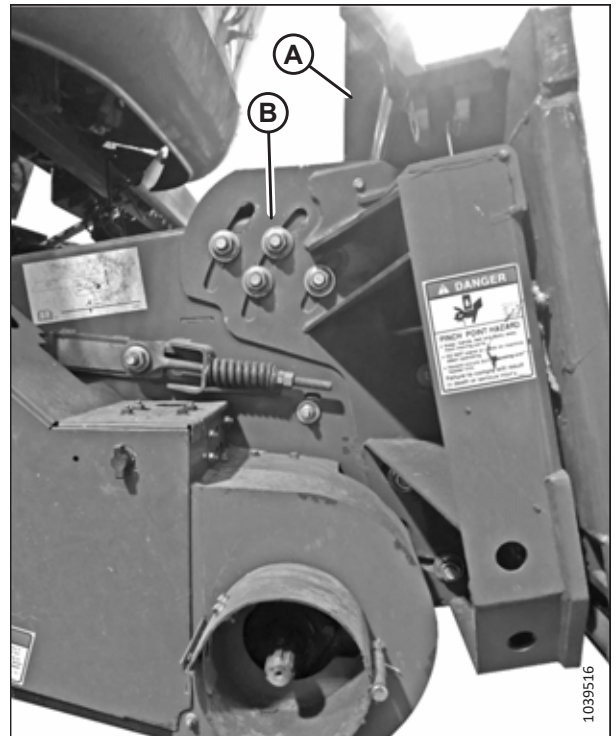


Figure 4.69: Plaque frontale inclinée en position médiane sur une moissonneuse-batteuse non spécifiée

ATTELAGE DE LA PLATEFORME À LA MOISSONNEUSE-BATTEUSE

1. Rapprochez lentement la moissonneuse-batteuse de la plateforme jusqu'à ce que la selle du convoyeur (A) soit directement sous la traverse supérieure (B) du module de flottement.
2. Levez légèrement le convoyeur pour soulever la plateforme, en veillant à ce que la selle du convoyeur soit correctement enclenchée dans le châssis du module de flottement.
3. Coupez le moteur et retirez la clé du contact.

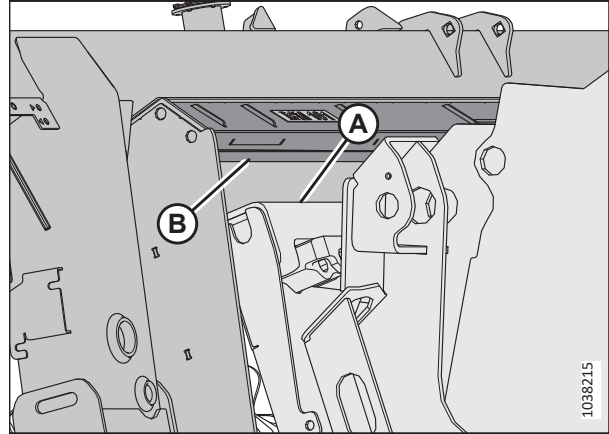


Figure 4.70: Moissonneuse-batteuse et module de flottement

4. Tirez la goupille (A) vers l'extérieur et faites tourner la poignée (B) jusqu'à ce que les deux goupilles du convoyeur (C) soient complètement enclenchées dans les supports du module de flottement (D).

NOTE:

Si les goupilles (C) ne sont pas complètement enclenchées dans les supports du module de flottement, desserrez les boulons (E) et réglez le support en conséquence.

5. Serrez les écrous (E).

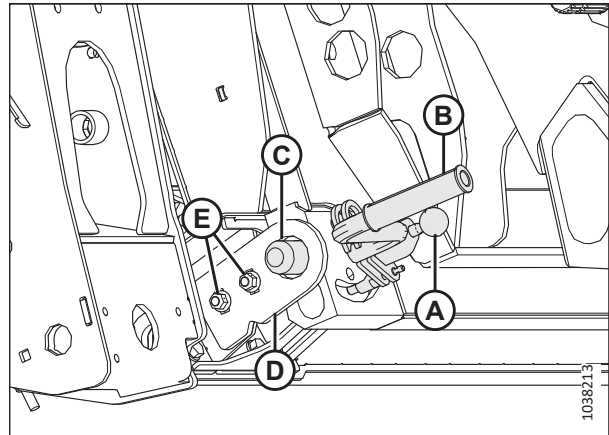


Figure 4.71: Goupille du convoyeur

ATTELAGE DE LA PLATEFORME À LA MOISSONNEUSE-BATTEUSE

6. Poussez le bouton de verrouillage (A) et tirez la poignée (B) en position complètement ouverte.
7. Retirez le raccord hydraulique rapide de la plaque de stockage de la moissonneuse-batteuse. Nettoyez les surfaces de contact du coupleur.
8. Positionnez le coupleur de la moissonneuse-batteuse sur le réceptacle du module de flottement. Appuyez sur la poignée pour enclencher les goupilles dans le réceptacle.
9. Poussez la poignée vers le bas en position fermée jusqu'à ce que le bouton de verrouillage (B) s'enclenche.
10. Retirez le connecteur de la moissonneuse-batteuse de l'emplacement de stockage de la moissonneuse-batteuse et connectez-le à la prise (C). Tournez le collier sur le connecteur pour le verrouiller.
11. Retirez le connecteur de kit de commande de cabine C81A de l'emplacement de stockage de la moissonneuse-batteuse et connectez-le au connecteur C81B (D). Tournez le collier sur le connecteur pour le verrouiller.

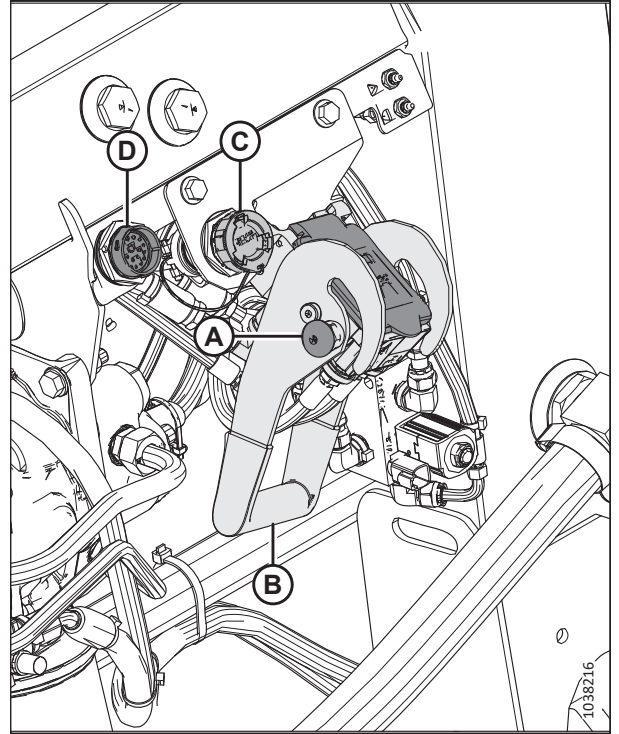


Figure 4.72: Rangement du multicoupleur

12. Détacher la chaîne de sécurité (C) du support (B).
13. Tirer le collier de transmission (A) vers l'arrière pour libérer la transmission du palier de support. Enlever la prise de force du support.

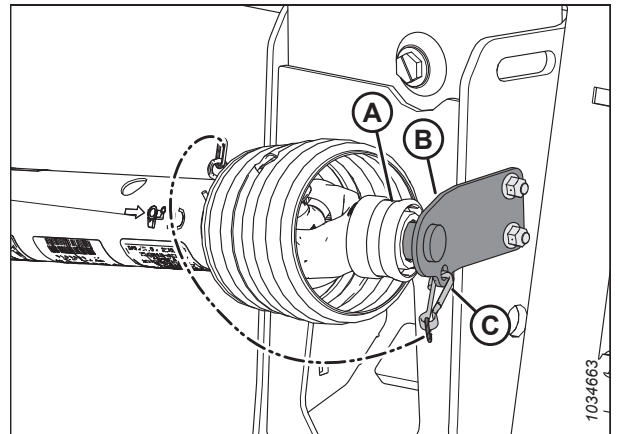


Figure 4.73: Transmission rangée à sa place

ATTELAGE DE LA PLATEFORME À LA MOISSONNEUSE-BATTEUSE

14. Retirez le collier (A) sur l'extrémité de la transmission et poussez cette dernière sur l'arbre de sortie de la moissonneuse-batteuse (B) jusqu'à ce que le collier se verrouille.

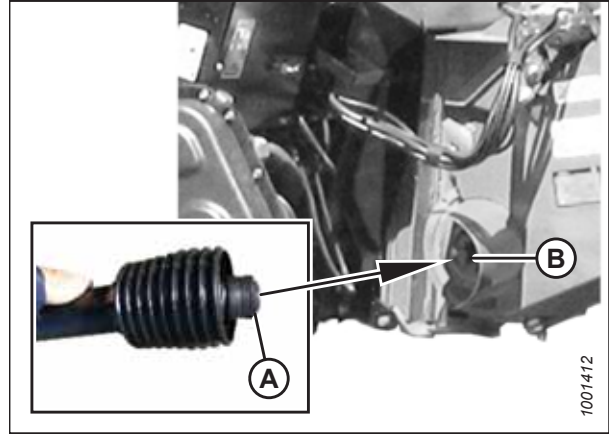


Figure 4.74: Transmission

15. Procédez comme suit :

- Si vous vous apprêtez à utiliser la plateforme sur le terrain, désaccouplez les verrous de flottement en tirant sur chaque poignée de verrouillage du flottement (A) pour l'éloigner du module de flottement et l'enclencher en position de déverrouillage (B).
- Si vous n'envisagez **PAS** d'utiliser la plateforme sur le terrain, enclenchez les verrous de flottement en poussant chaque poignée de verrouillage du flottement (A) vers le module de flottement en position de verrouillage (C).

NOTE:

L'illustration montre la poignée de verrouillage du flottement sur le côté droit de la plateforme. La poignée de verrouillage du flottement sur le côté gauche de la plateforme est l'inverse.

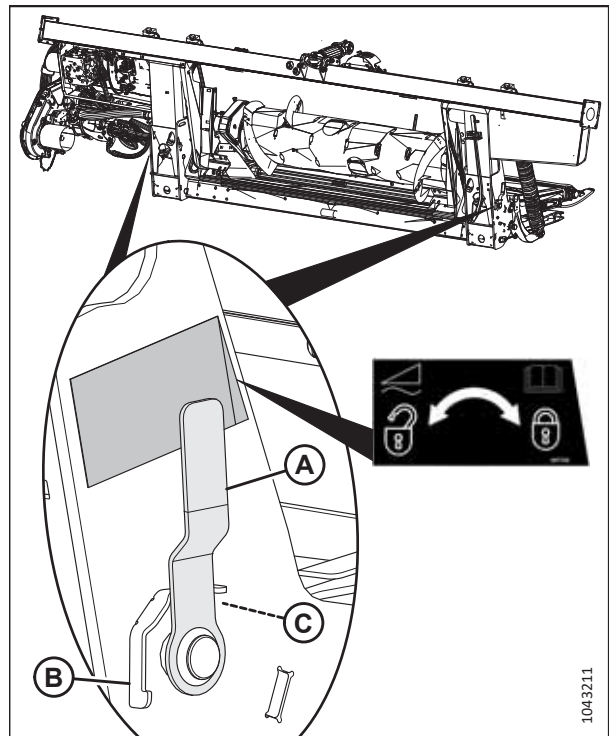


Figure 4.75: Poignée de verrouillage du flottement

Chapitre 5: Terminer l'assemblage de la plateforme

La plateforme nécessitera un assemblage supplémentaire avant de pouvoir être montée et testée.

5.1 Installation du vérin d'inclinaison (sac de pièces MD N° 347601)

Le vérin d'inclinaison règle hydrauliquement l'angle d'inclinaison de la plateforme. Il devra être installé sur la plateforme.

- Récupérez le sac de pièces du vérin d'inclinaison (MD N° 347601). Pour obtenir la liste des pièces, consultez le tableau 5.1, page 95.

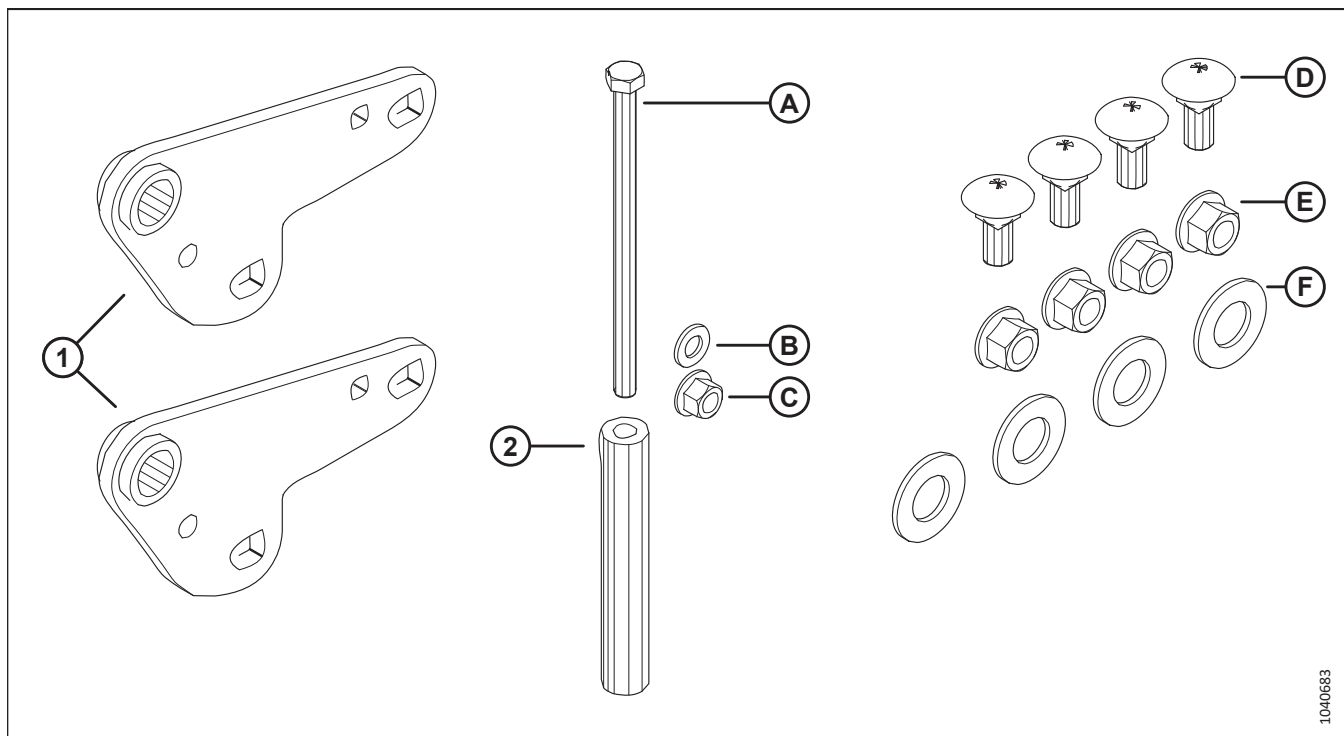


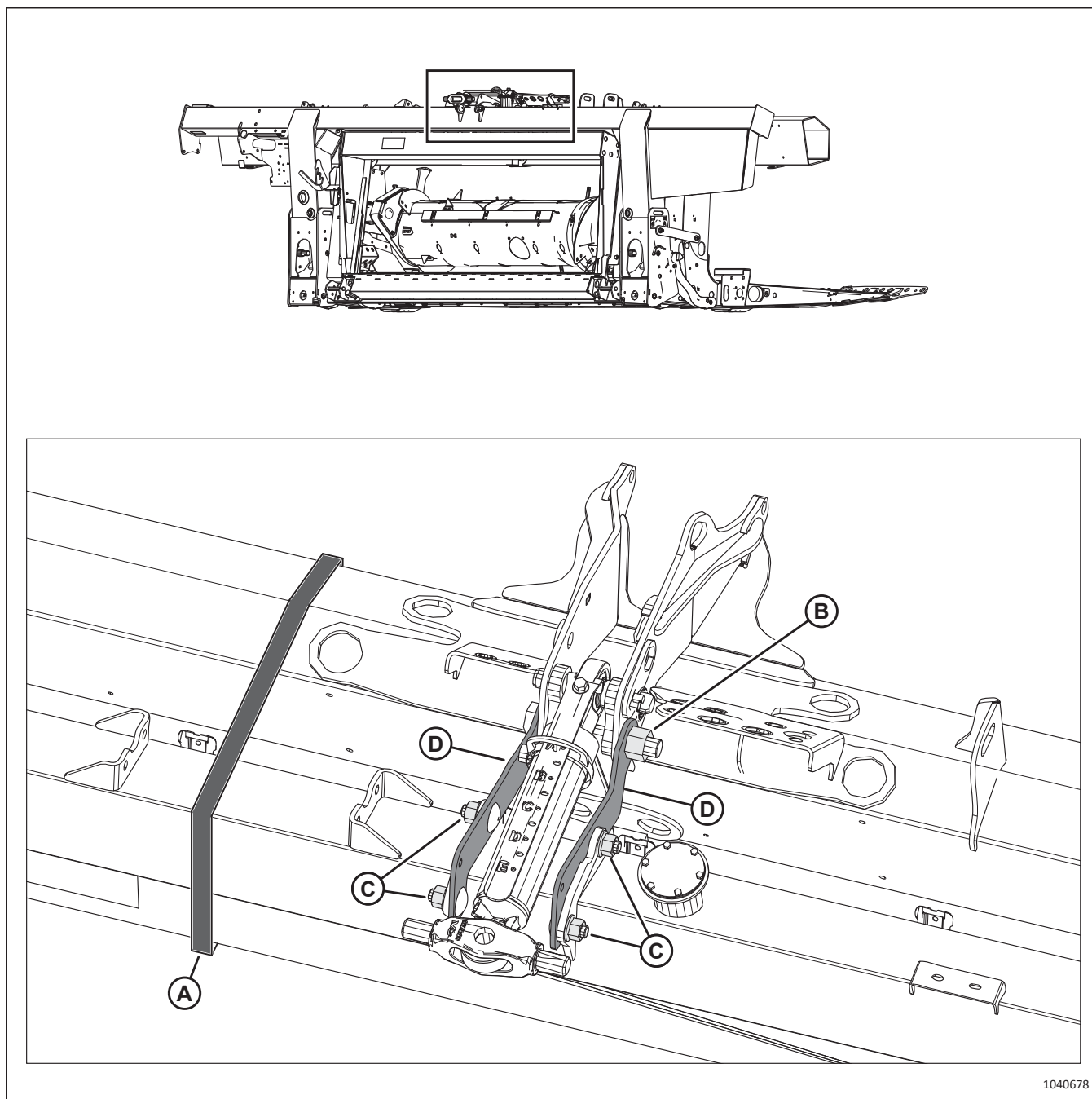
Figure 5.1: Sac de pièces du vérin d'inclinaison (MD N° 347601)

Tableau 5.1 Sac de pièces du vérin d'inclinaison (MD N° 347601)

Réf.	Numéro de pièce	Description	Quantité
1	314645	ENS. SOUDÉ – ANCRAGE LIAISON SUP.	2
2	301318	TUBE – ENTRETOISE	1
A	152395	BOULON – TÊTE HEX M12 × 1,75 × 200-10,9-AA3L	1
B	184714	RONDELLE – PLATE NORMALE M12-300HV	1
C	136431	ÉCROU – HEX. À COL. BLOC. CTR M12 × 1,75-10	1
D	136755	BOULON – TRCC M16 × 2 × 40-8,8-AA1J	4
E	136440	ÉCROU – HEX. À COL. BLOC. CTR M16 × 2-10-AA1J	4
F	18603 – voir REMARQUE 1	RONDELLE – PLATE SAE 1 1/16 DI × 2,0 DE	4

- Seules deux des quatre rondelles (MD N° 18603) sont nécessaires pour cette procédure. Vous pouvez conserver les deux autres rondelles comme pièces de rechange.

TERMINER L'ASSEMBLAGE DE LA PLATEFORME



1040678

Figure 5.2: Installation du vérin d'inclinaison

2. Installez la sangle à cliquet (A) autour du module du flottement et du tube arrière de la plateforme.
3. Retirez l'écrou (B) et le boulon. Mettez au rebut la quincaillerie.
4. Retirez les quatre écrous (C) et les boulons. Mettez au rebut la quincaillerie et les deux supports (D).

TERMINER L'ASSEMBLAGE DE LA PLATEFORME

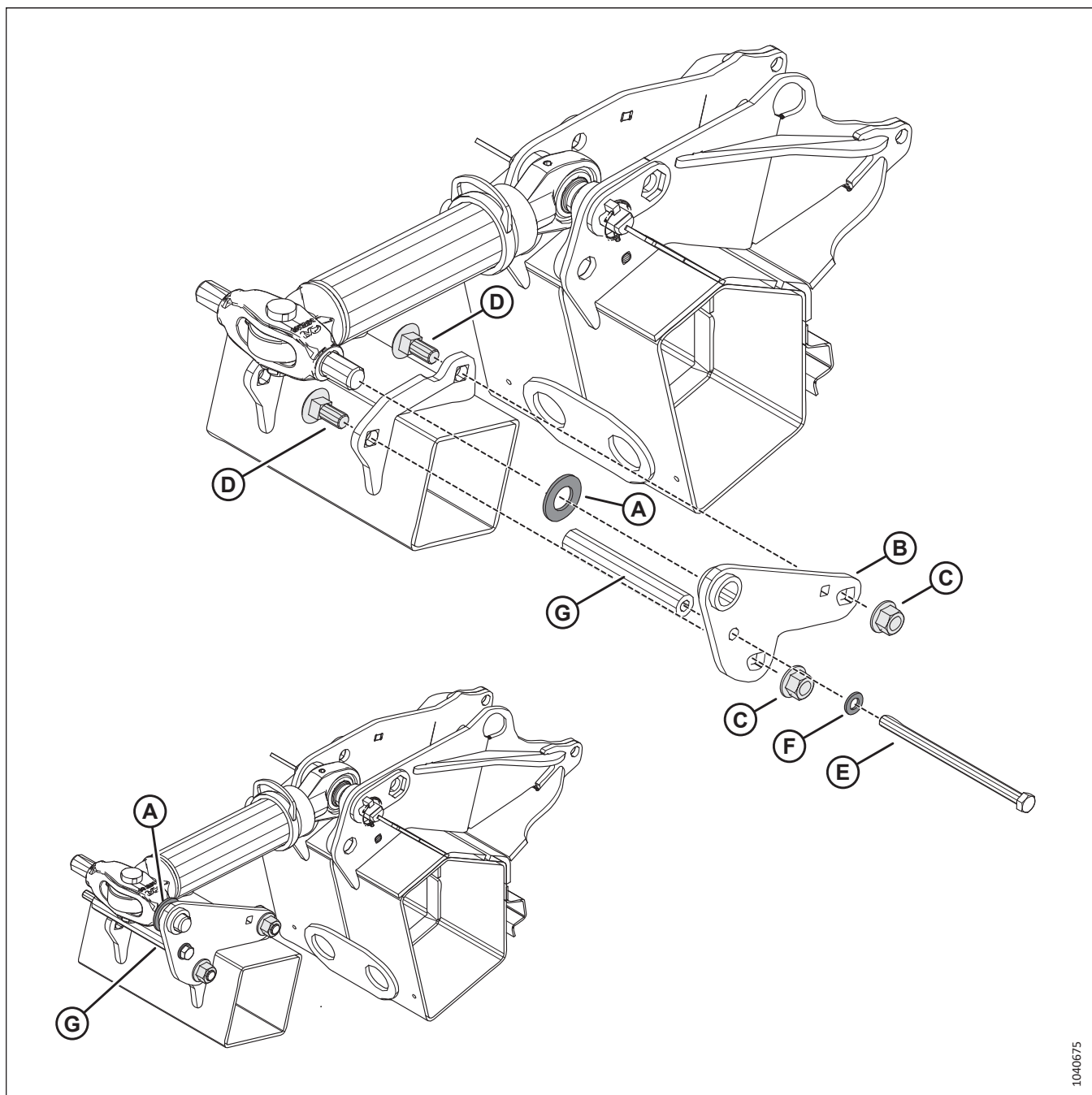


Figure 5.3: Installation du vérin d'inclinaison

5. Installez la rondelle (A) (MD N° 18603) sur le vérin d'inclinaison.
6. Fixez la plaque (B) au module de flottaison à l'aide de deux écrous M16 (C) (MD N° 136440) et de boulons à tête de carrosserie (D) (MD N° 136755).
7. Insérez le boulon M12 (E) (MD N° 152395) dans la rondelle (F) (MD N° 184714), la plaque (B) et l'entretoise (G).

TERMINER L'ASSEMBLAGE DE LA PLATEFORME

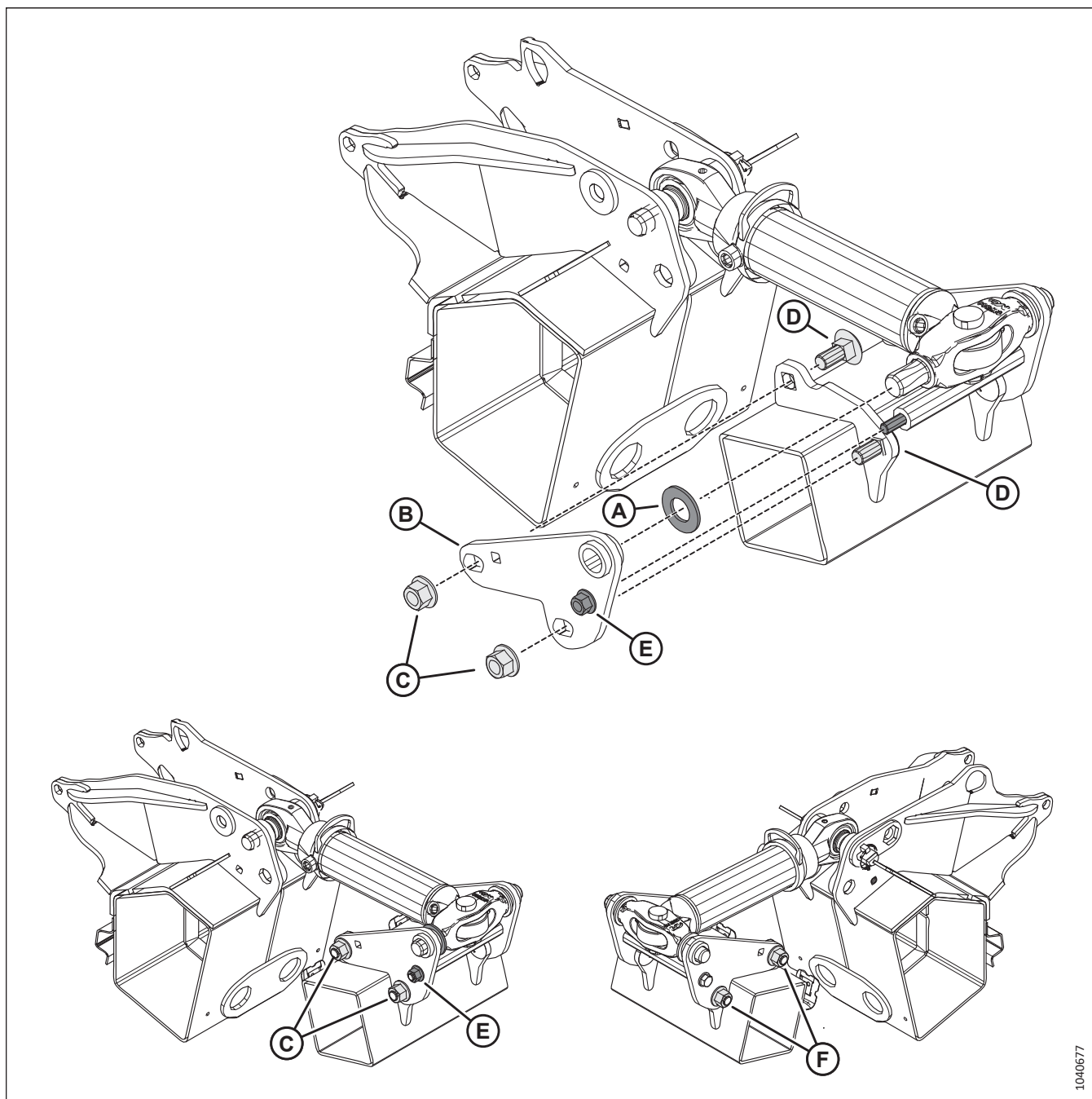


Figure 5.4: Installation du vérin d'inclinaison

8. Installez la rondelle (A) sur le vérin d'inclinaison.
9. Fixez la plaque (B) au module du flottement à l'aide de deux écrous M16 (C) (MD N° 136440) et de boulons à tête de carrosserie (D) (MD N° 136755).
10. Insérez l'écrou M12 (E) (MD N° 136431) sur le boulon d'écartement.
11. Serrez les écrous M16 (C) à un couple de 170 Nm (125 pi-lbf). Serrez l'écrou M12 (E) à 69 Nm (51 pi-lbf).

5.2 Retrait des supports d'expédition

Les supports d'expédition boulonnés à la plateforme permettent une manipulation en toute sécurité. Ces supports ne sont plus nécessaires après l'expédition et doivent être retirés de la plateforme.

DANGER

Pour éviter des blessures ou même la mort du fait d'un démarrage inattendu de la machine, coupez toujours le moteur et retirez la clé de contact avant de quitter le poste de l'opérateur, quelle qu'en soit la raison.

DANGER

Éloigner les personnes, les animaux, etc. Garder les machines hors de la portée des enfants. Faire le tour de la machine pour s'assurer que personne ne se trouve dessous, dessus ni à proximité.

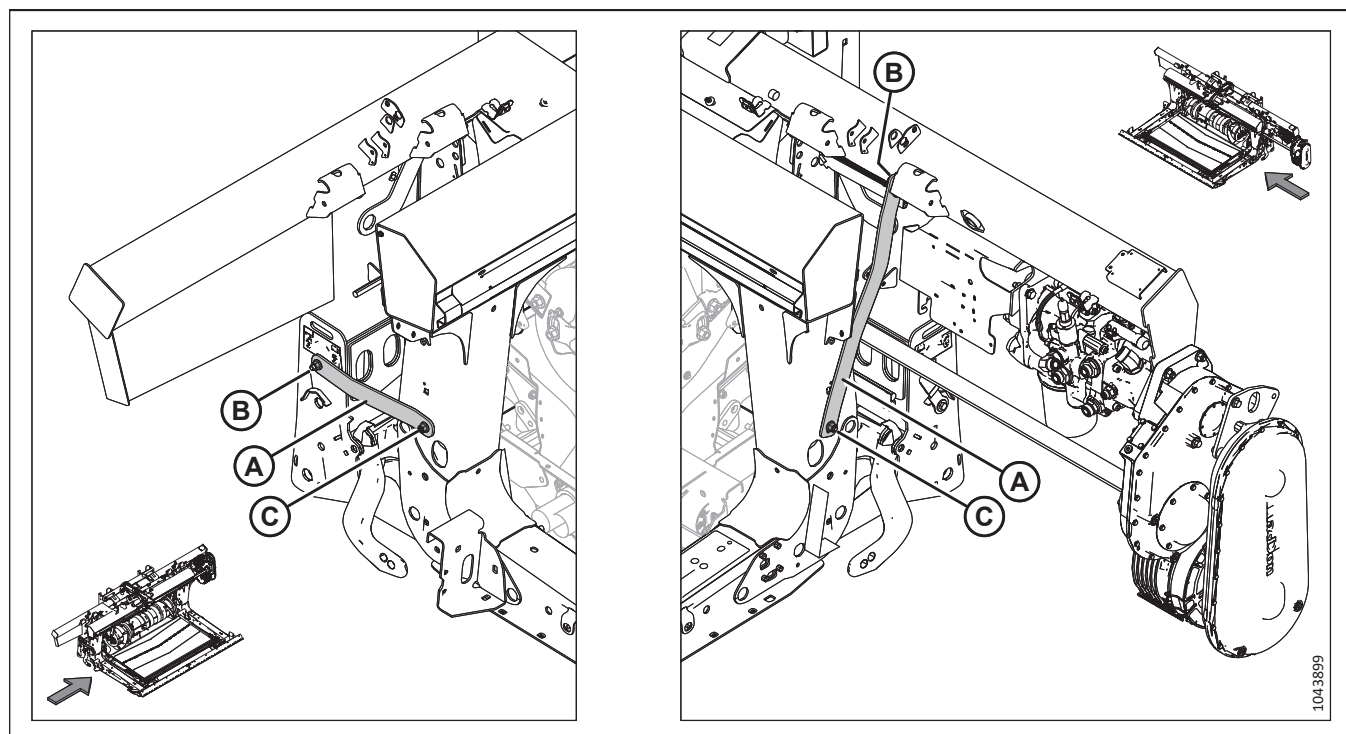


Figure 5.5: Sangles sur le châssis central

1. Retirez les sangles (A) comme suit :

NOTE:

Si les sangles (A) sont difficiles à retirer, soulevez une extrémité de la plateforme afin de réduire la charge sur la sangle et pouvoir retirer les boulons.

- a. Retirez et mettez au rebut les boulons arrière (B) des sangles (A) des deux côtés du module de flottement.
- b. Démarrez le moteur et utilisez le vérin d'inclinaison pour incliner l'angle de la protection.
- c. Coupez le moteur et retirez la clé du contact.
- d. Retirez et mettez au rebut les boulons avant (C) et les sangles (A) des deux côtés du module du flottement.

5.3 Installation de l'indicateur avant-arrière et du ressort du capteur (sac de pièces MD N° 368002)

Pour éviter tout dommage pendant l'expédition, les pièces de l'indicateur avant-arrière ont été retirées et devront être installées.

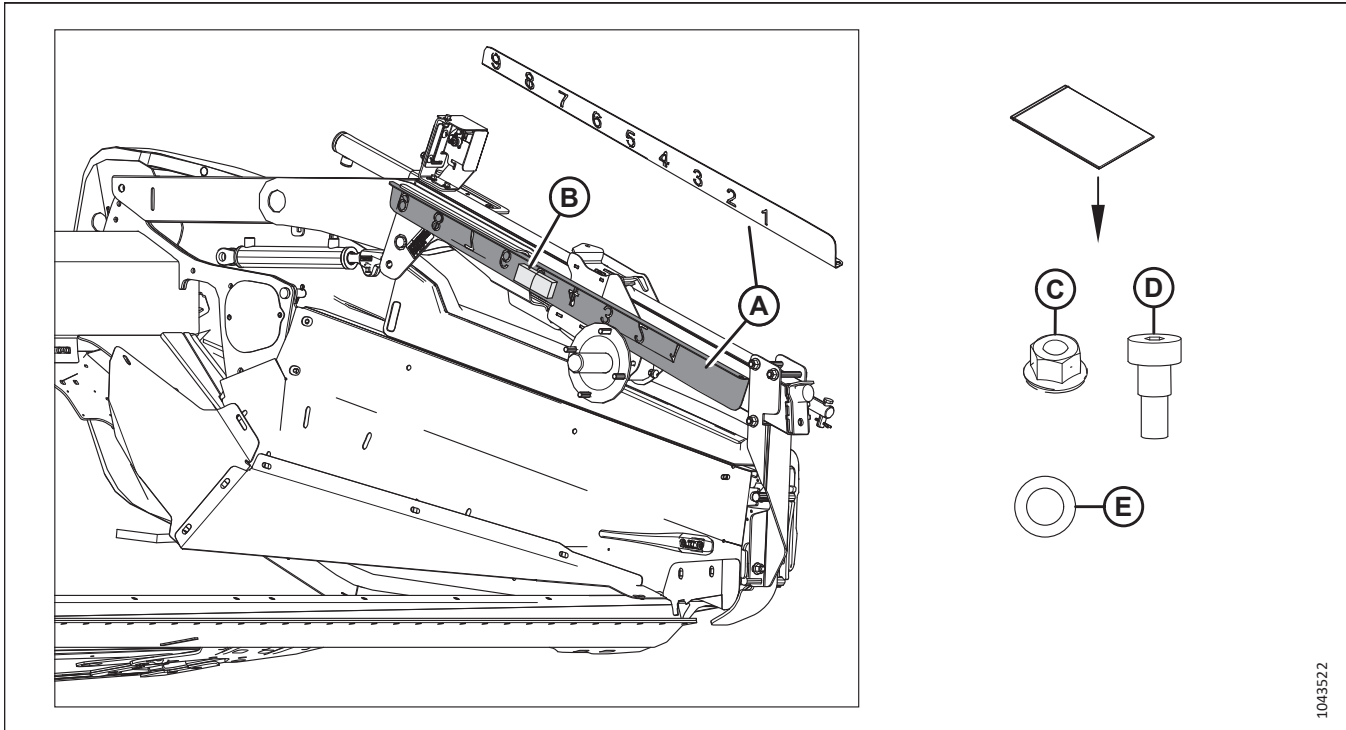


Figure 5.6: Emplacement d'expédition de l'indicateur avant-arrière, sac de pièces MD N° 368002

1. Retirez l'indicateur avant-arrière (A) et le sac de pièces (B) MD N° 368002 du bras de rabatteur gauche. Ce sac contient les éléments suivants :
 - Un écrou M8 (C) MD N° 135337
 - Un boulon à épaulement à douille hexagonale M10 (D) MD N° 135894
 - Une rondelle M10 (E) MD N° 184711

TERMINER L'ASSEMBLAGE DE LA PLATEFORME

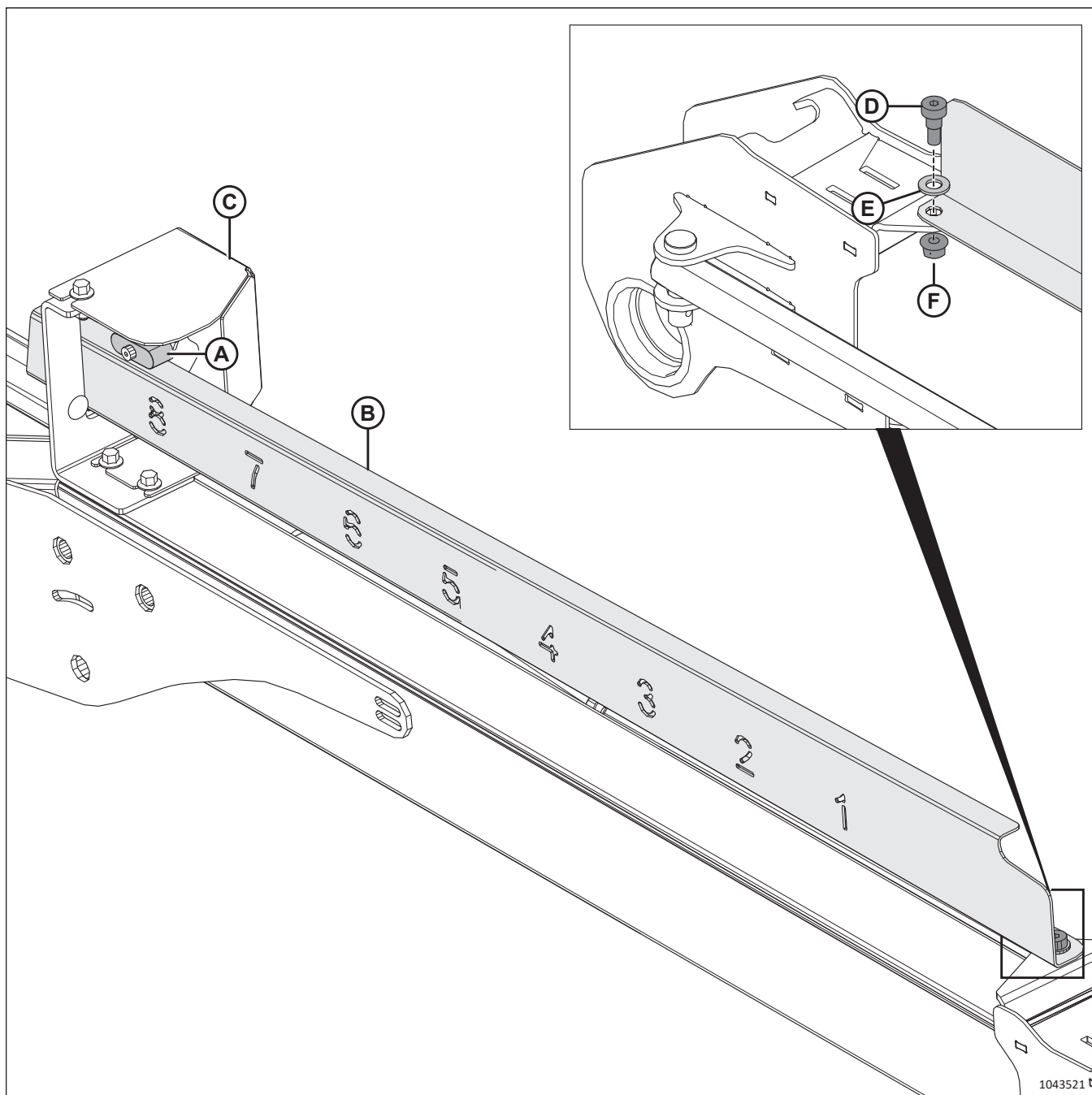


Figure 5.7: Installation de l'indicateur avant-arrière

2. Soulevez la glissière du capteur (A) et faites glisser l'indicateur avant-arrière (B) dans le support du capteur (C).
3. Fixez l'indicateur à l'aide du boulon à épaulement (D), de la rondelle (E) et de l'écrou M8 (F).

NOTE:

Le boulon à épaulement garantit que le boulon pourra tourner librement.

5.4 Installation du support avant pour le capot de diviseur droit – FD225 (sac de pièces MD N° 357468)

Le support avant permet de maintenir le capot du diviseur bien fixé à la plateforme.

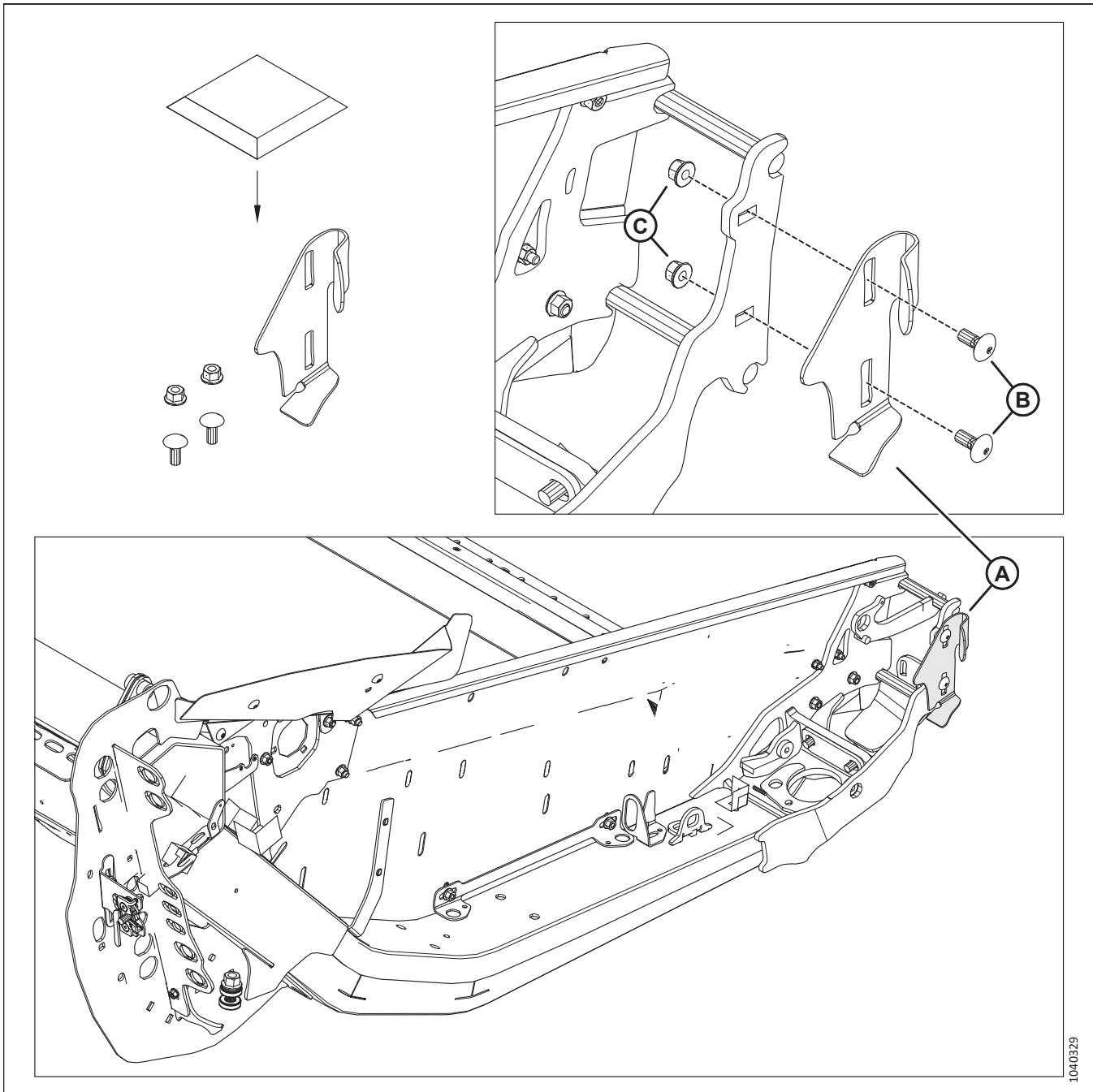


Figure 5.8: Installation du support avant, sac de pièces MD N° 357468

1. Récupérez le sac de pièces MD N° 357468.
2. Installez le support avant (A) à l'aide des deux boulons (B) et des écrous (C) fournis dans le sac de pièces.

5.5 Installation des vérins de levage du rabatteur – Rabatteur unique, D225

Les vérins de levage des rabatteurs gauche et droit sur les plateformes à rabatteur simple ont été détachés des bras de levage des rabatteurs à des fins d'expédition. Ils devront être installés sur la plateforme.

ATTENTION

NE retirez PAS les supports d'expédition de marche avant-arrière du rabatteur (A). Les vérins hydrauliques de marche avant-arrière du rabatteur doivent être connectés au rabatteur avant le retrait des supports d'expédition de marche avant-arrière (A). Si les supports d'expédition avant-arrière sont retirés avant que les vérins hydrauliques n'aient été connectés, le rabatteur peut glisser vers l'avant, ce qui peut entraîner des blessures.

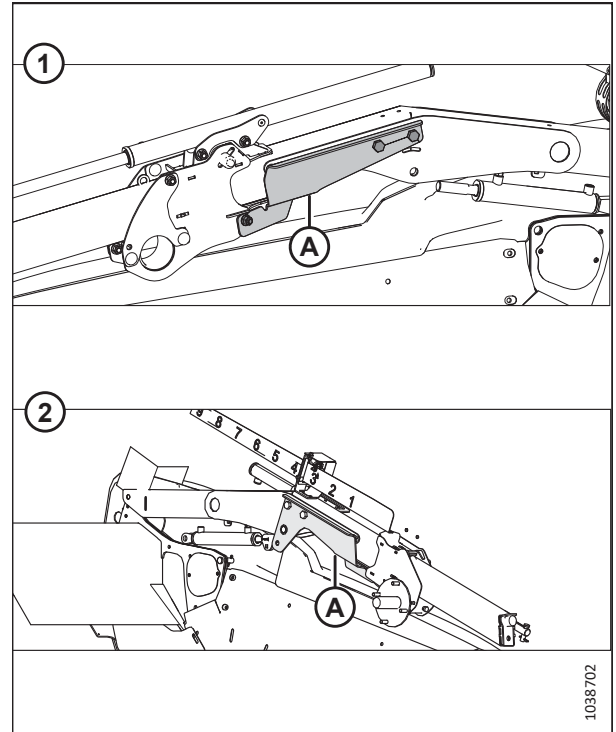


Figure 5.9: Supports d'expédition avant-arrière

1 – Bras du rabatteur extérieur droit 2 – Bras gauche du rabatteur extérieur

1. Sur le support du bras gauche du rabatteur (B), enlevez les deux boulons supérieurs (A).

IMPORTANT:

Les boulons supérieurs **DOIVENT** être retirés des deux supports de bras du rabatteur avant de connecter les vérins de levage.

2. Répétez l'étape précédente pour enlever les deux boulons supérieurs du support de bras droit du rabatteur.

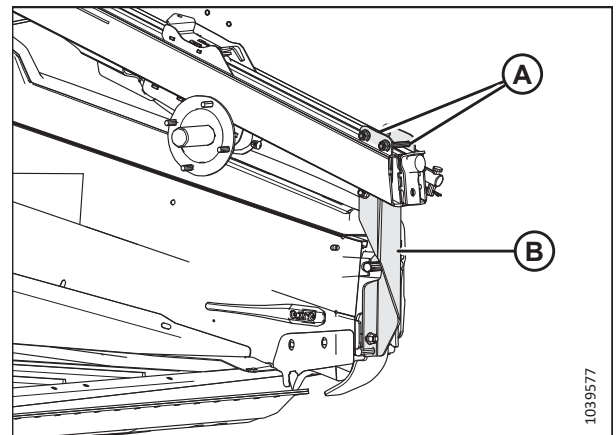


Figure 5.10: Support de bras du rabatteur

TERMINER L'ASSEMBLAGE DE LA PLATEFORME

3. Retirez le vérin de levage du rabatteur (A) du bras gauche du rabatteur.

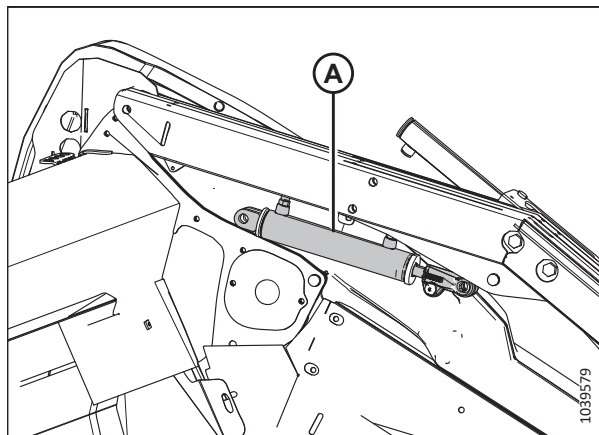


Figure 5.11: Vérin de levage du rabatteur sur le bras gauche du rabatteur

4. À l'extrémité gauche du rabatteur, enroulez l'élingue (A) autour du tube du rabatteur comme indiqué. Fixez l'élingue à la fourche d'un chariot élévateur.

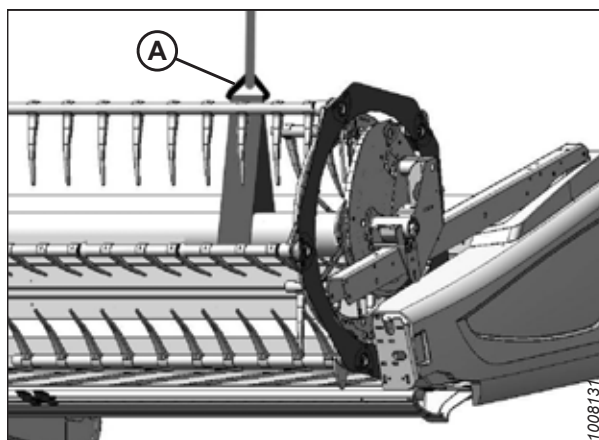


Figure 5.12: Positionnement de l'élingue sur le côté gauche du rabatteur

5. Retirez et conservez deux goupilles (A).
6. Utilisez le chariot élévateur pour soulever le rabatteur de façon à ce que les trous de montage du vérin de levage du rabatteur soient alignés avec la patte de l'extrémité et le trou du bras du rabatteur.

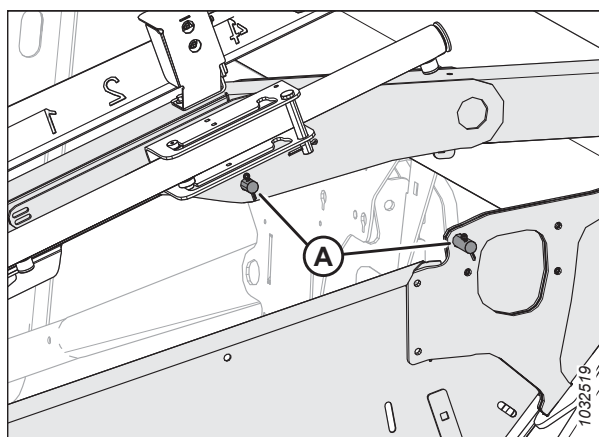


Figure 5.13: Goupilles du vérin de levage du rabatteur gauche

TERMINER L'ASSEMBLAGE DE LA PLATEFORME

7. Installez l'extrémité de la tige du vérin de levage (A) et le support de sécurité (B) à l'aide de l'axe de chape (C) et de la goupille fendue (D).

IMPORTANT:

Installez la goupille fendue (D) sur le côté extérieur de la plateforme.

8. Déplacez le support de sécurité du rabatteur (B) vers le haut sur le crochet sous le bras du rabatteur.
9. Fixez la base du vérin (A) à l'extrémité à l'aide de l'axe de chape (E) et de la goupille fendue (F).

IMPORTANT:

Installez la goupille fendue (F) sur le côté extérieur de la plateforme.

10. Retirez la quincaillerie (A) du support du bras extérieur (B). Retirez et jetez le support et la quincaillerie.

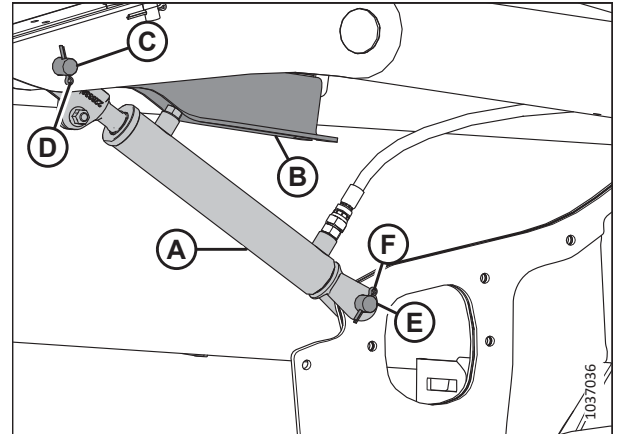


Figure 5.14: Vérin de levage du rabatteur gauche installé sur la plateforme

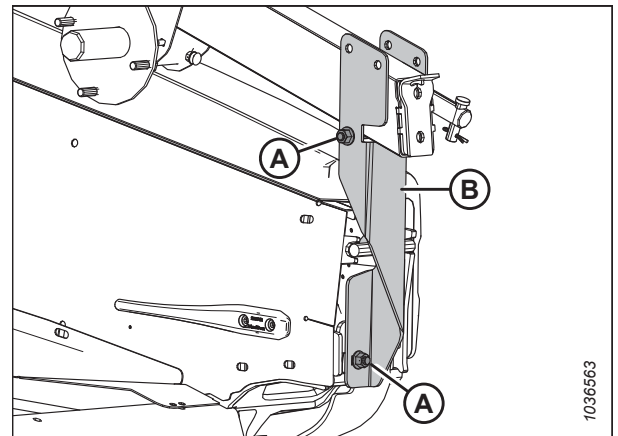


Figure 5.15: Support de bras du rabatteur gauche

11. À l'extrémité droite du rabatteur, enroulez l'élingue (A) autour du tube du rabatteur comme indiqué. Fixez l'élingue à la fourche d'un chariot élévateur.

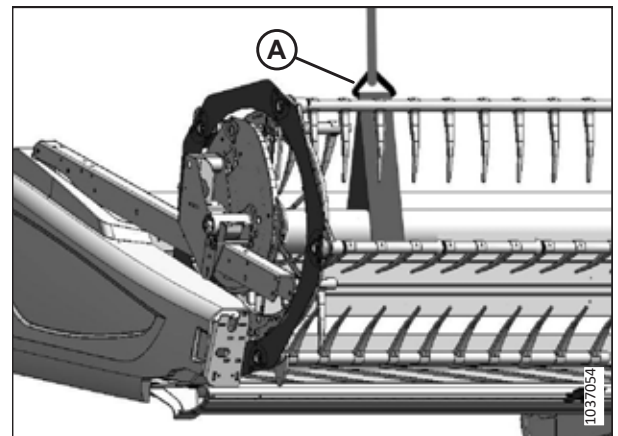


Figure 5.16: Positionnement de l'élingue sur le côté droit du rabatteur

TERMINER L'ASSEMBLAGE DE LA PLATEFORME

- Retirez le vérin de levage du rabatteur (A) du bras droit du rabatteur.

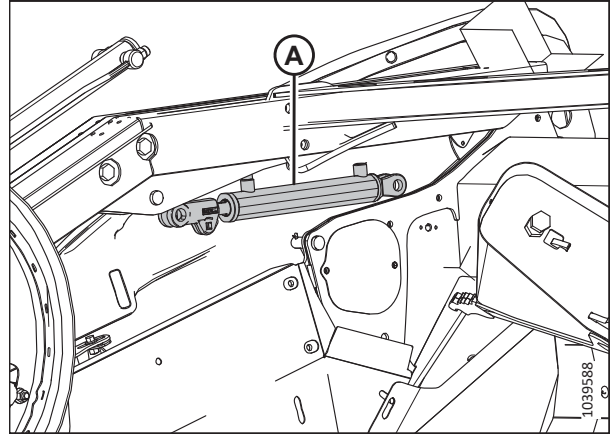


Figure 5.17: Vérin de levage du rabatteur sur le bras droit du rabatteur

- Retirez et conservez deux goupilles (A).
- Utilisez le chariot élévateur pour soulever le rabatteur de façon à ce que les trous de montage du vérin de levage du rabatteur soient alignés avec la patte de l'extrémité et le trou du bras du rabatteur.

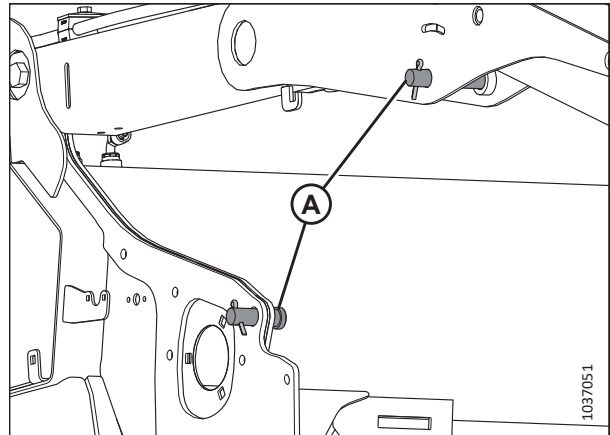


Figure 5.18: Goupilles du vérin de levage du rabatteur droit

- Installez l'extrémité de la tige du vérin de levage (A) et le support de sécurité (B) à l'aide de l'axe de chape (C) et de la goupille fendue (D).

IMPORTANT:

Installez la goupille fendue (D) sur le côté extérieur de la plateforme.

- Déplacez le support de sécurité du rabatteur (B) vers le haut sur le crochet sous le bras du rabatteur.
- Fixez la base du vérin (A) à l'extrémité à l'aide de l'axe de chape (E) et de la goupille fendue (F).

IMPORTANT:

Installez la goupille fendue (F) sur le côté extérieur de la plateforme.

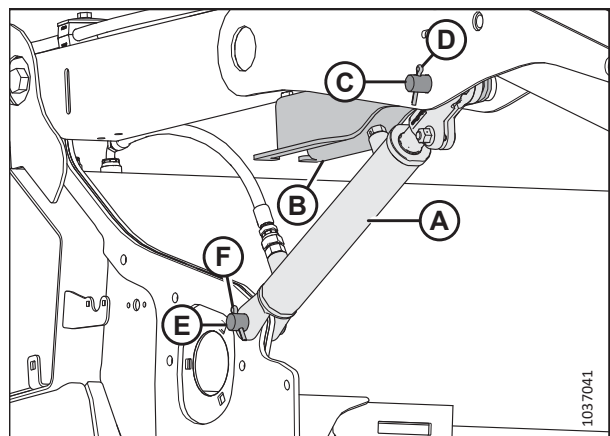


Figure 5.19: Vérin de levage droit et support de sécurité

TERMINER L'ASSEMBLAGE DE LA PLATEFORME

18. Retirez la quincaillerie (A) du support (B) du bras extérieur.
Mettez au rebut le support (B) et la quincaillerie (A).

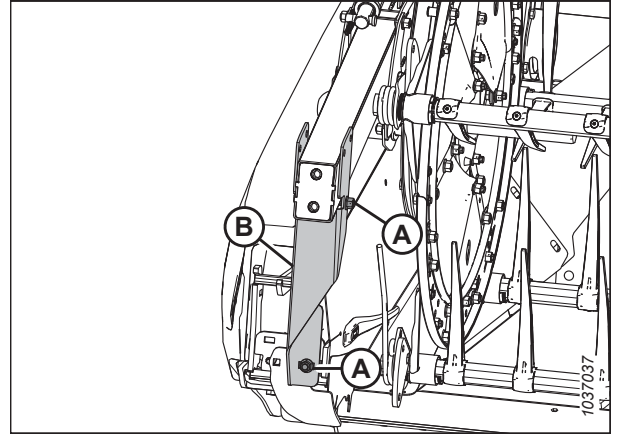


Figure 5.20: Bras droit du rabatteur

5.6 Installation des vérins de levage du rabatteur – Rabatteur double, D230 et D235

Les vérins de levage des rabatteurs gauche, central et droit sur les plateformes à rabatteur double ont été détachés des bras de levage des rabatteurs à des fins d'expédition. Ils devront être installés sur la plateforme.

ATTENTION

NE RETIREZ PAS les supports d'expédition de marche avant-arrière du rabatteur (A). Les vérins hydrauliques de marche avant-arrière du rabatteur doivent être connectés au rabatteur avant le retrait des supports d'expédition de marche avant-arrière (A). Si les supports d'expédition avant-arrière sont retirés avant que les vérins hydrauliques n'aient été connectés, le rabatteur peut glisser vers l'avant, ce qui peut entraîner des blessures.

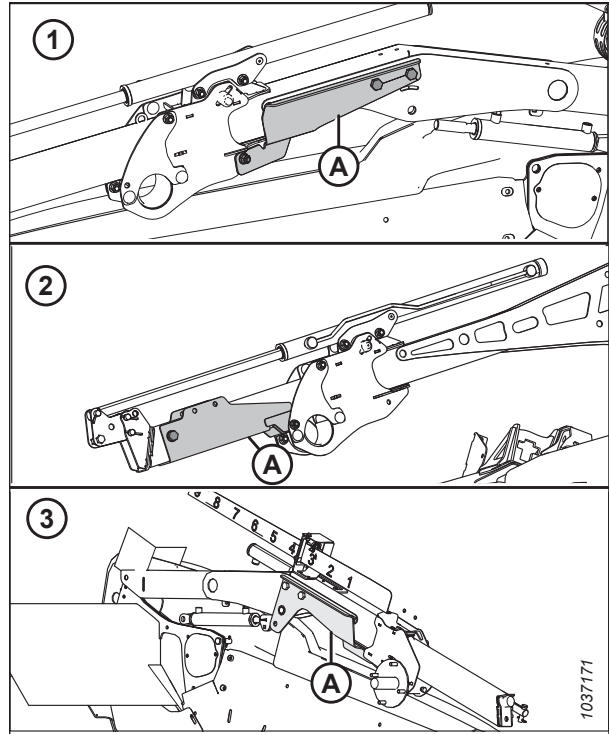


Figure 5.21: Supports d'expédition avant-arrière

1 – Bras du rabatteur extérieur droit 2 – Bras central du rabatteur
3 – Bras gauche du rabatteur extérieur

1. Retirez les deux boulons supérieurs (A) des trois supports de bras du rabatteur.

IMPORTANT:

Les boulons supérieurs **DOIVENT** être retirés des deux supports de bras du rabatteur avant de connecter les vérins de levage.

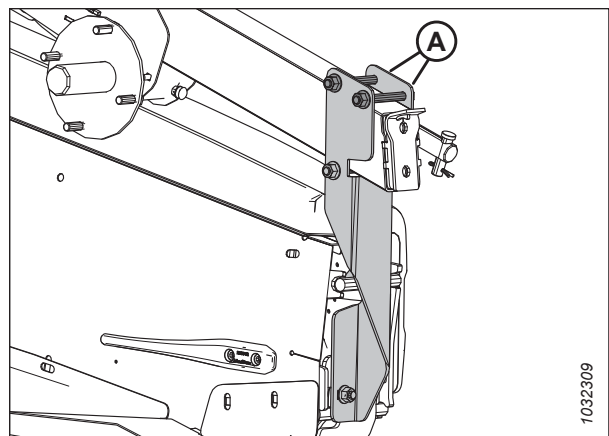


Figure 5.22: Support d'expédition du bras du rabatteur gauche

TERMINER L'ASSEMBLAGE DE LA PLATEFORME

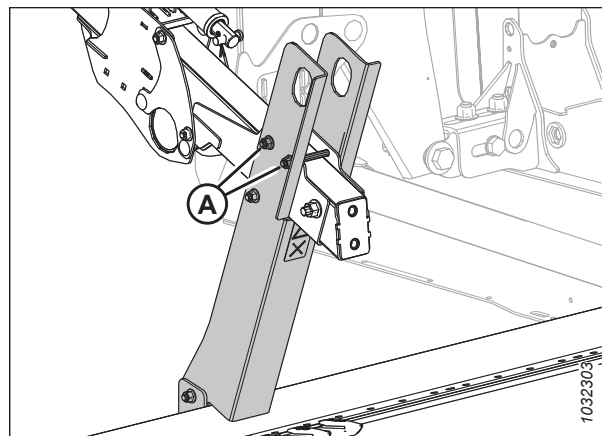


Figure 5.23: Support d'expédition du bras central

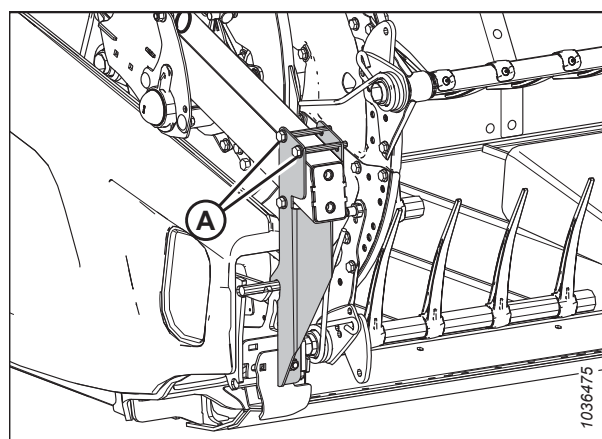


Figure 5.24: Support d'expédition du bras du rabatteur droit

2. À l'extrémité gauche du rabatteur gauche, enroulez l'élingue (A) autour du tube du rabatteur comme indiqué. Fixez l'élingue à la fourche d'un chariot élévateur.

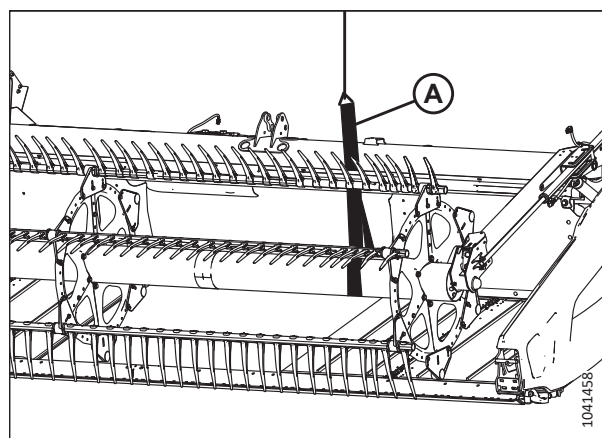


Figure 5.25: Positionnement de l'élingue sur le côté gauche du rabatteur

TERMINER L'ASSEMBLAGE DE LA PLATEFORME

3. Retirez le câble d'expédition qui fixe le vérin (A) de levage du rabatteur au bras de rabatteur gauche.
4. Retirez et mettez de côté l'ensemble de l'éclairage gauche attaché au vérin de levage du rabatteur.

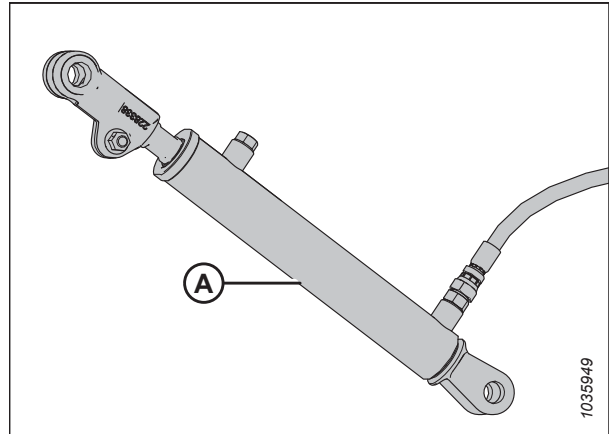


Figure 5.26: Vérin de levage du rabatteur

5. Retirez et conservez les deux jeux de goupilles (A) de la patte de la tôle d'extrémité et du bras de rabatteur.

NOTE:

Le dispositif de sécurité peut tomber lorsque la goupille supérieure est enlevée.

6. Utilisez le chariot élévateur pour soulever le rabatteur de façon à ce que les trous de montage du vérin de levage du rabatteur soient alignés avec la patte de la tôle d'extrémité et le trou du bras du rabatteur.

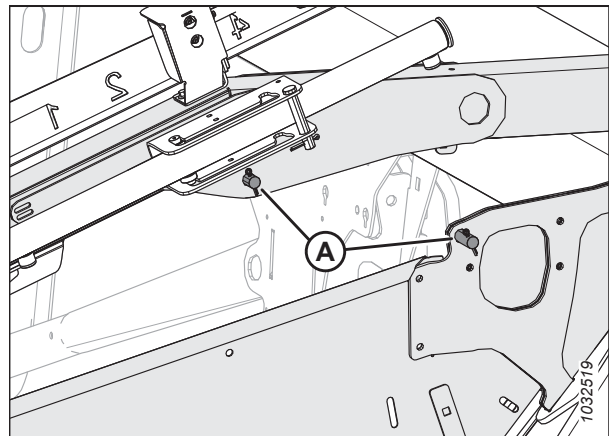


Figure 5.27: Goupilles du vérin de levage du rabatteur gauche

7. Installez l'extrémité de la tige du vérin de levage (A) et le dispositif de sécurité (B) à l'aide de l'axe de chape (C) et de la goupille fendue (D).

IMPORTANT:

Installez la goupille fendue (D) sur le côté extérieur de la plateforme.

8. Déplacez le support de sécurité du rabatteur (B) vers le haut sur le crochet sous le bras du rabatteur.
9. Fixez la base du vérin (A) à la tôle d'extrémité à l'aide de l'axe de chape (E) et de la goupille fendue (F).

IMPORTANT:

Installez la goupille fendue (F) sur le côté extérieur de la plateforme.

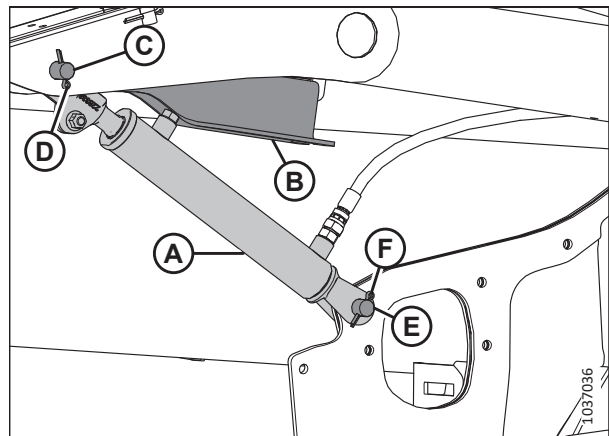


Figure 5.28: Vérin de levage du rabatteur gauche

TERMINER L'ASSEMBLAGE DE LA PLATEFORME

10. Retirez la quincaillerie (A) du support du bras extérieur (B).
Mettez au rebut le support (B) et la quincaillerie (A).

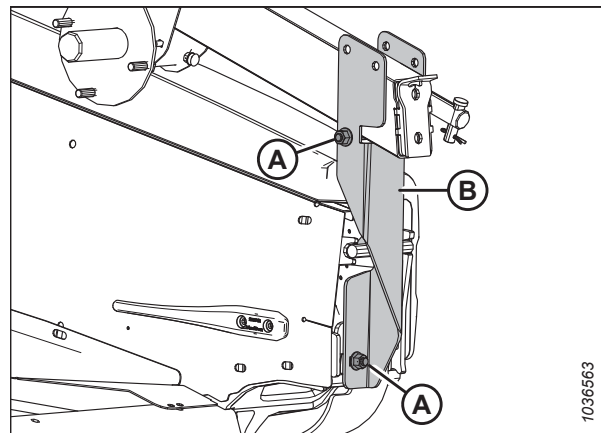


Figure 5.29: Support d'expédition – Bras de rabatteur gauche

11. Repositionnez l'élingue (A) près du bras de support central du rabatteur.

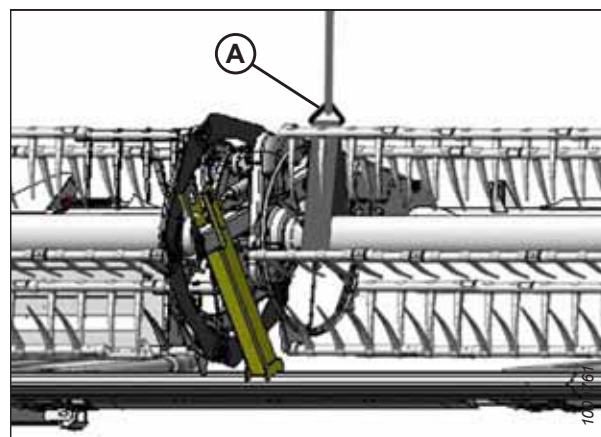


Figure 5.30: Support d'expédition du bras du rabatteur central

12. Retirez les câbles d'expédition qui fixent les vérins de levage (A) au bras de rabatteur central.
13. Retirez et conservez les goupilles des extrémités des tiges des deux vérins de levage.

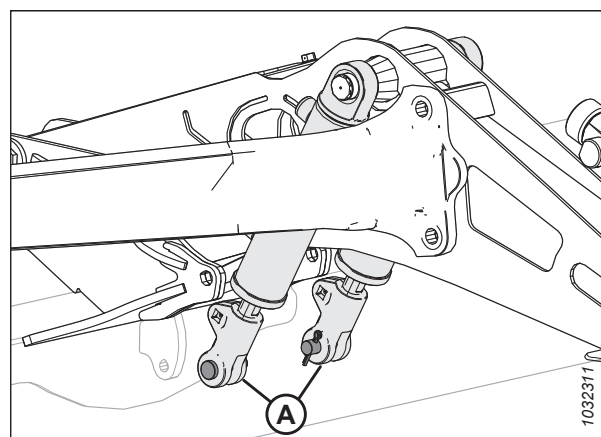


Figure 5.31: Vérins de levage fixé au bras du rabatteur central

TERMINER L'ASSEMBLAGE DE LA PLATEFORME

14. Utilisez le chariot élévateur pour soulever le rabatteur. Alignez les trous des vérins (A) avec les trous des plaques de support du rabatteur. Fixez les vérins à l'aide des axes de chape et de goupilles fendues (B).

IMPORTANT:

Installez les goupilles fendues (B) sur le côté intérieur comme illustré.

15. Assurez-vous que les raccords hydrauliques des vérins (A) sont bien serrés.

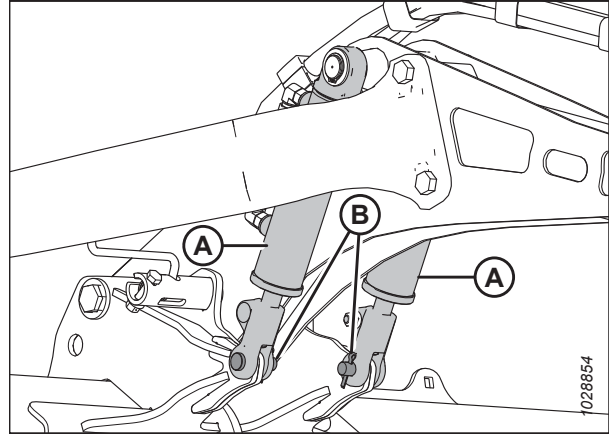


Figure 5.32: Vérins de levage au niveau du bras central du rabatteur

16. Au niveau du bras central, retirez et mettez au rebut les boulons (A) et les boulons (B).

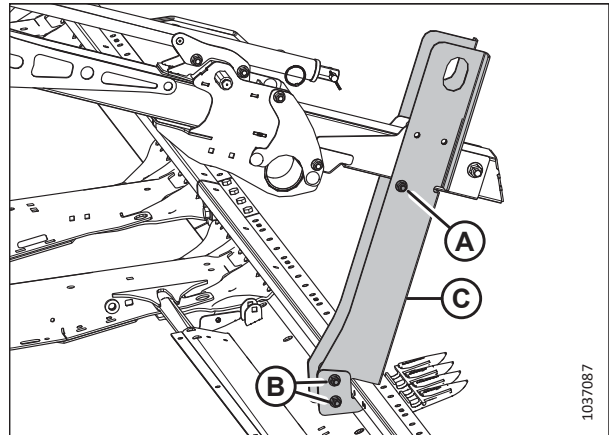


Figure 5.33: Support du bras du rabatteur central

17. À l'extrémité droite du rabatteur droit, enroulez l'élingue (A) autour du tube du rabatteur comme indiqué. Fixez l'élingue à la fourche d'un chariot élévateur.

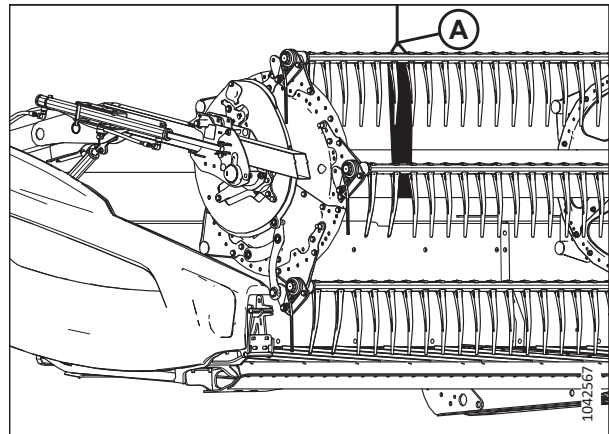


Figure 5.34: Positionnement de l'élingue sur le côté droit du rabatteur

TERMINER L'ASSEMBLAGE DE LA PLATEFORME

- Retirez le câble d'expédition qui fixe le vérin (A) de levage au bras droit du rabatteur.
- Retirez et mettez de côté l'ensemble de l'éclairage droit attaché au vérin de levage du rabatteur.

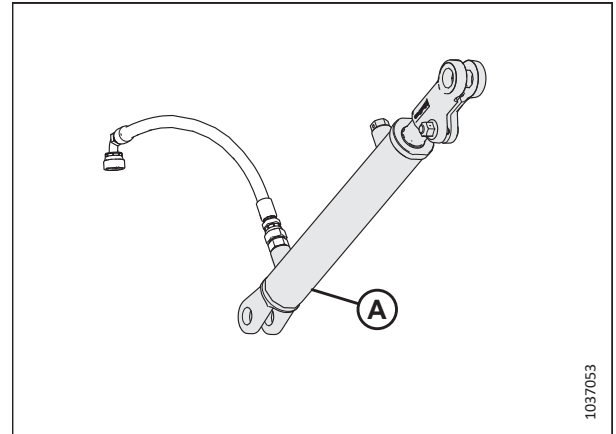


Figure 5.35: Vérin de levage du rabatteur

- Retirez et conservez les deux jeux de goupilles (A) de la patte de la tôle d'extrémité et du bras de rabatteur.

NOTE:

Le dispositif de sécurité peut tomber lorsque la goupille supérieure est enlevée.

- Soulevez le rabatteur de façon à ce que les trous de montage du vérin de levage du rabatteur soient alignés avec la patte de la tôle d'extrémité et le trou du bras du rabatteur.

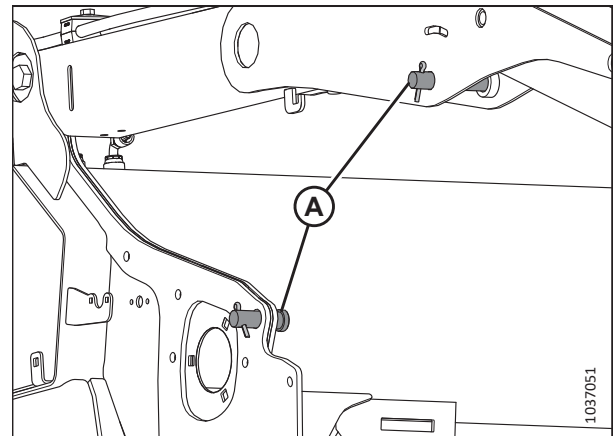


Figure 5.36: Goupilles du vérin de levage du bras de rabatteur droit

- Installez l'extrémité de la tige du vérin de levage (A) et le dispositif de sécurité (B) à l'aide de l'axe de chape (C) et de la goupille fendue (D).

IMPORTANT:

Installez la goupille fendue (D) sur le côté extérieur de la plateforme.

- Déplacez le dispositif de sécurité du rabatteur (B) vers le haut sur le crochet sous le bras du rabatteur.
- Fixez la base du vérin (A) à la tôle d'extrémité à l'aide de l'axe de chape (E) et de la goupille fendue (F).

IMPORTANT:

Installez la goupille fendue (F) sur le côté extérieur de la plateforme.

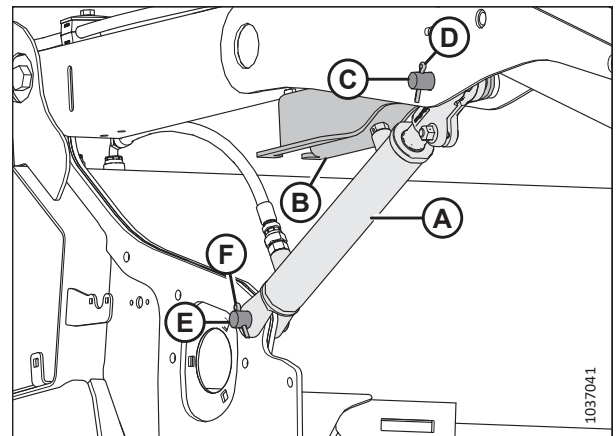


Figure 5.37: Vérin de levage droit installé sur le bras du rabatteur

TERMINER L'ASSEMBLAGE DE LA PLATEFORME

25. Retirez la quincaillerie (A) du support (B) du bras de rabatteur droit. Mettez au rebut le support (B) et la quincaillerie (A).

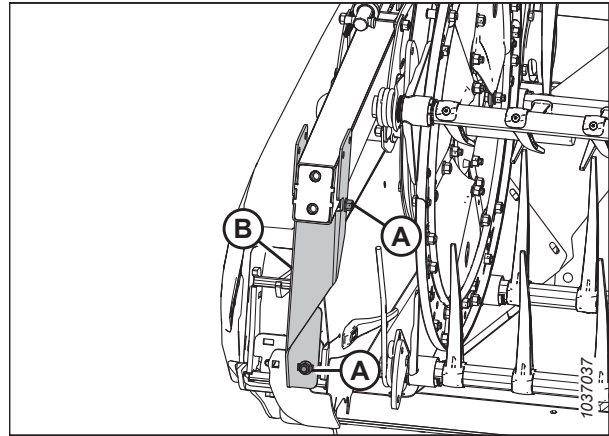


Figure 5.38: Support d'expédition du bras du rabatteur droit

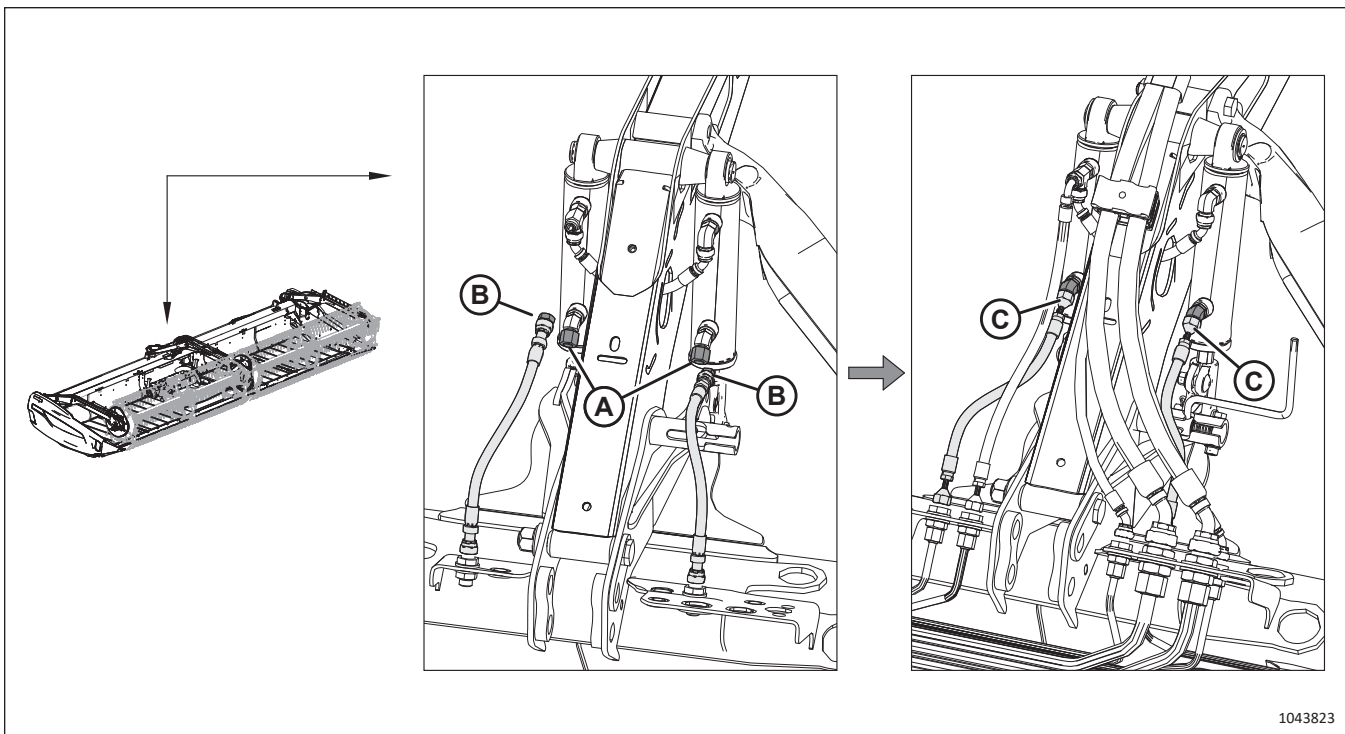


Figure 5.39: Bras central du rabatteur

26. Au niveau du bras de rabatteur central, retirez les capuchons (A) des vérins de levage.
27. Retirez les capuchons (B) des deux tuyaux de levage du rabatteur.
28. Connectez les tuyaux de levage du rabatteur (C) aux vérins.

5.7 Installation des joints de la barre de coupe du tablier – D230 (sac de pièces MD N° 335987)

Deux joints ont été retirés du centre de la barre de coupe pour l'expédition. Il sera nécessaire de les installer.

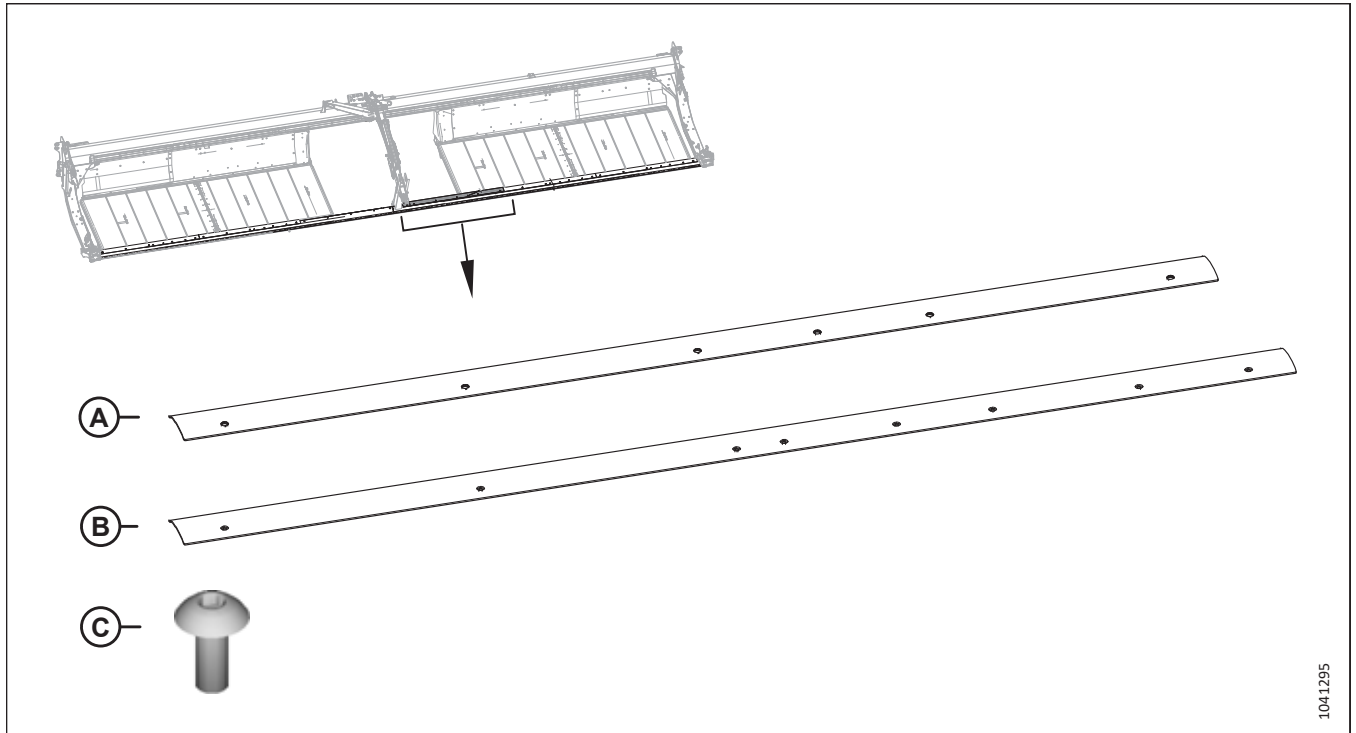


Figure 5.40: Joints et quincaillerie de la barre de coupe

1. Récupérez les pièces suivantes expédiées attachées sur la barre de coupe :

- Joint court (A)
- Joint long (B)
- Sac de pièces MD N° 335987, comprenant dix vis (C) M8 Torx^{MD} (MD N° 320190)

TERMINER L'ASSEMBLAGE DE LA PLATEFORME

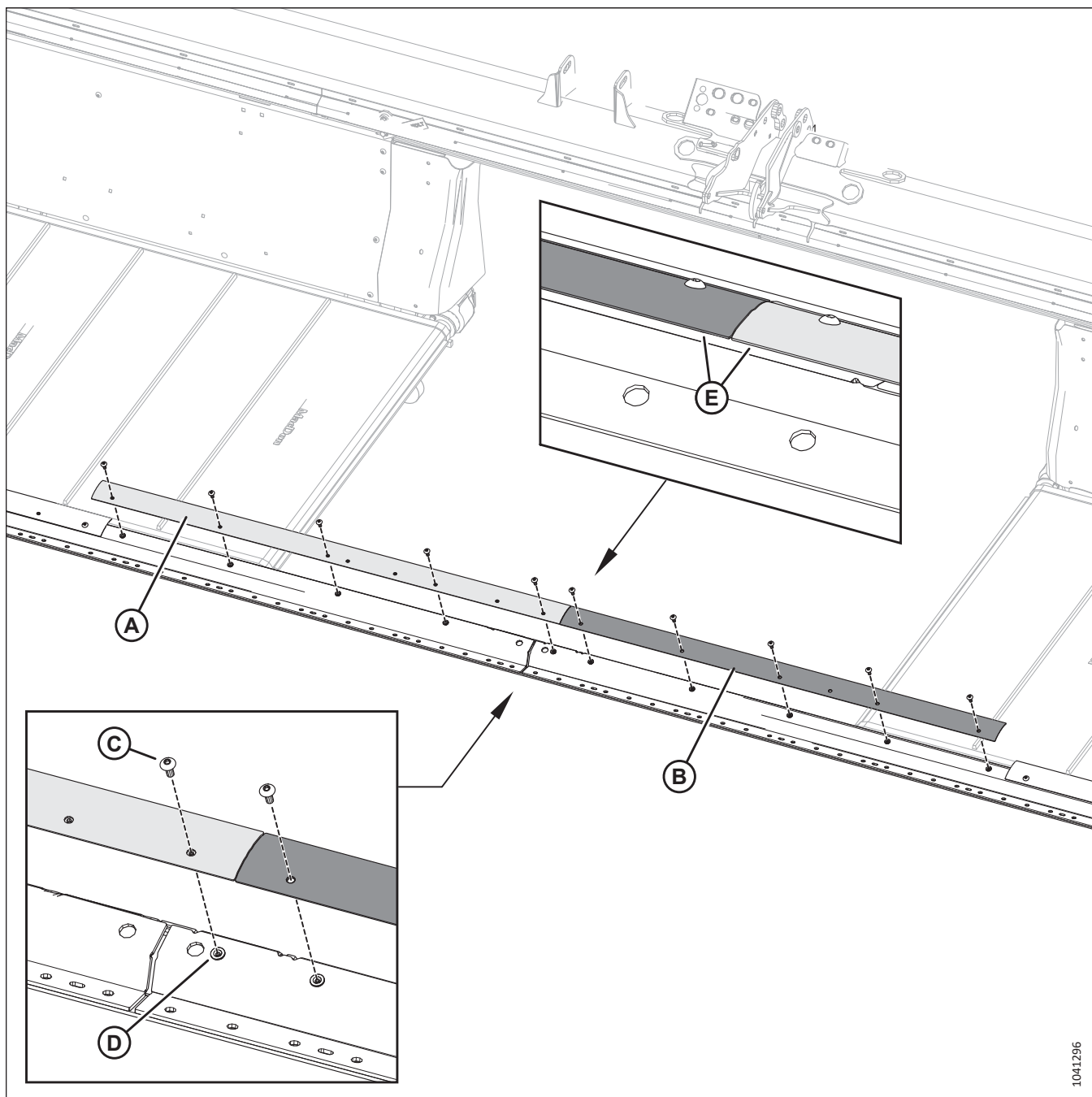


Figure 5.41: Joints de tapis – Tablier droit

2. Fixez les joints longs (A) et courts (B) à l'aide de cinq vis Torx^{MD} (C) et d'écrous à riber (D) par joint.
3. Serrez toutes les vis Torx^{MD} à 29 Nm (21 pi-lbf.[257 po-lbf]).
4. Assurez-vous que les bords arrière (E) des joints sont alignés les uns avec les autres. Pour aligner les joints, pliez-les.

TERMINER L'ASSEMBLAGE DE LA PLATEFORME

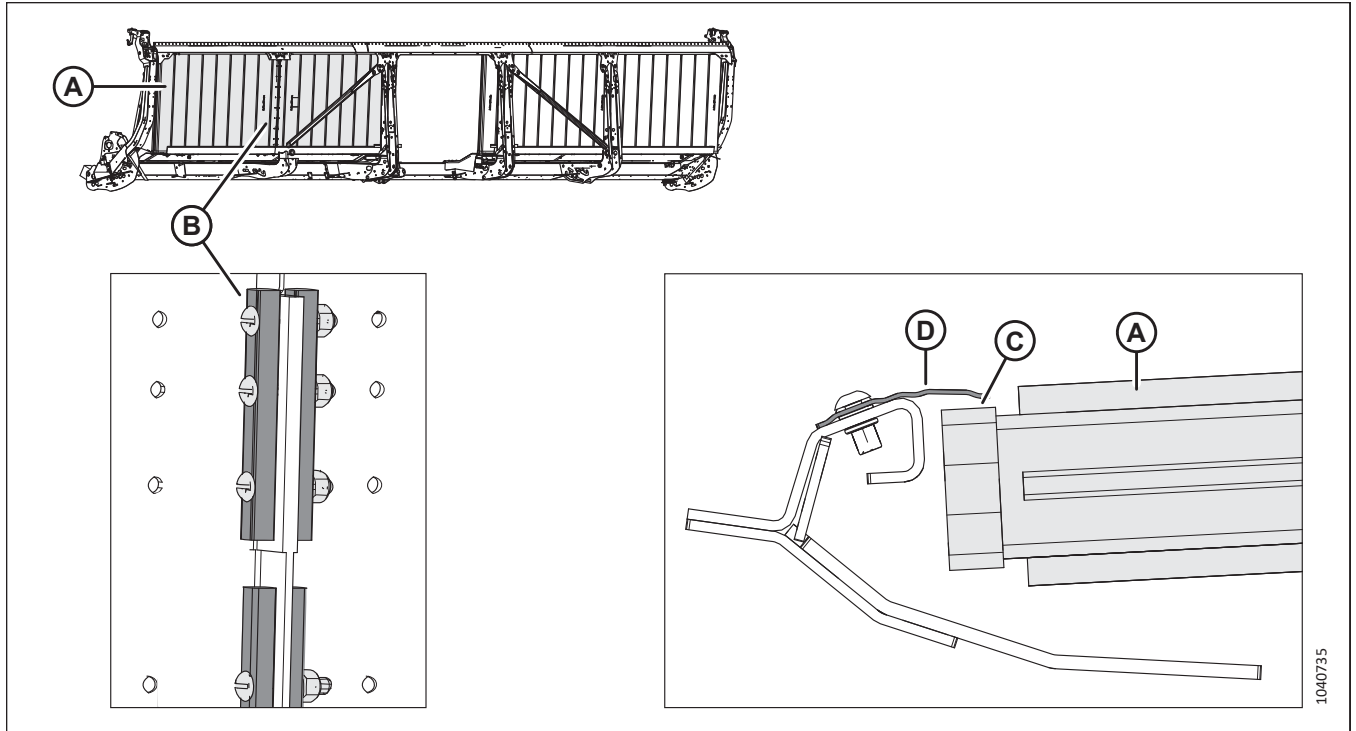


Figure 5.42: Spécifications concernant l'espacement du joint de tapis

5. Déplacez le tapis (A) de manière à ce que la barre de connexion (B) se trouve en bas de la plateforme.
6. Vérifiez que l'écartement (C) entre le tapis (A) et le joint métallique (D) est de 1 à 4 mm (0,04 à 0,16 po).
7. Si l'espacement du tapis ne se situe pas dans la plage appropriée, réglez la hauteur du tablier. Pour obtenir des instructions, consultez [10.2 Réglage de la hauteur du tablier des tapis latéraux](#), page 532.

5.8 Installation du joint de la barre de coupe du tablier – D235 (sac de pièces MD N° 335988)

Un joint a été retiré du centre de la barre de coupe pour l'expédition. Il faudra l'installer.

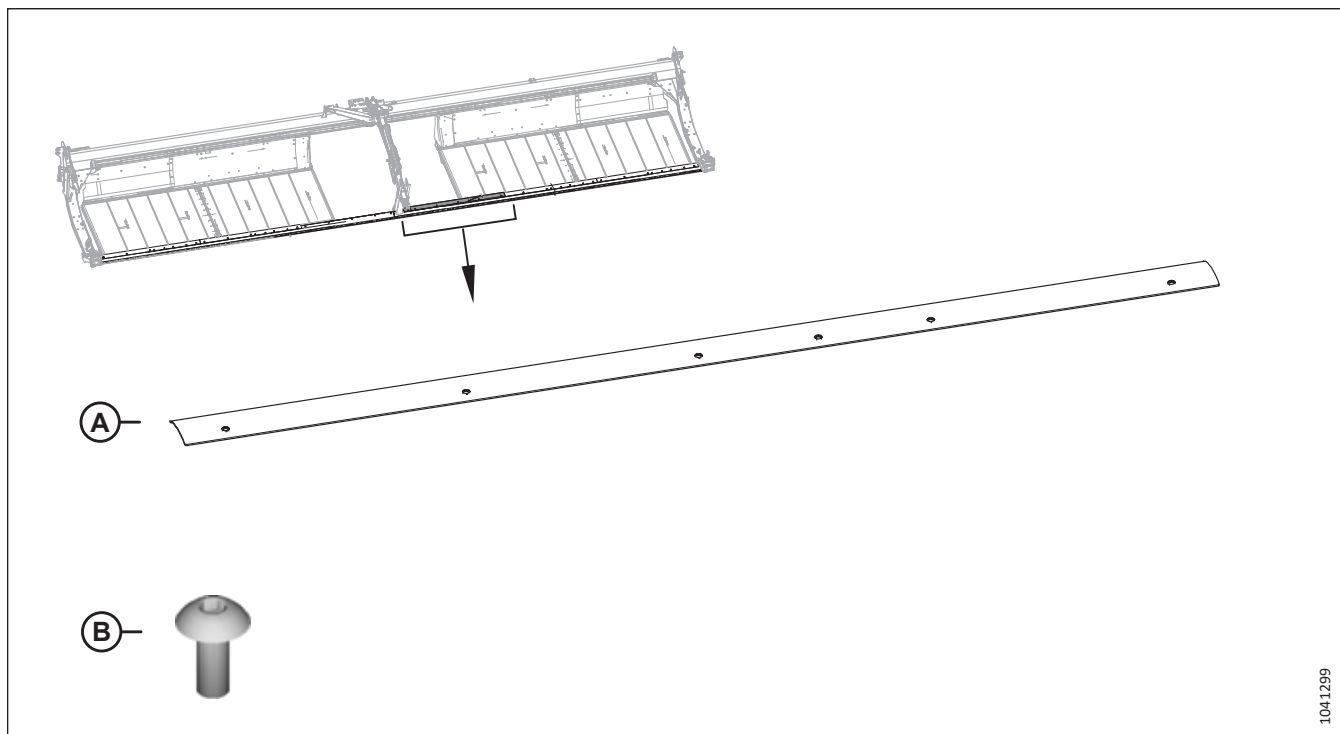


Figure 5.43: Joint et quincaillerie de la barre de coupe

1. Récupérez les pièces suivantes expédiées attachées sur la barre de coupe :

- Joint (A)
- Sac de pièces MD N° 335988, comprenant cinq vis (B) M8 Torx^{MD} (MD N° 320190)

TERMINER L'ASSEMBLAGE DE LA PLATEFORME

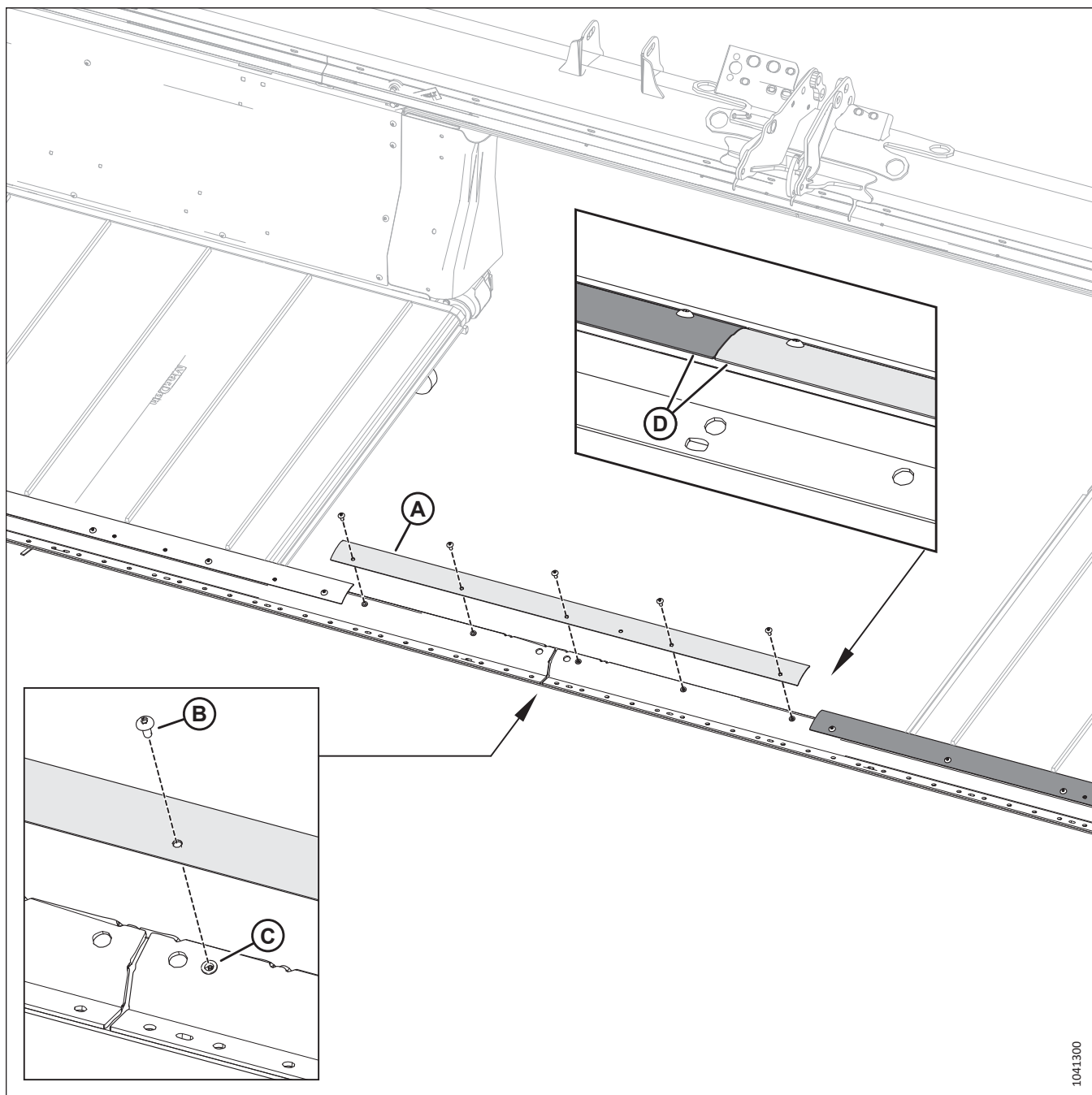


Figure 5.44: Joints de tapis – Tablier droit

2. Fixez le joint (A) à l'aide de cinq vis Torx^{MD} (B) et écrous à raver (C).
3. Serrez toutes les vis Torx^{MD} à 29 Nm (21 pi-lbf.[257 po-lbf]).
4. Assurez-vous que les bords arrière (D) des joints sont alignés les uns avec les autres. Pour aligner les joints, pliez-les.

TERMINER L'ASSEMBLAGE DE LA PLATEFORME

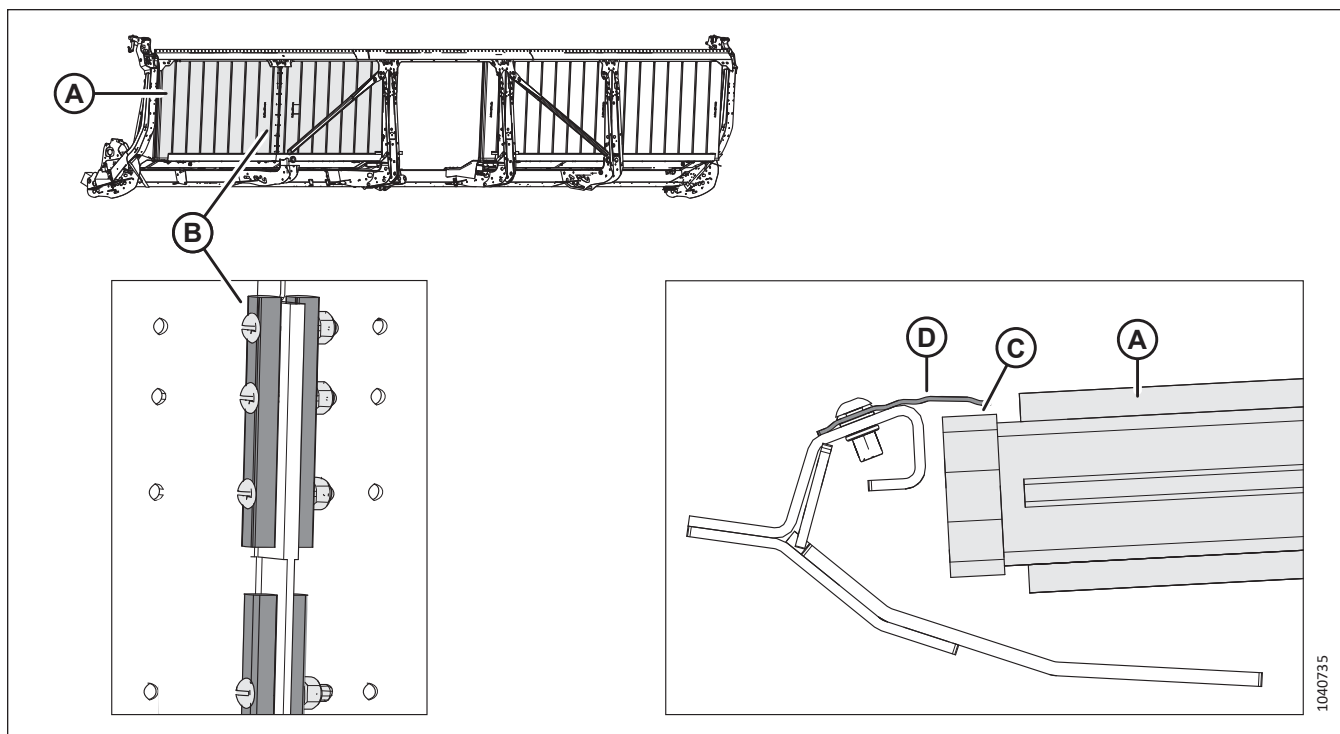


Figure 5.45: Spécifications concernant l'espacement du joint de tapis

5. Déplacez le tapis (A) de manière à ce que la barre de connexion (B) se trouve en bas de la plateforme.
6. Vérifiez que l'écartement (C) entre le tapis (A) et le joint métallique (D) est de 1 à 4 mm (0,04 à 0,16 po).
7. Si l'espacement du tapis ne se situe pas dans la plage appropriée, réglez la hauteur du tablier. Pour obtenir des instructions, consultez [10.2 Réglage de la hauteur du tablier des tapis latéraux](#), page 532.

5.9 Installation de la quincaillerie de la protection de la tête de couteau (sacs de pièces MD N° 347581)

Les protections de la tête de couteau sont expédiées partiellement installées sur la plateforme.

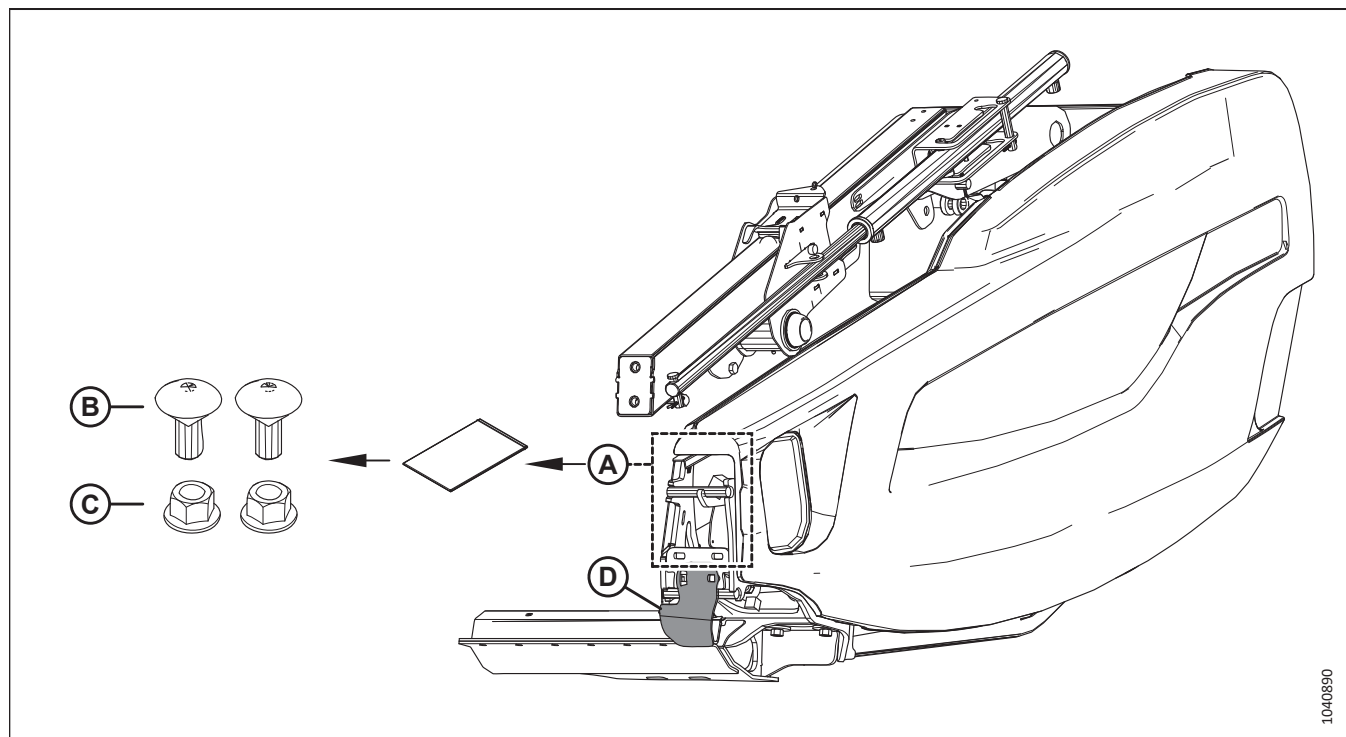


Figure 5.46: Sac de pièces MD N° 347581

1. Récupérez le sac de pièces MD N° 347581 à l'emplacement (A). Ce sac contient la quincaillerie suivante pour la protection (D) de la tête de couteau gauche (D) et la protection de la tête de couteau droite (non illustrée) :
 - Deux boulons M12 x 30 mm (B)
 - Deux écrous M12 (C)
2. Positionnez la protection gauche de la tête de couteau (A) aussi près que possible de la partie inférieure de la protection (C). Le bord intérieur de la protection (A) doit être aligné avec ou juste à l'intérieur du centre du premier point de protection (C).
3. Fixez la protection gauche de la tête de couteau (A) avec un boulon M12 (B) et un écrou.

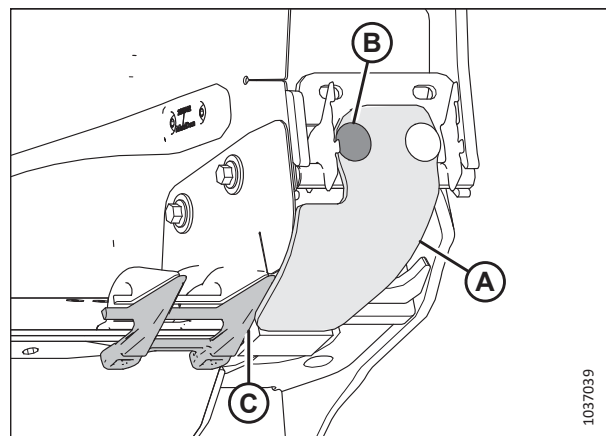


Figure 5.47: Doigt de tête de couteau gauche

TERMINER L'ASSEMBLAGE DE LA PLATEFORME

4. Positionnez la protection droite (A) aussi près que possible du bas de la partie inférieure de la protection (C). Le bord intérieur de la protection (A) doit être aligné avec ou juste à l'intérieur du centre du premier point de protection (C).
5. Fixez la protection droite de la tête de couteau (A) avec un boulon M12 (B) et un écrou.

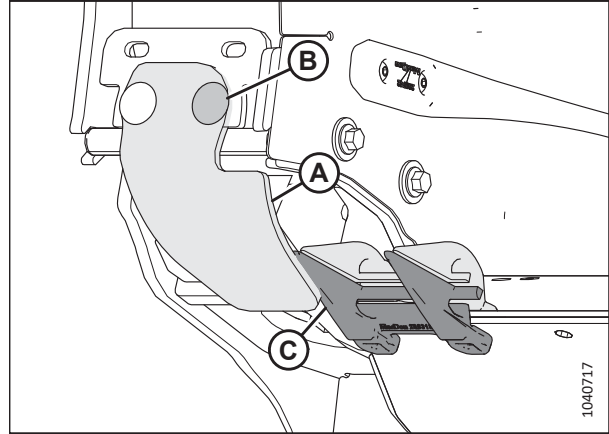


Figure 5.48: Doigt de tête de couteau droit

5.10 Installation des patins – D225 (Sac de pièces MD N° 357993)

Installez les deux patins qui ont été retirés pour l'expédition.

1. Récupérez le sac de pièces MD N° 357993. Pour obtenir la liste des pièces, consultez le tableau 5.2, page 123.

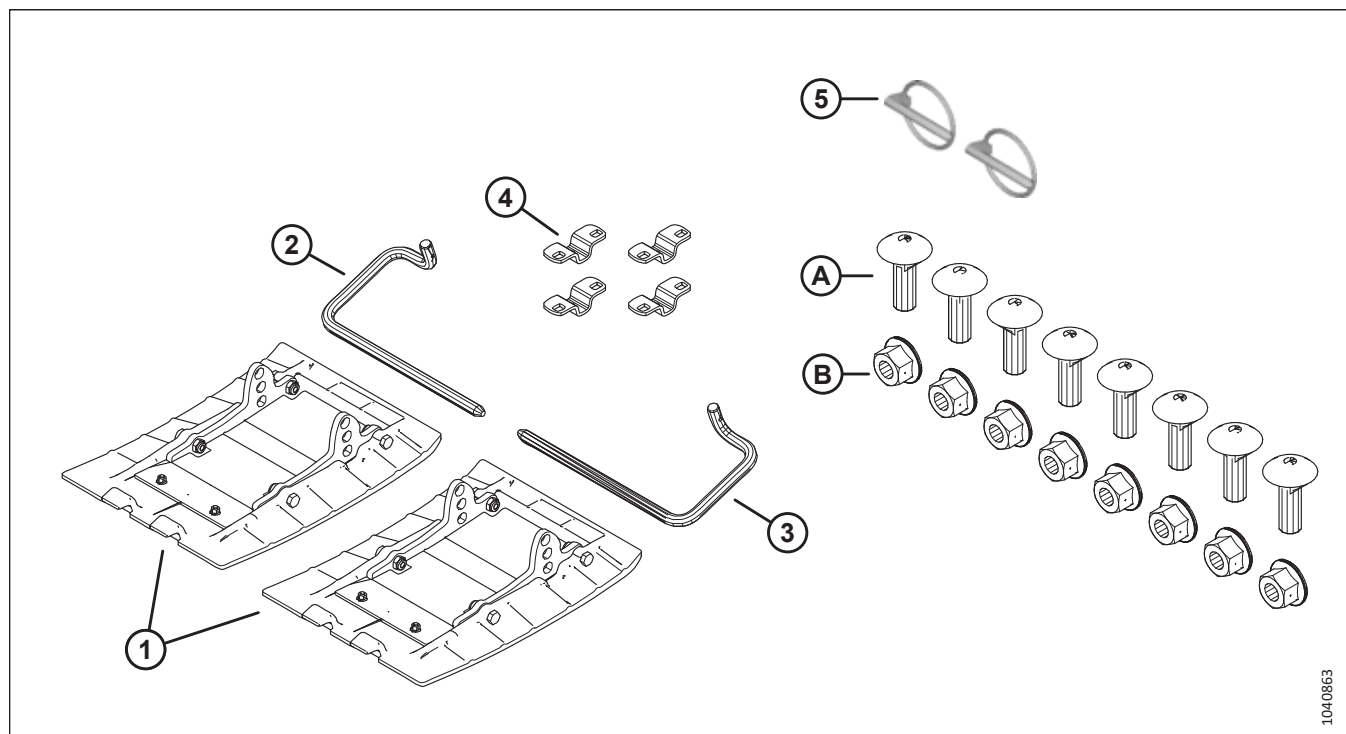


Figure 5.49: Sac de pièces MD N° 357993

Tableau 5.2 Sac de pièces MD N° 357993

Réf.	Numéro de pièce	Description	Quantité
1	289761	ASSEMBLAGE – PATIN	2
2	165588	TIGE – ENCLÈCHEMENT CD	1
3	165168	TIGE – ENCLÈCHEMENT CG	1
4	232806	SUPPORT DE MONTAGE – SUPPORT DE PATIN	4
5	50193	GOUPILLE – ANNEAU RABATTANT	2
A	184662	BOULON – TRCC TFL M10 × 1,5 × 30-8,8-AA1J	8
B	135799	ÉCROU – HEX. À COL. BLOC. CTR M10 × 1,5-10	8

TERMINER L'ASSEMBLAGE DE LA PLATEFORME

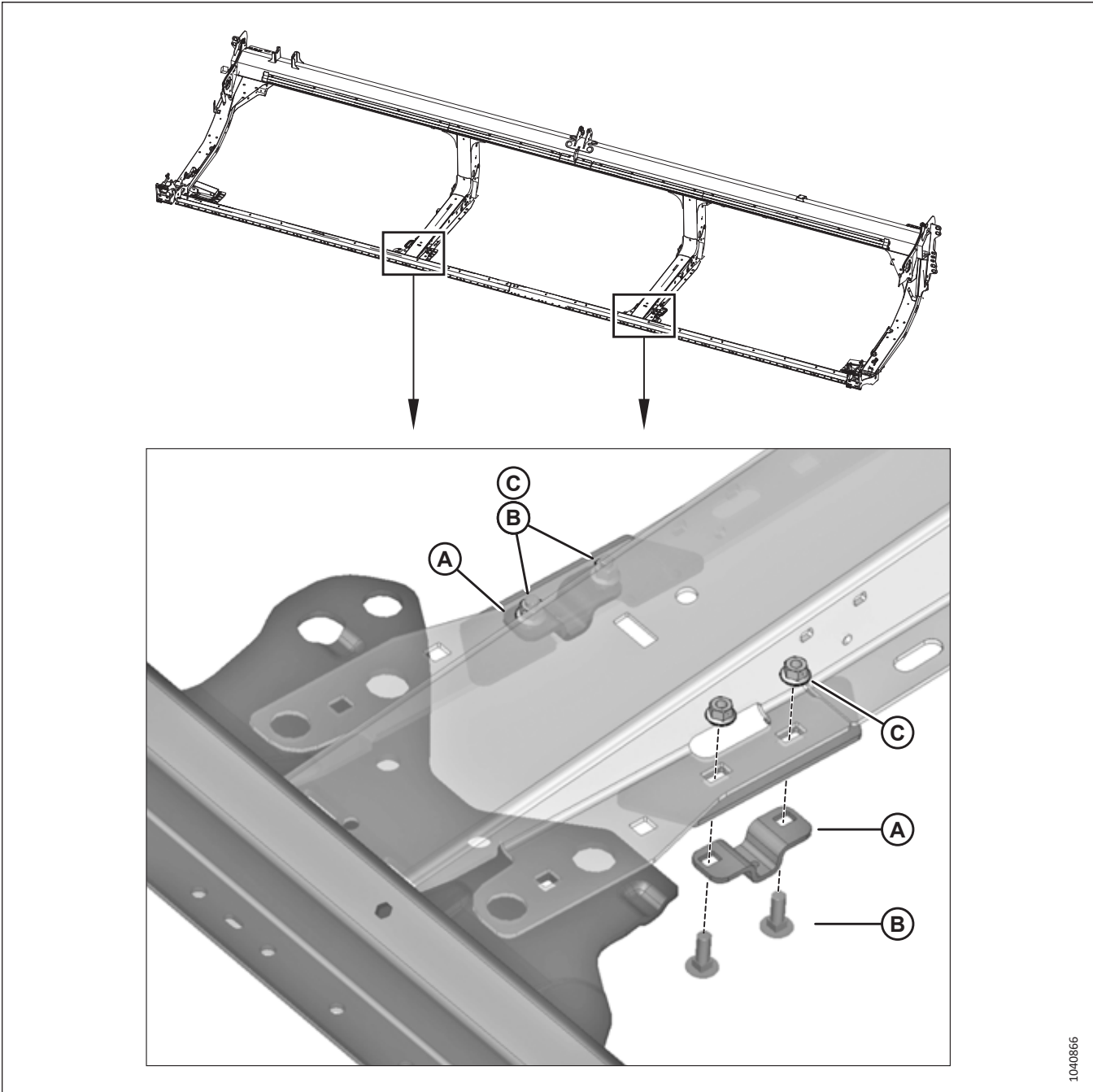


Figure 5.50: Installation du support

2. Fixez deux supports (A) aux deux pattes centrales à l'aide de deux boulons (B) et d'écrous M10 (C) par support. Ne serrez **PAS** encore complètement les écrous (C).

TERMINER L'ASSEMBLAGE DE LA PLATEFORME

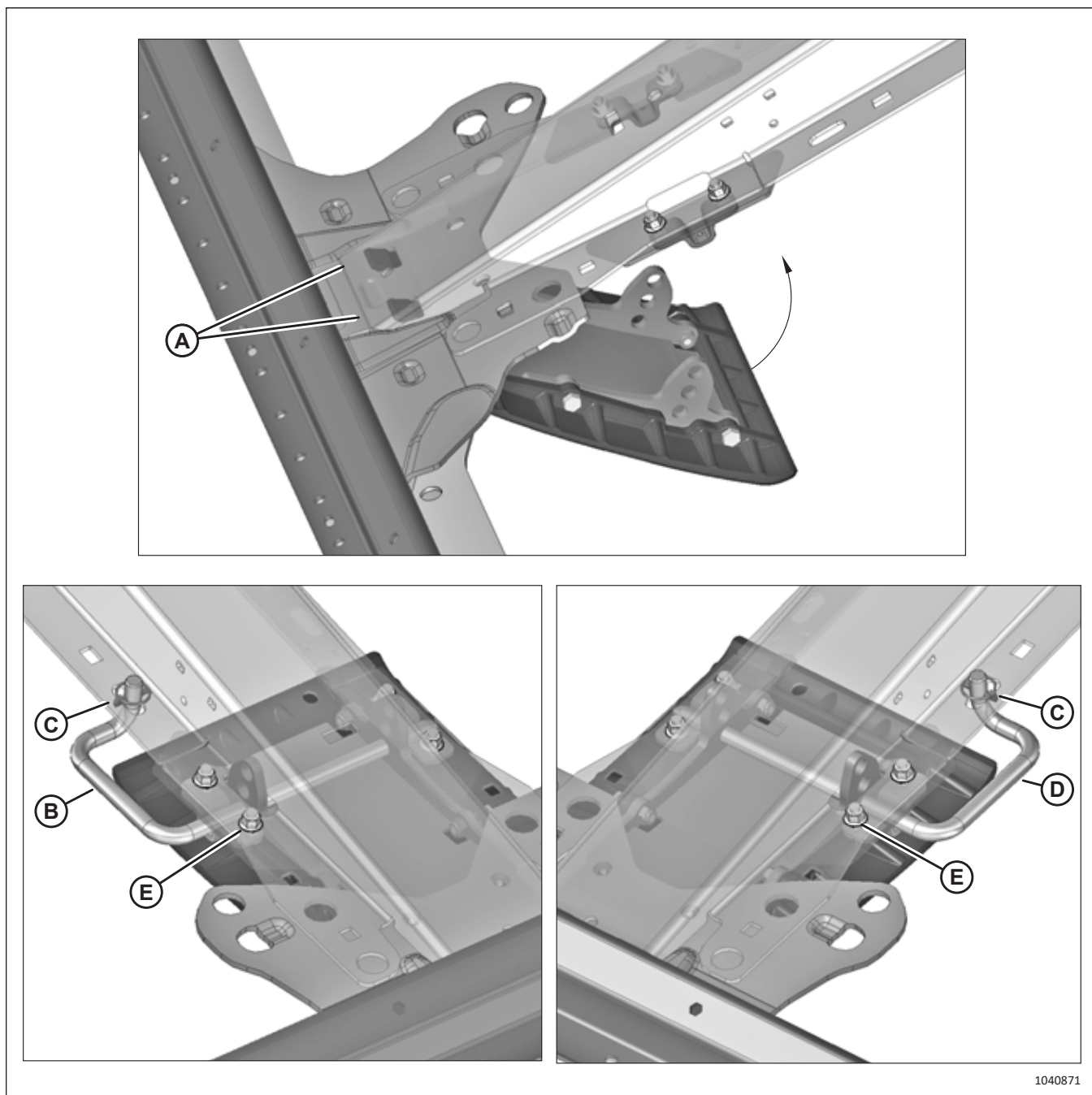


Figure 5.51: Installation des patins

3. Accrochez les languettes des patins (A) dans le châssis et faites pivoter le patin vers le haut.
4. Insérez la tige dans la patte de la plateforme, les supports et les trous du patin comme indiqué :
 - La tige (B) est pour la patte droite
 - La tige (D) est pour la patte gauche
5. Fixez la tige à l'aide de la goupille (C). Poussez le patin aussi loin que possible vers l'avant, puis serrez tous les écrous du support (E).
6. Répétez les étapes 3, [page 125](#) à 5, [page 125](#) pour l'autre patin.

5.11 Fixation du capteur de hauteur du rabatteur

L'articulation du capteur de hauteur du rabatteur située à l'intérieur du blindage a été déconnectée pour éviter les dommages dus à l'expédition. Il sera nécessaire de le reconnecter.

1. Ouvrez le blindage du rabatteur droit Pour obtenir des instructions, consultez [10.4.1 Ouverture du capot du diviseur](#), page 537.
2. Retirez les attaches de câble (A) qui fixent la tige du capteur de hauteur du rabatteur (B) au sommet du panneau d'extrémité.

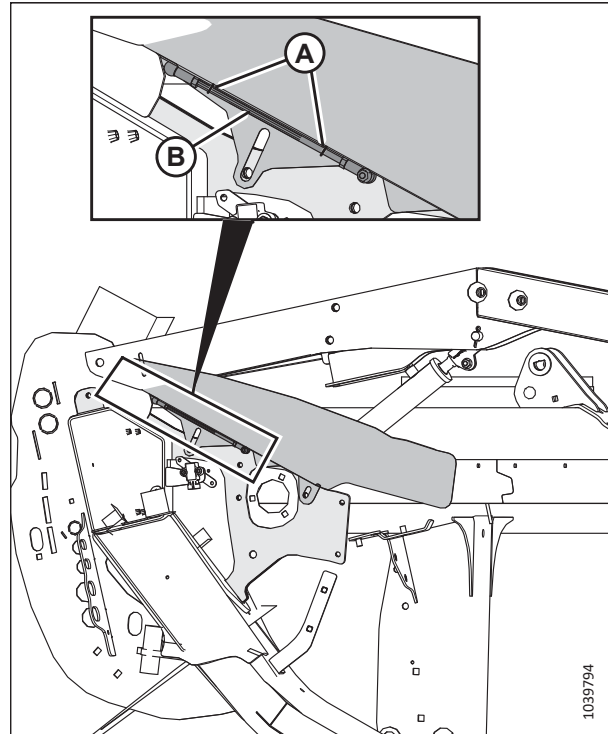


Figure 5.52: Emplacement du capteur de hauteur du rabatteur

TERMINER L'ASSEMBLAGE DE LA PLATEFORME

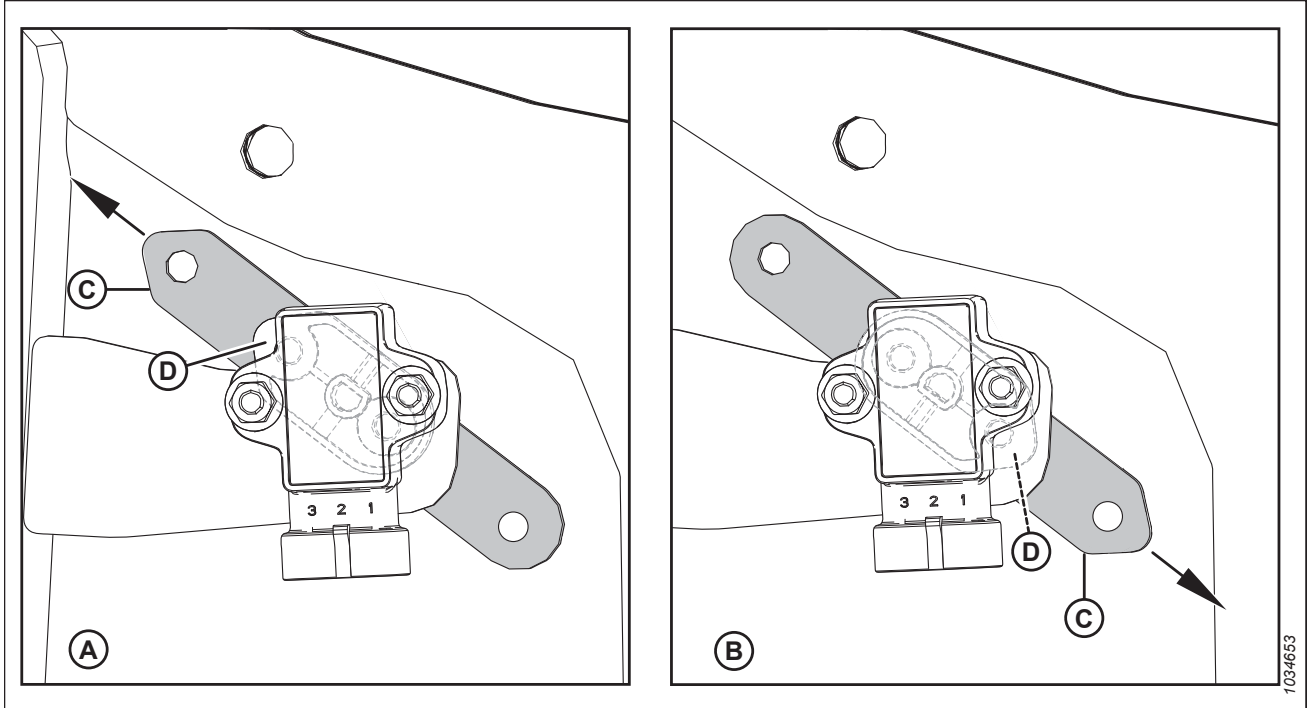


Figure 5.53: Configurations du bras/pointeur du capteur

A – Configuration Challenger^{MD}, CLAAS, Gleaner^{MD}, IDEAL^{MC}, Massey Ferguson^{MD}, et John Deere

B – Configuration Case, New Holland et Rostselmash

C – Bras du capteur (illustré en semi-transparent)

D – Pointeur du capteur (illustré sous le bras du capteur)

- Fixez la tige du capteur de hauteur du rabatteur (A) au support (B) du bras du rabatteur avec l'écrou (C) déjà installé. Fixez l'autre extrémité de la tige au bras du capteur avec l'écrou (D). Serrez les écrous (C) et (D) à 8 Nm (6 pi-lbf [73 po-lbf]).

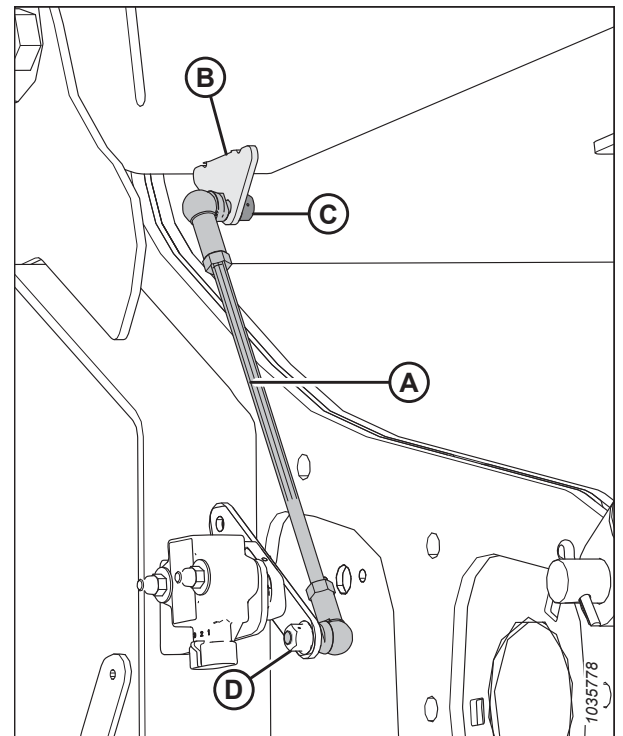


Figure 5.54: Capteur de hauteur du rabatteur

TERMINER L'ASSEMBLAGE DE LA PLATEFORME

NOTE:

La dimension (A) est réglée sur 165 mm (6 1/2 po), mais il peut être nécessaire de l'ajuster [7.1 Vérification et réglage du capteur de hauteur du rabatteur, page 263](#) pour obtenir la plage de tension correcte.

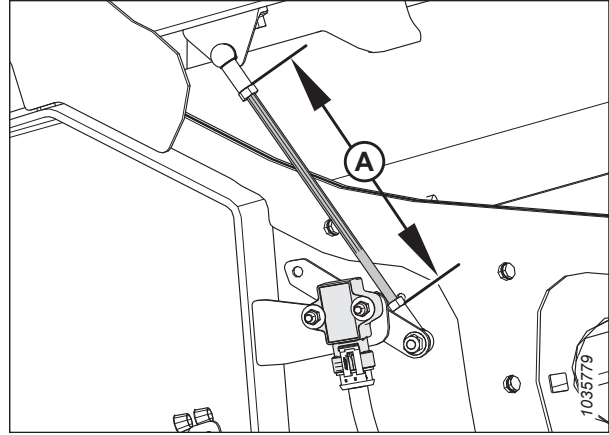


Figure 5.55: Capteur de hauteur du rabatteur – bras droit du rabatteur avec rabatteur en bas

4. Fermez le blindage du rabatteur droit. Pour obtenir des instructions, consultez [10.4.2 Fermeture du capot de la plateforme, page 538](#).

5.12 Installation des conduites en acier avant-arrière du rabatteur (sac de pièces MD N° 357107)

Les conduites en acier de l'un des bras de rabatteur doivent être fixées en place.

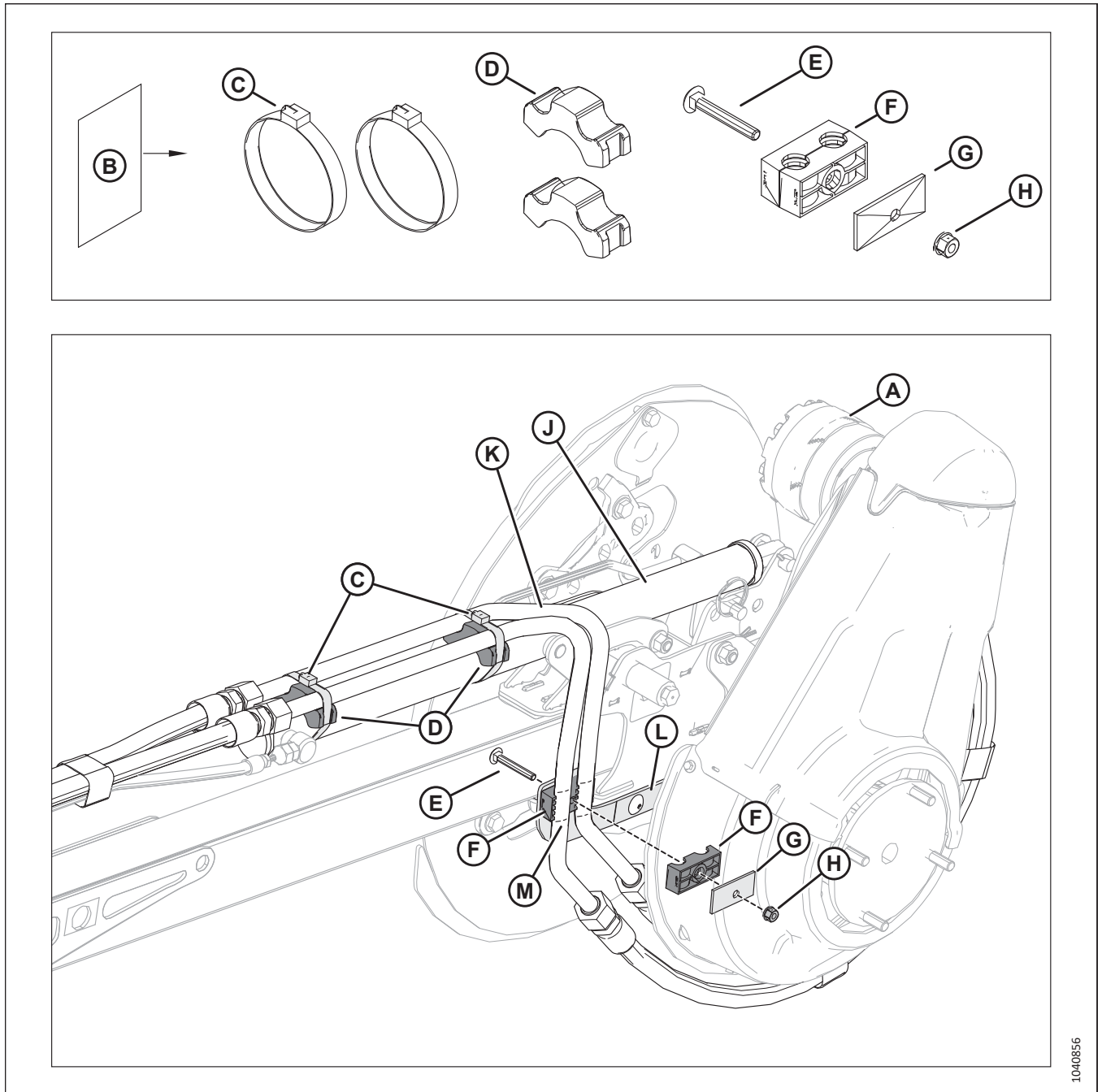


Figure 5.56: Installation des conduites en acier

TERMINER L'ASSEMBLAGE DE LA PLATEFORME

1. Repérez le moteur d'entraînement du rabatteur (A). Récupérez le sac (B) MD N° 357107, qui contient les pièces (C), (D), (E), (F), (G) et (H).

NOTE:

Sur les plateformes de 35 pieds de largeur ou moins, le sac est attaché au vérin (J).

2. Retirez la mousse et le câble d'expédition des tubes (K). Placez les deux tubes sur le dessus du vérin (J) et contre le support (L).
3. Installez l'attache (F) sur les deux conduites, entre les marques (M). Fixez l'attache au support (L) à l'aide du boulon (E), du couvercle (G), et de l'écrou M8 (H).
4. Serrez les écrous M8 (H) au couple de 7 Nm (5 pi-lbf [62 po-lbf]).
5. Placez les conduites en acier dans les attaches (D). Fixez les attaches et les conduites au vérin à l'aide des colliers de serrage à engrenage (C). Veillez à ce que l'extrémité du cylindre des colliers de serrage à engrenages soit sur le dessus, comme illustré.

5.13 Préparation des flexibles hydrauliques

Les flexibles hydrauliques situés à gauche du module de flottement sont temporairement fixés pendant le transport. Il sera nécessaire de les réacheminer.

1. Sur le côté gauche du module de flottement, retirez le câble d'expédition (A) des flexibles hydrauliques.
2. Placez le lot de flexibles (B) dans le support (C). Fixez le lot de flexibles dans le support en réinstallant la sangle (D) à travers la fente (E) du support et sur le lot de flexibles.

NOTE:

Assurez-vous que le lot de flexibles (B) est solidement attaché au support (C). Un mauvais cerclage peut entraîner l'usure des flexibles.

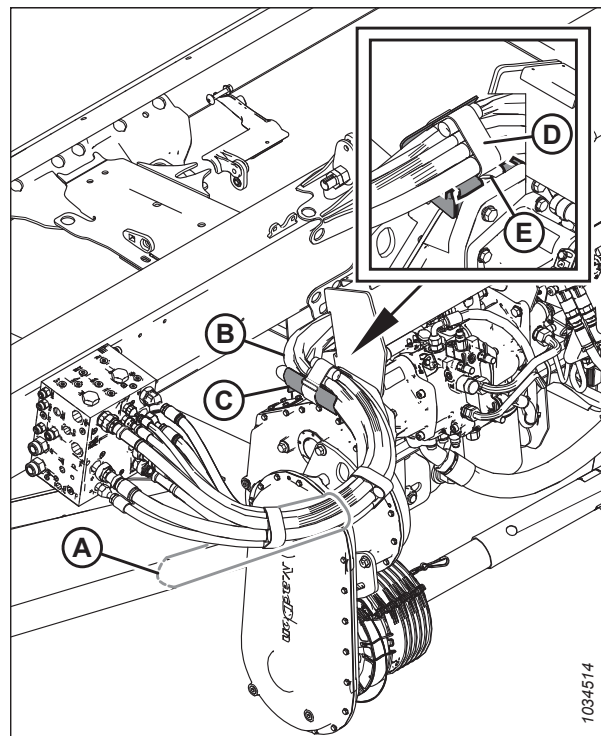


Figure 5.57: Flexibles hydrauliques – Configuration étroite

5.14 Raccordement du rabatteur aux vérins avant-arrière, plateformes à rabatteur simple – D225 (Sac de pièces MD N° 357467)

Les vérins avant-arrière déplacent le rabatteur d'avant en arrière sur les bras du rabatteur. Les connexions hydrauliques des vérins avant-arrière au niveau les plateformes à rabatteur simple devront être réalisées.

ATTENTION

Les vérins hydrauliques de marche avant-arrière du rabatteur doivent être connectés au rabatteur avant le retrait des supports d'expédition de marche avant-arrière (A). Dans le cas contraire, le rabatteur peut glisser complètement vers l'avant lorsque les supports sont retirés.

ATTENTION

Assurez-vous que le système hydraulique de la plateforme est connecté à l'andaineuse. Soulevez le rabatteur pour mettre à niveau les bras de support du rabatteur, ce qui empêchera le rabatteur de bouger lors du retrait des supports d'expédition avant-arrière.

DANGER

Pour éviter toute blessure corporelle ou mortelle due à un démarrage inattendu de la machine, coupez toujours le moteur et retirez la clé du contact avant de faire des réglages sur la machine.

DANGER

Assurez-vous qu'il n'y a personne dans la zone.

1. Soulevez les bras de rabatteur jusqu'à ce qu'ils soient parallèles au sol.
2. Coupez le moteur et retirez la clé du contact.

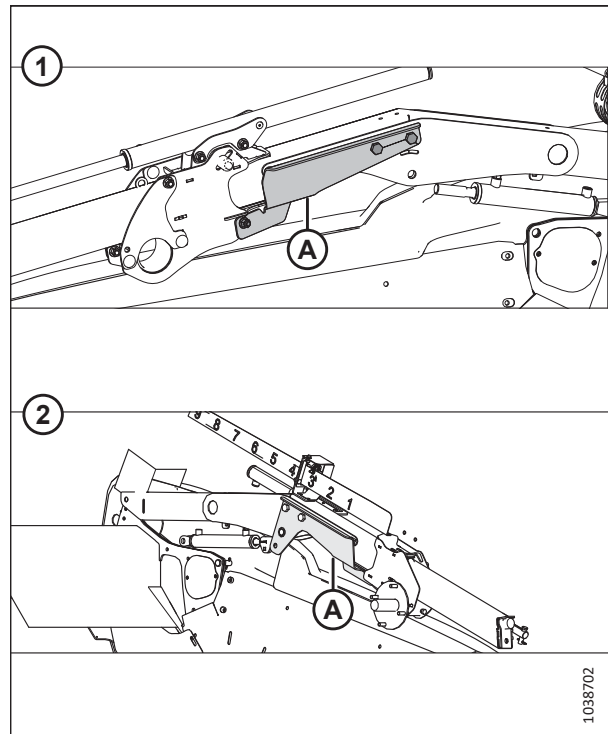


Figure 5.58: Supports d'expédition avant-arrière

1 – Bras droit du rabatteur

2 – Bras gauche du rabatteur

1038702

TERMINER L'ASSEMBLAGE DE LA PLATEFORME

Préparation du bras droit du rabatteur

3. Récupérez le sac de pièces (MD N° 357467). Pour obtenir la liste des pièces, consultez le tableau 5.3, page 133.

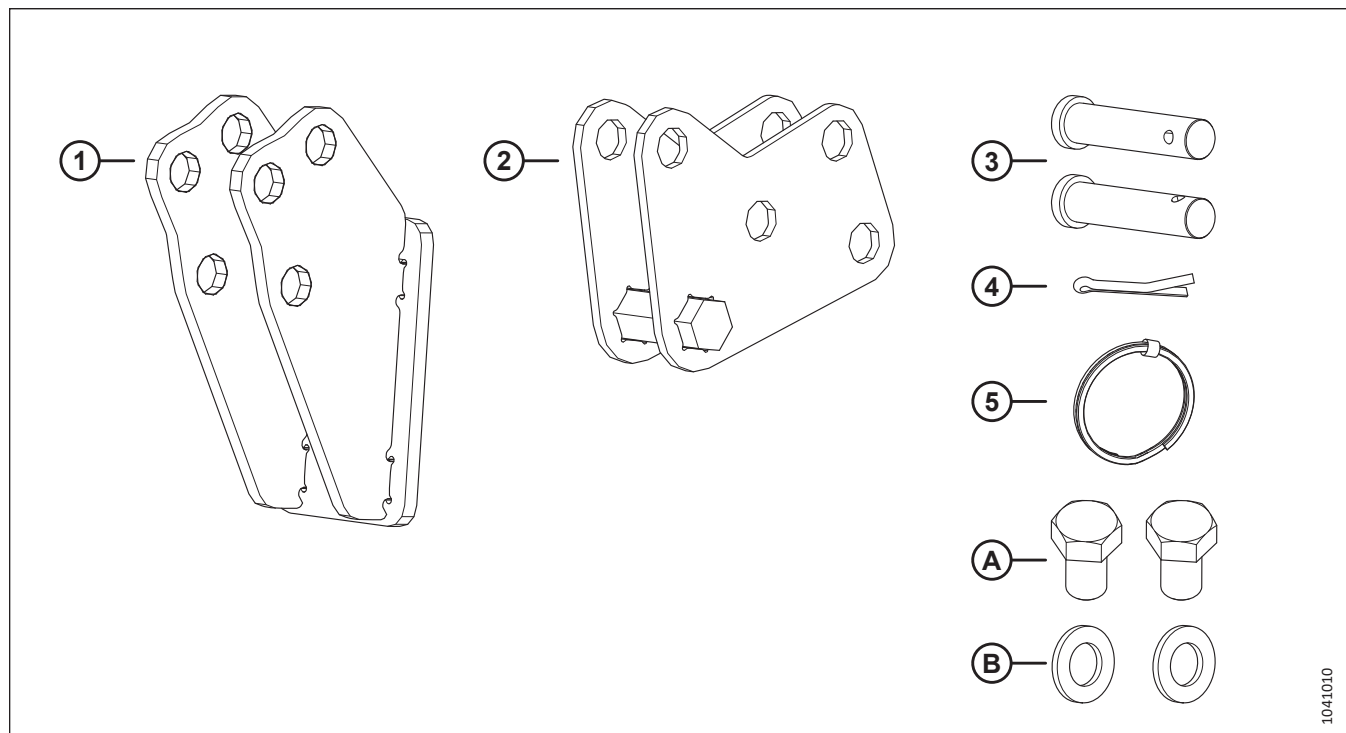


Figure 5.59: Sac de pièces du support avant-arrière du bras de rabatteur droit MD N° 357467

Tableau 5.3 Sac de pièces du support avant-arrière du bras de rabatteur droit MD N° 357467

Réf.	Numéro de pièce	Description	Quantité
1	311237	SUPPORT – ANCRAGE AVANT	1
2	311238	ANCRAGE – AVANT-ARRIÈRE	1
3	18704	AXE – CHAPE	2
4	18607	GOUPILLE – FENDUE 5/32 DIA × 1,5 ZP	1
5	320207	ANNEAU – FENDU	1
A	136143	BOULON – TÊTE HEX. TFL M16 × 2 × 30-10,9 AA1J	2
B	184717	RONDELLE – PLATE NORMALE M16-200HV-AA1J	2

TERMINER L'ASSEMBLAGE DE LA PLATEFORME

4. Installez le support d'ancrage avant (A) sur l'extrémité du bras droit du rabatteur à l'aide de deux boulons M16 x 30 mm (B) comme illustré. Serrez les boulons à 249 Nm (184 pi-lbf).

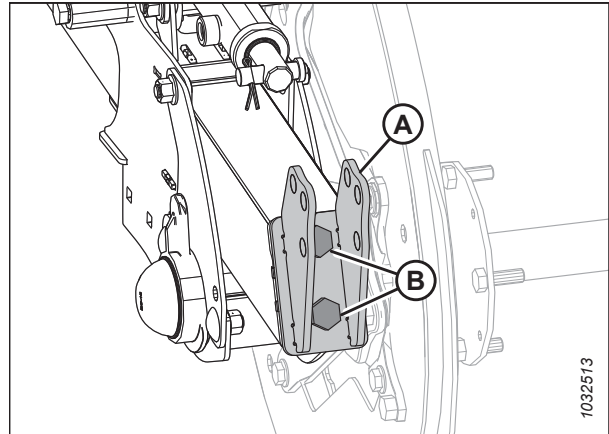


Figure 5.60: Support d'ancrage avant

5. Fixez l'ancrage avant-arrière (A) au support avant à l'aide de deux axes de chape (B) et de deux rondelles.

IMPORTANT:

Assurez-vous que l'ancrage (A) est installé en position avant, comme illustré. Le vérin du bras gauche est installé en position avant en usine ; tous les vérins avant-arrière doivent être installés dans la même position pour éviter d'endommager le rabatteur pendant le fonctionnement.

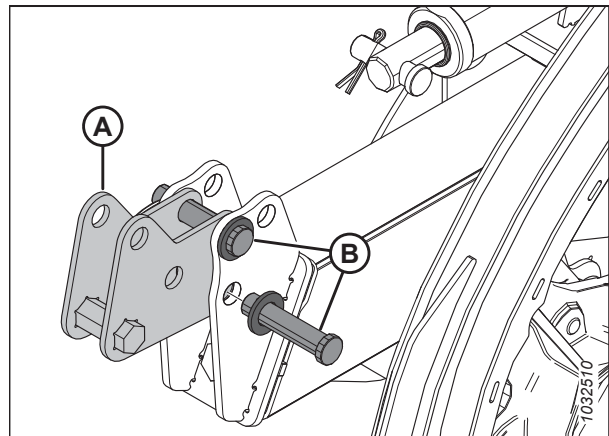


Figure 5.61: Ancrage avant-arrière

6. Fixez les axes de chape avec la bague fendue (A) et la goupille fendue (B).

NOTE:

Il est plus facile pour l'opérateur de basculer entre les deux positions du vérin si la bague fendue est installée sur l'axe de chape supérieur.

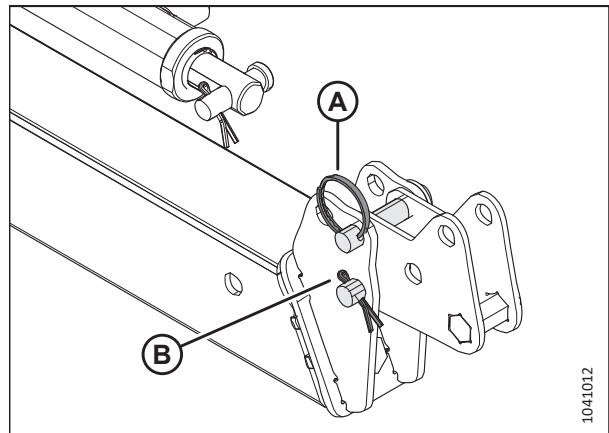


Figure 5.62: Ancrage avant-arrière

TERMINER L'ASSEMBLAGE DE LA PLATEFORME

Fixation des vérins aux bras du rabatteur

7. Retirez et conservez la goupille fendue (A) et l'axe de chape (B) de la tige du vérin avant-arrière gauche. Retirez le câble d'expédition qui fixe la tige du vérin au support du rabatteur.

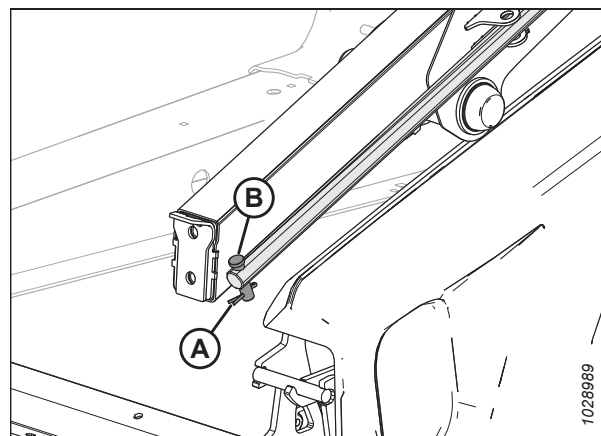


Figure 5.63: Bras gauche du rabatteur

8. Retirez et conservez la goupille fendue (A) et l'axe de chape (B) de la tige du vérin avant-arrière droit.

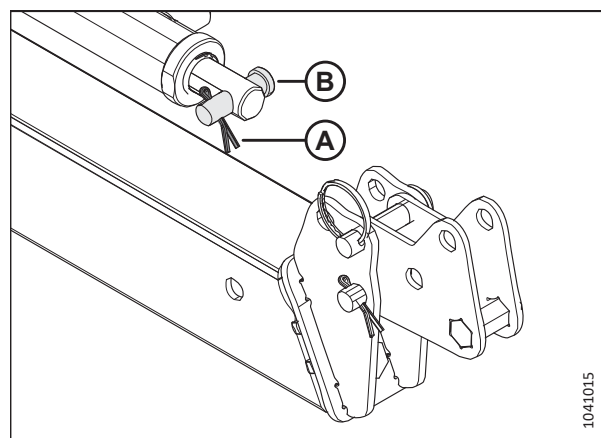


Figure 5.64: Emplacement d'expédition des goupilles dans le vérin avant-arrière droit

9. Utilisez les commandes de la moissonneuse-batteuse ou déplacez le rabatteur à la main pour aligner les trous de montage du bras de rabatteur avec les vérins avant-arrière.
10. Coupez le moteur et retirez la clé du contact.
11. Sur le bras droit, fixez la tige de vérin avant-arrière (A) à l'ancrage avant-arrière (B) avec l'axe de chape (C) et la goupille fendue (D) que vous avez conservés.

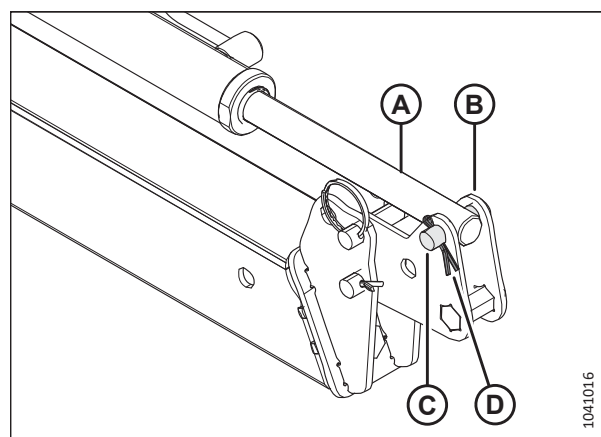


Figure 5.65: Vérin fixé au bras droit du rabatteur

TERMINER L'ASSEMBLAGE DE LA PLATEFORME

12. Sur le bras gauche, fixez la tige de vérin avant-arrière (A) au support d'extrémité du rabatteur (B) à l'aide de l'axe de chape et de la goupille fendue (C).

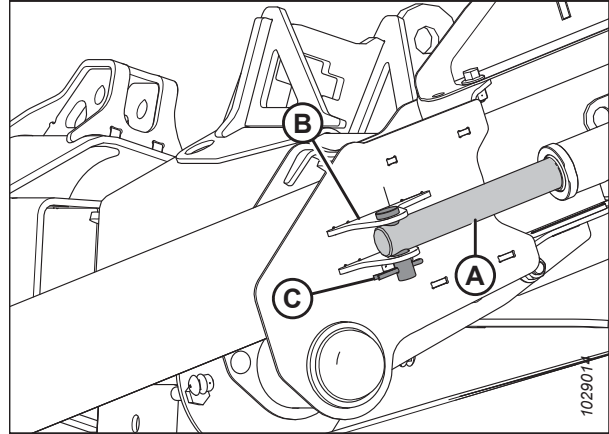


Figure 5.66: Vérin fixé au bras gauche du rabatteur

13. Sur le bras du rabatteur gauche, retirez la quincaillerie (A) et le support d'expédition (B).

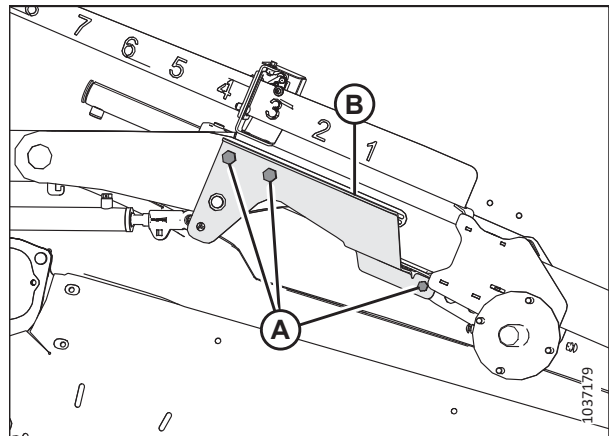


Figure 5.67: Support d'expédition du bras du rabatteur gauche

14. Sur le bras du rabatteur droit, retirez la quincaillerie (A) et le support d'expédition (B).
15. Mettez en phase les vérins avant-arrière en réglant le rabatteur complètement en avant et complètement en arrière deux ou trois fois.
16. Coupez le moteur et retirez la clé du contact.

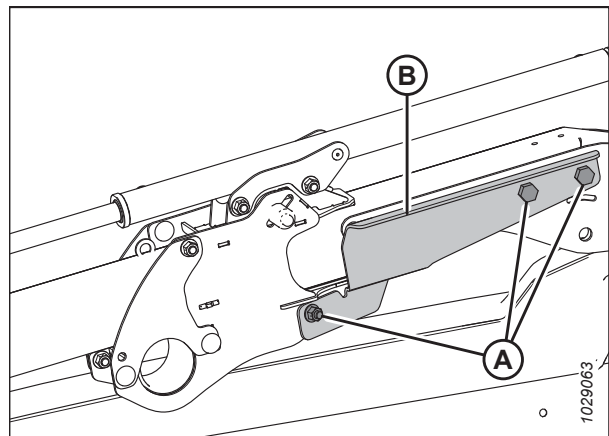


Figure 5.68: Support d'expédition du bras du rabatteur droit

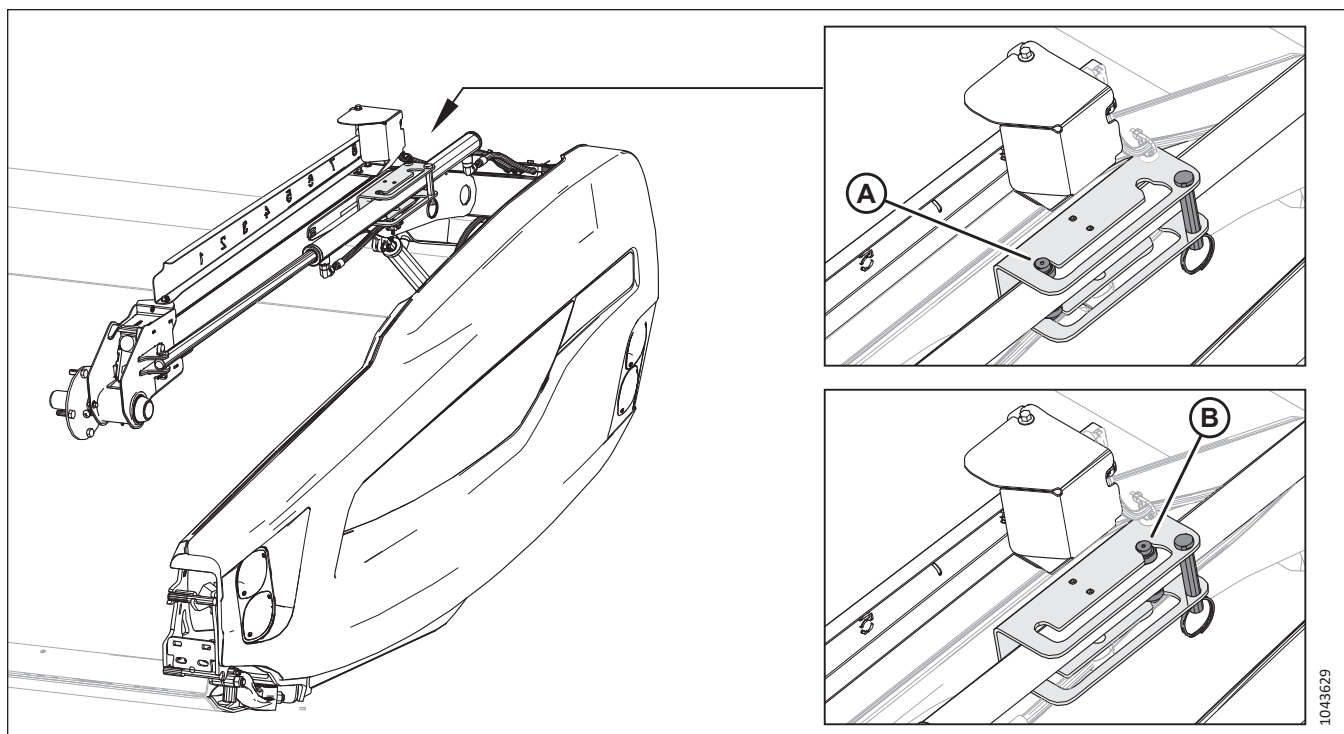


Figure 5.69: Vérin du bras gauche

NOTE:

En usine, le rabatteur est réglé en position avant (A). Cela permet au rabatteur d'atteindre les cultures couchées devant la barre de coupe pour la transporter sur les tapis. Pour les cultures délicates et sujettes aux chocs, il peut être nécessaire de repositionner les vérins avant-arrière en position arrière (B). Cela permet de positionner le rabatteur au-dessus des tapis et d'éviter la perte de graines. Pour obtenir des instructions supplémentaires, consultez le manuel d'opération de la plateforme.

NOTE:

Pour installer des couteaux verticaux, les vérins avant-arrière devront être en position arrière. Pour obtenir des instructions supplémentaires, consultez le manuel d'opération de la plateforme.

5.15 Raccordement du rabatteur aux vérins avant-arrière – Plateforme à rabatteur double D230 et D235 (sac de pièces MD N° 347580)

Les vérins avant-arrière déplacent le rabatteur d'avant en arrière sur les bras de rabatteur. Les vérins des plateformes doivent être installés.

ATTENTION

Les vérins hydrauliques de marche avant-arrière du rabatteur doivent être connectés au rabatteur avant le retrait des supports d'expédition de marche avant-arrière (A). Dans le cas contraire, le rabatteur peut glisser complètement vers l'avant lorsque les supports sont retirés.

ATTENTION

Assurez-vous que le système hydraulique de la plateforme est connecté à l'andaineuse. Soulevez le rabatteur pour mettre à niveau les bras de support du rabatteur, ce qui empêchera le rabatteur de bouger lors du retrait des supports d'expédition avant-arrière.

DANGER

Pour éviter des blessures ou même la mort du fait d'un démarrage inattendu de la machine, coupez toujours le moteur et retirez la clé de contact avant de quitter le poste de l'opérateur, quelle qu'en soit la raison.

DANGER

Assurez-vous qu'il n'y a personne dans la zone.

1. Soulevez les bras de rabatteur jusqu'à ce qu'ils soient parallèles au sol.
2. Coupez le moteur et retirez la clé du contact.

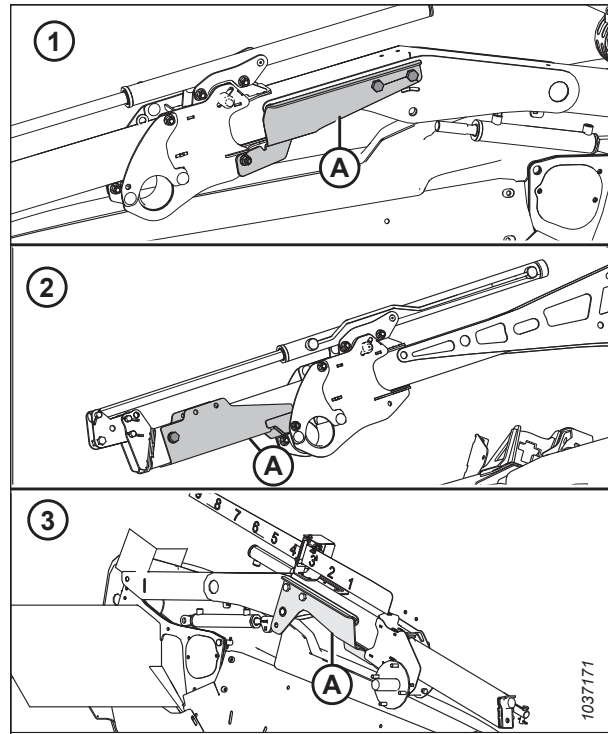


Figure 5.70: Supports d'expédition avant-arrière

- 1 – Bras du rabatteur extérieur droit 2 – Bras central du rabatteur
3 – Bras gauche du rabatteur extérieur

TERMINER L'ASSEMBLAGE DE LA PLATEFORME

3. Récupérez le sac de pièces MD N° 347580. Pour obtenir la liste des pièces, consultez le tableau 5.4, page 139.

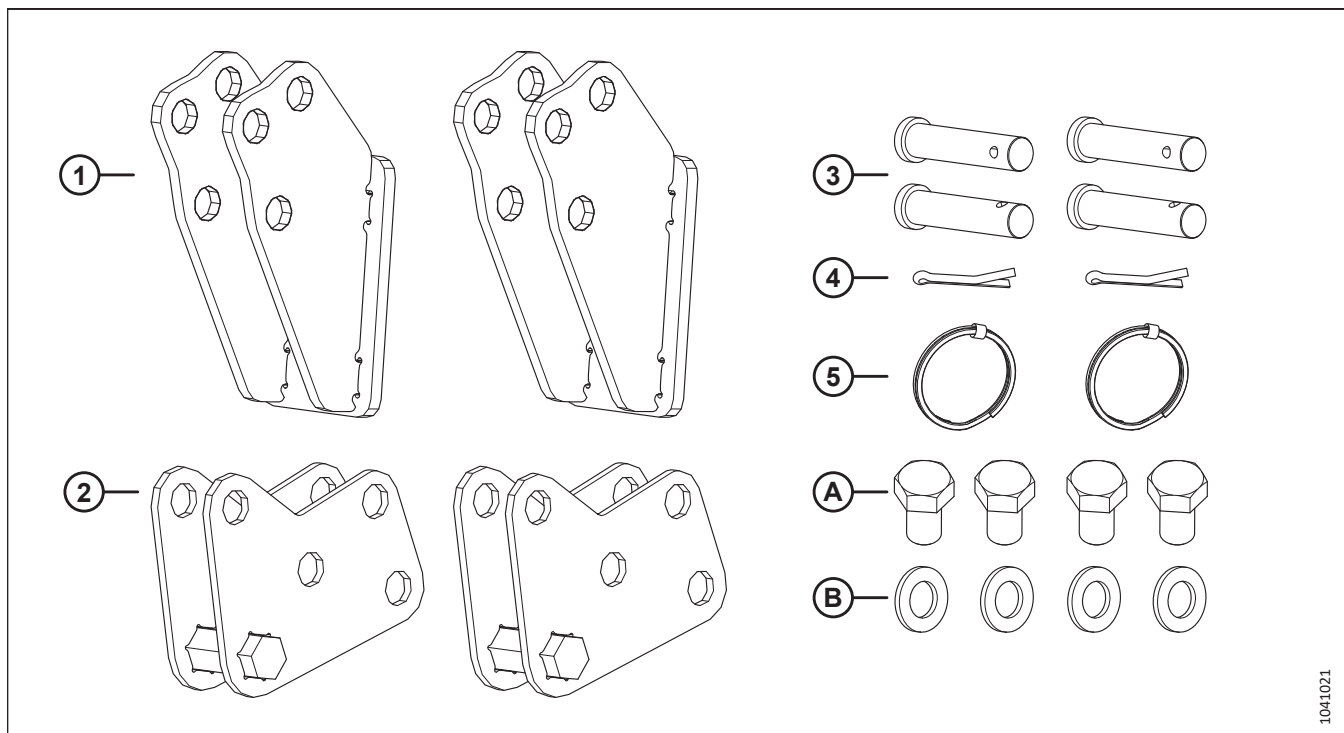


Figure 5.71: Sac de pièces de support avant-arrière MD N° 347580 pour le bras central et le bras droit

Tableau 5.4 Sac de pièces de support avant-arrière MD N° 347580 pour le bras central et le bras droit

Réf.	Numéro de pièce	Description	Quantité
1	311237	SUPPORT – ANCRAGE AVANT	2
2	311238	ANCRAGE – AVANT-ARRIÈRE	2
3	18704	AXE – CHAPE	4
4	18607	GOUPILLE – FENDUE 5/32 DIA × 1,5 ZP	2
5	320207	ANNEAU – FENDU	2
A	136143	BOULON – TÊTE HEX. TFL M16 × 2 × 30-10,9 AA1J	4
B	184717	RONDELLE – PLATE NORMALE M16-200HV-AA1J	4

TERMINER L'ASSEMBLAGE DE LA PLATEFORME

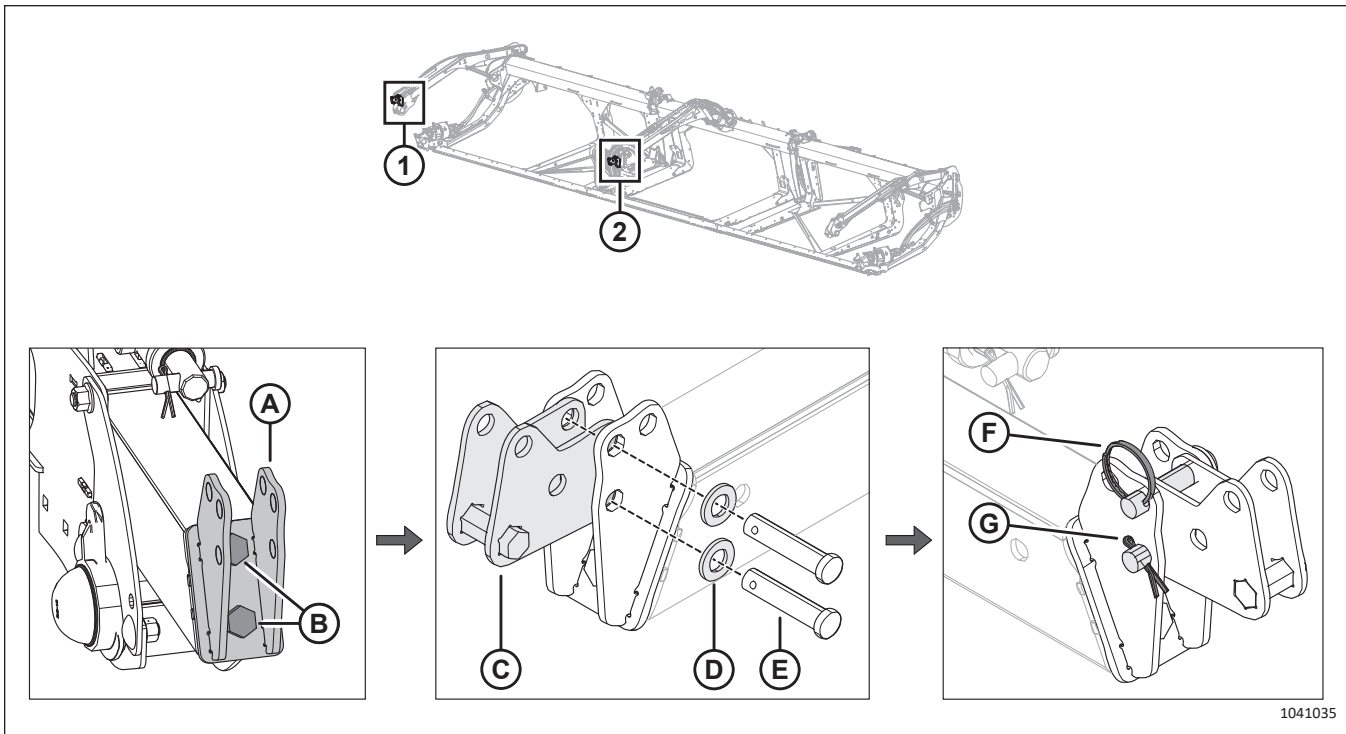


Figure 5.72: Emplacements des supports avant-arrière

4. Installez le contenu du sac de pièces MD N° 347580 sur le bras droit (1) et le bras central (2) :
 - a. Installez le support avant (A) à l'aide de deux boulons M16 (B). Serrez les boulons à 249 Nm (184 pi-lbf).
 - b. Fixez l'ancrage avant-arrière (C) au support avant à l'aide de deux rondelles (D) et de deux axes de chape (E).

IMPORTANT:

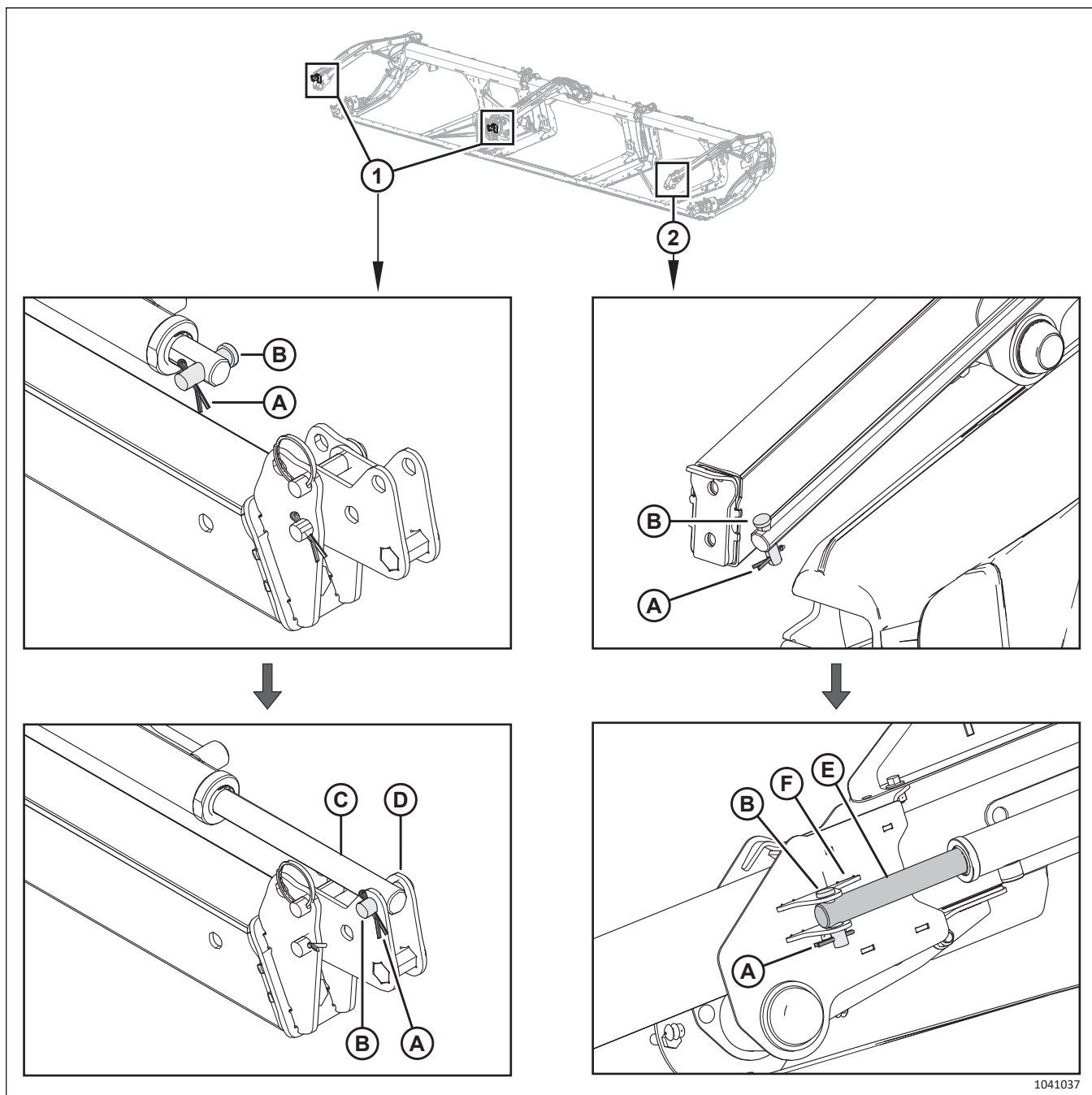
Assurez-vous que l'ancrage (C) est installé en position avant, comme illustré. Le vérin du bras gauche est installé en position avant en usine. Tous les vérins avant-arrière doivent être installés dans la même position pour éviter d'endommager le rabatteur en cours de fonctionnement.

- c. Fixez l'axe de chape supérieur avec la bague fendue (F). Fixez l'axe de chape inférieur avec la goupille fendue (G).

NOTE:

Il est plus facile pour l'opérateur de basculer entre les deux positions du vérin si la bague fendue est installée sur l'axe de chape supérieur.

TERMINER L'ASSEMBLAGE DE LA PLATEFORME



1041037

Figure 5.73: Tiges de vérin avant-arrière à rabatteur double

5. Retirez et conservez la goupille fendue (A) et l'axe de chape (B) des trois tiges de vérin avant-arrière.
6. Utilisez les commandes de la moissonneuse-batteuse ou déplacez le rabatteur à la main pour aligner les trous de montage du bras de rabatteur avec les vérins avant-arrière.
7. Coupez le moteur et retirez la clé du contact.
8. Sur les bras de rabatteur droit et central (1), fixez la tige du vérin (C) à l'ancrage (D) à l'aide de l'axe de chape (B) et de la goupille fendue (A).
9. Sur le bras de rabatteur gauche (2), fixez la tige du vérin (E) au support (F) à l'aide de l'axe de chape (B) et de la goupille fendue (A).

TERMINER L'ASSEMBLAGE DE LA PLATEFORME

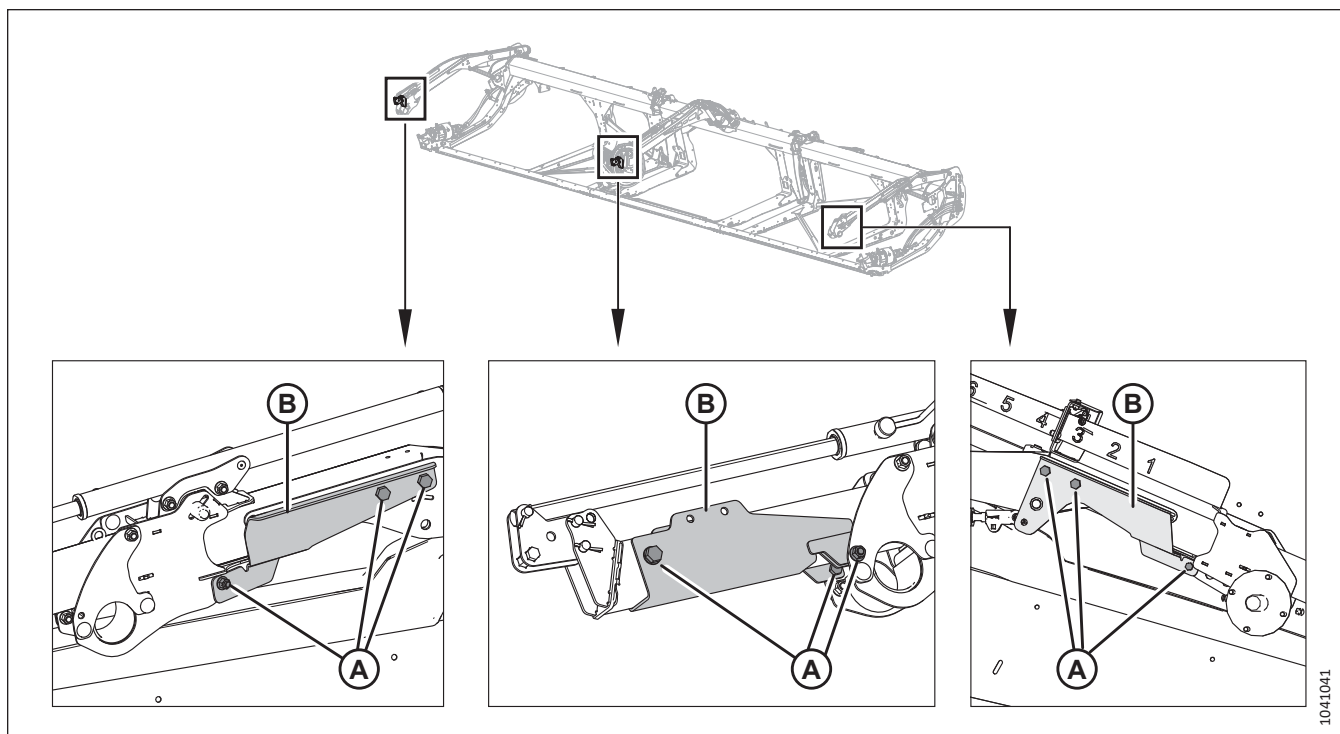


Figure 5.74: Supports d'expédition

10. Retirez la quincaillerie (A) des trois supports d'expédition (B). Mettez ces pièces au rebut.
11. Mettez en phase les vérins avant-arrière en réglant le rabatteur complètement en avant et complètement en arrière deux ou trois fois.
12. Coupez le moteur et retirez la clé du contact.

TERMINER L'ASSEMBLAGE DE LA PLATEFORME

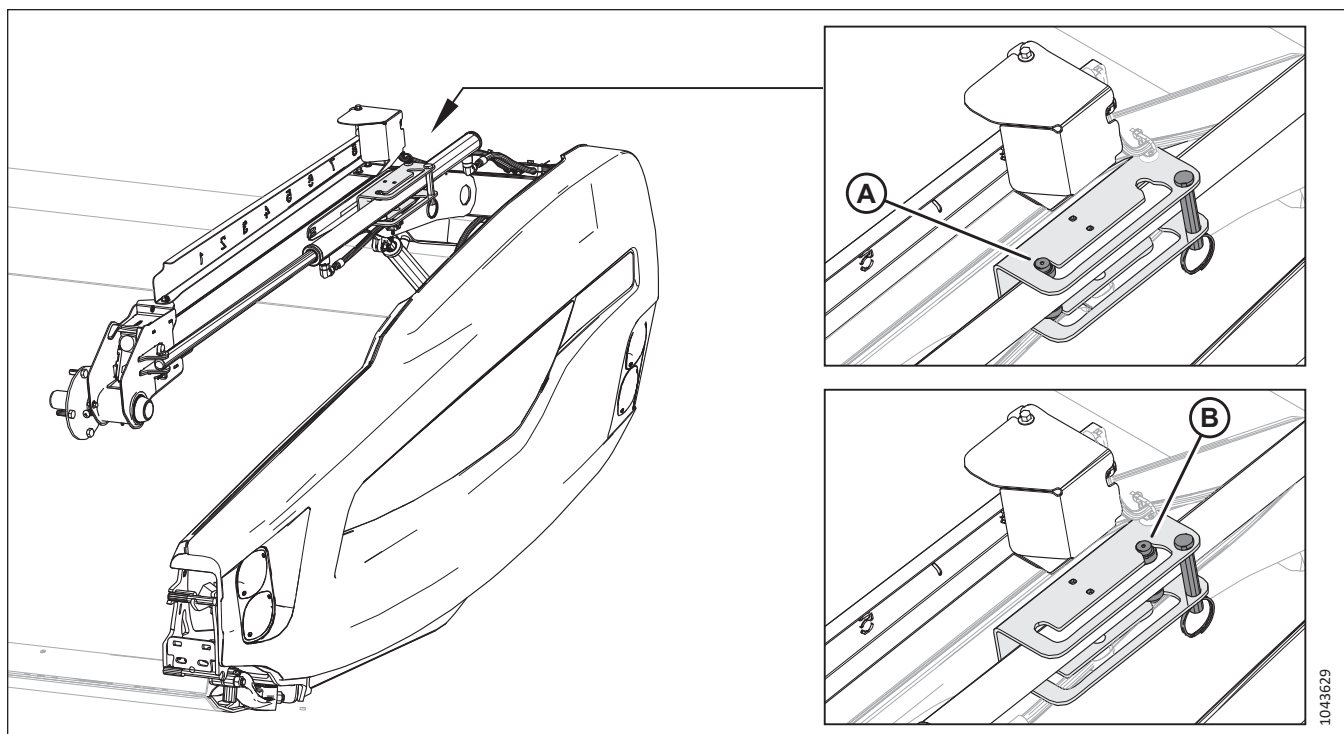


Figure 5.75: Vérin du bras gauche

NOTE:

En usine, le rabatteur est réglé en position avant (A). Cela permet au rabatteur d'atteindre les cultures couchées devant la barre de coupe pour la transporter sur les tapis. Pour les cultures délicates et sujettes aux chocs, il peut être nécessaire de repositionner les vérins avant-arrière en position arrière (B). Cela permet de positionner le rabatteur au-dessus des tapis et d'éviter la perte de graines. Pour obtenir des instructions supplémentaires, consultez le manuel d'opération de la plateforme.

NOTE:

Pour installer des couteaux verticaux, les vérins avant-arrière devront être en position arrière. Pour obtenir des instructions supplémentaires, consultez le manuel d'opération de la plateforme.

5.16 Installation d'un collier de serrage des tuyaux avant-arrière du rabatteur – D230 et D235

Il faut installer un collier de serrage pour les tuyaux avant-arrière du rabatteur sur le bras de rabatteur central.

DANGER

Pour éviter toute blessure corporelle ou mortelle due à un démarrage inattendu de la machine, coupez toujours le moteur et retirez la clé du contact avant de faire des réglages sur la machine.

DANGER

Assurez-vous qu'il n'y a personne dans la zone.

1. Ajustez le rabatteur complètement à l'avant.
2. Coupez le moteur et retirez la clé du contact.
3. Réinstallez le collier de serrage des tuyaux avant-arrière à l'emplacement (A) comme suit :
 - a. Mettez au rebut l'écrou installé sur la partie inférieure du collier.
 - b. Alignez la partie inférieure du collier avec la marque sur les tuyaux.
 - c. Assurez-vous qu'il y a une boucle dans le faisceau de tuyaux pour permettre au rabatteur d'avancer.
 - d. Fixez le collier en installant le boulon du collier dans le bras de rabatteur.

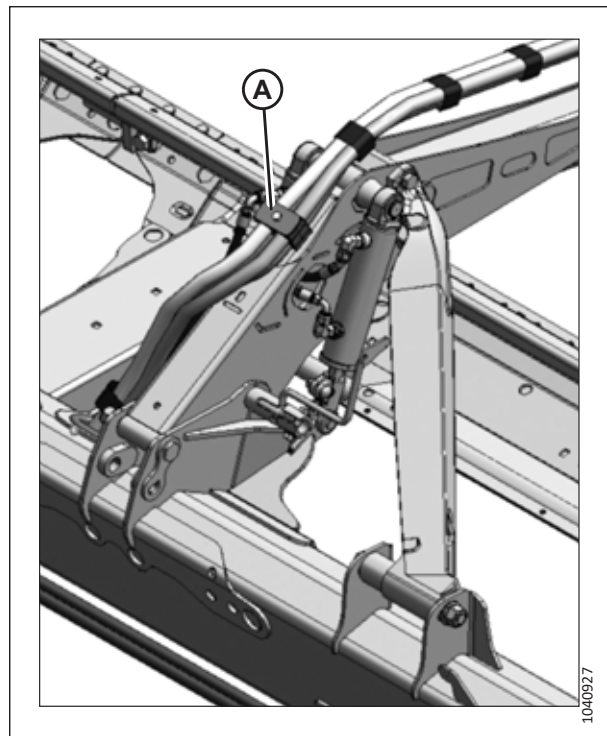


Figure 5.76: Collier de serrage des tuyaux avant-arrière du bras de rabatteur – Rabatteur double

5.17 Installation des tubes à doigts et de l'articulation de réglage de la came

Ces instructions s'appliquent aux plateformes à châssis monobloc seulement car les plateformes larges sont expédiées avec le châssis divisé à une extrémité.

ATTENTION

Portez des gants pour vous prémunir contre les coupures et les éraflures lorsque vous travaillez sur le rabatteur.

5.17.1 Installation du tube à doigts sur le rabatteur – D225 (Sac de pièces MD N° 357394)

Un tube à doigts a été retiré pour l'expédition. Il faut installer le tube à doigts sur le rabatteur pour garantir un fonctionnement sans heurts.

1. Récupérez le sac de pièces MD N° 357394. Pour obtenir la liste des pièces, consultez le tableau 5.5, page 145.

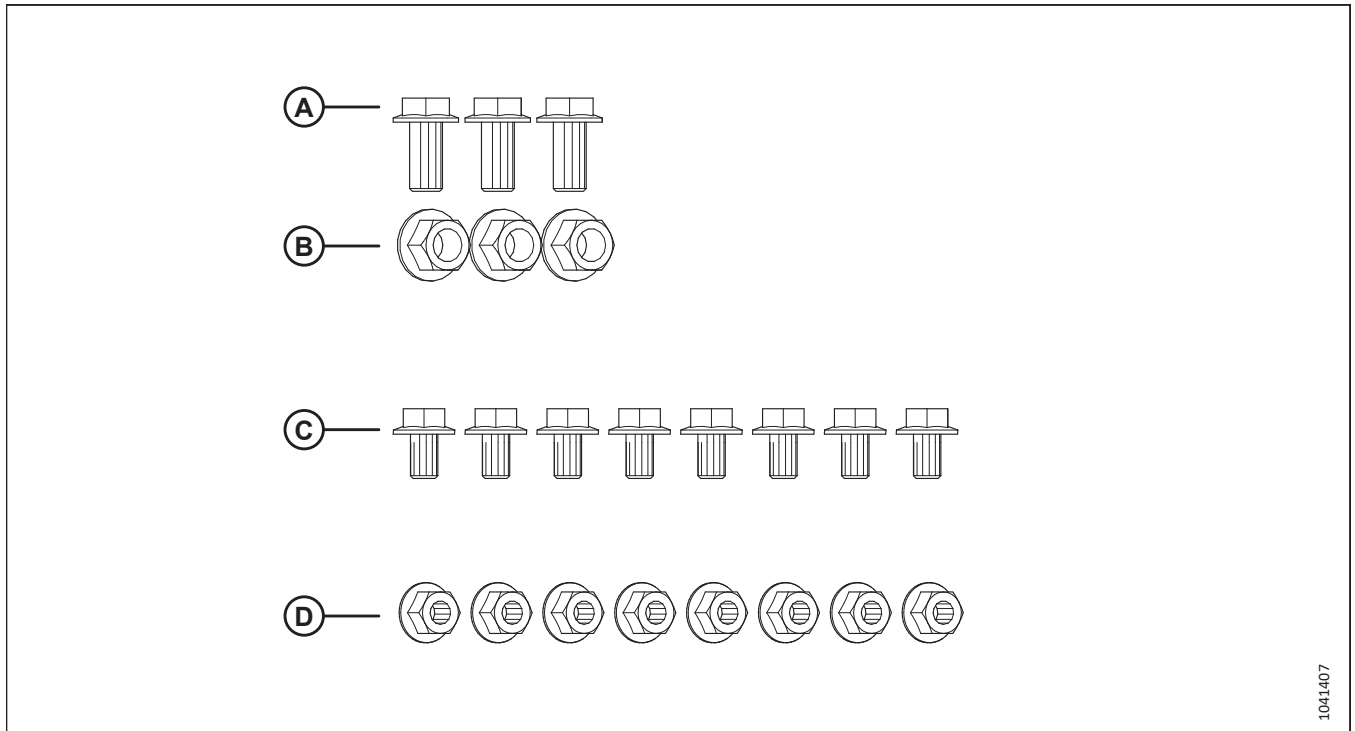
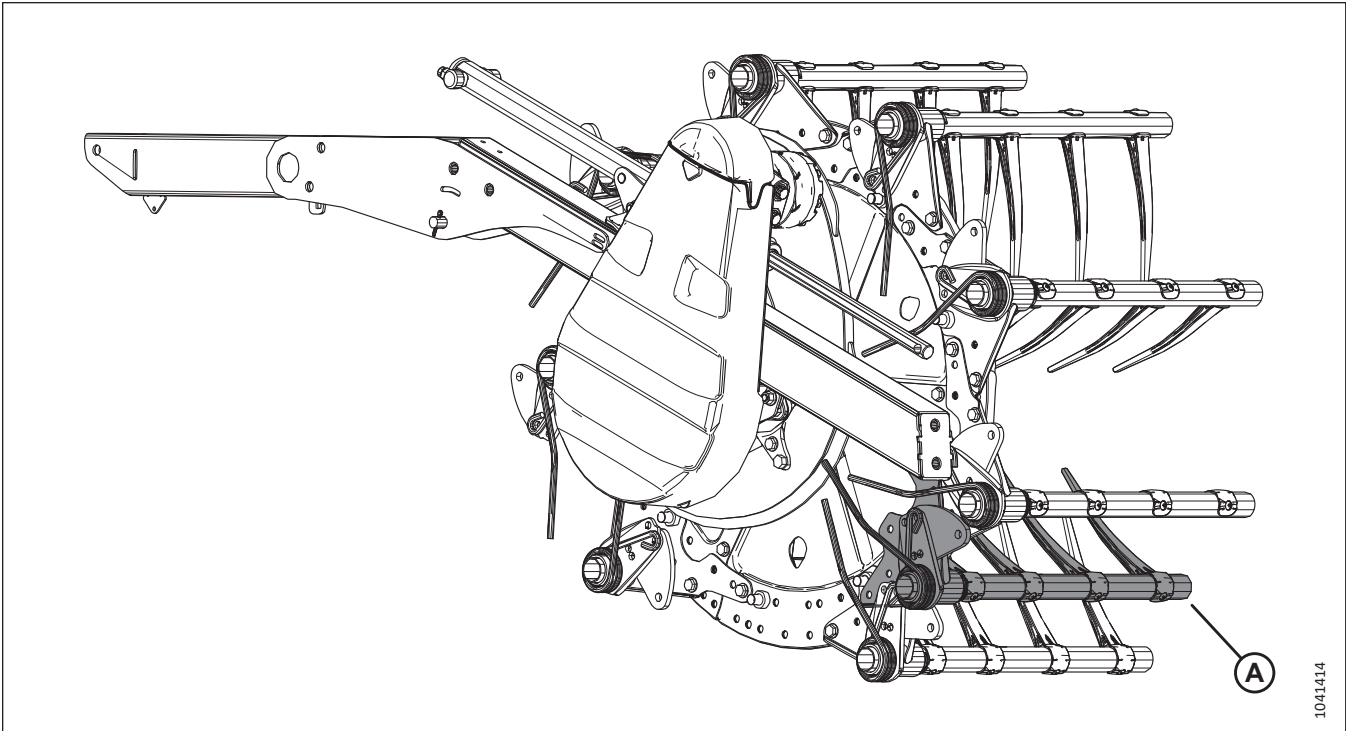


Figure 5.77: Sac de pièces MD N° 357394

Tableau 5.5 Sac de pièces MD N° 357394

Réf.	Numéro de pièce	Description	Quantité
A	320175	BOULON – TÊTE HEX. À COL. TFL M12 × 1,75 × 25 – SPCL – 8,8 – ZINC	3
B	136431	ÉCROU – HEX. À COL. BLOC. CTR M12 × 1,75-10	3
C	136151	BOULON – TÊTE HEX. À COL. TFL M10 × 1,5 × 16 – 8,8 – AA1J	8
D	135799	ÉCROU – HEX. À COL. BLOC. CTR M10 × 1,5 – 10	8

TERMINER L'ASSEMBLAGE DE LA PLATEFORME



1041414

Figure 5.78: Tube à dents en position d'expédition

2. Retirez le tube à doigts déjà démonté (A) du rabatteur.

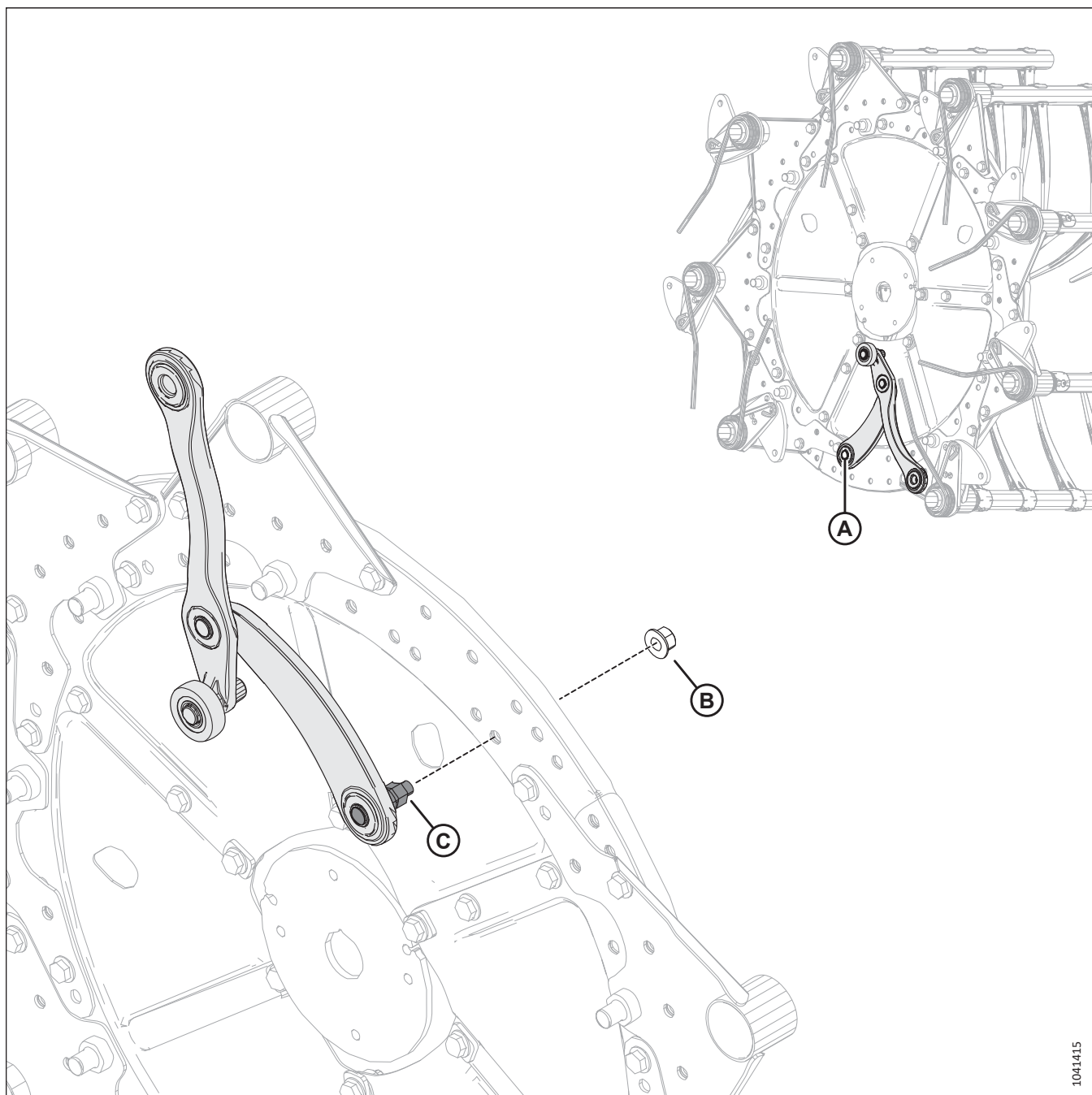


Figure 5.79: Articulation de came associée au tube à doigts démonté

3. Repérez l'articulation de came (A) fixée au disque là où aucun tube à doigts n'est installé.
4. Retirez et conservez l'écrou M12 (B) du goujon de l'articulation de came (C).

NOTE:

L'écrou M12 est identique aux écrous M12 fournis dans le sac de pièces.

5. Tirer l'extrémité du goujon de l'articulation de came hors du disque.

TERMINER L'ASSEMBLAGE DE LA PLATEFORME

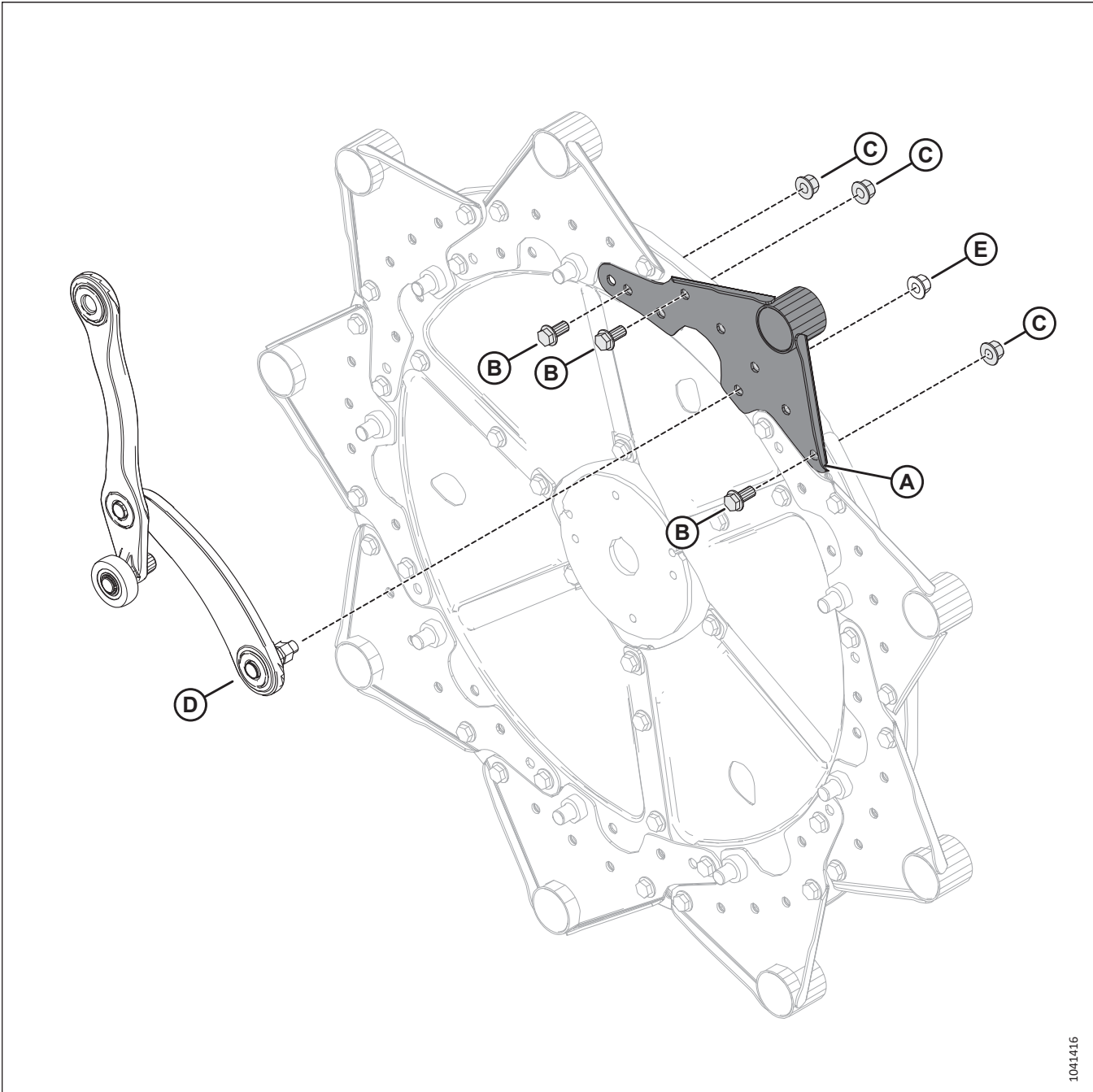


Figure 5.80: Installation du tube à doigts et de l'articulation de came sur le disque d'extrémité de came

6. Fixez le tube à doigts (A) au disque à l'aide de trois boulons M12 (B) et des écrous (C).
7. Introduisez le goujon de l'articulation de came (D) dans le tube à doigts et fixez-le à l'aide de l'écrou M12 (E).

TERMINER L'ASSEMBLAGE DE LA PLATEFORME

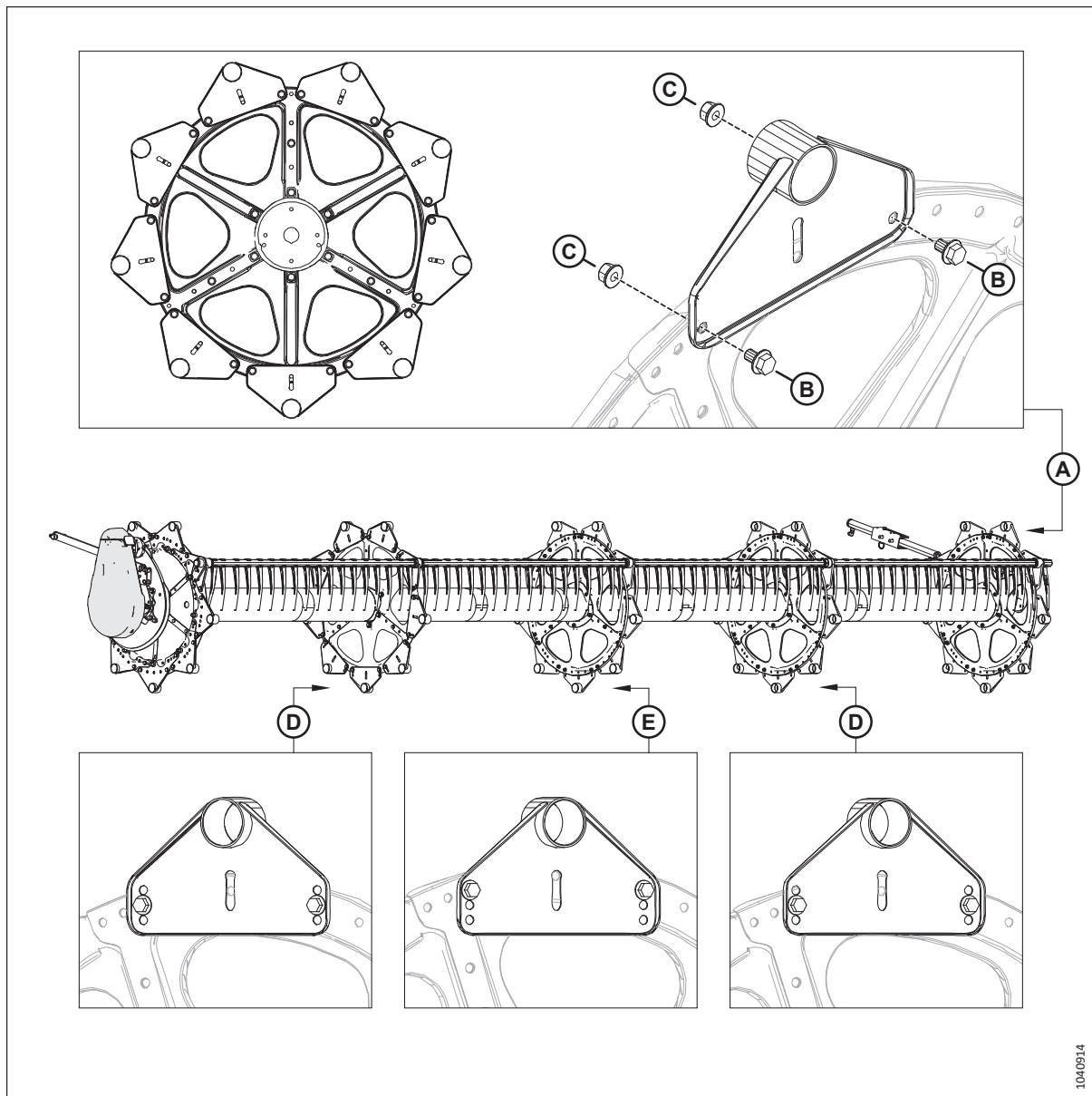


Figure 5.81: Installation d'un tube à doigts sur les disques du milieu et de l'extrémité arrière

8. Sur le disque de l'extrémité arrière (A), fixez le tube à doigts à l'aide de deux boulons M10 (B) et des écrous (C).
9. Sur les disques du milieu (D) et (E), alignez les trous de montage du tube à doigts comme illustré, et fixez-le à l'aide de deux boulons M10 et des écrous.

IMPORTANT:

Le montage des tubes à doigts sur les disques du milieu conformément aux spécifications permet de maintenir un espacement régulier et correct entre les doigts et la barre de coupe.

10. En commençant à droite du rabatteur et en progressant vers la gauche, serrez les écrous de fixation :
 - Serrez tous les écrous du premier disque avant de passer au disque suivant.
 - Serrez les écrous M12 du disque d'extrémité de came à 68,5 Nm (51 pi-lbf).
 - Serrez les écrous M10 du disque à 39 Nm (29 pi-lbf).
 - Marquez les écrous serrés avec un marqueur à peinture.

5.17.2 Fixation des articulations de réglage de la came sur les tubes à doigts – D225 (Sac de pièces MD N° 357743)

Sept des neuf articulations de la came doivent être fixées aux leviers des tubes à doigts.

1. Récupérez le sac de pièces MD N° 357743. Ce sac contient :

- Sept boulons M16 × 30 mm (A)
- Sept cales (B)

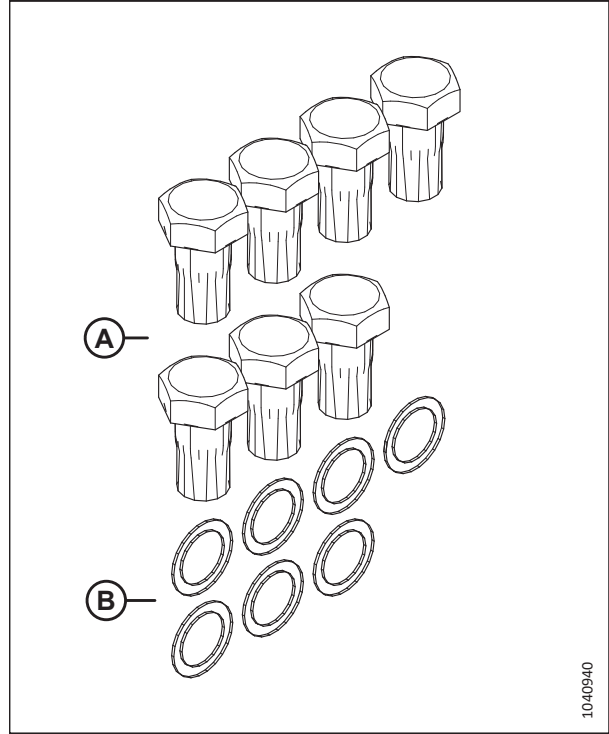


Figure 5.82: Sac de pièces MD N° 357743

2. Installez le boulon M16 (A) dans la liaison (C), et placez la cale (B) sur le boulon de sorte que la cale se trouve entre la liaison (C) et le levier (D) de la barre à doigts.

NOTE:

Les boulons sont pré-enduits avec du frein-filet, afin qu'aucune autre méthode de verrouillage ne soit requise.

3. Alignez à nouveau la liaison (C) et le levier de la barre à doigts (D) et vissez le boulon (A).
4. Serrez le boulon (A) à 163 Nm (120 pi-lbf).
5. Répétez cette procédure jusqu'à ce que les sept articulations de la came déconnectées soient remises en place. Le rabatteur est équipé de neuf articulations de came au total.

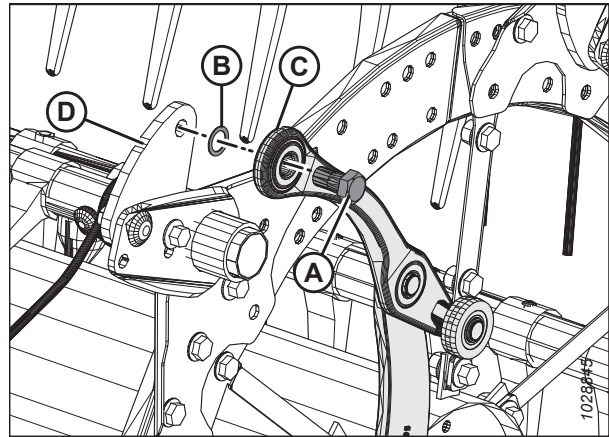


Figure 5.83: Liaison à came

5.17.3 Connexion des articulations de réglage de la came aux leviers du tube à doigts – D230 et D235 (Sac de pièces MD N° 347627)

Quatre des six articulations de la came de chaque rabatteur doivent être reconnectées aux leviers des tubes à doigts.

1. Récupérez le sac de pièces MD N° 347627. Ce sac contient :

- Huit boulons M16 × 30 mm (A)
- Huit cales (B)

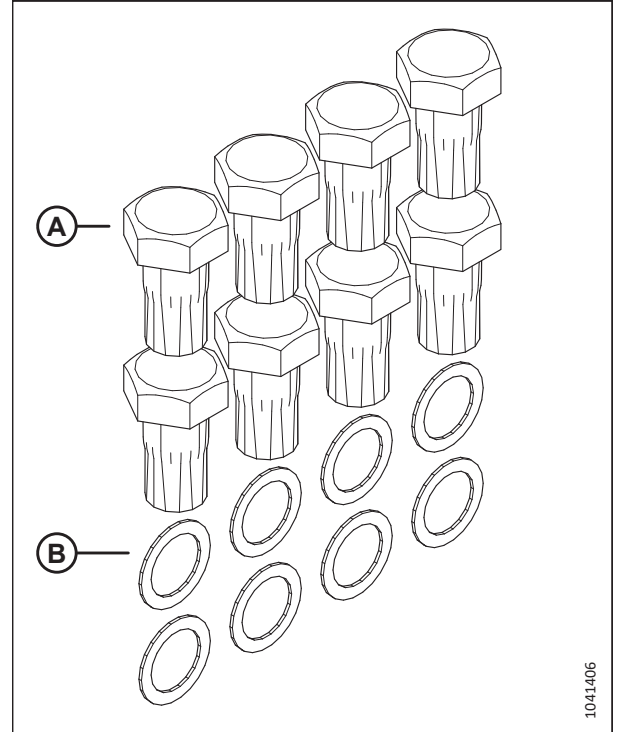


Figure 5.84: Sac de pièces MD N° 347627

2. Installez le boulon M16 (A) dans la liaison (C), et placez la cale (B) sur le boulon de sorte que la cale se trouve entre la liaison (C) et le levier (D) de la barre à doigts.

NOTE:

Les boulons sont pré-enduits avec de la Loctite^{MD}, afin qu'aucune autre méthode de verrouillage ne soit requise.

3. Alignez à nouveau la liaison (C) et le levier de la barre à doigts (D) et vissez le boulon (A).
4. Serrez le boulon (A) à 163 Nm (120 pi-lbf).
5. Répétez cette procédure jusqu'à ce que les huit articulations de la came déconnectées (quatre par rabatteur) soient de nouveau fixées. Chaque rabatteur comporte six articulations de came.

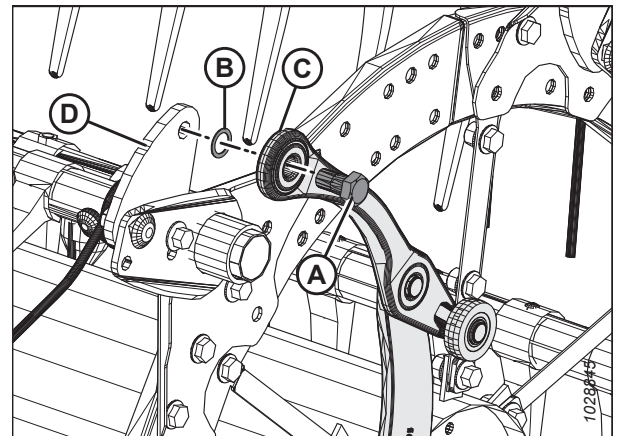


Figure 5.85: Liaison à came

5.18 Installation des blindages du rabatteur simple, neuf lattes – D225 (sac de pièces MD N° 368328)

Les capots du diviseur du rabatteur situés sur les plateformes à rabatteur simple ont été retirés pour des raisons d'expédition. Les capots du diviseur du rabatteur doivent être déballés et installés sur la plateforme.

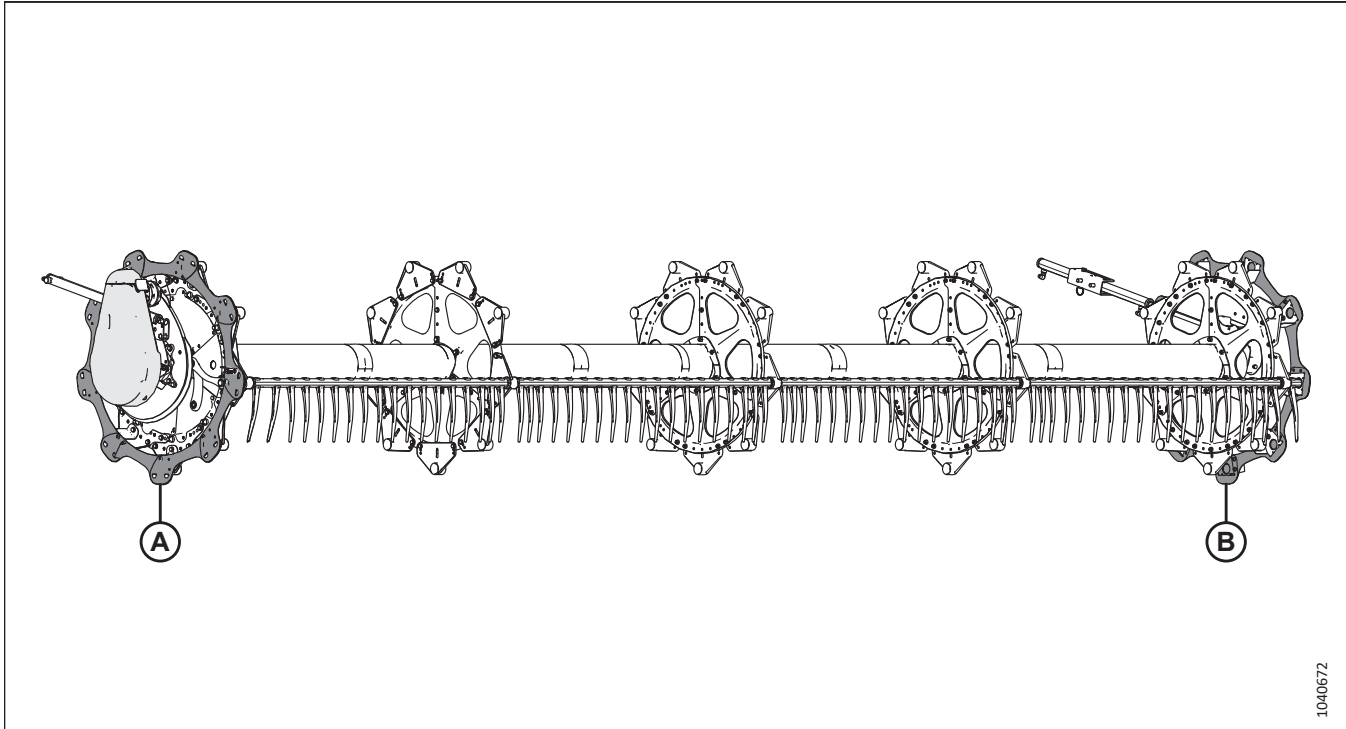


Figure 5.86: Rabatteur simple à neuf lattes

1. Récupérez le sac de pièces MD N° 368328.

NOTE:

Les listes de pièces et les illustrations sont incluses dans les procédures référencées dans les étapes ci-dessous.

2. Installez les capots du diviseur à l'extrémité de la came (A). Pour obtenir des instructions, consultez [5.18.1 Installation des blindages du rabatteur simple à l'extrémité de la came – Neuf lattes, page 153](#).
3. Installez les capots du diviseur à l'extrémité arrière (B). Pour obtenir des instructions, consultez [5.18.2 Installation des blindages du rabatteur simple à l'extrémité arrière – Neuf lattes, page 160](#).

5.18.1 Installation des blindages du rabatteur simple à l'extrémité de la came – Neuf lattes

Les plateformes à rabatteur simple ont été débarrassés des pièces du capot du diviseur du rabatteur (à droite) situées à l'extrémité de la came pour des raisons d'expédition. Ces pièces doivent être assemblées et installées sur le rabatteur.

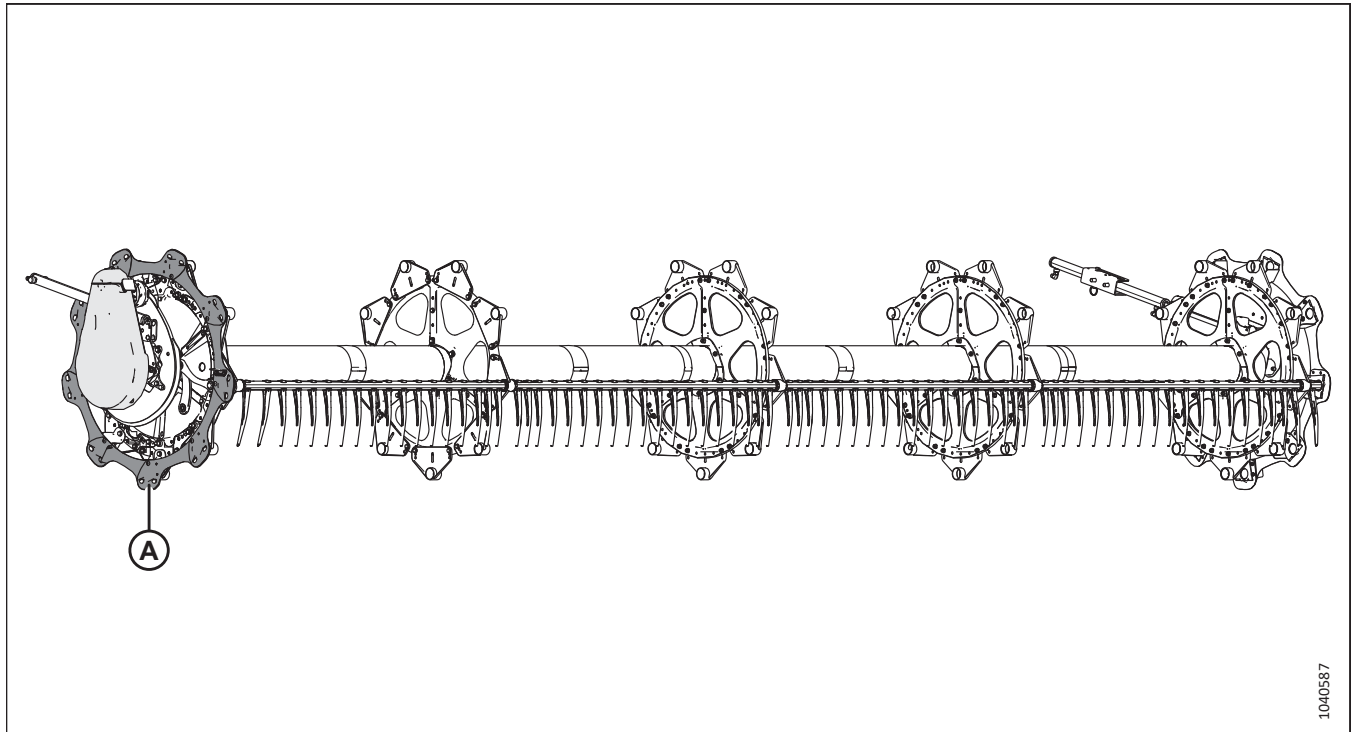


Figure 5.87: Rabatteur simple à neuf lattes

NOTE:

Les capots du diviseur à l'extrémité de la came (A) sont installés à droite du rabatteur.

TERMINER L'ASSEMBLAGE DE LA PLATEFORME

1. Récupérez le sac de pièces (1) portant l'étiquette MD N° 368328. Dans ce sac, récupérez les pièces figurant dans le tableau 5.6, page 154.

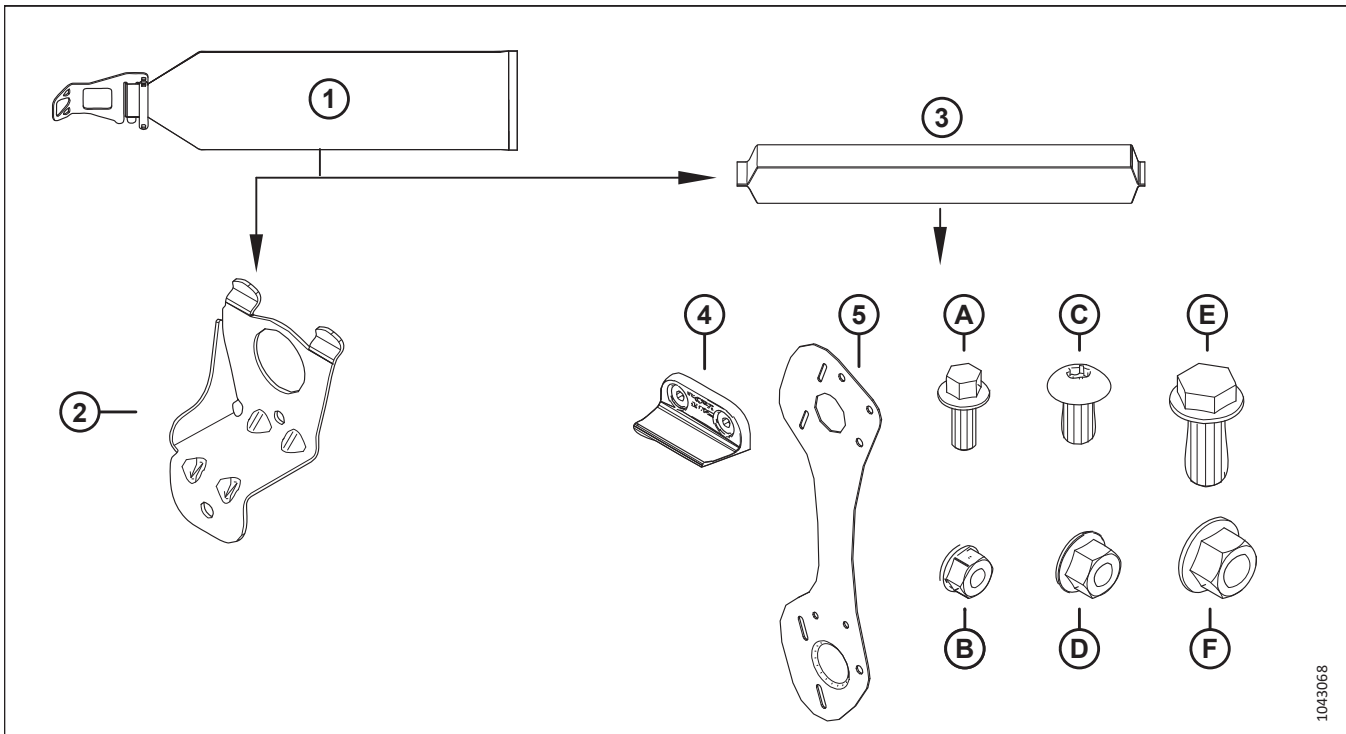


Figure 5.88: Pièces à récupérer dans le sac de pièces des blindages du rabatteur à neuf lattes – MD N° 368328

Tableau 5.6 Pièces à récupérer dans le sac de pièces des blindages du rabatteur à neuf lattes – MD N° 368328

Ré-f.	Numéro de pièce	Description	Nombre de pièces à récupérer
2	311964 – voir note ²	SUPPORT – EXTRÉMITÉ DE CAME	9
3	368337 ou « CD »	SAC DU CAPOT DU DIVISEUR – 9 LATTES CD EXT DE LA CAME NOTE: Ce sac contient les pièces énumérées ci-dessous.	1
4	313035	PALETTE – EXTRÉMITÉ RABATTEUR ; HYTREL	3
5	311863	BLINDAGE – EXTÉRIEUR CD 9 LATTES	9
A	136300	BOULON – TÊTE HEX. À COL. TFL M8 × 1,25 × 20-8,8-AA3L	6
B	135337	ÉCROU – HEX. À COL. VERROU CTR M8 × 1,25-8-AA1J	6
C	136395	VIS – TORX TÊTE BOMBÉE M10 × 1,5 × 20 × SPCL-8,8-A3L	9
D	135799	ÉCROU – HEX. À COL. BLOC. CTR M10 × 1,5-10	9
E	320180	BOULON – TÊTE HEX. À COL. M12 × 1,75 × 30-SPCL-8,8-ZINC	9
F	136431	ÉCROU – HEX. À COL. BLOC. CTR M12 × 1,75-10	9

2. Ces pièces sont marquées d'un serre-câble rouge pour indiquer qu'elles appartiennent au sac de pièces (3) (« CD », MD N° 368337) qui doit également être marqué d'un serre-câble rouge.

TERMINER L'ASSEMBLAGE DE LA PLATEFORME

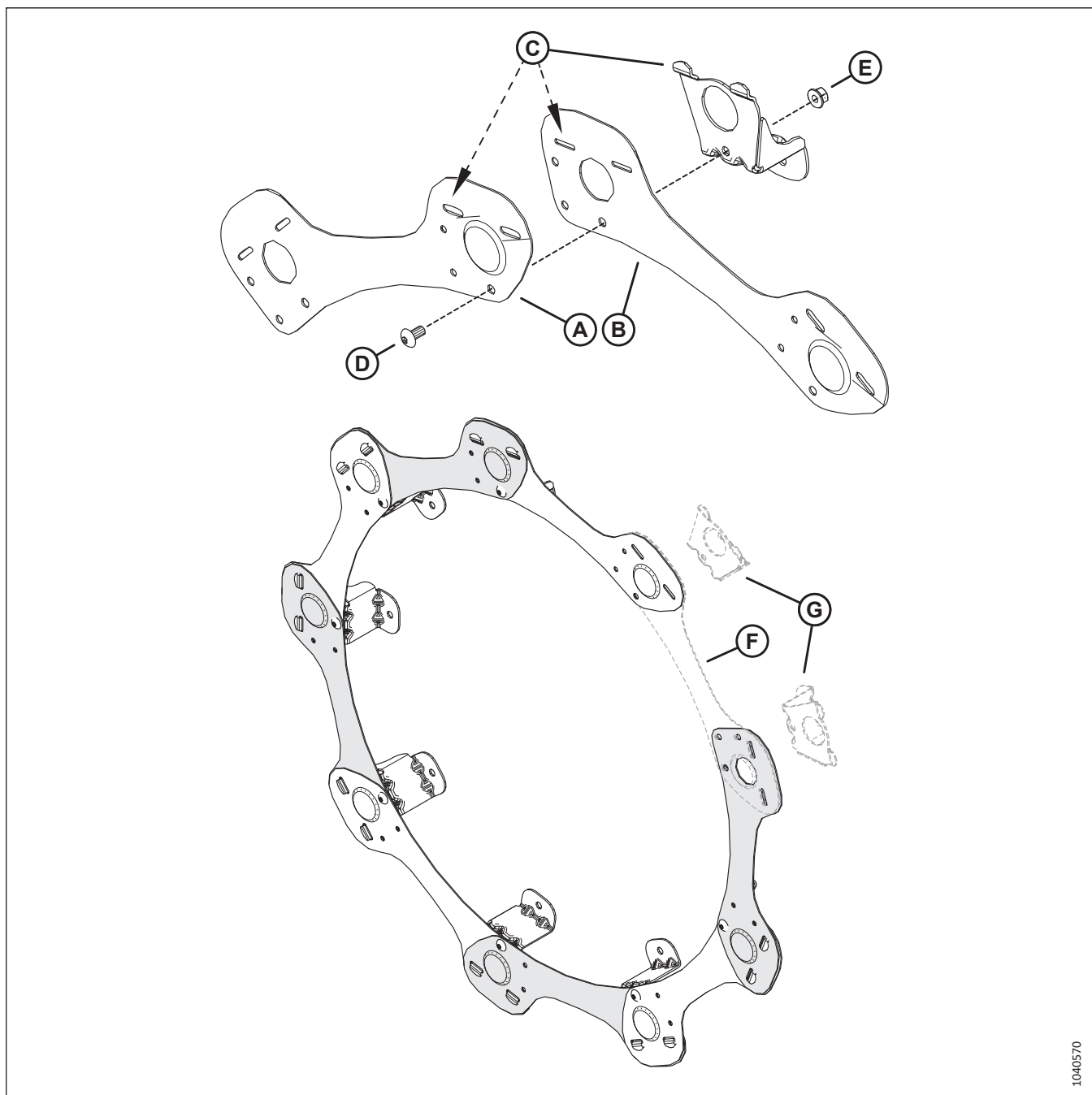


Figure 5.89: Rabatteur à neuf lattes – Montage initial du capot du diviseur

2. Placez un segment du capot de diviseur (A) au-dessus d'un autre segment (B). Enclenchez les languettes de support du capot du diviseur (C) à travers les deux segments.
3. Fixez les segments à l'aide d'une vis M10 Torx^{MD} (D) (MD N° 136395) et d'un écrou (E) (MD N° 135799). Ne serrez **PAS** encore la quincaillerie.
4. Répétez l'étape précédente pour les segments restants, mais pour le moment n'installez **PAS** le dernier segment (F) et les deux supports (G).

TERMINER L'ASSEMBLAGE DE LA PLATEFORME

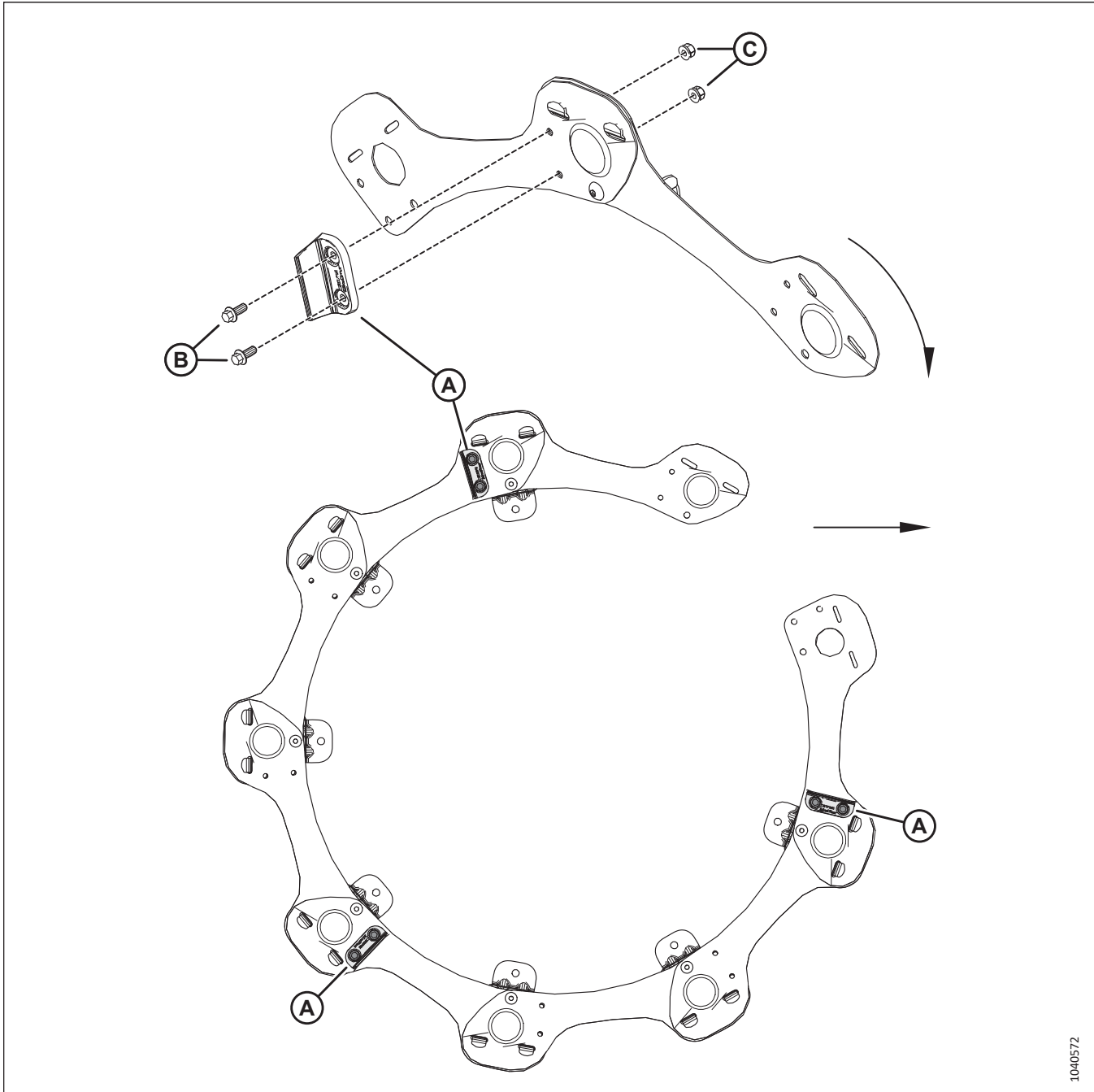


Figure 5.90: Rabatteur à neuf lattes – Montage initial du capot du diviseur

5. Installez trois palettes d'extrémité de rabatteur en caoutchouc (A) sur la face extérieure de l'ensemble capot de diviseur à l'aide de deux boulons M8 (B) (MD N° 136300) et écrous (C) (MD N° 135337) par palette.

IMPORTANT:

Les flèches pointent vers l'avant de la machine. Assurez-vous que les palettes en caoutchouc sont orientées comme illustré.

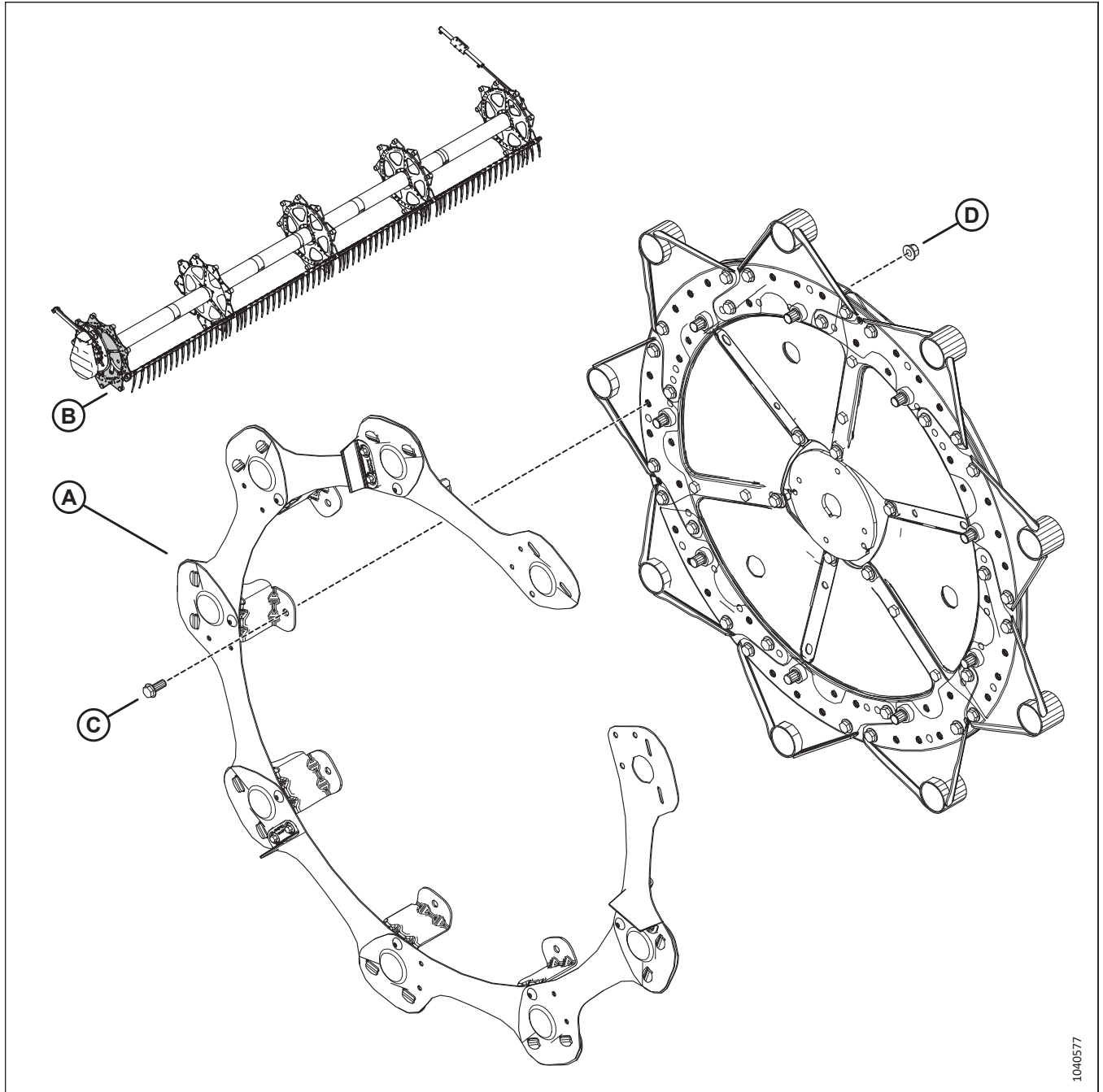
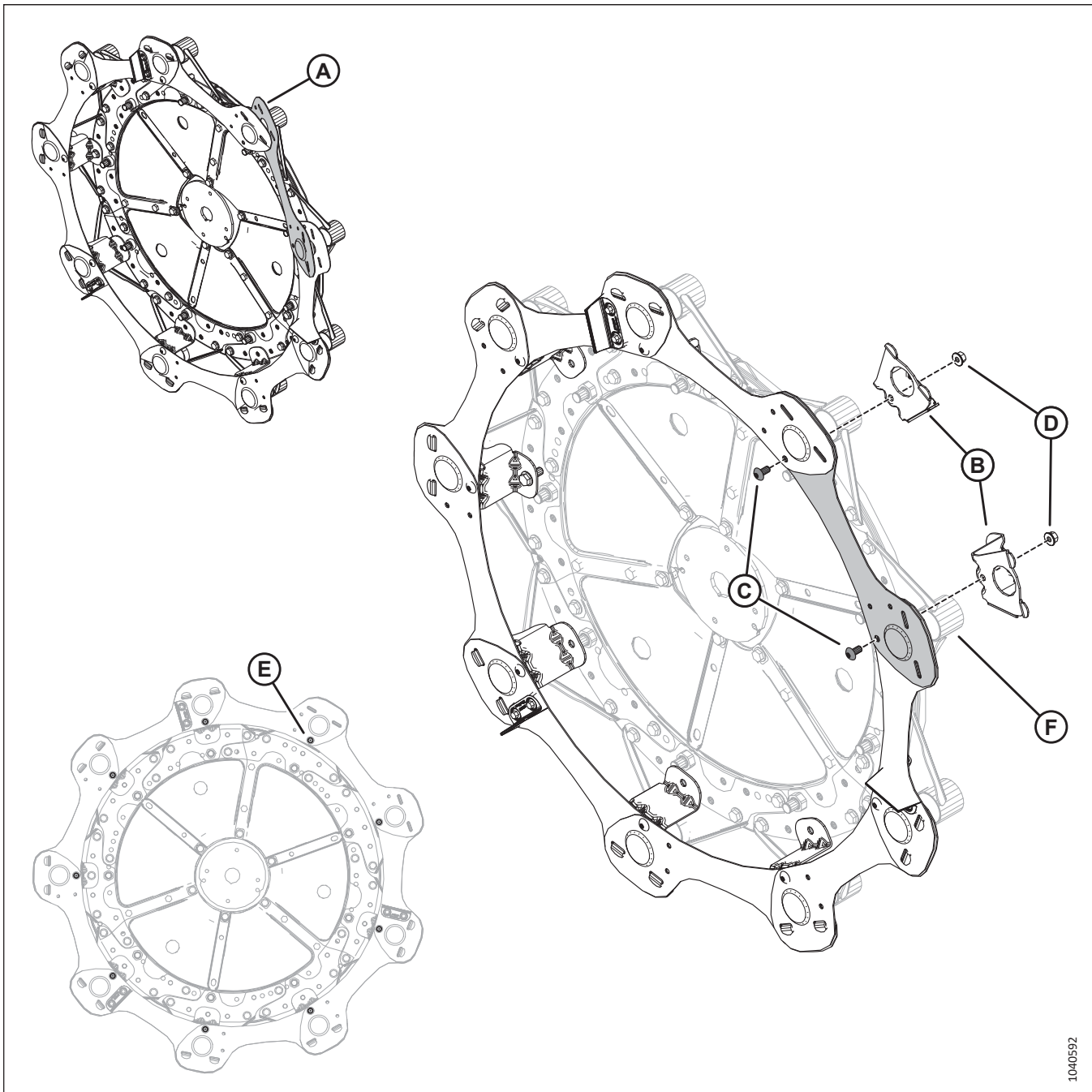


Figure 5.91: Rabatteur à neuf lattes – Montage initial du capot du diviseur

6. Fixez l'ensemble de capot du diviseur (A) au disque du rabatteur à l'extrémité de la came (B) à l'aide d'un boulon M12 (C) (MD N° 320180) et d'un écrou (D) (MD N° 136431). Ne serrez **PAS** la quincaillerie pour le moment.

TERMINER L'ASSEMBLAGE DE LA PLATEFORME



1040592

Figure 5.92: Rabatteur à neuf lattes – Montage initial du capot du diviseur

7. Mettez le neuvième capot du diviseur (A) en place.
8. Insérez les languettes des deux supports du capot du diviseur (B) à travers les segments du capot. Fixez les supports du capot du diviseur à l'aide de deux vis (C) M10 Torx^{MD} (MD N° 136395) et écrous (D) (MD N° 135799).
9. Serrez les neuf vis M10 Torx^{MD} (E) à 39 Nm (29 pi-lbf).
10. Installez les supports du capot du diviseur sur les tubes à doigts (F).

TERMINER L'ASSEMBLAGE DE LA PLATEFORME

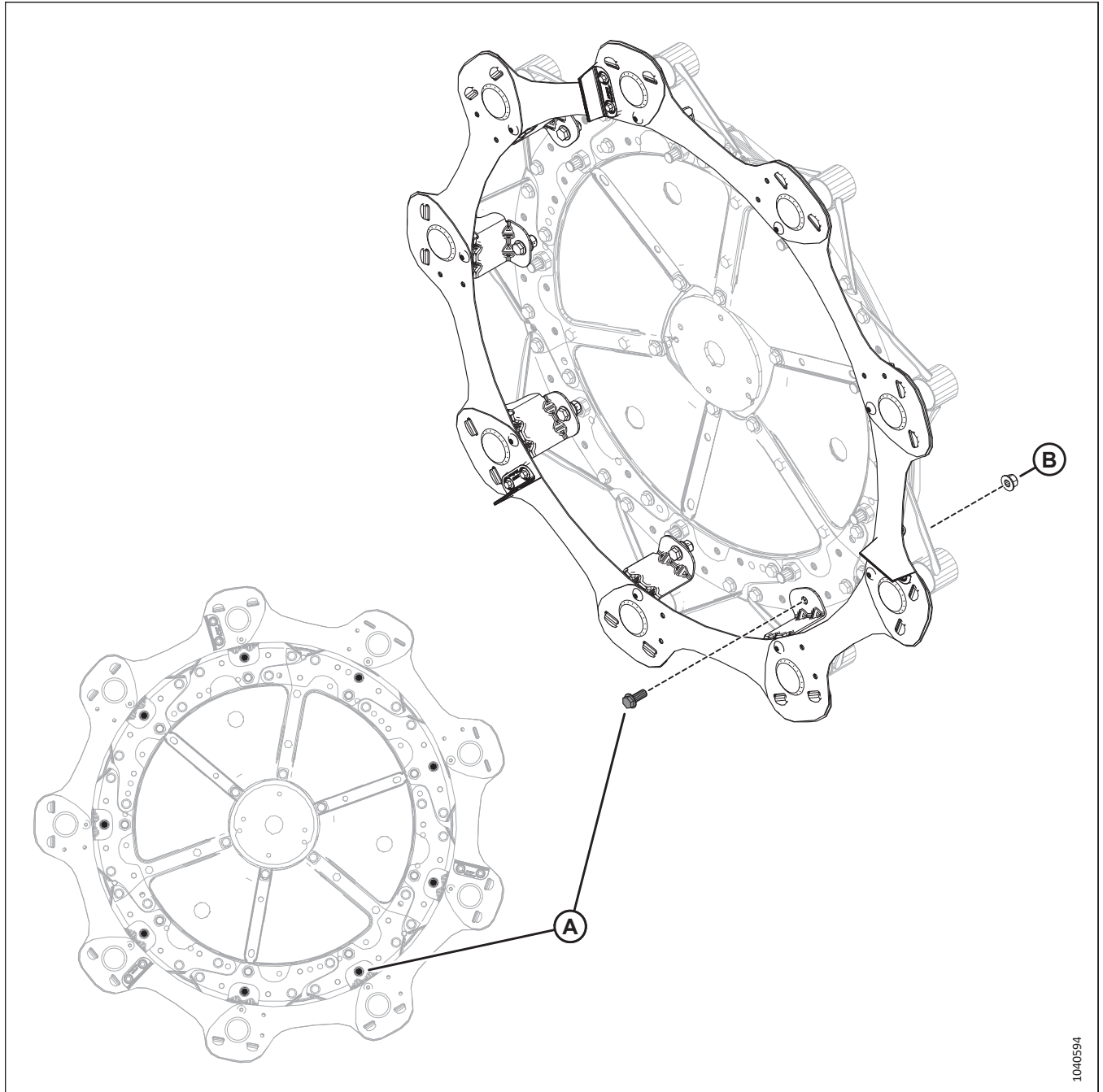


Figure 5.93: Rabatteur à neuf lattes – Montage initial du capot du diviseur

11. Fixez les huit supports du capot du diviseur restants au disque du rabatteur à l'aide d'un boulon M12 (A) (MD N° 320180) et d'un écrou (B) (MD N° 136431).
12. Serrez les neuf boulons M12 à 69 Nm (51 pi-lbf).

5.18.2 Installation des blindages du rabatteur simple à l'extrémité arrière – Neuf lattes

Les plateformes à rabatteur simple ont été débarrassées des pièces du blindage du rabatteur à l'extrémité arrière pour l'expédition. Ces pièces doivent être assemblées et installées sur le rabatteur.

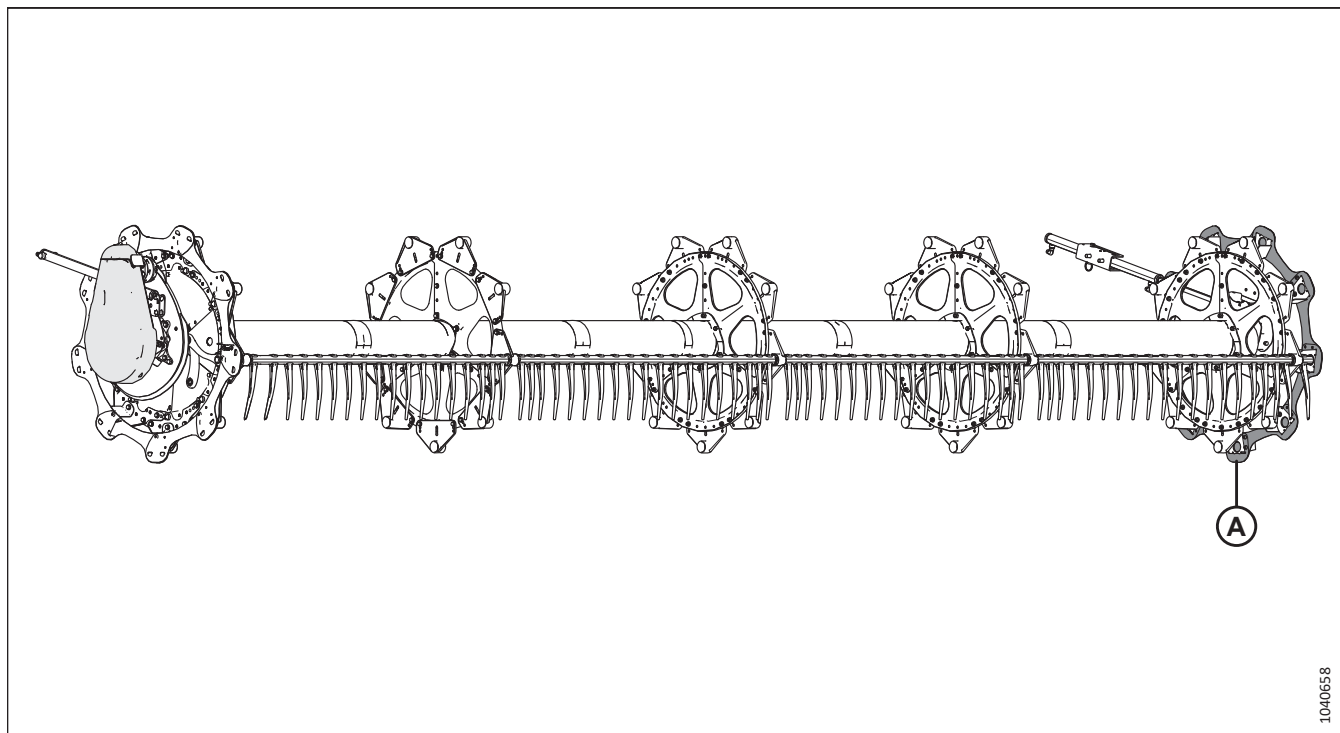


Figure 5.94: Rabatteur simple à neuf lattes

NOTE:

Les capots du diviseur à l'extrémité arrière (A) sont installés à gauche du rabatteur.

TERMINER L'ASSEMBLAGE DE LA PLATEFORME

- Récupérez le sac de pièces (1) portant l'étiquette MD N° 368328. Dans ce sac, récupérez les pièces figurant dans le tableau 5.7, page 161.

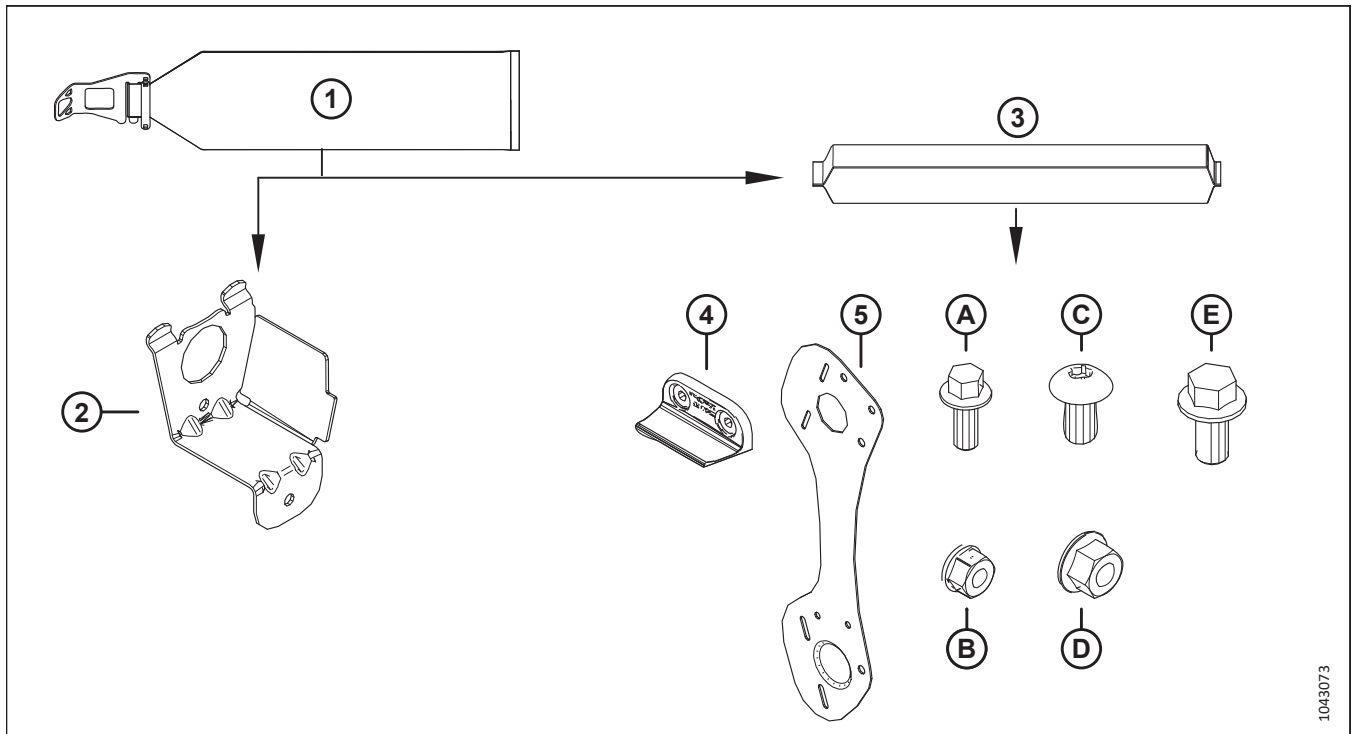


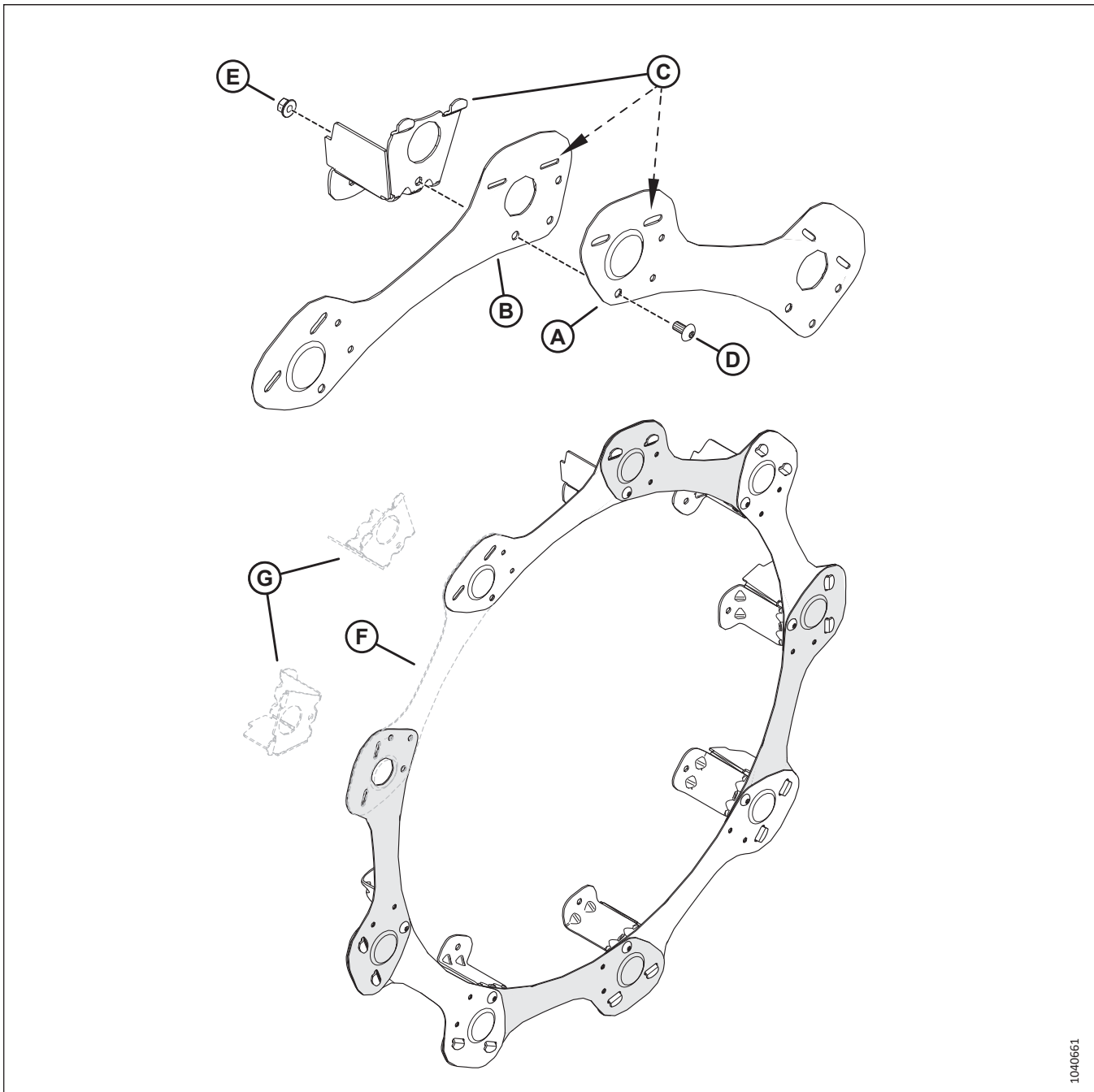
Figure 5.95: Pièces à récupérer dans le sac de pièces des blindages du rabatteur à neuf lattes – MD N° 368328

Tableau 5.7 Pièces à récupérer dans le sac de pièces des blindages du rabatteur à neuf lattes – MD N° 368328

Ré-f.	Numéro de pièce	Description	Nombre de pièces à récupérer
2	311965 – voir note ³	SUPPORT – EXTRÉMITÉ ARRIÈRE	9
3	368336 ou « CG »	SAC DU CAPOT DU DIVISEUR – 9 LATTES CG EXT ARRIÈRE NOTE: Ce sac contient les pièces énumérées ci-dessous.	1
4	313035	PALETTE – EXTRÉMITÉ RABATTEUR ; HYTREL	3
5	311864	BLINDAGE – EXTÉRIEUR CG 9 LATTES	9
A	136300	BOULON – TÊTE HEX. À COL. TFL M8 × 1,25 × 20-8,8-AA3L	6
B	135337	ÉCROU – HEX. À COL. VERROU CTR M8 × 1,25-8-AA1J	6
C	136395	VIS – TORX TÊTE BOMBÉE M10 × 1,5 × 20 × SPCL-8,8-A3L	9
D	135799	ÉCROU – HEX. À COL. BLOC. CTR M10 × 1,5-10	18
E	152655	BOULON – TÊTE HEX. À COL. M10 × 1,5 × 20-8,8-AA1J	9

- Ces pièces sont marquées d'un serre-câble jaune pour indiquer qu'elles appartiennent au sac de pièces (3) (« CG », MD N° 368336) qui doit également être marqué d'un serre-câble jaune.

TERMINER L'ASSEMBLAGE DE LA PLATEFORME



1040661

Figure 5.96: Rabatteur à neuf lattes – Montage initial du capot du diviseur

2. Placez un segment du capot de diviseur (A) au-dessus d'un autre segment (B). Enclenchez les languettes de support du capot du diviseur (C) à travers les deux segments.
3. Fixez les segments à l'aide d'une vis M10 Torx^{MD} (D) (MD N° 136395) et d'un écrou (E) (MD N° 135799). Ne serrez **PAS** encore la quincaillerie.
4. Répétez l'étape précédente pour les segments restants, mais pour le moment n'installez **PAS** le dernier segment (F) et les deux supports (G).

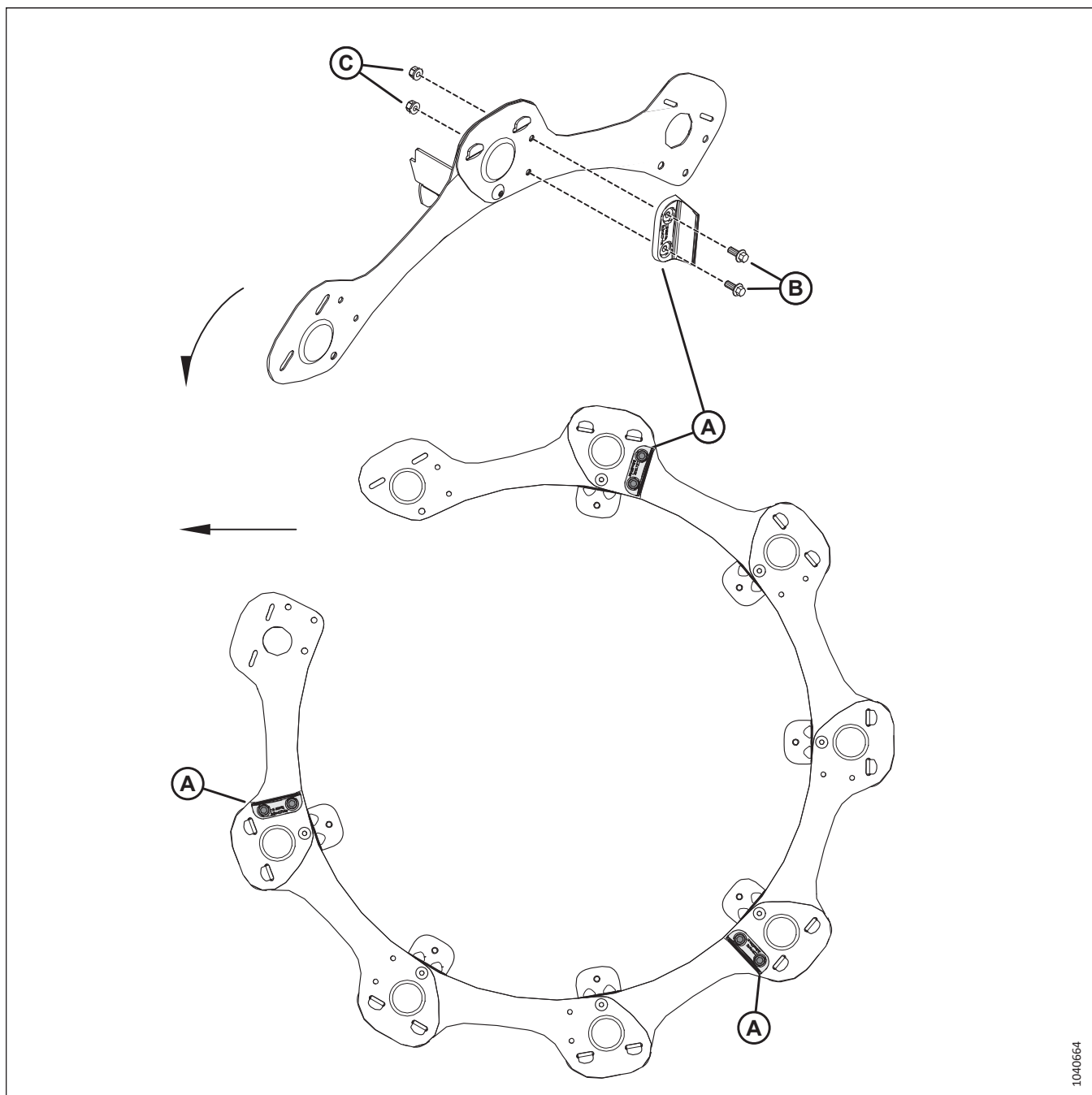


Figure 5.97: Rabatteur à neuf lattes – Montage initial du capot du diviseur

5. Installez trois palettes d'extrémité de rabatteur en caoutchouc (A) sur la face extérieure de l'ensemble capot de diviseur à l'aide de deux boulons M8 (B) (MD N° 136300) et écrous (C) (MD N° 135337) par palette.

IMPORTANT:

Les flèches pointent vers l'avant de la machine. Assurez-vous que les palettes en caoutchouc sont orientées comme illustré.

TERMINER L'ASSEMBLAGE DE LA PLATEFORME

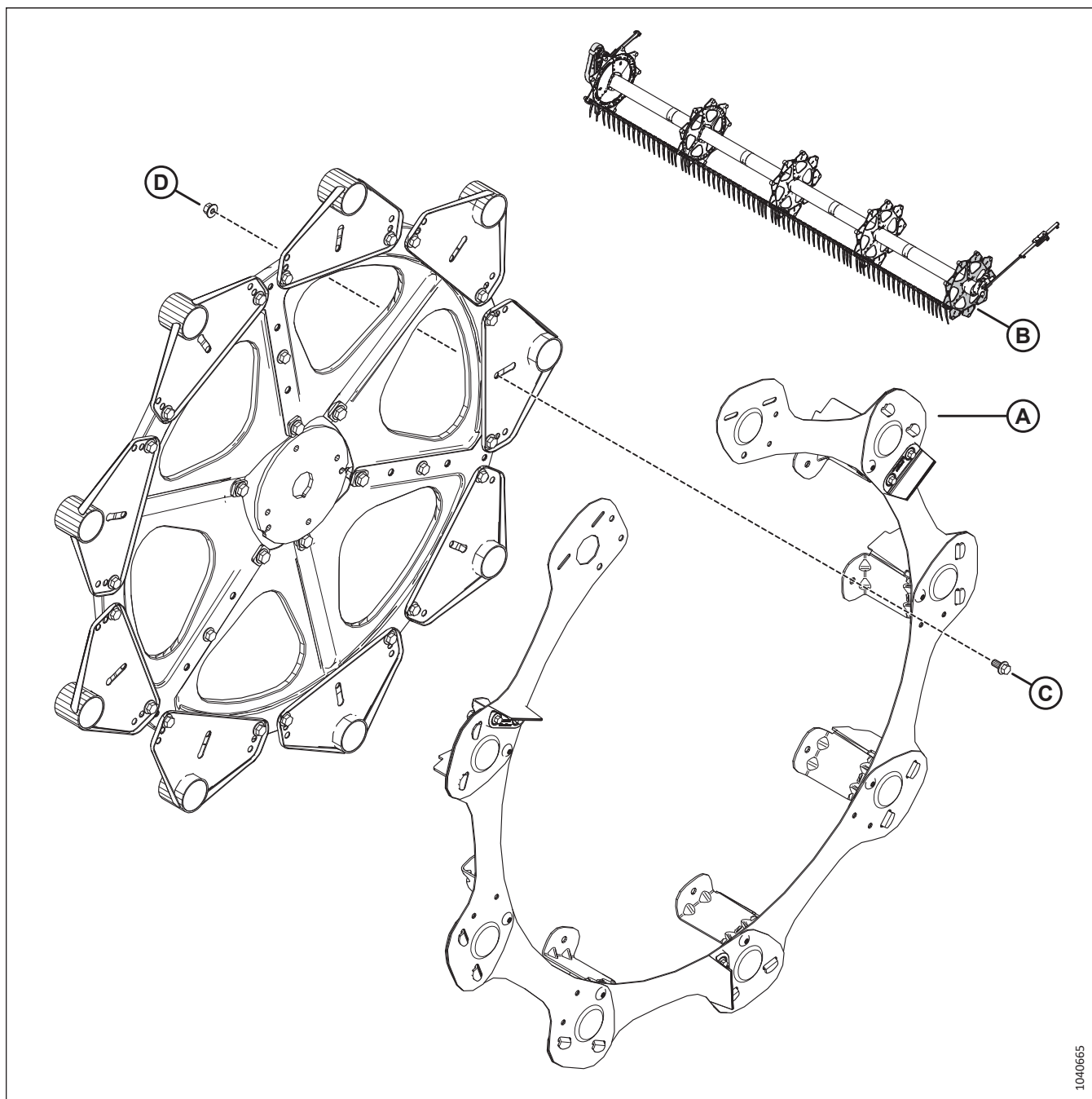


Figure 5.98: Rabatteur à neuf lattes – Montage initial du capot du diviseur

- Fixez l'ensemble capot de diviseur (A) au disque du rabatteur à l'extrémité de la came (B) à l'aide d'un boulon M10 (C) (MD N° 152655) et d'un écrou (D) (MD N° 135799). Ne serrez **PAS** la quincaillerie pour le moment.

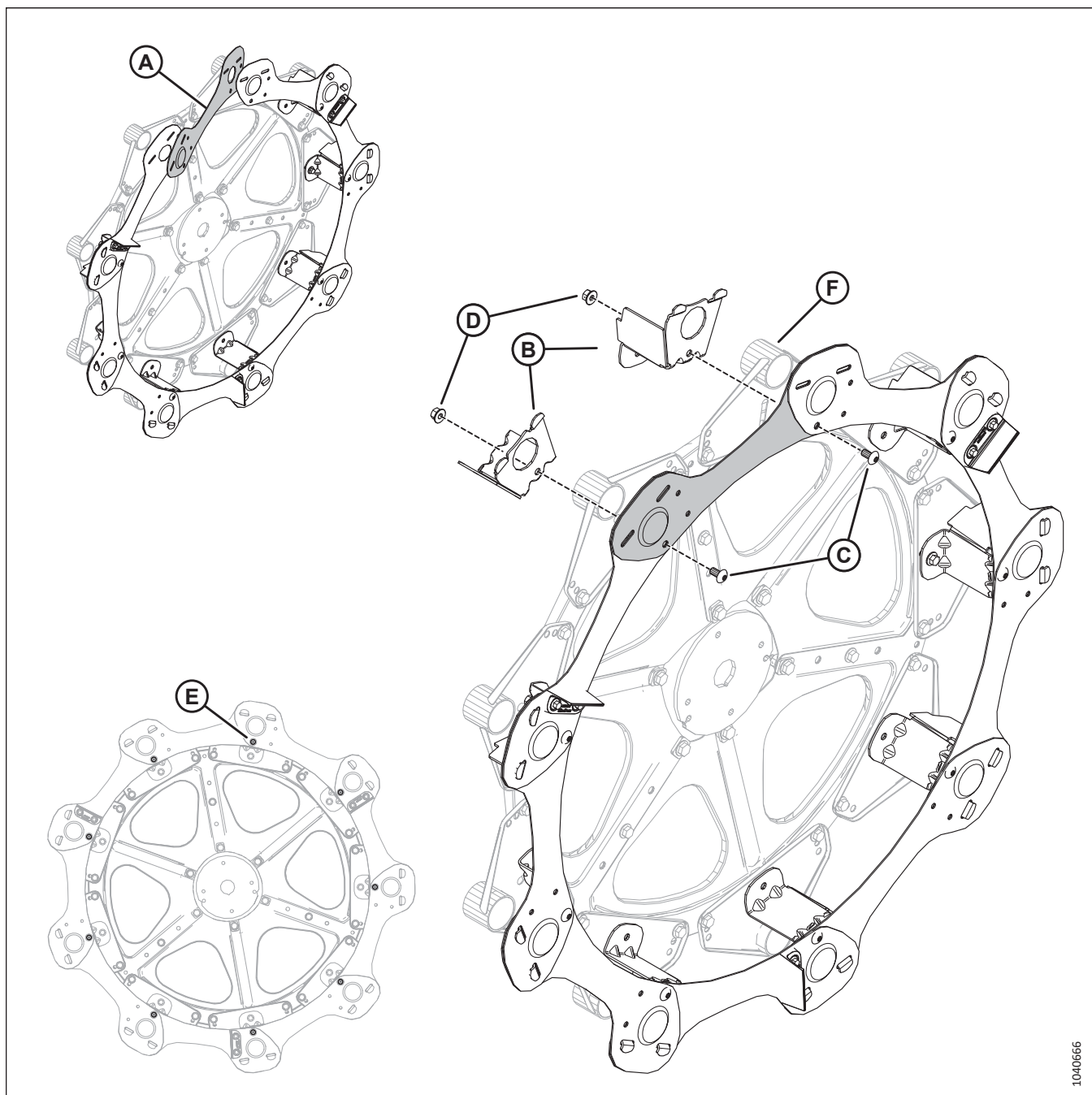


Figure 5.99: Rabatteur à neuf lattes – Montage initial du capot du diviseur

7. Mettez le neuvième capot du diviseur (A) en place.
8. Insérez les languettes des deux supports du capot du diviseur (B) à travers les segments du capot. Fixez les supports du capot du diviseur à l'aide de deux vis (C) M10 Torx^{MD} (MD N° 136395) et écrous (D) (MD N° 135799).
9. Serrez les neuf vis M10 Torx^{MD} (E) à 39 Nm (29 pi-lbf).
10. Installez les supports du capot du diviseur sur les tubes à doigts (F).

TERMINER L'ASSEMBLAGE DE LA PLATEFORME

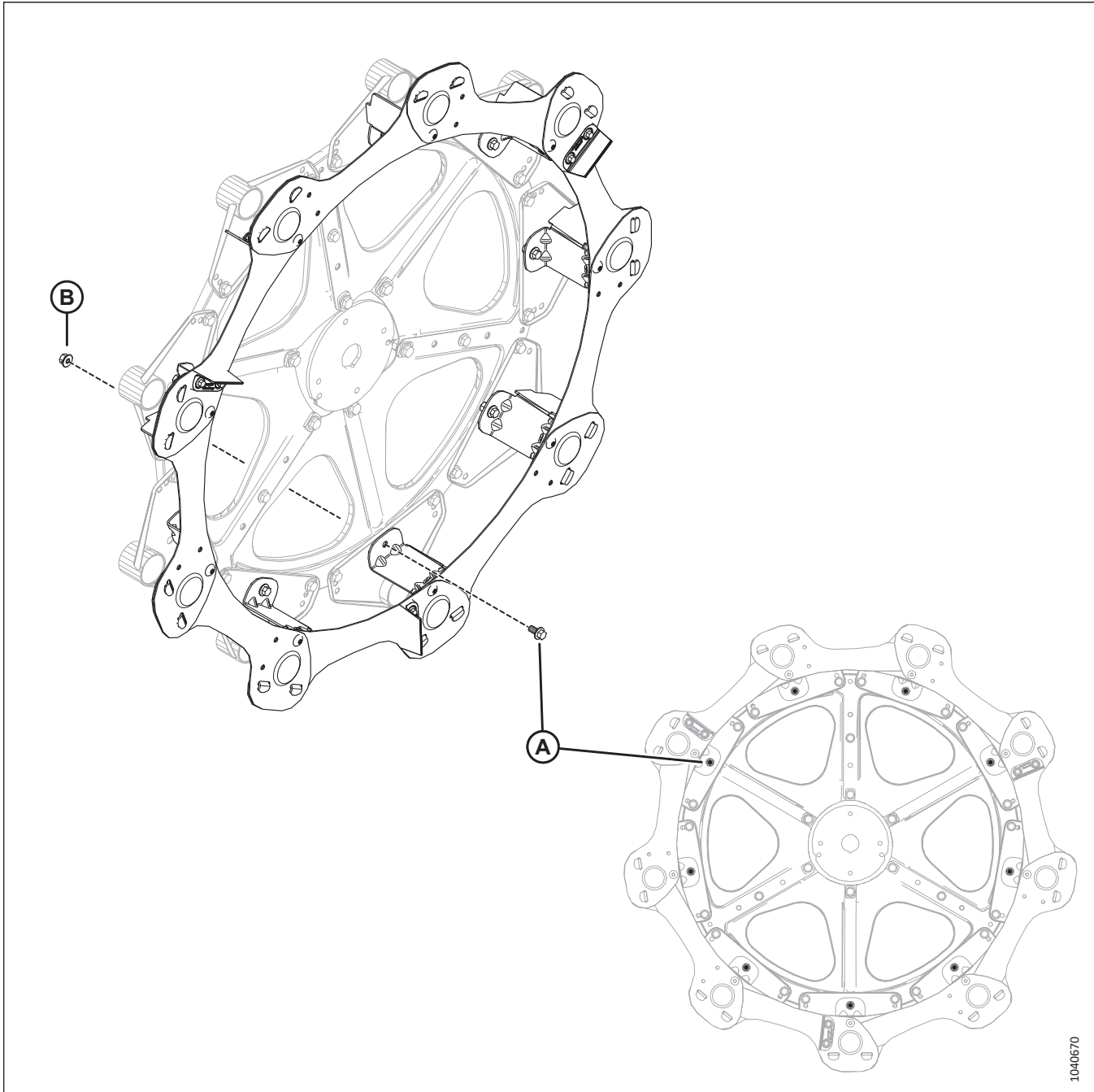


Figure 5.100: Rabatteur à neuf lattes – Montage initial du capot du diviseur

11. Fixez les huit supports du capot de diviseur restants au disque du rabatteur à l'aide d'un boulon M10 (A) (MD N° 152655) et d'un écrou (B) (MD N° 135799).
12. Serrez les neuf boulons M10 (A) à 68,5 Nm (50,5 pi-lbf).

5.19 Installation des capots du diviseur du rabatteur double – sac de pièces MD N° 368322 (rabatteurs à 5 mâts) ou MD N° 368323 (rabatteurs à 6 mâts)

Les capots du diviseur du rabatteur situés sur les plateformes à rabatteur double ont été retirés pour des raisons d'expédition. Les capots du diviseur du rabatteur doivent être déballés et installés sur la plateforme.

NOTE:

À partir du modèle de l'année 2023, les plateformes de coupe à tapis de la série D2 vendues en Amérique du Nord ne sont proposées qu'en rabatteurs à six mâts. Les illustrations et les étapes de l'assemblage du capot du diviseur dans cette section du manuel montrent des rabatteurs à cinq mâts, sauf indication contraire. La procédure d'installation pour les rabatteurs à six mâts est similaire.

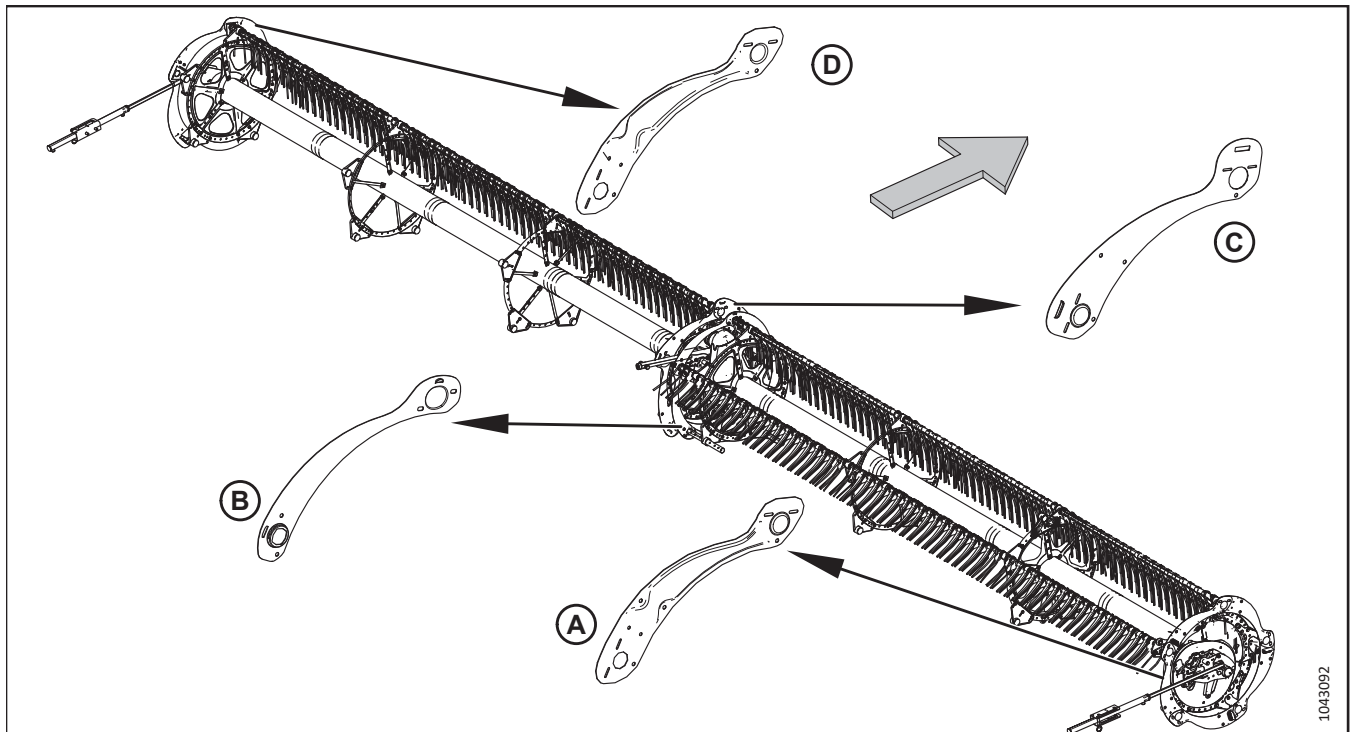


Figure 5.101: Capots du diviseur du rabatteur – Capot du diviseur du rabatteur double (rabatteur à cinq mâts illustré)

NOTE:

La grande flèche indique l'avant de la plateforme.

1. Récupérez le sac de pièces contenant les capots du diviseur :
 - **Rabatteur à cinq mâts** : Récupérez le sac de pièces MD N° 368322.
 - **Rabatteur à six mâts** : Récupérez le sac de pièces MD N° 368323.

NOTE:

Les listes de pièces et les illustrations sont incluses dans les procédures référencées dans les étapes ci-dessous.

2. Installez les capots de diviseur de l'extrémité de la came extérieure (A). Pour obtenir des instructions, consultez [5.19.1 Installation des capots du diviseur du rabatteur double à l'extrémité de la came extérieure, page 168](#).
3. Installez les capots du diviseur à l'extrémité intérieure (B). Pour obtenir des instructions, consultez [5.19.2 Installation de capots de diviseur du rabatteur double à l'extrémité arrière intérieure, page 176](#).

TERMINER L'ASSEMBLAGE DE LA PLATEFORME

4. Installez les capots du diviseur à l'extrémité intérieure de la came (C). Pour obtenir des instructions, consultez [5.19.3 Installation de capots de diviseur du rabatteur double à l'extrémité de la came intérieure, page 183](#).
5. Installez les capots de diviseur de l'extrémité extérieure (D). Pour obtenir des instructions, consultez [5.19.4 Installation de capots de diviseur du rabatteur double à l'extrémité arrière extérieure, page 190](#).

5.19.1 Installation des capots du diviseur du rabatteur double à l'extrémité de la came extérieure

Des capots du diviseur doivent être installés à l'extrémité de la came du rabatteur droit pour empêcher la récolte de s'enrouler autour du rabatteur.

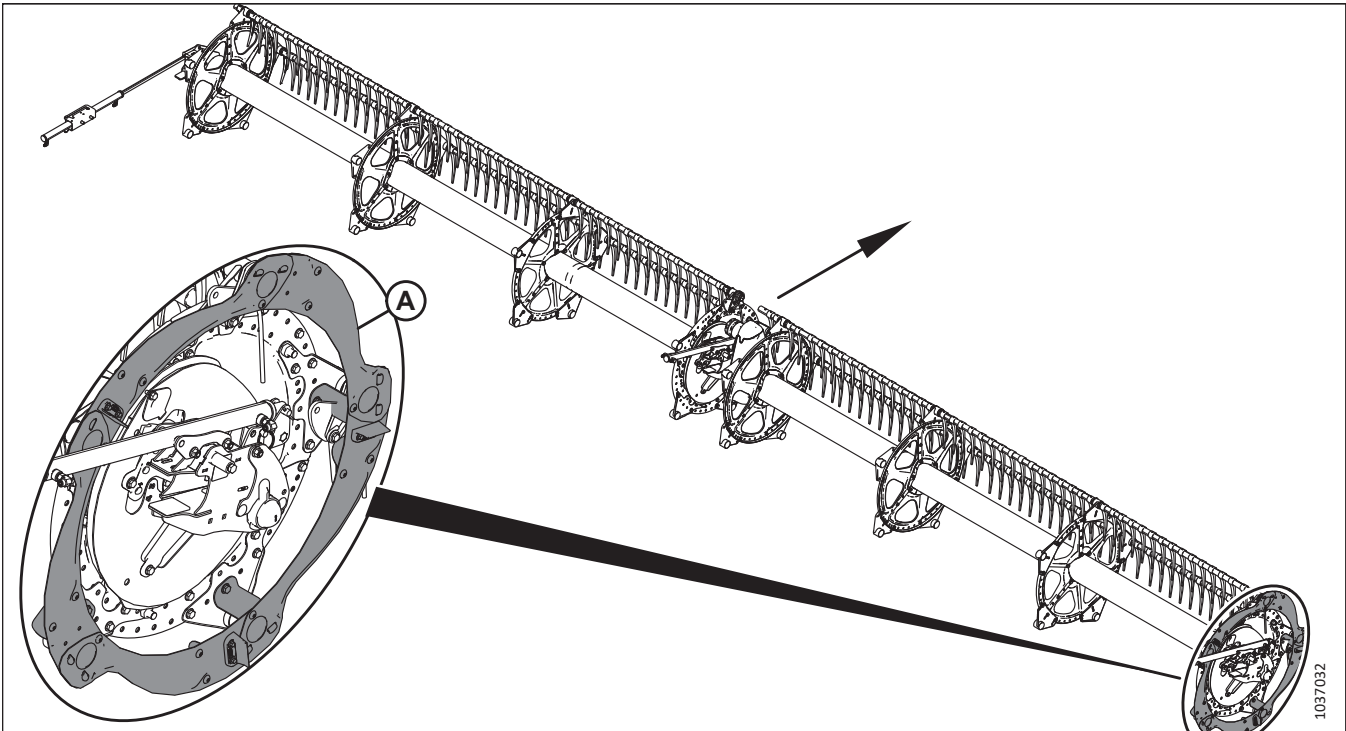


Figure 5.102: Rabatteur double à cinq tiges

NOTE:

Les capots du diviseur à l'extrémité extérieure de la came (A) sont installés à droite du rabatteur.

NOTE:

La flèche figurant dans l'illustration indique la partie avant de la plateforme.

NOTE:

Cette procédure s'applique aux rabatteurs à cinq mâts. La procédure pour les rabatteurs à six mâts est similaire.

TERMINER L'ASSEMBLAGE DE LA PLATEFORME

1. **Rabatteurs à cinq mâts** : Récupérez le sac de pièces (1) portant l'étiquette MD N° 368322. Dans ce sac, récupérez les pièces listées dans le tableau 5.8, page 169.

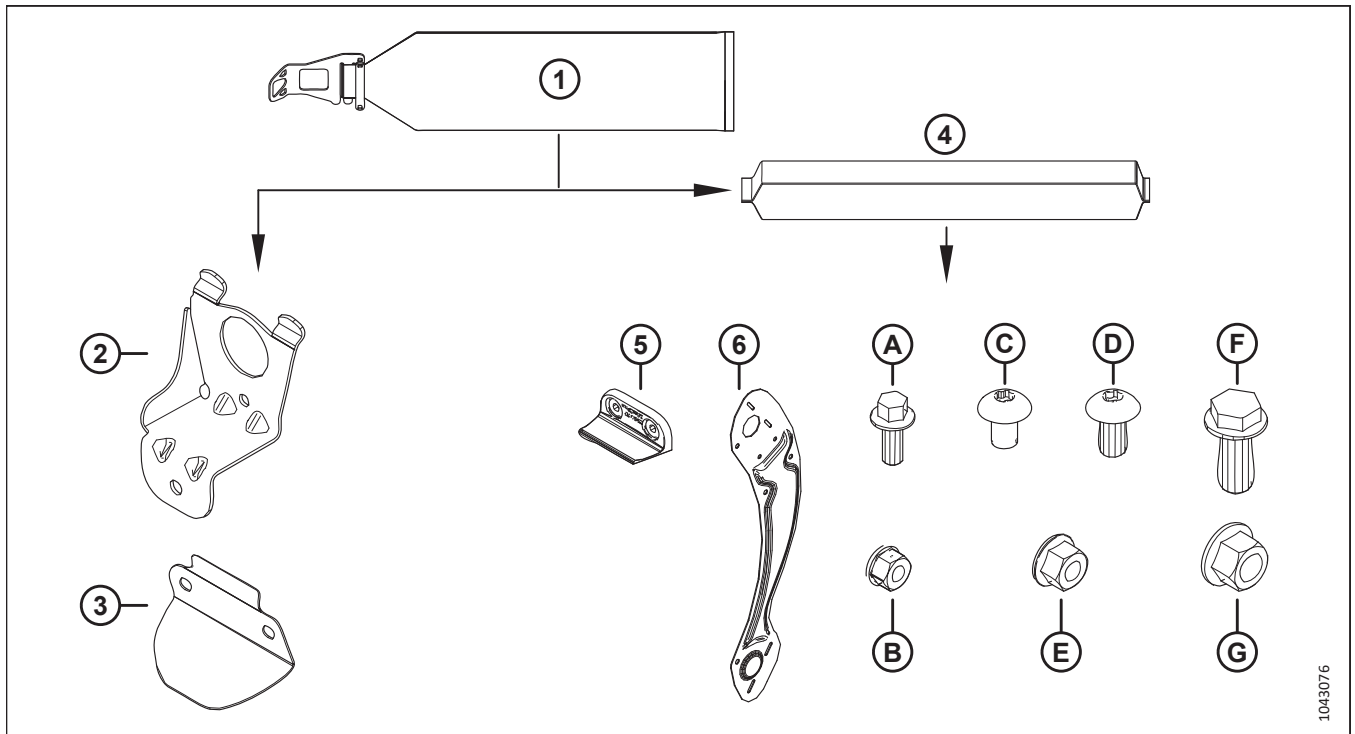


Figure 5.103: Sac de pièces pour capot du diviseur du rabatteur à cinq mâts (MD N° 368322)

Tableau 5.8 Pièces à récupérer dans le sac de pièces du capot du diviseur du rabatteur à cinq mâts (MD N° 368322)

Ré-f.	Numéro de pièce	Description	Quantité
2	311964 – voir note ⁴	SUPPORT – EXTRÉMITÉ DE CAME	5
3	311729 – voir note ⁴	DÉFLECTEUR – CAME EXTÉRIEURE	5
4	368332 (« CD CAME »)	SAC DU CAPOT DU DIVISEUR – 5 TIGES CD EXTÉRIEURE DE LA CAME NOTE: Ce sac contient les pièces listées ci-dessous.	1
5	313035	PALETTE – EXTRÉMITÉ RABATTEUR ; HYTREL	3
6	311694	BLINDAGE – EXTÉRIEUR CD 5 MÂTS	5
A	136300	BOULON – TÊTE HEX. M8X1,25X20-8,8-AA3L	6
B	135337	ÉCROU – HEX. À COL. VERROU CTR M8X1,25-8-AA1J	6
C	136640	RCS – TORX TÊTE BOMBÉE M10X1,5X16XSPCL-8,8-AA1J	10
D	136395	RCS – TORX TÊTE BOMBÉE M10X1,5X20XSPCL-8,8-A3L	5
E	135799	ÉCROU – HEX. À COL. VERROU CTR M10X1,5-10	15
F	320180	BOULON – TÊTE HEX. À COL. M12X1,75X30-SPCL-8,8-ZINC	5
G	136431	ÉCROU – HEX. À COL. VERROU CTR M12X1,75-10	5

4. Ces pièces sont marquées d'un serre-câble rouge pour indiquer qu'elles appartiennent au sac de pièces (4) (« CD CAME », MD N° 368332) qui doit également être marqué d'un serre-câble rouge.

TERMINER L'ASSEMBLAGE DE LA PLATEFORME

2. **Rabatteurs à six mâts** : Récupérez le sac de pièces (1) portant l'étiquette MD N° 368323. Dans ce sac, récupérez les pièces listées dans le tableau 5.9, page 170.

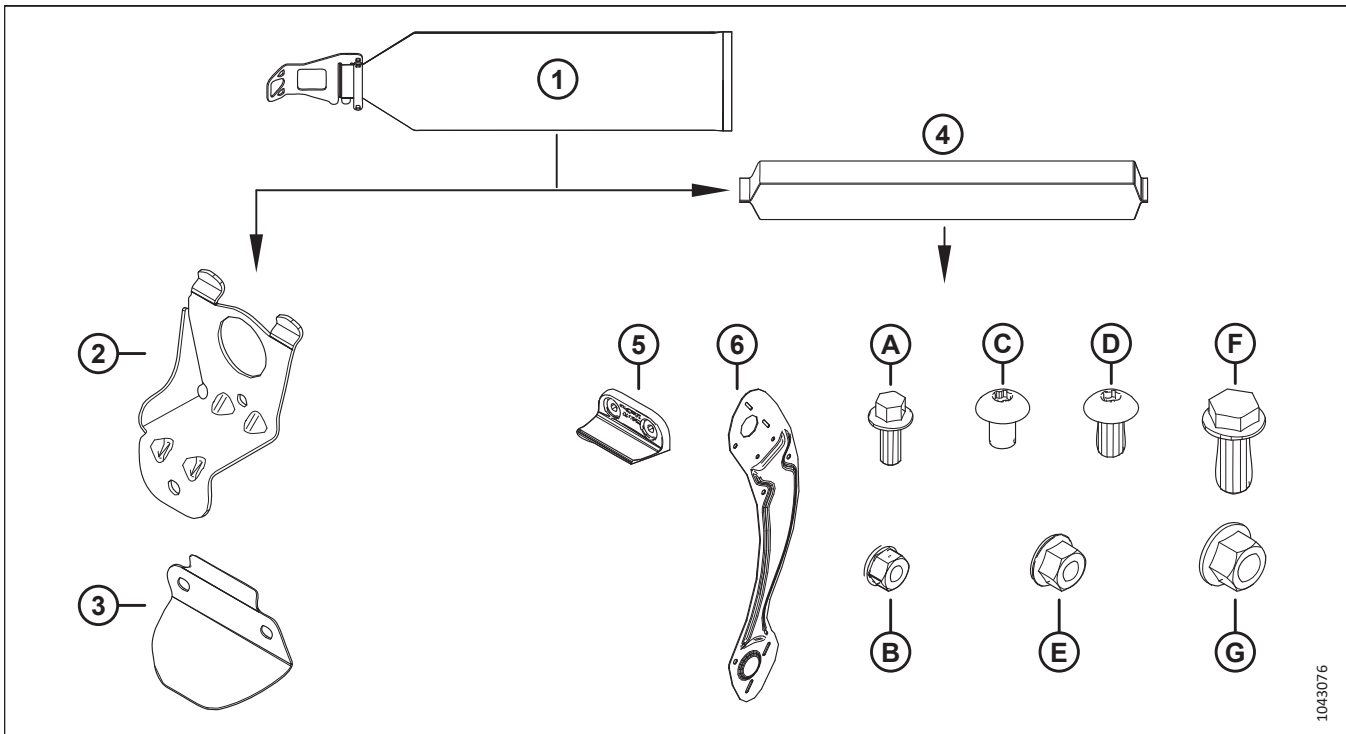


Figure 5.104: Sac de pièces pour capot du diviseur du rabatteur à six mâts (MD N° 368323)

Tableau 5.9 Pièces à récupérer dans le sac de pièces du capot du diviseur du rabatteur à six mâts (MD N° 368323)

Ré-f.	Numéro de pièce	Description	Quantité
2	311964 – voir note ⁵	SUPPORT – EXTRÉMITÉ DE CAME	6
3	311729 – voir note ⁵	DÉFLECTEUR – CAME EXTÉRIEURE	6
4	368335 (« CD CAME »)	SAC DU CAPOT DU DIVISEUR – 6 TIGES CD EXTÉRIEURE DE LA CAME NOTE: Ce sac contient les pièces listées ci-dessous.	1
5	313035	PALETTE – EXTRÉMITÉ RABATTEUR ; HYTREL	3
6	311752	BLINDAGE – EXTÉRIEURE CD 6 MÂTS	6
A	136300	BOULON – TÊTE HEX. M8X1,25X20-8,8-AA3L	6
B	135337	ÉCROU – HEX. À COL. VERROU CTR M8X1,25-8-AA1J	6
C	136640	RCS – TORX TÊTE BOMBÉE M10X1,5X16XSPCL-8,8-AA1J	12
D	136395	RCS – TORX TÊTE BOMBÉE M10X1,5X20XSPCL-8,8-A3L	6
E	135799	ÉCROU – HEX. À COL. VERROU CTR M10X1,5-10	18
F	320180	BOULON – TÊTE HEX. À COL. M12X1,75X30-SPCL-8,8-ZINC	6
G	136431	ÉCROU – HEX. À COL. VERROU CTR M12X1,75-10	6

5. Ces pièces sont marquées d'un serre-câble rouge pour indiquer qu'elles appartiennent au sac de pièces (4) (« CD CAME », MD N° 368335) qui doit également être marqué d'un serre-câble rouge.

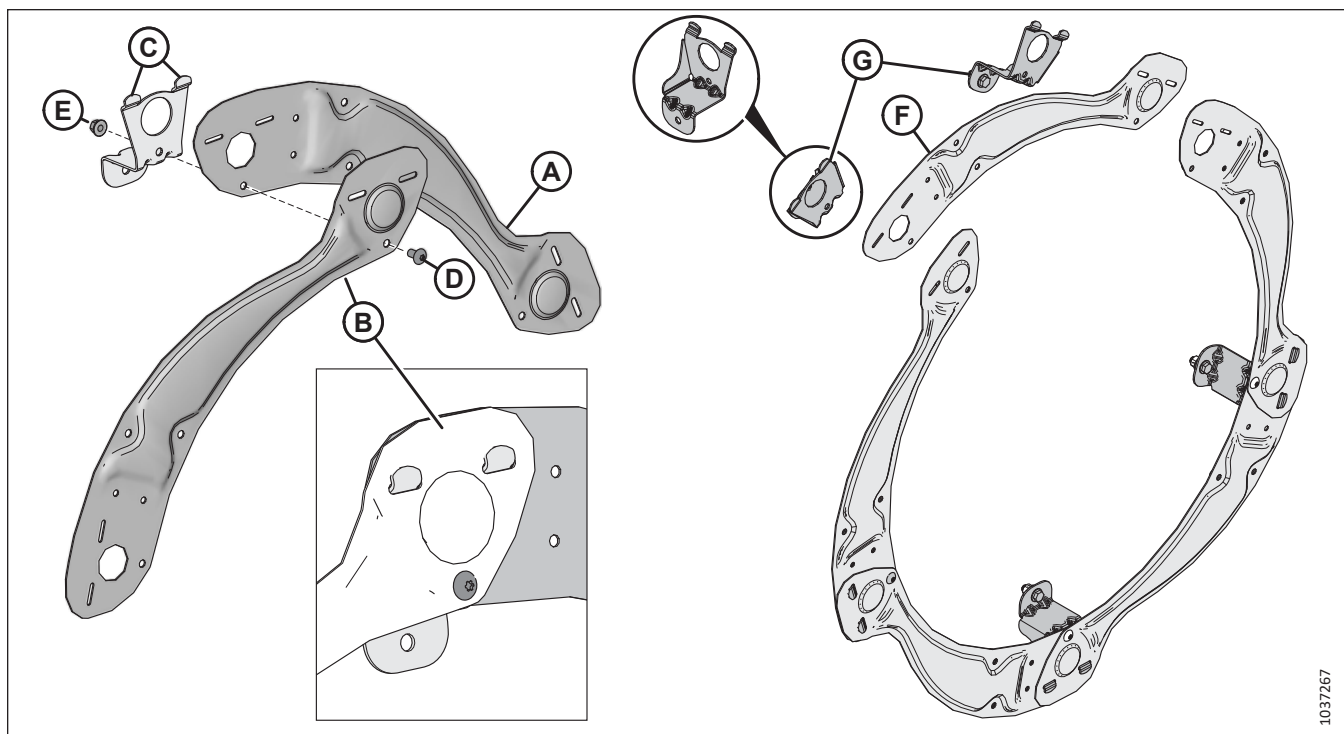


Figure 5.105: Rabatteur à cinq tiges – Montage initial du capot de diviseur

3. Assemblez le capot de diviseur comme suit :

- a. Placez le segment du capot de diviseur (A) derrière le segment (B). Enclenchez les languettes de support du capot du diviseur (C) à travers les deux segments. Fixez les segments en utilisant la vis (D) Torx^{MD} M10 X 1,5 X 20 et l'écrou hexagonal (E). Ne serrez **PAS** encore le matériel.
- b. Répétez l'étape (a.) pour les autres segments. N'installez **PAS** encore le dernier segment (F) et les deux languettes de support (G).

TERMINER L'ASSEMBLAGE DE LA PLATEFORME

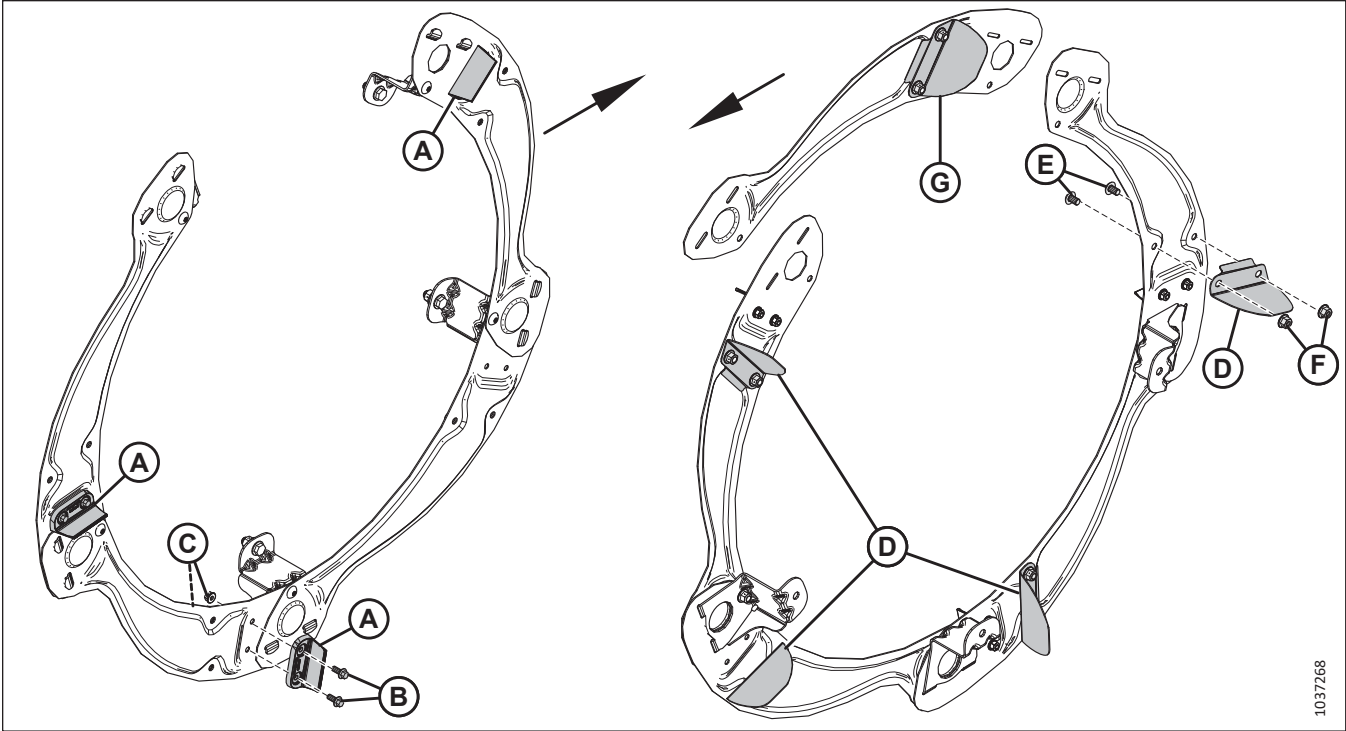


Figure 5.106: Rabatteur à cinq tiges – Palettes en caoutchouc et déflecteurs de came en aluminium

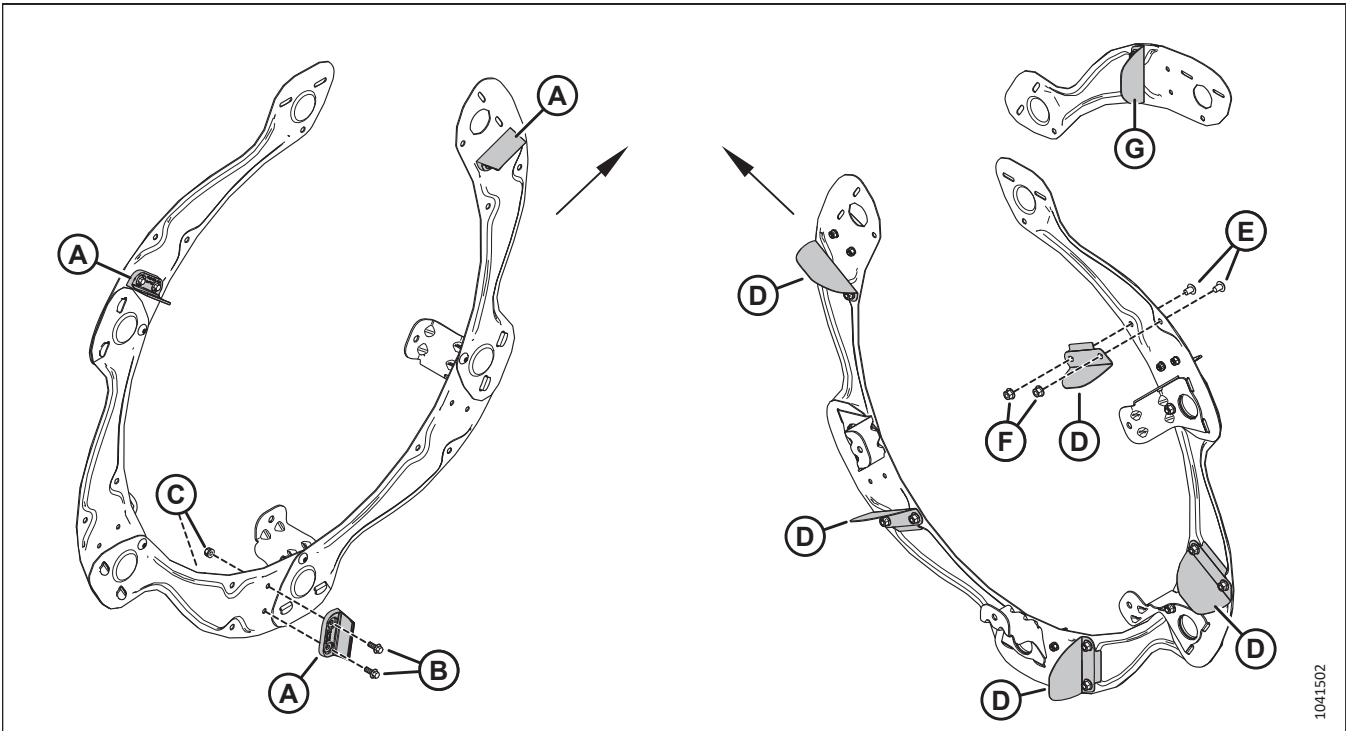


Figure 5.107: Rabatteur à six mâts – Palettes en caoutchouc et déflecteurs de came en aluminium

NOTE:

Pour les rabatteurs à cinq mâts, consultez la figure 5.106, page 172. Pour les rabatteurs à six mâts, consultez la figure 5.107, page 172.

TERMINER L'ASSEMBLAGE DE LA PLATEFORME

4. Installez toutes les palettes d'extrémité de rabatteur en caoutchouc (A) sur la face extérieure de l'ensemble du capot du diviseur en utilisant deux boulons hexagonaux M8 X 1,25 X 20 (B) et écrous (C) par palette.

IMPORTANT:

Assurez-vous que les palettes en caoutchouc et les déflecteurs de came sont orientés comme illustré.

5. Installez les déflecteurs de came en aluminium (D) (MD N° 311729) sur la face intérieure de l'ensemble du capot du diviseur illustré en utilisant deux vis Torx^{MD} M10 X 1,5 X 16 (E) et des écrous hexagonaux (F).
6. Installez le déflecteur de came en aluminium (G) (MD N° 311729) sur le dernier segment, comme illustré, en utilisant deux vis Torx^{MD} M10 X 1,5 X 16 et des écrous hexagonaux.

TERMINER L'ASSEMBLAGE DE LA PLATEFORME

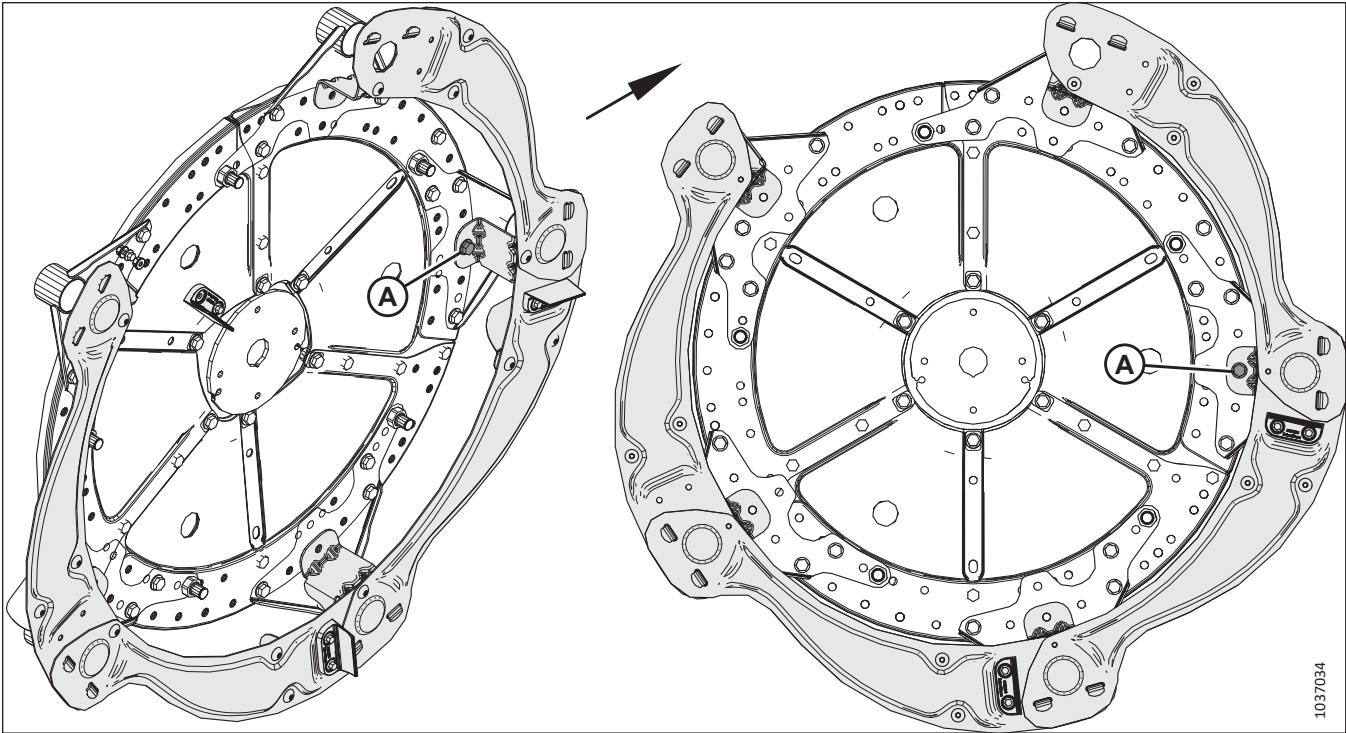


Figure 5.108: Rabatteur à cinq tiges – Capots d'extrémité de rabatteur partiellement assemblés sur le rabatteur

7. Placez le capot de diviseur de rabatteur partiellement assemblé sur le rabatteur.
8. Fixez le capot du diviseur au rabatteur en utilisant un boulon hexagonal M12 X 1,75 X 30 et un écrou (A). Ne serrez **PAS** encore le matériel.

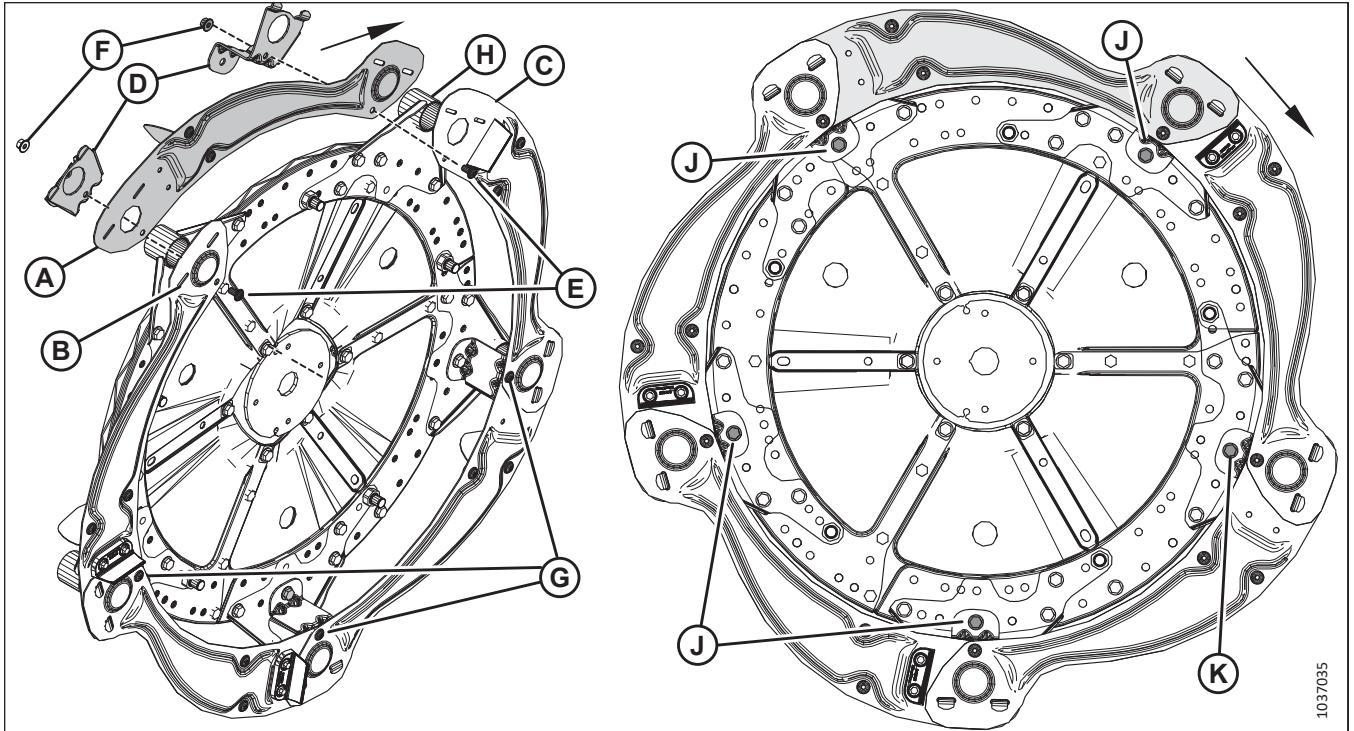


Figure 5.109: Rabatteur à cinq tiges – Capots d'extrémité de rabatteur partiellement assemblés sur le rabatteur

9. Installez le dernier segment du capot de diviseur (A) comme suit :

- a. Placez l'extrémité large du dernier segment (A) derrière le segment (B). Placez l'autre extrémité du dernier segment au-dessus du segment (C).
- b. Insérez les languettes des supports de capot de diviseur (D) à travers les segments du capot.
- c. Fixez les supports de capot de diviseur en utilisant deux vis Torx^{MD} M10 X 1,5 X 20 (E) et des écrous (F).
- d. Serrez cinq vis Torx^{MD} M10 X 1,5 X 20 (E) et (G) à 39 Nm (29 pi-lbf). Faites tourner le rabatteur pour atteindre les vis si nécessaire.

10. Installez les supports de capot de diviseur sur les tubes à doigts (H).

NOTE:

Tous les tubes à doigts ne sont pas représentés sur l'illustration.

11. Fixez les supports de capot de diviseur restants sur le disque du rabatteur en utilisant un boulon hexagonal M12 X 1,75 X 30 (J) et un écrou par support de capot du diviseur.

12. Serrez les boulons hexagonaux M12 X 1,75 X 30 (J) et (K) et les écrous qui fixent les supports de capot de diviseur sur les disques à cames à 69 Nm (51 pi-lbf).

5.19.2 Installation de capots de diviseur du rabatteur double à l'extrémité arrière intérieure

Des capots du diviseur doivent être installés sur l'extrémité arrière du rabatteur droit pour empêcher la récolte de s'enrouler autour du rabatteur.

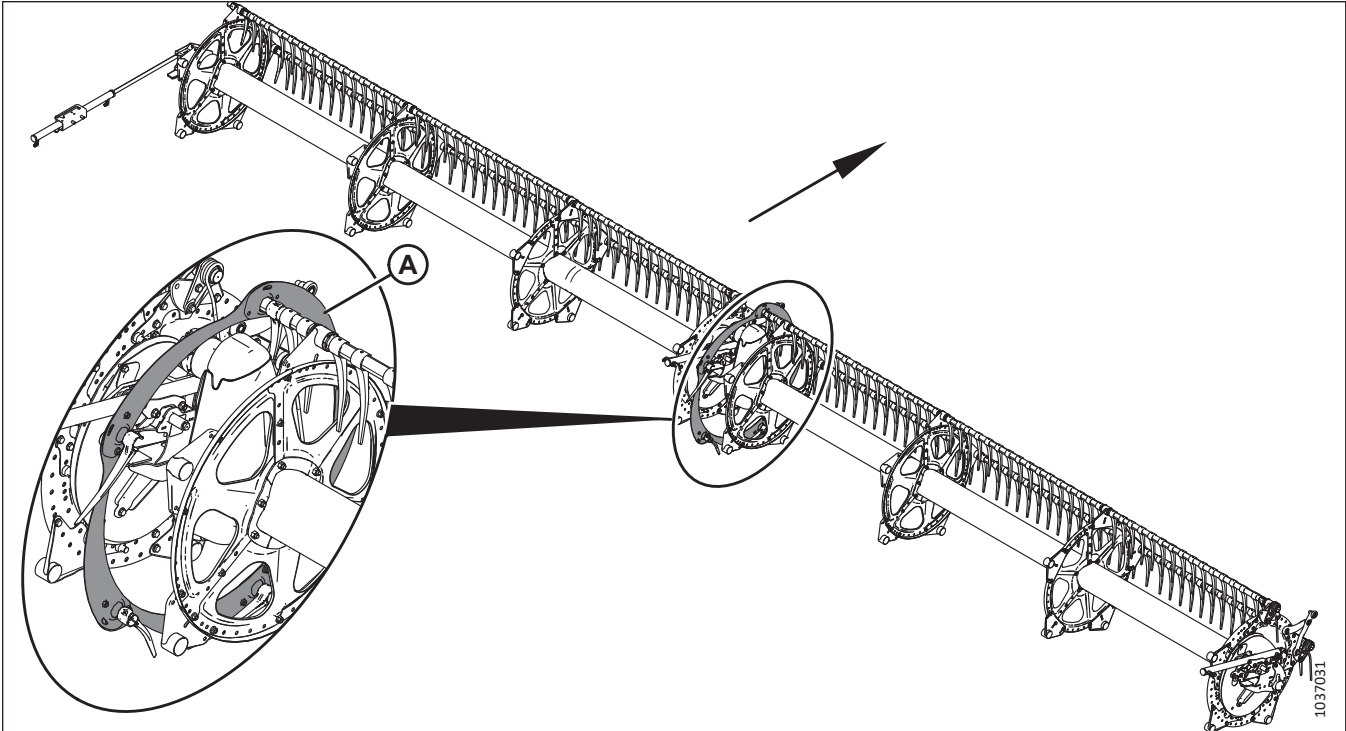


Figure 5.110: Rabatteur double à cinq tiges

NOTE:

Les capots du diviseur de l'extrémité arrière à l'intérieur (A) sont installés à gauche du rabatteur.

NOTE:

La flèche figurant dans l'illustration indique la partie avant de la plateforme.

NOTE:

Cette procédure s'applique aux rabatteurs à cinq lattes. La procédure pour les rabatteurs à six lattes est similaire.

1. Si cela n'a pas déjà été fait au moins une fois, relevez complètement le rabatteur, puis abaissez-le complètement.

IMPORTANT:

Le fait de relever complètement le rabatteur, puis de l'abaisser complètement, remplit d'huile les conduites hydrauliques et les purge de l'air qui s'y trouve. En procédant ainsi avant d'installer les capots du diviseur intérieurs, vous éviterez que ces derniers n'entrent en contact et ne s'endommagent mutuellement lorsque le rabatteur sera relevé par la suite.

TERMINER L'ASSEMBLAGE DE LA PLATEFORME

2. **Rabatteurs à cinq lattes** : Récupérez le sac de pièces (1) portant l'étiquette MD N° 368322. Dans ce sac, récupérez les pièces figurant dans le tableau 5.10, page 177.

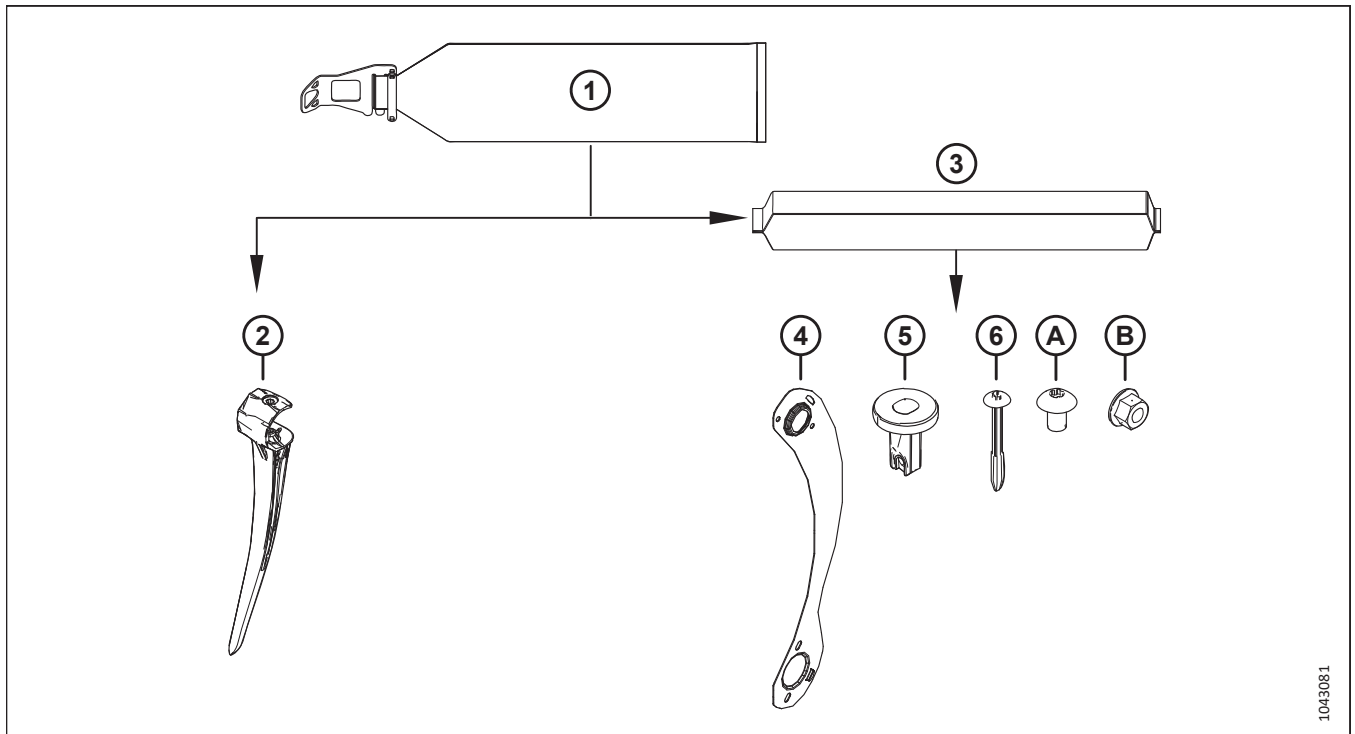


Figure 5.111: Sac de pièces pour blindage du rabatteur à cinq lattes MD N° 368322

Tableau 5.10 Pièces à récupérer dans le sac de pièces des blindages du rabatteur à cinq lattes MD N° 368322

Ré-f.	Numéro de pièce	Description	Quantité
2	NVS voir notes ⁶⁷	DOIGT – PLASTIQUE – INCLINÉ CG 45 MM	5
3	368331 (« CD »)	SAC DU CAPOT DU DIVISEUR – 5 LATTES CD INT ARRIÈRE NOTE: Ce sac contient les pièces énumérées ci-dessous.	1
4	311795	BLINDAGE – EXTRÉMITÉ ARRIÈRE, RABATTEUR 5 LATTES CD	5
5	273968	BAGUE – CAPOT DU DIVISEUR	5
6	252687	VIS – PLASTITE DOUBLE HÉLICE 48°	5
A	136640	VIS – TORX TÊTE BOMBÉE M10 × 1,5 × 16 × SPCL-8,8-AA1J	10
B	135799	ÉCROU – HEX. À COL. VERROU CTR M10 × 1,5-10	10

6. Non vendu séparément. Les pièces de rechange peuvent être commandées par paquet de 10 (MD N° 360540).

7. Ces pièces sont marquées d'un serre-câble noir pour indiquer qu'elles appartiennent au sac de pièces (3) (« CD INT ARRIÈRE », MD N° 368331) qui doit également être marqué d'un serre-câble noir.

TERMINER L'ASSEMBLAGE DE LA PLATEFORME

3. **Rabatteurs à six lattes** : Récupérez le sac de pièces (1) portant l'étiquette MD N° 368323. Dans ce sac, récupérez les pièces figurant dans le tableau 5.11, page 178.

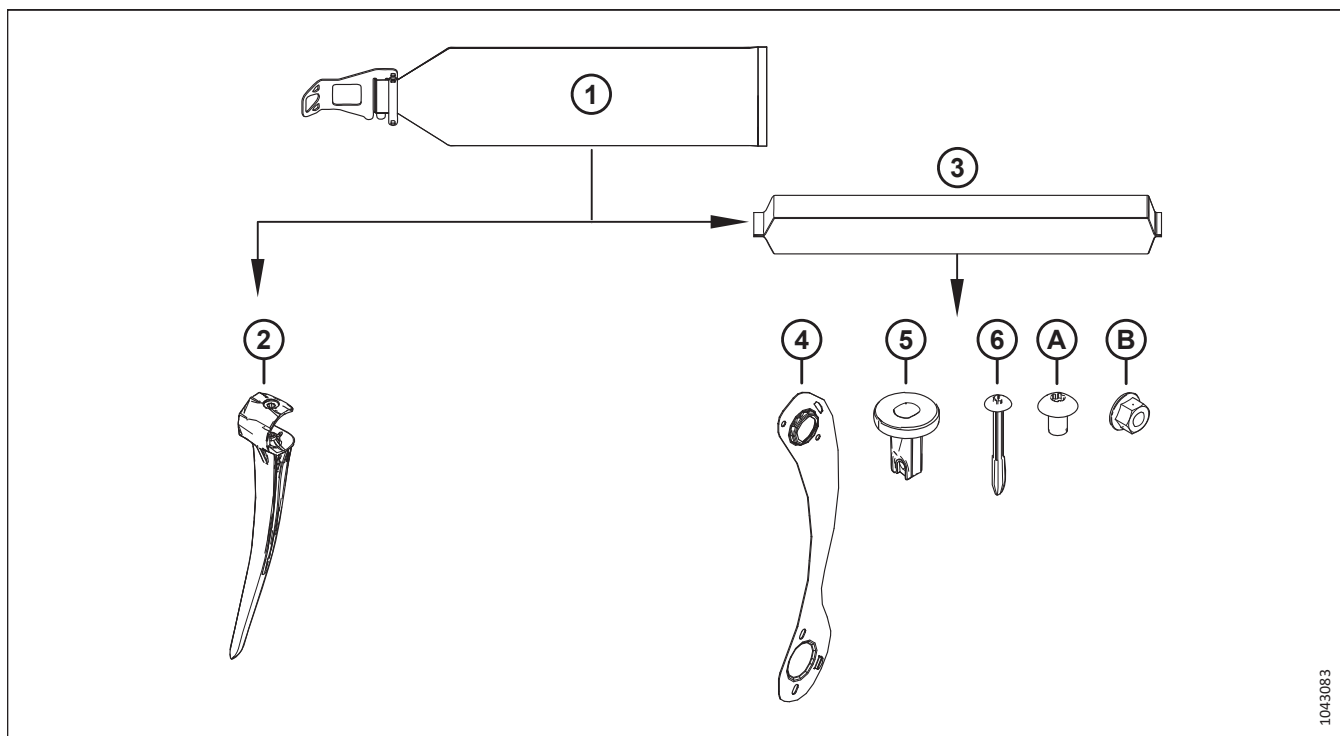


Figure 5.112: Sac de pièces pour blindage du rabatteur à six lattes MD N° 368323

Tableau 5.11 Pièces à récupérer dans le sac de pièces du blindage du rabatteur à six lattes MD N° 368323

Réf.	Numéro de pièce	Description	Quantité
2	NVS voir notes ⁸⁹	DOIGT – PLASTIQUE – INCLINÉ CG 45 MM	6
3	368334 (« CD »)	SAC DU CAPOT DU DIVISEUR – 6 LATTES CD INT ARRIÈRE NOTE: Ce sac contient les pièces énumérées ci-dessous.	1
4	311822	BLINDAGE – EXTRÉMITÉ ARRIÈRE, RABATTEUR 6 LATTES CD	6
5	273968	BAGUE – CAPOT DU DIVISEUR	6
6	252687	VIS – PLASTITE DOUBLE HÉLICE 48°	6
A	136640	VIS – TORX TÊTE BOMBÉE M10 × 1,5 × 16 × SPCL-8,8-AA1J	12
B	135799	ÉCROU – HEX. À COL. VERROU CTR M10 × 1,5-10	12

8. Non vendu séparément. Les pièces de rechange peuvent être commandées par paquet de 10 (MD N° 360540).

9. Ces pièces sont marquées d'un serre-câble noir pour indiquer qu'elles appartiennent au sac de pièces (3) (« CD INT ARRIÈRE », MD N° 368334) qui doit également être marqué d'un serre-câble noir.

TERMINER L'ASSEMBLAGE DE LA PLATEFORME

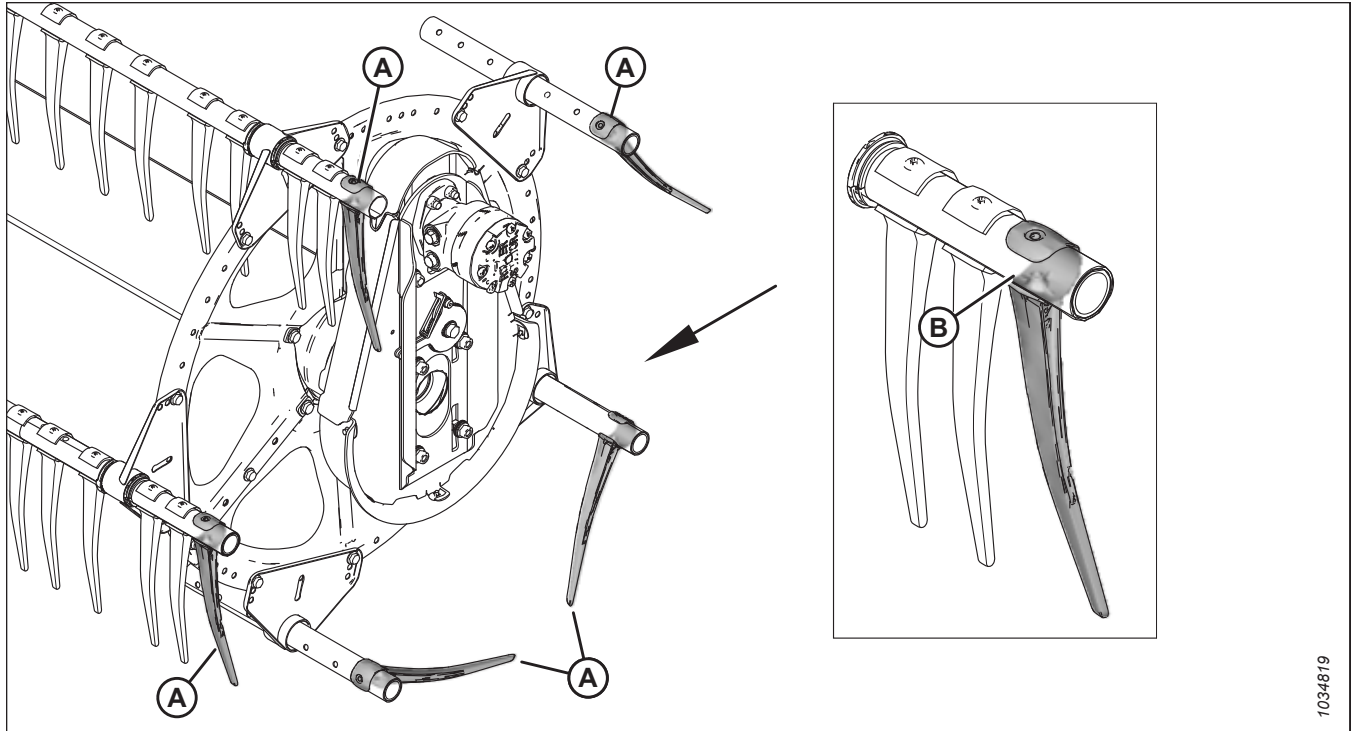


Figure 5.113: Doigts placés sur les tubes à doigts

4. Placez un doigt (A) sur chaque tube à doigts. Assurez-vous que la face ouverte (B) de chaque doigt est orientée vers l'avant de la plateforme.

TERMINER L'ASSEMBLAGE DE LA PLATEFORME

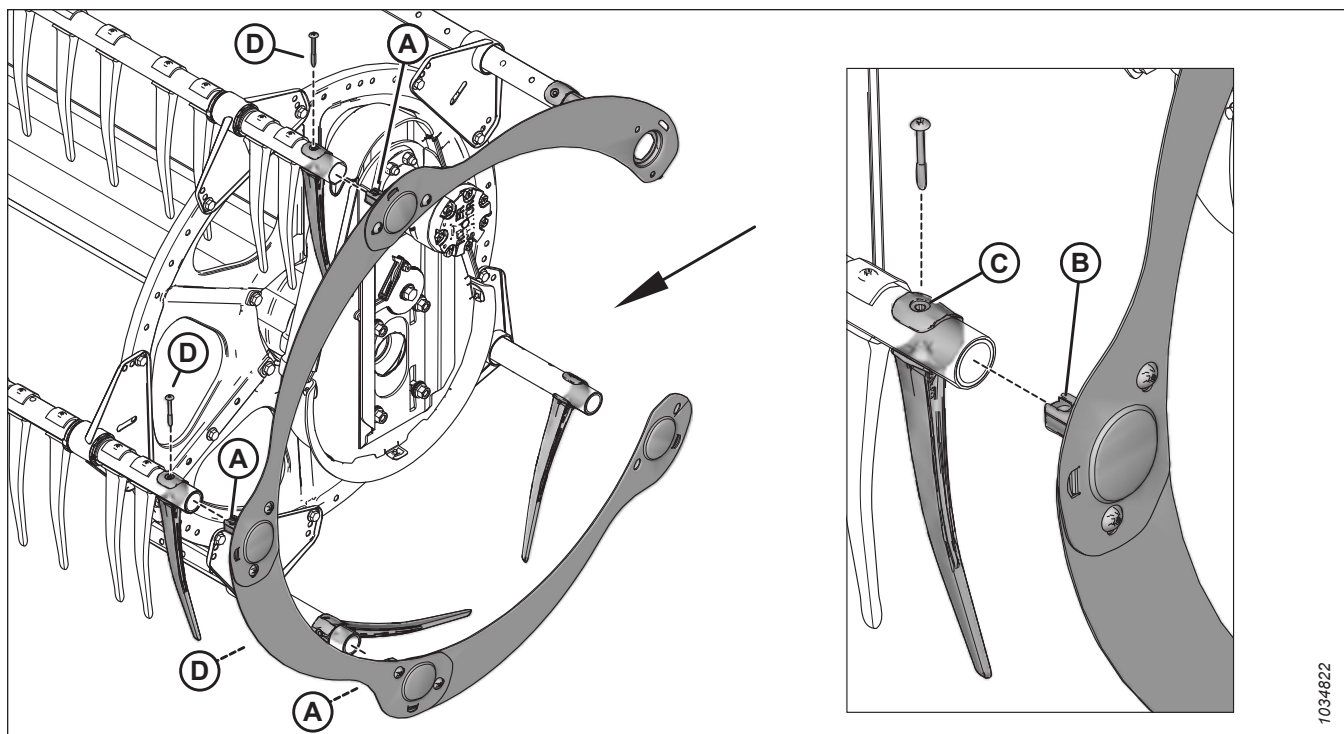


Figure 5.115: Capot de diviseur monté sur le rabatteur

6. Montez le capot de diviseur sur le rabatteur comme suit :
 - a. Insérez les trois bagues (A) dans les tubes à doigts. Alignez les trous de la bague (B) et du doigt (C) avec le trou du tube à doigts.
 - b. Fixez les bagues et les doigts en utilisant la vis Torx^{MD} Plastite^{MD} (D). Ne serrez **PAS** encore le matériel.

TERMINER L'ASSEMBLAGE DE LA PLATEFORME

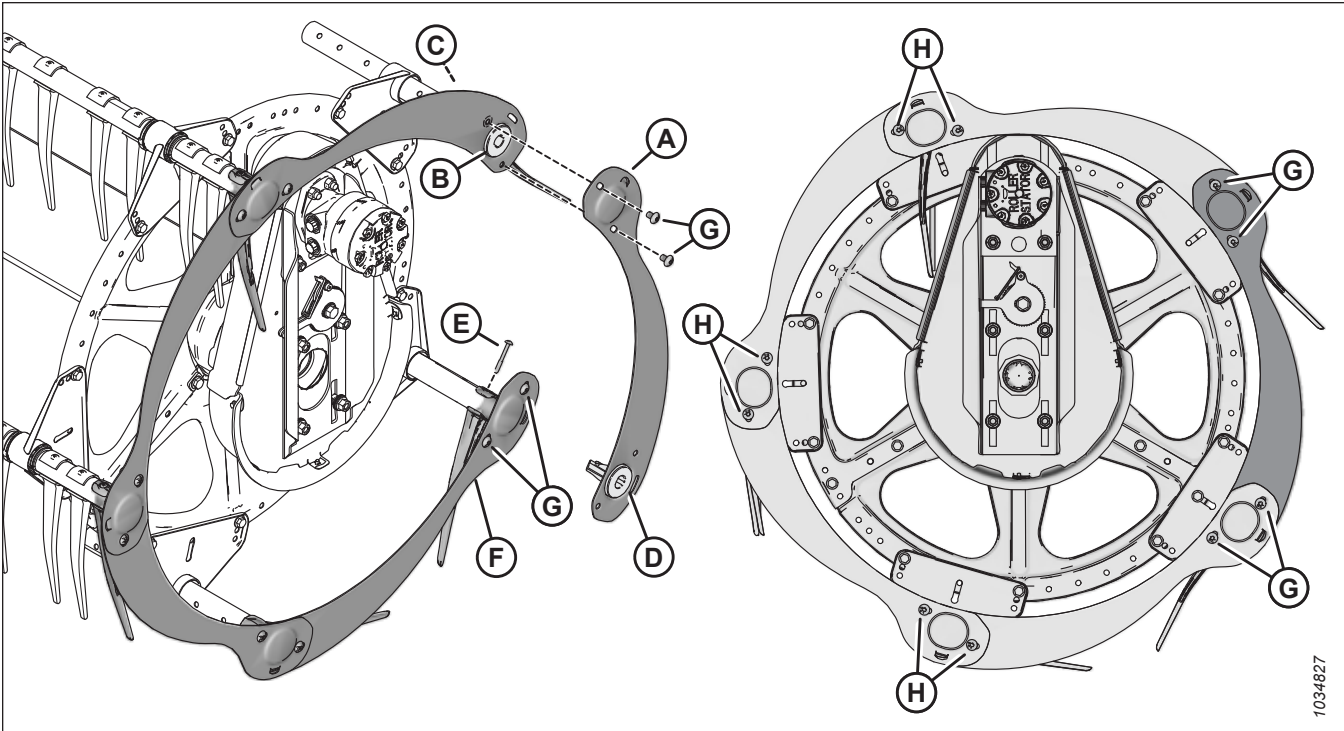


Figure 5.116: Assemblage du capot du diviseur terminé

7. Installez le segment du capot de diviseur restant (A) comme suit :
 - a. Installez la bague (B) dans le segment du capot et le tube à doigts. Fixez la bague en utilisant la vis Torx^{MD} Plastite^{MD} (C). Ne serrez **PAS** encore la quincaillerie.
 - b. Installez la bague (D) dans le segment du capot de diviseur.
 - c. Insérez l'extrémité du segment avec la bague (D) dans le tube à doigts. Fixez-le en utilisant la vis Torx^{MD} Plastite^{MD} (E). Ne serrez **PAS** encore la quincaillerie.
 - d. Placez l'extrémité en creux du segment (F) au-dessus du segment (A).
 - e. Fixez les segments du capot de diviseur en utilisant des vis Torx^{MD} M10 X 1,5 X 16 et des écrous (G).
8. Serrez toutes les vis Torx^{MD} Plastite^{MD} des doigts du tube à doigts à 9 Nm (80 po-lbf). Ne serrez **PAS** trop les vis ; un serrage excessif aplatirait les tubes.
9. Serrez toutes les vis Torx^{MD} M10 X 1,5 X 16 (G) et (H) à 39 Nm (29 pi-lbf).

5.19.3 Installation de capots de diviseur du rabatteur double à l'extrémité de la came intérieure

Des capots du diviseur doivent être installés à l'extrémité de la came du rabatteur gauche pour empêcher la récolte de s'enrouler autour du rabatteur.

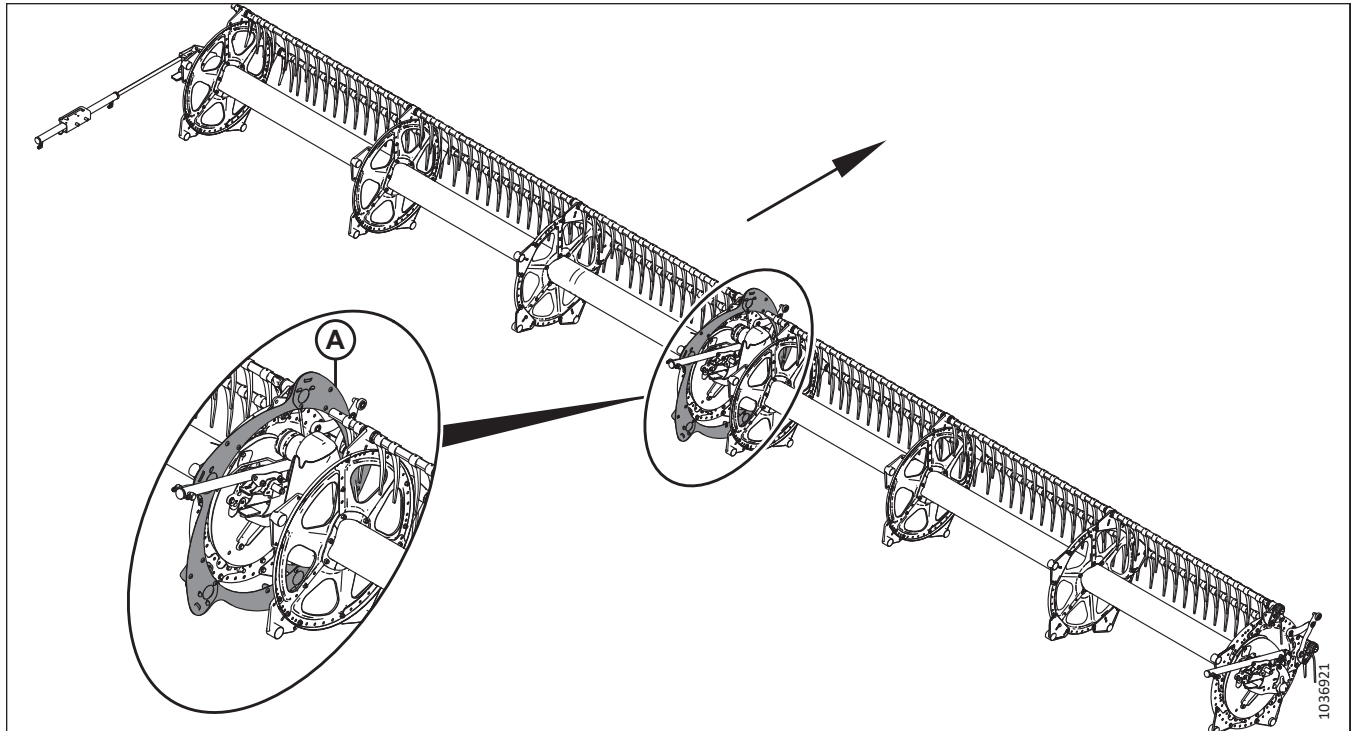


Figure 5.117: Rabatteur double à cinq tiges

NOTE:

Les capots du diviseur de l'extrémité de la came à l'intérieur (A) sont installés à droite du rabatteur.

NOTE:

La flèche figurant dans l'illustration de la présente procédure indique la partie avant de la plateforme.

NOTE:

Les illustrations de cette procédure présentent tous les capots du diviseur du rabatteur à cinq tiges. La procédure d'installation des capots du diviseur à six tiges est la même, seule la quantité de pièces diffère.

1. Si cela n'a pas déjà été fait au moins une fois, relevez complètement le rabatteur, puis abaissez-le complètement.

IMPORTANT:

Le fait de relever complètement le rabatteur, puis de l'abaisser complètement, remplit d'huile les conduites hydrauliques et les purge de l'air qui s'y trouve. En procédant ainsi avant d'installer les capots du diviseur intérieurs, vous éviterez que ces derniers n'entrent en contact et ne s'endommagent mutuellement lorsque le rabatteur sera relevé par la suite.

TERMINER L'ASSEMBLAGE DE LA PLATEFORME

2. **Rabatteurs à cinq lattes** : Récupérez le sac de pièces (1) portant l'étiquette MD N° 368322. Dans ce sac, récupérez les pièces figurant dans le tableau 5.12, page 184.

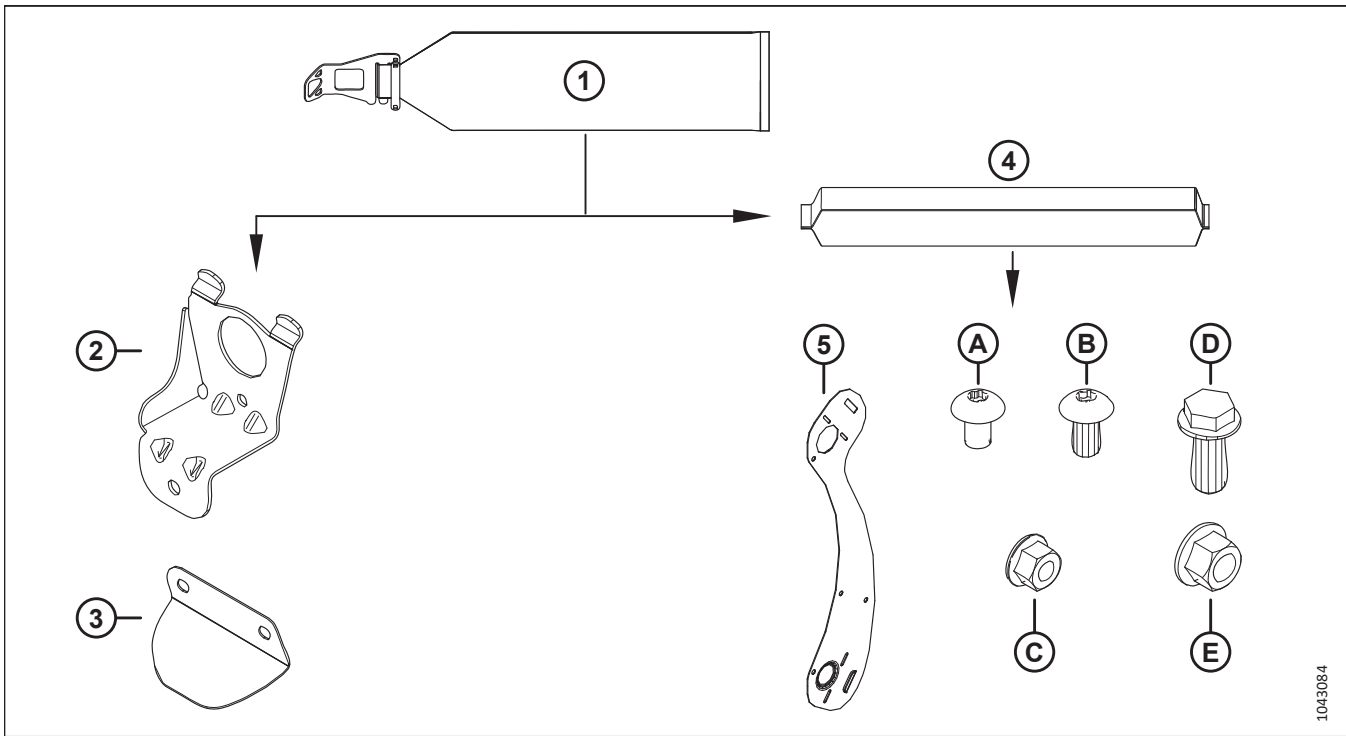


Figure 5.118: Sac de pièces du blindage du rabatteur MD N° 368322

Tableau 5.12 Pièces à récupérer dans le sac de pièces des blindages du rabatteur à cinq lattes MD N° 368322

Réf.	Numéro de pièce	Description	Quantité
2	311964 – voir note ¹⁰	SUPPORT – EXTRÉMITÉ DE CAME	5
3	311906 – voir note ¹⁰	DÉFLECTEUR – CAME INTÉRIEURE	5
4	368330 (« CAME CG »)	SAC DU CAPOT DU DIVISEUR – 5 LATTES CG INT CAME NOTE: Ce sac contient les pièces énumérées ci-dessous.	1
5	273823	BLINDAGE – RABATTEUR 5 LATTES CG EXTRÉMITÉ CAME	5
A	136640	VIS – TORX TÊTE BOMBÉE M10 × 1,5 × 16 × SPCL-8,8-AA1J	10
B	136395	VIS – TORX TÊTE BOMBÉE M10 × 1,5 × 20 × SPCL-8,8-A3L	5
C	135799	ÉCROU – HEX. À COL. VERROU CTR M10 × 1,5-10	15
D	320180	BOULON – TÊTE HEX. À COL. M12 × 1,75 × 30-SPCL-8,8-ZINC	5
E	136431	ÉCROU – HEX. À COL. VERROU CTR M12 × 1,75-10	5

10. Ces pièces sont marquées d'un serre-câble vert pour indiquer qu'elles appartiennent au sac de pièces (4) (« CAME CG », MD N° 368330) qui doit également être marqué d'un serre-câble vert.

TERMINER L'ASSEMBLAGE DE LA PLATEFORME

3. **Rabatteurs à six lattes** : Récupérez le sac de pièces (1) portant l'étiquette MD N° 368323. Dans ce sac, récupérez les pièces figurant dans le tableau 5.13, page 185.

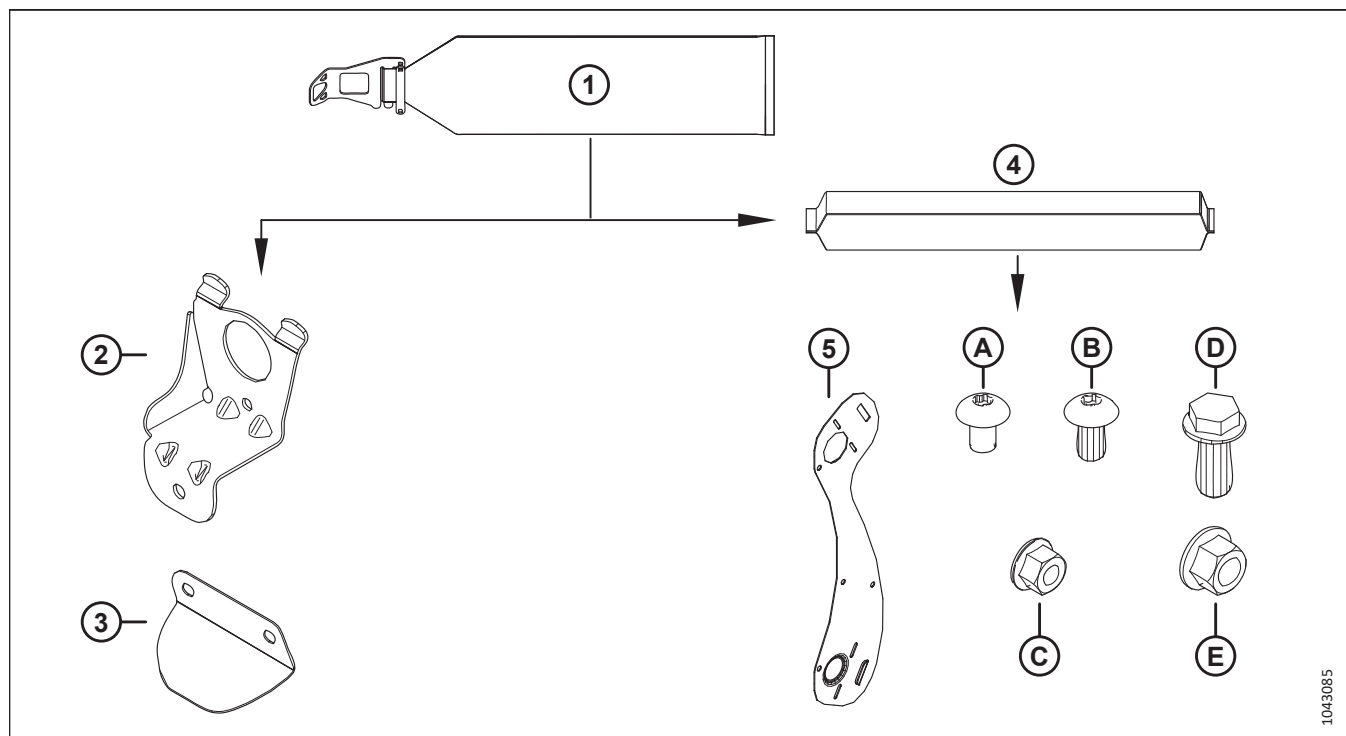


Figure 5.119: Sac de pièces pour blindage du rabatteur à six lattes MD N° 368323

Tableau 5.13 Pièces à récupérer dans le sac de pièces du blindage du rabatteur à six lattes MD N° 368323

Réf.	Numéro de pièce	Description	Quantité
2	311964 – voir note ¹¹	SUPPORT – EXTRÉMITÉ DE CAME	6
3	311906 – voir note ¹¹	DÉFLECTEUR – CAME INTÉRIEURE	6
4	368341 (« CG »)	SAC DU CAPOT DU DIVISEUR – 6 LATTES CG INT CAME NOTE: Ce sac contient les pièces énumérées ci-dessous.	1
5	273813	BLINDAGE – RABATTEUR 6 LATTES CG EXTRÉMITÉ CAME	6
A	136640	VIS – TORX TÊTE BOMBÉE M10 × 1,5 × 16 × SPCL-8,8-AA1J	12
B	136395	VIS – TORX TÊTE BOMBÉE M10 × 1,5 × 20 × SPCL-8,8-A3L	6
C	135799	ÉCROU – HEX. À COL. VERROU CTR M10 × 1,5-10	18
D	320180	BOULON – TÊTE HEX. À COL. M12 × 1,75 × 30-SPCL-8,8-ZINC	6
E	136431	ÉCROU – HEX. À COL. VERROU CTR M12 × 1,75-10	6

11. Ces pièces sont marquées d'un serre-câble vert pour indiquer qu'elles appartiennent au sac de pièces (4) (« CAME CG », MD N° 368341) qui doit également être marqué d'un serre-câble vert.

TERMINER L'ASSEMBLAGE DE LA PLATEFORME

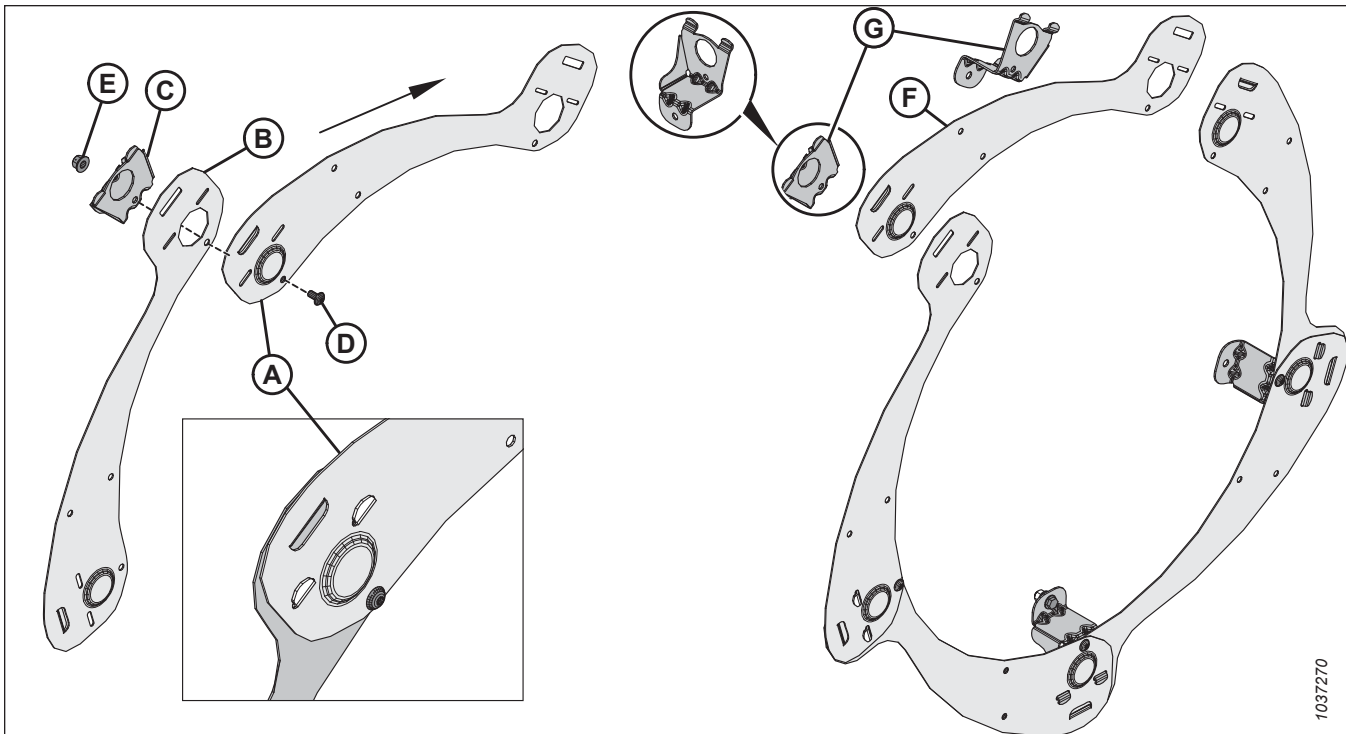


Figure 5.120: Rabatteur à cinq tiges – Montage initial du capot de diviseur

4. Assemblez le capot de diviseur comme suit :

- a. Placez le segment du capot de diviseur (A) derrière le segment (B). Enclenchez les languettes de support du capot du diviseur (C) à travers les deux segments. Fixez le segment en utilisant la vis (D) Torx^{MD} M10 X 1,5 X 20 et l'écrou hexagonal (E). Ne serrez **PAS** encore la quincaillerie.
- b. Répétez l'étape précédente pour installer les autres segments. N'installez **PAS** encore le dernier segment (F) et les deux languettes de support (G).

TERMINER L'ASSEMBLAGE DE LA PLATEFORME

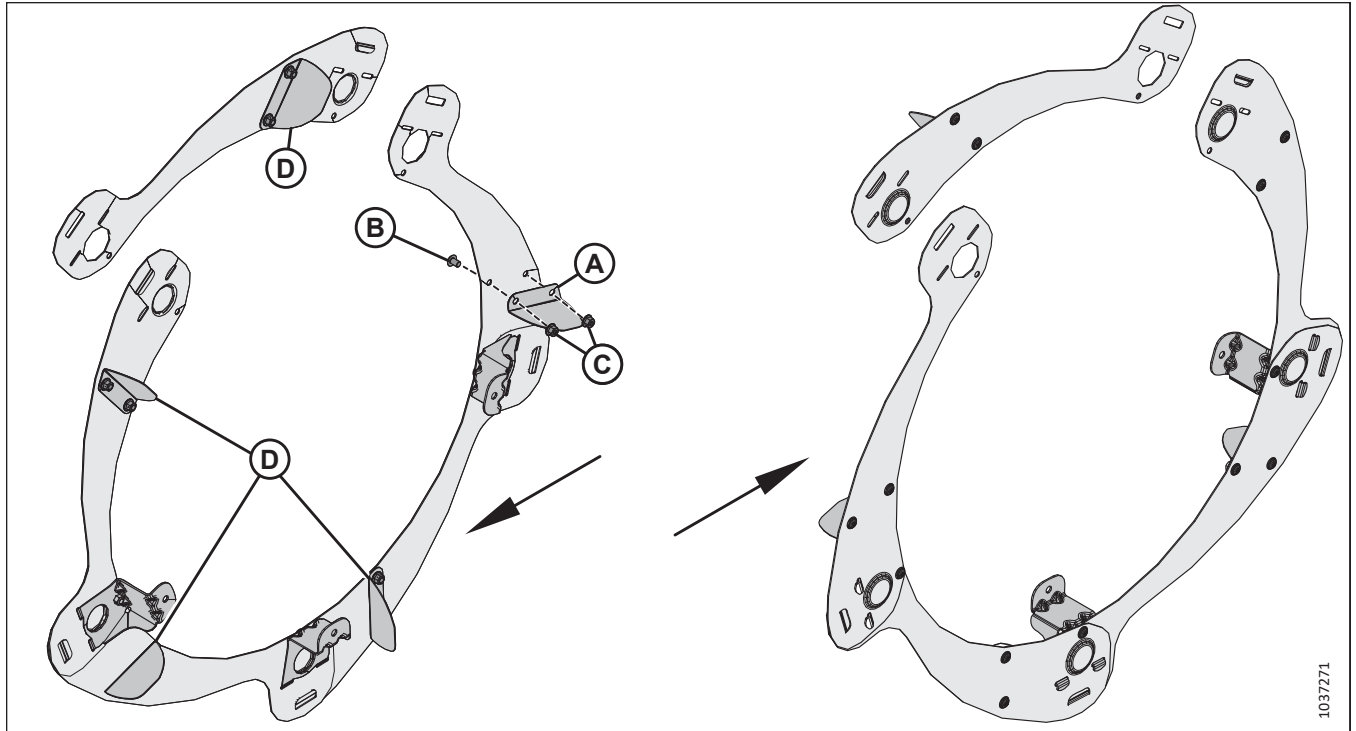


Figure 5.121: Rabatteur à cinq tiges – Déflecteurs de came en aluminium

5. Installez quatre déflecteurs de came en aluminium (A) (MD N° 311906) sur la face intérieure de l'ensemble du capot du diviseur en utilisant deux vis Torx^{MD} M10 × 1,5 × 16 (B) et des écrous hexagonaux (C).
6. Installez le déflecteur de came en aluminium (D) (MD N° 311906) sur le dernier segment, comme illustré, en utilisant deux vis Torx^{MD} M10 × 1,5 × 16 et des écrous hexagonaux.

TERMINER L'ASSEMBLAGE DE LA PLATEFORME

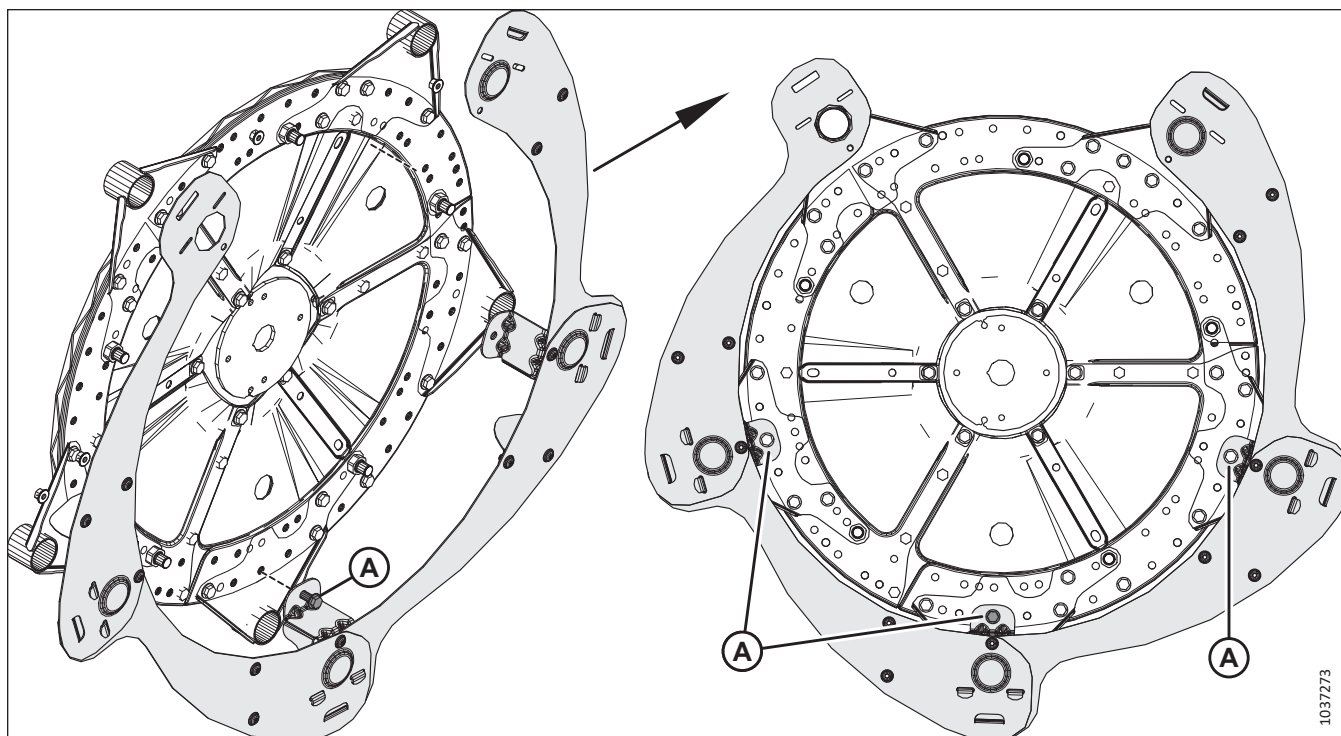


Figure 5.122: Rabatteur à cinq tiges – Capots d'extrémité de rabatteur partiellement assemblés sur le rabatteur

7. Placez le capot de diviseur de rabatteur partiellement assemblé sur le rabatteur.
8. Fixez-le capot du diviseur en utilisant trois boulons hexagonaux M12 X 1,75 X 30 (A) et des écrous. Ne serrez **PAS** encore la quincaillerie.

TERMINER L'ASSEMBLAGE DE LA PLATEFORME

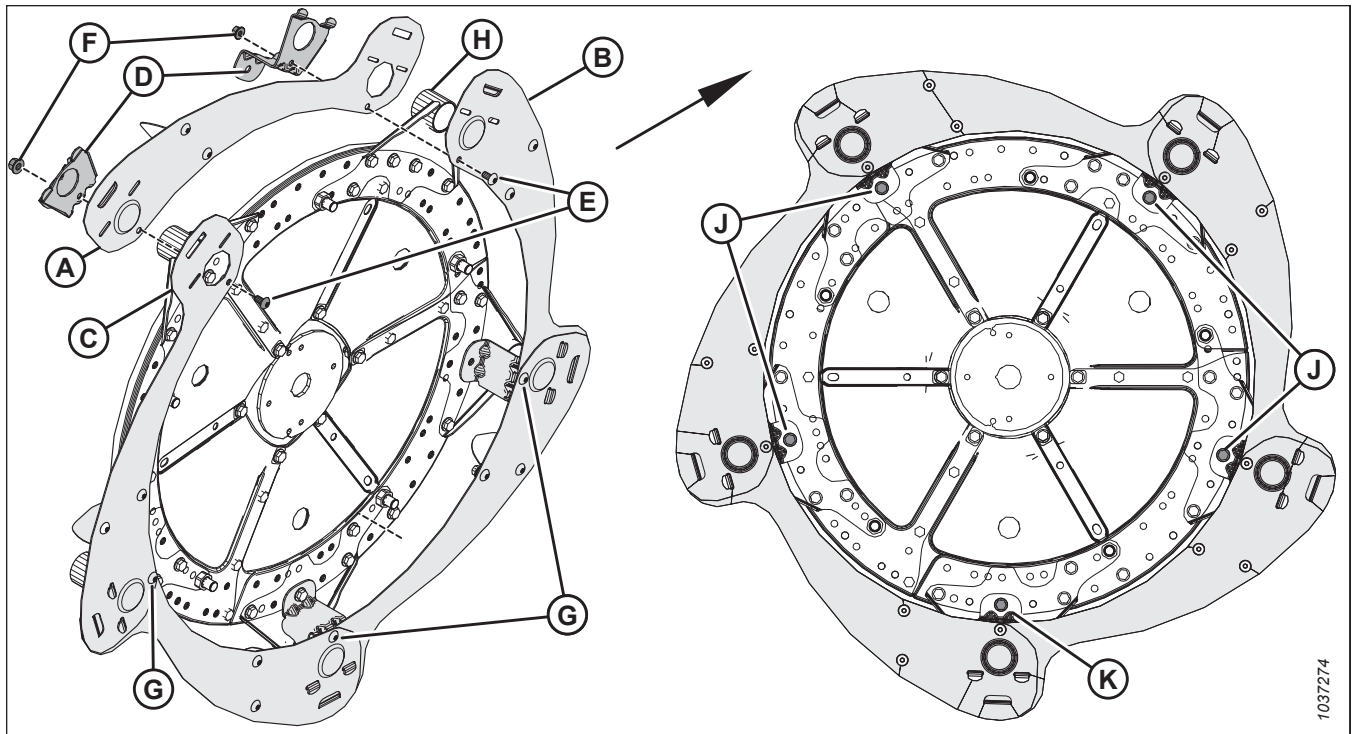


Figure 5.123: Rabatteur à cinq tiges – Capots d'extrémité de rabatteur assemblés sur le rabatteur

9. Installez le dernier segment du capot de diviseur (A) comme suit :
 - a. Placez l'extrémité large du dernier segment (A) derrière le segment (B). Placez l'autre extrémité du dernier segment au-dessus du segment (C).
 - b. Insérez les languettes des supports de capot de diviseur (D) à travers les segments du capot.
 - c. Fixez les supports de capot de diviseur en utilisant deux vis Torx^{MD} M10 X 1,5 X 20 (E) et des écrous (F).
 - d. Serrez cinq vis Torx^{MD} M10 X 1,5 X 20 (E) et (G) à 39 Nm (29 pi-lbf). Faites tourner le rabatteur pour atteindre les vis si nécessaire.
10. Faites glisser les supports de capot de diviseur sur les tubes à doigts (H).

NOTE:
Tous les tubes à doigts ne sont pas représentés sur l'illustration.
11. Fixez les supports de capot de diviseur restants sur le disque du rabatteur en utilisant des boulons hexagonaux M12 X 1,75 X 30 (J) et un écrou par support de capot du diviseur.
12. Serrez les boulons hexagonaux M12 × 1,75 × 30 (J) et (K) et les écrous qui fixent les supports de capot du diviseur sur les disques à cames à 69 Nm (51 pi-lbf).

5.19.4 Installation de capots de diviseur du rabatteur double à l'extrémité arrière extérieure

Des capots du diviseur doivent être installés sur l'extrémité arrière du rabatteur gauche pour empêcher la récolte de s'enrouler autour du rabatteur.

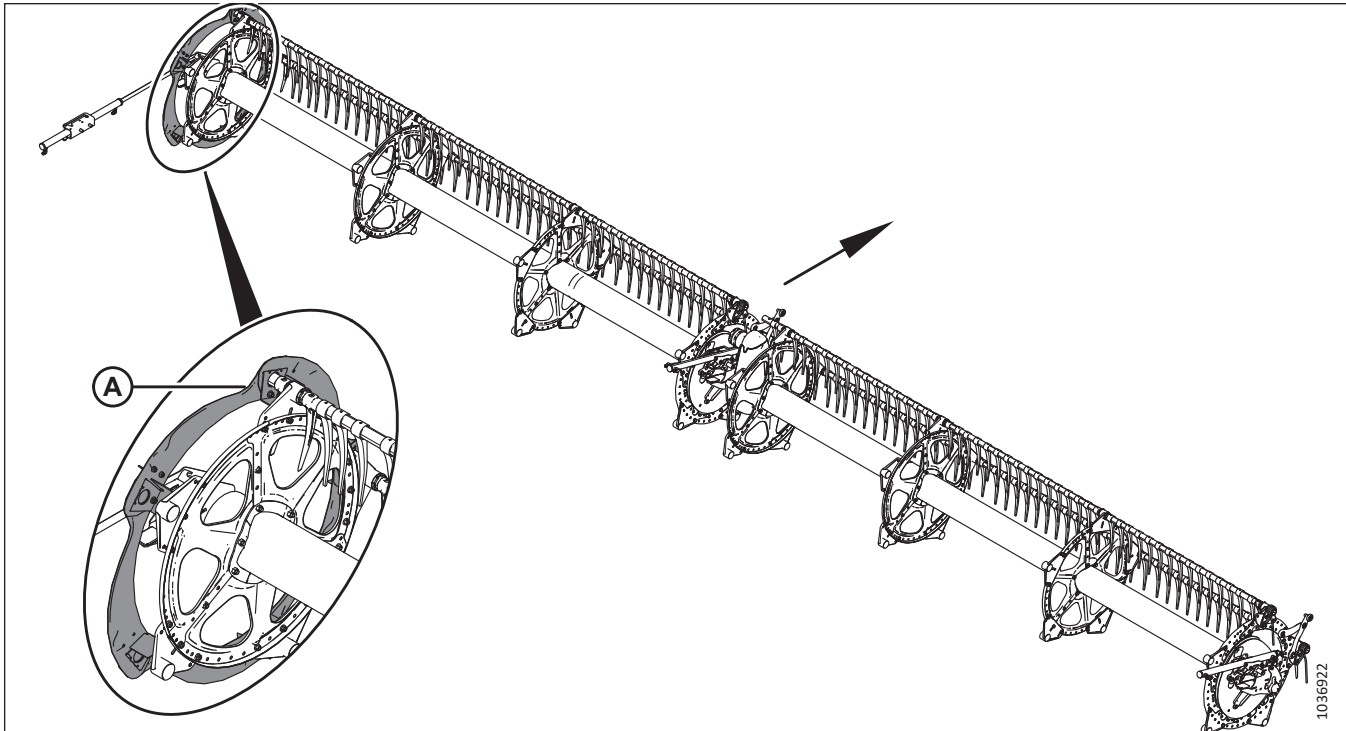


Figure 5.124: Rabatteur double à cinq tiges

NOTE:

Les capots du diviseur de l'extrémité arrière à l'extérieur (A) sont installés à gauche du rabatteur.

NOTE:

La flèche figurant dans les illustrations indique la partie avant de la plateforme.

NOTE:

Cette procédure s'applique aux rabatteurs à cinq lattes. La procédure pour les rabatteurs à six lattes est similaire.

TERMINER L'ASSEMBLAGE DE LA PLATEFORME

1. **Rabatteurs à cinq lattes** : Récupérez le sac de pièces (1) portant l'étiquette MD N° 368322. Dans ce sac, récupérez les pièces figurant dans le tableau 5.14, page 191.

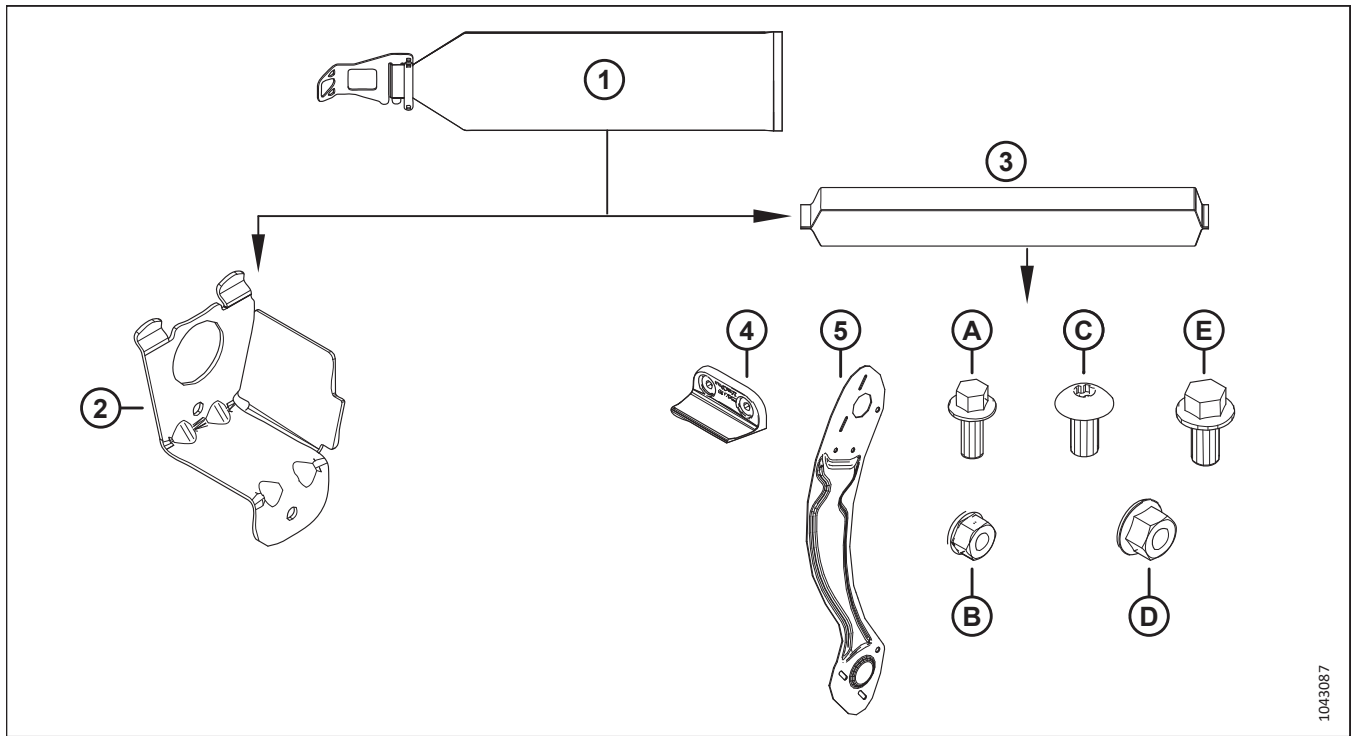


Figure 5.125: Sac de pièces pour blindage du rabatteur à cinq lattes MD N° 368322

Tableau 5.14 Pièces à récupérer dans le sac de pièces des blindages du rabatteur à cinq lattes (MD N° 368322)

Réf.	Numéro de pièce	Description	Quantité
2	311965 – voir note ¹²	SUPPORT – EXTRÉMITÉ ARRIÈRE	5
3	368329 (« CG »)	SAC DU CAPOT DU DIVISEUR – 5 LATTES CG EXT ARRIÈRE NOTE: Ce sac contient les pièces énumérées ci-dessous.	1
4	313035	PALETTE – EXTRÉMITÉ RABATTEUR ; HYTREL	3
5	311695	BLINDAGE – EXTÉRIEUR CG 5 LATTES	5
A	136300	BOULON – TÊTE HEX. À COL. TFL M8 × 1,25 × 20-8,8-AA3L	6
B	135337	ÉCROU – HEX. À COL. VERROU CTR M8 × 1,25-8-AA1J	6
C	136395	VIS – TORX TÊTE BOMBÉE M10 × 1,5 × 20 × SPCL-8,8-A3L	5
D	135799	ÉCROU – HEX. À COL. VERROU CTR M10 × 1,5-10	10
E	152655	BOULON – TÊTE HEX. À COL. M10 × 1,5 × 20-8,8-AA1J	5

12. Ces pièces sont marquées d'un serre-câble jaune pour indiquer qu'elles appartiennent au sac de pièces (3) (« CG », MD N° 368329) qui doit également être marqué d'un serre-câble jaune.

TERMINER L'ASSEMBLAGE DE LA PLATEFORME

2. **Rabatteurs à six lattes** : Récupérez le sac de pièces (1) portant l'étiquette MD N° 368323. Dans ce sac, récupérez les pièces figurant dans le tableau 5.15, page 192.

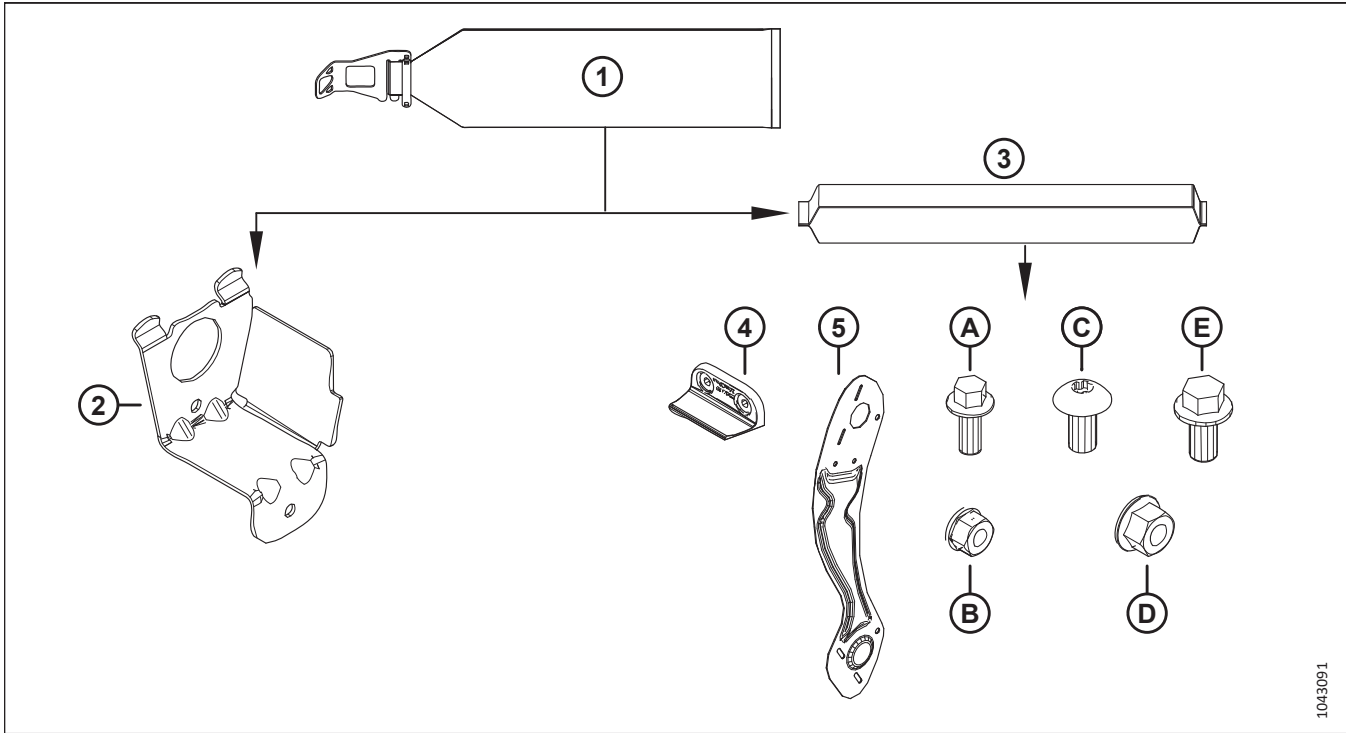


Figure 5.126: Sac de pièces pour blindage du rabatteur à six lattes MD N° 368323

Tableau 5.15 Pièces à récupérer dans le sac de pièces des blindages du rabatteur à six lattes (MD N° 368323)

Réf.	Numéro de pièce	Description	Quantité
2	311965 – voir note ¹³	SUPPORT – EXTRÉMITÉ ARRIÈRE	6
3	368333 (« CG »)	SAC DU CAPOT DU DIVISEUR – 6 LATTES CG EXT ARRIÈRE NOTE: Ce sac contient les pièces énumérées ci-dessous.	1
4	313035	PALETTE – EXTRÉMITÉ RABATTEUR ; HYTREL	3
5	311753	BLINDAGE – EXTÉRIEUR CG 6 LATTES	6
A	136300	BOULON – TÊTE HEX. À COL. TFL M8 × 1,25 × 20-8,8-AA3L	6
B	135337	ÉCROU – HEX. À COL. VERROU CTR M8 × 1,25-8-AA1J	6
C	136395	VIS – TORX TÊTE BOMBÉE M10 × 1,5 × 20 × SPCL-8,8-A3L	6
D	135799	ÉCROU – HEX. À COL. VERROU CTR M10 × 1,5-10	12
E	152655	BOULON – TÊTE HEX. À COL. M10 × 1,5 × 20-8,8-AA1J	6

13. Ces pièces sont marquées d'un serre-câble jaune pour indiquer qu'elles appartiennent au sac de pièces (3) (« CG », MD N° 368333) qui doit également être marqué d'un serre-câble jaune.

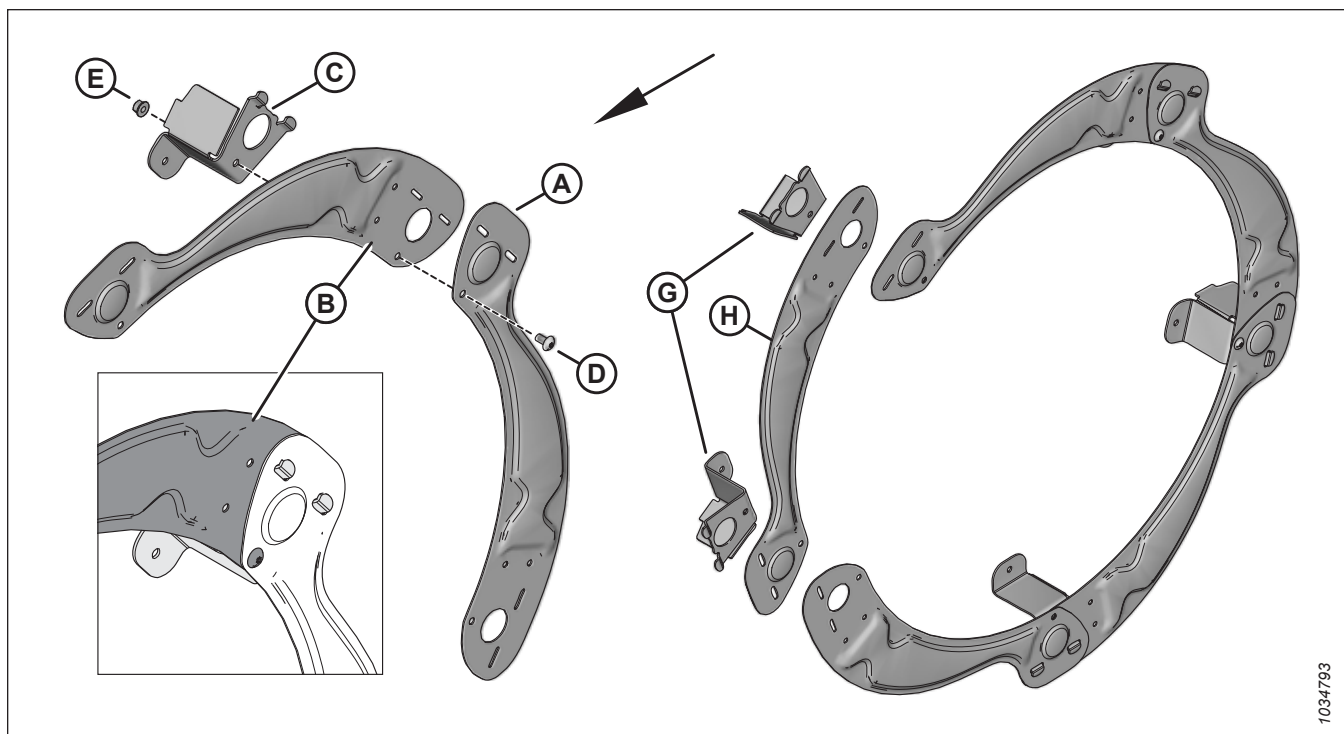


Figure 5.127: Rabatteur à cinq tiges – Montage initial du capot de diviseur

3. Assemblez le capot de diviseur comme suit :

- a. Placez le segment du capot de diviseur (A) devant le segment (B). Enclenchez les languettes de support du capot du diviseur (C) à travers les deux segments. Fixez les segments en utilisant la vis (D) Torx^{MD} M10 X 1,5 X 20 et l'écrou hexagonal (E). Ne serrez **PAS** encore le matériel.
- b. Répétez l'étape précédente pour assembler les autres segments. N'installez **PAS** encore le dernier segment (H) et les deux languettes de support (G).

TERMINER L'ASSEMBLAGE DE LA PLATEFORME

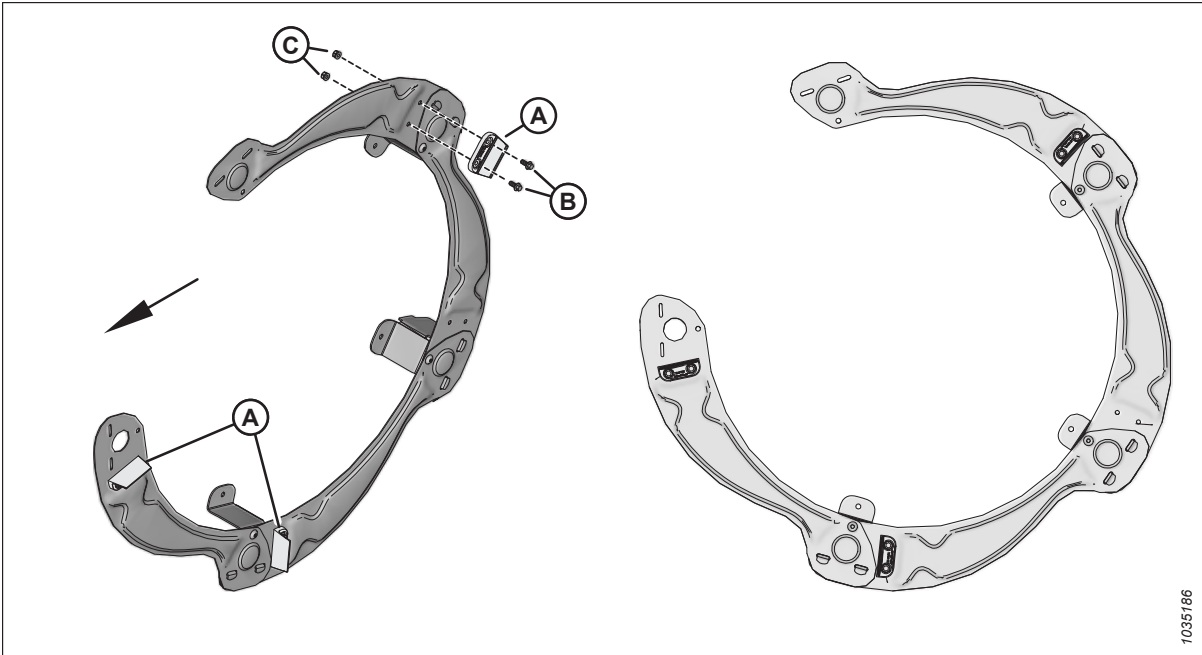


Figure 5.128: Rabatteurs à cinq tiges – Palettes en caoutchouc

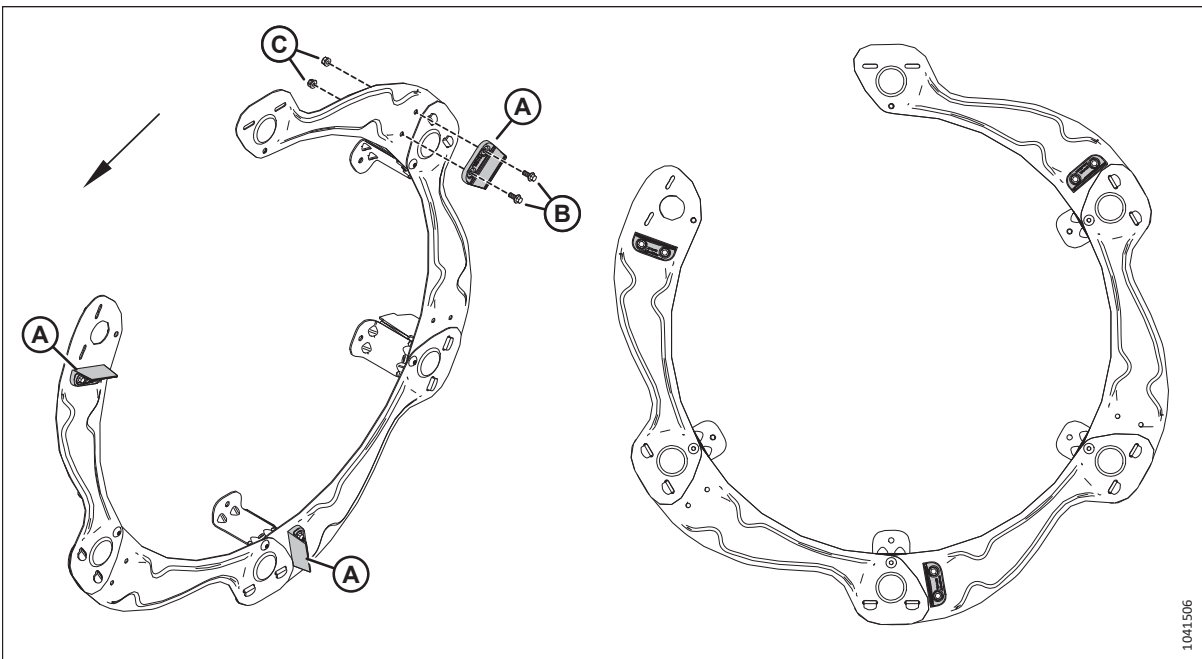


Figure 5.129: Rabatteur à six lattes – Palettes en caoutchouc

NOTE:

Pour les rabatteurs à cinq lattes, consultez la figure 5.128, page 194. Pour les rabatteurs à six lattes, consultez la figure 5.129, page 194.

4. Installez trois palettes d'extrémité de rabatteur en caoutchouc (A) sur la face extérieure de l'ensemble du capot du diviseur en utilisant deux boulons hexagonaux M8 X 1,25 X 20 (B) et écrous (C) par palette.

IMPORTANT:

Assurez-vous que les palettes en caoutchouc sont orientées comme illustré. Les palettes en caoutchouc des deux extrémités du rabatteur (la came extérieure et l'extrémité extérieure) doivent être alignées.

TERMINER L'ASSEMBLAGE DE LA PLATEFORME

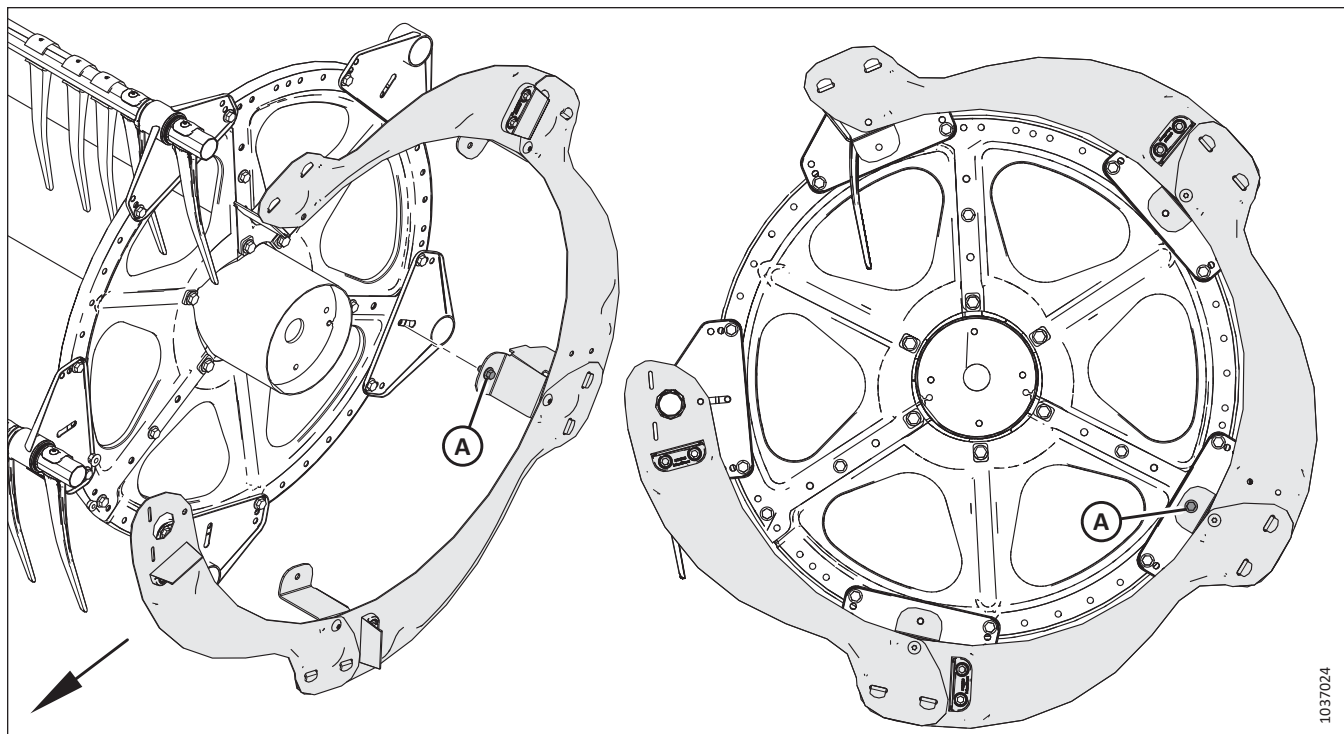


Figure 5.130: Rabatteur à cinq tiges – Capots d'extrémité de rabatteur partiellement assemblés sur le rabatteur

5. Placez le capot de diviseur de rabatteur partiellement assemblé sur le rabatteur et sur les tubes à doigts.
6. Identifiez la languette de support du capot du diviseur en face de l'ouverture dans le cercle des segments du capot du diviseur. Fixez cette languette de support au rabatteur en utilisant un boulon hexagonal M10 X 1,5 X 20 (A) et un écrou. Ne serrez **PAS** encore le matériel.

TERMINER L'ASSEMBLAGE DE LA PLATEFORME

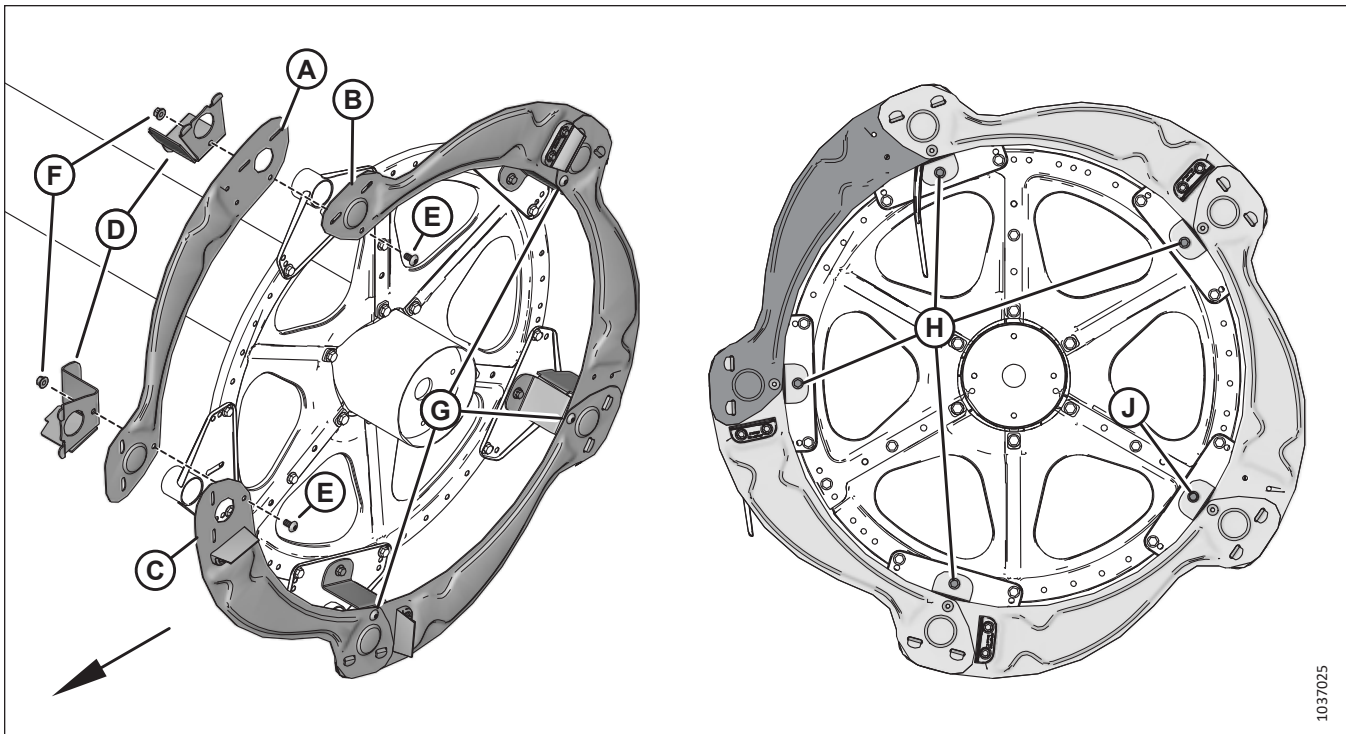


Figure 5.131: Rabatteur à cinq tiges – Capots d'extrémité de rabatteur partiellement assemblés sur le rabatteur

7. Installez le dernier segment du capot de diviseur (A) comme suit :
 - a. Placez l'extrémité large du dernier segment (A) derrière le segment (B). Placez l'autre extrémité du dernier segment au-dessus du segment (C).
 - b. Insérez les languettes des supports de capot de diviseur (D) à travers les segments du capot.
 - c. Fixez les supports de capot de diviseur en utilisant deux vis Torx^{MD} M10 X 1,5 X 20 (E) et des écrous (F).
 - d. Serrez les vis Torx^{MD} M10 X 1,5 X 20 (E) et (G) à 39 Nm (29 pi-lbf). Faites tourner le rabatteur pour atteindre les vis si nécessaire.
8. Fixez les supports de capot de diviseur sur le disque du rabatteur en utilisant un boulon hexagonal M10 X 1,5 X 20 et un écrou (H) par support de capot du diviseur.
9. Serrez les boulons hexagonaux M10 × 1,5 × 20 (H) et (J) et les écrous qui fixent les supports de capot du diviseur sur les disques à cames à 39 Nm (29 pi-lbf).

5.20 Installation des capots de réservoir (sac de pièces MD N° 357088)

Les capots de réservoir protègent le réservoir de fluide hydraulique du module de flottement. Ils doivent être retirés de leur position d'expédition et installés sur le module de flottement.

1. Retirez et mettez au rebut le cerclage (A) et les blocs (B) de l'arrière de la vis d'alimentation.
2. Récupérez les capots gauche et droit (C) ainsi que le sac de pièces MD N° 357088.

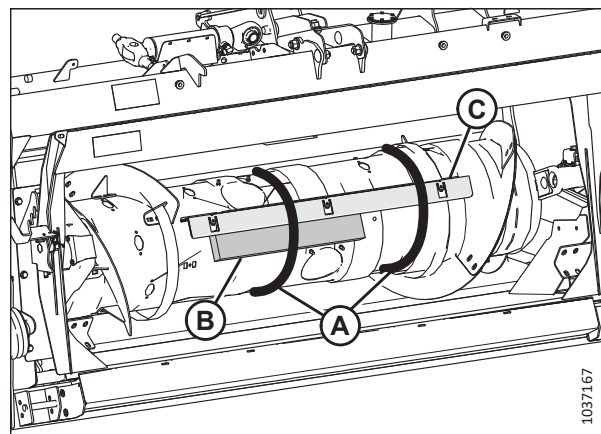


Figure 5.132: Capots de réservoir fixés à la vis d'alimentation du module de flottement

3. Installez les capots (A) et (B) sur l'avant du module de flottement. Fixez-les capots à l'aide des pinces à enfonceur (C).

NOTE:

Il peut être nécessaire de plier légèrement les languettes des capots du réservoir pour qu'elles s'emboîtent.

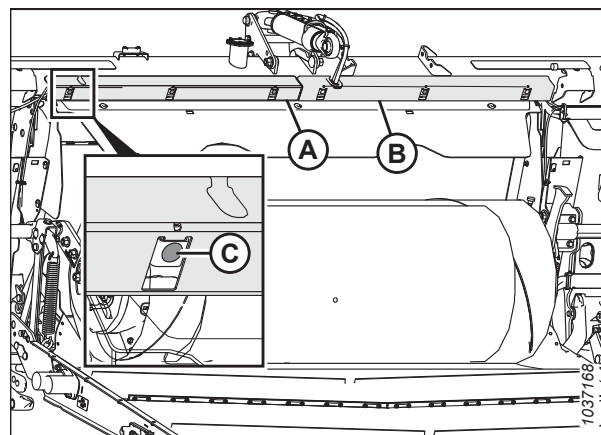


Figure 5.133: Capots de réservoir installés sur le module de flottement

5.21 Installation des feux de gabarit

Les feux de gabarit sont utilisés lors du transport de la plateforme. Ils sont fixés sur les côtés des bras de rabatteur pour l'expédition et doivent être repositionnés pour une utilisation sur le terrain.

DANGER

Pour éviter toute blessure corporelle ou mortelle due à un démarrage inattendu de la machine, coupez toujours le moteur et retirez la clé du contact avant de faire des réglages sur la machine.

1. Coupez le moteur et retirez la clé du contact.
2. Récupérez l'ensemble (A) du feu de gabarit gauche retiré précédemment.
3. Retirez deux écrous à bride de blocage M10 (C) et deux boulons M10 X 1,5 X 35 mm (B).

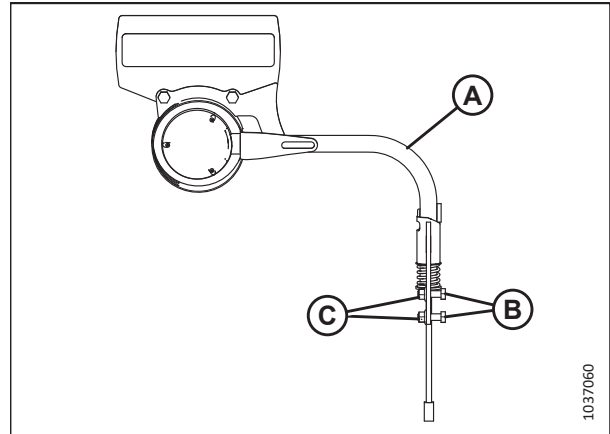


Figure 5.134: Feux de gabarit gauche

4. Placez l'ensemble du feu de gabarit gauche (A) sur le côté extérieur du support du bras de rabatteur gauche.
5. Fixez l'ensemble du feu de gabarit gauche (A) au support du bras gauche du rabatteur en utilisant deux boulons M10 X 1,5 X 35 mm (B) et deux écrous à bride de blocage M10 (C).
6. Branchez le harnais électrique (D) au harnais de la plateforme.

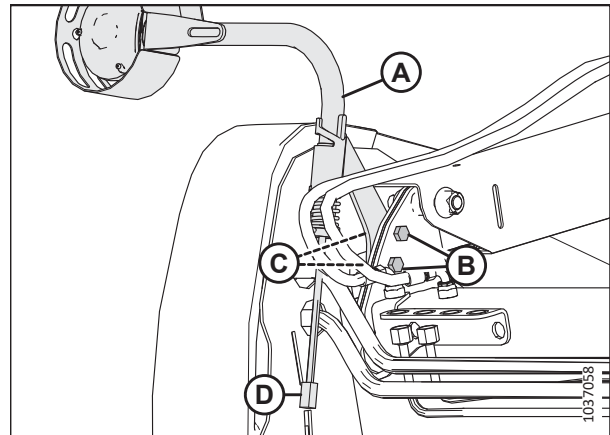


Figure 5.135: Feux de gabarit gauche

TERMINER L'ASSEMBLAGE DE LA PLATEFORME

7. Récupérez l'ensemble (A) du feu de gabarit droit retiré précédemment.
8. Retirez deux écrous à bride de blocage M10 (C) et les boulons M10 X 1,5 X 35 mm (B).

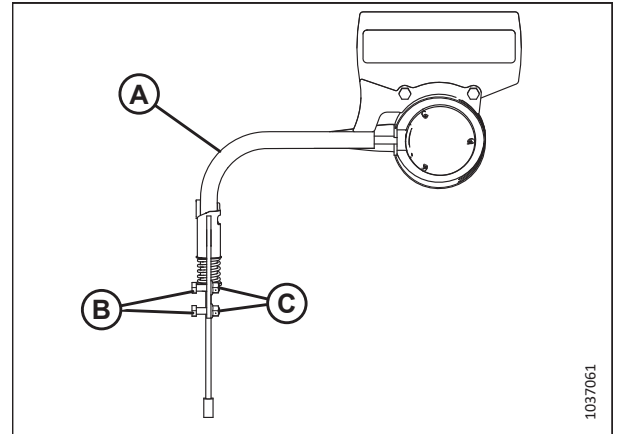


Figure 5.136: Feux de gabarit droit

9. Placez l'ensemble du feu de gabarit droit (A) sur le côté extérieur du support du bras de rabatteur droit.
10. Fixez l'ensemble du feu de gabarit droit (A) au support du bras droit du rabatteur en utilisant deux boulons M10 X 1,5 X 35 mm (B) et deux écrous à bride de blocage M10 (C).
11. Branchez le harnais électrique (D) au harnais de la plateforme.

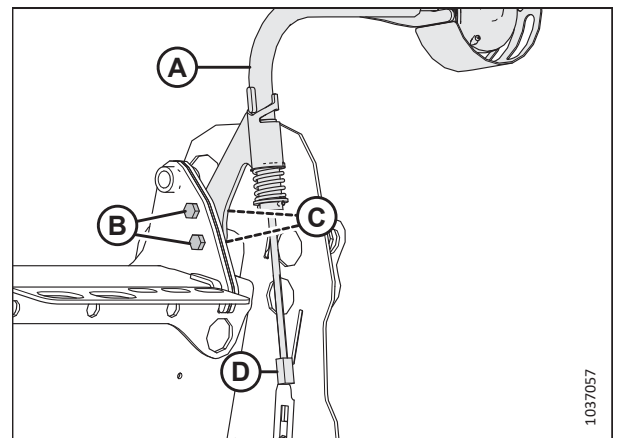


Figure 5.137: Feux de gabarit droit

5.22 Diviseurs de récolte

Les diviseurs séparent la récolte lors de la moisson. Retirez-les pour installer des couteaux verticaux, l'accessoire pour tournesol et pour réduire la largeur de transport.

5.22.1 Installation des diviseurs de récolte

Les diviseurs de récolte ont été retirés de la plateforme pour des raisons d'expédition. Il sera nécessaire de les installer.

NOTE:

Cette procédure s'applique aux diviseurs de récolte standard livrés avec chaque plateforme. Si vous installez le kit optionnel de diviseurs de récolte flottants (B7346), consultez les instructions d'installation fournies avec le kit.

1. Ouvrez le capot du diviseur gauche. Pour obtenir des instructions, consultez [10.4.1 Ouverture du capot du diviseur](#), page 537.
2. Retirer l'épingle à cheveux (A) qui fixe l'outil polyvalent (B) au support sur la plaque d'extrémité gauche.
3. Retirez l'outil polyvalent (B). Insérez la goupille dans le support.
4. Récupérez les diviseurs de récolte retirés précédemment.

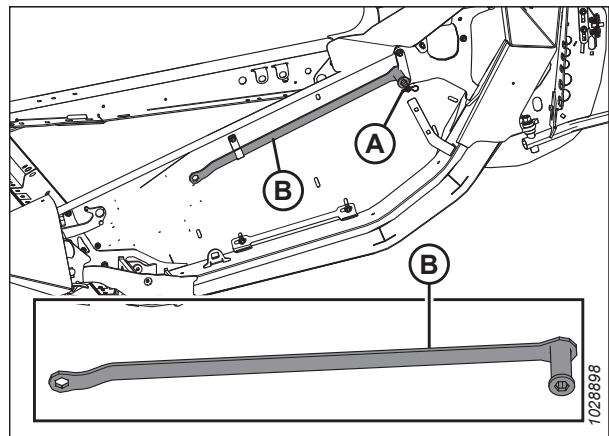


Figure 5.138: Plateau d'extrémité gauche

5. Insérez les pattes (A) du diviseur de récolte dans les trous du boîtier d'entraînement de couteau, comme illustré.
6. Retirez la goupille (B) du loquet (C).

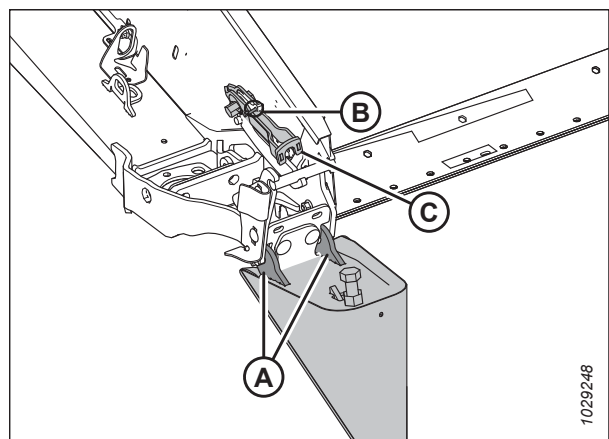


Figure 5.139: Diviseur de récolte

TERMINER L'ASSEMBLAGE DE LA PLATEFORME

7. Soulevez l'extrémité avant du loquet (A) et du diviseur de récolte (B).

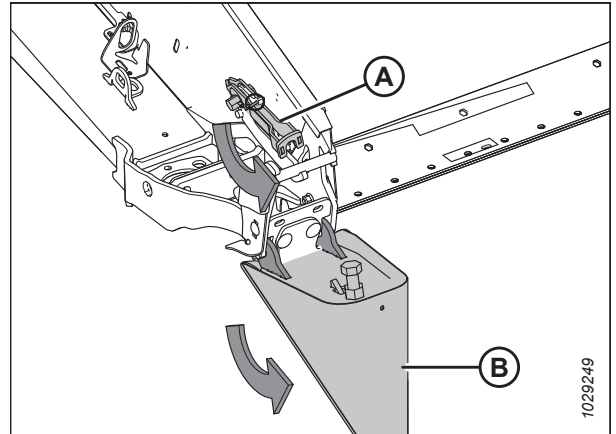


Figure 5.140: Diviseur de récolte

8. Insérez le loquet (A) dans le boulon du diviseur de récolte (B).
9. Fixez l'outil polyvalent à l'axe hexagonal (D) de verrouillage du loquet. Faites pivoter l'outil polyvalent dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour verrouiller le loquet (A).
10. Fixez le loquet (A) avec la goupille d'arrêt (C).
11. Pour fermer le loquet, serrez l'arbre hexagonal (D) à 40-54 Nm (30-40 pi-lbf).
12. Serrez le boulon (B) afin d'augmenter le couple nécessaire à la fermeture du loquet, ou retirez le boulon pour diminuer le couple nécessaire à la fermeture du loquet.
13. Assurez-vous qu'il y a un contact entre la plaque (A) et le guide (B).
14. Remettez l'outil polyvalent dans son emplacement de rangement sur le panneau d'extrémité gauche.
15. Fermez le capot du diviseur gauche. Pour obtenir des instructions, consultez [10.4.2 Fermeture du capot de la plateforme, page 538](#).

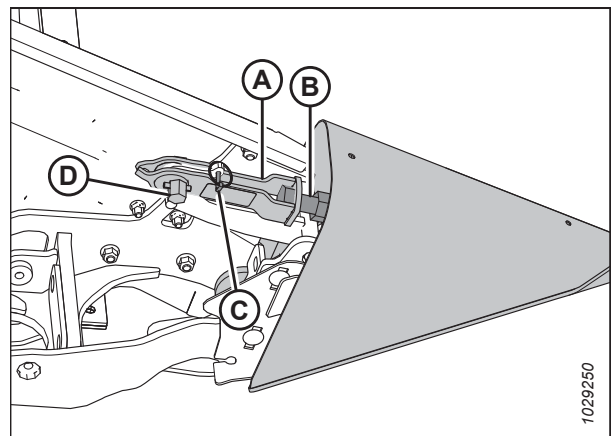


Figure 5.141: Diviseur de récolte

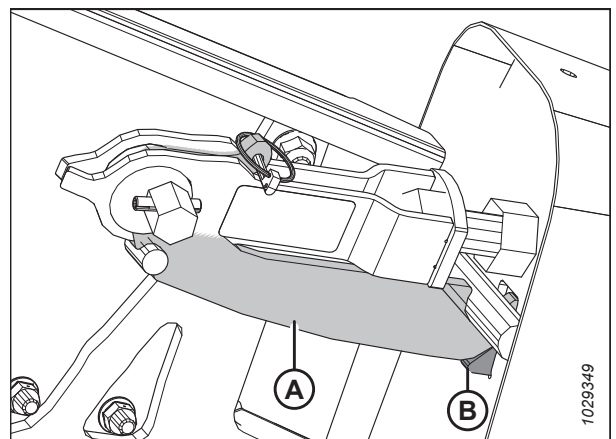


Figure 5.142: Loquet du diviseur de récolte

TERMINER L'ASSEMBLAGE DE LA PLATEFORME

IMPORTANT:

Vérifiez qu'il n'existe aucun contact entre le support avant (A) et l'arrière du diviseur de récolte (B). S'il y a trop de contact, le support avant peut se plier. Il doit y avoir un espace de 10 mm (3/8 po) (C) entre le panneau d'extrémité et le support avant afin de permettre au diviseur de récolte de se dilater.

NOTE:

Une partie du diviseur de récolte est illustrée en transparence pour plus de clarté.

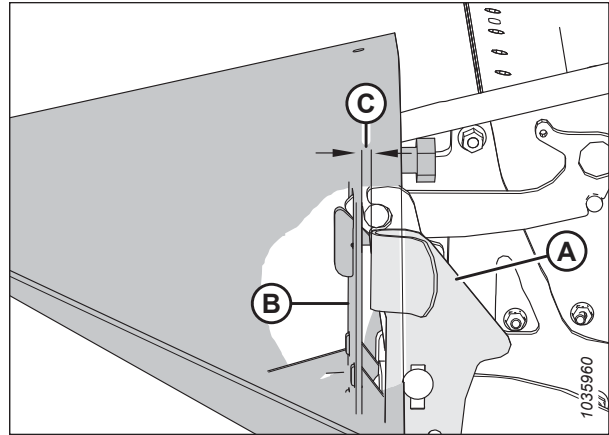


Figure 5.143: Support avant

5.22.2 Installation des tiges du diviseur de récolte

Les tiges de diviseur de récolte peuvent être installées aux extrémités des diviseurs de récolte pour aider à séparer la récolte touffue.

1. Ouvrez les capots du diviseur droit et gauche. Pour obtenir des instructions, consultez [10.4.1 Ouverture du capot du diviseur, page 537](#).
2. Défaites la goupille de sécurité (A) qui fixe les tiges des diviseurs (B) à la tôle d'extrémité de la plateforme.
3. Retirez les tiges du diviseur de leur emplacement d'expédition.
4. Remettez la goupille à anneau rabattant (A).

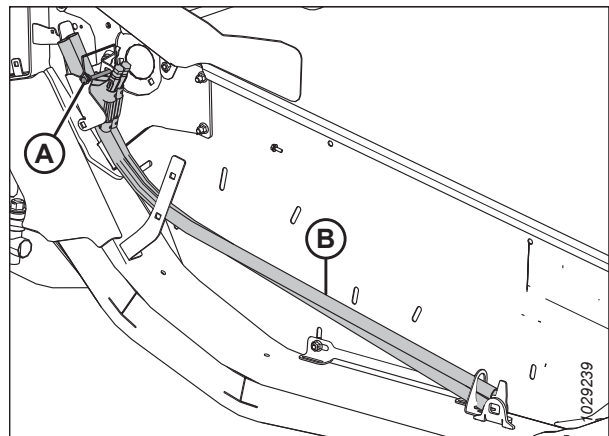


Figure 5.144: Tiges de division

TERMINER L'ASSEMBLAGE DE LA PLATEFORME

5. Placez la tige du diviseur de récolte (A) sur la pointe du diviseur de récolte. Serrez le boulon (B).
6. Répétez les étapes [2, page 202](#) à [5, page 203](#) à l'autre extrémité de la plateforme.
7. Fermez les capots du diviseur droit et gauche. Pour obtenir des instructions, consultez [10.4.2 Fermeture du capot de la plateforme, page 538](#).

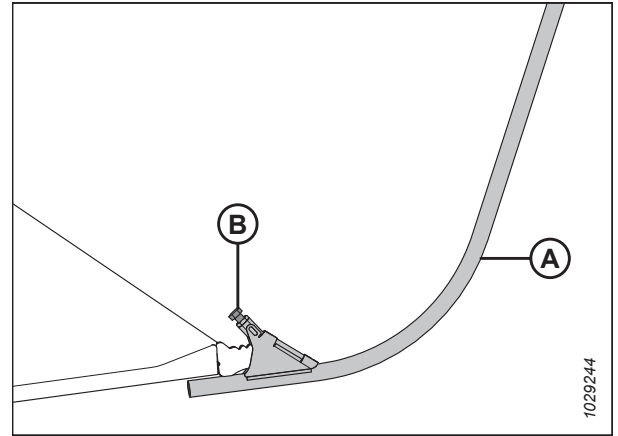


Figure 5.145: Tige de division sur le diviseur de récolte

5.23 Installation des options

Une fois l'assemblage principal de la plateforme terminé, les kits optionnels inclus dans la livraison devront être installés.

1. Récupérez les kits fournis en option avec la plateforme et installez-les conformément aux instructions fournies avec chaque kit.
2. Avancez au chapitre *6 Contrôles à réaliser avant la livraison, page 205*.

Chapitre 6: Contrôles à réaliser avant la livraison

Une fois la plateforme assemblée et les kits optionnels installés, la plateforme doit être mise en marche et ses performances testées.

DANGER

Pour éviter toute blessure corporelle ou mortelle due à un démarrage inattendu de la machine, coupez toujours le moteur et retirez la clé du contact avant de faire des réglages sur la machine.

IMPORTANT:

Assurez-vous que les matériaux de chargement ne sont pas tombés dans la plateforme.

Effectuez les vérifications finales énumérées dans la liste de contrôles de pré-livraison ([Liste de contrôle avant livraison, page 555](#)) pour vous assurer que la plateforme est prête à fonctionner. Consultez les procédures de ce chapitre pour obtenir des instructions détaillées sur l'exécution des tâches énumérées dans la liste de contrôles de pré-livraison.

La liste de contrôles de pré-livraison remplie devra être conservée par l'opérateur ou le concessionnaire.

6.1 Vérification de la pression des pneus – Option pour D230 et D235

Certaines plateformes peuvent être équipées de roues stabilisatrices. Si tel est le cas, les niveaux de pression des pneus devront être vérifiés et, si nécessaire, ajustés.

Vérifiez la pression des roues de transport/des roues stabilisatrices. Si nécessaire, gonflez ou dégonflez les pneus à la pression indiquée ci-dessous :

Tableau 6.1 Pression de gonflage des pneumatiques

Dimensions	Plage de charge	Pression
225/75 R15	F	655 kPa (95 psi)

6.2 Vérification du couple des boulons de la roue de transport – Option pour D230 et D235

Pour les plateformes équipées d'un ensemble de roues de transport, les boulons des roues de transport doivent être serrés correctement avant que la plateforme puisse être transportée en toute sécurité.

1. Mesurez le couple de serrage de chaque boulon de roue.
Un boulon de roue correctement serré indique un couple de 115 Nm (85 pi-lbf).
2. Si un boulon de roue n'est pas réglé sur la valeur de couple correcte, ajustez son couple si nécessaire.
3. Serrez tous les boulons de roue en suivant l'ordre de serrage des boulons représenté sur l'illustration de droite.

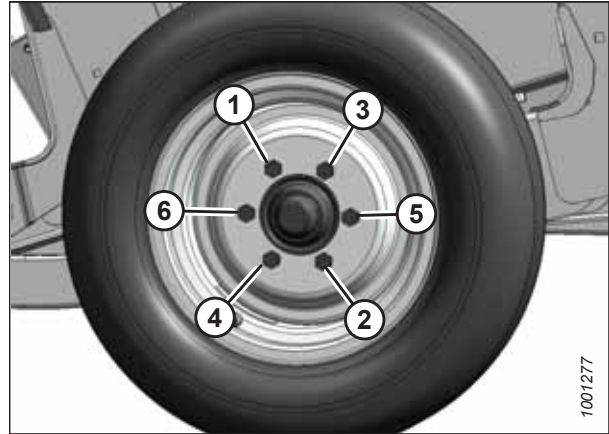


Figure 6.1: Séquence de serrage des boulons

6.3 Contrôle du niveau d'huile dans le boîtier d'entraînement de couteau

Il doit y avoir un niveau d'huile suffisant dans chaque boîtier d'entraînement de couteau pour que l'entraînement de couteau fonctionne correctement. Vous pouvez vérifier le niveau d'huile à l'aide de la jauge installée dans chaque entraînement de couteau.

DANGER

Pour éviter toute blessure corporelle ou mortelle due à un démarrage inattendu de la machine, coupez toujours le moteur et retirez la clé du contact avant de faire des réglages sur la machine.

DANGER

Assurez-vous qu'il n'y a personne dans la zone.

1. Vérifiez que la plateforme est à niveau.
2. Abaissez complètement la plateforme.
3. Réglez l'angle de la plateforme de manière à ce que le haut de la boîte d'entraînement du couteau soit de niveau avec le sol.
4. Coupez le moteur et retirez la clé du contact.
5. Ouvrez le capot du diviseur. Pour les instructions, consultez [10.4.1 Ouverture du capot du diviseur, page 537](#).
6. Retirez la jauge de niveau d'huile (A), essuyez-la et replacez-la. Serrez-la à la main.
7. Retirez à nouveau la jauge pour vérifier le niveau d'huile. Le niveau d'huile doit se situer dans la plage (B), entre les lignes situées près du bas de la jauge.
8. Ajoutez de l'huile dans le boîtier d'entraînement de couteau si nécessaire. Pour obtenir des instructions concernant l'ajout d'huile, consultez le manuel d'opération de la plateforme.
9. Réinstallez la jauge (A). Serrez la jauge à un couple de 23 Nm (17 pi-lbf [204 po-lbf]).
10. Si la plateforme possède deux entraînements de couteau, répétez les étapes [5, page 207](#) à [9, page 207](#) pour vérifier le niveau d'huile de l'autre entraînement de couteau.

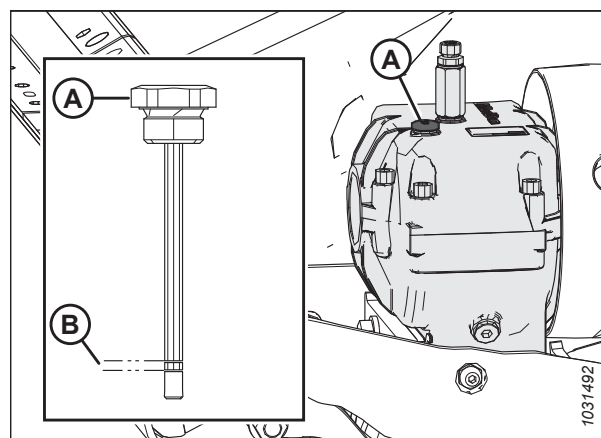


Figure 6.2: Boîtier d'entraînement de couteau

6.4 Contrôle du niveau d'huile dans le boîtier principal d'entraînement de la plateforme

Il convient d'inspecter le niveau d'huile dans la boîte d'entraînement principal de la plateforme sur le module de flottement avant d'utiliser la plateforme.

DANGER

Pour éviter des blessures ou même la mort du fait d'un démarrage inattendu de la machine, coupez toujours le moteur et retirez la clé de contact avant de quitter le poste de l'opérateur, quelle qu'en soit la raison.

DANGER

Assurez-vous qu'il n'y a personne dans la zone.

1. Abaissez complètement la plateforme.
2. Coupez le moteur et retirez la clé du contact.
3. Retirez le bouchon de niveau d'huile (A) du boîtier d'entraînement principal (B) pour vérifier que le niveau d'huile se trouve au ras de l'orifice.
4. Ajoutez de l'huile si nécessaire. Pour obtenir des instructions, consultez le manuel d'opération de la plateforme.
5. Remettez le bouchon de niveau d'huile (A).

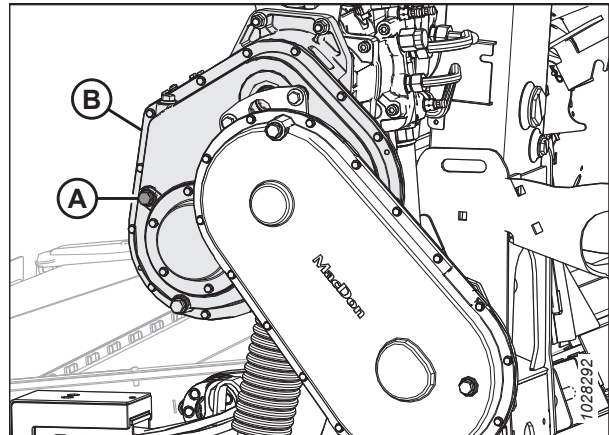


Figure 6.3: Boîte de vitesses principal d'entraînement de la plateforme

6.5 Contrôle du niveau d'huile dans le boîtier d'achèvement de l'entraînement de la plateforme

Il convient d'inspecter le niveau d'huile dans la boîte de vitesses d'achèvement de l'entraînement de la plateforme avant d'utiliser la plateforme.

DANGER

Pour éviter des blessures ou même la mort du fait d'un démarrage inattendu de la machine, coupez toujours le moteur et retirez la clé de contact avant de quitter le poste de l'opérateur, quelle qu'en soit la raison.

DANGER

Assurez-vous qu'il n'y a personne dans la zone.

1. Abaissez complètement la plateforme.
2. Coupez le moteur et retirez la clé du contact.
3. Assurez-vous que la boîte de vitesse d'achèvement a été placée dans la position de fonctionnement. Pour obtenir des instructions, consultez [3.1 Repositionnement de la boîte de vitesse d'achèvement en position de fonctionnement, page 37](#).
4. Enlevez le bouchon de niveau d'huile (A) du boîtier d'achèvement. L'huile doit être au niveau de l'orifice.
5. Si la quantité d'huile dans la boîte de vitesses d'achèvement est insuffisante, retirez le bouchon (B) de remplissage et ajoutez de l'huile. Pour obtenir des instructions, consultez le manuel d'opération de la plateforme.
6. Remettez le bouchon de niveau d'huile (A).

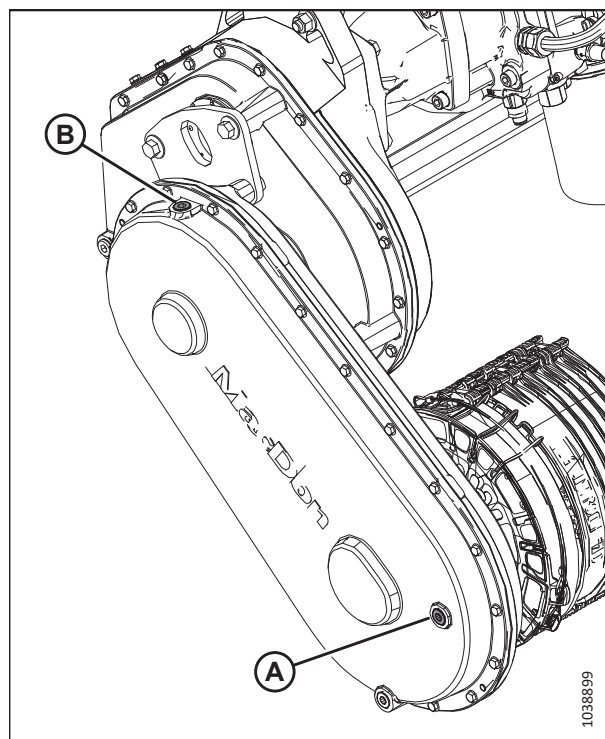


Figure 6.4: Boîte de vitesses d'achèvement de l'entraînement de la plateforme

6.6 Vérification du niveau d'huile dans le réservoir hydraulique

L'huile hydraulique utilisée pour faire fonctionner la plateforme est stockée dans le réservoir du module de flottement. Le niveau d'huile devra être contrôlé.

DANGER

Pour éviter des blessures ou même la mort du fait d'un démarrage inattendu de la machine, coupez toujours le moteur et retirez la clé de contact avant de quitter le poste de l'opérateur, quelle qu'en soit la raison.

DANGER

Assurez-vous qu'il n'y a personne dans la zone.

NOTE:

Inspectez le niveau d'huile hydraulique lorsque celle-ci est froide.

1. Abaissez la plateforme sur le sol.
2. Rétractez complètement le vérin d'inclinaison.
3. Coupez le moteur et retirez la clé du contact.
4. Assurez-vous que le niveau d'huile convient au relief comme suit :
 - **Terrain plat** : Le niveau d'huile devrait indiquer une quantité suffisante pour remplir environ une moitié (A) de la jauge.
 - **Terrain accidenté** : Le niveau d'huile devrait indiquer une quantité suffisante pour remplir environ les trois quarts (B) de la jauge.

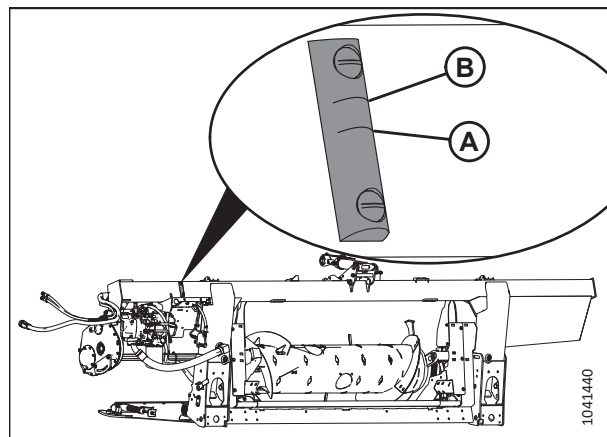


Figure 6.5: Jauge d'observation du niveau d'huile

6.7 Identification de la protection

Deux options différentes de doigts de lamier sont disponibles : les doigts de lamier pointus et les doigts de lamier plus courts PlugFree^{MC} (ou courts). Chaque type de protection a ses propres procédures de contrôle et de réglage.

Les doigts de lamier et les rabatteurs suivants sont utilisés dans les configurations de doigts pointus :

NOTE:

Les configurations de doigts de lamier pointus nécessitent deux doigts de lamiers courts, un à chaque extrémité de la barre de coupe.

NOTE:

Un kit de doigts à quatre points peut être utilisé pour remplacer les doigts de lamier. Les doigts à quatre points sont idéaux pour une utilisation dans des conditions rocheuses ou pour les récoltes sujettes aux chocs, telles que les récoltes de lentilles. Pour obtenir des informations, consultez le catalogue des pièces de la plateforme.

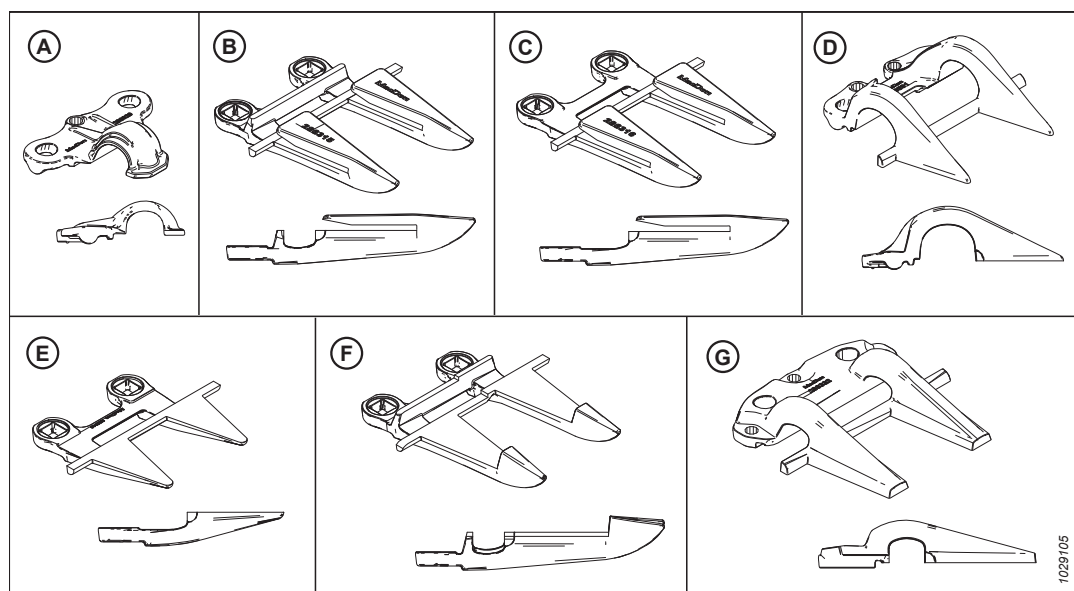


Figure 6.6: Types de protection et de rabatteur utilisés dans les configurations de doigts de lamier pointu

A – Rabatteur pointu (MD N° 286329)

B – Doigt de lamier pointu (MD N° 286315)

C – Doigt de lamier d’extrémité pointu (sans barre d’usure) (MD N° 286316)¹⁴

D – Rabatteur d’extrémité PlugFree^{MC} (MD N° 286331)

E – Doigt de lamier d’extrémité PlugFree^{MC} (sans barre d’usure) (MD N° 286319)¹⁵

F – Doigt de lamier central pointu (MD N° 286317)¹⁶

G – Rabatteur central pointu (MD N° 286332)

Suivez ces procédures afin de vérifier et d’ajuster les protections des couteaux pointus :

- [6.7.1 Vérification du rabatteur - doigt des couteaux, page 213](#)
- [6.7.2 Ajustement du rabatteur - doigt des couteaux, page 214](#)
- [6.7.3 Vérification du rabatteur central sur une plateforme à couteau double – Doigts de lamier pointus, page 215](#)
- [6.7.4 Réglage du rabatteur central sur une plateforme à couteau double – Doigts de lamier pointus, page 216](#)

14. Installé aux positions 2, 3 et 4 sur le(s) côté(s) de l’entraînement.

15. Installé à la position 1 sur le(s) côté(s) de l’entraînement. Les plateformes à couteau unique utilisent un doigt standard à l’extrémité droite.

16. Uniquement pour les plateformes à couteau double.

CONTRÔLES À RÉALISER AVANT LA LIVRAISON

Les doigts de couteaux et les dispositifs de retenue suivants sont utilisés dans les configurations de doigts de couteau courts :

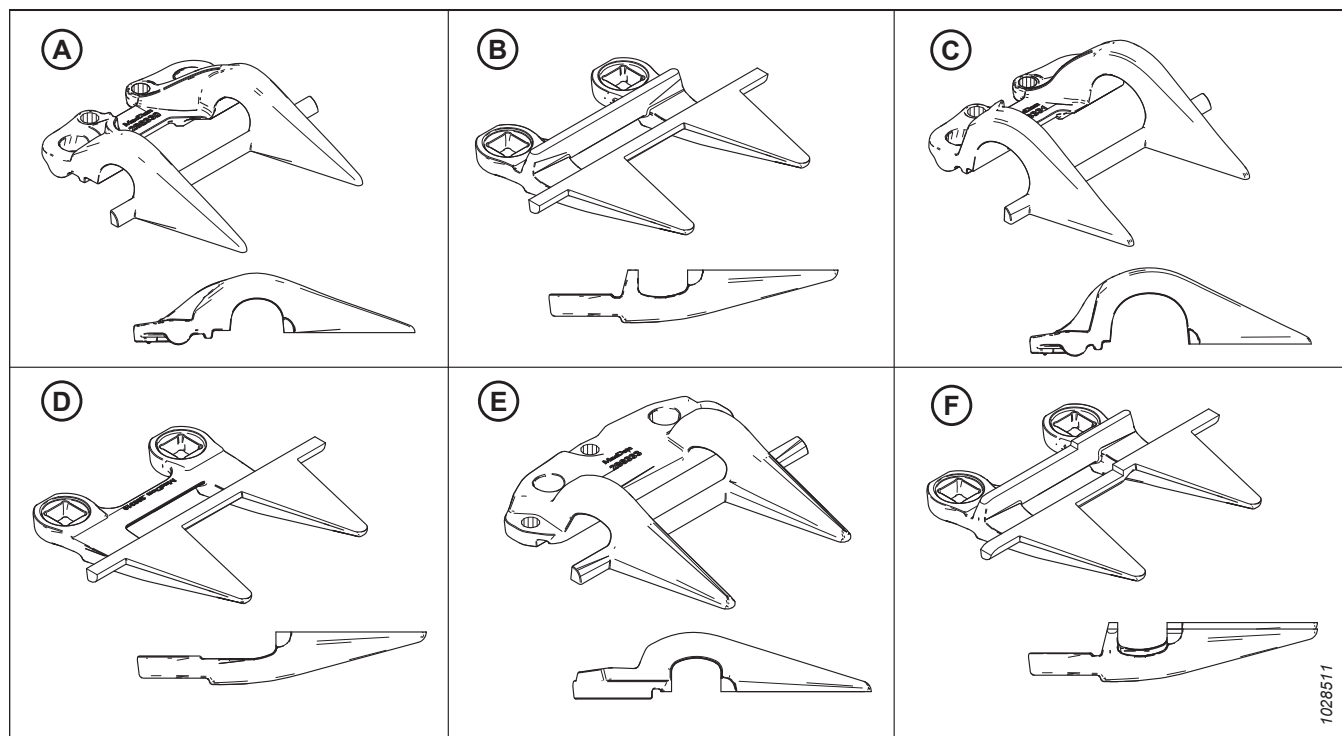


Figure 6.7: Types de doigts et de retenue utilisés dans les configurations de doigts de couteau court

A – Rabatteur d'extrémité PlugFree^{MC} (MD N° 286330)

C – Rabatteur d'extrémité PlugFree^{MC} (MD N° 286331)¹⁷

E – Rabatteur central PlugFree^{MC} (MD N° 286333)

B – Doigt de lamier PlugFree^{MC} (MD N° 286318)

D – Doigt de lamier d'extrémité PlugFree^{MC} (sans barre d'usure) (MD N° 286319)¹⁸

F – Doigt de lamier central PlugFree^{MC} (MD N° 286320)¹⁹

Suivez ces procédures afin de vérifier et d'ajuster les protections des couteaux courts :

- 6.7.5 Vérification du rabatteur – Doigts de couteaux courts, page 217
- 6.7.6 Réglage du rabatteur – Doigts de couteaux courts, page 218
- 6.7.7 Vérification du rabatteur central sur les plateformes à couteau double – Doigts de lamier courts, page 219
- 6.7.8 Réglage du rabatteur central – Doigts de couteaux courts, page 220

17. Installé aux positions 1 à 3 sur le(s) côté(s) de l'entraînement ; installé à la position 1 à l'extrémité droite des plateformes à couteau unique.

18. Installé à la position 1 à 4 sur le(s) côté(s) de l'entraînement. Les plateformes à couteau unique utilisent un doigt standard à leur extrémité droite.

19. Pour plateformes à couteau double uniquement.

6.7.1 Vérification du rabatteur - doigt des couteaux

Les rabatteurs de doigts de lamier pointu empêchent les sections de couteaux de la barre de coupe de se soulever des doigts, tout en permettant au couteau de glisser. Vérifiez que les rabatteurs sont assez écartés des sections de couteau.

Cette procédure concerne le rabatteur standard. Pour vérifier le rabatteur central sur les plateformes à double couteau, consultez [6.7.3 Vérification du rabatteur central sur une plateforme à couteau double – Doigts de lamier pointus](#), page 215.

DANGER

Pour éviter toute blessure corporelle ou mortelle due à un démarrage inattendu de la machine, coupez toujours le moteur et retirez la clé du contact avant de faire des réglages sur la machine.

DANGER

Assurez-vous qu'il n'y a personne dans la zone.

AVERTISSEMENT

Pour éviter toute blessure corporelle due à la chute du rabatteur levé, enclenchez toujours les supports de sécurité du rabatteur avant de passer dessous pour une raison quelconque.

AVERTISSEMENT

Portez des gants épais lorsque vous travaillez autour de couteaux ou que vous manipulez ceux-ci.

1. Levez complètement le rabatteur.
2. Coupez le moteur et retirez la clé du contact.
3. Enclenchez les supports de sécurité du rabatteur. Pour obtenir des instructions, consultez [10.3.1 Enclenchement des supports de sécurité du rabatteur](#), page 534.
4. Ouvrez le capot du diviseur. Pour les instructions, consultez [10.4.1 Ouverture du capot du diviseur](#), page 537.
5. Faites tourner le volant fixé au boîtier d'entraînement du couteau pour positionner la section (A) du couteau sous le rabatteur (B), et entre le doigt (C).
6. Appuyez sur la section du couteau (A) avec une force d'environ 44 N (10 lbf) et utilisez une jauge d'épaisseur pour mesurer l'écartement entre le rabatteur (B) et la section du couteau. Vérifiez que l'écartement est compris entre 0,1 et 0,5 mm (0,004 et 0,020 po).
7. Si un réglage est nécessaire, consultez [6.7.2 Ajustement du rabatteur - doigt des couteaux](#), page 214.
8. Fermez le capot du diviseur. Pour les instructions, consultez [10.4.2 Fermeture du capot de la plateforme](#), page 538.

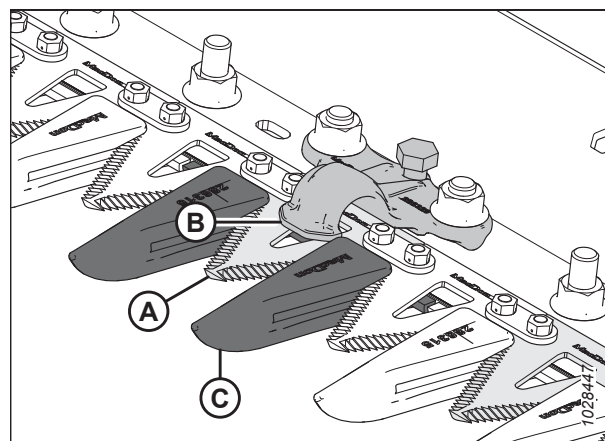


Figure 6.8: Rabatteurs des doigts pointus

6.7.2 Ajustement du rabatteur - doigt des couteaux

Si le rabatteur d'un doigt de lamier pointu ou à quatre points bloque le couteau, ajustez le rabatteur.

Cette procédure s'applique aux rabatteurs standard. Pour ajuster le rabatteur central sur les plateformes à double couteau, consultez [6.7.4 Réglage du rabatteur central sur une plateforme à couteau double – Doigts de lamier pointus, page 216](#).

DANGER

Pour éviter toute blessure corporelle ou mortelle due à un démarrage inattendu de la machine, coupez toujours le moteur et retirez la clé du contact avant de faire des réglages sur la machine.

DANGER

Assurez-vous qu'il n'y a personne dans la zone.

AVERTISSEMENT

Pour éviter toute blessure corporelle due à la chute du rabatteur levé, enclenchez toujours les supports de sécurité du rabatteur avant de passer dessous pour une raison quelconque.

AVERTISSEMENT

Portez des gants épais lorsque vous travaillez autour de couteaux ou que vous manipulez ceux-ci.

1. Levez complètement le rabatteur.
2. Coupez le moteur et retirez la clé du contact.
3. Enclenchez les supports de sécurité du rabatteur. Pour obtenir des instructions, consultez [10.3.1 Enclenchement des supports de sécurité du rabatteur, page 534](#).
4. Ajustez l'écartement du rabatteur de la manière suivante :
 - Pour abaisser l'avant du rabatteur (A) et diminuer l'écartement, tournez le boulon de réglage (B) dans le sens des aiguilles d'une montre.
 - Pour relever l'avant du rabatteur (A) et augmenter l'écartement, tournez le boulon de réglage (B) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

NOTE:

Pour des réglages plus importants, il peut être nécessaire de desserrer les écrous (C) avant de tourner le boulon de réglage (B). Après le réglage, resserrez les écrous à 85 Nm (63 pi-lbf).

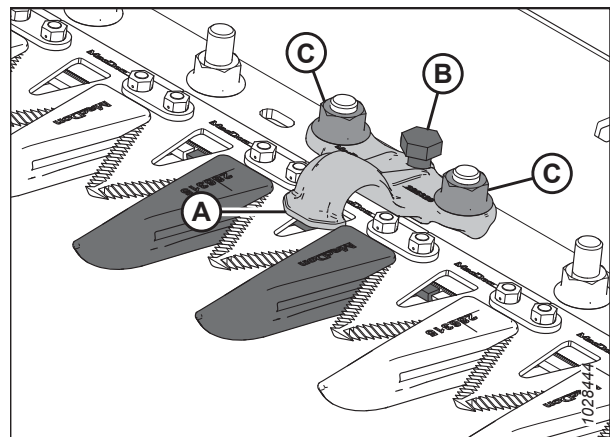


Figure 6.9: Rabatteurs pointus

5. Contrôlez l'écartement du rabatteur. Pour obtenir des instructions, consultez [6.7.1 Vérification du rabatteur - doigt des couteaux, page 213](#).
6. Faites tourner le moteur à bas régime et prêtez attention aux bruits potentiels dus à un écartement insuffisant. Répétez les étapes [4, page 214](#) à [5, page 214](#) si nécessaire.

IMPORTANT:

Un écartement insuffisant du rabatteur entraînera une surchauffe du couteau et des doigts.

6.7.3 Vérification du rabatteur central sur une plateforme à couteau double – Doigts de lamier pointus

Le rabatteur de doigts de lamier central pointu empêche les sections de couteaux centraux de la barre de coupe de se soulever des doigts tout en permettant aux couteaux de glisser. Inspectez le rabatteur central pour vérifier qu'il y a un écartement suffisant entre le rabatteur et la section centrale du couteau.

DANGER

Pour éviter toute blessure corporelle ou mortelle due à un démarrage inattendu de la machine, coupez toujours le moteur et retirez la clé du contact avant de faire des réglages sur la machine.

DANGER

Assurez-vous qu'il n'y a personne dans la zone.

AVERTISSEMENT

Pour éviter toute blessure corporelle due à la chute du rabatteur levé, enclenchez toujours les supports de sécurité du rabatteur avant de passer dessous pour une raison quelconque.

AVERTISSEMENT

Portez des gants épais lorsque vous travaillez autour de couteaux ou que vous manipulez ceux-ci.

1. Levez complètement le rabatteur.
2. Coupez le moteur et retirez la clé du contact.
3. Enclenchez les supports de sécurité du rabatteur. Pour obtenir des instructions, consultez [10.3.1 Enclenchement des supports de sécurité du rabatteur, page 534](#).
4. Ouvrez le capot du diviseur. Pour les instructions, consultez [10.4.1 Ouverture du capot du diviseur, page 537](#).
5. Faites tourner le volant fixé au boîtier d'entraînement de couteau pour déplacer le couteau vers l'intérieur jusqu'à ce que les sections du couteau soient sous le rabatteur (A). Répétez cette étape pour déplacer l'autre couteau.
6. Appuyez sur la section du couteau avec une force d'environ 44 N (10 lbf), et utilisez une jauge d'épaisseur pour mesurer l'espace entre la poignée (A) et la section du couteau. Vérifiez que l'écartement est le suivant :
 - À l'extrémité (B) du mécanisme de retenue : 0,1 à 0,5 mm (0,004 à 0,020 po)
 - À l'arrière (C) du mécanisme de retenue : 0,1 à 1,0 mm (0,004 à 0,040 po)
7. Si des réglages sont nécessaires, consultez [6.7.4 Réglage du rabatteur central sur une plateforme à couteau double – Doigts de lamier pointus, page 216](#).
8. Une fois l'écrou (D) serré, vérifiez de nouveau l'écartement et ajustez au besoin.
9. Fermez le capot du diviseur. Pour les instructions, consultez [10.4.2 Fermeture du capot de la plateforme, page 538](#).

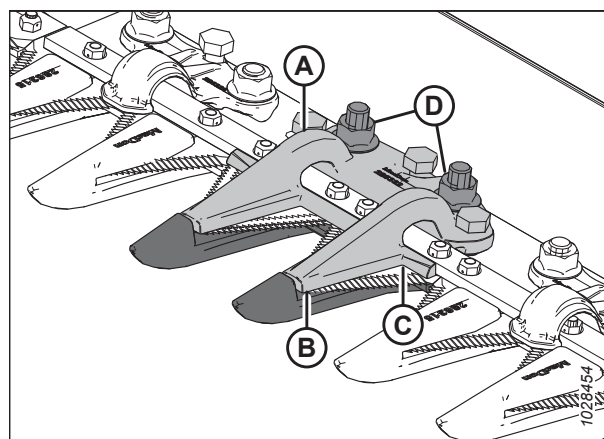


Figure 6.10: rabatteur pointu central

6.7.4 Réglage du rabatteur central sur une plateforme à couteau double – Doigts de lamier pointus

Si le rabatteur central d'un doigt de lamier pointu bloque le couteau, il convient d'ajuster le rabatteur central.

DANGER

Pour éviter toute blessure corporelle ou mortelle due à un démarrage inattendu de la machine, coupez toujours le moteur et retirez la clé du contact avant de faire des réglages sur la machine.

DANGER

Assurez-vous qu'il n'y a personne dans la zone.

AVERTISSEMENT

Pour éviter toute blessure corporelle due à la chute du rabatteur levé, enclenchez toujours les supports de sécurité du rabatteur avant de passer dessous pour une raison quelconque.

AVERTISSEMENT

Portez des gants épais lorsque vous travaillez autour de couteaux ou que vous manipulez ceux-ci.

1. Levez complètement le rabatteur.
2. Coupez le moteur et retirez la clé du contact.
3. Enclenchez les supports de sécurité du rabatteur. Pour obtenir des instructions, consultez [10.3.1 Enclenchement des supports de sécurité du rabatteur, page 534](#).
4. Desserrer le matériel de montage (B).
5. Ajustez l'écartement du rabatteur de la manière suivante :
 - Pour augmenter l'écartement, tournez les boulons de réglage (A) dans le sens des aiguilles d'une montre (serrer les boulons).
 - Pour réduire l'écartement, tournez les boulons de réglage (A) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (desserrer les boulons).
6. Pour ajuster l'écartement à l'extrémité du rabatteur uniquement, tournez le boulon de réglage (C) de la manière suivante :
 - Pour augmenter l'écartement, tournez le boulon de réglage (C) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (desserrer les boulons).
 - Pour réduire l'écartement, tournez le boulon de réglage (C) dans le sens des aiguilles d'une montre (serrer les boulons).
7. Serrer les écrous (B) à 85 Nm (63 pi-lb).
8. Faites tourner le moteur à bas régime et prêtez attention aux bruits potentiels dus à un écartement insuffisant.

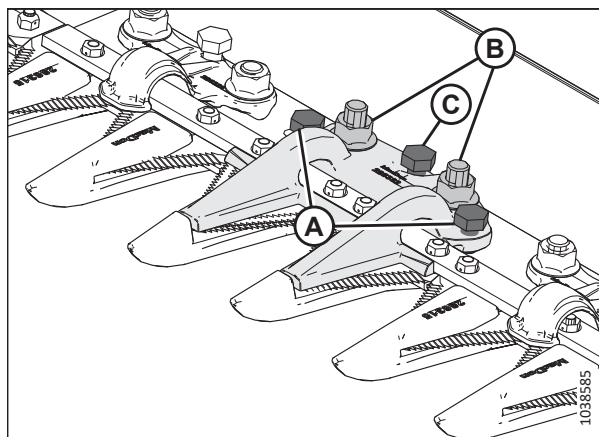


Figure 6.11: Rabatteur pointu central

IMPORTANT:

Un écartement insuffisant du rabatteur entraînera une surchauffe du couteau et des doigts.

CONTRÔLES À RÉALISER AVANT LA LIVRAISON

9. Vérifiez de nouveau l'écartement du doigt central. Pour obtenir plus d'informations, consultez [6.7.3 Vérification du rabatteur central sur une plateforme à couteau double – Doigts de lamier pointus, page 215](#).

6.7.5 Vérification du rabatteur – Doigts de couteaux courts

Les rabatteurs de doigts de lamier courts empêchent les sections de couteau de la barre de coupe de se soulever des doigts tout en permettant au couteau de glisser. Vérifiez que les rabatteurs sont assez écartés des sections de couteau.

Pour vérifier le maintien central sur les plateformes à double couteau, reportez-vous à [6.7.7 Vérification du rabatteur central sur les plateformes à couteau double – Doigts de lamier courts, page 219](#).

DANGER

Pour éviter toute blessure corporelle ou mortelle due à un démarrage inattendu de la machine, coupez toujours le moteur et retirez la clé du contact avant de faire des réglages sur la machine.

DANGER

Assurez-vous qu'il n'y a personne dans la zone.

AVERTISSEMENT

Pour éviter toute blessure corporelle due à la chute du rabatteur levé, enclenchez toujours les supports de sécurité du rabatteur avant de passer dessous pour une raison quelconque.

AVERTISSEMENT

Portez des gants épais lorsque vous travaillez autour de couteaux ou que vous manipulez ceux-ci.

1. Levez complètement le rabatteur.
2. Coupez le moteur et retirez la clé du contact.
3. Enclenchez les supports de sécurité du rabatteur. Pour obtenir des instructions, consultez [10.3.1 Enclenchement des supports de sécurité du rabatteur, page 534](#).
4. Faites tourner le volant fixé au boîtier d'entraînement de couteau pour déplacer le couteau vers l'intérieur jusqu'à ce que les sections du couteau soient sous le rabatteur (A).
5. Appuyez sur la section du couteau avec une force d'environ 44 N (10 lbf) et utilisez une jauge d'épaisseur pour mesurer l'écartement entre la pointe du rabatteur (B) et la section du couteau. Assurez-vous que l'écartement est de 0,1 à 0,5 mm (0,004 à 0,020 po).
6. Si des réglages sont nécessaires, consultez [6.7.6 Réglage du rabatteur – Doigts de couteaux courts, page 218](#).

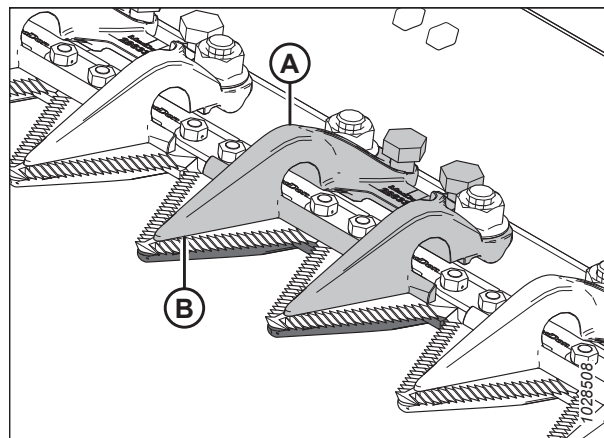


Figure 6.12: Doigts de couteau court

6.7.6 Réglage du rabatteur – Doigts de couteaux courts

Si le rabatteur d'un doigt de lamier court bloque son couteau, ajustez le rabatteur.

Pour ajuster le maintien central sur les plateformes à double couteau, reportez-vous à [6.7.8 Réglage du rabatteur central – Doigts de couteaux courts](#), page 220.

DANGER

Pour éviter toute blessure corporelle ou mortelle due à un démarrage inattendu de la machine, coupez toujours le moteur et retirez la clé du contact avant de faire des réglages sur la machine.

DANGER

Assurez-vous qu'il n'y a personne dans la zone.

AVERTISSEMENT

Pour éviter toute blessure corporelle due à la chute du rabatteur levé, enclenchez toujours les supports de sécurité du rabatteur avant de passer dessous pour une raison quelconque.

AVERTISSEMENT

Portez des gants épais lorsque vous travaillez autour de couteaux ou que vous manipulez ceux-ci.

1. Levez complètement le rabatteur.
2. Coupez le moteur et retirez la clé du contact.
3. Enclenchez les supports de sécurité du rabatteur. Pour obtenir des instructions, consultez [10.3.1 Enclenchement des supports de sécurité du rabatteur](#), page 534.
4. Ajustez l'écartement du rabatteur de la manière suivante :
 - Pour réduire l'écartement, tournez les boulons de réglage (A) dans le sens des aiguilles d'une montre.
 - Pour augmenter l'écartement, tournez les boulons de réglage (A) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

NOTE:

Pour des ajustements plus importants, desserrez les écrous (B) avant de tourner les boulons de réglage (A). Après le réglage, resserrez les écrous à 85 Nm (63 pi-lbf).

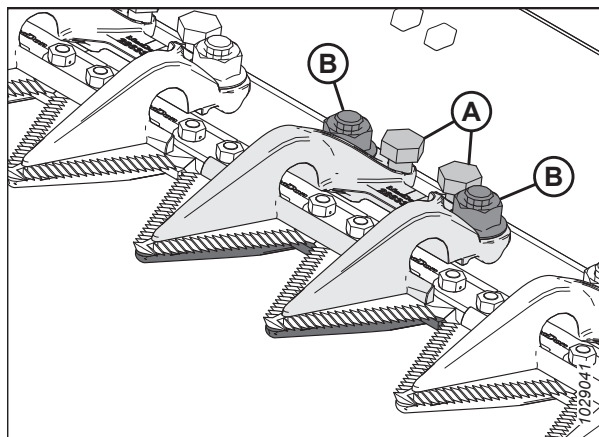


Figure 6.13: Doigt de couteau court, rabatteur

5. Faites tourner la plateforme à bas régime et prêtez attention aux bruits potentiels dus à un écartement insuffisant. Ajustez la plateforme au besoin.

IMPORTANT:

Un écartement insuffisant du rabatteur entraînera une surchauffe du couteau et des doigts.

6. Dégagez les supports de sécurité du rabatteur. Pour obtenir des instructions, consultez [10.3.2 Dégagement des supports de sécurité du rabatteur](#), page 535.

6.7.7 Vérification du rabatteur central sur les plateformes à couteau double – Doigts de lamier courts

Le rabatteur de doigts de lamier centraux courts empêche les sections de couteaux centrales de la barre de coupe de se soulever des doigts tout en permettant au couteau de glisser. Inspectez le rabatteur central pour vérifier qu'il y a un écartement suffisant entre le rabatteur et les sections centrales du couteau.

DANGER

Pour éviter toute blessure corporelle ou mortelle due à un démarrage inattendu de la machine, coupez toujours le moteur et retirez la clé du contact avant de faire des réglages sur la machine.

DANGER

Assurez-vous qu'il n'y a personne dans la zone.

AVERTISSEMENT

Pour éviter toute blessure corporelle due à la chute du rabatteur levé, enclenchez toujours les supports de sécurité du rabatteur avant de passer dessous pour une raison quelconque.

AVERTISSEMENT

Portez des gants épais lorsque vous travaillez autour de couteaux ou que vous manipulez ceux-ci.

1. Levez complètement le rabatteur.
2. Coupez le moteur et retirez la clé du contact.
3. Enclenchez les supports de sécurité du rabatteur. Pour obtenir des instructions, consultez [10.3.1 Enclenchement des supports de sécurité du rabatteur, page 534](#).
4. Ouvrez le capot du diviseur. Pour les instructions, consultez [10.4.1 Ouverture du capot du diviseur, page 537](#).
5. Faites tourner le volant fixé au boîtier d'entraînement de couteau pour déplacer le couteau vers l'intérieur jusqu'à ce que la section du couteau soit sous le rabatteur (A). Répétez cette opération pour déplacer l'autre couteau.
6. Appuyez sur la section du couteau avec une force d'environ 44 N (10 lbf). Utilisez une jauge d'épaisseur pour mesurer l'écartement entre le rabatteur (A) et la section du couteau. Vérifiez que l'écartement est le suivant :
 - À l'extrémité (B) du mécanisme de retenue : 0,1 à 0,5 mm (0,004 à 0,020 po)
 - À l'arrière (C) du mécanisme de retenue : 0,1 à 1,0 mm (0,004 à 0,040 po)
7. Si des réglages sont nécessaires, consultez [6.7.8 Réglage du rabatteur central – Doigts de couteaux courts, page 220](#).
8. Serrez les écrous (D), vérifiez de nouveau l'écartement et ajustez au besoin.
9. Fermez le capot du diviseur. Pour les instructions, consultez [10.4.2 Fermeture du capot de la plateforme, page 538](#).

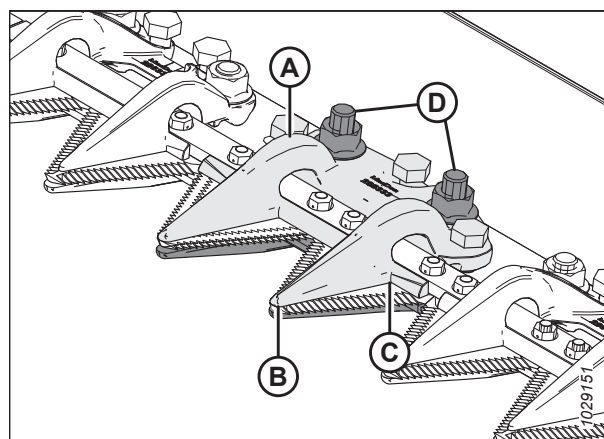


Figure 6.14: Rabatteur du doigt de couteau central

6.7.8 Réglage du rabatteur central – Doigts de couteaux courts

Si le rabatteur d'un doigt de lamier court bloque le couteau, ajustez le rabatteur.

DANGER

Pour éviter toute blessure corporelle ou mortelle due à un démarrage inattendu de la machine, coupez toujours le moteur et retirez la clé du contact avant de faire des réglages sur la machine.

DANGER

Assurez-vous qu'il n'y a personne dans la zone.

AVERTISSEMENT

Pour éviter toute blessure corporelle due à la chute du rabatteur levé, enclenchez toujours les supports de sécurité du rabatteur avant de passer dessous pour une raison quelconque.

AVERTISSEMENT

Portez des gants épais lorsque vous travaillez autour de couteaux ou que vous manipulez ceux-ci.

1. Levez complètement le rabatteur.
2. Coupez le moteur et retirez la clé du contact.
3. Enclenchez les supports de sécurité du rabatteur. Pour obtenir des instructions, consultez [10.3.1 Enclenchement des supports de sécurité du rabatteur, page 534](#).
4. Desserrer le matériel de montage (B).
5. Ajustez l'écartement du rabatteur de la manière suivante :
 - Pour augmenter l'écartement, tournez les boulons de réglage (A) dans le sens des aiguilles d'une montre (serrer les boulons).
 - Pour réduire l'écartement, tournez les boulons de réglage (A) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (desserrer les boulons).
6. Pour ajuster l'écartement à l'extrémité du rabatteur, tournez le boulon de réglage (C) de la manière suivante :
 - Pour augmenter l'écartement, tournez le boulon de réglage (C) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (desserrer les boulons).
 - Pour réduire l'écartement, tournez le boulon de réglage (C) dans le sens des aiguilles d'une montre (serrer les boulons).
7. Serrez les écrous (B) à 85 Nm (63 pi-lbf).
8. Faites tourner le moteur à bas régime en prêtant attention aux bruits potentiels dus à un écartement insuffisant. Ajustez les couteaux au besoin.

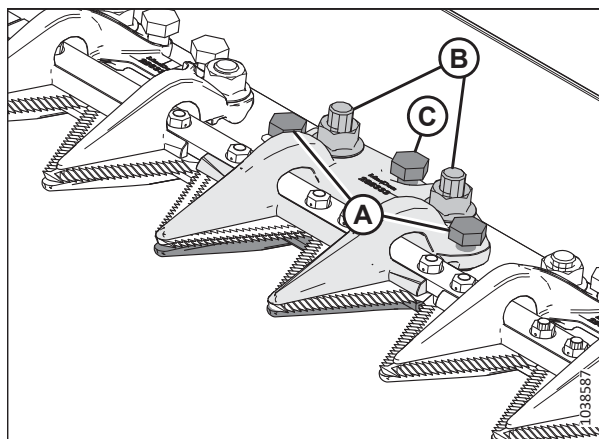


Figure 6.15: Rabatteur central

IMPORTANT:

Un écartement insuffisant du rabatteur entraînera une surchauffe du couteau et des doigts.

6.7.9 Réglage des doigts de couteaux et de la barre de protection

Si un doigt de lamier ou la barre de protection est mal aligné en raison d'un contact avec une pierre ou un obstacle, utilisez l'outil de redressement des doigts pour corriger l'alignement.

DANGER

Pour éviter toute blessure corporelle ou mortelle due à un démarrage inattendu de la machine, coupez toujours le moteur et retirez la clé du contact avant de faire des réglages sur la machine.

AVERTISSEMENT

Pour éviter toute blessure corporelle due à la chute du rabatteur levé, enclenchez toujours les supports de sécurité du rabatteur avant de passer dessous pour une raison quelconque.

AVERTISSEMENT

Portez des gants épais lorsque vous travaillez autour de couteaux ou que vous manipulez ceux-ci.

1. Levez complètement le rabatteur.
2. Coupez le moteur et retirez la clé du contact.
3. Enclenchez les supports de sécurité du rabatteur. Pour obtenir des instructions, consultez [10.3.1 Enclenchement des supports de sécurité du rabatteur, page 534](#).
4. Pour régler les pointes des doigts vers le haut, placez l'outil de redressement comme indiqué et tirez-le vers le haut.

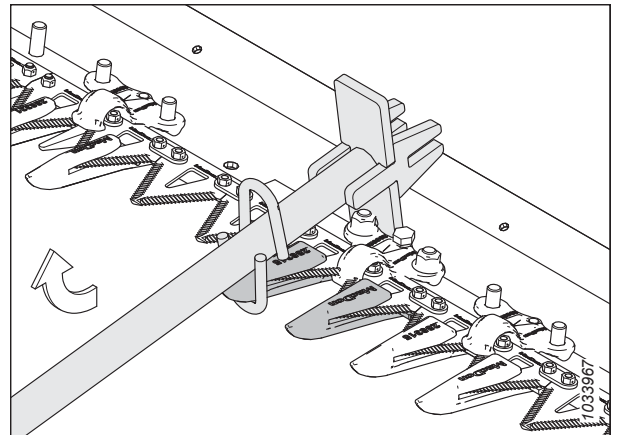


Figure 6.16: Réglage vers le haut - Doigt pointu

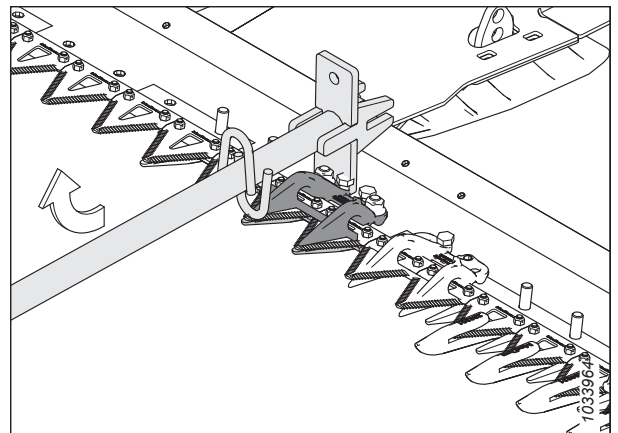


Figure 6.17: Réglage vers le haut - Doigt court

CONTRÔLES À RÉALISER AVANT LA LIVRAISON

5. Pour régler les pointes des doigts vers le bas, placez l'outil de redressement comme indiqué et poussez-le vers le bas.

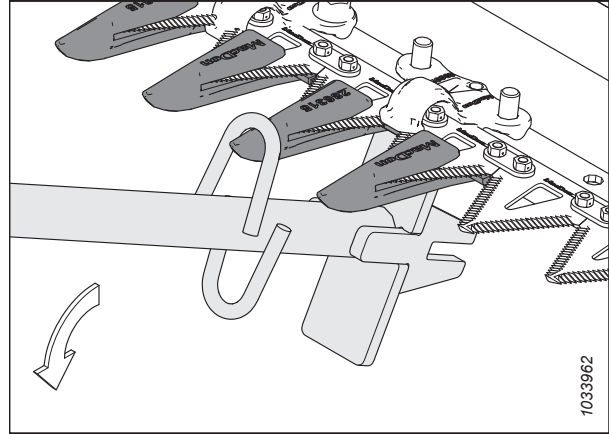


Figure 6.18: Réglage vers le bas - Doigt pointu

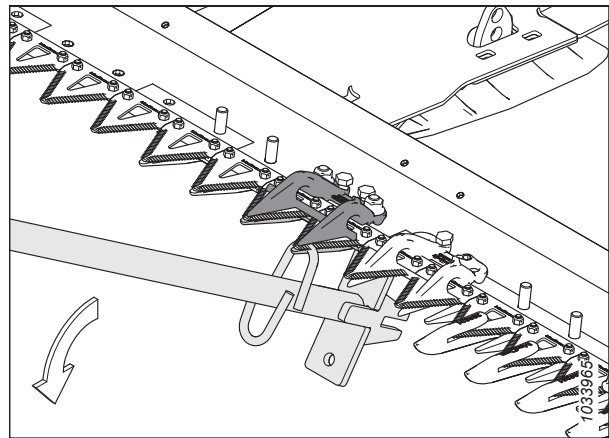


Figure 6.19: Réglage vers le bas – Doigt de lamier court

6. Pour ajuster la barre de protection, placez l'outil de redressement comme indiqué et poussez vers le bas ou tirez vers le haut en conséquence.

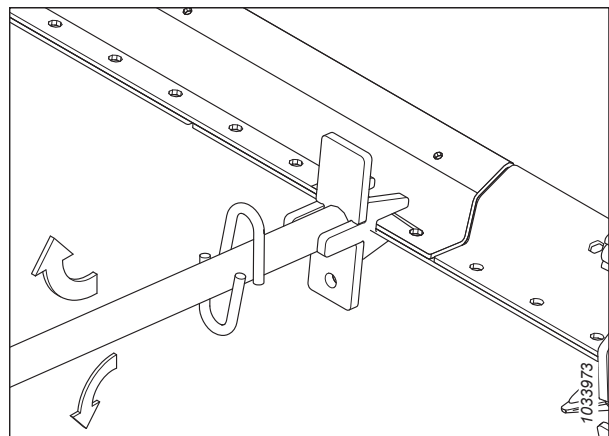


Figure 6.20: Ajustement des barres de protection - Pas de protection

6.8 Vérification et réglage de l'espacement entre le rabatteur et la tôle d'extrémité

L'espacement entre le rabatteur et la tôle d'extrémité correspond à la distance latérale entre le bord extérieur du rabatteur et les tôles d'extrémité de la plateforme. Si l'espacement du rabatteur n'est pas satisfaisant, il faudra l'ajuster.

DANGER

Pour éviter toute blessure corporelle ou mortelle due à un démarrage inattendu de la machine, coupez toujours le moteur et retirez la clé du contact avant de faire des réglages sur la machine.

DANGER

Assurez-vous qu'il n'y a personne dans la zone.

Vérification de l'écartement du rabatteur

1. Levez ou abaissez la plateforme jusqu'à ce qu'elle se trouve entre 254 et 356 mm (10 à 14 po) au-dessus du sol.
2. Abaissez complètement le rabatteur.
3. Déployez ou repliez le rabatteur jusqu'à ce que le chiffre 5 sur l'indicateur avant-arrière du rabatteur (A) soit caché par le support du capteur (B).
4. Coupez le moteur et retirez la clé du contact.

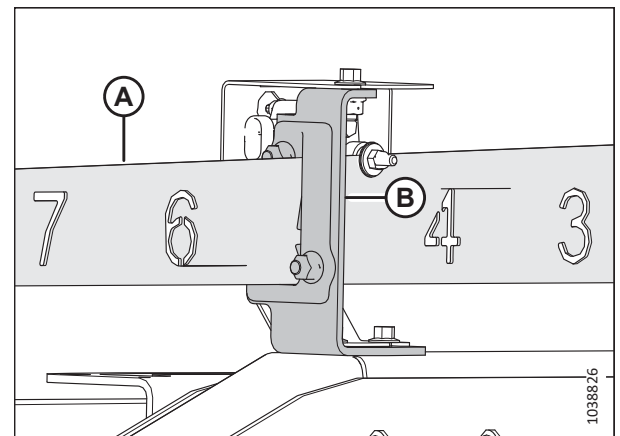


Figure 6.21: Indicateur avant-arrière du rabatteur

CONTRÔLES À RÉALISER AVANT LA LIVRAISON

5. Faites pivoter manuellement le rabatteur afin de positionner un tube à dents au-dessus de la barre de coupe.
6. Mesurez l'espacement (A) aux emplacements (B) entre le tube à doigts du rabatteur et la tôle d'extrémité aux deux extrémités de la plateforme. Si le rabatteur est centré, les espacements seront identiques. Si l'espacement doit être ajusté, passez à l'étape suivante.

NOTE:

Si les blindages du rabatteur sont pré-installés, il faut mesurer la distance entre le blindage du rabatteur et la tôle d'extrémité de la plateforme, à l'emplacement du tube à doigts, comme illustré.

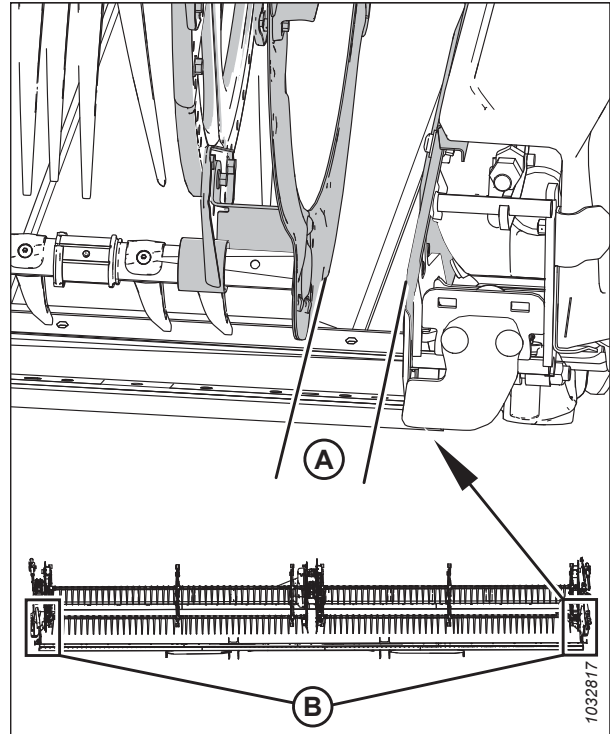


Figure 6.22: Écartement du rabatteur – Plateforme à rabatteur double

Réglage de l'écartement du rabatteur – Plateformes à rabatteur simple

7. Centrez le rabatteur comme suit :
 - a. Desserrez le boulon (A) de l'entretoise (B) du bras de rabatteur droit.
 - b. Pour centrer le rabatteur, déplacez latéralement l'extrémité avant du bras de support du rabatteur (C) comme indiqué.
 - c. Serrez les boulons (A) à 457 Nm (337 lbf-pi).

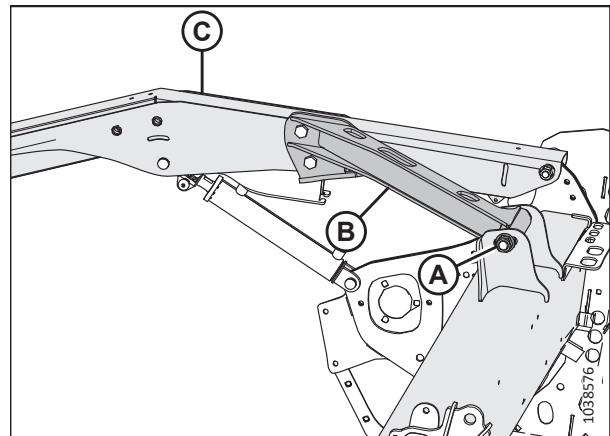


Figure 6.23: Bras de support droit – Plateforme à rabatteur simple

CONTRÔLES À RÉALISER AVANT LA LIVRAISON

Réglage de l'espacement du rabatteur – Plateformes à rabatteur double

8. Centrez le rabatteur comme suit :
 - a. Desserrez le boulon (A) de l'entretoise (B) du bras de support central.
 - b. Pour centrer le rabatteur, déplacez latéralement l'extrémité avant du bras de support du rabatteur (C) comme indiqué.
 - c. Serrez le boulon (A) à 457 Nm (337 pi-lb).

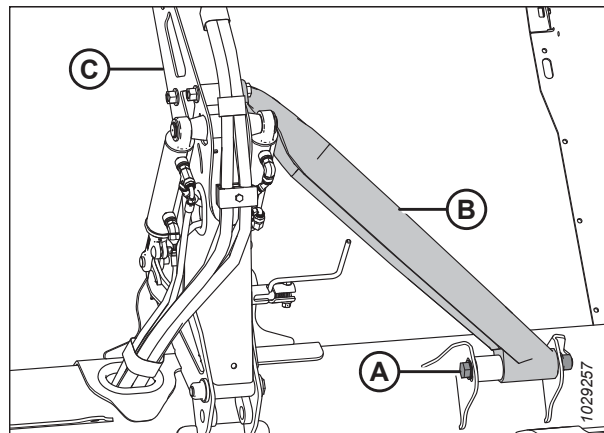


Figure 6.24: Bras de support central – Plateforme à rabatteur double

6.9 Dégagement entre le rabatteur et la barre de coupe

L'écartement entre les doigts du rabatteur et la barre de coupe doit être suffisant pour que les doigts du rabatteur ne touchent pas la barre de coupe lors du fonctionnement. L'écartement est réglé en usine, mais certains ajustements peuvent être nécessaires avant d'opérer la plateforme.

Mesurez l'écartement (A) entre la pointe du doigt du rabatteur et le doigt de lamier (doigt de lamier pointu [B] ou doigt de lamier court [C], selon la configuration de la plateforme). Comparez la mesure aux spécifications indiquées dans le tableau ci-dessous :

Tableau 6.2 Écartement entre le doigt du rabatteur et le doigt de lamier ou la barre de coupe – Plateformes à rabatteur unique

Plateforme	Panneaux d'extrémité
D225	30 mm (1,18 po)

Tableau 6.3 Écartement entre le doigt du rabatteur et le doigt de lamier ou la barre de coupe – Plateformes à rabatteur double

Plateforme	Panneaux d'extrémité	À côté du bras central
D230 D235	25 mm (1 po)	25 mm (1 po)

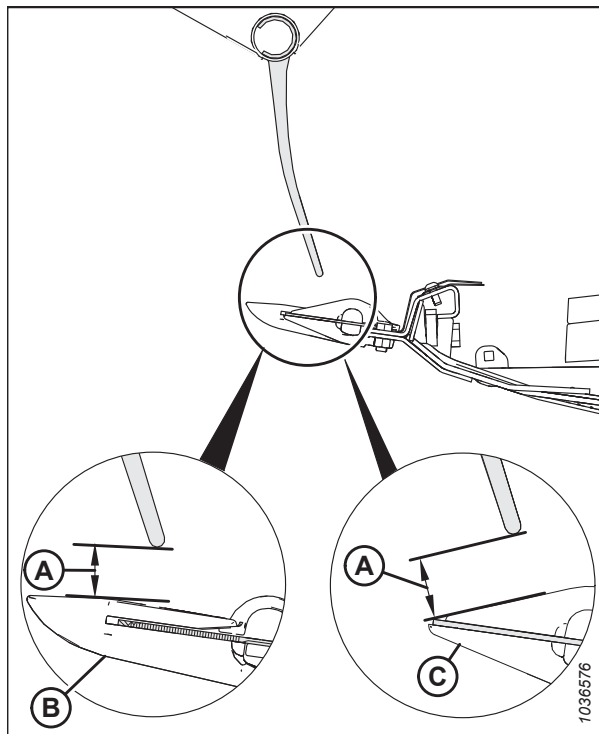


Figure 6.25: Dégagement par rapport aux griffes

6.9.1 Mesure de l'écartement entre le rabatteur et la barre de coupe

S'assurer que le jeu entre le rabatteur et la barre de coupe est suffisant pour empêcher que le couteau ne coupe les pointes du rabatteur pendant son utilisation.

DANGER

Pour éviter des blessures ou même la mort du fait d'un démarrage inattendu de la machine, coupez toujours le moteur et retirez la clé de contact avant de quitter le poste de l'opérateur, quelle qu'en soit la raison.

DANGER

Assurez-vous qu'il n'y a personne dans la zone.

CONTRÔLES À RÉALISER AVANT LA LIVRAISON

1. Garez la moissonneuse-batteuse sur une surface plane.
2. Ajustez la position avant-arrière du rabatteur jusqu'à ce que le chiffre 7 sur l'indicateur avant-arrière (A) soit caché par le support de capteur (B).

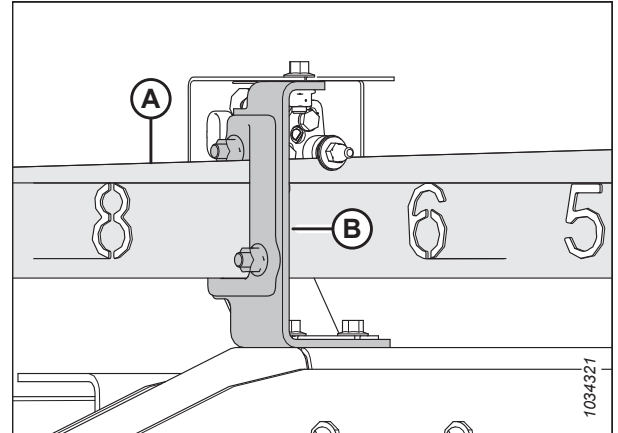


Figure 6.26: Position avant-arrière

3. Coupez le moteur et retirez la clé du contact.
4. Faites tourner le rabatteur à la main jusqu'à ce qu'un tube à doigts se trouve directement au-dessus de la barre de coupe.
5. Mesurez et notez l'écartement (A) entre l'extrémité du doigt et le haut du doigt de lamier pointu (B) ou court (C). Pour les spécifications du dégagement, consultez [6.9 Dégagement entre le rabatteur et la barre de coupe, page 226](#).

Pour les emplacements de mesure, consultez :

- Figure [6.28, page 228](#) – Plateformes à rabatteur unique
 - Figure [6.29, page 228](#) – Plateformes à rabatteur double
6. Si nécessaire, ajustez le dégagement du rabatteur. Pour obtenir des instructions, consultez [6.9.2 Réglage de l'écartement entre le rabatteur et la barre de coupe, page 228](#).

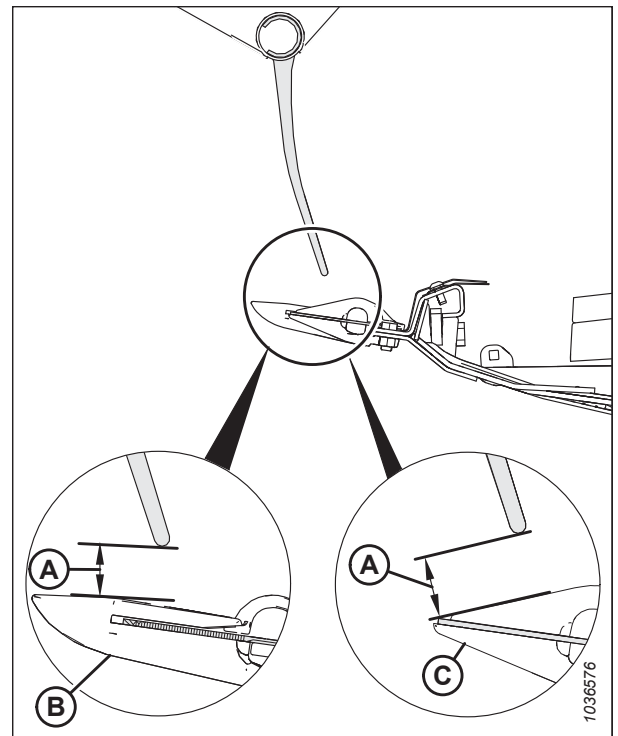


Figure 6.27: La mesure du bout du doigt à la protection

CONTRÔLES À RÉALISER AVANT LA LIVRAISON

Emplacements de mesure du rabatteur unique de la plateforme (A) : Extrémités extérieures du rabatteur (deux emplacements).

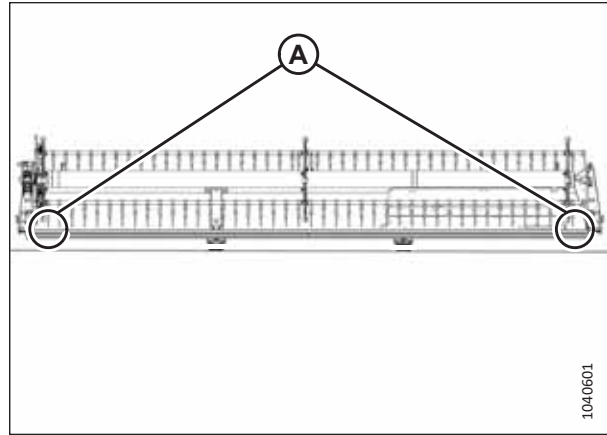


Figure 6.28: Emplacements de mesure du rabatteur unique de la plateforme

Emplacements de mesure du rabatteur double de la plateforme (A) : Les deux extrémités des deux rabatteurs (quatre emplacements).

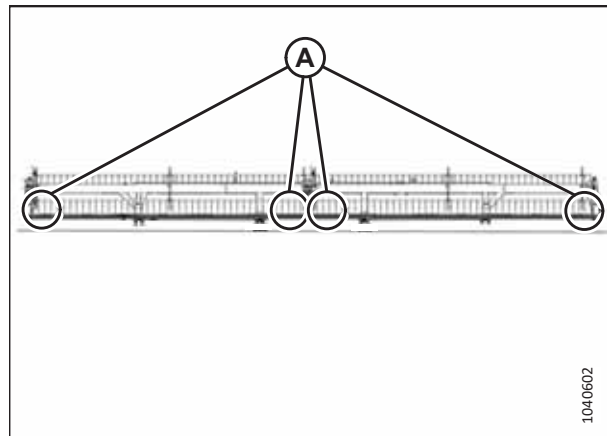


Figure 6.29: Emplacements de mesure du rabatteur double de la plateforme

6.9.2 Réglage de l'écartement entre le rabatteur et la barre de coupe

Si l'écartement entre les doigts du rabatteur et la barre de coupe est insuffisant, il faudra l'ajuster afin de ne pas endommager l'équipement.

NOTE:

Cette procédure peut être réalisée avec les vérins avant-arrière du rabatteur en position standard ou en position de récolte du colza, à condition que les vérins avant-arrière restent dans la même position pendant toute la durée de la procédure.

DANGER

Pour éviter des blessures ou même la mort du fait d'un démarrage inattendu de la machine, coupez toujours le moteur et retirez la clé de contact avant de quitter le poste de l'opérateur, quelle qu'en soit la raison.

DANGER

Assurez-vous qu'il n'y a personne dans la zone.

1. Mesurez l'écartement entre le rabatteur et la barre de coupe. Pour obtenir des instructions, consultez [6.9.1 Mesure de l'écartement entre le rabatteur et la barre de coupe](#), page 226.

CONTRÔLES À RÉALISER AVANT LA LIVRAISON

2. Positionnez la plateforme de façon à ce que la barre de coupe soit à 254 à 356 mm (10 à 14 po) du sol.
3. Abaissez complètement le rabatteur et continuez à maintenir le bouton de commande enfoncé afin de mettre les vérins en phase.
4. Coupez le moteur et retirez la clé du contact.
5. Ajustez le dégagement aux extrémités extérieures du rabatteur comme suit :
 - a. Desserrer le boulon (A) sur le vérin du bras externe.
 - b. Ajustez la tige du vérin (B) si nécessaire :
 - Pour augmenter l'écartement entre les doigts du rabatteur et la barre de coupe, faites tourner la tige du vérin (B) hors de la chape.
 - Pour réduire l'écartement entre les doigts du rabatteur et la barre de coupe, faites tourner la tige du vérin (B) dans la chape.
 - c. Serrez le boulon (A).
6. Répétez l'étape 5, [page 229](#) pour le côté opposé de la plateforme.
7. Desserrer les boulons (A) sur les deux vérins des bras centraux.
8. Ajustez le dégagement de la manière suivante :

IMPORTANT:

Ajustez les deux tiges de vérin de la même façon.

- Pour augmenter l'écartement entre les doigts du rabatteur et la barre de coupe, faites tourner les tiges du vérin (D) hors de la chape.
- Pour réduire l'écartement entre les doigts du rabatteur et la barre de coupe, faites tourner les tiges du vérin (D) hors de la chape.

9. Assurez-vous que la mesure (B) est identique sur les deux vérins.

NOTE:

La mesure (B) va du centre des goupilles de montage (C) aux parties supérieures des encoches dans les tiges de vérin (D).

10. Vérifiez que les deux goupilles de montage (C) **NE PEUVENT PAS** être tournées à la main. Si l'une des goupilles de montage peut être tournée, ajustez les tiges du vérin (D) selon les besoins :

- Tournez la tige de vérin pour l'enlever de la chape de façon à augmenter la charge sur la tige de vérin.
- Tournez la tige de vérin pour l'insérer dans la chape de façon à diminuer la charge sur la tige de vérin.

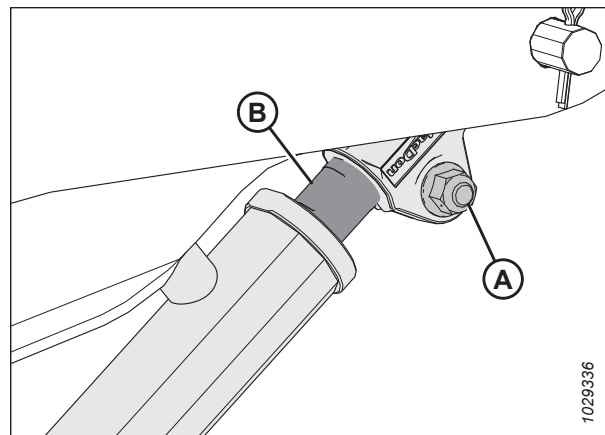


Figure 6.30: Vérin extérieur du bras

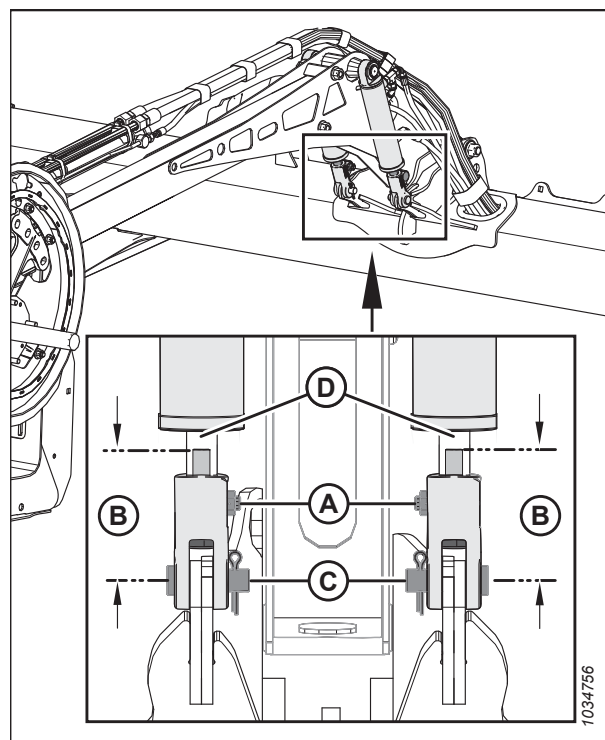


Figure 6.31: Cylindres du bras central

CONTRÔLES À RÉALISER AVANT LA LIVRAISON

11. Serrer les boulons (A).
12. Démarrez le moteur.
13. Levez complètement le rabatteur.
14. Abaissez complètement le rabatteur et continuez à maintenir le bouton de commande enfoncé afin de mettre les vérins en phase.
15. Coupez le moteur et retirez la clé du contact.
16. Vérifiez à nouveau les mesures de l'écartement entre le rabatteur et la barre de coupe. Le cas échéant, répétez les procédures de réglage.
17. Déplacez le rabatteur vers l'arrière pour vous assurer que les doigts du rabatteur ne sont pas en contact avec les blindages du déflecteur.
18. Si les doigts du rabatteur entrent en contact avec les blindages du déflecteur, réglez le rabatteur vers le haut pour maintenir l'écartement dans toutes les positions avant-arrière du rabatteur. Si le contact persiste après le réglage du rabatteur, coupez les doigts de la longueur nécessaire.
19. Vérifiez régulièrement qu'il n'existe pas de traces de contact durant l'utilisation. Ajustez l'écartement entre le rabatteur et la barre de coupe si nécessaire.

6.10 Contrôle et réglage du flottement de la plateforme

La plateforme est équipée d'un système de suspension qui permet à la plateforme de flotter au-dessus du sol pour compenser les changements d'élévation du sol. Si le flottement de la plateforme n'est pas réglé correctement, la barre de coupe pourrait ramasser de la terre ou laisser des cultures non coupées. Si le réglage du flottement n'est pas satisfaisant, il faudra l'inspecter et le régler.

IMPORTANT:

N'utilisez **PAS** les ressorts du module de flottement pour mettre la plateforme à niveau.

Pour régler le flottement, suivez les consignes suivantes :

- Réglez le flottement de la plateforme de manière à ce qu'il soit aussi léger que possible, mais pas au point que la plateforme rebondisse lorsque la moissonneuse-batteuse se déplace. Cela permet d'éviter de briser les couteaux, d'accumuler de la terre au niveau de la barre de coupe dans des conditions humides et d'user excessivement les patins et les plaques d'usure de la barre de coupe.
- Pour éviter que la barre de coupe ne rebondisse excessivement et ne coupe de façon inégale lorsque le flottement est léger, faites fonctionner la moissonneuse-batteuse à une vitesse au sol réduite.
- Pour couper la récolte lorsque la plateforme est au-dessus du niveau du sol, utilisez les roues stabilisatrices conjointement avec le flottement de la plateforme. Cela minimisera les rebonds aux extrémités de la plateforme et favorisera une hauteur de coupe régulière.



DANGER

Assurez-vous qu'il n'y a personne dans la zone.



DANGER

Pour éviter toute blessure ou la mort du fait d'un démarrage inattendu de la machine, coupez toujours le moteur et retirez la clé de contact avant de quitter le poste de l'opérateur, quelle qu'en soit la raison.

Pour vérifier et régler les paramètres du flottement, procédez comme suit :

Étapes préliminaires

1. Garez la moissonneuse-batteuse sur une surface plane.
2. Assurez-vous que la plateforme est au même niveau que le sol. Si vous devez effectuer un réglage, consultez [10.5 Mise à niveau de la plateforme, page 541](#).

NOTE:

Le niveau à bulle (A) est situé sur le dessus du cadre du module de flottement. La plateforme est de niveau si la bulle se trouve au centre du niveau à bulle.

3. Positionnez la plateforme de façon à ce que la barre de coupe soit à 254 à 356 mm (10 à 14 po) du sol.

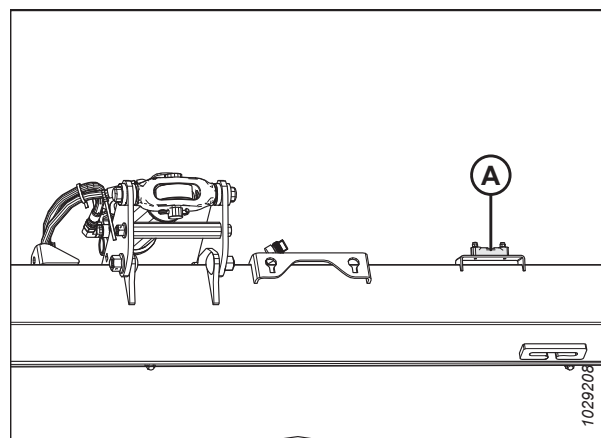


Figure 6.32: Niveau à bulle

CONTRÔLES À RÉALISER AVANT LA LIVRAISON

- Réglez la position avant-arrière du rabatteur de sorte que l'indicateur sur le support d'indicateur gauche (A) soit à la position 6.

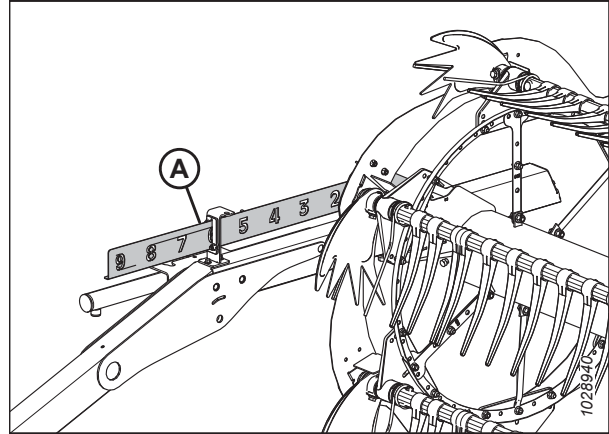


Figure 6.33: Position avant-arrière

- Ajustez la liaison centrale (A) de sorte que l'indicateur (B) soit à la position D sur la jauge.
- Abaissez complètement le rabatteur.
- Coupez le moteur et retirez la clé du contact.
- Si des roues de transport sont installées sur la plateforme, placez-les dans la position la plus haute.

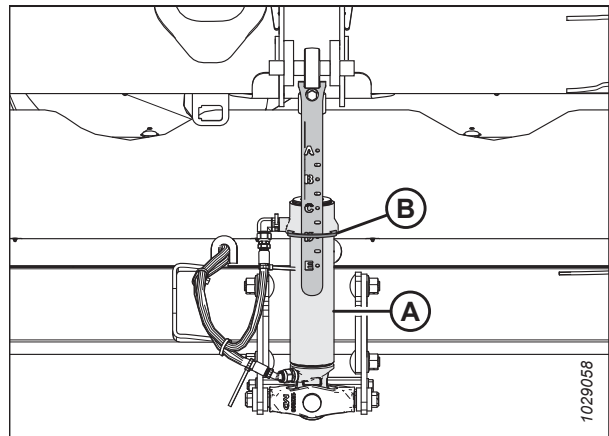


Figure 6.34: Vérin d'inclinaison

- Si le pointeur n'est pas à zéro, desserrez le boulon (A) et faites glisser la plaque de l'indicateur de flottement (B) jusqu'à ce que le pointeur (C) se trouve sur 0 (D). Serrez l'écrou sur le boulon (A).

NOTE:

Utilisez le point zéro (E) au-dessus de l'autocollant pour régler correctement l'aiguille de l'indicateur.

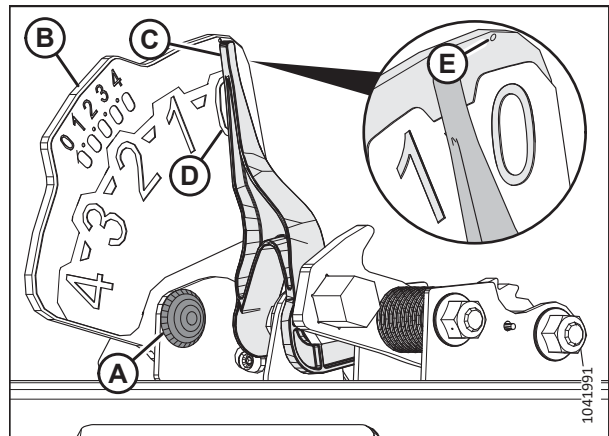


Figure 6.35: Indicateur du flottement

CONTRÔLES À RÉALISER AVANT LA LIVRAISON

10. Sur le côté gauche du module de flottement, tirez sur la poignée du verrou de flottement (A) du module de flottement et abaissez en position UNLOCK (déverrouillage) (B).
11. Répétez les étapes précédentes sur le côté avant droit du module de flottement.

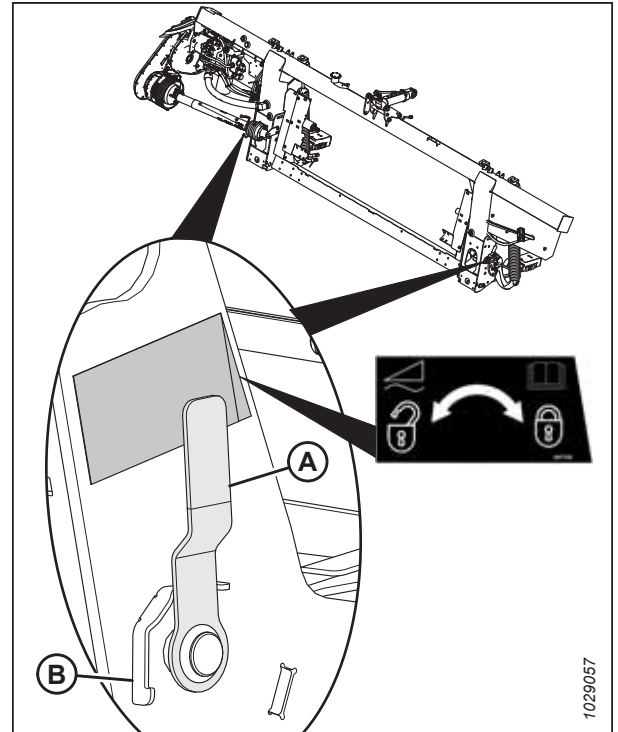


Figure 6.36: Verrou du flottement de la plateforme en position verrouillée

12. Ouvrez le capot du diviseur gauche.
13. Retirer l'épingle à cheveux (A) qui fixe l'outil polyvalent (B) au support sur la plaque d'extrémité gauche.
14. Retirez l'outil polyvalent (B). Remplacez la goupille.

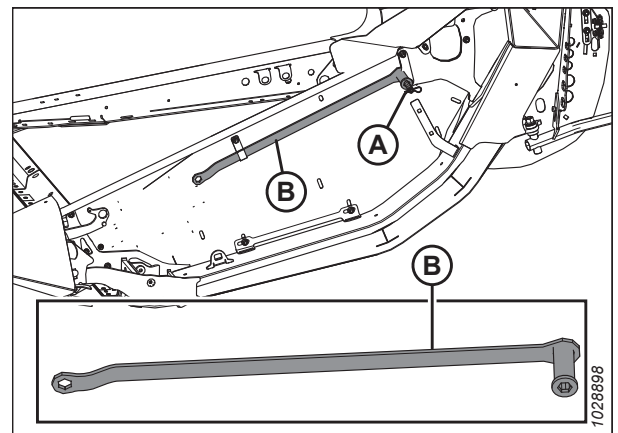


Figure 6.37: Emplacement de l'outil polyvalent

CONTRÔLES À RÉALISER AVANT LA LIVRAISON

Configurer les leviers de réglage du flottement

15. Sur le côté gauche du module de flottement, soulevez le levier de réglage du flottement (A) à la main de manière à ce que le levier ne présente aucun jeu.

NOTE:

Pour plus de clarté, certaines pièces ont été retirées de l'illustration.

16. Engagez entièrement l'extrémité plate de l'outil polyvalent (B) dans le levier de réglage du flottement. L'outil polyvalent doit être incliné vers l'avant du module de flottement.
17. Tirez l'outil polyvalent (B) vers l'arrière du module de flottement jusqu'à ce que le levier de réglage du flottement (A) ne puisse plus être tiré plus loin et soit verrouillé en position sur sa dernière dent (C).
18. Répétez les étapes 15, page 234 à 17, page 234 pour régler le levier de réglage du flottement droit.

IMPORTANT:

Régalez le levier de gauche et celui de droite **AVANT** d'ajuster le flottement de l'un ou l'autre côté de la plateforme.

19. Retirez l'outil polyvalent et mettez-le de côté.

Vérifier le flottement

20. Régalez le flottement gauche en poussant l'extrémité gauche de la barre de coupe vers le bas d'environ 76 mm (3 po). Laissez la plateforme se relever. Répétez cette étape au moins trois fois.

NOTE:

En déplaçant le côté gauche de la plateforme de haut en bas, vous vous assurez que la lecture de l'indicateur de gauche sera précise.

21. Sur le côté gauche du module de flottement, inspectez le haut de l'échelle sur l'indicateur de réglage du flottement (FSI) (B). Le bras (A) de l'indicateur doit pointer vers le chiffre 2.

- Si le bras (A) de l'indicateur (B) indique une valeur supérieure à 2, le flottement est trop lourd.
- Si le bras (A) de l'indicateur (B) indique une valeur inférieure à 2, le flottement est trop léger.

NOTE:

La série de chiffres inférieure indique la hauteur de flottement quand la plateforme est en opération dans le champ.

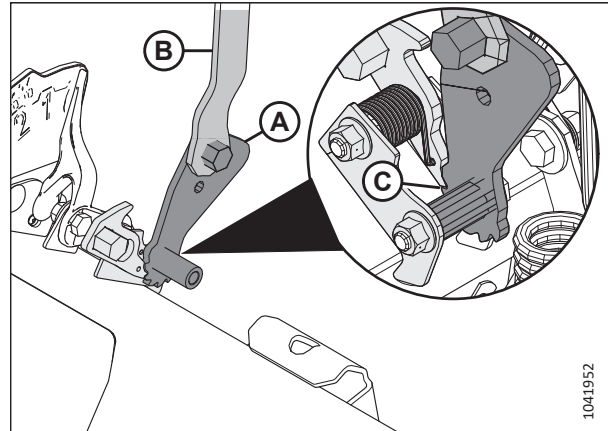


Figure 6.38: Outil polyvalent engagé avec l'ensemble de réglage du flottement gauche

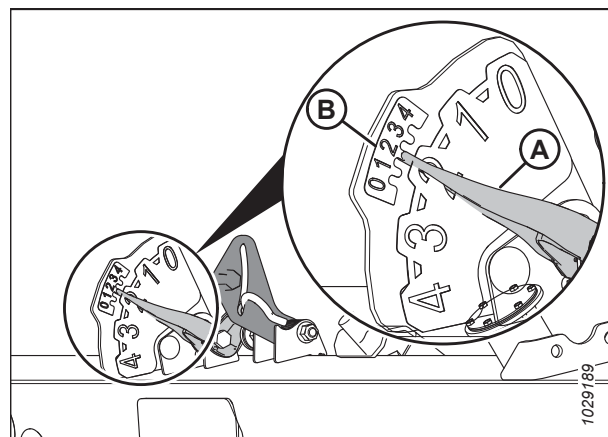


Figure 6.39: Réglage du flottement gauche et indicateur CHAP

CONTRÔLES À RÉALISER AVANT LA LIVRAISON

Réglage du flottement

22. Sur le côté gauche du module de flottement, desserrez les boulons (C).
Faites tourner les attaches à ressort (B) de sorte que les têtes de boulons (A) soient accessibles.
23. Augmentez ou diminuez le flottement sur le côté gauche du module de flottement selon les besoins :
 - Pour alléger la plateforme (pour augmenter le flottement), tournez les boulons de réglage (A) dans le sens des aiguilles d'une montre.
 - Pour alourdir la plateforme (pour réduire le flottement), tournez les boulons de réglage (A) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

NOTE:

Ajustez chaque paire de boulons (A) de façon égale.

24. Réglez à nouveau le flottement gauche. Consultez l'étape [20, page 234](#) pour obtenir des instructions.
25. Vérifiez à nouveau l'indicateur de réglage du flottement gauche. Consultez l'étape [21, page 234](#) pour obtenir des instructions.
26. Si le réglage du flottement gauche n'est pas satisfaisant, répétez les étapes [23, page 235](#) à [25, page 235](#).
27. Vérifiez et ajustez le flottement droit. Pour obtenir des instructions, consultez l'étape [20, page 234](#) à l'étape [26, page 235](#).

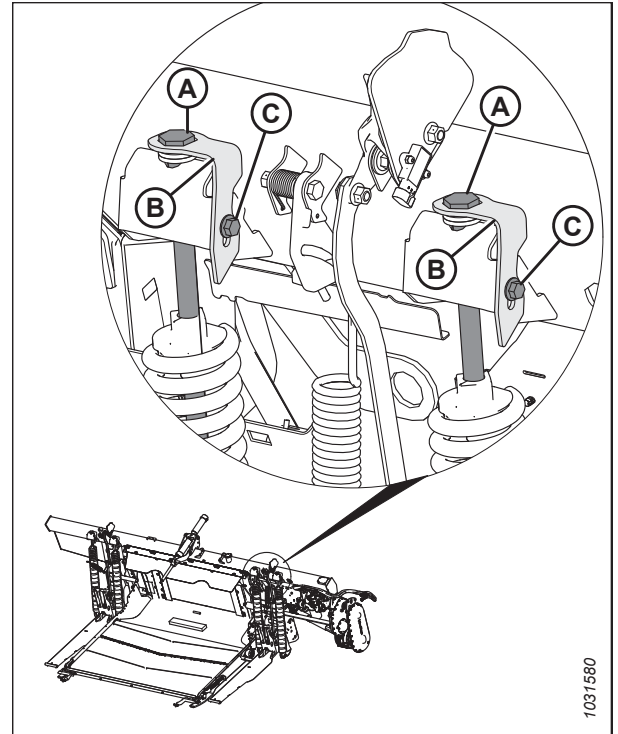


Figure 6.40: Ajustement du flottement de gauche

CONTRÔLES À RÉALISER AVANT LA LIVRAISON

ATTENTION

Pour éviter les coupures, les pincements et autres lésions corporelles à la personne qui vérifie les butées inférieures, assurez-vous que personne ne soulève manuellement, ne fait rebondir ou ne déplace la plateforme d'une manière ou d'une autre pendant que la rondelle de butée inférieure fait l'objet d'un contact et d'un contrôle de mouvement.

28. Vérifiez que l'articulation de verrouillage du flottement se trouve sur les butées (la rondelle [A] ne peut pas bouger) aux deux emplacements.

NOTE:

Si la plateforme n'est **PAS** sur les butées, la tension peut dépasser la plage en cours de fonctionnement et entraîner un dysfonctionnement du système CHAP. Pour résoudre le problème, il faut alourdir la plateforme en diminuant le flottement. Pour obtenir des instructions, veuillez revenir à l'étape 23, page 235.

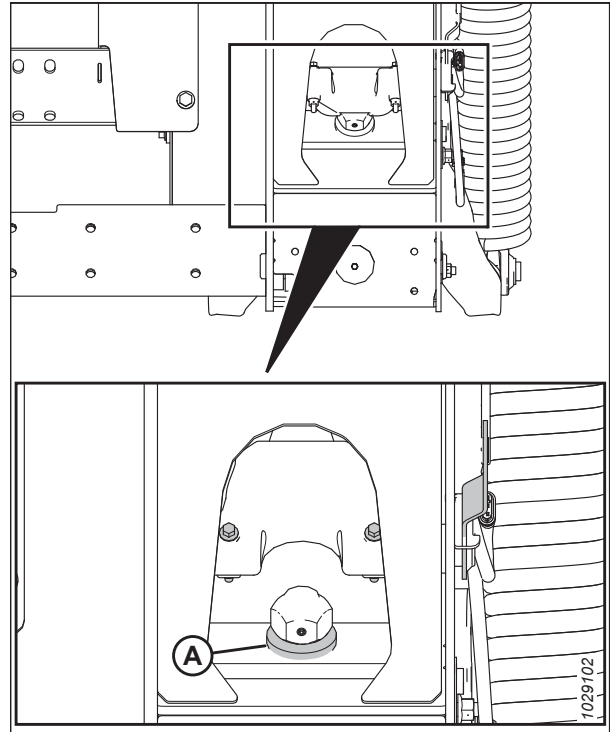


Figure 6.41: Rondelle de butée inférieure

29. Des deux côtés du module de flottement, verrouillez les boulons de réglage (A) avec les attaches à ressort (B). Assurez-vous que les têtes de boulon (A) sont engagées dans les découpes d'attaches à ressort. Serrez les boulons (C) pour fixer les attaches à ressort.

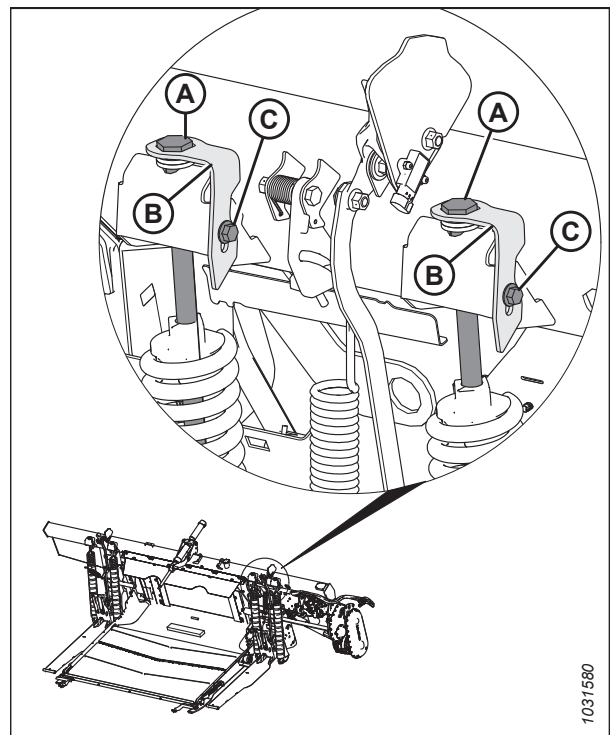


Figure 6.42: Ajustement du flottement de gauche

AVERTISSEMENT

Relâchez les leviers de réglage du flottement avant de reprendre l'opération.

CONTRÔLES À RÉALISER AVANT LA LIVRAISON

Relâcher les leviers de réglage du flottement

30. Engagez complètement l'outil polyvalent (A) dans le cliquet (B) et poussez-le vers le haut pour relâcher le levier de réglage du flottement (A).

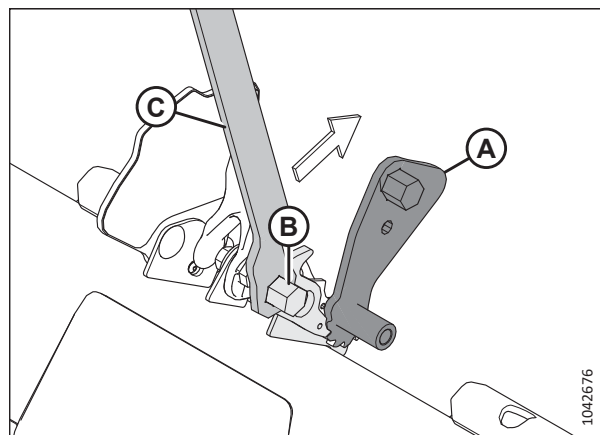


Figure 6.43: Outil polyvalent engagé dans le cliquet gauche

6.11 Réglage de la vis d'alimentation en fonction de l'écartement

Il doit y avoir un écartement suffisant entre la vis d'alimentation et le plancher du module de flottement pour assurer un passage fluide de la récolte.

DANGER

Pour éviter des blessures ou même la mort du fait d'un démarrage inattendu de la machine, coupez toujours le moteur et retirez la clé de contact avant de quitter le poste de l'opérateur, quelle qu'en soit la raison.

DANGER

Assurez-vous qu'il n'y a personne dans la zone.

IMPORTANT:

Maintenez une distance appropriée entre la vis d'alimentation et le plancher de la vis d'alimentation. Si l'écartement est insuffisant, les doigts ou la spire risquent de toucher et endommager le tapis ou le bac d'alimentation dans certains angles d'utilisation de la plateforme. Recherchez toute trace de contact lorsque vous graissez le module de flottement.

1. Allongez le vérin d'inclinaison pour obtenir l'inclinaison maximale de la plateforme (réglage **E**) et placez la plateforme à une distance comprise entre 254 et 356 mm (10 et 14 po) du sol.
2. Coupez le moteur et retirez la clé du contact.

ATTENTION

Pour éviter les coupures, les pincements et autres lésions corporelles à la personne qui vérifie les butées inférieures, assurez-vous que personne ne soulève manuellement, ne fait rebondir ou ne déplace la plateforme d'une manière ou d'une autre pendant que la rondelle de butée inférieure fait l'objet d'un contact et d'un contrôle de mouvement.

3. Vérifiez que l'articulation de verrouillage du flottement se trouve sur les butées (la rondelle [A] ne peut pas bouger) aux deux emplacements.

NOTE:

Si la plateforme n'est **PAS** sur les butées, la tension peut dépasser la plage en cours de fonctionnement et entraîner un dysfonctionnement du système CHAP. Pour résoudre le problème, il faut alourdir la plateforme en diminuant le flottement. Pour obtenir des instructions, consultez [6.10 Contrôle et réglage du flottement de la plateforme, page 231](#).

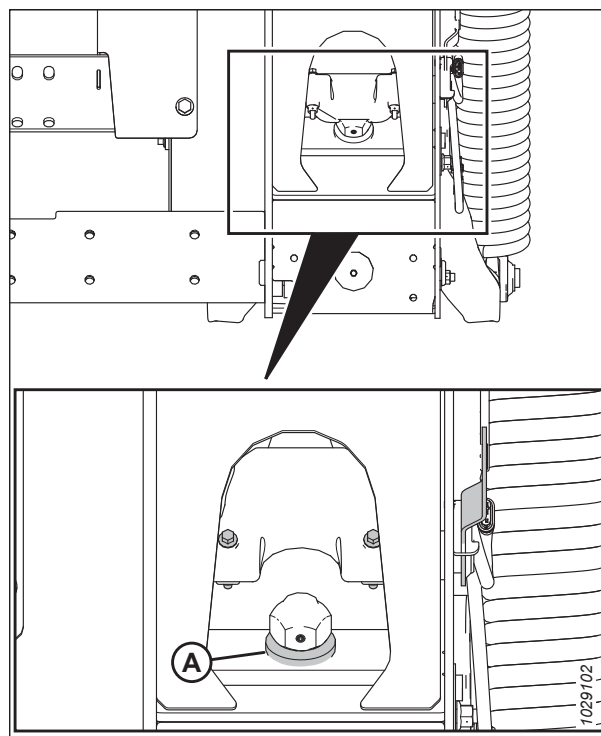


Figure 6.44: Rondelle de butée inférieure

CONTRÔLES À RÉALISER AVANT LA LIVRAISON

4. Avant d'ajuster le jeu entre la vis d'alimentation et le plancher, vérifiez la position de flottement de la vis d'alimentation pour déterminer l'écartement requis :

IMPORTANT:

Assurez-vous que les boulons (A) sont placés au même endroit aux deux extrémités de la plateforme afin d'éviter d'endommager la machine pendant son utilisation.

- Si la tête de boulon (A) est très proche du symbole de flottement (B), la vis d'alimentation est en position de flottement.

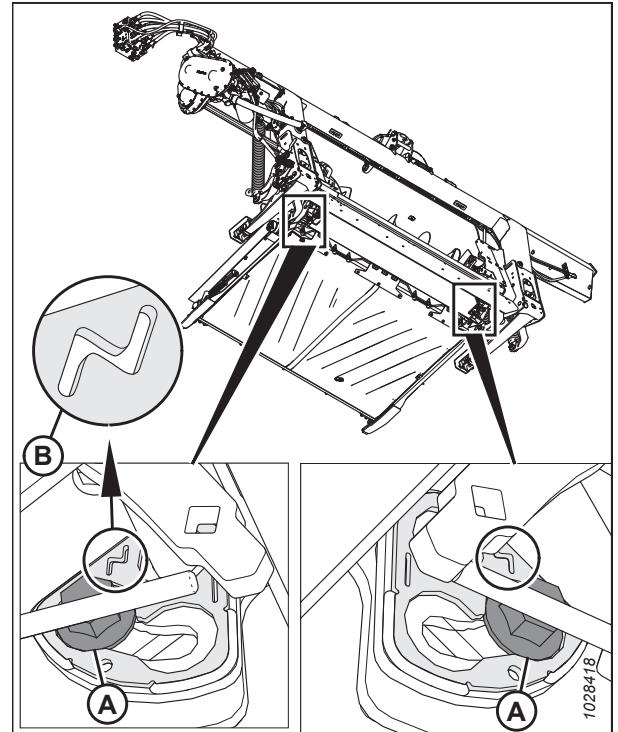


Figure 6.45: Position de flottement

- Si la tête de boulon (A) est très proche du symbole fixe (B), la vis d'alimentation est en position fixe.

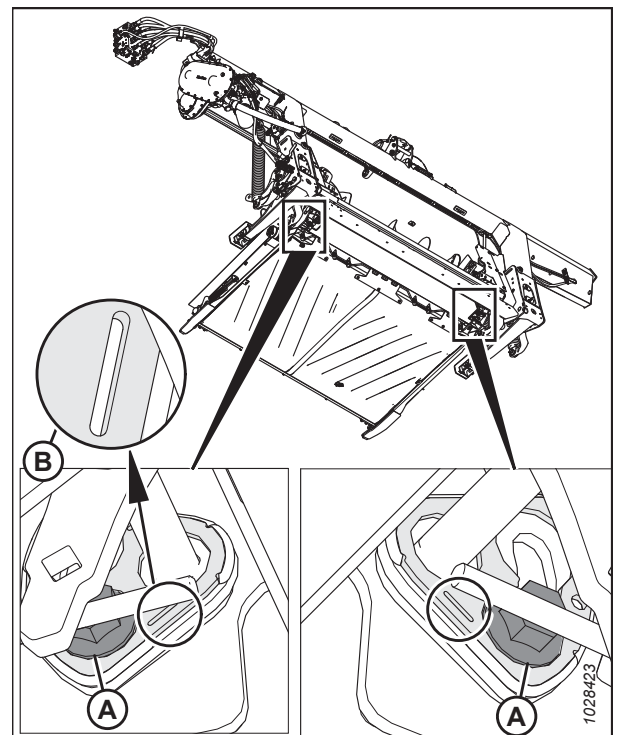


Figure 6.46: Position fixée

CONTRÔLES À RÉALISER AVANT LA LIVRAISON

5. Vérifiez l'écartement (C) entre la spire de la vis d'alimentation et le plancher.
 - Si la vis d'alimentation est en position fixe, l'écartement doit être compris entre 24 et 28 mm (15/16 et 1 1/8 po).
 - Si la vis d'alimentation est en position de flottement, l'écartement doit être compris entre 11,5 et 15,5 mm (7/16 et 5/8 po).
6. Si l'écartement doit être ajusté, desserrez les deux écrous (B) et faites pivoter la vis d'alimentation pour positionner la spire sur le plancher d'alimentation.
7. Tournez le boulon (A) dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter le jeu (C) ou dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour le diminuer (C).
 - Si la vis d'alimentation est en position fixe, réglez l'écartement entre 24 et 28 mm (15/16 et 1 1/8 po).
 - Si la vis d'alimentation est en position de flottement, réglez l'écartement entre 11,5 et 15,5 mm (7/16 et 5/8 po).

NOTE:

L'écartement augmente de 25 à 40 mm (1 à 1 1/2 po) lorsque le vérin d'inclinaison se rétracte complètement.

8. Répétez l'étape 5, page 240 à l'étape 7, page 240 à l'autre extrémité de la vis.

IMPORTANT:

Le réglage d'un côté de la vis d'alimentation peut influencer sur l'autre côté. Vérifiez toujours les deux côtés de la vis d'alimentation après avoir effectué les derniers réglages.

9. Serrer les écrous (B) aux deux extrémités de la vis d'alimentation. Serrer les écrous à 96 Nm (70 pi-lb).
10. Faites pivoter la vis d'alimentation et vérifiez les écartements.

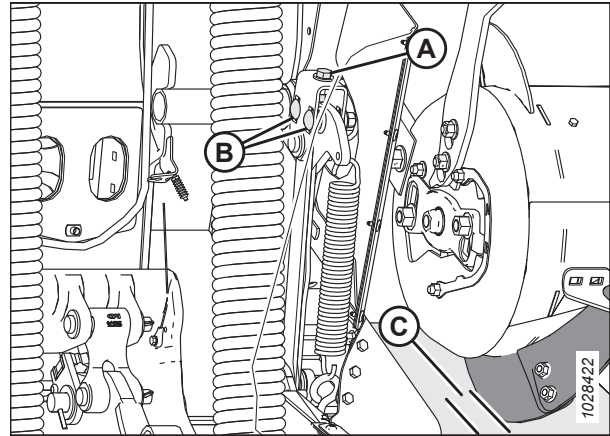


Figure 6.47: Espacement du transporteur à vis

6.12 Vérification et réglage de la tension du tapis

DANGER

Pour éviter toute blessure corporelle ou mortelle due à un démarrage intempestif ou à une chute de la machine levée, coupez toujours le moteur, retirez la clé et enclenchez les supports de sécurité de la machine avant de passer sous la machine pour quelque raison que ce soit.

DANGER

Assurez-vous qu'il n'y a personne dans la zone.

1. Assurez-vous que l'indicateur de tension (A) couvre la moitié intérieure de la fenêtre.
2. Soulevez complètement la plateforme.
3. Coupez le moteur et retirez la clé du contact.
4. Enclenchez les supports de sécurité de la plateforme. Pour obtenir des instructions, consultez le manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse.

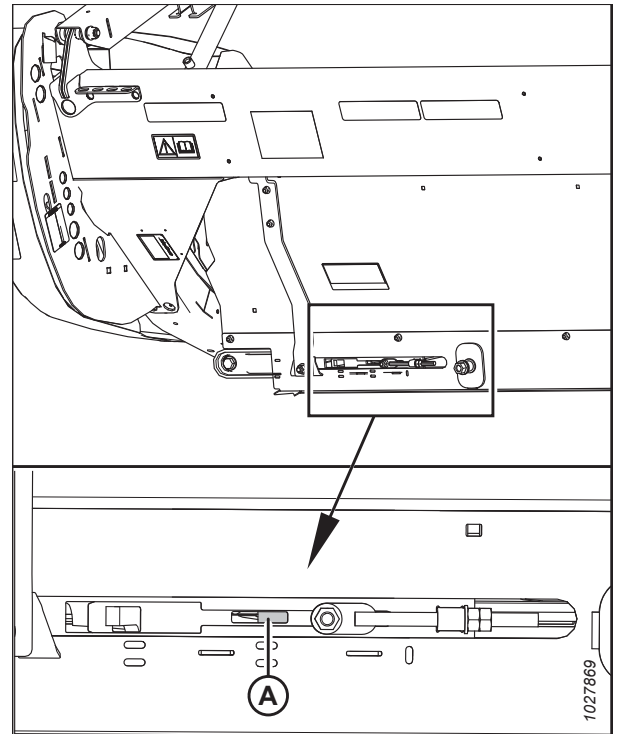


Figure 6.48: Vérification du dispositif de réglage de la tension à gauche

5. Assurez-vous que le guide du tapis (chenille en caoutchouc sur la face inférieure du tapis) est enclenché dans la rainure (A) du rouleau d'entraînement.

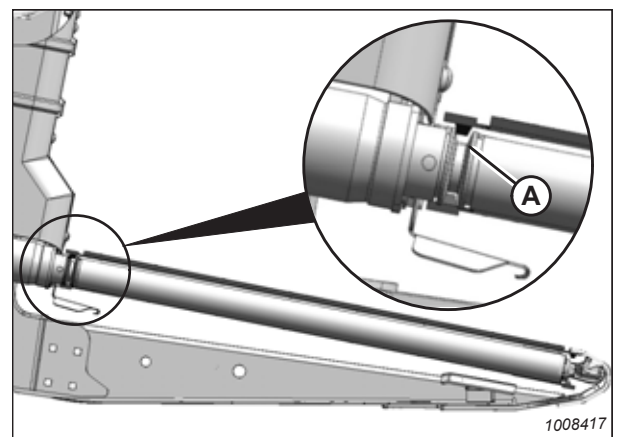


Figure 6.49: Rouleau d'entraînement

CONTRÔLES À RÉALISER AVANT LA LIVRAISON

- Assurez-vous que le rouleau libre (A) se trouve entre les guides (B).

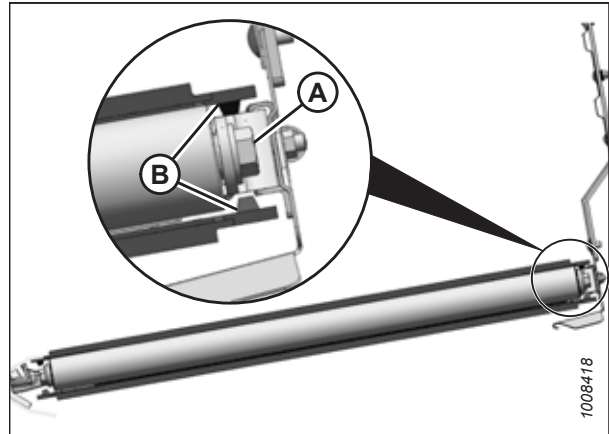


Figure 6.50: Rouleau libre

- Serrez le boulon de réglage (A) jusqu'à ce que l'indicateur de tension (B) couvre la moitié intérieure de la fenêtre. L'indicateur de tension (B) se déplace vers l'intérieur pour indiquer que le tapis se resserre.

IMPORTANT:

Pour éviter une défaillance prématurée du tapis, des rouleaux du tapis ou des composants du tendeur, ne faites **PAS** fonctionner la plateforme lorsque l'indicateur de tension n'est pas visible.

IMPORTANT:

Ne réglez **PAS** l'écrou (C). Cet écrou ne s'utilise que pour l'alignement du tapis.

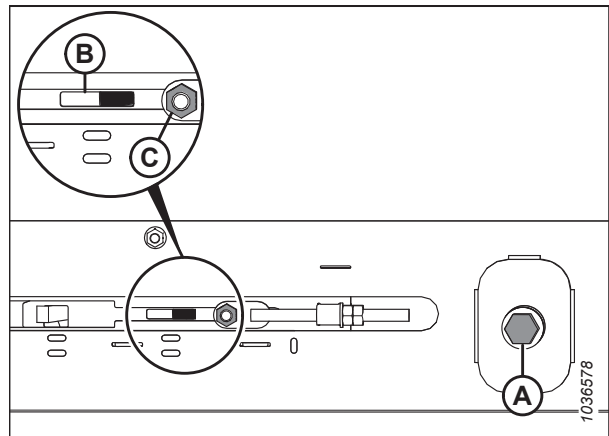


Figure 6.51: Réglage du tendeur gauche

6.13 Contrôle et réglage du joint de tapis

Le joint de tapis désigne l'écartement entre la courroie du tapis et la plaque d'étanchéité de la barre de coupe. Un tapis correctement étanche doit présenter un espace aussi réduit que possible entre le tapis et la plaque d'étanchéité de la barre de coupe. Si le joint du tapis n'est pas satisfaisant, il faudra l'ajuster.

Vérification du joint de tapis

DANGER

Pour éviter toute blessure corporelle ou mortelle due à un démarrage inattendu de la machine, coupez toujours le moteur et retirez la clé du contact avant de faire des réglages sur la machine.

DANGER

Assurez-vous qu'il n'y a personne dans la zone.

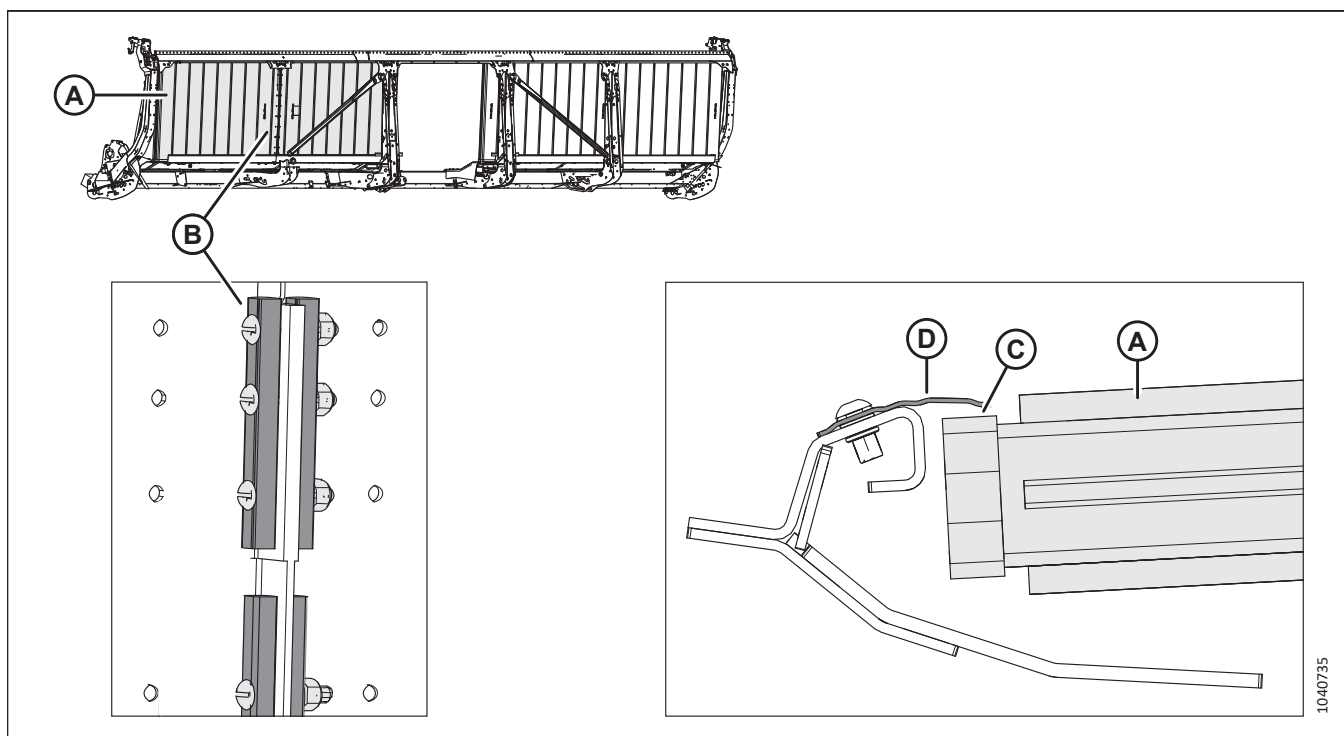


Figure 6.52: Spécifications du jeu du joint de tapis

1. Abaissez la plateforme en position de travail.
2. Déplacez le tapis (A) de manière à ce que la barre de connexion (B) se trouve en bas de la plateforme.
3. Coupez le moteur et retirez la clé du contact.
4. Vérifiez que l'écartement (C) entre le tapis (A) et le joint métallique (D) est de 1 à 4 mm (0,04 à 0,16 po).
5. Si l'écartement doit être modifié, passez à l'étape suivante.

Vérification du joint de tapis

6. Relâchez la tension sur le tapis. Pour obtenir des instructions, consultez [6.12 Vérification et réglage de la tension du tapis, page 241](#).

CONTRÔLES À RÉALISER AVANT LA LIVRAISON

7. Soulevez le bord avant du tapis (A) au-delà de la barre de coupe (B) pour exposer le crochet avant.
8. Mesurez l'épaisseur de la courroie du tapis.

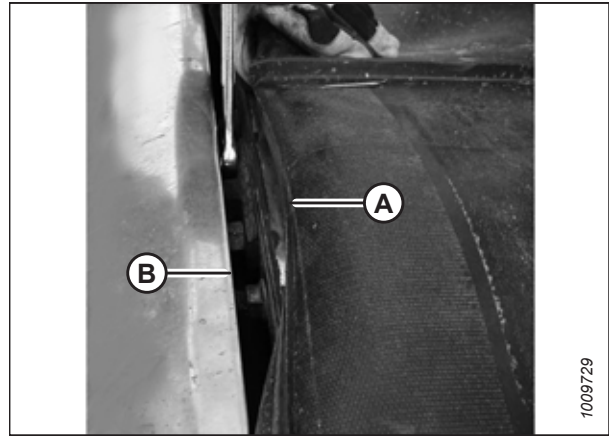


Figure 6.53: Crochet avant du tablier

9. Retirez les vis (B) et le joint de la barre de coupe (A) au-dessus de la barre de coupe.

NOTE:

Cette étape n'est pas strictement nécessaire, mais elle permet de mieux accéder aux crochets avant.

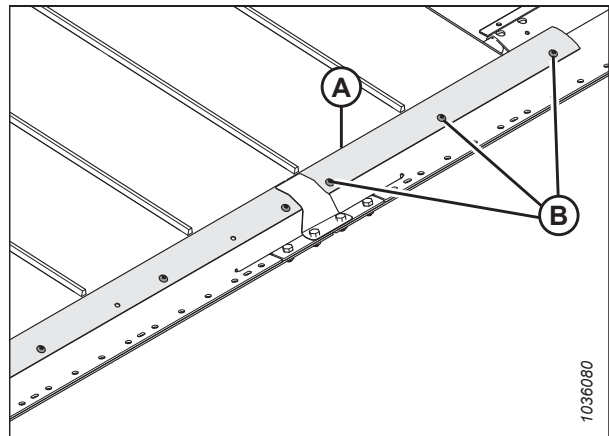


Figure 6.54: Plaque d'étanchéité du tapis

NOTE:

Le tablier du tapis est soutenu par les crochets avant du tablier (A). La largeur de la plateforme détermine le nombre de crochets :

Tableau 6.4 Nombre de crochets de support de tablier

Modèle	Quantité
D225 et D230	6
D235	8

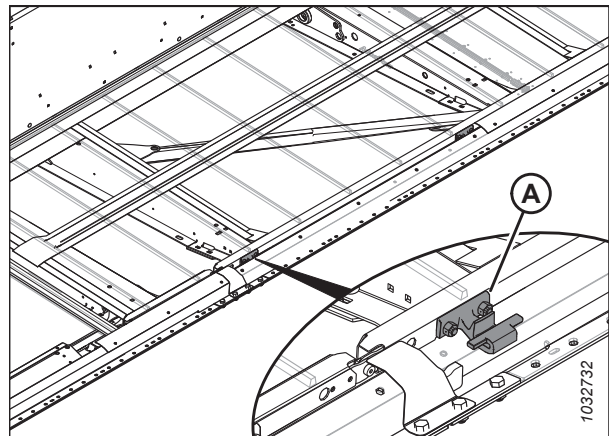


Figure 6.55: Crochets avant du tablier de tapis

CONTRÔLES À RÉALISER AVANT LA LIVRAISON

10. Desserrez les deux écrous de blocage (A) sur le crochet avant (B) du tablier d'un demi-tour **SEULEMENT**.
11. Appuyez sur le tablier (C) avec un marteau et un bloc de bois afin d'abaisser le tablier par rapport aux crochets avant du tablier. Appuyez sur le crochet avant (B) à l'aide d'un poinçon pour relever le tablier par rapport aux crochets avant du tablier.

NOTE:

Le tablier est représenté avec les pièces retirées pour plus de clarté.

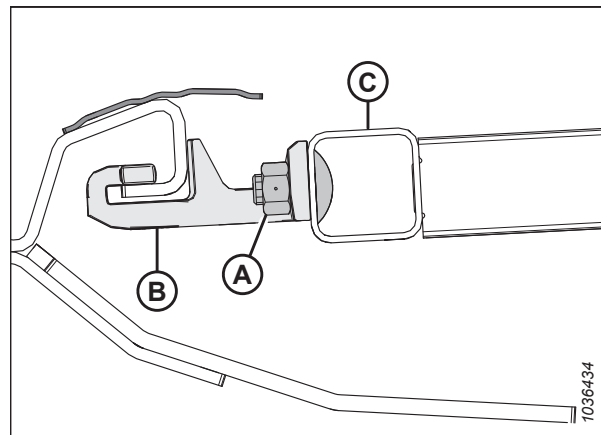


Figure 6.56: Support du tablier

12. Utilisez une jauge d'épaisseur de la même épaisseur que la courroie du tapis, plus 1 mm (0,04 po). Faites glisser la jauge d'épaisseur le long du tablier (A) sous la plaque d'étanchéité de la barre de coupe (C) pour régler l'écartement.
13. Pour créer un joint, réglez le tablier (A) de façon à ce que l'écartement (B) entre la plaque d'étanchéité de la barre de coupe (C) et le tablier soit de la même épaisseur que la courroie du tapis, plus 1 mm (0,04 po).

NOTE:

Pour vérifier l'écartement au niveau de chaque rouleau du tapis, mesurez à partir du tube du rouleau et **NON** du tablier.

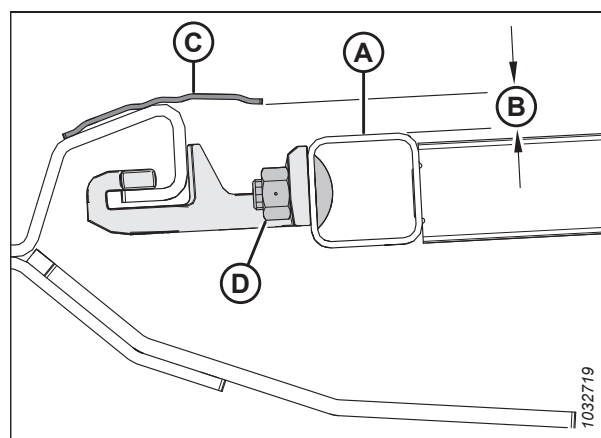


Figure 6.57: Crochet avant du tablier

14. Serrez la visserie (D).
15. Mesurez à nouveau l'écart (B) à l'aide d'une jauge d'épaisseur. Pour obtenir des instructions, consultez l'étape [12, page 245](#).
16. Installez le joint de la barre de coupe (A) et les vis (B) s'ils ont été enlevés.

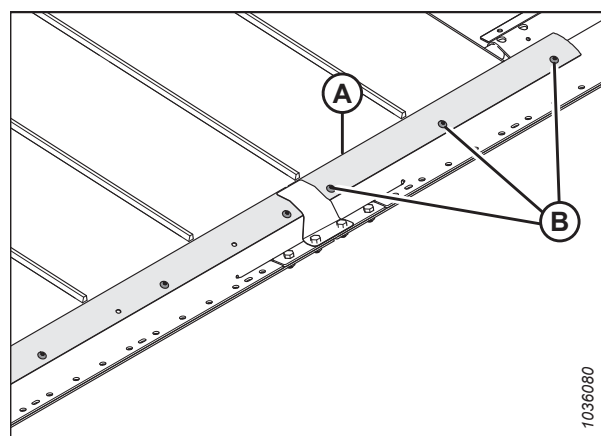


Figure 6.58: Plaque d'étanchéité du tapis

6.14 Lubrification de la plateforme

Il convient d'inspecter tous les points de lubrification de la plateforme pour s'assurer qu'ils peuvent recevoir de la graisse.

Utilisez le lubrifiant approprié pour l'application. Consultez le tableau ci-dessous pour obtenir des informations sur le type de lubrifiant à utiliser :

Tableau 6.5 Lubrifiant recommandé

Spécification du lubrifiant	Description	Application
SAE multi-usage	Performance haute température, pression extrême (EP) avec 10 % max. de disulfure de molybdène (NLGI Grade 2) à base de lithium	Joints coulissants de la transmission
SAE multi-usage	Performance haute température, pression extrême (EP2) avec 1 % max. de disulfure de molybdène (NLGI Grade 2) à base de lithium	Tous les autres points de lubrification

6.14.1 Procédure de graissage

Les points de graissage sont indiqués sur la machine par des autocollants comportant une pompe à graisse et l'intervalle de graissage en heures de fonctionnement. Les autocollants indiquant les points de graissage sont situés sur la plateforme et sur le côté droit du module de flottement.

DANGER

Pour éviter des blessures ou même la mort du fait d'un démarrage inattendu de la machine, coupez toujours le moteur et retirez la clé de contact avant de quitter le poste de l'opérateur, quelle qu'en soit la raison.

CONTRÔLES À RÉALISER AVANT LA LIVRAISON

1. Avant de lubrifier un raccord de graissage, essuyez-le avec un chiffon propre pour éviter d'y injecter des saletés et des gravillons.

IMPORTANT:

Utilisez uniquement une graisse propre pour haute température et pression extrême.

2. Injectez de la graisse dans le raccord à l'aide d'une pompe à graisse jusqu'à ce que la graisse déborde du raccord (sauf indication contraire).
3. Laissez l'excès de graisse sur le graisseur pour éviter que la saleté ne rentre à l'extérieur.
4. Remplacez les raccords de graisse lâches ou cassés immédiatement.
5. Déposez et nettoyez à fond tout graisseur qui ne prend pas la graisse. Nettoyez le canal de passage du lubrifiant. Remplacez le raccord au besoin.

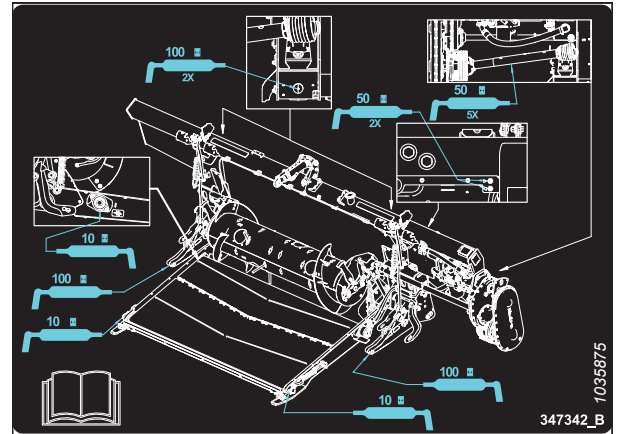


Figure 6.59: Autocollant indiquant les points de graissage FM20

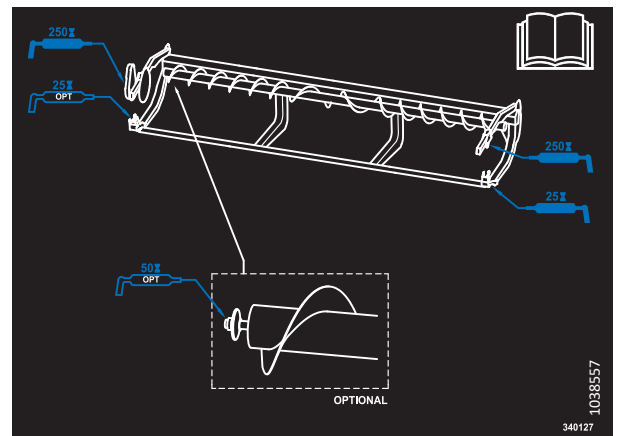


Figure 6.60: Autocollant indiquant le point de graissage pour les plateformes à couteau unique avec vis transversale supérieure à une pièce

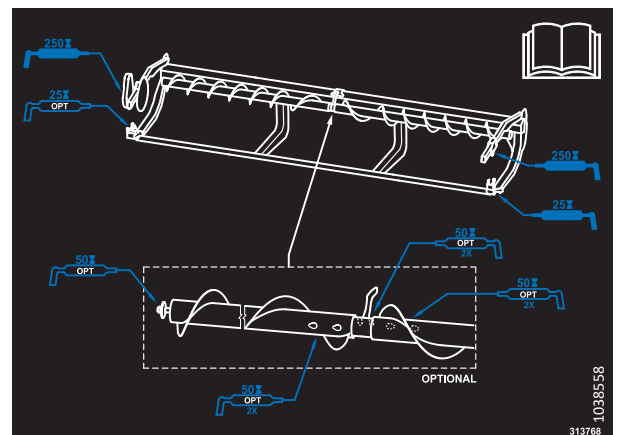


Figure 6.61: Autocollant pour les plateformes à couteau unique avec vis transversale supérieure à deux pièces

CONTRÔLES À RÉALISER AVANT LA LIVRAISON

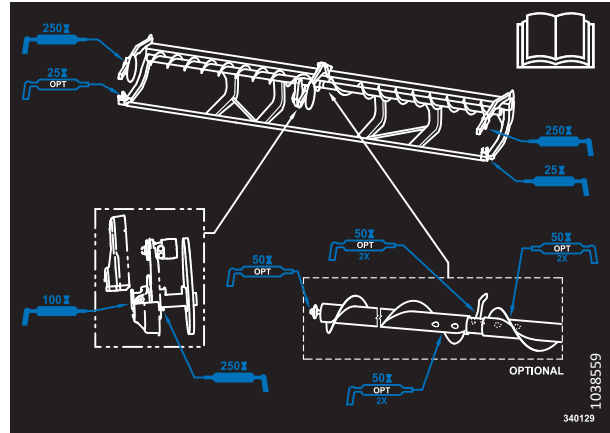


Figure 6.62: Autocollant pour les plateformes à couteau double avec vis transversale supérieure à deux pièces

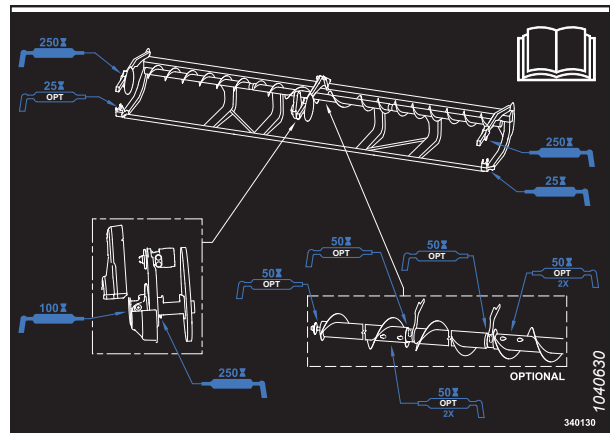


Figure 6.63: Autocollant pour plateforme à double couteau avec vis sans fin transversale supérieure à trois pièces

6.14.2 Points de lubrification

Il existe plusieurs points sur la plateforme qui nécessitent une lubrification.

Lubrifiez les points de graissage suivants en utilisant les lubrifiants indiqués dans [6.14 Lubrification de la plateforme, page 246](#) :

CONTRÔLES À RÉALISER AVANT LA LIVRAISON

IMPORTANT:

Graisseur zerk du rouleau d'entraînement du tapis d'alimentation (A) et graisseur zerk du rouleau libre (B) : Enlevez tout débris et excès de graisse autour du roulement et de son boîtier. Inspectez l'état du roulement et de son boîtier. Graissez le roulement de rouleau d'entraînement qui se trouve sur le tapis d'alimentation jusqu'à ce que la graisse sorte du joint. Après le graissage, essuyez l'excédent de graisse qui se trouve sur la zone. Le graissage initial d'une nouvelle plateforme peut nécessiter une graisse supplémentaire (peut nécessiter 5 à 10 pompes). Après le graissage, essuyez l'excédent de graisse qui se trouve sur la zone.

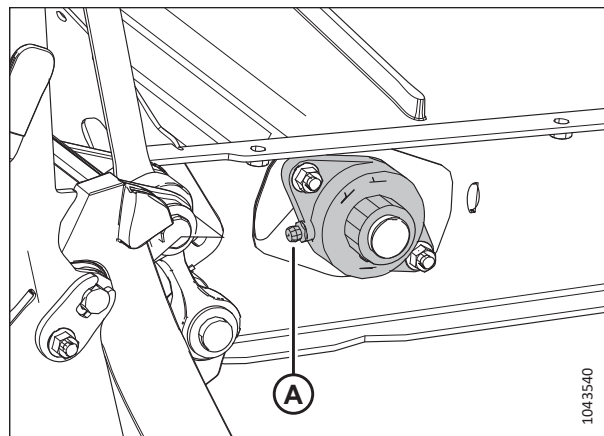


Figure 6.64: Rouleau d'entraînement du tapis d'alimentation

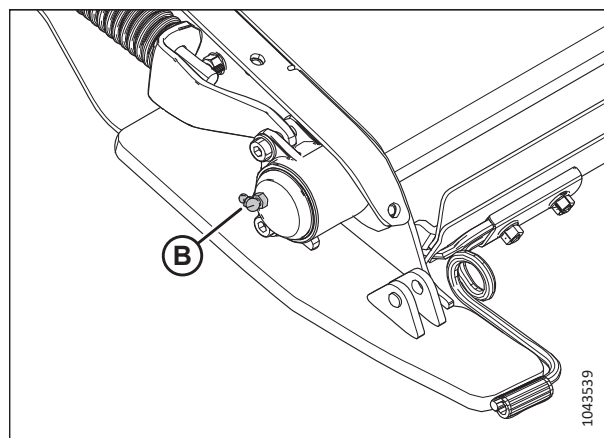


Figure 6.65: Rouleau libre du tapis d'alimentation

NOTE:

Il y a une tête de couteau sur la plateforme à couteau simple et deux sur la plateforme à couteau double.

IMPORTANT:

Graisseur zerk de la tête de couteau (A) : Le graissage excessif du couteau peut provoquer le pliage du couteau et la mise en contact avec les doigts les plus proches de la tête de couteau. Recherchez les signes de surchauffe sur les premiers doigts après l'application de la graisse. Si nécessaire, relâchez un peu de pression en enlevant le raccord graisseur.

- Lors du premier graissage, assurez-vous que la cavité est pleine de graisse et que le mouvement n'est pas causé par de l'air emprisonné dans le roulement.
- Pour éviter les contraintes et/ou l'usure excessive causées par l'appui d'un couteau sur les doigts, ne graissez **PAS** excessivement la tête de couteau.
- Appliquez seulement un à deux coups de pompe de graisse avec un pistolet graisseur ou jusqu'à ce que la tête de couteau commence à s'éloigner du bras. N'utilisez **PAS** de pistolet graisseur électrique.
- S'il faut plus de six à huit coups de pistolet graisseur pour remplir la cavité, remplacez le joint de la tête de couteau.

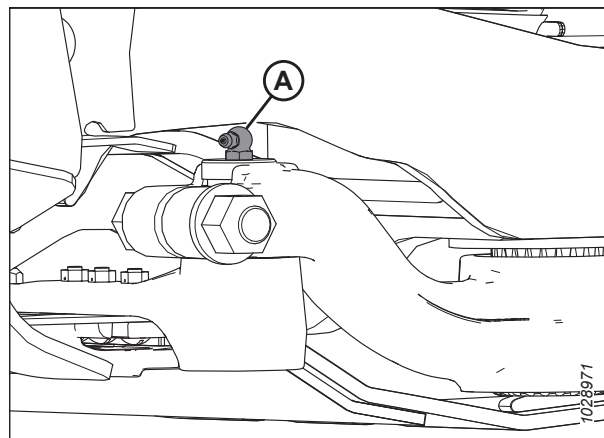


Figure 6.66: Tête de couteau

CONTRÔLES À RÉALISER AVANT LA LIVRAISON

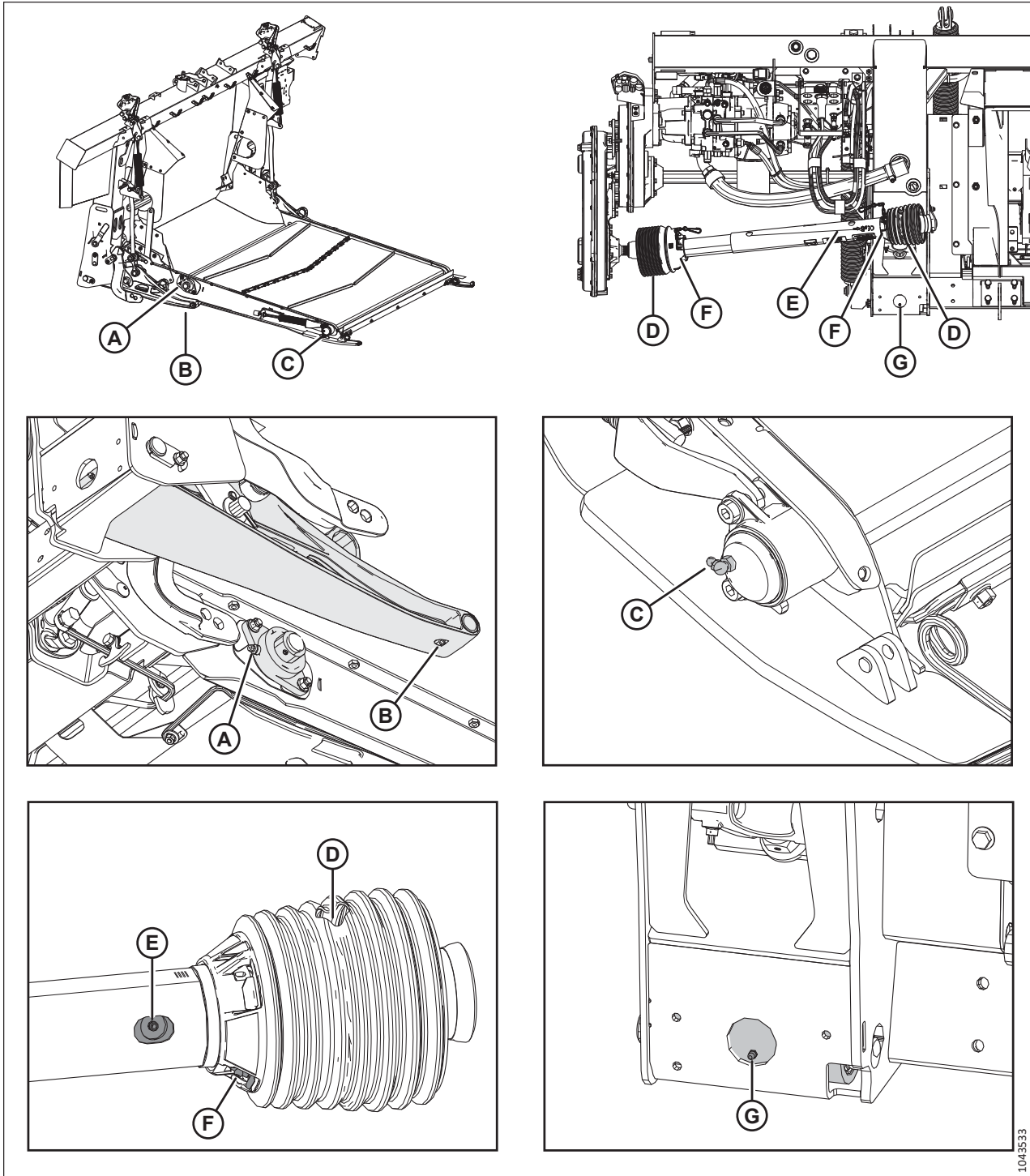


Figure 6.67: Embouts de graissage du module de flottement – Tapis d'alimentation et boîte de vitesses

A – Roulement de rouleau d'entraînement

C – Roulement de rouleaux libres (deux emplacements)

E – Joint coulissant de la transmission

G – Pivots de flottement (gauche et droite)

B – Roulement de bielle inférieure (deux emplacements)

D – Transmission universelle (deux emplacements)

F – Protection de la transmission (deux emplacements)

CONTRÔLES À RÉALISER AVANT LA LIVRAISON

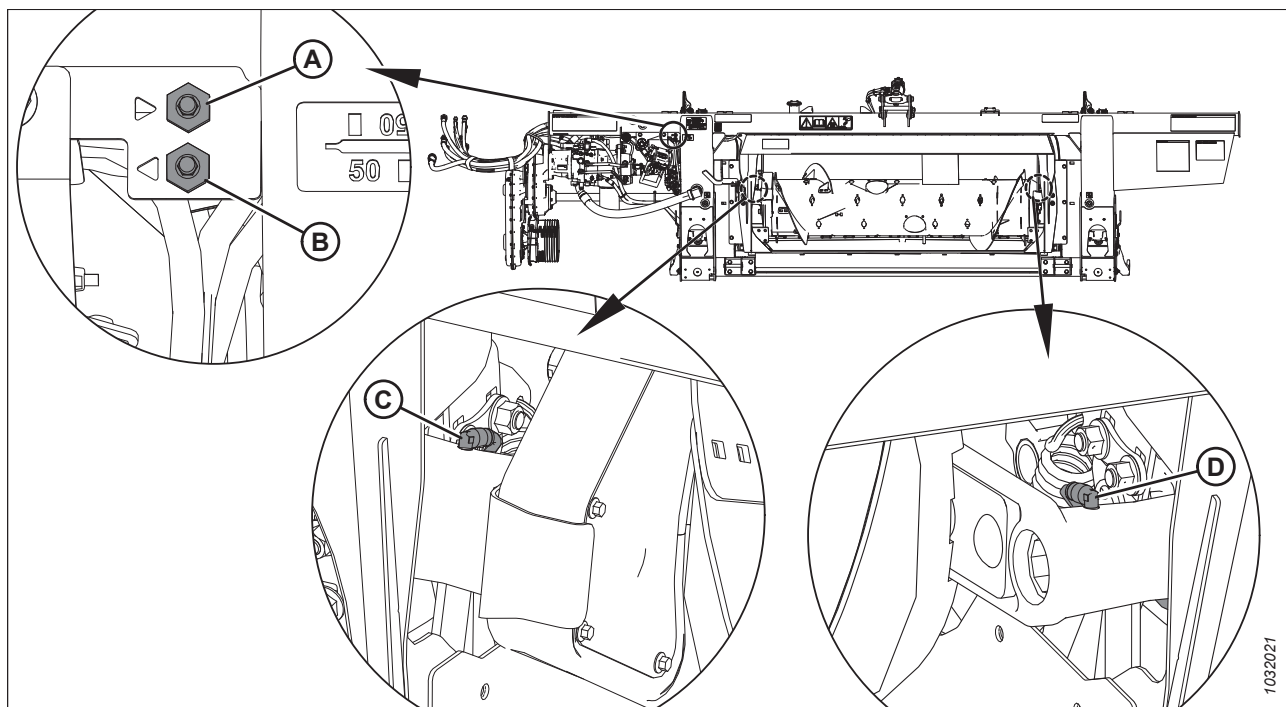


Figure 6.68: Embouts de graissage du module de flottement – Vis

A – Ligne de graissage à distance pour le pivot de la vis sans fin (côté droit)
C – Pivot de la vis d'alimentation (côté gauche)

A – Ligne de graissage à distance pour le pivot de la vis sans fin (côté droit)
C – Pivot de la vis d'alimentation (côté droit)

CONTRÔLES À RÉALISER AVANT LA LIVRAISON

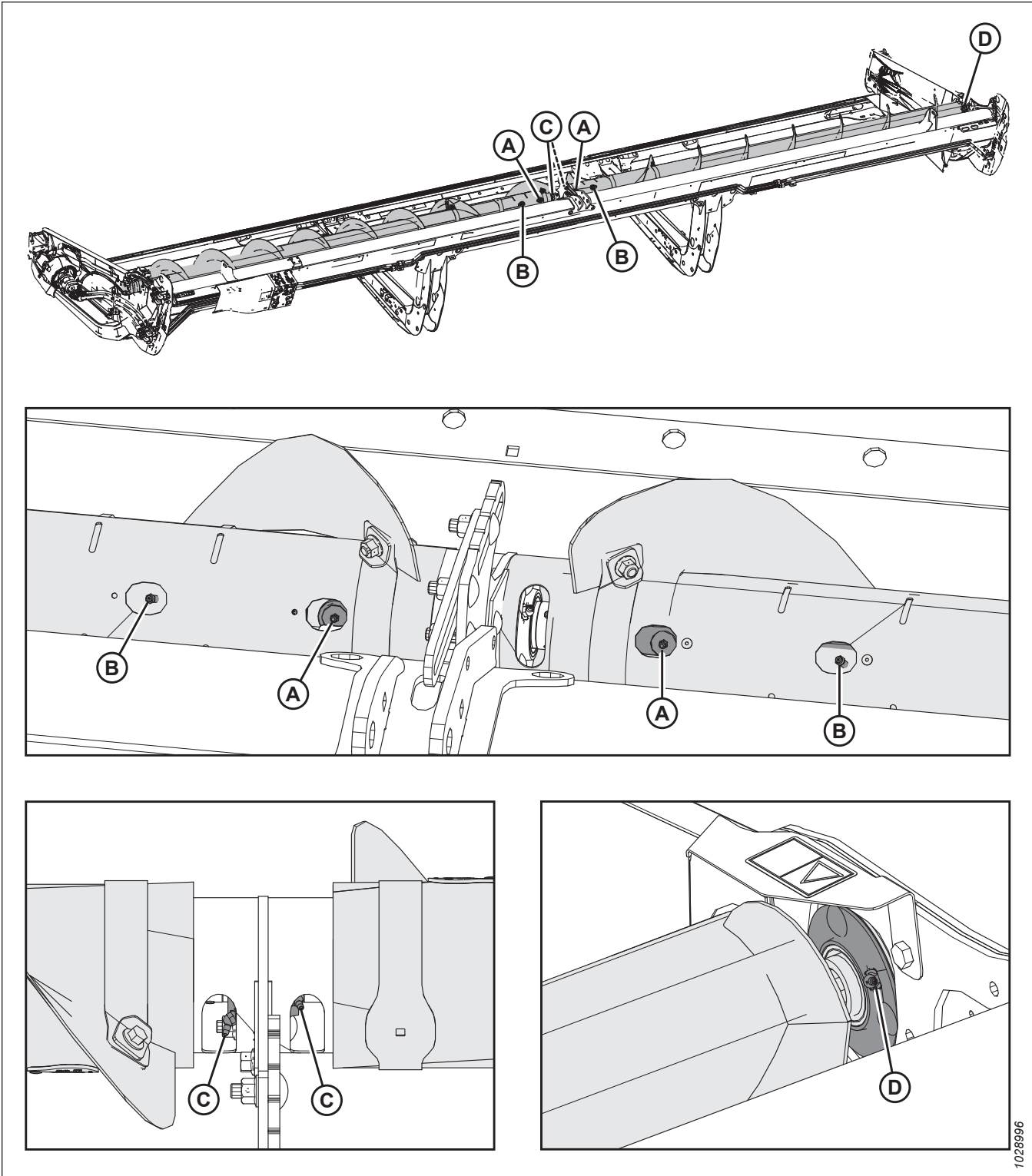


Figure 6.69: Embouts de graissage – Vis transversale supérieure à deux parties

A – Roulement des vis transversales (deux endroits)

C – Roulement central de la vis transversale supérieure (deux endroits)

B – Moyeux coulissants de la vis transversale supérieure (deux endroits)

D – Roulement à droite

CONTRÔLES À RÉALISER AVANT LA LIVRAISON

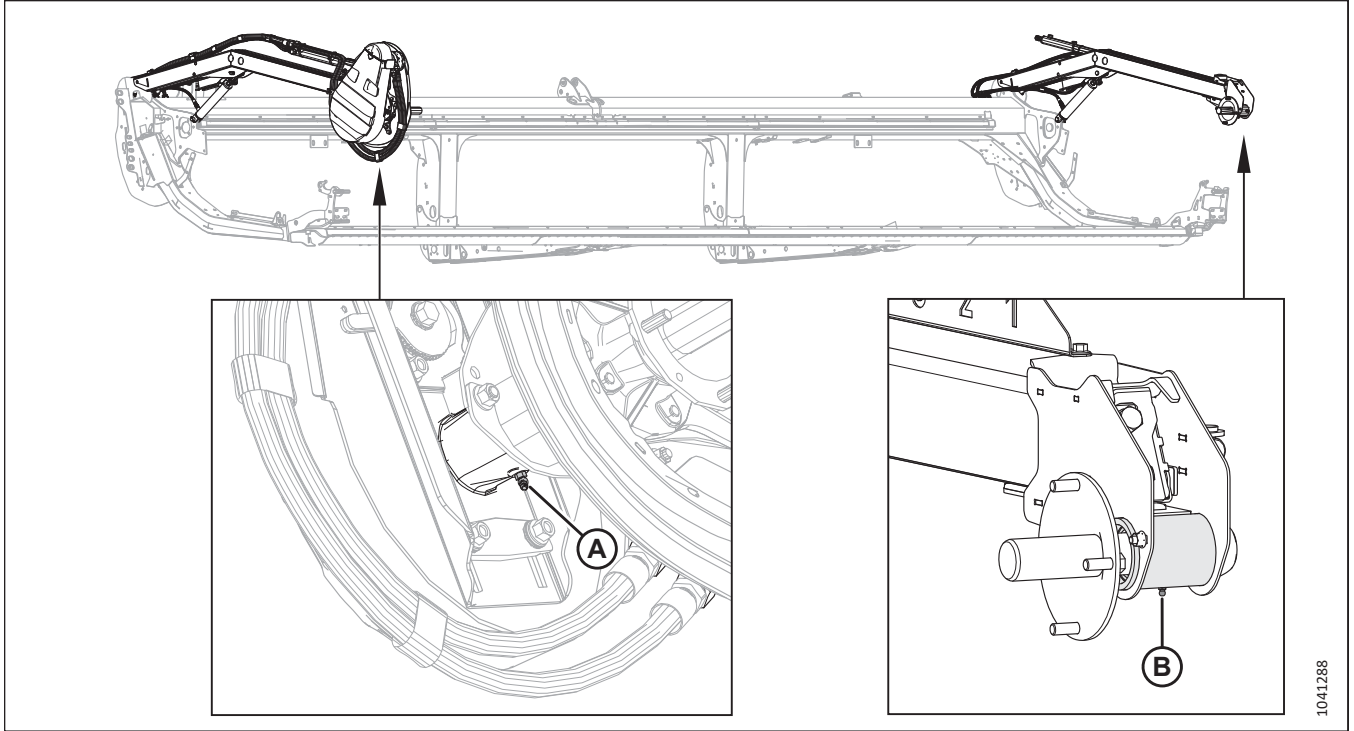


Figure 6.70: Rabatteur unique

A – Roulement droit du rabatteur (un emplacement)

B – Roulement gauche du rabatteur (un emplacement)

1041288

CONTRÔLES À RÉALISER AVANT LA LIVRAISON

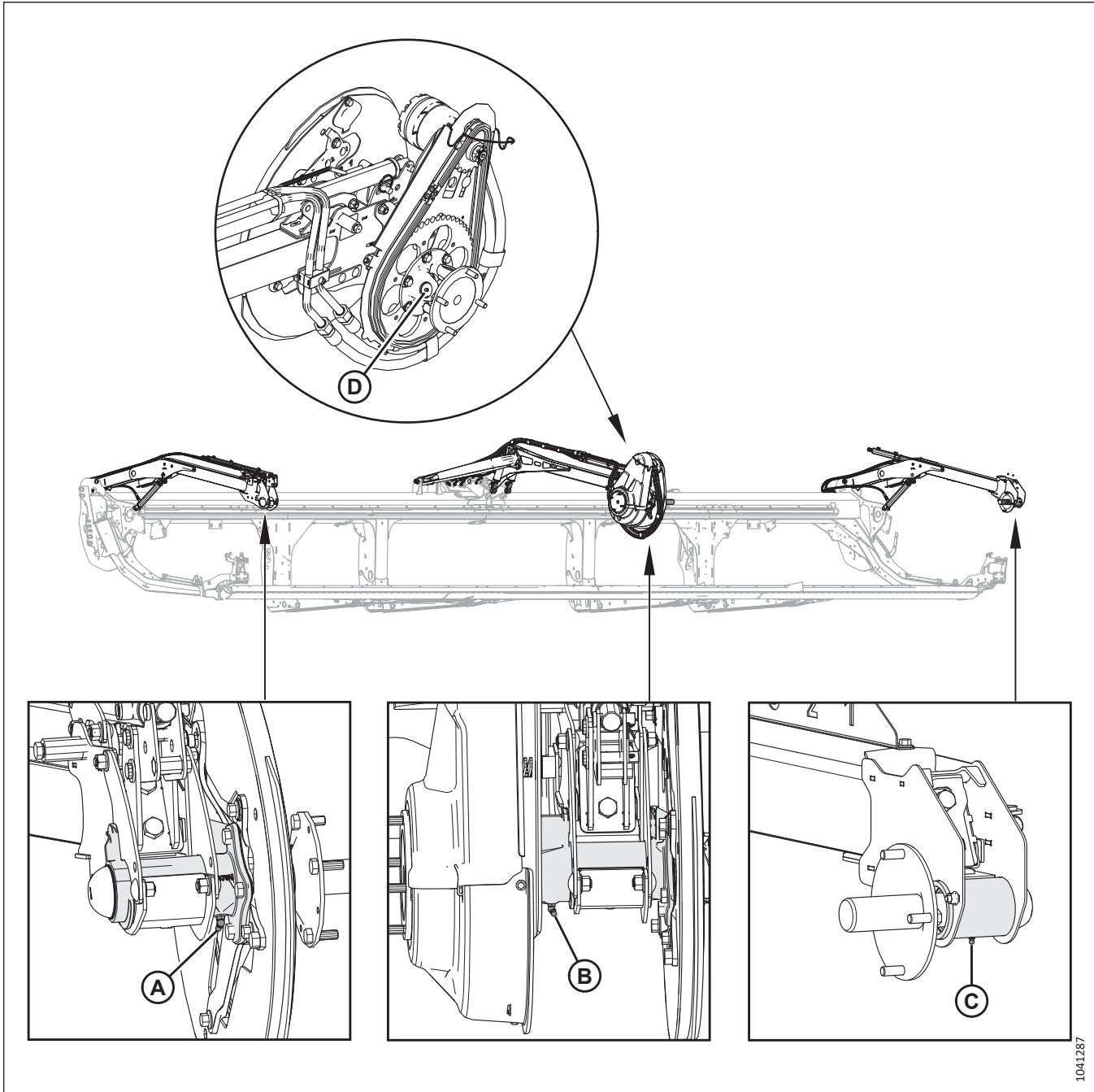


Figure 6.71: Rabatteur double

A – Roulement droit du rabatteur (un emplacement)
 D – Cardan du rabatteur (un emplacement)²⁰

B – Roulement central du rabatteur (un emplacement)

C – Roulement gauche du rabatteur (un emplacement)

20. Le cardan a une section de lubrification étendue et un kit de roulement. Arrêtez de graisser lorsque le graissage devient difficile ou si le joint universel n'accepte plus de graisse. Un graissage excessif endommagera le joint universel. De 6 à 8 pompes suffisent pour le premier graissage (en usine). Diminuez l'intervalle de graissage à mesure que le cardan s'use, et nécessite alors plus de 6 pompes.

CONTRÔLES À RÉALISER AVANT LA LIVRAISON

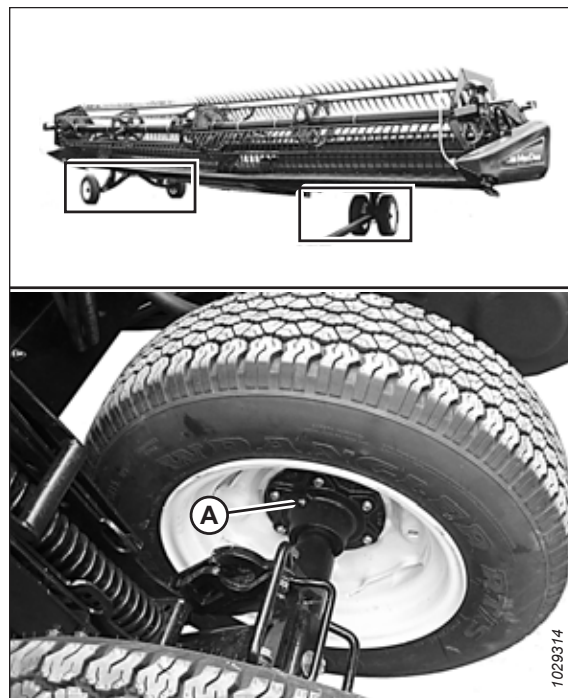


Figure 6.72: Roulement de la roue de transport

A – Roulements de roue (quatre endroits)

6.15 Contrôle et réglage du capot de la plateforme

Les capots du diviseur peuvent être tordus par des changements extrêmes de température. Ajustez la position du capot du diviseur de la plateforme pour compenser les variations dimensionnelles.

DANGER

Pour éviter des blessures ou même la mort du fait d'un démarrage inattendu de la machine, coupez toujours le moteur et retirez la clé de contact avant de quitter le poste de l'opérateur, quelle qu'en soit la raison.

1. Coupez le moteur et retirez la clé du contact.

IMPORTANT:

Assurez-vous que le capot du diviseur de la plateforme ne repose **PAS** sur la tôle d'extrémité en aluminium.

2. Mesurez l'écartement (A) entre le capot du diviseur de la plateforme (B) et la tôle d'extrémité (C). L'écartement doit être de 1 à 3 mm (1/16 à 1/8 po).

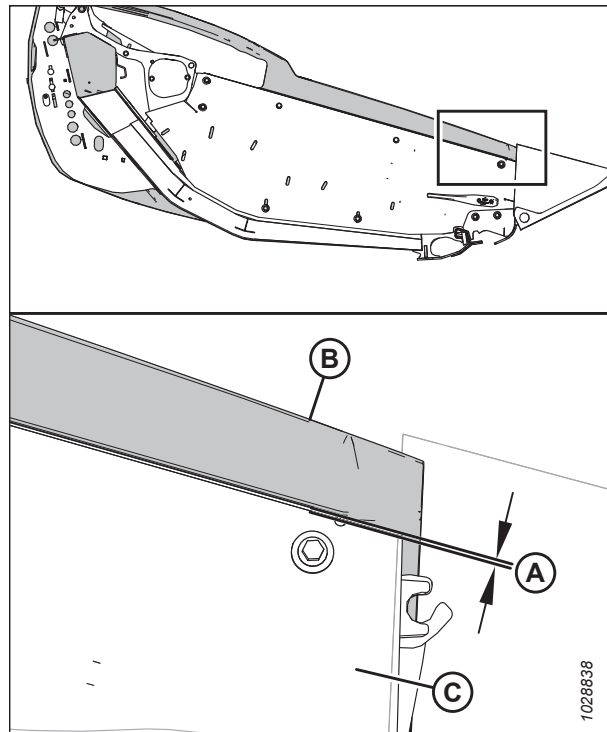


Figure 6.73: Écartement entre le capot du diviseur et la tôle d'extrémité

CONTRÔLES À RÉALISER AVANT LA LIVRAISON

3. Si l'écartement entre le capot du diviseur de la plateforme et la tôle d'extrémité est insuffisant, ajustez le support (A) comme suit :
 - a. Desserrez les boulons (B).
 - b. Déplacez le support (A) vers le haut ou vers le bas selon les besoins.
 - c. Resserrez la quincaillerie.

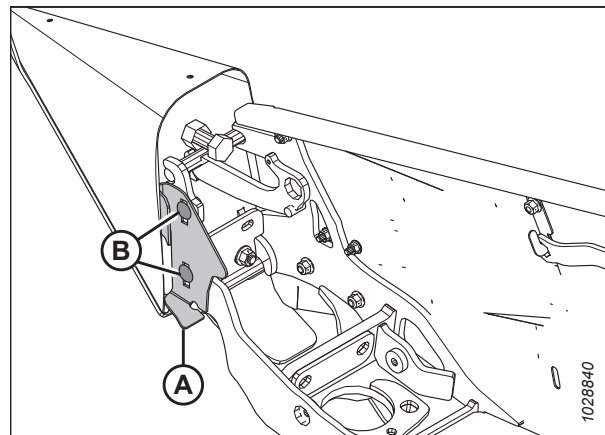


Figure 6.74: Support du capot de la plateforme

CONTRÔLES À RÉALISER AVANT LA LIVRAISON

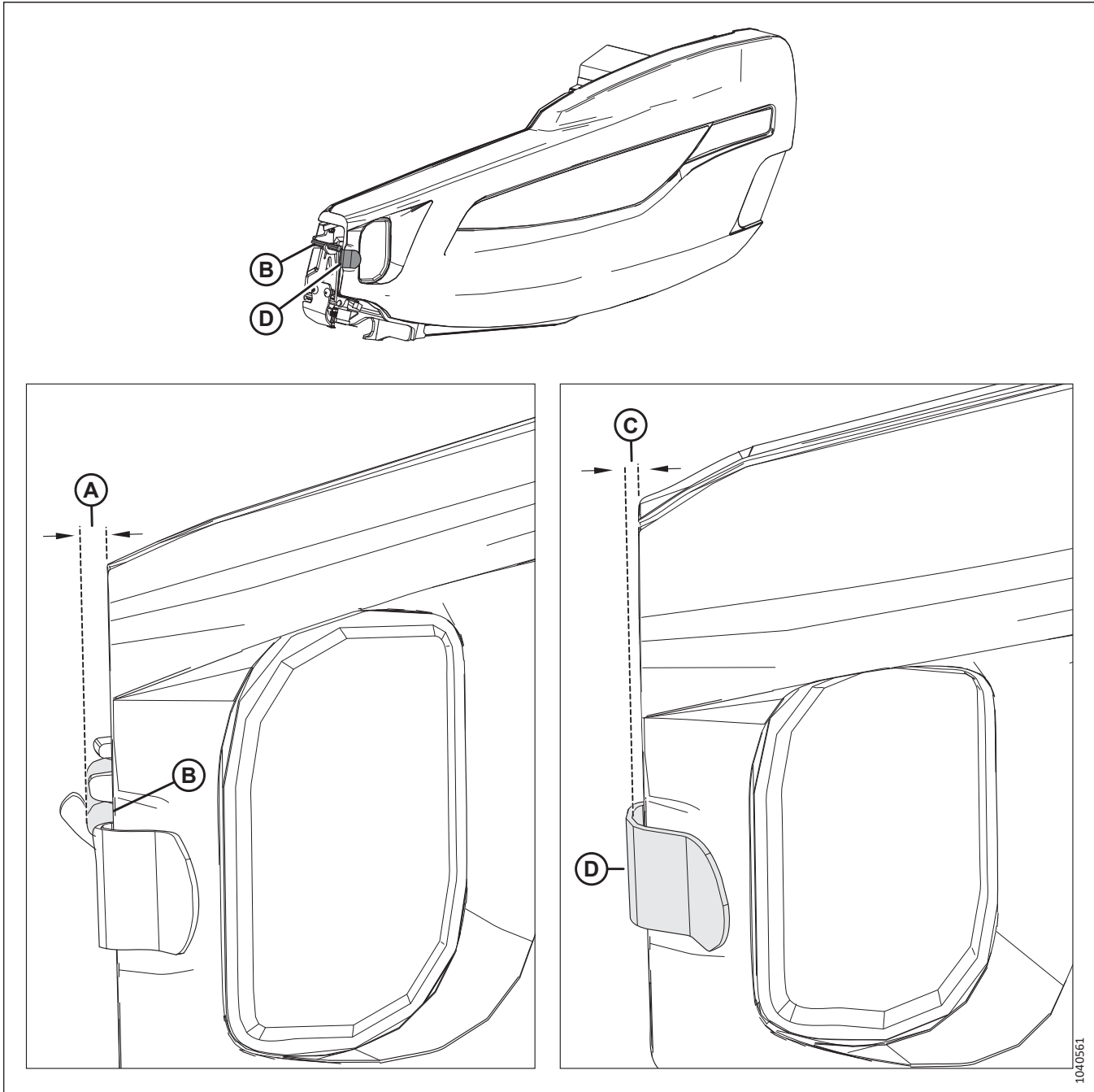


Figure 6.75: Spécifications d'écartement à l'avant du capot

4. Mesurez l'écartement (A) entre l'avant du capot du diviseur de la plateforme et la goupille (B). L'écartement doit être de 8 à 18 mm (1/32 à 11/16 po).
5. Mesurez l'écartement (A) entre l'avant du capot du diviseur de la plateforme et le support (D). L'écartement doit être de 6 à 10 mm (1/4 à 3/8 po).

CONTRÔLES À RÉALISER AVANT LA LIVRAISON

6. Si l'écartement à l'avant du capot est insuffisant, réglez la position du bras d'articulation (A) de la manière suivante :
 - a. Desserrez les quatre écrous (B).
 - b. Faites glisser les supports (C) et le bras de charnière (A) vers l'avant ou vers l'arrière, selon les besoins, pour obtenir le dégagement correct.
 - c. Resserrez la quincaillerie.

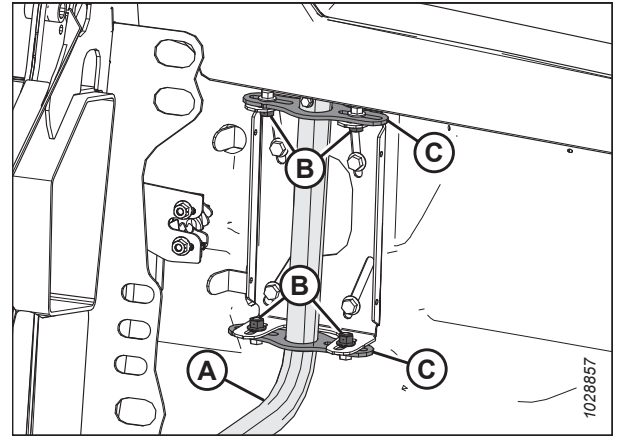


Figure 6.76: Bouclier gauche de la plateforme

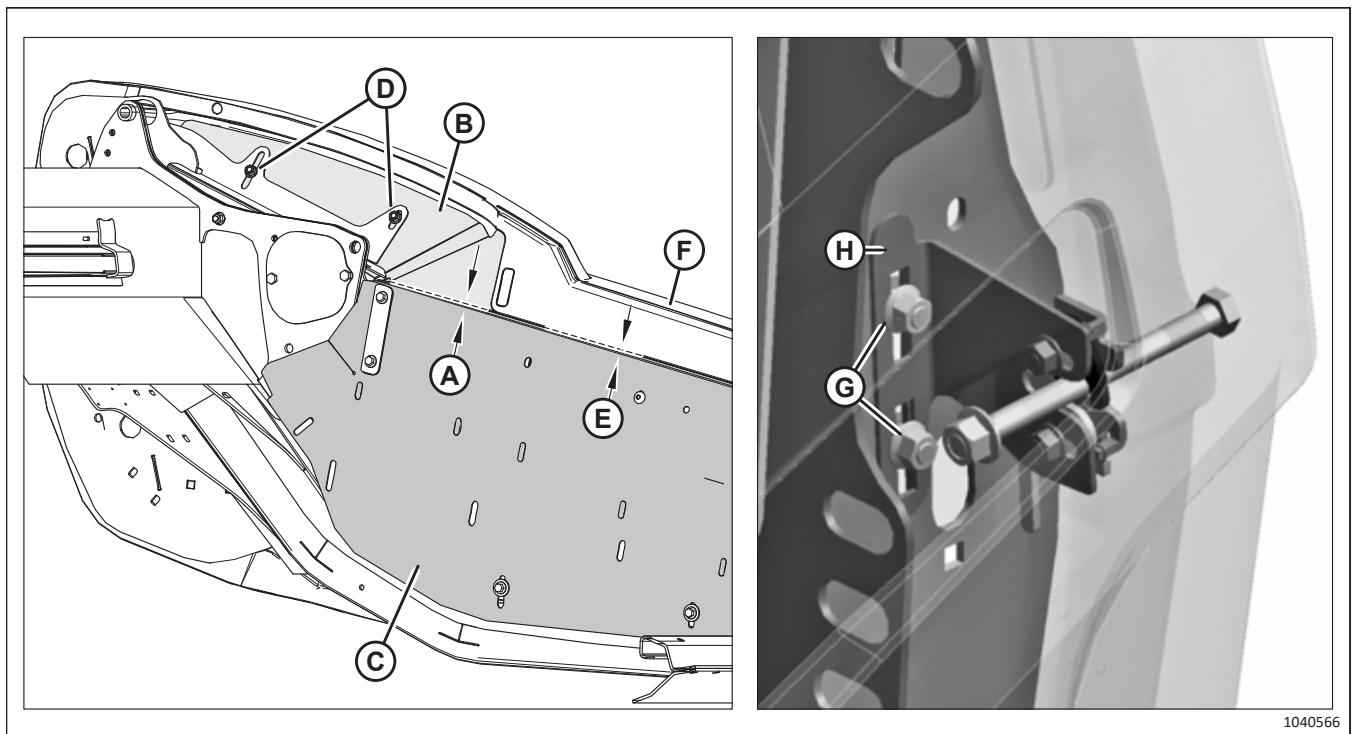


Figure 6.77: Spécification relative à l'écartement entre le blindage du cou et le panneau d'extrémité

7. Mesurez l'écartement (A) entre le blindage du cou (B) et le panneau d'extrémité (C). L'écartement doit être d'au moins 3 mm (1/8 po). Pour régler l'écartement, desserrez deux écrous (D), déplacez le panneau de cou (B), et resserrez les écrous (D).
8. Mesurez l'écartement (E) entre le panneau d'extrémité (C) et le capot du diviseur (F). L'écartement doit être de 1 à 3 mm (1/16 à 1/8 po). Pour régler l'écartement, desserrez deux écrous (G), faites glisser le support (H) vers le haut ou vers le bas, et serrez les écrous.

NOTE:

Assurez-vous que le capot du diviseur ne repose **PAS** sur le panneau du cou (B).

CONTRÔLES À RÉALISER AVANT LA LIVRAISON

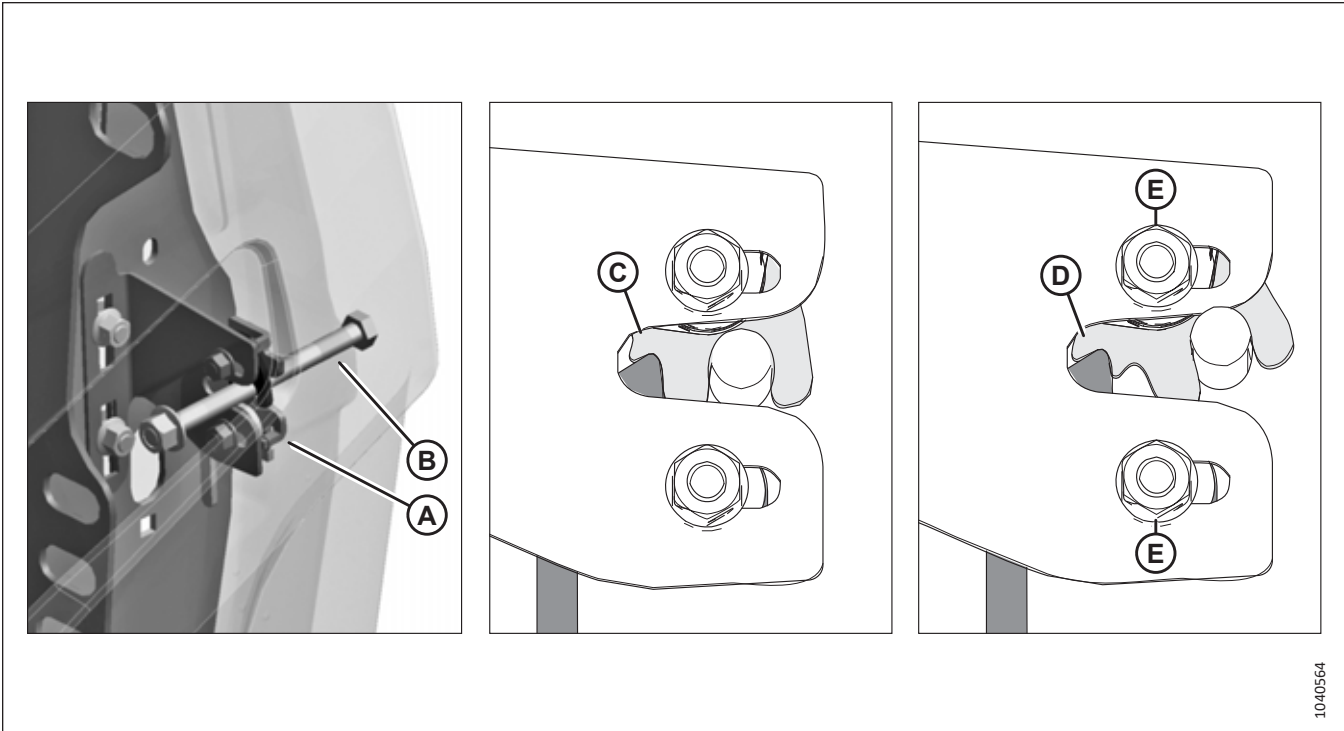


Figure 6.78: Verrou à deux niveaux

9. Lorsque le capot est fermé, le loquet à deux niveaux (A) doit être enclenché au niveau du premier (C). Cela permet au deuxième (D) d'empêcher le capot de s'ouvrir complètement au cas où il se déverrouillerait par accident. Vérifiez que le capot est enclenché correctement en suivant les étapes [10, page 260](#) à [12, page 260](#).
10. Fermez le capot du diviseur. Confirmez que le boulon (B) enclenche le loquet (A).
11. Relâchez le loquet.
12. Essayez d'ouvrir le capot du diviseur.
 - Si vous pouvez ouvrir le capot du diviseur partiellement, mais **PAS** complètement, alors le loquet est positionné correctement.
 - Si vous pouvez ouvrir complètement le capot du diviseur, desserrez les écrous (E), déplacez le loquet le long des trous oblongs, puis resserrez les écrous. Répétez les étapes [10, page 260](#) à [12, page 260](#).

6.16 Vérifications des manuels

Vérifiez le contenu de l'étui des manuels. Sur les plateformes de coupe à tapis D225, l'étui de rangement des manuels est situé à l'arrière de la plateforme, à l'intérieur de la tôle d'extrémité gauche. Sur les plateformes de coupe à tapis plus grandes, l'étui de rangement des manuels est situé à l'arrière de la plateforme, à l'extérieur de la patte externe droite.

1. Retirez l'attache de câble de l'étui des manuels (A).
2. Vérifiez que l'étui contient les manuels suivants :
 - Manuel d'opération de la plateforme de coupe à tapis pour moissonneuse-batteuse série D2
 - Guide rapide de la plateforme de coupe à tapis pour moissonneuse-batteuse série D2
 - Catalogue de pièces de la plateforme de coupe à tapis pour moissonneuse-batteuse série D2
3. Fermez l'étui de rangement du manuel.

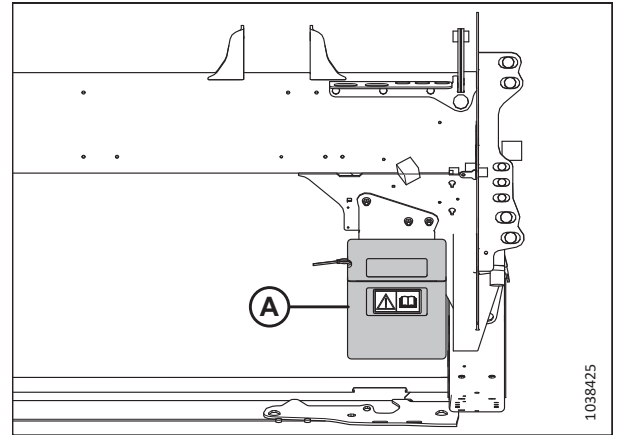


Figure 6.79: Étui des manuels – D225

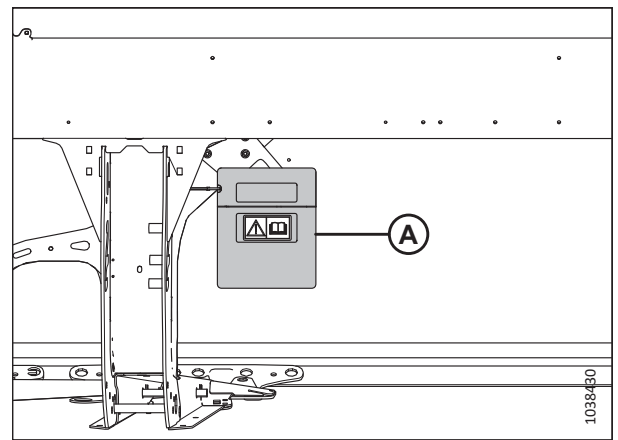


Figure 6.80: Étui des manuels – D230, D235

Chapitre 7: Réglages des capteurs de position du rabatteur

La plateforme est équipée de plusieurs capteurs permettant à l'opérateur de savoir où se situe le rabatteur.

7.1 Vérification et réglage du capteur de hauteur du rabatteur

L'orientation du bras du capteur de hauteur du rabatteur doit être vérifiée manuellement au niveau du capteur. La plage de tension de sortie du capteur peut être vérifiée manuellement au niveau du capteur ou depuis la cabine.

IMPORTANT:

Réglez la hauteur minimale du rabatteur avant d'ajuster le capteur de hauteur du rabatteur. Pour obtenir des instructions, consultez le et [6.9.1 Mesure de l'écartement entre le rabatteur et la barre de coupe, page 226](#).

NOTE:

Consultez les instructions de la cabine dans le manuel d'opération des moissonneuses-batteuses.



DANGER

Pour éviter des blessures ou même la mort du fait d'un démarrage inattendu de la machine, coupez toujours le moteur et retirez la clé de contact avant de quitter le poste de l'opérateur, quelle qu'en soit la raison.



DANGER

Assurez-vous qu'il n'y a personne dans la zone.

1. Sur le plateau d'extrémité droite, localisez le capteur de hauteur du rabatteur (A). Le capteur se connecte au bras droit du rabatteur.

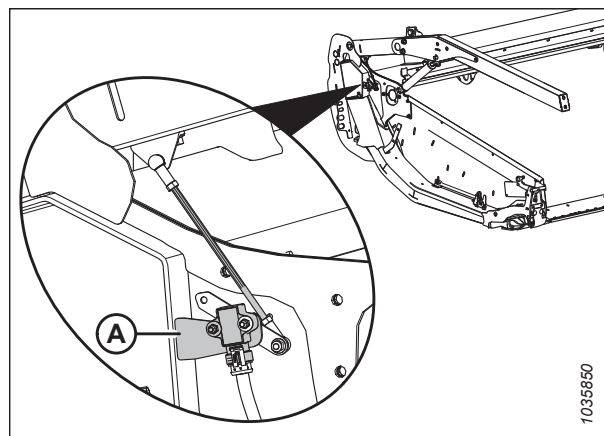


Figure 7.1: Emplacement du capteur de hauteur du rabatteur

Contrôle et réglage de la tension de sortie du capteur lors de l'abaissement du rabatteur

2. Serrez le frein de stationnement.
3. Abaissez complètement le rabatteur.
4. Utilisez l'écran de la moissonneuse-batteuse ou un voltmètre pour mesurer la plage de tension lorsque le rabatteur est abaissé. Consultez le tableau [7.1, page 264](#) pour connaître les plages de tension recommandées.

RÉGLAGES DES CAPTEURS DE POSITION DU RABATTEUR

Tableau 7.1 Limites de tension du capteur de hauteur du rabatteur

Type de moissonneuse-batteuse	Plage de tension recommandée	
	Tension avec le rabatteur soulevé	Tension avec le rabatteur abaissé
Case	0,7 à 1,1 V	3,9 à 4,3 V
Challenger ^{MD}	3,9 à 4,3 V	0,7 à 1,1 V
CLAAS	3,9 à 4,3 V	0,7 à 1,1 V
Gleaner ^{MD}	3,9 à 4,3 V	0,7 à 1,1 V
IDEAL ^{MC}	3,9 à 4,3 V	0,7 à 1,1 V
John Deere	3,9 à 4,3 V	0,7 à 1,1 V
Massey Ferguson ^{MD}	3,9 à 4,3 V	0,7 à 1,1 V
New Holland	0,7 à 1,1 V	3,9 à 4,3 V
Rostselmash	0,7 à 1,1 V	3,9 à 4,3 V

- Coupez le moteur et retirez la clé du contact.
- À l'aide d'un voltmètre, mesurez la tension entre les fils de masse (broche 2) et de signal (broche 3) au niveau du capteur de hauteur du rabatteur (A).
- Assurez-vous que la tension est comprise dans la plage de tension recommandée. Si la tension ne se situe pas dans la plage recommandée, desserrez les contre-écrous (B) et (C), et ajustez la longueur de la tige.
- Resserrez les contre-écrous à la main jusqu'à ce qu'ils soient ajustés, puis resserrez-les encore d'un quart de tour.

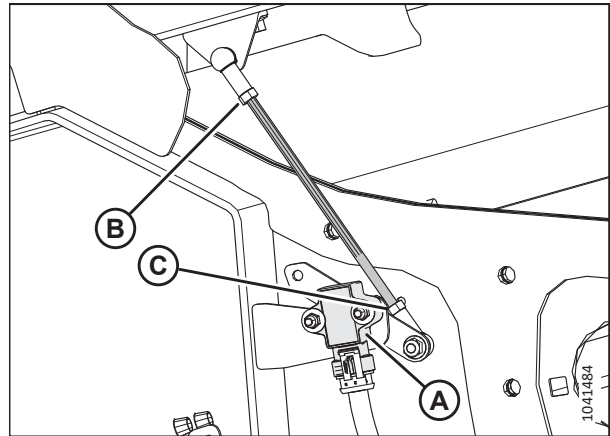


Figure 7.2: Capteur de hauteur du rabatteur – Bras de rabatteur droit avec le rabatteur abaissé

Contrôle et réglage de la tension de sortie du capteur lors du soulèvement du rabatteur

- Soulevez complètement le rabatteur.
- Utilisez l'écran de la moissonneuse-batteuse ou un voltmètre pour mesurer la plage de tension lorsque le rabatteur est soulevé. Consultez le tableau 7.1, page 264 pour connaître les plages de tension recommandées.
- Coupez le moteur et retirez la clé du contact.

RÉGLAGES DES CAPTEURS DE POSITION DU RABATTEUR

12. À l'aide d'un voltmètre, mesurez la tension entre les fils de masse (broche 2) et de signal (broche 3) au niveau du capteur de hauteur du rabatteur (A).
13. Si la tension n'est pas dans la plage recommandée, desserrez les deux écrous hexagonaux M5 (B) et faites tourner le capteur (A) pour obtenir la plage de tension recommandée.
14. Serrez les écrous (B) au couple de 2,5 Nm (1,8 pi-lbf [22 po-lbf]).
15. Abaissez complètement le rabatteur.

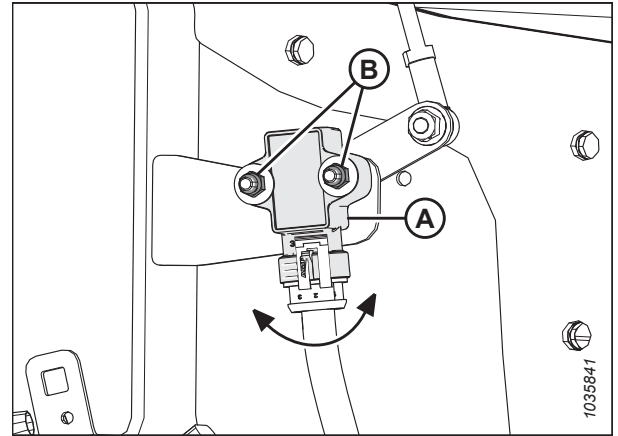


Figure 7.3: Capteur de hauteur du rabatteur – bras droit du rabatteur avec rabatteur en haut

7.2 Vérification et réglage du capteur de position avant-arrière du rabatteur

Le capteur de position avant-arrière du rabatteur indique la position du rabatteur dans le plan avant-arrière. La quincaillerie de montage du capteur et la plage de tension de sortie doivent être vérifiées.

DANGER

Pour éviter des blessures ou même la mort du fait d'un démarrage inattendu de la machine, coupez toujours le moteur et retirez la clé de contact avant de quitter le poste de l'opérateur, quelle qu'en soit la raison.

DANGER

Assurez-vous qu'il n'y a personne dans la zone.

Vérification et réglage de l'orientation du bras du capteur

1. Garez la moissonneuse-batteuse sur une surface plane.
2. Coupez le moteur et retirez la clé du contact.

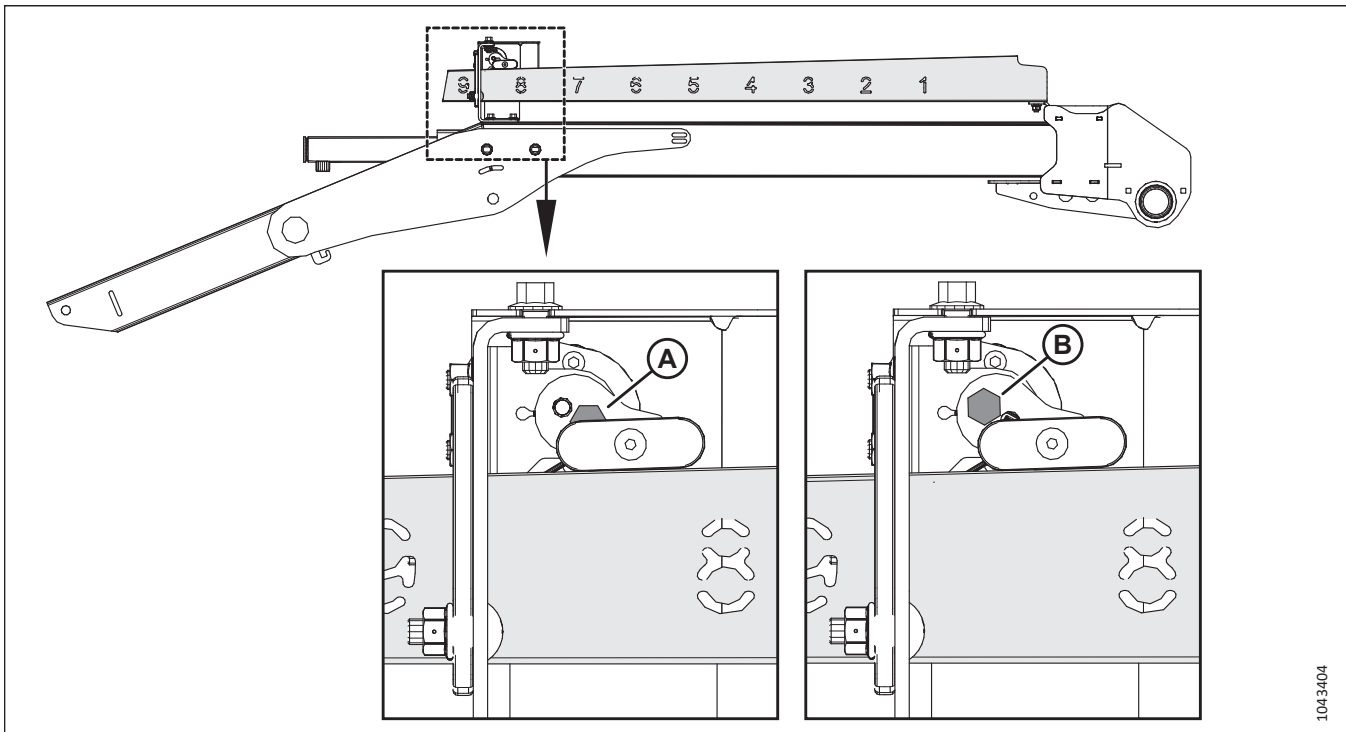


Figure 7.4: Configurations du bras de capteur

3. Vérifiez l'emplacement d'installation du boulon de montage du capteur :
 - L'emplacement (A) est utilisé pour Case, New Holland et Rostselmash
 - L'emplacement (B) est utilisé pour Challenger^{MD}, CLAAS, Gleaner^{MD}, IDEAL^{MC}, Massey Ferguson^{MD} et John Deere
 Si le boulon n'est pas dans le bon emplacement, réinstallez-le au bon endroit et serrez-le à 6 Nm (4 pi-lbf [53 po-lbf]).

RÉGLAGES DES CAPTEURS DE POSITION DU RABATTEUR

Vérification et réglage de la tension de sortie du capteur

4. Serrez le frein de stationnement.

IMPORTANT:

Pour mesurer la tension de sortie du capteur avant-arrière, le moteur doit être en marche et alimenter le capteur.

5. Ajustez le rabatteur à la position complètement avancée. Vérifiez que la dimension (A) (du support du capteur à l'extrémité de l'indicateur) est comprise entre 62 à 72 mm (2 3/8 à 2 3/4 po).

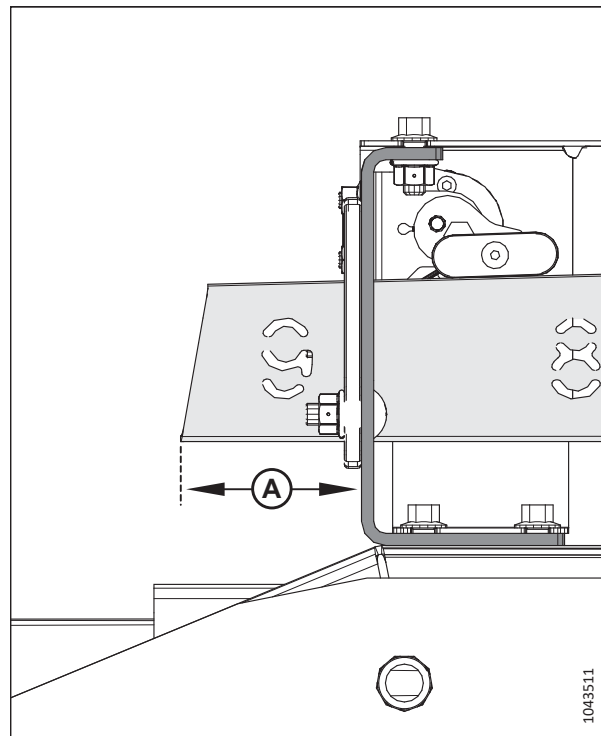


Figure 7.5: Support avant - arrière

RÉGLAGES DES CAPTEURS DE POSITION DU RABATTEUR

6. Utilisez l'écran de la moissonneuse-batteuse ou un voltmètre (si vous mesurez le capteur manuellement) pour mesurer la plage de tension. Si vous utilisez un voltmètre, vérifiez la tension du capteur (A) entre la goupille 2 (masse) et la goupille 3 (signal).
 - Pour les moissonneuses-batteuses Case, New Holland et Rostselmash, la tension doit être comprise entre 0,7 et 1,1 V.
 - Pour les moissonneuses-batteuses Challenger^{MD}, CLAAS, Gleaner^{MD}, IDEAL^{MC}, John Deere et Massey Ferguson^{MD}, la tension doit être comprise entre 3,9 et 4,3 V.
7. Coupez le moteur et retirez la clé du contact.
8. Si un réglage est nécessaire, desserrez les écrous (B) et déplacez le support (C) verticalement jusqu'à ce que la tension soit dans la plage correcte.
9. Une fois le réglage du capteur terminé, serrez les écrous au couple de 8 Nm (6 pi-lbf [71 po-lbf]).

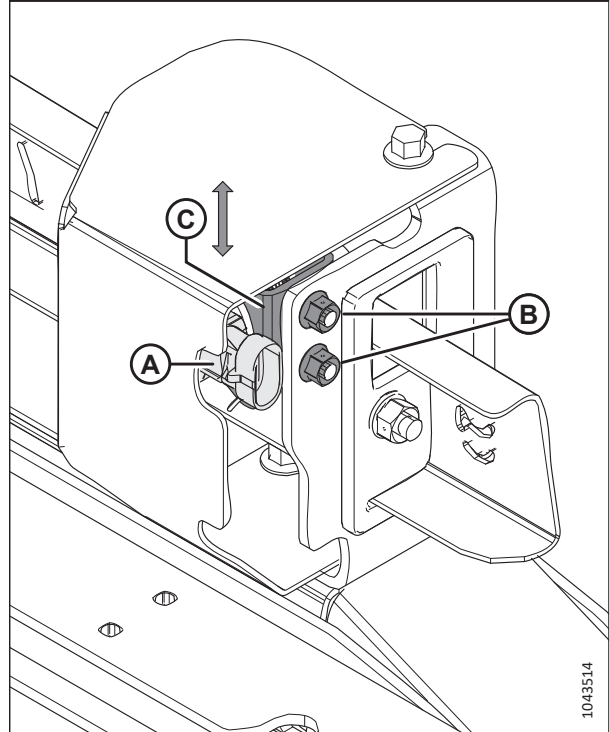


Figure 7.6: Capteur avant-arrière

NOTE:

Le boulon à épaulement (A) garantit que le boulon pourra tourner librement.

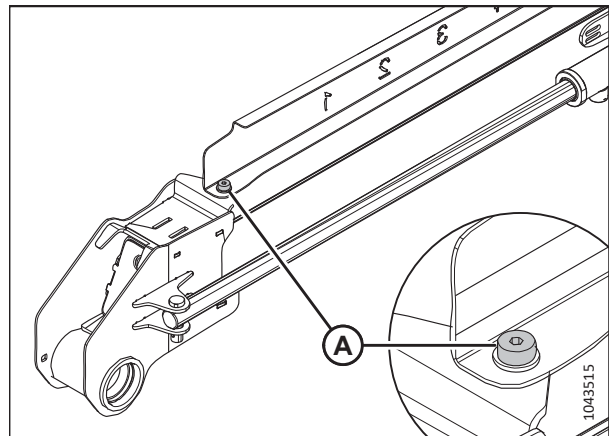


Figure 7.7: Boulon de l'indicateur

Chapitre 8: Installation du système de contrôle de hauteur automatique de la plateforme

Le système de contrôle automatique de la plateforme devra être configuré spécifiquement pour la moissonneuse-batteuse du client.

8.1 Système de contrôle de hauteur automatique de la plateforme

Le système de contrôle de hauteur automatique de la plateforme (CHAP) de MacDon fonctionne conjointement à l'option de CHAP disponible sur certains modèles de moissonneuses-batteuses. Une fois que la plateforme a été assemblée et fixée à la moissonneuse-batteuse, le système CHAP doit être configuré pour fonctionner avec la moissonneuse-batteuse.

Deux capteurs à effet Hall (A) sont installés sur les indicateurs de réglage du flottement sur le module de flottement. Ces capteurs envoient des signaux à la moissonneuse-batteuse, ce qui permet à celle-ci de maintenir la plateforme à une hauteur de coupe constante et à un réglage optimal des flottements lorsque la plateforme suit les contours du sol.

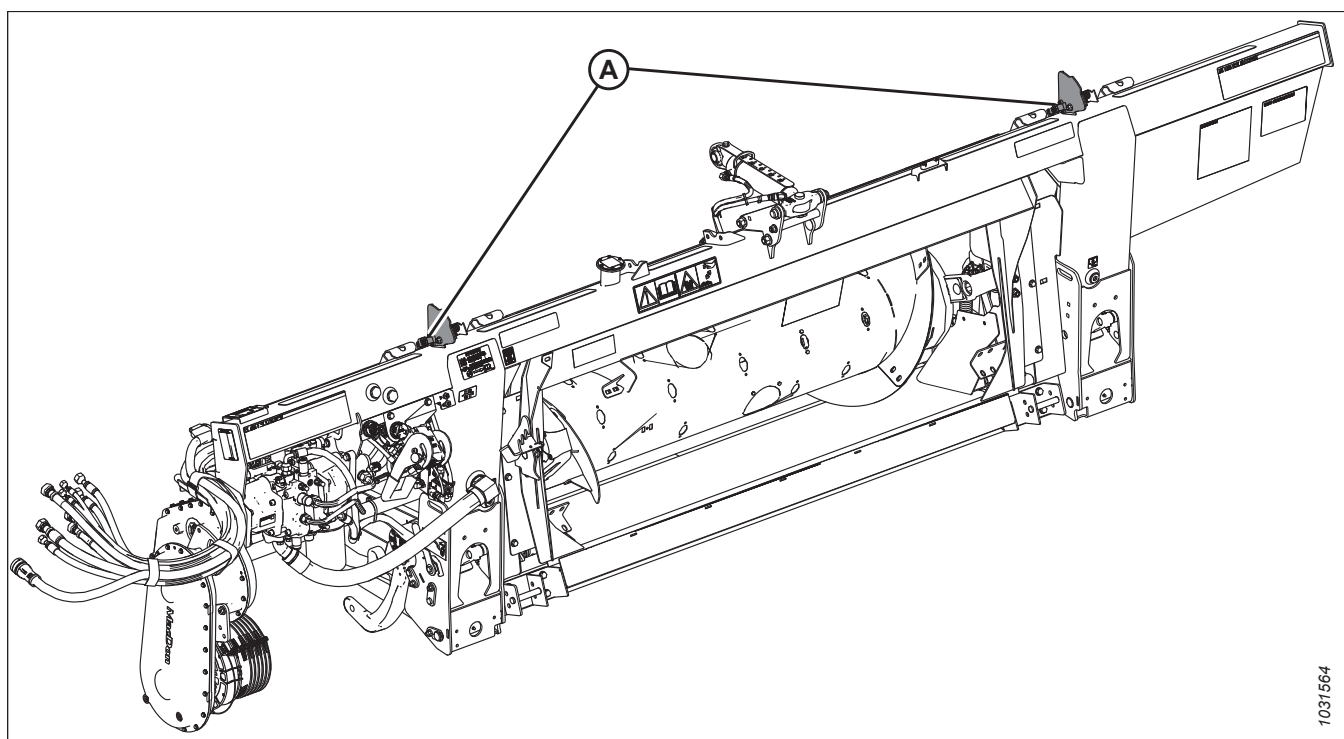


Figure 8.1: Module de flottement FM200

Effectuez les tâches suivantes avant d'utiliser le système CHAP :

1. Préparez la moissonneuse-batteuse pour utiliser la fonction CHAP (ceci ne s'applique qu'à certains modèles de moissonneuses-batteuses ; consultez les instructions de votre moissonneuse-batteuse).
2. Étalonnez les capteurs utilisés par le système CHAP afin que la moissonneuse-batteuse puisse interpréter correctement les données provenant des capteurs à effet Hall sur le module de flottement. Pour plus d'informations, consultez le manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse.

Pour configurer le système CHAP pour un modèle particulier de moissonneuse-batteuse, consultez la procédure correspondante :

- [8.1.5 Moissonneuses-batteuses milieu de gamme Case IH séries 130 et 140, page 278](#)
- [8.1.6 Moissonneuses-batteuses Case IH , séries 120, 230, 240 et 250, page 289](#)
- [8.1.7 Moissonneuses-batteuses Challenger^{MD} et Massey Ferguson^{MD} série 6 et série 7, page 312](#)

INSTALLATION DU SYSTÈME DE CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

- 8.1.8 Moissonneuses-batteuses CLAAS série Lexion 500, page 322
- 8.1.9 Moissonneuses-batteuses CLAAS Lexion séries 600 et 700, page 333
- 8.1.10 Moissonneuses-batteuses CLAAS Lexion de séries 5/6/7/8000 et série TRION, page 345
- 8.1.11 Moissonneuses-batteuses Gleaner^{MD} séries R65, R66, R75, R76 et S, page 359
- 8.1.12 Moissonneuses-batteuses Gleaner^{MD} série S9, page 370
- 8.1.13 Moissonneuses-batteuses série IDEAL^{MC}, page 388
- 8.1.15 Moissonneuses-batteuses John Deere série 70, page 413
- 8.1.16 Moissonneuses-batteuses John Deere séries S et T, page 421
- 8.1.17 Moissonneuses-batteuses John Deere série S7, page 442
- 8.1.18 Moissonneuses-batteuses John Deere X9, page 456
- 8.1.19 Moissonneuses-batteuses New Holland séries CR et CX – 2014 ou antérieures, page 470
- 8.1.20 Moissonneuses-batteuses New Holland – Séries CR (2015 et ultérieures) et CH, page 482
- 8.1.21 Moissonneuses-batteuses Rostselmash – RSM 161, T500 et TORUM 785, page 505

8.1.1 Opération du capteur de contrôle de hauteur automatique de la plateforme

Les capteurs de position fournis avec le système de contrôle de hauteur automatique de la plateforme (CHAP) communiquent des données sur la hauteur de la plateforme à l'ordinateur de la moissonneuse-batteuse.

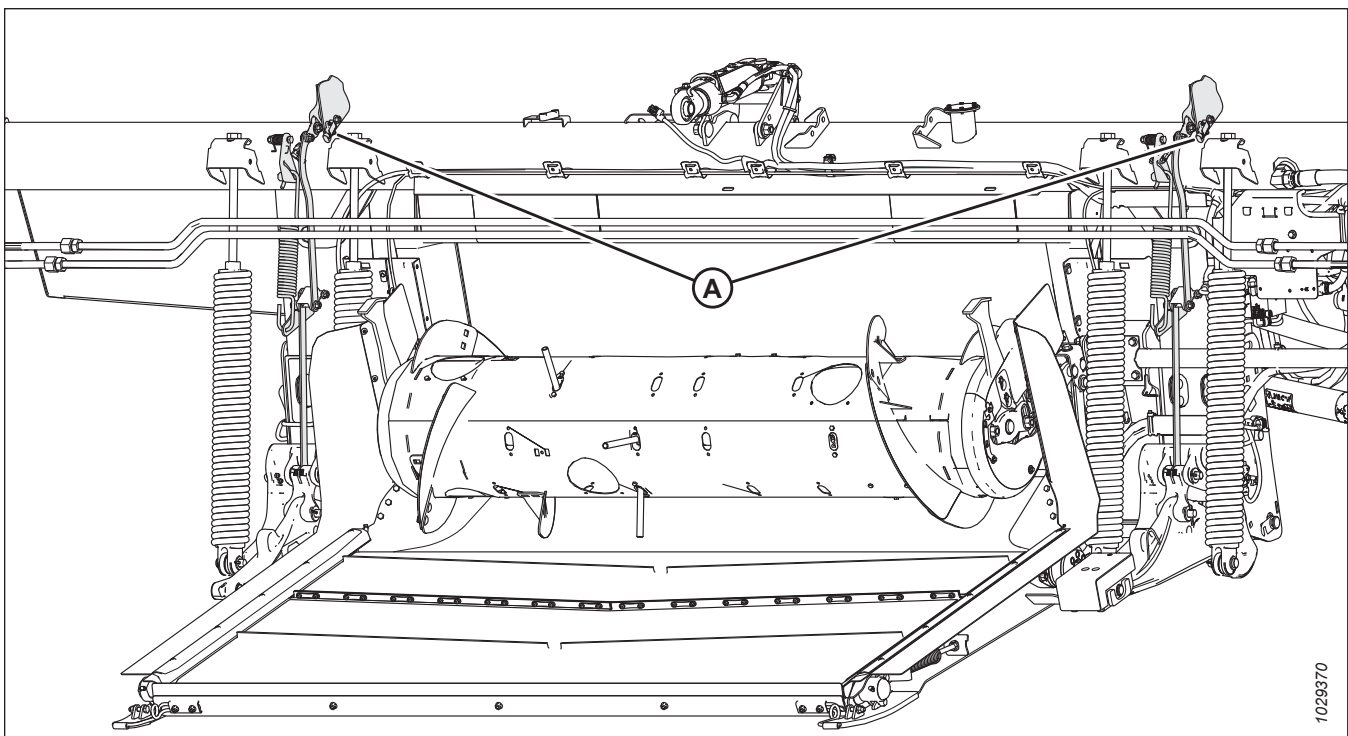


Figure 8.2: Emplacement des capteurs de contrôle de la hauteur sur le module de flottement

Aperçu des capteurs de contrôle de hauteur automatique de la plateforme

Deux capteurs à effet Hall sont installés sur des aiguilles indicatrices de flottement (A). Lorsque la barre de coupe s'élève et s'abaisse, les capteurs communiquent la hauteur de la plateforme à l'ordinateur de la moissonneuse-batteuse. L'ordinateur de la moissonneuse-batteuse réagit en élevant ou en abaissant le convoyeur afin que la plateforme puisse maintenir une hauteur de coupe constante.

INSTALLATION DU SYSTÈME DE CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

Les tensions de signal des capteurs en fonctionnement normal se situent entre 0,7 V CC et 4,3 V CC. Toute augmentation de la tension du capteur s'accompagne de celle de la hauteur de la plateforme, tandis que toute diminution de la tension du capteur s'accompagne de celle de la hauteur de la plateforme. Toute erreur de détection entraîne un signal de 0 V, ce qui indique soit un capteur défectueux, soit une alimentation en tension insuffisante.

Plages de tension du capteur de contrôle de hauteur automatique de la plateforme

La tension transmise par les capteurs se trouve comprise dans une plage d'au moins 2,5 V (plage A) et de 4,0 V maximum (plage C). La tension idéale transmise par les capteurs est de 0,7 à 4,3 V (plage C), une plage totale de 3,6 V. Si la tension est trop proche de la limite basse de la plage (D), il sera difficile d'étalonner le système CHAP. Un capteur correctement réglé présentera un écartement suffisant aux deux extrémités de la plage de tension.

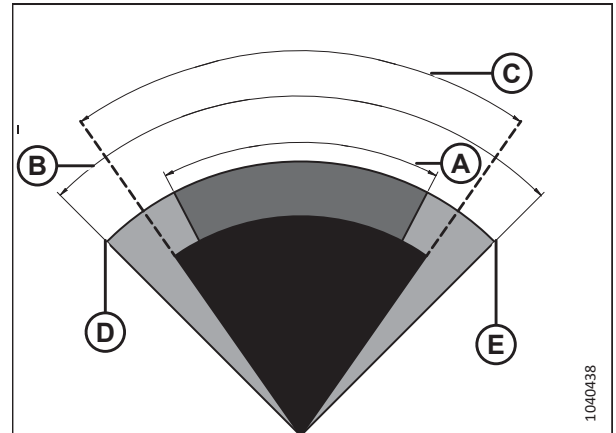


Figure 8.3: Plage de tension optimale du capteur

A – Plage de tension minimale – 2,5 V B – Plage de tension maximale – 4,0 V
C – Plage de tension idéale – 3,6 V D – Tension minimale – 0,5 V
E – Tension maximale – 4,5 V

Un capteur configuré de sorte que la plage de tension (par exemple, plage C) est trop proche de la limite inférieure (D) ou supérieure (E) restera difficilement dans sa plage de fonctionnement idéale (A) de 0,7 à 4,3 V. Si le capteur mesure des valeurs supérieures à la tension maximale (E) ou inférieures à la tension minimale (D), le système CHAP cessera de fonctionner correctement.

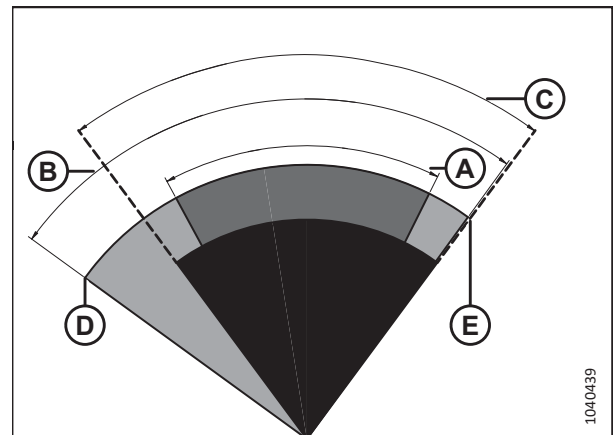


Figure 8.4: Plage des capteurs trop proche de la limite de tension

A – Plage de tension minimale – 2,5 V B – Plage de tension maximale – 4,0 V
C – Plage de tension configurée D – Tension minimale – 0,5 V
E – Tension maximale – 4,5 V

INSTALLATION DU SYSTÈME DE CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

Un capteur configuré pour avoir une plage de tension inférieure à 2,5 V (par exemple, plage C) restera difficilement dans la plage idéale de 3,6 V. La moissonneuse-batteuse essaiera de maintenir le capteur dans la plage configurée étroite et abaissera et relèvera constamment la plateforme pour trouver la hauteur appropriée.

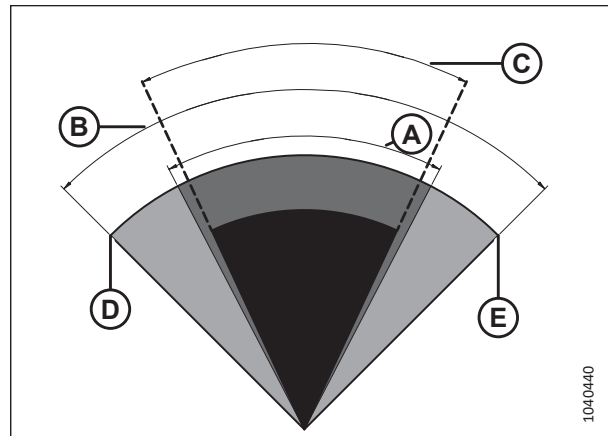


Figure 8.5: Plage du capteur trop limitée

A – Plage de tension minimale – 2,5 V B – Plage de tension maximale – 4,0 V

C – Plage de tension configurée

D – Tension minimale – 0,5 V

E – Tension maximale – 4,5 V

8.1.2 Tensions de sortie du capteur recommandées pour les moissonneuses-batteuses

La sortie du capteur du contrôle de hauteur automatique de la plateforme (CHAP) doit être dans une plage de tension propre à chaque moissonneuse-batteuse, sinon la fonction CHAP ne fonctionnera pas correctement. Les valeurs de tension inférieure et supérieure recommandées pour un fonctionnement optimal du système CHAP sont fournies.

Tableau 8.1 Limites de tension de la moissonneuse-batteuse

Moissonneuse-batteuse	Limite inférieure de tension (V)	Limite supérieure de tension (V)	Plage minimale (V)
Case IH	0,7	4,3	2,5
Challenger ^{MD}	0,7	4,3	2,5
CLAAS	0,7	4,3	2,5
Série IDEAL ^{MC}	0,7	4,3	2,5
Gleaner ^{MD}	0,7	4,3	2,5
John Deere	0,7	4,3	2,5
Massey Ferguson ^{MD}	0,7	4,3	2,5
New Holland – Système 5 V	0,7	4,3	2,5
New Holland – Système 10 V	2,8	7,2	4,1 à 4,4
Rostselmash	0,7	4,3	2,5

8.1.3 Contrôle manuel des limites de tension

Pour que le système de contrôle de hauteur automatique de la plateforme (CHAP) fonctionne correctement, les tensions transmises à la moissonneuse-batteuse par les capteurs de la plateforme doivent se situer dans la plage indiquée.

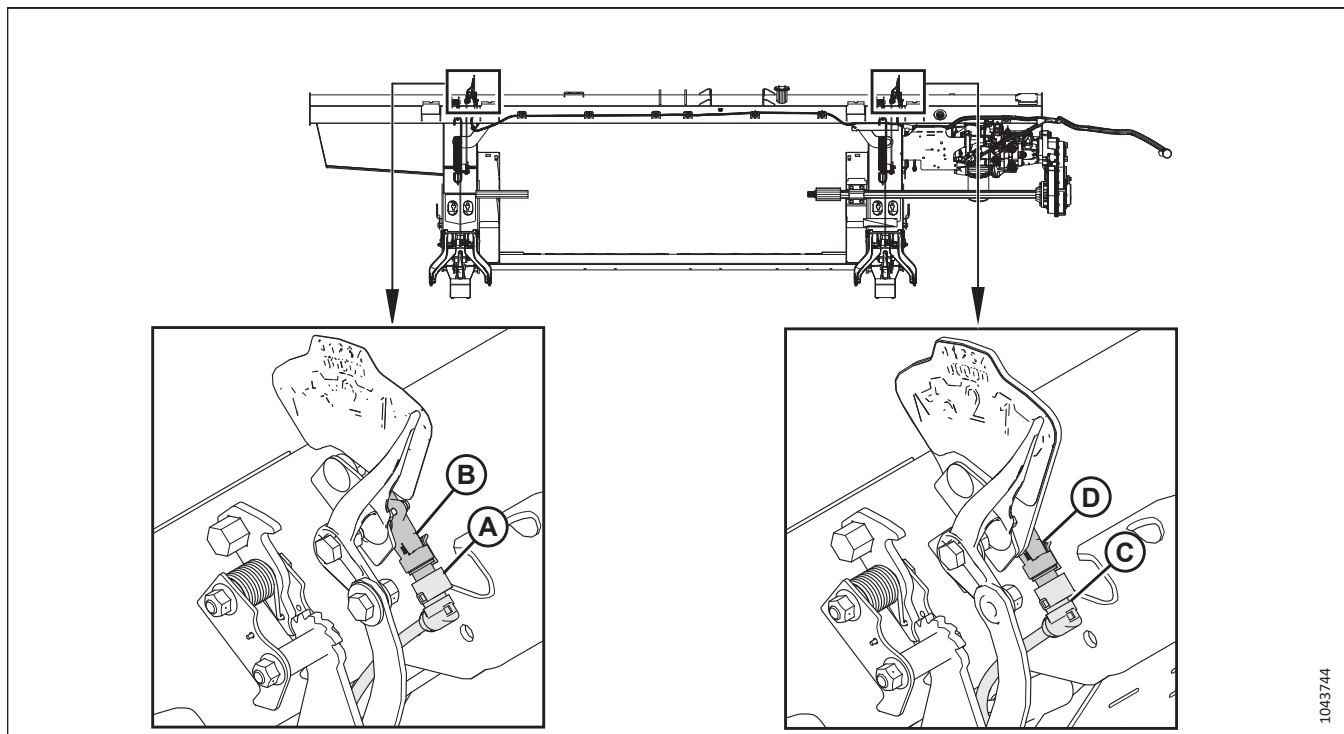


Figure 8.6: Capteurs de contrôle de hauteur automatique de la plateforme

NOTE:

Les deux capteurs du système de contrôle de hauteur automatique de la plateforme devront être vérifiés pour s'assurer qu'ils sont alimentés par la moissonneuse-batteuse et qu'ils envoient des tensions hautes et basses dans des plages acceptables, comme spécifié dans [8.1.2 Tensions de sortie du capteur recommandées pour les moissonneuses-batteuses, page 272](#). On peut vérifier d'abord le capteur gauche ou le capteur droit.

- Le connecteur P539 (A) est relié au capteur droit du contrôle de hauteur automatique de la plateforme (B)
- Le connecteur P537 (C) est relié au capteur gauche du contrôle de hauteur automatique de la plateforme (D)

INSTALLATION DU SYSTÈME DE CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

NOTE:

L'une des fiches suivantes sera installée dans le connecteur P600 (A). Cette fiche détermine la façon par laquelle le signal de tension est envoyé à la moissonneuse-batteuse :

- Fiche de calcul de la moyenne (MD N° 328560 [B7489]) : Cette fiche envoie la moyenne des deux capteurs à la moissonneuse-batteuse.
- Fiche d'inclinaison latérale (MD N° 328318 [B7196]) : Cette fiche envoie des signaux de tension distincts à la moissonneuse-batteuse à partir des deux capteurs, avec une moyenne des signaux centraux.
- Fiche d'envoi direct (MD N° 323698 [B7490]) : Chaque capteur envoie un signal de tension directement à la moissonneuse-batteuse. Il n'y a pas de moyenne des signaux centraux.

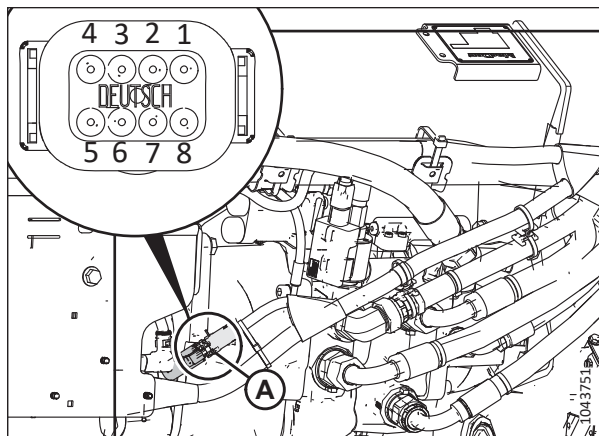


Figure 8.7: Connecteur

NOTE:

Sur certains modèles de moissonneuse-batteuse, vous pouvez voir la tension depuis la cabine.

DANGER

Pour éviter des blessures ou même la mort du fait d'un démarrage inattendu de la machine, coupez toujours le moteur et retirez la clé de contact avant de quitter le poste de l'opérateur, quelle qu'en soit la raison.

DANGER

Assurez-vous qu'il n'y a personne dans la zone.

Vérification de l'alimentation de la moissonneuse-batteuse et de la limite supérieure de tension du capteur

1. Garez la moissonneuse-batteuse sur une surface plane.
2. Augmentez l'angle des doigts jusqu'à ce que l'indicateur d'angle de la plateforme (A) soit en position E sur le vérin d'inclinaison.
3. Positionnez la plateforme de façon à ce que la barre de coupe soit à 254 à 356 mm (10 à 14 po) du sol.
4. Coupez le moteur et retirez la clé du contact.

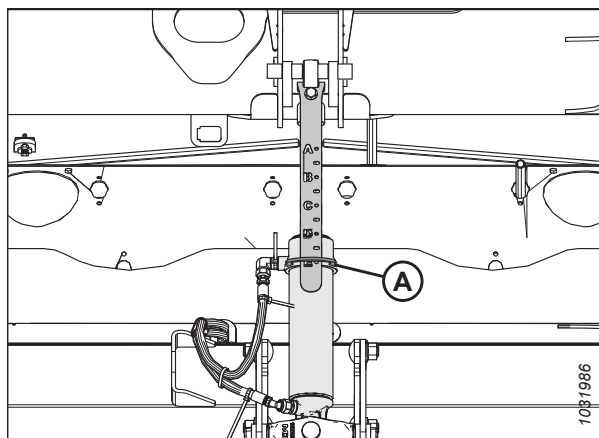


Figure 8.8: Vérin d'inclinaison

⚠ ATTENTION

Pour éviter les coupures, les pincements et autres lésions corporelles à la personne qui vérifie les butées inférieures, assurez-vous que personne ne soulève manuellement, ne fait rebondir ou ne déplace la plateforme d'une manière ou d'une autre pendant que la rondelle de butée inférieure fait l'objet d'un contact et d'un contrôle de mouvement.

5. Vérifiez que l'articulation de verrouillage du flottement se trouve sur les butées (la rondelle [A] ne peut pas bouger) aux deux emplacements.

NOTE:

Si la plateforme n'est **PAS** sur les butées, la tension peut dépasser la plage en cours de fonctionnement et entraîner un dysfonctionnement du système CHAP. Pour résoudre le problème, il faut alourdir la plateforme en diminuant le flottement. Pour obtenir des instructions, consultez [6.10 Contrôle et réglage du flottement de la plateforme, page 231](#).

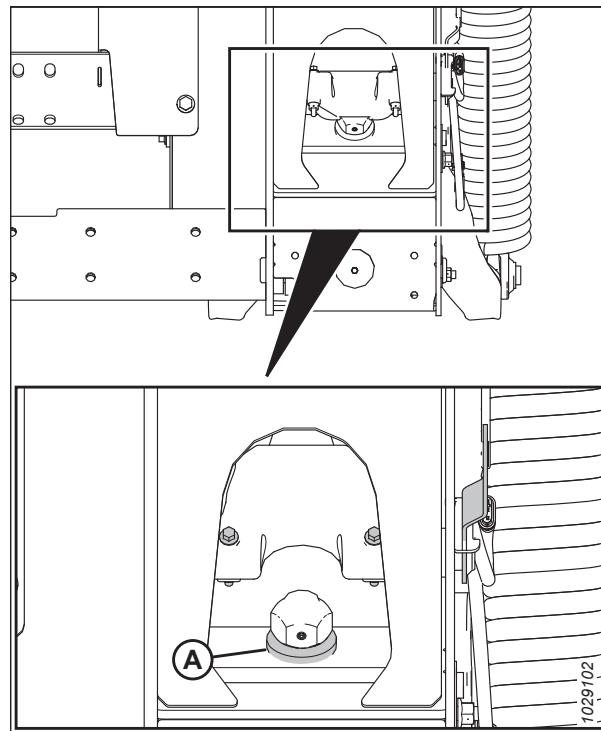


Figure 8.9: Rondelle de butée inférieure

6. Si le pointeur n'est pas à zéro, desserrez le boulon (A) et faites glisser la plaque de l'indicateur de flottement (B) jusqu'à ce que le pointeur (C) se trouve sur 0 (D). Serrez l'écrou sur le boulon (A).

NOTE:

Utilisez le point zéro (E) au-dessus de l'autocollant pour régler correctement l'aiguille de l'indicateur.

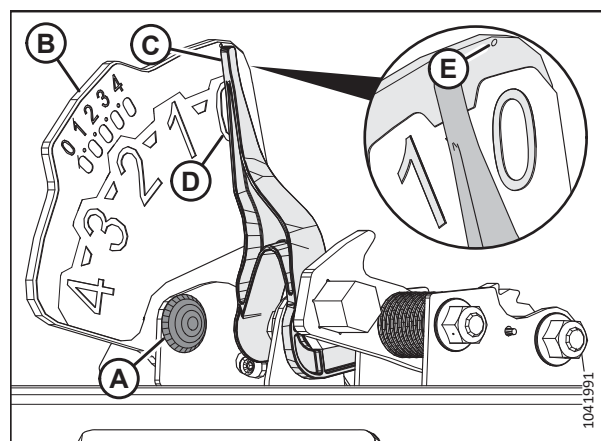


Figure 8.10: Indicateur du flottement

INSTALLATION DU SYSTÈME DE CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

7. Débranchez les connecteurs P539 et P537 des capteurs du contrôle de hauteur automatique de la plateforme.
8. À l'aide d'un multimètre numérique, vérifiez que les connecteurs P537 et P539 sont alimentés en électricité par la moissonneuse-batteuse. Le multimètre devrait afficher 5 V à la broche 1.
 - **P537** : Broche 1 – FM2215B – alimentation du capteur gauche
 - **P537** : Broche 2 – FM2515B – masse du capteur gauche
 - **P539** : Broche 1 – FM2215D – alimentation du capteur droit
 - **P539** : Broche 2 – FM2515D – masse du capteur droit
9. Reconnectez les connecteurs P539 et P537 aux capteurs.
10. Insérez la clé dans le contact et tournez-la en position RUN (marche).
11. Déverrouillez la languette (A) et retirez la coque arrière (B) des connecteurs P539 et P537.

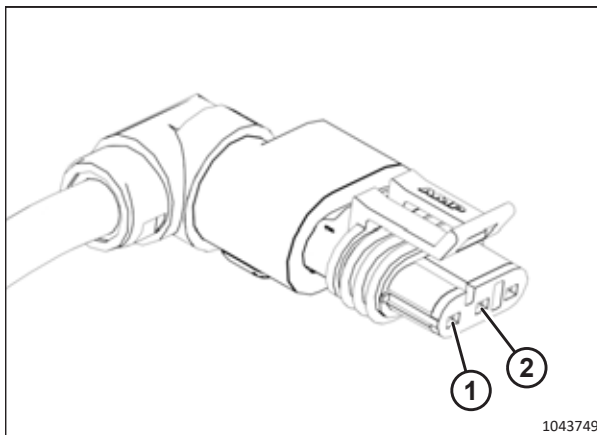


Figure 8.11: Connecteur P537 ou P539

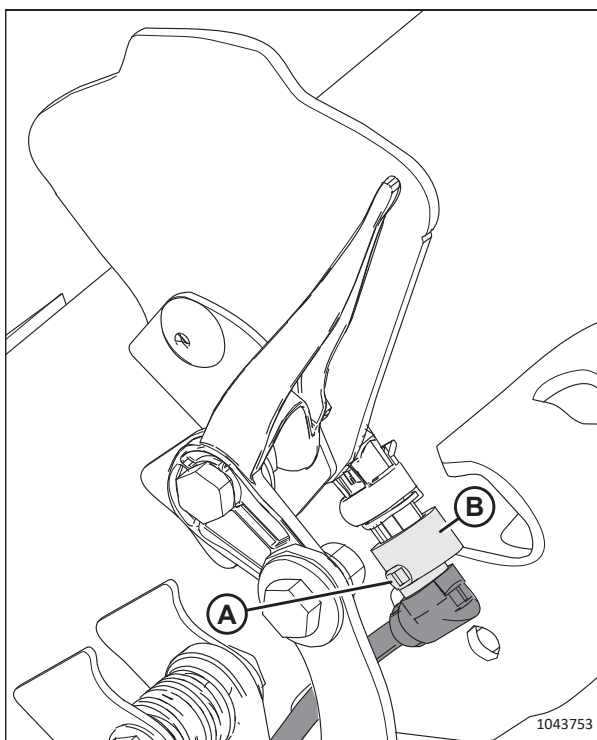


Figure 8.12: Capteur de contrôle de hauteur automatique de la plateforme

INSTALLATION DU SYSTÈME DE CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

12. Repérez le câble (A) connecté à la broche 3 :
 - **P537** : Broche 3 – FM3326A – signal du capteur gauche
 - **P539** : Broche 3 – FM3328A – signal du capteur droit
13. Effectuez un test inversé de la broche 3 et vérifiez que la tension se situe dans la fourchette supérieure de la plage spécifiée dans [8.1.2 Tensions de sortie du capteur recommandées pour les moissonneuses-batteuses, page 272](#).

NOTE:

Lorsque l'articulation de verrouillage du flottement est sur la butée d'arrêt, la mesure de la tension supérieure doit être la même sur les deux capteurs (gauche et droite).

14. Si vous devez ajuster la tension, desserrez les écrous (B), repositionnez le capteur (C) sur la plaque de l'indicateur, puis resserrez les écrous (B) à 3 Nm (2,2 pi-lbf [22 po-lbf]).

NOTE:

Lorsque vous serrez les écrous, assurez-vous que le capteur (C) ne se déplace **PAS** dans la plaque de l'indicateur.

15. Mettez la clé en position OFF (arrêt) et retirez-la du contact.

Vérification de la limite de tension la plus basse du capteur

16. Abaissez complètement la plateforme.
17. Arrêtez le moteur.
18. L'indicateur de flottement (A) doit être à 4 (B).
19. Tournez la clé de contact en position RUN (marche).
20. Effectuez un test inversé de la broche 3 et vérifiez que la tension se situe dans fourchette inférieure spécifiée dans [8.1.2 Tensions de sortie du capteur recommandées pour les moissonneuses-batteuses, page 272](#).
 - **P537** : Broche 3 – FM3326A – signal du capteur gauche
 - **P539** : Broche 3 – FM3328A – signal du capteur droit
21. Si vous devez régler la tension, consultez l'étape [14, page 277](#) pour obtenir des instructions.
22. Mettez la clé en position OFF (arrêt) et retirez-la du contact.
23. Réinstallez la coque arrière sur les connecteurs P539 et P537.

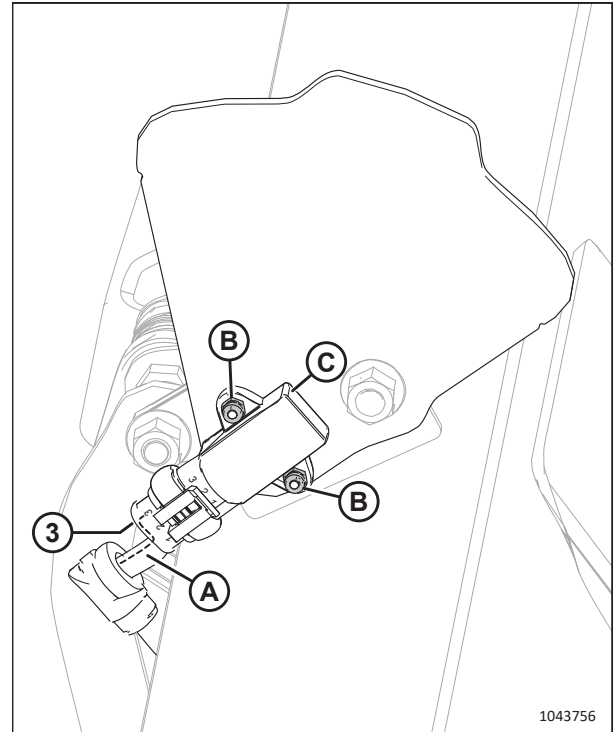


Figure 8.13: Capteur de contrôle de hauteur automatique de la plateforme

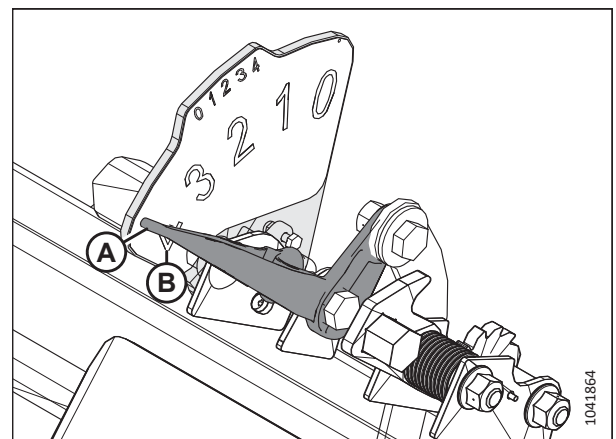


Figure 8.14: Indicateur de flottement gauche - Vue de l'arrière

8.1.4 Adaptateur de 10 volts – Moissonneuses-batteuses New Holland seulement

Les moissonneuses-batteuses New Holland équipées d'un système 10 V nécessitent un adaptateur 10 V afin d'étalonner le système de contrôle de hauteur automatique de la plateforme (CHAP).

Si sur une moissonneuse-batteuse New Holland de 10 V l'adaptateur (A) n'est pas installé, la sortie CHAP sera toujours de 0 V, quelle que soit la position du capteur.

Pour obtenir des instructions sur la vérification des tensions des capteurs, consultez *Contrôle de la plage de tension depuis la cabine de la moissonneuse-batteuse – New Holland série CX et CR, page 470* ou *8.1.3 Contrôle manuel des limites de tension, page 273*.

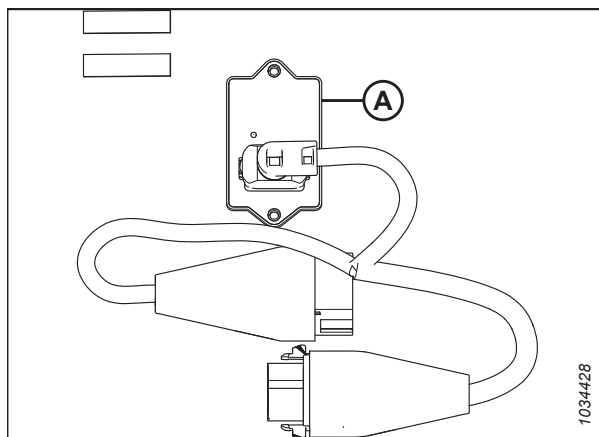


Figure 8.15: Adaptateur 10 V (B7241)

8.1.5 Moissonneuses-batteuses milieu de gamme Case IH séries 130 et 140

Pour rendre le système de contrôle de hauteur automatique de la plateforme (CHAP) compatible avec les moissonneuses-batteuses de milieu de gamme Case IH de la série 130 et 140, il faut configurer les paramètres de vitesse du rabatteur, régler les commandes du CHAP et étalonner le système CHAP pour s'assurer qu'il fonctionne correctement.

Contrôle de la plage de tension depuis la cabine de la moissonneuse-batteuse – Case IH 5130, 5140, 6130, 6140, 7130 et 7140

Le capteur du contrôle de hauteur automatique de la plateforme doit être utilisé dans une plage de tension particulière afin de fonctionner correctement.

NOTE:

Il se peut que des modifications aient été apportées aux commandes ou à l'écran de la moissonneuse-batteuse depuis la publication de ce document. Pour les toutes dernières informations, consultez le manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse.

⚠ DANGER

Pour éviter toute blessure corporelle ou mortelle due à un démarrage inattendu de la machine, coupez toujours le moteur et retirez la clé du contact avant de faire des réglages sur la machine.

⚠ DANGER

Assurez-vous qu'il n'y a personne dans la zone.

1. Positionnez la plateforme de façon à ce que la barre de coupe soit à 254 à 356 mm (10 à 14 po) du sol.
2. Coupez le moteur et retirez la clé du contact.
3. Déverrouillez le flottement de la plateforme. Pour obtenir des instructions, consultez le manuel d'opération de la plateforme.

⚠ ATTENTION

Pour éviter les coupures, les pincements et autres lésions corporelles à la personne qui vérifie les butées inférieures, assurez-vous que personne ne soulève manuellement, ne fait rebondir ou ne déplace la plateforme d'une manière ou d'une autre pendant que la rondelle de butée inférieure fait l'objet d'un contact et d'un contrôle de mouvement.

4. Vérifiez que l'articulation de verrouillage du flottement se trouve sur les butées (la rondelle [A] ne peut pas bouger) aux deux emplacements.

NOTE:

Si la plateforme n'est **PAS** sur les butées, la tension peut dépasser la plage en cours de fonctionnement et entraîner un dysfonctionnement du système CHAP. Pour résoudre le problème, il faut alourdir la plateforme en diminuant le flottement. Pour obtenir des instructions, consultez [6.10 Contrôle et réglage du flottement de la plateforme, page 231](#).

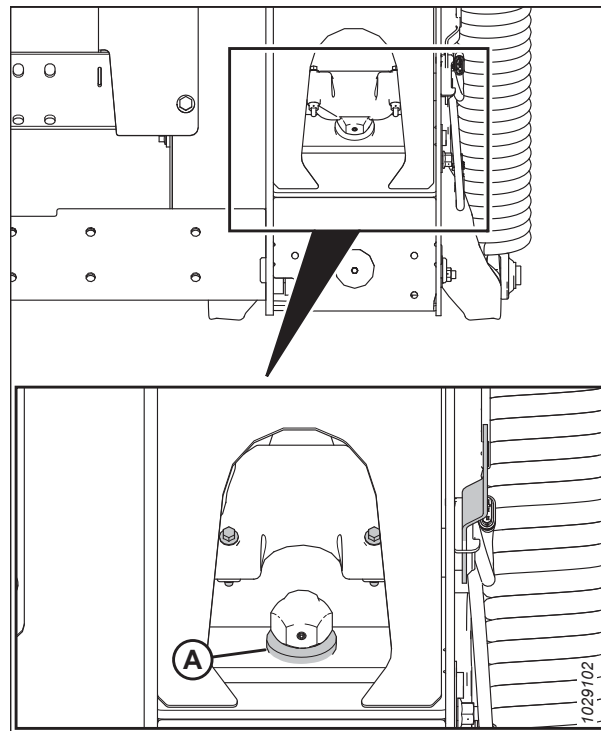


Figure 8.16: Rondelle de butée inférieure

5. Si le pointeur n'est pas à zéro, desserrez le boulon (A) et faites glisser la plaque de l'indicateur de flottement (B) jusqu'à ce que le pointeur (C) se trouve sur 0 (D). Serrez l'écrou sur le boulon (A).

NOTE:

Utilisez le point zéro (E) au-dessus de l'autocollant pour régler correctement l'aiguille de l'indicateur.

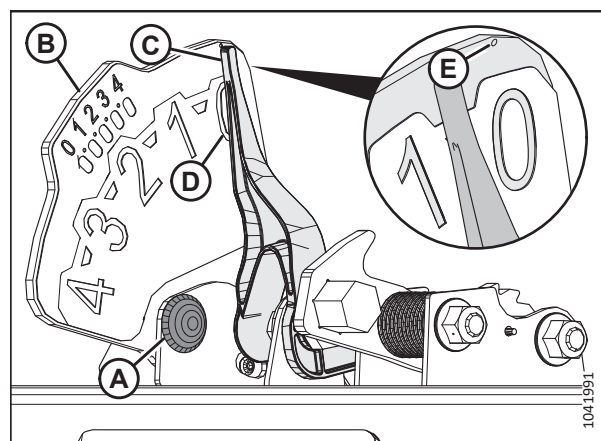


Figure 8.17: Indicateur du flottement

INSTALLATION DU SYSTÈME DE CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

- Sur la page principale de l'affichage de la moissonneuse-batteuse, sélectionnez DIAGNOSTICS (A). La page DIAGNOSTICS s'affiche.

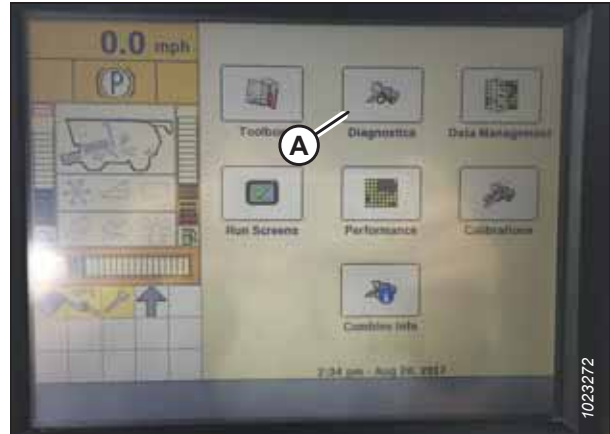


Figure 8.18: Afficheur de la moissonneuse-batteuse Case IH

- Sélectionnez RÉGLAGES (A). La page RÉGLAGES s'affiche.
- Dans le menu GROUP, sélectionnez HEADER (plateforme) (B).

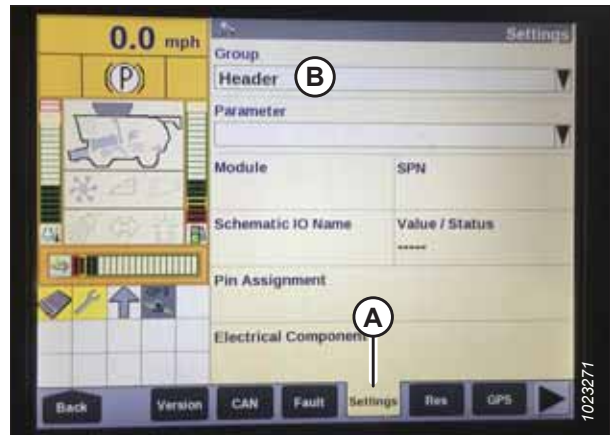


Figure 8.19: Afficheur de la moissonneuse-batteuse Case IH

- Dans le menu PARAMETER (paramètre), sélectionnez LEFT HEIGHT/TILT SENSOR (hauteur gauche/capteur d'inclinaison) (A).



Figure 8.20: Afficheur de la moissonneuse-batteuse Case IH

INSTALLATION DU SYSTÈME DE CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

10. La page PARAMÈTRES est mise à jour pour afficher la tension dans le champ VALEURS/ÉTAT (A). Abaissez complètement le convoyeur, puis élevez-le de 254 à 356 mm (10 à 14 po) du sol pour afficher toute la plage des lectures de tension.
11. Si la tension du capteur n'est pas comprise entre les limites inférieure et supérieure indiquées ou si l'écart entre les limites est insuffisant, consultez [8.1.3 Contrôle manuel des limites de tension](#), page 273.



Figure 8.21: Afficheur de la moissonneuse-batteuse Case IH

Référence rapide des réglages de la plateforme – Case IH Série 130 et 140

Les réglages recommandés pour le contrôle de hauteur automatique de la plateforme (CHAP) et d'une plateforme de coupe à tapis série D2 fonctionnant avec une moissonneuse-batteuse Case IH séries 130 et 140 sont indiqués.

NOTE:

Il se peut que des modifications aient été apportées aux commandes ou à l'écran de la moissonneuse-batteuse depuis la publication de ce document. Pour les toutes dernières informations, consultez le manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse.

Tableau 8.2 Réglages de la plateforme – Case IH Série 130 et 140

Paramètre de réglage	Réglage suggéré	
Type de rognage	Plateforme	
Flottement de pression de la plateforme	Non installé	
Sensibilité de hauteur CHP ²¹	Système à deux capteurs	250
	Système à un capteur	180
Sensibilité d'inclinaison CHP	150	
Type d'entraînement du rabatteur	Pignon d'entraînement standard à 19 dents	4
	Pignon d'entraînement à 14 dents à couple élevé (en option)	5
	Pignon d'entraînement à 10 dents à couple élevé (en option)	6
Capteur de hauteur du rabatteur	Oui	
Inclinaison automatique	Système à deux capteurs	OUI
	Système à un capteur	NON

21. En cas de chasse pendant l'utilisation, réduisez le réglage de HHC HEIGHT SENSITIVITY (sensibilité de hauteur CHP) de 20 points à la fois jusqu'à ce que la chasse ne se produise plus.

INSTALLATION DU SYSTÈME DE CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

Réglage de la plateforme sur l'écran de la moissonneuse-batteuse – Case IH 5130, 5140, 6130, 6140, 7130 et 7140

Pour configurer la plateforme afin qu'elle fonctionne avec la moissonneuse-batteuse, vous devez accéder à la page HEADER SETUP (configuration de la plateforme) sur l'écran de la moissonneuse-batteuse.

NOTE:

Il se peut que des modifications aient été apportées aux commandes ou à l'écran de la moissonneuse-batteuse depuis la publication de ce document. Pour les toutes dernières informations, consultez le manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse.

1. Sur la page principale de l'écran de la moissonneuse-batteuse, sélectionnez l'icône TOOLBOX (boîte à outils) (A).

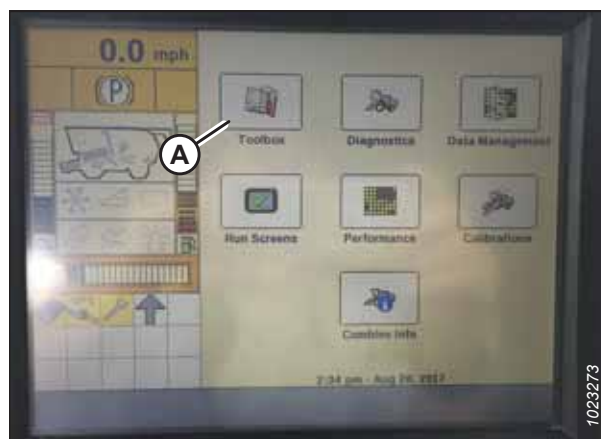


Figure 8.22: Afficheur de la moissonneuse-batteuse Case IH

2. Sélectionnez l'onglet HEAD 1 (plateforme 1) (A). La page HEADER SETUP (configuration de la plateforme) s'affiche.

NOTE:

Pour trouver l'onglet HEAD 1 (plateforme 1), vous devrez peut-être utiliser les flèches latérales (C).

3. Dans le menu TYPE DE COUPE (B), sélectionnez PLATEFORME.

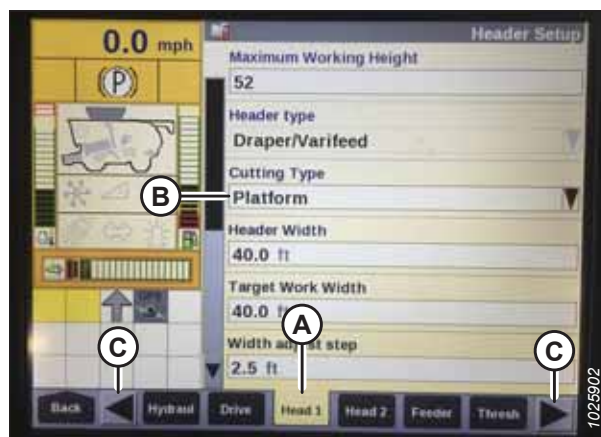


Figure 8.23: Afficheur de la moissonneuse-batteuse Case IH

INSTALLATION DU SYSTÈME DE CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

4. Sélectionnez l'onglet HEAD 2 (plateforme 2) (A). L'écran HEADER SETUP 2 (configuration de la plateforme 2) s'affiche.
5. Dans le menu FLOTTEMENT DE PRESSION DE PLATEFORME (B), sélectionnez NON INSTALLÉ.
6. Dans le menu DRAPER GRAIN HEADER STYLE (style de plateforme pour grain de tapis) (C), sélectionnez SÉRIE 2000 RIGIDE.

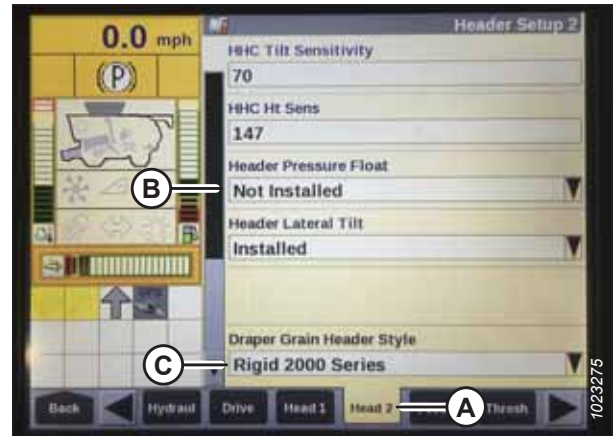


Figure 8.24: Afficheur de la moissonneuse-batteuse Case IH

7. Localisez le champ HHC HEIGHT SENSITIVITY (sensibilité de hauteur CHP) (A). Entrez les réglages suivants :
 - **Système à deux capteurs** : Définissez HHC HEIGHT SENSITIVITY (sensibilité de hauteur CHP) à 250.
 - **Systèmes à capteur unique** : Définissez HHC HEIGHT SENSITIVITY (sensibilité de hauteur CHP) à 180.

NOTE:

Si la moissonneuse-batteuse ne cesse de relever et abaisser la plateforme pendant le fonctionnement (un phénomène appelé « chasse »), réduisez le réglage HHC HEIGHT SENSITIVITY (sensibilité de la hauteur CHP) par tranche de 20 points jusqu'à ce que le phénomène cesse.

8. Réglez HHC TILT SENSITIVITY (sensibilité d'inclinaison CHP) (B) sur 150. Augmentez ou diminuez cette valeur comme vous le souhaitez.
9. Dans le menu REEL DRIVE TYPE (type d'entraînement du rabatteur) (A), sélectionnez l'une des options suivantes :
 - Si la moissonneuse-batteuse est équipée d'un pignon d'entraînement standard à 19 dents, appuyez sur 4.
 - Si la moissonneuse-batteuse est équipée d'un pignon d'entraînement optionnel à couple élevé à 14 dents, appuyez sur 5.
 - Si la moissonneuse-batteuse est équipée d'un pignon d'entraînement optionnel à couple élevé à 10 dents, appuyez sur 6.



Figure 8.25: Afficheur de la moissonneuse-batteuse Case IH

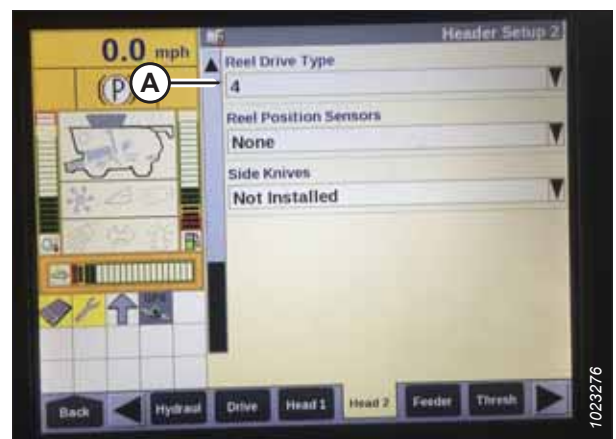


Figure 8.26: Afficheur de la moissonneuse-batteuse Case IH

10. Dans le menu CAPTEUR HAUTEUR DU RABATTEUR (A), sélectionnez OUI.



Figure 8.27: Afficheur de la moissonneuse-batteuse Case IH

11. Trouvez le champ AUTOTILT (inclinaison automatique) (A).

- **Système à deux capteurs** : Sélectionnez YES (oui).
- **Systèmes à capteur unique** : Sélectionnez NO (non).

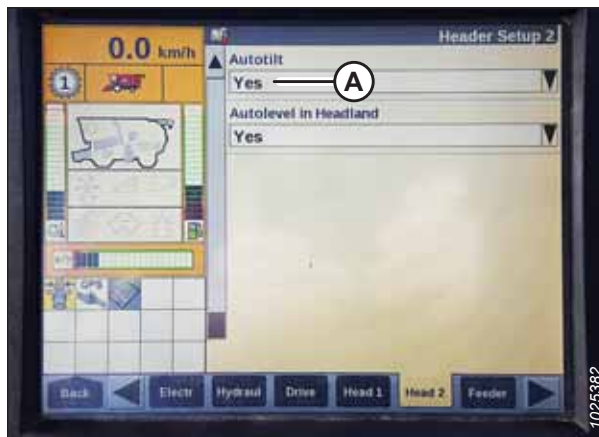


Figure 8.28: Afficheur de la moissonneuse-batteuse Case IH

Étalonnage du contrôle de hauteur automatique de la plateforme (CHAP) – Moissonneuses-batteuses Case IH 5130, 5140, 6130, 6140, 7130 et 7140 pourvues d'une version de logiciel antérieure à 28.00

La sortie du capteur du contrôle de hauteur automatique de la plateforme (CHAP) doit être étalonnée pour chaque moissonneuse-batteuse.

! DANGER

Pour éviter toute blessure corporelle ou mortelle due à un démarrage inattendu de la machine, coupez toujours le moteur et retirez la clé du contact avant de faire des réglages sur la machine.

! DANGER

Assurez-vous qu'il n'y a personne dans la zone.

NOTE:

Il se peut que des modifications aient été apportées aux commandes ou à l'écran de la moissonneuse-batteuse depuis la publication de ce document. Pour les toutes dernières informations, consultez le manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse.

INSTALLATION DU SYSTÈME DE CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

NOTE:

Le réglage trop léger du flottement de la plateforme peut empêcher l'étalonnage du CHAP. Pour éviter que la plateforme ne se sépare de l'adaptateur de moissonneuse-batteuse, il sera peut-être nécessaire d'appliquer au flottement une valeur plus lourde pendant l'étalonnage.

1. Garez la moissonneuse-batteuse sur une surface plane.
2. Assurez-vous que la plateforme est au même niveau que le sol. Si vous devez effectuer un réglage, consultez [10.5 Mise à niveau de la plateforme](#), page 541.

NOTE:

Le niveau à bulle (A) est situé sur le dessus du cadre du module de flottement. La plateforme est de niveau si la bulle se trouve au centre du niveau à bulle.

3. Vérifiez que le vérin d'inclinaison est réglé sur **D**.

NOTE:

Lorsque l'étalonnage est terminé, réglez le vérin d'inclinaison à l'angle de plateforme souhaité. Pour obtenir des instructions, consultez le manuel d'opération de la plateforme.

4. Réglez la position avant-arrière du rabatteur de sorte que l'indicateur se trouve à la position **6**.
5. Positionnez la plateforme de façon à ce que la barre de coupe soit à 254 à 356 mm (10 à 14 po) du sol.
6. Coupez le moteur et retirez la clé du contact.

ATTENTION

Pour éviter les coupures, les pincements et autres lésions corporelles de la personne chargée de vérifier les butées, veillez à ce que personne ne soulève manuellement, ne fasse rebondir ou ne déplace la plateforme de quelque manière que ce soit pendant que l'on touche la rondelle de butée et que l'on en vérifie le mouvement.

7. Vérifiez que l'articulation de verrouillage du flottement se trouve sur les butées (la rondelle [A] ne peut pas bouger) aux deux emplacements.

NOTE:

Si la plateforme n'est **PAS** sur les butées, la tension peut dépasser la plage en cours de fonctionnement et entraîner un dysfonctionnement du système CHAP. Pour résoudre le problème, alourdissez la plateforme en diminuant le flottement. Pour obtenir des instructions, consultez [6.10 Contrôle et réglage du flottement de la plateforme](#), page 231.

8. Déverrouillez le flottement de la plateforme. Pour obtenir des instructions, consultez le manuel d'opération de la plateforme.

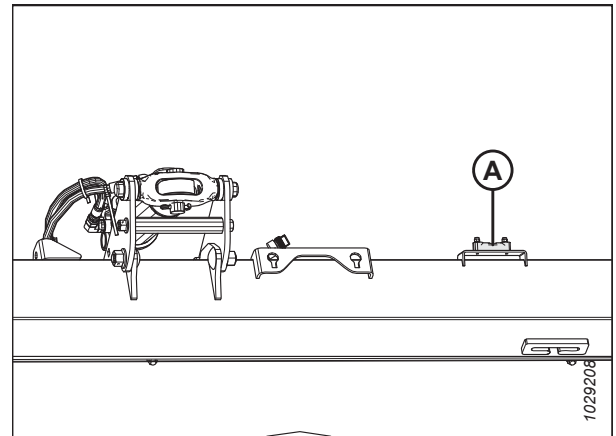


Figure 8.29: Niveau à bulle

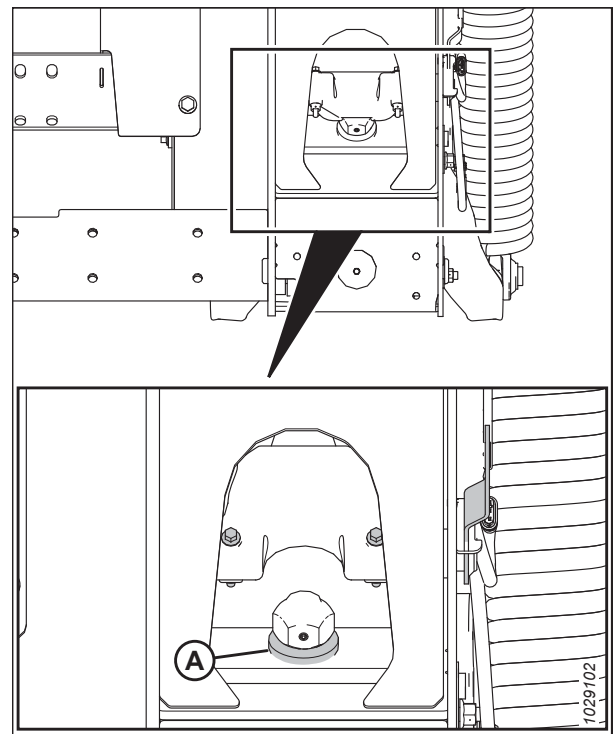


Figure 8.30: Rondelle de butée inférieure

INSTALLATION DU SYSTÈME DE CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

- Sur l'écran d'accueil, appuyez sur le bouton DIAGNOSTICS (diagnostics), puis sur l'onglet VERSION (A).
- Assurez-vous que la version du logiciel est **antérieure à 28.00**. Si la version du logiciel est ultérieure à 28.00, consultez *Étalonnage du contrôle de hauteur automatique de la plateforme – Moissonneuses-batteuses Case IH avec la version de logiciel 28.00 ou ultérieure, page 298*.



Figure 8.31: Afficheur de la moissonneuse-batteuse Case IH

- Localisez l'interrupteur HEADER CONTROL (contrôle de la plateforme) sur la console de droite. Réglez le HEADER CONTROL (contrôle de la plateforme) sur HT (mode CHAP).
- Maintenez le bouton DOWN (bas) enfoncé pendant 10 secondes pour abaisser complètement le convoyeur de la moissonneuse-batteuse (le convoyeur doit s'immobiliser).
- Appuyez sur le bouton RAISE (élever) et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que le convoyeur se déplace complètement vers le haut. Il s'arrêtera à 0,6 m (2 pi) du sol pendant 5 secondes, puis reprendra son ascension. Cela indique que la procédure d'étalonnage a réussi.
- Si le flottement a été modifié à un réglage plus lourd pour terminer l'étalonnage, ajustez le flottement de la plateforme au réglage recommandé.

Réglage de la hauteur de coupe prédéfinie – Case IH 5130, 5140, 6130, 6140, 7130 et 7140

Les positions de coupe et de levage de la plateforme peuvent être configurées comme des pré-réglages sur la console de commande de la moissonneuse-batteuse.

NOTE:

Il se peut que des modifications aient été apportées aux commandes ou à l'écran de la moissonneuse-batteuse depuis la publication de ce document. Pour les toutes dernières informations, consultez le manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse.

DANGER

Assurez-vous qu'il n'y a personne dans la zone.

INSTALLATION DU SYSTÈME DE CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

NOTE:

L'indicateur (A) doit être en position 0 (B) lorsque la plateforme est entre 254 et 356 mm (10 et 14 po) au-dessus du sol. Lorsque la plateforme est sur le sol, l'indicateur doit se trouver sur 1 (C) pour une pression au sol basse et sur 4 (D) pour une pression au sol élevée. Les conditions de récolte et de sol déterminent le flottement à utiliser. Le réglage de flottement idéal doit être aussi léger que possible, sans rebonds de la plateforme ni cultures non coupées. Le fait de travailler avec un réglage de flottement lourd use prématurément les plaques d'usure de la barre de coupe.

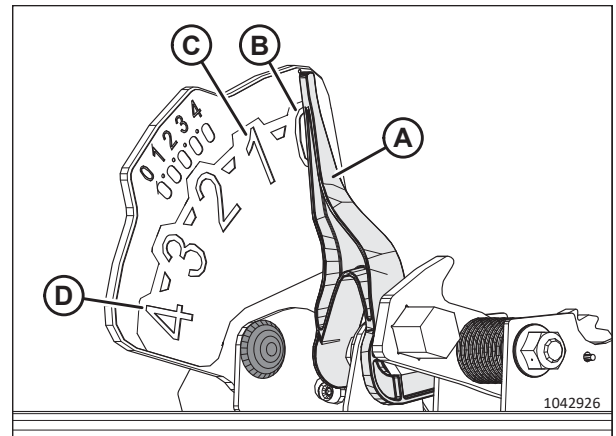


Figure 8.32: Indicateur du flottement

1. Engagez le séparateur et la plateforme.
2. Déplacez la plateforme jusqu'à la hauteur de coupe souhaitée.
3. Appuyez sur 1 sur le bouton (A). Un voyant jaune près du bouton s'allumera.

NOTE:

Réglez toujours la position de la plateforme **AVANT** de régler la position du rabatteur. Si le réglage de la plateforme et du rabatteur est effectué simultanément, celui du rabatteur ne sera pas sauvegardé.

4. Déplacez le rabatteur à la position de travail souhaitée.
5. Appuyez sur 1 sur le bouton (A). Un indicateur jaune près du bouton s'allumera.
6. Déplacez la plateforme jusqu'à la deuxième hauteur de coupe souhaitée.
7. Appuyez sur 2 sur le bouton (A). Un indicateur jaune près du bouton s'allumera.
8. Déplacez le rabatteur à la position de travail souhaitée.
9. Appuyez sur 2 sur le bouton (A). Un indicateur jaune près du bouton s'allumera.

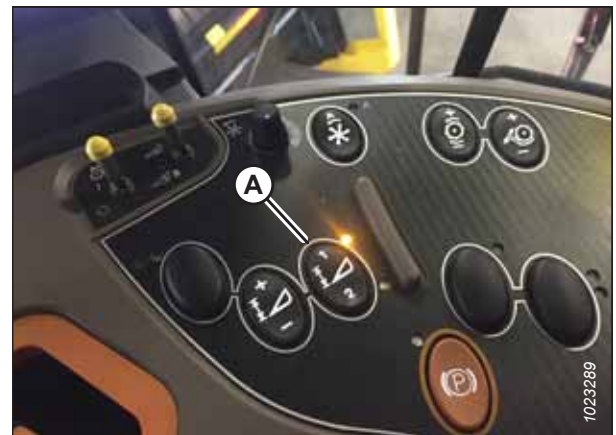


Figure 8.33: Console de la moissonneuse-batteuse Case



Figure 8.34: Console de la moissonneuse-batteuse Case

INSTALLATION DU SYSTÈME DE CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

Les flèches haut et bas devraient maintenant apparaître dans la case MANUAL HEIGHT (hauteur manuelle) (A) sur la page RUN 1 (exécuter 1) de l'écran de la moissonneuse-batteuse. Ceci indique que le contrôle de hauteur automatique de la plateforme (CHAP) fonctionne.



Figure 8.35: Écran de la plateforme Case – Page RUN 1 (exécuter 1)

10. Pour activer les hauteurs de coupe prédéfinies, appuyez sur le bouton A du CHAP afin de placer la plateforme sur le sol. Pour activer le premier préréglage, appuyez une fois sur le bouton. Pour activer le deuxième préréglage, appuyez deux fois sur le bouton.

Pour élever la plateforme à la hauteur de travail maximale, maintenez le bouton SHIFT (changement) situé à l'arrière de la poignée de commande tout en appuyant sur le bouton CHAP (A).



Figure 8.36: Poignée de commande de la moissonneuse-batteuse Case

11. La hauteur de travail maximale peut être réglée sur la page HEADER SETUP (configuration de la plateforme) de l'écran de la moissonneuse-batteuse. Saisissez la hauteur souhaitée dans le champ (A) MAXIMUM WORKING HEIGHT (hauteur maximale de travail).



Figure 8.37: Écran de la moissonneuse-batteuse Case – page de configuration de la plateforme

12. Si nécessaire, ajustez la position de l'un des préréglages en appuyant sur le bouton (A) sur la console de la moissonneuse-batteuse.



Figure 8.38: Console de la moissonneuse-batteuse Case

8.1.6 Moissonneuses-batteuses Case IH , séries 120, 230, 240 et 250

Pour rendre le système de contrôle de hauteur automatique de la plateforme (CHAP) compatible avec la moissonneuse-batteuse, configurez les réglages de vitesse du rabatteur, réglez les commandes du CHAP et étalonnez le système CHAP pour vous assurer qu'il fonctionne correctement.

Vérification de la plage de tension à partir de la cabine de la moissonneuse-batteuse – moissonneuses-batteuses Case IH, séries 120, 230, 240 et 250

Pour que le système de contrôle de hauteur automatique de la plateforme (CHAP) fonctionne correctement, les capteurs de hauteur de la plateforme doivent détecter des valeurs de tension correctes. Les sorties des capteurs peuvent être visualisées à partir de l'écran de la moissonneuse-batteuse.

NOTE:

Il se peut que des modifications aient été apportées aux commandes ou à l'écran de la moissonneuse-batteuse depuis la publication de ce document. Pour les toutes dernières informations, consultez le manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse.

DANGER

Pour éviter toute blessure corporelle ou mortelle due à un démarrage inattendu de la machine, coupez toujours le moteur et retirez la clé du contact avant de faire des réglages sur la machine.

DANGER

Assurez-vous qu'il n'y a personne dans la zone.

1. Positionnez la plateforme de façon à ce que la barre de coupe soit à 254 à 356 mm (10 à 14 po) du sol.
2. Coupez le moteur et retirez la clé du contact.
3. Déverrouillez le flottement de la plateforme. Pour obtenir des instructions, consultez le manuel d'opération de la plateforme.

ATTENTION

Pour éviter les coupures, les pincements et autres lésions corporelles à la personne qui vérifie les butées inférieures, assurez-vous que personne ne soulève manuellement, ne fait rebondir ou ne déplace la plateforme d'une manière ou d'une autre pendant que la rondelle de butée inférieure fait l'objet d'un contact et d'un contrôle de mouvement.

4. Vérifiez que l'articulation de verrouillage du flottement se trouve sur les butées (la rondelle [A] ne peut pas bouger) aux deux emplacements.

NOTE:

Si la plateforme n'est **PAS** sur les butées, la tension peut dépasser la plage en cours de fonctionnement et entraîner un dysfonctionnement du système CHAP. Pour résoudre le problème, il faut alourdir la plateforme en diminuant le flottement. Pour obtenir des instructions, consultez [6.10 Contrôle et réglage du flottement de la plateforme, page 231](#).

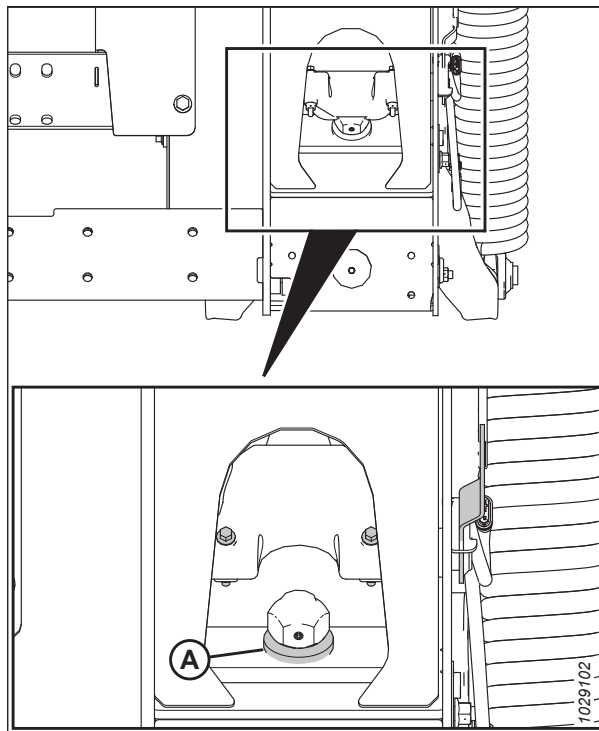


Figure 8.39: Rondelle de butée inférieure

5. Si le pointeur n'est pas à zéro, desserrez le boulon (A) et faites glisser la plaque de l'indicateur de flottement (B) jusqu'à ce que le pointeur (C) se trouve sur 0 (D). Serrez l'écrou sur le boulon (A).

NOTE:

Utilisez le point zéro (E) au-dessus de l'autocollant pour régler correctement l'aiguille de l'indicateur.

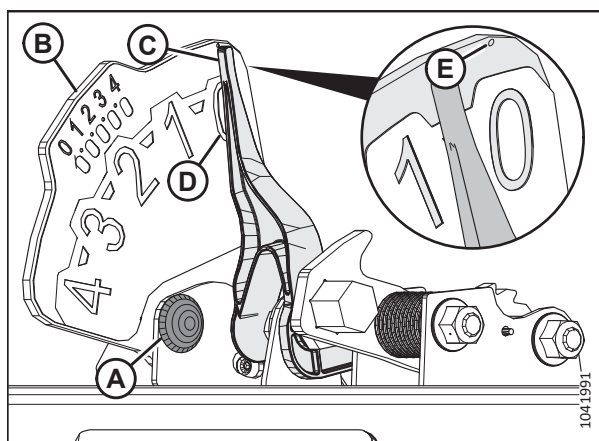


Figure 8.40: Indicateur du flottement

INSTALLATION DU SYSTÈME DE CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

6. Vérifiez que le flottement de la plateforme est déverrouillé.
7. Sur l'écran principal (MAIN), sélectionnez DIAGNOSTICS (A). La fenêtre DIAGNOSTICS s'affiche.
8. Sélectionnez SETTINGS (réglages). La fenêtre SETTINGS (réglages) s'affiche.

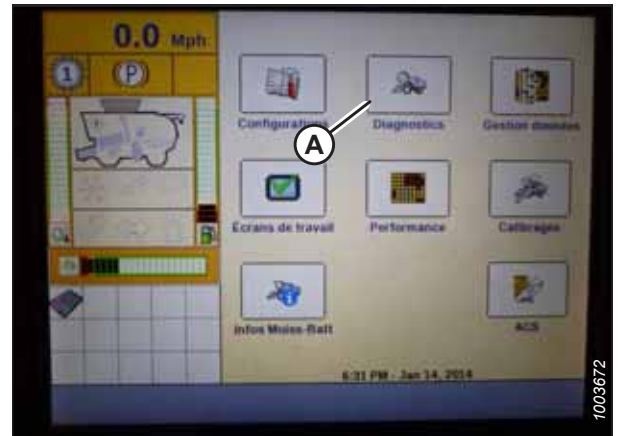


Figure 8.41: Afficheur de la moissonneuse-batteuse Case IH

9. Sélectionnez le menu déroulant du GROUPE (A). La boîte de dialogue GROUPE s'affiche.

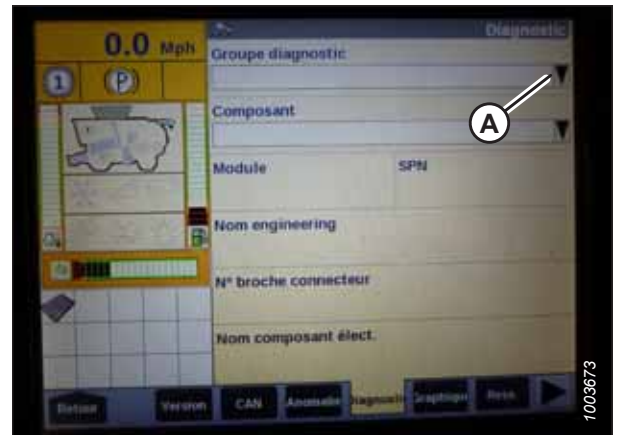


Figure 8.42: Afficheur de la moissonneuse-batteuse Case IH

10. Sélectionnez HEADER HEIGHT/TILT (HAUTEUR/INCLINAISON PLATEFORME) (A). La page PARAMETER (paramètre) s'ouvre.



Figure 8.43: Afficheur de la moissonneuse-batteuse Case IH

INSTALLATION DU SYSTÈME DE CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

11. Sélectionnez CAPT. HAUTEUR PLATEFORME GAUCHE (A), puis sélectionnez le bouton GRAPHIQUE (B). La tension exacte s'affiche en haut de page. Levez et abaissez la plateforme pour voir la plage complète des valeurs de tension.
12. Si la tension du capteur n'est pas comprise entre les limites inférieure et supérieure indiquées ou si l'écart entre les limites est insuffisant, consultez [8.1.3 Contrôle manuel des limites de tension](#), page 273.

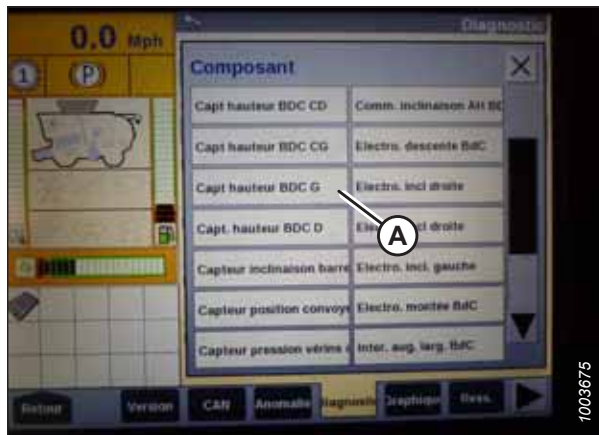


Figure 8.44: Afficheur de la moissonneuse-batteuse Case IH

Référence rapide des réglages de la plateforme – Case IH séries 120, 230, 240 et 250

Les réglages recommandés pour le contrôle de hauteur automatique de la plateforme (CHAP) et d'une plateforme de coupe à tapis série D2 fonctionnant avec une moissonneuse-batteuse Case IH séries 120, 230, 240 et 250 sont indiqués.

NOTE:

Les options de réglage varient en fonction de la version du logiciel sur la moissonneuse-batteuse. Pour les versions de logiciel 28.00 ou ultérieures, consultez le tableau [8.3](#), page 292 ; pour les versions antérieures, consultez le tableau [8.4](#), page 293.

Tableau 8.3 Paramètres de la plateforme – Case IH séries 120, 230, 240 et 250 (version logicielle 28.00 ou ultérieure)

Paramètre de réglage	Réglage suggéré	
Sous-type de plateforme	<ul style="list-style-type: none"> • Si la version 36.4.X.X ou ultérieure du logiciel est installée : SÉRIES FD2/D2 • Si une version logicielle antérieure à la version 36.4.X.X est installée : 2000 	
Type de trame	RIGID	
Capteurs de la plateforme	ACTIVER	
Flotteur de pression de la plateforme	NON	
Réponse en hauteur/inclinaison	RAPIDE	
Remplacement automatique de la hauteur	OUI	
Sensibilité de hauteur CHP ²²	Système à deux capteurs	250
	Système à un capteur	180
Sensibilité d'inclinaison CHP	150	
Capteur de hauteur du rabatteur	OUI	
Inclinaison automatique	Système à deux capteurs	OUI
	Système à un capteur	NON

22. En cas de chasse pendant l'utilisation, réduisez le réglage de HHC HEIGHT SENSITIVITY (sensibilité de hauteur CHP) de 20 points à la fois jusqu'à ce que la chasse ne se produise plus.

INSTALLATION DU SYSTÈME DE CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

Tableau 8.4 Réglages de la plateforme – Case IH séries 120, 230, 240, et 250 (sous la version 28.00 du logiciel)

Paramètre de réglage	Réglage suggéré	
Style de plateforme	RIGID	
Vitesse de descente automatique du rabatteur	133	
Flotteur de pression de la plateforme	NON	
Entraînement du rabatteur	HYDRAULIQUE	
Avant-arrière du rabatteur	OUI	
Sensibilité de hauteur CHP ²³	Système à deux capteurs	250
	Système à un capteur	180
Sensibilité d'inclinaison CHP	150	
Commande avant/arrière	OUI	
Inclinaison avant/arrière de la plateforme	OUI	
Type de plateforme (onglet HEAD 2 [plateforme 2])	TAPIS	
Type de coupe	PLATEFORME	
Largeur de la plateforme	Définir selon la spécification de la plateforme	
Utilisation de la plateforme	Définir selon la spécification de la plateforme	
Capteur de hauteur du rabatteur	OUI	
Inclinaison automatique	Système à deux capteurs	OUI
	Système à un capteur	NON

Étalonnage du contrôle de hauteur automatique de la plateforme (CHAP) – Moissonneuses-batteuses Case IH, séries 120, 230, 240 et 250 pourvues d'une version de logiciel antérieure à 28.00

La sortie du capteur du contrôle de hauteur automatique de la plateforme (CHAP) doit être étalonnée à chaque moissonneuse-batteuse, sinon la fonction CHAP ne fonctionnera pas correctement.

NOTE:

Cette procédure s'applique aux moissonneuses-batteuses pourvues d'une version du logiciel inférieure à 28.00. Vous trouverez les instructions d'étalonnage du CHAP pour les moissonneuses-batteuses pourvues d'une version du logiciel 28.00 ou supérieure dans *Étalonnage du contrôle de hauteur automatique de la plateforme – Moissonneuses-batteuses Case IH avec la version de logiciel 28.00 ou ultérieure, page 298*.



DANGER

Pour éviter toute blessure corporelle ou mortelle due à un démarrage inattendu de la machine, coupez toujours le moteur et retirez la clé du contact avant de faire des réglages sur la machine.



DANGER

Assurez-vous qu'il n'y a personne dans la zone.

NOTE:

Il se peut que des modifications aient été apportées aux commandes ou à l'écran de la moissonneuse-batteuse depuis la publication de ce document. Pour les toutes dernières informations, consultez le manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse.

23. En cas de chasse pendant l'utilisation, réduisez le réglage de HHC HEIGHT SENSITIVITY (sensibilité de hauteur CHP) de 20 points à la fois jusqu'à ce que la chasse ne se produise plus.

INSTALLATION DU SYSTÈME DE CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

NOTE:

Le réglage trop léger du flottement de la plateforme peut empêcher l'étalonnage du CHAP. Pour éviter que la plateforme ne se sépare de l'adaptateur de moissonneuse-batteuse, il sera peut-être nécessaire d'appliquer au flottement une valeur plus lourde pendant l'étalonnage.

1. Garez la moissonneuse-batteuse sur une surface plane.
2. Assurez-vous que la plateforme est au même niveau que le sol. Si vous devez effectuer un réglage, consultez [10.5 Mise à niveau de la plateforme](#), page 541.

NOTE:

Le niveau à bulle (A) est situé sur le dessus du cadre du module de flottement. La plateforme est de niveau si la bulle se trouve au centre du niveau à bulle.

3. Vérifiez que le vérin d'inclinaison est réglé sur **D**.

NOTE:

Lorsque l'étalonnage est terminé, réglez le vérin d'inclinaison à l'angle de plateforme souhaité. Pour obtenir des instructions, consultez le manuel d'opération de la plateforme.

4. Réglez la position avant-arrière du rabatteur de sorte que l'indicateur se trouve à la position **6**.
5. Positionnez la plateforme de façon à ce que la barre de coupe soit à 254 à 356 mm (10 à 14 po) du sol.
6. Coupez le moteur et retirez la clé du contact.

ATTENTION

Pour éviter les coupures, les pincements et autres lésions corporelles de la personne chargée de vérifier les butées, veillez à ce que personne ne soulève manuellement, ne fasse rebondir ou ne déplace la plateforme de quelque manière que ce soit pendant que l'on touche la rondelle de butée et que l'on en vérifie le mouvement.

7. Vérifiez que l'articulation de verrouillage du flottement se trouve sur les butées (la rondelle [A] ne peut pas bouger) aux deux emplacements.

NOTE:

Si la plateforme n'est **PAS** sur les butées, la tension peut dépasser la plage en cours de fonctionnement et entraîner un dysfonctionnement du système CHAP. Pour résoudre le problème, alourdissez la plateforme en diminuant le flottement. Pour obtenir des instructions, consultez [6.10 Contrôle et réglage du flottement de la plateforme](#), page 231.

8. Déverrouillez le flottement de la plateforme. Pour obtenir des instructions, consultez le manuel d'opération de la plateforme.

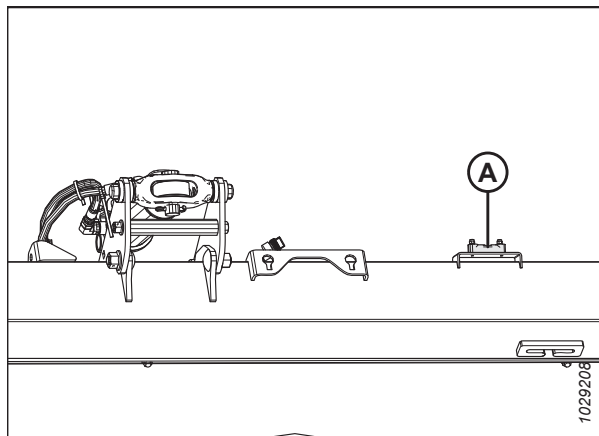


Figure 8.45: Niveau à bulle

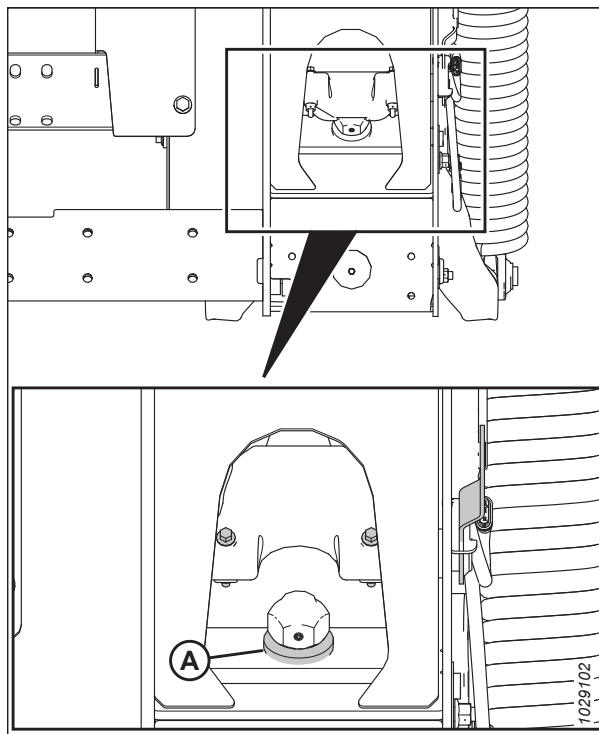


Figure 8.46: Rondelle de butée inférieure

INSTALLATION DU SYSTÈME DE CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

- Sur la page principale, appuyez sur l'icône TOOLBOX (boîte à outils) (A).

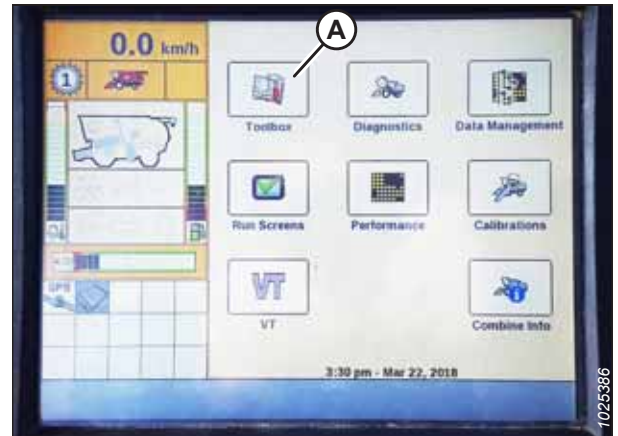


Figure 8.47: Afficheur de la moissonneuse-batteuse Case IH

- Sélectionnez HEADER (plateforme) (A).

NOTE:

Pour trouver l'onglet HEADER (plateforme), vous devrez peut-être utiliser les flèches latérales (C).

- Réglez HEADER STYLE (style de la plateforme) (B) sur RIGID.



Figure 8.48: Afficheur de la moissonneuse-batteuse Case IH

- Définissez REEL SPEED SLOPE (vitesse de descente du rabatteur).

NOTE:

La valeur AUTO REELSPEED SLOPE (vitesse de descente automatique du rabatteur) maintient automatiquement la vitesse du rabatteur par rapport à la vitesse au sol. Par exemple, si la valeur est réglée sur 133, la vitesse de rotation du rabatteur sera supérieure à la vitesse au sol de la moissonneuse-batteuse. En général, la vitesse du rabatteur doit être supérieure à la vitesse d'avancement de la moissonneuse-batteuse ; cependant, réglez cette valeur en fonction des conditions de récolte.

- Réglez HEADER PRESSURE FLOAT (flottement de pression de la plateforme) sur NO (non). Assurez-vous que REEL DRIVE (entraînement du rabatteur) est réglé sur HYDRAULIC (hydraulique).

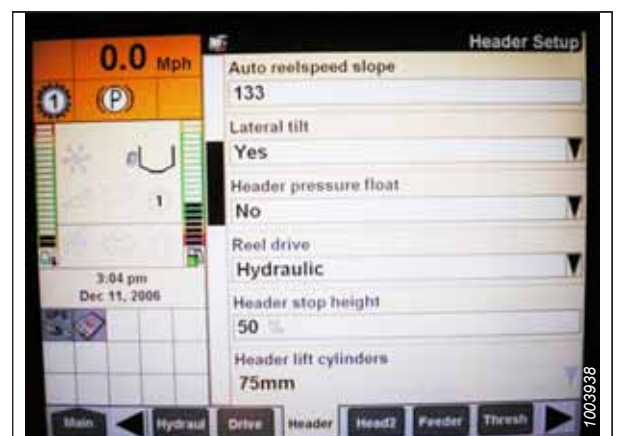


Figure 8.49: Afficheur de la moissonneuse-batteuse Case IH

INSTALLATION DU SYSTÈME DE CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

14. Définir AVANT-ARRIÈRE DU RABATTEUR sur OUI (le cas échéant).

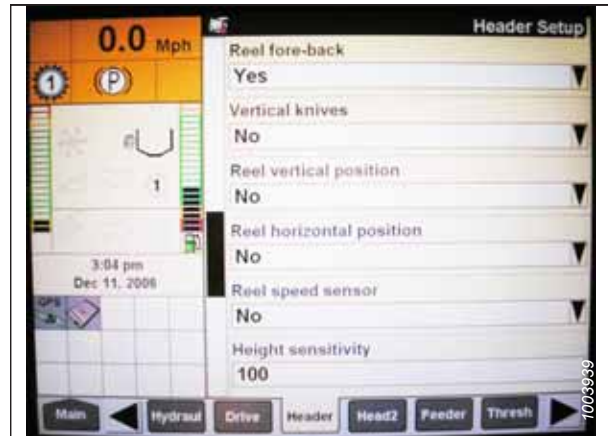


Figure 8.50: Afficheur de la moissonneuse-batteuse Case IH

15. Localisez le champ HHC HEIGHT SENSITIVITY (sensibilité de hauteur CHP) (A) et réglez-le comme suit :

- **Systèmes à capteur double** : Définissez HHC HEIGHT SENSITIVITY (sensibilité de hauteur CHP) à 250.
- **Systèmes à capteur simple** : Définissez HHC HEIGHT SENSITIVITY (sensibilité de hauteur CHP) à 180.

NOTE:

Si la moissonneuse-batteuse ne cesse de relever et abaisser la plateforme pendant le fonctionnement (un phénomène appelé « chasse »), réduisez le réglage HHC HEIGHT SENSITIVITY (sensibilité de la hauteur CHP) par tranche de 20 points jusqu'à ce que le phénomène cesse.

16. Réglez HHC TILT SENSITIVITY (sensibilité d'inclinaison CHP) (B) sur 150. Réglez la sensibilité comme souhaité.
17. Définissez la commande AVANT-ARRIÈRE et INCLINAISON DE LA PLATEFORME AVANT-ARRIÈRE sur OUI (le cas échéant).



Figure 8.51: Afficheur de la moissonneuse-batteuse Case IH

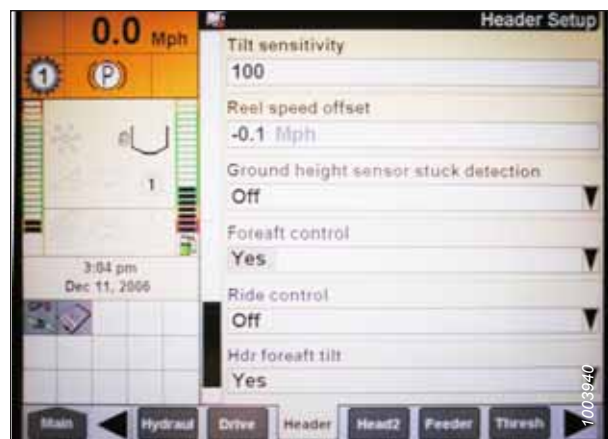


Figure 8.52: Afficheur de la moissonneuse-batteuse Case IH

INSTALLATION DU SYSTÈME DE CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

18. Appuyez sur HEAD2 (plateforme2) (A) en bas de la page.
19. Assurez-vous que HEADER TYPE (type de plateforme) (B) est réglé sur DRAPER (tapis).

NOTE:

Si la résistance de reconnaissance est branchée sur le faisceau de la plateforme, vous ne serez pas en mesure de modifier ce réglage.

20. Définissez CUTTING TYPE (type de coupe) en tant que PLATFORM (plateforme).
21. Définissez LARGEUR DE LA PLATEFORME (D) et UTILISATION DE LA PLATEFORME (E) sur les valeurs appropriées.

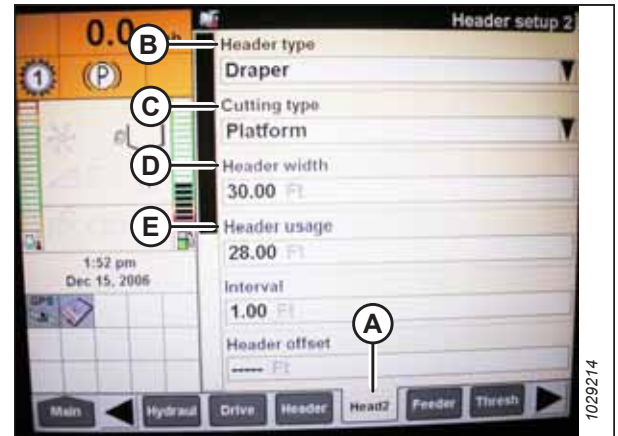


Figure 8.53: Afficheur de la moissonneuse-batteuse Case IH

22. Dans le menu REEL HEIGHT SENSOR (capteur hauteur du rabatteur), sélectionnez YES (A).



Figure 8.54: Afficheur de la moissonneuse-batteuse Case IH

23. Localisez le champ AUTOTILT (inclinaison automatique) (A) et réglez-le comme suit :

- **Systeme à deux capteurs** : Sélectionnez YES (oui).
- **Systemes à capteur unique** : Sélectionnez NO (non).

NOTE:

Si le réglage du flottement a été modifié pour une valeur plus lourde afin de terminer la procédure d'étalonnage du CHAP, ajustez-le au flottement de fonctionnement recommandé une fois l'étalonnage terminé.



Figure 8.55: Afficheur de la moissonneuse-batteuse Case IH

Étalonnage du contrôle de hauteur automatique de la plateforme – Moissonneuses-batteuses Case IH avec la version de logiciel 28.00 ou ultérieure

Étalonnez la sortie du capteur du contrôle de hauteur automatique de la plateforme (CHAP) pour chaque moissonneuse-batteuse.

DANGER

Pour éviter toute blessure corporelle ou mortelle due à un démarrage inattendu de la machine, coupez toujours le moteur et retirez la clé du contact avant de faire des réglages sur la machine.

DANGER

Assurez-vous qu'il n'y a personne dans la zone.

NOTE:

Il se peut que des modifications aient été apportées aux commandes ou à l'écran de la moissonneuse-batteuse depuis la publication de ce document. Pour les toutes dernières informations, consultez le manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse.

NOTE:

Le réglage trop léger du flottement de la plateforme peut empêcher l'étalonnage du CHAP. Pour éviter que la plateforme ne se sépare de l'adaptateur de moissonneuse-batteuse, il sera peut-être nécessaire d'appliquer au flottement une valeur plus lourde pendant l'étalonnage.

1. Garez la moissonneuse-batteuse sur une surface plane.
2. Assurez-vous que la plateforme est au même niveau que le sol. Si vous devez effectuer un réglage, consultez [10.5 Mise à niveau de la plateforme, page 541](#).

NOTE:

Le niveau à bulle (A) est situé sur le dessus du cadre du module de flottement. La plateforme est de niveau si la bulle se trouve au centre du niveau à bulle.

3. Vérifiez que le vérin d'inclinaison est réglé sur **D**.

NOTE:

Lorsque l'étalonnage est terminé, réglez le vérin d'inclinaison à l'angle de plateforme souhaité. Pour obtenir des instructions, consultez le manuel d'opération de la plateforme.

4. Réglez la position avant-arrière du rabatteur de sorte que l'indicateur se trouve à la position **6**.
5. Positionnez la plateforme de façon à ce que la barre de coupe soit à 254 à 356 mm (10 à 14 po) du sol.
6. Coupez le moteur et retirez la clé du contact.

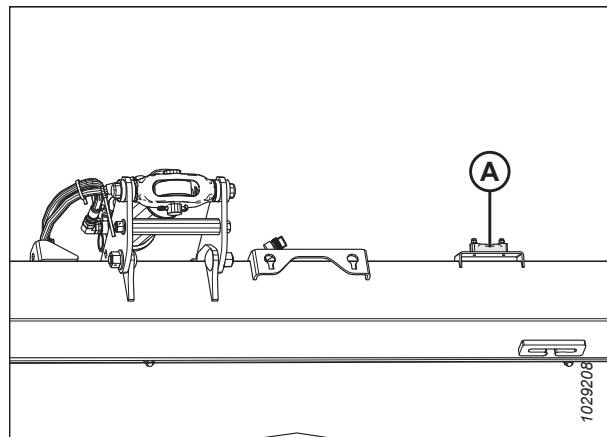


Figure 8.56: Niveau à bulle

⚠ ATTENTION

Pour éviter les coupures, les pincements et autres lésions corporelles de la personne chargée de vérifier les butées, veillez à ce que personne ne souleve manuellement, ne fasse rebondir ou ne déplace la plateforme de quelque manière que ce soit pendant que l'on touche la rondelle de butée et que l'on en vérifie le mouvement.

7. Vérifiez que l'articulation de verrouillage du flottement se trouve sur les butées (la rondelle [A] ne peut pas bouger) aux deux emplacements.

NOTE:

Si la plateforme n'est **PAS** sur les butées, la tension peut dépasser la plage en cours de fonctionnement et entraîner un dysfonctionnement du système CHAP. Pour résoudre le problème, alourdissez la plateforme en diminuant le flottement. Pour obtenir des instructions, consultez [6.10 Contrôle et réglage du flottement de la plateforme, page 231](#).

8. Déverrouillez le flottement de la plateforme. Pour obtenir des instructions, consultez le manuel d'opération de la plateforme.

9. Pour afficher la version du logiciel, sélectionnez le bouton DIAGNOSTICS sur l'écran d'accueil, puis sélectionnez l'onglet (A) VERSION.

10. Assurez-vous que la version du logiciel est **28.00 ou ultérieure**.

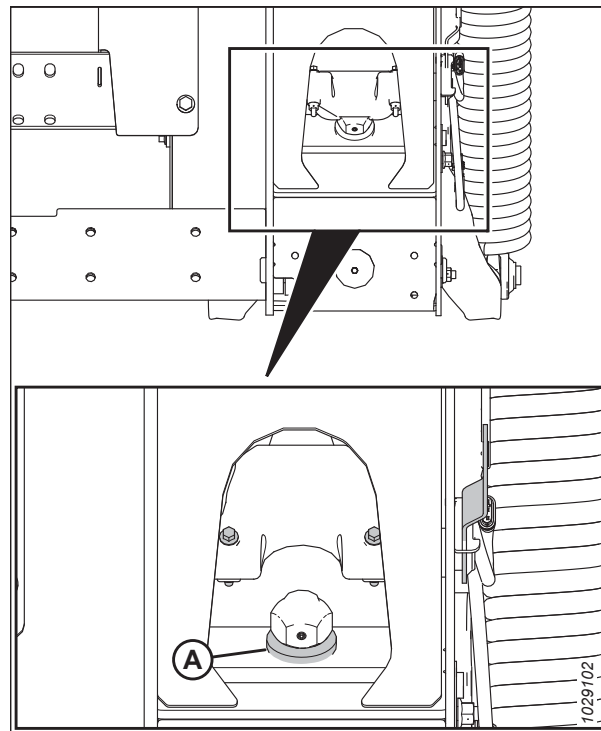


Figure 8.57: Rondelle de butée inférieure



Figure 8.58: Afficheur de la moissonneuse-batteuse Case IH

INSTALLATION DU SYSTÈME DE CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

Ajuster les réglages de l'écran de la moissonneuse-batteuse

11. Sur la page PRINCIPALE, appuyez sur l'icône TOOLBOX (boîte à outils) (A).

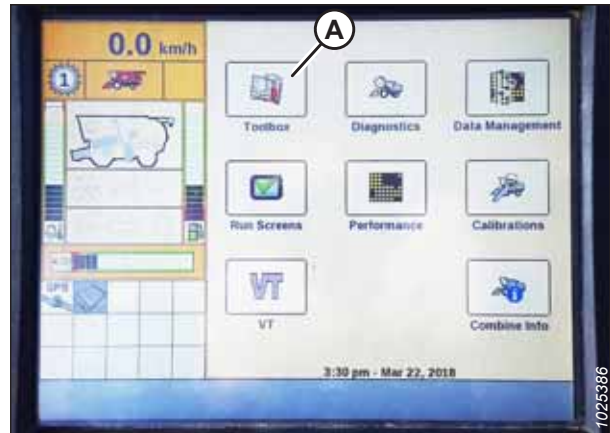


Figure 8.59: Afficheur de la moissonneuse-batteuse Case IH

12. Sélectionnez l'onglet HEAD 1 (plateforme 1) (A).

NOTE:

Pour trouver l'onglet HEAD 1 (plateforme 1), vous devrez peut-être utiliser les flèches latérales (B).

13. Repérez le champ HEADER SUB TYPE (sous-type de la plateforme) (C).

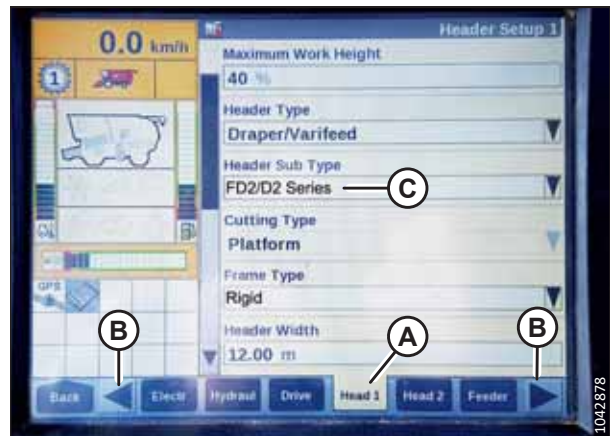


Figure 8.60: Afficheur de la moissonneuse-batteuse Case IH

14. Sélectionnez la valeur suivante dans le champ HEADER SUB TYPE (sous-type de la plateforme) :

- Si la version 36.4.X.X ou ultérieure du logiciel est installée, sélectionnez SÉRIE FD2/D2 (A).

NOTE:

La sélection de FD2/D2 SERIES optimisera les performances du CHAP sur les plateformes de coupe à tapis de série D2.

- Si une version de logiciel antérieure à la version 36.4.X.X est installée, veuillez sélectionner **2000** (B).



Figure 8.61: Afficheur de la moissonneuse-batteuse Case IH

INSTALLATION DU SYSTÈME DE CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

- Retournez à la page HEAD 1 (plateforme 1) et choisissez RIGID dans le menu déroulant FRAME TYPE (type de châssis) (A).

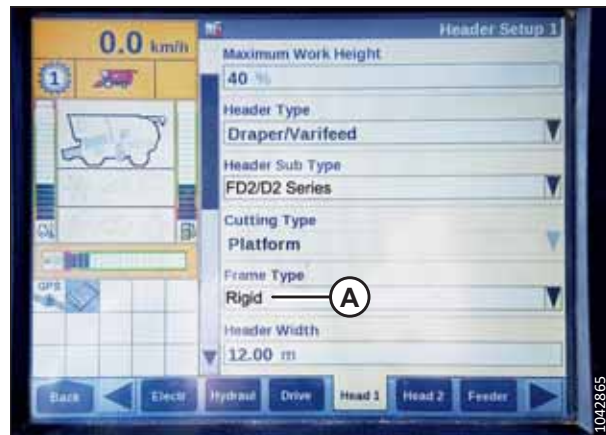


Figure 8.62: Afficheur de la moissonneuse-batteuse Case IH

- Sélectionnez l'onglet TÊTE 2 (A).
- Dans le champ CAPTEURS DE LA PLATEFORME (B), sélectionnez ACTIVER.
- Dans le champ FLOTTEMENT DE PRESSION DE LA PLATEFORME (C), sélectionnez NON.
- Dans le champ RÉPONSE HAUTEUR/INCLINAISON (D), sélectionnez RAPIDE.
- Dans le champ INTERRUPTION DE LA HAUTEUR AUTOMATIQUE (E), sélectionnez OUI.
- Appuyez sur la flèche vers le bas (F) pour passer à la page suivante.

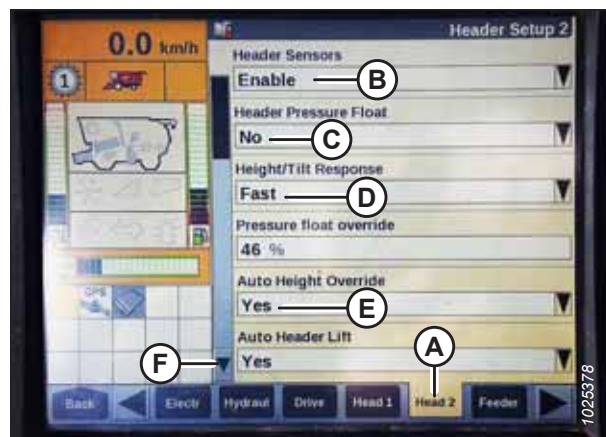


Figure 8.63: Afficheur de la moissonneuse-batteuse Case IH

- Localisez le champ HHC HEIGHT SENSITIVITY (sensibilité de hauteur CHP) (A) et réglez-le comme suit :

- Systèmes à capteur simple :** Définissez HHC HEIGHT SENSITIVITY (sensibilité de hauteur CHP) à 180.
- Système à deux capteurs :** Définissez HHC HEIGHT SENSITIVITY (sensibilité de hauteur CHP) à 250.

NOTE:

Si la moissonneuse-batteuse ne cesse de relever et abaisser la plateforme pendant le fonctionnement (un phénomène appelé « chasse »), réduisez le réglage HHC HEIGHT SENSITIVITY (sensibilité de la hauteur CHP) par tranche de 20 points jusqu'à ce que le phénomène cesse.

- Réglez HHC TILT SENSITIVITY (sensibilité d'inclinaison CHP) (B) sur 150. Réglez la sensibilité comme souhaité.



Figure 8.64: Afficheur de la moissonneuse-batteuse Case IH

INSTALLATION DU SYSTÈME DE CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

24. Dans le menu REEL HEIGHT SENSOR (capteur hauteur du rabatteur), sélectionnez YES (A).



Figure 8.65: Afficheur de la moissonneuse-batteuse Case IH

25. Allez au champ AUTOTILT (inclinaison automatique) (A) et réglez-le comme suit :

- **Système à deux capteurs** : Sélectionnez YES (oui).
- **Systèmes à capteur unique** : Sélectionnez NO (non).



Figure 8.66: Afficheur de la moissonneuse-batteuse Case IH

Étalonnage du contrôle de hauteur automatique de la plateforme

26. Sur l'écran de la moissonneuse-batteuse, sélectionnez le sous-menu ÉTALONNAGE, puis appuyez sur la touche de navigation « flèche droite » pour entrer dans la zone d'informations.

27. Sélectionnez HEADER (plateforme) (A), puis appuyez sur ENTER (entrée). La boîte de dialogue CALIBRATION (étalonnage) s'ouvre.

NOTE:

Vous pouvez utiliser les touches de navigation HAUT et BAS pour parcourir les différentes options.

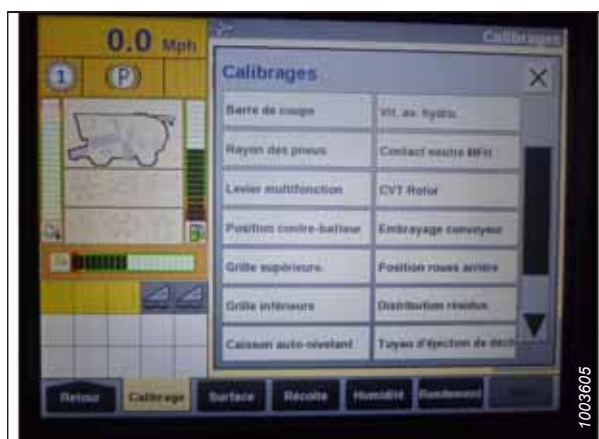


Figure 8.67: Afficheur de la moissonneuse-batteuse Case IH

INSTALLATION DU SYSTÈME DE CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

28. Suivez les étapes de l'étalonnage dans leur ordre d'affichage. À mesure que le processus d'étalonnage avance, l'affichage est mis à jour automatiquement pour afficher l'étape suivante.

NOTE:

Appuyer sur la touche ESC (échap) pendant l'une des étapes ou laisser le système en veille pendant plus de 3 minutes provoquera l'arrêt de la procédure d'étalonnage.

NOTE:

Les codes d'erreur sont expliqués dans le manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse.

29. Lorsque toutes les étapes sont terminées, CALIBRATION SUCCESSFUL (étalonnage réussi) s'affiche sur la page. Quittez le menu CALIBRATION (étalonnage) en appuyant sur la touche ENTER (entrée) ou ESC (échap).

NOTE:

Si le flottement de la plateforme a été réglé sur une valeur plus lourde afin de terminer l'étalonnage, réglez-le au flottement recommandé une fois l'étalonnage terminé.

30. Assurez-vous que l'icône AUTO HEIGHT (hauteur automatique) (A) apparaît sur le moniteur comme indiqué à l'emplacement (B). Lorsque la plateforme est réglée pour la coupe au ras du sol, ceci permet de vérifier que la moissonneuse-batteuse utilise correctement le capteur sur la plateforme pour détecter la pression au sol.

NOTE:

Les icônes (A) et (B) n'apparaissent sur le moniteur que lorsque vous avez engagé le séparateur et la plateforme, puis appuyé sur le bouton HEADER RESUME (reprise de la plateforme) du panneau de commande.

NOTE:

Le champ AUTO HEIGHT (hauteur automatique) (B) peut apparaître sur n'importe quel onglet RUN (exécuter) et pas nécessairement sur l'onglet RUN 1 (exécuter 1).



Figure 8.68: Afficheur de la moissonneuse-batteuse Case IH



Figure 8.69: Afficheur de la moissonneuse-batteuse Case IH

Vérification des tensions du capteur de hauteur du rabatteur – moissonneuses-batteuses Case IH

La sortie de tension des capteurs de hauteur des rabatteurs peut être inspectée à l'aide de l'écran de la moissonneuse-batteuse dans la cabine.

DANGER

Assurez-vous qu'il n'y a personne dans la zone.

NOTE:

Il se peut que des modifications aient été apportées aux commandes ou à l'écran de la moissonneuse-batteuse depuis la publication de ce document. Pour les toutes dernières informations, consultez le manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse.

INSTALLATION DU SYSTÈME DE CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

1. Sur la page principale de l'affichage de la moissonneuse-batteuse, sélectionnez DIAGNOSTICS (A). La page DIAGNOSTICS s'affiche.

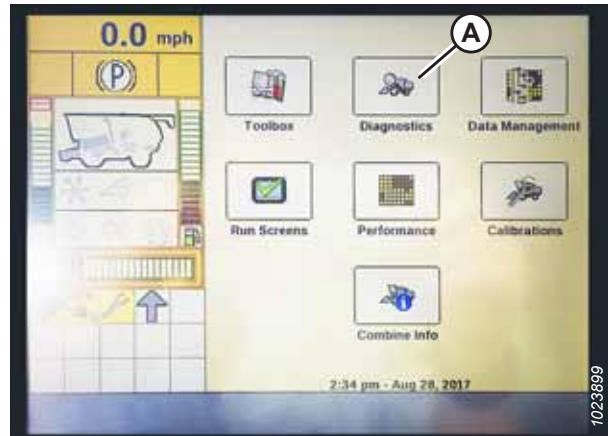


Figure 8.70: Afficheur de la moissonneuse-batteuse Case IH

2. Sélectionnez l'onglet SETTINGS (réglages) (A). La page SETTINGS (réglages) s'affiche.
3. Dans le menu GROUP, sélectionnez HEADER (plateforme) (B).
4. Dans le menu PARAMETER (paramètre), sélectionnez REEL VERTICAL POSITION (position verticale du rabatteur) (C).



Figure 8.71: Afficheur de la moissonneuse-batteuse Case IH

5. Sélectionnez GRAPH (graphique) (A). Le graphique REEL VERTICAL POSITION (position verticale du rabatteur) s'affiche.
6. Abaissez le rabatteur pour vérifier la haute tension (B). La tension devrait être comprise entre 4,1 et 4,3 V.
7. Levez le rabatteur pour vérifier la basse tension (C). La tension devrait être comprise entre 0,7 et 0,9 V.
8. Si l'une des tensions n'est pas dans la plage correcte, consultez [7.1 Vérification et réglage du capteur de hauteur du rabatteur, page 263](#).

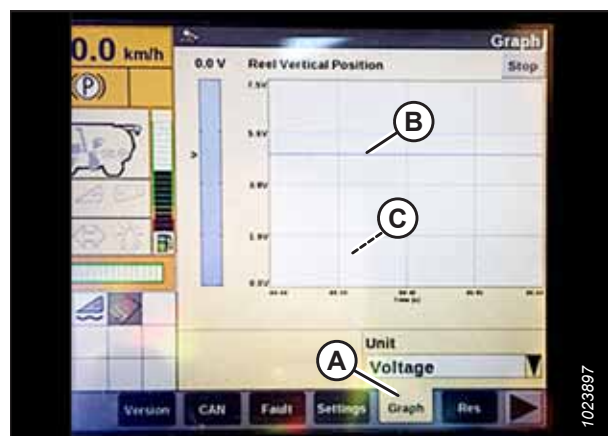


Figure 8.72: Afficheur de la moissonneuse-batteuse Case IH

Réglage de la hauteur de coupe prédéfinie – Moissonneuses-batteuses Case IH séries 120, 230, 240 et 250

Une fois que le système de contrôle de hauteur automatique de la plateforme (CHAP) a été configuré pour fonctionner avec la plateforme, la hauteur de coupe prédéfinie peut être paramétrée. La hauteur de coupe prédéfinie désigne la hauteur de la plateforme que le système CHAP essaiera de maintenir lorsque la moissonneuse-batteuse avancera.

DANGER

Assurez-vous qu'il n'y a personne dans la zone.

NOTE:

Il se peut que des modifications aient été apportées aux commandes ou à l'écran de la moissonneuse-batteuse depuis la publication de ce document. Pour les toutes dernières informations, consultez le manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse.

NOTE:

L'indicateur (A) doit être sur la position **0** (B) lorsque la plateforme est à 254 à 356 mm (10 à 14 po) du sol. Lorsque la plateforme est sur le sol, l'indicateur doit se trouver sur **1** (C) pour une pression au sol basse et sur **4** (D) pour une pression au sol élevée. Les conditions de récolte et de sol déterminent le flottement à utiliser. Le réglage idéal doit être aussi léger que possible, sans rebonds de la plateforme ni cultures non coupées. Des réglages excessifs entraînent l'usure prématurée de la plaque d'usure de la barre de coupe.

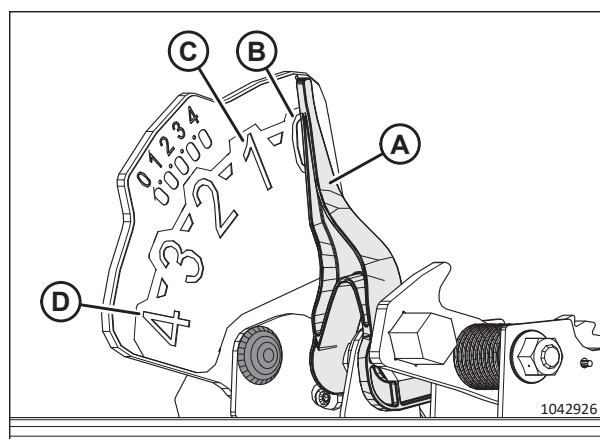


Figure 8.73: Indicateur du flottement

1. Engagez le séparateur et la plateforme.
2. Déplacez la plateforme jusqu'à la hauteur de coupe souhaitée.
3. Appuyez sur le commutateur SET #1 (réglage n° 1) (A). La lumière à côté du commutateur (A) s'allume.

NOTE:

Utilisez le commutateur (C) pour les ajustements fins.

NOTE:

En définissant le pré-réglage, réglez toujours la position de la plateforme avant celle du rabatteur. Si le réglage de la plateforme et du rabatteur est effectué simultanément, celui du rabatteur ne sera pas sauvegardé.

4. Déplacez le rabatteur à la position de travail souhaitée.
5. Appuyez sur le commutateur RÉGLAGE n° 1 (A). La lumière à côté du commutateur (A) s'allume.
6. Déplacez la plateforme jusqu'à la deuxième hauteur de coupe souhaitée.



Figure 8.74: Commandes de la moissonneuse-batteuse Case

INSTALLATION DU SYSTÈME DE CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

- Appuyez sur le commutateur RÉGLAGE n° 2 (B). La lumière à côté du commutateur (B) s'allume.
- Déplacez le rabatteur jusqu'à la deuxième position de travail souhaitée.
- Appuyez sur le commutateur RÉGLAGE n° 2 (B). La lumière à côté du commutateur (B) s'allume.
- Pour passer d'un point de consigne à l'autre, appuyez sur HEADER RESUME (reprise de la plateforme) (A).
- Pour relever la plateforme, appuyez sur le bouton SHIFT (changement) (B) à l'arrière de la poignée de commande, puis sur le commutateur HEADER RESUME (reprise de la plateforme) (A). Pour abaisser la plateforme, appuyez une fois sur le commutateur (A) HEADER RESUME (reprise de la plateforme) pour revenir à la hauteur prédéfinie de la plateforme.

NOTE:

Appuyez sur les commutateurs HEADER RAISE/LOWER (soulever/abaisser la plateforme) pour désactiver le mode AUTO HEIGHT (hauteur automatique). Appuyez sur HEADER RESUME (reprise de la plateforme) (A) pour réactiver le mode AUTO HEIGHT (hauteur automatique).



Figure 8.75: Commandes de la moissonneuse-batteuse Case

Fonction d'inversion du rabatteur – Moissonneuse-batteuse Case IH

Avec l'installation du kit Case 91826802, les moissonneuses-batteuses phares Case IH peuvent inverser le rabatteur avec le convoyeur.

DANGER

Assurez-vous qu'il n'y a personne dans la zone.

NOTE:

Il se peut que des modifications aient été apportées aux commandes ou à l'écran de la moissonneuse-batteuse depuis la publication de ce document. Pour les toutes dernières informations, consultez le manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse.

INSTALLATION DU SYSTÈME DE CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

1. Sur l'écran principal (MAIN), sélectionnez TOOLBOX (boîte à outils) (A).

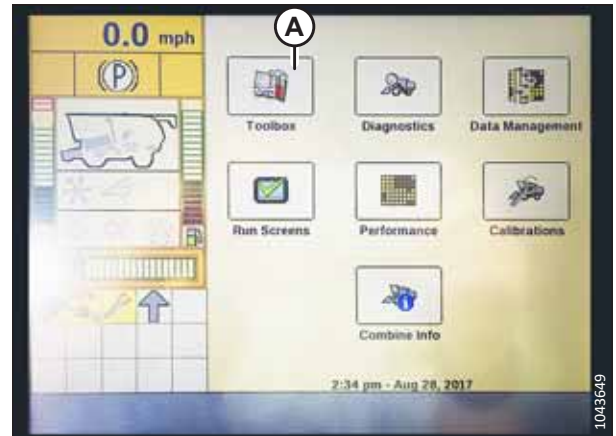


Figure 8.76: Afficheur de la moissonneuse-batteuse Case IH

2. Sélectionnez l'onglet HEAD 1 (plateforme 1) (A).

NOTE:

Pour trouver l'onglet HEAD 1 (plateforme 1), vous devrez peut-être utiliser les flèches latérales (B).

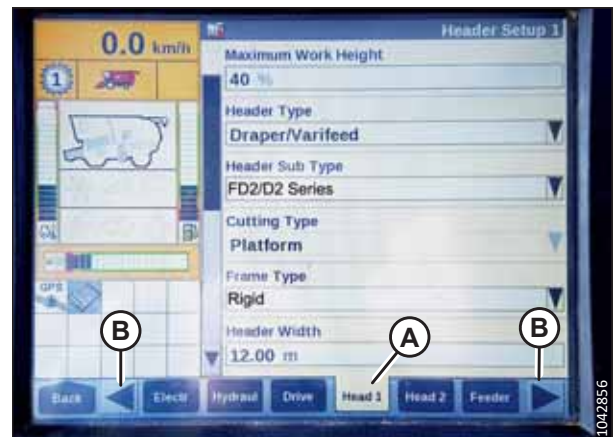


Figure 8.77: Afficheur de la moissonneuse-batteuse Case IH

3. Repérez le champ HEADER SUB TYPE (sous-type de la plateforme).
4. Sélectionnez la valeur suivante dans le champ HEADER SUB TYPE (sous-type de la plateforme) :

- Si la version 36.4.X.X ou ultérieure du logiciel est installée, sélectionnez SÉRIE FD2/D2 (A).

NOTE:

La sélection de FD2/D2 SERIES optimisera les performances du CHAP sur les plateformes de coupe à tapis de série D2.

- Si une version du logiciel antérieure à la version 36.4.X.X est installée, sélectionnez **2000** (B).



Figure 8.78: Afficheur de la moissonneuse-batteuse Case IH

INSTALLATION DU SYSTÈME DE CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

5. Retournez à la page HEAD 1 (plateforme 1) et choisissez RIGID dans le menu déroulant FRAME TYPE (type de châssis) (A).

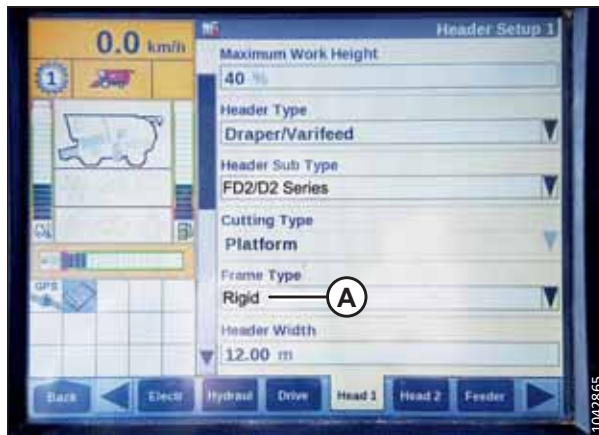


Figure 8.79: Afficheur de la moissonneuse-batteuse Case IH

6. Sélectionnez l'onglet TÊTE 2 (A).
7. Dans le champ CAPTEURS DE LA PLATEFORME (B), sélectionnez ACTIVER.
8. Dans le champ FLOTTEMENT DE PRESSION DE LA PLATEFORME (C), sélectionnez NON.
9. Dans le champ HEIGHT/TILT RESPONSE (réponse hauteur/inclinaison) (D), sélectionnez FAST (rapide).

NOTE:

Le champ AUTO HEADER LIFT (levage automatique de la plateforme) (E) peut être réglé selon les préférences de l'utilisateur.

10. Appuyez sur la flèche vers le bas (F) pour passer à la page suivante.
11. Dans le champ HYDRAULIC REEL (rabatteur hydraulique) (A), sélectionnez YES (oui).
12. Dans le champ HYDRAULIC REEL REVERSE (inversion du rabatteur hydraulique) (B), sélectionnez YES (oui).



Figure 8.80: Afficheur de la moissonneuse-batteuse Case IH

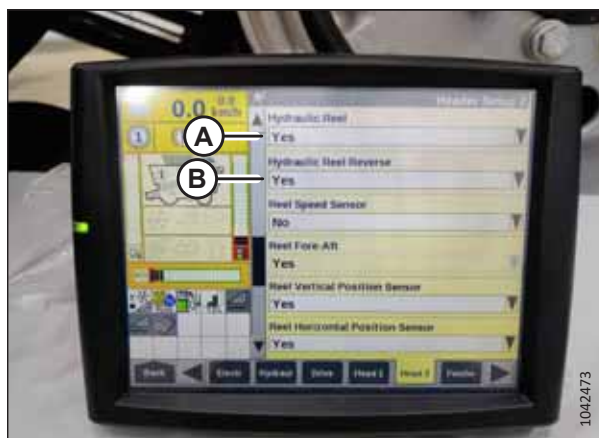


Figure 8.81: Afficheur de la moissonneuse-batteuse Case IH

INSTALLATION DU SYSTÈME DE CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

13. Dans le champ OVERLAP MODE (mode de chevauchement) (A), sélectionnez MANUAL (manuel).
14. Dans le champ WORK WIDTH RESET (réinitialisation de la largeur de travail) (B), sélectionnez MANUAL (manuel).

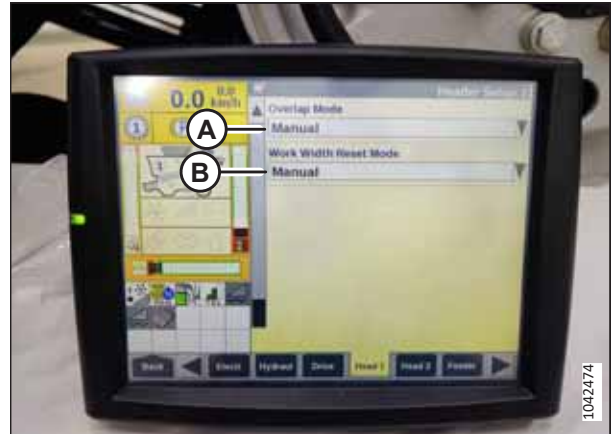


Figure 8.82: Afficheur de la moissonneuse-batteuse Case IH

Commande de vitesse du tapis latéral – Moissonneuses-batteuses Case IH

La vitesse de la courroie latérale peut être réglée sur l'écran tactile, à partir de la version 34 et ultérieure du logiciel.

DANGER

Assurez-vous qu'il n'y a personne dans la zone.

NOTE:

Il se peut que des modifications aient été apportées aux commandes ou à l'écran de la moissonneuse-batteuse depuis la publication de ce document. Pour les toutes dernières informations, consultez le manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse.

1. Sélectionnez l'onglet HEAD 1 (plateforme 1) (A).

NOTE:

Pour trouver l'onglet HEAD 1 (plateforme 1), vous devrez peut-être utiliser les flèches latérales (B).

2. Repérez le champ HEADER SUB TYPE (sous-type de la plateforme) (C).

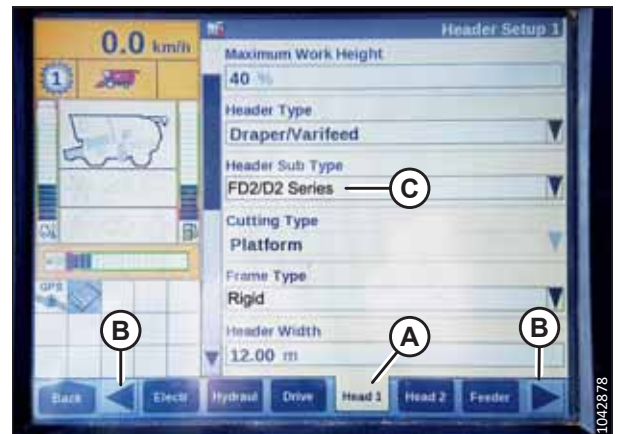


Figure 8.83: Afficheur de la moissonneuse-batteuse Case IH

INSTALLATION DU SYSTÈME DE CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

- Sélectionnez les éléments suivants dans le champ HEADER SUB TYPE (sous-type de la plateforme) :

- Si la version 36.4.X.X ou ultérieure du logiciel est installée, sélectionnez SÉRIE FD2/D2 (A).

NOTE:

La sélection de FD2/D2 SERIES optimisera les performances du CHAP sur les plateformes de coupe à tapis de série D2.

- Si une version du logiciel antérieure à la version 36.4.X.X est installée, sélectionnez 2000 (B).



Figure 8.84: Afficheur de la moissonneuse-batteuse Case IH

- Utilisez la barre de défilement (A) pour naviguer vers le bas jusqu'à LATERAL BELT SPD (vitesse de la courroie latérale) (B).

NOTE:

La vitesse de la courroie latérale peut être réglée à l'aide des flèches latérales (C). Sélectionnez ENTER (entrée) (D) après avoir réglé la vitesse de la courroie.

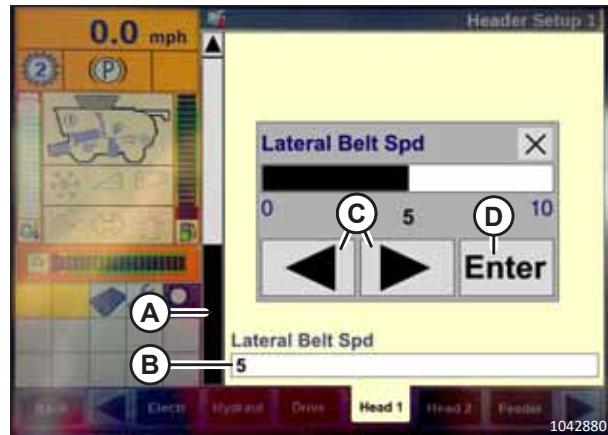


Figure 8.85: Afficheur de la moissonneuse-batteuse Case IH

- Naviguez jusqu'à l'onglet RUN4 (exécuter 4) (A).
- Dans le champ WORK CONDITION (condition de travail) (B), sélectionnez AUTO-DEFAULT (défaut auto).

NOTE:

La vitesse de la courroie latérale peut être réglée en sélectionnant le champ LATERAL BELT SPD (vitesse de la courroie latérale) (C).

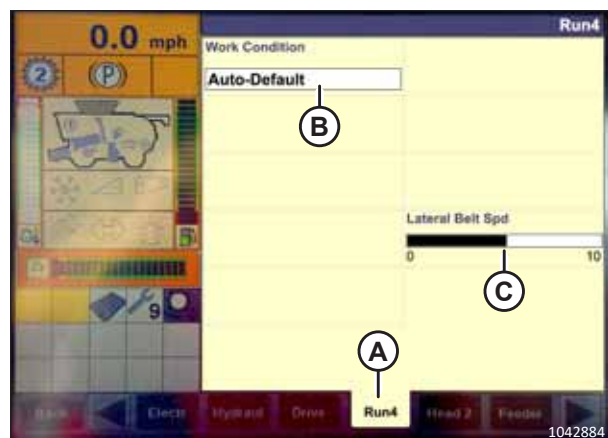


Figure 8.86: Afficheur de la moissonneuse-batteuse Case IH

Compatibilité du capteur de vitesse du rabatteur – Moissonneuses-batteuses Case IH

Les réglages de la vitesse du rabatteur peuvent être ajustés à l'aide de l'écran tactile, pour la version 34 du logiciel et les versions ultérieures.

⚠ DANGER

Assurez-vous qu'il n'y a personne dans la zone.

NOTE:

Il se peut que des modifications aient été apportées aux commandes ou à l'écran de la moissonneuse-batteuse depuis la publication de ce document. Pour les toutes dernières informations, consultez le manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse.

1. Sélectionnez l'onglet HEAD 2 (plateforme 2) (A).

NOTE:

Pour trouver l'onglet HEAD 2 (plateforme 2), vous devrez peut-être utiliser les flèches latérales (C).

2. Dans le champ REEL SPEED SENSOR (capteur de vitesse du rabatteur) (B), sélectionnez YES (oui).

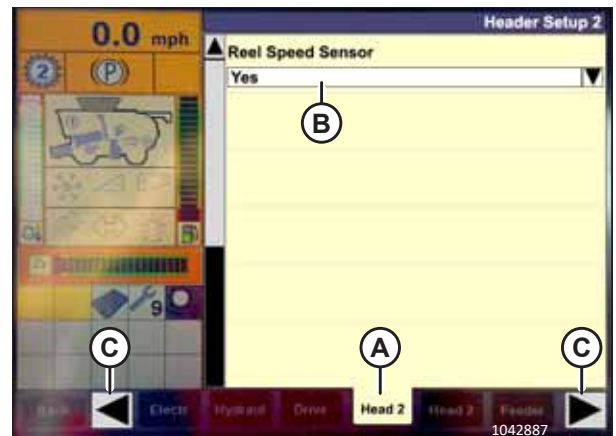


Figure 8.87: Afficheur de la moissonneuse-batteuse Case IH

3. Sélectionnez l'onglet HEAD 2 (plateforme 2) (A).
4. Repérez l'emplacement du champ REEL SPROCKETS RATIO (ratio de pignons du rabatteur) (B), et sélectionnez le rapport de pignon approprié.

NOTE:

Le rapport de pignon 19/56 est le réglage par défaut, tandis que les rapports de pignon 10/56 et 20/52 sont des réglages optionnels.



Figure 8.88: Afficheur de la moissonneuse-batteuse Case IH

8.1.7 Moissonneuses-batteuses Challenger^{MD} et Massey Ferguson^{MD} série 6 et série 7

Pour rendre le système de contrôle de hauteur automatique de la plateforme (CHAP) compatible avec la moissonneuse-batteuse, configurez les réglages de vitesse du rabatteur, réglez les commandes du CHAP et étalonnez le système CHAP pour vous assurer qu'il fonctionne correctement.

Vérification de la plage de tension à partir de la cabine de la moissonneuse-batteuse – Challenger^{MD} et Massey Ferguson^{MD}

Le capteur du contrôle de hauteur automatique de la plateforme doit être utilisé dans une plage de tension particulière afin de fonctionner correctement.

NOTE:

Il se peut que des modifications aient été apportées aux commandes ou à l'écran de la moissonneuse-batteuse depuis la publication de ce document. Pour les toutes dernières informations, consultez le manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse.



DANGER

Pour éviter toute blessure corporelle ou mortelle due à un démarrage inattendu de la machine, coupez toujours le moteur et retirez la clé du contact avant de faire des réglages sur la machine.



DANGER

Assurez-vous qu'il n'y a personne dans la zone.

1. Positionnez la plateforme de façon à ce que la barre de coupe soit à 254 à 356 mm (10 à 14 po) du sol.
2. Coupez le moteur et retirez la clé du contact.
3. Déverrouillez le flottement de la plateforme. Pour obtenir des instructions, consultez le manuel d'opération de la plateforme.

⚠ ATTENTION

Pour éviter les coupures, les pincements et autres lésions corporelles à la personne qui vérifie les butées inférieures, assurez-vous que personne ne soulève manuellement, ne fait rebondir ou ne déplace la plateforme d'une manière ou d'une autre pendant que la rondelle de butée inférieure fait l'objet d'un contact et d'un contrôle de mouvement.

4. Vérifiez que l'articulation de verrouillage du flottement se trouve sur les butées (la rondelle [A] ne peut pas bouger) aux deux emplacements.

NOTE:

Si la plateforme n'est **PAS** sur les butées, la tension peut dépasser la plage en cours de fonctionnement et entraîner un dysfonctionnement du système CHAP. Pour résoudre le problème, il faut alourdir la plateforme en diminuant le flottement. Pour obtenir des instructions, consultez [6.10 Contrôle et réglage du flottement de la plateforme, page 231](#).

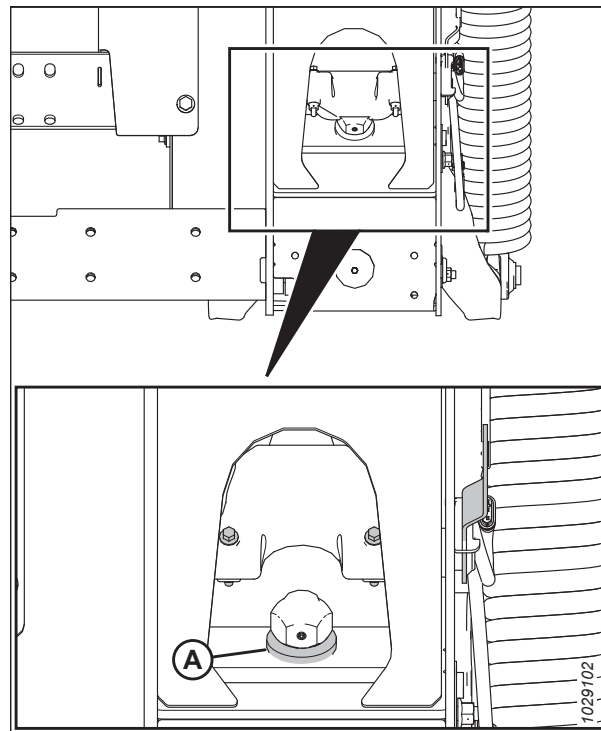


Figure 8.89: Rondelle de butée inférieure

5. Si le pointeur n'est pas à zéro, desserrez le boulon (A) et faites glisser la plaque de l'indicateur de flottement (B) jusqu'à ce que le pointeur (C) se trouve sur 0 (D). Serrez l'écrou sur le boulon (A).

NOTE:

Utilisez le point zéro (E) au-dessus de l'autocollant pour régler correctement l'aiguille de l'indicateur.

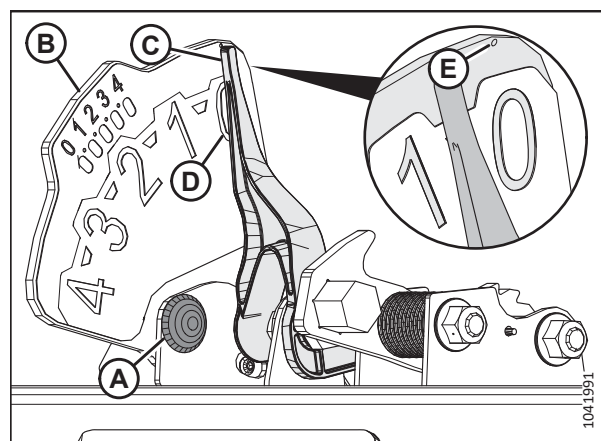


Figure 8.90: Indicateur du flottement

INSTALLATION DU SYSTÈME DE CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

- Allez à la page FIELD (champ) de l'écran de la machine, et appuyez sur l'icône des diagnostics. La page MISCELLANEOUS (divers) s'affiche.
- Sélectionnez VMM DIAGNOSTIC (A). La page VMM DIAGNOSTIC s'affiche.

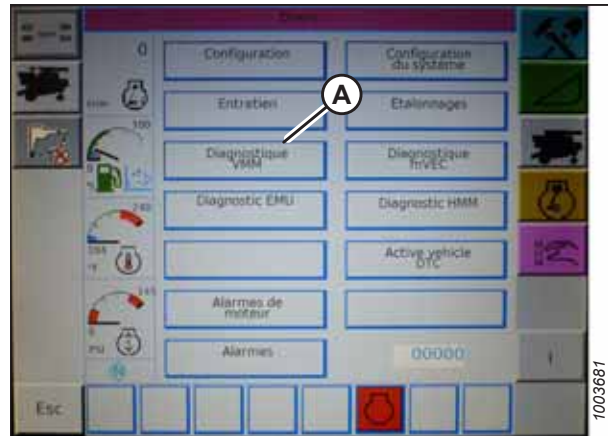


Figure 8.91: Écran de la moissonneuse-batteuse Challenger^{MD}

- Allez dans l'onglet ANALOG IN (entrée analogique) (A), puis sélectionnez VMM MODULE 3 en appuyant sur la zone de texte sous les quatre onglets. La tension du capteur du système CHAP s'affiche à l'écran comme HEADER HEIGHT RIGHT POT (potentiomètre droit de la hauteur de la plateforme) et HEADER HEIGHT LEFT POT (potentiomètre gauche de la hauteur de la plateforme). Les valeurs peuvent différer légèrement.



Figure 8.92: Écran de la moissonneuse-batteuse Challenger^{MD}

- Abaissez complètement le convoyeur de la moissonneuse-batteuse (le module de flottement doit être complètement séparé de la plateforme).

NOTE:

Vous devrez peut-être maintenir actionné l'interrupteur HEADER DOWN (plateforme vers le bas) pendant quelques secondes afin d'abaisser complètement le convoyeur.

- Lisez la tension.
- Levez la plateforme de telle sorte qu'elle soit entre 254 et 356 mm (10 et 14 po) au-dessus du sol et déverrouillez le flottement.
- Lisez la tension.
- Si la tension du capteur n'est pas comprise entre les limites inférieure et supérieure indiquées ou si l'écart entre les limites est insuffisant, consultez [8.1.3 Contrôle manuel des limites de tension, page 273](#).



Figure 8.93: Écran de la moissonneuse-batteuse Challenger^{MD}

Enclenchement du contrôle de la hauteur automatique de la plateforme – Challenger^{MD} et Massey Ferguson^{MD}

Le système de contrôle de hauteur automatique de la plateforme (CHAP) doit être activé pour que ses fonctions puissent être configurées.

NOTE:

Il se peut que des modifications aient été apportées aux commandes ou à l'écran de la moissonneuse-batteuse depuis la publication de ce document. Pour les toutes dernières informations, consultez le manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse.

Les éléments suivants sont nécessaires pour que le système CHAP fonctionne :

- Module principal (carte PCB) et module d'entraînement de la plateforme (carte PCB) montés dans le boîtier de la carte dans le module de panneau de fusibles (PF)
- Entrées de l'opérateur de la poignée de commande multifonction
- Entrées de l'opérateur montées dans le panneau du module de la console de contrôle (CC)
- Vanne électrohydraulique de commande de levage de la plateforme

Pour enclencher le CHAP, suivez les étapes suivantes :

1. Faites défiler les options de commande de la plateforme à l'écran de la moissonneuse-batteuse en utilisant le commutateur de commande de la plateforme jusqu'à ce que l'icône CHAP (A) s'affiche dans la première zone de message. Le CHAP ajustera la hauteur de la plateforme par rapport au sol en fonction des réglages de hauteur et de sensibilité.



Figure 8.94: Écran de la moissonneuse-batteuse Challenger^{MD}

Étalonnage du contrôle de la hauteur automatique de la plateforme – Challenger^{MD} et Massey Ferguson^{MD}

La sortie du capteur du contrôle de hauteur automatique de la plateforme (CHAP) doit être étalonnée pour chaque moissonneuse-batteuse.

DANGER

Pour éviter toute blessure corporelle ou mortelle due à un démarrage inattendu de la machine, coupez toujours le moteur et retirez la clé du contact avant de faire des réglages sur la machine.

DANGER

Assurez-vous qu'il n'y a personne dans la zone.

INSTALLATION DU SYSTÈME DE CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

NOTE:

Il se peut que des modifications aient été apportées aux commandes ou à l'écran de la moissonneuse-batteuse depuis la publication de ce document. Pour les toutes dernières informations, consultez le manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse.

NOTE:

Le réglage trop léger du flottement de la plateforme peut empêcher l'étalonnage du CHAP. Pour éviter que la plateforme ne se sépare de l'adaptateur de moissonneuse-batteuse, il sera peut-être nécessaire d'appliquer au flottement une valeur plus lourde pendant l'étalonnage.

1. Garez la moissonneuse-batteuse sur une surface plane.
2. Assurez-vous que la plateforme est au même niveau que le sol. Si vous devez effectuer un réglage, consultez [10.5 Mise à niveau de la plateforme, page 541](#).

NOTE:

Le niveau à bulle (A) est situé sur le dessus du cadre du module de flottement. La plateforme est de niveau si la bulle se trouve au centre du niveau à bulle.

3. Vérifiez que le vérin d'inclinaison est réglé sur **D**.

NOTE:

Lorsque l'étalonnage est terminé, réglez le vérin d'inclinaison à l'angle de plateforme souhaité. Pour obtenir des instructions, consultez le manuel d'opération de la plateforme.

4. Réglez la position avant-arrière du rabatteur de sorte que l'indicateur se trouve à la position **6**.
5. Positionnez la plateforme de façon à ce que la barre de coupe soit à 254 à 356 mm (10 à 14 po) du sol.
6. Coupez le moteur et retirez la clé du contact.

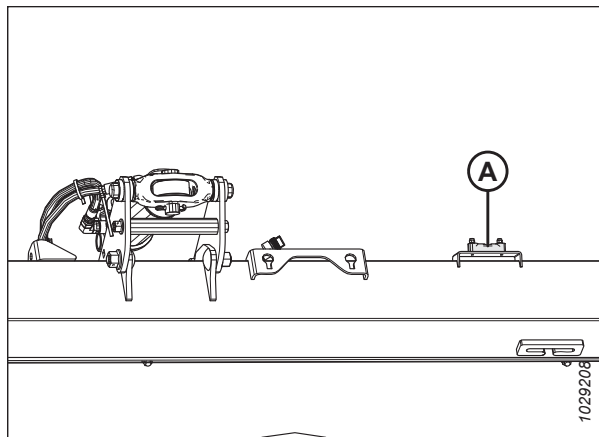


Figure 8.95: Niveau à bulle

⚠ ATTENTION

Pour éviter les coupures, les pincements et autres lésions corporelles de la personne chargée de vérifier les butées, veillez à ce que personne ne soulève manuellement, ne fasse rebondir ou ne déplace la plateforme de quelque manière que ce soit pendant que l'on touche la rondelle de butée et que l'on en vérifie le mouvement.

7. Vérifiez que l'articulation de verrouillage du flottement se trouve sur les butées (la rondelle [A] ne peut pas bouger) aux deux emplacements.

NOTE:

Si la plateforme n'est **PAS** sur les butées, la tension peut dépasser la plage en cours de fonctionnement et entraîner un dysfonctionnement du système CHAP. Pour résoudre le problème, alourdissez la plateforme en diminuant le flottement. Pour obtenir des instructions, consultez [6.10 Contrôle et réglage du flottement de la plateforme, page 231](#).

8. Déverrouillez le flottement de la plateforme. Pour obtenir des instructions, consultez le manuel d'opération de la plateforme.

9. Sur la page FIELD (champ), sélectionnez l'icône DIAGNOSTICS (A). La page MISCELLANEOUS (divers) s'affiche.

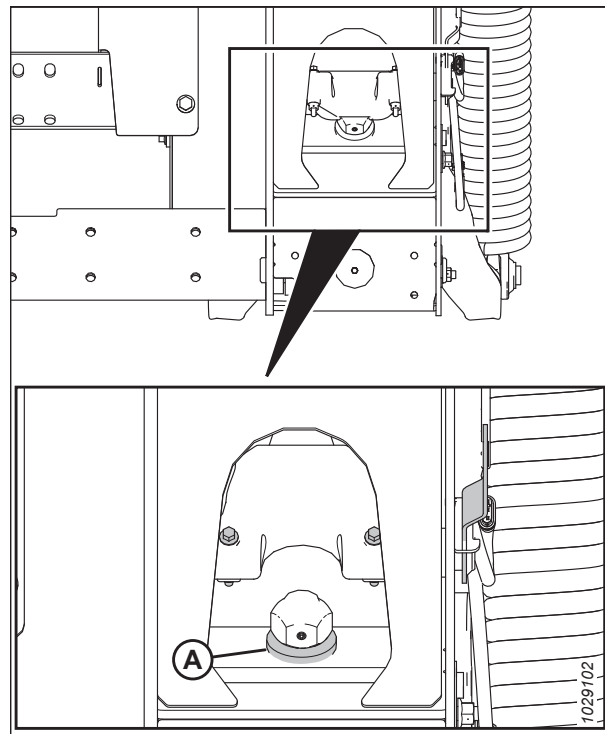


Figure 8.96: Rondelle de butée inférieure

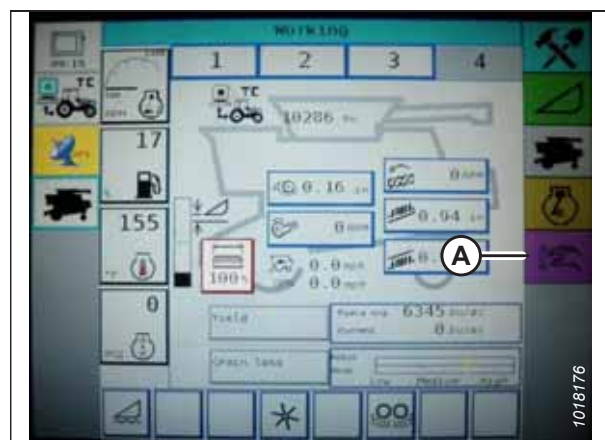


Figure 8.97: Écran de la moissonneuse-batteuse Challenger^{MD}

INSTALLATION DU SYSTÈME DE CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

10. Sélectionnez CALIBRATIONS (étalonnages) (A). La page CALIBRATIONS (étalonnages) s'affiche.

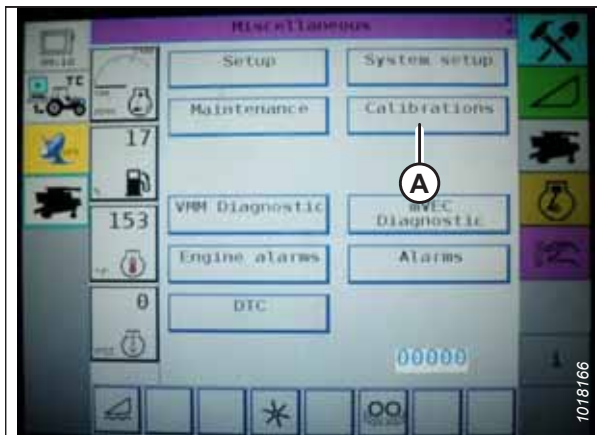


Figure 8.98: Écran de la moissonneuse-batteuse Challenger^{MD}

11. Sélectionnez HEADER (plateforme) (A). La page HEADER CALIBRATION (étalonnage de la plateforme) affiche un AVERTISSEMENT.

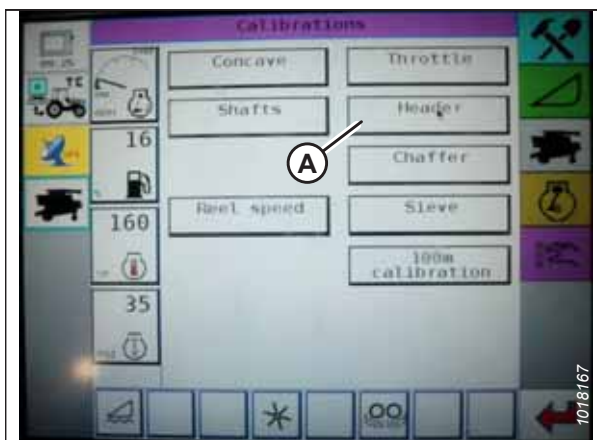


Figure 8.99: Écran de la moissonneuse-batteuse Challenger^{MD}

12. Lisez le message d'avertissement, puis appuyez sur le bouton avec la coche verte.



Figure 8.100: Écran de la moissonneuse-batteuse Challenger^{MD}

13. Suivez les instructions à l'écran pour terminer l'étalonnage.

NOTE:

La procédure d'étalonnage peut être annulée à tout moment en appuyant sur le bouton ANNULATION de l'écran. Pendant l'étalonnage de la plateforme, l'exercice peut également être annulé à l'aide des boutons HAUT, BAS, INCLINAISON À DROITE ou INCLINAISON À GAUCHE situés sur la poignée de commande.

NOTE:

Si la moissonneuse-batteuse n'a pas d'inclinaison de plateforme ou si elle est inutilisable, vous pourriez recevoir des avertissements lors de l'étalonnage. Appuyez sur la coche verte si ces avertissements apparaissent. Ceci n'aura aucune incidence sur l'étalonnage.

NOTE:

Si le flottement a été réglé sur une valeur plus lourde pour terminer la procédure d'étalonnage du CHAP, ajustez-le au réglage recommandé une fois l'étalonnage terminé.



Figure 8.101: Écran de la moissonneuse-batteuse Challenger^{MD}

Ajustement de la hauteur de la plateforme – Challenger^{MD} et Massey Ferguson^{MD}

La fonction de contrôle de hauteur automatique de la plateforme (CHAP) permet à l'opérateur de définir des hauteurs précises de la plateforme.

! DANGER

Assurez-vous qu'il n'y a personne dans la zone.

NOTE:

Il se peut que des modifications aient été apportées aux commandes ou à l'écran de la moissonneuse-batteuse depuis la publication de ce document. Pour les toutes dernières informations, consultez le manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse.

Après avoir activé le CHAP, appuyez et relâchez le bouton HEADER LOWER (plateforme vers le bas) sur la poignée de commande. Le système CHAP abaisse automatiquement la plateforme selon le réglage de hauteur sélectionné.

Vous pouvez régler la hauteur AHHC sélectionnée en utilisant le bouton RÉGLAGE DE LA HAUTEUR (A) sur la console de contrôle. Tourner le bouton dans le sens horaire permet d'augmenter la hauteur choisie et tourner le bouton dans le sens antihoraire de la diminuer.



Figure 8.102: Bouton de réglage de la hauteur sur la console de commande de la moissonneuse-batteuse

INSTALLATION DU SYSTÈME DE CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

Ajustement de la vitesse d'élévation et d'abaissement de la plateforme – Challenger^{MD} et Massey Ferguson^{MD}

La vitesse d'élévation et d'abaissement de la plateforme peut être configurée en accédant au menu HEADER CONTROL (contrôle de la plateforme) sur l'écran de la moissonneuse-batteuse.

NOTE:

Il se peut que des modifications aient été apportées aux commandes ou à l'écran de la moissonneuse-batteuse depuis la publication de ce document. Pour les toutes dernières informations, consultez le manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse.

1. Sélectionnez l'icône HEADER (plateforme) (A), sur la page FIELD (champ). La page HEADER (plateforme) apparaît.

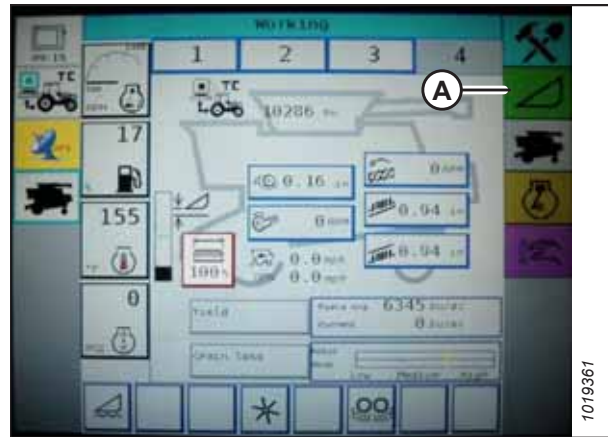


Figure 8.103: Écran de la moissonneuse-batteuse Challenger^{MD}

2. Sélectionnez HEADER CONTROL (contrôle de la plateforme) (A). La page HEADER CONTROL (contrôle de la plateforme) s'affiche.

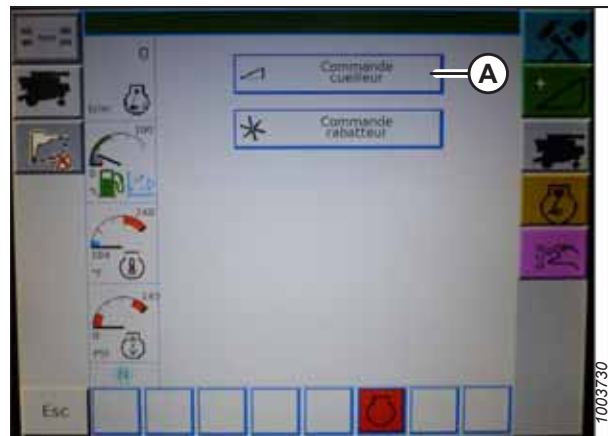


Figure 8.104: Écran de la moissonneuse-batteuse Challenger^{MD}

INSTALLATION DU SYSTÈME DE CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

3. Allez à l'onglet TABLE SETTINGS (PARAMÈTRES DU TABLEAU).
4. Sélectionnez la flèche montante sur MAX UP PWM (max haut PWM) pour augmenter le pourcentage et la vitesse d'élévation. Sélectionnez la flèche descendante sur MAX UP PWM (max haut PWM) pour réduire le pourcentage et la vitesse d'élévation.
5. Sélectionnez la flèche montante sur MAX DOWN PWM (max bas PWM) pour augmenter le pourcentage et la vitesse d'abaissement. Sélectionnez la flèche descendante sur MAX DOWN PWM (max bas PWM) pour réduire le pourcentage et la vitesse d'abaissement.



Figure 8.105: Écran de la moissonneuse-batteuse Challenger^{MD}

Réglage de la sensibilité du contrôle de hauteur automatique de la plateforme (CHAP) – Challenger^{MD} et Massey Ferguson^{MD}

Le réglage de la sensibilité contrôle la distance sur laquelle la barre de coupe doit se déplacer avant que le contrôle de hauteur automatique de la plateforme (CHAP) relève ou abaisse le convoyeur. Lorsque la sensibilité est réglée au maximum, même les petits changements de hauteur par rapport au sol font que le CHAP déplace le convoyeur. Lorsque la sensibilité est réglée au minimum, seuls de grands changements de hauteur par rapport au sol font que le CHAP déplace le convoyeur.

DANGER

Assurez-vous qu'il n'y a personne dans la zone.

NOTE:

Il se peut que des modifications aient été apportées aux commandes ou à l'écran de la moissonneuse-batteuse depuis la publication de ce document. Pour les toutes dernières informations, consultez le manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse.

1. Sélectionnez l'icône HEADER (plateforme), sur la page FIELD (champ). La page HEADER (plateforme) apparaît.
2. Appuyez sur le bouton HEADER CONTROL (contrôle de la plateforme) (A). La page HEADER CONTROL (contrôle de la plateforme) s'affiche. Vous pouvez régler la sensibilité sur cette page à l'aide des flèches haut et bas.

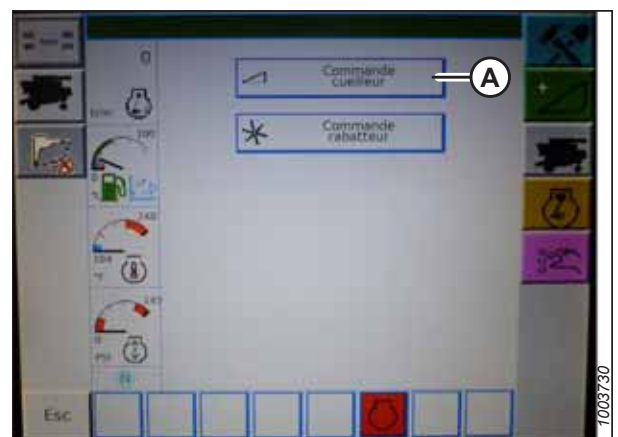


Figure 8.106: Écran de la moissonneuse-batteuse Challenger^{MD}

3. Réglez la sensibilité à la valeur maximale.
4. Activer le CHAP et appuyez sur le bouton HEADER LOWER (ABAISSEMENT DE LA PLATEFORME) sur la poignée de commande.
5. Diminuez la sensibilité jusqu'à ce que le convoyeur reste stable sans faire de bonds.

NOTE:

Il s'agit de la sensibilité maximale et ce n'est qu'un réglage initial. Le réglage final doit être effectué dans le champ, car la réaction du système varie en fonction des surfaces changeantes et des conditions d'utilisation.

NOTE:

Si la sensibilité maximale n'est pas nécessaire, un réglage moins sensible permettra de réduire la fréquence de correction de la hauteur de la plateforme et l'usure des composants. Ouvrir partiellement la vanne de l'accumulateur permettra d'amortir l'action des vérins de levage de la plateforme et de réduire la chasse de celle-ci.

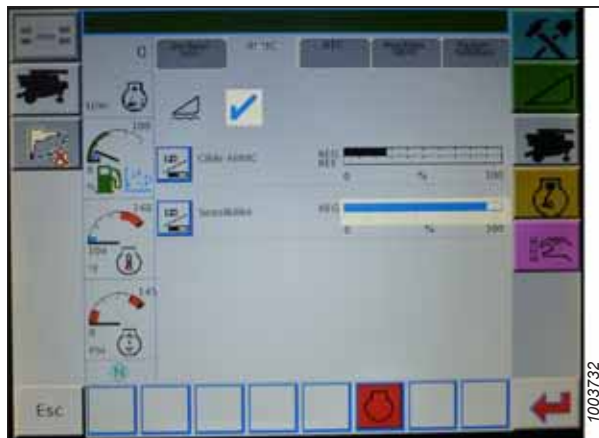


Figure 8.107: Écran de la moissonneuse-batteuse Challenger^{MD}

8.1.8 Moissonneuses-batteuses CLAAS série Lexion 500

Pour rendre le système de contrôle de hauteur automatique de la plateforme (CHAP) compatible avec la moissonneuse-batteuse, configurez les réglages de vitesse du rabatteur, réglez les commandes du CHAP et étalonnez le système CHAP pour vous assurer qu'il fonctionne correctement.

Étalonnage du contrôle de hauteur automatique de la plateforme – CLAAS série Lexion 500

La sortie du capteur du contrôle de hauteur automatique de la plateforme (CHAP) doit être étalonnée pour chaque moissonneuse-batteuse.



DANGER

Pour éviter toute blessure corporelle ou mortelle due à un démarrage inattendu de la machine, coupez toujours le moteur et retirez la clé du contact avant de faire des réglages sur la machine.



DANGER

Assurez-vous qu'il n'y a personne dans la zone.

NOTE:

Il se peut que des modifications aient été apportées aux commandes ou à l'écran de la moissonneuse-batteuse depuis la publication de ce document. Pour les toutes dernières informations, consultez le manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse.

NOTE:

Le réglage trop léger du flottement de la plateforme peut empêcher l'étalonnage du CHAP. Pour éviter que la plateforme ne se sépare de l'adaptateur de moissonneuse-batteuse, il sera peut-être nécessaire d'appliquer au flottement une valeur plus lourde pendant l'étalonnage.

INSTALLATION DU SYSTÈME DE CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

1. Garez la moissonneuse-batteuse sur une surface plane.
2. Assurez-vous que la plateforme est au même niveau que le sol. Si vous devez effectuer un réglage, consultez [10.5 Mise à niveau de la plateforme, page 541](#).

NOTE:

Le niveau à bulle (A) est situé sur le dessus du cadre du module de flottement. La plateforme est de niveau si la bulle se trouve au centre du niveau à bulle.

3. Vérifiez que le vérin d'inclinaison est réglé sur **D**.

NOTE:

Lorsque l'étalonnage est terminé, réglez le vérin d'inclinaison à l'angle de plateforme souhaité. Pour obtenir des instructions, consultez le manuel d'opération de la plateforme.

4. Réglez la position avant-arrière du rabatteur de sorte que l'indicateur se trouve à la position **6**.
5. Positionnez la plateforme de façon à ce que la barre de coupe soit à 254 à 356 mm (10 à 14 po) du sol.
6. Coupez le moteur et retirez la clé du contact.

ATTENTION

Pour éviter les coupures, les pincements et autres lésions corporelles de la personne chargée de vérifier les butées, veillez à ce que personne ne soulève manuellement, ne fasse rebondir ou ne déplace la plateforme de quelque manière que ce soit pendant que l'on touche la rondelle de butée et que l'on en vérifie le mouvement.

7. Vérifiez que l'articulation de verrouillage du flottement se trouve sur les butées (la rondelle [A] ne peut pas bouger) aux deux emplacements.

NOTE:

Si la plateforme n'est **PAS** sur les butées, la tension peut dépasser la plage en cours de fonctionnement et entraîner un dysfonctionnement du système CHAP. Pour résoudre le problème, alourdissez la plateforme en diminuant le flottement. Pour obtenir des instructions, consultez [6.10 Contrôle et réglage du flottement de la plateforme, page 231](#).

8. Déverrouillez le flottement de la plateforme. Pour obtenir des instructions, consultez le manuel d'opération de la plateforme.

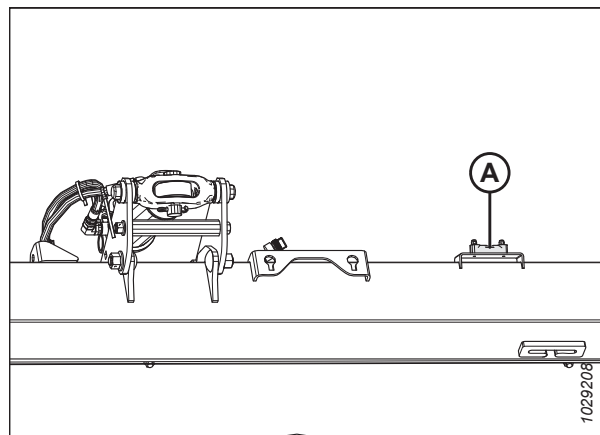


Figure 8.108: Niveau à bulle

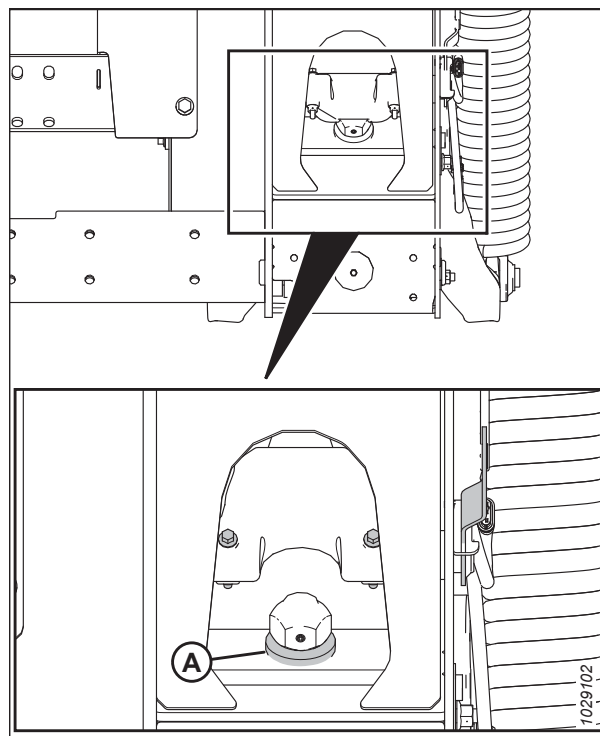


Figure 8.109: Rondelle de butée inférieure

INSTALLATION DU SYSTÈME DE CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

9. Sélectionnez AUTO HEADER (plateforme automatique) en appuyant sur les touches < (A) ou > (B), puis appuyez sur la touche OK (C). La page E5 indique si la hauteur automatique de la plateforme est activée ou non.

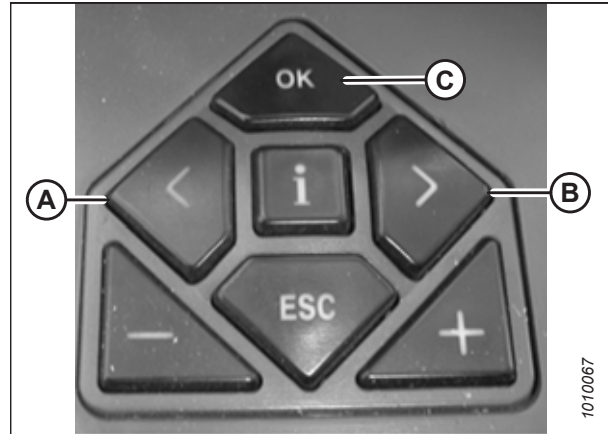


Figure 8.110: Commandes de la moissonneuse-batteuse CLAAS Lexion

10. Activez le CHAP en appuyant sur les touches - (A) ou + (B), puis appuyez sur la touche OK (C).
11. Enclenchez le mécanisme de battage et la plateforme.

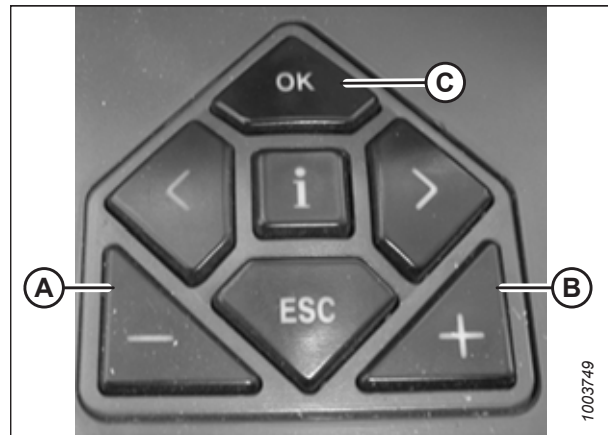


Figure 8.111: Commandes de la moissonneuse-batteuse CLAAS Lexion

12. Appuyez sur la touche < ou > pour sélectionner CUTT. HEIGHT LIMITS (limites de hauteur de coupe), puis appuyez sur la touche OK des commandes de la moissonneuse-batteuse.
13. Suivez la procédure affichée sur l'écran pour paramétrer les limites haute et basse de la plateforme dans le CEBIS.

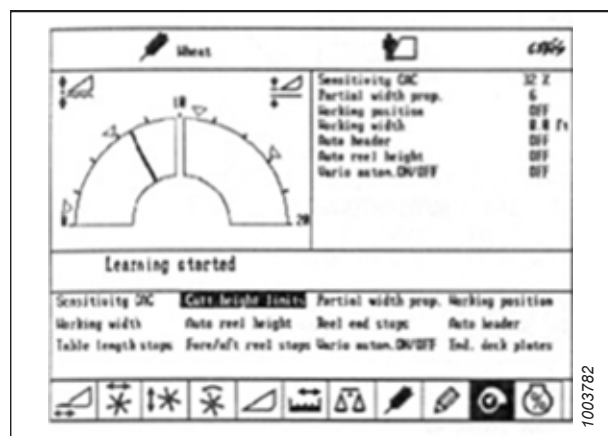


Figure 8.112: Affichage de la moissonneuse-batteuse CLAAS Lexion

INSTALLATION DU SYSTÈME DE CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

14. Appuyez sur la touche < ou > pour sélectionner SENSITIVITY CAC (sensibilité CAC), puis appuyez sur la touche OK des commandes de la moissonneuse-batteuse.

NOTE:

Le réglage de la sensibilité du système CHAP influence la vitesse de réaction du CHAP sur la plateforme.

15. Appuyez sur les touches - ou + pour modifier le réglage de la vitesse de réaction, puis appuyez sur la touche OK des commandes de la moissonneuse-batteuse.

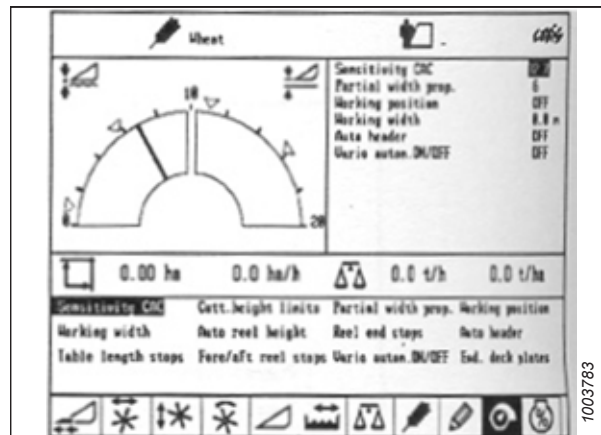


Figure 8.113: Affichage de la moissonneuse-batteuse CLAAS Lexion

16. Vérifiez les réglages de sensibilité à l'aide de ligne (A) ou valeur (B).

NOTE:

Le réglage peut être effectué de 0 à 100 %. Lorsque la sensibilité est de 0 %, les signaux des bandes de détection n'ont pas d'effet sur le réglage automatique de la hauteur de coupe. Lorsque la sensibilité est de 100 %, les signaux des bandes de détection ont un effet maximal sur le réglage automatique de la hauteur de coupe. Ajustez la sensibilité à partir de 50 %.

17. Si le flottement a été réglé pour la procédure d'étalonnage, vérifiez-le et ajustez-le.

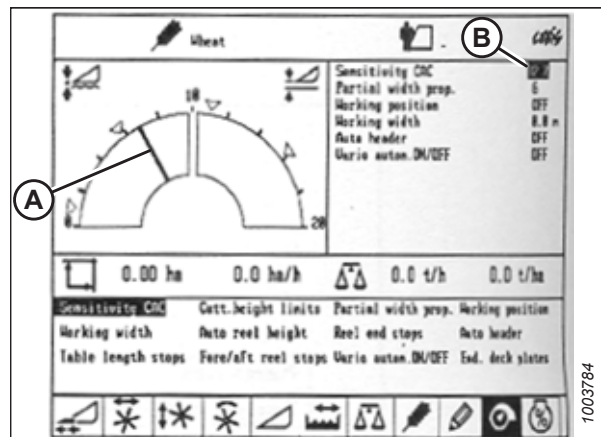


Figure 8.114: Affichage de la moissonneuse-batteuse CLAAS Lexion

Hauteur de coupe – CLAAS Lexion de série 500

Les hauteurs de coupe peuvent être programmées dans les systèmes de hauteur de coupe prédéfinie et de contour automatique. Utilisez la hauteur de coupe prédéfinie pour les hauteurs de coupe supérieures à 150 mm (6 po) et utilisez le système de contour automatique pour les hauteurs de coupe inférieures à 150 mm (6 po).

Réglage de la hauteur de coupe prédéfinie – CLAAS Lexion de série 500

Une fois que le système de contrôle de hauteur automatique de la plateforme (CHAP) a été configuré et activé, la hauteur de coupe prédéfinie peut être configurée.

NOTE:

Il se peut que des modifications aient été apportées aux commandes ou à l'écran de la moissonneuse-batteuse depuis la publication de ce document. Pour les toutes dernières informations, consultez le manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse.

⚠ DANGER

Assurez-vous qu'il n'y a personne dans la zone.

1. Activez le commutateur d'activation de la machine.
2. Enclenchez le mécanisme de battage.

INSTALLATION DU SYSTÈME DE CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

3. Enclenchez la plateforme.
4. Appuyez brièvement sur le bouton (A) pour activer le système de contour automatique ou sur le bouton (B) pour activer le système de la hauteur de coupe prédéfinie.

NOTE:

Le bouton (A) n'est utilisé qu'avec la fonction CHAP. Le bouton (B) n'est utilisé que lors du retour à la fonction de coupe.



Figure 8.115: Bouton de la poignée de commande

5. Appuyez sur la touche < (C) ou > (D) pour sélectionner la page CUTTING HEIGHT (hauteur de coupe), puis appuyez sur la touche OK (E).
6. Appuyez sur la touche - (A) ou + (B) pour régler la hauteur de coupe désirée. Une flèche indique la hauteur de coupe sélectionnée sur l'échelle.

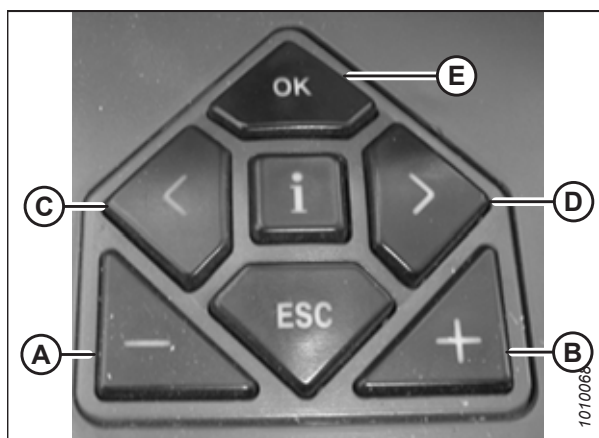


Figure 8.116: Commandes de la moissonneuse-batteuse CLAAS Lexion

7. Appuyez brièvement sur le bouton (A) ou (B) pour sélectionner le point de consigne.
8. Répétez l'étape 6, [page 326](#) pour le point de consigne.



Figure 8.117: Bouton de la poignée de commande

Réglage manuel de la hauteur de coupe – CLAAS série 500

Une fois que le système de contrôle de hauteur automatique de la plateforme (CHAP) a été configuré et activé, la hauteur de coupe prédéfinie peut être configurée.

DANGER

Assurez-vous qu'il n'y a personne dans la zone.

NOTE:

Il se peut que des modifications aient été apportées aux commandes ou à l'écran de la moissonneuse-batteuse depuis la publication de ce document. Pour les toutes dernières informations, consultez le manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse.

1. Appuyez sur le bouton (A) pour lever la plateforme ou le bouton (B) pour l'abaisser à la hauteur de coupe souhaitée.
2. Appuyez sur le bouton (C) pendant 3 secondes pour programmer la hauteur de coupe (une alarme retentira lorsque le nouveau réglage aura été mémorisé).
3. Définissez un deuxième point de consigne, au besoin, en utilisant le bouton (A) pour soulever la plateforme ou le bouton (B) pour l'abaisser à la hauteur de coupe souhaitée, et appuyez brièvement sur le bouton (C) pour programmer le deuxième point de consigne (une alarme retentira lorsque le nouveau réglage aura été mémorisé).

NOTE:

Pour une coupe au-dessus du sol, répétez l'étape 1, page 327 et utilisez le **bouton (D)** au lieu du bouton (C) en répétant l'étape 2, page 327.



Figure 8.118: Bouton de la poignée de commande

Réglage de la sensibilité du contrôle de hauteur automatique de la plateforme – CLAAS Lexion de séries 500

Le réglage de la sensibilité contrôle la distance sur laquelle la barre de coupe doit se déplacer avant que le contrôle de hauteur automatique de la plateforme (CHAP) relève ou abaisse le convoyeur. Lorsque la sensibilité est réglée au maximum, même de petits changements de hauteur par rapport au sol font que le système déplace le convoyeur. Lorsque la sensibilité est réglée au minimum, seuls de grands changements de hauteur par rapport au sol font que le système déplace le convoyeur.

NOTE:

Définissez les limites supérieure et inférieure de la plateforme avant de régler la sensibilité du système CHAP. Le réglage peut être effectué de 0 à 100 %. Lorsque la sensibilité est de 0 %, les signaux des bandes de détection n'ont pas d'effet sur le réglage de la hauteur de coupe automatique. Lorsque la sensibilité est de 100 %, les signaux des bandes de détection ont un effet maximal sur le réglage de la hauteur de coupe automatique. Commencez à ajuster la sensibilité à partir de 50 %.

NOTE:

Il se peut que des modifications aient été apportées aux commandes ou à l'écran de la moissonneuse-batteuse depuis la publication de ce document. Pour les toutes dernières informations, consultez le manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse.

INSTALLATION DU SYSTÈME DE CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

1. Appuyez sur la touche < (C) ou > (D) pour sélectionner l'écran SENSITIVITY CAC (sensibilité CAC), puis appuyez sur la touche OK (E).
2. Appuyez sur la touche - (A) ou + (B) pour modifier le réglage de la vitesse de réaction, puis appuyez sur la touche OK (E).

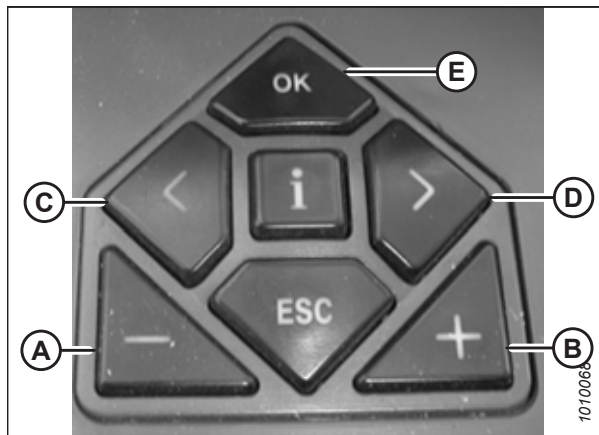


Figure 8.119: Commandes de la moissonneuse-batteuse CLAAS Lexion

3. Vérifiez les réglages de sensibilité à l'aide de ligne (A) ou valeur (B).

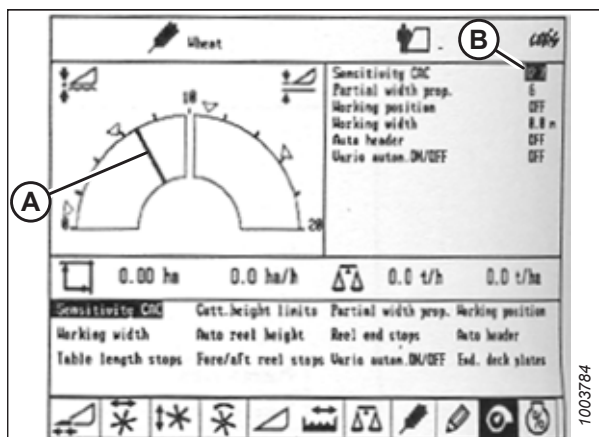


Figure 8.120: Affichage de la moissonneuse-batteuse CLAAS Lexion

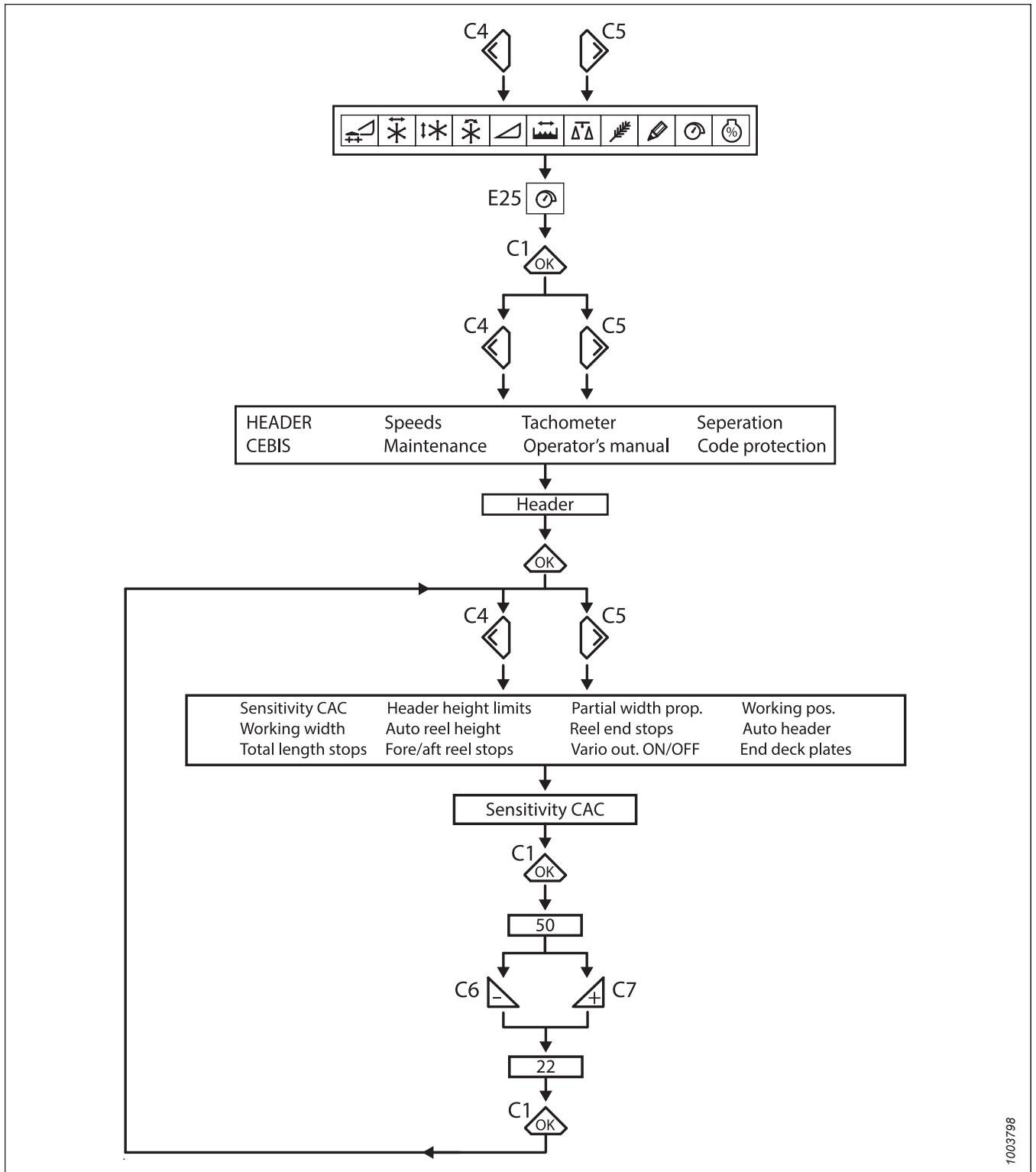


Figure 8.121: Diagramme de réglage de la sensibilité de l'optimiseur de flottement

1003798

Réglage de la vitesse automatique du rabatteur – CLAAS Lexion de série 500

La vitesse prédéfinie du rabatteur peut être réglée lors de l'activation des fonctions automatiques de la plateforme.

NOTE:

Il se peut que des modifications aient été apportées aux commandes ou à l'écran de la moissonneuse-batteuse depuis la publication de ce document. Pour les toutes dernières informations, consultez le manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse.

1. Appuyez sur la touche < ou > pour sélectionner REEL WINDOW (fenêtre du rabatteur). La fenêtre E15 affiche la vitesse d'avance ou de retard actuelle du rabatteur par rapport à la vitesse au sol.

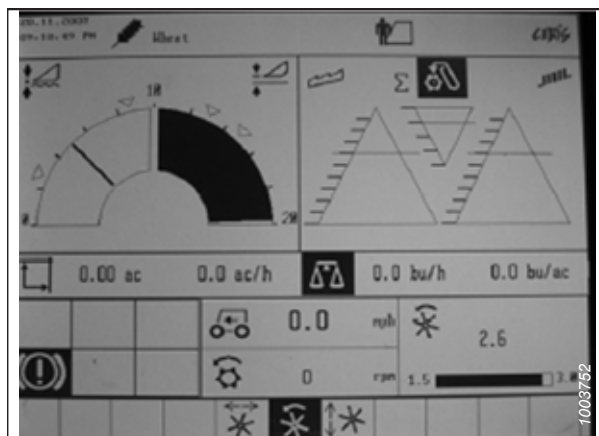


Figure 8.122: Affichage de la moissonneuse-batteuse CLAAS Lexion

2. Appuyez sur la touche OK (C) pour ouvrir la fenêtre VITESSE DU RABATTEUR.
3. Appuyez sur la touche - (A) ou + (B) pour régler la vitesse du rabatteur par rapport à la vitesse au sol actuelle. La fenêtre E15 affiche la vitesse du rabatteur sélectionnée.

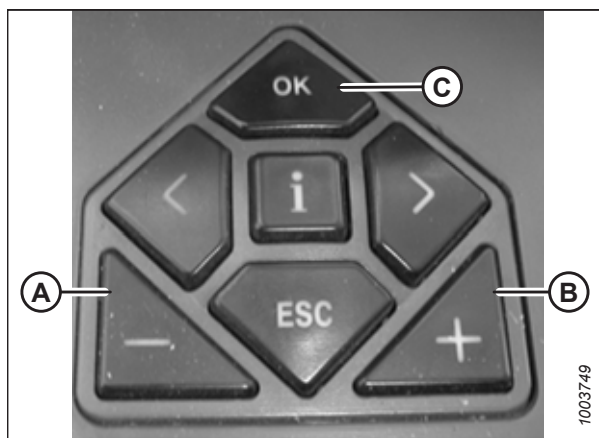


Figure 8.123: Commandes de la moissonneuse-batteuse CLAAS Lexion

INSTALLATION DU SYSTÈME DE CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

4. Réglez la vitesse du rabatteur en tournant la molette à la position du rabatteur (A).
5. Appuyez sur la touche - ou + pour définir la vitesse du rabatteur.



Figure 8.124: Sélecteur rotatif de la moissonneuse-batteuse CLAAS Lexion

6. Appuyez et maintenez le bouton (A) ou (B) pendant 3 secondes pour mémoriser le réglage de la hauteur (une alarme retentira lorsque le nouveau réglage aura été mémorisé).

NOTE:

Chaque fois que le bouton (A) ou (B) est appuyé pendant 3 secondes, les positions actuelles pour la vitesse du rabatteur et la hauteur de coupe sont enregistrées.



Figure 8.125: Boutons de la Poignée de commande CLAAS Lexion

INSTALLATION DU SYSTÈME DE CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

- Appuyez sur la touche < ou > pour sélectionner REEL WINDOW (fenêtre du rabatteur). La fenêtre E15 affichera la vitesse d'avance ou de retard actuelle du rabatteur par rapport à la vitesse au sol.

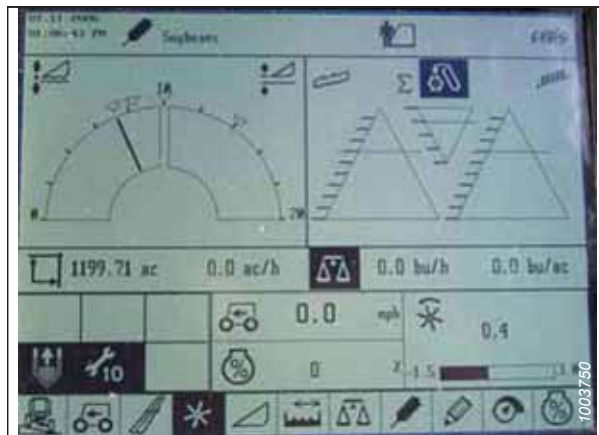


Figure 8.126: Affichage de la moissonneuse-batteuse CLAAS Lexion

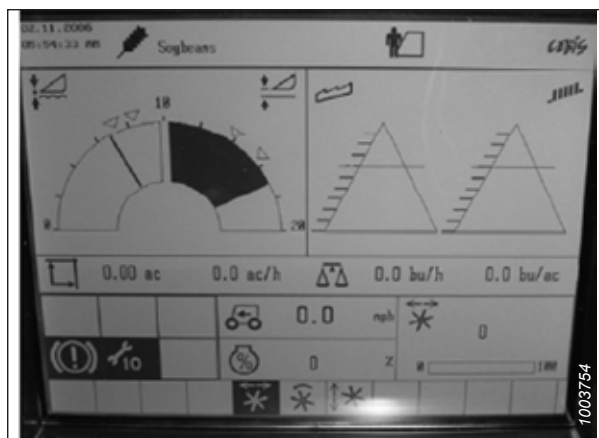


Figure 8.127: Affichage de la moissonneuse-batteuse CLAAS Lexion

- Appuyez sur la touche OK (E), puis utilisez la touche < (C) ou la touche > (D) pour sélectionner la fenêtre REEL FORE-AFT (avant-arrière du rabatteur).
- Utilisez la touche - (A) ou + (B) pour régler la position avant-arrière du rabatteur.

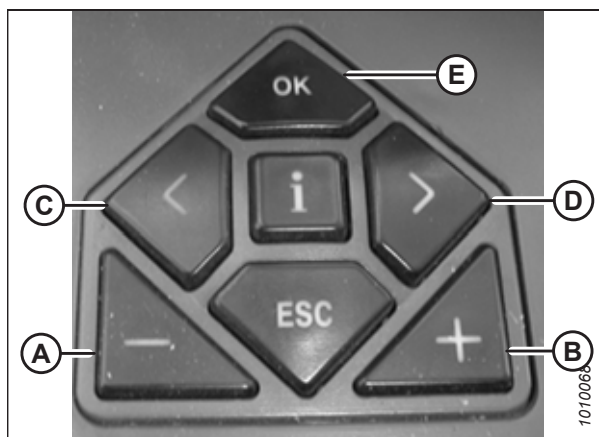


Figure 8.128: Commandes de la moissonneuse-batteuse CLAAS Lexion

- Appuyez et maintenez le bouton (A) ou (B) pendant 3 secondes pour mémoriser le réglage de la hauteur dans CEBIS (une alarme retentira lorsque le nouveau réglage aura été mémorisé).

NOTE:

Chaque fois que le bouton (A) ou (B) est appuyé pendant 3 secondes, les positions actuelles pour la vitesse du rabatteur et la hauteur de coupe sont enregistrées.



Figure 8.129: Boutons de la Poignée de commande CLAAS Lexion

8.1.9 Moissonneuses-batteuses CLAAS Lexion séries 600 et 700

Pour rendre le système de contrôle de hauteur automatique de la plateforme (CHAP) compatible avec la moissonneuse-batteuse, vous devez régler les options de configuration de la plateforme afin qu'elles correspondent au modèle particulier de la plateforme, configurer les paramètres de vitesse du rabatteur, régler les commandes du CHAP et étalonner le système CHAP pour vous assurer qu'il fonctionne correctement.

Étalonnage du contrôle de hauteur automatique de la plateforme – CLAAS Lexion séries 600 et 700

La sortie du capteur du contrôle de hauteur automatique de la plateforme (CHAP) doit être étalonnée à chaque moissonneuse-batteuse, sinon la fonction CHAP ne fonctionnera pas correctement.



DANGER

Pour éviter toute blessure corporelle ou mortelle due à un démarrage inattendu de la machine, coupez toujours le moteur et retirez la clé du contact avant de faire des réglages sur la machine.



DANGER

Assurez-vous qu'il n'y a personne dans la zone.

NOTE:

Il se peut que des modifications aient été apportées aux commandes ou à l'écran de la moissonneuse-batteuse depuis la publication de ce document. Pour les toutes dernières informations, consultez le manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse.

NOTE:

Le réglage trop léger du flottement de la plateforme peut empêcher l'étalonnage du CHAP. Pour éviter que la plateforme ne se sépare de l'adaptateur de moissonneuse-batteuse, il sera peut-être nécessaire d'appliquer au flottement une valeur plus lourde pendant l'étalonnage.

INSTALLATION DU SYSTÈME DE CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

1. Garez la moissonneuse-batteuse sur une surface plane.
2. Assurez-vous que la plateforme est au même niveau que le sol. Si vous devez effectuer un réglage, consultez [10.5 Mise à niveau de la plateforme, page 541](#).

NOTE:

Le niveau à bulle (A) est situé sur le dessus du cadre du module de flottement. La plateforme est de niveau si la bulle se trouve au centre du niveau à bulle.

3. Vérifiez que le vérin d'inclinaison est réglé sur **D**.

NOTE:

Lorsque l'étalonnage est terminé, réglez le vérin d'inclinaison à l'angle de plateforme souhaité. Pour obtenir des instructions, consultez le manuel d'opération de la plateforme.

4. Réglez la position avant-arrière du rabatteur de sorte que l'indicateur se trouve à la position **6**.
5. Positionnez la plateforme de façon à ce que la barre de coupe soit à 254 à 356 mm (10 à 14 po) du sol.
6. Coupez le moteur et retirez la clé du contact.

ATTENTION

Pour éviter les coupures, les pincements et autres lésions corporelles de la personne chargée de vérifier les butées, veillez à ce que personne ne soulève manuellement, ne fasse rebondir ou ne déplace la plateforme de quelque manière que ce soit pendant que l'on touche la rondelle de butée et que l'on en vérifie le mouvement.

7. Vérifiez que l'articulation de verrouillage du flottement se trouve sur les butées (la rondelle [A] ne peut pas bouger) aux deux emplacements.

NOTE:

Si la plateforme n'est **PAS** sur les butées, la tension peut dépasser la plage en cours de fonctionnement et entraîner un dysfonctionnement du système CHAP. Pour résoudre le problème, alourdissez la plateforme en diminuant le flottement. Pour obtenir des instructions, consultez [6.10 Contrôle et réglage du flottement de la plateforme, page 231](#).

8. Déverrouillez le flottement de la plateforme. Pour obtenir des instructions, consultez le manuel d'opération de la plateforme.

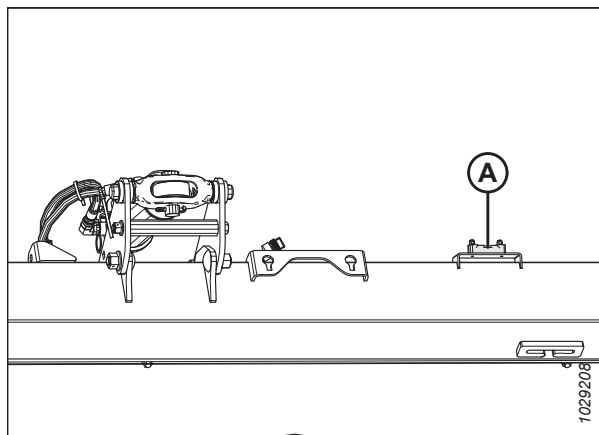


Figure 8.130: Niveau à bulle

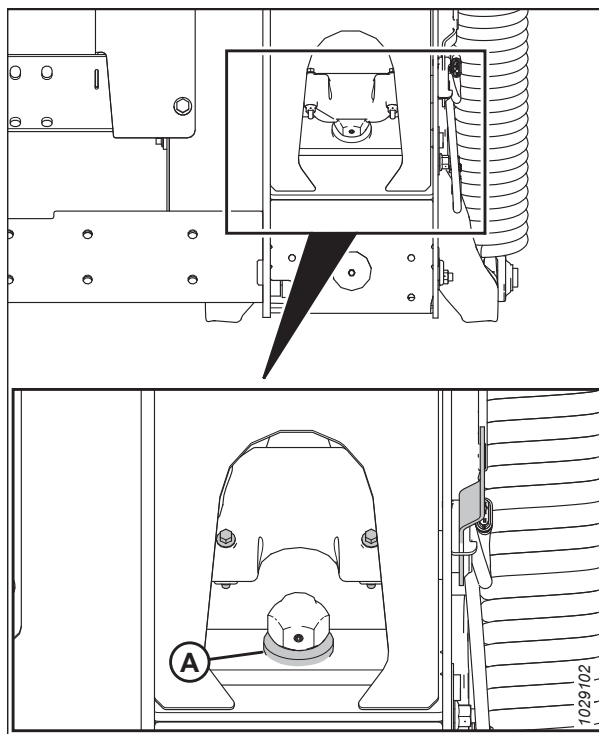


Figure 8.131: Rondelle de butée inférieure

INSTALLATION DU SYSTÈME DE CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

9. Mettez en surbrillance l'icône AUTO CONTOUR (contour automatique) (B) à l'aide du bouton de commande (A). Appuyez sur le bouton de commande (A) pour la sélectionner.

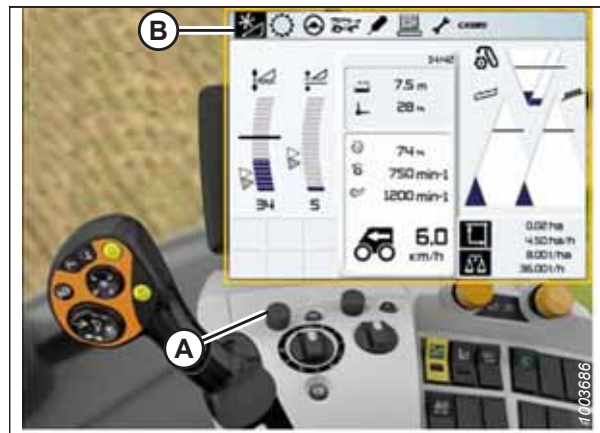


Figure 8.132: Écran, console et levier de commande de la moissonneuse-batteuse CLAAS Lexion

10. Surlignez l'icône ressemblant à une plateforme avec les flèches haut-bas (non illustrées) à l'aide du bouton de commande (A). Appuyez sur le bouton de commande (A) pour la sélectionner. L'icône de la plateforme surlignée (B) s'affichera à l'écran.



Figure 8.133: Écran, console et levier de commande de la moissonneuse-batteuse CLAAS Lexion

11. Surlignez l'icône plateforme (B) à l'aide du bouton de commande (A). Appuyez sur le bouton de commande (A) pour la sélectionner.



Figure 8.134: Écran, console et levier de commande de la moissonneuse-batteuse CLAAS Lexion

INSTALLATION DU SYSTÈME DE CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

12. Surlignez l'icône de tournevis (B) à l'aide du bouton de commande (B).
13. Enclenchez le séparateur et le convoyeur de la moissonneuse-batteuse.
14. Appuyez sur le bouton de commande (A). Une barre de progression apparaît.



Figure 8.135: Écran, console et levier de commande de la moissonneuse-batteuse CLAAS Lexion

15. Levez complètement le convoyeur. La barre de progression (A) avance jusqu'à 25 %.
16. Abaissez complètement le convoyeur. La barre de progression (A) avance jusqu'à 50 %.
17. Levez complètement le convoyeur. La barre de progression (A) avance jusqu'à 75 %.
18. Abaissez complètement le convoyeur. La barre de progression (A) avance jusqu'à 100 %.



Figure 8.136: Écran, console et levier de commande de la moissonneuse-batteuse CLAAS Lexion

19. Vérifiez que la barre de progression (A) affiche 100 %. La procédure d'étalonnage est maintenant terminée.

NOTE:

Si à un moment quelconque du processus d'étalonnage, la tension sort de la plage de 0,7 à 4,3 V, l'écran affichera que la procédure d'apprentissage n'a pas pu être achevée.

20. Si le flottement a été réglé pour la procédure d'étalonnage, vérifiez-le et ajustez-le.



Figure 8.137: Écran, console et levier de commande de la moissonneuse-batteuse CLAAS Lexion

Réglage de la hauteur de coupe – CLAAS Lexion des séries 600 et 700

L'opérateur peut configurer deux hauteurs de coupe prédéfinies différentes. Les hauteurs prédéfinies peuvent être sélectionnées à l'aide de la poignée de commande de la moissonneuse-batteuse.

DANGER

Assurez-vous qu'il n'y a personne dans la zone.

NOTE:

Il se peut que des modifications aient été apportées aux commandes ou à l'écran de la moissonneuse-batteuse depuis la publication de ce document. Pour les toutes dernières informations, consultez le manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse.

1. Abaissez la plateforme à la hauteur de coupe désirée ou au réglage de la pression au sol. La boîte de l'indicateur de flottement doit être réglée sur 1,5.
2. Maintenez le côté gauche du commutateur (A) enfoncé jusqu'à ce que vous entendiez un bruit métallique.



Figure 8.138: Écran, console et levier de commande de la moissonneuse-batteuse CLAAS Lexion

Réglage de la sensibilité du contrôle de hauteur automatique de la plateforme – CLAAS Lexion séries 600 et 700

Le réglage de la sensibilité contrôle la distance sur laquelle la barre de coupe doit se déplacer avant que le contrôle de hauteur automatique de la plateforme (CHAP) relève ou abaisse le convoyeur. Lorsque la sensibilité est réglée au maximum, même de petits changements de hauteur par rapport au sol provoquent le déplacement du convoyeur. Lorsque la sensibilité est réglée au minimum, seuls les grands changements de hauteur par rapport au sol provoquent le déplacement du convoyeur.

NOTE:

Il se peut que des modifications aient été apportées aux commandes ou à l'écran de la moissonneuse-batteuse depuis la publication de ce document. Pour les toutes dernières informations, consultez le manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse.

INSTALLATION DU SYSTÈME DE CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

1. Surlignez l'icône HEADER/REEL (PLATEFORME/RABATTEUR) (B) à l'aide du bouton de commande (A). Appuyez sur le bouton de commande (A) pour la sélectionner. La boîte de dialogue PLATEFORME/RABATTEUR s'ouvre.
2. Sélectionnez l'icône HEADER (PLATEFORME).

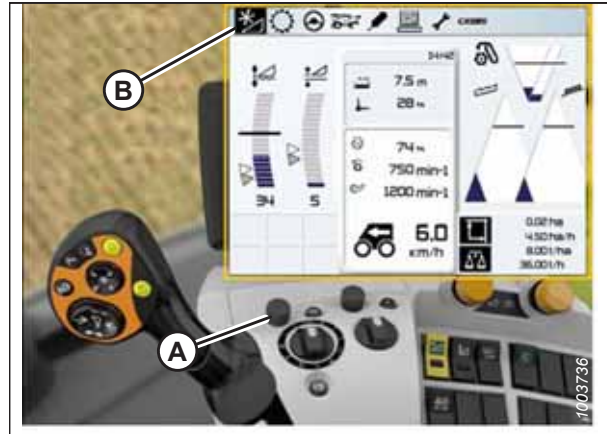


Figure 8.139: Écran, console et levier de commande de la moissonneuse-batteuse CLAAS Lexion

3. Sélectionnez l'icône RÉGLAGE DES PARAMÈTRES DE L'ÉQUIPEMENT AVANT (A). Une liste de paramètres apparaît.
4. Sélectionnez la SENSITIVITY CAC (SENSIBILITÉ CAC) (B) dans la liste.



Figure 8.140: Écran, console et levier de commande de la moissonneuse-batteuse CLAAS Lexion

5. Sélectionnez l'icône SENSITIVITY CAC (sensibilité CAC) (A).
6. Si la réaction entre la plateforme et le module de flottement est trop lente pendant la coupe au sol, augmentez le réglage de CUTTING HEIGHT ADJUSTMENT (réglage de la hauteur de coupe) (B). Si la réaction entre la plateforme et le module de flottement est trop rapide, diminuez le réglage de CUTTING HEIGHT ADJUSTMENT (réglage de la hauteur de coupe).

NOTE:

Les réglages entre 1 et 50 assurent une réponse plus rapide, tandis que les réglages entre -1 et -50 assurent une réponse plus lente. Pour des résultats optimaux, faites des réglages par tranches de 5.

7. Augmentez la sensibilité si la plateforme s'abaisse trop lentement. Diminuez la sensibilité si la plateforme touche le sol trop fortement ou s'abaisse trop rapidement.



Figure 8.141: Affichage de la moissonneuse-batteuse CLAAS Lexion

Ajustement de la vitesse automatique du rabatteur – CLAAS Lexion séries 600 et 700

Vous pouvez définir la vitesse du rabatteur pré-réglée en activant les fonctions automatiques de la plateforme.

NOTE:

Il se peut que des modifications aient été apportées aux commandes ou à l'écran de la moissonneuse-batteuse depuis la publication de ce document. Pour les toutes dernières informations, consultez le manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse.

1. Surlignez l'icône HEADER/REEL (plateforme/rabatteur) (B) à l'aide du bouton de commande (A). Appuyez sur le bouton de commande (A) pour la sélectionner. La boîte de dialogue HEADER/REEL (plateforme/rabatteur) s'affiche.

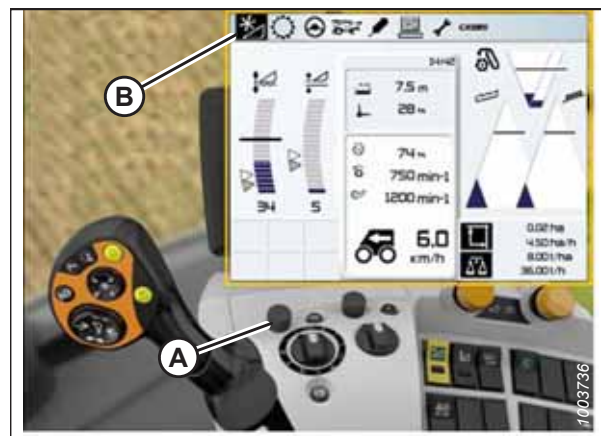


Figure 8.142: Écran, console et levier de commande de la moissonneuse-batteuse CLAAS Lexion

2. Utilisez le bouton de commande (A) pour sélectionner l'icône VITESSE DU RABATTEUR (B) et réglez la vitesse du rabatteur (si vous n'utilisez **PAS** la vitesse automatique du rabatteur). Un graphique s'affiche dans la boîte de dialogue.



Figure 8.143: Écran, console et levier de commande de la moissonneuse-batteuse CLAAS Lexion

INSTALLATION DU SYSTÈME DE CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

- Sélectionnez ACTUAL VALUE (VALEUR RÉELLE) (A) dans la boîte de dialogue AUTO REEL SPEED (VITESSE AUTOMATIQUE DU RABATTEUR) (si vous utilisez la vitesse automatique du rabatteur). La boîte de dialogue ACTUAL VALUE (VALEUR RÉELLE) affiche la vitesse automatique du rabatteur.



Figure 8.144: Écran, console et levier de commande de la moissonneuse-batteuse CLAAS Lexion

- Utilisez le bouton de commande (A) pour régler la vitesse du rabatteur.

NOTE:

Cette option est disponible uniquement lorsque le moteur tourne à plein régime.



Figure 8.145: Écran, console et levier de commande de la moissonneuse-batteuse CLAAS Lexion

Étalonnage du capteur de hauteur du rabatteur et le capteur avant-arrière du rabatteur – CLAAS Lexion séries 600 et 700

La sortie du capteur du contrôle de hauteur automatique de la plateforme (CHAP) doit être étalonnée à chaque moissonneuse-batteuse, sinon la fonction CHAP ne fonctionnera pas correctement.

NOTE:

Il se peut que des modifications aient été apportées aux commandes ou à l'écran de la moissonneuse-batteuse depuis la publication de ce document. Pour les toutes dernières informations, consultez le manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse.

NOTE:

Le réglage trop léger du flottement de la plateforme peut empêcher l'étalonnage du CHAP. Il sera peut-être nécessaire de régler un flottement plus lourd pour la procédure d'étalonnage afin que la plateforme ne se sépare pas du module de flottement.

NOTE:

L'étalonnage du capteur avant-arrière du rabatteur n'est possible que si la plateforme est équipée du kit d'intégration. Si le module de flottement est équipé du connecteur (A) à côté du multicoupleur (B), la plateforme n'est **PAS** équipée du kit d'intégration.

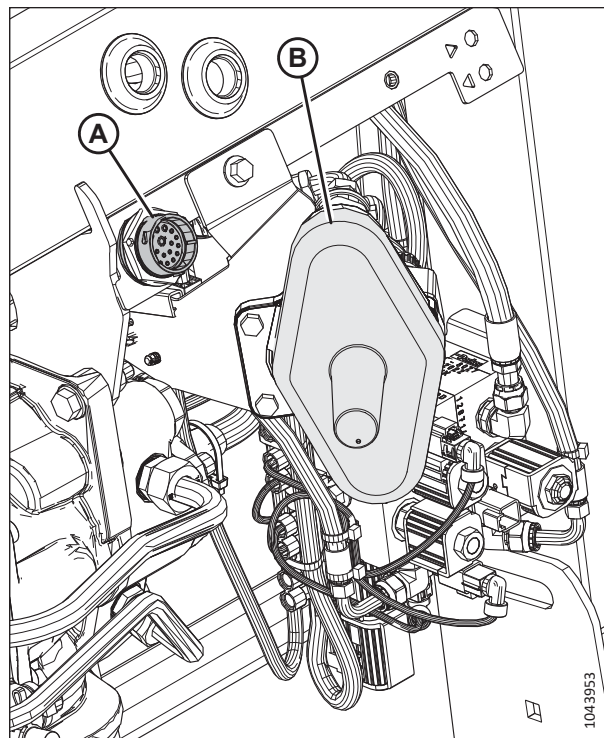


Figure 8.146: Module d'intégration installé sur le multicoupleur

DANGER

Assurez-vous qu'il n'y a personne dans la zone.

1. Vérifiez que le vérin d'inclinaison est réglé sur **D**.

NOTE:

Lorsque l'étalonnage est terminé, réglez le vérin d'inclinaison à l'angle de plateforme souhaité. Pour obtenir des instructions, consultez le manuel d'opération de la plateforme.

2. Démarrez le moteur.
3. Positionnez la plateforme à une hauteur de 254 à 356 mm (10 à 14 po) du sol. Gardez le moteur en marche.

IMPORTANT:

Ne coupez **PAS** le moteur. La moissonneuse-batteuse doit être à plein régime pour que les capteurs s'étalonnent correctement.

INSTALLATION DU SYSTÈME DE CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

4. Surlignez l'icône FRONT ATTACHMENT (ÉQUIPEMENT AVANT) (B) à l'aide du bouton de commande (A). Appuyez sur le bouton de commande (A) pour la sélectionner.

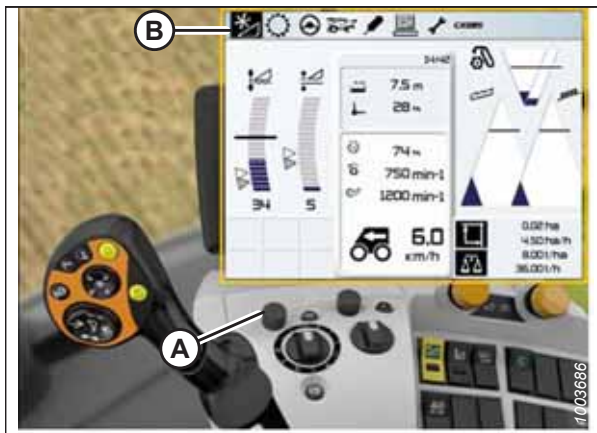


Figure 8.147: Écran, console et levier de commande de la moissonneuse-batteuse CLAAS Lexion

5. Surlignez l'icône REEL (RABATTEUR) (B) à l'aide du bouton de commande (A). Appuyez sur le bouton de commande (A) pour la sélectionner.

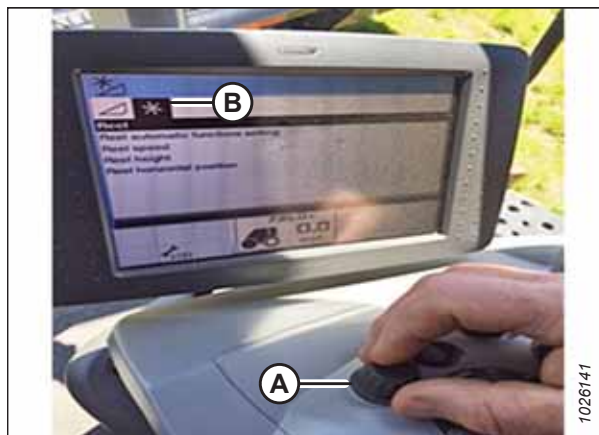


Figure 8.148: Écran et console de la moissonneuse-batteuse CLAAS Lexion

6. Surlignez l'icône REEL HEIGHT (HAUTEUR DU RABATTEUR) (A) Appuyez sur le bouton de commande pour la sélectionner.
7. Sélectionnez la LEARNING END STOPS (EN SAVOIR PLUS SUR LES BUTÉES) (B) dans la liste.



Figure 8.149: Écran et console de la moissonneuse-batteuse CLAAS Lexion

INSTALLATION DU SYSTÈME DE CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

- Surlignez l'icône de tournevis (B) à l'aide du bouton de commande (A).
- Appuyez sur le bouton de commande.



Figure 8.150: Écran, console et levier de commande de la moissonneuse-batteuse CLAAS Lexion

- Un graphique de progression à barres (A) s'affichera à l'écran.
- Suivez les invites à l'écran pour soulever et abaisser le rabatteur.



Figure 8.151: Écran, console et levier de commande de la moissonneuse-batteuse CLAAS Lexion

- Vérifiez que le graphique de la barre de progression (A) affiche 100 %. Lorsque le graphique de la barre de progression affiche 100 %, la procédure d'étalonnage est terminée.



Figure 8.152: Écran, console et levier de commande de la moissonneuse-batteuse CLAAS Lexion

INSTALLATION DU SYSTÈME DE CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

13. **Si la plateforme est équipée du kit d'intégration :**
Étalonnez le capteur avant-arrière du rabatteur en sélectionnant REEL HORIZONTAL POSITION (position horizontale du rabatteur) (A), puis LEARNING END STOPS (mémoriser les butées) (B).

14. Répétez les étapes 8, page 343 à 12, page 343.



Figure 8.153: Écran et console de la moissonneuse-batteuse CLAAS Lexion

Réglage de la hauteur automatique du rabatteur – CLAAS Lexion séries 600 et 700

Le réglage de la hauteur automatique du rabatteur peut être configuré en accédant au menu REEL (rabatteur) sur l'écran de la moissonneuse-batteuse.

NOTE:

Il se peut que des modifications aient été apportées aux commandes ou à l'écran de la moissonneuse-batteuse depuis la publication de ce document. Pour les toutes dernières informations, consultez le manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse.

1. À l'aide de la molette de rotation HOTKEY (A), sélectionnez l'icône REEL (rabatteur) (B).

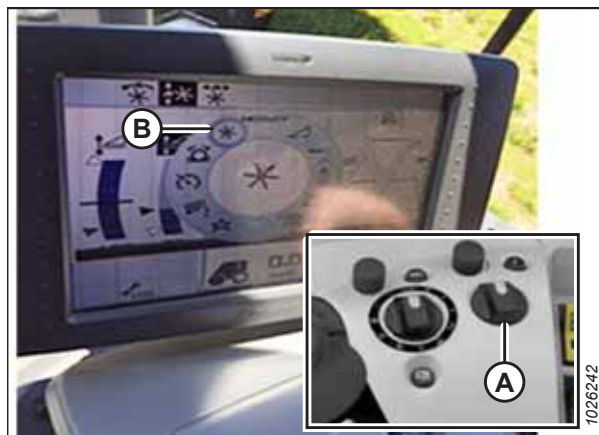


Figure 8.154: Écran et console de la moissonneuse-batteuse CLAAS Lexion

INSTALLATION DU SYSTÈME DE CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

- À l'aide du bouton de commande (A), sélectionnez l'icône AUTO REEL HEIGHT (hauteur automatique du rabatteur) (B) en haut de la page.

NOTE:

L'icône HAUTEUR AUTOMATIQUE DU RABATTEUR (C) au centre de la page doit être surlignée en noir. Si ce n'est pas le cas, les butées n'ont pas été définies ou le contrôle de hauteur automatique de la plateforme (CHAP) n'est pas actif. Pour obtenir des instructions, consultez *Étalonnage du capteur de hauteur du rabatteur et le capteur avant-arrière du rabatteur – CLAAS Lexion séries 600 et 700, page 340*.

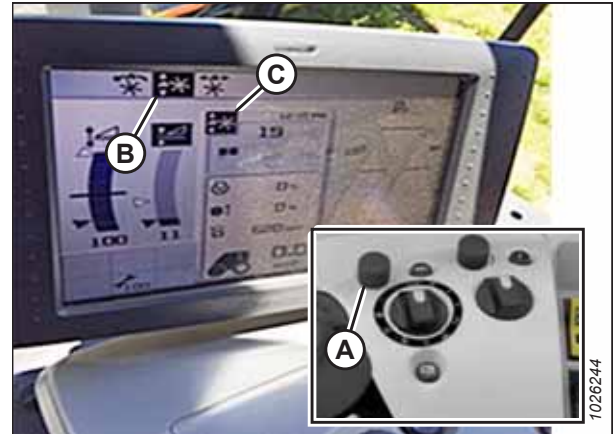


Figure 8.155: Écran et console de la moissonneuse-batteuse CLAAS Lexion

- Réglez la position de hauteur automatique du rabatteur pour la position actuelle du CHAP à l'aide du bouton de défilement extérieur (A). Pour baisser la position du rabatteur pré-réglée, tournez le bouton de défilement dans le sens antihoraire ; pour relever la position du rabatteur pré-réglée, tournez le bouton de défilement dans le sens horaire. L'affichage met à jour le réglage actuel (B).

NOTE:

Si l'icône HAUTEUR AUTOMATIQUE DU RABATTEUR au centre de la page n'est pas noircie, la position du CHAP n'est pas active actuellement.

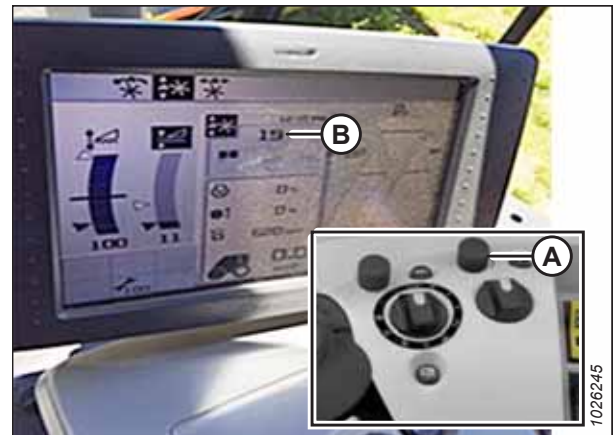


Figure 8.156: Écran et console de la moissonneuse-batteuse CLAAS Lexion

8.1.10 Moissonneuses-batteuses CLAAS Lexion de séries 5/6/7/8000 et série TRION

Pour rendre le système de contrôle de hauteur automatique de la plateforme (CHAP) compatible avec la moissonneuse-batteuse, vous devez régler les options de configuration de la plateforme afin qu'elles correspondent au modèle particulier de la plateforme, configurer les paramètres de vitesse du rabatteur, régler les commandes du CHAP et étalonner le système CHAP pour vous assurer qu'il fonctionne correctement.

Référence rapide des réglages de la plateforme – CLAAS Lexion de série 5/6/7/8000 et série TRION

Les réglages recommandés pour le contrôle de hauteur automatique de la plateforme d'une plateforme de coupe à tapis série D2 fonctionnant avec une moissonneuse-batteuse CLAAS Lexion de séries 5/6/7/8000 ou de série TRION sont indiqués.

Tableau 8.5 Réglages de la plateforme – CLAAS Lexion de série 5/6/7/8000 et série TRION

Paramètre de réglage	Réglage suggéré
Type d'accessoire avant	Tapis d'un autre fabricant
Largeur de travail	Régler la largeur de la plateforme
Vitesse de chute avec auto-contour	Ajuster les préférences
Ajustement de la vitesse du rabatteur	Ajuster les préférences

INSTALLATION DU SYSTÈME DE CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

Réglage de la plateforme – CLAAS Lexion de série 5/6/7/8000 et séries TRION

Pour configurer une plateforme afin qu'elle fonctionne avec le système de contrôle de hauteur automatique de la plateforme (CHAP), vous devez accéder au menu FRONT ATTACHMENT (accessoire avant) dans le terminal CEBIS.

NOTE:

Il se peut que des modifications aient été apportées aux commandes ou à l'écran de la moissonneuse-batteuse depuis la publication de ce document. Pour les toutes dernières informations, consultez le manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse.

1. Sur la page principale, sélectionnez ÉQUIPEMENT AVANT (A).



Figure 8.157: Page principale CEBIS

2. Dans la liste déroulante, sélectionnez PARAMÈTRES DE L'ÉQUIPEMENT AVANT (A).



Figure 8.158: Page de l'équipement avant

INSTALLATION DU SYSTÈME DE CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

3. Sur la page des FRONT ATTACHMENT PARAMETERS (PARAMÈTRES DE L'ÉQUIPEMENT AVANT), sélectionnez TYPE D'ÉQUIPEMENT AVANT (A).
4. Dans la liste déroulante, sélectionnez TAPIS D'UN AUTRE FABRICANT (B).



Figure 8.159: Page des paramètres de l'équipement

5. Sur la page des PARAMÈTRES DE L'ÉQUIPEMENT AVANT, sélectionnez LARGEUR DE TRAVAIL (A).
6. Réglez la largeur de la plateforme en faisant glisser la flèche d'ajustement (B) vers le haut ou vers le bas.
7. Sélectionnez la coche (C) pour enregistrer le réglage.

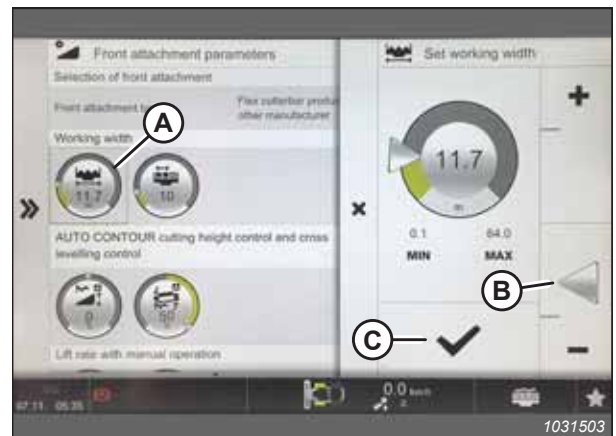


Figure 8.160: Page des paramètres de l'équipement

Étalonnage du contrôle de hauteur automatique de la plateforme – CLAAS Lexion de séries 5/6/7/8000 et série TRION

La sortie du capteur du contrôle de hauteur automatique de la plateforme (CHAP) doit être étalonnée à chaque moissonneuse-batteuse, sinon la fonction CHAP ne fonctionnera pas correctement.

DANGER

Pour éviter toute blessure corporelle ou mortelle due à un démarrage inattendu de la machine, coupez toujours le moteur et retirez la clé du contact avant de faire des réglages sur la machine.

DANGER

Assurez-vous qu'il n'y a personne dans la zone.

NOTE:

Il se peut que des modifications aient été apportées aux commandes ou à l'écran de la moissonneuse-batteuse depuis la publication de ce document. Pour les toutes dernières informations, consultez le manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse.

INSTALLATION DU SYSTÈME DE CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

NOTE:

Le réglage trop léger du flottement de la plateforme peut empêcher l'étalonnage du CHAP. Pour éviter que la plateforme ne se sépare de l'adaptateur de moissonneuse-batteuse, il sera peut-être nécessaire d'appliquer au flottement une valeur plus lourde pendant l'étalonnage.

1. Garez la moissonneuse-batteuse sur une surface plane.
2. Abaissez complètement la plateforme.
3. Coupez le moteur et retirez la clé du contact.
4. Assurez-vous que la plateforme est au même niveau que le sol. Si vous devez effectuer un réglage, consultez [10.5 Mise à niveau de la plateforme, page 541](#).

NOTE:

Le niveau à bulle (A) est situé sur le dessus du cadre du module de flottement. La plateforme est de niveau si la bulle se trouve au centre du niveau à bulle.

5. Vérifiez que le vérin d'inclinaison est réglé sur **D**.

NOTE:

Lorsque l'étalonnage est terminé, réglez le vérin d'inclinaison à l'angle de plateforme souhaité. Pour obtenir des instructions, consultez le manuel d'opération de la plateforme.

6. Réglez la position avant-arrière du rabatteur de sorte que l'indicateur se trouve à la position **6**.
7. Positionnez la plateforme de façon à ce que la barre de coupe soit à 254 à 356 mm (10 à 14 po) du sol.
8. Coupez le moteur et retirez la clé du contact.

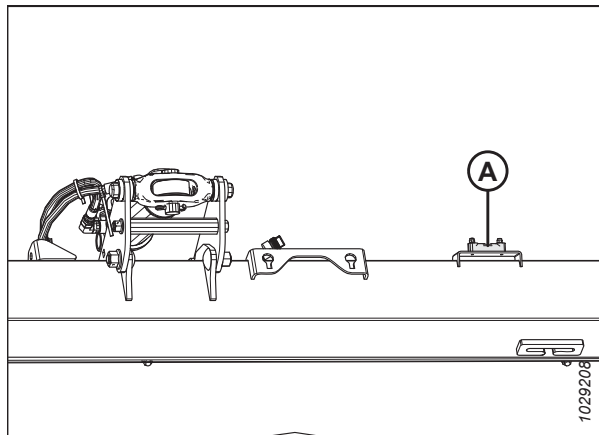


Figure 8.161: Niveau à bulle

⚠ ATTENTION

Pour éviter les coupures, les pincements et autres lésions corporelles à la personne qui vérifie les butées inférieures, assurez-vous que personne ne soulève manuellement, ne fait rebondir ou ne déplace la plateforme d'une manière ou d'une autre pendant que la rondelle de butée inférieure fait l'objet d'un contact et d'un contrôle de mouvement.

9. Vérifiez que l'articulation de verrouillage du flottement se trouve sur les butées (la rondelle [A] ne peut pas bouger) aux deux emplacements.

NOTE:

Si la plateforme n'est **PAS** sur les butées, la tension peut dépasser la plage en cours de fonctionnement et entraîner un dysfonctionnement du système CHAP. Pour résoudre le problème, il faut alourdir la plateforme en diminuant le flottement. Pour obtenir des instructions, consultez [6.10 Contrôle et réglage du flottement de la plateforme, page 231](#).

10. Déverrouillez le flottement de la plateforme. Pour obtenir des instructions, consultez le manuel d'opération de la plateforme.

11. Sur la page PRINCIPALE, sélectionnez ÉQUIPEMENT AVANT (A).

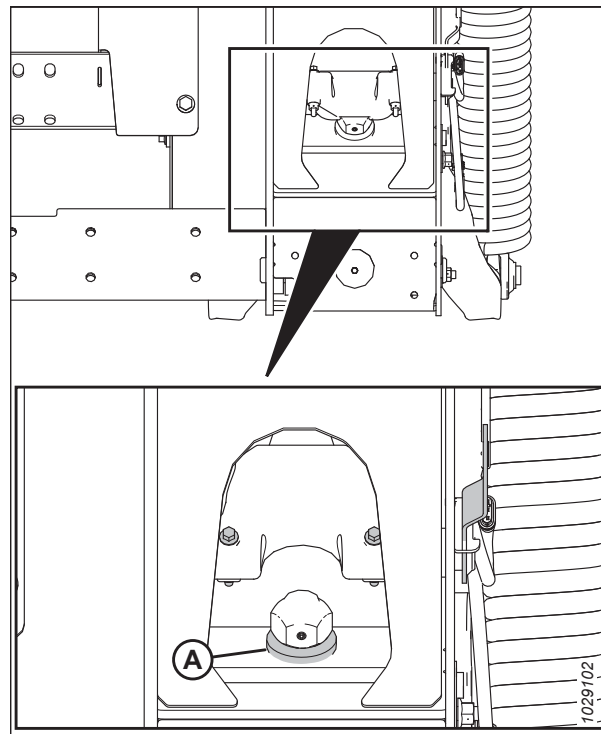


Figure 8.162: Rondelle de butée inférieure

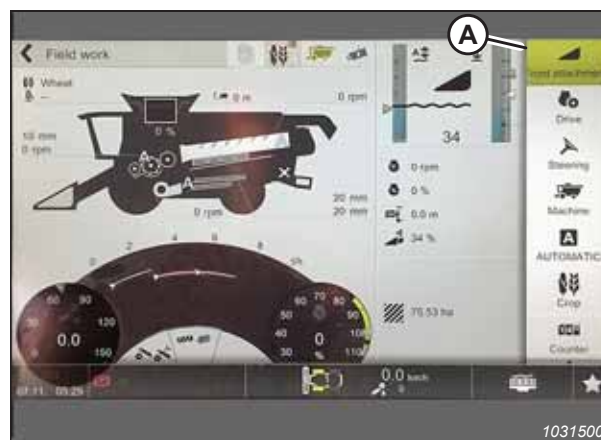


Figure 8.163: Page principale CEBIS

INSTALLATION DU SYSTÈME DE CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

12. Sélectionnez PROCÉDURES D'APPRENTISSAGE (A) au menu.
13. Sélectionnez FRONT ATTACHMENT HEIGHT (hauteur de l'accessoire avant) (B).

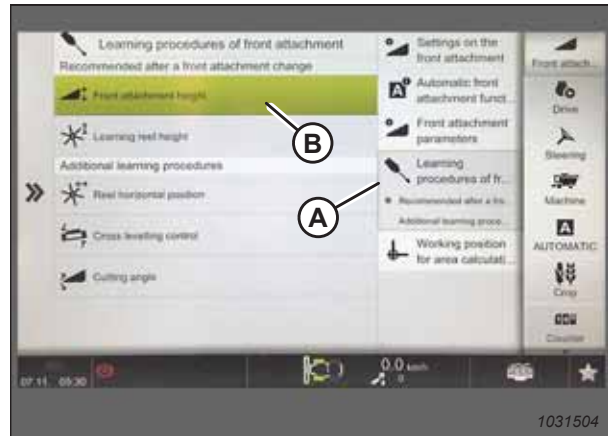


Figure 8.164: Page des procédures d'apprentissage

14. Suivez les instructions qui apparaissent dans les champs DESCRIPTION et REMARQUES (A).

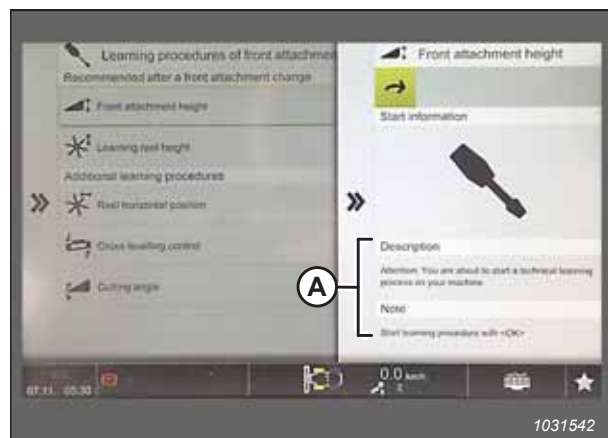


Figure 8.165: Page de la hauteur de l'équipement avant

INSTALLATION DU SYSTÈME DE CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

15. Lorsqu'on vous le demande, appuyez sur le bouton OK (A) pour lancer la procédure d'apprentissage.



Figure 8.166: Commandes de l'opérateur

16. Lorsque l'on vous le demande, levez l'équipement avant à l'aide du bouton (A) sur le levier multifonction.
17. Lorsque demandé, baisser l'équipement avant à l'aide du bouton (B) sur le levier multifonction.
18. Répétez les étapes 16, page 351 et 17, page 351 jusqu'à ce que l'étalonnage soit terminé.



Figure 8.167: Levier multifonction

Définition des pré réglages de la hauteur du rabatteur et de coupe – CLAAS Lexion de série 5/6/7/8000 et série TRION

Le réglage du rabatteur et de la hauteur de coupe peut être enregistré dans la moissonneuse-batteuse. Lors de la récolte, sélectionnez le réglage avec la poignée de commande.

! DANGER

Assurez-vous qu'il n'y a personne dans la zone.

INSTALLATION DU SYSTÈME DE CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

NOTE:

Il se peut que des modifications aient été apportées aux commandes ou à l'écran de la moissonneuse-batteuse depuis la publication de ce document. Pour les toutes dernières informations, consultez le manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse.

1. Réglez la hauteur de coupe souhaitée à l'aide des boutons (A) de levage/d'abaissement du convoyeur sur le levier multifonction.
2. Réglez la position souhaitée du rabatteur à l'aide des boutons (B).
3. Appuyez et maintenez enfoncé le bouton (C) AUTO HEIGHT PRESET (PRÉRÉGLAGE DE LA HAUTEUR AUTOMATIQUE) pour enregistrer les réglages.



Figure 8.168: Levier multifonction

NOTE:

Un triangle (A) apparaît sur la jauge de hauteur de la plateforme indiquant le niveau préréglé.



Figure 8.169: Page principale CEBIS

Réglage de la sensibilité du contrôle de hauteur automatique de la plateforme – CLAAS Lexion de série 5/6/7/8000 et série TRION

Le réglage de la sensibilité contrôle la distance sur laquelle la barre de coupe doit se déplacer avant que le contrôle de hauteur automatique de la plateforme (CHAP) relève ou abaisse le convoyeur. Lorsque la sensibilité est réglée au maximum, même les petits changements de hauteur par rapport au sol suffisent pour que le système déplace le convoyeur. Lorsque la sensibilité est réglée au minimum, seuls de grands changements de hauteur par rapport au sol font que le système déplace le convoyeur.

DANGER

Assurez-vous qu'il n'y a personne dans la zone.

NOTE:

Il se peut que des modifications aient été apportées aux commandes ou à l'écran de la moissonneuse-batteuse depuis la publication de ce document. Pour les toutes dernières informations, consultez le manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse.

INSTALLATION DU SYSTÈME DE CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

1. Sur la page principale, sélectionnez ÉQUIPEMENT AVANT (A).



Figure 8.170: Page principale CEBIS

2. Dans la liste déroulante, sélectionnez PARAMÈTRES DE L'ÉQUIPEMENT AVANT (A).



Figure 8.171: Page de paramètres de l'équipement avant

3. Faites défiler la liste et sélectionnez l'icône (A) VITESSE DE CHUTE AVEC AUTO-CONTOUR.
4. Réglez la vitesse de chute en faisant glisser la flèche d'ajustement (B) vers le haut ou vers le bas.
5. Sélectionnez la coche (C) pour confirmer le réglage.



Figure 8.172: Vitesse de chute avec la page d'auto-contour

Ajustement de la vitesse automatique du rabatteur – CLAAS Lexion de séries 5/6/7/8000 et série TRION

La vitesse prédéfinie du rabatteur peut être réglée une fois activées les fonctions automatiques de la plateforme.

DANGER

Assurez-vous qu'il n'y a personne dans la zone.

NOTE:

Il se peut que des modifications aient été apportées aux commandes ou à l'écran de la moissonneuse-batteuse depuis la publication de ce document. Pour les toutes dernières informations, consultez le manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse.

1. Sur la page principale, sélectionnez ÉQUIPEMENT AVANT (A).



Figure 8.173: Page principale CEBIS

2. Sur la liste, sélectionnez RÉGLAGES SUR L'ÉQUIPEMENT AVANT (A).
3. Sélectionnez VALEURS CIBLE DU RABATTEUR (B).
4. Sélectionnez l'icône (C) AJUSTEMENT DE LA VITESSE DU RABATTEUR.



Figure 8.174: Réglages sur la page de l'équipement avant

INSTALLATION DU SYSTÈME DE CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

5. Réglez la valeur cible de la vitesse du rabatteur en faisant glisser la flèche d'ajustement (A) vers le haut ou vers le bas.
6. Sélectionnez la coche (B) pour enregistrer le réglage.



Figure 8.175: Page de valeur cible de la vitesse du rabatteur

Étalonnage du capteur de hauteur du rabatteur et du capteur avant-arrière du rabatteur – CLAAS Lexion de séries 5/6/7/8000 et série TRION

La sortie du capteur du contrôle de hauteur automatique de la plateforme (CHAP) doit être étalonnée à chaque moissonneuse-batteuse, sinon la fonction de position du rabatteur ne fonctionnera pas correctement.

DANGER

Assurez-vous qu'il n'y a personne dans la zone.

NOTE:

Il se peut que des modifications aient été apportées aux commandes ou à l'écran de la moissonneuse-batteuse depuis la publication de ce document. Pour les toutes dernières informations, consultez le manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse.

INSTALLATION DU SYSTÈME DE CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

NOTE:

L'étalonnage du capteur avant-arrière du rabatteur n'est possible que si la plateforme est équipée du kit d'intégration. Si le module de flottement est équipé du connecteur (A) à côté du multicoupleur (B), la plateforme n'est **PAS** équipée du kit d'intégration.

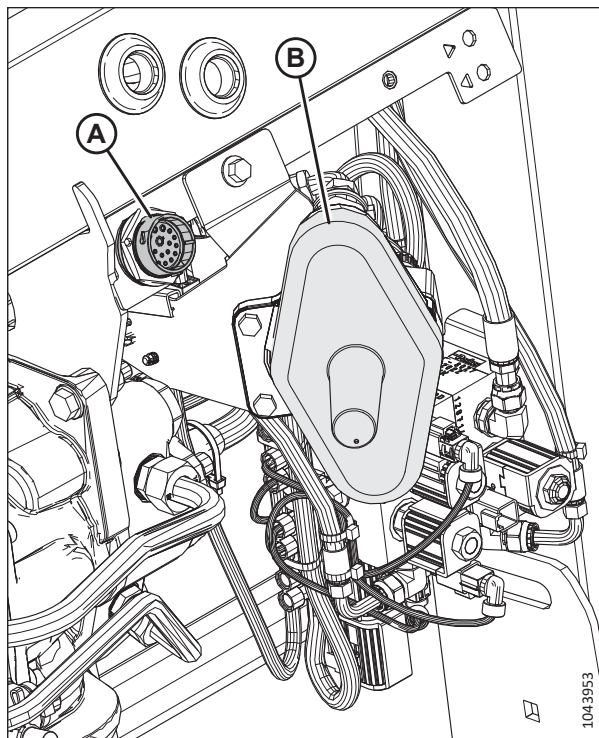


Figure 8.176: Module d'intégration installé sur le multicoupleur

1. Garez la moissonneuse-batteuse sur une surface plane.
2. Positionnez la plateforme de sorte que la barre de coupe soit à 254-356 mm (10-14 po) du sol.

NOTE:

Ne coupez **PAS** le moteur. La moissonneuse-batteuse doit être au ralenti pour que les capteurs s'étalonnent correctement.

3. Sur la page principale, sélectionnez ÉQUIPEMENT AVANT (A).



Figure 8.177: Page principale CEBIS

INSTALLATION DU SYSTÈME DE CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

4. Sélectionnez PROCÉDURES D'APPRENTISSAGE POUR L'ÉQUIPEMENT AVANT (A).
5. Sélectionnez HAUTEUR DE L'ÉQUIPEMENT AVANT (B).



Figure 8.178: Page de l'équipement avant

6. Suivez les instructions qui apparaissent dans les champs DESCRIPTION et REMARQUES (A).

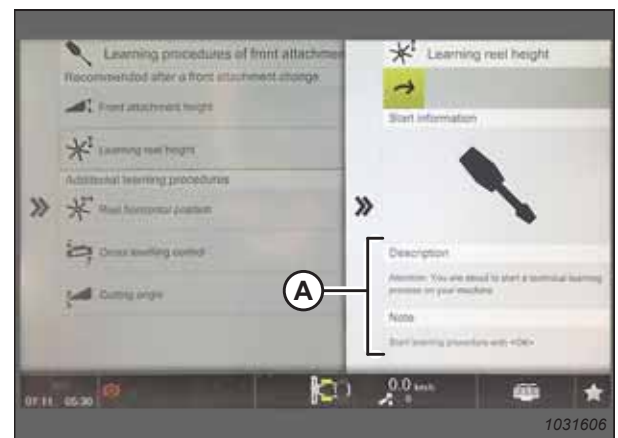


Figure 8.179: Page d'apprentissage de la hauteur du rabatteur

INSTALLATION DU SYSTÈME DE CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

7. Lorsque l'on vous le demande, sélectionnez le bouton OK (A) pour commencer la procédure d'apprentissage.



Figure 8.180: Commandes de l'opérateur

8. Si la plateforme est équipée du kit d'intégration :
Étalonnez le capteur avant-arrière du rabatteur en sélectionnant REEL HORIZONTAL POSITION (position horizontale du rabatteur) (A) comme procédure d'apprentissage, puis suivez les invites à l'écran.

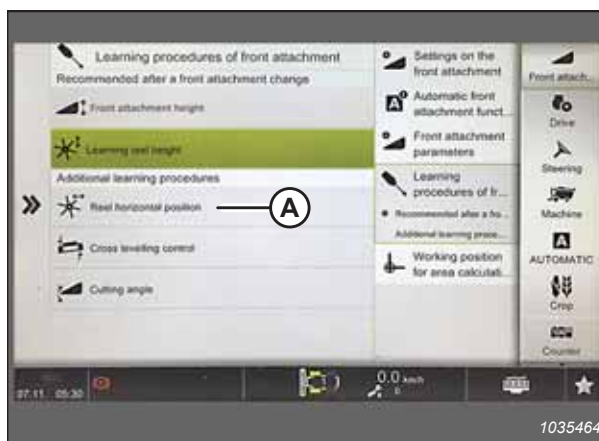


Figure 8.181: Page de l'équipement avant

8.1.11 Moissonneuses-batteuses Gleaner^{MD} séries R65, R66, R75, R76 et S

Pour rendre le système de contrôle de hauteur automatique de la plateforme (CHAP) compatible avec la moissonneuse-batteuse, configurez les réglages de vitesse du rabatteur, réglez les commandes du CHAP et étalonnez le système CHAP pour vous assurer qu'il fonctionne correctement.

Contrôle de la plage de tension depuis la cabine de la moissonneuse-batteuse – Gleaner^{MD} séries R65, R66, R75, R76 et S pré-2016

Le capteur du contrôle de hauteur automatique de la plateforme (CHAP) doit être utilisé dans une plage de tension particulière afin de fonctionner correctement.

NOTE:

Il se peut que des modifications aient été apportées aux commandes ou à l'écran de la moissonneuse-batteuse depuis la publication de ce document. Pour les toutes dernières informations, consultez le manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse.

! DANGER

Pour éviter toute blessure corporelle ou mortelle due à un démarrage inattendu de la machine, coupez toujours le moteur et retirez la clé du contact avant de faire des réglages sur la machine.

! DANGER

Assurez-vous qu'il n'y a personne dans la zone.

1. Positionnez la plateforme de façon à ce que la barre de coupe soit à 254 à 356 mm (10 à 14 po) du sol.
2. Coupez le moteur et retirez la clé du contact.
3. Déverrouillez le flottement de la plateforme. Pour obtenir des instructions, consultez le manuel d'opération de la plateforme.

! ATTENTION

Pour éviter les coupures, les pincements et autres lésions corporelles à la personne qui vérifie les butées inférieures, assurez-vous que personne ne soulève manuellement, ne fait rebondir ou ne déplace la plateforme d'une manière ou d'une autre pendant que la rondelle de butée inférieure fait l'objet d'un contact et d'un contrôle de mouvement.

4. Vérifiez que l'articulation de verrouillage du flottement se trouve sur les butées (la rondelle [A] ne peut pas bouger) aux deux emplacements.

NOTE:

Si la plateforme n'est **PAS** sur les butées, la tension peut dépasser la plage en cours de fonctionnement et entraîner un dysfonctionnement du système CHAP. Pour résoudre le problème, il faut alourdir la plateforme en diminuant le flottement. Pour obtenir des instructions, consultez [6.10 Contrôle et réglage du flottement de la plateforme, page 231](#).

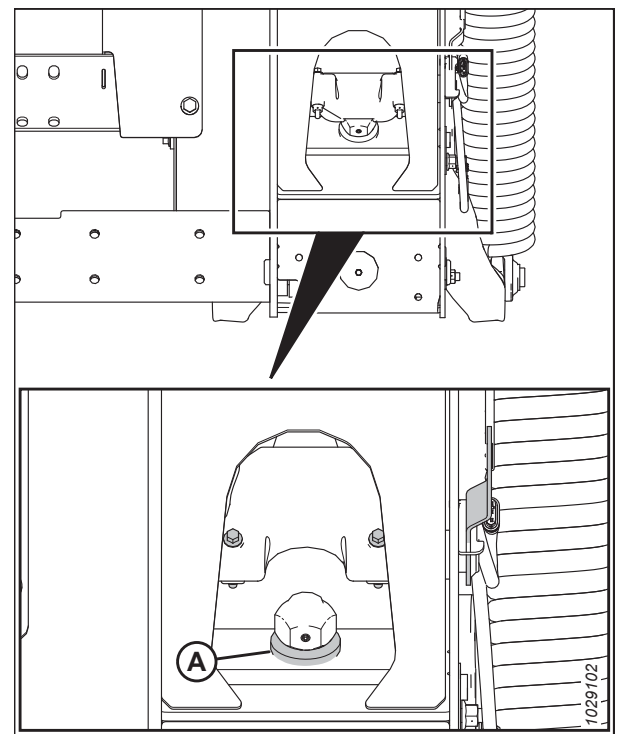


Figure 8.182: Rondelle de butée inférieure

INSTALLATION DU SYSTÈME DE CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

- Si le pointeur n'est pas à zéro, desserrez le boulon (A) et faites glisser la plaque de l'indicateur de flottement (B) jusqu'à ce que le pointeur (C) se trouve sur 0 (D). Serrez l'écrou sur le boulon (A).

NOTE:

Utilisez le point zéro (E) au-dessus de l'autocollant pour régler correctement l'aiguille de l'indicateur.

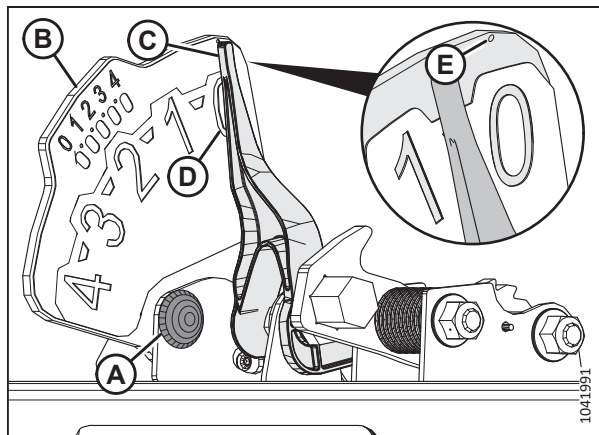


Figure 8.183: Indicateur du flottement

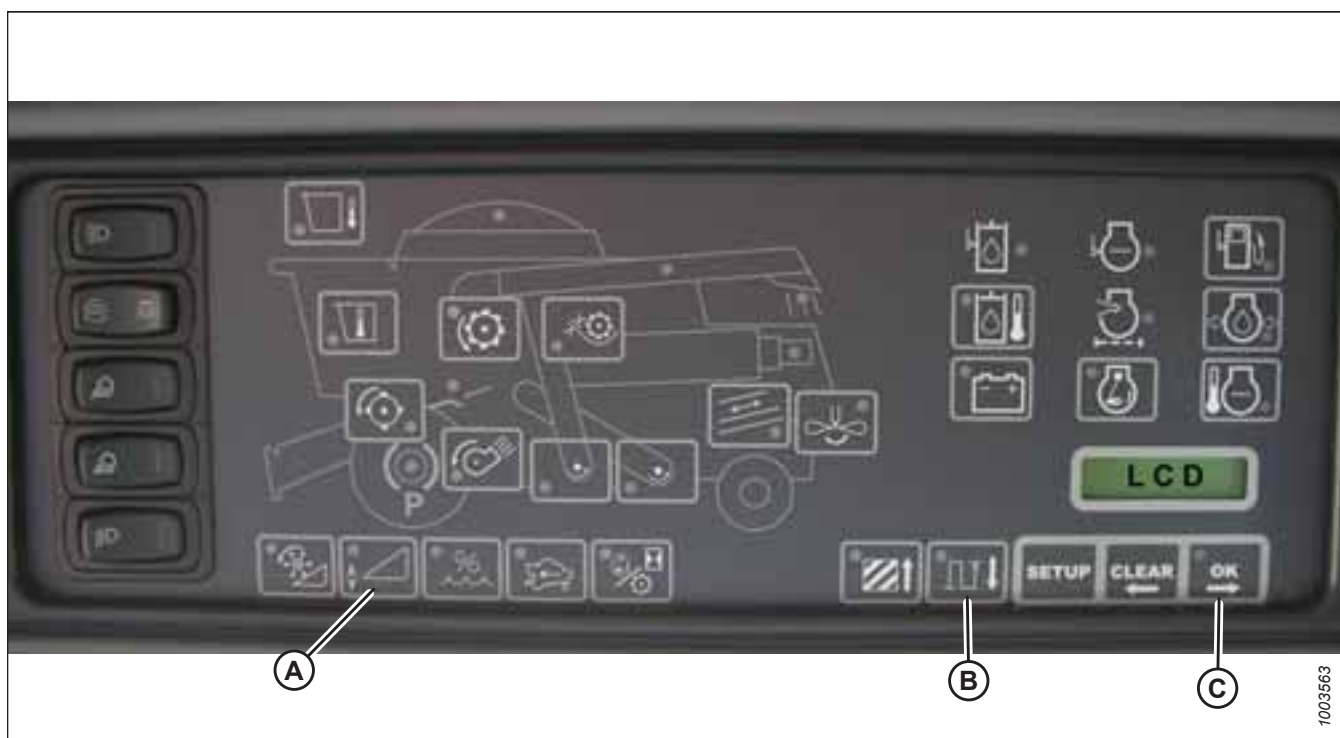


Figure 8.184: Écran Heads Up Display de la moissonneuse-batteuse

- Vérifiez que le flottement de la plateforme est déverrouillé.
- Appuyez et maintenez enfoncé le bouton (A) sur l'affichage Heads Up (Plateformes levées) pendant 3 secondes pour passer en mode diagnostic.
- Faites défiler vers le bas à l'aide du bouton (B) jusqu'à ce que « LEFT » (GAUCHE) soit affiché sur l'écran ACL.
- Appuyez sur le bouton OK (C). Le numéro indiqué sur l'écran LCD est la valeur de tension du capteur du CHAP. Levez et abaissez la plateforme pour voir la plage complète des valeurs de tension.
- Si la tension du capteur n'est pas comprise entre les limites inférieure et supérieure indiquées ou si l'écart entre les limites est insuffisant, consultez [8.1.3 Contrôle manuel des limites de tension](#), page 273.

Enclenchement du contrôle de hauteur automatique de la plateforme – Gleaner^{MD} séries R65, R66, R75, R76 et S pré-2016

Le contrôle de hauteur automatique de la plateforme (CHAP) doit être enclenché avant de pouvoir en ajuster la hauteur et la sensibilité.

⚠ DANGER

Assurez-vous qu'il n'y a personne dans la zone.

NOTE:

Il se peut que des modifications aient été apportées aux commandes ou à l'écran de la moissonneuse-batteuse depuis la publication de ce document. Pour les toutes dernières informations, consultez le manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse.

Les éléments suivants sont nécessaires pour que le contrôle de hauteur automatique de la plateforme (CHAP) fonctionne :

- Module principal et module d'entraînement de la plateforme montés dans le boîtier de la carte dans le module de panneau de fusibles (PF).
- Entrées de l'opérateur de la poignée de commande multifonction.
- Entrées de l'opérateur montées dans le panneau du module de la console de contrôle (CC).
- Vanne de commande de levage de la plateforme électrohydraulique.



Figure 8.185: Commandes du système de réglage automatique de la hauteur de la plateforme de la moissonneuse-batteuse

1. Appuyez sur le bouton AUTO MODE (mode automatique) (A) jusqu'à ce que le voyant CHAP (B) s'allume. Si le voyant RTC clignote, appuyez à nouveau sur le bouton AUTO MODE (mode automatique) (A) jusqu'à ce qu'il passe à CHAP.

INSTALLATION DU SYSTÈME DE CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

- Appuyez brièvement sur le bouton (A) de la poignée de commande. Le voyant AHHC (CHAP) doit passer de clignotant à fixe. La plateforme doit descendre au sol. Le CHAP est maintenant enclenché et la hauteur ainsi que la sensibilité peuvent être réglées.
- Utilisez les commandes pour ajuster la hauteur et la sensibilité en fonction de l'évolution constante des conditions du sol comme les caniveaux peu profonds ou les tranchées de drainage sur le terrain.

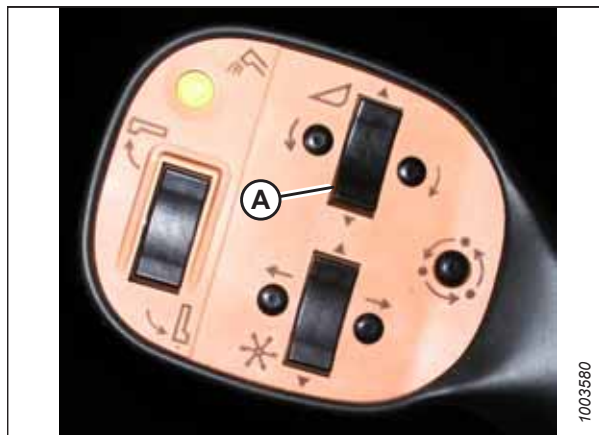


Figure 8.186: Poignée de commande

Étalonnage du contrôle de hauteur automatique de la plateforme – Gleaner^{MD} séries R65, R66, R75, R76 et S pré-2016

La sortie du capteur du contrôle de hauteur automatique de la plateforme (CHAP) doit être étalonnée pour chaque moissonneuse-batteuse.

DANGER

Pour éviter toute blessure corporelle ou mortelle due à un démarrage inattendu de la machine, coupez toujours le moteur et retirez la clé du contact avant de faire des réglages sur la machine.

DANGER

Assurez-vous qu'il n'y a personne dans la zone.

NOTE:

L'étalonnage doit être effectué sur un sol plat et la plateforme doit être enclenchée. Les fonctions de hauteur et d'inclinaison de la plateforme ne doivent pas être en modes automatique ou veille. Le régime du moteur doit être supérieur à 2000 tr/min. L'option d'inclinaison de la plateforme sur les moissonneuses-batteuses de 2004 et les modèles plus anciens ne fonctionne pas avec les plateformes MacDon. Ce système devra être retiré et désactivé afin d'étalonner le CHAP. Pour obtenir des instructions, consultez le manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse.

NOTE:

Il se peut que des modifications aient été apportées aux commandes ou à l'écran de la moissonneuse-batteuse depuis la publication de ce document. Pour les toutes dernières informations, consultez le manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse.

NOTE:

Le réglage trop léger du flottement de la plateforme peut empêcher l'étalonnage du CHAP. Pour éviter que la plateforme ne se sépare de l'adaptateur de moissonneuse-batteuse, il sera peut-être nécessaire d'appliquer au flottement une valeur plus lourde pendant l'étalonnage.

INSTALLATION DU SYSTÈME DE CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

1. Garez la moissonneuse-batteuse sur une surface plane.
2. Assurez-vous que la plateforme est au même niveau que le sol. Si vous devez effectuer un réglage, consultez [10.5 Mise à niveau de la plateforme, page 541](#).

NOTE:

Le niveau à bulle (A) est situé sur le dessus du cadre du module de flottement. La plateforme est de niveau si la bulle se trouve au centre du niveau à bulle.

3. Vérifiez que le vérin d'inclinaison est réglé sur **D**.

NOTE:

Lorsque l'étalonnage est terminé, réglez le vérin d'inclinaison à l'angle de plateforme souhaité. Pour obtenir des instructions, consultez le manuel d'opération de la plateforme.

4. Réglez la position avant-arrière du rabatteur de sorte que l'indicateur se trouve à la position **6**.
5. Positionnez la plateforme de façon à ce que la barre de coupe soit à 254 à 356 mm (10 à 14 po) du sol.
6. Coupez le moteur et retirez la clé du contact.



ATTENTION

Pour éviter les coupures, les pincements et autres lésions corporelles de la personne chargée de vérifier les butées, veillez à ce que personne ne soulève manuellement, ne fasse rebondir ou ne déplace la plateforme de quelque manière que ce soit pendant que l'on touche la rondelle de butée et que l'on en vérifie le mouvement.

7. Vérifiez que l'articulation de verrouillage du flottement se trouve sur les butées (la rondelle [A] ne peut pas bouger) aux deux emplacements.

NOTE:

Si la plateforme n'est **PAS** sur les butées, la tension peut dépasser la plage en cours de fonctionnement et entraîner un dysfonctionnement du système CHAP. Pour résoudre le problème, alourdissez la plateforme en diminuant le flottement. Pour obtenir des instructions, consultez [6.10 Contrôle et réglage du flottement de la plateforme, page 231](#).

8. Déverrouillez le flottement de la plateforme. Pour obtenir des instructions, consultez le manuel d'opération de la plateforme.

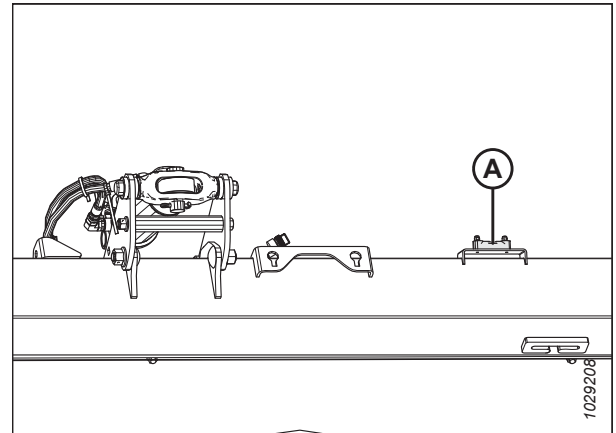


Figure 8.187: Niveau à bulle

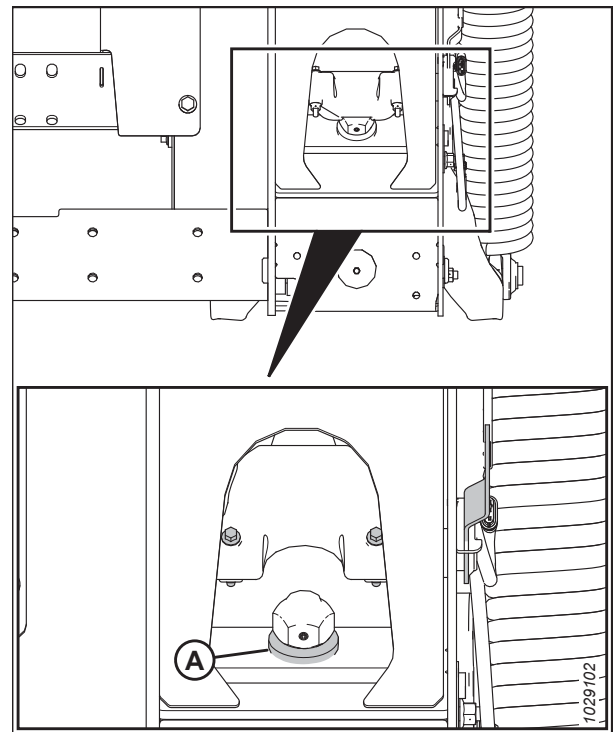


Figure 8.188: Rondelle de butée inférieure



Figure 8.189: Commandes du système de réglage automatique de la hauteur de la plateforme de la moissonneuse-batteuse

A – Bouton AUTO MODE

D – Voyant Lever la plateforme

G – Bouton CAL2

B – Voyant CHAP

E – Voyant Abaisser la plateforme

C – Bouton CAL1

F – Mode AUTOMATIQUE

9. Appuyez sur le bouton MODE AUTOMATIQUE (A) jusqu'à ce que le voyant CHAP (B) soit activé.
10. Maintenez enfoncé le bouton CAL1 (C) jusqu'à ce que les voyants ci-dessous clignotent : RAISE HEADER (lever la plateforme) (D), LOWER HEADER (plateforme vers le bas) (E), TILT AUTO MODE (mode inclinaison auto) (F) et AHHC (CHAP) (B).
11. Abaissez complètement la plateforme et maintenez enfoncé le bouton HEADER LOWER (abaissement de la plateforme) pendant 5 à 8 secondes pour vous assurer que le module de flottement s'est séparé de la plateforme.
12. Appuyez sur le bouton d'étalonnage CAL2 (G) jusqu'à ce que le voyant LOWER HEADER (plateforme vers le bas) (E) cesse de clignoter et ne le relâchez que lorsque le voyant (D) (lever la plateforme) se met à clignoter.
13. Levez la plateforme au maximum et vérifiez qu'elle repose sur les coussinets des butées.
14. Appuyez sur le bouton d'étalonnage CAL2 (G) jusqu'à ce que le voyant D (soulever la plateforme) s'éteigne.

NOTE:

Les étapes suivantes ne s'appliquent qu'aux moissonneuses-batteuses de 2005 et plus récentes équipées d'un convoyeur Smartrac.

15. Attendez que le voyant INCLINAISON À GAUCHE DE LA PLATEFORME (non représenté) commence à clignoter, puis inclinez la plateforme au maximum vers la gauche.
16. Appuyez sur le bouton d'étalonnage CAL2 (G) jusqu'à ce que le voyant HEADER TILT LEFT (inclinaison à gauche de la plateforme) (non représenté) cesse de clignoter, et ne relâchez le bouton que lorsque le voyant HEADER TILT RIGHT (inclinaison à droite de la plateforme) (non illustré) commence à clignoter.
17. Inclinez la plateforme au maximum vers la droite.

INSTALLATION DU SYSTÈME DE CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

18. Appuyez sur le bouton d'étalonnage CAL2 (G) jusqu'à ce que les voyants suivants clignotent : RAISE HEADER (lever la plateforme) (D), LOWER HEADER (plateforme vers le bas) (E), HEIGHT AUTO MODE (mode hauteur auto) (A), RIGHT HEADER AND LEFT HEADER (plateforme gauche et droite) (non illustré) et TILT AUTO MODE (mode inclinaison auto) (F).
19. Centrez la plateforme.
20. Appuyez sur le bouton CAL1 (C) pour quitter l'étalonnage et mémorisez toutes les valeurs. Tous les voyants doivent cesser de clignoter.

NOTE:

Si le flottement a été réglé sur une valeur plus lourde pour terminer la procédure d'étalonnage du CHAP, ajustez-le au flottement recommandé une fois l'étalonnage terminé.

Arrêt de l'accumulateur – Gleaner^{MD} séries R65, R66, R75, R76 et S pré-2016

L'accumulateur aura une incidence sur le temps de réaction de l'ajustement de la hauteur de la moissonneuse-batteuse et affectera probablement les performances du système de contrôle de hauteur automatique de la plateforme (CHAP).

Pour de meilleures performances, mettez l'accumulateur du convoyeur hors tension. Pour obtenir des instructions, consultez le manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse.

NOTE:

L'accumulateur est situé en face de la poutre d'essieu avant gauche.



Figure 8.190: Commutateur ON/OFF (marche/arrêt) de l'accumulateur de la moissonneuse-batteuse
A – Levier de l'accumulateur (position Off)

INSTALLATION DU SYSTÈME DE CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

Réglage de la vitesse d'élévation et d'abaissement de la plateforme – Gleaner^{MD} séries R65, R66, R75, R76 et S pré-2016

Les débits hydrauliques influent sur la stabilité du système de contrôle de hauteur automatique de la plateforme (CHAP). Ajustez la vitesse d'élévation et d'abaissement manuelle de la plateforme pour assurer la stabilité du système de contrôle de hauteur automatique de la plateforme.

Réglez les limiteurs d'élévation (A) et d'abaissement (B) de la plateforme situés dans le collecteur hydraulique de façon à ce que l'élévation de la plateforme par rapport au sol jusqu'à sa hauteur maximale (c.-à-d. lorsque les vérins hydrauliques sont entièrement étirés) prenne environ 6 secondes et l'abaissement à la hauteur minimale 6 secondes également.

Si la plateforme bouge énormément (par exemple, chasse) lorsqu'elle est au sol, ajustez la vitesse d'abaissement de sorte que la plateforme mette 7 ou 8 secondes à descendre jusqu'au sol.

NOTE:

Effectuez ce réglage lorsque le système hydraulique est à une température normale de fonctionnement (54,4° C [130° F]) et que le moteur tourne à plein régime.



Figure 8.191: Limiteurs réglables d'élévation et d'abaissement de la plateforme

Réglage de la pression au sol – Gleaner^{MD} séries R65, R66, R75, R76 et S pré-2016

Ajustez le réglage de pression au sol de la plateforme de façon à ce que la pression soit aussi légère que possible, mais suffisamment forte pour que la plateforme ne rebondisse pas pendant le fonctionnement.

NOTE:

Il se peut que des modifications aient été apportées aux commandes ou à l'écran de la moissonneuse-batteuse depuis la publication de ce document. Pour les toutes dernières informations, consultez le manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse.

INSTALLATION DU SYSTÈME DE CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

1. Assurez-vous que l'indicateur (A) se trouve en position **0** (B) quand la plateforme est à une hauteur de 254 à 356 mm (10 à 14 po) du sol. Si ce n'est pas le cas, vérifiez la tension de sortie du capteur de flottement. Pour obtenir des instructions, consultez [Contrôle de la plage de tension depuis la cabine de la moissonneuse-batteuse – Gleaner^{MD} séries R65, R66, R75, R76 et S pré-2016, page 359](#).

NOTE:

Lorsque la plateforme est sur le sol, l'indicateur doit se trouver sur **1** (C) pour une pression au sol basse et sur **4** (D) pour une pression au sol élevée. Les conditions de récolte et de sol déterminent le flottement à utiliser. Le réglage idéal doit être aussi léger que possible, sans rebonds de la plateforme ni cultures non coupées. Des réglages excessifs entraînent l'usure prématurée de la plaque d'usure de la barre de coupe.

2. Vérifiez que la plateforme est en mode contrôle de hauteur automatique de la plateforme (CHAP). Ceci est indiqué par le voyant DEL MODE AUTOMATIQUE (A) affichant une lumière fixe, en continu.
3. La plateforme s'abaisse à la hauteur (pression au sol) correspondant à la position sélectionnée au moyen du bouton de commande de hauteur (B). Tournez le bouton dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour une pression minimale au sol et dans le sens des aiguilles d'une montre pour une pression maximale au sol.

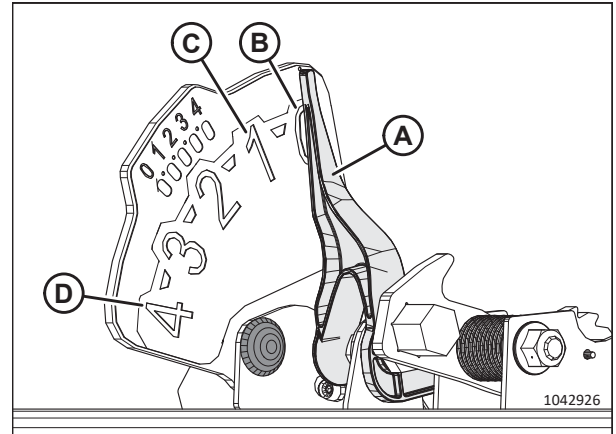


Figure 8.192: Indicateur du flottement



Figure 8.193: Console CHAP

Réglage de la sensibilité du contrôle de hauteur automatique de la plateforme – Gleaner^{MD} séries R65, R66, R75, R76 et S pré-2016

La sensibilité du contrôle de hauteur automatique de la plateforme (CHAP) renvoie à la distance sur laquelle la barre de coupe doit monter ou descendre avant que le CHAP réagisse en élevant ou en abaissant le convoyeur.

NOTE:

Il se peut que des modifications aient été apportées aux commandes ou à l'écran de la moissonneuse-batteuse depuis la publication de ce document. Pour les toutes dernières informations, consultez le manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse.



Figure 8.194: Console de contrôle de la hauteur automatique de la plateforme

La molette SENSITIVITY ADJUSTMENT (réglage de la sensibilité) (A) contrôle la distance sur laquelle la barre de coupe doit monter ou descendre avant que le CHAP réagisse en élevant ou en abaissant le convoyeur.

Lorsque la molette de RÉGLAGE DE LA SENSIBILITÉ (A) est réglée au maximum (tournée complètement dans le sens horaire), seuls de petits changements de hauteur par rapport au sol sont nécessaires pour lever ou abaisser le convoyeur. Dans cette position, la barre de coupe peut monter et descendre d'environ 19 mm (3/4 po) avant que le module de commande ne signale à la soupape de commande hydraulique de lever ou d'abaisser le châssis de la plateforme.

Lorsque la molette de RÉGLAGE DE LA SENSIBILITÉ (A) est réglée au minimum (tournée complètement dans le sens antihoraire), de grands changements de hauteur par rapport au sol sont nécessaires pour lever ou abaisser le convoyeur. Dans cette position, la barre de coupe peut monter et descendre d'environ 51 mm (2 po) avant que le module de commande ne signale à la soupape de commande hydraulique de lever ou d'abaisser le châssis de la plateforme.

L'entrée HEADER SENSE LINE (ligne détection plateforme) sert à modifier également la plage de sensibilité. En cas de connexion à un tapis, la position antihoraire (moins sensible) permet un déplacement vertical d'environ 102 mm (4 po) avant d'effectuer la correction.

Dépannage en cas d'alarmes et de défauts diagnostiqués – Gleaner^{MD} séries R65, R66, R75, R76 et S pré-2016

Reportez-vous à cette section pour connaître la signification des alarmes et des défauts liés au système de contrôle de hauteur automatique de la plateforme (CHAP). Les alarmes et les défauts de diagnostic sont affichés sur le tableau de bord électronique (EIP) de la moissonneuse-batteuse.

NOTE:

Il se peut que des modifications aient été apportées aux commandes ou à l'écran de la moissonneuse-batteuse depuis la publication de ce document. Pour les toutes dernières informations, consultez le manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse.

INSTALLATION DU SYSTÈME DE CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

Type d'affichage :

S'affiche sur le tachymètre (A) sous le format XX ou XXX.



Figure 8.195: Tachymètre

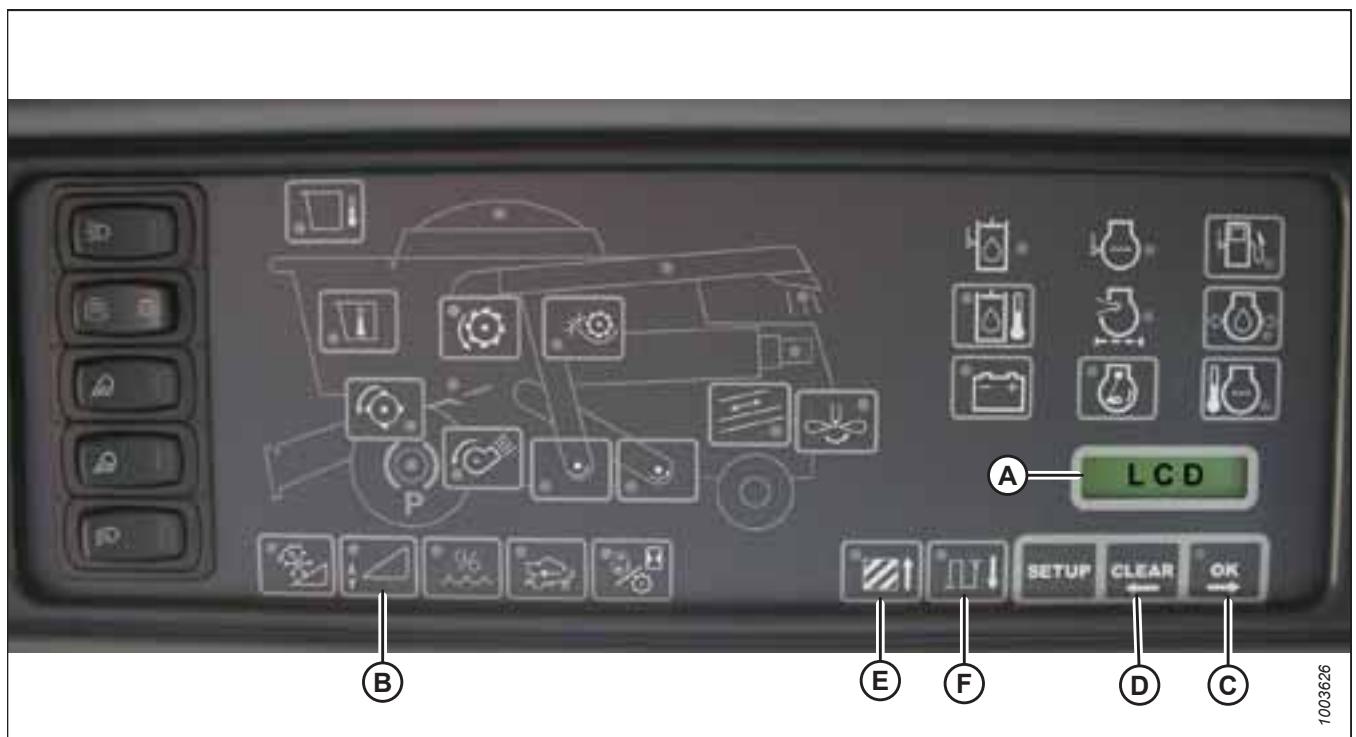


Figure 8.196: Panneau d'instruments électroniques (PIE) de la moissonneuse-batteuse

NOTE:

S'affiche sur écran ACL (A) sous le format XX po ou XXX cm.

États d'alarme :

Si un message d'erreur est reçu à partir du panneau de fusibles, une alarme se déclenche. L'alarme résonne cinq fois toutes les 10 secondes. L'écran LCD (A) du panneau d'instruments électroniques (PIE) indique une erreur du système de la plateforme en affichant HDR CTRL suivi de HGT ERR s'il s'agit de la hauteur, ou HDR CTRL suivi de TILT ERR s'il s'agit de l'inclinaison. Le voyant LED de la hauteur de la plateforme clignote en jaune deux fois par seconde.

Quand un état d'alarme survient, une LED verte clignote (en vert, en jaune ou en rouge selon le signal reçu). De plus, un message s'affichera sur l'écran ACL indiquant la nature de l'alarme. Par exemple, HYD TEMP, OPEN, SHRT clignoteront alternativement.

Erreurs de diagnostic :

Voir schéma 8.196, page 369.

Appuyez longuement sur le commutateur de hauteur de la plateforme (B) pendant au moins 5 secondes pour passer le PIE en mode de diagnostic de plateforme. L'écran ACL (illustré à l'écran précédent) affichera le message HDR DIAG lorsque le PIE passe en mode de diagnostic de plateforme.

Dans ce mode, après 3 secondes, les étiquettes de paramètres des défauts de la plateforme s'affichent sur l'écran ACL du PIE. Toutes les informations qui s'affichent sont en lecture seule.

Les boutons OK (C) et EFFACER (D) vous permettent de vous déplacer dans la liste des paramètres. S'il n'y a pas de codes de défauts actifs, l'écran du PEI affichera PAS DE CODE.

L'affichage d'un paramètre commence par celui de son étiquette, qui dure 3 secondes, puis sa valeur s'affiche automatiquement.

En appuyant sur le bouton OK (C) pendant que la valeur est affichée, vous passez au paramètre suivant dont l'étiquette s'affiche.

Si, lorsque l'étiquette d'un paramètre s'affiche, vous appuyez sur le bouton OK (C) avant 3 secondes, la valeur du paramètre s'affichera.

En appuyant sur AREA (E), vous pouvez parcourir la séquence des options. Quand l'écran ACL affiche GAUCHE, appuyez sur le bouton OK (C) : la tension du contrôle de hauteur automatique de la plateforme (CHAP) s'affichera sur l'écran.

Appuyez sur le bouton DIST (F) pour parcourir la séquence du tableau en sens inverse.

Appuyez sur le bouton EFFACER (D) pour quitter le mode de diagnostic de la plateforme et revenir au mode normal.

8.1.12 Moissonneuses-batteuses Gleaner^{MD} série S9

Pour rendre le système de contrôle de hauteur automatique de la plateforme (CHAP) compatible avec la moissonneuse-batteuse, configurez les réglages de vitesse du rabatteur, réglez les commandes du CHAP et étalonnez le système CHAP pour vous assurer qu'il fonctionne correctement.

Installation de la plateforme – Gleaner^{MD} série S9

Pour configurer une plateforme afin qu'elle fonctionne avec le système de contrôle de hauteur automatique de la plateforme (CHAP), vous devez accéder au menu HEADER SETTINGS (réglages de la plateforme) dans le terminal Tyton.

NOTE:

Il se peut que des modifications aient été apportées aux commandes ou à l'écran de la moissonneuse-batteuse depuis la publication de ce document. Pour les toutes dernières informations, consultez le manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse.

INSTALLATION DU SYSTÈME DE CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

Le terminal Tyton (A) d'AGCO est utilisé pour installer et gérer une plateforme MacDon sur des moissonneuses-batteuses Gleaner^{MD} série S9. Utilisez l'écran tactile pour sélectionner l'élément recherché sur la page.



Figure 8.197: Poste de l'opérateur – Gleaner^{MD} S9

A - Terminal Tyton B - Poignée de commande
C - Manette des gaz D - Clavier de commande de la plateforme

1. Dans le coin supérieur droit de la page d'accueil, sélectionnez l'icône (A) COMBINE (moissonneuse-batteuse). Le MENU principal de la moissonneuse-batteuse s'ouvre.



Figure 8.198: Icône moissonneuse-batteuse sur la page d'accueil

2. Dans le menu principal de la moissonneuse-batteuse, sélectionnez HEADER SETTINGS (réglages de la plateforme) (A). La page HEADER SETTINGS (réglages de la plateforme) s'affiche.



Figure 8.199: Paramètres de la plateforme dans le menu principal de la moissonneuse-batteuse

INSTALLATION DU SYSTÈME DE CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

3. Sélectionnez le champ **HEADER CONFIGURATION** (configuration de la plateforme) (A). Une liste de plateformes s'affichera.
- Si votre plateforme MacDon est déjà installée, elle devra apparaître sur la liste des plateformes. Sélectionnez le titre MacDon (B) pour surligner la plateforme en bleu, puis sélectionnez la coche verte (E) pour continuer.
 - Si seule la plateforme **PAR DÉFAUT** (D) s'affiche, sélectionnez le bouton ABC (C), puis saisissez les informations de la plateforme MacDon à l'aide du clavier à l'écran. Une fois la saisie terminée, sélectionnez l'une des options suivantes pour retourner à la page **HEADER SETTINGS** (réglages de la plateforme) :
 - La coche verte (E) enregistre les réglages
 - L'icône de la corbeille (F) supprime la plateforme en surveillance de la liste
 - Le X rouge (G) annule la ou les modifications

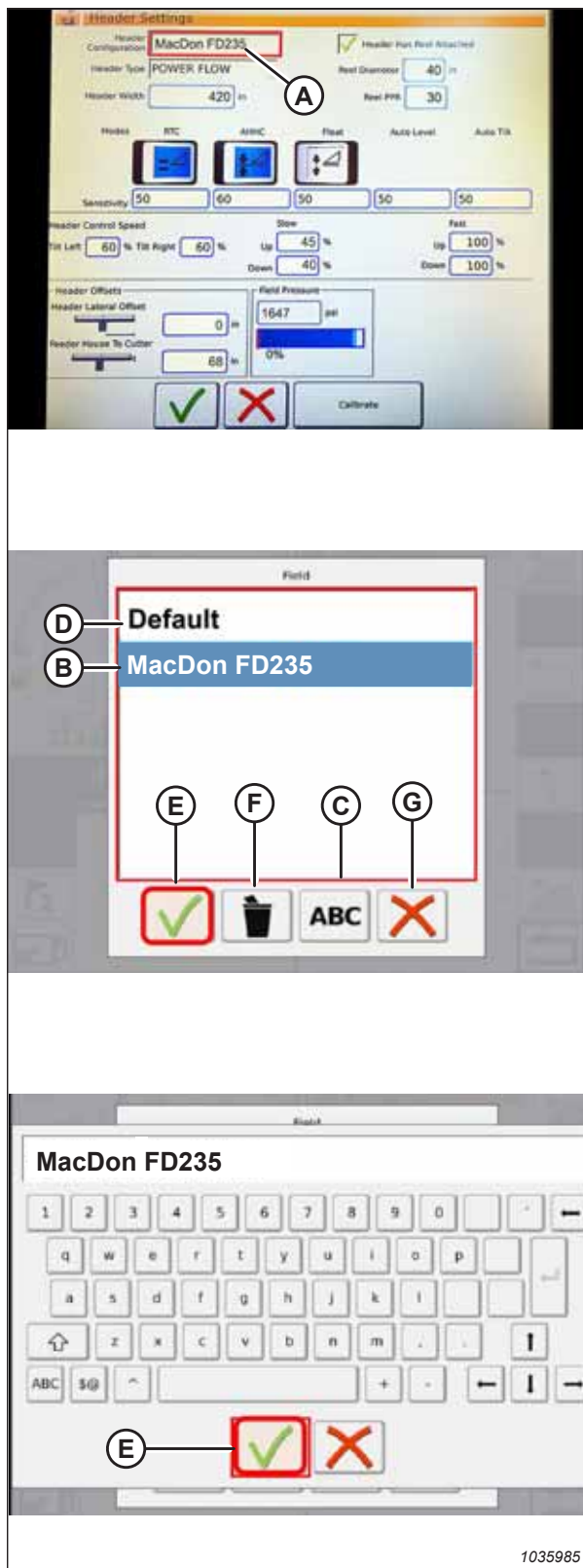


Figure 8.200: Menu de configuration de la plateforme sur la page Paramètres de la plateforme

INSTALLATION DU SYSTÈME DE CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

4. Pour spécifier le type de plateforme installée sur la machine, sélectionnez le champ HEADER TYPE (type de plateforme) (A). Une liste de modèles de plateforme s'affichera.

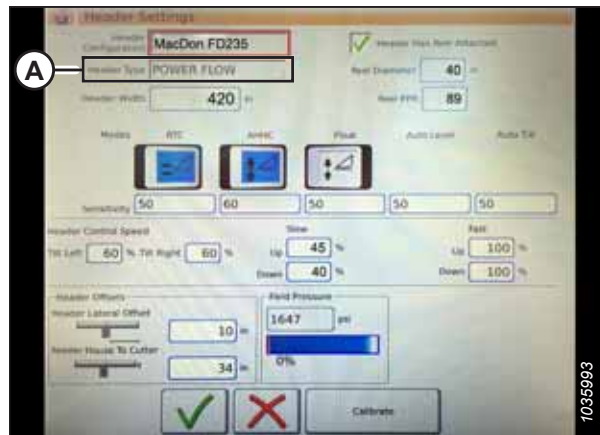


Figure 8.201: Réglages de la plateforme

5. Sélectionnez la touche POWER FLOW (flux de puissance) (A). Sélectionnez la coche verte (B) pour enregistrer la sélection.

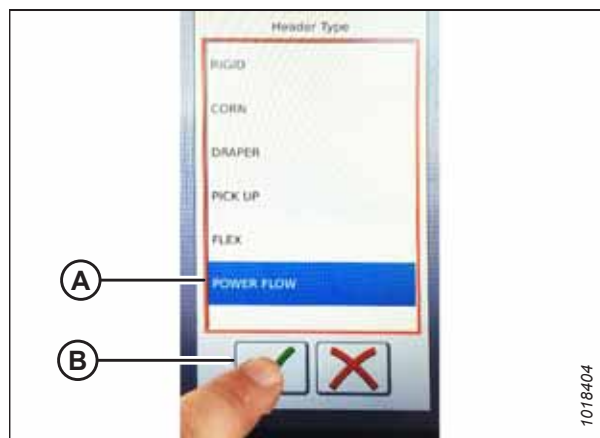


Figure 8.202: Type de plateforme

6. Assurez-vous que la case HEADER HAS REEL ATTACHED (la plateforme dispose d'un rabatteur) (A) est cochée.

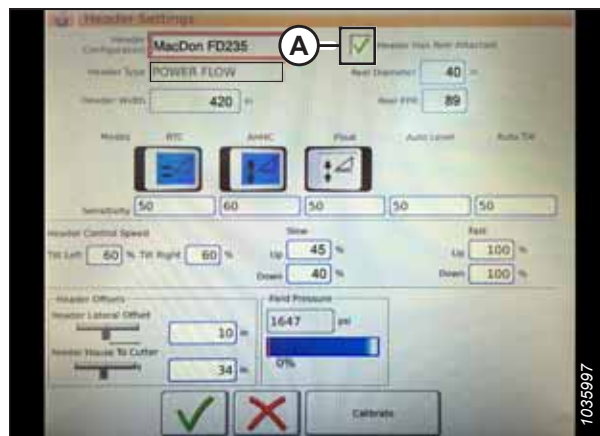


Figure 8.203: Réglages de la plateforme

INSTALLATION DU SYSTÈME DE CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

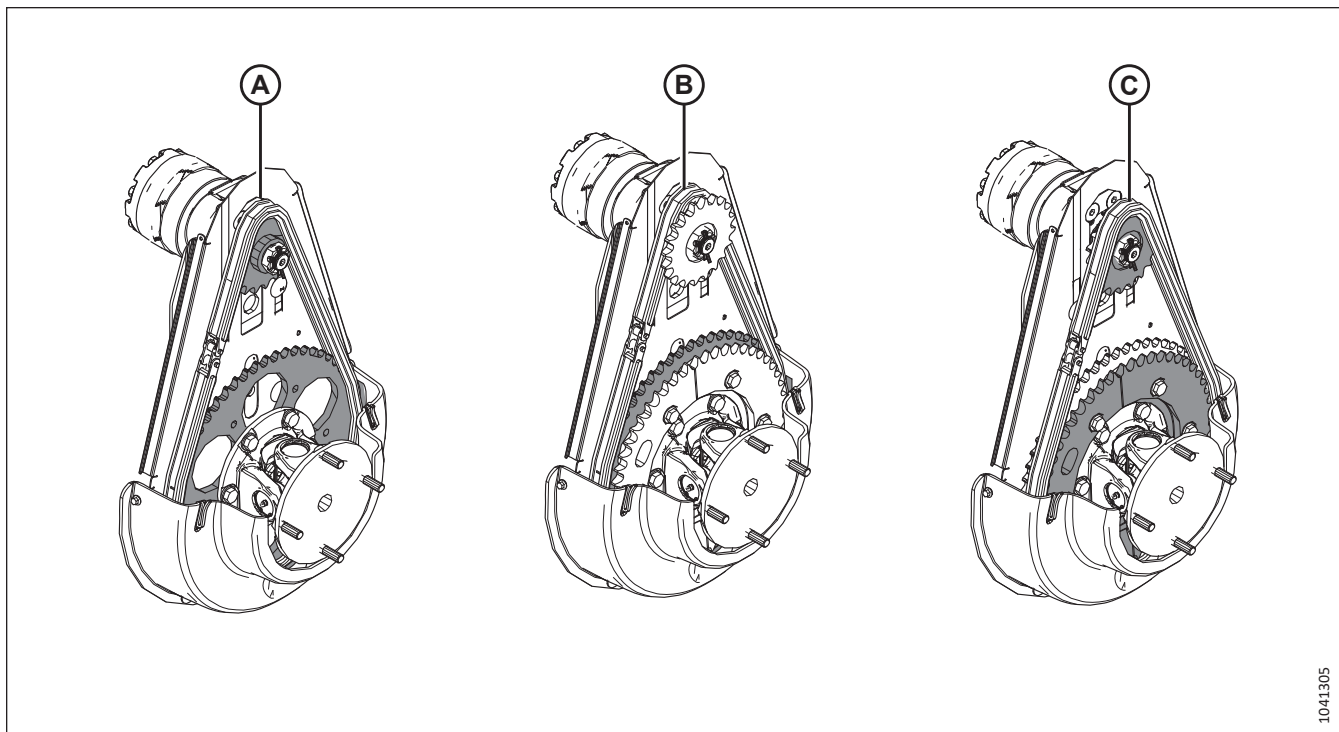


Figure 8.204: Configuration de l'entraînement du rabatteur

7. Si le type de configuration de l'entraînement du rabatteur installé sur la plateforme n'est pas encore connu, déterminez-le de la façon suivante :

- (A) Configuration standard : Un jeu de pignons est installé.
- (B) Couple élevé/vitesse lente : La chaîne est installée du côté intérieur des pignons.
- (C) Vitesse élevée/couple bas : La chaîne est installée du côté extérieur des pignons.

8. Appuyez sur le champ REEL DIAMETER (diamètre du rabatteur) (A) et vous verrez un pavé numérique s'afficher. Entrez **40** pour un rabatteur MacDon.

9. Cliquez sur le champ REEL PPR (impulsions par révolution du rabatteur) (B). Saisissez la valeur selon le type de configuration de pignons de l'entraînement du rabatteur identifié à l'étape 7, page 374:

- Configuration standard : **192**
- Couple élevé/vitesse lente : **303**
- Couple élevé/vitesse élevée : **169**

NOTE:

Lorsque la fonction CHAP est activée, le rabatteur doit se déplacer légèrement plus vite que la vitesse au sol de la moissonneuse-batteuse. Si vous trouvez que le rabatteur est plus rapide ou plus lent que souhaité au réglage PPR ci-dessus, veuillez contacter votre concessionnaire pour obtenir de l'aide ou .

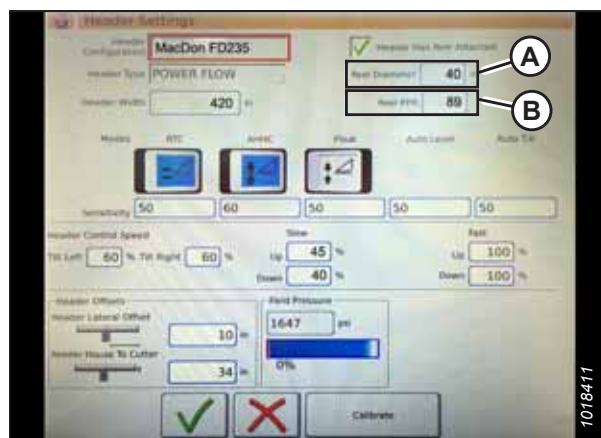


Figure 8.205: Réglages de la plateforme

INSTALLATION DU SYSTÈME DE CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

- Appuyez sur la coche verte (B) en bas du pavé numérique (A).

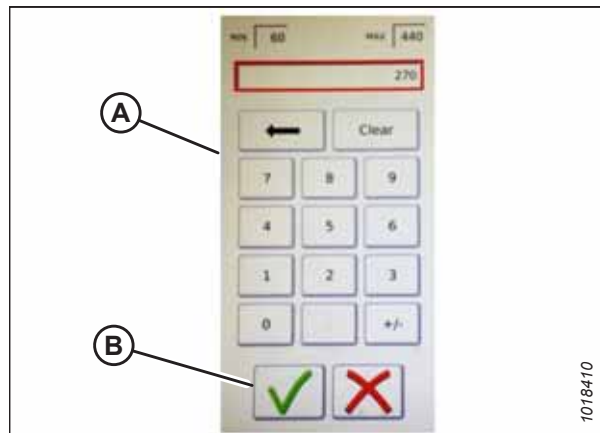


Figure 8.206: Pavé numérique

- Sélectionnez la coche verte (A) en bas de la page HEADER SETTINGS (réglages de la plateforme).

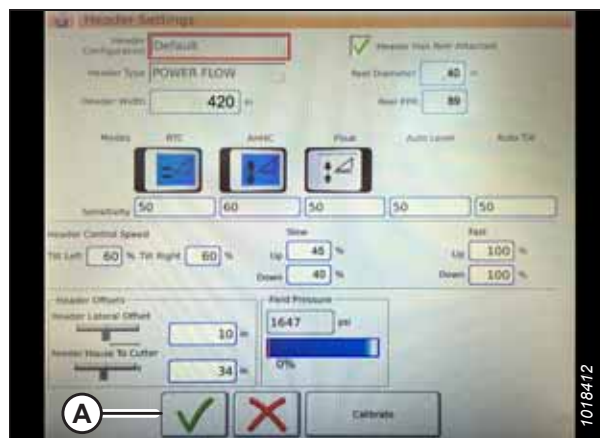


Figure 8.207: Page Paramètres de la plateforme

Régler la vitesse minimale et étalonner le rabatteur – Gleaner^{MD} série S9

Pour régler la vitesse minimale de la plateforme afin qu'elle fonctionne avec le système de contrôle de hauteur automatique de la plateforme (CHAP) et pour étalonner le rabatteur, accédez au menu REEL SETTINGS (réglages du rabatteur).

DANGER

Assurez-vous qu'il n'y a personne dans la zone.

NOTE:

Il se peut que des modifications aient été apportées aux commandes ou à l'écran de la moissonneuse-batteuse depuis la publication de ce document. Pour les toutes dernières informations, consultez le manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse.

INSTALLATION DU SYSTÈME DE CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

1. Dans COMBINE MAIN MENU (menu principal de la moissonneuse-batteuse), sélectionnez REEL SETTINGS (réglages du rabatteur) (A). La page REEL SETTINGS (réglages du rabatteur) s'ouvre.



Figure 8.208: Paramètres du rabatteur dans le menu principal de la moissonneuse-batteuse

2. Pour régler la vitesse minimale du rabatteur, sélectionnez le CHAMP (B) SPEED MINIMUM (vitesse minimale). Le clavier à l'écran s'affiche.
3. Saisissez la valeur souhaitée. Sélectionnez la coche verte pour valider la nouvelle valeur ou le X rouge pour annuler. La vitesse du rabatteur s'affiche en mi/h et tr/min.

NOTE:

Au bas de la page REEL SETTINGS (réglages du rabatteur), le diamètre et les impulsions par révolution (PPR) du rabatteur s'affichent. Ces valeurs ont déjà été définies dans la page HEADER SETTING (réglages de la plateforme).

4. Pour étalonner la vitesse du rabatteur, sélectionnez le bouton CALIBRATE (étalonner) (A) en haut à droite de la page. Le CALIBRATION WIZARD (assistant d'étalonnage) s'ouvre et affiche un avertissement de danger.
5. Examinez les conditions énumérées dans l'avertissement du CALIBRATION WIZARD (assistant d'étalonnage) et vérifiez qu'elles sont toutes respectées. Appuyez sur la coche verte (A) pour accepter et démarrer l'étalonnage. Appuyez sur le X rouge (B) pour annuler la procédure d'étalonnage.



Figure 8.209: Étalonnage des réglages du rabatteur



Figure 8.210: Assistant d'étalonnage

INSTALLATION DU SYSTÈME DE CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

- Un message indiquant que l'étalonnage du rabatteur a démarré, apparaît dans le CALIBRATION WIZARD (assistant d'étalonnage). Le rabatteur commencera à tourner lentement et accélèrera progressivement. Si besoin, sélectionnez le X rouge en bas de l'écran pour annuler la procédure d'étalonnage. Sinon, attendez qu'apparaisse le message vous informant que l'étalonnage du rabatteur a été effectué avec succès.
- Sélectionnez la coche verte au bas de l'écran pour enregistrer les paramètres étalonnés.



Figure 8.211: Progression de l'étalonnage

Réglage des commandes automatiques de la plateforme – Gleaner^{MD} série S9

Vous pouvez configurer les fonctions automatiques de la plateforme sur la page HEADER SETTINGS (réglages de la plateforme).

NOTE:

Il se peut que des modifications aient été apportées aux commandes ou à l'écran de la moissonneuse-batteuse depuis la publication de ce document. Pour les toutes dernières informations, consultez le manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse.

- Fonctions de commande automatique :** Il existe des commutateurs à bascule OFF/ON (arrêt/marche) sur la page HEADER SETTINGS (réglages de la plateforme) pour les fonctions de commande automatique. Pour les plateformes MacDon, assurez-vous que les deux fonctions suivantes sont activées comme indiqué :

- RTC (retour à la fonction de coupe) (A)
- CHAP (contrôle de hauteur automatique de la plateforme) (B)

Tous les autres commutateurs sont désactivés (pas en surbrillance).

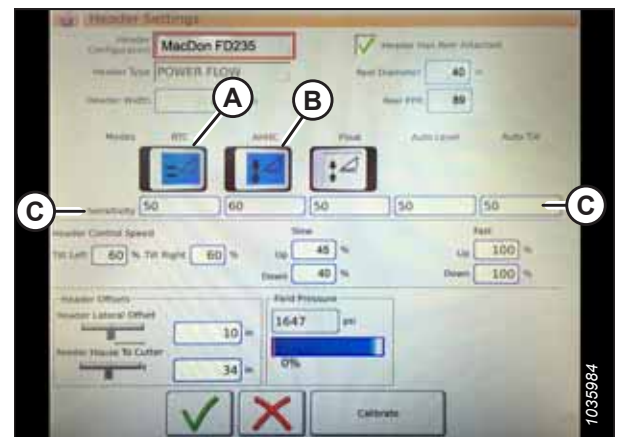


Figure 8.212: Commandes automatiques et paramètres de sensibilité

INSTALLATION DU SYSTÈME DE CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

2. **Sensibilité** : Le réglage (C) commande la réactivité d'une commande (RTC ou CHAP) à une modification donnée du retour du capteur. Les champs de réglage sont situés directement sous les commutateurs à bascule. Pour entrer un nouveau réglage de sensibilité, appuyez sur le champ de réglage sous l'interrupteur à bascule spécifique et entrez la nouvelle valeur sur le clavier à l'écran.

- Augmentez la sensibilité si la moissonneuse-batteuse ne change pas rapidement la position du convoyeur en mode Auto.
- Diminuez la sensibilité si la moissonneuse-batteuse cherche une position en mode Auto.

NOTE:

Les points de départ de sensibilité pour les plateformes MacDon sont les suivants :

- 50 pour le RTC (A)
- 60 pour le CHAP (B)

3. **Vitesse de la plateforme** : La zone HEADER CONTROL SPEED (vitesse de contrôle de la plateforme) (A) sur l'écran HEADER SETTINGS (réglages de la plateforme) permet d'ajuster les vitesses suivantes :

- L'inclinaison gauche et droite est l'inclinaison latérale de la plaque avant de la moissonneuse-batteuse.
- Le bouton d'élévation et d'abaissement de la plateforme (vitesses lente et rapide) est un bouton à deux temps avec une vitesse lente sur le premier arrêt et rapide sur le second.

NOTE:

Les points de départ de la vitesse de contrôle pour les plateformes MacDon sont les suivants :

- Lente : Haute 45/Basse 40
- Rapide : Haute 100/Basse 100

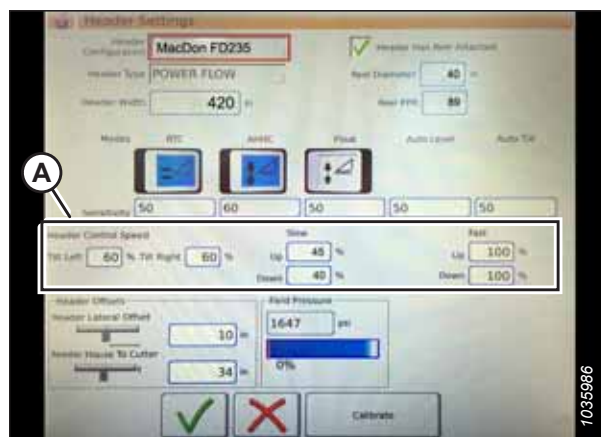


Figure 8.213: Paramètres de contrôle de la vitesse de la plateforme

INSTALLATION DU SYSTÈME DE CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

4. **Décalages de la plateforme (A)** : Les distances de décalage sont importantes pour la cartographie de rendement. Il existe deux dimensions ajustables sur la page HEADER SETTINGS (réglages de la plateforme) :
- Décalage latéral de la plateforme : la distance entre l'axe de la plateforme et l'axe de la machine. Réglez-la à **0** pour une plateforme MacDon.
 - Convoyeur à barre de coupe : la distance entre l'interface de la machine et la barre de coupe. Réglez-la à **68** pour une plateforme MacDon.

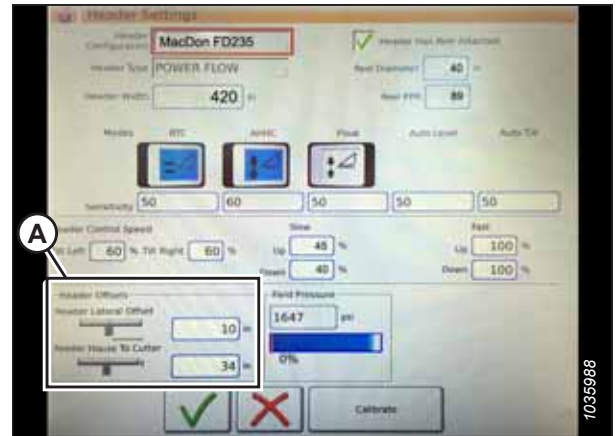


Figure 8.214: Réglages du décalage de la plateforme

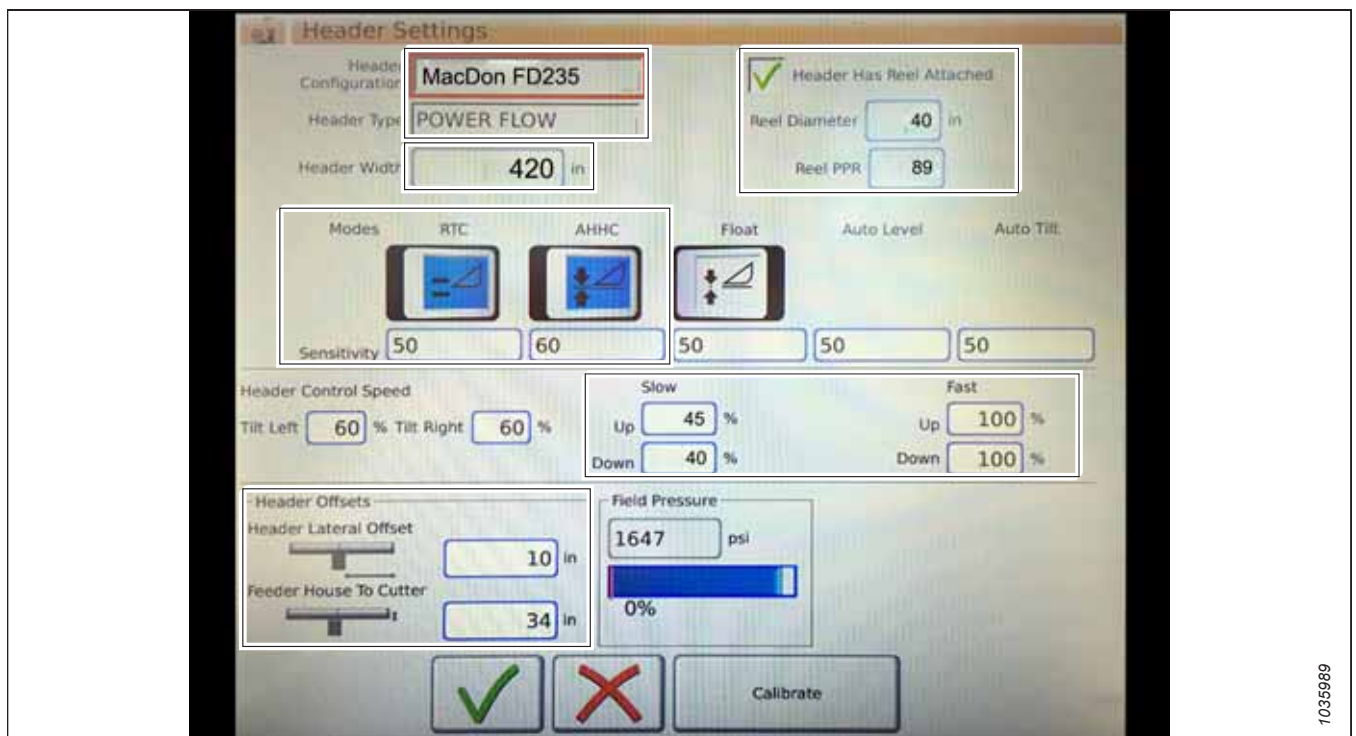


Figure 8.215: Entrées des paramètres de la plateforme MacDon

Étalonnage du contrôle de la hauteur automatique de la plateforme – Gleaner^{MD} série S9

La sortie du capteur du contrôle de hauteur automatique de la plateforme (CHAP) doit être étalonnée à chaque moissonneuse-batteuse, sinon la fonction CHAP ne fonctionnera pas correctement.

DANGER

Pour éviter toute blessure corporelle ou mortelle due à un démarrage inattendu de la machine, coupez toujours le moteur et retirez la clé du contact avant de faire des réglages sur la machine.

DANGER

Assurez-vous qu'il n'y a personne dans la zone.

INSTALLATION DU SYSTÈME DE CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

NOTE:

Il se peut que des modifications aient été apportées aux commandes ou à l'écran de la moissonneuse-batteuse depuis la publication de ce document. Pour les toutes dernières informations, consultez le manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse.

NOTE:

Le réglage trop léger du flottement de la plateforme peut empêcher l'étalonnage du CHAP. Pour éviter que la plateforme ne se sépare de l'adaptateur de moissonneuse-batteuse, il sera peut-être nécessaire d'appliquer au flottement une valeur plus lourde pendant l'étalonnage.

1. Garez la moissonneuse-batteuse sur une surface plane.
2. Assurez-vous que la plateforme est au même niveau que le sol. Si vous devez effectuer un réglage, consultez [10.5 Mise à niveau de la plateforme, page 541](#).

NOTE:

Le niveau à bulle (A) est situé sur le dessus du cadre du module de flottement. La plateforme est de niveau si la bulle se trouve au centre du niveau à bulle.

3. Vérifiez que le vérin d'inclinaison est réglé sur **D**.

NOTE:

Lorsque l'étalonnage est terminé, réglez le vérin d'inclinaison à l'angle de plateforme souhaité. Pour obtenir des instructions, consultez le manuel d'opération de la plateforme.

4. Réglez la position avant-arrière du rabatteur de sorte que l'indicateur se trouve à la position **6**.
5. Positionnez la plateforme de façon à ce que la barre de coupe soit à 254 à 356 mm (10 à 14 po) du sol.
6. Coupez le moteur et retirez la clé du contact.

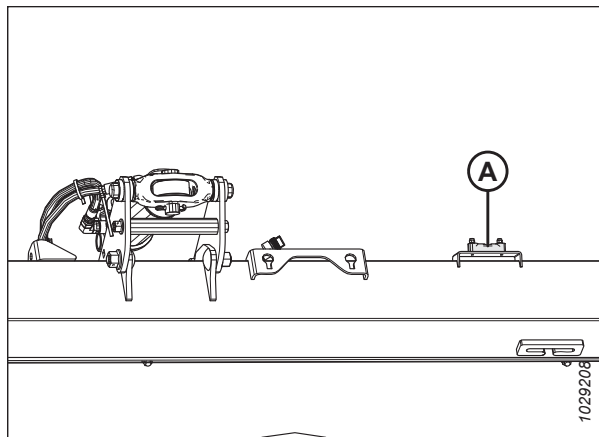


Figure 8.216: Niveau à bulle

⚠ ATTENTION

Pour éviter les coupures, les pincements et autres lésions corporelles de la personne chargée de vérifier les butées, veillez à ce que personne ne soulève manuellement, ne fasse rebondir ou ne déplace la plateforme de quelque manière que ce soit pendant que l'on touche la rondelle de butée et que l'on en vérifie le mouvement.

7. Vérifiez que l'articulation de verrouillage du flottement se trouve sur les butées (la rondelle [A] ne peut pas bouger) aux deux emplacements.

NOTE:

Si la plateforme n'est **PAS** sur les butées, la tension peut dépasser la plage en cours de fonctionnement et entraîner un dysfonctionnement du système CHAP. Pour résoudre le problème, allouissez la plateforme en diminuant le flottement. Pour obtenir des instructions, consultez [6.10 Contrôle et réglage du flottement de la plateforme, page 231](#).

8. Déverrouillez le flottement de la plateforme. Pour obtenir des instructions, consultez le manuel d'opération de la plateforme.

9. Dans le menu principal de la moissonneuse-batteuse, appuyez sur l'icône HEADER SETTINGS (réglages de la plateforme) (A).

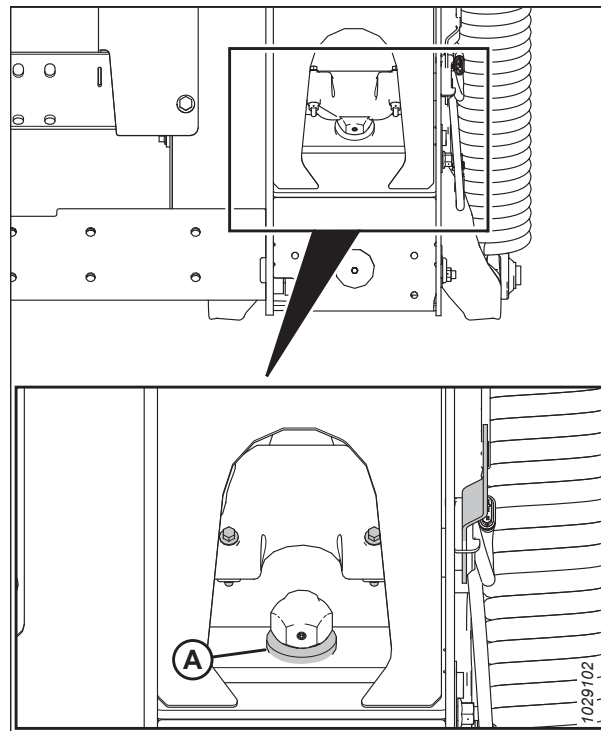


Figure 8.217: Rondelle de butée inférieure



Figure 8.218: Menu principal de la moissonneuse-batteuse

INSTALLATION DU SYSTÈME DE CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

10. Sélectionnez CALIBRATE (étalonner) (A) en bas à droite de la page. La page HEADER CALIBRATION (étalonnage de la plateforme) s'affiche.

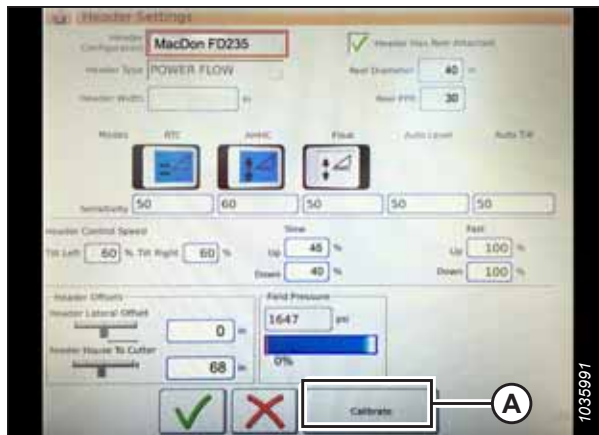


Figure 8.219: Page Paramètres de la plateforme

Des informations sur L'ÉTALONNAGE DE LA PLATEFORME (A) s'afficheront sur le côté droit de la page. Les informations affichées se rapportent à une liste de capteurs (B) :

- Capteur gauche et droit de la plateforme (tension) (les valeurs seront identiques à celles des plateformes MacDon)
- Capteur de hauteur de la plateforme (mA)
- Capteur de position d'inclinaison (mA)

Les modes valides suivants sont affichés avec des coches (C) en dessous des valeurs du capteur (B) :

- Retour à la fonction de coupe
- Contrôle de hauteur automatique de la plateforme

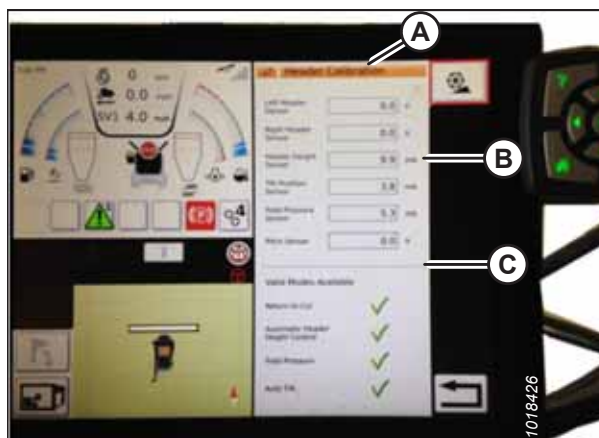


Figure 8.220: Page Étalonnage de la plateforme

11. Sur la poignée de commande, appuyez sur le bouton HEADER DOWN (plateforme vers le bas) (A). Les valeurs du capteur de la page HEADER CALIBRATION (étalonnage de la plateforme) changent à mesure que la plateforme s'abaisse.



Figure 8.221: Commutateur d'abaissement de la plateforme

INSTALLATION DU SYSTÈME DE CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

12. Sélectionnez l'icône CALIBRATE (étalonner) (A).



Figure 8.222: Étalonnage de la plateforme

13. L'avertissement de danger HEADER CALIBRATION (étalonnage de la plateforme) apparaît. Vérifiez que toutes les conditions sont respectées.
14. Sélectionnez la coche verte au bas de l'écran pour lancer le CALIBRATION WIZARD (assistant d'étalonnage).



Figure 8.223: Avertissement d'étalonnage de la plateforme

Une barre de progression s'affiche en bas de l'écran. La plateforme se déplacera automatiquement et de façon irrégulière pendant l'étalonnage ; vous pouvez arrêter le processus à tout moment en sélectionnant le X rouge sous la barre de progression.

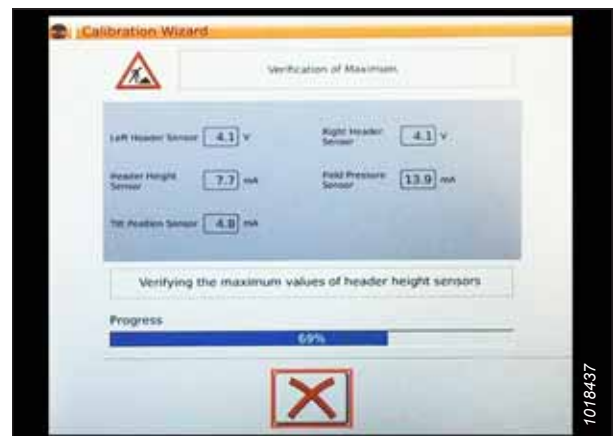


Figure 8.224: Étalonnage en cours

INSTALLATION DU SYSTÈME DE CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

15. Une fois la procédure d'étalonnage terminée, un message apparaît, montrant des informations (A). Des coches vertes signalent que des fonctions (B) ont été étalonnées. Appuyez sur la coche verte (C) au bas de l'écran pour quitter la page d'étalonnage.



Figure 8.225: Page Étalonnage terminé

NOTE:

Sélectionnez l'icône CALIBRATION (étalonnage) (A) sur la page COMBINE MAIN MENU (menu principal de la moissonneuse-batteuse). Le CALIBRATION MENU (menu d'étalonnage) apparaît. Dans CALIBRATION MENU (menu d'étalonnage), plusieurs fonctions peuvent être étalonnées, comme la plateforme et le rabatteur.



Figure 8.226: Menu d'étalonnage direct

Commande de hauteur automatique d'opération – Gleaner^{MD} série S9

Une fois que le système de contrôle de hauteur automatique de la plateforme (CHAP) a été paramétré, vous pouvez l'activer et affiner la position de la plateforme à l'aide de la molette de commande.

NOTE:

Il se peut que des modifications aient été apportées aux commandes ou à l'écran de la moissonneuse-batteuse depuis la publication de ce document. Pour les toutes dernières informations, consultez le manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse.

INSTALLATION DU SYSTÈME DE CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

Les commandes suivantes sont utilisées pour utiliser les fonctions CHAP :

- Terminal Tyton (A)
- Poignée de commande (B)
- Manette des gaz (C)
- Clavier de commande de la plateforme (D)

Utilisez le manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse pour vous familiariser avec les commandes.



Figure 8.227: Commandes de l'opérateur Gleaner^{MD} S9

1. Pendant que la plateforme est en marche, réglez le bouton d'inclinaison latérale (A) sur MANUAL.
2. Activez le CHAP en poussant le commutateur (B) en position haute.



Figure 8.228: Groupe de commande de la plateforme

3. Appuyer sur le bouton de commande (A) du CHAP sur le levier de commande pour engager le CHAP. La plateforme se déplace à la position de consigne actuelle.



Figure 8.229: CHAP sur la poignée de commande

INSTALLATION DU SYSTÈME DE CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

- Utilisez la molette de commande CONSIGNE DE HAUTEUR DE LA PLATEFORME (A) si nécessaire pour régler la position avec précision.



Figure 8.230: Groupe de commande de la plateforme

Vérification des réglages de la plateforme sur le terrain – Gleaner^{MD} série S9

Vous pouvez consulter les réglages de contrôle de hauteur automatique de la plateforme (CHAP) en appuyant sur l'icône HEADER (plateforme) sur la page d'accueil du terminal Tyton.

NOTE:

Il se peut que des modifications aient été apportées aux commandes ou à l'écran de la moissonneuse-batteuse depuis la publication de ce document. Pour les toutes dernières informations, consultez le manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse.

- Pour afficher les réglages suivants du groupe plateforme, appuyez sur l'icône HEADER (plateforme) (A) sur le côté droit de la page d'accueil :
 - CURRENT POSITION (position actuelle) de la plateforme (B).
 - SETPOINT CUT-OFF POSITION (position de coupe de consigne) (C) (indiquée par la ligne rouge)
 - Symbole HEADER (plateforme) (D) – Sélectionnez ce symbole pour ajuster la position de coupe de consigne à l'aide de la molette de défilement sur le côté droit du terminal Tyton.
 - CUT HEIGHT (hauteur de coupe) pour le CHAP (E) – Affinez ce réglage en utilisant la molette du contrôle de hauteur de consigne de la plateforme sur le groupe de commande de la plateforme.
 - HEADER WORKING WIDTH (largeur de travail de la plateforme) (F)
 - HEADER PITCH (angle de la plateforme) (G)

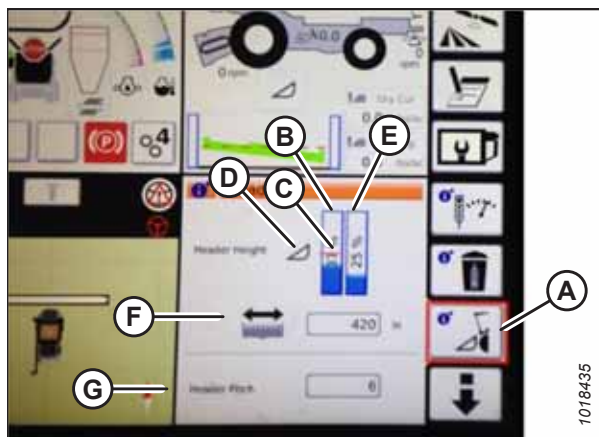


Figure 8.231: Groupes de plateforme

INSTALLATION DU SYSTÈME DE CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

- Sélectionnez un champ pour afficher le clavier à l'écran et régler les valeurs. Saisissez la nouvelle valeur et sélectionnez la coche verte pour terminer.

NOTE:

La molette de défilement (A) est située sur le côté droit du terminal Tyton.



Figure 8.232: Roue de réglage sur le côté droit du terminal de Tyton

NOTE:

La molette de contrôle de la hauteur de consigne de la plateforme HEADER HEIGHT SETPOINT(A) est située sur le groupe de commande de la plateforme.



Figure 8.233: Groupe de commande de la plateforme

Référence rapide des paramètres de la plateforme – Gleaner^{MD} série S9

Les réglages recommandés pour le contrôle de hauteur automatique de la plateforme (CHAP) d'une plateforme de coupe à tapis série D2 fonctionnant avec une moissonneuse-batteuse Gleaner^{MD} S9 sont indiqués.

Tableau 8.6 Paramètres de la plateforme – Gleaner^{MD} série S9

Paramètre de réglage	Réglage suggéré
Type de plateforme	Flux de puissance
Case à cocher « La plateforme a un rabatteur attaché »	Vérifié
Diamètre du rabatteur	40
PPR du rabatteur ²⁴	192
Sensibilité (RTC)	50
Sensibilité (CHAP)	60
Vitesse de commande de la plateforme ²⁵	Lente : Haute 45/Basse 40 Rapide : Haute 100/Basse 100

24. Impulsions par révolution.

25. Un bouton à deux niveaux avec une vitesse lente sur le premier cran et rapide sur le second.

Tableau 8.6 Paramètres de la plateforme – Gleaner™ série S9 (suite)

Paramètre de réglage	Réglage suggéré
Décalage latéral de la plateforme	0
Convoyeur à barre de coupe	68

8.1.13 Moissonneuses-batteuses série IDEAL^{MC}

Pour rendre le système de contrôle de hauteur automatique de la plateforme (CHAP) compatible avec la moissonneuse-batteuse, configurez les réglages de vitesse du rabatteur, réglez les commandes du CHAP et étalonnez le système CHAP pour vous assurer qu'il fonctionne correctement.

Référence rapide sur les paramètres de la plateforme – Série IDEAL^{MC}

Les paramètres recommandés pour le contrôle de hauteur automatique de la plateforme (CHAP) d'une plateforme fonctionnant avec une moissonneuse-batteuse série IDEAL^{MC} sont indiqués.

Pour des instructions détaillées, passez aux procédures de réglage et de calibrage de la plateforme des moissonneuses-batteuses IDEAL^{MC}.

Tableau 8.7 Paramètres de la plateforme – IDEAL^{MC}

Paramètre de réglage	Réglage suggéré		
Type de plateforme	Flux de puissance		
Case à cocher du rabatteur	Vérifié		
Diamètre du rabatteur	102 cm (40 po) ²⁶		
PPR du rabatteur ²⁷	Standard – 38	Pignon à couple élevé – 61	Pignon à haute vitesse – 34
Sensibilité (RTC)	50		
Sensibilité (CHAP)	60		
Vitesse de commande de la plateforme ²⁸	Lente : Haute 45/Basse 40 Rapide : Haute 100/Basse 100		
Décalage latéral de la plateforme	0		
Convoyeur à barre de coupe	68		

Installation de la plateforme – série IDEAL^{MC}

Définir ces options de configuration initiale sur sa moissonneuse-batteuse de la série IDEAL^{MC} lors du réglage du système de contrôle de hauteur automatique de la plateforme (CHAP).

NOTE:

Il se peut que des modifications aient été apportées aux commandes ou à l'écran de la moissonneuse-batteuse depuis la publication de ce document. Pour les toutes dernières informations, consultez le manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse.

26. Si la vitesse du rabatteur ne fait pas l'objet d'une indexation correcte, le diamètre du rabatteur peut être porté à 112 cm (44 po).

27. Impulsions par révolution.

28. Un bouton à deux niveaux avec une vitesse lente sur le premier cran et rapide sur le second.

INSTALLATION DU SYSTÈME DE CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

Le terminal Tyton (A) sert à installer et gérer une plateforme MacDon sur des moissonneuses-batteuses série IDEAL^{MC}. Utilisez l'écran tactile pour sélectionner l'élément recherché sur la page.



Figure 8.234: Poste de l'opérateur de la série IDEAL^{MC}

A - Terminal Tyton B - Poignée de commande
C - Manette des gaz D - Clavier de commande de la plateforme

1. En haut à droite de la page d'accueil, appuyez sur l'icône COMBINE (moissonneuse-batteuse) (A). Le menu principal de la moissonneuse-batteuse s'ouvre.

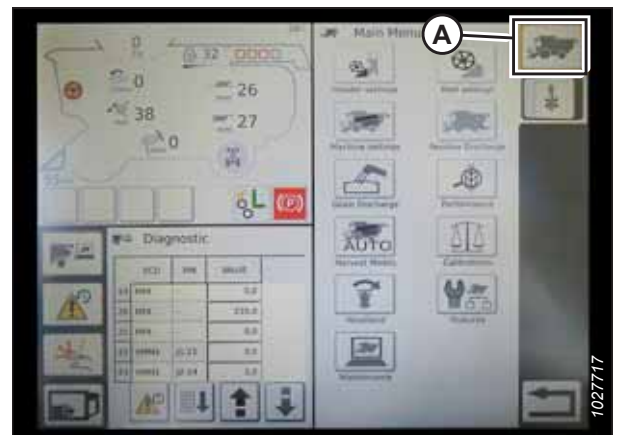


Figure 8.235: Icône moissonneuse-batteuse sur la page d'accueil

2. Dans le menu principal de la moissonneuse-batteuse, sélectionnez HEADER SETTINGS (réglages de la plateforme) (A). La page HEADER SETTINGS (réglages de la plateforme) s'ouvre.

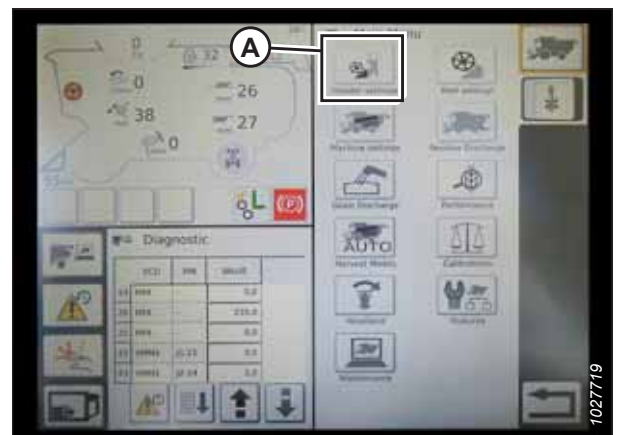


Figure 8.236: Paramètres de la plateforme dans le menu principal de la moissonneuse-batteuse

INSTALLATION DU SYSTÈME DE CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

3. Sélectionnez le champ HEADER CONFIGURATION (configuration de la plateforme) (A). Une liste de plateformes s'affichera.
- Si une plateforme MacDon est déjà installée, elle apparaîtra sur la liste. Appuyez sur le titre de la plateforme MacDon (B) pour le surligner en bleu, puis appuyez sur la coche verte (E) pour continuer la configuration.
 - Si seule la plateforme PAR DÉFAUT (D) s'affiche, sélectionnez le bouton ABC (C), puis saisissez les informations de la plateforme à l'aide du clavier à l'écran. Une fois la saisie terminée, sélectionnez l'une des options suivantes pour retourner à la page HEADER SETTINGS (réglages de la plateforme) :
 - La coche verte (E) enregistre les réglages
 - L'icône de la corbeille (F) supprime la plateforme en surbrillance de la liste
 - Le X rouge (G) annule la ou les modifications

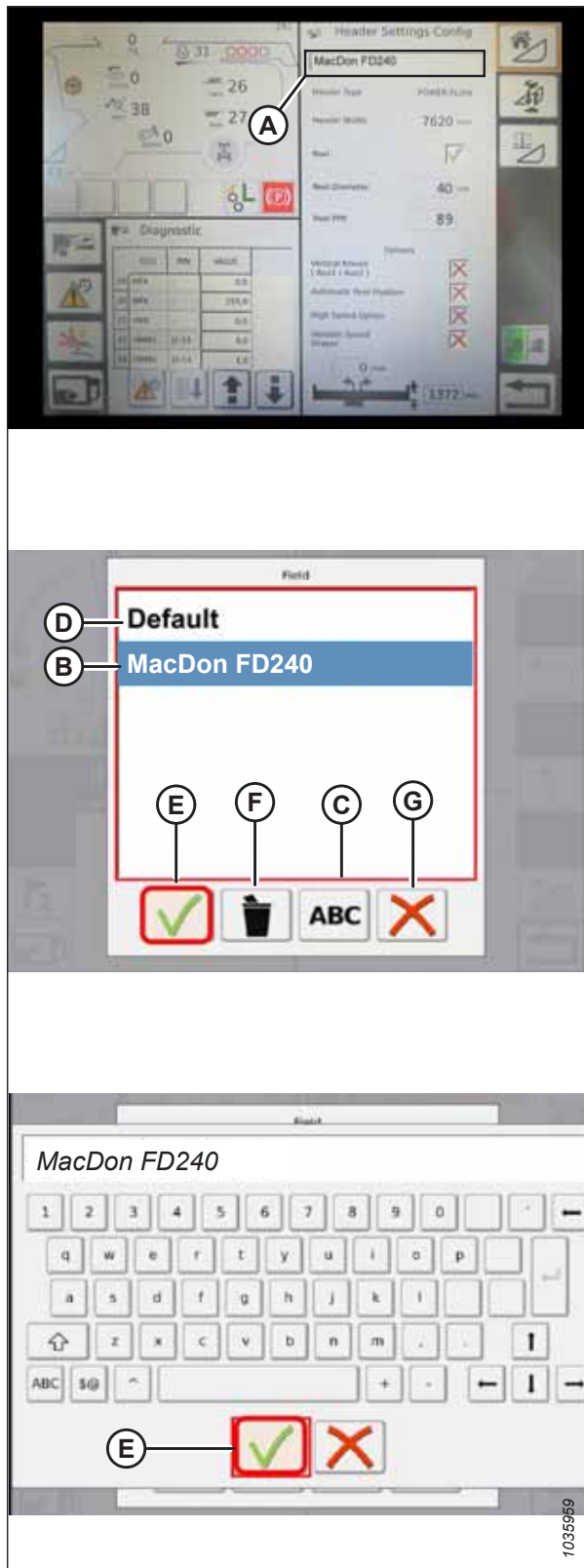


Figure 8.237: Menu de configuration de la plateforme sur la page Paramètres de la plateforme

INSTALLATION DU SYSTÈME DE CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

4. Pour spécifier le type de plateforme installée sur la machine, sélectionnez le champ HEADER TYPE (type de plateforme) (A).

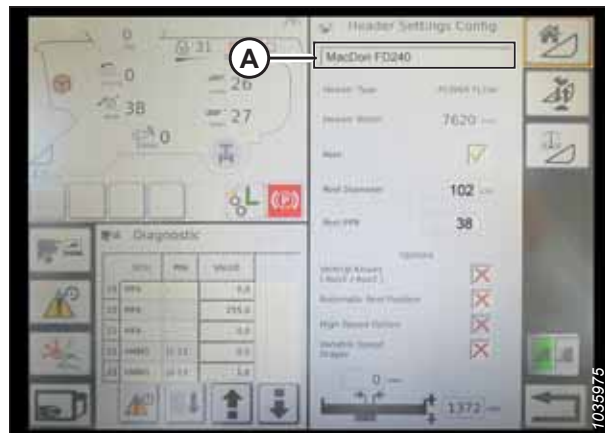


Figure 8.238: Réglages de la plateforme

5. Dans la liste des types de plateformes prédéfinis, sélectionnez POWER FLOW (flux de puissance) (A).
6. Appuyez sur la coche verte (B) pour enregistrer la sélection et continuer.

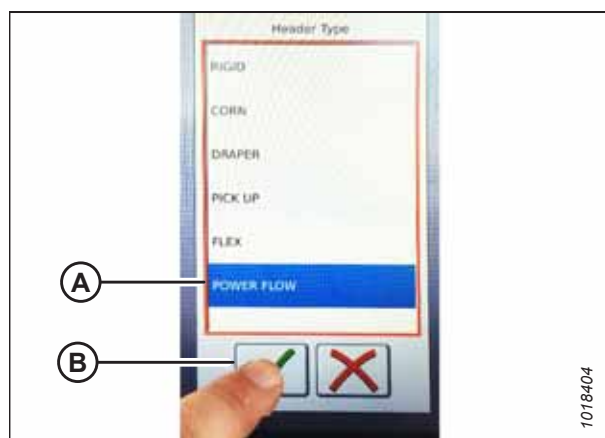


Figure 8.239: Type de plateforme

7. Assurez-vous que la case REEL (rabatteur) (A) est cochée.

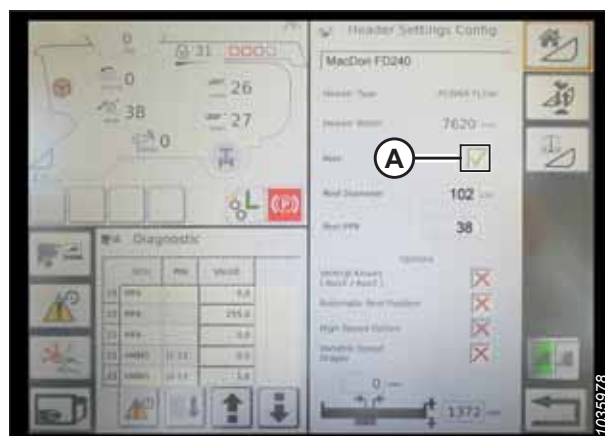


Figure 8.240: Réglages de la plateforme

INSTALLATION DU SYSTÈME DE CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

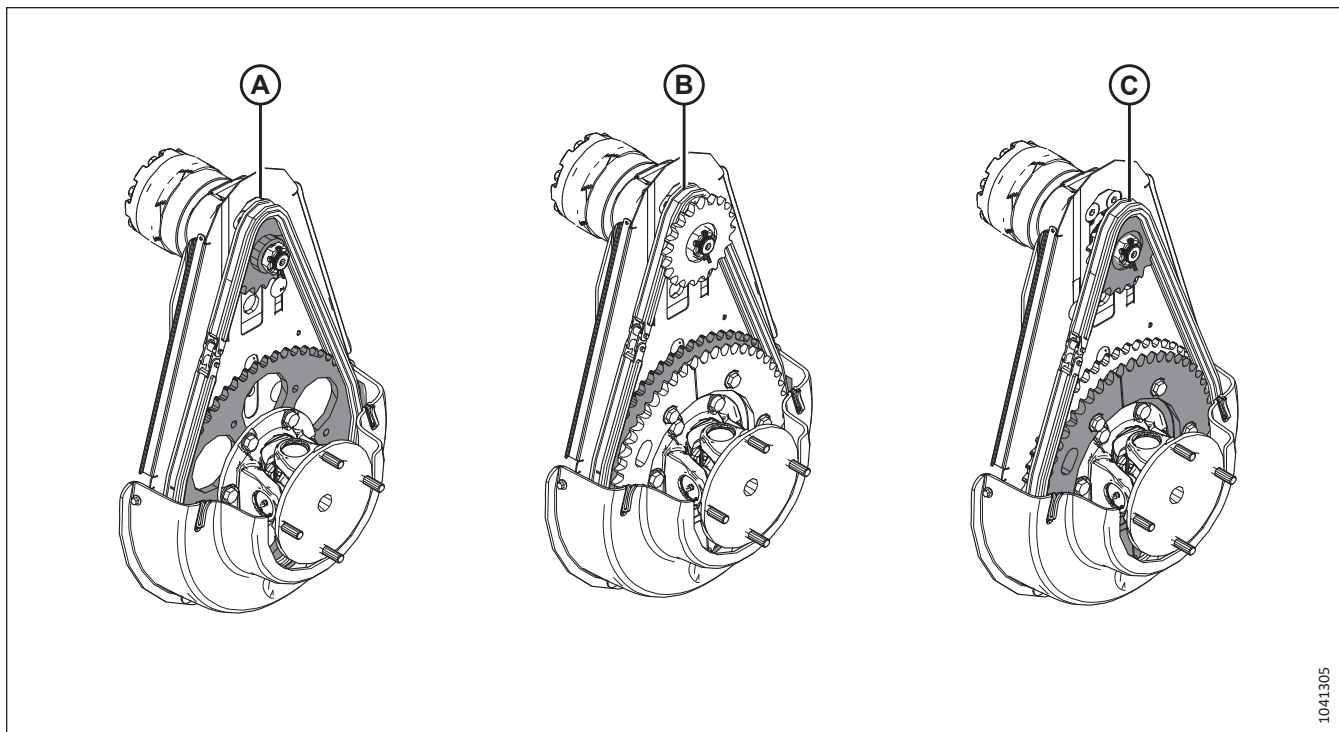


Figure 8.241: Configuration de l'entraînement du rabatteur

8. Si le type de configuration de l'entraînement du rabatteur installé sur la plateforme n'est pas encore connu, déterminez-le de la façon suivante :
 - Configuration standard (A) : Un jeu de pignons est installé.
 - Couple élevé/vitesse lente (B) : La chaîne est installée du côté intérieur des pignons.
 - Vitesse élevée/couple bas (C) : La chaîne est installée du côté extérieur des pignons.

9. Sélectionnez le champ REEL DIAMETER (diamètre du rabatteur) (A). Un pavé numérique apparaît. Entrez la valeur suivante pour un rabatteur MacDon :
 - 102 mm (40 po)

NOTE:

Si la vitesse du rabatteur ne fait pas l'objet d'une indexation correcte, le diamètre du rabatteur peut être porté à 112 cm (44 po).

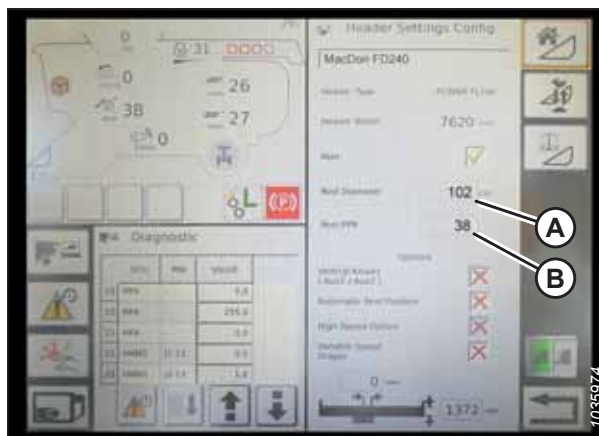


Figure 8.242: Réglages de la plateforme

INSTALLATION DU SYSTÈME DE CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

10. Sélectionnez le champ REEL PPR (impulsions par révolution du rabatteur) (B) et entrez la valeur correspondante :

- **Standard** : 38
- **Couple élevé/vitesse lente** : 61
- **Vitesse élevée/couple bas** : 34

NOTE:

Lorsque la fonction de contrôle de hauteur automatique de la plateforme est activée, le rabatteur doit se déplacer légèrement plus vite que la vitesse au sol de la moissonneuse-batteuse. Si vous trouvez que le rabatteur est plus rapide ou plus lent que souhaité au réglage PPR ci-dessus, veuillez contacter votre concessionnaire pour obtenir de l'aide.

11. Appuyez sur la coche verte (B) en bas du pavé numérique (A).

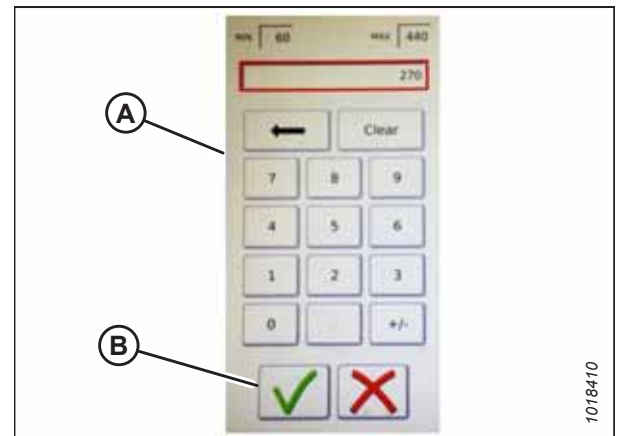


Figure 8.243: Pavé numérique

12. Sélectionnez la coche verte (A) en bas de la page HEADER SETTINGS (réglages de la plateforme).

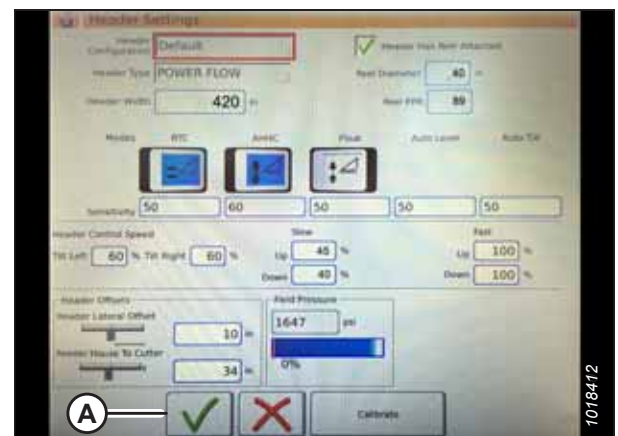


Figure 8.244: Page Paramètres de la plateforme

Réglage de la vitesse minimale du rabatteur et étalonnage du rabatteur – Série IDEAL^{MC}

Pour configurer la vitesse du rabatteur sur la plateforme afin qu'elle fonctionne avec le système de contrôle de hauteur automatique de la plateforme (CHAP) sur une moissonneuse-batteuse de la série IDEAL^{MC}, les paramètres de

INSTALLATION DU SYSTÈME DE CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

fonctionnement du rabatteur doivent être configurés et la moissonneuse-batteuse doit exécuter une procédure d'étalonnage automatique du rabatteur.

DANGER

Assurez-vous qu'il n'y a personne dans la zone.

NOTE:

Il se peut que des modifications aient été apportées aux commandes ou à l'écran de la moissonneuse-batteuse depuis la publication de ce document. Consultez le manuel d'opérateur de la moissonneuse-batteuse pour obtenir les informations mises à jour.

1. À partir du MENU PRINCIPAL DE LA MOISSONNEUSE-BATTEUSE, appuyez sur REEL SETTINGS (réglages du rabatteur) (A) pour ouvrir la page en question.

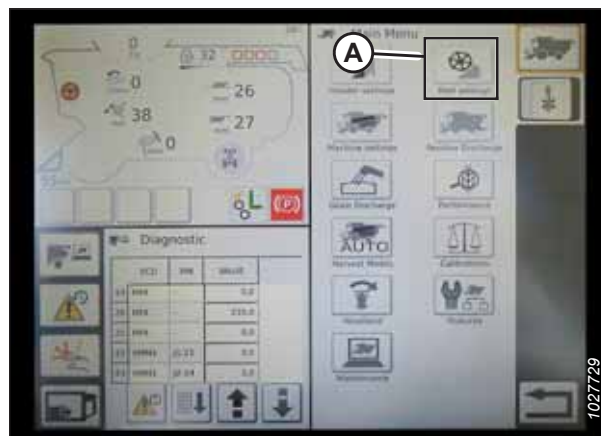


Figure 8.245: Paramètres du rabatteur dans le menu principal de la moissonneuse-batteuse

2. Pour régler la vitesse minimale du rabatteur, appuyez sur le SPEED MINIMUM FIELD (vitesse minimale champ) (B). Le clavier à l'écran s'affiche. Entrez la valeur souhaitée. Sélectionnez la coche verte pour accepter la nouvelle valeur ou sur le X rouge pour annuler. La vitesse du rabatteur est indiquée en miles par heure (mi/h) et en tours par minute (tr/min).

NOTE:

Le diamètre et les impulsions par révolution (PPR) du rabatteur sont affichés en bas de la page RÉGLAGES DU RABATTEUR. Ces valeurs ont déjà été définies dans la page RÉGLAGES DE LA PLATEFORME.

3. Sélectionnez le bouton CALIBRATE (étalonner) (A) dans le coin supérieur droit de la page REEL SETTINGS (réglages du rabatteur). Le CALIBRATION WIZARD (assistant d'étalonnage) apparaît.



Figure 8.246: Étalonnage des réglages du rabatteur

INSTALLATION DU SYSTÈME DE CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

4. Assurez-vous que toutes les conditions énumérées dans l'avertissement de l'assistant de calibrage ont été remplies. Appuyez sur la coche verte pour démarrer la procédure d'étalonnage du rabatteur. Appuyez sur le X rouge pour annuler la procédure d'étalonnage.



Figure 8.247: Assistant d'étalonnage

5. Un message indiquant que la procédure d'étalonnage du rabatteur a démarré, apparaît dans CALIBRATION WIZARD (assistant d'étalonnage). Le rabatteur commencera à tourner lentement et sa vitesse augmentera progressivement. Si nécessaire, sélectionnez le X rouge (non représenté) pour annuler la procédure d'étalonnage. Sinon, attendez qu'apparaisse le message vous informant que la procédure d'étalonnage du rabatteur a été effectuée avec succès. Sélectionnez la coche verte pour enregistrer les paramètres étalonnés.

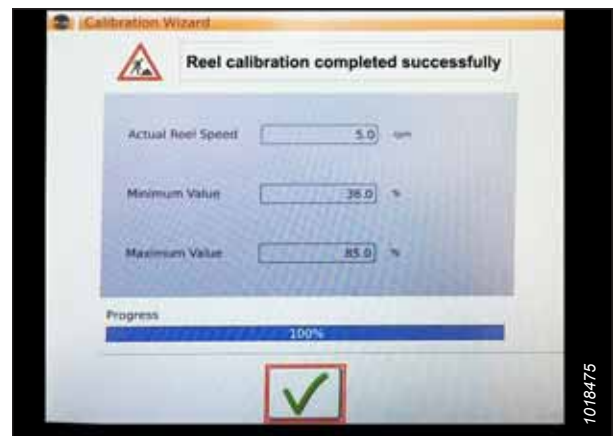


Figure 8.248: Progression de l'étalonnage

Installation des commandes automatiques de la plateforme – Série IDEAL^{MC}

Pour configurer les fonctions de contrôle de hauteur automatique de la plateforme (CHAP) sur une moissonneuse-batteuse de la série IDEAL^{MC} afin qu'elles fonctionnent avec votre plateforme, accéder à la page RÉGLAGES DE LA PLATEFORME sur l'ordinateur de la moissonneuse-batteuse.

NOTE:

Il se peut que des modifications aient été apportées aux commandes ou à l'écran de la moissonneuse-batteuse depuis la publication de ce document. Pour les toutes dernières informations, consultez le manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse.

INSTALLATION DU SYSTÈME DE CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

1. **Fonctions de commande automatique** : Il existe des commutateurs à bascule (ARRÊT/MARCHE) sur la page RÉGLAGES DE LA PLATEFORME pour les fonctions de commande automatique. Pour les plateformes MacDon, assurez-vous que les deux fonctions suivantes sont activées comme indiqué :

- RTC (retour à la fonction de coupe) (A)
- CHAP (contrôle de hauteur automatique de la plateforme) (B)

Tous les autres commutateurs doivent être désactivés (pas en surbrillance).

2. Le paramètre **Sensibilité** (C) contrôle la réactivité d'une commande (RTC ou CHAP) à une modification donnée du retour du capteur. Les champs de réglage sont situés directement sous les commutateurs à bascule. Pour entrer un nouveau réglage de sensibilité, appuyer sur le champ de réglage sous l'interrupteur à bascule spécifique et entrer la nouvelle valeur sur le clavier à l'écran.

- Augmenter la sensibilité si la moissonneuse-batteuse ne change pas rapidement la position du convoyeur en mode Auto.
- Diminuer la sensibilité si la moissonneuse-batteuse cherche continuellement une position en mode Auto.

NOTE:

En ce qui concerne les plateformes MacDon, les réglages de sensibilité recommandés sont les suivants :

- 50 pour le RTC (A)
- 60 pour le CHAP (B)

3. **Vitesse de la plateforme** : La zone HEADER CONTROL SPEED (vitesse de contrôle de la plateforme) (A) sur l'écran HEADER SETTINGS (réglages de la plateforme) permet d'ajuster les vitesses suivantes :

- L'inclinaison gauche et droite est l'inclinaison latérale de la plaque avant de la moissonneuse-batteuse.
- La fonction de montée/descente de la plateforme utilise un bouton à deux niveaux : le premier niveau est une vitesse d'élévation et d'abaissement lente ; le second niveau est une vitesse d'élévation et d'abaissement rapide.

NOTE:

En ce qui concerne la vitesse de contrôle de la plateforme, les réglages recommandés sont les suivants :

- Lente : Haute 45/Basse 40
- Rapide : Haute 100/Basse 100

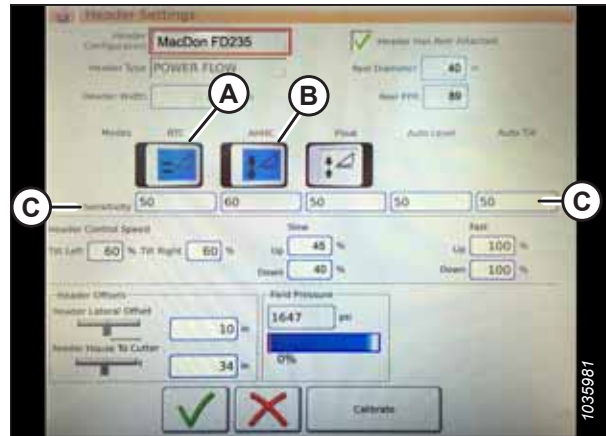


Figure 8.249: Commandes automatiques et paramètres de sensibilité

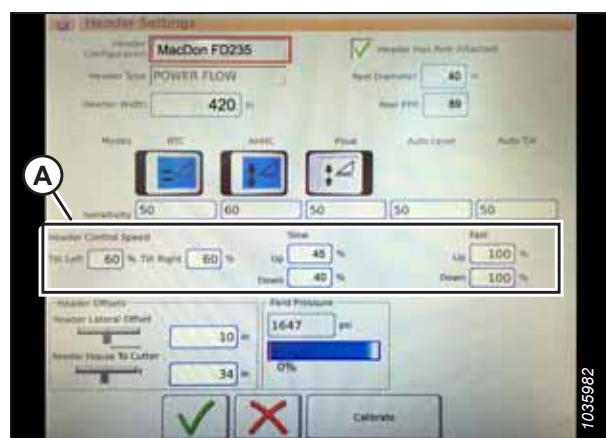


Figure 8.250: Paramètres de contrôle de la vitesse de la plateforme

4. **Décalages de la plateforme (A)** : Les distances de décalage sont importantes pour la cartographie de rendement. Il existe deux dimensions ajustables sur la page HEADER SETTINGS (réglages de la plateforme) :

- **HEADER LATERAL OFFSET** (décalage latéral de la plateforme) : la distance entre l'axe central de la plateforme et celui de la machine. Elle doit être définie à **0** pour une plateforme MacDon.
- **FEEDER HOUSE TO CUTTER** (convoieur à barre de coupe) : la distance entre l'interface de la machine et la barre de coupe. Elle doit être définie à **68** pour une plateforme MacDon.

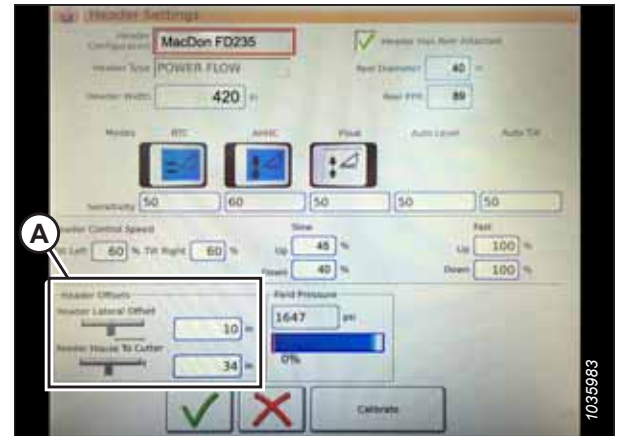


Figure 8.251: Réglages du décalage de la plateforme

Étalonnage de la plateforme – série IDEAL^{MC}

La sortie du capteur du contrôle de hauteur automatique de la plateforme (CHAP) doit être étalonnée pour la moissonneuse-batteuse.

! DANGER

Pour éviter toute blessure corporelle ou mortelle due à un démarrage inattendu de la machine, coupez toujours le moteur et retirez la clé du contact avant de faire des réglages sur la machine.

! DANGER

Assurez-vous qu'il n'y a personne dans la zone.

NOTE:

Il se peut que des modifications aient été apportées aux commandes ou à l'écran de la moissonneuse-batteuse depuis la publication de ce document. Pour les toutes dernières informations, consultez le manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse.

NOTE:

Le réglage trop léger du flottement de la plateforme peut empêcher l'étalonnage du CHAP. Pour éviter que la plateforme ne se sépare de l'adaptateur de moissonneuse-batteuse, il sera peut-être nécessaire d'appliquer au flottement une valeur plus lourde pendant l'étalonnage.

INSTALLATION DU SYSTÈME DE CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

1. Garez la moissonneuse-batteuse sur une surface plane.
2. Assurez-vous que la plateforme est au même niveau que le sol. Si vous devez effectuer un réglage, consultez [10.5 Mise à niveau de la plateforme, page 541](#).

NOTE:

Le niveau à bulle (A) est situé sur le dessus du cadre du module de flottement. La plateforme est de niveau si la bulle se trouve au centre du niveau à bulle.

3. Vérifiez que le vérin d'inclinaison est réglé sur **D**.

NOTE:

Lorsque l'étalonnage est terminé, réglez le vérin d'inclinaison à l'angle de plateforme souhaité. Pour obtenir des instructions, consultez le manuel d'opération de la plateforme.

4. Réglez la position avant-arrière du rabatteur de sorte que l'indicateur se trouve à la position **6**.
5. Positionnez la plateforme de façon à ce que la barre de coupe soit à 254 à 356 mm (10 à 14 po) du sol.
6. Coupez le moteur et retirez la clé du contact.

ATTENTION

Pour éviter les coupures, les pincements et autres lésions corporelles de la personne chargée de vérifier les butées, veillez à ce que personne ne soulève manuellement, ne fasse rebondir ou ne déplace la plateforme de quelque manière que ce soit pendant que l'on touche la rondelle de butée et que l'on en vérifie le mouvement.

7. Vérifiez que l'articulation de verrouillage du flottement se trouve sur les butées (la rondelle [A] ne peut pas bouger) aux deux emplacements.

NOTE:

Si la plateforme n'est **PAS** sur les butées, la tension peut dépasser la plage en cours de fonctionnement et entraîner un dysfonctionnement du système CHAP. Pour résoudre le problème, alourdissez la plateforme en diminuant le flottement. Pour obtenir des instructions, consultez [6.10 Contrôle et réglage du flottement de la plateforme, page 231](#).

8. Déverrouillez le flottement de la plateforme. Pour obtenir des instructions, consultez le manuel d'opération de la plateforme.

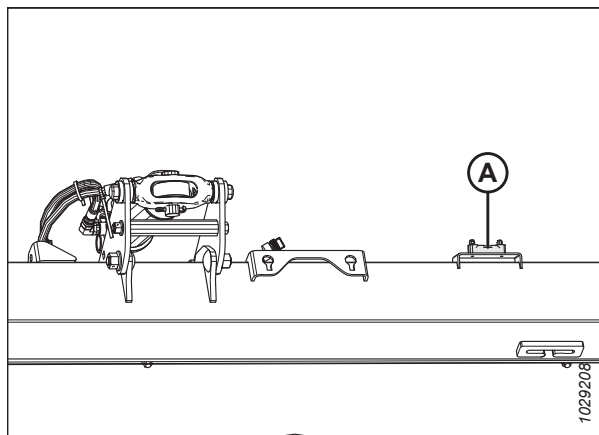


Figure 8.252: Niveau à bulle

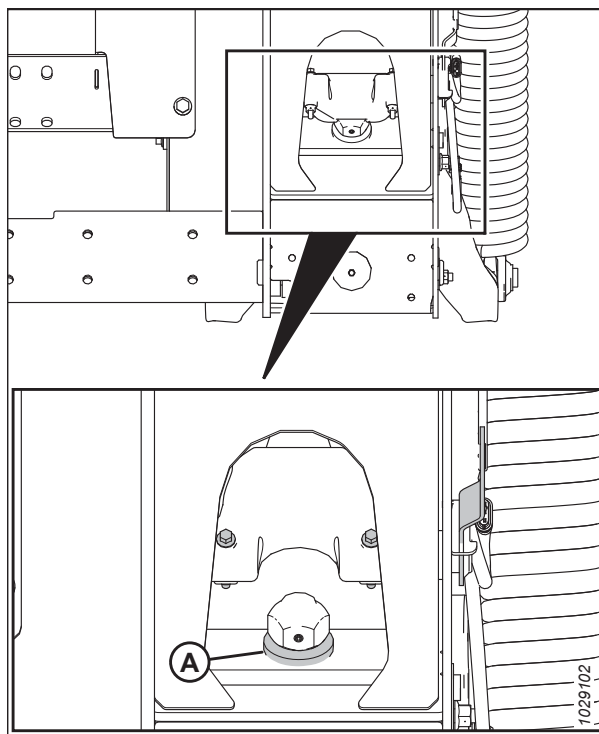


Figure 8.253: Rondelle de butée inférieure

INSTALLATION DU SYSTÈME DE CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

9. Dans le menu principal de la moissonneuse-batteuse, appuyez sur l'icône HEADER SETTINGS (réglages de la plateforme) (A).

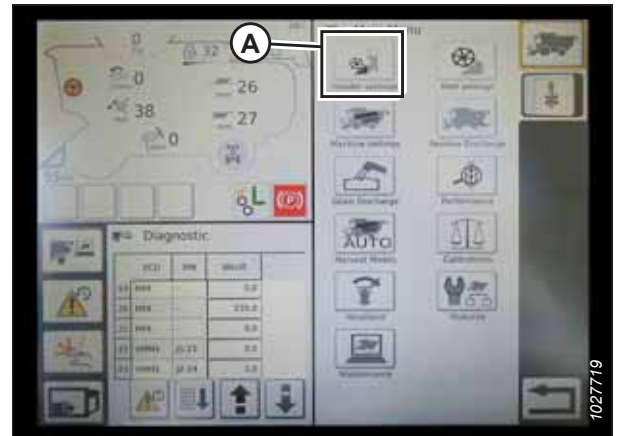


Figure 8.254: Menu principal de la moissonneuse-batteuse

10. Appuyez sur l'icône HEADER CALIBRATION (étalonnage de la plateforme) (A) à côté de la page HEADER SETTINGS CONFIG (configuration des réglages de la plateforme).

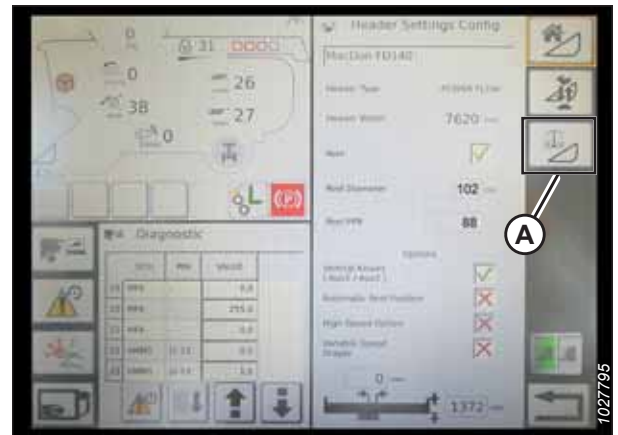


Figure 8.255: Page Paramètres de la plateforme

11. L'avertissement de danger ÉTALONNAGE DE LA PLATEFORME apparaît. Assurez-vous que toutes les conditions sont remplies.
12. Sélectionnez la coche verte au bas de la page pour lancer la procédure d'étalonnage et suivez les instructions à l'écran.



Figure 8.256: Avertissement d'étalonnage de la plateforme

INSTALLATION DU SYSTÈME DE CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

Une barre de progression s'affiche ; la procédure d'étalonnage peut être arrêtée en sélectionnant le X rouge. La plateforme se déplace automatiquement et sur une trajectoire irrégulière pendant ce processus.

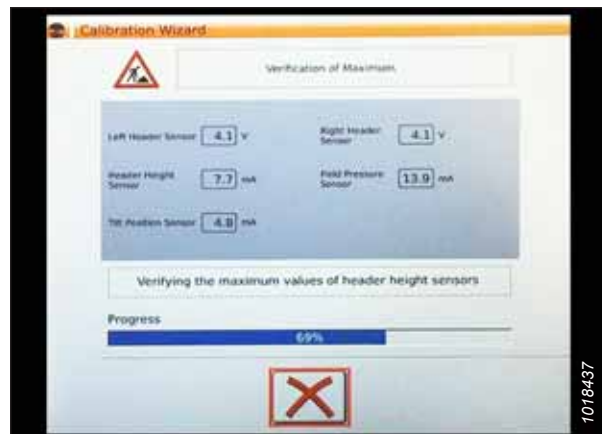


Figure 8.257: Étalonnage en cours

13. Lorsque la procédure d'étalonnage est terminée :

- Vérifiez les informations récapitulatives (A)
- Vérifiez que les coches vertes confirment les fonctions étalonnées (B)
- Sélectionnez la coche (C) pour enregistrer les réglages étalonnés

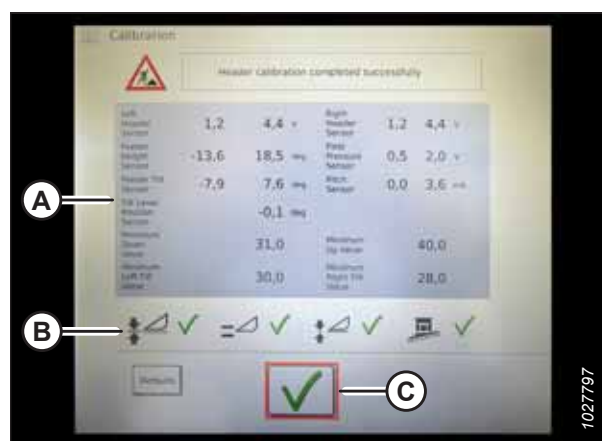


Figure 8.258: Page Étalonnage terminé

NOTE:

Sélectionnez l'icône CALIBRATIONS (étalonnages) (A) sur la page MAIN MENU (menu principal) pour afficher le CALIBRATION MENU (menu d'étalonnage) où vous pouvez choisir parmi une variété d'étalonnages, y compris l'étalonnage de la plateforme et du rabatteur.



Figure 8.259: Menu d'étalonnage direct

Utilisation de la plateforme – série IDEAL^{MC}

Une fois que le système de contrôle de hauteur automatique de la plateforme (CHAP) a été configuré sur votre moissonneuse-batteuse de la série IDEAL^{MC}, vous pouvez contrôler le système CHAP depuis la cabine de la moissonneuse-batteuse.

NOTE:

Il se peut que des modifications aient été apportées aux commandes ou à l'écran de la moissonneuse-batteuse depuis la publication de ce document. Pour les toutes dernières informations, consultez le manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse.

Les éléments suivants sont utilisés pour les fonctions CHAP :

- Terminal Tyton (A)
- Poignée de commande (B)
- Manette des gaz (C)
- Clavier de commande de la plateforme (D)

Consultez le manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse pour vous familiariser avec les commandes de la moissonneuse-batteuse.



Figure 8.260: Poste de l'opérateur

1. Lorsque la plateforme est en marche, réglez l'inclinaison latérale sur MANUAL (manuelle) en appuyant sur le commutateur (A). Le voyant situé au-dessus du commutateur (A) doit être éteint.
2. Activez le CHAP en appuyant sur le commutateur (B). Le voyant situé au-dessus du commutateur (B) doit être allumé.



Figure 8.261: Groupe de commande de la plateforme

INSTALLATION DU SYSTÈME DE CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

3. Appuyez sur le bouton de commande (A) du CHAP sur le levier de commande pour engager le CHAP. La plateforme se déplace à la position de consigne configurée.



Figure 8.262: CHAP sur la poignée de commande

4. Utilisez la molette de commande CONSIGNE DE HAUTEUR DE LA PLATEFORME (A) si nécessaire pour régler la position de la plateforme avec précision.



Figure 8.263: Groupe de commande de la plateforme

Vérification des réglages de la plateforme sur le terrain – Série IDEAL^{MC}

Une fois que le système de contrôle de hauteur automatique de la plateforme (CHAP) fonctionne correctement avec votre moissonneuse-batteuse de la série IDEAL^{MC}, vous pouvez affiner ces réglages CHAP à votre convenance.

NOTE:

Il se peut que des modifications aient été apportées aux commandes ou à l'écran de la moissonneuse-batteuse depuis la publication de ce document. Pour les toutes dernières informations, consultez le manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse.

INSTALLATION DU SYSTÈME DE CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

1. Sélectionnez l'icône HEADER (plateforme) (A) sur le côté droit de la page d'accueil pour afficher les réglages suivants du groupe de la plateforme :
 - CURRENT POSITION (position actuelle) de la plateforme (B).
 - SETPOINT CUT-OFF POSITION (position de coupe de consigne) (C) (indiquée par la ligne rouge)
 - Symbole PLATEFORME (D) – Sélectionnez ce symbole pour ajuster la position de coupe de consigne à l'aide de la molette d'ajustement sur le côté droit du terminal Tyton.
 - CUT HEIGHT (hauteur de coupe) pour le CHAP (E) – Affinez ce réglage en utilisant la molette du contrôle de hauteur de consigne de la plateforme, sur le groupe de commande de la plateforme.
 - HEADER WORKING WIDTH (largeur de travail de la plateforme) (F)
 - HEADER PITCH (angle de la plateforme) (G)
2. Sélectionnez un champ pour afficher le clavier à l'écran et régler les valeurs. Entrez la nouvelle valeur et appuyez sur la coche verte.

NOTE:

La molette de réglage (A) est située sur la droite du terminal Tyton.

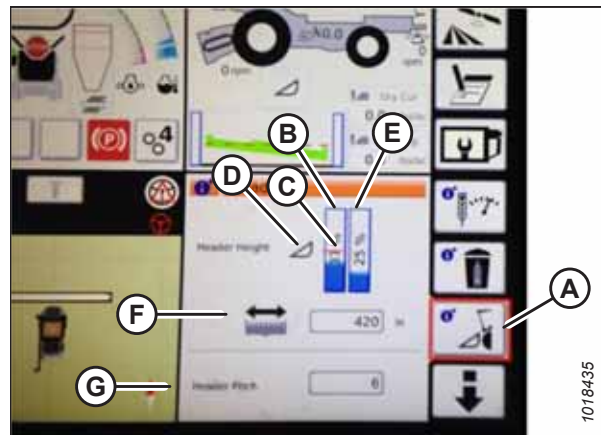


Figure 8.264: Groupes de plateforme

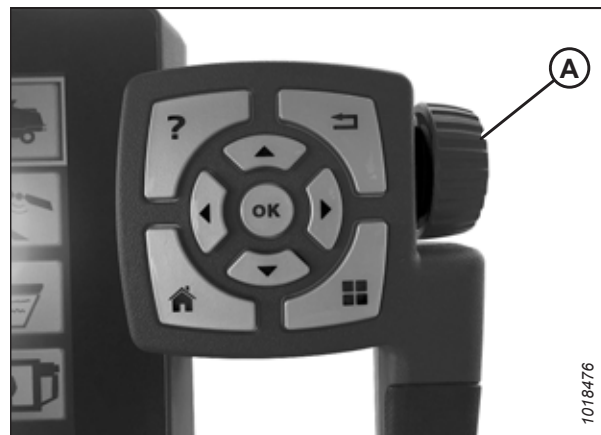


Figure 8.265: Molette de réglage sur la droite du terminal Tyton

INSTALLATION DU SYSTÈME DE CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

NOTE:

La molette de contrôle de la hauteur de consigne de la plateforme HEADER HEIGHT SETPOINT(A) est située sur le groupe de commande de la plateforme.



Figure 8.266: Groupe de commande de la plateforme

8.1.14 Moissonneuses-batteuses John Deere série 60

Suivez ces étapes pour configurer le contrôle de hauteur automatique de la plateforme (CHAP) sur les moissonneuses-batteuses John Deere série 60.

Contrôle de la plage de tension à partir de la cabine de la moissonneuse-batteuse – John Deere série 60

Le capteur du contrôle de hauteur automatique de la plateforme (CHAP) doit être utilisé dans une plage de tension particulière afin de fonctionner correctement.

NOTE:

Il se peut que des modifications aient été apportées aux commandes ou à l'écran de la moissonneuse-batteuse depuis la publication de ce document. Pour les toutes dernières informations, consultez le manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse.

DANGER

Pour éviter toute blessure corporelle ou mortelle due à un démarrage inattendu de la machine, coupez toujours le moteur et retirez la clé du contact avant de faire des réglages sur la machine.

DANGER

Assurez-vous qu'il n'y a personne dans la zone.

1. Positionnez la plateforme de façon à ce que la barre de coupe soit à 254 à 356 mm (10 à 14 po) du sol.
2. Coupez le moteur et retirez la clé du contact.
3. Déverrouillez le flottement de la plateforme. Pour obtenir des instructions, consultez le manuel d'opération de la plateforme.

⚠ ATTENTION

Pour éviter les coupures, les pincements et autres lésions corporelles à la personne qui vérifie les butées inférieures, assurez-vous que personne ne soulève manuellement, ne fait rebondir ou ne déplace la plateforme d'une manière ou d'une autre pendant que la rondelle de butée inférieure fait l'objet d'un contact et d'un contrôle de mouvement.

4. Vérifiez que l'articulation de verrouillage du flottement se trouve sur les butées (la rondelle [A] ne peut pas bouger) aux deux emplacements.

NOTE:

Si la plateforme n'est **PAS** sur les butées, la tension peut dépasser la plage en cours de fonctionnement et entraîner un dysfonctionnement du système CHAP. Pour résoudre le problème, il faut alourdir la plateforme en diminuant le flottement. Pour obtenir des instructions, consultez [6.10 Contrôle et réglage du flottement de la plateforme, page 231](#).

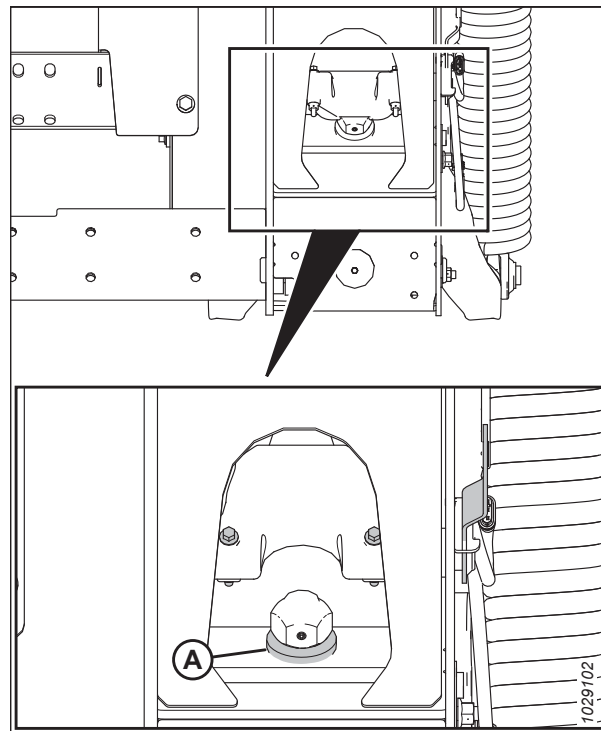


Figure 8.267: Rondelle de butée inférieure

5. Si le pointeur n'est pas à zéro, desserrez le boulon (A) et faites glisser la plaque de l'indicateur de flottement (B) jusqu'à ce que le pointeur (C) se trouve sur 0 (D). Serrez l'écrou sur le boulon (A).

NOTE:

Utilisez le point zéro (E) au-dessus de l'autocollant pour régler correctement l'aiguille de l'indicateur.

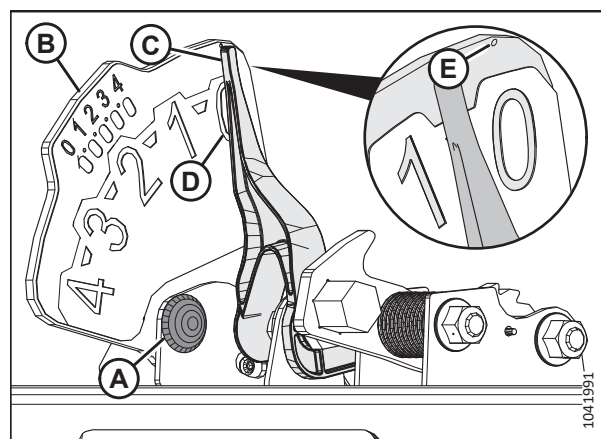


Figure 8.268: Indicateur du flottement

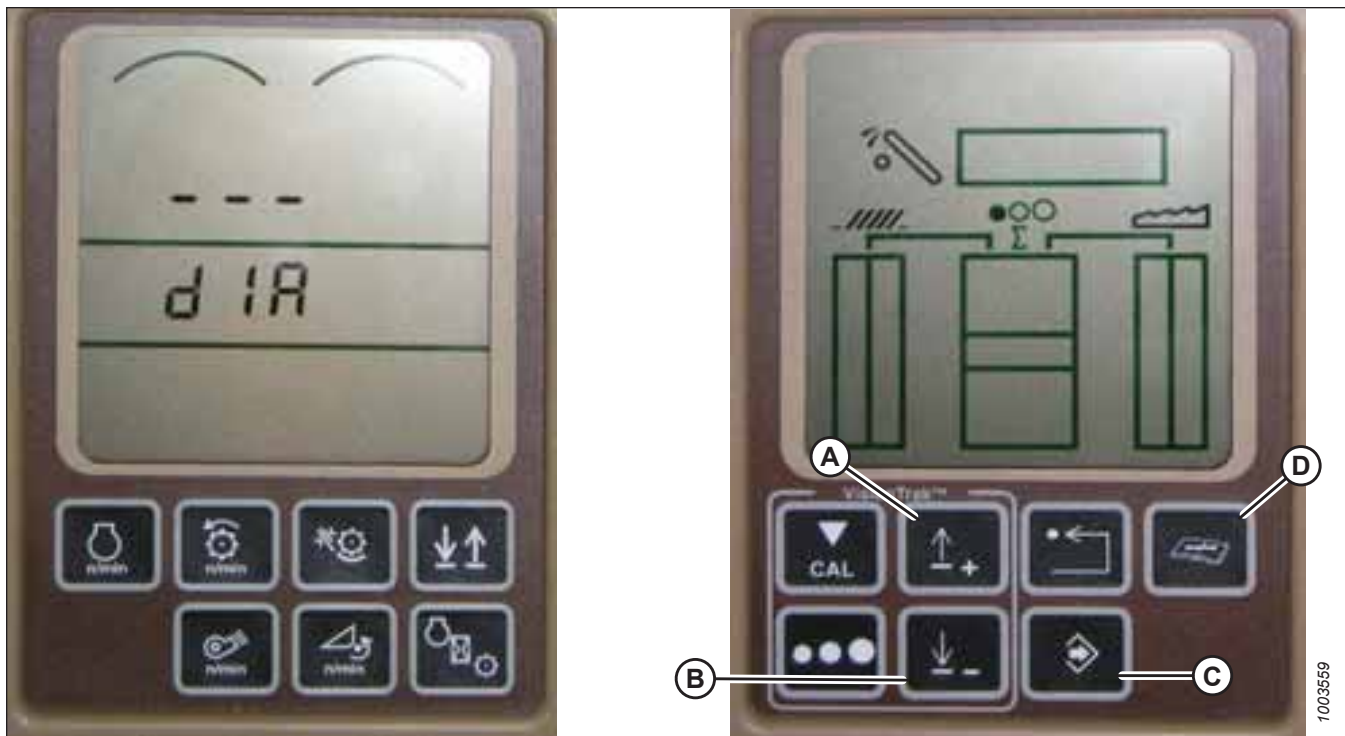


Figure 8.269: Affichage des moissonneuses-batteuses John Deere

6. Appuyez sur le bouton DIAGNOSTIC (D) sur l'écran – DIA apparaît à l'écran.
7. Appuyez sur le bouton UP (haut) (A) jusqu'à ce que EO1 s'affiche sur l'écran (ce sont les réglages de la plateforme).
8. Appuyez sur le bouton ENTER (entrée) (C).
9. Appuyez sur le bouton UP (HAUT) (A) ou DOWN (BAS) (B) jusqu'à ce que 24 s'affiche dans la partie supérieure de l'écran. C'est la valeur de tension du capteur.

10. Vérifiez que le flottement de la plateforme est déverrouillé.
11. Démarrez la moissonneuse-batteuse et abaissez le convoyeur jusqu'au sol.

NOTE:

Vous devrez peut-être maintenir actionné l'interrupteur HEADER DOWN (plateforme vers le bas) pendant quelques secondes afin d'assurer que le convoyeur soit complètement abaissé.

12. Vérifiez la valeur relevée par le capteur. La valeur doit être supérieure à 0,5 V.
13. Soulevez la plateforme de sorte qu'elle soit au-dessus du sol. La valeur sur l'écran doit être inférieure à 4,5 V.
14. Si la tension du capteur n'est pas comprise entre les limites inférieure et supérieure indiquées ou si l'écart entre les limites est insuffisant, consultez [8.1.3 Contrôle manuel des limites de tension, page 273](#).

Étalonnage du contrôle de hauteur automatique de la plateforme – John Deere série 60

La sortie du capteur du contrôle de hauteur automatique de la plateforme (CHAP) doit être étalonnée à chaque moissonneuse-batteuse, sinon la fonction CHAP ne fonctionnera pas correctement.

⚠ DANGER

Pour éviter toute blessure corporelle ou mortelle due à un démarrage inattendu de la machine, coupez toujours le moteur et retirez la clé du contact avant de faire des réglages sur la machine.

⚠ DANGER

Assurez-vous qu'il n'y a personne dans la zone.

NOTE:

Il se peut que des modifications aient été apportées aux commandes ou à l'écran de la moissonneuse-batteuse depuis la publication de ce document. Pour les toutes dernières informations, consultez le manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse.

NOTE:

Le réglage trop léger du flottement de la plateforme peut empêcher l'étalonnage du CHAP. Pour éviter que la plateforme ne se sépare de l'adaptateur de moissonneuse-batteuse, il sera peut-être nécessaire d'appliquer au flottement une valeur plus lourde pendant l'étalonnage.

1. Garez la moissonneuse-batteuse sur une surface plane.
2. Assurez-vous que la plateforme est au même niveau que le sol. Si vous devez effectuer un réglage, consultez [10.5 Mise à niveau de la plateforme, page 541](#).

NOTE:

Le niveau à bulle (A) est situé sur le dessus du cadre du module de flottement. La plateforme est de niveau si la bulle se trouve au centre du niveau à bulle.

3. Vérifiez que le vérin d'inclinaison est réglé sur **D**.

NOTE:

Lorsque l'étalonnage est terminé, réglez le vérin d'inclinaison à l'angle de plateforme souhaité. Pour obtenir des instructions, consultez le manuel d'opération de la plateforme.

4. Réglez la position avant-arrière du rabatteur de sorte que l'indicateur se trouve à la position **6**.
5. Positionnez la plateforme de façon à ce que la barre de coupe soit à 254 à 356 mm (10 à 14 po) du sol.
6. Coupez le moteur et retirez la clé du contact.

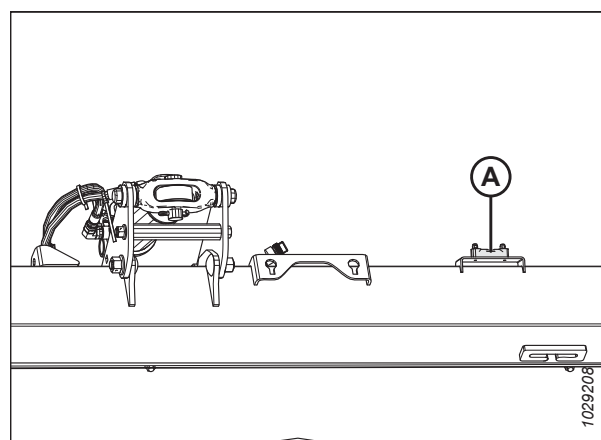


Figure 8.270: Niveau à bulle

ATTENTION

Pour éviter les coupures, les pincements et autres lésions corporelles de la personne chargée de vérifier les butées, veillez à ce que personne ne soulève manuellement, ne fasse rebondir ou ne déplace la plateforme de quelque manière que ce soit pendant que l'on touche la rondelle de butée et que l'on en vérifie le mouvement.

- Vérifiez que l'articulation de verrouillage du flottement se trouve sur les butées (la rondelle [A] ne peut pas bouger) aux deux emplacements.

NOTE:

Si la plateforme n'est **PAS** sur les butées, la tension peut dépasser la plage en cours de fonctionnement et entraîner un dysfonctionnement du système CHAP. Pour résoudre le problème, allégez la plateforme en diminuant le flottement. Pour obtenir des instructions, consultez [6.10 Contrôle et réglage du flottement de la plateforme, page 231](#).

- Déverrouillez le flottement de la plateforme. Pour obtenir des instructions, consultez le manuel d'opération de la plateforme.

- Appuyez sur le bouton DIAGNOSTIC (A) à l'écran. DIA apparaît à l'écran.

- Appuyez sur le bouton CAL (B). DIA-CAL apparaît à l'écran.

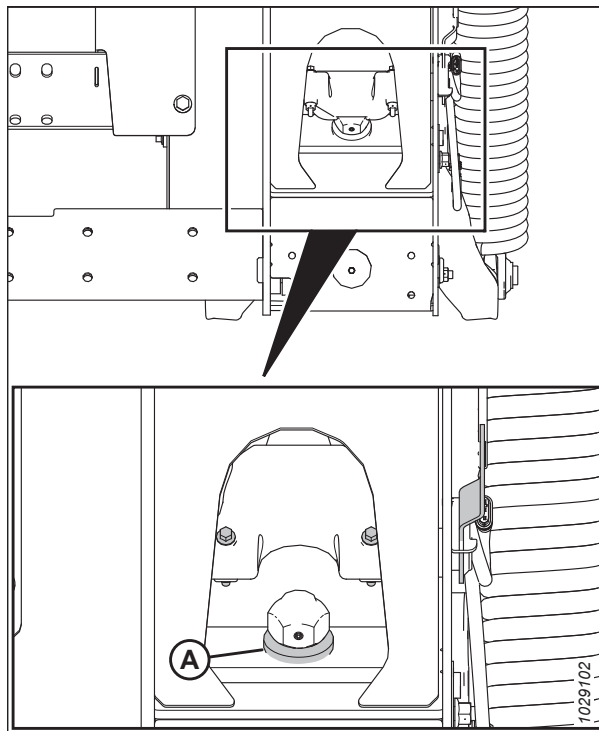


Figure 8.271: Rondelle de butée inférieure

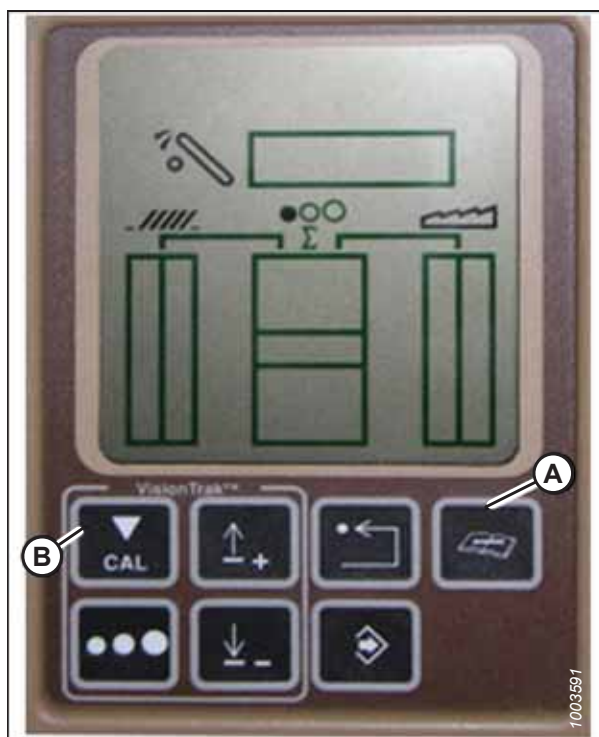


Figure 8.272: Affichage des moissonneuses-batteuses John Deere

INSTALLATION DU SYSTÈME DE CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

11. Appuyez sur le bouton UP (HAUT) ou DOWN (BAS) jusqu'à ce que HDR s'affiche à l'écran.
12. Appuyez sur le bouton ENTER (ENTRÉE). HDR H-UP apparaît à l'écran.
13. Abaissez complètement le convoyeur au sol.

NOTE:

Vous devez peut-être maintenir actionné l'interrupteur HEADER DOWN (ABAISSEMENT DE LA PLATEFORME) pendant quelques secondes afin d'assurer que le convoyeur soit complètement abaissé.

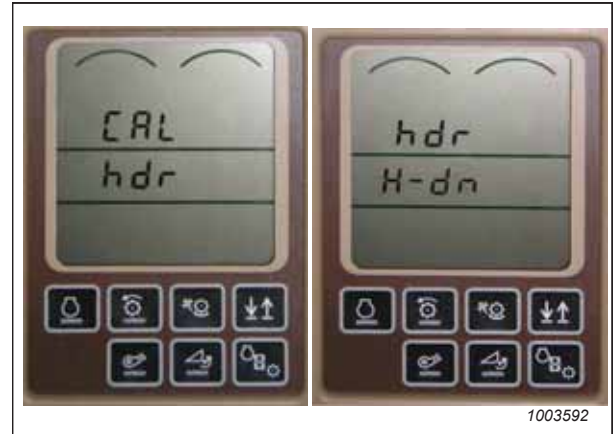


Figure 8.273: Affichage des moissonneuses-batteuses John Deere

14. Appuyez sur le bouton CAL (A) pour enregistrer l'étalonnage de la plateforme. HDR H-UP apparaît à l'écran.
15. Levez la plateforme à 1 m (3 pi) du sol et appuyez à nouveau sur le bouton CAL (A). EOC apparaît à l'écran.
16. Appuyez sur le bouton ENTER (entrée) (B) pour enregistrer l'étalonnage de la plateforme. Le CHAP est maintenant étalonné.

NOTE:

Si un code d'erreur apparaît lors de l'étalonnage, le capteur est en dehors de la plage de tension et nécessitera un réglage. Pour obtenir des instructions, consultez [Contrôle de la plage de tension à partir de la cabine de la moissonneuse-batteuse – John Deere série 60, page 404](#).

NOTE:

Une fois l'étalonnage terminé, réglez le fonctionnement de la moissonneuse-batteuse pour vous assurer du bon fonctionnement sur le terrain.

NOTE:

Si le flottement a été réglé sur une valeur plus lourde pour terminer la procédure d'étalonnage du CHAP, ajustez-le au flottement recommandé une fois l'étalonnage terminé.

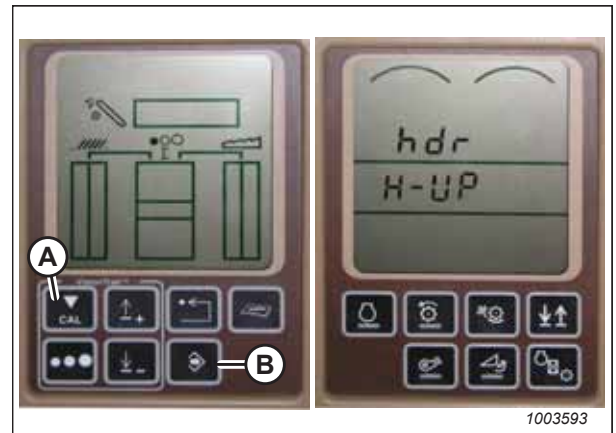


Figure 8.274: Affichage des moissonneuses-batteuses John Deere

Mise hors tension de l'accumulateur – John Deere série 60

L'accumulateur empêche les chocs sur le système hydraulique lorsque la moissonneuse-batteuse fonctionne avec une plateforme lourde. L'accumulateur ne doit pas être utilisé lorsque la moissonneuse-batteuse fonctionne avec une plateforme à laquelle est rattaché un module de flottement.



DANGER

Assurez-vous qu'il n'y a personne dans la zone.

INSTALLATION DU SYSTÈME DE CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

NOTE:

Il se peut que des modifications aient été apportées aux commandes ou à l'écran de la moissonneuse-batteuse depuis la publication de ce document. Pour les toutes dernières informations, consultez le manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse.

1. Appuyez sur le bouton DIAGNOSTIC (A) à l'écran. DIA apparaît à l'écran.
2. Appuyez sur le bouton UP (HAUT) (B) jusqu'à ce que EO1 apparaisse à l'écran puis appuyez sur le bouton ENTER (ENTRÉE) (D). C'est le réglage de la plateforme.
3. Appuyez sur le bouton UP (HAUT) (B) ou DOWN (BAS) (C) jusqu'à ce que 132 s'affiche dans la partie supérieure de l'écran. Il s'agit de la valeur pour l'accumulateur.
4. Appuyez sur ENTER (ENTRÉE) (D) pour sélectionner 132 en tant que valeur de l'accumulateur (cela vous permettra de modifier l'affichage pour obtenir un nombre à trois chiffres de façon à ce qu'il contienne « 0 », par exemple, « x0x »).
5. Appuyez sur le bouton HAUT (B) ou BAS (C) jusqu'à ce que le nombre souhaité s'affiche, puis appuyez sur le bouton CAL (E).
6. Appuyez sur ENTER (ENTRÉE) (D) pour enregistrer les modifications. L'accumulateur est maintenant désactivé.

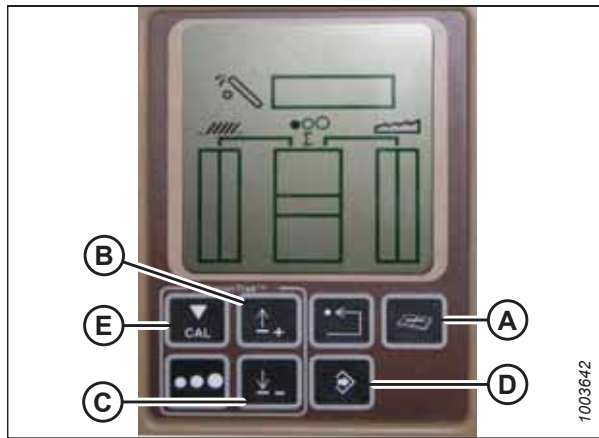


Figure 8.275: Affichage des moissonneuses-batteuses John Deere

Réglage de la sensibilité de la hauteur de la plateforme – John Deere série 60

Pour qu'une moissonneuse-batteuse John Deere série 60 lise avec précision la sortie des capteurs de hauteur sur la plateforme MacDon, le réglage de sensibilité de la moissonneuse-batteuse doit être réglée à 50.

DANGER

Assurez-vous qu'il n'y a personne dans la zone.

NOTE:

Il se peut que des modifications aient été apportées aux commandes ou à l'écran de la moissonneuse-batteuse depuis la publication de ce document. Pour les toutes dernières informations, consultez le manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse.

INSTALLATION DU SYSTÈME DE CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

1. Appuyez sur le bouton DIAGNOSTIC (A) à l'écran. DIA apparaît à l'écran.
2. Appuyez sur le bouton UP (HAUT) (B) jusqu'à ce que EO1 apparaisse à l'écran puis appuyez sur le bouton ENTRÉE (D). C'est le réglage de la plateforme.
3. Appuyez sur le bouton UP (HAUT) (B) ou DOWN (BAS) (C) jusqu'à ce que 128 s'affiche dans la partie supérieure de l'écran. Il s'agit de la valeur pour le capteur.
4. Appuyez sur ENTER (ENTRÉE) (D) pour sélectionner « 128 » en tant que valeur du capteur (cela vous permettra de modifier l'affichage pour obtenir un nombre à trois chiffres de façon à ce qu'il contienne « 50 »).
5. Appuyez sur le bouton HAUT (B) ou BAS (C) jusqu'à ce que le nombre souhaité s'affiche, puis appuyez sur le bouton CAL (E).
6. Appuyez sur ENTER (ENTRÉE) (D) pour enregistrer les modifications. La hauteur est maintenant réglée.

NOTE:

N'utilisez **PAS** la fonction de flottement de plateforme active (A) en combinaison avec le contrôle de hauteur automatique de la plateforme (CHAP) MacDon – les deux systèmes vont se neutraliser l'un l'autre. Le symbole de la plateforme (B) sur l'écran ne doit **PAS** être souligné d'une ligne ondulée et doit apparaître exactement comme indiqué dans l'affichage de la commande de la plateforme active à la figure 8.277, page 411.

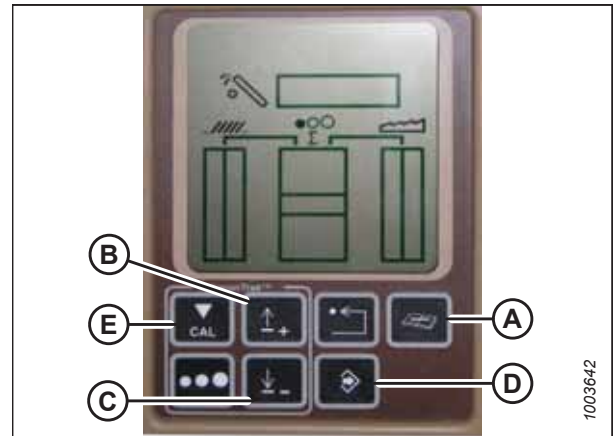


Figure 8.276: Affichage des moissonneuses-batteuses John Deere

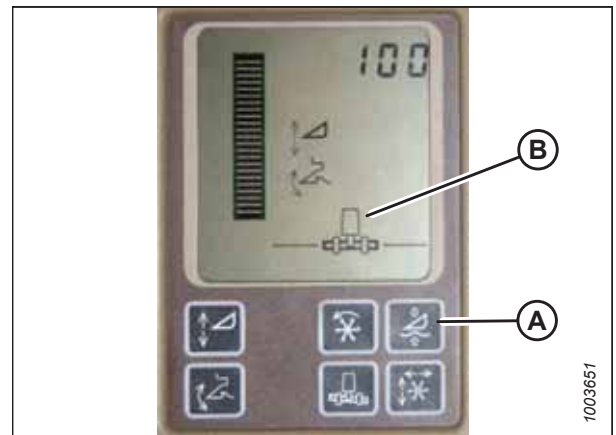


Figure 8.277: Affichage des moissonneuses-batteuses John Deere

Réglage de la sensibilité du contrôle de hauteur automatique de la plateforme – John Deere série 60

Le réglage de la sensibilité contrôle la distance sur laquelle la barre de coupe doit monter ou descendre avant que le contrôle de hauteur automatique de la plateforme (CHAP) réagisse en élevant ou en abaissant le convoyeur.



DANGER

Assurez-vous qu'il n'y a personne dans la zone.

Lorsque la sensibilité est réglée au maximum, seuls de petits changements de hauteur par rapport au sol sont nécessaires pour élever ou abaisser le convoyeur. Lorsque la sensibilité est réglée au minimum, des changements importants de hauteur par rapport au sol sont nécessaires pour élever ou abaisser le convoyeur.

INSTALLATION DU SYSTÈME DE CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

NOTE:

Il se peut que des modifications aient été apportées aux commandes ou à l'écran de la moissonneuse-batteuse depuis la publication de ce document. Pour les toutes dernières informations, consultez le manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse.

NOTE:

Les numéros figurant sur les écrans dans ces illustrations sont aux fins de référence seulement; ils ne sont pas destinés à représenter les paramètres propres à votre équipement.

1. Appuyez sur le bouton DIAGNOSTIC (A) à l'écran. DIA apparaît à l'écran.
2. Appuyez sur le bouton UP (HAUT) (B) jusqu'à ce que EO1 apparaisse à l'écran puis appuyez sur le bouton ENTER (ENTRÉE) (D). C'est le réglage de la plateforme.
3. Appuyez sur le bouton UP (HAUT) (B) ou DOWN (BAS) (C) jusqu'à ce que 112 s'affiche à l'écran. Voici votre réglage de sensibilité.

NOTE:

Plus la valeur est petite, plus la sensibilité est grande. En général, la plage d'opération idéale est entre 50 et 80.

4. Appuyez sur ENTER (ENTRÉE) (D) pour sélectionner « 112 » en tant que réglage de la sensibilité (cela vous permettra de modifier le premier chiffre du numéro de séquence).
5. Appuyez sur le bouton HAUT (B) ou BAS (C) jusqu'à ce que le nombre souhaité s'affiche, puis appuyez sur le bouton CAL (E). Cela vous amènera au deuxième chiffre. Répétez cette procédure jusqu'au réglage souhaité.
6. Appuyez sur ENTER (entrée) (D) pour enregistrer les modifications.

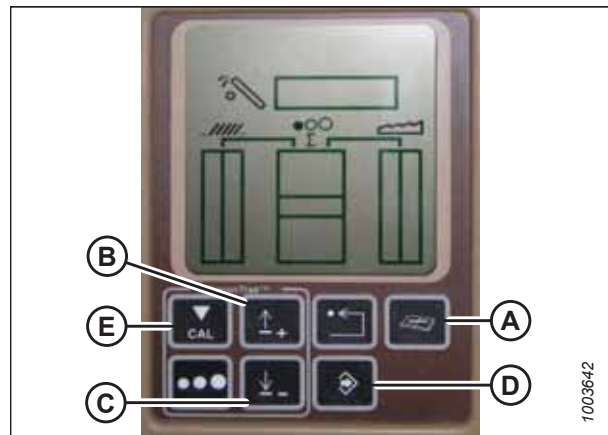


Figure 8.278: Affichage des moissonneuses-batteuses John Deere

Ajustement du seuil de la vanne de vitesse de chute – John Deere série 60

Cette procédure explique comment ajuster le point auquel la vanne d'étranglement s'ouvre afin de permettre l'écoulement complet jusqu'aux vérins de levage.

DANGER

Assurez-vous qu'il n'y a personne dans la zone.

NOTE:

Il se peut que des modifications aient été apportées aux commandes ou à l'écran de la moissonneuse-batteuse depuis la publication de ce document. Pour les toutes dernières informations, consultez le manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse.

NOTE:

Les numéros figurant sur les écrans dans ces illustrations sont aux fins de référence seulement; ils ne sont pas destinés à représenter les paramètres propres à votre équipement.

INSTALLATION DU SYSTÈME DE CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

1. Appuyez sur le bouton DIAGNOSTIC (A) à l'écran. DIA apparaît à l'écran.
2. Appuyez sur le bouton UP (HAUT) (B) jusqu'à ce que EO1 apparaisse sur le moniteur, puis appuyez sur le bouton ENTER (ENTRÉE) (C). C'est le réglage de la plateforme.
3. Appuyez sur le bouton UP (haut) (B) ou DOWN (bas) jusqu'à ce que 114 s'affiche dans la partie supérieure de l'écran. Il s'agit du réglage qui s'ajuste lorsque la vitesse de chute rapide se lance en fonction de la zone morte.

NOTE:

Le réglage par défaut est 100. En général, la plage d'utilisation idéale est entre 60 et 85.

4. Appuyez sur le bouton ENTRÉE (C) pour sélectionner 114 en tant que vitesse de chute rapide (cela vous permettra de modifier le premier chiffre du numéro de séquence).
5. Appuyez sur le bouton HAUT (A) ou BAS (B) jusqu'à ce que le nombre souhaité s'affiche, puis appuyez sur le bouton CAL (C). Cela vous amènera au deuxième chiffre. Répétez cette procédure jusqu'au réglage souhaité.
6. Appuyez sur le bouton ENTRÉE (D) pour enregistrer les modifications.

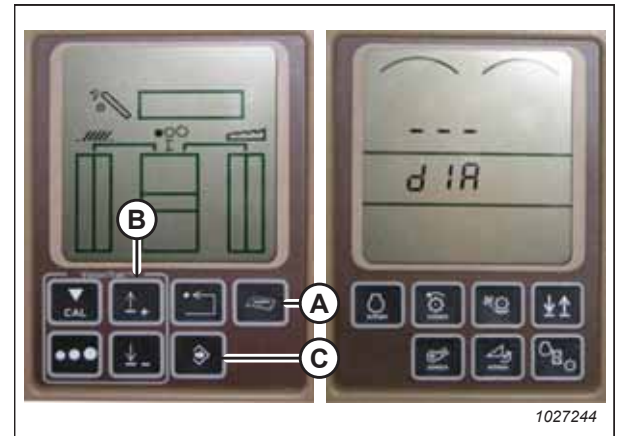


Figure 8.279: Affichage des moissonneuses-batteuses John Deere

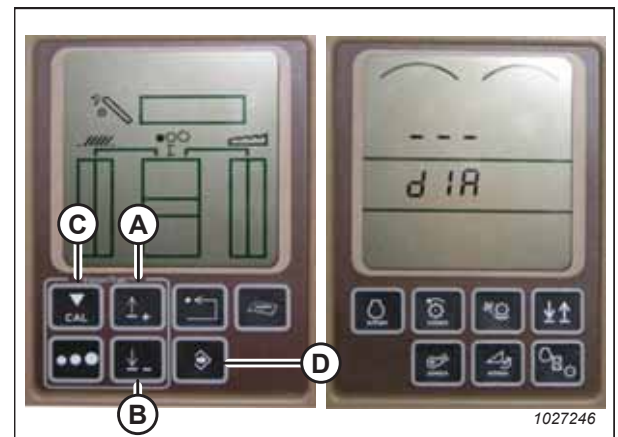


Figure 8.280: Affichage des moissonneuses-batteuses John Deere

8.1.15 Moissonneuses-batteuses John Deere série 70

Pour rendre le système de contrôle de hauteur automatique de la plateforme (CHAP) compatible avec la moissonneuse-batteuse, vous devez régler les options de configuration de la plateforme afin qu'elles correspondent au modèle particulier de la plateforme, configurer les paramètres de vitesse du rabatteur, régler les commandes du CHAP et étalonner le système CHAP pour vous assurer qu'il fonctionne correctement.

Vérification de la plage de tension à partir de la cabine de la moissonneuse-batteuse – John Deere série 70

Le capteur du contrôle de hauteur automatique de la plateforme (CHAP) doit être utilisé dans une plage de tension particulière afin de fonctionner correctement.

NOTE:

Il se peut que des modifications aient été apportées aux commandes ou à l'écran de la moissonneuse-batteuse depuis la publication de ce document. Pour les toutes dernières informations, consultez le manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse.

⚠ DANGER

Pour éviter toute blessure corporelle ou mortelle due à un démarrage inattendu de la machine, coupez toujours le moteur et retirez la clé du contact avant de faire des réglages sur la machine.

⚠ DANGER

Assurez-vous qu'il n'y a personne dans la zone.

1. Positionnez la plateforme de façon à ce que la barre de coupe soit à 254 à 356 mm (10 à 14 po) du sol.
2. Coupez le moteur et retirez la clé du contact.
3. Déverrouillez le flottement de la plateforme. Pour obtenir des instructions, consultez le manuel d'opération de la plateforme.

⚠ ATTENTION

Pour éviter les coupures, les pincements et autres lésions corporelles à la personne qui vérifie les butées inférieures, assurez-vous que personne ne soulève manuellement, ne fait rebondir ou ne déplace la plateforme d'une manière ou d'une autre pendant que la rondelle de butée inférieure fait l'objet d'un contact et d'un contrôle de mouvement.

4. Vérifiez que l'articulation de verrouillage du flottement se trouve sur les butées (la rondelle [A] ne peut pas bouger) aux deux emplacements.

NOTE:

Si la plateforme n'est **PAS** sur les butées, la tension peut dépasser la plage en cours de fonctionnement et entraîner un dysfonctionnement du système CHAP. Pour résoudre le problème, il faut alourdir la plateforme en diminuant le flottement. Pour obtenir des instructions, consultez [6.10 Contrôle et réglage du flottement de la plateforme, page 231](#).

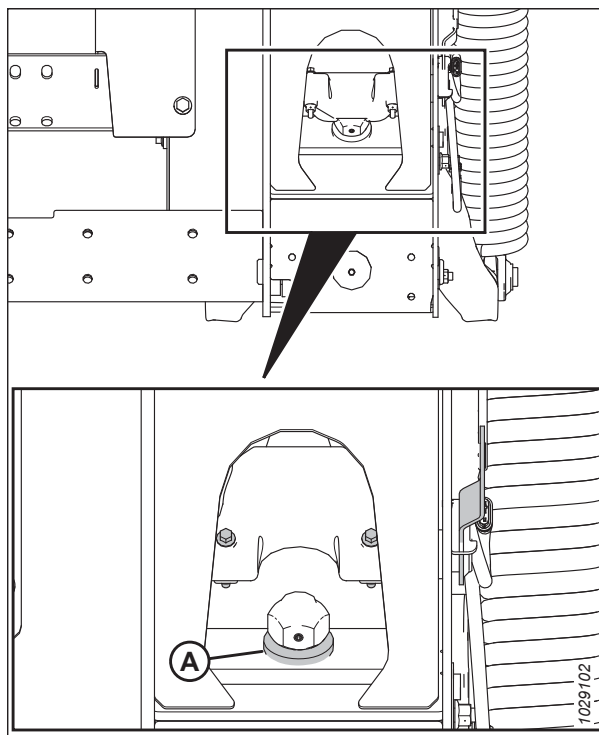


Figure 8.281: Rondelle de butée inférieure

5. Si le pointeur n'est pas à zéro, desserrez le boulon (A) et faites glisser la plaque de l'indicateur de flottement (B) jusqu'à ce que le pointeur (C) se trouve sur 0 (D). Serrez l'écrou sur le boulon (A).

NOTE:

Utilisez le point zéro (E) au-dessus de l'autocollant pour régler correctement l'aiguille de l'indicateur.

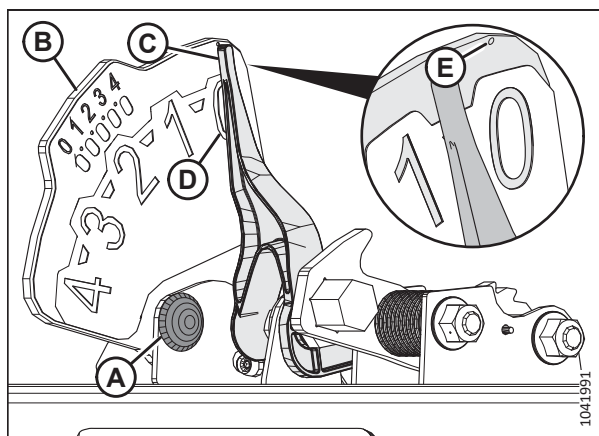


Figure 8.282: Indicateur du flottement

INSTALLATION DU SYSTÈME DE CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

- Appuyez sur le bouton HOME PAGE (page d'accueil) (A) sur la page principale de l'écran.



Figure 8.283: Affichage des moissonneuses-batteuses John Deere

- Vérifiez que les trois icônes (A) s'affichent à l'écran.



Figure 8.284: Affichage des moissonneuses-batteuses John Deere

- À l'aide de la molette de défilement (A), surlignez l'icône du milieu (le « i » vert) et appuyez sur le bouton de coche (B) pour la sélectionner. Le CENTRE DE MESSAGERIE s'affiche.

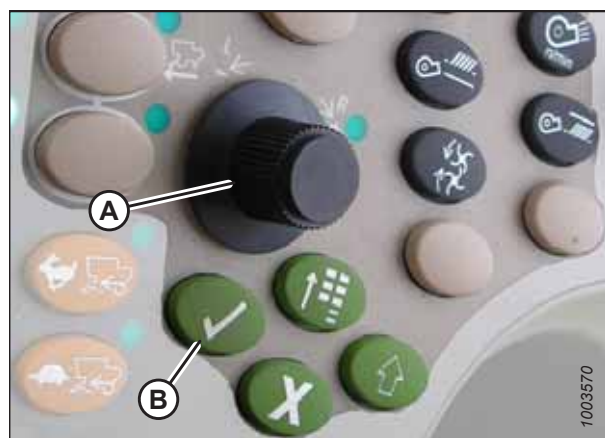


Figure 8.285: Console de commande des moissonneuses-batteuses John Deere

INSTALLATION DU SYSTÈME DE CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

- À l'aide de la molette de défilement, surlignez ADRESSES DE DIAGNOSTIC (A) dans la colonne de droite. Sélectionnez-le en appuyant sur le bouton de coche.
- À l'aide de la molette de défilement, surlignez le menu déroulant (B). Appuyez sur le bouton de coche pour le sélectionner.



Figure 8.286: Affichage des moissonneuses-batteuses John Deere

- À l'aide de la molette de défilement, surlignez le menu déroulant LC 1.001 VÉHICULE (A). Appuyez sur le bouton de coche pour le sélectionner.



Figure 8.287: Affichage des moissonneuses-batteuses John Deere

- Utilisez le bouton de défilement pour mettre en évidence la flèche vers le bas (A). Appuyez sur le bouton de sélection pour faire défiler la liste jusqu'à ce que 029 DATA (B) (données 029) (B) apparaisse et que la lecture de la tension (C) s'affiche à l'écran.



Figure 8.288: Affichage des moissonneuses-batteuses John Deere

- Abaissez complètement le convoyeur au sol.

- Vérifiez la tension affichée sur l'écran. Pour plus d'informations sur la plage de tension appropriée, consultez [8.1.2 Tensions de sortie du capteur recommandées pour les moissonneuses-batteuses](#), page 272.

- Levez la plateforme de sorte à ce qu'elle soit juste au-dessus du sol, puis vérifiez à nouveau la valeur du capteur.

INSTALLATION DU SYSTÈME DE CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

18. Si la tension du capteur n'est pas comprise entre les limites inférieure et supérieure indiquées ou si l'écart entre les limites est insuffisant, consultez [8.1.3 Contrôle manuel des limites de tension, page 273](#).

Étalonnage de la vitesse du convoyeur – John Deere série 60

La vitesse du convoyeur doit être étalonnée avant le système de contrôle de hauteur automatique de la plateforme (CHAP). Pour obtenir des instructions, consultez le manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse.

Ajustement de la vitesse d'élévation et d'abaissement manuelle de la plateforme – John Deere série 70

La console de la moissonneuse-batteuse permet de régler la vitesse à laquelle la plateforme peut être levée ou abaissée à l'aide des commandes de la cabine.

NOTE:

Il se peut que des modifications aient été apportées aux commandes ou à l'écran de la moissonneuse-batteuse depuis la publication de ce document. Pour les toutes dernières informations, consultez le manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse.

1. Appuyez sur le bouton (A) et le réglage actuel de la vitesse de levage/d'abaissement apparaît sur l'écran (plus le chiffre est bas, plus la vitesse de déplacement de la plateforme est lente).
2. Utilisez le bouton de défilement (B) pour régler la vitesse. Le réglage sera enregistré automatiquement.

NOTE:

Si l'écran reste inactif pendant un court moment, il reviendra à la page précédente. En appuyant sur le bouton de coche (C), l'écran reviendra également à la page précédente.

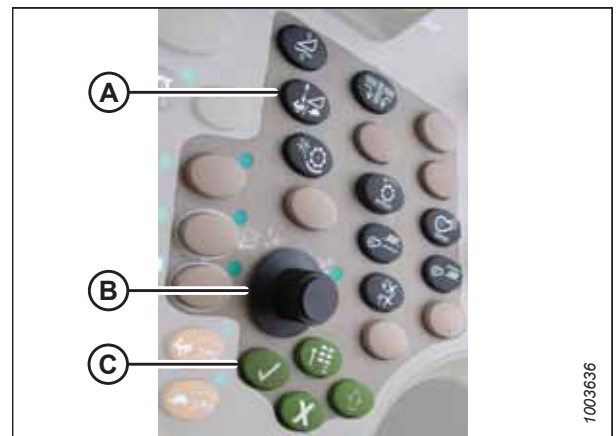


Figure 8.289: Console de commande des moissonneuses-batteuses John Deere

NOTE:

Les numéros figurant sur les écrans dans ces illustrations sont aux fins de référence seulement; ils ne sont pas destinés à représenter les paramètres propres à votre équipement.



Figure 8.290: Affichage des moissonneuses-batteuses John Deere

Étalonnage du contrôle de hauteur automatique de la plateforme – John Deere série 70

La sortie du capteur du contrôle de hauteur automatique de la plateforme (CHAP) doit être étalonnée pour chaque moissonneuse-batteuse.

DANGER

Pour éviter toute blessure corporelle ou mortelle due à un démarrage inattendu de la machine, coupez toujours le moteur et retirez la clé du contact avant de faire des réglages sur la machine.

DANGER

Assurez-vous qu'il n'y a personne dans la zone.

NOTE:

Il se peut que des modifications aient été apportées aux commandes ou à l'écran de la moissonneuse-batteuse depuis la publication de ce document. Pour les toutes dernières informations, consultez le manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse.

NOTE:

Le réglage trop léger du flottement de la plateforme peut empêcher l'étalonnage du CHAP. Pour éviter que la plateforme ne se sépare de l'adaptateur de moissonneuse-batteuse, il sera peut-être nécessaire d'appliquer au flottement une valeur plus lourde pendant l'étalonnage.

1. Garez la moissonneuse-batteuse sur une surface plane.
2. Assurez-vous que la plateforme est au même niveau que le sol. Si vous devez effectuer un réglage, consultez [10.5 Mise à niveau de la plateforme](#), page 541.

NOTE:

Le niveau à bulle (A) est situé sur le dessus du cadre du module de flottement. La plateforme est de niveau si la bulle se trouve au centre du niveau à bulle.

3. Vérifiez que le vérin d'inclinaison est réglé sur **D**.

NOTE:

Lorsque l'étalonnage est terminé, réglez le vérin d'inclinaison à l'angle de plateforme souhaité. Pour obtenir des instructions, consultez le manuel d'opération de la plateforme.

4. Réglez la position avant-arrière du rabatteur de sorte que l'indicateur se trouve à la position **6**.
5. Positionnez la plateforme de façon à ce que la barre de coupe soit à 254 à 356 mm (10 à 14 po) du sol.
6. Coupez le moteur et retirez la clé du contact.

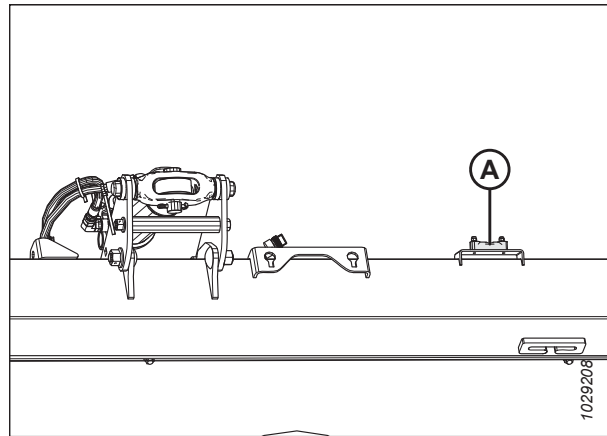


Figure 8.291: Niveau à bulle

ATTENTION

Pour éviter les coupures, les pincements et autres lésions corporelles de la personne chargée de vérifier les butées, veillez à ce que personne ne soulève manuellement, ne fasse rebondir ou ne déplace la plateforme de quelque manière que ce soit pendant que l'on touche la rondelle de butée et que l'on en vérifie le mouvement.

- Vérifiez que l'articulation de verrouillage du flottement se trouve sur les butées (la rondelle [A] ne peut pas bouger) aux deux emplacements.

NOTE:

Si la plateforme n'est **PAS** sur les butées, la tension peut dépasser la plage en cours de fonctionnement et entraîner un dysfonctionnement du système CHAP. Pour résoudre le problème, allouissez la plateforme en diminuant le flottement. Pour obtenir des instructions, consultez [6.10 Contrôle et réglage du flottement de la plateforme, page 231](#).

- Déverrouillez le flottement de la plateforme. Pour obtenir des instructions, consultez le manuel d'opération de la plateforme.
- Appuyez sur le bouton (A) pour sélectionner l'icône (B).
- Appuyez sur le bouton (A) une seconde fois pour entrer en mode de diagnostic et d'étalonnage.

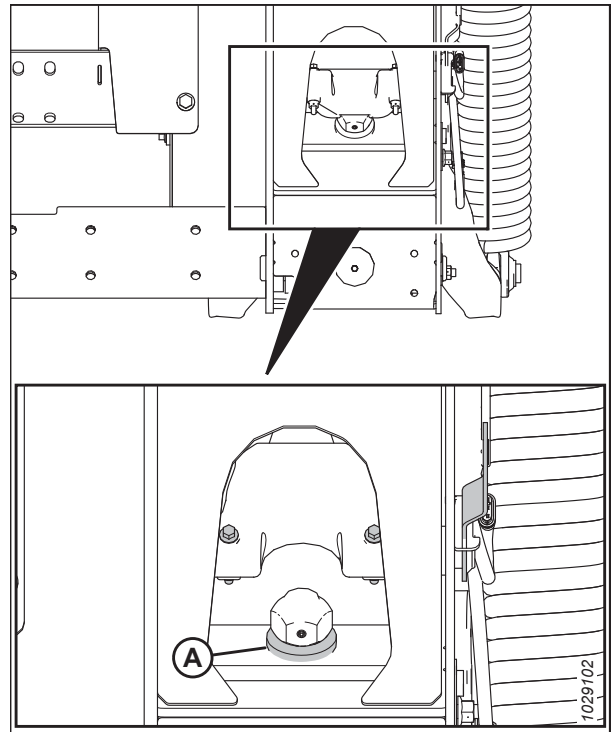


Figure 8.292: Rondelle de butée inférieure



Figure 8.293: Affichage des moissonneuses-batteuses John Deere

INSTALLATION DU SYSTÈME DE CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

- Appuyez sur HEADER (plateforme) dans la case (A) en faisant défiler à l'aide du bouton de défilement, puis en appuyant sur le bouton de la coche.

NOTE:

La molette et le bouton sont représentés sur la figure 8.295, page 420.

- Faites défiler jusqu'à l'icône dans le coin droit (B), puis appuyez sur le bouton de la coche pour la sélectionner.
- Suivez les étapes indiquées sur la page pour effectuer l'étalonnage.

NOTE:

Si un code d'erreur apparaît à l'écran, le capteur ne se situe pas dans la bonne plage de fonctionnement. Vérifiez et ajustez la plage. Pour obtenir des instructions, consultez *Contrôle de la plage de tension à partir de la cabine de la moissonneuse-batteuse – John Deere séries S et T*, page 421.

- Si le flottement a été réglé sur une valeur plus lourde pour terminer la procédure d'étalonnage du CHAP, ajustez-le au flottement recommandé une fois l'étalonnage terminé.

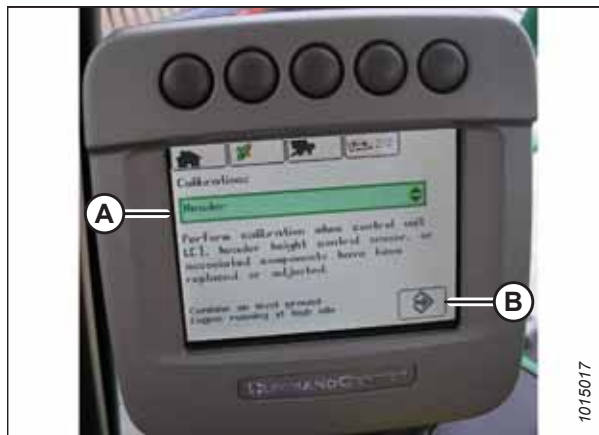


Figure 8.294: Affichage des moissonneuses-batteuses John Deere

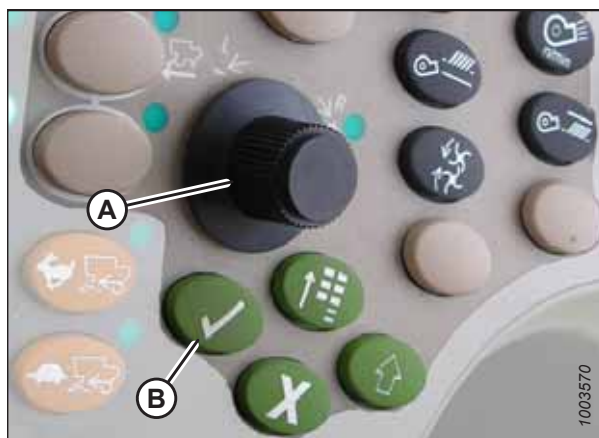


Figure 8.295: Console de commande des moissonneuses-batteuses John Deere

A - Bouton de défilement

B - Bouton de coche

Réglage de la sensibilité du contrôle de hauteur automatique de la plateforme – John Deere série 70

Le réglage de la sensibilité contrôle la distance sur laquelle la barre de coupe doit monter ou descendre avant que le contrôle de hauteur automatique de la plateforme (CHAP) réagisse en élevant ou en abaissant le convoyeur.

Lorsque la sensibilité est réglée au maximum, seuls de petits changements de hauteur par rapport au sol sont nécessaires pour élever ou abaisser le convoyeur. Lorsque la sensibilité est réglée au minimum, des changements importants de hauteur par rapport au sol sont nécessaires pour élever ou abaisser le convoyeur.

NOTE:

Il se peut que des modifications aient été apportées aux commandes ou à l'écran de la moissonneuse-batteuse depuis la publication de ce document. Pour les toutes dernières informations, consultez le manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse.

INSTALLATION DU SYSTÈME DE CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

1. Appuyez deux fois sur le bouton (A). Le réglage de la sensibilité actuelle s'affiche à l'écran.
2. Utilisez le bouton de défilement (B) pour ajuster le réglage de la sensibilité. Le réglage sera enregistré automatiquement.

NOTE:

Si la page reste inactive pendant un court moment, elle reviendra à la page précédente. En appuyant sur le bouton avec la coche verte (C), l'écran retournera également à la page précédente.

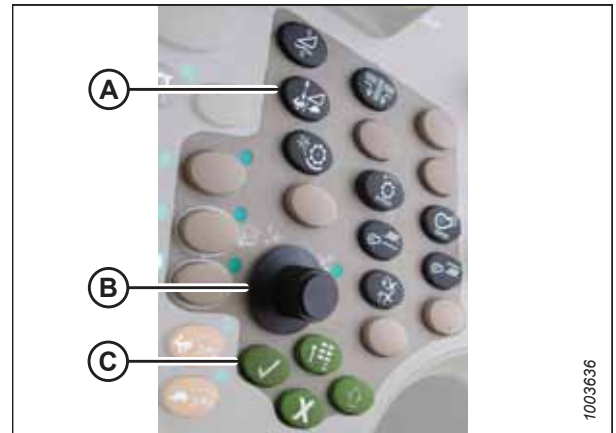


Figure 8.296: Console de commande des moissonneuses-batteuses John Deere

NOTE:

Les numéros figurant sur les écrans dans ces illustrations sont aux fins de référence seulement; ils ne sont pas destinés à représenter les paramètres propres à votre équipement.



Figure 8.297: Affichage des moissonneuses-batteuses John Deere

8.1.16 Moissonneuses-batteuses John Deere séries S et T

Pour rendre le système de contrôle de hauteur automatique de la plateforme (CHAP) compatible avec la moissonneuse-batteuse, vous devez régler les options de configuration de la plateforme afin qu'elles correspondent au modèle particulier de la plateforme, configurer les paramètres de vitesse du rabatteur, régler les commandes du CHAP et étalonner le système CHAP pour vous assurer qu'il fonctionne correctement.

Contrôle de la plage de tension à partir de la cabine de la moissonneuse-batteuse – John Deere séries S et T

Le capteur du contrôle de hauteur automatique de la plateforme (CHAP) doit être utilisé dans une plage de tension particulière afin de fonctionner correctement.

NOTE:

Il se peut que des modifications aient été apportées aux commandes ou à l'écran de la moissonneuse-batteuse depuis la publication de ce document. Pour les toutes dernières informations, consultez le manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse.

⚠ DANGER

Pour éviter toute blessure corporelle ou mortelle due à un démarrage inattendu de la machine, coupez toujours le moteur et retirez la clé du contact avant de faire des réglages sur la machine.

⚠ DANGER

Assurez-vous qu'il n'y a personne dans la zone.

1. Positionnez la plateforme de façon à ce que la barre de coupe soit à 254 à 356 mm (10 à 14 po) du sol.
2. Coupez le moteur et retirez la clé du contact.
3. Déverrouillez le flottement de la plateforme. Pour obtenir des instructions, consultez le manuel d'opération de la plateforme.

⚠ ATTENTION

Pour éviter les coupures, les pincements et autres lésions corporelles à la personne qui vérifie les butées inférieures, assurez-vous que personne ne soulève manuellement, ne fait rebondir ou ne déplace la plateforme d'une manière ou d'une autre pendant que la rondelle de butée inférieure fait l'objet d'un contact et d'un contrôle de mouvement.

4. Vérifiez que l'articulation de verrouillage du flottement se trouve sur les butées (la rondelle [A] ne peut pas bouger) aux deux emplacements.

NOTE:

Si la plateforme n'est **PAS** sur les butées, la tension peut dépasser la plage en cours de fonctionnement et entraîner un dysfonctionnement du système CHAP. Pour résoudre le problème, il faut alourdir la plateforme en diminuant le flottement. Pour obtenir des instructions, consultez [6.10 Contrôle et réglage du flottement de la plateforme, page 231](#).

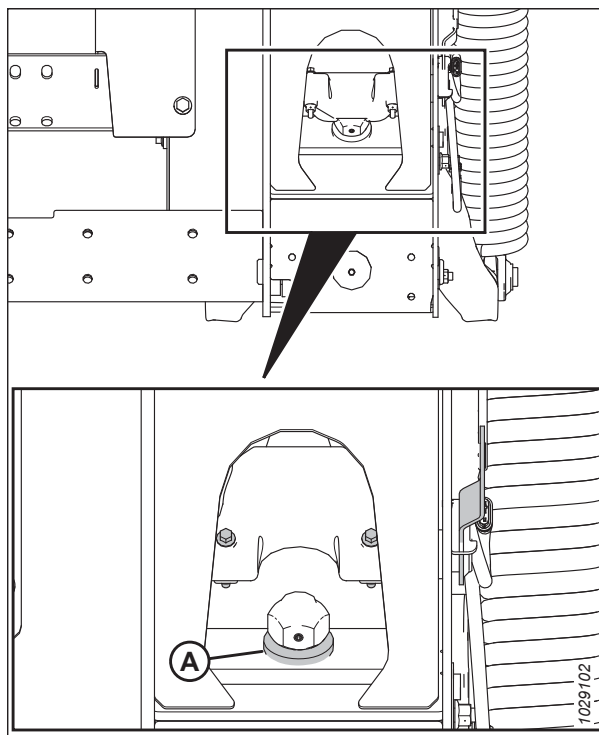


Figure 8.298: Rondelle de butée inférieure

5. Si le pointeur n'est pas à zéro, desserrez le boulon (A) et faites glisser la plaque de l'indicateur de flottement (B) jusqu'à ce que le pointeur (C) se trouve sur 0 (D). Serrez l'écrou sur le boulon (A).

NOTE:

Utilisez le point zéro (E) au-dessus de l'autocollant pour régler correctement l'aiguille de l'indicateur.

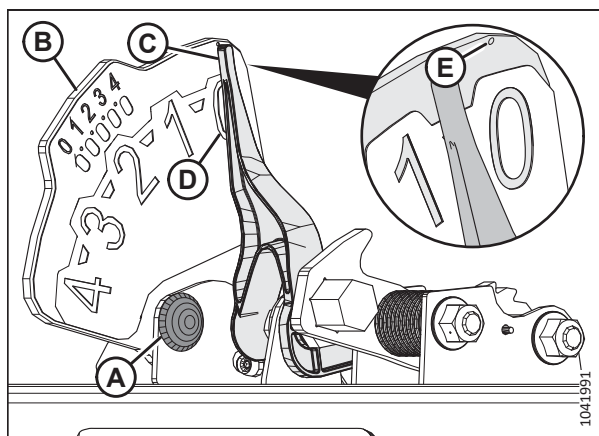


Figure 8.299: Indicateur du flottement

INSTALLATION DU SYSTÈME DE CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

- Sélectionnez l'icône CALIBRATION (étalonnage) (A) sur la page principale de l'écran. La page CALIBRATION (étalonnage) apparaît.



Figure 8.300: Affichage des moissonneuses-batteuses John Deere

- Sélectionnez l'icône DIAGNOSTIC READINGS (mesures de diagnostic) (A), sur la page CALIBRATION (étalonnage). La page DIAGNOSTIC READINGS (mesures de diagnostic) s'affiche. Cette page donne accès aux étalonnages, aux options pour la plateforme et aux informations concernant les diagnostics.

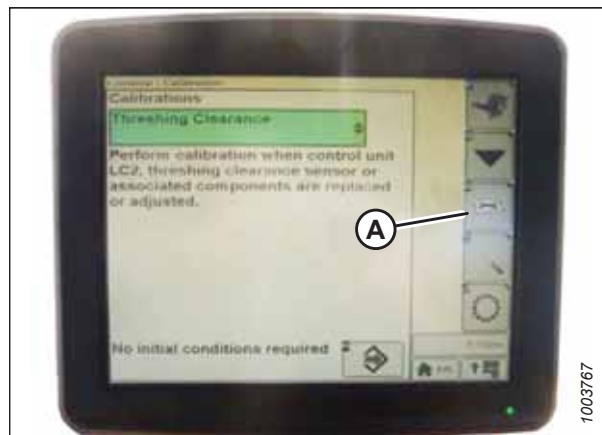


Figure 8.301: Affichage des moissonneuses-batteuses John Deere

- Sélectionnez AHHC RESUME (réactivation du CHAP) (A). Une liste d'options d'étalonnage s'affiche.



Figure 8.302: Affichage des moissonneuses-batteuses John Deere

INSTALLATION DU SYSTÈME DE CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

9. Sélectionnez l'option AHHC SENSING (paramétrage des capteurs du CHAP).
10. Appuyez sur l'icône (A). Le menu AHHC SENSING (paramétrage des capteurs du CHAP) s'affiche, ainsi que cinq pages d'informations.



Figure 8.303: Affichage des moissonneuses-batteuses John Deere

11. Appuyez sur l'icône (A) jusqu'à ce que le haut de la page affiche « Page 5 » et que les mesures suivantes des capteurs s'affichent :

- LEFT HEADER HEIGHT (HAUTEUR DE LA PLATEFORME GAUCHE)
- CENTER HEADER HEIGHT (HAUTEUR DE LA PLATEFORME CENTRALE)
- RIGHT HEADER HEIGHT (HAUTEUR DE LA PLATEFORME DROITE)

Une valeur s'affiche pour les deux capteurs (gauche et droit). Sur la plateforme MacDon, il peut y avoir un capteur situé dans le boîtier de l'indicateur de flottement (standard) ou deux capteurs situés à l'arrière du module de flottement côté châssis (en option).



Figure 8.304: Affichage des moissonneuses-batteuses John Deere

12. Vérifiez que le flottement de la plateforme est déverrouillé.
13. Démarrez le moteur.
14. Abaissez complètement le convoyeur au sol.

NOTE:

Vous devrez peut-être maintenir actionné l'interrupteur HEADER DOWN (plateforme vers le bas) pendant quelques secondes afin d'abaisser complètement le convoyeur.

15. Vérifiez la tension affichée sur l'écran. Pour plus d'informations sur la plage de tension appropriée, consultez [8.1.2 Tensions de sortie du capteur recommandées pour les moissonneuses-batteuses](#), page 272.
16. Si la tension du capteur n'est pas comprise entre les limites inférieure et supérieure indiquées ou si l'écart entre les limites est insuffisant, consultez [8.1.3 Contrôle manuel des limites de tension](#), page 273.

INSTALLATION DU SYSTÈME DE CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

Ajustement de la vitesse d'élévation et d'abaissement manuelle de la plateforme – John Deere séries S et T

La vitesse à laquelle la plateforme peut être levée ou abaissée à l'aide des commandes de la moissonneuse-batteuse peut être modifiée à partir de l'écran de sensibilité de la hauteur dans le CommandCenter^{MC} de la moissonneuse-batteuse.

NOTE:

Il se peut que des modifications aient été apportées aux commandes ou à l'écran de la moissonneuse-batteuse depuis la publication de ce document. Pour les toutes dernières informations, consultez le manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse.

NOTE:

L'indicateur (A) doit être sur la position 0 (B) lorsque la plateforme est à 254 à 356 mm (10 à 14 po) du sol. Lorsque la plateforme est sur le sol, l'indicateur doit se trouver sur 1 (C) pour une pression au sol basse et sur 4 (D) pour une pression au sol élevée. Les conditions de récolte et de sol déterminent le flottement à utiliser. Le réglage idéal doit être aussi léger que possible, sans rebonds de la plateforme ni cultures non coupées. Des réglages excessifs entraînent l'usure prématurée de la plaque d'usure de la barre de coupe.

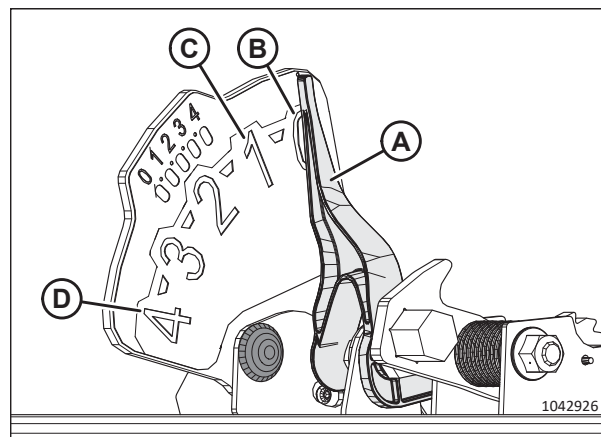


Figure 8.305: Indicateur du flottement

1. Appuyez sur le bouton (A). Le réglage de la sensibilité actuelle s'affiche à l'écran.



Figure 8.306: CommandCenter^{MC} des moissonneuses-batteuses John Deere

INSTALLATION DU SYSTÈME DE CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

2. Appuyez sur les icônes - ou + (A) pour régler la notation.

NOTE:

Les numéros figurant sur l'écran de la moissonneuse-batteuse dans cette illustration sont aux fins de référence seulement ; ils ne sont pas destinés à représenter les réglages propres à votre équipement.

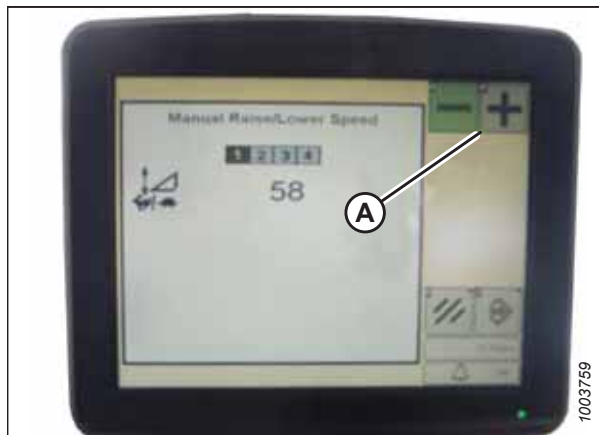


Figure 8.307: Affichage des moissonneuses-batteuses John Deere

Étalonnage du contrôle de hauteur automatique de la plateforme – John Deere séries S et T

La sortie du capteur du contrôle de hauteur automatique de la plateforme (CHAP) doit être étalonnée à chaque moissonneuse-batteuse, sinon la fonction CHAP ne fonctionnera pas correctement.

DANGER

Pour éviter toute blessure corporelle ou mortelle due à un démarrage inattendu de la machine, coupez toujours le moteur et retirez la clé du contact avant de faire des réglages sur la machine.

DANGER

Assurez-vous qu'il n'y a personne dans la zone.

NOTE:

Il se peut que des modifications aient été apportées aux commandes ou à l'écran de la moissonneuse-batteuse depuis la publication de ce document. Pour les toutes dernières informations, consultez le manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse.

NOTE:

Le réglage trop léger du flottement de la plateforme peut empêcher l'étalonnage du CHAP. Pour éviter que la plateforme ne se sépare de l'adaptateur de moissonneuse-batteuse, il sera peut-être nécessaire d'appliquer au flottement une valeur plus lourde pendant l'étalonnage.

INSTALLATION DU SYSTÈME DE CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

1. Garez la moissonneuse-batteuse sur une surface plane.
2. Assurez-vous que la plateforme est au même niveau que le sol. Si vous devez effectuer un réglage, consultez [10.5 Mise à niveau de la plateforme, page 541](#).

NOTE:

Le niveau à bulle (A) est situé sur le dessus du cadre du module de flottement. La plateforme est de niveau si la bulle se trouve au centre du niveau à bulle.

3. Vérifiez que le vérin d'inclinaison est réglé sur **D**.

NOTE:

Lorsque l'étalonnage est terminé, réglez le vérin d'inclinaison à l'angle de plateforme souhaité. Pour obtenir des instructions, consultez le manuel d'opération de la plateforme.

4. Réglez la position avant-arrière du rabatteur de sorte que l'indicateur se trouve à la position **6**.
5. Positionnez la plateforme de façon à ce que la barre de coupe soit à 254 à 356 mm (10 à 14 po) du sol.
6. Coupez le moteur et retirez la clé du contact.

ATTENTION

Pour éviter les coupures, les pincements et autres lésions corporelles de la personne chargée de vérifier les butées, veillez à ce que personne ne soulève manuellement, ne fasse rebondir ou ne déplace la plateforme de quelque manière que ce soit pendant que l'on touche la rondelle de butée et que l'on en vérifie le mouvement.

7. Vérifiez que l'articulation de verrouillage du flottement se trouve sur les butées (la rondelle [A] ne peut pas bouger) aux deux emplacements.

NOTE:

Si la plateforme n'est **PAS** sur les butées, la tension peut dépasser la plage en cours de fonctionnement et entraîner un dysfonctionnement du système CHAP. Pour résoudre le problème, alourdissez la plateforme en diminuant le flottement. Pour obtenir des instructions, consultez [6.10 Contrôle et réglage du flottement de la plateforme, page 231](#).

8. Déverrouillez le flottement de la plateforme. Pour obtenir des instructions, consultez le manuel d'opération de la plateforme.

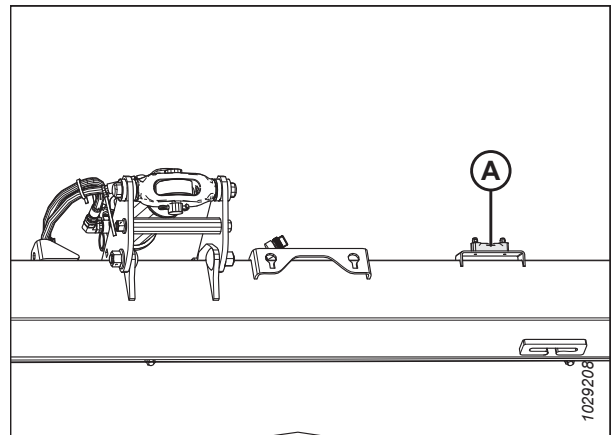


Figure 8.308: Niveau à bulle

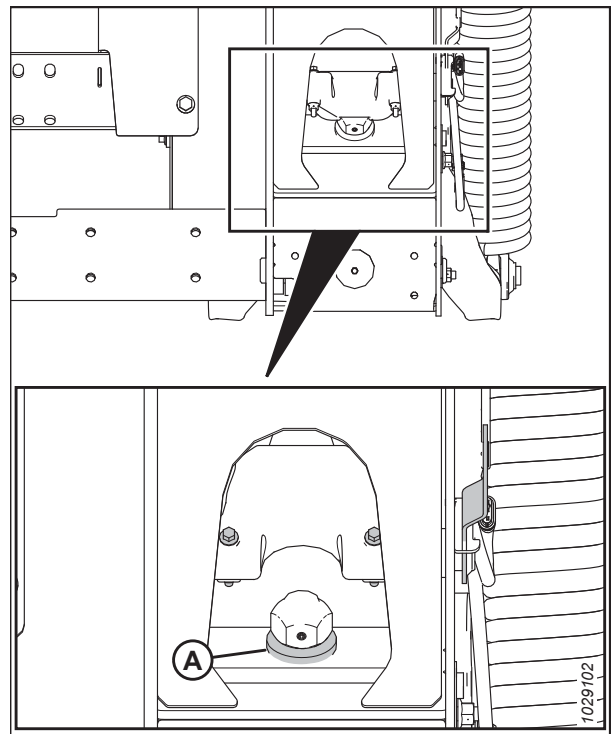


Figure 8.309: Rondelle de butée inférieure

INSTALLATION DU SYSTÈME DE CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

- Sélectionnez l'icône DIAGNOSTIC (A) sur la page principale de l'écran. La page CALIBRATION (étalonnage) apparaît.



Figure 8.310: Affichage des moissonneuses-batteuses John Deere

- Sélectionnez JEU DE BATTAGE (A). Une liste d'options d'étalonnage apparaît.

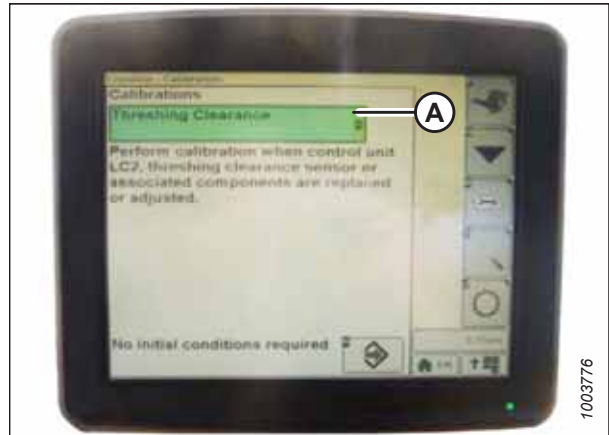


Figure 8.311: Affichage des moissonneuses-batteuses John Deere

- Sélectionnez FEEDER HOUSE SPEED (vitesse du convoyeur) (A) dans la liste d'options d'étalonnage.

NOTE:

Étalonnez la vitesse du convoyeur avant d'étalonner la plateforme.

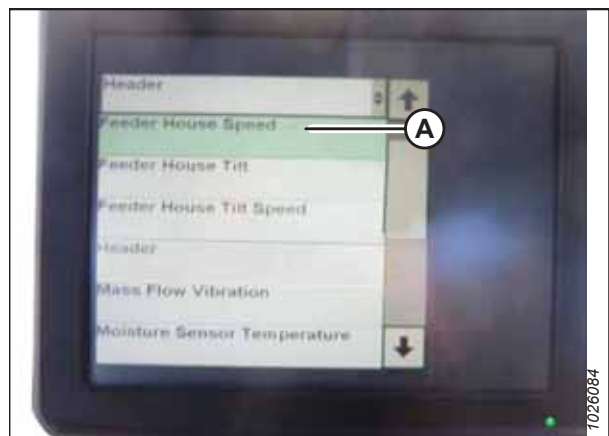


Figure 8.312: Affichage des moissonneuses-batteuses John Deere

INSTALLATION DU SYSTÈME DE CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

- Lorsque FEEDER HOUSE SPEED (vitesse du convoyeur) est sélectionné, appuyez sur l'icône (A). L'icône devient verte.

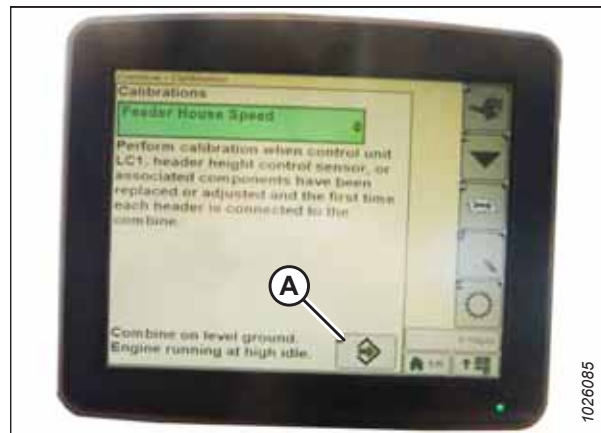


Figure 8.313: Affichage des moissonneuses-batteuses John Deere

- Sélectionnez l'icône (A). Des instructions s'afficheront à l'écran pour vous guider à travers les étapes à suivre pour effectuer la procédure d'étalonnage.



Figure 8.314: Affichage des moissonneuses-batteuses John Deere

- Sélectionnez HEADER (PLATEFORME) (A) de la liste d'options d'étalonnage.

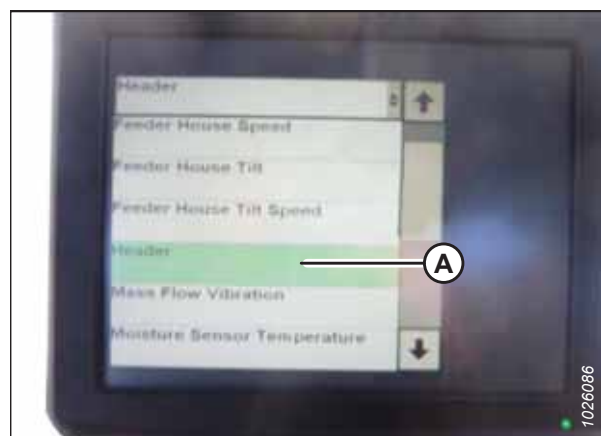


Figure 8.315: Affichage des moissonneuses-batteuses John Deere

INSTALLATION DU SYSTÈME DE CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

15. Lorsque HEADER (plateforme) est sélectionné, sélectionnez l'icône (A). L'icône devient verte.

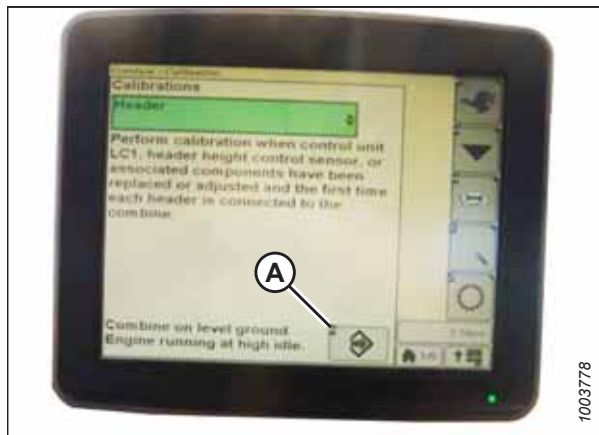


Figure 8.316: Affichage des moissonneuses-batteuses John Deere

16. Sélectionnez l'icône (A). Des instructions s'afficheront à l'écran pour vous guider à travers les étapes à suivre pour effectuer la procédure d'étalonnage.

NOTE:

Si un code d'erreur apparaît lors de l'étalonnage, le capteur devra être réglé. Pour obtenir des instructions, consultez *Contrôle de la plage de tension à partir de la cabine de la moissonneuse-batteuse – John Deere séries S et T, page 421.*

NOTE:

Si le flottement a été réglé sur une valeur plus lourde pour terminer la procédure d'étalonnage, ajustez-le au flottement recommandé une fois l'étalonnage terminé.

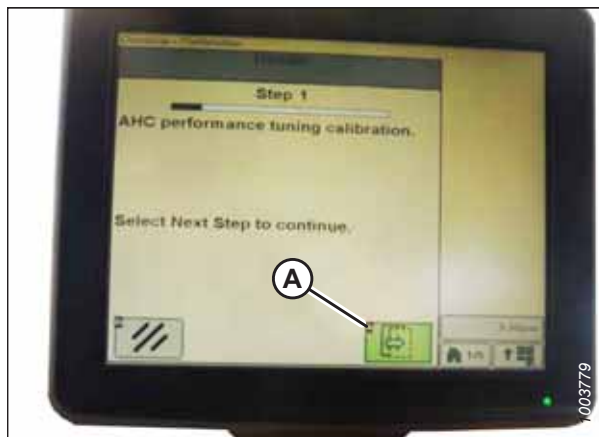


Figure 8.317: Affichage des moissonneuses-batteuses John Deere

Réglage de la sensibilité du contrôle de hauteur automatique de la plateforme – John Deere séries S et T

Le réglage de la sensibilité contrôle la distance sur laquelle la barre de coupe doit monter ou descendre avant que le contrôle de hauteur automatique de la plateforme (CHAP) réagisse en élevant ou en abaissant le convoyeur.

Lorsque la sensibilité est réglée au maximum, même les petits changements de hauteur par rapport au sol font se lever ou s'abaisser le convoyeur. Lorsque la sensibilité est réglée au minimum, seuls de grands changements de hauteur par rapport au sol font se lever ou s'abaisser le convoyeur.

NOTE:

Il se peut que des modifications aient été apportées aux commandes ou à l'écran de la moissonneuse-batteuse depuis la publication de ce document. Pour les toutes dernières informations, consultez le manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse.

INSTALLATION DU SYSTÈME DE CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

1. Appuyez sur le bouton (A) à deux reprises et le réglage actuel de la sensibilité apparaîtra sur l'écran.



Figure 8.318: Console des moissonneuses-batteuses John Deere

2. Appuyez sur les icônes - ou + (A) pour régler la notation.

NOTE:

Les numéros figurant sur l'écran de la moissonneuse-batteuse dans cette illustration sont aux fins de référence seulement ; ils ne sont pas destinés à représenter les réglages propres à votre équipement.



Figure 8.319: Affichage des moissonneuses-batteuses John Deere

Réglage de la hauteur de coupe prédéfinie – John Deere séries S et T

Les réglages du rabatteur et de la hauteur de coupe peuvent être enregistrés dans l'ordinateur de la moissonneuse-batteuse comme des pré-réglages. Ces paramètres peuvent être réglés et sélectionnés à l'aide de la poignée de commande de la moissonneuse-batteuse.

NOTE:

Il se peut que des modifications aient été apportées aux commandes ou à l'écran de la moissonneuse-batteuse depuis la publication de ce document. Pour les toutes dernières informations, consultez le manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse.

INSTALLATION DU SYSTÈME DE CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

1. Vérifiez que l'indicateur (A) est en position 0 (B) avec la plateforme à une hauteur de 254 à 356 mm (10 à 14 po) du sol.

NOTE:

Lorsque la plateforme est sur le sol, l'indicateur doit se trouver sur 1 (C) pour une pression au sol basse et sur 4 (D) pour une pression au sol élevée. Les conditions de récolte et de sol déterminent le flottement à utiliser. Le réglage idéal doit être aussi léger que possible, sans rebonds de la plateforme ni cultures non coupées. L'utilisation de la plateforme avec des réglages excessifs entraîne l'usure prématurée de la plaque d'usure de la barre de coupe.

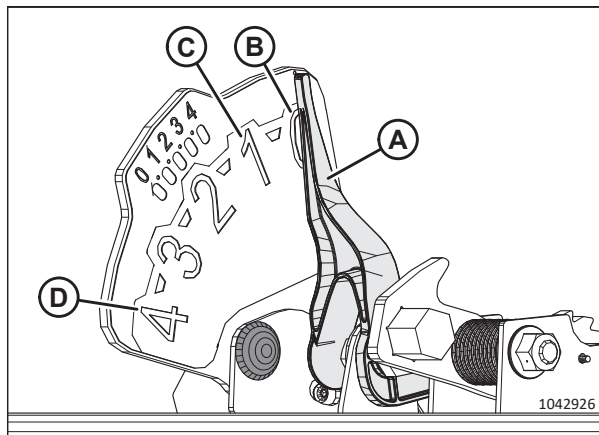


Figure 8.320: Indicateur du flottement

2. Sélectionnez l'icône COMBINE – HEADER SETUP (moissonneuse-batteuse – configuration de la plateforme) (A) sur la page principale. La page COMBINE – HEADER SETUP (moissonneuse-batteuse – configuration de la plateforme) s'affiche. Cette page sert à définir les différents réglages de la plateforme, tels que la vitesse du rabatteur, la largeur de la plateforme et la hauteur du convoyeur pour l'engagement du compteur d'acres.



Figure 8.321: Écran de la moissonneuse-batteuse

3. Sélectionnez l'icône (A) de MOISSONNEUSE-BATTEUSE – CONFIGURATION DU CHAP DE LA PLATEFORME. La page COMBINE – HEADER SETUP (CONFIGURATION DE LA MOISSONNEUSE-BATTEUSE – DE LA PLATEFORME) s'affiche.



Figure 8.322: Écran de la moissonneuse-batteuse

INSTALLATION DU SYSTÈME DE CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

- Sélectionnez les icônes DÉTECTION AUTOMATIQUE DE LA HAUTEUR (A), RETOUR À LA FONCTION DE COUPE (B) et POSITION DU RABATTEUR (C).

NOTE:

Si l'icône POSITION DU RABATTEUR (C) ne peut pas être sélectionnée (pas de coche), le capteur de hauteur du rabatteur doit être étalonné. Pour des instructions, voir *Étalonnage du capteur de hauteur du rabatteur et capteur avant-arrière du rabatteur – John Deere séries S et T, page 440*.

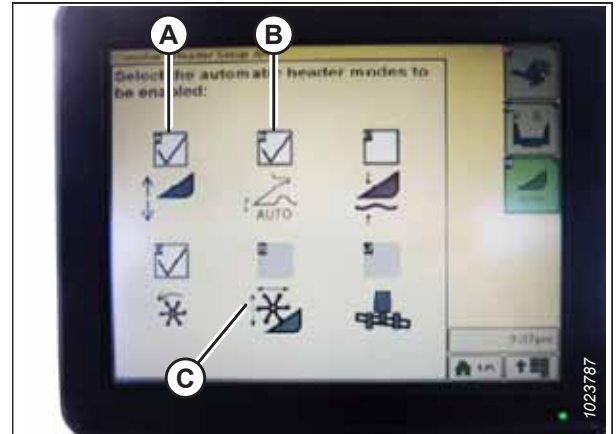


Figure 8.323: Écran de la moissonneuse-batteuse

- Enclenchez la plateforme.
- Déplacez la plateforme à la position souhaitée et utilisez le bouton (A) pour le réglage fin de la position.
- Déplacez le rabatteur à la position souhaitée.



Figure 8.324: Console de commande de la moissonneuse-batteuse

- Appuyez sur le bouton de pré-réglage 2 (B) et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que l'icône de hauteur du rabatteur clignote à l'écran.
- Répétez les étapes 6, page 433 à 8, page 433 pour le commutateur pré-réglé 3 (C).
- Sélectionner un réglage de pression au sol approprié. Pré-régler le bouton 2 (B) sur le levier pour un réglage de la pression légère au sol dans des conditions de sol boueux ou mou, ou pré-régler le bouton 3 (C) pour une pression élevée au sol dans des conditions de sol plus dur et une vitesse au sol plus rapide.

NOTE:

Le bouton pré-réglé 1 (A) est réservé à l'élévation de la plateforme sur des promontoires et n'est pas utilisé pour la coupe au sol.



Figure 8.325: Bouton de la Poignée de commande

INSTALLATION DU SYSTÈME DE CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

NOTE:

Lorsque le CHAP est engagé, l'icône CHAP (A) apparaît sur l'écran et le numéro indiquant quel bouton a été appuyé (B) s'affiche sur la page.

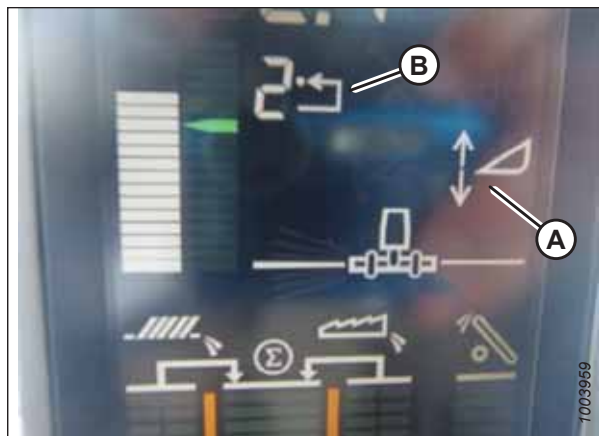


Figure 8.326: Écran de la moissonneuse-batteuse

Étalonnage de la plage d'inclinaison avant-arrière du convoyeur – John Deere séries S et T

Suivez cette procédure pour calibrer correctement la plage d'inclinaison avant-arrière du convoyeur de la moissonneuse-batteuse.

NOTE:

Il se peut que des modifications aient été apportées aux commandes ou à l'écran de la moissonneuse-batteuse depuis la publication de ce document. Pour les toutes dernières informations, consultez le manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse.

NOTE:

Cette procédure s'applique uniquement aux modèles de 2015 et ultérieurs des moissonneuses-batteuses John Deere séries S et T.

L'inclinaison avant/arrière du convoyeur est commandée par les boutons (C) et (D) situés à l'arrière de la poignée de commande.



Figure 8.327: Poignée de commande John Deere

INSTALLATION DU SYSTÈME DE CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

NOTE:

Les commandes d'inclinaison avant/arrière du convoyeur peuvent être modifiées pour fonctionner avec les boutons E et F en sélectionnant l'icône de la poignée de commande (A), puis en sélectionnant FEEDER HOUSE FORE/AFT TILT (inclinaison avant/arrière du convoyeur) dans le menu déroulant (B).

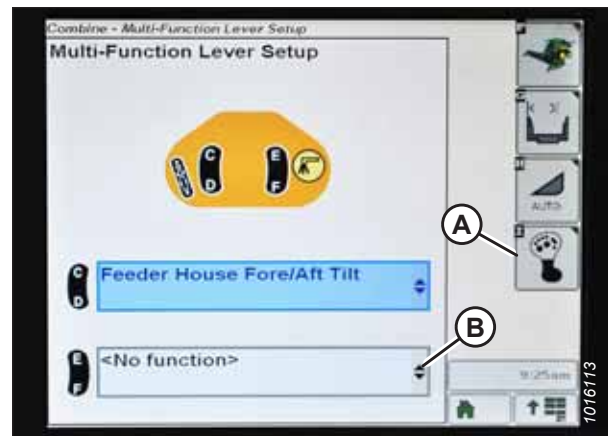


Figure 8.328: Affichage des moissonneuses-batteuses John Deere

Pour étalonner la plage d'inclinaison avant/arrière du convoyeur, procédez comme suit :

1. Vérifiez que le vérin d'inclinaison est réglé sur D.

NOTE:

Lorsque l'installation et l'étalonnage sont terminés, réglez le vérin d'inclinaison à l'angle de plateforme souhaité. Pour obtenir des instructions, consultez le manuel d'opération de la plateforme.

2. Posez la plateforme sur les butées inférieures.
3. Déverrouillez le flottement de la plateforme. Pour obtenir des instructions, consultez le manuel d'opération de la plateforme.
4. Sélectionnez l'icône DIAGNOSTIC (A) sur la page principale de l'écran. La page CALIBRATION (étalonnage) apparaît.



Figure 8.329: Affichage des moissonneuses-batteuses John Deere

INSTALLATION DU SYSTÈME DE CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

- Sélectionnez le menu déroulant CALIBRATIONS (étalonnages) (A) pour afficher la liste des options d'étalonnage.



Figure 8.330: Affichage des moissonneuses-batteuses John Deere

- Sélectionnez la flèche (A) pour faire défiler les options d'étalonnage et sélectionnez FEEDER HOUSE FORE/AFT TILT RANGE (plage d'inclinaison avant/arrière du convoyeur).

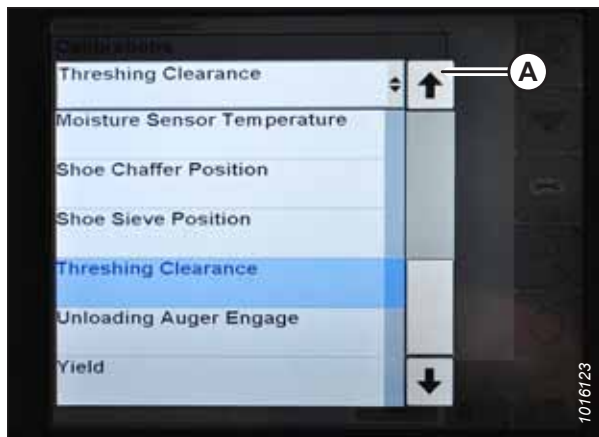


Figure 8.331: Affichage des moissonneuses-batteuses John Deere

- Sélectionnez l'icône ENTER (entrée) (A).

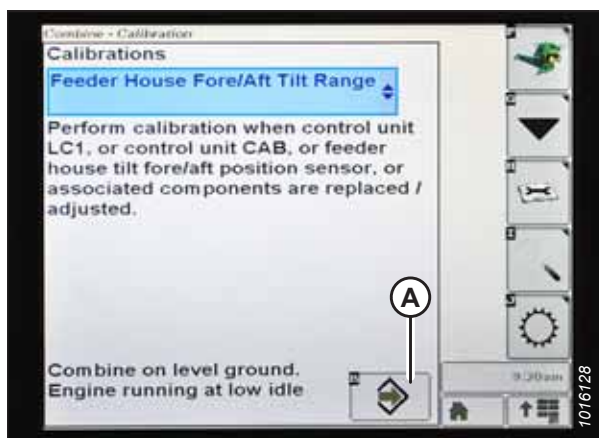


Figure 8.332: Affichage des moissonneuses-batteuses John Deere

INSTALLATION DU SYSTÈME DE CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

8. Suivez les instructions affichées sur la page. À mesure que le processus d'étalonnage avance, l'affichage est mis à jour automatiquement pour afficher l'étape suivante.

NOTE:

Si un code d'erreur apparaît lors de l'étalonnage, le capteur devra être réglé. Pour obtenir des instructions, consultez *Contrôle de la plage de tension à partir de la cabine de la moissonneuse-batteuse – John Deere séries S et T, page 421*.

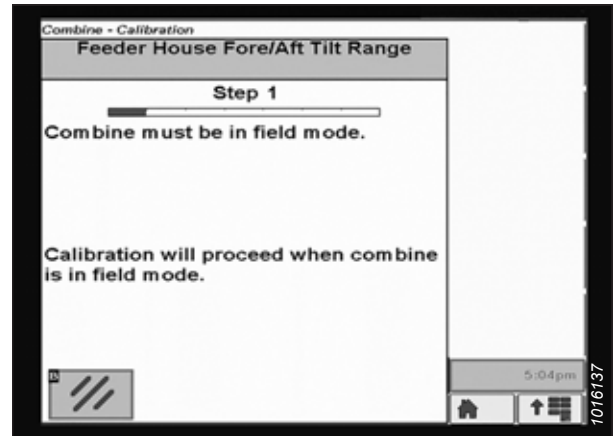


Figure 8.333: Affichage des moissonneuses-batteuses John Deere

Vérification des tensions du capteur de hauteur du rabatteur – John Deere séries S et T

Vérifiez que les tensions des capteurs de hauteur du rabatteur se situent dans la plage requise.

NOTE:

Il se peut que des modifications aient été apportées aux commandes ou à l'écran de la moissonneuse-batteuse depuis la publication de ce document. Pour les toutes dernières informations, consultez le manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse.

1. Sélectionnez l'icône CALIBRATION (étalonnage) (A) sur la page principale de l'écran. La page CALIBRATION (étalonnage) apparaît.



Figure 8.334: Affichage des moissonneuses-batteuses John Deere

INSTALLATION DU SYSTÈME DE CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

2. Sélectionnez l'icône DIAGNOSTIC READINGS (mesures de diagnostic) (A), sur la page CALIBRATION (étalonnage). La page DIAGNOSTIC READINGS (mesures de diagnostic) s'affiche. Cette page donne accès aux étalonnages, aux options pour la plateforme et aux informations concernant les diagnostics.

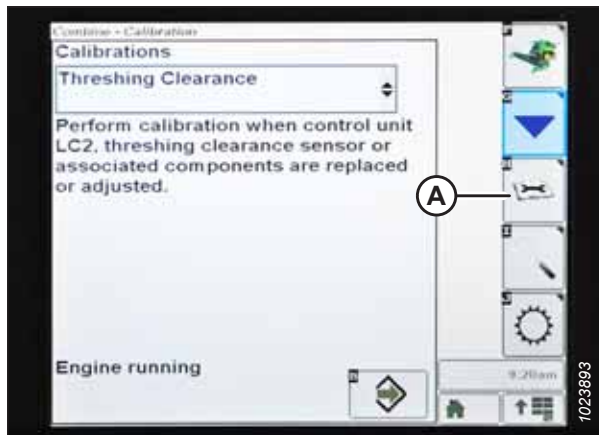


Figure 8.335: Affichage des moissonneuses-batteuses John Deere

3. Sélectionnez le menu déroulant (A) pour afficher la liste des options d'étalonnage.

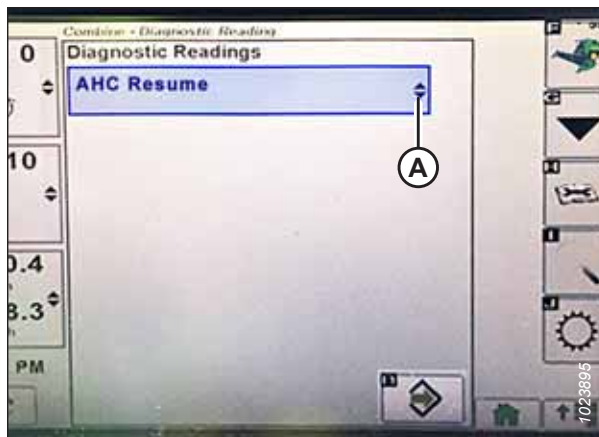


Figure 8.336: Affichage des moissonneuses-batteuses John Deere

4. Faites défiler vers le bas et sélectionnez REEL REUME (reprendre rabatteur) (A).



Figure 8.337: Affichage des moissonneuses-batteuses John Deere

INSTALLATION DU SYSTÈME DE CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

- Sélectionnez l'icône ENTER (entrée) (A). La page REEL RESUME (reprise du rabatteur) s'affiche.

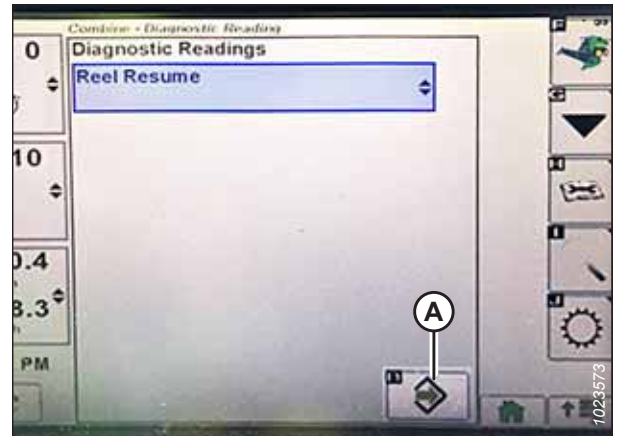


Figure 8.338: Affichage des moissonneuses-batteuses John Deere

- Sélectionnez l'icône NEXT PAGE (page suivante) (A) pour faire défiler jusqu'à la page 3.
- Abaissez le rabatteur pour vérifier la limite inférieure de tension (B). La tension devrait être comprise entre 0,5 et 0,9 V.

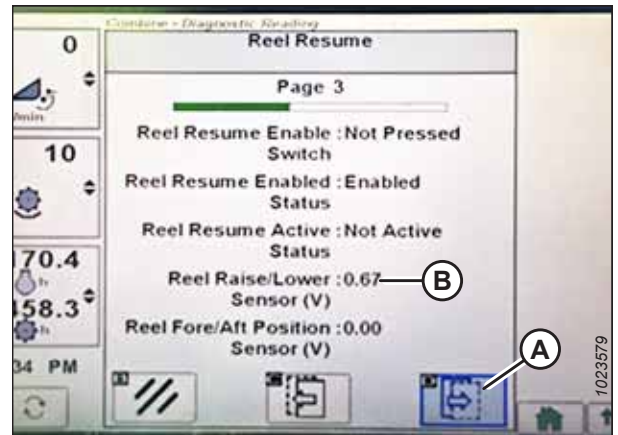


Figure 8.339: Affichage des moissonneuses-batteuses John Deere

- Élevez le rabatteur pour vérifier la limite supérieure de tension (A). La tension devrait être comprise entre 4,1 et 4,3 V.
- Si l'une des tensions ne se situe pas dans la plage appropriée, consultez [7.1 Vérification et réglage du capteur de hauteur du rabatteur, page 263](#).

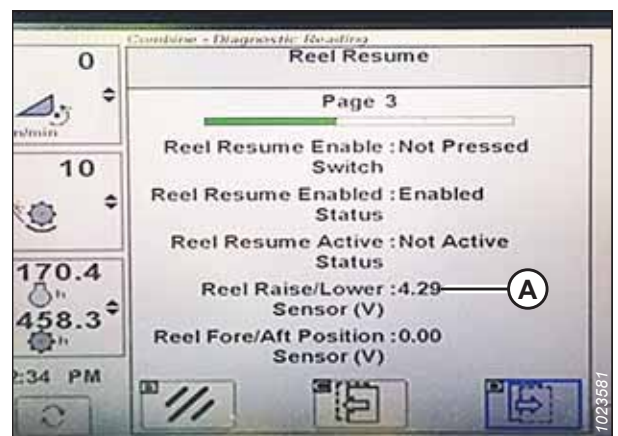


Figure 8.340: Affichage des moissonneuses-batteuses John Deere

Étalonnage du capteur de hauteur du rabatteur et capteur avant-arrière du rabatteur – John Deere séries S et T

La sortie du capteur du contrôle de hauteur automatique de la plateforme (CHAP) doit être étalonnée à chaque moissonneuse-batteuse, sinon la fonction de position du rabatteur ne fonctionnera pas correctement. La procédure suivante s'applique uniquement aux modèles de 2015 et ultérieurs des moissonneuses-batteuses John Deere des séries S et T.

NOTE:

Il se peut que des modifications aient été apportées aux commandes ou à l'écran de la moissonneuse-batteuse depuis la publication de ce document. Pour les toutes dernières informations, consultez le manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse.

DANGER

Assurez-vous qu'il n'y a personne dans la zone.

1. Démarrez le moteur.
2. Positionnez la plateforme à une hauteur de 254 à 356 mm (10 à 14 po) du sol.

IMPORTANT:

Ne coupez **PAS** le moteur. La moissonneuse-batteuse doit être au ralenti complet pour étalonner correctement les capteurs.

3. Sélectionnez l'icône DIAGNOSTIC (A) sur la page principale de l'écran. La page CALIBRATION (étalonnage) s'affiche.



Figure 8.341: Affichage des moissonneuses-batteuses John Deere

INSTALLATION DU SYSTÈME DE CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

4. Sélectionnez le menu déroulant CALIBRATIONS (étalonnages) (A) pour afficher la liste des options d'étalonnage.
5. Faites défiler la liste des options et sélectionnez REEL POSITION (position du rabatteur).
6. Sélectionnez l'icône ENTER (entrée) (B).

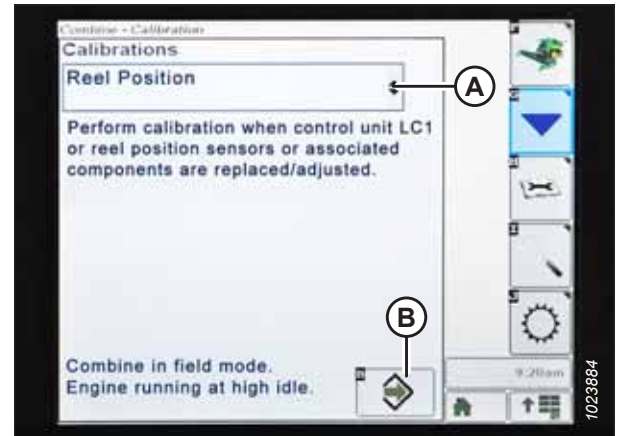


Figure 8.342: Affichage des moissonneuses-batteuses John Deere

7. Suivez les instructions affichées sur la page. À mesure que vous avancez dans le processus d'étalonnage, l'écran sera automatiquement mis à jour pour afficher l'étape suivante. Cet étalonnage nécessite que vous utilisiez les commutateurs d'élévation de rabatteur (A) et d'abaissement de rabatteur (B) sur la poignée de commande.



Figure 8.343: Poignée de commande John Deere

8. Appuyez et maintenez le commutateur REEL LOWER (abaisser le rabatteur) jusqu'à ce que le rabatteur soit complètement abaissé. Maintenez enfoncé le commutateur REEL LOWER (abaisser le rabatteur) jusqu'à ce que vous soyez invité à le relâcher par l'affichage.



Figure 8.344: Affichage des moissonneuses-batteuses John Deere

INSTALLATION DU SYSTÈME DE CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

- Appuyez et maintenez le commutateur ÉLEVER LE RABATTEUR jusqu'à ce que le rabatteur soit complètement élevé. Continuez à maintenir enfoncé le commutateur ABAISSER LE RABATTEUR jusqu'à ce que vous y soyez invité par l'affichage.

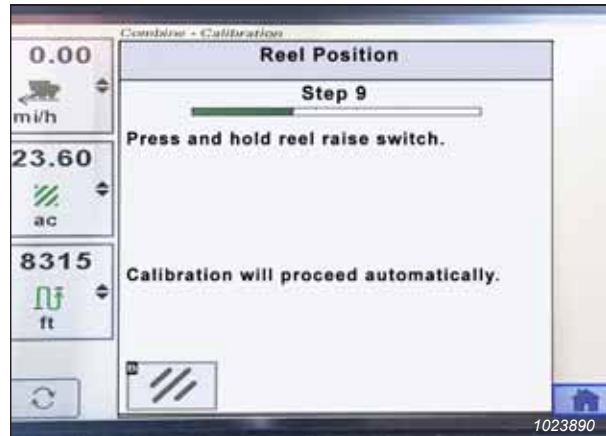


Figure 8.345: Affichage des moissonneuses-batteuses John Deere

- Lorsque toutes les étapes sont terminées, le message CALIBRATION COMPLETE (étalonnage terminé) s'affiche sur la page. Quittez le menu CALIBRATION (étalonnage) en appuyant sur l'icône ENTER (entrée) (A).

NOTE:

Si un code d'erreur apparaît lors de l'étalonnage, le capteur devra être réglé. Pour obtenir des instructions, consultez [Vérification des tensions du capteur de hauteur du rabatteur – John Deere séries S et T, page 437](#).



Figure 8.346: Affichage des moissonneuses-batteuses John Deere

8.1.17 Moissonneuses-batteuses John Deere série S7

Pour rendre le système de contrôle de hauteur automatique de la plateforme (CHAP) de votre moissonneuse-batteuse compatible avec les moissonneuses-batteuses de la série John Deere S7, il faut régler les options de configuration de la plateforme de votre moissonneuse-batteuse afin que cela corresponde au modèle particulier de la plateforme, configurer les paramètres de vitesse du rabatteur, régler les commandes du CHAP et étalonner le système CHAP pour s'assurer qu'il fonctionne correctement.

Installation de la plateforme – John Deere série S7

Définissez ces options de configuration initiale sur votre moissonneuse-batteuse lors du réglage du système de contrôle de hauteur automatique de la plateforme (CHAP).

NOTE:

Il se peut que des modifications aient été apportées aux commandes ou à l'écran de la moissonneuse-batteuse depuis la publication de ce document. Pour les toutes dernières informations, consultez le manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse.

INSTALLATION DU SYSTÈME DE CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

1. Appuyez sur le bouton HEADER (plateforme) (A) sur le panneau situé sous l'écran. La page HEADER (plateforme) apparaît.



Figure 8.347: Affichage des John Deere S7

2. Sélectionnez le champ HEADER TYPE (type de plateforme) (A). La boîte de dialogue HEADER DETAILS (DÉTAILS DE LA PLATEFORME) s'ouvre.



Figure 8.348: Écran John Deere S7 – Page Plateforme

3. Vérifiez que la bonne largeur de la plateforme est affichée sous WIDTH (largeur).
4. Pour modifier la largeur de la plateforme, sélectionnez le champ (A). La boîte de dialogue WIDTH (largeur) s'ouvre.



Figure 8.349: Écran John Deere S7 – fenêtre Header Details (détails de la plateforme)

INSTALLATION DU SYSTÈME DE CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

- Utilisez le pavé numérique à l'écran pour entrer la bonne largeur de plateforme, puis appuyez sur OK.



Figure 8.350: Écran John Deere S7 – Réglage Largeur de la plateforme

- Sélectionnez le bouton de fermeture (A) dans le coin supérieur droit pour revenir à la page HEADER (plateforme).



Figure 8.351: Écran John Deere S7 – Boîte de dialogue Header Details (détails de la plateforme)

- La vitesse de montée/descente (A), la vitesse d'inclinaison (B), la sensibilité à la hauteur (C) et la sensibilité à l'inclinaison (D) peuvent être réglées depuis cette page. Sélectionnez l'option que vous souhaitez ajuster. L'exemple suivant montre le réglage de la vitesse d'élévation et d'abaissement.

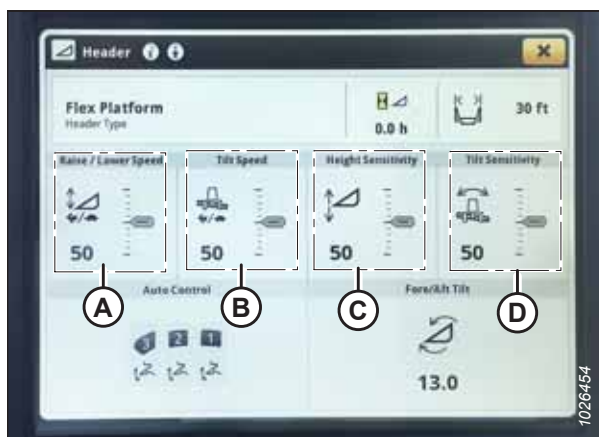


Figure 8.352: Écran John Deere S7 – Page Plateforme

INSTALLATION DU SYSTÈME DE CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

- Utilisez les boutons + et – (A) pour modifier le paramétrage.
- Appuyez sur le bouton X dans le coin supérieur droit de la fenêtre pour retourner à la page HEADER (plateforme).

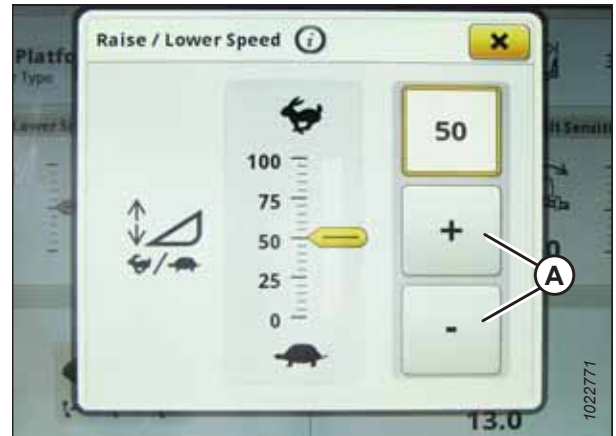


Figure 8.353: Écran John Deere S7 – Réglage Vitesse Élévation/Abaissement

- Sélectionnez les icônes COMMANDE AUTO (A). La page COMMANDES PLATEFORME AUTO s'ouvre.

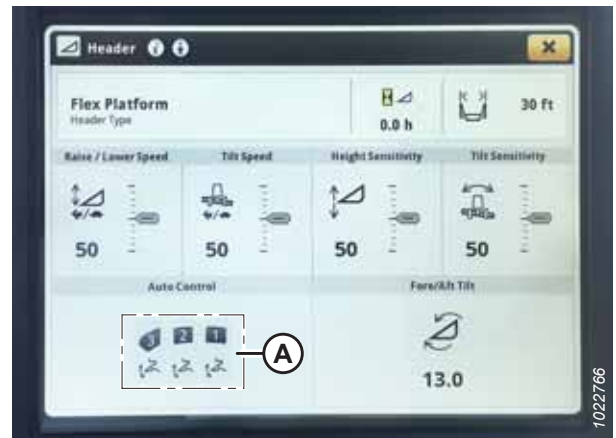


Figure 8.354: Écran John Deere S7 – Page Plateforme

- Si la plateforme n'a pas encore été étalonnée, un icône d'erreur apparaît sur le bouton HEIGHT SENSING (DÉTECTION DE HAUTEUR) (A). Sélectionnez le bouton (A) pour afficher le message d'erreur.



Figure 8.355: Écran John Deere S7 – Commandes Plateforme automatique

12. Lisez le message d'erreur, puis sélectionnez OK.
13. Passez à la partie *Vérification de la plage de tension à partir de la cabine de la moissonneuse-batteuse – John Deere série S7, page 446.*



Figure 8.356: Écran John Deere S7 – Page Plateforme

Vérification de la plage de tension à partir de la cabine de la moissonneuse-batteuse – John Deere série S7

Le sortie du capteur du contrôle de hauteur automatique de la plateforme (CHAP) doit se situer dans une plage spécifique, sinon la fonction ne fonctionnera pas correctement.

NOTE:

Il se peut que des modifications aient été apportées aux commandes ou à l'écran de la moissonneuse-batteuse depuis la publication de ce document. Pour les toutes dernières informations, consultez le manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse.

⚠ DANGER

Pour éviter toute blessure corporelle ou mortelle due à un démarrage inattendu de la machine, coupez toujours le moteur et retirez la clé du contact avant de faire des réglages sur la machine.

⚠ DANGER

Assurez-vous qu'il n'y a personne dans la zone.

1. Positionnez la plateforme de façon à ce que la barre de coupe soit à 254 à 356 mm (10 à 14 po) du sol.
2. Coupez le moteur et retirez la clé du contact.
3. Déverrouillez le flottement de la plateforme. Pour obtenir des instructions, consultez le manuel d'opération de la plateforme.

⚠ ATTENTION

Pour éviter les coupures, les pincements et autres lésions corporelles à la personne qui vérifie les butées inférieures, assurez-vous que personne ne soulève manuellement, ne fait rebondir ou ne déplace la plateforme d'une manière ou d'une autre pendant que la rondelle de butée inférieure fait l'objet d'un contact et d'un contrôle de mouvement.

4. Vérifiez que l'articulation de verrouillage du flottement se trouve sur les butées (la rondelle [A] ne peut pas bouger) aux deux emplacements.

NOTE:

Si la plateforme n'est **PAS** sur les butées, la tension peut dépasser la plage en cours de fonctionnement et entraîner un dysfonctionnement du système CHAP. Pour résoudre le problème, il faut alourdir la plateforme en diminuant le flottement. Pour obtenir des instructions, consultez [6.10 Contrôle et réglage du flottement de la plateforme, page 231](#).

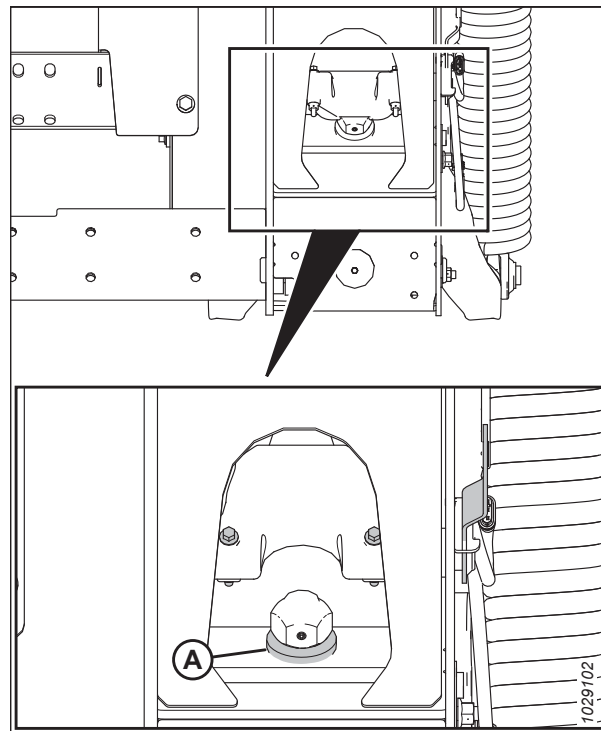


Figure 8.357: Rondelle de butée inférieure

5. Si le pointeur n'est pas à zéro, desserrez le boulon (A) et faites glisser la plaque de l'indicateur de flottement (B) jusqu'à ce que le pointeur (C) se trouve sur 0 (D). Serrez l'écrou sur le boulon (A).

NOTE:

Utilisez le point zéro (E) au-dessus de l'autocollant pour régler correctement l'aiguille de l'indicateur.

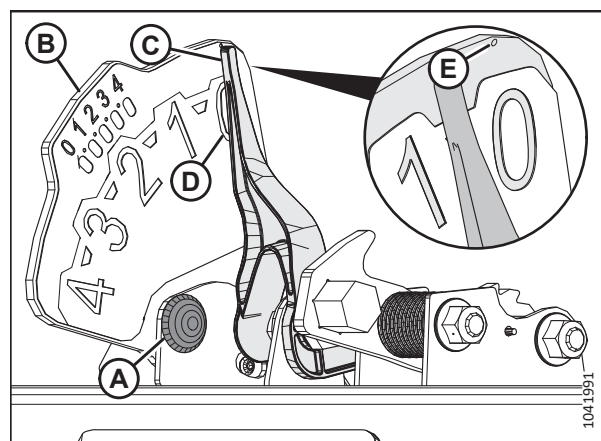


Figure 8.358: Indicateur du flottement

INSTALLATION DU SYSTÈME DE CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

- Sur la page HARVESTING (RÉCOLTE), sélectionnez l'icône MENU (A) dans le coin inférieur droit de la page.



Figure 8.359: Écran John Deere S7 – Page Récolte

- Sur la page MENU, sélectionnez l'onglet SYSTEM (système) (A). Le MENU s'ouvre.
- Sélectionnez l'icône DIAGNOSTICS CENTER (centre de diagnostics) (B). La fenêtre DIAGNOSTICS CENTER (centre des diagnostics) s'ouvre.

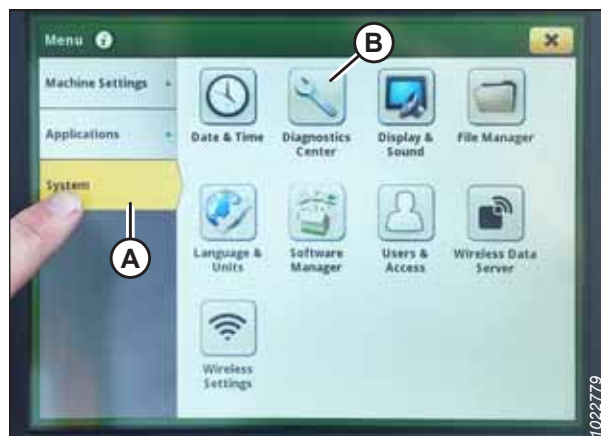


Figure 8.360: Écran John Deere S7 – Menu

- Sélectionnez AHC - SENSING (AHC – détection) (A). La page AHC - SENSING\DIAGNOSTICS (AHC – détection/diagnostics) s'affiche.

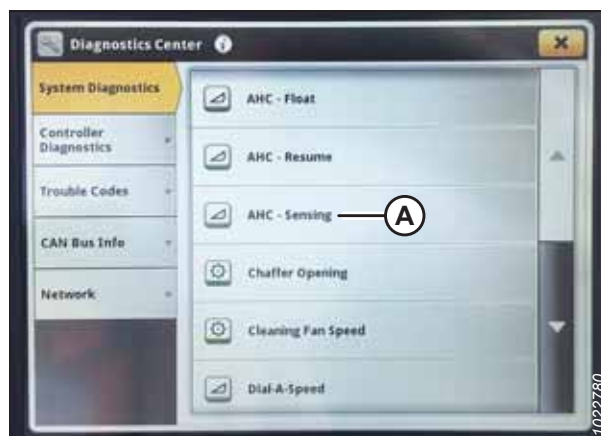


Figure 8.361: Écran John Deere S7 – Centre de diagnostics

INSTALLATION DU SYSTÈME DE CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

10. Sélectionnez l'onglet SENSOR (capteur) (A) pour afficher les tensions des capteurs. La tension du capteur central de hauteur de la plateforme (B) doit être comprise entre 0,7 et 4,3 V, avec au moins 3 V de variation entre 0 et 4 sur la boîte de l'indicateur de flottement.
11. Si la tension du capteur n'est pas comprise entre les limites inférieure et supérieure indiquées ou si l'écart entre les limites est insuffisant, consultez [8.1.3 Contrôle manuel des limites de tension](#), page 273.

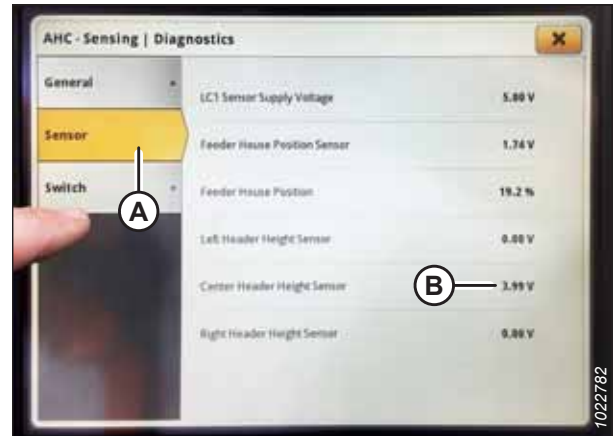


Figure 8.362: Écran John Deere S7 – Contrôle Tension du capteur

Étalonnage du convoyeur – John Deere série S7

Le convoyeur doit être étalonné avant d'étalonner la plateforme.

DANGER

Assurez-vous qu'il n'y a personne dans la zone.

NOTE:

Il se peut que des modifications aient été apportées aux commandes ou à l'écran de la moissonneuse-batteuse depuis la publication de ce document. Pour les toutes dernières informations, consultez le manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse.

1. Démarrez le moteur.
2. Vérifiez que le vérin d'inclinaison est réglé sur **D**.

NOTE:

Lorsque l'étalonnage est terminé, réglez le vérin d'inclinaison à l'angle de plateforme souhaité. Pour obtenir des instructions, consultez le manuel d'opération de la plateforme.

3. Posez la plateforme sur les butées inférieures.
4. Déverrouillez le flottement de la plateforme. Pour obtenir des instructions, consultez le manuel d'opération de la plateforme.
5. Coupez le moteur et retirez la clé du contact.

INSTALLATION DU SYSTÈME DE CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

- Sur la page HARVESTING (RÉCOLTE), sélectionnez l'icône MENU (A) dans le coin inférieur droit de la page. Le MENU s'ouvre.



Figure 8.363: Écran John Deere S7 – Page Récolte

- Sélectionnez l'onglet MACHINE SETTINGS (paramètres de la machine) (A).
- Sélectionnez ÉTALONNAGES ET PROCÉDURES (B). La page PLATEFORME ET CONFIGURATION s'affiche.



Figure 8.364: Écran John Deere S7 – Paramètres de la machine

- Sélectionnez l'onglet HEADER (plateforme) (A).
- Sélectionnez ÉTALONNAGE DE LA VITESSE D'ÉLÉVATION DU CONVOYEUR (B). La page ÉTALONNAGE DE LA VITESSE D'ÉLÉVATION DU CONVOYEUR s'affiche.

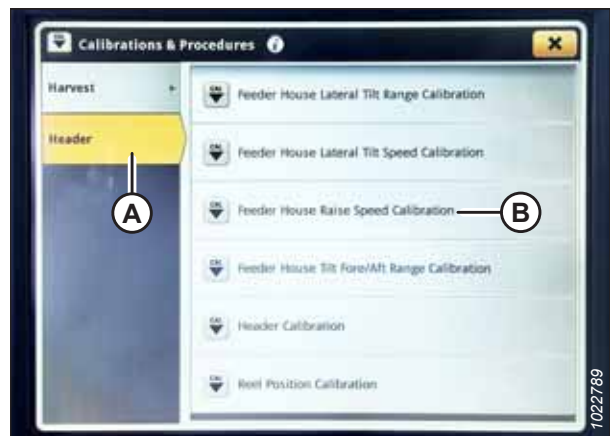


Figure 8.365: Écran John Deere S7 – Étalonnages et Procédures

INSTALLATION DU SYSTÈME DE CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

11. Appuyez sur ÉTALONNER (A) en bas de l'écran. Une vue d'ensemble de l'étalonnage s'affiche.

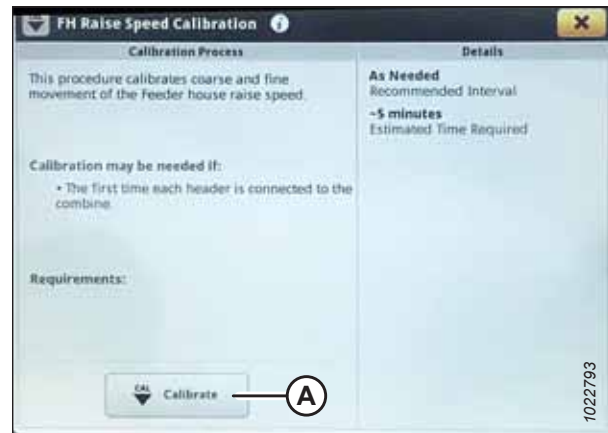


Figure 8.366: Écran John Deere S7 – Étalonnage du convoyeur

12. Lisez la vue d'ensemble de l'étalonnage, puis appuyez sur START (commencer).



Figure 8.367: Écran John Deere S7 – Étalonnage du convoyeur

13. Suivez les instructions affichées sur la page. À mesure que le processus d'étalonnage avance, l'affichage est mis à jour automatiquement pour afficher l'étape suivante.



Figure 8.368: Écran John Deere S7 – Étalonnage du convoyeur

14. Lorsque l'étalonnage est terminé, appuyez sur SAVE (enregistrer).



Figure 8.369: Écran John Deere S7 – Étalonnage du convoyeur

Étalonnage de la plateforme – John Deere série S7

Avant de pouvoir utiliser le système de contrôle de hauteur automatique de la plateforme, il faut étalonner cette dernière.

Le convoyeur doit être étalonné avant d'étalonner la plateforme. Si le convoyeur n'a pas encore été étalonné, consultez [Étalonnage du convoyeur – John Deere série S7, page 449](#).

DANGER

Pour éviter toute blessure corporelle ou mortelle due à un démarrage inattendu de la machine, coupez toujours le moteur et retirez la clé du contact avant de faire des réglages sur la machine.

DANGER

Assurez-vous qu'il n'y a personne dans la zone.

NOTE:

Il se peut que des modifications aient été apportées aux commandes ou à l'écran de la moissonneuse-batteuse depuis la publication de ce document. Pour les toutes dernières informations, consultez le manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse.

NOTE:

Le réglage trop léger du flottement de la plateforme peut empêcher l'étalonnage du CHAP. Pour éviter que la plateforme ne se sépare de l'adaptateur de moissonneuse-batteuse, il sera peut-être nécessaire d'appliquer au flottement une valeur plus lourde pendant l'étalonnage.

INSTALLATION DU SYSTÈME DE CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

1. Garez la moissonneuse-batteuse sur une surface plane.
2. Assurez-vous que la plateforme est au même niveau que le sol. Si vous devez effectuer un réglage, consultez [10.5 Mise à niveau de la plateforme, page 541](#).

NOTE:

Le niveau à bulle (A) est situé sur le dessus du cadre du module de flottement. La plateforme est de niveau si la bulle se trouve au centre du niveau à bulle.

3. Vérifiez que le vérin d'inclinaison est réglé sur **D**.

NOTE:

Lorsque l'étalonnage est terminé, réglez le vérin d'inclinaison à l'angle de plateforme souhaité. Pour obtenir des instructions, consultez le manuel d'opération de la plateforme.

4. Réglez la position avant-arrière du rabatteur de sorte que l'indicateur se trouve à la position **6**.
5. Positionnez la plateforme de façon à ce que la barre de coupe soit à 254 à 356 mm (10 à 14 po) du sol.
6. Coupez le moteur et retirez la clé du contact.



ATTENTION

Pour éviter les coupures, les pincements et autres lésions corporelles de la personne chargée de vérifier les butées, veillez à ce que personne ne soulève manuellement, ne fasse rebondir ou ne déplace la plateforme de quelque manière que ce soit pendant que l'on touche la rondelle de butée et que l'on en vérifie le mouvement.

7. Vérifiez que l'articulation de verrouillage du flottement se trouve sur les butées (la rondelle [A] ne peut pas bouger) aux deux emplacements.

NOTE:

Si la plateforme n'est **PAS** sur les butées, la tension peut dépasser la plage en cours de fonctionnement et entraîner un dysfonctionnement du système CHAP. Pour résoudre le problème, alourdissez la plateforme en diminuant le flottement. Pour obtenir des instructions, consultez [6.10 Contrôle et réglage du flottement de la plateforme, page 231](#).

8. Déverrouillez le flottement de la plateforme. Pour obtenir des instructions, consultez le manuel d'opération de la plateforme.

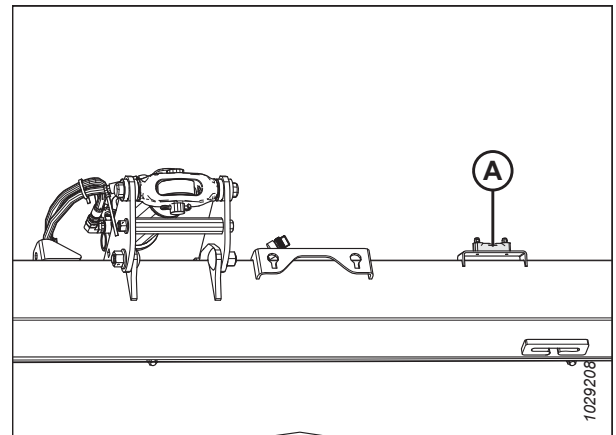


Figure 8.370: Niveau à bulle

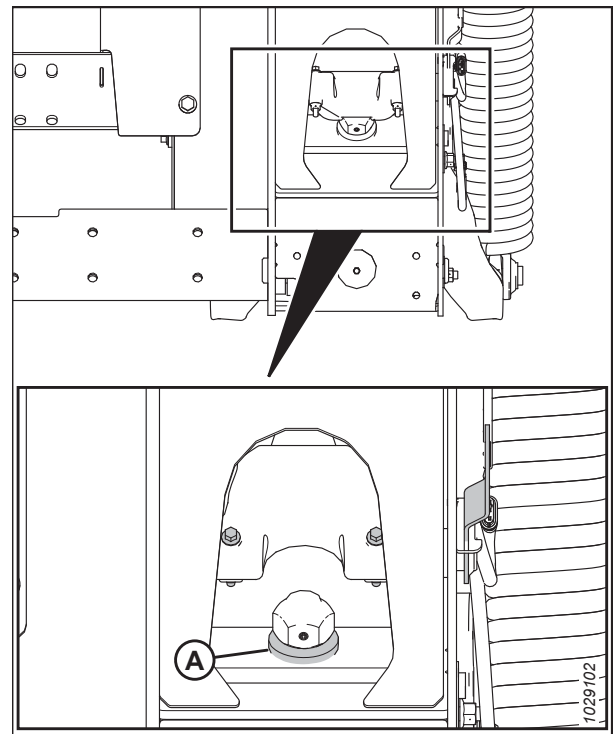


Figure 8.371: Rondelle de butée inférieure

INSTALLATION DU SYSTÈME DE CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

- Sur la page HARVESTING (récolte), sélectionnez l'icône MENU (A) dans le coin inférieur droit de l'écran. Le MENU s'ouvre.



Figure 8.372: Écran John Deere S7 – Page Récolte

- Sélectionnez l'onglet MACHINE SETTINGS (paramètres de la machine) (A).
- Sélectionnez ÉTALONNAGES ET PROCÉDURES (B). La page PLATEFORME ET CONFIGURATION s'affiche.



Figure 8.373: Écran John Deere S7 – Paramètres de la machine

- Sélectionnez l'onglet HEADER (plateforme) (A).
- Sélectionnez ÉTALONNAGE DE LA PLATEFORME (B). La page ÉTALONNAGE DE LA PLATEFORME s'affiche.

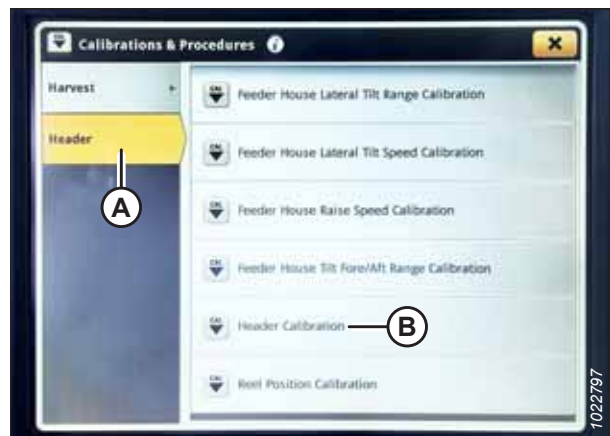


Figure 8.374: Écran John Deere S7 – Étalonnages et Procédures

INSTALLATION DU SYSTÈME DE CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

14. Appuyez sur ÉTALONNER (A) en bas de l'écran. La fenêtre de vue d'ensemble d'étalonnage s'ouvre.

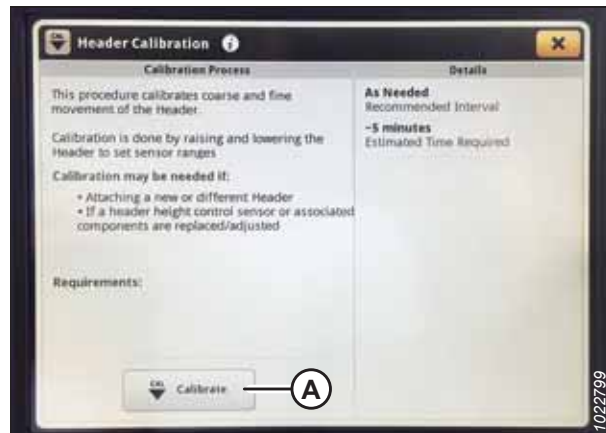


Figure 8.375: Écran John Deere S7 – Étalonnage de la plateforme

15. Appuyez sur le bouton (A) de la console pour mettre le moteur en mode plein régime.



Figure 8.376: Console John Deere S7

16. Sélectionnez START (démarrer) sur la page CALIBRATION OVERVIEW (vue d'ensemble de l'étalonnage).
17. Suivez les instructions affichées à l'écran de la moissonneuse-batteuse. À mesure que le processus d'étalonnage avance, l'affichage est mis à jour automatiquement pour afficher l'étape suivante.



Figure 8.377: Écran John Deere S7 – Étalonnage de la plateforme

- Lorsque l'étalonnage est terminé, appuyez sur SAVE (enregistrer).



Figure 8.378: Écran John Deere S7 – Étalonnage de la plateforme

8.1.18 Moissonneuses-batteuses John Deere X9

Pour rendre le système de contrôle de hauteur automatique de la plateforme (CHAP) compatible avec la moissonneuse-batteuse, vous devez régler les options de configuration de la plateforme afin qu'elles correspondent au modèle particulier de la plateforme, configurer les paramètres d'écran tactile, régler les commandes du CHAP et étalonner le système CHAP pour vous assurer qu'il fonctionne correctement.

Configuration de la plateforme dans l'écran CommandCenter^{MC} – John Deere série X9

Les réglages du contrôle de hauteur automatique de la plateforme (CHAP) peuvent être configurés sur l'écran CommandCenter^{MC} dans la cabine de la moissonneuse-batteuse.

NOTE:

Il se peut que des modifications aient été apportées aux commandes ou à l'écran de la moissonneuse-batteuse depuis la publication de ce document. Pour les toutes dernières informations, consultez le manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse.

⚠ DANGER

Assurez-vous qu'il n'y a personne dans la zone.

- Démarrez le moteur.
- Appuyez sur le bouton HEADER (plateforme) (A) sur le panneau situé sous l'écran. La page HEADER (plateforme) s'ouvre.



Figure 8.379: Écran CommandCenter^{MC}

INSTALLATION DU SYSTÈME DE CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

- Assurez-vous que le type (A) et la taille (B) de la plateforme sont corrects.

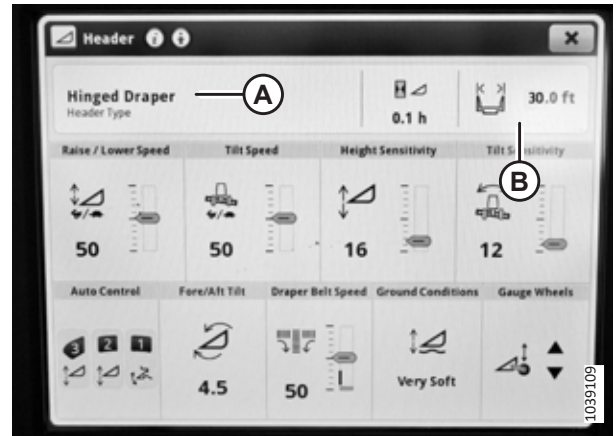


Figure 8.380: Écran CommandCenter^{MC} – Page Plateforme

- Sélectionnez AUTO CONTROL (commande auto) (A). La page AUTO HEADER CONTROLS (contrôles automatiques de la plateforme) s'ouvre.

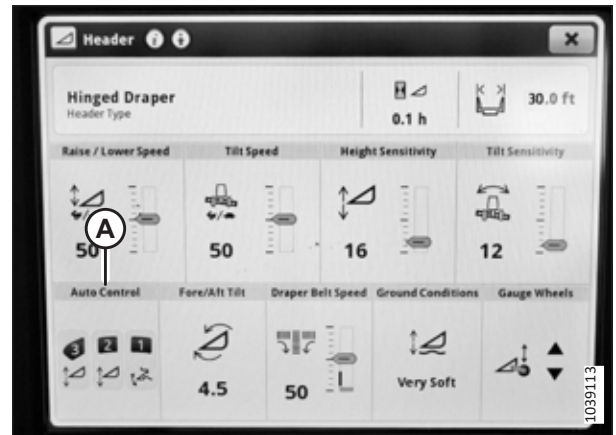


Figure 8.381: Écran CommandCenter^{MC} – Page de contrôles automatiques de la plateforme

- Sur la page AUTO HEADER CONTROLS (contrôles automatiques de la plateforme), assurez-vous que les options suivantes HEADER AUTOMATION (automatisation de la plateforme) sont réglées sur ON (marche) :

- REPRISE DE LA HAUTEUR
- DÉTECTION DE LA HAUTEUR
- INCLINAISON LATÉRALE

- Assurez-vous que les RESUME PREFERENCES (préférences de reprise) suivantes sont sur ON (activé) :

- AUTO REEL SPEED (vitesse automatique du rabatteur)
- FORE/AFT RESUME (reprendre avant/arrière)
- REEL POSITION RESUME (reprendre la position du rabatteur)

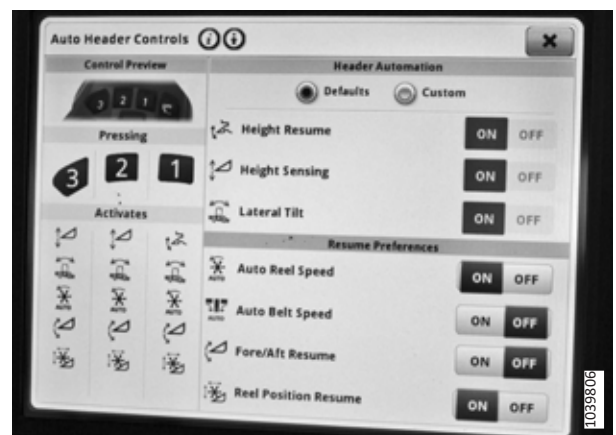


Figure 8.382: Écran CommandCenter^{MC} – Page de contrôles automatiques de la plateforme

INSTALLATION DU SYSTÈME DE CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

- Définissez sur OFF (arrêt) tous les autres réglages de la page AUTO HEADER CONTROLS (contrôles automatiques de la plateforme) non mentionnés dans les deux étapes précédentes. Appuyez sur le X dans le coin de la fenêtre pour quitter la page.
- Sur la page HEADER (plateforme), sélectionnez HEIGHT SENSITIVITY (sensibilité de la hauteur) (A). Définissez le réglage sur 10.
- Sélectionnez TILT SENSITIVITY (sensibilité de l'inclinaison) (B). Définissez le réglage sur 10.
- Appuyez sur X (C) pour quitter la page HEADER (plateforme).

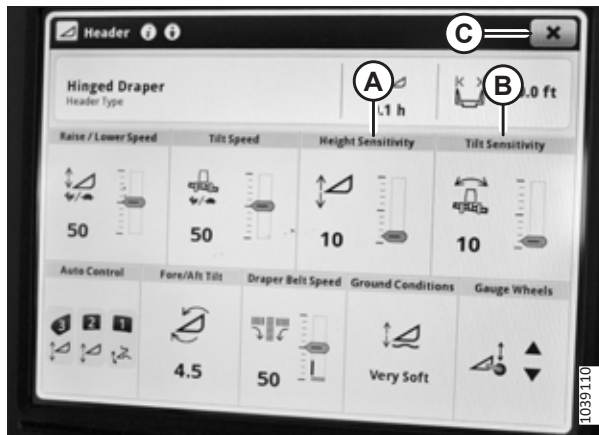


Figure 8.383: Écran CommandCenter^{MC} – Page Plateforme

Étalonnage du contrôle de hauteur automatique de la plateforme – John Deere série X9

La sortie du capteur du contrôle de hauteur automatique de la plateforme (CHAP) doit être étalonnée à chaque moissonneuse-batteuse, sinon la fonction CHAP ne fonctionnera pas correctement.

! DANGER

Pour éviter toute blessure corporelle ou mortelle due à un démarrage inattendu de la machine, coupez toujours le moteur et retirez la clé du contact avant de faire des réglages sur la machine.

! DANGER

Assurez-vous qu'il n'y a personne dans la zone.

NOTE:

Il se peut que des modifications aient été apportées aux commandes ou à l'écran de la moissonneuse-batteuse depuis la publication de ce document. Pour les toutes dernières informations, consultez le manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse.

NOTE:

Le réglage trop léger du flottement de la plateforme peut empêcher l'étalonnage du CHAP. Pour éviter que la plateforme ne se sépare de l'adaptateur de moissonneuse-batteuse, il sera peut-être nécessaire d'appliquer au flottement une valeur plus lourde pendant l'étalonnage.

INSTALLATION DU SYSTÈME DE CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

1. Garez la moissonneuse-batteuse sur une surface plane.
2. Assurez-vous que la plateforme est au même niveau que le sol. Si vous devez effectuer un réglage, consultez [10.5 Mise à niveau de la plateforme, page 541](#).

NOTE:

Le niveau à bulle (A) est situé sur le dessus du cadre du module de flottement. La plateforme est de niveau si la bulle se trouve au centre du niveau à bulle.

3. Vérifiez que le vérin d'inclinaison est réglé sur **D**.

NOTE:

Lorsque l'étalonnage est terminé, réglez le vérin d'inclinaison à l'angle de plateforme souhaité. Pour obtenir des instructions, consultez le manuel d'opération de la plateforme.

4. Réglez la position avant-arrière du rabatteur de sorte que l'indicateur se trouve à la position **6**.
5. Positionnez la plateforme de façon à ce que la barre de coupe soit à 254 à 356 mm (10 à 14 po) du sol.
6. Coupez le moteur et retirez la clé du contact.



ATTENTION

Pour éviter les coupures, les pincements et autres lésions corporelles de la personne chargée de vérifier les butées, veillez à ce que personne ne soulève manuellement, ne fasse rebondir ou ne déplace la plateforme de quelque manière que ce soit pendant que l'on touche la rondelle de butée et que l'on en vérifie le mouvement.

7. Vérifiez que l'articulation de verrouillage du flottement se trouve sur les butées (la rondelle [A] ne peut pas bouger) aux deux emplacements.

NOTE:

Si la plateforme n'est **PAS** sur les butées, la tension peut dépasser la plage en cours de fonctionnement et entraîner un dysfonctionnement du système CHAP. Pour résoudre le problème, alourdissez la plateforme en diminuant le flottement. Pour obtenir des instructions, consultez [6.10 Contrôle et réglage du flottement de la plateforme, page 231](#).

8. Déverrouillez le flottement de la plateforme. Pour obtenir des instructions, consultez le manuel d'opération de la plateforme.

9. Déplacez le rabatteur en position avant-arrière **6**.

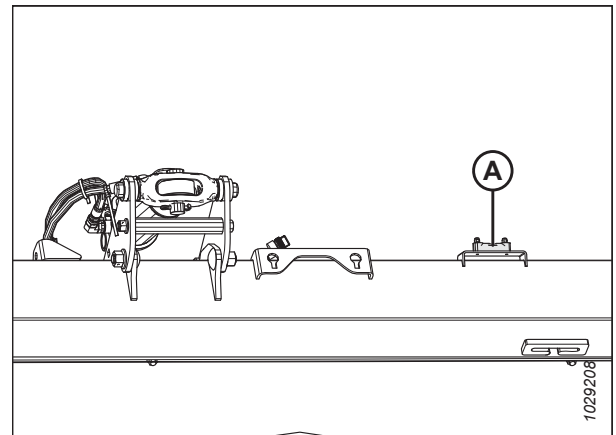


Figure 8.384: Niveau à bulle

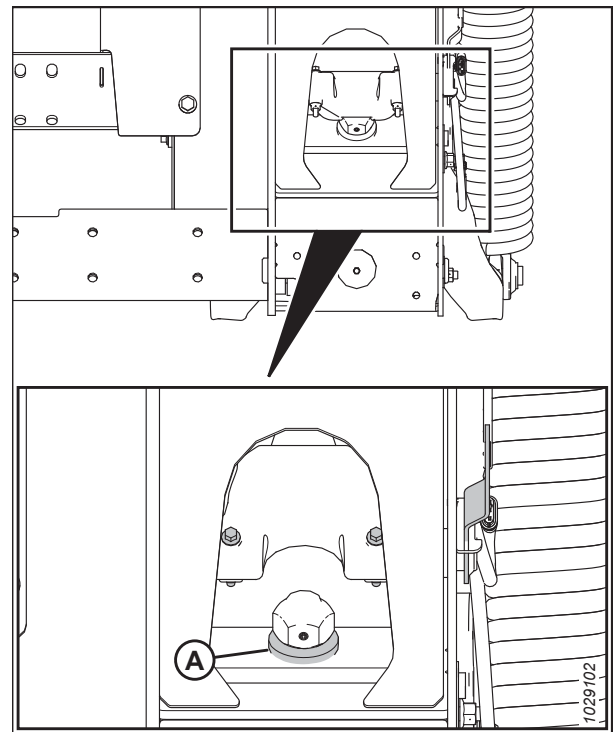


Figure 8.385: Rondelle de butée inférieure

INSTALLATION DU SYSTÈME DE CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

10. Sur l'écran du CommandCenter^{MC}, sélectionnez l'icône MENU (A) dans le coin inférieur droit de la page HARVESTING (récolte). Le menu s'affiche.



Figure 8.386: Écran John Deere X9 – Page Récolte

11. Sélectionnez l'onglet MACHINE SETTINGS (paramètres de la machine) (A).
12. Sélectionnez ÉTALONNAGES ET PROCÉDURES (B). La page PLATEFORME ET CONFIGURATION s'affiche.



Figure 8.387: Écran John Deere X9 – Paramètres de la machine

13. Sélectionnez l'onglet HEADER (plateforme) (A).
14. Sélectionnez GAUGE WHEEL RANGE CALIBRATION (étalonnage de la plage de la roue de jauge) (B). La page GAUGE WHEEL RANGE CALIBRATION (étalonnage de la plage de la roue de jauge) s'affiche.
15. Suivez les instructions affichées sur la page. À mesure que le processus d'étalonnage avance, l'affichage sera automatiquement mis à jour pour présenter l'étape suivante.
16. Sélectionnez SAVE (enregistrer) pour confirmer l'étalonnage.

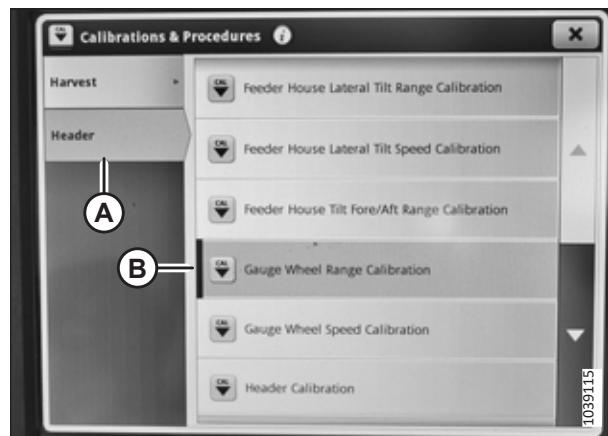


Figure 8.388: Écran John Deere X9 – Étalonnage de la plage de la roue de jauge

INSTALLATION DU SYSTÈME DE CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

17. Sélectionnez HEADER CALIBRATION (étalonnage de la plateforme) (A). La page HEADER CALIBRATION (étalonnage de la plateforme) s'affiche.

NOTE:

Désenclenchez les verrous du flottement mécanique avant d'étalonner la plateforme.

18. Levez la plateforme jusqu'en haut de la plage du convoyeur et vérifiez que les deux indicateurs de flottement atteignent 0. Attendez que les indicateurs aient cessé de bouger avant de poursuivre.
19. Abaissez la plateforme jusqu'à ce que l'indicateur de flottement atteigne 4 et ne puisse pas aller plus loin.
20. Levez à nouveau la plateforme jusqu'en haut de la plage du convoyeur et vérifiez que les deux indicateurs de flottement atteignent 0. Attendez que les indicateurs aient cessé de bouger avant de poursuivre.
21. Sélectionnez SAVE (enregistrer) pour confirmer l'étalonnage.

22. Sélectionnez REEL AND CUTTERBAR POSITION CALIBRATION (étalonnage de la position du rabatteur et de la barre de coupe) (A). La page REEL AND CUTTERBAR POSITION CALIBRATION (étalonnage de la position du rabatteur et de la barre de coupe) s'affiche.

23. Suivez les instructions affichées sur la page. À mesure que le processus d'étalonnage avance, l'affichage sera automatiquement mis à jour pour présenter l'étape suivante.

24. Sélectionnez SAVE (enregistrer).

25. Appuyez sur le X dans le coin supérieur droit pour quitter la page CALIBRATION & PROCEDURES (étalonnage et procédures).

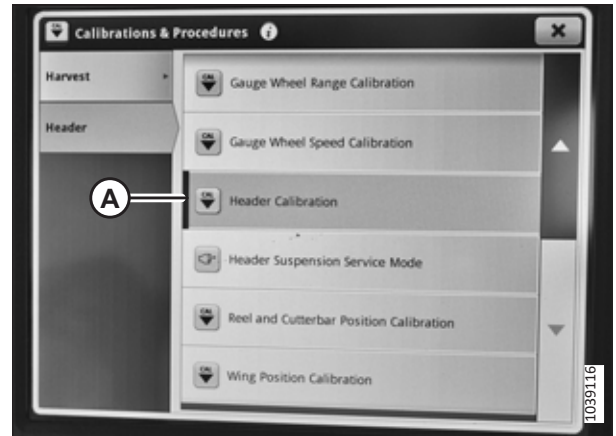


Figure 8.389: Écran John Deere X9 – Étalonnage de la plateforme

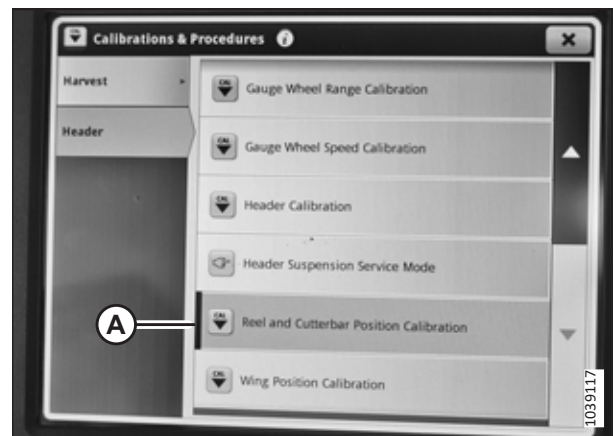


Figure 8.390: Écran John Deere X9 – Étalonnage de la position du rabatteur et de la barre de coupe

Vérification de la plage de tension à partir de la cabine de la moissonneuse-batteuse – John Deere série X9

La tension des capteurs de contrôle de hauteur automatique de la plateforme (CHAP) devra être vérifiée pour assurer le bon fonctionnement du système.

NOTE:

Il se peut que des modifications aient été apportées aux commandes ou à l'écran de la moissonneuse-batteuse depuis la publication de ce document. Pour les toutes dernières informations, consultez le manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse.

DANGER

Pour éviter toute blessure corporelle ou mortelle due à un démarrage inattendu de la machine, coupez toujours le moteur et retirez la clé du contact avant de faire des réglages sur la machine.

! DANGER

Assurez-vous qu'il n'y a personne dans la zone.

1. Positionnez la plateforme de façon à ce que la barre de coupe soit à 254 à 356 mm (10 à 14 po) du sol.
2. Coupez le moteur et retirez la clé du contact.
3. Déverrouillez le flottement de la plateforme. Pour obtenir des instructions, consultez le manuel d'opération de la plateforme.

! ATTENTION

Pour éviter les coupures, les pincements et autres lésions corporelles à la personne qui vérifie les butées inférieures, assurez-vous que personne ne soulève manuellement, ne fait rebondir ou ne déplace la plateforme d'une manière ou d'une autre pendant que la rondelle de butée inférieure fait l'objet d'un contact et d'un contrôle de mouvement.

4. Vérifiez que l'articulation de verrouillage du flottement se trouve sur les butées (la rondelle [A] ne peut pas bouger) aux deux emplacements.

NOTE:

Si la plateforme n'est PAS sur les butées, la tension peut dépasser la plage en cours de fonctionnement et entraîner un dysfonctionnement du système CHAP. Pour résoudre le problème, il faut alourdir la plateforme en diminuant le flottement. Pour obtenir des instructions, consultez [6.10 Contrôle et réglage du flottement de la plateforme, page 231](#).

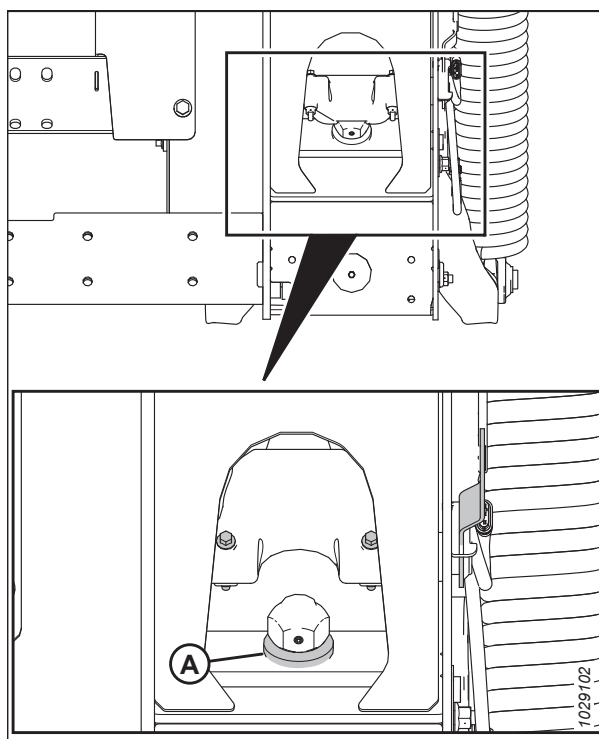


Figure 8.391: Rondelle de butée inférieure

5. Si le pointeur n'est pas à zéro, desserrez le boulon (A) et faites glisser la plaque de l'indicateur de flottement (B) jusqu'à ce que le pointeur (C) se trouve sur 0 (D). Serrez l'écrou sur le boulon (A).

NOTE:

Utilisez le point zéro (E) au-dessus de l'autocollant pour régler correctement l'aiguille de l'indicateur.

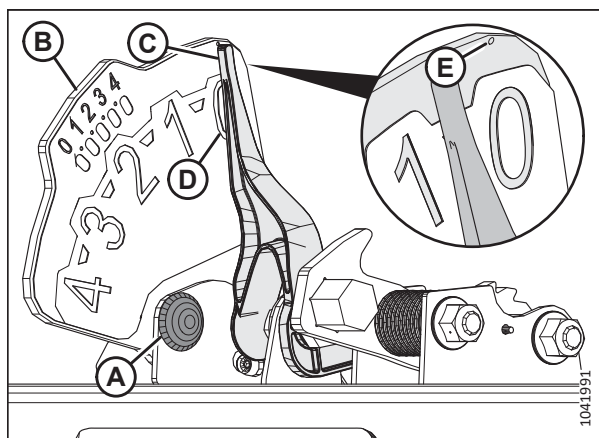


Figure 8.392: Indicateur du flottement

INSTALLATION DU SYSTÈME DE CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

- Sur la page HARVESTING (récolte), sélectionnez l'icône MENU (A) dans le coin inférieur droit de la page. Le menu s'affiche.



Figure 8.393: Écran John Deere X9 – Page Récolte

- Sélectionnez l'onglet SYSTEM (système) (A), puis DIAGNOSTICS CENTER (centre de diagnostics) (B).



Figure 8.394: Écran John Deere X9 – Système

- Sélectionnez l'onglet CONTROLLERS (contrôleurs) (A).
- Sélectionnez HEADER/HITCH CONTROLLER (contrôleur de la plateforme/l'attelage) (B).

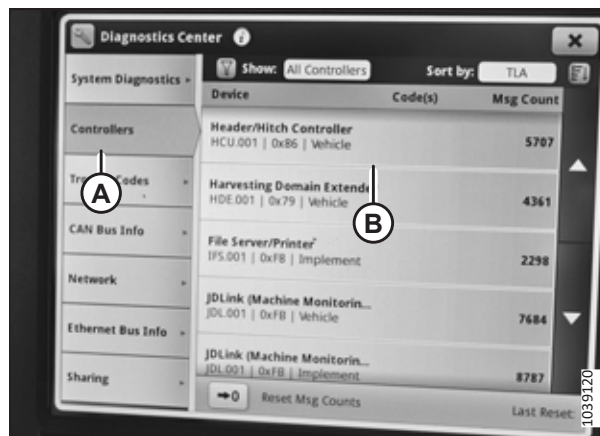


Figure 8.395: Écran John Deere X9 – Centre de diagnostics

INSTALLATION DU SYSTÈME DE CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

- Appuyez sur READINGS (lectures) (A) sur l'écran et parcourez la liste (B) jusqu'à trouver la mesure de tension souhaitée. Pour plus d'informations sur la plage de tension appropriée, consultez [8.1.2 Tensions de sortie du capteur recommandées pour les moissonneuses-batteuses](#), page 272.
- Appuyez sur le X dans le coin supérieur droit pour quitter la page HEADER/HITCH CONTROLLER (contrôleur de la plateforme/l'attelage).
- Si la tension du capteur n'est pas comprise entre les limites inférieure et supérieure indiquées ou si l'écart entre les limites est insuffisant, consultez [8.1.3 Contrôle manuel des limites de tension](#), page 273.

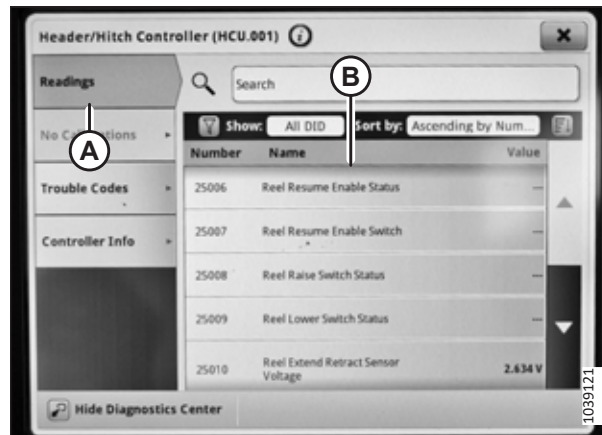


Figure 8.396: Écran John Deere X9 – Contrôleur de la plateforme/l'attelage

Utilisation du contrôle de hauteur automatique de la plateforme – John Deere série X9

Le levier de vitesse au sol situé dans la cabine de la moissonneuse-batteuse comporte trois boutons qui peuvent être utilisés pour contrôler le système de hauteur automatique de la plateforme (CHAP).

DANGER

Assurez-vous qu'il n'y a personne dans la zone.

NOTE:

Il se peut que des modifications aient été apportées aux commandes ou à l'écran de la moissonneuse-batteuse depuis la publication de ce document. Pour les toutes dernières informations, consultez le manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse.

- Démarrez le moteur.
- Appuyez sur le bouton HEADER (plateforme) (A) sur le panneau situé sous l'écran. La page HEADER (plateforme) s'ouvre.



Figure 8.397: Écran CommandCenter^{MC}

INSTALLATION DU SYSTÈME DE CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

3. Sélectionnez AUTO CONTROL (commande auto) (A). La page AUTO HEADER CONTROLS (contrôles automatiques de la plateforme) s'ouvre.

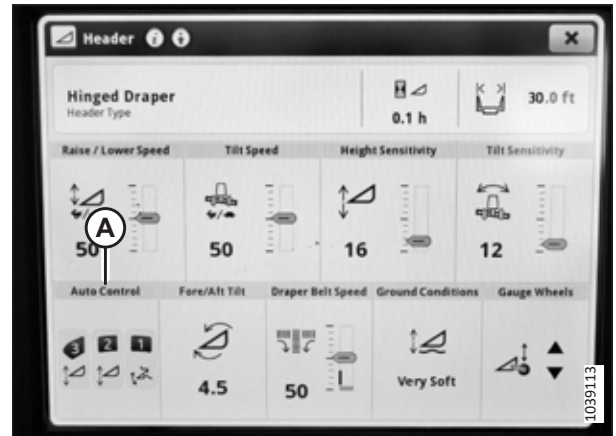


Figure 8.398: Écran CommandCenter^{MC} – Page de contrôles automatiques de la plateforme

4. Sur la page AUTO HEADER CONTROLS (contrôles automatiques de la plateforme), localisez CONTROL PREVIEW (aperçu des commandes) (A).

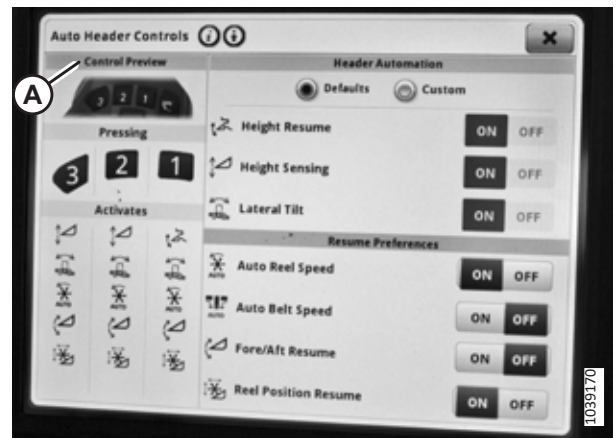


Figure 8.399: Écran John Deere X9 – Page de contrôles automatiques de la plateforme

NOTE:

Lorsque vous appuyez sur les boutons 2 ou 3 (A) du levier multifonction, le système déplace automatiquement la plateforme sur le réglage prédéfini. Le réglage prédéfini peut être configuré par l'opérateur.

NOTE:

Sous chaque bouton à l'écran se trouve une liste des fonctions qu'il permet d'exécuter.

NOTE:

Le bouton 1 est utilisé pour la fonction RETURN TO HEIGHT (retour à la hauteur).



Figure 8.400: John Deere X9 – Levier multifonction

INSTALLATION DU SYSTÈME DE CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

- Appuyez sur le bouton 2 ou 3 (B) du levier multifonction pour régler la position du rabatteur.
- Appuyez sur le bouton (A) pour régler les positions avant-arrière et la hauteur du rabatteur. Maintenez le bouton pendant 3 secondes pour enregistrer le réglage. Celui-ci deviendra le réglage prédéfini du rabatteur pour le bouton 2 ou 3.

NOTE:

Les boutons 2 et 3 peuvent avoir des réglages différents.



Figure 8.401: John Deere X9 – Levier multifonction

Vérification des codes d'erreur sur le contrôleur de la plateforme – John Deere série X9

Si des erreurs se produisent lors de l'utilisation du système de contrôle de hauteur automatique de la plateforme (CHAP), les codes d'erreurs correspondants peuvent être visualisés dans le DIAGNOSTICS CENTER (centre de diagnostics) sur l'ordinateur de la moissonneuse-batteuse.

DANGER

Assurez-vous qu'il n'y a personne dans la zone.

NOTE:

Il se peut que des modifications aient été apportées aux commandes ou à l'écran de la moissonneuse-batteuse depuis la publication de ce document. Pour les toutes dernières informations, consultez le manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse.

- Démarrez le moteur.
- Sur la page HARVESTING (récolte), sélectionnez l'icône MENU (A) dans le coin inférieur droit de la page. Le menu s'affiche.



Figure 8.402: Écran John Deere X9 – Page Récolte

INSTALLATION DU SYSTÈME DE CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

- Sélectionnez l'onglet SYSTEM (système) (A), puis DIAGNOSTICS CENTER (centre de diagnostics) (B).



Figure 8.403: Écran John Deere X9 – Système

- Sélectionnez l'onglet CONTROLLERS (contrôleurs) (A).
- Sélectionnez HEADER/HITCH CONTROLLER (contrôleur de la plateforme/l'attelage) (B).

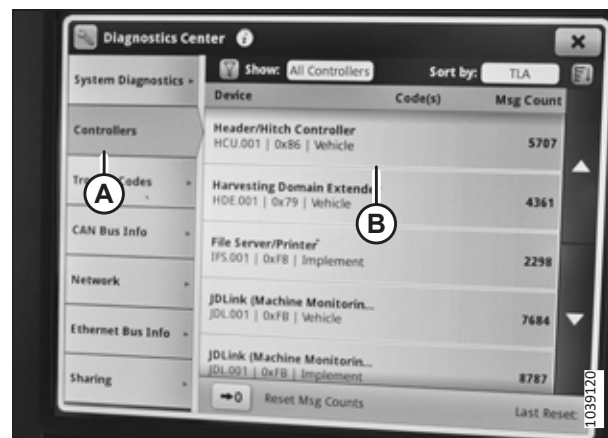


Figure 8.404: Écran John Deere X9 – Centre de diagnostics

- Sélectionnez TROUBLE CODES (codes d'anomalie) (A). Les codes d'anomalie s'affichent sur le côté droit (B) de l'écran.
- Appuyez sur le X dans le coin supérieur droit pour quitter la page HEADER/HITCH CONTROLLER (contrôleur de la plateforme/l'attelage).

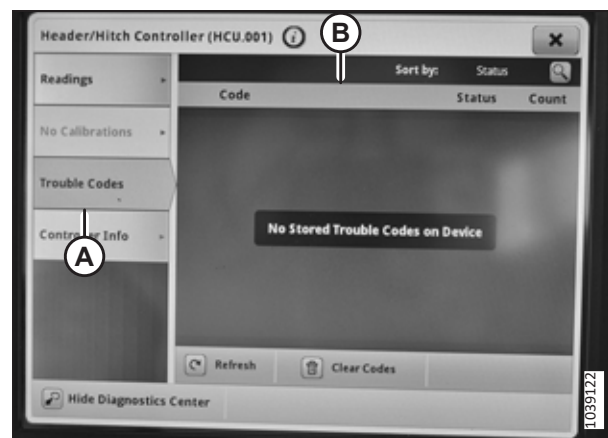


Figure 8.405: Écran John Deere X9 – Contrôleur de la plateforme/l'attelage

Fonction d'inversion du rabatteur – John Deere série X9

Vous pouvez permettre l'inversion du rabatteur avec le convoyeur sur la moissonneuse-batteuse.

! DANGER

Assurez-vous qu'il n'y a personne dans la zone.

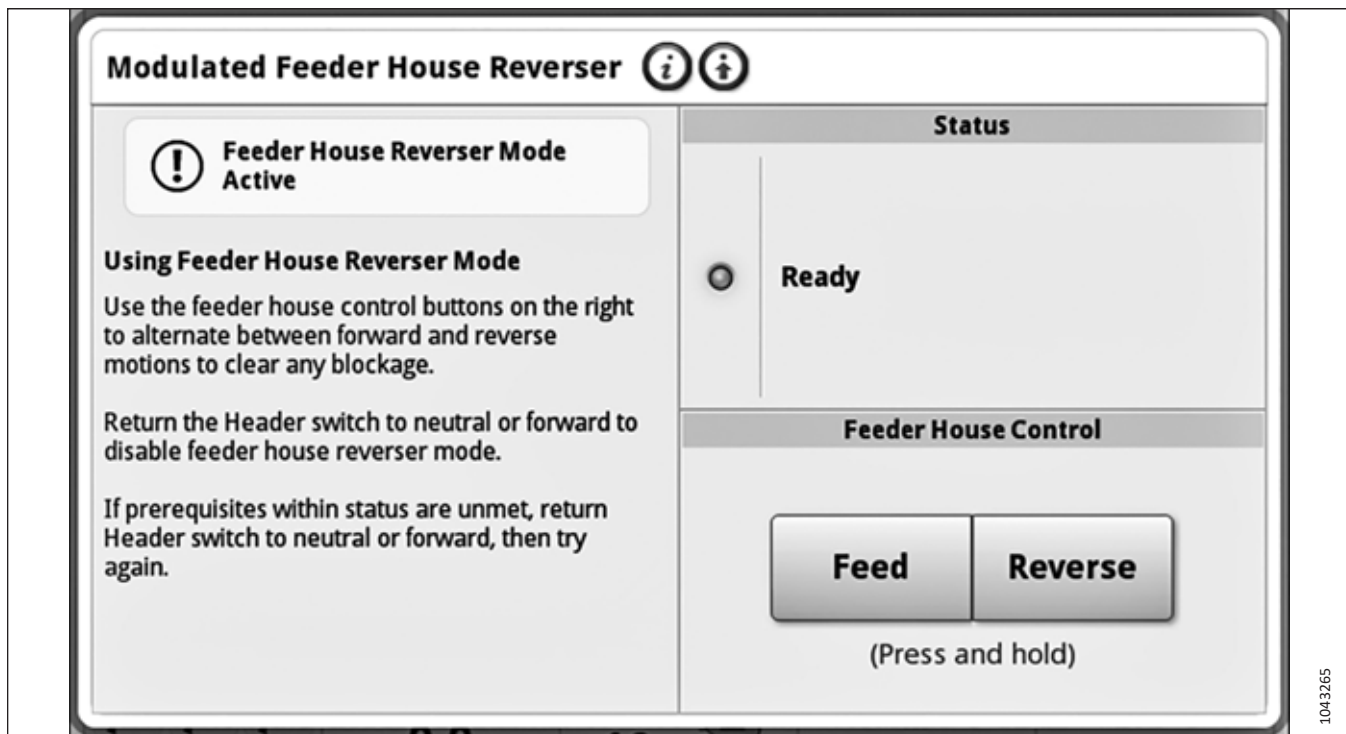


Figure 8.406: Écran de John Deere série X9

Le rabatteur peut fonctionner en sens inverse à l'aide des commandes d'inversion du convoyeur. Pour obtenir des instructions et les toutes dernières informations, consultez le manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse.

NOTE:

Les commandes d'inversion du convoyeur peuvent faire fonctionner n'importe quel module de flottement des modèles 2024 et ultérieurs, en sortie d'usine. Les modules de flottement modèles 2023 et antérieurs nécessitent l'installation du kit d'inversion du rabatteur (B7543) avant de pouvoir utiliser les commandes d'inversion du convoyeur.

Vérification de la version du logiciel sur le contrôleur de la plateforme – John Deere série X9

La version du logiciel des commandes de la plateforme de la moissonneuse-batteuse peut être consultée dans le DIAGNOSTICS CENTER (centre de diagnostics) de l'écran CommandCenter^{MC}.

! DANGER

Assurez-vous qu'il n'y a personne dans la zone.

NOTE:

Il se peut que des modifications aient été apportées aux commandes ou à l'écran de la moissonneuse-batteuse depuis la publication de ce document. Pour les toutes dernières informations, consultez le manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse.

INSTALLATION DU SYSTÈME DE CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

1. Démarrez le moteur.
2. Sur la page HARVESTING (récolte), sélectionnez l'icône MENU (A) dans le coin inférieur droit de la page. Le menu s'affiche.



Figure 8.407: Écran John Deere X9 – Page Récolte

3. Sélectionnez l'onglet SYSTEM (système) (A), puis DIAGNOSTICS CENTER (centre de diagnostics) (B).



Figure 8.408: Écran John Deere X9 – Système

4. Sélectionnez l'onglet CONTROLLERS (contrôleurs) (A).
5. Sélectionnez HEADER/HITCH CONTROLLER (contrôleur de la plateforme/l'attelage) (B).

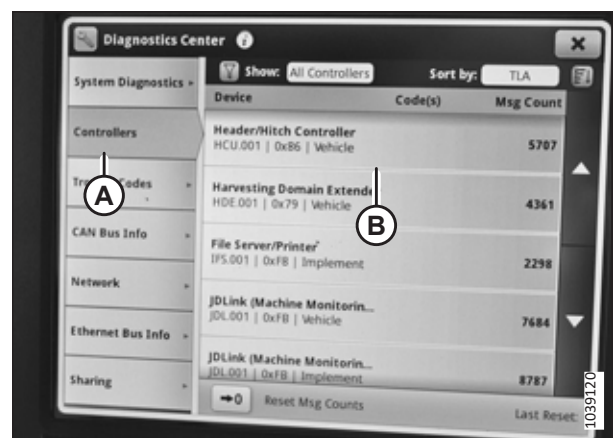


Figure 8.409: Écran John Deere X9 – Centre de diagnostics

INSTALLATION DU SYSTÈME DE CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

- Sélectionnez CONTROLLER INFO (info contrôleur) (A). Repérez SOFTWARE MAIN COMPONENT (composant logiciel principal) (B).
- Sélectionnez le X dans le coin supérieur droit pour quitter la page HEADER/HITCH CONTROLLER (contrôleur de la plateforme/l'attelage).

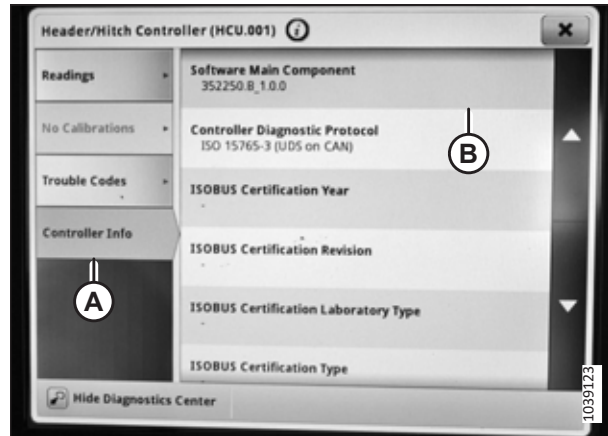


Figure 8.410: Écran John Deere X9 – Contrôleur de la plateforme/l'attelage

8.1.19 Moissonneuses-batteuses New Holland séries CR et CX – 2014 ou antérieures

Pour rendre le système de contrôle de hauteur automatique de la plateforme (CHAP) compatible avec la moissonneuse-batteuse, vous devez régler les options de configuration de la plateforme afin qu'elles correspondent au modèle particulier de la plateforme, configurer les paramètres de vitesse du rabatteur, régler les commandes du CHAP et étalonner le système CHAP pour vous assurer qu'il fonctionne correctement.

Contrôle de la plage de tension depuis la cabine de la moissonneuse-batteuse – New Holland série CX et CR

Le capteur du contrôle de hauteur automatique de la plateforme (CHAP) doit être utilisé dans une plage de tension particulière afin de fonctionner correctement.

NOTE:

Pour les modèles New Holland CR 6.80, 6.90, 7.90, 8.90, 9.90, et 10.90, reportez-vous à [8.1.20 Moissonneuses-batteuses New Holland – Séries CR \(2015 et ultérieures\) et CH, page 482](#).

NOTE:

Il se peut que des modifications aient été apportées aux commandes ou à l'écran de la moissonneuse-batteuse depuis la publication de ce document. Pour les toutes dernières informations, consultez le manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse.

⚠ DANGER

Pour éviter toute blessure corporelle ou mortelle due à un démarrage inattendu de la machine, coupez toujours le moteur et retirez la clé du contact avant de faire des réglages sur la machine.

⚠ DANGER

Assurez-vous qu'il n'y a personne dans la zone.

- Positionnez la plateforme de façon à ce que la barre de coupe soit à 254 à 356 mm (10 à 14 po) du sol.
- Coupez le moteur et retirez la clé du contact.
- Déverrouillez le flottement de la plateforme. Pour obtenir des instructions, consultez le manuel d'opération de la plateforme.

⚠ ATTENTION

Pour éviter les coupures, les pincements et autres lésions corporelles à la personne qui vérifie les butées inférieures, assurez-vous que personne ne soulève manuellement, ne fait rebondir ou ne déplace la plateforme d'une manière ou d'une autre pendant que la rondelle de butée inférieure fait l'objet d'un contact et d'un contrôle de mouvement.

4. Vérifiez que l'articulation de verrouillage du flottement se trouve sur les butées (la rondelle [A] ne peut pas bouger) aux deux emplacements.

NOTE:

Si la plateforme n'est **PAS** sur les butées, la tension peut dépasser la plage en cours de fonctionnement et entraîner un dysfonctionnement du système CHAP. Pour résoudre le problème, il faut alourdir la plateforme en diminuant le flottement. Pour obtenir des instructions, consultez [6.10 Contrôle et réglage du flottement de la plateforme, page 231](#).

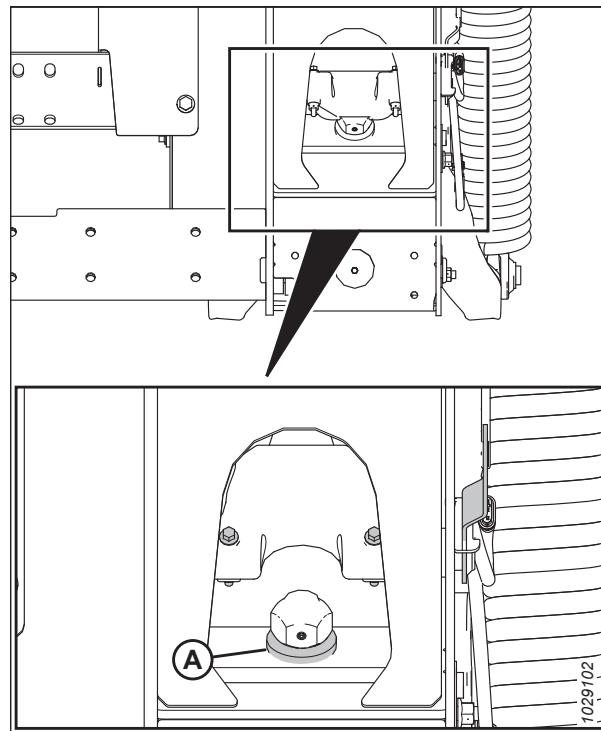


Figure 8.411: Rondelle de butée inférieure

5. Si le pointeur n'est pas à zéro, desserrez le boulon (A) et faites glisser la plaque de l'indicateur de flottement (B) jusqu'à ce que le pointeur (C) se trouve sur 0 (D). Serrez l'écrou sur le boulon (A).

NOTE:

Utilisez le point zéro (E) au-dessus de l'autocollant pour régler correctement l'aiguille de l'indicateur.

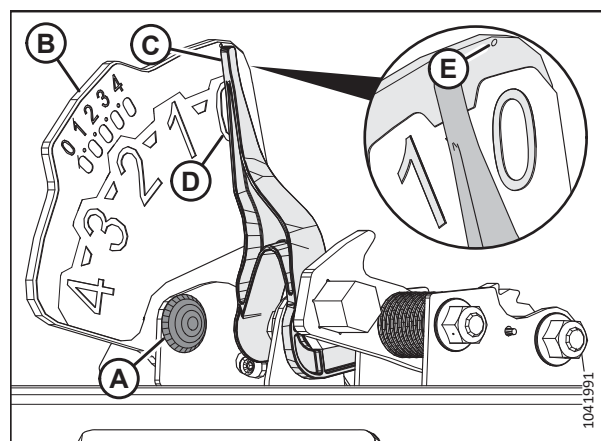


Figure 8.412: Indicateur du flottement

INSTALLATION DU SYSTÈME DE CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

6. Vérifiez que le flottement de la plateforme est déverrouillé.
7. Sur la page principale, sélectionnez DIAGNOSTICS (A). La page DIAGNOSTICS s'affiche.
8. Sélectionnez RÉGLAGES. La page RÉGLAGES s'affiche.

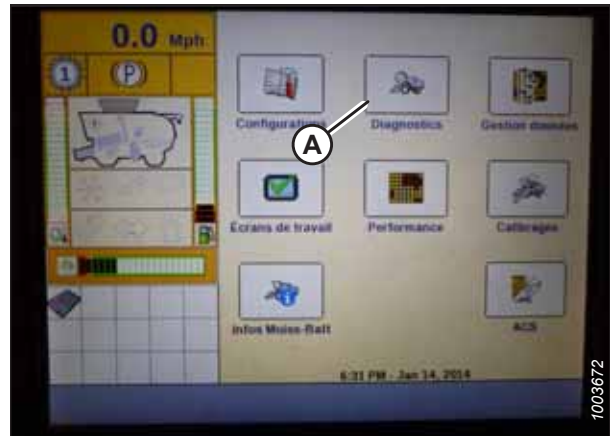


Figure 8.413: Affichage des moissonneuses-batteuses New Holland

9. Sélectionnez le menu déroulant du GROUPE (A). La boîte de dialogue GROUPE s'affiche.

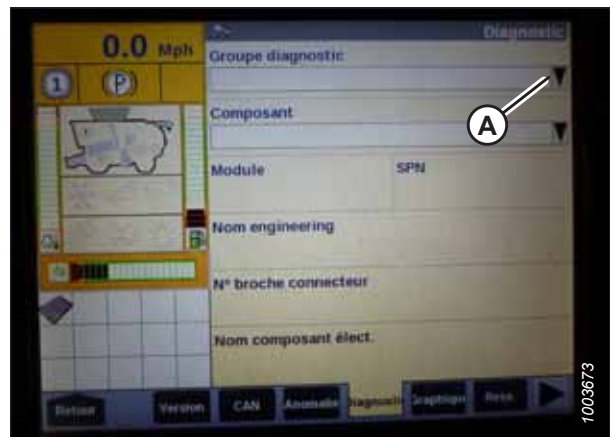


Figure 8.414: Affichage des moissonneuses-batteuses New Holland

10. Sélectionnez HAUTEUR/INCLINAISON PLATEFORME (A). La page PARAMÈTRES s'affiche.



Figure 8.415: Affichage des moissonneuses-batteuses New Holland

INSTALLATION DU SYSTÈME DE CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

11. Sélectionnez LEFT HEADER HEIGHT SEN (capteur de hauteur de la plateforme gauche) (A), puis sélectionnez le bouton GRAPH (graphique) (B). La lecture de la tension apparaît en haut de la page.
12. Levez et abaissez la plateforme pour voir la plage complète des valeurs de tension.
13. Comparez les lectures de tension sur l'écran aux plages de tension spécifiées dans [8.1.2 Tensions de sortie du capteur recommandées pour les moissonneuses-batteuses, page 272](#).
14. Si la tension du capteur n'est pas comprise entre les limites inférieure et supérieure indiquées ou si l'écart entre les limites est insuffisant, consultez [8.1.3 Contrôle manuel des limites de tension, page 273](#).

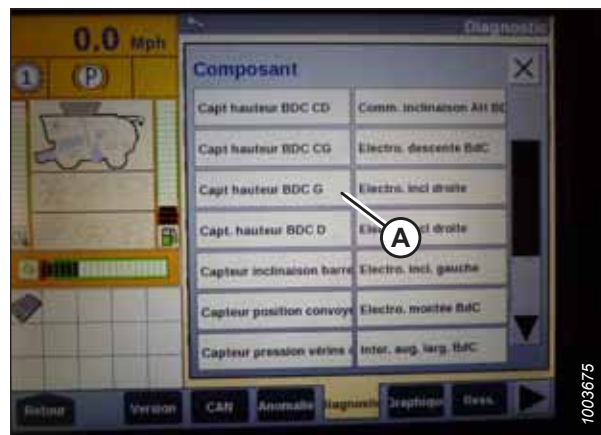


Figure 8.416: Affichage des moissonneuses-batteuses New Holland

Référence rapide sur les réglages de la plateforme – New Holland Série CR

Utilisez les informations du tableau suivant pour consulter rapidement les réglages recommandés pour une plateforme associée à une moissonneuse-batteuse New Holland série CR.

NOTE:

Il se peut que des modifications aient été apportées aux commandes ou à l'écran de la moissonneuse-batteuse depuis la publication de ce document. Pour les toutes dernières informations, consultez le manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse.

Tableau 8.8 Réglages de la plateforme – New Holland Série CR

Paramètre de réglage	Réglage suggéré
Type de rognage	Plateforme
Sous-type de plateforme	80/90
Flottement automatique	Installé
Levage automatique de la plateforme	Installé
Taux de montée/descente manuel du CHP	Régler pour une meilleure performance
Sensibilité de hauteur CHP	Régler pour une meilleure performance
Sensibilité d'inclinaison CHP	Régler pour une meilleure performance
Capteur de hauteur du rabatteur	Oui

Installation du contrôle de hauteur automatique de la plateforme (CHAP) – New Holland séries CR et CX

Utilisez l'écran de la moissonneuse-batteuse pour configurer le système de contrôle de la hauteur automatique de la plateforme (CHAP).

NOTE:

Il se peut que des modifications aient été apportées aux commandes ou à l'écran de la moissonneuse-batteuse depuis la publication de ce document. Pour les toutes dernières informations, consultez le manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse.

NOTE:

Pour les modèles New Holland CR 6.80, 6.90, 7.90, 8.90, 9.90, et 10.90, reportez-vous à [8.1.20 Moissonneuses-batteuses New Holland – Séries CR \(2015 et ultérieures\) et CH, page 482](#).

INSTALLATION DU SYSTÈME DE CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

1. Sélectionnez HEADER LATERAL FLOAT (FLOTTEMENT LATÉRAL DE LA PLATEFORME) sur l'écran de la moissonneuse-batteuse, puis appuyez sur le bouton ENTER (ENTRÉE).
2. Vous pouvez utiliser les touches de navigation haut et bas pour sélectionner INSTALLED (installé).



Figure 8.417: Affichage des moissonneuses-batteuses New Holland

3. Sélectionnez HEADER AUTOFLOAT (FLOTTEMENT AUTO DE LA PLATEFORME) (A), et appuyez sur ENTER (ENTRÉE).
4. Utilisez les touches de navigation haut et bas pour vous déplacer parmi les options, et sélectionnez INSTALLED (INSTALLÉ).



Figure 8.418: Affichage des moissonneuses-batteuses New Holland

Étalonnage du système de contrôle de hauteur automatique de la plateforme – New Holland série CR et CX

La sortie du capteur du contrôle de hauteur automatique de la plateforme (CHAP) doit être étalonnée pour chaque moissonneuse-batteuse.

NOTE:

Pour les modèles New Holland CR 6.80, 6.90, 7.90, 8.90, 9.90, et 10.90, reportez-vous à [8.1.20 Moissonneuses-batteuses New Holland – Séries CR \(2015 et ultérieures\) et CH, page 482](#).

DANGER

Pour éviter toute blessure corporelle ou mortelle due à un démarrage inattendu de la machine, coupez toujours le moteur et retirez la clé du contact avant de faire des réglages sur la machine.

DANGER

Assurez-vous qu'il n'y a personne dans la zone.

INSTALLATION DU SYSTÈME DE CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

NOTE:

Il se peut que des modifications aient été apportées aux commandes ou à l'écran de la moissonneuse-batteuse depuis la publication de ce document. Pour les toutes dernières informations, consultez le manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse.

NOTE:

Le réglage trop léger du flottement de la plateforme peut empêcher l'étalonnage du CHAP. Pour éviter que la plateforme ne se sépare de l'adaptateur de moissonneuse-batteuse, il sera peut-être nécessaire d'appliquer au flottement une valeur plus lourde pendant l'étalonnage.

1. Garez la moissonneuse-batteuse sur une surface plane.
2. Assurez-vous que la plateforme est au même niveau que le sol. Si vous devez effectuer un réglage, consultez [10.5 Mise à niveau de la plateforme](#), page 541.

NOTE:

Le niveau à bulle (A) est situé sur le dessus du cadre du module de flottement. La plateforme est de niveau si la bulle se trouve au centre du niveau à bulle.

3. Vérifiez que le vérin d'inclinaison est réglé sur **D**.

NOTE:

Lorsque l'étalonnage est terminé, réglez le vérin d'inclinaison à l'angle de plateforme souhaité. Pour obtenir des instructions, consultez le manuel d'opération de la plateforme.

4. Réglez la position avant-arrière du rabatteur de sorte que l'indicateur se trouve à la position **6**.
5. Positionnez la plateforme de façon à ce que la barre de coupe soit à 254 à 356 mm (10 à 14 po) du sol.
6. Coupez le moteur et retirez la clé du contact.

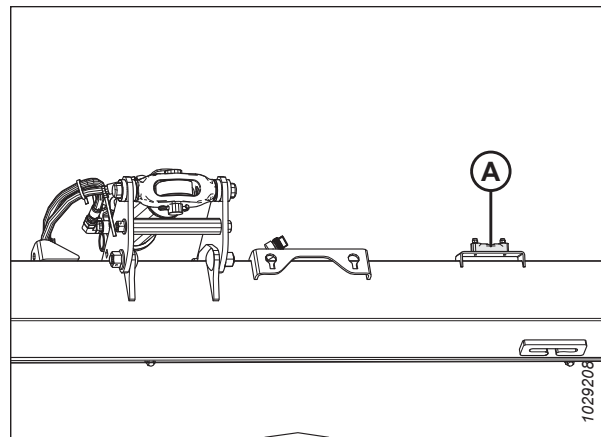


Figure 8.419: Niveau à bulle

ATTENTION

Pour éviter les coupures, les pincements et autres lésions corporelles de la personne chargée de vérifier les butées, veillez à ce que personne ne soulève manuellement, ne fasse rebondir ou ne déplace la plateforme de quelque manière que ce soit pendant que l'on touche la rondelle de butée et que l'on en vérifie le mouvement.

- Vérifiez que l'articulation de verrouillage du flottement se trouve sur les butées (la rondelle [A] ne peut pas bouger) aux deux emplacements.

NOTE:

Si la plateforme n'est **PAS** sur les butées, la tension peut dépasser la plage en cours de fonctionnement et entraîner un dysfonctionnement du système CHAP. Pour résoudre le problème, alourdissez la plateforme en diminuant le flottement. Pour obtenir des instructions, consultez [6.10 Contrôle et réglage du flottement de la plateforme, page 231](#).

- Déverrouillez le flottement de la plateforme. Pour obtenir des instructions, consultez le manuel d'opération de la plateforme.

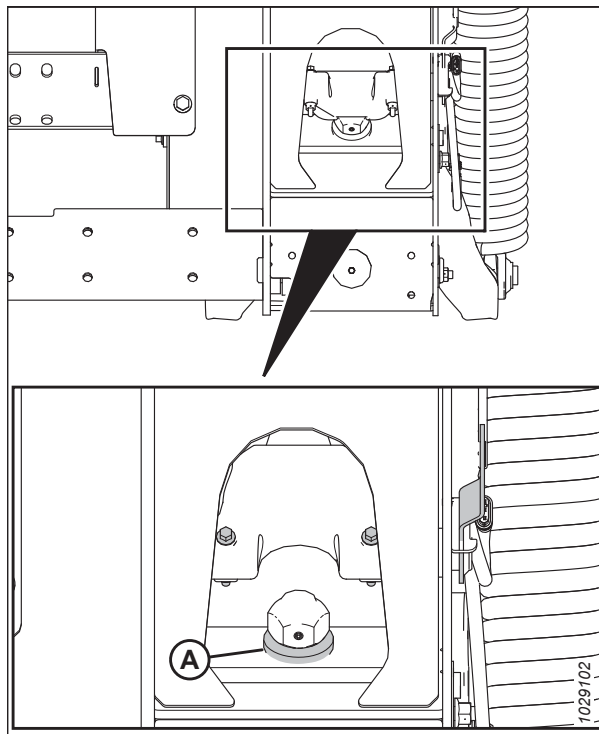


Figure 8.420: Rondelle de butée inférieure

Pour étalonner l'AHHC, procédez comme suit :

- Sur l'écran de la moissonneuse-batteuse, sélectionnez le sous-menu CALIBRATION (étalonnage), puis appuyez sur la touche de navigation « flèche droite » pour entrer à la boîte des informations.
- Sélectionnez HEADER (plateforme) (A), puis appuyez sur ENTER (entrée). La fenêtre CALIBRATION (étalonnage) s'ouvre.

NOTE:

Vous pouvez utiliser les touches de navigation haut et bas pour vous déplacer parmi les options.

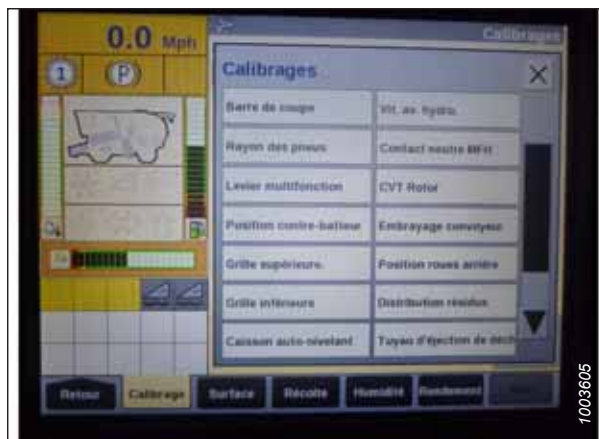


Figure 8.421: Affichage des moissonneuses-batteuses New Holland

11. Suivez les étapes suivant leur ordre d'affichage dans la fenêtre. À mesure que le processus d'étalonnage avance, l'affichage sera automatiquement mis à jour pour présenter l'étape suivante.

NOTE:

Appuyer sur la touche ESC (échap) pendant l'une des étapes ou laisser le système en veille pendant plus de 3 minutes provoquera l'arrêt de la procédure d'étalonnage.

NOTE:

Les codes d'erreur sont expliqués dans le manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse.



Figure 8.422: Affichage des moissonneuses-batteuses New Holland

12. Lorsque toutes les étapes sont terminées, le message CALIBRATION SUCCESSFUL (étalonnage réussi) s'affiche à l'écran. Quittez le menu CALIBRATION (étalonnage) en appuyant sur la touche ENTER (entrée) ou ESC (échap).

NOTE:

Si le flottement a été réglé sur une valeur plus lourde pour terminer la procédure d'étalonnage du CHAP, ajustez-le au réglage recommandé une fois l'étalonnage terminé.

13. Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, effectuez l'étalonnage de la hauteur de chaume maximale. Pour obtenir des instructions, consultez *Réglage de la hauteur maximale de chaume – New Holland séries CR et CX, page 477*.

Réglage de la hauteur maximale de chaume – New Holland séries CR et CX

Cette procédure explique comment définir la hauteur à laquelle le compteur de la zone de récolte commence à compter et arrête de compter la zone de récolte.

NOTE:

Il se peut que des modifications aient été apportées aux commandes ou à l'écran de la moissonneuse-batteuse depuis la publication de ce document. Pour les toutes dernières informations, consultez le manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse.

IMPORTANT:

- Si la valeur est réglée comme trop faible, le compteur de surface peut **NE PAS** être précis, car parfois la plateforme est levée au-dessus de ce seuil, bien que la moissonneuse-batteuse soit encore en train de couper.
- Si la valeur est réglée comme trop élevée, le compteur de surface continue de compter même lorsque la plateforme est soulevée (mais en dessous de ce seuil) et que la moissonneuse-batteuse ne coupe plus.



DANGER

Assurez-vous qu'il n'y a personne dans la zone.

INSTALLATION DU SYSTÈME DE CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

1. Sélectionnez la boîte de dialogue d'étalonnage de la MAXIMUM STUBBLE HEIGHT (hauteur maximale de chaume). À mesure que le processus d'étalonnage avance, l'affichage est mis à jour automatiquement pour afficher l'étape suivante.

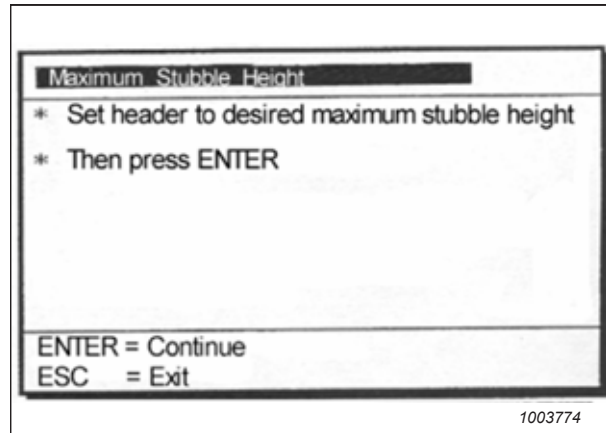


Figure 8.423: Boîte de dialogue d'étalonnage New Holland

2. Placez la plateforme à la hauteur de chaume maximale souhaitée en utilisant le commutateur de commande sur le levier multifonctions.

NOTE:

Programmez la plateforme à une hauteur qui ne sera jamais atteinte pendant la récolte. Cela vous permettra de vous assurer que le compteur de la zone de récolte ne cessera jamais d'enregistrer les données de récolte lorsque le système de contrôle automatique de la hauteur (CHAP) est actif.

3. Appuyez sur ENTER (entrée) pour continuer. À mesure que le processus d'étalonnage avance, l'affichage est mis à jour automatiquement pour afficher l'étape suivante.
4. Appuyez sur ENTER (ENTRÉE) ou ESC (ÉCHAP) pour fermer l'écran d'étalonnage. La procédure d'étalonnage est maintenant terminée.

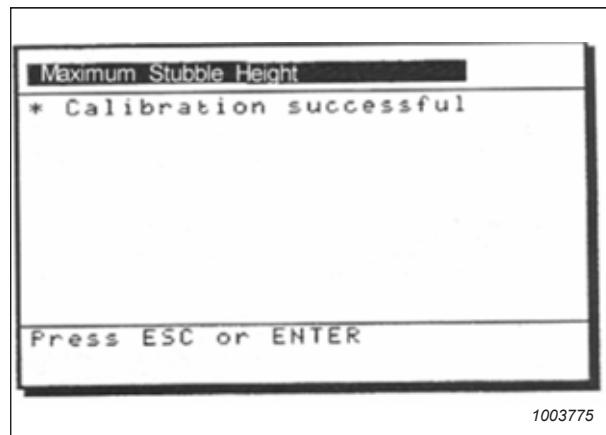


Figure 8.424: Boîte de dialogue d'étalonnage New Holland

Réglage de la vitesse d'élévation de la plateforme – New Holland séries CR et CX

Au besoin, la vitesse d'élévation de la plateforme (première vitesse sur l'interrupteur à bascule HEADER HEIGHT [hauteur de la plateforme] de la poignée multifonction) peut être réglée.

NOTE:

Il se peut que des modifications aient été apportées aux commandes ou à l'écran de la moissonneuse-batteuse depuis la publication de ce document. Pour les toutes dernières informations, consultez le manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse.

DANGER

Assurez-vous qu'il n'y a personne dans la zone.

NOTE:

Pour les modèles New Holland CR 6.80, 6.90, 7.90, 8.90, 9.90, et 10.90, reportez-vous à [8.1.20 Moissonneuses-batteuses New Holland – Séries CR \(2015 et ultérieures\) et CH, page 482](#).

INSTALLATION DU SYSTÈME DE CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

1. Sélectionnez HEADER RAISE RATE (VITESSE D'ÉLEVATION DE LA PLATEFORME) sur l'écran de la moissonneuse-batteuse.
2. Utilisez les boutons + ou – pour modifier le réglage.
3. Appuyez sur ENTRÉE pour enregistrer le nouveau réglage.

NOTE:

La vitesse d'élévation peut être modifiée de 32 à 236 par incréments de 34. Le réglage d'usine est de 100.

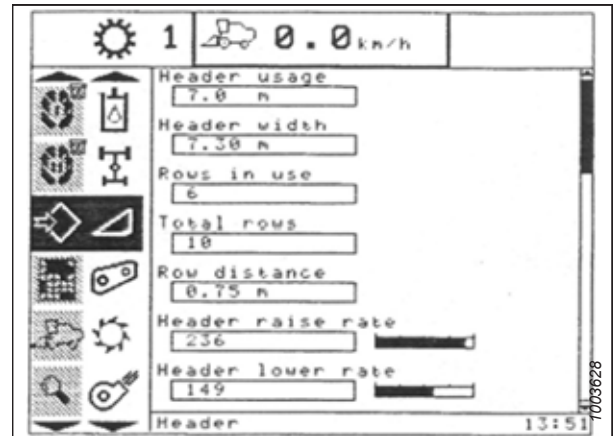


Figure 8.425: Affichage des moissonneuses-batteuses New Holland

Réglage de la vitesse d'abaissement de la plateforme – New Holland séries CR et CX

Au besoin, la sensibilité de la vitesse d'abaissement de la plateforme (bouton de contrôle automatique de la hauteur de la plateforme ou deuxième vitesse sur l'interrupteur à bascule de la hauteur de plateforme de la poignée multifonction) peut être réglée.

NOTE:

Il se peut que des modifications aient été apportées aux commandes ou à l'écran de la moissonneuse-batteuse depuis la publication de ce document. Pour les toutes dernières informations, consultez le manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse.



DANGER

Assurez-vous qu'il n'y a personne dans la zone.

NOTE:

Pour les modèles New Holland CR 6.80, 6.90, 7.90, 8.90, 9.90, et 10.90, reportez-vous à [8.1.20 Moissonneuses-batteuses New Holland – Séries CR \(2015 et ultérieures\) et CH, page 482](#).

1. Sélectionnez HEADER LOWER RATE (VITESSE D'ABAISSEMENT DE LA PLATEFORME) sur l'écran de la moissonneuse-batteuse.
2. Utilisez les boutons + ou – pour changer le réglage à 50.
3. Appuyez sur ENTRÉE pour enregistrer le nouveau réglage.

NOTE:

La vitesse d'abaissement peut être modifiée de 2 à 247 par incréments de 7. Elle est réglée en usine à 100.

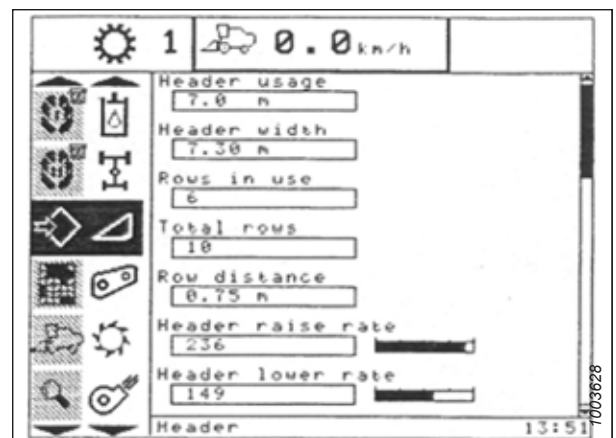


Figure 8.426: Affichage des moissonneuses-batteuses New Holland

Réglage de la sensibilité du contrôle de hauteur automatique de la plateforme – New Holland série CR et CX

Le réglage de la sensibilité contrôle la distance sur laquelle la barre de coupe doit monter ou descendre avant que le contrôle de hauteur automatique de la plateforme (CHAP) réagisse en élevant ou en abaissant le convoyeur.

Lorsque la sensibilité est réglée au maximum, même les petits changements de hauteur par rapport au sol font se lever ou s'abaisser le convoyeur. Lorsque la sensibilité est réglée au minimum, seuls de grands changements de hauteur par rapport au sol peuvent faire se lever ou s'abaisser le convoyeur.

NOTE:

Il se peut que des modifications aient été apportées aux commandes ou à l'écran de la moissonneuse-batteuse depuis la publication de ce document. Pour les toutes dernières informations, consultez le manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse.

NOTE:

Pour les modèles New Holland CR 6.80, 6.90, 7.90, 8.90, 9.90, et 10.90, reportez-vous à [8.1.20 Moissonneuses-batteuses New Holland – Séries CR \(2015 et ultérieures\) et CH, page 482](#).

⚠ DANGER

Assurez-vous qu'il n'y a personne dans la zone.

1. Enclenchez le mécanisme de battage et le convoyeur.
2. Sélectionnez HEIGHT SENSITIVITY (sensibilité de hauteur) sur l'écran de la moissonneuse-batteuse.
3. Utilisez les boutons + ou – pour changer le réglage à 200.
4. Appuyez sur ENTRÉE pour enregistrer le nouveau réglage.

NOTE:

La sensibilité peut être modifiée de 10 à 250 par incréments de 10. Elle est réglée en usine à 100.



Figure 8.427: Affichage des moissonneuses-batteuses New Holland

Réglage de la hauteur de coupe prédéfinie – New Holland séries CR et CX

Les réglages du rabatteur et de la hauteur de coupe peuvent être enregistrés dans l'ordinateur de la moissonneuse-batteuse comme des pré-réglages. Ces paramètres peuvent être réglés et sélectionnés à l'aide de la console de commande de la moissonneuse-batteuse.

NOTE:

Il se peut que des modifications aient été apportées aux commandes ou à l'écran de la moissonneuse-batteuse depuis la publication de ce document. Pour les toutes dernières informations, consultez le manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse.

NOTE:

Pour les modèles New Holland CR 6.80, 6.90, 7.90, 8.90, 9.90, et 10.90, reportez-vous à [8.1.20 Moissonneuses-batteuses New Holland – Séries CR \(2015 et ultérieures\) et CH, page 482](#).

INSTALLATION DU SYSTÈME DE CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

NOTE:

L'indicateur (A) doit être sur la position 0 (B) lorsque la plateforme est à 254 à 356 mm (10 à 14 po) du sol. Lorsque la plateforme est sur le sol, l'indicateur doit se trouver sur 1 (C) pour une pression au sol basse et sur 4 (D) pour une pression au sol élevée. Les conditions de récolte et de sol déterminent le flottement à utiliser. Le réglage idéal doit être aussi léger que possible, sans rebonds de la plateforme ni cultures non coupées. Des réglages excessifs entraînent l'usure prématurée de la plaque d'usure de la barre de coupe.

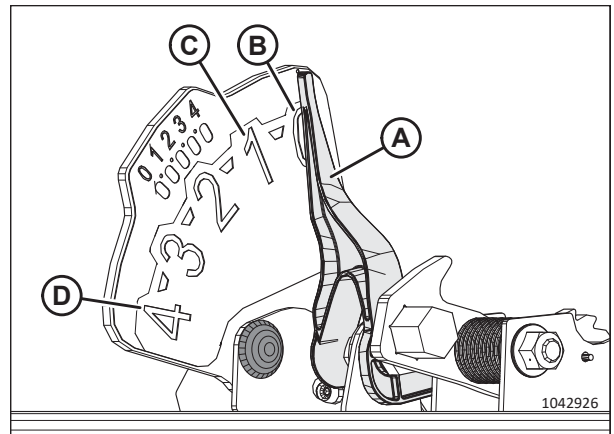


Figure 8.428: Indicateur du flottement

1. Engagez le mécanisme de battage et le convoyeur en utilisant les commutateurs (A) et (B).
2. Réglez le basculeur MÉMOIRE DE LA PLATEFORME (D) à la position de mode HAUTEUR DE CHAUME/FLOTTEMENT AUTOMATIQUE (A) ou (B).
3. Levez ou abaissez la plateforme à la hauteur de coupe souhaitée en utilisant les commutateurs momentanés HAUTEUR DE LA PLATEFORME et FLOTTEMENT LATÉRAL DE LA PLATEFORME (C).
4. Appuyez délicatement sur le bouton AUTOMATIC HEADER HEIGHT CONTROL (contrôle de hauteur automatique de la plateforme) (E) et maintenez-le pendant au moins 2 secondes pour enregistrer la position de hauteur. Un signal sonore confirmera le réglage.

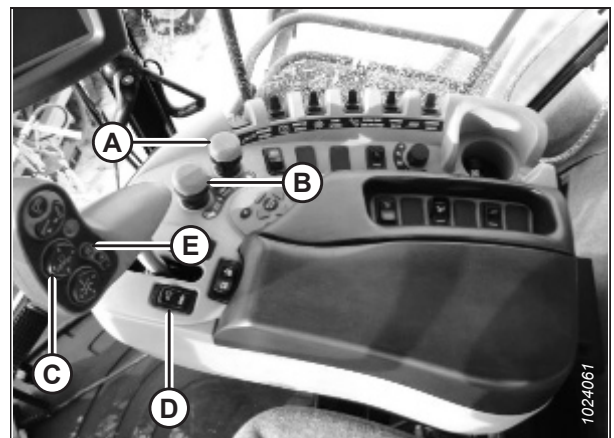


Figure 8.429: Commandes des moissonneuses-batteuses New Holland

NOTE:

Il est possible d'enregistrer deux valeurs de hauteur différentes pour la plateforme en utilisant le basculeur HEADER MEMORY (mémoire de la plateforme) (D) à la position de mode STUBBLE HEIGHT/AUTOFLOAT (hauteur de chaume/flottement automatique) (A) ou (B).

5. Levez ou abaissez le rabatteur à la hauteur de travail souhaitée à l'aide du commutateur momentané REEL HEIGHT (hauteur du rabatteur).
6. Appuyez délicatement sur le bouton AUTOMATIC HEADER HEIGHT CONTROL (contrôle de hauteur automatique de la plateforme) (E) et maintenez-le pendant au moins 2 secondes pour enregistrer la position de hauteur. Un signal sonore confirmera le réglage.

7. Pour modifier l'une des hauteurs de consigne enregistrées de la plateforme alors que la moissonneuse-batteuse est en cours d'utilisation, utilisez le basculeur HEADER HEIGHT AND HEADER LATERAL FLOAT (hauteur de la plateforme et flottement latéral de la plateforme) (A) (montée/descente lente) pour lever ou abaisser la plateforme au niveau souhaité. Appuyez délicatement sur le bouton CONTRÔLE DE LA HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME (B) et maintenez-le pendant au moins 2 secondes pour enregistrer la nouvelle position de hauteur. Un signal sonore confirme le réglage.

NOTE:

Appuyer avec force sur le bouton CONTRÔLE DE LA HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME (B) désactivera le mode de flottement.

NOTE:

Il n'est pas nécessaire d'appuyer à nouveau sur le basculeur (C) après modification du point de consigne de la hauteur de la plateforme.

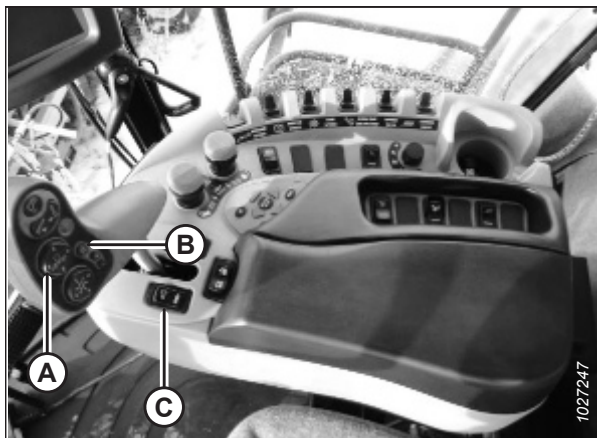


Figure 8.430: Commandes des moissonneuses-batteuses New Holland

8.1.20 Moissonneuses-batteuses New Holland – Séries CR (2015 et ultérieures) et CH

Pour rendre le système de contrôle de hauteur automatique de la plateforme (CHAP) compatible avec la moissonneuse-batteuse, vous devez régler les options de configuration de la plateforme afin qu'elles correspondent au modèle particulier de la plateforme, configurer les paramètres de vitesse du rabatteur, régler les commandes du CHAP et étalonner le système CHAP pour vous assurer qu'il fonctionne correctement.

Cette section s'applique uniquement aux modèles 2015 et aux modèles CR ultérieurs (6.80, 6.90, 7.90, 8.90, 9.90 et 10.90).

Vérification de la plage de tension depuis la cabine de la moissonneuse-batteuse – New Holland séries CR et CH

Le capteur du contrôle de hauteur automatique de la plateforme (CHAP) doit être utilisé dans une plage de tension particulière afin de fonctionner correctement.

NOTE:

Série CR : Cette section s'applique uniquement aux modèles 2015 et aux modèles CR ultérieurs (6.80, 6.90, 7.90, 8.90, 9.90 et 10.90). Pour les modèles de moissonneuses-batteuses New Holland antérieurs à 2015, consultez [8.1.19 Moissonneuses-batteuses New Holland séries CR et CX – 2014 ou antérieures, page 470](#).

NOTE:

Il se peut que des modifications aient été apportées aux commandes ou à l'écran de la moissonneuse-batteuse depuis la publication de ce document. Pour les toutes dernières informations, consultez le manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse.

⚠ DANGER

Pour éviter toute blessure corporelle ou mortelle due à un démarrage inattendu de la machine, coupez toujours le moteur et retirez la clé du contact avant de faire des réglages sur la machine.

⚠ DANGER

Assurez-vous qu'il n'y a personne dans la zone.

INSTALLATION DU SYSTÈME DE CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

1. Positionnez la plateforme de façon à ce que la barre de coupe soit à 254 à 356 mm (10 à 14 po) du sol.
2. Coupez le moteur et retirez la clé du contact.
3. Déverrouillez le flottement de la plateforme. Pour obtenir des instructions, consultez le manuel d'opération de la plateforme.

ATTENTION

Pour éviter les coupures, les pincements et autres lésions corporelles à la personne qui vérifie les butées inférieures, assurez-vous que personne ne soulève manuellement, ne fait rebondir ou ne déplace la plateforme d'une manière ou d'une autre pendant que la rondelle de butée inférieure fait l'objet d'un contact et d'un contrôle de mouvement.

4. Vérifiez que l'articulation de verrouillage du flottement se trouve sur les butées (la rondelle [A] ne peut pas bouger) aux deux emplacements.

NOTE:

Si la plateforme n'est **PAS** sur les butées, la tension peut dépasser la plage en cours de fonctionnement et entraîner un dysfonctionnement du système CHAP. Pour résoudre le problème, il faut alourdir la plateforme en diminuant le flottement. Pour obtenir des instructions, consultez [6.10 Contrôle et réglage du flottement de la plateforme, page 231](#).

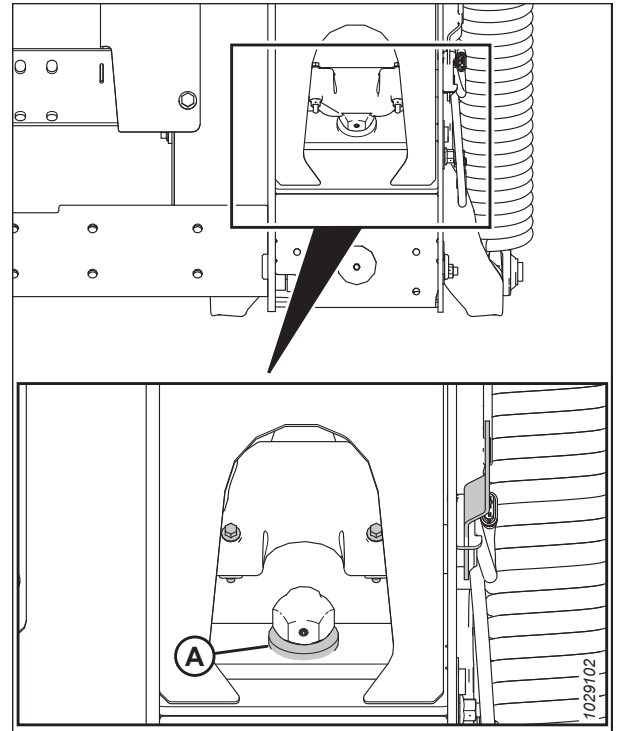


Figure 8.431: Rondelle de butée inférieure

5. Si le pointeur n'est pas à zéro, desserrez le boulon (A) et faites glisser la plaque de l'indicateur de flottement (B) jusqu'à ce que le pointeur (C) se trouve sur 0 (D). Serrez l'écrou sur le boulon (A).

NOTE:

Utilisez le point zéro (E) au-dessus de l'autocollant pour régler correctement l'aiguille de l'indicateur.

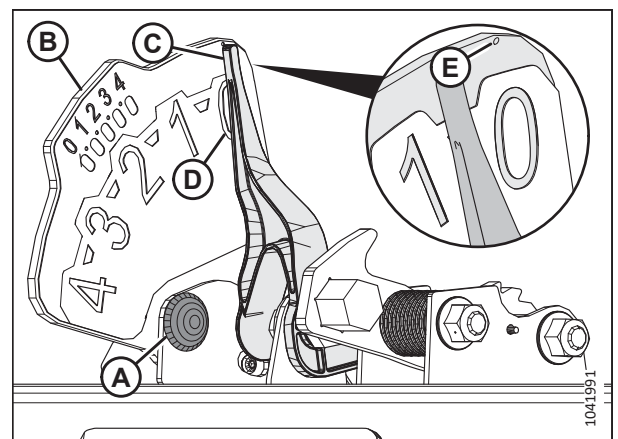


Figure 8.432: Indicateur du flottement

INSTALLATION DU SYSTÈME DE CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

- Sur la page principale, appuyez sur l'icône DIAGNOSTICS (diagnostics) (A). La page DIAGNOSTICS (diagnostics) s'affiche.



Figure 8.433: Affichage des moissonneuses-batteuses New Holland

- Sélectionnez l'onglet SETTINGS (réglages) (A). La page SETTINGS (réglages) s'affiche.



Figure 8.434: Affichage des moissonneuses-batteuses New Holland

- Sélectionnez HEADER HEIGHT/TILT (HAUTEUR/INCLINAISON DE LA PLATEFORME) (A) dans le menu déroulant GROUP (GROUPE).
- Sélectionnez HEADER HEIGHT SENS. (capteur de hauteur de la plateforme) L (B) dans le menu déroulant PARAMETER (paramètres).



Figure 8.435: Affichage des moissonneuses-batteuses New Holland

INSTALLATION DU SYSTÈME DE CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

10. Sélectionnez GRAPH (graphique) (A). La tension exacte (B) s'affiche en haut de page.
11. Levez et abaissez la plateforme pour voir la plage complète des valeurs de tension.
12. Si la tension du capteur n'est pas comprise entre les limites inférieure et supérieure indiquées ou si l'écart entre les limites est insuffisant, consultez [8.1.3 Contrôle manuel des limites de tension](#), page 273.

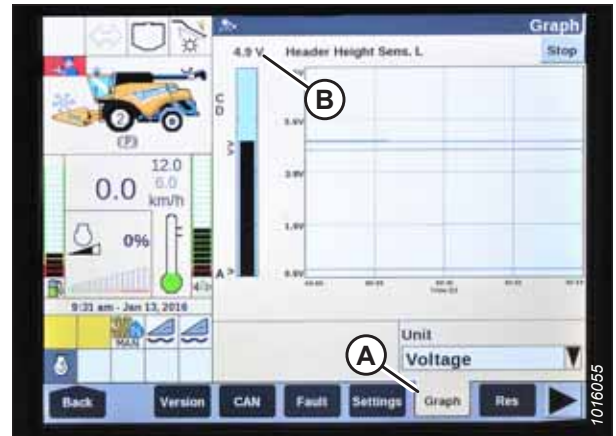


Figure 8.436: Affichage des moissonneuses-batteuses New Holland

Installation du contrôle de hauteur automatique de la plateforme – New Holland séries CR et CH

La configuration du contrôle de hauteur automatique de la plateforme (CHAP) s'effectue à l'aide de l'écran de la moissonneuse-batteuse et de la poignée de commande.

Pour un fonctionnement optimal du système CHAP, suivez ces procédures avec le vérin d'inclinaison réglé sur **D**. Une fois les réglages et les procédures d'étalonnage terminés, réglez de nouveau le vérin d'inclinaison à l'angle de plateforme souhaité.

NOTE:

Il se peut que des modifications aient été apportées aux commandes ou à l'écran de la moissonneuse-batteuse depuis la publication de ce document. Pour les toutes dernières informations, consultez le manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse.

NOTE:

Modèles CR : Cette section s'applique uniquement aux modèles 2015 et aux modèles CR ultérieurs (6.80, 6.90, 7.90, 8.90, 9.90 et 10.90). Pour les autres modèles de moissonneuses-batteuses New Holland pré-2015, consultez [8.1.19 Moissonneuses-batteuses New Holland séries CR et CX – 2014 ou antérieures](#), page 470.

DANGER

Assurez-vous qu'il n'y a personne dans la zone.

1. Vérifiez que le vérin d'inclinaison est réglé sur **D**.
2. Arrêtez le moteur.
3. Tournez la clé de contact en position RUN (marche).

INSTALLATION DU SYSTÈME DE CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

4. Sur la page principale, sélectionnez TOOLBOX (boîte à outils) (A). La page TOOLBOX (boîte à outils) s'affiche.

IMPORTANT:

Certains modèles de la moissonneuse-batteuse New Holland ne vous permettront pas de modifier les réglages de la plateforme depuis le menu principal. Il s'agit maintenant d'un réglage du concessionnaire. Si vous ne parvenez pas à modifier les réglages de la plateforme depuis le menu principal, veuillez contacter votre concessionnaire.

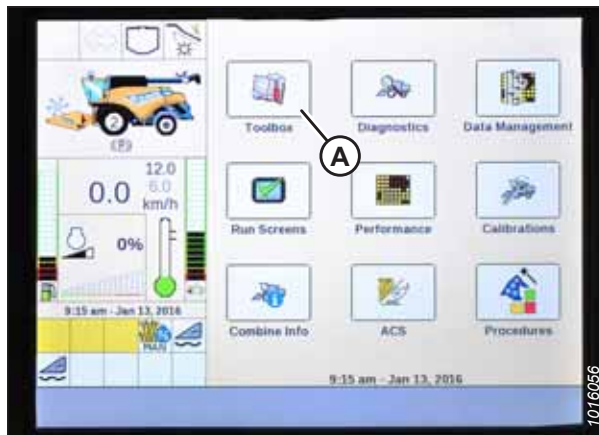


Figure 8.437: Affichage des moissonneuses-batteuses New Holland

5. Sélectionnez HEAD 1 (PLATEFORME) (A). L'écran HEADER SETUP 1 (configuration de la plateforme 2) s'affiche.
6. Sélectionnez la flèche du déroulant TYPE DE COUPE (B) et changez le TYPE DE COUPE en PLATEFORME (C).



Figure 8.438: Affichage des moissonneuses-batteuses New Holland

7. Sélectionnez à l'aide de la flèche du déroulant HEADER SUB TYPE (sous-type de la plateforme) et réglez sur 80/90 (A).



Figure 8.439: Affichage des moissonneuses-batteuses New Holland

INSTALLATION DU SYSTÈME DE CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

- Sélectionnez HEAD 2 (PLATEFORME) (A). L'écran HEADER SETUP 2 (configuration de la plateforme 2) s'affiche.



Figure 8.440: Affichage des moissonneuses-batteuses New Holland

- Sélectionnez le menu déroulant FLOTTEMENT AUTOMATIQUE et réglez FLOTTEMENT AUTOMATIQUE sur INSTALLÉ (A).
- Sélectionnez à l'aide du menu déroulant LEVAGE AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME et réglez sur menu (B).

NOTE:

Une fois LEVAGE AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME installé et le CHAP enclenché, la plateforme se lève automatiquement lorsque vous tirez la poignée de commande.

- Réglez les valeurs de MANUAL HHC RAISE RATE (VITESSE D'ÉLÉVATION CHP MANUEL) (C) et MANUAL HHC LOWER RATE (VITESSE D'ABAISSEMENT CHP MANUEL) (D) pour obtenir les meilleures performances selon les conditions du sol.
- Réglez les valeurs de HHC HEIGHT SENSITIVITY (SENSIBILITÉ DE HAUTEUR CHP) (A) et HHC TILT SENSITIVITY (SENSIBILITÉ D'INCLINAISON CHP) (B) pour obtenir les meilleures performances selon les conditions du sol.



Figure 8.441: Affichage des moissonneuses-batteuses New Holland



Figure 8.442: Affichage des moissonneuses-batteuses New Holland

INSTALLATION DU SYSTÈME DE CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

13. Dans le menu CAPTEUR HAUTEUR DU RABATTEUR (A), sélectionnez OUI.



Figure 8.443: Affichage des moissonneuses-batteuses New Holland

Réglage de la vitesse du rabatteur – New Holland séries CR et CH

Les réglages du diamètre du rabatteur et du mouvement du rabatteur devront être entrés dans l'ordinateur de la moissonneuse-batteuse avant de pouvoir faire fonctionner le rabatteur.

NOTE:

Il se peut que des modifications aient été apportées aux commandes ou à l'écran de la moissonneuse-batteuse depuis la publication de ce document. Pour les toutes dernières informations, consultez le manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse.

NOTE:

Modèles CR : Cette section s'applique uniquement aux modèles 2015 et aux modèles CR ultérieurs (6.80, 6.90, 7.90, 8.90, 9.90 et 10.90). Pour les autres modèles de moissonneuses-batteuses New Holland pré-2015, consultez [8.1.19 Moissonneuses-batteuses New Holland séries CR et CX – 2014 ou antérieures, page 470](#).

1. Arrêtez le moteur.
2. Tournez la clé de contact en position RUN (marche).
3. Assurez-vous que le logiciel de l'écran de la moissonneuse-batteuse est mis à jour à la version appropriée spécifiée ci-dessous ou à une version ultérieure :
 - Moissonneuses-batteuses des années 2015 à 2018 : UCM v38.10.0.0
 - Moissonneuses-batteuses de 2019 ou plus récentes : UCM v1.4.0.0

INSTALLATION DU SYSTÈME DE CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

- Vérifiez que le vérin d'inclinaison est réglé sur **D**.
- Sur la page principale, sélectionnez TOOLBOX (boîte à outils) (A). La page TOOLBOX (boîte à outils) s'affiche.

IMPORTANT:

Certains modèles de la moissonneuse-batteuse New Holland ne vous permettront pas de modifier les réglages de la plateforme depuis le menu principal. Il s'agit maintenant d'un réglage du concessionnaire. Si vous ne parvenez pas à modifier les réglages de la plateforme depuis le menu principal, veuillez contacter votre concessionnaire.



Figure 8.444: Affichage des moissonneuses-batteuses New Holland

- Sélectionnez PLATEFORME 2 (A). L'écran CONFIGURATION DE LA PLATEFORME 2 s'affiche.
- Sélectionnez DIAMÈTRE RABATTEUR (B) et entrez 102 cm (40,16 po).
- Sélectionnez REEL DISPLACEMENT PER REVOLUTION (mouvement du rabatteur par révolution) (C) et entrez la valeur adaptée en fonction de la combinaison spécifique des tailles des pignons d'entraînement et pignons entraînés comme indiqué dans le tableau 8.9, page 489.

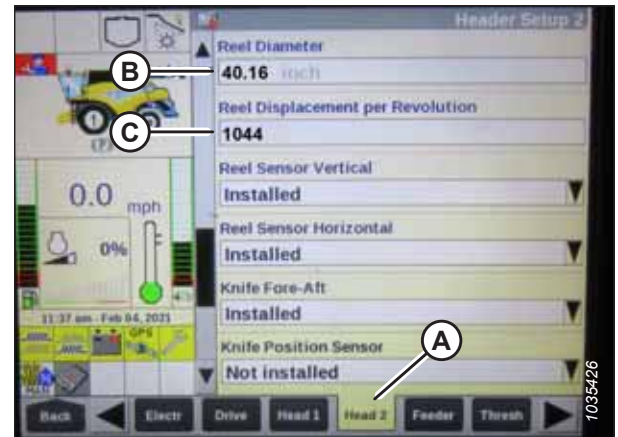


Figure 8.445: Affichage des moissonneuses-batteuses New Holland

Tableau 8.9 Graphique du déplacement du rabatteur par révolution

Taille du pignon d'entraînement (nombre de dents)	Taille du pignon entraîné (nombre de dents)	Déplacement du rabatteur par révolution
19 (standard)	56	769
14 (couple élevé/faible vitesse) ²⁹	56	1044
20 (couple faible/vitesse élevée) ³⁰	52	679

Étalonnage du contrôle de hauteur automatique de la plateforme – New Holland séries CR et CH

La sortie du capteur du contrôle de hauteur automatique de la plateforme (CHAP) doit être étalonnée à chaque moissonneuse-batteuse, sinon la fonction CHAP ne fonctionnera pas correctement.

NOTE:

Modèles CR : Cette section s'applique uniquement aux modèles 2015 et aux modèles CR ultérieurs (6.80, 6.90, 7.90, 8.90, 9.90 et 10.90). Pour les autres modèles de moissonneuses-batteuses New Holland pré-2015, consultez [8.1.19 Moissonneuses-batteuses New Holland séries CR et CX – 2014 ou antérieures, page 470](#).

29. Kit à deux vitesses avec chaîne sur les pignons intérieurs.

30. Kit à deux vitesses avec chaîne sur les pignons extérieurs.

⚠ DANGER

Pour éviter toute blessure corporelle ou mortelle due à un démarrage inattendu de la machine, coupez toujours le moteur et retirez la clé du contact avant de faire des réglages sur la machine.

⚠ DANGER

Assurez-vous qu'il n'y a personne dans la zone.

NOTE:

Il se peut que des modifications aient été apportées aux commandes ou à l'écran de la moissonneuse-batteuse depuis la publication de ce document. Pour les toutes dernières informations, consultez le manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse.

NOTE:

Le réglage trop léger du flottement de la plateforme peut empêcher l'étalonnage du CHAP. Pour éviter que la plateforme ne se sépare de l'adaptateur de moissonneuse-batteuse, il sera peut-être nécessaire d'appliquer au flottement une valeur plus lourde pendant l'étalonnage.

1. Garez la moissonneuse-batteuse sur une surface plane.
2. Assurez-vous que la plateforme est au même niveau que le sol. Si vous devez effectuer un réglage, consultez [10.5 Mise à niveau de la plateforme](#), page 541.

NOTE:

Le niveau à bulle (A) est situé sur le dessus du cadre du module de flottement. La plateforme est de niveau si la bulle se trouve au centre du niveau à bulle.

3. Vérifiez que le vérin d'inclinaison est réglé sur **D**.

NOTE:

Lorsque l'étalonnage est terminé, réglez le vérin d'inclinaison à l'angle de plateforme souhaité. Pour obtenir des instructions, consultez le manuel d'opération de la plateforme.

4. Réglez la position avant-arrière du rabatteur de sorte que l'indicateur se trouve à la position **6**.
5. Positionnez la plateforme de façon à ce que la barre de coupe soit à 254 à 356 mm (10 à 14 po) du sol.
6. Coupez le moteur et retirez la clé du contact.

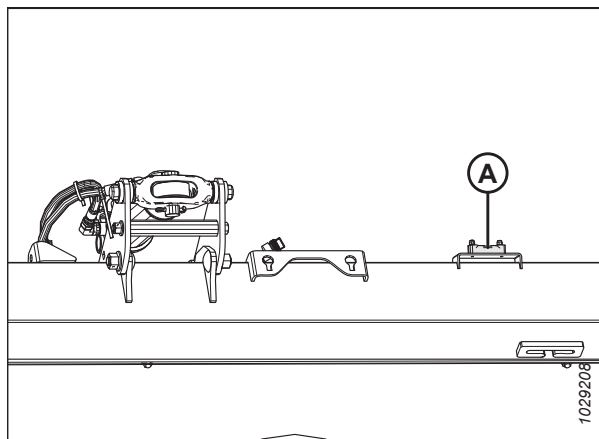


Figure 8.446: Niveau à bulle

⚠ ATTENTION

Pour éviter les coupures, les pincements et autres lésions corporelles de la personne chargée de vérifier les butées, veillez à ce que personne ne soulève manuellement, ne fasse rebondir ou ne déplace la plateforme de quelque manière que ce soit pendant que l'on touche la rondelle de butée et que l'on en vérifie le mouvement.

7. Vérifiez que l'articulation de verrouillage du flottement se trouve sur les butées (la rondelle [A] ne peut pas bouger) aux deux emplacements.

NOTE:

Si la plateforme n'est **PAS** sur les butées, la tension peut dépasser la plage en cours de fonctionnement et entraîner un dysfonctionnement du système CHAP. Pour résoudre le problème, alourdissez la plateforme en diminuant le flottement. Pour obtenir des instructions, consultez [6.10 Contrôle et réglage du flottement de la plateforme, page 231](#).

8. Déverrouillez le flottement de la plateforme. Pour obtenir des instructions, consultez le manuel d'opération de la plateforme.

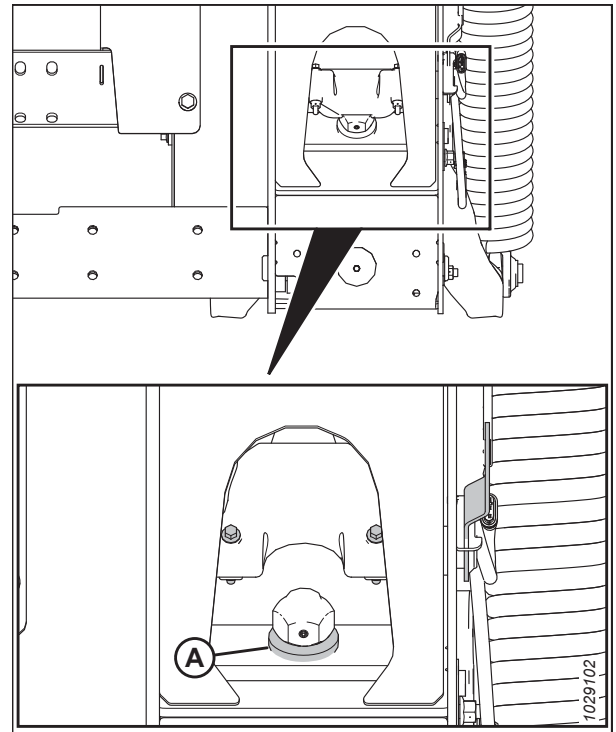


Figure 8.447: Rondelle de butée inférieure

Pour étalonner le CHAP, procédez comme suit :

9. Sur la page principale, sélectionnez ÉTALONNAGES (A). La page ÉTALONNAGE apparaît.



Figure 8.448: Affichage des moissonneuses-batteuses New Holland

10. Sélectionnez le menu déroulant de l'ÉTALONNAGE (A).



Figure 8.449: Affichage des moissonneuses-batteuses New Holland

11. Sélectionnez HEADER (PLATEFORME) (A) de la liste d'options d'étalonnage.



Figure 8.450: Affichage des moissonneuses-batteuses New Holland

12. Suivez les étapes de l'étalonnage dans leur ordre d'affichage sur la page. À mesure que le processus d'étalonnage avance, l'affichage est mis à jour pour présenter l'étape suivante.

NOTE:

Appuyer sur la touche ÉCHAP pendant l'une des étapes ou laisser le système en veille pendant plus de 3 minutes arrête la procédure d'étalonnage.

NOTE:

Les codes d'erreur sont expliqués dans le manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse.



Figure 8.451: Affichage des moissonneuses-batteuses New Holland

13. Lorsque toutes les étapes sont terminées, le message ÉTALONNAGE TERMINÉ s'affiche sur la page.

NOTE:

Si le flottement a été réglé sur une valeur plus lourde pour terminer la procédure d'étalonnage du CHAP, ajustez-le au flottement recommandé une fois l'étalonnage terminé.



Figure 8.452: Affichage des moissonneuses-batteuses New Holland

Étalonnage du capteur de hauteur du rabatteur et capteur de la position avant-arrière du rabatteur – New Holland séries CR et CH

Il convient d'étalonner le capteur de hauteur du rabatteur et le capteur avant-arrière du rabatteur avant que le système de contrôle de hauteur automatique de la plateforme (CHAP) puisse être utilisé. L'étalonnage de la position du rabatteur étalonne le capteur de hauteur du rabatteur et le capteur avant-arrière du rabatteur.



DANGER

Assurez-vous qu'il n'y a personne dans la zone.

NOTE:

Il se peut que des modifications aient été apportées aux commandes ou à l'écran de la moissonneuse-batteuse depuis la publication de ce document. Pour les toutes dernières informations, consultez le manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse.

NOTE:

Modèles CR : Cette section s'applique uniquement aux modèles 2015 et aux modèles CR ultérieurs (6.80, 6.90, 7.90, 8.90, 9.90 et 10.90). Pour les autres modèles de moissonneuses-batteuses New Holland pré-2015, consultez [8.1.19 Moissonneuses-batteuses New Holland séries CR et CX – 2014 ou antérieures, page 470](#).

Pour étalonner la position du rabatteur, procéder comme suit :

1. Démarrez le moteur.
2. Positionnez la plateforme à une hauteur de 254 à 356 mm (10 à 14 po) du sol.

IMPORTANT:

Ne coupez **PAS** le moteur. La moissonneuse-batteuse doit être au ralenti complet pour étalonner correctement les capteurs.

INSTALLATION DU SYSTÈME DE CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

3. Sur la page principale, sélectionnez CALIBRATIONS (étalonnages) (A).
La page CALIBRATION (étalonnage) apparaît.



Figure 8.453: Affichage des moissonneuses-batteuses New Holland

4. Sélectionnez le menu déroulant de l'ÉTALONNAGE (A).



Figure 8.454: Affichage des moissonneuses-batteuses New Holland

5. Sélectionner REEL POSITION (POSITION DU RABATTEUR) (A) dans la liste d'options d'étalonnage.

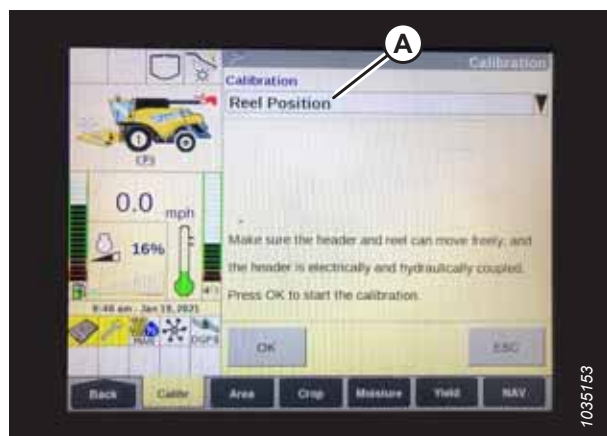


Figure 8.455: Affichage des moissonneuses-batteuses New Holland

INSTALLATION DU SYSTÈME DE CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

- Une notification indiquant CAUTION (mise en garde) (A) s'affichera. Sélectionnez ENTER (entrée).



Figure 8.456: Affichage des moissonneuses-batteuses New Holland

- Si la notification « Confirm varifeed knife is completely retracted » (Confirmer que le couteau Varifeed est complètement rétracté) (A) s'affiche, sélectionnez ENTER (entrée).

NOTE:

Le couteau Varifeed ne s'applique pas aux plateformes MacDon.



Figure 8.457: Affichage des moissonneuses-batteuses New Holland

- Suivez les étapes de l'étalonnage (A) dans leur ordre d'affichage sur la page. À mesure que le processus d'étalonnage avance, l'affichage est mis à jour automatiquement pour afficher l'étape suivante.

NOTE:

Appuyer sur la touche ESC (échap) pendant l'une des étapes ou laisser le système en veille pendant plus de 3 minutes provoquera l'arrêt de la procédure d'étalonnage.

NOTE:

Les codes d'erreur sont expliqués dans le manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse.

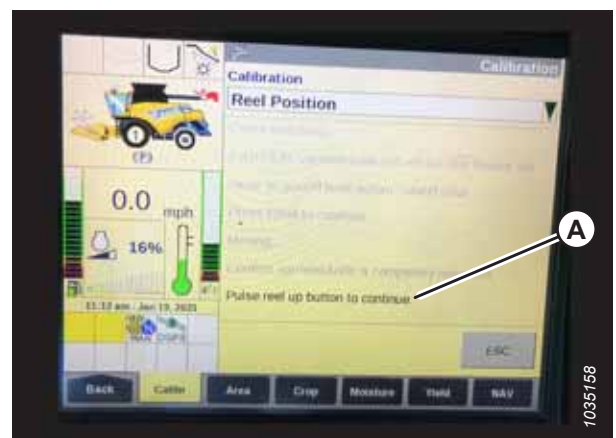


Figure 8.458: Affichage des moissonneuses-batteuses New Holland

INSTALLATION DU SYSTÈME DE CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

Vérification des tensions du capteur de hauteur du rabatteur– New Holland séries CR et CH

Vérifiez que les tensions des capteurs de hauteur du rabatteur se situent dans la plage requise.

NOTE:

Il se peut que des modifications aient été apportées aux commandes ou à l'écran de la moissonneuse-batteuse depuis la publication de ce document. Pour les toutes dernières informations, consultez le manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse.

1. Sur la page principale de l'affichage de la moissonneuse-batteuse, sélectionnez DIAGNOSTICS (A). La page DIAGNOSTICS s'affiche.

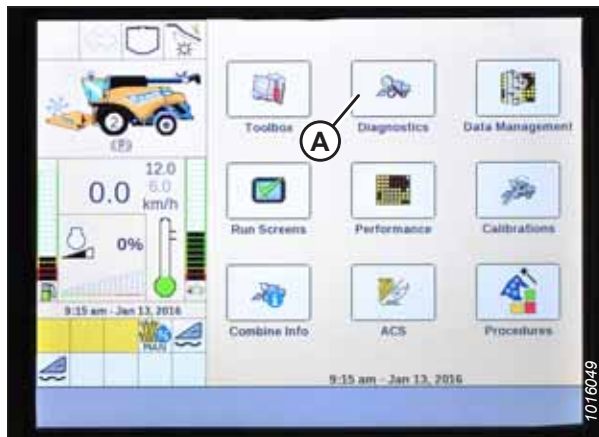


Figure 8.459: Affichage des moissonneuses-batteuses New Holland

2. Sélectionnez l'onglet SETTINGS (réglages) (A). La page SETTINGS (réglages) s'affiche.
3. Dans le menu GROUPE (B), sélectionnez PLATEFORME.
4. Dans le menu PARAMÈTRE (C), sélectionnez POSITION VERTICALE DU RABATTEUR.

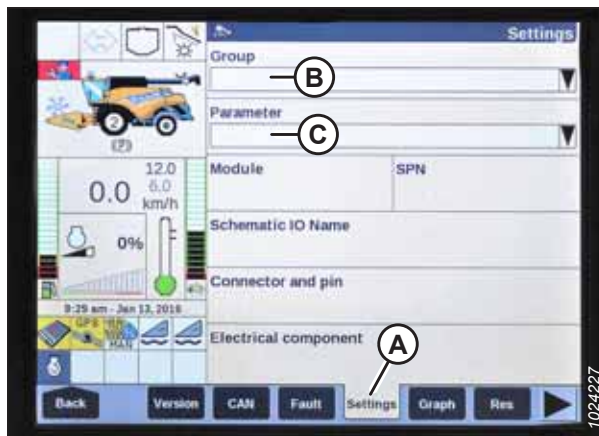


Figure 8.460: Affichage des moissonneuses-batteuses New Holland

INSTALLATION DU SYSTÈME DE CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

5. Sélectionnez GRAPH (graphique) (A). Le graphique REEL VERTICAL POSITION (position verticale du rabatteur) s'affiche.
6. Levez le rabatteur pour vérifier la basse tension (C). La tension devrait être comprise entre 0,7 à 1,1 V.
7. Abaissez le rabatteur pour vérifier la haute tension (B). La tension devrait être comprise entre 3,9 à 4,3 V.
8. Si l'une des tensions n'est pas dans la plage correcte, consultez [7.1 Vérification et réglage du capteur de hauteur du rabatteur](#), page 263.

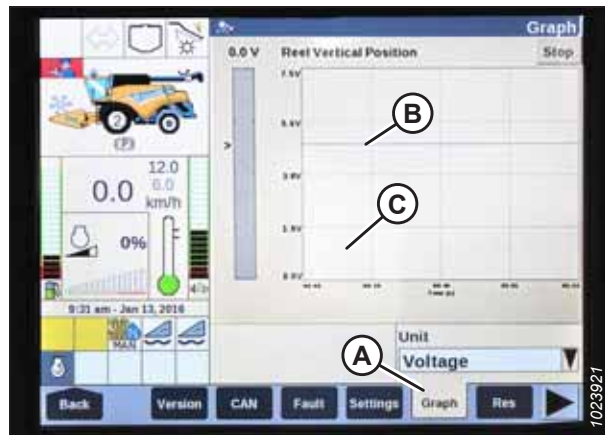


Figure 8.461: Affichage des moissonneuses-batteuses New Holland

Réglage de la hauteur de coupe prédéfinie – New Holland séries CR et CH

Le réglage de la hauteur de coupe peut être enregistré dans la moissonneuse-batteuse. Lors de la récolte, le réglage peut être sélectionné avec la poignée de commande.

NOTE:

Il se peut que des modifications aient été apportées aux commandes ou à l'écran de la moissonneuse-batteuse depuis la publication de ce document. Pour les toutes dernières informations, consultez le manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse.

NOTE:

Modèles CR : Cette section s'applique uniquement aux modèles 2015 et aux modèles CR ultérieurs (6.80, 6.90, 7.90, 8.90, 9.90 et 10.90). Pour les autres modèles de moissonneuses-batteuses New Holland pré-2015, consultez [8.1.19 Moissonneuses-batteuses New Holland séries CR et CX – 2014 ou antérieures](#), page 470.

La console comporte deux boutons utilisés pour les pré-réglages de hauteur automatique. L'interrupteur à bascule qui était présent sur les modèles précédents est maintenant configuré comme indiqué à droite. Les plateformes MacDon ne nécessitent que les deux premiers boutons (A) et (B). Le troisième bouton (C) n'est pas configuré.



Figure 8.462: Commandes des moissonneuses-batteuses New Holland

Pour régler une hauteur de coupe prédéfinie, suivez ces étapes :



DANGER

Assurez-vous qu'il n'y a personne dans la zone.

INSTALLATION DU SYSTÈME DE CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

1. Engagez le séparateur et la plateforme.
2. Appuyez sur le bouton de préréglage 1 (A). Un voyant jaune sur le bouton s'allume.
3. Déplacez la plateforme jusqu'à la hauteur de coupe souhaitée.



Figure 8.463: Commandes des moissonneuses-batteuses New Holland

4. Pour définir le préréglage, maintenez enfoncé le bouton RESUME (reprendre) (C) sur la poignée multifonction jusqu'à ce que l'écran émette un signal sonore.

NOTE:

En définissant le préréglage, réglez toujours la position de la plateforme avant celle du rabatteur. Si le réglage de la plateforme et du rabatteur est effectué simultanément, celui du rabatteur ne sera pas sauvegardé.

5. Déplacez le rabatteur à la position de travail souhaitée.
6. Maintenez enfoncé le bouton RESUME (REPRISE) (C) sur la poignée multifonction pour effectuer le préréglage.
7. Répétez les étapes 2, page 498 à 6, page 498, en utilisant le bouton de préréglage 2.
8. Abaissez la plateforme sur le sol.
9. Sélectionnez RUN SCREENS (EXÉCUTER LES ÉCRANS) (A) sur la page principale.



Figure 8.464: Poignée multifonction de la moissonneuse-batteuse New Holland



Figure 8.465: Affichage des moissonneuses-batteuses New Holland

INSTALLATION DU SYSTÈME DE CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

10. Sélectionnez l'onglet RUN (exécuter) qui affiche MANUAL HEIGHT (hauteur manuelle).

NOTE:

Le champ MANUAL HEIGHT (hauteur manuelle) peut apparaître sur n'importe quel onglet RUN (exécuter). Lorsque vous appuyez sur un bouton de pré-réglage de hauteur automatique, l'affichage passe sur AUTO HEIGHT (hauteur automatique) (A).

11. Appuyez sur l'un des boutons de pré-réglage de hauteur automatique pour sélectionner une hauteur de coupe prédéfinie.



Figure 8.466: Affichage des moissonneuses-batteuses New Holland

Réglage de la hauteur de travail maximale – New Holland séries CR et CH

La hauteur de travail maximale peut être définie à partir de l'écran de la moissonneuse-batteuse.

NOTE:

Il se peut que des modifications aient été apportées aux commandes ou à l'écran de la moissonneuse-batteuse depuis la publication de ce document. Pour les toutes dernières informations, consultez le manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse.

NOTE:

Modèles CR : Cette section s'applique uniquement aux modèles 2015 et aux modèles CR ultérieurs (6.80, 6.90, 7.90, 8.90, 9.90 et 10.90). Pour les autres modèles de moissonneuses-batteuses New Holland pré-2015, consultez [8.1.19 Moissonneuses-batteuses New Holland séries CR et CX – 2014 ou antérieures, page 470](#).

1. Sur la page principale, sélectionnez BOÎTE À OUTILS (A). La page BOÎTE À OUTILS s'affiche.



Figure 8.467: Affichage des moissonneuses-batteuses New Holland

INSTALLATION DU SYSTÈME DE CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

- Sélectionnez CONVOYEUR (A). La page RÉGLAGE DU CONVOYEUR s'affiche.
- Sélectionnez le champ HAUTEUR DE TRAVAIL MAXIMALE (B).

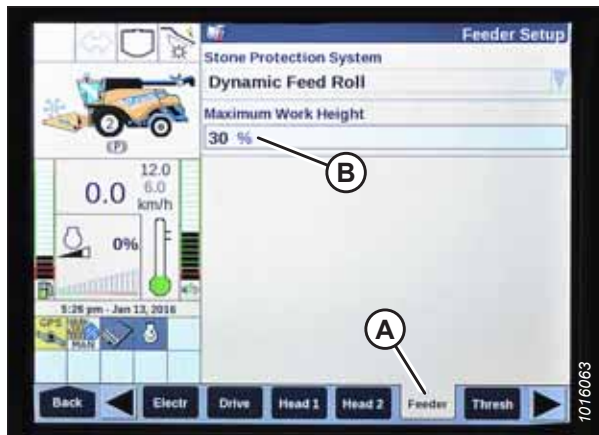


Figure 8.468: Affichage des moissonneuses-batteuses New Holland

- Réglez la HAUTEUR DE TRAVAIL MAXIMALE à la valeur souhaitée.
- Sélectionnez SET (définir), puis appuyez sur ENTER (entrée).



Figure 8.469: Affichage des moissonneuses-batteuses New Holland

Configuration de la position avant-arrière du rabatteur, de l'inclinaison de la plateforme et du type de plateforme – New Holland séries CR et CH

Les réglages avant-arrière du rabatteur, inclinaison de la plateforme et type de plateforme du système de contrôle de hauteur automatique de la plateforme (CHAP) peuvent être modifiés en accédant aux menus HEAD (plateforme).

NOTE:

Modèles CR : cette procédure s'applique uniquement aux modèles 2016 New Holland CR 6.90, 7.90, 8.90 et 9.90.

NOTE:

Il se peut que des modifications aient été apportées aux commandes ou à l'écran de la moissonneuse-batteuse depuis la publication de ce document. Pour les toutes dernières informations, consultez le manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse.

NOTE:

Certains modèles de la moissonneuse-batteuse New Holland ne vous permettront pas de modifier les réglages de la plateforme depuis le menu principal. Il s'agit maintenant d'un réglage du concessionnaire. Si vous ne parvenez pas à modifier les réglages de la plateforme depuis le menu principal, veuillez contacter votre concessionnaire.

DANGER

Assurez-vous qu'il n'y a personne dans la zone.

1. Tournez la clé de contact en position RUN (marche).
2. Sur la page HEAD 1 (plateforme 1), changez la valeur de CUTTING TYPE (type de coupe) de FLEX (flexible) à PLATFORM (plateforme) (A).



Figure 8.470: Affichage des moissonneuses-batteuses New Holland

3. Sur la page HEAD 2 (plateforme 2), changez la valeur de HEADER SUB TYPE (sous-type de plateforme) (A) de DEFAULT (par défaut) à 80/90.



Figure 8.471: Affichage des moissonneuses-batteuses New Holland

INSTALLATION DU SYSTÈME DE CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

Il existe maintenant deux boutons différents pour les pré-réglages AU SOL. L'interrupteur à bascule qui était présent sur les modèles précédents est maintenant configuré comme indiqué à droite. Les plateformes MacDon ne nécessitent que les deux premiers boutons (A) et (B). Le troisième bouton (C) en bas n'est pas configuré.



Figure 8.472: Commandes des moissonneuses-batteuses New Holland

Fonction d'inversion du rabatteur – New Holland séries CR et CH

Sur les moissonneuses-batteuses New Holland de série CR et CH, vous pouvez permettre l'inversion du rabatteur avec le convoyeur.

DANGER

Assurez-vous qu'il n'y a personne dans la zone.

NOTE:

Il se peut que des modifications aient été apportées aux commandes ou à l'écran de la moissonneuse-batteuse depuis la publication de ce document. Pour les toutes dernières informations, consultez le manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse.

1. Sur l'écran principal (MAIN), sélectionnez TOOLBOX (boîte à outils) (A).



Figure 8.473: Affichage des moissonneuses-batteuses New Holland

INSTALLATION DU SYSTÈME DE CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

- Sélectionnez l'onglet HEAD 1 (plateforme 1) (A).

NOTE:

Pour trouver l'onglet HEAD 1 (plateforme 1), vous devrez peut-être utiliser les flèches latérales (B).

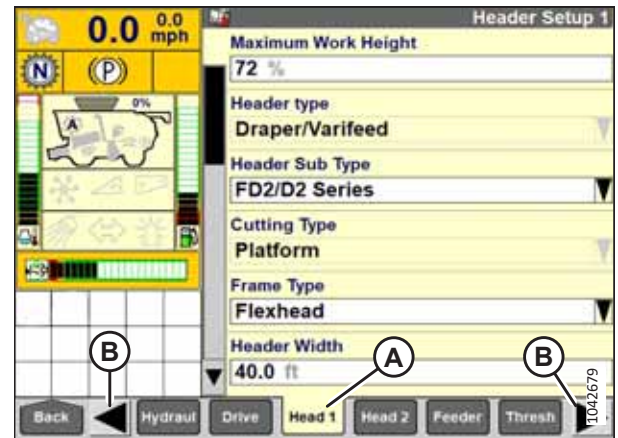


Figure 8.474: Affichage des moissonneuses-batteuses New Holland

- Repérez le champ HEADER SUB TYPE (sous-type de la plateforme).
- Sélectionnez la valeur suivante dans la fenêtre HEADER SUB TYPE (sous-type de la plateforme) :

- Si la version 36.4.X.X ou ultérieure du logiciel est installée, sélectionnez SÉRIE FD2/D2 (A).

NOTE:

La sélection de FD2/D2 SERIES optimisera les performances du CHAP sur les plateformes de coupe à tapis de série D2.

- Si la version du logiciel installée est antérieure à 36.4.X.X, sélectionnez 80/90.

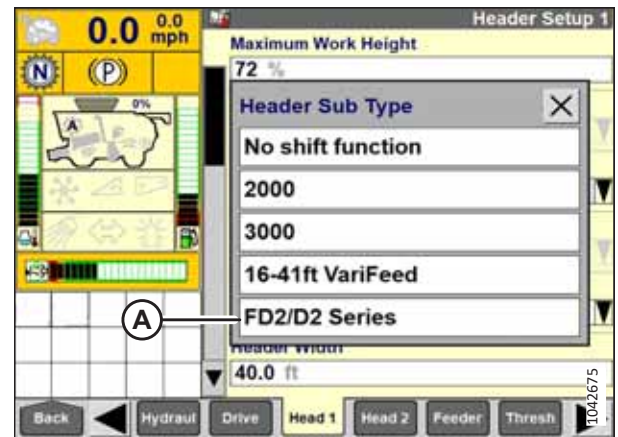


Figure 8.475: Affichage des moissonneuses-batteuses New Holland

- Retournez à la page HEAD 1 (plateforme 1) et choisissez RIGID (flexible) dans le menu déroulant FRAME TYPE (type de châssis) (A).



Figure 8.476: Affichage des moissonneuses-batteuses New Holland

INSTALLATION DU SYSTÈME DE CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

- Sélectionnez l'onglet TÊTE 2 (A).
- Dans le champ CAPTEURS DE LA PLATEFORME (B), sélectionnez ACTIVER.
- Dans le champ FLOTTEMENT DE PRESSION DE LA PLATEFORME (C), sélectionnez NON.
- Dans le champ HEIGHT/TILT RESPONSE (réponse hauteur/inclinaison) (D), sélectionnez FAST (rapide).

NOTE:

Le champ AUTO HEADER LIFT (levage automatique de la plateforme) (E) peut être réglé selon les préférences de l'utilisateur.

- Appuyez sur la flèche vers le bas (F) pour passer à la page suivante.
- Dans le champ HYDRAULIC REEL (rabatteur hydraulique) (A), sélectionnez YES (oui).
- Dans le champ HYDRAULIC REEL REVERSE (inversion du rabatteur hydraulique) (B), sélectionnez YES (oui).

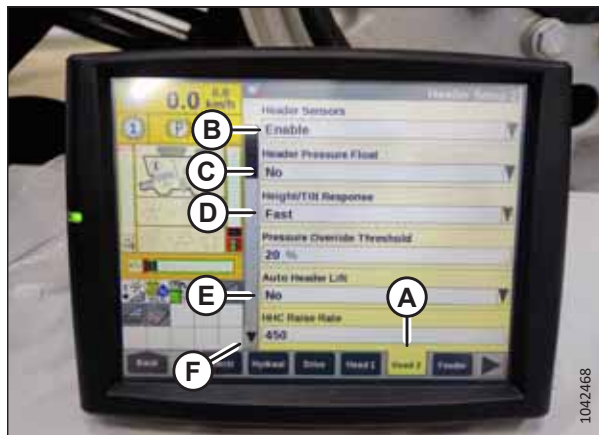


Figure 8.477: Affichage des moissonneuses-batteuses New Holland

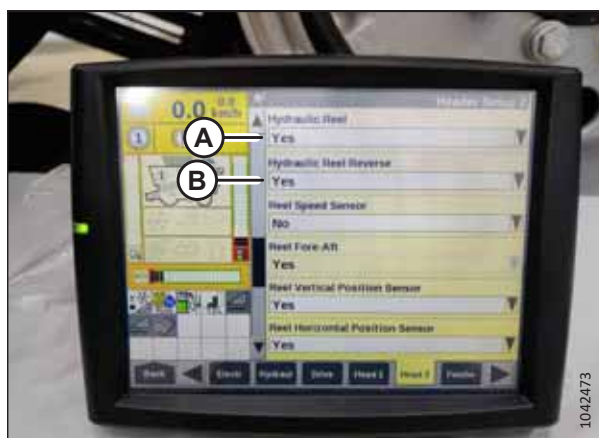


Figure 8.478: Affichage des moissonneuses-batteuses New Holland

- Dans le champ OVERLAP MODE (mode de chevauchement) (A), sélectionnez MANUAL (manuel).
- Dans le champ WORK WIDTH RESET (réinitialisation de la largeur de travail) (B), sélectionnez MANUAL (manuel).

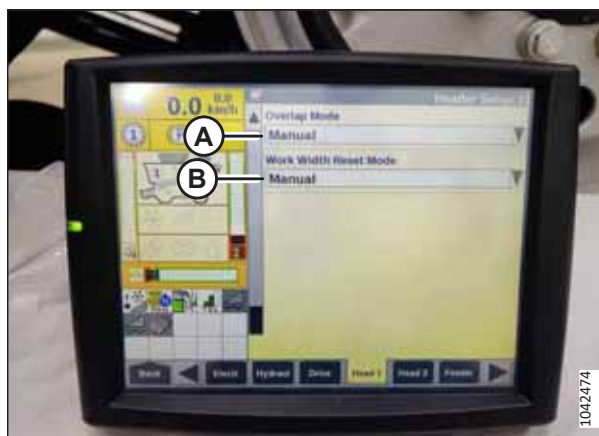


Figure 8.479: Affichage des moissonneuses-batteuses New Holland

8.1.21 Moissonneuses-batteuses Rostselmash – RSM 161, T500 et TORUM 785

Des instructions sur l'utilisation du système de contrôle de hauteur automatique de la plateforme (CHAP) avec les moissonneuses-batteuses Rostselmash sont fournies.

Étalonnage du contrôle de hauteur automatique de la plateforme – Rostselmash RSM 161, T500 et TORUM 785

La sortie du capteur du contrôle de hauteur automatique de la plateforme (CHAP) doit être étalonnée à chaque moissonneuse-batteuse, sinon la fonction CHAP ne fonctionnera pas correctement. La fonction CHAP des moissonneuses-batteuses Rostselmash peut être étalonnée à l'aide de la procédure d'étalonnage automatique.

DANGER

Assurez-vous qu'il n'y a personne dans la zone.

NOTE:

Il se peut que des modifications aient été apportées aux commandes ou à l'écran de la moissonneuse-batteuse depuis la publication de ce document. Pour les toutes dernières informations, consultez le manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse.

1. Vérifiez que le vérin d'inclinaison est réglé sur **D**.

NOTE:

Lorsque l'étalonnage est terminé, réglez le vérin d'inclinaison à l'angle de plateforme souhaité. Pour obtenir des instructions, consultez le manuel d'opération de la plateforme.

2. Mettez l'accélérateur du moteur en vitesse de fonctionnement.
3. Garez la moissonneuse-batteuse sur une surface plane.
4. Laissez le moteur atteindre la température de fonctionnement normale.
5. Abaissez la plateforme sur le sol.
6. Assurez-vous que l'aiguille (A) sur l'indicateur du module de flottement pointe vers 4 (B) comme illustré.

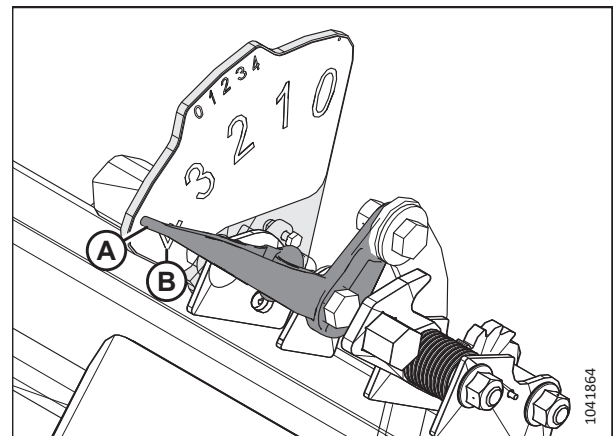


Figure 8.480: Indicateur du flottement

INSTALLATION DU SYSTÈME DE CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

- Appuyez sur l'icône WRENCH (clé) (A). La fenêtre SETTINGS (réglages) (B) s'affichera.



Figure 8.481: Menu de réglages

- Appuyez sur l'icône CALIBRATIONS (étalonnages) (A). Le menu CALIBRATION SETTINGS (paramètres d'étalonnage) apparaît.



Figure 8.482: Menu de réglages – Bouton d'étalonnage

- Sélectionnez GCFS (A).



Figure 8.483: Menu de réglages de l'étalonnage

INSTALLATION DU SYSTÈME DE CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

- Appuyez sur START CALIBRATION (commencer l'étalonnage) (A). La plateforme s'élève jusqu'à sa hauteur maximale, puis tombe dans la position la plus basse possible.

NOTE:

Si le système signale des tensions de capteur qui ne sont pas dans la plage acceptable (0,7 à 4,3 V), l'étalonnage échouera. La plage de tension doit être mesurée aux capteurs. Pour obtenir des instructions sur l'inspection de la plage de tension des capteurs de hauteur de la plateforme, consultez [8.1.3 Contrôle manuel des limites de tension](#), page 273.

- Réglez le vérin d'inclinaison sur le réglage souhaité. Pour obtenir des instructions, consultez le manuel d'opération de la plateforme.

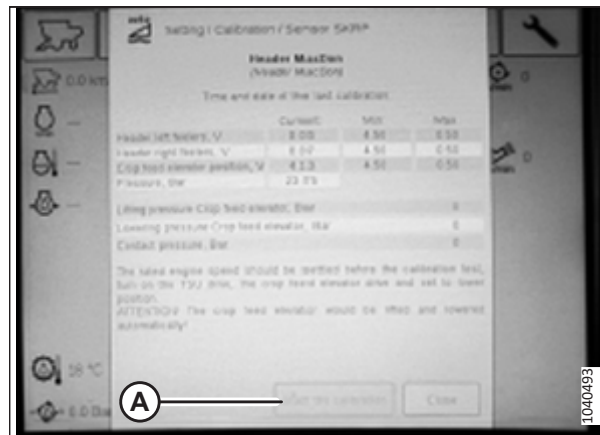


Figure 8.484: Écran d'étalonnage

Enclenchement du contrôle de hauteur automatique de la plateforme – Rostselmash RSM 161, T500 et TORUM 785

Une fois que le système de contrôle de hauteur automatique de la plateforme (CHAP) a été configuré sur la moissonneuse-batteuse, le système CHAP devra être activé sur l'ordinateur de celle-ci.

NOTE:

Il se peut que des modifications aient été apportées aux commandes ou à l'écran de la moissonneuse-batteuse depuis la publication de ce document. Pour les toutes dernières informations, consultez le manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse.

DANGER

Assurez-vous qu'il n'y a personne dans la zone.

- Appuyez sur l'icône WRENCH (clé) (A). La fenêtre SETTINGS (réglages) (B) s'affichera.
- Sélectionnez GCFS (C). La page GCFS SETTINGS (réglages GCFS) apparaît.

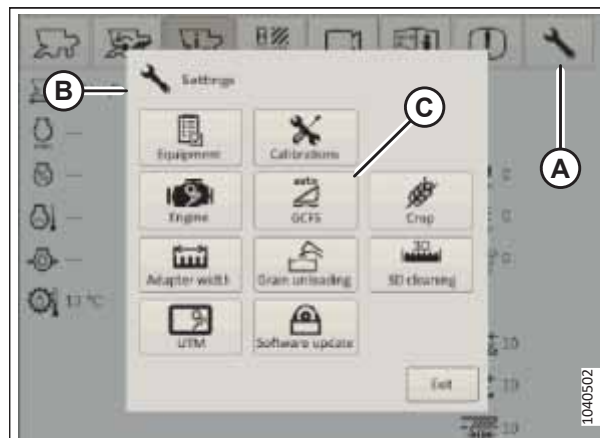


Figure 8.485: Menu de réglages

INSTALLATION DU SYSTÈME DE CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

3. Assurez-vous que le MODE 1 (A) et le MODE 2 (B) sont réglés sur CUTTING HEIGHT MAINTAINING MODE (mode de maintien de la hauteur de coupe).
4. Sélectionnez le bouton OK (C) pour confirmer les modifications.

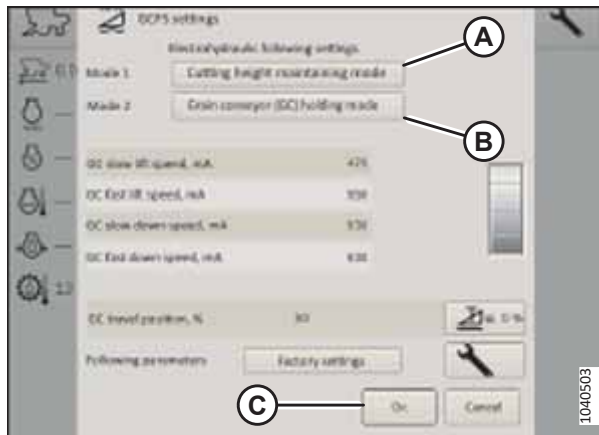


Figure 8.486: Menu de réglages

Étalonnage de la vitesse du rabatteur – Rostselmash RSM 161, T500 et TORUM 785

La vitesse du rabatteur devra être étalonnée avant de pouvoir utiliser la fonction de vitesse automatique du rabatteur du système de contrôle de hauteur automatique de la plateforme (CHAP) sur les moissonneuses-batteuses Rostselmash.

DANGER

Assurez-vous qu'il n'y a personne dans la zone.

NOTE:

Il se peut que des modifications aient été apportées aux commandes ou à l'écran de la moissonneuse-batteuse depuis la publication de ce document. Pour les toutes dernières informations, consultez le manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse.

1. Démarrez le moteur.
2. Garez la moissonneuse-batteuse sur une surface plane.
3. Laissez le moteur atteindre la température de fonctionnement normale.
4. Appuyez sur l'icône WRENCH (clé) (A). La fenêtre SETTINGS (réglages) (B) s'affichera.



Figure 8.487: Menu de réglages

INSTALLATION DU SYSTÈME DE CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

- Appuyez sur l'icône CALIBRATIONS (étalonnages) (A). La fenêtre CALIBRATION SETTINGS (paramètres d'étalonnage) s'affichera.



Figure 8.488: Menu de réglages – Bouton d'étalonnage

- Appuyez sur l'icône REEL (rabatteur) (A). La page REEL CALIBRATION (étalonnage du rabatteur) s'affiche.



Figure 8.489: Menu de réglages de l'étalonnage

- Sélectionnez START CALIBRATION (commencer l'étalonnage) (A). L'écran émet un bip pour indiquer que la procédure a commencé. Le rabatteur commence à tourner et s'arrête une fois l'étalonnage terminé. Cette procédure peut prendre plusieurs minutes.

- Appuyez sur le bouton OK (A).

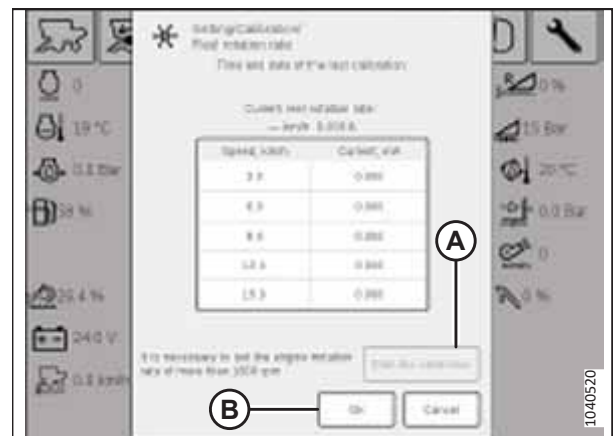


Figure 8.490: Page d'étalonnage du rabatteur

Utilisation de la plateforme – Rostselmash RSM 161, T500 et TORUM 785

Une fois que le système de contrôle de hauteur automatique de la plateforme (CHAP) a été étalonné, les paramètres de la plateforme peuvent être optimisés à l'aide des commandes dans la cabine de la moissonneuse-batteuse.

DANGER

Assurez-vous qu'il n'y a personne dans la zone.

NOTE:

Il se peut que des modifications aient été apportées aux commandes ou à l'écran de la moissonneuse-batteuse depuis la publication de ce document. Pour les toutes dernières informations, consultez le manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse.

1. Enclenchez le convoyeur de la moissonneuse-batteuse. Pour obtenir des instructions, consultez le manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse.
2. Enclenchez la plateforme. Pour obtenir des instructions, consultez le manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse.
3. Sur la poignée de commande de la moissonneuse-batteuse, utilisez les boutons de levage/abaissement (A) de la plateforme pour positionner celle-ci à la hauteur souhaitée.



Figure 8.491: Poignée de commande de la moissonneuse-batteuse

NOTE:

Les réglages de hauteur prédéfinie devraient être entre 10 et 50 % de la pression au sol, comme indiqué sur la GROUND PRESSURE BAR (barre de pression au sol) (A).



Figure 8.492: Page d'opération de la moissonneuse-batteuse

INSTALLATION DU SYSTÈME DE CONTRÔLE DE HAUTEUR AUTOMATIQUE DE LA PLATEFORME

4. Maintenez le bouton (B) enfoncé pendant 3 secondes pour enregistrer le pré réglage de hauteur. Appuyez de nouveau sur le bouton (B) et relâchez-le pour déplacer la plateforme à la hauteur prédéfinie.
5. Si vous souhaitez définir un autre pré réglage sur le bouton (C) :
 - a. Utilisez le bouton de levage/abaissement (A) de la plateforme pour la positionner.
 - b. Appuyez sur le bouton (C) et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes pour enregistrer le deuxième pré réglage de la hauteur. Appuyez et relâchez à nouveau le bouton (B) pour déplacer la plateforme jusqu'à la deuxième hauteur pré réglée.



Figure 8.493: Poignée de commande de la moissonneuse-batteuse

Chapitre 9: Démarrage de la plateforme

Avant de livrer la plateforme au client, observez ses performances pour vous assurer que toutes ses caractéristiques sont fonctionnelles.

DANGER

Pour éviter toute blessure ou même la mort du fait du démarrage intempestif ou de la chute de la machine levée, coupez toujours le moteur et retirez la clé avant de quitter le poste de conduite, et enclenchez les supports de sécurité avant toute intervention sous la machine.

DANGER

Assurez-vous qu'il n'y a personne dans la zone.

1. Soulevez complètement la plateforme.
2. Coupez le moteur et retirez la clé du contact.
3. Enclenchez les supports de sécurité de la plateforme. Pour obtenir des instructions, consultez le manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse.
4. Abaissez le bac en plastique sous le module de flottement. Vérifiez qu'aucun débris n'est tombé sous le tapis du module de flottement.
5. Faites tourner les loquets (A) pour déverrouiller les poignées (A).
6. Tenez le bac (C) et faites tourner les poignées (B) pour libérer le bac. Abaissez le bac pour exposer le tapis.

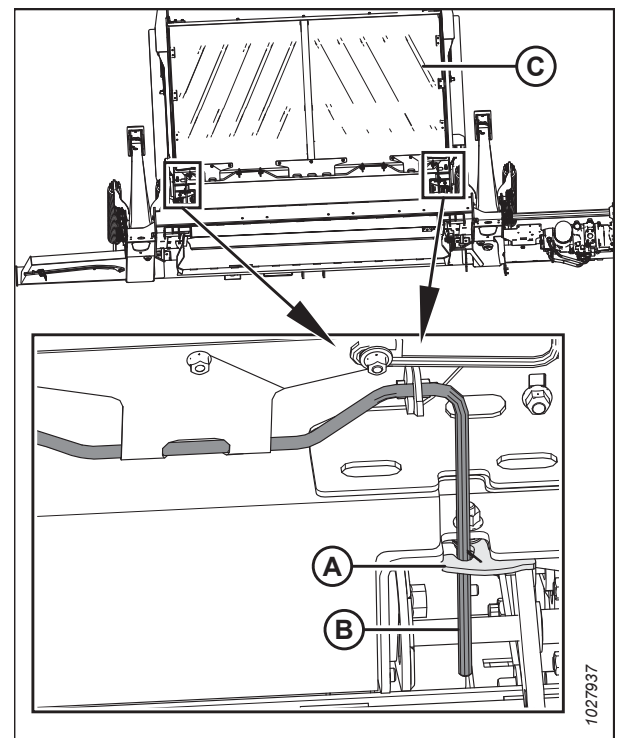


Figure 9.1: Module de flottement – bac en plastique

DÉMARRAGE DE LA PLATEFORME

7. Retirez tous les débris du bac (A) et du tapis.

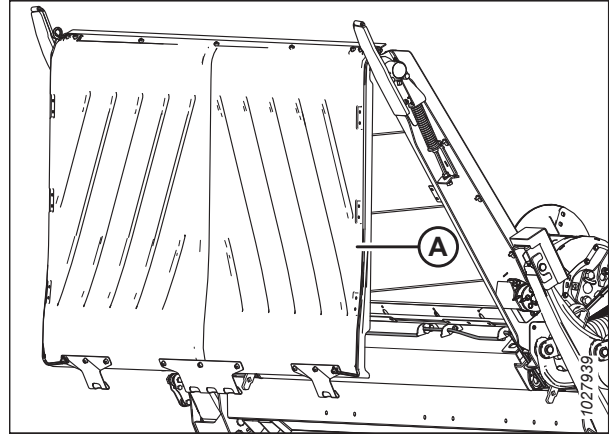


Figure 9.2: Module de flottement – bac en plastique

8. Soulevez le bac. Faites tourner la poignée (A) afin que la tige enclenche les clips (B) sur le plancher.

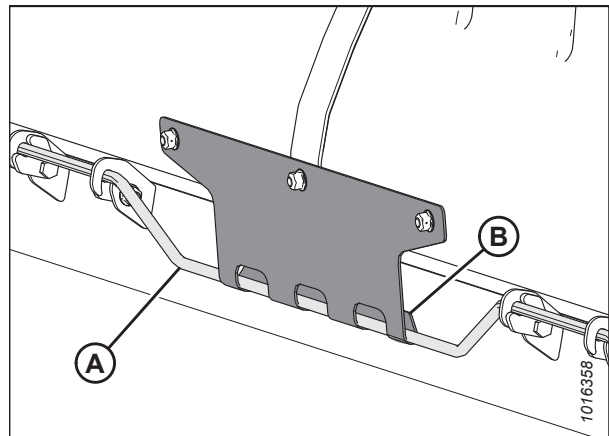


Figure 9.3: Clips engagés

9. Poussez la poignée (A) dans la fente et fixez-la à l'aide des loquets (B).
10. Assurez-vous que la vitesse variable du convoyeur est réglée sur maximum.
11. Engagez la plateforme alors que la moissonneuse-batteuse tourne au ralenti.
12. Démarrez la machine pendant deux minutes tout en regardant et en écoutant à partir du siège de l'opérateur afin de détecter les pièces qui coincent ou qui se touchent.

NOTE:

Le rabatteur et les tapis latéraux ne fonctionneront pas tant que l'huile hydraulique n'aura pas rempli les conduites.

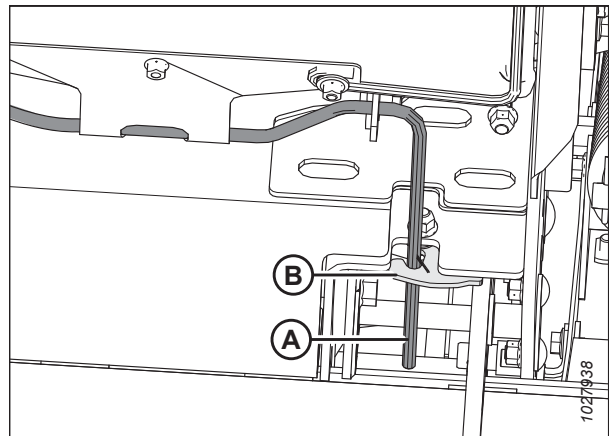


Figure 9.4: Loquets verrouillés

13. Réglez la vitesse du rabatteur au maximum. Pour obtenir des instructions, consultez le manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse.
14. Réglez la vitesse du tapis au maximum. Pour obtenir des instructions, consultez [9.1 Réglage de la vitesse du tapis latéral, page 515](#).

DÉMARRAGE DE LA PLATEFORME

15. Faites fonctionner la machine à la vitesse de fonctionnement pendant 15 minutes. Écoutez tout bruit inhabituel ou toute vibration anormale.
16. Vérifiez la vitesse du couteau. Pour obtenir des instructions, consultez [9.2 Vérification et réglage de la vitesse des couteaux – Pompe intégrée Dynamatic \(MD N° 337774\)](#), page 517.
17. Effectuez les vérifications de démarrage énumérées dans (feuille jaune jointe dans cette instruction) pour vous assurer que la machine est prête à fonctionner sur le terrain.
18. Vérifiez le régime du volant d'inertie (A) à l'aide d'un tachymètre.
19. Comparez le régime réel du volant d'inertie avec les valeurs du tableau [9.1](#), page 515.

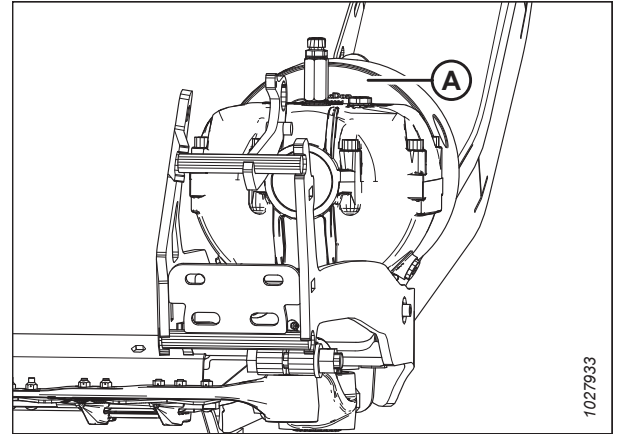


Figure 9.5: Boîtier d'entraînement de couteau

Tableau 9.1 Vitesse des couteaux série D2

Modèle de plateforme	Plage de régime recommandée de l'entraînement des couteaux (tr/min)	
	Entraînement de couteau simple	Entraînement de couteau double
D225	600 à 700	–
D230	600 à 750	–
D235	600 à 700	600 à 750

9.1 Réglage de la vitesse du tapis latéral

Les tapis latéraux transportent la récolte coupée jusqu'au tablier du tapis d'alimentation du module de flottement qui l'envoie ensuite dans la moissonneuse-batteuse. Vous pouvez régler la vitesse des tapis latéraux pour divers types et conditions de cultures.

Les tapis latéraux (A) sont entraînés par des moteurs hydrauliques et une pompe qui est alimentée par le convoyeur de la moissonneuse-batteuse grâce à un boîtier de vitesses sur le module de flottement. De l'intérieur de la cabine, vous pouvez régler la vitesse des tapis latéraux avec la commande de vitesse des tapis latéraux, qui régule le flux vers les moteurs hydrauliques des tapis.

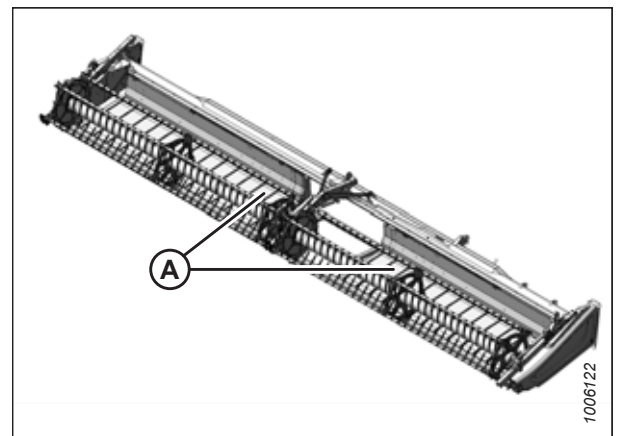


Figure 9.6: Tapis latéraux

DÉMARRAGE DE LA PLATEFORME

Moissonneuses-batteuses avec commandes intégrées

Utilisez les commandes intégrées du tapis pour régler sa vitesse. Pour obtenir des instructions, consultez le manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse. Pour les réglages de la plateforme, consultez le manuel d'opération de la plateforme.

Moissonneuses-batteuses avec commande de vitesse du tapis latéral en cabine en option

Tournez le bouton (A) pour régler la vitesse du tapis. Pour les réglages de la plateforme, consultez le manuel d'utilisation de la plateforme.

NOTE:

Le commutateur (B) de la figure 9.7, page 516 permet à l'opérateur de basculer entre les commandes d'inclinaison de la plateforme et d'inclinaison avant-arrière du rabatteur..

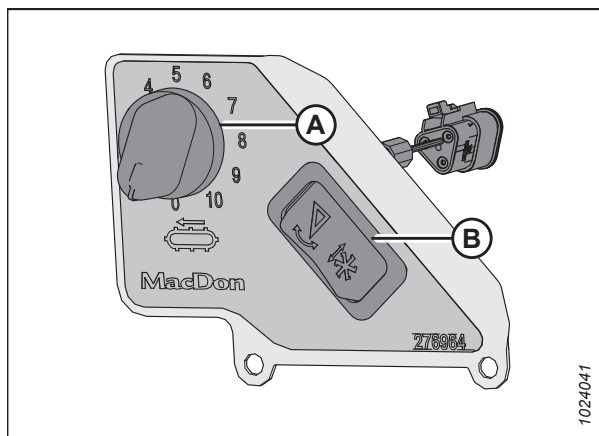


Figure 9.7: Commande de vitesse des tapis latéraux en cabine

NOTE:

Pour les moissonneuses-batteuses Case IH et New Holland l'interrupteur permettant d'activer les commandes d'inclinaison de la plateforme et les commandes avant-arrière du rabatteur se trouve derrière le levier de vitesse au sol (LVS).

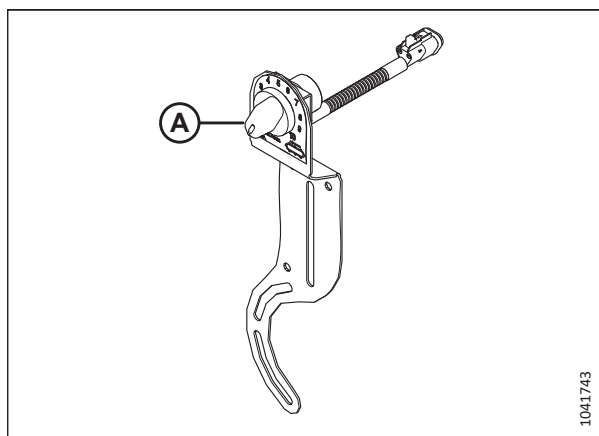


Figure 9.8: Commande de vitesse des tapis latéraux en cabine Case IH et New Holland

9.2 Vérification et réglage de la vitesse des couteaux – Pompe intégrée Dynamatic (MD N° 337774)

Si l'entraînement du couteau ne fonctionne pas dans la plage de vitesse recommandée, il convient d'ajuster la vitesse du couteau.

DANGER

Pour éviter toute blessure corporelle ou mortelle due à un démarrage inattendu de la machine, coupez toujours le moteur et retirez la clé du contact avant de faire des réglages sur la machine.

DANGER

Assurez-vous qu'il n'y a personne dans la zone.

1. Coupez le moteur et retirez la clé du contact.
2. Ouvrez le capot du diviseur. Pour les instructions, consultez [10.4.1 Ouverture du capot du diviseur, page 537](#).
3. Démarrez le moteur.
4. Enclenchez la boîte de vitesses d'entraînement de la plateforme, et faites fonctionner le convoyeur à sa vitesse maximale indiquée dans le tableau [9.2, page 517](#).

IMPORTANT:

Avant de vérifier la vitesse du couteau, assurez-vous que la vitesse du convoyeur est réglée au maximum. Cela empêchera la survitesse du couteau au moment d'effectuer d'autres réglages.

5. Laissez l'huile hydraulique se réchauffer.

Tableau 9.2 Vitesse du convoyeur

Marque de moissonneuse-batteuse	Vitesse du convoyeur (tr/min)
Case IH	580
Challenger ^{MD}	625
CLAAS 500/600/700	Vitesse d'affichage : 420 Vitesse réelle de l'arbre : 750
CLAAS 5000/6000/7000/8000	750
Gleaner ^{MD}	625
IDEAL ^{MC}	620
John Deere ³¹	490
Massey Ferguson ^{MD}	625
New Holland	580
Rostselmash	580

31. Certaines moissonneuses-batteuses John Deere ont une vitesse de convoyeur fixe de 520 tr/min. À des fins de tests hydrauliques, la différence est sans incidence.

DÉMARRAGE DE LA PLATEFORME

- Mesurez et enregistrez le régime du volant d'inertie (A) avec un tachymètre photoélectrique portatif.

NOTE:

Un tour (tr/min) équivaut à deux coups de couteau (cpm)
(1 tr/min = 2 cpm).

- Coupez le moteur et retirez la clé du contact.

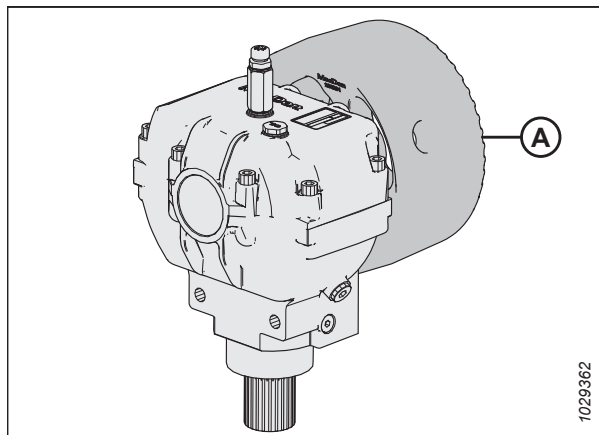


Figure 9.9: Volant d'inertie

- Comparez le volant d'inertie mesuré de la poulie avec les valeurs de régime figurant dans le tableau 9.3, page 518.

NOTE:

La vitesse d'entraînement des couteaux sur tous les modèles de plateformes est réglée en usine à 650 tr/min.

Tableau 9.3 Vitesse des couteaux série D2

Modèle de plateforme	Plage de régime recommandée de l'entraînement des couteaux (tr/min)	
	Entraînement de couteau simple	Entraînement de couteau double
D225	600 à 700	–
D230	600 à 750	–
D235	600 à 700	600 à 750

- Desserrez le boulon (A).
- Tournez le dispositif de réglage de l'entraînement du couteau (B) dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter ou dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour diminuer la vitesse du couteau.
- Si le régime souhaité du volant d'inertie est atteint, resserrez le boulon (A), et passez à l'étape 17, page 519.
 - Si le régime du volant d'inertie n'est pas atteint, passez à l'étape suivante pour effectuer des réglages plus grossiers du débit de la pompe.

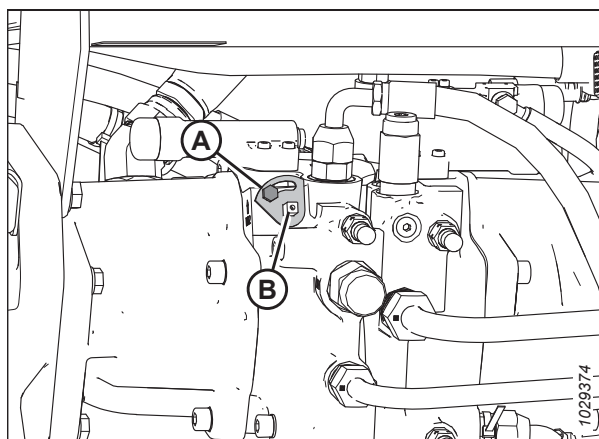


Figure 9.10: Pompe intégrée

DÉMARRAGE DE LA PLATEFORME

12. Retirez le boulon (A).
13. Retirez la plaque de réglage (B).

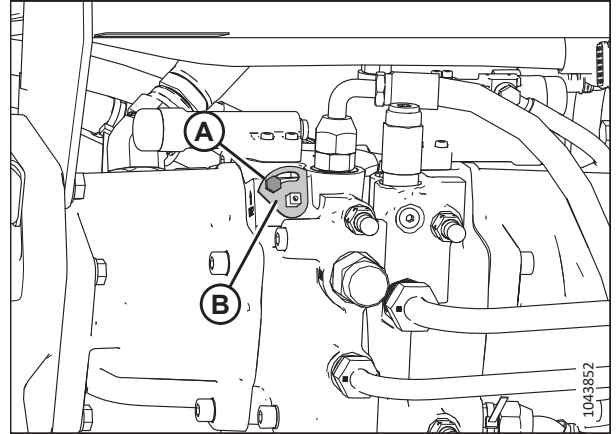


Figure 9.11: Pompe intégrée

14. Tournez le dispositif de réglage de l'entraînement du couteau (A) dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter, ou dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour diminuer la vitesse du couteau.
15. Si le régime du volant d'inertie souhaité est atteint, réinstallez la plaque (B) de réglage et le boulon (A). Resserrez le boulon (A). Passez à l'étape [17, page 519](#).
16. Si le régime souhaité ne peut être atteint après le réglage de la pompe d'entraînement des couteaux, il convient de tester le moteur ou la pompe d'entraînement des couteaux. Pour obtenir des instructions concernant le test du moteur ou de la pompe, consultez le manuel technique de la plateforme.
17. Fermez le capot du diviseur. Pour les instructions, consultez [10.4.2 Fermeture du capot de la plateforme, page 538](#).

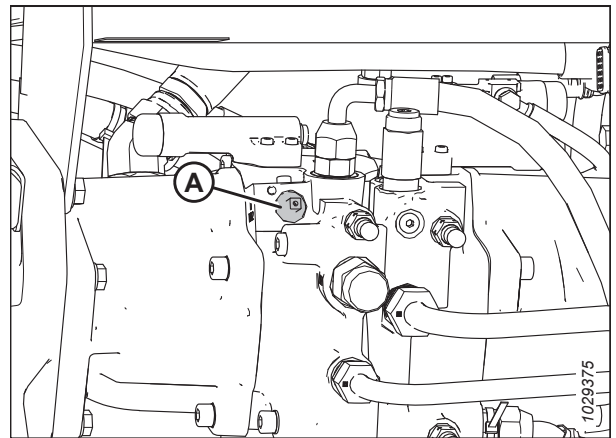


Figure 9.12: Pompe intégrée

9.3 Réglage de l'alignement du tapis latéral

Un réglage de l'alignement des tapis peut s'avérer nécessaire si les tapis latéraux frottent le châssis de la plateforme pendant le fonctionnement.

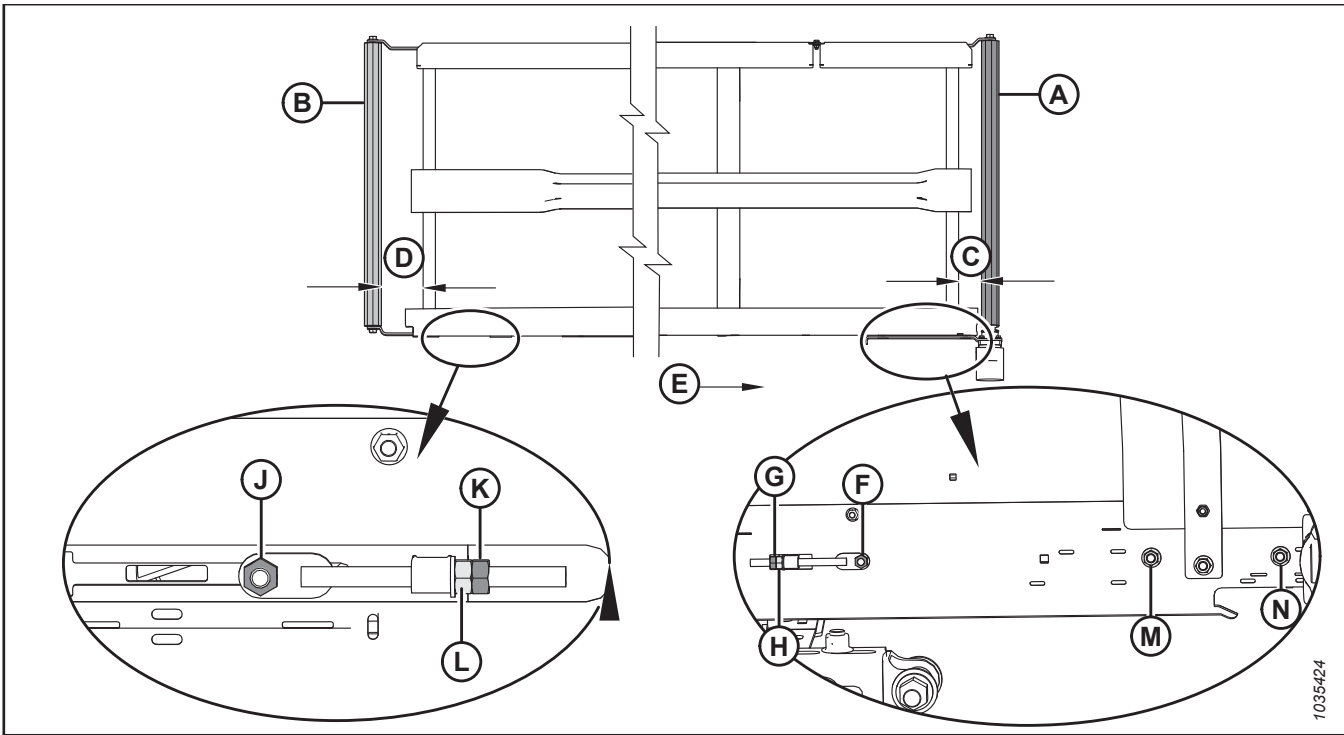


Figure 9.13: Réglage de l'alignement du tapis – Tapis gauche

- A – Rouleau d'entraînement
- B – Rouleau libre
- C – Réglage du rouleau d'entraînement
- D – Réglage du rouleau libre
- E – Sens du tapis
- F – Écrou sur le côté du rouleau d'entraînement
- G – Écrou de blocage pour le rouleau d'entraînement
- H – Écrou de réglage pour le rouleau d'entraînement
- J – Écrou sur le côté du rouleau de pignon
- K – Écrou de blocage pour rouleau libre
- L – Écrou de réglage pour rouleau libre
- M – Écrou sur le côté du rouleau d'entraînement
- N – Écrou sur le côté du rouleau d'entraînement

1. Pour déterminer quel rouleau nécessite un ajustement et quels ajustements sont nécessaires, reportez-vous au tableau suivant :

Tableau 9.4 Alignement du tapis

S'il suit vers	Emplacement	Réglage	Méthode
Panneau arrière	Rouleau d'entraînement	Augmenter C	Serrer l'écrou de réglage (H)
Barre de coupe	Rouleau d'entraînement	Diminuer C	Desserrer l'écrou de réglage (H)
Panneau arrière	Rouleau libre	Augmenter D	Serrer l'écrou de réglage (L)
Barre de coupe	Rouleau libre	Diminuer D	Desserrer l'écrou de réglage (L)

DÉMARRAGE DE LA PLATEFORME

2. Réglez le rouleau d'entraînement (A) pour changer **C** (consultez le tableau [9.4, page 520](#) et la figure [9.13, page 520](#)) comme suit :
 - a. Desserrer les écrous (F), (M) et (N), et le contre-écrou (G).
 - b. Tournez l'écrou de réglage (H).
 - c. Serrer les écrous (F), (M) et (N), et le contre-écrou (G).
3. Réglez le rouleau libre (B) pour changer **D** (consultez le tableau [9.4, page 520](#) et la figure [9.13, page 520](#)) comme suit :
 - a. Desserrez l'écrou (J) et le contre-écrou (K).
 - b. Tournez l'écrou de réglage (L).

NOTE:

Si le tapis ne s'aligne pas à l'extrémité du rouleau libre après le réglage de ce dernier, le rouleau d'entraînement risque de ne pas être aligné au tablier. Réglez le rouleau d'entraînement, puis le rouleau libre.

- c. Serrer l'écrou (J) et le contre-écrou (K).

9.4 Réglages après le démarrage

Quelques ajustements sont nécessaires après le premier rodage de la plateforme.

Effectuez les vérifications après le démarrage tel qu'indiqué dans la liste de contrôle de pré-livraison (la feuille jaune jointe à cette instruction – *Liste de contrôle avant livraison, page 555*) pour vous assurer que la machine est prête à l'emploi.

9.4.1 Vérification de la position du couteau

L'écartement entre la tête de couteau et le bras d'entraînement devra être inspecté.

DANGER

Pour éviter des blessures ou même la mort du fait d'un démarrage inattendu de la machine, coupez toujours le moteur et retirez la clé de contact avant de quitter le poste de l'opérateur, quelle qu'en soit la raison.

1. Coupez le moteur et retirez la clé du contact.
2. Recherchez des signes de chauffe des doigts pendant le démarrage en raison d'un écartement insuffisant entre les doigts et le couteau.
3. Vérifiez l'espacement (C) entre la tête de couteau (A) et le bras d'entraînement (B). Il doit y avoir entre 0,2 et 1,2 mm (0,007 et 0,047 po) d'espacement.

IMPORTANT:

Un graissage excessif du couteau peut le faire plier et entrer en contact avec les doigts les plus proches de la tête du couteau. Vérifiez que le couteau ne présente pas de signes de surchauffe sur les premiers doigts après le graissage. Si nécessaire, relâchez un peu de pression en appuyant sur la bille de contrôle du raccord de graissage ou en retirant le raccord de graissage.

4. Si le bras d'entraînement doit être réglé, consultez le manuel technique de la plateforme pour obtenir des instructions.

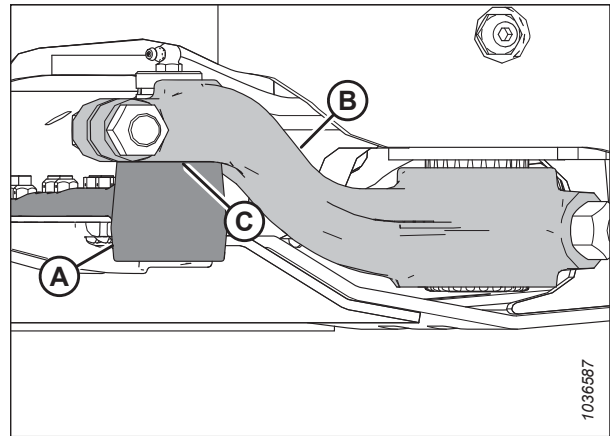


Figure 9.14: Tête de couteau et bras d'entraînement

9.4.2 Vérification et réglage de la tension du transporteur d'alimentation

Pour que le tapis fonctionne correctement, il doit être correctement tendu. Vérifiez la tension du tapis et, si nécessaire, ajustez-la.

DANGER

Pour éviter toute blessure ou même la mort du fait du démarrage intempestif ou de la chute de la machine levée, coupez toujours le moteur et retirez la clé avant de quitter le poste de conduite, et enclenchez les supports de sécurité avant toute intervention sous la machine.

DANGER

Assurez-vous qu'il n'y a personne dans la zone.

NOTE:

Les illustrations de cette procédure montrent le côté gauche de la plateforme ; le côté droit est identique.

1. Démarrez le moteur.
2. Soulevez complètement la plateforme.
3. Coupez le moteur et retirez la clé du contact.
4. Enclenchez les supports de sécurité de la plateforme. Pour obtenir des instructions, consultez le manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse.

Vérification de la tension du tapis d'alimentation

5. Assurez-vous que le guide du tapis (la chenille en caoutchouc sur sa face inférieure) est correctement enclenché dans la rainure du rouleau d'entraînement et que le rouleau libre se trouve entre les guides.
6. Vérifiez la position du disque de retenue du ressort (A). Si le tapis d'alimentation se déplace comme il faut et que les arrêts du ressort sont positionnés correctement de chaque côté du tapis, aucun réglage n'est nécessaire :

NOTE:

La position de départ du disque de retenue du ressort (A) est centrée à l'intérieur de la forme en « U » sur l'indicateur (B) ; cependant, la position du disque (A) variera après le réglage de la capacité de suivi du tapis.

7. Si des réglages sont nécessaires, passez à l'étape 8, page 524.

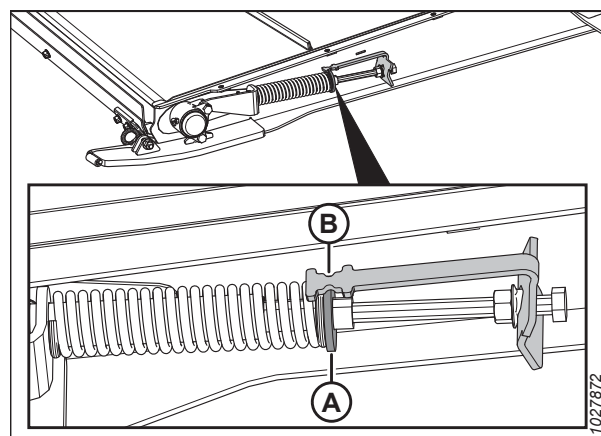


Figure 9.15: Tendeur du tapis d'alimentation

DÉMARRAGE DE LA PLATEFORME

Réglage de la tension du tapis d'alimentation

8. Réglez la tension du tapis en desserrant le contre-écrou (A) et en tournant l'écrou (B) dans le sens des aiguilles d'une montre pour l'augmenter (ou dans le sens inverse pour la relâcher). Le disque de retenue (C) doit se trouver au milieu de l'indicateur (D).

IMPORTANT:

Pour de petits réglages de tension, seul un côté du tapis doit être ajusté. Pour éviter un suivi inégal du tapis lors de réglages de tension plus conséquents, les deux côtés du tapis devront être ajustés.

9. Si le tapis ne suit pas correctement, ajustez le disque de retenue (C) de telle sorte qu'il ne se trouve **PAS** au milieu de l'indicateur (D), mais dans la plage suivante :
 - Si le disque de retenue (C) est desserré à 3 mm (1/8 po), il se déplacera vers l'avant du tablier depuis le centre de l'indicateur (D).
 - S'il est resserré à 6 mm (1/4 po), le disque de retenue (C) se déplacera vers l'arrière du tablier depuis le centre de l'indicateur (D).
10. Serrez le contre-écrou (A). Assurez-vous que l'écrou de la bride (E) est bien serré contre le support de l'indicateur.

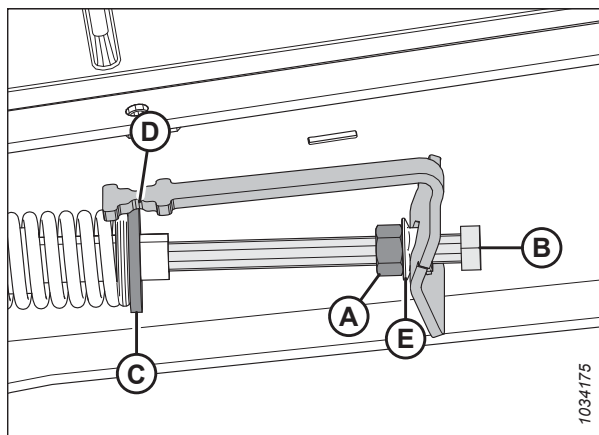


Figure 9.16: Tendeur de tapis d'aliments pour animaux - Côté gauche

Chapitre 10: Référence

Consultez les procédures et informations de ce chapitre au besoin.

10.1 Modification de la configuration du ressort de flottement et de l'emplacement de l'installation

La configuration et l'emplacement du ressort de flottement de la plateforme sont déterminés par le poids de la plateforme. Si le poids de la plateforme a changé (par exemple, en raison de l'ajout d'équipements en option), la configuration des ressorts de flottement devra peut-être être modifiée. Afin de connaître la bonne configuration des ressorts de flottement, il convient de calculer le poids de la plateforme et des équipements en option.

NOTE:

Les informations fournies pour les plateformes de la série D2 expédiés en Amérique du Nord (D225, D230 et D235) sont des références uniquement. Pour ces modèles, il ne devrait pas être nécessaire de modifier la configuration du ressort de flottement et l'emplacement de l'installation.



DANGER

Pour éviter des blessures ou même la mort du fait d'un démarrage inattendu de la machine, coupez toujours le moteur et retirez la clé de contact avant de quitter le poste de l'opérateur, quelle qu'en soit la raison.

Déterminer le poids de la plateforme et la configuration des ressorts

- Consultez le tableau 10.1, page 525 pour déterminer le poids total de la plateforme selon la formule suivante :

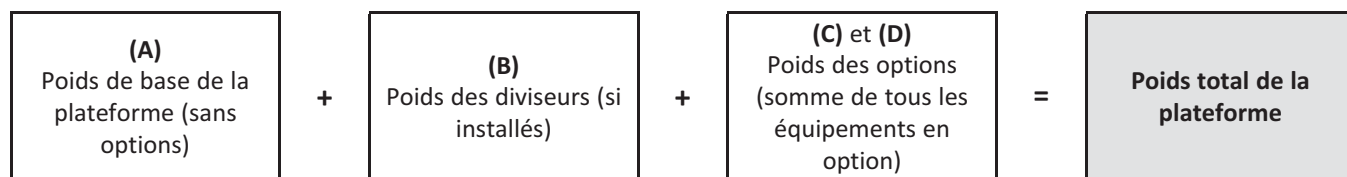


Tableau 10.1 Poids des composants de la plateforme

Catégorie	Modèle de plateforme	Configuration des couteaux	Configuration du rabatteur	Poids
(A) Poids de base de la plateforme – sélectionnez-en un	D225	Simple	Simple	1850 kg (4079 lb)
	D230	Simple	Double	2300 kg (5070 lb)
	D235	Simple	Double	2500 kg (5512 lb)
	D241	Double	Double	2800 kg (6173 lb)
	D245	Double	Double	2950 kg (6504 lb)
(B) Diviseurs – sélectionnez jusqu'à une option	Options de diviseurs installées			20 kg (44 lb)
	Tiges de diviseur à riz			
	Couteaux verticaux			185 kg (408 lb) ³²

32. Le poids comprend B7029 et B7410 (kit hydraulique pour D245).

RÉFÉRENCE

Tableau 10.1 Poids des composants de la plateforme (suite)

(C) Vis transversale supérieure (VTS) – sélectionnez une option de taille ³³	Option de VTS installée	142 kg (312 lb)
	Vis sans fin en deux parties de 9,1 m (30 pi)	
	Deux parties de 10,7 m (35 pi)	156 kg (343 lb)
	Deux parties de 12,5 m (41 pi)	163 kg (360 lb)
	Trois parties de 13,7 m (45 pi)	191 kg (420 lb)
(D) Autres options – ajoutez les options installées	Options installées	
	Roues de transport	379 kg (835 lb)
	Roues stabilisatrices	160 kg (353 lb)

33. Ajoutez 24,5 kg (54 lb) pour la tuyauterie hydraulique si celle-ci a été installée séparément.

2. En utilisant le poids total de la plateforme calculé à l'étape précédente, consultez le tableau 10.2, page 527 pour déterminer dans quelle fourchette de poids se situe la plateforme, le trou du levier de flottement ainsi que la configuration du ressort de flottement qui sont les plus appropriés pour la plateforme.

NOTE:

Les plateformes plus lourdes ont généralement besoin de ressorts de flottement placés dans le trou avant du levier de flottement et les plateformes plus légères utilisent le trou arrière. Certaines plateformes n'ont qu'une seule configuration possible du ressort de flottement et un seul emplacement d'installation.

Tableau 10.2 Emplacement d'installation du ressort de flottement de la plateforme

Modèle de plateforme	Configuration du couteau	Configuration du rabatteur	Plage des poids les plus légers	Trou du levier de flottement	Plage des poids les plus lourds	Trou du levier de flottement	Configuration du ressort de flottement Voir tableau 10.3, page 527
D225	Unique	Unique		Utilisez le trou arrière du levier de flottement pour toutes les configurations			1
D230	Unique	Double		Utilisez le trou arrière du levier de flottement pour toutes les configurations			1
D235	Unique	Double		Utilisez le trou arrière du levier de flottement pour toutes les configurations			1
D241	Double	Double	2800 à 3100 kg (6173 à 6834 lb)	Arrière	3101 à 3490 kg (6837 à 7694 lb)	Avant	2
D245	Double	Double	2950 à 3200 kg (6504 à 7055 lb)	Arrière	3201 à 3710 kg (7057 à 8179 lb)	Avant	2

Tableau 10.3 Configuration des ressorts de flottement de la plateforme

Configuration des ressorts de flottement de la plateforme			
Configuration	Côté extérieur gauche	Côté intérieur gauche	Côté extérieur droit
« S » = Ressort unique (MD N° 308878)	Unique	Unique	Unique
« D » = Ressort double (MD N° 308879)	Unique	Unique	Double

3. Procédez comme suit :
- Si les ressorts de flottement doivent être déplacés vers un autre trou du levier de flottement, passez à l'étape suivante.
 - Si un ressort de flottement doit être remplacé, consultez le manuel technique de la plateforme.

Changement du trou du levier de flottement

4. Coupez le moteur et retirez la clé du contact.
5. Verrouillez le flottement de la plateforme en tirant la poignée de verrouillage de flottement en position (A) du côté gauche du module de flottement.

NOTE:

Le flottement est déverrouillé lorsque la poignée est en position (B).

6. Répétez l'étape précédente pour régler la poignée de verrouillage du flottement de l'autre côté du module.

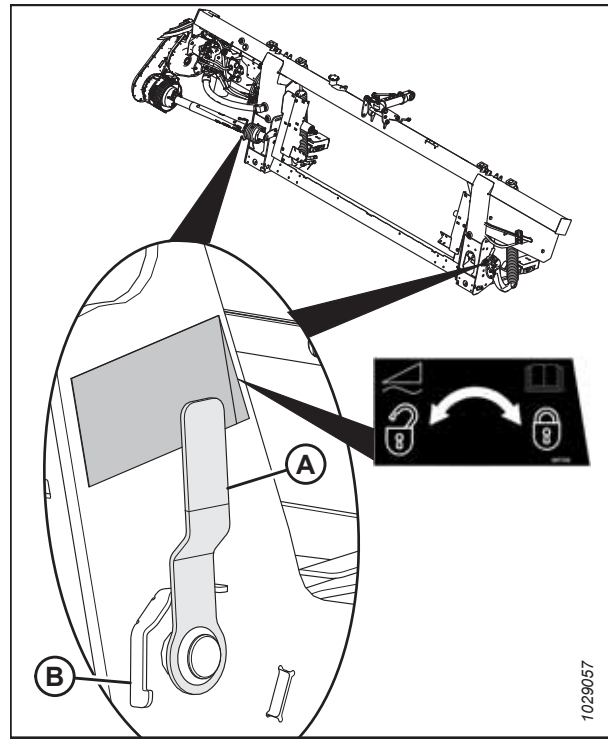


Figure 10.1: Verrou du flottement de la plateforme en position verrouillée

RÉFÉRENCE

7. Accéder aux boulons de réglage du ressort de flottement (A) en desserrant les boulons (C) et en faisant pivoter les verrous des ressorts (B) en sens horaire.
8. Desserrez les boulons de réglage (A) en procédant à de petits ajustements égaux de chacun d'eux, l'un après l'autre, jusqu'à ce que les ressorts soient détendus.

NOTE:

Les boulons de réglage s'élèveront légèrement au-dessus des rondelles une fois les ressorts détendus.

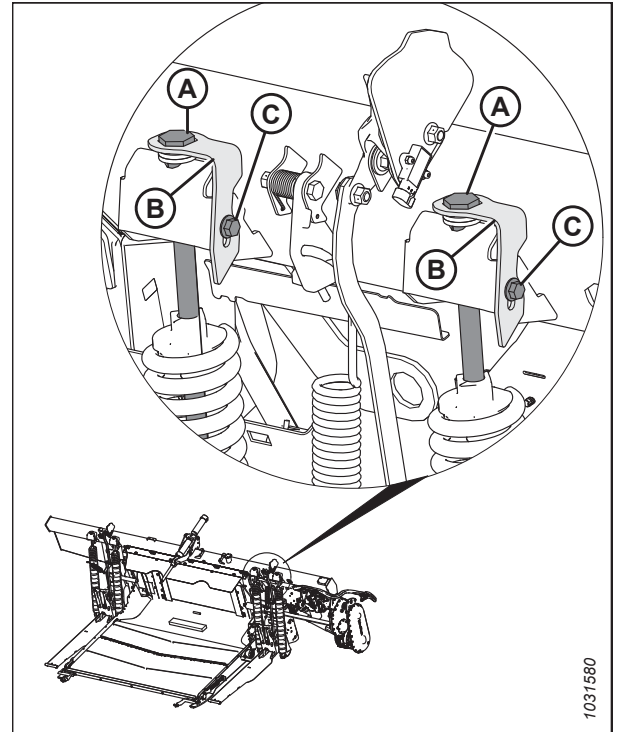


Figure 10.2: Ajustement du flottement de gauche

9. Retirer la goupille fendue (C) de la goupille (A).
10. Retirer la goupille (A) et les rondelles (B).

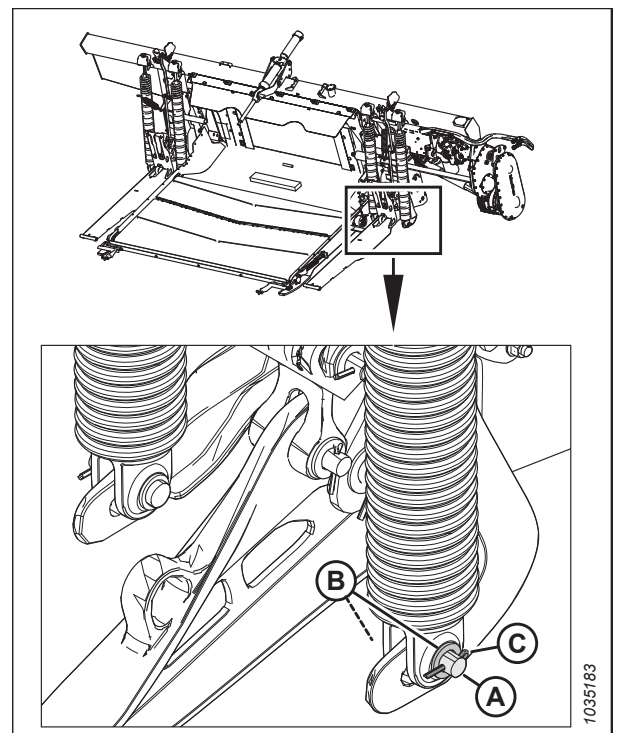


Figure 10.3: Ressort de flottement gauche installé dans le trou arrière du levier de flottement

RÉFÉRENCE

11. Alignez le ressort avec le trou du levier de flottement avant (A) ou le trou du levier de flottement arrière (B) selon les spécifications du tableau 10.2, page 527.

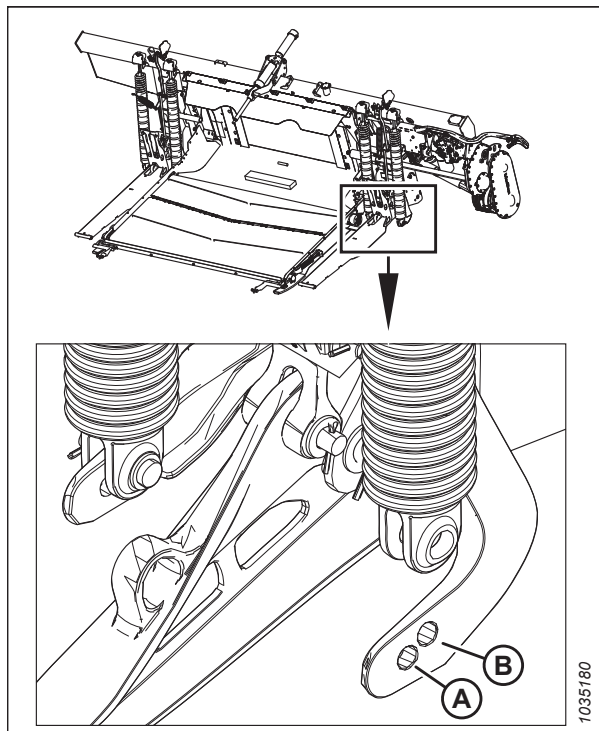


Figure 10.4: Ressort de flottement gauche installé dans le trou arrière du levier de flottement

12. Installez la goupille (A) et les deux rondelles (B) dans le nouveau trou.
13. Fixez la goupille avec la goupille fendue (C).
14. Répétez les étapes 9, page 529 à 13, page 530 pour configurer l'autre ressort (D).

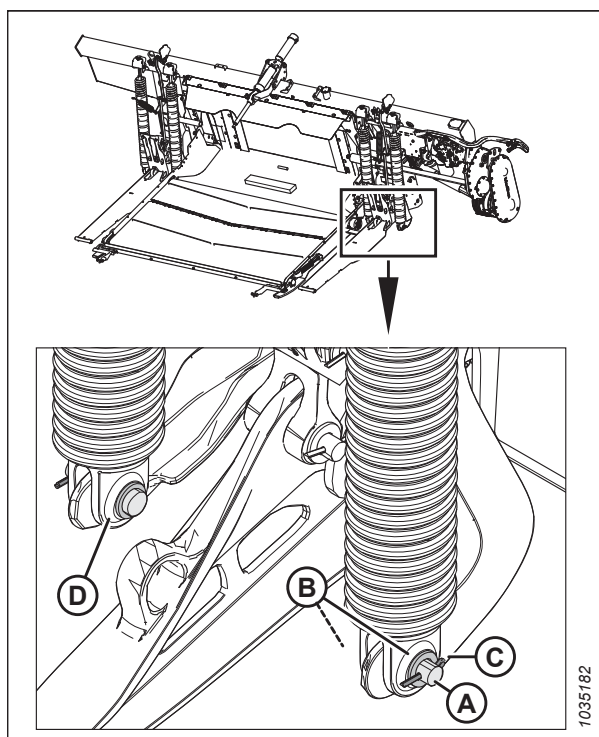


Figure 10.5: Ressort de flottement gauche – Installé dans le trou arrière du levier de flottement

RÉFÉRENCE

15. Resserrez les boulons de réglage (A) en procédant à de petits ajustements égaux de chacun d'eux, l'un après l'autre, jusqu'à ce que les ressorts soient de la même longueur.
16. Répéter les étapes [7, page 529](#) à [7, page 529](#) sur la paire de ressorts de flottement (B), sur le côté opposé du module de flottement.
17. Vérifiez et ajustez le flottement. Pour obtenir des instructions, consultez [6.10 Contrôle et réglage du flottement de la plateforme, page 231](#).

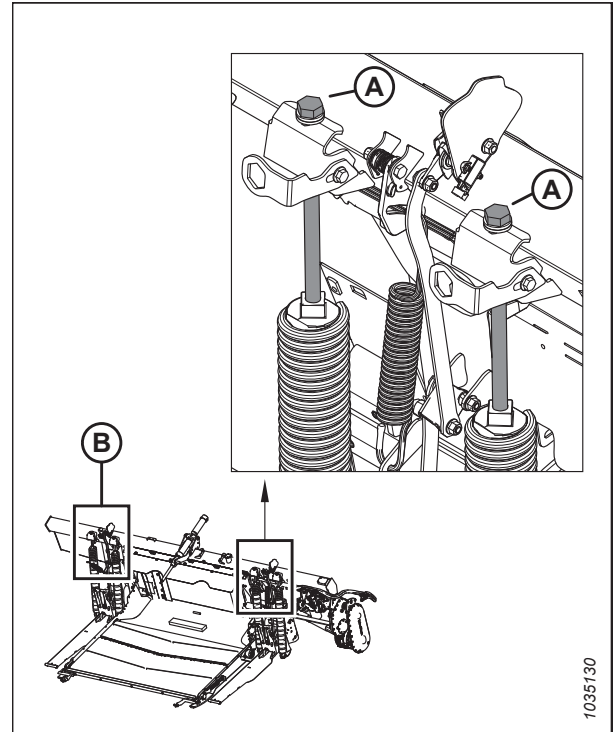


Figure 10.6: Réglage du flottement – côté gauche

10.2 Réglage de la hauteur du tablier des tapis latéraux

Une hauteur de tablier correctement réglée permet d'empêcher que les matières ne tombent sur les tapis latéraux et ne les bourrent.

DANGER

Pour éviter toute blessure corporelle ou mortelle due à un démarrage intempestif ou à une chute de la machine levée, coupez toujours le moteur, retirez la clé et enclenchez les supports de sécurité avant de passer sous la plateforme pour quelque raison que ce soit.

1. Coupez le moteur et retirez la clé du contact.

NOTE:

Prenez les mesures au niveau des supports du tablier (A) lorsque la barre de coupe est en position de travail. Selon la taille de la plateforme, il y aura trois, quatre ou cinq supports par tablier.

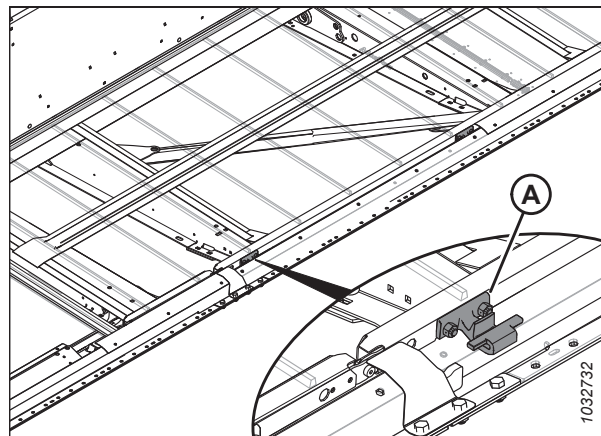


Figure 10.7: Supports du tablier du tapis

2. Vérifiez que le jeu (A) entre le tapis (B) et le joint métallique (C) est de 1 à 4 mm (0,04 à 0,16 po).
3. Relâchez la tension du tapis. Pour obtenir des instructions, consultez [6.12 Vérification et réglage de la tension du tapis, page 241](#).

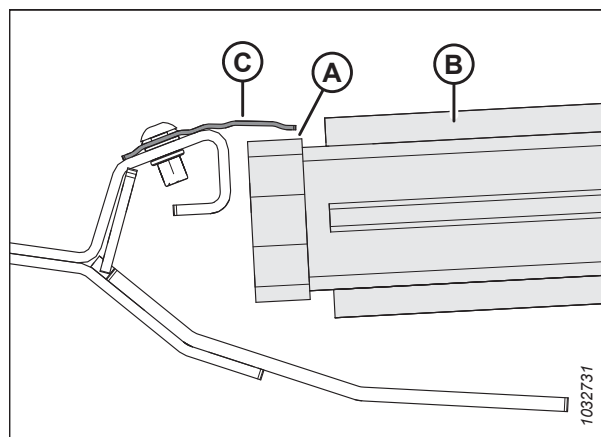


Figure 10.8: Joint de tapis

RÉFÉRENCE

4. Soulevez le bord avant du tapis (A) au-delà de la barre de coupe (B) pour exposer le support du tablier.
5. Mesurez et notez l'épaisseur de la courroie du tapis.

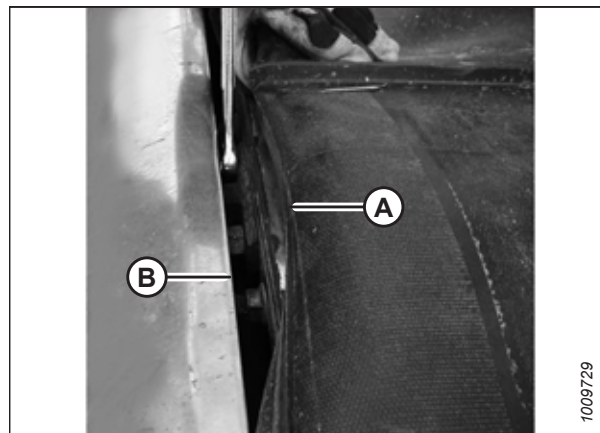


Figure 10.9: Support du tablier

NOTE:

Le tapis a été retiré de l'image pour montrer le tablier.

6. Desserrez les deux écrous de blocage (A) sur le support (B) du tablier d'un demi-tour **SEULEMENT**.
7. Appuyez sur le tablier (C) avec un marteau et un bloc de bois afin d'abaisser le tablier par rapport à ses supports. Appuyez sur le support du tablier (B) à l'aide d'un poinçon pour relever le tablier par rapport aux supports de tablier.

Tableau 10.4 Nombre total de supports de tablier (B)

Modèle	Quantité
D225, D230	6
D235	8

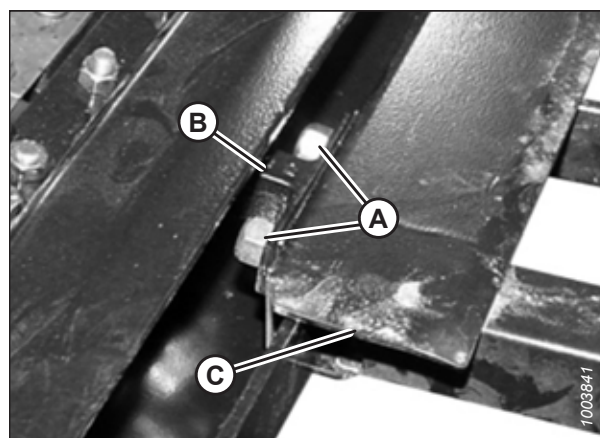


Figure 10.10: Support du tablier

8. Utilisez une jauge d'épaisseur de la même épaisseur que la courroie du tapis, plus 1 mm (0,04 po). Faites glisser la jauge le long du tablier (A) sous le joint métallique (C) afin de régler correctement l'écart.
9. Pour créer un joint, réglez le tablier (A) de façon à ce que l'écartement (B) entre le joint métallique (C) et le tablier soit de la même épaisseur que la courroie du tapis, plus 1 mm (0,04 po).

NOTE:

Pour contrôler l'écartement au niveau d'un rouleau du tapis, mesurez à partir du tube du rouleau et **NON** du tablier.

10. Serrez le matériel de support du tablier (D).
11. Vérifiez à nouveau l'écart (B) avec une jauge d'épaisseur. Pour obtenir des instructions, consultez l'étape 8, page 533.

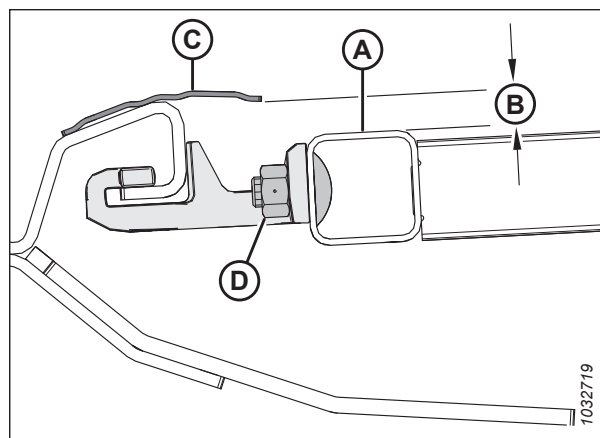


Figure 10.11: Support du tablier

10.3 Supports de sécurité du rabatteur

Les supports de sécurité du rabatteur sont situés sur les bras du rabatteur. Lorsqu'ils sont engagés, les supports de sécurité du rabatteur empêchent le rabatteur de tomber brusquement.

IMPORTANT:

Pour éviter d'endommager les bras de support du rabatteur, **NE** transportez PAS la plateforme alors que les supports de sécurité du rabatteur sont enclenchés.

10.3.1 Enclenchement des supports de sécurité du rabatteur

Enclenchez les supports de sécurité du rabatteur chaque fois que vous devez travailler autour d'un rabatteur relevé. Lorsqu'ils sont enclenchés, les supports de sécurité du rabatteur empêchent le rabatteur de s'abaisser inopinément.

DANGER

Pour éviter des blessures ou même la mort du fait d'un démarrage inattendu de la machine, coupez toujours le moteur et retirez la clé de contact avant de quitter le poste de l'opérateur, quelle qu'en soit la raison.

DANGER

Assurez-vous qu'il n'y a personne dans la zone.

Bras du rabatteur extérieur

1. Levez complètement le rabatteur.
2. Coupez le moteur et retirez la clé du contact.
3. Soulevez le support de sécurité (A) et poussez-le vers l'avant pour retirer le crochet du support (B).

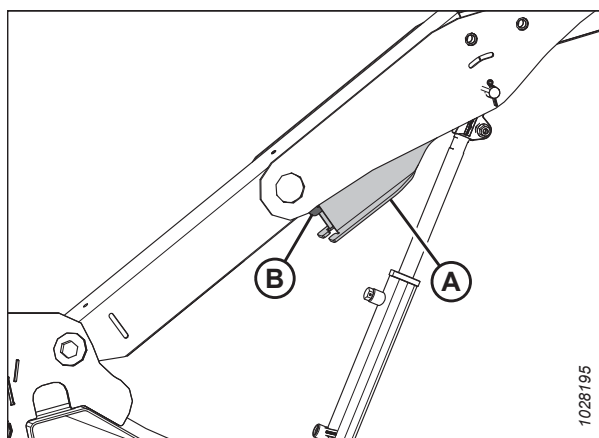


Figure 10.12: Bras extérieur

RÉFÉRENCE

4. Abaissez le support de sécurité (A) et engagez-le sur l'arbre du vérin comme illustré. Répétez cette étape sur le côté opposé du bras de rabatteur.

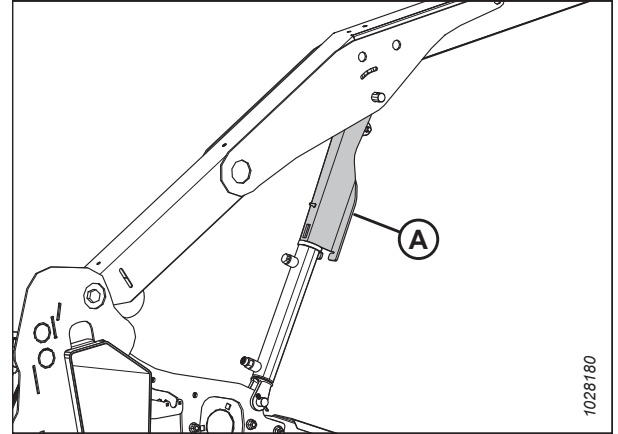


Figure 10.13: Support de sécurité du rabatteur enclenché – Bras extérieur

Bras central de rabatteur – Plateformes à rabatteur double

5. Faites tourner la poignée (A) pour relâcher la tension du ressort et permettre au ressort de guider la goupille en position de verrouillage.
6. Abaissez le rabatteur jusqu'à ce que les supports de sécurité touchent les fixations des vérins sur les bras de rabatteur externes et la goupille au niveau du bras central.
7. Coupez le moteur et retirez la clé du contact.

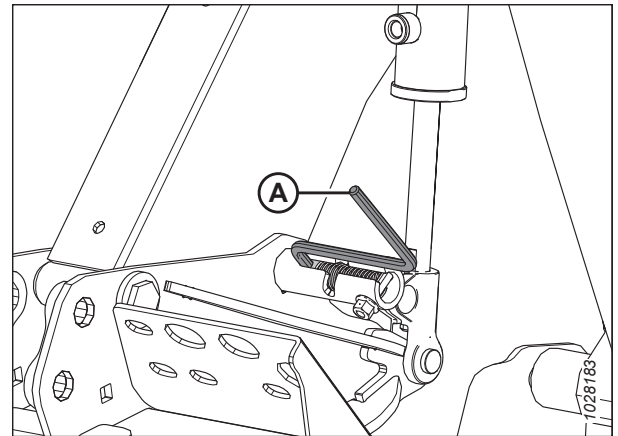


Figure 10.14: Support de sécurité du rabatteur enclenché – Bras central

10.3.2 Dégagement des supports de sécurité du rabatteur

Dégagez les supports de sécurité du rabatteur chaque fois que vous avez fini de travailler sur une plateforme élevée ou autour d'un rabatteur relevé.

DANGER

Pour éviter des blessures ou même la mort du fait d'un démarrage inattendu de la machine, coupez toujours le moteur et retirez la clé de contact avant de quitter le poste de l'opérateur, quelle qu'en soit la raison.

DANGER

Assurez-vous qu'il n'y a personne dans la zone.

1. Levez complètement le rabatteur.
2. Coupez le moteur et retirez la clé du contact.

Bras du rabatteur extérieur

3. Déplacez le support de sécurité du rabatteur (A) vers le haut sur le crochet (B) sous le bras du rabatteur. Répétez cette étape sur le côté opposé du rabatteur.

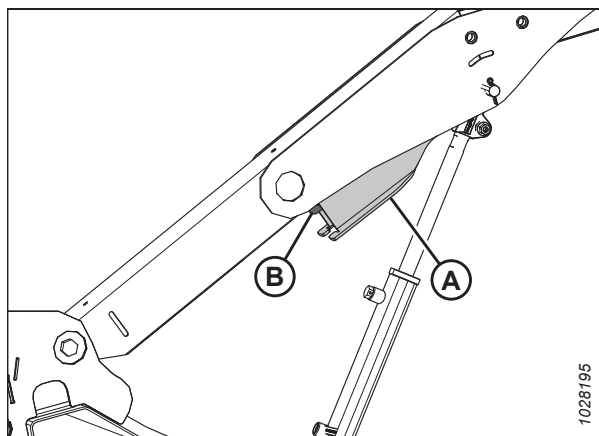


Figure 10.15: Support de sécurité du rabatteur – Bras extérieur droit

Bras central de rabatteur – Plateformes à rabatteur double

4. Déplacez la poignée (A) vers l'extérieur et dans la fente (B) pour mettre la goupille en position déverrouillée.
5. Abaissez complètement le rabatteur.
6. Coupez le moteur et retirez la clé du contact.

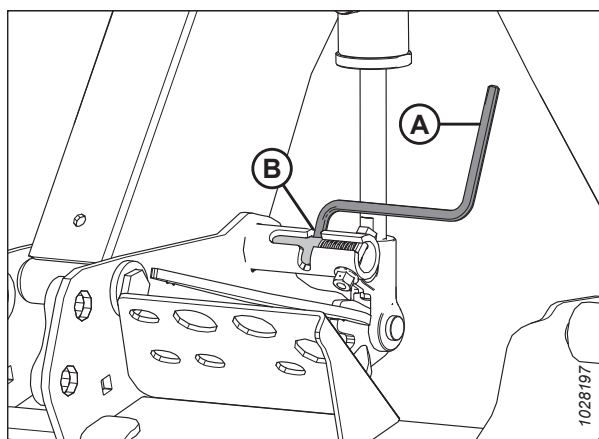


Figure 10.16: Support de sécurité du rabatteur – Bras central

10.4 Capots du diviseur de la plateforme

Un capot d'extrémité du diviseur en polyéthylène est monté sur chaque extrémité de la plateforme pour protéger les composants de transmission essentiels.

10.4.1 Ouverture du capot du diviseur

Les capots du diviseur de la plateforme couvrent les composants de l'entraînement des couteaux, les flexibles hydrauliques, les connexions électriques, la clé de la plateforme, le couteau de rechange et l'attelage de transport en option. Pour accéder à ces composants, vous devez ouvrir le capot du diviseur.

1. Pour déverrouiller le capot, poussez le levier de déverrouillage (B) à travers le trou d'accès (A) situé à l'arrière du capot du diviseur.

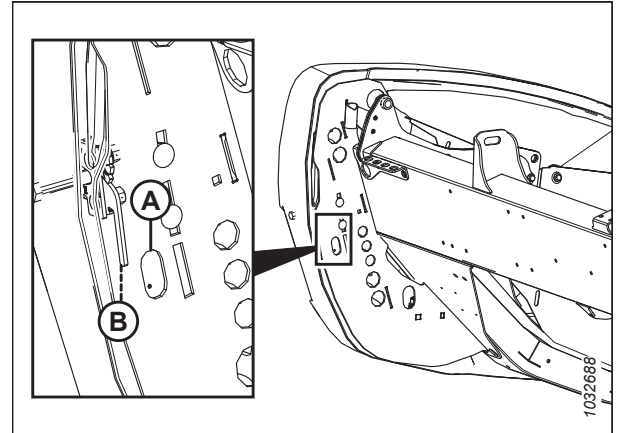


Figure 10.17: Bouclier gauche de la plateforme

2. Tirez sur le capot de la plateforme (A) pour l'ouvrir.

NOTE:

Le capot de la plateforme est retenu par la languette (B) et s'ouvre dans la direction (C).

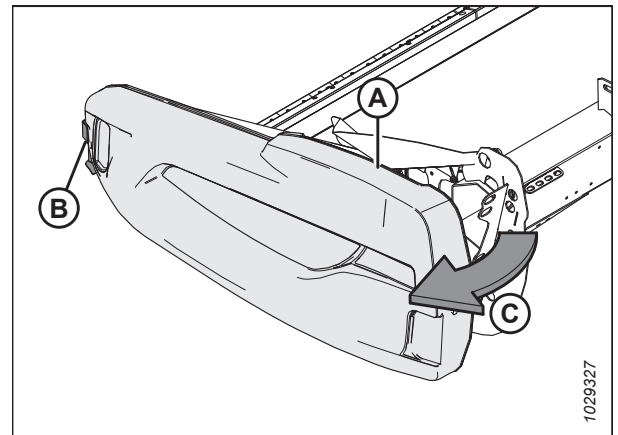


Figure 10.18: Bouclier gauche de la plateforme

RÉFÉRENCE

3. Si un écartement supplémentaire est nécessaire, dégagez le capot du diviseur de la languette (A), puis faites-le pivoter vers l'arrière de la plateforme.
4. Engagez le loquet de sécurité (B) sur le bras d'articulation pour sécuriser le blindage en position complètement ouverte.

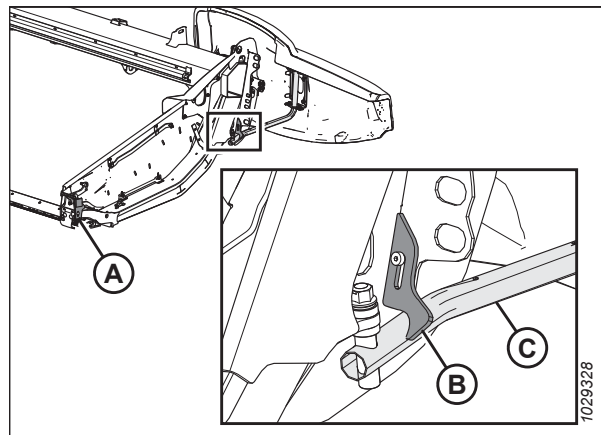


Figure 10.19: Bouclier gauche de la plateforme

10.4.2 Fermeture du capot de la plateforme

Fermez les capots du diviseur pour protéger les composants d'entraînement, les flexibles et les connexions électriques de la poussière et des débris.

1. Si le capot du diviseur est complètement ouvert et fixé derrière la plateforme, désengagez le verrou (A) pour permettre au capot (B) de bouger.
2. Faites pivoter le capot de la plateforme vers l'avant de la plateforme.

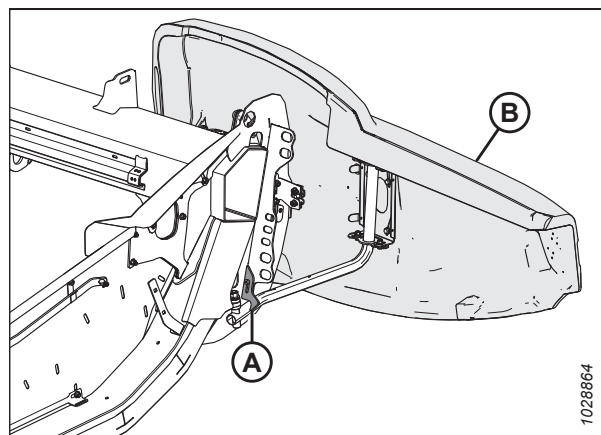


Figure 10.20: Bouclier gauche de la plateforme

3. Lors de la fermeture du capot du diviseur (A), assurez-vous qu'il n'entre pas en contact avec le haut de la tôle d'extrémité (B).

IMPORTANT:

Assurez-vous que le capot du diviseur de la plateforme ne repose **PAS** sur la tôle d'extrémité en aluminium.

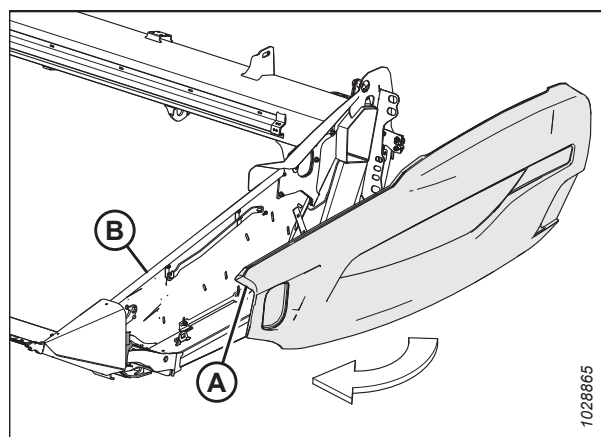


Figure 10.21: Bouclier gauche de la plateforme

RÉFÉRENCE

4. Insérez le devant du capot de la plateforme derrière la charnière (B) et dans le cône du diviseur.
5. Faites pivoter le capot du diviseur de la plateforme dans la direction (A) en position fermée. Engagez le verrou à deux niveaux (C) en appuyant fermement.

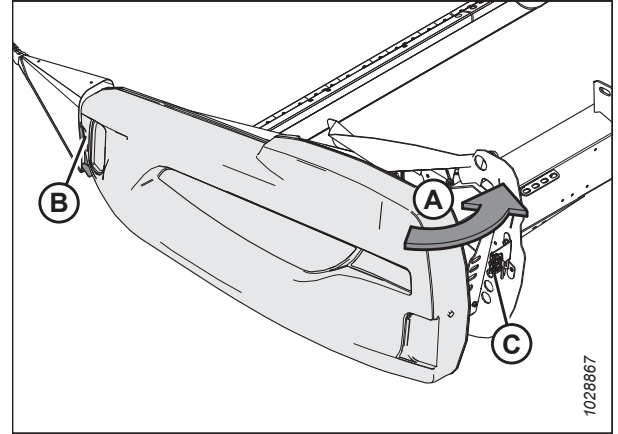


Figure 10.22: Bouclier gauche de la plateforme

IMPORTANT:

Pour s'assurer que le capot du diviseur de la plateforme est verrouillé, le boulon (A) doit être complètement engagé sur le loquet à deux niveaux afin d'éviter que ce dernier s'ouvre lors de l'utilisation de la plateforme.

NOTE:

Le capot du diviseur de la plateforme est transparent dans l'illustration pour montrer le loquet.

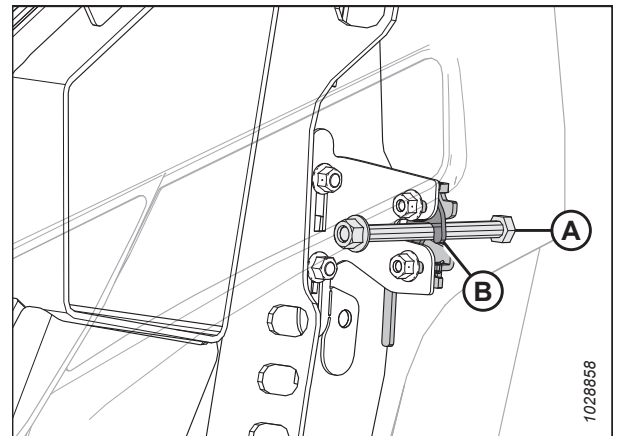


Figure 10.23: Verrou à deux niveaux

10.4.3 Démontage du capot de la plateforme

Retirez les capots du diviseur pour faciliter l'accès aux composants à l'intérieur.



DANGER

Pour éviter des blessures ou même la mort du fait d'un démarrage inattendu de la machine, coupez toujours le moteur et retirez la clé de contact avant de quitter le poste de l'opérateur, quelle qu'en soit la raison.

1. Coupez le moteur et retirez la clé du contact.

RÉFÉRENCE

- Ouvrez complètement le capot de la plateforme. Pour obtenir des instructions, consultez [10.4.1 Ouverture du capot du diviseur, page 537](#).
- Engagez le loquet (A) pour empêcher le capot du diviseur de bouger.
- Enlevez la vis autotaraudeuse (B).
- Faites glisser le capot du diviseur de la plateforme vers le haut et retirez-le du bras d'articulation (C).
- Éloignez le capot du diviseur de la plateforme de la zone de travail.

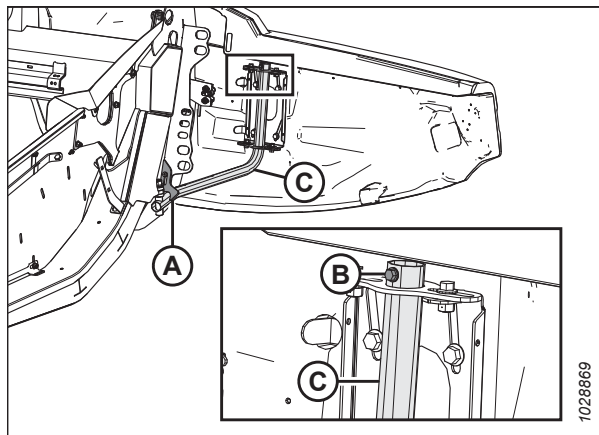


Figure 10.24: Bouclier gauche de la plateforme

10.4.4 Installation du capot du diviseur de la plateforme

Pour vous assurer que les capots du diviseur sont installés correctement, suivez la procédure recommandée ici.

IMPORTANT:

Assurez-vous que le capot du diviseur de la plateforme ne repose **PAS** sur la tôle d'extrémité en aluminium.

- Guidez le capot du diviseur de la plateforme sur le bras d'articulation (C) et glissez-le légèrement vers le bas.
- Installez la vis autotaraudeuse (B).
- Désengagez le loquet (A) pour permettre au capot du diviseur de bouger.
- Fermez le capot du diviseur de la plateforme. Pour obtenir des instructions, consultez [10.4.2 Fermeture du capot de la plateforme, page 538](#).

NOTE:

Les capots du diviseur peuvent être tordus par des changements extrêmes de température. Ajustez la position du capot du diviseur de la plateforme pour compenser ces variations. Pour obtenir des instructions, consultez [6.15 Contrôle et réglage du capot de la plateforme, page 256](#).

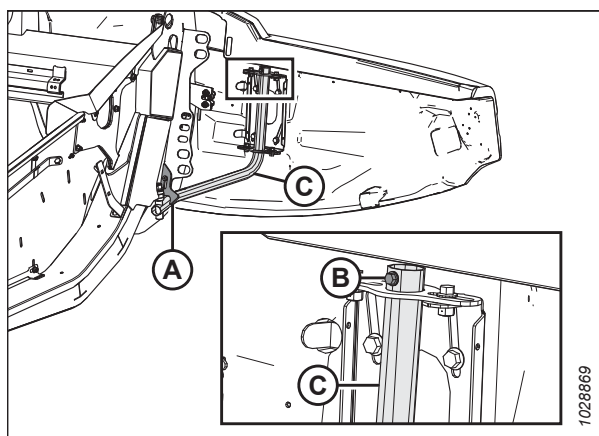


Figure 10.25: Bouclier gauche de la plateforme

10.5 Mise à niveau de la plateforme

Le module de flottement est réglé en usine afin de mettre la plateforme au niveau approprié et ne doit normalement nécessiter aucun réglage. Cependant, une procédure est fournie au cas où un réglage serait nécessaire.

Avant d'essayer de mettre à niveau la plateforme, vérifiez les points suivants :

- Assurez-vous que les pneus de la moissonneuse-batteuse sont gonflés à la bonne pression.
- Assurez-vous que le convoyeur de la moissonneuse-batteuse est de niveau. Pour obtenir des instructions, consultez le manuel d'opération de la moissonneuse-batteuse.
- Assurez-vous que le haut du module de flottement est de niveau et parallèle au convoyeur de la moissonneuse-batteuse en vérifiant le niveau à bulle sur le module de flottement.

IMPORTANT:

Les ressorts de flottement ne servent **PAS** à mettre la plateforme à niveau.

Si la plateforme n'est toujours pas à niveau, suivez les étapes ci-dessous :



DANGER

Pour éviter des blessures ou même la mort du fait d'un démarrage inattendu de la machine, coupez toujours le moteur et retirez la clé de contact avant de quitter le poste de l'opérateur, quelle qu'en soit la raison.



DANGER

Assurez-vous qu'il n'y a personne dans la zone.

1. Démarrez le moteur.
2. Garez la moissonneuse-batteuse sur une surface plane.
3. Examinez la plateforme pour déterminer quel côté est trop haut et lequel est trop bas.
4. Coupez le moteur et retirez la clé du contact.
5. Vérifiez et, si nécessaire, ajustez le flottement. Pour obtenir des instructions, consultez [6.10 Contrôle et réglage du flottement de la plateforme, page 231](#).

RÉFÉRENCE

- Dégagez les deux verrous de flottement de la plateforme en tirant sur la poignée du verrou de flottement (A) du module de flottement et en l'abaissant en position UNLOCK (déverrouillage) (B).

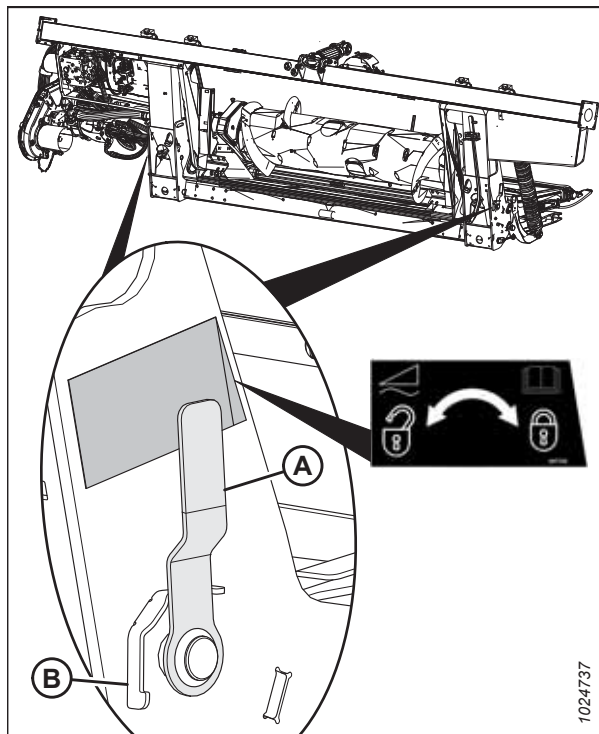


Figure 10.26: Verrou du flottement de la plateforme en position verrouillée

- Sur le côté haut de la plateforme, effectuez un petit ajustement ($1/4$ à $1/2$ tour) de l'écrou (A) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. N'effectuez **PAS** encore d'autres réglages sur le contre-écrou de flottement de ce côté de la plateforme.

IMPORTANT:

Un ajustement de l'écrou (A) de plus de deux tours dans un sens ou dans l'autre peut endommager le flottement de la plateforme.

NOTE:

En tournant le contre-écrou de flottement dans le sens des aiguilles d'une montre, vous faites monter ce côté de la plateforme ; en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, vous faites descendre ce côté de la plateforme.

NOTE:

Il n'est pas nécessaire de desserrer la vis de réglage (B) pour effectuer des réglages allant jusqu'à un demi-tour de l'écrou (A).

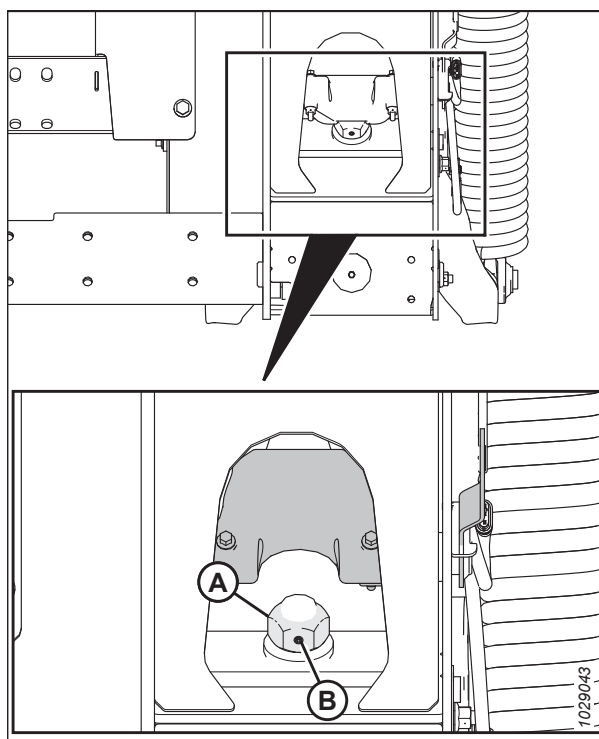


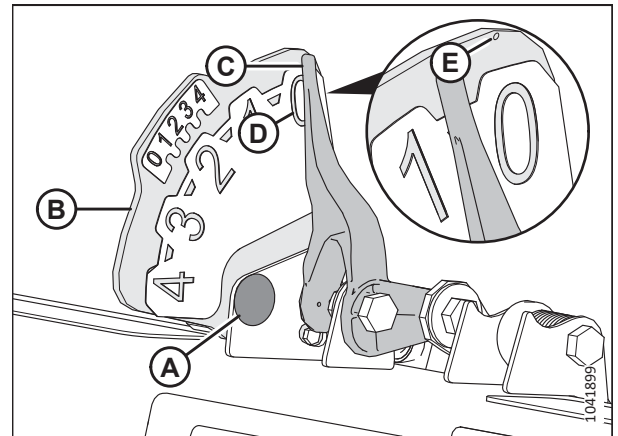
Figure 10.27: Verrouillage du flottement - Droit

RÉFÉRENCE

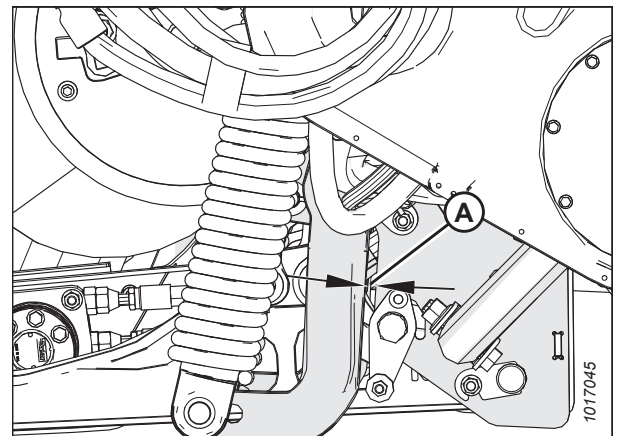
- Effectuez le même réglage dans le sens inverse des aiguilles d'une montre sur le contre-écrou de flottement du côté bas de la plateforme. Par exemple, si un réglage de 1/4 de tour dans le sens inverse des aiguilles d'une montre a été effectué sur le côté haut de la plateforme, effectuez un réglage de 1/4 de tour dans le sens des aiguilles d'une montre sur le côté bas de la plateforme.
- Remettez l'indicateur de flottement à zéro en desserrant le boulon (A) et en faisant glisser la plaque de l'indicateur de flottement (B) jusqu'à ce que le pointeur (C) se trouve sur 0 (D). Serrez l'écrou sur le boulon (A).

NOTE:

Utilisez le point zéro (E) au-dessus de l'autocollant pour régler correctement l'aiguille de l'indicateur.



- Assurez-vous qu'il y a un écartement d'au moins 2 à 3 mm (1/8 po) (A) entre le châssis et l'arrière du levier de renvoi.
- Contrôlez le flottement après avoir mis à niveau la plateforme. Pour obtenir des instructions, consultez [6.10 Contrôle et réglage du flottement de la plateforme, page 231](#).



10.6 Spécifications des couples de serrage

Les tableaux suivants indiquent les valeurs de couple pour divers boulons, vis d'assemblage et raccords hydrauliques. Consultez ces valeurs uniquement lorsqu'aucune autre valeur de couple n'a été spécifiée dans une procédure donnée.

- Serrez tous les boulons aux couples indiqués dans le tableau ci-dessous, sauf indication contraire dans le présent manuel.
- Remplacez toute vis retirée par une vis de la même résistance et qualité.
- Consultez le serrage des boulons régulièrement, en prenant comme référence les tableaux ci-dessous.
- Identifiez les catégories de couple de serrage pour les boulons et les vis d'assemblage en lisant les marques sur leur plateforme.

Contre-écrous

Les contre-écrous nécessitent un couple de serrage inférieur à celui des écrous utilisés à d'autres fins. Lors de l'application du couple de serrage sur les contre-écrous finis, multipliez le couple de serrage appliqué aux écrous ordinaires par 0,65 pour obtenir la valeur de couple appliqué.

Vis autotaraudeuses

Consultez les valeurs de couple standard lors de l'installation de vis autotaraudeuses. N'installez **PAS** de vis autotaraudeuses sur des joints structurels ou autrement critiques.

10.6.1 Caractéristiques des boulons métriques

Des spécifications sont fournies pour les valeurs de couple final appropriées pour fixer différentes tailles de boulons métriques.

NOTE:

Les valeurs de couple fournies dans les tableaux de couples de serrage métriques suivants s'appliquent à la quincaillerie installée à sec, c'est-à-dire sans graisse, huile ou frein-filet sur le filetage ou les têtes. N'ajoutez **PAS** de graisse, d'huile ou de frein-filet aux boulons ou aux vis d'assemblage, sauf indication contraire dans ce manuel.

Tableau 10.5 Boulons métriques de classe 8.8 et écrou tournant librement de classe 9

Taille nominale (A)	Couple de serrage (Nm)		Couple de serrage (pi-lbf) (* po-lbf)	
	Min.	Max.	Min.	Max.
3-0,5	1,4	1,6	* 13	* 14
3,5-0,6	2,2	2,5	* 20	* 22
4-0,7	3,3	3,7	* 29	* 32
5-0,8	6,7	7,4	* 59	* 66
6-1,0	11,4	12,6	* 101	* 112
8-1,25	28	30	20	23
10-1,5	55	60	40	45
12-1,75	95	105	70	78
14-2,0	152	168	113	124
16-2,0	236	261	175	193
20-2,5	460	509	341	377
24-3,0	796	879	589	651

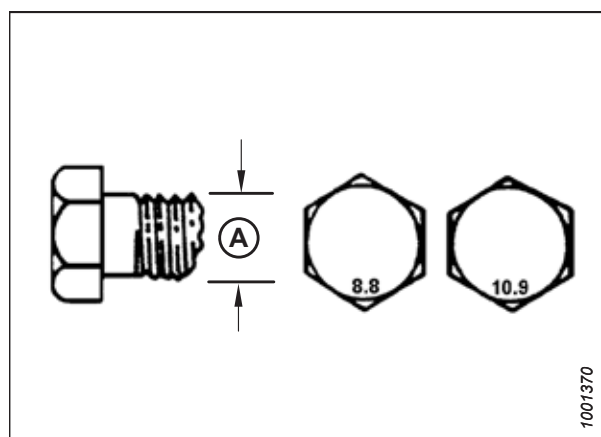


Figure 10.30: Grades des boulons

RÉFÉRENCE

Tableau 10.6 Boulons métriques de classe 8.8 et écrou à filets déformés de classe 9

Taille nominale (A)	Couple de serrage (Nm)		Couple de serrage (pi-lbf) (* po-lbf)	
	Min.	Max.	Min.	Max.
3-0,5	1	1,1	* 9	* 10
3,5-0,6	1,5	1,7	* 14	* 15
4-0,7	2,3	2,5	* 20	* 22
5-0,8	4,5	5	* 40	* 45
6-1,0	7,7	8,6	* 69	* 76
8-1,25	18,8	20,8	* 167	* 185
10-1,5	37	41	28	30
12-1,75	65	72	48	53
14-2,0	104	115	77	85
16-2,0	161	178	119	132
20-2,5	314	347	233	257
24-3,0	543	600	402	444

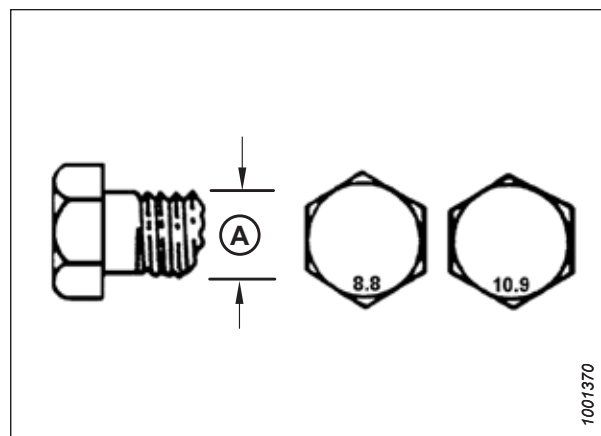


Figure 10.31: Grades des boulons

Tableau 10.7 Boulons métriques de classe 10.9 et écrou tournant librement de classe 10

Taille nominale (A)	Couple de serrage (Nm)		Couple de serrage (pi-lbf) (* po-lbf)	
	Min.	Max.	Min.	Max.
3-0,5	1,8	2	* 18	* 19
3,5-0,6	2,8	3,1	* 27	* 30
4-0,7	4,2	4,6	* 41	* 45
5-0,8	8,4	9,3	* 82	* 91
6-1,0	14,3	15,8	* 140	* 154
8-1,25	38	42	28	31
10-1,5	75	83	56	62
12-1,75	132	145	97	108
14-2,0	210	232	156	172
16-2,0	326	360	242	267
20-2,5	637	704	472	521
24-3,0	1101	1217	815	901

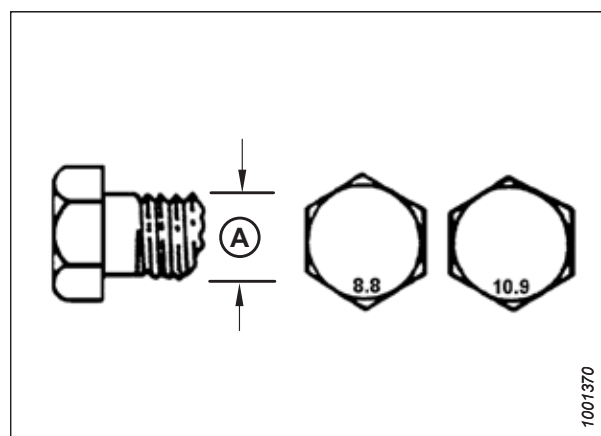


Figure 10.32: Grades des boulons

RÉFÉRENCE

Tableau 10.8 Boulons métriques de classe 10.9 et écrou à filets déformés de classe 10

Taille nominale (A)	Couple de serrage (Nm)		Couple de serrage (pi-lbf) (* po-lbf)	
	Min.	Max.	Min.	Max.
3-0,5	1,3	1,5	* 12	* 13
3,5-0,6	2,1	2,3	* 19	* 21
4-0,7	3,1	3,4	* 28	* 31
5-0,8	6,3	7	* 56	* 62
6-1,0	10,7	11,8	* 95	* 105
8-1,25	26	29	19	21
10-1,5	51	57	38	42
12-1,75	90	99	66	73
14-2,0	143	158	106	117
16-2,0	222	246	165	182
20-2,5	434	480	322	356
24-3,0	750	829	556	614

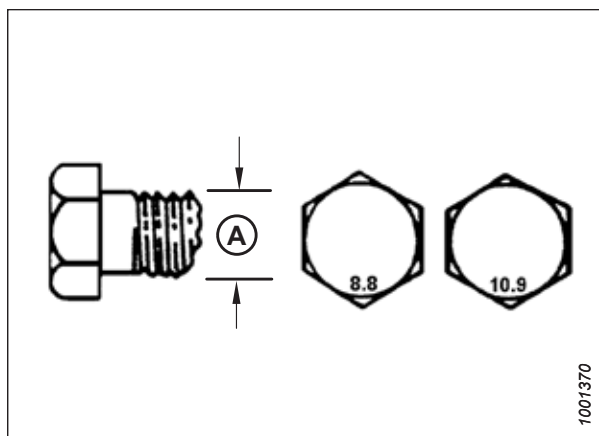


Figure 10.33: Grades des boulons

10.6.2 Caractéristiques des boulons métriques – Fonte d'aluminium

Les spécifications sont fournies pour les valeurs de couple final appropriées pour les différentes tailles de boulons métriques en aluminium moulé.

NOTE:

Les valeurs de couple fournies dans les tableaux de couples de serrage métriques suivants s'appliquent à la quincaillerie installée à sec, c'est-à-dire sans graisse, huile ou frein-filet sur le filetage ou les têtes. N'ajoutez **PAS** de graisse, d'huile ou de frein-filet aux boulons ou aux vis d'assemblage, sauf indication contraire dans ce manuel.

Tableau 10.9 Boulonnage de boulon métrique sur fonte d'aluminium

Taille nominale (A)	Couple de serrage des boulons			
	8,8 (fonte d'aluminium)		10,9 (fonte d'aluminium)	
	Nm	pi-lbf	Nm	pi-lbf
M3	–	–	–	1
M4	–	–	4	2,6
M5	–	–	8	5,5
M6	9	6	12	9
M8	20	14	28	20
M10	40	28	55	40
M12	70	52	100	73
M14	–	–	–	–
M16	–	–	–	–

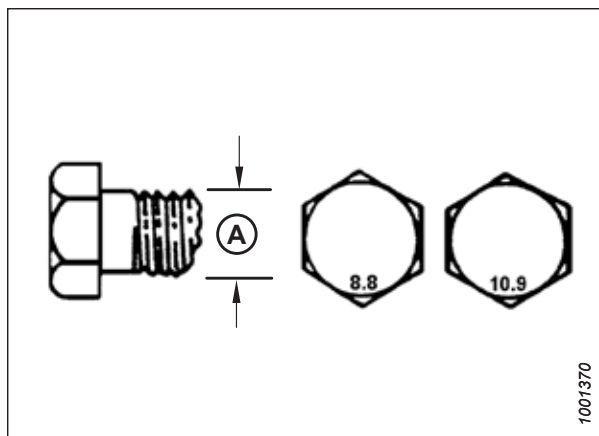


Figure 10.34: Grades des boulons

10.6.3 Raccords hydrauliques à joint torique – réglables

Les valeurs de couple standard sont fournies pour les raccords hydrauliques réglables. Si une procédure spécifie une valeur de couple différente pour le même type et la même taille de raccord que celle présentée dans cette rubrique, reportez-vous plutôt à la valeur spécifiée dans la procédure.

1. Vérifiez que le joint torique (A) et son siège (B) ne sont pas sales et ne présentent pas de défauts.
2. Dégagez le contre-écrou (C) autant que possible. Assurez-vous que la rondelle (D) est lâche et qu'elle est poussée vers le contre-écrou (C) aussi loin que possible.
3. Assurez-vous que le joint torique (A) ne se trouve **PAS** sur le filetage. Ajustez le joint torique (A) si nécessaire.
4. Appliquez du liquide hydraulique sur le joint torique (A).

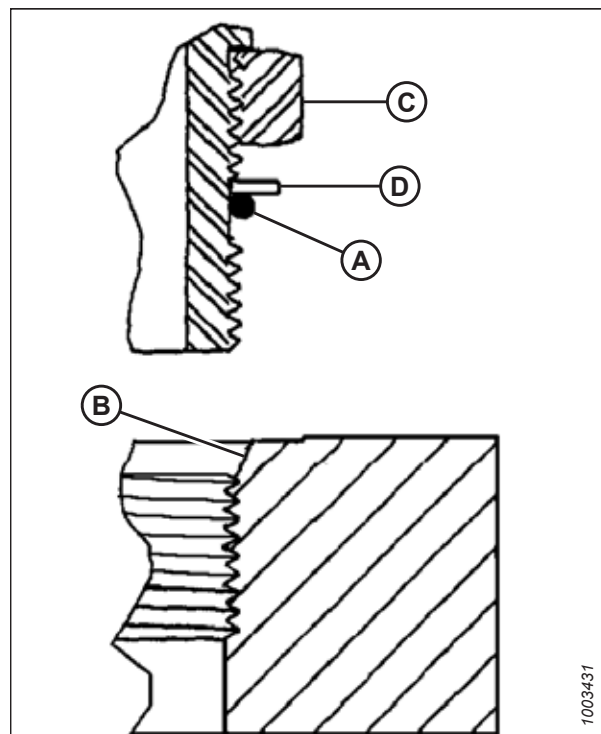


Figure 10.35: Raccord hydraulique

5. Installez le raccord (B) dans l'orifice jusqu'à ce que la rondelle d'appui (D) et le joint torique (A) se touchent sur la surface (E).
6. Positionnez les raccords d'angle en les dévissant d'un tour maximum.
7. Tournez l'écrou de blocage (C) jusqu'à la rondelle (D) et serrez-le à la valeur de couple indiquée dans le tableau. Utilisez deux clés, l'une sur le raccord (B) et l'autre sur l'écrou de blocage (C).
8. Vérifiez l'état final du raccord.

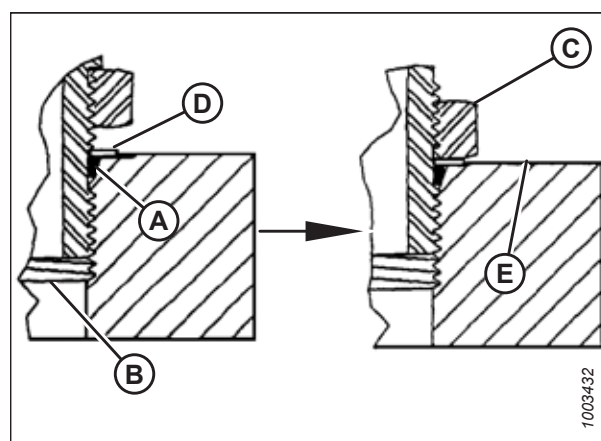


Figure 10.36: Raccord hydraulique

Tableau 10.10 Raccords hydrauliques à joint torique (ORB) – Réglables et non réglables

Indice SAE	Taille de filetage (po)	Valeurs de couple de serrage ³⁴	
		Nm	pi lbf (*po lbf)
-2	5/16 à 24	10 à 11	*89 à 97
-3	3/8 à 24	18 à 20	*159 à 177
-4	7/16 à 20	29 à 32	21 à 24
-5	1/2 à 20	32 à 35	24 à 26
-6	9/16 à 18	40 à 44	30 à 32
-8	3/4 à 16	70 à 77	52 à 57
-10	7/8 à 14	115 à 127	85 à 94
-12	1 1/16 à 12	183 à 201	135 à 148
-14	1 3/16 à 12	237 à 261	175 à 193
-16	1 5/16 à 12	271 à 298	200 à 220
-20	1 5/8 à 12	339 à 373	250 à 275
-24	1 7/8 à 12	414 à 455	305 à 336
-32	2 1/2 à 12	509 à 560	375 à 413

10.6.4 Raccords hydrauliques à joint torique – non réglables

Les valeurs de couple standard pour les raccords hydrauliques non réglables sont fournies. Si une procédure spécifie une valeur de couple différente pour le même type et la même taille de raccord que celle présentée dans cette rubrique, utilisez plutôt la valeur spécifiée dans la procédure.

1. Vérifiez que le joint torique (A) et son siège (B) ne sont pas sales et ne présentent pas de défauts.
2. Assurez-vous que le joint torique (A) ne se trouve **PAS** sur le filetage. Ajustez le joint torique (A) si nécessaire.
3. Appliquez de l'huile pour système hydraulique sur le joint torique.
4. Installez le raccord (C) dans l'orifice et serrez-le manuellement.
5. Serrez les raccords (C) aux couples du tableau 10.11, page 548.
6. Vérifiez l'état final du raccord.

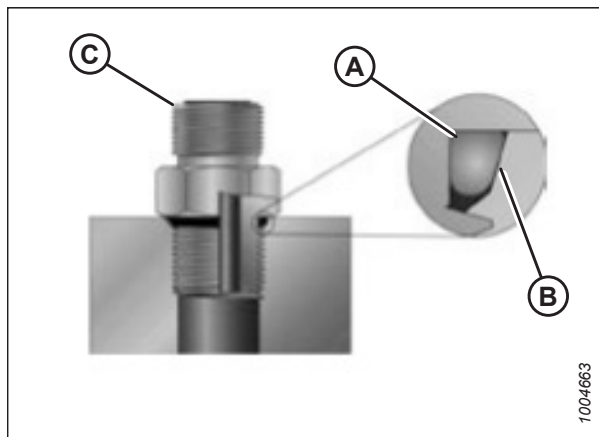


Figure 10.37: Raccord hydraulique

Tableau 10.11 Raccords hydrauliques à joint torique (ORB) – Réglables et non réglables

Indice SAE	Taille de filetage (po)	Valeurs de couple de serrage ³⁴	
		Nm	pi lbf (*po lbf)
-2	5/16 à 24	10 à 11	*89 à 97
-3	3/8 à 24	18 à 20	*159 à 177
-4	7/16 à 20	29 à 32	21 à 24

34. Les valeurs de couple de serrage indiquées sont basées sur les connexions lubrifiées lors du réassemblage.

Tableau 10.11 Raccords hydrauliques à joint torique (ORB) – Réglables et non réglables (suite)

Indice SAE	Taille de filetage (po)	Valeurs de couple de serrage ³⁵	
		Nm	pi lbf (*po lbf)
-5	1/2 à 20	32 à 35	24 à 26
-6	9/16 à 18	40 à 44	30 à 32
-8	3/4 à 16	70 à 77	52 à 57
-10	7/8 à 14	115 à 127	85 à 94
-12	1 1/16 à 12	183 à 201	135 à 148
-14	1 3/16 à 12	237 à 261	175 à 193
-16	1 5/16 à 12	271 à 298	200 à 220
-20	1 5/8 à 12	339 à 373	250 à 275
-24	1 7/8 à 12	414 à 455	305 à 336
-32	2 1/2 à 12	509 à 560	375 à 413

10.6.5 Raccords hydrauliques à joints toriques axiaux

Les valeurs de couple standard sont fournies pour les raccords hydrauliques à joint torique. Si une procédure spécifie une valeur de couple différente pour le même type et la même taille de raccord que celle présentée dans cette rubrique, reportez-vous plutôt à la valeur spécifiée dans la procédure.

Les valeurs de couples de serrage sont indiquées dans le tableau [10.12, page 550](#).

1. Assurez-vous que les surfaces d'étanchéité et les filets des raccords sont exempts de bavures, d'entailles, d'égratignures et de tout corps étranger.



Figure 10.38: Raccord hydraulique

35. Les valeurs de couple de serrage indiquées sont basées sur les connexions lubrifiées lors du réassemblage.

RÉFÉRENCE

- Appliquez du liquide hydraulique sur le joint torique (B).
- Alignez le tube ou le flexible afin que la face plane du manchon (A) ou (C) touche entièrement le joint torique (B).
- Vissez à la main l'écrou (D) du tube ou du flexible. L'écrou doit tourner librement jusqu'à ce qu'il soit totalement enfoncé.
- Serrez les raccords en fonction des valeurs dans le tableau 10.12, page 550.

NOTE:

Tenez la bride hexagonale du corps du raccord (E), le cas échéant, pour empêcher toute rotation non souhaitée du corps du raccord et du flexible lors du serrage de l'écrou du raccord (D).

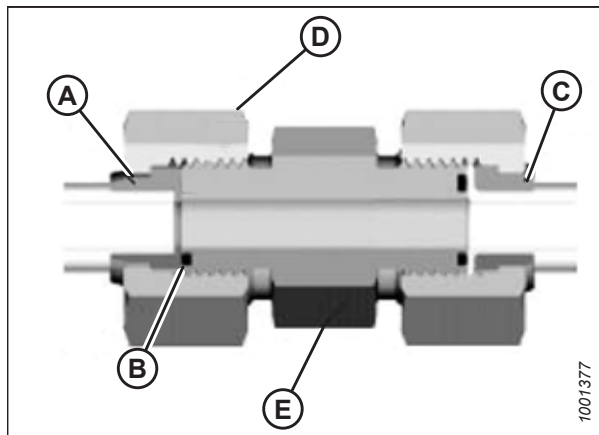


Figure 10.39: Raccord hydraulique

- Utilisez trois clés lors de l'assemblage des raccords ou de deux flexibles.
- Vérifiez l'état final du raccord.

Tableau 10.12 Raccords hydrauliques à joints toriques axiaux (ORFS)

Taille du tableau de bord SAE	Taille de filetage (po)	Dia. ext. du tube (po)	Valeurs de couple de serrage ³⁶	
			Nm	pi-lbf
-3	Remarque ³⁷	3/16	–	–
-4	9/16	1/4	25-28	18-21
-5	Remarque ³⁷	5/16	–	–
-6	11/16	3/8	40 à 44	30 à 32
-8	13/16	1/2	55-61	41-45
-10	1	5/8	80-88	59-65
-12	1 3/16	3/4	115 à 127	85 à 94
-14	Remarque ³⁷	7/8	–	–
-16	1 7/16	1	150 à 165	111 à 122
-20	1 11/16	1 1/4	205 à 226	151 à 167
-24	2	1 1/2	315 à 347	232 à 256
-32	2 1/2	2	510 à 561	376 à 414

10.6.6 Raccords de tuyaux à filetage conique

Les valeurs de couple standard sont fournies pour les raccords de tuyaux à filetage conique. Si une procédure spécifie une valeur de couple différente pour le même type et la même taille de raccord que celle présentée dans cette rubrique, reportez-vous plutôt à la valeur spécifiée dans la procédure.

Assemblez les raccords de tuyaux comme suit :

36. Les valeurs de couple de serrage et d'angles indiquées sont basées sur la connexion lubrifiée lors du réassemblage.

37. Extrémité de type joint torique axial non définie pour cette taille de tube.

RÉFÉRENCE

1. Assurez-vous que les filetages et de l'orifice sont exempts de bavures, d'entailles, d'égratignures et de toute forme de contamination.
2. Appliquez un produit d'étanchéité de type pâteux aux filetages de tuyaux externes.
3. Vissez à la main le raccord dans l'orifice.
4. Serrez le connecteur à l'angle de couple approprié. Les tours après serrage à la main (TFFT) et les méplats après serrage à la main (FFFT) sont indiqués dans le tableau 10.13, page 551. Assurez-vous que l'extrémité du tube d'un connecteur courbé (en général un coude de 45° ou 90°) est alignée pour recevoir le tube ou le flexible d'arrivée. Achevez toujours l'alignement du raccord dans la direction de serrage. Ne desserrez jamais les connecteurs filetés pour atteindre l'alignement.
5. Nettoyez tous les résidus et tout excédent du produit d'étanchéité à l'aide d'un nettoyant approprié.
6. Inspectez l'état final du raccord. Faites particulièrement attention à la possibilité de fissures à l'ouverture de l'orifice.
7. Marquez la position finale du raccord. Si un raccord fuit, démontez-le et vérifiez s'il y a des dommages.

NOTE:

Il peut être nécessaire de démonter les raccords pour détecter les défaillances des raccords dues au serrage excessif.

Tableau 10.13 Filetage du tuyau d'un raccord hydraulique

Taille du filetage conique d'un tuyau	Tours après serrage à la main (TFFT) recommandés	Méplats après serrage à la main (FFFT) recommandés
1/8-27	2-3	12-18
1/4-18	2-3	12-18
3/8-18	2-3	12-18
1/2-14	2-3	12-18
3/4-14	1,5-2,5	12-18
1 à 1 1/2	1,5-2,5	9-15
1 1/4 à 1 1/2	1,5-2,5	9-15
1 1/2 à 1 1/2	1,5-2,5	9-15
2 à 1 1/2	1,5-2,5	9-15

10.7 Tableau de conversion

Ce manuel utilise à la fois les unités SI (y compris le système métrique) et les unités américaines (parfois appelées unités standard). Une liste reprenant le nom de ces unités ainsi que leurs abréviations et facteurs de conversion est fournie ici à titre de référence.

Tableau 10.14 Tableau de conversion

Quantité	Unités SI (métriques)		Facteur	Unités américaines (standard)	
	Nom de l'unité	Abréviation		Nom de l'unité	Abréviation
Zone	hectare	ha	x 2,4710 =	acre	acres
Débit	litres par minute	L/min	x 0,2642 =	gallons US par minute	gpm
Force	Newton	N	x 0,2248 =	livre-force	lbf
Longueur	millimètre	mm	x 0,0394 =	pouce	po
Longueur	mètre	m	x 3,2808 =	pied	pi
Puissance	kilowatt	kW	x 1,341 =	puissance en chevaux	hp
Pression	kilopascal	kPa	x 0,145 =	livres par pouce carré	psi
Pression	mégapascal	MPa	x 145,038 =	livres par pouce carré	psi
Pression	bar (Non-SI)	bar	x 14,5038 =	livres par pouce carré	psi
Couple de serrage	Newton-mètre	Nm	x 0,7376 =	livre-pieds ou pied-livres	pi-lbf
Couple de serrage	Newton-mètre	Nm	x 8,8507 =	livre-pouces ou pouce-livres	po-lbf
Température	degrés Celsius	°C	(°C x 1,8) + 32 =	degrés Fahrenheit	°F
Vélocité	mètres par minute	m/min	x 3,2808 =	pieds par minute	pi/min
Vélocité	mètres par seconde	m/s	x 3,2808 =	pieds par seconde	pi/s
Vélocité	Kilomètres par heure	km/h	x 0,6214 =	miles par heure	mph
Volume	litre	L	x 0,2642 =	gallon US	gal. US
Volume	millilitre	ml	x 0,0338 =	once	oz
Volume	centimètre cube	cm ³ ou cc	x 0,061 =	pouce cube	po ³
Poids	kilogramme	kg	x 2,2046 =	livre	lb

10.8 Définitions

Les termes, abréviations et acronymes suivants sont utilisés dans ce manuel.

Tableau 10.15 Définitions

Terme	Définition
CHAP	Contrôle de hauteur automatique de la plateforme
API	American Petroleum Institute
Boulon	Un élément de fixation à tête, fileté, conçu pour être associé à un écrou
Vérin d'inclinaison	Un vérin hydraulique ou une liaison à tendeur réglable manuellement relie la plateforme et la machine utilisée pour changer l'angle de la plateforme par rapport à la machine
PNBC	Poids nominal brut combiné
Plateforme de série D2	Plateformes de coupe à tapis rigides MacDon D225, D230, D235, D241 et D245 pour moissonneuses-batteuses
Plateforme d'exportation	Configuration typique d'une plateforme en dehors de l'Amérique du Nord
FFFT	Méplats après serrage à la main
Serrage à la main	Position de référence dans laquelle les surfaces d'étanchéité ou les composants sont en contact les uns avec les autres. Le raccord a été serré à la main jusqu'à ce qu'il ne soit plus lâche et ne puisse plus être serré à la main
FM200	Le module de flottement utilisé avec une plateforme de coupe à tapis de la série D2, pour la récolte
IRF	Indicateur de réglage du flottement
PTC	Poids total en charge
Raccord dur	Raccord réalisé avec un dispositif de fixation où les matériaux de liaison sont hautement incompressibles
Clé hexagonale	Une clé Allen est un outil de section transversale hexagonale utilisé pour faire tourner les boulons et les vis à empreinte hexagonale (hexagone creux pour encastrement intérieur de l'outil)
JIC	Joint Industrial Council : Un organisme de normalisation qui a élaboré les normes relatives aux dimensions et aux formes du raccord original évasé à 37°
s.o.	Sans objet
Plateforme pour l'Amérique du Nord	Configuration typique d'une plateforme en Amérique du Nord
NPT	National Pipe Thread : un type de raccord utilisé pour les ouvertures de ports à basse pression. Les filetages des raccords NPT ont une forme effilée exclusive permettant l'ajustement au serrage
Écrou	Un élément de fixation taraudé conçu pour être associé à un boulon
ORB	Joint torique : un type de raccord généralement utilisé pour les ouvertures des collecteurs, des pompes et des moteurs
ORFS	Joint frontal torique : un type de raccord généralement utilisé pour les flexibles et les tubes. Ce type de raccord est aussi souvent appelé ORS, de l'anglais O-ring seal (joint torique).
PdF	Prise de force
tr/min (rpm)	Tours par minute
SAE	Society of Automotive Engineers
Vis	Un élément de fixation à tête, fileté, qui se visse dans des taraudages préformés ou qui crée son propre taraudage lorsqu'il est inséré dans une pièce à assembler

RÉFÉRENCE

Tableau 10.15 Définitions (suite)

Terme	Définition
Articulation souple	Un raccord flexible réalisé avec l'utilisation d'un élément de fixation où les matériaux de liaison se compressent ou se relâchent après un certain temps
cpm	Coups par minute
Tension	Charge axiale placée sur un boulon ou une vis, généralement mesurée en livres (lb) ou en newtons (N). Ce terme peut également être utilisé pour décrire la force qu'une courroie exerce sur une poulie ou un pignon
TFFT	Tours après serrage à la main
Synchronisé (entraînement du couteau)	Mouvement synchronisé appliqué au niveau de la barre de coupe à deux couteaux entraînés séparément à partir d'un seul moteur hydraulique
Couple de serrage	Le produit d'une force et de la longueur du bras de levier, généralement mesuré en newtons-mètres (Nm), pieds-livres (pi-lbf), ou en pouces-livres (po-lbf)
Angle de couples de serrage	Une procédure de serrage selon laquelle le raccord est assemblé à un niveau de serrage spécifié (généralement à la main), puis l'écrou est tourné davantage d'un nombre spécifié de degrés jusqu'à ce qu'il atteigne sa position finale
Tension de serrage	Le rapport entre le couple de serrage appliqué à une pièce et la charge axiale qu'il induit dans un boulon ou une vis
VTS	Vis transversale supérieure
Non synchronisé (entraînement du couteau)	Mouvement non synchronisé appliqué au niveau de la barre de coupe à deux couteaux entraînés séparément à partir d'un seul ou de deux moteurs hydrauliques
Rondelle	Un cylindre mince avec un trou ou une fente en son centre, qui est utilisé en tant qu'entretoise, élément de répartition de la charge, ou mécanisme de verrouillage

Liste de contrôle avant livraison

La liste de contrôle de pré-livraison est utilisée pour confirmer que toutes les procédures d'assemblage et de test ont été effectuées sur la plateforme avant qu'elle ne soit livrée au client.

Effectuez les contrôles énumérés dans le tableau ci-dessous avant de livrer la plateforme au client. En général, les réglages de la plateforme ne sont pas nécessaires une fois l'assemblage terminé. Si des réglages sont nécessaires, consultez la procédure correspondante indiquée dans le tableau.

La liste de contrôle remplie doit être conservée soit par l'opérateur soit par le concessionnaire.



ATTENTION

Suivez attentivement les instructions fournies dans le présent manuel. Portez attention aux messages relatifs à la sécurité qui vous préviennent des dangers et des pratiques dangereuses.

Numéro de série de la plateforme :

Numéro de série du module de flottement :

Liste de contrôle de pré-livraison pour plateforme de coupe à tapis série D2 – Amérique du Nord

✓	Élément	Référence
	Assurez-vous que la plateforme ne présente pas de dommages dus au transport ou de pièces manquantes et que tous les matériaux d'expédition ont été enlevés.	–
	Vérifiez toute visserie desserrée. Serrez toute quincaillerie desserrée jusqu'au couple de serrage indiqué.	10.6 Spécifications des couples de serrage, page 544
	Si la plateforme est équipée de roues stabilisatrices, vérifiez la pression des pneus des roues stabilisatrices.	6.1 Vérification de la pression des pneus – Option pour D230 et D235, page 205
	Si la plateforme est équipée de roues stabilisatrices, vérifiez le couple de serrage des boulons des roues stabilisatrices.	6.2 Vérification du couple des boulons de la roue de transport – Option pour D230 et D235, page 206
	Vérifiez le niveau de lubrifiant dans le boîtier d'entraînement de couteau.	6.3 Contrôle du niveau d'huile dans le boîtier d'entraînement de couteau, page 207
	Vérifiez le niveau de lubrifiant dans le boîtier d'entraînement principal du module de flottement.	6.4 Contrôle du niveau d'huile dans le boîtier principal d'entraînement de la plateforme, page 208
	Vérifiez le niveau de lubrifiant dans le réservoir hydraulique avant et après le démarrage de la plateforme.	6.6 Vérification du niveau d'huile dans le réservoir hydraulique, page 210
	Assurez-vous que le rabatteur est centré entre les tôles d'extrémité de la plateforme.	6.8 Vérification et réglage de l'espacement entre le rabatteur et la tôle d'extrémité, page 223
	Graissez tous les roulements et les transmissions.	6.14 Lubrification de la plateforme, page 246
	Vérifiez la tension des tapis latéraux.	6.12 Vérification et réglage de la tension du tapis, page 241
	Vérifiez le joint de tapis.	6.13 Contrôle et réglage du joint de tapis, page 243
	Vérifiez le flottement de la plateforme.	6.10 Contrôle et réglage du flottement de la plateforme, page 231
	Assurez-vous qu'il y a suffisamment d'espace entre les doigts du rabatteur et la barre de coupe.	6.9 Dégagement entre le rabatteur et la barre de coupe, page 226
	Assurez-vous qu'il y a suffisamment d'espace entre la vis et le plateau d'alimentation.	6.11 Réglage de la vis d'alimentation en fonction de l'écartement, page 238

RÉFÉRENCE

Liste de contrôle de pré-livraison pour plateforme de coupe à tapis série D2 – Amérique du Nord

✓	Élément	Référence
	Vérifiez les dispositifs de retenue du couteau.	<ul style="list-style-type: none"> • <i>6.7.1 Vérification du rabatteur - doigt des couteaux, page 213</i> • <i>6.7.3 Vérification du rabatteur central sur une plateforme à couteau double – Doigts de lamier pointus, page 215</i> • <i>6.7.5 Vérification du rabatteur – Doigts de couteaux courts, page 217</i> • <i>6.7.7 Vérification du rabatteur central sur les plateformes à couteau double – Doigts de lamier courts, page 219</i>
	Assurez-vous que les patins sont correctement réglés et dans une configuration appropriée pour la récolte.	–
	Assurez-vous que la vitesse variable du convoyeur est réglée sur minimum.	–
	Assurez-vous que le système de contrôle de hauteur automatique de la plateforme (CHAP) est étalonné et fonctionne correctement.	<i>8.1 Système de contrôle de hauteur automatique de la plateforme, page 269</i>
Procédure de démarrage		<i>9 Démarrage de la plateforme, page 513</i>
	Assurez-vous que le rabatteur tourne dans la bonne direction.	–
	Assurez-vous que les flexibles hydrauliques et le faisceau de câbles disposent de suffisamment de jeu lorsque la plateforme et le rabatteur sont levés et abaissés.	–
	Assurez-vous que les vérins de levage du rabatteur peuvent se déployer complètement.	–
	Assurez-vous que le rabatteur se déplace entièrement vers l'avant et vers l'arrière.	–
	Vérifiez la vitesse du couteau.	<i>9.2 Vérification et réglage de la vitesse des couteaux – Pompe intégrée Dynamatic (MD N° 337774), page 517</i>
	Vérifiez que les tapis latéraux se déplacent correctement.	<i>9.3 Réglage de l'alignement du tapis latéral, page 520</i>
Contrôle après le démarrage. Coupez le moteur.		<i>9.4 Réglages après le démarrage, page 522</i>
	Assurez-vous que les entraînements des couteaux et du rabatteur n'ont pas de roulements chauffés.	<i>6.14 Lubrification de la plateforme, page 246</i>
	Vérifiez que les sections des couteaux ne sont pas décolorées en raison d'un mauvais alignement des composants. Réglez les rabatteurs si nécessaire.	<i>9.4.1 Vérification de la position du couteau, page 522</i>
	Assurez-vous que le tapis d'alimentation est correctement tendu.	<i>9.4.2 Vérification et réglage de la tension du transporteur d'alimentation, page 523</i>
	Vérifiez la présence de fuites hydrauliques.	–
	Assurez-vous que les capots du diviseur de la plateforme peuvent être complètement ouverts et solidement fermés.	<i>6.15 Contrôle et réglage du capot de la plateforme, page 256</i>
	Assurez-vous que l'étui de rangement du manuel contient le manuel d'opération, le catalogue des pièces et le guide rapide.	<i>6.16 Vérifications des manuels, page 261</i>

RÉFÉRENCE

**Date de
vérification :**

**Vérification
effectuée par :**

Fluides et huiles recommandés

Pour une performance optimale de votre machine, utilisez uniquement des fluides et lubrifiants propres.

- Utilisez toujours des récipients propres pour tous les fluides et lubrifiants.
- Rangez les fluides et lubrifiants à l'abri de la poussière, de l'humidité et de tout autre contaminant.

Lubrifiant	Spécifications	Description	Utilisation	Quantités
Graisse	SAE multi-usages	Performance haute température, pression extrême (EP) avec 1 % max. de bisulfure de molybdène (NLGI Grade 2) à base de lithium	Comme requis, sauf indication contraire	–
		Performance haute température, pression extrême (EP) avec 10 % max. de bisulfure de molybdène (NLGI Grade 2) à base de lithium	Joints coulissants de la transmission	–
Huile de transmission	SAE 85W-140	Classe de service API GL-5	Boîtier d'entraînement de couteau	1,5 litre (1,6 quart)
			Boîte de vitesse principale	2,75 litres (2,9 quarts)
			Boîte de vitesse d'achèvement	2,25 litres (2,4 quarts)
Huile hydraulique	<p>Huile trans-hydraulique de grade unique. Viscosité à 60,1 cSt à 40 °C (104 °F) Viscosité à 9,5 cSt à 100 °C (212 °F)</p> <p>Marques recommandées :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Petro-Canada Duratran • John Deere Hy-Gard J20C • CNH Hy-Tran Ultratraction • CNH Hy-Tran Multitraction • AGCO Power Fluid 821 XL 	Huile lubrifiante trans-hydraulique	Réservoir des systèmes d'entraînement de plateforme	95 litres (25,1 gallons américains)
Huile de chaîne	Huile de chaîne d'une viscosité de 100-150 cSt à 40 °C (104 °F) ou huile minérale SAE 20W-50 sans détergents ni solvants.	L'huile de chaîne est formulée pour offrir une bonne protection contre l'usure et une résistance à la formation de mousse. Elle protège la chaîne et les pignons d'entraînement contre l'usure.	Chaîne d'entraînement du rabatteur	–

MacDon®

CLIENTS
MacDon.com

CONCESSIONNAIRES
Portal.MacDon.com

Les marques de commerce des produits sont les marques de leurs fabricants ou de leurs distributeurs respectifs.

Imprimé au Canada